

## حمدی و هیمن له تای تهرزووی هاوسهنگیدا

فهراهاد قادر کهریم<sup>۱</sup>، مریوان حهमे کهریم ئەحمەد<sup>۲</sup>

<sup>۱،۲</sup>بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی پهروهدهی بنه‌رته، زانکۆی گه‌رمیان، که‌لار، هه‌ریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: farhad.qadir@garmian.edu.krd

حمدی و هیمن شاعران بارزان و مؤثران فی المرحلة الشعرية التي عاشا فيها, و على الرغم من وجود فارق زمني بين حياة الشاعرين يقارب خمسين عاماً غير أننا نلاحظ تشابهاً واضحاً بين النصوص الشعرية لكلا الشاعرين. وقد دفعنا هذا التشابه إلى القيام بهذا البحث من خلال موازنة نصوصهما الشعرية متخذين بنظر الاعتبار الأوضاع والأوقات التي كُتبت فيها تلك القصائد بهدف الوصول إلى أوجه التشابه بينهما, و لم نكتفِ بهذا الجانب فقط بل حاولنا أن نبين أوجه الاختلاف بينها أيضاً.

وفي هذا البحث و بعد عرض مفهوم و مصطلح الموازنة جاء دور الحديث عن حياة الشاعرين مع تسليط الضوء على الجانب الثقافي و السياسي لهما. بعد هذا وقفنا عند الموازنة من حيث الموضوعات الشعرية التي لها أهمية و خصوصية كبيرة, و ذلك بالاعتماد على النصوص الشعرية للشاعرين المذكورين. و في الخاتمة عرضنا أهم النتائج التي تمّ التوصيل إليها.

الكلمات المفتاحية: (حمدی, هیمن, الموازنة)

کلیله‌وشه: (حمدی، هیمن، هاوسهنگی)

حمدی و هیمن فی کفة الموازنة

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی هه‌له‌بجه ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	۵ ژماره ۲ سالی (۲۰۲۰)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ۲۰۱۹/۹/۷   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ۲۰۱۹/۱۱/۲۵   رێککه‌وتی بلا‌و‌کردنه‌وه: ۲۰۲۰/۶/۳۰
ئیمه‌یلی توێژه‌ر	farhad.qadir@garmian.edu.krd
ما‌فی چاپ و بلا‌و‌کردنه‌وه	© ۲۰۲۰ ب.ی.د. فه‌راهاد قادر که‌ریم، م.ی. مریوان حه‌مه که‌ریم ئەحمەد، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زامنه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

## Hamdi and Hemin in the same equivalent balance Scale

Hamdi and Hêmin both were two famous poets of their poetry of the era they lived in. Although they lived about a half century apart, there are many similarities in many of their poetry texts. That was the reason why we decided to put their poetry texts under an accurate evaluation with the respect for the circumstances which the texts have been written to show their similarities. At the same time we tried to show the similarity, we did not ignore the differences between them. In this study, first we discussed the concept of equivalence and then explained intellectual and political aspects of their personal life, and at last the equivalence in the perspective of poetry, which have a great significance and importance have been concluded. The results of the study depend on the poetry texts of both poets, which we ended the research with some important points.

Keywords: Hamdi, Hêmin, Equivalence.

### پیشہ کی

حممدی وھیمین دوو شاعیری گھورہی کوردن، کہ نزیکہی نیو سہدہ لہنیوان ماوہی ژیانیندا ھہیہ، بہلام لہ گھل ٲوہشدا لہ ھندی شوین و ویتگہی ژیانیندا وھ کی دہبیریت، ٲمہش سہرنجی ٲیمہی راکٲشا تاکو بہدوای ٲو دہقانہی ھردوو شاعیردا بگہرٲین، کہ ھاوسہنگی لہنیوانیندا ھہیہ، بہ تاییہتی لہ روی بابہتی شیعرییہوہ.

ٲم توٲٲینہوہیہ کہ ناویشانی (حممدی وھیمین، لہ تایی تہرازووی ھاوسہنگیدا)یہ، تیددا ھوٲدراوہ لہنیوان ھردوو شاعیردا ھاوسہنگی بدٲزرتہوہ و بہ بہلگہی شیعری ٲشتراسٲ بکرتہوہ و ھاوکات لہ ھندی شوٲنیشدا خالی جیاوازییان نیشان دراوہ. توٲٲینہوہ کہ لہ دوو بہشی سہرہ کی ٲیک ھاتوہ، لہ تہوہری یہ کہمی بہشی یہ کہمدا ھاوسہنگی وھ کو زاراوہ و چہمک باسکراوہ لہ تہوہری دووہمدا لہ بہر رؤشنایی ژیانی ھردوو شاعیر، ھوٲدراوہ خالہ لیکچووہکان لہبارہی ژیانی کہسی، رؤشنیری و سیاسی ھردوو شاعیر بخرتہروو.

لہ بہشی دووہمدا، لیکچوون و ھاوسہنگیہکان لہ روانگہی بابہتی شیعرییہوہ کہ گرنگی و تاییہتمندی گھورہی ھہیہ، دہرخراون. وھ لہ گھیشیدا لہ ھندی شویندا جیاوازییان خراوہتہروو. بیگومان بو ٲوانہش بہ بہلگہی شیعری ھردوو شاعیر ٲشتراسٲکراونہتہوہ.

## تهوهری یه کهم/ هاوسهنگی

## أ/ زاراوهی هاوسهنگی:

زاراوهی (هاوسهنگی) له (هاو+ سهنگ+ ی) واته له (ناو+ ناو+ پاشگر) پیکهاتوو. (هاوسهنگ) له زمانی کوردیدا به واتای (هاوکیش) دیت (خال، 2005، لا 502)، یاخود وهك ئەوهی له فەرهنگی (مەردۆخ) دا هاتوو، هاوواتای (هاوترازوو) یان (بەرانبەر) ه. (مەردۆخی، 1338 ههتاوی، لا 765). وشه که له بواری رهنهیی ئەدهبیدا، وهکوو زاراوهیهک مامه لهی له گه‌ل ده‌کریت و به‌مه‌ش بووه به (هاوسهنگی) و به‌رانبەر به زاراوهی (الموازنة) به له رهنهیی عه‌ره‌بیدا و بو‌ئو دیارده رهنه‌یه‌یه به‌کار دیت، که دوو شاعیر یان دوو ئەدیبه زیاتری سهر به‌یه‌ک زمانی پێ به‌راورد ده‌کریت و هه‌لده‌سه‌نگینیت.

## ب/ چه‌مکی هاوسهنگی:

مرو‌ف به‌ خو‌رسک چه‌زی له به‌رانبەر یه‌ک گراگرتن و به‌راورد کردنی شت و کهس و دیارده‌کانه له هه‌موو روویه‌که‌وه، ئەمه‌ش له‌لایه‌که‌وه بو‌ئوه‌ی خالی هاوبه‌ش و جیاوازیان بزانی، له‌لایه‌کی تریشه‌وه بو‌ئوه‌ی پله‌به‌ندی له‌نیوانیاندا بکات و باش له‌ خراب جیا‌بکاته‌وه. ئەم چه‌زه‌ی مرو‌ف له رهنه‌ی ئەده‌بیدا ده‌رگی به‌رووی له‌دایکبوونی دوو بواری رهنه‌یه‌یه کردووته‌وه، ئەوانیش: (هاوسه‌نگی ئەده‌بی) و (ئەده‌بی به‌راوردکاری) یان.

له‌پاستیدا هاوسه‌نگی ئەده‌بی به‌ گشتی و شیعری به‌تایبه‌تی، له‌رووی می‌ژوو‌یه‌وه له‌و دیارده رهنه‌یه‌یه، که زۆر له (ئەده‌بی به‌راوردکاری) دێرینه‌، له رهنه‌ی عه‌ره‌بیدا ده‌کریت ئاماژه به‌ چالاکیه رهنه‌یه‌یه‌کانی (نابغه‌ی زوبیانی)، که له‌ بازاری (عکاض) و له‌ ژێر خێوته سووره‌که‌یدا ئەنجامی داو، به‌نموونه و سه‌ره‌تای ده‌رکه‌وتی هاوسه‌نگی شیعری لای عه‌ره‌به‌کان دابنن، که تیا‌یدا ده‌قه شیعریه‌یه‌کانی شاعیره‌ جاهیله‌یه‌کانی هاوسه‌نگ کردوو و خالی به‌هێز و لاوازیانی ده‌ست‌نیشان کردوو. (بسیر، 2015، لا 100-101).

به‌ بروای (د.زه‌کی مباره‌ک) هاوسه‌نگی ((شێوه‌یه‌که له‌ شێوه‌کانی رهنه‌ی ئەده‌بی، له‌رێگه‌یه‌وه ده‌قی چاک له‌ خراب جیا ده‌کرته‌وه و تیا‌یدا دیوه‌ لاواز و به‌هێزه‌کانی شیوازی روونبێژی ده‌ده‌خریت.)) (مبارک، 2013-2014، لا 5)، ناوبراو له‌سه‌ر روونکردنه‌وه‌ی چه‌مکه‌که‌ وردتر قسه‌ ده‌کات و پێی وایه ((هاوسه‌نگی ده‌شی له‌نیوان دوو شاعیردا بکریت، که له‌ سه‌ده‌یه‌ کدا ژیا‌ین یاخود له‌ باب‌ه‌تیکی شیعریه‌یدا هاوبه‌ش بن، رهنه‌گر ده‌توانیت پێوه‌رێک یان زیاتر وه‌ریگریت و له‌به‌ر رۆشنا‌ییدا هاوسه‌نگی له‌نیوان دوو شاعیردا بکات.)) (مبارک، 2013-2014، لا 5). به‌م جو‌ره‌ یه‌کیک له‌ بنه‌ماکانی ئەنجامدانی پرۆسه‌ی هاوسه‌نگی، ئەوه‌یه‌ که هه‌ردوو شاعیره‌که به‌ یه‌ک زمان بنووسن و خالی هاوبه‌شیان له‌نیوانیاندا هه‌بیت و باشتر وایه له‌رووی ماوه‌ی ژیا‌نه‌وه له‌یه‌کتر نزیک بن، بێگومان ئەم بایه‌خدا‌نه به‌ هاوسه‌نگی شیعری ده‌چیته‌ خزمه‌تی (ئەده‌بی نه‌ته‌وا‌یه‌تی) یه‌وه و ده‌کریته ده‌لاقه‌یه‌ کیش بو‌ ده‌رخستنی توانای شاعیرانمان و راده‌ی رۆشنی‌ری و ناگیا‌یان له‌ دنیا‌ی شیعری پێش خو‌یان، هه‌ر بو‌یه هه‌ندی له‌ رهنه‌گران له‌ چوارچێوه‌ی هاوسه‌نگی شیعریه‌یدا باسیان له‌ (دزبێ شیعری) یان کردوو، وه‌ک ئەوه‌ی (ئامه‌دی) له‌ کتێبه‌ به‌ناوبانگه‌که‌یدا (الموازنة بین أبي تمام والبحتري للامدی) کردوو‌یه‌تی (عبدالغنی، 2013-2014، لا 65-74)، هه‌روه‌ها (مومنی، 1985، لا 137-174). به‌و‌پێیه‌ گه‌لێک جار یه‌کیک له‌ شاعیره‌کان وێنه‌یه‌کی شیعری یان دێرێک یان بێرۆکه‌یه‌کی شیعری شاعیرێکی تر وه‌رده‌گریت و له‌ بو‌ته‌ی ده‌قی‌کدا وه‌ک خو‌ی یان به‌ ده‌ستکاریه‌وه ده‌یخاته‌روو، ئەم دیارده‌یه‌ دواتر به‌ شێوه‌یه‌کی فراوان‌تر و ریک‌خراوتر له‌ رهنه‌ی نو‌یدا له‌ژێر ناوی (ده‌قناو‌یزان) یان پۆلێن کراوه. (حسین، 2011، لا 147-148).

گه‌ر ئاو‌رێک له‌ سه‌ره‌تا‌کانی رهنه‌ی شیعری کوردی بده‌ینه‌وه، ده‌بینن بێه‌ش نه‌بووه له‌و چالاکیانه‌ی که ده‌چنه‌ خانه‌ی (هاوسه‌نگی شیعری) یه‌وه، باشترین به‌لگه‌ش ئەو ده‌قه شیعریه‌یه‌ی (سالمی ساحیبقران) ه، که تیا‌یدا زۆر به‌وردی ناوی شاعیره‌کان و هه‌لسه‌نگینه‌ره‌کانیان و ئەو پێوه‌ره رهنه‌یه‌یه‌ی که کراونه‌ته‌ بنه‌مای هه‌لسه‌نگاندن و هاوسه‌نگیکردن، ده‌ست‌نیشان کراوه‌ و ئەو رۆژه‌ی به‌ تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی هه‌ستیار بو‌ شاعیره‌کان داناوه‌ له‌ کو‌تایه‌شدا دان به‌وه‌دا ئەنیت که (نالی) به‌رزترین نمره‌ی ئەو تاقیکردنه‌وه‌یه‌ی به‌ده‌ست هێناوه:

له‌ رۆژی ئیمت‌حانا دیم به‌رابه‌ر رو‌ئیه‌تی مه‌عشوق

که مەریبەستە ی هونەر هاتن لە تیبی عیشقبازانان  
 لە یەك لا (نالی) ی و (مەشوی) لە لای (سالم) و (كوردی)  
 لە هەنگامە ی هونەرگەرە، تەجەبۆبون لە (مەولانا)  
 لە مەیدانی بەلاغەتدا بە سواری مەرکەبێ مەضمون  
 بە كوردی هەریه که تازی سەواری بوون لە (بابانا)  
 که نالی تەوسەنی طەبعی بە طەرزێ گەرم جوستەن بوو  
 بە چەوگانێ خیرەد گۆی دانشی دەرکرد لە مەیدانا  
 ( دیوانی سالم ، ۲۰۱۵ ، لا ۱۳۱-۱۳۲).

لە رافە ی ئەم دێرە شیعریانەدا لیکدەرەکان دەلین: ئەو شاعیرانە لە رۆژی تاقیکردنەویدا هاتنە مەیدان، بۆ وەرگرتنی پایە ی خۆیان، هەریه ك لە نالی و مەشوی (مەحوی) و سالم و كوردی لە گەرمە ی هونەرنواندندا تکیان لە (مەولانا) دەکرد شیعریان هەلبەسەنگیتی، پایە و نمرە بۆ هەریه که یان بەقەد شایانی شانی دابئی، ئەلبەت مەبەست (لە مەولانا) پیری ریبازی نەقشەبەندی مەولانا خالیدی میکایه لئی نەقشەبەندییە، که بە وەخت لە هەموویان لەپیشتر بوو، لەوانەیشە مامۆستای راستەوخۆ یان ناراستەوخۆیان بوو، ئەم چوار شاعیرە لە مەیدانی رەوانبێژی و دانانی واتای جوان و پتەودا بە زمانی كوردی، هەریه که یان لە میرنیشینی باباندا سوارچاکیك بوو. .... و نالی براوہ ی ئەو سوارچاکییە بوو.)) ( دیوانی سالم ، ۲۰۱۵ ، لا ۱۳۱-۱۳۲).

ئەگەرچی لەم هەلسەنگاندنە شیعریانەدا چێژی کەسی و سۆزی هەلسەنگینەر رەنگی دابیتەو، بەلام وەك سەرەتایەك لە رەخنە ی ئەدەبی هەموو میللەتەکانی تر بەم چەشنە دەستی پێ کردوو، هەر لەم چوارچۆیەدا (د.عیزەدین مستەفا رەسول) یش ئاماژە بەو دەدات، که لەنیوہ ی دووہ می سەدە ی (۲۰) هەمدا، زۆرجار شاعیرانی کورد لە سلیمانی لە کۆر و دانیشتن و حوجرە و مزگەوتەکاندا کتێرکیتی شیعریان دەکرد و هەلسەنگاندن بۆ دەقەکانیان دەکرا، لەرێگە ی جوانی و اتا و هونەرەکانی رەوانبێژییەو بەلادەستی خۆیان پیشان ئەدا و دەقی بەهێز لە لاواز جیا دەکرایەو (رەسول، ۲۰۰۴-۲۰۰۵، پێ لاپە رە).

کارکردن لە بواری هاوسەنگی شیعریا، پێویستی بە تێگەشتنێکی ورد و بەدقیقەت هەبە لە هەردوو ئەدەبە کەدا، هەروەك گرنگە رەخنەگر بەتەواو پێ ناسنای بێرکردنەو و شیوہ ی ژیان و قۆناغی شیعری هەردوو شاعیرە کە بێت، تاوہ کوو بتوانی بە شیوہ یەکی دروست کارەکی ئەنجام بدات و خائە هاوبەش و جیاوازیەکانیان دیاری بکات.

### تەوہری دووہ / ژیاننامە ی شاعیران (حەمدی و هێمن):

بۆ رۆچوون بەنیو توژینەوہ کەمان، سەرەتا پێویستە ئەو راستییە بخەینەر، کە (هێمن) ی شاعیر دووروزیک ناوی (حەمدی) نەهێناو و ئاماژە ی بەو نەداو، کە کاریگەرە بە (حەمدی) یاخود خۆینەرێکی باشی شیعەرەکانی بوو، وەك ئەوہ ی هەندێ جار ئاماژە ی بە هەریه ك لە (نالی، سالم، كوردی، مەحوی، حاجی قادری کۆبی، شیخ رەزای تالەبانی، مەولەوی، صەدیق، ئەدەب، قانیع) داو. (دیوانی هێمن، ۲۰۰۳، لا ۲۷).

هەروەك هیچ رەخنە گرێکیش ئاماژە ی بەو نەداو، کە (هێمن) کاریگەر بوو بە (حەمدی)، بەلکوو تەنها باس لە کاریگەر بوونی بەو شاعیرانە کراو، کە خۆی ناوی هێناو. ( دەشتی، ۲۰۰۹، لا ۱۴۴ - ۱۴۵).

ئیمە لە ئەنجامی قوڵبوونەوہمان لە دنیای شیعری هەردوو شاعیر، گەشتینە ئەو راستییە کە (هێمن) خۆینەرێکی باشی شیعری (حەمدی) بوو و هەندێ جار ئەم ئاشنابوونە ی بە (حەمدی) بەرپووتەو بۆ کاریگەر ی و لە شیعەرەکانیدا رەنگی داووتەو. ئەم حالەتە لەپال هەبوونی کۆمەلێک خالی هاوبەش لەنیوان ژیان و شیعری هەردووکیان، کە دواتر دینە سەریان، بوونە مایە ی هەلبژاردنی ئەو ناوینشانە بۆ توژینەوہ کەمان و لێرەشەو سەرەتا ئاوپ لە ژبانی هەردوو شاعیر دەدەینەو.

أ / ژيانی کەسی:

لێره دا هەول دەدەین هەندێک زانیاری لەسەر ژيانی کەسی هەردوو شاعیر بخەینەروو، کە سوودیان بۆ دیاریکردنی هاوسەنگی نێوانیان دەبێت.

حەمدی ناوی (ئەحمەدی کورێ فەتاح بە گێ ئیبراهیم بە گێ مەحمود بە گێ صاحیبقرانە، لە سالی (١٨٧٦ز) لە سلێمانی لە بنەمائهیه کی دەولەمەند لە دایک بوو). (دیوانی حەمدی، ١٩٨٤، لا ١٧)، ئەم شاعیرە (برازای کوردی) و خەمی نزیکی (سالم)ی شاعیر بوو. (کەریم، ٢٠١٢، لا ٩)، لە سالی (١٩٣٦ز)، بە هۆی وەستانی دڵەوه کۆچی دوایی دەکات، بنەمائهیه حەمدی بە بنەچه دەچنەوه سەر کوردی شاری سنه. (خەزنەدار، ٢٠١٠، لا ٢٨٣). حەمدی (شاعیرەکانی خۆی زۆر باش خۆیندۆتەوه و لە کاتی خۆیندەوه دا، تاموچێژێکی زۆری پێ داوه). (حیلمی، ٢٠١٠، لا ١٣).

هێمن، ناوی (محەمەد ئەمین کورێ سەید حەسەن شێخەئیسلامی موکری)یە، لە سالی (١٩٢١ز) لە گوندی لاجین نزیکی مهاباد، لە بنەمائهیه کی خانەدان و دەولەمەند لە دایک بوو. (خەزنەدار، ٢٠١٠، لا ٤٥٩). هێمن (لەژیانیدا دوو جار ئاوارە بوو، جاری دوومی ئاوارەبوونی لە (٤٧)سالییدا بوو، نزیکی (١١) سالی خایاندوو. (کەریم، ٢٠١٢، لا ١٤٥)، ئەم شاعیرە (لەسالی (١٩٨٦ز) لە شاری ورمێ بەهۆی وەستانی دڵەوه، کۆچی دوایی کردوو. ( دەستی، ٢٠٠٩، لا ١٤٣).

خانی هاوبەشی نێوان هەردوو شاعیر لەم بوارەدا:

١. حەمدی و هێمن، لە بنەمائهیه کی دەولەمەند و خانەدان لە دایک بوونە.

٢. هەردوو شاعیر، بە نەخۆشی (وەستانی دڵ) کۆچی دواییان کردوو، ماوهی ژیانان لەیه کەوه نزیکی، حەمدی (٦٠) سالی و هێمن (٦٥) سالی ژیاوه.

٣. هەردووکیان، دلتەر و دەستبلاو و قسەخۆش و میواندۆست بوونە.

٤. بە دەنگی خۆیان، شاعیرەکانی خۆیانیان بۆ خەلکی خۆیندوووتەوه.

٥. بە نازناوی شاعیرەکانیان لەناو خەلکیدا بانگ کراون.

٦. هیچ کامیان بە خۆشەویستی ژيانی هاوسەریتییان پێک نەهێناوه. (سجادی، ١٩٧١، لا ٤٧٦-٤٨٤، دیوانی حەمدی، ١٩٨٤، لا ١٧-٤٦، خەزنەدار، ٢٠١٠، لا ٢٨٣-٢٨٩، حیلمی، ٢٠١٠، لا ١٣، خەزنەدار، ٢٠١٠، لا ٤٥٩-٤٦٥).

## ب / ئاستی خۆیندن و رۆشنیری:

مرۆف بە بێ باگراوندێکی رۆشنیری دەولەمەند ناتوانیت تەنها بە بەهره و سەلیقەیی شاعیری بێتە شاعیرێکی سەرکەوتوو و پێگەیهێک لە دنیای شاعیردا بۆ خۆی مسۆگەر بکات، ئەم راستییە (هۆراس)ی رۆمانی پێش هەموو کەس درکی پێ کردوو، کاتیک دەلێت: ((ئەوهندهی پەيوەندپي به منوهه ههيه، بۆم ساغ نه بووه تهوه، ئايا خويندن به پي شنه ي زوروزه به ندى به هره ي زکماک يا خود به هره ي زکماک به پي خويندن چ به روبرووميکیان ده بێت، ههريه کهيان زور پيوستى به ویتريان ههيه و پهيمانی دۆستایه تيبه کی به رده وامي پي ئەدات. (هۆراس، ١٩٧٩، لا ٣٤)، بۆیه به پيوستى ده زانين روو له ئاستی رۆشنیری هەردوو شاعیر بکەين.

حەمدی (لە تەمەنی هەشت سالییدا دەخړتە بەر خۆیندن لە قوتابخانەیی مەلەعەزیزی زەلزەلەیی، پاشان ئەچیتە حوجرەیی مەلە سعید خواجەفەنی لە مزگەوتی عەزیزئاغا، دواتر چوو تە مەکتەبی رۆشیدیە و تاکوپۆلی یە کەمی خۆیندوو. (سجادی، ١٩٧١، لا ٤٧٧)، بەلام (خۆیندنی حوجرەیی مزگەوت و قوتابخانەیی تەواو نە کردوو. (خەزنەدار، ٢٠١٠، لا ٢٨٣)، حەمدی (کاریگەرێ ئە دەهیبیاتی فارسی و قوتابخانەیی شاعیرانی بابان (نالی، سالم، کوردی، مەحوی) لەسەر بوو. (سجادی، ١٩٧١، لا ٢٨٠) وه (هەر لە منائییەوه ئارەزووی شاعیرنووستی کردوو و یە کەم شاعیری لە سالی (١٨٩٢ز) نووسیوو، لە سالی (١٩١٥ز) کە سالی ئیحتیلال بوو، میری مائه کەیی داگیر

ده‌که‌ن و کتێبخانه‌که‌ی ده‌سووتین، که هه‌ندی شیعری خۆی تیدا بووه. (دیوانی هه‌مدی، ۱۹۸۴، لا ۱۹).  
 هێمن (به‌مندای ده‌خریته به‌ر خۆیندن له قوتابخانه‌ی (سه‌عاده‌ت)، چوار ساڵ له‌وێ ده‌خوینیت، دواتر ده‌خریته به‌ر خۆیندن مه‌لایه‌تی له  
 (خانه‌قای شیخی بورهان) و چوارساڵ له‌وێش ده‌خوینیت، به‌لام هه‌یج کام له‌و خۆیندانه‌ی ته‌واو نه‌کردوو، کاریگه‌ری ئه‌ده‌بیاتی فارسی و  
 شاعیرانی قوتابخانه‌ی بابان (نالی، سالم، کوردی، مه‌حوی) له‌سه‌ربوو. (دیوانی هێمن، ۲۰۰۳، لا ۲۱-۲۸) و ئه‌وکاته شیعره‌کانی (له‌ ده‌فته‌ریکی  
 سووردا تۆمار کردوو، به‌لام که باوکی پێی ده‌زانیت ده‌فته‌ره‌که‌ی ده‌سووتینیت.) (خه‌زنه‌دار، ۲۰۱۰، لا ۴۶۱).

خالی هاوبه‌شی نێوان هه‌ردوو شاعیر له‌م بواره‌دا، ئه‌مانه‌ن:

۱. له قوتابخانه‌ی حکومی و له حوجره و خانه‌قا خۆیندووینه و حویندنه‌که‌یان ته‌واو نه‌کردوو.

۲. کاریگه‌ری ئه‌ده‌بیاتی فارسی و شاعیرانی قوتابخانه‌ی (بابان) یان له‌سه‌ر بووه.

۳. له ته‌مه‌نی مندالییه‌وه ده‌ستیان به‌ شیعرنوسین کردوو.

۴. شیعره‌کانی ده‌ستپێکی شیعرنوسین له‌لای هه‌ردوو شاعیر، دووچاری سووتاندن بوونه‌ته‌وه.

۵. سه‌ره‌تا به‌ شاعر ده‌ستیان پێ کردوو و دواتر په‌خشانیان نووسیوه.

۶. هه‌ردووکیان، دوو شاعیری به‌ناوبانگ و دوو رۆشنیری گه‌وره و دیاری سه‌رده‌مه‌که‌ی خۆیان بوونه.

## ج/ ژبانی سیاسی:

خه‌بات و کاری سیاسی و شۆرشگێری به‌شێکی دیاری ژبانی هه‌ریه‌که‌ له هه‌مدی و هێمن پێکه‌هێنیت. لێره‌دا کورته‌یه‌که‌ له‌باره‌یه‌وه  
 ده‌خه‌ینه‌روو، پاشان چوونیه‌کی وهاوبه‌شی نێوانیان به‌ چه‌ند خائێک ده‌ستنیشان ده‌که‌ین. به‌لای ئێمه‌وه ئه‌و هه‌نگاوه‌ شۆرشگێری و  
 کوردپه‌روه‌رییه‌ی هه‌ردوو شاعیر، که‌م و زۆر له‌نێو به‌ره‌مه‌ شیعرییه‌کانیاندا ره‌نگی داوه‌ته‌وه. سه‌ره‌تاش ئاوڕ له‌ ژبانی سیاسی و شۆرشگێری  
 هه‌مدی ئه‌ده‌ینه‌وه.

هه‌مدی، مرۆفێکی خاوه‌ن بیروباوه‌ر بووه و له‌و پێناوه‌شدا باجی گه‌وره‌ی داوه. (دیوانی هه‌مدی، ۱۹۸۴، لا ۲۱). کاتێک که (ئینگلیز عێراقی  
 گرتوو، ئه‌م به‌کێک بووه له‌ ئاژاوه‌چییه‌کانی ده‌وری شیخ سه‌عید و بۆ به‌رزراگرتنی خاکی کوردستان له‌هه‌ولدا بووه.) (دیوانی هه‌مدی، ۱۹۸۴،  
 لا ۱۸) و (دۆست و خۆشه‌ویستی شیخ مه‌حمود بووه، له‌ شه‌ری بازبانی سالی ۱۹۱۹ز، له‌نێوان له‌شکری شیخ و ئینگلیز، شیخ به‌ دیل  
 ده‌گیریت و هه‌مدیش بۆ ماوه‌ی سێ ساڵ، ئاواره‌ی که‌ژوکیوه‌کانی کوردستان ده‌بیت.) (خه‌زنه‌دار، ۲۰۱۰، لا ۲۸۴)، هه‌مدی (سه‌روه‌تێکی  
 گه‌وره‌ی هه‌بووه، له‌م مه‌یدانه‌دا هه‌مووی داناهه‌.) (مه‌ولود، ۲۰۰۴، لا ۳۰)، له‌ بواری ئه‌رك و لێرسراوتیدا (له‌ سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتی دووه‌می  
 شیخدا له‌ سالی ۱۹۲۲-۱۹۲۴ وه‌زیری گومرک بووه.) (خه‌زنه‌دار، ۲۰۱۰، لا ۲۸۴) و دواتر (له‌ سه‌رده‌می حکومه‌تی عێراقدا له‌ سالی ۱۹۲۴-  
 ۱۹۲۶ به‌رپه‌وه‌ری شاره‌وانی سلێمانی بووه.) (مه‌ولود، ۲۰۰۴، لا ۳۰).

هێمن، مرۆفێکی نیشتمانپه‌روه‌ر و خاوه‌ن بیروباوه‌ر بووه (دیوانی هێمن، ۲۰۰۳، لا ۳۹). (ژبانی سیاسی له‌وکاته‌وه ده‌ستی پێ کردوو،  
 که به‌ هۆی (زه‌بیجی)یه‌وه، به‌ کۆمه‌له‌ی (ژک) ده‌ناسریت و ده‌بیت به‌ ئه‌ندامی کۆمه‌له‌.) (غه‌فاری، ۲۰۰۳، لا ۶)، له‌ کۆمه‌له‌دا هێمن  
 هه‌لسوکه‌وتی له‌ گه‌ل (قازی محمه‌د، هه‌مه‌زه‌ عبدالله، مسته‌فا خۆشناو) و گه‌لیکی تر له‌و که‌له‌پیاوانه‌ی سه‌رکرده‌یه‌تی شۆرشێ رزگارخواری  
 کوردیان له‌ رۆژه‌لاتی کوردستان کردوو. (ده‌ستی، ۲۰۰۹، لا ۱۴۵)، کاتێک له‌ سالی ۱۹۴۶ کۆماری کوردستان له‌ناو ده‌بریت و قازی  
 محمه‌د و هاوڕێکانی له‌سێداره‌ ده‌درێن، هێمن ئاواره‌ ده‌بیت بۆ کوردستانی باشوور، جگه‌ له‌وه‌ له‌ ته‌مه‌نیدا جارێکی تریش به‌ هۆی هه‌ستی  
 نه‌ته‌وايه‌تییه‌وه، ئاواره‌ بووه.) (غه‌فاری، ۲۰۰۳، لا ۶).

خالی هاوبه‌شی نێوان هه‌ردوو شاعیر له‌م بواره‌دا، ئه‌مانه‌ن:

۱. هه‌مدی و هێمن، دوو مرۆفی کوردپه‌روه‌ر و نیشتمانپه‌روه‌ر و خاوه‌ن بیروباوه‌ر بوونه.

۲. په‌یوه‌ندی و دۆستایه‌تی باشیان له‌ گه‌ل سه‌رکرده‌کانی شۆرشێ رزگارخواری نه‌ته‌وه‌ی کورد، مه‌لیکی کوردستان (شیخ محمود، قازی محمه‌د)

۱. دا، هه‌بووه، ئەگەرچی هەمدی جارو باره‌خەنی له شیخ مەحمود و دەسەلاتە کەمی گرتوو.
۲. بەرژەوێندی تایبەتیان له شۆرشە کانی سەردەمی خۆیان نەویستوو، بە‌لکوو مأل و مولکی خۆشیان خستوو تە خزمەتی شۆرشەو.
۳. بە‌شداری کارەکیان له شۆرشە کاندای کردوو و لەو پێناوەدا قوربانیان داوه.
۴. بە‌هۆی هە‌لۆیستی نە‌تە‌و‌ه‌ی‌ان‌ه‌و توشی ئاوارە‌ی بوون.
۵. هە‌ردوو شاعیر، بە‌ شیعەرە‌کانیان، هە‌ستی نیشتمان‌پەرورە‌ییان جۆش داوه و بوون تە‌ دا‌ی‌نە‌مۆی شۆرشە‌کانی سە‌ردە‌مە‌کە‌ی خۆیان.

### بە‌شی دووهم / بابە‌تی شیعیری

بابە‌تی شیعیری:

بابە‌تی شیعیری مە‌یدانیکی بە‌فراروانی هە‌یه و شاعیران بۆ نیشاندانی توانا و بە‌هەری شیعیریان له‌ دە‌رگای چە‌ندین بابە‌تی جیاواز دە‌ده‌ن و شیعیری لە‌ باره‌و دە‌هۆنە‌و. هە‌ریەک له‌ هە‌مدی و هە‌یمن لە‌ سەر زۆریه‌ی بابە‌تە‌ شیعیریە‌کان، شیعیریان نووسیوه و لە‌و روه‌و دە‌وڵە‌مە‌ندیان پێ‌و دیاره. لە‌م توێژینه‌و‌یه‌دا بە‌پێی سنوور و بابە‌تی توێژینه‌و‌ه‌کە‌، ئا‌ورمان له‌ چە‌ند لایە‌نی‌ک دا‌و‌تە‌و‌ه‌ و هە‌وڵمان داوه بە‌رانبەر یه‌ک و ها‌وتای یه‌ک ر‌ای‌ان‌ب‌گ‌ری‌ن. لایە‌نە‌کانیش ئە‌مانه:

### ١/ نیشتمان‌پەروری و کوردایە‌تی:

سەر‌ه‌تا بۆ نیشاندانی هە‌ستی نیشتمان‌پەروری، له‌ هە‌مدی‌ه‌و دە‌ست پێ‌ دە‌کە‌ین. هە‌لە‌بە‌تە‌ هە‌مدی یه‌کیکە‌ له‌ رۆشنی‌ر و نیشتمان‌پەروره‌ گە‌وره‌کانی سە‌ردەمی خۆی، شانازییه‌کی زۆری به‌ نە‌تە‌و‌ه‌ و نیشتمان‌ه‌که‌یه‌وه‌ کردوو، زۆریه‌ی ژبانی خۆی بۆ ئازادکردنی خا‌ک و نە‌تە‌و‌ه‌کە‌ی تە‌رخان کردوو و دژی دا‌گیر‌کە‌ران و هە‌ستا‌و‌تە‌و‌ه‌، لە‌م مە‌یدانە‌دا گە‌لێ‌ک شیعیری جوان و ئاست بە‌رزی هۆنیو‌تە‌و‌ه‌، که‌ بە‌لگە‌ی خە‌بات و قوربانی‌دانی رۆ‌لە‌ی ئازاد‌ی‌خ‌و‌ازی کوردن بۆ سە‌ر‌بە‌خۆ‌ی و ئازادی، شاعیر دە‌نو‌وس‌ی‌ت:

دە‌نگی شە‌صت تیر و طە‌یاره‌ قەرچە‌ی طۆپ و تە‌فە‌نگ

رۆژی هە‌شری بوو ئە‌باری هە‌روه‌کو تە‌رزه‌ ئە‌جە‌ل (دیوانی هە‌مدی، ١٩٨٤، لا ١٤٠)

شاعیر لە‌م دە‌قە‌دا باس له‌ شە‌ری نیوان لە‌شکری شیخ مە‌حمود و میری ئە‌کات له‌ (شە‌ری ئا‌وباری‌ک) دا، که‌ چۆن سوپای میری به‌ لە‌شکر و تە‌قە‌مە‌نییه‌کی زۆره‌و هێرش بۆ سەر سوپای بچو‌و‌کی شیخ مە‌حمود دە‌کە‌ن و وه‌کو تە‌رزه‌ و تۆپ و فیشە‌ک دا‌دە‌بار‌ی‌ن بە‌سە‌ریاندا. دە‌بینین بە‌هە‌مان شێوه‌ (هە‌یمن) ی شاعیریش، له‌ دە‌قی (تە‌وری جە‌ور) دا، باس له‌ قوناغی‌کی می‌ژو‌وی دواتر دە‌کات، که‌ چۆن دیسان دوژمانی کورد وه‌کو تە‌رزه‌ دا‌ب‌ار‌ی‌ ئا‌و‌ها گولله‌ بە‌سەر خە‌لکی کوردستاندا دە‌بار‌ی‌ن، شاعیر دە‌لێ‌ت:

گولله‌ دا‌بار‌ی‌ وه‌کوو تە‌رزه‌ لە‌سەر پیر و جوان

تە‌رزه‌ کوانی بە‌زه‌ی دی‌ به‌ گول و گیای چە‌مە‌نی (دیوانی هە‌یمن، ٢٠٠٣، لا ١٥٢)

وێنە‌ی ناو هە‌ردوو دێ‌ره‌که‌ بریتییه‌ له‌ گولله‌‌باران‌کردنی سوپا و خە‌لکی کوردستان، که‌ گولله‌‌باران‌کردنه‌که‌ هێنده‌ زۆریه‌ت، له‌ شێوه‌ی بارینی تە‌رزه‌ بچیت، بە‌دووری نازانین هە‌یمن سوودی له‌ وێنە‌ی هە‌مدی وه‌رگرتبیت.

سەر‌کرده‌کانی شۆرشە یه‌ک له‌دوای یه‌که‌کانی کورد، بواریکی دیکه‌ بوون، که‌ زۆر جار شاعیران، هە‌ستی خۆیانیان بە‌رانبەر دە‌ر‌پ‌ی‌ون، ئە‌م دوو شاعیره‌یش تە‌نها وه‌ک شاعیرێ‌ک له‌ دووره‌و رانه‌وه‌ستا‌ون و شیعربلێ‌ن، بە‌لکوو خۆیان کارە‌ک‌تەر و شۆرش‌گێ‌ری ناو رووداوه‌کانیش بوون (له‌ سالی ١٩٢٢-١٩٢٤ جارێ‌کی دیکه‌ شیخ مە‌حمود، فەرمان‌رە‌وایی دامە‌زراند و بوو به‌ مە‌لیکی کوردستانی باشوور، هە‌مدی کرد به‌ وه‌زیری گومرک له‌ حکومه‌تە‌که‌دا). (خە‌زنە‌دار، ٢٠١٠، لا ٢٨٤)، بە‌لام له‌ گە‌ل ئە‌مە‌شدا هە‌مدی هە‌میشه‌ نیوان له‌ گە‌ل شیخ مە‌حموددا خۆش نە‌بووه و دە‌یان جار به‌توندی رە‌خە‌نی له‌ دە‌سە‌لاتە‌کە‌ی گرتوو و له‌ هۆنراوه‌کانیشیدا رە‌نگی دا‌و‌تە‌و‌ه‌، بە‌لام هە‌مدی شێخی وه‌کوو ر‌اب‌ە‌ری بزوتنه‌وه‌ی رزگار‌ی‌خ‌و‌ازی کورد خۆش ویستوو، ئە‌وکاتە‌ی ئینگلیزه‌کان شێخ به‌ دیل دە‌گرن و بۆ هە‌ندستان نە‌فی دە‌کە‌ن، هە‌مدی هە‌ستی خۆی له‌ چە‌ند

پارچەيە کدا دەردەبەیت، لەیە کیکیاندا دەئیت:

کە رۆشتی بە جاری دڵ و جەرگ و هەناوم کەوت  
کە چوویتە تانە، (تانە) سەرگڵینە ی چاوم کەوت  
ئەئین هاتوویتە کویت قوربان، بلی قوربانی کویتی کەم

کە نۆبەت بەر سەری نەعی شکاوی بی کلوم کەوت (دیوانی هەمدی، ۱۹۸۴، لا ۱۸۲)

دەبینین شاعیر هەستیکی پر لەتین و خۆشەویستی بۆ شیخ دەردەبەیت، کە بە رۆیشتنی ئەو وەکو ئەو وایە دڵ و جەرگ و هەناوی  
کەوتبەیت و تارماییەکی رەش بەسەر چاوەکانیدا هاتبەیت.

(هێمن)یش بەهەمان شیوە، تەنها شاعیریکی سەردەمی کۆماری کوردستان نەبوو، بەلکوو خۆی لەم رۆووە دەئیت: (کۆمەلە ی (ژ.ک)  
لە ۱۶ ئابی ۱۹۴۲ دامەزرا و من ناوی نەینیی حیزبیم (هێمن) بوو، ژمارە ی ئەندامیتیم -۵۵- بوو. (دیوانی هێمن، ۲۰۰۳، لا ۳۹) هەرۆهە  
پەيوەندی وهاورپێهەتی هێمن لەناو حیزبیدا لەگەڵ (قازی محەمەد و هەمزەعەبدوئلا و مستەفا خۆشناو و میرحاج و کاک رەحمان موهتەدی و  
قودسی بوو.) (دەشتی، لا ۱۴۵) کەواتە هێمنیش دیسان کارەکتەریکی سەرەکی و شۆرشگیریکی ناو کۆماری کوردستان بوو.

کاتیکی کۆماری کوردستان لەلایەن دەسەلاتی شای ئێرانەو ئەروخینریت و قازی و هاوریکانی لەسێدارە ئەدرین، رووداویکی زۆر  
جەرگەر دەبیت بۆ هێمن و لە چەند دەقیکی شیعریدا هەستی خۆی بەرانبەر بەو کارەساتە دەریپووە، لە دەقی (رۆژگاری رەش)دا، دەئیت:

ئەوسال جیژنەمان تالە

دوژمنی زالم زالە

لاو جیان سیاچالە

دەستی دۆیان بەتالە

.....

گالتەوگەپ و پیکەنەن

شەوداوەت و هەلپەرین

جیگای خۆیان دا بەشین

دیسان خەمیان دابەشین

.....

لە چوارچرای مهاباد

لە کانگای بیرى ئازاد

دەستی رەشی ئیستعمار

تەقاندی داوی بیدار

.....

لە کاتی نیوہشەودا

لە جەنگە ی شیرین خەودا

کرا کاری نارەوا

لە دار درا پێشەوا (دیوانی هێمن، ۲۰۰۳، لا ۱۸۸)

بەو شیوہیە دەبینین لەلای هەردوو شاعیر، دەریپینی هاوسۆزی و دلتەنگی لە چوارچۆی دەقی شیعریدا، بۆ بارودۆخی خراپی سەرکردە و رابەری

بزوتنه وهی رزگار یخوازی شورشه کانی سهرده می خویمان ده بیزیت، له مه شدا هاوسه نگی له نیوان ههردوو کیندا به ئاسانی به دی ده کریت. کوردی پارچه کانی تر مهیدانیکی تره، که ئەم دوو شاعیره گه ورهیه له یه کتری نزیك ده کاته وه و زیاتر هاوسه نگی له نیواناندا دروست ده کات، بئگومان ههردوو شاعیر له سنوورئیکی به فرافراوانتردا بیریان له کیشهی کورد کردۆته وه و باوه بیان به و سنورانه نه بووه، که له نیوان پارچه کانی کوردستانی گه وره دا کیشراوه، بویه نازاری کوردی پارچه کانی تریشیان به نازاری خویمان زانیوه، هه ربویه کاتیک (له رۆژی ۱۹۲۵/۳/۲۴، ره گه زه پهرست و دوژمنانی مروفا یه تی، ئەوهی ویستیان له گه ل کوردی باکووردا کردیان، که له پیاوی وه کوو شیخ عه بدولقادی شه مدینی و دکتۆر فوئاد له ئەسته مبول، له سیداره دران.) (مه ولود، لا ۷۹) بۆ ئەم کۆسته همدی ده قیکی شیعرێ به ناوی (شیوهن بۆ کوردی باکوور) داناوه، که ده ئیت:

چۆن زمانی خامه نه شکی نه پچرێ رشته ی خه یال

کاسه یی پر مئیشکی که لله بۆ نه یی یه کسه ر به تال

.....

کی له قانونی به شهردا دیویتی راستی بلی

بی قه باحت خونیی ئەم کورده له کوللی که س حه لال

بۆ به دارا بکرێ پیاوی تیگه یشتووی قهومی کورد

بۆ بنیژیت نه وجوانی پیگه یشتووی وه ک نیهال

له حظه یه نه برا له به دخواهانی ئەم قهومه فهرج

خیرخواهیش نه بووه ئانی وابه بی حوزن و مه لال

.....

قهط برا نابی جگه له م قهومی خۆتانه بکه ن

ده رده داران بویه ناگه ن بۆ ره فیقانیان به بال

دهس له شه رچی ده ردی کورد هه ئبگره (حه مدی) چاتره

نه ک بکا نه قلت هه تا رۆژی حه شر جه ری مه قال (دیوانی هه مدی، ۱۹۸۳، لا ۱۱۴-۱۱۵)

(هیمن) ی شاعیریش بۆ هه مان کۆست، که به سه ر کوردی باکووردا هاتووه، له سالی ۱۹۴۳ هۆنراوه یه کی به ناوی (مه حکه مه ی

ئیهستقلال) بۆ یادی ئەو کاره ساته داناوه، که تئیدا ده ئیت:

دوی شه وی گریام هه تا رۆژ پیت بلیم بۆچی برا

مه حکه مه ی مه حنووسی ئیهستقلال وه بیرم هاته وه

ریزیان به ستبوو له پئیش چاوی منا گشتی هه موو

ئەم شه هیدانه ی که خنکاون به سه د ناواته وه

.....

هاته گویم لیکرا ده یانگوت: ئیمه کوژراین بی خه تا

میلله تی کورد تا به که نگی تۆله مان ناکاته وه

من له سه ر لووتکه ی بلندی کیو له حه ق داوا ده که م

تۆش بپارێوه جه نابی شیخ له سه ر رووی تاته وه

به لکوو روحمیکی بکا پیمان خودا وه ندی ره حیم

چیدیکه ژێرده ست نه بین دیسان وه سه رمانخاته وه

(هَيْمَن) بَيْتِ وَانَه بِيْ يَهْزَدَانِي بِيْ هَاوَالٍ وَ فَهْرَد

كَهْ يَخْرِي تَمَّ زَوْلَمَ وَزَوْرَه بِيْ حِسَابِ نَادَاتَه وَه (دِيَوَانِي هَيْمَن، ٢٠٠٣، لا ٣٦٢-٣٦٣)

بِه هَاوَاتَكْرَدْنِي هَهْرَدُوو دَهْقَه كَه، تَمَّ چَوَارخَالَه مَان لَه لَه گَه لَه دَه بَيْت:

١. حَه مَدِي هَاوَاكْت لَه گَه لَه سَيْدَارَه دَانِي تَه وَ سَهْر كْرَدَانَه دَا شَيْعِرَه كَه ي نووسِيُووَه، بَه لَامَ هَيْمَن (١٨) سَالٍ دَوَاي تَه وَ كُوْسْتَه نووسِيُووَه تِي، هُوَكَه شِي تَه وَه يَه، هَيْمَن كَاتِي رُوودَاوَه كَه تَه مَه نِي (٤) سَالٍ بُووَه، تَه مَه ش نِي شَانَه ي كُورْدِيَه رُووَه رِي هَهْرَدُوو شَاعِيْرَه، بَه وَيِيَه ي بِيْر فِرَاوَانَانَه لَه مَه سَه لَه ي كُورْدِيَان رُوَانِيُوَه، بَه تَايَبَه تِي بُو (هَيْمَن) نِي شَانَه ي نَاگَادَارِيُوون وَ شَارَه زَايِيَه تِي لَه مِيژُووي شُوْرشَه كَانِي كُورْد لَه پارچَه كَانِي تَرِي كُورْدَسْتَان.

٢. حَه مَدِي لَه دَهْقَه كَه يَدَا گَلَلَه يِي لَه زَه مَانَه وَ رَه خَنَه لَه زَلْهِيْزَه كَان دَه گَرِيْت، كَه بِيْ هَه لُوِيْسْت وَ بِيْ دَه نَگَن بَه رَانَبَهْر بَه وَ شَكْسْتَه ي بَه سَهْر شُوْرشِي كُورْد لَه بَاكُوور هَاتُووَه، لَه هَه مَان كَاتِدَا تَه وَ پَه يَامَه بَه كُورْدَانِي بَاكُوور دَه گَه يَه نَيْت، كَه نَا بِيْ گَلَلَه ي لَه بَرَا كُورْدَه كَانِي بَاشُووريَان بَكَه ن وَ بَه بِيْ هَه لُوِيْسْتِيَان بَزَانَن، چُونَكَه تَه مَانِيْش بِيْ دَه سَه لَاتَن وَ نَغْرُوِي دَهْرَدِي خُوِيَانَن.

٣. هَهْرَجِي (هَيْمَن) ه، سَهْر بَارِي دَهْر خَسْتَنِي هَه سَتِي پَرخَم نَا زَارِي خُوِي، بَه نَاوِي شَه هَيْدَانَه وَه دَاوَاي تُوْلَه كْرَدَنَه وَه دَه كَات، بَه وَا تَا چَاوَه رُوَانِي وَ لَاتَانِي تَر نَا كَات، بَه لَكُوو پِيِي وَا يَه دَه بِيْ كُورْد خُوِي تُوْلَه ي خُوِي بَكَا تَه وَه.

٤. حَه مَدِي بِيْتُوْمِيْدَه لَه چَارَه نووسِي مِيْلَلَه تِي كُورْد، تَه مَه ش لَه بَهْر تَه وَه ي شَاعِيْر لَه وَ رُوژگَارَه دَا بَه چَاوِي خُوِي رُوو خَانِي دُوو حَكُوْمَه تِي شَيْخ مَه مُوْدِي بِيْنِيُوَه، تَه وَه ش رَه شَبِيْنِي كُرْدُووَه، بَه لَامَ هَيْمَن گَه شَبِيْنَه وَ پِيِيُوَا يَه نَا سُوِي كُورْد رُوونَه وَ رُوژنِيَك دِيْت تُوْلَه ي خُوِي بَكَا تَه وَه، تَه مَه ش بَه هُوِي تَه وَه وَه بُووَه، شَاعِيْر لَه وَ رُوژگَارَه دَا لَه رِيْزَه كَانِي كُوْمَه لَه ي (ژ.ك) خَه بَاتِي كُرْدُووَه، كَه دَوَاي چَه نَد سَا نِي كِي كَه م، دَا مَه زَرَانَدْنِي كُوْمَارِي مَهَابَادِي لِي كَه وَ تَه وَه.

٥. هَهْرَدُوو شَاعِيْر، تَه گَهْرَجِي هَهْرِيَه كَه يَان سَهْر بَه بَه شَيْكِي كُورْدَسْتَانَن بَاوَهْرِيَان بَه كِيْشَه ي رَه وَاي كُورْد وَ يَه كِيَارچَه ي خَا كِي كُورْدَسْتَان هَه يَه. گَلَلَه يِي لَه دَه سَتِي چَهْر خِي گَهْرَدُوون وَ دَاد وَ بِيْدَاد بُو كَه مَبَه خَتِي يَه كِي كِي تَرَه لَه وَ بُوَارَانَه ي كَه دِيْرِي شَيْعِرِي هَاوَشِيُوَه ي لَه لَاي هَهْرَدُوو شَاعِيْر بَه جِي هِيْشْتُووَه وَ تَارَادَه يَه ك وَ يَكْچُوون وَ هَاوَسَه نَگِي لَه نِيُوَان شَيْعِرِي تَمَّ دُوو شَاعِيْرَه دَا دُرُوْسْت كُرْدُووَه. حَه مَدِي لَه شَيْعِرِي كَدَا، كَه لَه سَالِي ١٩٣٢ بُو لَفَاوَه كَه ي سَلِيْمَانِي نووسِيُووَه تِي، لَه دِيْرِي كَدَا گَلَلَه يِي لَه چَهْر خِي گَهْرَدُوون دَه كَات، كَه دَهْر حَق بَه نَه تَه وَه ي كُورْدَا خِرَا پَه وَ دَه لَيْت:

نَاگَرْت تِي بَهْر بِيْ گَهْرَدُوون وَ تَه بِيْ دَه وِر وَ خَوْلَت

نَا يَه لِي قَه ط مَهْر زَه عَه ي تُوْمِيْدِي كُورْد بِيْ دُوو پَه لَه (دِيَوَانِي حَه مَدِي، ١٩٨٤، لا ١٤٢)

تَه وَ لَفَاوَه ي شَارِي سَلِيْمَانِي يَه كِي كِي بُووَه لَه وَ كَارَه سَا تَانَه ي كَه شَارَه كَه ي وِيْرَان كُرْدُووَه وَ زِيَانِي زُوْرِي بِيْ گَه يَانَدُووَه، هَهْرِيُوِيَه شَاعِيْر هَه سَتِي دَلْتَه نَگِي خُوِي بَه رَانَبَهْر تَه وَ كَارَه سَا تَه دَهْر دَه بَرِيْت وَ گَلَلَه يِي لَه چَهْر خِي گَهْرَدُوون دَه كَات وَ دَه لَيْت بُو چِي قَه ت لَه گَه لَه بَه خَتِي نَه تَه وَه ي كُورْدَا هَاوَنَاهَه نَگ نِيْت وَ نَارَا سْتَه وَ خُوِيْش پَه ل بُو رُوژَه خُوِي نَاوِي يَه كَه ي (١٩٣٠/٩/٦) يِش دَه هَاوِي.

هَيْمَن ي شَاعِيْرِيْش هَه نَدِي جَار تَه وَ هَه سَتَه ي لَه شَيْعِرِي خُوِيْدَا دَهْر بِيُوَه وَ گَلَلَه يِي لَه چَهْر خِي گَهْرَدُوون وَ زَه مَانَه كُرْدُووَه وَ بَا سِي بِيْبَه خَتِي خُوِي لَه شَيْعِرِدَا دَهْر بِيُوَه وَ نووسِيُووَه تِي:

هَهْر بَه لَا يَه ك لَه نَا سَمَانَه وَه بِيْت بَا لَه وَيِيْش رَانَه هَاتِي بُو مَن

كَه گَه يِشْتَه زَه وِي دَه كَا پَر سِيَار تَهْرِي لَه كُوْتِيَه مَالِي مَام هَيْمَن (دِيَوَانِي هَيْمَن، ٢٠٠٣، لا ٣٣٩)

دَه بِيْنِيْن هَه مَان تَه وَ هَه سَتَه ي لَاي (هَيْمَن) يِش هَه يَه، تَه نَهَا تَه وَه نَدَه هَه يَه، كَه (حَه مَدِي) گَلَلَه يِي لَه چَهْر خِي گَهْرَدُوون دَه كَات بُو بِيْبَه خَتِي نَه تَه وَه ي كُورْد (هَيْمَن) يِش هَه مَان تَه وَ هَه سَتَه ي دَهْر دَه بَرِيْت بُو بِيْبَه خَتِي خُوِي، بَه وَا تَا يَه كِي تَر حَه مَدِي رَه هَه نَدِي كِي نَه تَه وَه يِي وَ هَيْمَن رَه هَه نَدِي كِي كَه سِي دَاوَه بَه وَيْنَه شَيْعِرِي يَه كَه.

تَه وَه ي لَه چَاوَكْزَانِي كِي خِيْرَا بَه دِيَوَانِي شَيْعِرِي هَهْرِي ك لَه حَه مَدِي وَ هَيْمَن دَا سَهْر نَجِي خُوِيْنَهْر بُو لَاي خُوِي رَا تَه كِيْشِي، زَالْبُوونِي بَا بَه تِي

نیشتمانپهروهی و نه ته وهییه. وه کو پیشتر ناماژمان پیدا ههردوو شاعیر به ژینیش عه و دای رینگای کوردایه تی بوونه. له پال ئەم دیاردهیه دا ناکری به سهر ههندی خزانی کوردانه یاندا باز بدهین و هه لوهسته ی له سهر نه کهین، که بو روژگاری خویان جوړیک له شوکی لای خوینه رانیان دروست کردوو، مه به ستیشمان له خزانی کوردانه، به واتا نواندنی هه لوئستیک، که پیچه وانیه ئاراسته ی بیر و هه لوئسته نیشتمانیه کانی تری شاعیره، بو نمونه کاتیک (مه لیک فهیسه ل) له سالی ۱۹۳۱ سهردانی شاری سلیمانی ده کات، همدی شاعیریک بو ده هونیته وه به ناوی (بو خاوه نشکو فهیسه لی یه که م) و تیدا ده لیت:

زه مین ئارایشی خوی داوه بوته روومه تی دوله بر  
به ئاهسته ی هه وایه ئیکا ده ماغی عالهمی موعه طهر  
گولله ی ئالووالا و له دهره ی به زعی عالهدا  
له شه ونم پیاله یان پر کردوو وه ک ساقی که وسهر

له حیره تدا وتم: ئەم کائیناته بوچی خوی گوری  
به هاوین ئەم زه مینه چونی دهر کرد سهوزه وه ک مووی سه ر!

وتم کئیه ئەمه ئەم حیشمه ته له م حه شهردا وتیان  
ئهمه شاهی عیراقه و ئه شه رفی ئه ولادی پیغه مبه ر

له ئه و صافی جه لاله ت لامه ده (همدی) قه له م چونکه

به تووله ئۆتۆمبیلی خه یالت نه ک بی پهنجر (دیوانی همدی، ۱۹۸۴، لا ۱۶۰)

نوو سینئ ئه و شاعیره له لایه ن همدیه وه له و روژگاردا جیگی پرسیار و نیشانه ی گوراوی دهنگه دلیره که یه تی، ئه و همدیه ی چهند مانگیک پیش نووسینی ئەم شاعیره، شاکاریکی نیشتمانی و نه ته وهی بو راپه رینه که ی (۱۹۳۰/۹/۶) نووسیوه، که له به یته به ناوبانگه که یدا ده لیت:

ره بی مووی لی بی زمانی په نجه کانی هه لوه ری

هه رکه سی گولشه ن به دهر دی گولخه نی دۆزه خ به ری (دیوانی همدی، ۱۹۸۴، لا ۱۳۵-۱۳۸)

که به ده قه (ته رجیحه ند) ه کانی تری گریداوه.

شورشیگری و کوردیه روه ری همدی وایه کات له به رانه بر ئەم شاعیره ی بو مه لیک فهیسه ل نووسیویه تی رابمئین و بلئین: هۆکاره که ی هه رچی بیت نه ده بوو ئه و شاعیره به و هه سته وه بنوو سرت.

هاوشیوه ی همدی، هیمنیش له م جوړه وئستگانه ی هه یه، پیوسته ئاوریان لی بدهینه وه، ئەمه ش کاتیک ته ماشای روژنامه ی (کوردستان) ده کهین، که (۳) ده قی هیمن بلاکراونه ته وه به ناوه کانی (به هاری بی خه زان) و (رۆله ی ماد) و (زیبکی شاهانه) (روژنامه ی کوردستان، ۱۳۳۹-۱۳۴۰ ه، لا ۹، ۹، ۹، ۳، ۶، ۹)، وه ک دیاره هه رسئ ده قه که به ئاراسته ی پیچه وانیه هه سته نیشتمانپه روه ری شاعیرن و هه له یه کن که نه ده بوو به سهر هیمندا تیپه ریت. (که ریم، ۲۰۱۲، لا ۳۰۹)، چونکه ئه و به یه کتیک له شاعیره شورشیگری و نیشتمانپه روه ره کانی کورد له قه له م دهر ریت، هه رچه نده شاعیر خوی له پیشه کی دیوانه که یدا ده لیت: (سالی ۱۳۳۸ ه سالیکی زور شووم بوو له میژووی ژیا نی مندا، هه له ی وام کردن، که نه ده بوو به هیج نرخیک بیانکه م، به سهر پهل وادا که وتم، که ده بوو خویان لی بارئیم.) (دیوانی هیمن، ۲۰۰۳، لا ۷۰)

ئیمه لیردا زیاتر مه به ستمان خسته روه ی ده قی (به هاری بی خه زان) ی شاعیره، که بو له دایکبوونی (رهزا محمد رهزا) شای ئیرانی نووسراوه، هه ر

ئەو شايە بوو، كە سائىك پيش نووسىنى ئەم ھۆنراوھىيە (كۆمارى كوردستانى رووخاند و پيشەوا (قازى محەمەد) و ھاورىكانى لەسەدارە دا و گەورەترىن نائومىدىي تووشى جوولانەوھى رزگارخووازي كورد كرد لە رۆژھەلات). (سەردەشتى، ۲۰۱۱، لا ۴۷۹)

ھۆنراوھە كە:

لە ساىھى لوطفى بى حەددى خوداوند  
لە ھەرلايىكى پەيدا بوو زەماوند  
لە ھەرلايىكى جىژن و ھەلپەرىنە  
ھەرايە، بەزەمە، كەيفە، پىكەنىنە  
شوكر ئەوسال خەزانی مە بەھارە  
گەلى ئىران بە كەيف و بەختيارە

.....

(بەحمدالله) بە كوئىرى چاوى دوژمن  
وھلى عەھدى لە باوھش گرت شاژن  
(فەرھ) ھىناى فەرھ بۆ گەل بە سەوقات

فريشته يە كە بۆ شادى دلان ھات (رۆژنامەى كوردستان، ۱۳۳۹ ھ - ۱۹۶۰/۲/۱۵، لا ۹)

لەدواى بىنىنى ھەردوو دەقە شىعەرىيەكانى (حەمدى) و (ھىمن) بۆمان دەردە كەوتت، كە ھەردوو شاعىر وھك ھەر مرۆفەيىكى تر تووشى ھەلە لە بىركردنەوھ و جىواوازي لە ھەلوئىست نواندن بوونەتەوھ و ھەندى دەقيان نووسىوھ، كە لە ئاستى چاوەروانى خوينەرەكانى ئەو سەردەمە و ئىستا نەبووھ، ھەريۆيە دواى ئەوھ گەراونەتەوھ سەر رىچكە راستە كەى كوردابەتى و دەيان بەرھەمى پر لە شۆرشگىرپىيان نووسىوھ.

## ب/ مەى:

مەى يە كىكە لەو بابەتە شىعەرىيەكانى لە جىھانى شىعەرىيدا بايەخى تەواوى پىدراوھ، چ لە لايەن شاعىرانەوھ، چ لە لايەن رەخنەگرانەوھ، چ وھك كەرەستەيەكى دنيايى و مەبەستى چىژ لى وەرگرتن، چ وھكوو ھىمايەكى سۆفەگەرەنە لەپىناو بەرجەستە كردنى ئەو شعور و سروتە ئايىنى و سۆفەگەرىيە شەيداىانى رىبازە سۆفەگەرىيەكانى (نەقشى و قادرى) پەپرەويان كردوھ. ئەوھى لای ھەردوو شاعىر دەبىنرەت و ئەوھى لە ژيانى شاعىرەوھ زانىومانە، ھەردوو شاعىر (حەمدى و ھىمن) ھەم مەيخۆر بوونە، ھەم (مەى)يان بە ماناى دروست و حەقىقىيەكەى خۆى بەكارھىناوھ.

حەمدى لە شىعەرىكدا دەئىت:

بە بادە عەقلى (حەمدى) زوو بەبادە، ساقيا ئامان

لە گوئى پىرى موغان بى با صەداى مەستانە بى كەمتر (ديوانى حەمدى، ۱۹۸۴، لا ۲۵۲)

وھك ديارە لە دىرەكەدا (حەمدى) بە دەربىرىنى (ساقيا) بانگى ساقى دەكات و داواى لى دەكات مەى بۆ بەھىنەت تاكوو ھۆش و عەقلى لەسەر خۆى نەمىنەت، ھەمان خواست لای (ھىمن) بەدى دەكرەت گەر چاوپك لە دەقى (نالەى جوداى) ھىمن بكەين، دەبىنەن بە دەربىرىنىكى زۆر نزيك لەوھى حەمدى لە گەل ساقى دەدوئەت و دەئىت:

ساقيا! وا بادهوه، وا بادهوه

روو له لای من که به جامی بادهوه (دیوانی هیمن، ۲۰۰۳، لا ۳۱۳)

بانگکردنی ههردوو شاعیر له ساقی دهرئه نجامی خه مێکی تایبه تییه، خه مێکی قوله له هه مبهه ئه و ناره حه تیانه ی که ههردوو شاعیر له ژبانی تایبه تیاندای دوو چاری هاتوون، هه ربویه همدی ناوی خۆی و هیمن (راناوی که سی یه کهم) ی (من) به کارده هینیت، شهیدای مهست بوون، بویه داوا له شاعیر ده کهن تا کو به هانا پانه وه بچیت.

### ج / رهخنه له کۆمه لگا:

به درێژایی میژوو شاعیران خه لکی رۆشنیر و وریا و بیرکراوه تر بوونه له خه لکی عهوام، هه ربویه زۆتر درکیان به عادات و کلتوره خرابه کانی کۆمه لگا کردوو و خستوو یانه ته بهر نه شته ری رهخنه و له شیعره کانیاندا ئاماژه یان پێ داوه، تا کوو خه لکی له و دیارده خرابانه ئاگادار بکه نه وه. یه کێک له و لایه نانه ی، که هه میشه شاعیران رهخنه یان لێ گرتوو، و شیارکردنه وه ی خه لکی بووه له وه ی که خه لکی خاوه ن پوول و زیڕ له خۆیان گه و ره نه کهن، هه ر له سه ر ئه مه همدی له چوارینه یه کدا ده لیت:

من به زیوو و زه ر، وتم بۆچی ئه ده ی ئه ی مه یفرۆش

مه ی که خالیص نووری ئیمان، رۆچی عه قله و گۆش و هۆش

پێی وتم ئه م عه قله کۆنه تو له سه ر ده رکه که خه لقی

خۆ ئه ئێن عه للامه یه گه ر کاسه پر پێ و که لله بۆش (دیوانی همدی، ۱۹۸۴، لا ۱۷۴)

شاعیر له م دیره شیعره دا، رهخنه له کۆمه لگا ده گری، که خه لکی نه فام و که لله بۆش یان لێ ده بیت به زانا کاتیک، که زانیان خاوه نی پوول و پاره یه.

به هه مان شیوه ئه گه ر سه یری ده قی (خاوه نی زیڕ) ی هیمن بکه ین، ده بینین رهخنه له کۆمه لگا ده گریت، که چۆن خاوه نی زیڕ له خۆیان گه و ره ده کهن، ته نانه ت ئه گه ر کوور و گۆج و گێر و شه لیش بیت، به لام که خاوه نی زیڕ بوو ئه وه به که سێکی له بار و قیت و قۆز سه یر ده کریت، یا خود ئه گه ر دوو دیره شی نه خویند بیت، به س له بهر ئه وه ی خاوه نی پوول و زیڕ بیت، ئه وه به زانا سه یر ده کریت، ده نووسیت:

له بار و قیت و قۆزه خاوه نی زیڕ

ئه گه ر کوور و وه گه ر گۆجه و شه ل و گێر

به ژن باریک و به شووش و شۆره لوه

ئه گه ر پیرێکی خوین تاله و ورگ تیر

ده لێن زانا و ئه دیب و خوینده وار

ئه گه ر نه یخویند بیت شه ش بیت و دیر (دیوانی هیمن، ۲۰۰۳، لا ۱۶۳)

ههردوو شاعیر چهنده له بنه ماله یه کی ده و له مه ند بوونه، به لام هه میشه وه ک رۆشنیر و بیرکراوه یه که له کۆمه لگا و ده رده کانی روانیوانه، له و دوو نمونه ی سه ره وه دا، ناراسته وخۆ ههردووکیان به گژ چینه یه تیدا ده چنه وه و کۆمه لگا له مه ترسی ئه و ده رده کۆمه لایه تییه هۆشیار ده که نه وه.

## نه‌نجام

١. سه‌ره‌رای جیاوازی سه‌رده‌می ژیانی هه‌ردوو شاعیر، خالی هاوبه‌ش و لیکچوونی زۆر له ژیانی که‌سی و رۆشنییری و سیاسی هه‌ردووکیاندا هه‌یه، هه‌روه‌ها له‌رووی بابته‌ی شیعییه‌وه، هه‌ردوو شاعیر هه‌مه‌ره‌نگن و زۆرینه‌ی ناوه‌رۆکه‌ی شیعییه‌کانیان له‌لا به‌دی ده‌کریته.
٢. هه‌ردووکیان له ئاستی نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانی‌نپه‌روه‌ریدا، له ئاستی کوردستانی گه‌وره‌دا بیریان کردۆته‌وه و نه‌ها په‌یوه‌ست نه‌بوونه به‌یه‌ک پارچه‌ی کوردستانه‌وه، به‌لکو شیعیان بۆ له‌سیداره‌دانی سه‌رکرده‌کانی پارچه‌کانی تری کوردستانیش نووسیوه.
٣. هه‌ردووکیان له چه‌رخ‌ی گه‌ردوون و زه‌مانه و به‌ختی خۆیان رازی نه‌بوون و گله‌ییان کردوو، به‌لام حه‌مدی گله‌ییه‌که‌ی نه‌ته‌وه‌ییانه‌یه و هه‌یمن خودییه و بۆ خودی خۆیه‌تی.
٤. هه‌ردوو شاعیر به‌ واتا حه‌قیقی و راسته‌قینییه‌که‌ی باسیان له مه‌ی کردوو نه‌ک به‌ واتا مه‌جازیه‌که‌ی، به‌مه‌ش ده‌کریته هه‌ردووکیان مه‌یخۆر بویتن.
٥. سه‌ریاری نه‌وه‌ی هه‌ردوو شاعیر دوو مرووفی نیشتمانی‌نپه‌روه‌ر و کوردپه‌روه‌ر بوونه به‌ شیعر و ژانیش، له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا له هه‌ندی و تێستگه‌ی ژیانیاندا تووشی خزان بوونه و هه‌ندی ده‌قیان نووسیوه، که‌ بووته‌یه‌ی سه‌رسورمان لای خۆینه‌رانیان و رووبه‌رووی په‌خه‌گرتن بوونه‌ته‌وه.
٦. حه‌مدی و هه‌یمن دوو رۆشنییری گه‌وره‌ی سه‌رده‌مه‌که‌ی خۆیان بوونه، به‌رده‌وامیش له هه‌ول و کۆششدا بوونه بۆ وشیارکردنه‌وه‌ی کۆمه‌لگا له‌م مه‌یدانه‌دا په‌خه‌یان له کۆمه‌لگا گرتوو.

## لیستی سه‌رچاوه‌کان

أ/ کتیب - کوردییه‌کان:

- \_ مه‌ردۆخی، محه‌مه‌د (١٣٣٨هـ)، فه‌ره‌ه‌نگی مه‌ردۆخ، به‌رگی دووهم، خانه‌ی بلاوکردنه‌وه‌ی پرته‌وبه‌یان، چاپی یه‌که‌م، سه‌نه.
- \_ دیوانی حه‌مدی (١٩٨٤) کۆکردنه‌وه‌ی: جه‌مال محمد محه‌مه‌د نه‌مین، چ دووهم، چاپخانه‌ی سه‌رکه‌وتن، سلێمانی.
- \_ غه‌فاری، جیهانگیر (٢٠٠٣)، به‌ره‌و باخی به‌هه‌شت، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی گه‌نج، سلێمانی.
- \_ دیوانی سالم (٢٠١٥)، ساغکردنه‌وه‌و لیکدانه‌وه‌ی مه‌لاعه‌باکریمی مدرس و فاتیحی مه‌لاعه‌باکریمی و محمادی مه‌لاعه‌باکریمی، ئاماده‌کردنی: صدیق صالح، به‌رگی یه‌که‌م، بنکه‌ی ژین، سلێمانی.
- \_ دیوانی هه‌یمن (٢٠٠٣)، سه‌رجه‌می به‌ره‌می هه‌یمن، هه‌ولێر.
- \_ حیلمی، په‌فیق (٢٠١٠)، شیعر و نه‌ده‌بیبیاتی کوردی، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.
- \_ خال، حه‌مدی (٢٠٠٥)، فه‌ره‌ه‌نگی خال، ده‌زگی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.
- \_ سجادی، علاءالدین (١٩٧١)، میژووی نه‌ده‌بی کوردی، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی معارف، بغداد.
- \_ مه‌ولود، عه‌بدووللا (د) (٢٠٠٤)، لیکۆلینه‌وه‌یه‌که‌ی له شیعی حه‌مدی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی رۆشنییری، هه‌ولێر.
- \_ ده‌شتی، عوسمان (٢٠٠٩)، هه‌یمن نامه، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر.
- \_ که‌ریم، فه‌ره‌اد (د) (٢٠١٢)، بنیاتی وینه‌ له شیعه‌رکه‌کانی حه‌مدیدا، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر.
- \_ په‌هله‌وی، فه‌ره‌ح (شازنی ئێران) (٢٠١١)، نه‌هینییه‌کانی شاو فه‌ره‌ح، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی (گه‌نج)، سلێمانی.
- \_ به‌سیر، کامل (د) (٢٠١٥)، میژووی په‌خه‌ساز، چاپی یه‌که‌م، ناوه‌ندی غه‌زه‌لنوس، چاپخانه‌ی تاران.
- \_ خه‌زنه‌دار، مارف (د) (٢٠١٠)، میژووی نه‌ده‌بی کوردی، به‌رگی پینجه‌م، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.
- \_ خه‌زنه‌دار، مارف (د) (٢٠١٠)، میژووی نه‌ده‌بی کوردی، به‌رگی حه‌وته‌م، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.
- \_ هۆراس (١٩٧٩)، هونه‌ری شیعر، و: حه‌مید عه‌زیز، چاپخانه‌ی الزمان، به‌غداد.
- \_ سه‌رده‌شتی، یاسین (د) (٢٠١١)، کوردستانی ئێران، چاپخانه‌ی سیما، سلێمانی.

ب/ کتیبی عه ره بی:

\_ عبدالغنی، جبابری (۲۰۱۳-۲۰۱۴)، الاسس الجمالیه فی موازنه الامدی، رساله ماجستیر، کلیه الاداب واللغات، جامعه ابی بکر بلقائید، الجزائر.

\_ مبارک، زکی (د) (۲۰۱۳-۲۰۱۴)، الموازنه بین الشعراء، شرکه نوابغ الفکر، القاهرة.

\_ مومنی، قاسم (د) (۱۹۸۵)، الموازنه بین ابی تمام والبحتری المدى، دارالشؤون الثقافیه العامه، افاق العربی، العراق.

\_ حسین، یسری (د) (۲۰۱۱)، التناص فی شاعر حمید سعید، داردجله، الأردن.

ج/ گوڤاره کان:

\_ کهریم، فهراهاد (د) (۲۰۱۲)، رهههندی دهروونی له شاعره کانی هیمندا، گوڤاری الأدب، زانکوی بهغداد، ژ (۱۰۲).

\_ کهریم، فهراهاد (د) (۲۰۱۲)، سیکس و پیری و گوڤاره گیری له شاعره کانی هیمندا (۱۹۶۸-۱۹۸۶)، گوڤاری (زانکوی کویه)، ژ (۲۳).

د/ رۆژنامه کان:

\_ رۆژنامه ی کوردستان (۱۳۳۹-۱۳۴۰ هـ) ژماره کانی (۹۳، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸).

و/ بابته تی زانکوی:

\_ رهسول، عزالدین (د) (۲۰۰۴-۲۰۰۵)، محازه ره کانی تیوری ئه ده ب، قوئاغی ماستهر، زانکوی سلیمانی، کولییجی زمان.

## کردهی ناولینان و ناولینانوهه له دونیابینی تاکی کورددا

ئومید بهرزان برزو<sup>۱</sup>، بژوین یه حیا محمه<sup>د</sup>

<sup>۲</sup>، بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی پهروهردی بنه رت، زانکۆی گهرمیان، کهلار، ههریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: omed.barzan@garmian.edu.krd

### پوختهی توێژینهوهکه:

ئهم لیکۆلینهوهیه بهناونیشانی (کردهی ناولینان و ناولینانوهه له دونیابینی تاکی کورددا)، که باس له ناولینان دهکات وهکو دیاردهو پرۆسهیهکی کۆمهلایهتی ههر کۆمهلاگیهک، ئهم پرۆسهیه بهشیکێ سههرهکییه له زمانداو زمانیش ئاوینهی تیروانینهکانی کۆمهلهو بیرو بۆچوونهکانی کۆمهله تێیدا رهنگهداتهوه، ناولینان دیاردهیهکی تهواو کۆمهلایهتییهو ههموو پرنسیپه کۆمهلایهتییهکانی وهکو (ئاینی، سیاسی، رۆشنییری، نیشتیمانپهروهری، ئهدهبی، کهلتوری، هونهری، ...تد) کاریگهرییان لهسههر ههر تاکیک دهبیت، که کردهی ناولینان ئهنجامبدات، ناو وهک پرۆسهیهکی کۆمهلایهتی یهکیکه له کهتیگۆرییه گرنکهکانی پیکهاتهی ئاوهزی مرۆف، ههر بۆیه مرۆفهکان بۆ ناسینهوهی شتهکانی دهوروبهر و جیاکردنهوهیان له سههرتاکی ژیانی مرۆفایهتی و فیرونی زمانهوه، پهنايان بردوته بهر وینهکردنی شتهکان، پاشان له قوئاغیکی تردا ناویان له شتهکانی دهوروبهریان ناوه، ههروهها باس له دونیابینی تاکی کورد دهکات له ناولینانوهه ههمو شتهکانی دهوروبهریان له رینگهی کاریگهری بهرکهوتنی ههستهکانهوه، چونکه ناولینان و ناولینانوهه کاریگهرییان لهسههرا لایهنی ئهزینی و نهزینی دهرونی تاک ههیه، واته ئهگهر ناوهکه ناویکی شیاووبیت و واتایهکی جوان و باشی ههبیت، دیاره کاریگهرییهکی باشی دهبیت و بهپێچهوانهوه ههندیک جاریش واتای ناوهکه سیفاتیکه یان وهسفیکه لهگهڵ ئهوه کهسه یان شته ناگونجیت، که ههنگری ئهوه ناوهیه، ئهمهش وادهکات، که ناولینان یان دوباره ناولینانوهه یان کاریگهری بهسههرا دهرونی مرۆفهوه ههبیت، جا ئهوه کاریگهریانه ئهزینی بن، یان نهزینی بن.

کلپه وشهکان: ئهترۆپۆنیم، ناولینان، ناولینانوهه، دونیابینی.

گۆفاری زانکۆی ههلهبجه: گۆفاریکی زانستی ئهکادیمییه زانکۆی ههلهبجه دهری دهکات	
بهرگ	۵ ژماره ۲ سالی (۲۰۲۰)
رێککهوتنهکان	رێککهوتنی وهرگرتن: ۲۰۱۹/۱۲/۲۲   رێککهوتنی پهسهندکردن: ۲۰۲۰/۲/۳   رێککهوتنی بلاوکردنهوه: ۲۰۲۰/۶/۳۰
ئیمهیلی توێژه	farhad.qadir@garmian.edu.krd
مافی چاپ و بلاوکردنهوه	© ۲۰۲۰ پ.ی.د. ئومید بهرزان برزو، م.ی. بژوین یه حیا محمه، گهیشتن بهم توێژینهوهیه کراوهیه لهژێر پهزنامهندی CCBY-NC_ND 4.0

## Abstract

This study entitled "The process of naming and renaming in the view point of Kurdish individual" that tackles naming as a phenomenon and social process in any society. This process is a major part in language and language reflects the view point of and ideology of society. Naming is a considered as a fully social process and all social principles such as; religious, political, educational, nationalist, cultural, artistic... etc. will affect every individual in the society in the process of naming. Name as a social process, is one of the important categories of the human's intonation and pronunciation component. For that reason, in order to recognize things around them and distinguishing from the beginning of human's life as well as learning languages, humans depended on drawing things and then moving to another level which is naming them. In addition to that, this study talks about the view point of Kurdish individual in renaming most of the things around us through the effect of the conflict of senses since naming and renaming affect the positive and negative sides of an individual. In the other words, if the name was an appropriate one and has a good and attractive meaning, it will obviously have a positive effect. In contrast, sometimes the meaning of the name would be an attitude or praise that is not matching the person or thing that the name belongs to. This will lead to the idea that naming and renaming has either a positive or negative psychological effect on the individual person.

## پیشگی:

ئەم لیکۆلینە وەبە بەناویشانی (کردهی ناولینان و ناولینانەو لە دونیایینی تاکی کورددا)یە، کە دەچیتە چوارچێوەی زمانەوانی کارەکی و بەتایبەتی زمانەوانی کۆمەلایەتی، چونکە ناولینان وەکو دیاردەو پرۆسەیهکی کۆمەلایەتی هەر کۆمەلایەتی دادەنریت، هەر وەها ئەم پرۆسەیه بەشیککی سەرەکییە لە زماندا و زمانیش ئاوێنە تێروانینەکانی کۆمەلەو بیروبۆچونەکانی کۆمەلە تێیدا رەنگدەداتەو، بۆیە ناولینان دیاردەیهکی تەواو کۆمەلایەتییه و هەموو پرنسیپە کۆمەلایەتییهکانی وەکو (ئایینی، سیاسی، رۆشنییری، نیشتمانیپەروری، ئەدەبی، کەلتوری، هونەری،...تد) کاریگەرییان لەسەر هەر تاکیک دەبیت، کە کردهی ناولینان ئەنجامدات، لە لایەکی تریشەو کات کاریگەری زۆری لەسەر ئەنجامدانی پرۆسە کە دەبیت، چونکە فۆرم و ناوەرۆکی ناوکان بەیگی گۆرانکارییهکان دەگۆرین و ئاستی هوشیاری تاکیش لەگەڵ گۆرانکارییهکانی زەمەندا دەگۆریت، ئەوێ توێژینەو کە ئەیهوێ ئەنجامی بدات، سەبارەت بە دونیایینی تاکی کوردە لە ناولینان و ناولینانەو هەموو شتەکانی دەوروبەرمان لە رینگە کاریگەری بەرکەوتنی هەستەکانەو، چونکە ناولینان و ناولینانەو کاریگەرییان لەسەر دەرونی تاک هەیه، بەوێ کاریگەری لەسەر هەستی مەروڤ دروستدەکەن، بەتایبەتی ئەو ناوانەکی کە واتای ئەرپنی یان نەرپنی دەگەیهنن، بێگومان هەستیش ساکارترین کردهی دەرونییه، کە ئەنجامی کارتیکردنی چەند شتیک یان چەند دیاردە و روداوێکی کاریگەری لەسەر دەرونی مەروڤ دروستدەکەن، واتە زۆرجار یەکیک لە سیفات و نیشانەکانی ئەو شتەکی تاک دەیهوێت ناوی لێبنیتەو، لە جیهانی دەوروبەریدا هەیهو بەر یەکیک لە هەستەکانی دەکەوێت و لەو رینگەیهو دەیناسیتەو، بۆ نمونە ناوی (ئوتومبیل، مۆبایل، تاسە، قوماش،...تد)، یان هەندیکجار لە رینگە رەنگەو یان شیوێ شتە کەو یان دەنگە کە ناوی لێدەنریتەو، کە لە درێژە توێژینەو کەدا نمونەکان بە شیکارییهو دەخرنەرۆ، ئەمەش ئەو دەگەیهنیت، کە مەروڤ توانای ئەوێ هەیه، ناو لە هەموو شتەکانی دەوروبەری بنیتەو، تەنانەت ناو لەو کەرەستانەش بنیتەو، کە لە زمانەکانی ترهه بە چەندین هۆکاری جیاوازی وەک تەکنەلۆجیا و هونەری و ئەدەبی و ئایینی و...تد هاتونەتە نێو زمانی کوردییهو و بەپێچەوانەیشەو زۆرجار ئەو ناوانە کاریگەری راستەوخۆیان لەسەر پرۆسە ناوان لە زمانی کوردیدا هەبوو، بەلام ئەوێ لێردا باسی لێو دەکریت، ئەو تاکە پرۆسە کە ئەنجامدات لە ژێر هەژمونی کام لەو پرنسیپانەدا، کە کاریگەری تەواو لەسەر هزر و بیرکردنەو تاکی کورد دادەنێن، هەر کۆمەلاییکیش

به تىپه رېبونی کات قوناغه کانی ژيانی گه شه ده کات و گورانی به سهردا دیت، بنگومان ئەم گورانکارى به ش ناولینان ده گرتیه وه، بویه داتاگان له ئاخوتى ئیستای تاکه کانی کومه ئی کوردییه وه وه رگراون و په سنکراون، واته میتودی لیکۆلینه وه که به پى تیوری په سنییه. گرنگی توئینه وه که له وه دایه، له لایه که وه ههردو پرۆسه ناولینان و ناولینانه وه پیکه وه گرتیه دات له لیکۆلینه وه زمانه وانى کومه لایه تی و هۆکاره کانی پشت ئەم دو پرۆسه یه لای تاکى کورد، له لایه کی تریشه وه داتا و نمونه کان له ئیستای زمانى کومه ئی کوردییه وه وه رگراون، که نه خراونه ته بهر باس و لیکۆلینه وه.

توئینه وه که له حهوت پار پیکهاتوه، پارى یه کهم باس له تیوری کردهى ناولینان، پارى دوهم باس له هۆکاره کانی ناولینان و ناولینانه وه له سهه تاکى کورد، پارى سنییه باس له کاریگه ریه کانی ناولینان و ناولینانه وه، پارى چوارهم باس له ناولینان و ناولینانه وه له کومه ئی کوردیدا، پارى پینجهم باس له ناولینان له نیوان نه وهى کۆن و نویدا، پارى شه شه م باس له ناولینانه وه و کورتکردنه وه (بچوکرده وه) ی ناو، کۆتاپار و پارى حهوتهم باس له ناولینانه وه و تابۆ ده کات.

### (۱) تیوری کردهى ناولینان:

ناو وه که پرۆسه یه کی کومه لایه تی یه کیکه له که تیگۆرییه گرنگه کانی پیکهاتهى ئاو هزی مرۆف، هه ر بویه مرۆفه کان بۆ ناسینه وه ی شته کانی ده ور بهر و جیا کردنه وه یان له سه ره تاکانی ژيانی مرۆفایه تی و فیرونی زمانه وه، په نایان برده ته بهر وینه کردنی شته کان، پاشان له قوناغی تردا نایان له شته کانی ده ور بهر یان ناو، بۆ نه وهى به هۆى ئەو ناوه وه شته کان بناسنه وه و جیا یان بکه نه وه، به و پینه ش (ناو و ناولینان ئامێرکيه بۆ ناساندنی شوناسی مرۆفه کان و به به شیک له که لتوری کومه لگان دادنه ریت، ئەم دیارده یه له نیوان هه مو تاکه کانی سه رانه رى جیهان و ته نانه ت له و کومه لگایه ی که به شیوه یه کی زور سه ره تاپی ژيان به سه ر ده بن، بونی هه بووه و هه یه) (یونس دانش و علی اکبر قربانی، ۱۳۹۶: ۸۷)، هه ر بویه (هه مو شته کانی سه ر روی زه وی ناوایلی نه رواه، هه ر له بابته کانی سه ر وشت و دیارده و شته فیزیکی و نافیزیکیه کانه وه تا ده گاته ناوی تایه تی مرۆف، که زاراوه ی "ئه ترۆپۆنیم" ی بۆ به کارده هینریت) (محمد فاروق عمر، ۱۹۹۰: ۱۶۱). به م پینه مرۆف هه ر له زووه وه ناوی له شته کانی ده ور بهر ی خۆی ناوه و ناوانی وه که پتویستییه کی ژيان پیره و کردوه، به م شیوه هه مو شته کان له ده ور بهر ی مرۆف ناویان لینه رواه و پۆلینکراون به مه به سستی جیا کردنه وه یان له گه ل ره گه زه کانی هاوشانی خۆی، هه ر له بابته کانی سه ر وشت و دیارده و شته فیزیکی و نافیزیکیه کانه وه تا ده گاته ناوی مرۆف، هه ره ها هه ر ناویک هیمایه بۆ شتیکی، واته هه ر ناویک به رامبه ر به ناولینراویک ده وه ستیت، به م پینه ش ((شیوازی ناولینان بریتیه له و تایه تمه ندیه ی که به پشتبه ستن به و تایه تمه ندیه ی، ئەو ناوه له جیگایه ک یان که سیک یان شتیکیه وه ده نیت، له وانیه ئەو تایه تمه ندیه یه حه قیقی یان نزیکی له حه قیقییه وه بیته)) (محهمد ره زا باتنی، ۲۰۱۲: ۱۱۷)، ئەمه ش ده مانگه یه نیت به و واتایه ی که (زمان وه کو سیسته مکی هیمای به گواستنه وه ی و اتا به دروستکردن و پاراستن و به هینکردن و لاوازو له ناو بردنی په یوه ندیه کان له نیوان مرۆفه کان خه ریک ده بیت، ته نانه ت لاینز (۱۹۷۷) پپی وایه، ئەو واتایانه ی که له رینگای زمانه وه ده گوازی نه وه سى ده سته ن: واتای په سنی، واتای ده ر خه رى، واتای کومه لایه تی. له م نیوه نده دا ناولینان وه کو دیارده یه کی زمانى خۆی به جوړیکی ئەم واتایانه ده گوازی نه وه، هه رچه نده له وانیه له هه ر ناویک یه کیک له م واتایانه زیاتر به رجه سته بیت، یان له هه ر سه رده مئیک یه کیک له واتاکان له به رتر دابنریت و واتاکانی تر و لایه نه کانی تری ناو کالتر بیت و قسه پیکه رانی زمانیک به ره وه له لێژاردنی ئەو ناوانه ی ده ر خه رى ئەو واتایه یه ببات) (محمد تقی طیب و بتول علی نژاد، ۱۳۸۲: ۲۳).

هه ره وک پینتر ئامازه ی پیکراوه، ناو په یوه ندی راسته و خۆی به خودی شته کانه وه نییه، ته نها ئامازه یه بۆ ئەو فورمه ی له ئاو هزی تاکدا هه یه، واته مرۆف له و کومه له ی تیایدا ده ژى، به ریکه وتن ناو بۆ شته کانی ده ور بهر ی داده نیت، ئەو ناوه کاتیک هه لگری نرخ و به هایه، که واتا بگه یه نیت، بۆ نه وهى کرده ی له یه کترگه یشتن له نیوان به کارهینه رانی ناوه که دا روبات. لیره وه ئەوه ده رده که ویت، که مرۆف وه ک یه کیک له گرنترین چالاکیه کانی بیر له ده ور بهر ی ده کاته وه وه لأم بۆ پرسیا ره کانی خۆی به ده سته دخت، له دیارترین پرسیا ره کانیش ناوانی که ره سته کان به وشه، واته وشه به شداریکردنی به رچاو له پرۆسه ی ناولیناندا ده بینیت، چونکه ((به وشه ناو له شتی کۆنکریتی و چه مکی ئەبستراکتی ده نریت، هه لچون و په سته ون و ئیراده و ئاره زوی مرۆف و که تیگۆرییه گشتیکانی په یوه ندیه ژيانیکان ده رده بریت)) (فاروق عومه ر

سدیق، (۲۰۱۱: ۱۳).

ههروههها ((پروژهی ناوانان له زمانهوانی فهلسهفیدا جیگهی خوئی بۆ دیاریکراوهو به گرنگیهوه تهماشای کراوه، چونکه ناوانان به کیکه له رینگه گرنکه کانی گواستنهوهی بیر بۆ ناو زمان)) (هیژا کهمال محهمهه، ۲۰۱۷: ۲۶)، ههر ئهمهش وایکردوه، له کۆنهوه ئهم پروژهیه بخریتته بهر باس و خواستی لیکۆله رانهوه، سه رهتای ئهم تیورییهش ده گهریتتهوه بۆ سه ردهمی (ئه فلاتۆن)، که پیتی وابو، ههر وشهیهک یان هیمایهک له زماندا به رانههر به شتیکیه له جیهانی دهرهوهدا (دهرهوهی زمان)، بۆیه جیهانی به سه ر جیهانی سروشت (واقیع) و جیهانی ئه ویدیو سروشت (خه یالی) دابه شکردهبو، بۆ نمونه ئیمه له جیهانی سروشتدا ئاژه ئیک یان ته نیکمان ههیه، هیمایهکی یان ناویکی بۆ داده نین، بۆ ئه وهی بیناسینهوه له شتیکی تر جیا بیکه یه وه، که واته به رای ئه فلاتۆن هه مو وشهیهک له به رانههر خویدا ته نیک داگیرده کات، که له جیهانی سروشتدا یه، به لām له زماندا چه نندین ناومان هه یه، که له سروشتدا هه یچ ته نیکی به رانههر نییه و هه یچ قه بارهیهکی داگیرنه کردوه، وهک ناوی واتایی و چه نندین چه مک و ئاوه ئناو و... تد، وهک (برایهتی، ئازادی، به هیز،... تد)، به لām (دی سو سیر)ش سه بارهت به هیمای زمانی ده لیت: (هیمای دو دیوی ههیه (فۆرم و واتا)، فۆرم زانینیکی دهرونییه بۆ وشهیهکی دهنگی، واتاش وینهیهکی دهنگیه به فۆرم به ستراوه ته وه، په یوه ندپی نپوانیان له خوویه و کۆمه ل له سه ری ریککه وتون.

سه بارهت به په یوه ندپی ناو و ناولینراو بیروبوچونی زۆر خراوه ته پو، به وه گه یشتون، که په یوه ندی له نپوان ناو و ناولینراودا نییه، به لām ئه وهی مه به ستی لیکۆلینه وه که یه ناوه تایه تییه کانه، که به هه مان شیوه له ناوه کانی مرۆفیشدا به دیده کریت، نه بونی په یوه ندی له نپوان ناو و ناولینراو له ناوی مرۆفیشدا به رچاوده که ویت، بۆ نمونه: ناوه کانی (/جوان/، /زیرهک/، /هیمن/، /قاره مان/، /روخۆش/،... تد)ه، مه رج نییه، ئه و که سه ی ئه و ناوانه یان لپنراوه، هه لگری سیفات و واتای ناوه که بن، واته مه رج نییه، /جوان/ بن، /زیرهک/ بن، یان /هیمن/ بن، که واته ئه و ناوانه ههروهک له سه ره تاوه باسمانکردن، ته نها (ئاماره یه بۆ ئه و که سه یان ئه و شته و بۆ جیا کردنه وه یان له که سه کان یان شته کانی تر) (John M. Anderson, ۲۰۰۷: ۴۸).

لپردها بۆ ده وله مه ندرکی باسه که، توئینه وه که سه رنجتان راده کیشیت سه بارهت به رۆلی ئیدیۆمه کان و فریزه قایمکراوه کانی زمان، چونکه ئیدیۆمه کان وه کو که ره سه ته یه کی فه ره هنگی مامه ئه یان له گه ئدا ده کریت و ده چه نه فه ره هنگه وه، سه ره رای ئه وهش به مه به ستی گه یانندی واتایه کی دیاریکراوه، دهرپراویک به رانههر به که سه یک دهره ده بریت، به واتای ئه وهی توانای ناوانی که س یان حالته ی هه یه، له زماندا به هۆی ئهم دهرپراوه ده توانریت که سه یکی دیاریکراو بنا سه رته وه یان له کۆمه لدا جیا بکریتته وه، بۆ نمونه (/که له ره ق/، /قسه زل/، /ده مه وه ر/، /دلپیس/، /چاوقایم/، /ماستاوچی/،... تد)، ههروهها ((فریزی قایمکراو وهک یه کیک له وه گه نجینه پر به هاو چالاک و له بن نه ها تووه ی که له ناو که ره سه سینتاکسییه پشتر ئاماده کراوه کاند، مرۆف به به رده وای به ره هه میان ده هینینه وه و تا ئه مرۆش له پروژه ی ناواندا په نای بۆ ده بات و هه میشه به سه ر زاری خه لکه وهن و فه ره هنگی زمان ده وله مه نده که ن و گرفتی ناوانی که ره سه و که موکورتی فه ره هنگ چاره سه رده که ن، بۆ نمونه (سالی گرانییه که، بینای به ریده که، سالی روسه که،... تد)) (هیژا کهمال محهمهه، ۲۰۱۷: ۱۰۵).

## ۲) هۆکاره کانی ناولینان و ناولینانه وه له سه ر تاکی کورد:

تپروانینه کانی کۆمه ل و دهره وه به شیوه یه کی گشتی کاریگه رییان له سه ر ناولینان و ناولینانه وه ی شته کانی دهره وه به رمان ده بیت، به تایه تی له سه ر ناوی تاک زۆر به رونی ره نگه داته وه، بۆیه ناولینان دیارده یه کی کۆمه لایه تییه و ((به شتیکی سه ره کییه له زماندا، ههروهها زمانیش ئاوینه ی تپروانینه کانی کۆمه له و بیروبوچونه کانی کۆمه ل تاییدا ره نگه داته وه)) (هیمن عه بدولحه مید شه مس، ۲۰۰۶: ۱۳۰)، له بهر ئه مه شه ههر نه ته وه یه ک یان کۆمه لگایه ک له دونیادا به پیتی دهره وه روژینگه که ی ناو له شته کانی دهره وه ری ده نیت، وهک له هه نگاوه کانی دواتری لیکۆلینه وه که دا به نمونه وه ئامازه به هه ندیک له وه هۆکاره دیارانه ی کۆمه لگا کراوه، که کاریگه رییه کی ئاشکراو دیاریان له سه ر تاکی کورد هه یه بۆ هه لپژاردنی ناوه کان، ئه مه یه ده گهریتته وه بۆ چه ند هۆکارێک له وان: (بیروباوه ری ئابنی، سروشتی، هه ستی نه ته وایه تی، سیاسی، کشتوکالی، که لتوری،... تد). هه ولدراوه له هه نگاوه کانی دواتر باس له ههر یه کیک له وه هۆکارانه بکریت و نمونه ی ناوه کانی به وینه وه بخره یه نپرو، که چون رۆیان له کرده ی ناولینان و به تایه تی ناولینانه وه له ژبانی کۆمه لگای کوردیدا هه یه، که ئه مانه ن:

**١-٢) بیروباوهی ئاینی:**

ئاین یه کینکه لهو هۆکاره گرنگانهی پرۆسهی ناولینان و ناولینانهوه له زۆریه نتهوهه کانی دنیادا، نهوه لهپاش نهوه دهگهزینهوه بۆ بیروباوهی ئاینی و شوینکهوتن و ههنگرتنی ناوه ئاینیهکان بهمهبهستی زیندویتی و پاراستنی شوناسی ئاینی و پیرۆزی ئاینهکهیه، ههر لهبهه نهوهشه ((ئاین وهک پیکهاتهیهکی کهلتوری لهناوه ههر کۆمهلهیهکی دیاریکاراودا پیکهیهکی بهرجاوی ههیه، بههاو پێساکانی کاریگهری راستهوخۆیان لهسهه دهبریاوه زمانیهکانی تاکهکانی ئهوه کۆمهلهیه ههیه)) (پیشکهوت مهجید محمهده، ٢٠١٣: ٤٨)، ههر نهتهوهیه کیش کاریگهری پیرۆزی ئاینیهکی لهسههوه هیچ نهتهوهیهک له کاریگهری ئاین لهسهه گشت لایهنه جیاجیاکانی ژیان بهدهر نییه، ناونایش وهک ههر یه کینک لهو لایهناوه له کاریگهری ئاین بهدهر نییه، ئهوه ئاینه زۆرتین کاریگهری لهسهه کورد ههیه، ئاینی ئیسلامه، بهلام پێش بلبوبونهوهی ئاینی ئیسلام وهک ههر نهتهوهیهکی تر ناوی تایبهتیمان ههبووه و دهتوانیت بوتریت پیوستی ژیانی ساکارترین مرۆفی کونیش بووه، چونکه ئهندام له ههموکات و کۆمهلهگهیه کدا دهبیت ناوی تایبهتی خۆی ههبیت، تاوهکو له ئهندامانی تر جودابکریتهوه.

ئیمهه کورد سههراوهی نوسراومان به زمانی کوردی بۆ نهماوهتهوه، که میژوی بلبوبونهوه کهی پێش ئاینی ئیسلام بیت، بۆیه ناتوانین دهست بخهینه سهه جۆره چهشنی ناوی مرۆف له زمانی کوردی لهو سههدهمهدا، لهگهله ئهوهشدا ناوه ئاینیهکانی پێشوتر له ئیستای زمانهکهماندا بهکاردههتینهوه وهک (مانی، زهدهشت، ئافیتا، یهلسنا، فریشته، مهناسه، یوسف، زولیک، نوح، یهعقوب، ...، تدا)، بهلام لهگهله بلبوبونهوهی ئاینی ئیسلامدا، زۆریه خهلی بروایان بهم ئاینه هیناوه، واته ئیمهه کورد پهیوهندییهکی بههتیمان لهگهله ئاینی ئیسلامدا ههیه، تهناوهت له بۆنهوه بواره کۆمهلهیهکان و وێرده ئاینیهکان و بوارهکانی ئهدهب و یاسادانان و بوارهکانی تری ژیاندا رهنگیداوتهوه، یه کینک لهو لایهنه گرنگانهش بهئاشکرا ئهه کاریگهرییهی پیوه دیاریت، کردهی بهکارهیناوهوهی ناوه ئاینیهکانی ئاینی ئیسلامه، ئهگهر ((تهماشای فرههنگی ناوی تایبهتی مرۆفی کۆمهلهگی کوردی بکهین، ههر له کۆنهوه تائیتاستا بهردهوامه، که ژمارهیهکی بپایان له ناوه ئاینیهکان و بهتایبهتی ناوهکانی خودای گهروهو پیغهمبهران و ئهسحابهکان و شوینکهوتوووهکانیان له پرۆسهی ناولیناندا بهکارهیناوتهوه، ئهههش بۆ بهزرگرتنی پیرۆزی ئهوه ناوانه دهگهزیتهوه، وهک (محمد، احمد، ابراهیم، یوسف، میکایل، اسماعیل، جبرایل، عبدالرحمن، عبدالله، عبدالخالق، صادق، عبدالستار، فاطمه، عائیشه، اسماء، خدیجه، مریم، ...، تدا)) (ئومید برزان برزو، ٢٠١٣: ١٠٨).

ههتهت باوههتیمان به بیروباوهی ئاینی ئیسلام کۆمهلهگی ناوی زۆری هیناوهته ئیوه فرههنگی کوردهوه، ههندیکیان ئهوه ناوانه که سهحابه لهگهله فهتی ئیسلامدا هیناویان، بهلام ئهوانه لهناوه عهههه ناوی پێش ئیسلام بون، لای کورد کهمن، تهناوه ئهوه ناوانه هاتون، که له فرهموده پیغهمبهرهوه وهگرارون، بهلام باشترین ناوه ئهوه ناوانه که واتای بهندهی خودا دهبهخشن و باسی سوپاس و ستایشی خودایان تیداوه، ههروهک پیغهمبهه (د.خ) دهفرمیت ((خیر الاسماء ما عبد وحمد)) واته (باشترین ناوهکان ئهوه ناوانه، که واتای بهندهی خودا و سهناو ستایشی خودایان تیداوه). ههروهها ناوانی منال له بیرکردنهوه و تیگههیشتنی دایک و باوک و دهووبههوه سههراوهدهگرت، ناو ناسنامهی کهسیهتییه بۆ خاوهنهکهی، لهو کاتهوه ئهوه ناوهی لیدهنریت، بهوه ناوه بانگهکریت و دهناسریتهوه، لهبهه ئهوه پیوسته دایک و باوک ناوی ههتیرن بۆ منالهکانیان واتایهکی جوانی ههبیت، چونکه دایک و باوک بهرپرسیاری یه کهمه لهسهه ناوانی منالهکهی، ههروهک پیغهمبهه محمد (د.خ) دهفرمیت: (من الحق الولدی الوالد ان یحسن اسمہ)، واته: (مندال مافی بهسهه دایک و باوکهوه ههیه، که ناویکی باشی لیبیت، واته ههنگری واتایهکی جوان و گونجاویت).

سههراوی ئهوهی باسکرا، نهتهوهی کورد هیندهی لهژیر کاریگهری ئاینداوه سههههت به ههتیردنی ناوهکان، کهمتر کاریگهری نهتهوهی عهههه لهسههه، واته کاتیک ئهوه ناوانه له نمونهکانی سههههه هاتون، هههههه عههههه، بهلام پیرۆزییه کهیان بۆ ئاینه که دهگهزیتهوه، واته وهک کورد دهتیت ناوی ئاینین، بهلام ئهوه ناوانه عههههه و هیچ پیرۆزییه کیان نییه و پهیوهندییان به ئاینی ئیسلامهوه نییه، بۆ نمونه ناوهکانی (غیاث، ثامر، جاد، وائل، یاسر، ...، تدا)، زۆر دهگمهه لهناوه کوردا ئهوه ناوانه بهکارهینریتهوه، ئهه دیاردهیهش ههر نهتهوهی کوردی نهگرتوتهوه، زۆریه نهتهوه موسولمانهکانی تریش کهم تا زۆر ناوی ئاینیان له منالهکانیان ناوه، ههندیکی دایک و باوک ناوی عهههه ههتیرن بۆ مندالهکانیان، که خۆشیان له واتای ناوه که تیناگه، تهناوه لهبهه ئهوهی ناوی خهلیفهیهکیان ئهسحابهیهکیان کهسیکی

ناودار بووه له ئیسلامدا، وهك شتیکی پیرۆز سهیره کریت، وهك (عهلی/واتای بهرزى ئەگهیه نیت، عومهر، عوسمان، ابوبکر، زید، حارس/ واتای جوتیاری و کۆشش و ههولندان ئەگهیه نیت، ...تد)، یان ههندیکی تر له (قورئان) هوه ناو بۆ منداله کانیا ن ئەدۆزنه وه، وهك ناوه کانی (هدی، نورا، حوسنا، احسان، رهیان، ...تد)، ههروهها مهرج نییه، ناوه پۆکی ناوه که له گهڵ رهفتاری که سه که دا بگونجیت، واته رهفتاری که سه که تهواو پیچه وانهی ناوه که یهتی، که لیتراوه، بۆ نمونه خه لک ههیه، ناوی (احسان) ه، به لām که سنیکی چاکه کار نییه، واته هه لگری واتای ئەو ناوه نییه، که ئەمه بۆ ناوی کوردیش هه راسته، ههروهک له سهروهه باس له په یوه ندی نیوان ناوو ناولیتراو کراوه و نمونهی پیویست خراوه تهرو. دیاره جگه له ناوی ئاینی عه ره پی چهنده ها ناوی تریش، که له زمانه کانی ئینگیزی و فارسی و تورکی و ...تد، وه رگیرون و له مندالی کورد نراون، وهك (دانیاڵ، میهران، شادمهر، ئیبۆ، لیزا، رۆزا، کارینا، ...تد).

## ٢-٢) ههستی نه ته وایه تی:

ههستی نه ته وایه تی وهك یه کتیک له وه هۆکارانه کاریگه ریه کی زۆری له سه ر کرده ی ناولیتان هه یه وه به زه قی له ناولیتانه وه دا ره نگیدا وه ته وه، به تایبه تی له وه نه ته وه و کۆمه لگایانه ی که له به رده م هه ره شه ی دهره کیدان، نه ته وه ی کوردیش وه ک به شیک له پاراستنی ناسنامه ی نه ته وه ی خۆی هه ولیدا وه، وه ک هه ره نه ته وه یه کی تر ناویک هه لبتیریت، مۆرکی کوردانه ی پیوه دیاریت، وه ک دهر پیری ههستی نه ته وایه تی خۆی، کورد هه ره له کۆنه وه ههستی نه ته وایه تی له لا هه بووه، ئەمهش له ناوانی منداله کانیا ندا ره نگیدا وه ته وه، چونکه سیاسه تی داگیرکه رانی کورد هه میشه له هه ولی له ناو بردنی کوردو زمانی کوردیدا بون، به لām له به ره وه ی ههستی نه ته وایه تی و روحی خۆپاگری و به رگری له پاراستنی که لته رو زمانی کوردیدا هینده به هیزبووه، نه یان توانیوه، ئەوه ی مه به ستیان بووه به ده ستی به یین، به لگه ی سه ره کی ئەم قاره مان و ئازابه تی و ملنه دانه ی نه ته وه ی کورد بۆ دوژمنانی خاک و گه ل و نیشتمانه پیرۆزه که مان، ئەو ناوه تایبه تی یانه یه که له دژوارترین باری ژیا ندا کۆرپه کانیا ن به ناوی چیا و سروشتی جوانی کوردستانه وه ناونا وه، بۆ نمونه (هندرین، سه فین، شنووی، روبار، چیا، فینک، هه ورامان، تافگه، سنه و به ر، کانی، ماردین، کوردستان، بۆتان، بابان، ئامه د، کۆبانی، ...تد)، ههروهها (ئه و بارودۆخه کۆمه لایه تییه ی به سه ر نه ته وه ی کورددا هاتوه، که راستیه کی تال و پر له کاره سات و مهینه تی و ناو میدی بووه و زامیکی ساریژنه بووه و هه رگیز له بیری نه ته وه ی کورد ناچیته وه، بۆیه زۆریه ی مندالانی کورد به ناوی ئەو دیاردانه وه ناونا وه، بۆ نمونه (ئاو ره، کۆچهر، نامۆ، بیوار، فرمی سک، بیلانه، ...تد)، له هه مان کاتدا هیوانه برپاوی نه ته وه ی کوردو به رگه گرتنی ئەو ئازارو مهینه تی یانه و ئومید بون به ئازادی و سه ره بخۆی وایکردوه، ناوه کانی (نازاد، ئومید، ژیان، هیوا، ژین، ...تد) بۆ ناوی منداله کانیا ن هه لبتیرن) (رێژنه اسماعیل عه زیز، ٢٠٠٨: ٦٨).

## ٣-٢) هۆکاری سیاسی:

سیاسه تیش به شیکه له ژیا نی رۆژانه ی خه لک و کاریگه ری له سه ر بیرکردنه وه و دونیا بی نی و ههستی مرۆفه کان نواندوه، بیگومان له م پرۆسه یه شدا به رو نی ره نگیدا وه ته وه، بۆیه سیاسه ت وه ک هه ره هۆکاریکی تری کۆمه لایه تی کاریگه ری زۆری له سه ر بیرکردنه وه و دونیا بی نی تاکه کانی کۆمه لگای کوردی هه بووه، به تایبه تی ((له گه ل سه ره لدانی بزوتنه وه ی شۆرشگه ری و بیری ناسیۆنالیزی و سه ره بخۆی له ناو گه لی کورددا، هه ندی ناوی تر سه ریا نه لدا وه، وهك: ئازاد، ئاسۆ، ئاوات، به ختیار، ...تد)) (هتیمن عه بدولحه مید شه مس، ٢٠٠٦: ١٣٢)، که واته هه ژمونی سیاسی یه کتیکه له و کایه گرنگانه ی زۆرترین کاریگه ری له سه ر بیرو دل و هه ست و ژیا نی کورد دا نا وه، ئەمهش وایکردوه، کۆمه لیک ناوی نو ی له ژیر هه ژمونی سیاسیدا بیته ئارا وه له گه ل په یدا بونی پارت و لایه نه سیاسییه کاندایه کاریگه ریا ن به سه ر نوخه یه ک له مرۆقی کورد وه هه بیت، زۆریه ی ناوی ئەو که سایه تی یانه ی که دهرکه وتون، دوباره له نه وه کانی داها تو دهنزینه وه، بۆ نمونه (جه لال، مه سعود، نه وشیروان، کۆسره ت، بارزان، هیرو، نیچیرفان، مسرور، قوباد، پافیل، ...تد)، ته نانه ت ئەم جو ره ناولیتانه وه یه کاریگه ری له سه ر شتومه ک و کالاکانی وهك (قوماش، موبایل، ...تد) هه یه و هه ره به ناوی ئەو سه رکردانه وه ناویان لیترا وه ته وه، بر وانه وینه ی (١):

## وینە (۱)



هەر وەها ناولێنانه وەهی منداڵ بە ناوی سەرکردە سیاسییە کوردەکان دەگەرێتە وە بۆ لایەنی سیاسی، واتە دایک یان باوک یان کەسێکی نزیک و ئەو منالە لایەنگری حزبێکی سیاسی بێت، ناوی سەرکردە و کەسە دیارەکانی ئەو حزبە لە منالە کە دەنێت، ئەمەش دیاردەیەکی بەرفراوانە لە نێو کۆمەڵەی کوردیدا، یان ناوانی منداڵە کە بە ناوی حزبێکی سیاسییە وە، وەک (یە کیتی، پارتی، گۆران، گەریلا، زەحمەتکیشان، کۆمەڵ، ...تد)، ئەمەش زۆرجار دەگەرێتە وە بۆ کاریگەری و خوشەوێستییهکی لە پادەبەدەری کەسە کە بۆ ئەو سەرکردە و ئەو حزبە، بڕوانە وینە

## (۲) و وینە (۳):







### وینهی (۵)

### ۵-۲) هۆکاری که لتوری:

هەر کۆمه‌نگایه‌کی مروفایه‌تی خاوه‌نی کۆمه‌نیک خوو نهریت و به‌های کۆمه‌لایه‌تی و که لتورییه، که به‌ره‌می که نه‌که‌بوی نه‌وه له‌دوای نه‌وه‌ی کۆمه‌نگایه‌و له‌ریگه‌ی ئەم به‌هایانه‌وه تاکه‌کانی کۆمه‌ل به‌شیوه‌یه‌کی شیواو بۆ به‌کاره‌ینانی زمان ئاراسته‌ده‌کرین، بۆیه ناولینانیش یه‌کیکه له‌و بابته‌وه کۆمه‌لایه‌تیانه، که له‌ زماندا بۆ ناولینان و ناسینه‌وه‌ی شته‌کانی ده‌وروبه‌ر له‌لایه‌ن تاکه‌کانی ئەو کۆمه‌له‌وه به‌کارده‌هینریت، که ریکه‌وتون، ناوه‌که به‌رانبه‌ر به‌چ که‌ره‌سته‌یه‌ک به‌کارده‌هینن، به‌لام ئەوه‌ی لیره‌دا مه‌به‌سته، کاریگه‌ری که لتوری کۆمه‌نگایه‌یه له‌سه‌ر هه‌لپژاردن و به‌کاره‌ینانی ناوه‌که به‌رانبه‌ر به‌ ناولینراوه‌که، بۆ نمونه (نه‌ته‌وه‌ی کوردیش وه‌کو زۆریه‌ی نه‌ته‌وه‌کانی تری جیهان له‌ روی که لتورییه‌وه ناوه‌کانی پۆلینکردوه به‌سه‌ر ره‌گه‌زی نێرو میدا، واته کۆمه‌له‌ ناویک هه‌ن، تایبه‌تن به‌ ره‌گه‌زی نێرو کۆمه‌له‌ ناویکی تریش تایبه‌تن به‌ ره‌گه‌زی می، هه‌روه‌ها هه‌ندیک ناویش هه‌ن، دولایه‌نه و ئاسیایه‌ بۆ هه‌ر کام له‌و ره‌گه‌زانه به‌کارینن، به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ئەو ناوانه‌ی ئاماژهن بۆ ده‌سه‌لات و توندوتیژی و ره‌مزیکن بۆ هیزو وزه‌یه‌کی عه‌قلی گه‌وره، وه‌ک (قاره‌مان، شیکۆ، چالاک، زیره‌ک، به‌هیز، پاله‌وان، توانا، ...تد)، له‌به‌رئه‌وه‌ی هیمای هیزی جه‌سته‌ییان تیدا‌یه بۆ ناولینانی ره‌گه‌زی می به‌کارناهینرین، به‌پیتی که لتوری ئیمه که کوردین و میلله‌تیکین، هه‌میشه ره‌گه‌زی نێر پله‌ی بالاین گرتوه له‌ کۆمه‌نگادا، ئەمه‌ش ره‌نگدانه‌وه‌ی له‌سه‌ر هه‌ستی تاکی کورد هه‌بووه‌و له‌ واتای ناوه به‌هیزو تونده‌کاندا هه‌ست به‌گه‌وره‌ی و هیز و ده‌سه‌لات ده‌که‌ن، له‌ به‌رانبه‌ریشدا ناوی ره‌گه‌زی مێینه‌ ناوی نهرمونیان و شته‌ناسک و جوانه‌کانی سروشتیان بۆ هه‌لده‌بژێردریت، وه‌ک (گه‌لا، تریفه، جوان، وه‌نه‌وشه، په‌ری، نێرگس، شه‌ونم، شنه، ...تد) (رێژنه ئیسماعیل عه‌زیز، ۲۰۰۸: ۷۷).

هه‌ر سه‌باره‌ت به‌ هۆکاری که لتوری و کاریگه‌ری که لتور له‌سه‌ر ناولینانه‌وه‌ی شته‌کان، ئاشکرایه پرۆسه‌ی ناولینان وه‌ک هه‌ر بابته‌تیک تر به‌ده‌ر نییه له‌ کاریگه‌ری که لتوری نه‌ته‌وه‌کانی دراوسێ، بۆ نمونه له‌ که لتوری نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌بیدا بۆ ناوی که‌س هه‌ندیک ناو هه‌یه، ناویان لێنراوه‌ته‌وه، بۆ نمونه (محهمه‌د/ ئەبو جاسم، /ئه‌حمه‌د/ ئەبو شه‌هاب، /حسین/ ئەبو عه‌لی، /حه‌سه‌ن/ ئەبو فه‌لاح، ...تد)، ئەم حالته‌وه له‌ که لتوری نه‌ته‌وه‌ی کورددا نییه، به‌لام هه‌ر که‌سیک هه‌نگری ئەو ناوانه بیته، ده‌کریت به‌و شیوازه‌ی سه‌ره‌وه، که ئاماژه‌ی پیدرا، ناویان لێبێرته‌وه، واته له‌به‌ر ئەوه‌ی ناوه‌کان له‌ به‌ره‌تدا کوردی نین، بۆیه که لتوره‌که‌شیان له‌گه‌ل خۆیان هیناوه‌ته ناو نه‌ته‌وه‌ی کوردیه‌وه، که له‌ که لتوری نه‌ته‌وه‌ی کورددا له‌ جیگه‌ی ئەو حالته‌وه بچوکرده‌وه‌ی ناومان هه‌یه، بۆ نمونه ده‌بن به‌ (حه‌مه، ئەحه، حوسه، حه‌سه، ...تد)، هه‌رچه‌نده (له ئیسلامدا کونیه به‌ ناوی مندالی گه‌وره‌وه هه‌یه، ئه‌ویش به‌ دانانی (ئهبو واته باوک) یان (ام واته دایک) له‌ پێش ناوی مندالی گه‌وره‌که‌یانه‌وه، وه‌ک (ابو احمد واته باوکی ئەحمه‌د) یان (ام احمد واته دایکی احمد)، ته‌نانه‌ت پێغه‌مبه‌ر (د.خ) کونیه‌ی خۆی به‌ ناوی کوری

گه‌ورهی (ابو قاسم) نابو(فه‌رمان عزیز خه‌رابه‌بی، ۲۰۱۳: ۱۷)، به هه‌مان شیوه‌ش ئه‌م که‌لتوره له‌ کۆمه‌لگای کوردیدا هه‌یه و به‌ کارده‌هینریت و هه‌کو (باوکی ئه‌له‌ند، دایکی ئه‌له‌ند، ...تد). هه‌روه‌ها له‌ که‌لتوری کوردیدا چه‌ندین ده‌رپراو هه‌ن، که به‌ کارهینانیان ریگه‌پیداو نییه و نازادانه له‌ کۆمه‌لگادا به‌ کارهینرین، ئه‌وانیش به‌ وشه‌ تابۆکان ناسراون، له‌م روانگه‌یه‌وه ده‌توانریت بوتریت، که سه‌ره‌لدانی تابۆ ده‌گه‌رتیه‌وه بۆ ریگرتی کۆمه‌لایه‌تی له‌به‌رده‌م هه‌لسوکه‌وت و په‌فتاریان، به‌پیی ئه‌وه‌ی له‌ که‌لتوری نه‌ته‌وه‌که‌ماندا هه‌بووه، بۆیه ریگه‌نادریت، که کۆمه‌لگا رۆبه‌رووی ناره‌حقی و زیان و نازار بێته‌وه، چونکه له‌ هه‌مو کۆمه‌لگایه‌ کدا تاکی یاخیبو هه‌ن، به‌پیی رینماییه‌کانی ئه‌و پرنسیپ و دابونه‌ریته کۆمه‌لایه‌تیانه په‌فتارناکه‌ن، که له‌ناویاندا شیاه و پیره‌وده‌کریت، له‌ راستیدا مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی لیکۆلینه‌وه‌که په‌فتاری تاکه‌کان نییه، به‌لکو گوفتاریانه، واته ئه‌و ده‌رپراوه‌ زمانییانه‌ی رۆژانه بۆ دروستکردنی په‌یوه‌ندی و ئه‌نجامدانی کرده‌ی له‌یه‌کترگه‌یشتن به‌کاریده‌هینن، بۆیه کۆمه‌لگا ناچاری ئه‌وه ده‌کات، که ناو له‌و ده‌رپراوانه‌ بنیته‌وه‌و فۆرمیکی نوێیان بۆ دابریژیت، بۆ ئه‌وه‌ی توشی نه‌شیاه‌ی لادانی کۆمه‌لایه‌تی نه‌بنه‌وه‌و بینه ئه‌لته‌رناتیفی ئه‌و وشه‌ نه‌شیاه‌انه‌ی که که‌لتوری کۆمه‌لایه‌تی کۆمه‌لگاکه‌ ریگه به‌ به‌کارهینانیان نادات.

## ۲-۶) پینگه‌و به‌های کۆمه‌لایه‌تی:

ئه‌گه‌رچی زمان وه‌ک ده‌زگایه‌کی سه‌ره‌خۆ کارده‌کات، به‌لام ده‌کریت کۆمه‌ل له‌ ریگه‌ی داتا سه‌ره‌کیه‌کانه‌وه تایبه‌تمه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی به‌ مرۆفه‌کان به‌خشیت، واته ئه‌و پینگه‌و به‌ها کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی کۆمه‌ل به‌ تاکه‌کانی ده‌به‌خشیت، کاریگه‌ری له‌سه‌ر دونیایی و بیرکردنه‌وه‌یان هه‌یه له‌کاتی هه‌لبژاردنی ناوو ناولینان له‌ شته‌کانی ده‌رووبه‌ر، ئه‌وه‌ی لیره‌دا لیکۆلینه‌وه‌که ده‌یخاته‌رو، کاریگه‌ری پینگه‌و به‌های کۆمه‌لایه‌تییه له‌سه‌ر ناوانان لای تاکی کورد، ته‌نانه‌ت تاکه‌کانی کۆمه‌ل به‌گشتی هه‌ولده‌ده‌ن، پینگه‌یه‌کی به‌رزو باش به‌ده‌سته‌یه‌ینن، ئه‌مه‌ش کاریگه‌ری له‌سه‌ر زمانیان ده‌بیت، بۆ نمونه ((ئه‌و نازناوانه‌ی که پله‌و پایه‌ی ده‌سه‌لاتی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی وه‌کو (به‌گ، قازی، کوپخا، ئاغا، پاشا، سولتان، ...تد) و نازناوه‌ ئاینییه‌کانی وه‌ک (شیخ، ده‌رویش، سوفی، فه‌قی، مه‌لا، ...تد) نیشانده‌ده‌ن، ده‌درینه‌ پال ناوی پیاوان، به‌کارهینانیان زیاتر بۆ نیشانسانی ریگرتن و پله‌وپایه‌ی کۆمه‌لایه‌تییه‌)) (پیشکه‌وت مه‌جید محمه‌د، ۲۰۱۳: ۵۱). ده‌توانین بلیین (ناوه‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو خاوه‌ن گرنگی خۆیانن، له‌ هه‌ر ناویکدا کۆمه‌لایه‌تی نیشانه‌و واتا هه‌یه، که ئیمه هه‌لینانابژیرین، به‌لام ئه‌م نیشانانه کۆمه‌لایه‌تی زانیاری له‌باری (چینی کۆمه‌لایه‌تی، سیاسی، ئاستی رۆشنیری و خۆیندن، ناین و...تد) ی ئیمه‌ی له‌گه‌لدایه‌، ناویک ده‌توانریت کاریگه‌رییه‌کی هه‌ست پینه‌کراوی له‌سه‌ر هه‌لبژاردنه‌کانی خودی که‌سه‌که له‌ ژبانه‌ هه‌بیت) (به‌من زندی و منیره‌ میرمکری، ۱۳۹۶: ۲).

یه‌کێکی تر له‌ حالته‌کانی به‌ کارهینانه‌وه‌ی ناو له‌ کۆمه‌لگای ئیمه‌دا خۆشه‌ویستییه، ئه‌مه‌ش هۆکاریکه کاریگه‌ری له‌سه‌ر دونیایی تاک هه‌یه، واته دوباره به‌ کارهینانه‌وه‌ی ناوی (ئه‌کتەریک/ نور، موهند، مینا، بیرنقان، ...)، هونه‌رمه‌ندیک/ مه‌رزیه، موحسن، ابراهیم، مه‌زه‌هر، کازم، ...تد)، یاریزانیک/ میسی، نیمار، ...تد) بۆ نه‌وه‌یه‌کی تازه، ئه‌مه‌ش ده‌گه‌رتیه‌وه بۆ ((هۆکاری خۆشه‌ویستی که‌سێکی ناو خێزانه‌که، خۆشه‌ویستی که‌سێکی تر له‌ ده‌روه‌ی خێزانه‌که‌ی، سۆزی خۆشه‌ویستی کور به‌رانبه‌ر کچ، کاتیک کوریک کچیک خۆش ئه‌ویت به‌ قیسمه‌تی نابیت، یان لێ جیا‌ده‌بیته‌وه، کوره‌که کاتیک له‌گه‌ل یه‌کێکی تر ئه‌ژی، ناوی کچی خۆی به‌ناوی ئه‌و کچه‌ ده‌کات، که پێشتر خۆشیویستوه)) (پێژنه اسماعیل عه‌زیز، ۲۰۰۸: ۸۰)، یاخود سه‌رسامبون به‌ هه‌لسوکه‌وت و په‌فتاری که‌سێک و ئه‌و ناوه له‌ مناله‌کانیان ده‌نینه‌وه، که حالته‌تیکی ئاسایی و شیاه له‌ناو هه‌مو کۆمه‌لگایه‌کدا.

## ۳) کاریگه‌رییه‌کانی ناولینان و ناولینانه‌وه:

وه‌ک ئاماژه‌ی پیدراوه، له‌ پرۆسه‌ی ناولیناندا مه‌رجی سه‌ره‌کی ئه‌وه‌یه، ناوه‌که هه‌لگری واتایه‌ک بیت، بۆ ئه‌وه‌ی پرۆسه‌ی لیکترگه‌یشتن له‌نیوان تاکه‌کانی کۆمه‌لگادا به‌رده‌وامبیت، هه‌ر بۆیه ئه‌و واتایه‌ی ناوه‌که هه‌لیگرتوه، کاریگه‌ری له‌سه‌ر ناولینراوه‌که ده‌بیت، جا کاریگه‌ری ئه‌رینی و باش بیت یان کاریگه‌ری نه‌رینی و خراب، به‌تایبه‌تی (له‌ ناوانانی مندالدا پاش گه‌وره‌بونی کاریگه‌ری له‌سه‌ر لایه‌نی ده‌رونی ئه‌و منداله‌ ده‌بیت، کاتیک وه‌کو تاکیک پینگه‌یشتو ده‌چیته‌ کۆمه‌لگاو، چونکه هه‌مو مرۆفیک هه‌ستیکی تایبه‌تی به‌رانبه‌ر به‌ناوی خۆی هه‌یه، هه‌ندیک جار له‌ بازنه‌ی ره‌نگدانه‌وه‌دا رینچه‌کی قبولکردن ده‌گریت، به‌واتای ئه‌وه‌ی ئه‌و که‌سه به‌رانبه‌ر به‌ ناوه‌که‌ی خۆی هه‌ستیکی باشی هه‌یه، ئه‌م هه‌سته به‌رانبه‌ر به‌ ئه‌و ناوانه‌ دروسته‌بن، که ناوی سه‌رده‌می و ناسکن و پرواتا و په‌سه‌ندن و هه‌لگری واتایه‌کی خۆش و باشن، بۆیه

کردانهوهی باشی دهبیت چ له نیو کۆمهڵ یان له سەر دهرونی ئەو تاکه (بروانه: رێژنه اسماعیل عهزیز، ۲۰۰۸: ۸۵)، تهناهت زۆر جار وا ههستهکه، که واتای ناوهکه یان له خۆیاند ههیه یان رهنگیداوهتهوه، وهک (بههیز، دلوفان، کامهران، ئاشنا، لیزان، کابان، دلخۆش، ریبین، جوان، شیرین، ناسک، ...تد).

ههندیکی جاریش ریک به پێچهوانه ی ئەوهی باسکرا، ((ههندیکی ناو کاریگه ریه کی خرابیان له سەر ههستی تاک ههیه، واته ئەم لایه نه یان کاریگه ریه نه رینی ده کاته سەر دهرونی که سه کان، بۆ نمونه ئەو ناوانه ی مرۆف تاقیکردنه وهیه کی خرابی له گه لیان ههیه، وه کو (سه دام، شیخ زانا، عه لی کیمیاوی، عوده ی، ئوسامه، ...تد)) (رێژنه اسماعیل عهزیز، ۲۰۰۸: ۸۷)، ههروه ها زۆر جار له ژیر کاریگه ریه نه ههستی و به سه رهاتنی کاره ساتی ناخۆش و دوره ولاتی، ناو له مناله کانیا ن ده نین، وهک (ئاو ره، نامۆ، بیناز، کۆچر، ...تد، ئەم ناوانه که م تا زۆر کاریگه ریه له سەر ئەو که سه ی هه لگری ناوه که یه و تهناهت له سەر کۆمه لگاش ده بیت.

له بهر رۆشنا ی ئەوهی له سه ره وه باسکرا، ئەوه رونه بیته وه، که ناو لپنان په یوه سه ته به ههستی که سی ناو لپنه ره وه، واته ئەو که سه ی ناوه که هه لده بژیریت له چ حاله تیکدایه و کاریگه ریه کام له وه هه ستانه ی باسکران، تیدا رهنگیداوه ته وه، جا ئە گه ر مندا له که له کاتیکی باش و شیوا و خۆشدا به نسبه ت خێزانه که یه وه هاتبیته دنیا وه، ئەوا ناویکی باش و شادی لیده نریت، خۆ ئە گه ر وانه بیت، ئەوا رهنگه ناوه که له ژیر فشاریکی دهرونی نا ئارامدا هه لبژیردیت و هه لگری واتایه کی خراب بیت و کاریگه ریه خرابی له سەر دهرونی مندا له که هه بیت، که گه وره ش بیت، هه رگیز ئەو ناخۆشییه ی به سه ر خێزانه که یدا هاتوه، بیر نه چیته وه، تهناهت رهنگه تاوانباریش بکریت وه ک ده وتریت (پێی شه ر بووه)، هه ر ئەو کاریگه ریه ش واده کات، که زۆر جار تاکه کان هه لده ستن به گۆرینی ناوه کانیا ن و سه ر له نوی ناوی تازه بۆ خویان هه لبژیرن، کاتیکی درک به م هه سته یان ده که ن، ئەمه کاریکی زۆر ئاسایه، به به لگه ی ئەوه ی هه ر له سه رده ی پیغه مبه ری ئیسلامه وه هه بووه، ((پێویسته ئەو ناوانه ی که نه شیاون، بگۆردین، به به لگه ی ئەم فه رموده یه ((ان النبی (ص) غیر اسم عاصیه وقال: انت جمیلة))، واته: پیغه مبه ری خوا ناوی (عاصیه) واته یاخی گۆری و پێی فه رمو: له مه ودوا تۆ ناوت جمیله یه، واته جوان)) (فه رمان عهزیز خه رابه ی، ۲۰۱۳: ۱۸). بۆیه له زما نی کوردیشدا چه ندين ناوی مرۆف هه ن، که واتای ره شبینی و هه ستیکی خراب به که سه که ده به خشیت، وهک (غه مگین، فرمیسک، غه مناک، بیناز، ته نیا، زامدار، ...تد)، یان له بهر هۆکاریکی تر بیت، ده توانیت ناوه که ی خۆی بگۆریت و ناویکی خۆش و شیوا له خۆی بنیته وه.

#### ٤) ناو لپنان و ناو لپنانه وه له کۆمه لی کوردیدا:

سه باره ت به دنیا بیینی تاک به رانه به ناوانی شته کانی دهروبه ر، گه ر وردبینه وه، ئەوا دنیا بیینی مندا ل و گه وره وه کویه ک نییه و له ناو لپنانی شته کانی دهروبه ردا جیا وازن، هه ریه که یان تایبه تمه ندی خویانیا ن هه یه، هه ر بۆیه مندا ل هاوشیوه ی دنیا بیینی رێزمانیه که ی په یوه ست به پرکرنه وه ی فه ره نگه که شیوه سه رله نوی دهروبه ری پۆلینده کاته وه، له هه نگا وه کانی زما نپژاندا داتا زما نیه کان له روی یاسا وه به سه ر رێزما نه گشتیه که دا ده سه پینیت، له به رته وه ی ((مندا ل هه ر له له دا یکی بونییه وه ده زگی زما نی هه یه و له هه ولی کارکردنی ده زگا که یدا یه، ئەویش له رینگای فه ره نگیکی تایبه ت به خۆیه وه، که سه رله نوی دارشته وه ی دهروبه ره و دنیا بیینی خۆی تیدا یه و تاکه رایی مندا له که یه به سه ر دهروبه ره که یدا)) (بژوین یه حیا محمه د، ۲۰۱۶: ۲۲)، بۆ نمونه (/حه م/ بۆ هه مو خواردنیک)، (/دیده/ بۆ هه مو سه یاره ک) به کارده هینیت، هه ر بۆیه (پیش وه رگرتی زما نی یه که م لای مندا ل، دنیا بیینی و تاکه رایی خۆی به کارده بات له سه رله نوی دارشته وه ی شته کانی دهروبه رییه وه، بۆیه پرۆسه ی ناو لپنانیش به شیک ده بیت له و پرۆسه یه و مندا لیش به هه مان شیوه ی گه وره کان پشت به هه سته کانی ده به ستیت له ناو لپنانی شته کاند، واته له رینگه ی ئەوه ی خۆی ده یبستیت، ده یبیت یان بۆ نیده کات، ناو له شته کان ده نیت، نه ک به و شیوه یه ی له زما نی دا یکیدا هه ن، واته له زما نپژانه که یدا سیما ی نه ته وایه تی نییه، بۆ نمونه رهنگی ره ش له /ته خته ره ش/ دا بۆ زما نی مندا ل ده گوازیته وه، به لأم مندا ل به دنیا بیینی خۆی به /ته خته سپی/ ناویده نیته وه، هه روه ها /برنجی سور/ لای ئەو مندا لانه ی نمونه یان لێوه رگیرا وه (برنجی پرته قالی) ه، چونکه رهنگه که ی به پرته قالی ده یبیت نه ک سور) (بژوین یه حیا محمه د، ۲۰۱۶: ۲۴).

ئەوه ی لیکۆلینه وه که مه به ستیتی دنیا بیینی گه وره کانه سه باره ت به ناو لپنانی شته کانی دهروبه رمان، واته مرۆفه گه وره کانیش به هه مان شیوه ی دنیا بیینی مندا ل له رینگه ی هه سته کانه وه ناو له شته کان ده نیته وه، زۆر جار یه کیکی له سیفات یان نیشانه کانی ئەو شته، که له

جیهانی دەوروبەریدا هەیه، بەر یەکیک لە هەستەکانی دەکەوێت، ئیتر شتەکه بەو ناوێوە دەناسێتەووە ناوی لێدەنێت، چونکە کاتیکی مەرۆف ناو لە شتیکی دەنێت، چۆن دەیبینێت، وەهاش ناوی لێدەنێت، هەر بۆیە هەمو ناویکی بە هۆکاری هەستیکیەووە دەنێت، لەبەرئەووە هەست لە پرۆسەیی ناوێنان و ناوێنانەووەدا رۆلێکی بەلای هەیه و کاریگەرێی لەسەر تاک هەیه، بەلام کۆمەلێکی هۆکار هەن، لە سەرەتای توێژینەووەکە باسیان لێوەکراو، کە چۆن هەستی تاک ئاراستەیی خۆیان دەکەن.

ئەووی جیگی باسە لێرەدا ئەوویە، کە دەبێت نمونەیی ئەو ناوانە بخەینەرۆ لەژێر کاریگەرێی بەرکەوتنی هەستەکاندا نراون، بۆ نمونە (هەندیک ناومان هەیه بەهۆی کاریگەرێی رەنگەکیەووە ناوانەو، وەکو (رەشکە، سورەماسی، قەلەرەش، زەردەوالە، مەلەرەنگالە، ...تد)، ئەووی رۆن و ئاشکرایە لەئەنجامی بەرکەوتنی هەستی بینین و زالبونی رەنگەکانیانەووە ناویان لێناووە دەناسێتەووە، هەرەووە هەندیک تر لە رێگەیی شیوەکانیانەووە، وەکو (ماسیە پانکە، پوشکەبەقن، چاوەپشیلە، ...تد)، کە بە هەمان شیوەیی نمونەکانی سەرەووە بەر هەستی بینین کەوتون، یان بۆ نمونە لە رێگەیی هەستی تامکردنەووە، وەکو (ترشکە، مزرۆکە، شەکرەسیو، ...تد)، هەرەووە لەرێگەیی هەستی بیستنیشەووە تاک توانیویەتی ناو لە شتەکانی دەوروبەری بنیتەووە، بۆ نمونە (تاقاقتکەرە، کوکوختی، ...تد)(فاروق عومەر سدیق، ۲۰۱۱: ۴۶).

هەرەووە ناوێنانەووەی ئۆتۆمبیل لە کوردستاندا بووئە دیاردەییەکی بەلای بەتایبەتی دواي راپەرینی (۱۹۹۱) بەهۆی هاورده کردنی چەندین جۆری ئۆتۆمبیلەووە، بازرگانەکان و ئەو کەسانەیی مامەلە بە ئۆتۆمبیلەووە دەکەن و بەپێی جۆری ئەو ئۆتۆمبیلەیی دەهینرێتە کوردستانەووە، خۆیان ناویکی لێدەنێتەووە، کە هیچ پەيوەندییەکی بەو ئۆتۆمبیلەووە نییە، لە زمانی کوردیدا لە دروستکردنی فرێزەکانیدا ئەم دیاردەیی دروستکردنە هەبوووە لە مێژوی نوێشدا ناوی کەس بۆ ئەم مەبەستە هەیه و دەبیستریت، زیاتریش ناوی هونەرماندو سەرکردەو کەسە ناودارەکانی بۆ دادەنێن، ئەم ناوێنانەووەش دەگەریتەووە بۆ ئەووی کە بەهۆی ئەو ناوانەووە زوتر دەناسێتەووە کاتیکی کەمتریشی دەوێت بۆ فێربون و ئاسانیشە بۆ دەرپرین، هەرەووە توێژینەووەکە گەیشتووە بە هۆکاریکی تر، کە رەنگە بازرگانەکان بۆ ئەووی سەرنجی کێریان رابکێشن بەلای خۆیانداو زۆترین کێریان هەبێت، واتە تەنها بۆ ریکلامکردنە بۆ ئەو ئۆتۆمبیلە تازەییە دیتە ناو وڵاتەووە، کە لەپال ناووە بازرگانییە کەدا، کە کۆمپانیای دروستکارە کە بۆی داناو، ئەمان دین ناویکی تری بۆ دادەنێن، بروانە نمونەکانی ژمارە (۱):

تۆیۆتا لاندکروزر (مۆدێلی ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۶): لاندکروزر

تۆیۆتا لاندکروزر (مۆدێلی ۱۹۹۶ تا ۲۰۰۱): لەیلا عەلەوی

تۆیۆتا لاندکروزر (مۆدێلی ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۸): مۆنیکا

تۆیۆتا لاندکروزر (مۆدێلی ۲۰۰۸ تا ۲۰۱۷): وەنەوشە

تۆیۆتا لاندکروزر (مۆدێلی ۲۰۱۷ تا ۲۰۱۹): ترامپ

مسیبۆشی گلاند (۱۹۹۸-۲۰۰۱): لانسەر

مسیبۆشی گلاند (۲۰۰۱-۲۰۰۶): لانسەر قرش

مسیبۆشی گلاند (۲۰۰۷-۲۰۱۱): لانسەر بەلقیس

تۆیۆتای هایلوکس دەبل قەمەرە: مەرزیه

تۆیۆتا فۆرچنەر: مەرزیه محەجەبە

کریسلەر قەمەرە: ئۆباما

نیسان سەنی تەکسی: سەباو

ئۆپل (مۆدێلی ۱۹۹۶-۲۰۰۲): ئۆپلی گوی بەرخ

کیا سیراتۆ: ئەفین ئاسۆ

ئۆپل ئۆمیگا (۱۹۹۵): کەرۆشک

مازدا (۶۳۶): کەرەتۆپیو

هۆندای توکسون/کیای سپورتاج : حه فازه

دۆج : دۆلفین

کرۆلا : بیکاشۆ

ماتۆری سی تايه : کهریم کابان

سیراتۆن : میک میک

نیسان سه نی (۱۹۹۰-۲۰۰۱) : بریمه

نیسان سه نی (۲۰۰۱-۲۰۱۱) : سه باو

نیسان سه نی (۲۰۱۱-۲۰۱۹) : لاکشتیای

ته نانه ت به شیک له م ناولینانه وانه ش له سه زاری کۆمه ل له بواری ئه ده بیات و تابلوی شوینه کان و بواریه کانی تری ژیان په نگیداوه ته وه، پروانه

### وینه ی (۶):



ئه وهی تیبینی ده کریت، دانانی ئه و ناوانه ی له نمونه کانی (۱) دا هاتون، ته نها مه سه له یه کی نه زانین و دواکه وتوییه و زمانیکی بازارییه و هیچی تر، ئه گهر نا هیج دا هیتانیک و رۆشنیرییه کی تیدا به دینا کریت. به لام ئه وهی توژینه وه که خستویه تیبیه رو سه باره ت به کاریگه رپی هه سه ته کان له سه ر تاک بۆ ناولینان یان ناولینانه وهی شته کانی ده ور به رمان ئه وهیه، که تاک دو جوړ هه سه ت کاریگه رپی له سه ر ده بیته له کاتی ناولیناندا، ئه وانیش هه سه تی ژانه ره کانی کۆمه لگا و هه سه تی فیسئۆلۆجییه، که هه ردو حاله ته که له سه ره وه به نمونه وه باسکراون و خراونه ته رو. هه ره وه لایه نیکی تری ناولینان و ناولینانه وه، په یوه ندی به ده سه لاتی سیاسییه وه هه یه، (له گه ل هاتنه سه ر ده سه لاتی هه ر رژییمیکی سیاسی، هه وئدانی هه مه لایه ن بۆ له ناو بردنی نیشانه کانی رژییمی سیاسی پێشو و دروستکردنی نیشانه و به ره ه می رژییمی سیاسی نوئ ئه نجامه دریت، باشتین نمونه ش له هه نگاوی یه که م شوینه گشتییه کان وه کو شه قامه کان و پارکه کان و سینه ماکان ده که ونه بهر ئه م گۆرانکارییه، به وهی گۆرانی ناوه کانیان و ناولینانه وه یان، که له گه ل سیاسه تی رژییمی تازه دا بگونجیت، بۆیه به گۆرانی رژییمی سیاسی یان ئایدۆلۆژیای ولاتیک جگه له گۆرانی ده سه لاداران و یاساکان، نیشانه و هیماکان و ناوی شاره کان و شوینه گشتییه کانیش ده که ونه بهر گۆرانکاری ناولینانه وه) (مرجان بدیعی، ۱۳۸۸: ۱۰۱ و ۷۳). به گشتی ئه م گۆرانکاری ناولینانه وه یه به زه قی و به رفراوانی لای هه مو حکومه ت و ده سه لاداره کان له قوناغه جیا جیاکاندا ده بیتریت و ده رده که ویت، بۆ نمونه پاش نه مانی رژییمی به عسی عیراقی و گواسته نه وهی ده سه لاتی حوکمداری بۆ خودی نه ته وهی کورد له باشوری کوردستاندا، ئه م پرۆسه یه هه مو بواریه کانی ژبانی کۆمه لگای کورده واری گرتیه وه، هه ر له گۆرین و ناولینانه وهی تاکه کان و تابلوی شوینه گشتییه کان و شوینه تايه ته کان و خویندنگه کان و ... تد.

**ه) ناولیتان له نیوان نهوهی کۆن و نویدا:**

ئاشکرایه، به پیتی تیپه ریونی کات گۆرانکاری به سهر زمان و شته کانی دهوروبه ردا دیت، ناولیتانیش لهو گۆرانه به دهر نییه، که به شیوهیه کی بهرچاو ههست بهو گۆرانکاری و جیاوازیانه دهکرت، که به سهر ناولیتاندا له نهوهی کۆن و نوئی به تایبهت له ناولیتانی مندالدا هاتوه، دهبینین ئه و ناوانه ی له چل په نجا سالتیک له مهوبه ر له مرؤف نراوه، ئیسته زۆر کهم بۆته وه، به شیوهیه که ئه بینه جینگه ی گالته پیکردن، ئه گهر بیتو له م سهرده مه دا ناوی مندالتیک بنریت (رهعنا، رابیع، حریبه، ته مینه، هه دیه، ... تد)، یان ههر ناویکی تری لهو جوړه، که سهرده مانیک زۆری به سهردا تیپه ریووه، ته نانهت ئه گهر بیتو دایک و باوکه کهش ئه و ناوه کۆنانه له منداله کانیا بنین، پاش ئه وهی منداله که کهمیک گه وره بو، درکی به ناوه که ی خۆی کرد، په ناده باته بهر گۆرینی ناوه که ی، له بهر ئه وهی مۆدی نه ماوه، بۆ ئه وهی نه بینه جیتی توانج له نیو کۆمه لدا، ئه مهش هۆکاریکی گه وره ی ناوگۆرینه له زمانی کوریدا.

ئه گهر تیپینی بکه ی، دهبینین له نهوهی کۆندا زیاتر بۆ ناولیتان رهچاوی (ئاین و کهلتور و خهباتی سیاسی و ... تد) کراوه، بۆ نمونه (له سهرده مه جیاوازه کان و له نیوان نه ته وهی جیاوازا، کۆمه لیک دابونه ریت له کاتی ناولیتانی مندالدا هه بووه، ههروه که له سهرده می ساسانییه کان و له نیوان زهرده شتییه کان باو بووه، کاتیک دایکیک مندالی ده بو، پیش ئه وهی شیر ی پیدات، که سیتی تایبه تیان بانگده کرد و ئه و کهسه ش دوغایه کی تایبه تی به گوئی منداله که ده خویند و ئه و ناوه ی که بۆیان هه لئار دبو، ناویان لیده نا و دواتر منداله که یان به ناوی (هوم) پیرۆزده کردو ئه و ناوه یان به سهردا ده کرد، به لام پاش هاتی ئیسلام پیرۆر سه مه کان جیاواز بون، بۆ نمونه له خوراسان شهوی شه شه م به خویندی دوغا جه ژن ده کهن، ده موچاو و جهسته ی منداله که به باروت ره شده کهن، تا کو جه نه کان لیی دورین و دوا ی جه ند پیرۆر سه میکی تر، به کیک له ریش سه پیه کان له گوئی راستی منداله که بانگ و له گوئی چه پی ئیقامه ی ده خویند و به مه یلی خۆی ناویکی ئابنی بۆ هه لده بژارد، یان له نیوان تورکه مانه کان ناوی کهسانی زیندو بۆ منداله کان هه لئار بژیرن، چونکه له کهلتوریان واتایه کی باش ناگه یه نیت، ئه وان له نیوان (۳) بۆ (۱۰) رۆژ، رۆژیک بۆ ناوان هه لده بژیرن و پیدان وایه، که خودا دوا ی ناولیتانی منداله که چاره نوسی ده گۆریت) (بهمن زندی و منیره میرمکری، ۱۳۹۶: ۴-۵). له م پیه و دانگه وه، (ناولیتانی مندالان یه کیکه له گشتی ترین چالاکییه کانی مرؤف، که گرنگییه کی زۆری هه یه، جوړی ناوه کان و چۆنیه تی دیارده ی ناولیتان سهر به پاشکۆی کۆمه لیک گۆرانکاری سیاسی و کۆمه لایه تی و کهلتوری کۆمه لگانه، به تیروانین له ناوه کان و لیکۆلینه وه و وردبونه وه له واتا کانیا، لایه نیتی تر له راستییه کان وه کو په یوه ندی و ژینگه ی کۆمه لایه تی و میژوی ئاشکرا ده بیت) (یونس دانش و علی اکبر قربانی، ۱۳۹۶: ۸۹)، به لام له ناولیتانی نه وهی نویدا زیاتر په ناده بریته بهر ناوی بیگانه و مۆدیرن، زۆرجاریش له ئه نجامی لاسایکردنه وهی ناوی هونه رمه ند و ئه کته ره کانه وه ناو له منداله کانیا دنین، به لام له گه ل ئه وه شدا پزیه یه که ههر ماوه ته وه، که ناوی منداله کانیا له ئاین و کۆمه لی کورده واری و ههستی نه ته وایه تی وه منداله کانیا ناوده نین، به لام به بهر او رد له گه ل نه وهی کۆندا زۆر جیاوازی هه یه. ئه وهی جیتی ئامازه یه له گه ل هه مو ئه مانه دا کۆمه لیک ناو هه یه، که هه رگیز کۆن نابن و به سهر ناچن، زۆرتی ترین ریژه ی ناوانی گرتوه ته وه له زۆریه ی نه ته وه کاندئا ئه وانیش ناوه کانی (محمد، احمد، علی، حسین، حسن، عباس، ... تد)، باشترین نمونه ش ههر له ئاینی ئیسلامدا ناوی (محمه د) له زۆریه ی خیزانه سونه مه زه به کاندئا هه یه و ته نانهت به سونه تی داده نین، که له هه ر مالتیکدا (محمه د) ناویک هه بیت، به لام لای شیعه مه زه به کان پتیوسته له هه ر مالتیکدا (علی) ناویک هه بیت.

پتیوسته له کاتی ناوانی مندالدا بیر له وه بکرتیه وه، که ئه و ناوه ته واری ژیان له گه ل ئه و کهسه ده بیت ناویکی وای بۆ بریار نه دریت، دوارۆژ پییه وه نارحته بیت و رقی له و کهسه بیته وه، که ئه م ناوه ی بۆ هه لئار دوه، بۆیه ده بیت له هه مو رویه که وه بیری لیبکرتیه وه و باش هه لپسه نگیتیریت و واتاکه ی بزانی ریت و بۆ هه مو قوناغه کانی ژیا نی گونجاو بیت، چونکه (به هۆی ئه و رۆله ی که ناولیتان له کۆمه لدا ده گپرت، ده بیته هۆی کاریگه ری و کارتیکردنیکی قول له گۆره پانی کۆمه لایه تی تاکه کان، به شیوهیه که ئه و که سانه ی هه لگری ناوی باش (گونجاو) و جوان و واتای بهرزه هاوشیوهی که سایه تیبه گه وره زانستی و ئاینییه کانن، به بهرده امی ههست به سهریه رزی و ئارامی و بروابه خو بون له کۆمه لدا ده کهن، به پیچه وانه ی شه وه ئه وانیه ی خاوه ن ناوی نه گونجاون، دوچاری زه لیلی ده بن و هه میشه ئازاری پیده کیشن) (یونس دانش و علی اکبر قربانی، ۱۳۹۶: ۹۰).

**(٦) ناولینانەووە کورتکردنەووە (بچوکرێتەووە) ی ناو:**

کورتکردنەووەی ناو یە کێکە لە دیاردە زۆر باوە کانی کۆمەڵ، کە لەلایەن زۆرینە ی خەڵک و ھەموو چین و توێژە جیاواژەکانەووە بە کاردەھێنرێت، ئەمەش یە کێکە لەو دیاردە باوانە ی لە کۆمەڵگای ئێمەدا بە ئاسای بە کاردەھێنرێت و بووھتە بە شێک لە کەلتوری نەتەووەی کورد، کە وەک یە کێک لە ھۆکارە کانی ناولینان و کاریگەر ی لەسەر ئەو ھالەتە ئاماژەمان پیکردووە. دیارە بچوکرێتەووە ی ناویش بووھتە بە شێک لەو کەلتورە، ھەر وھا ئەمەش ھۆکارو پائەنەری خۆی ھەبە، یە کێک لە ھۆکارە کانی بچوکرێتەووە ی ناو خۆشەوویستی، واتە تاکەکان لەلایەن خیزان و ھاوڕێکانیانەووە ناوکانیان کورتدەکرێنەووە و بە ناو کورتکراووە کەووە بانگدەکرێن، زۆرجاریش لەگەڵ کورتکردنەووە ی ناو کەدا، وشە ی (گیان) ی بۆ زیاددەکەن، بەوھش خۆشەوویستیان بەرانبەر دەردەخات، بروانە نمونە کانی (٢):

محمد ← حەمە گیان

کوردە ← کوکو گیان

کارزان ← کارە گیان

ھەندیک جاریش سیفەتێکی زەق و دیار لەو کەسەدا ھەبە، وادەکات، کەسە کە بەو سیفەتەووە بانگبکریت و لەلایەن نزیکەکانییەووە ناوی لێبێنرێتەووە، ئەویش دوبارە لە ئەنجامی خۆشەوویستی ھەبێت، چونکە ئەو کەسەشی ناوی لێدەنرێتەووە لە ھەموو کەسێکی وەرناگبێت، رەنگە بە ناوونائۆرە وەرێبگریت، بروانە نمونە کانی (٣):

ھەندیک جاریش سیفەتێکی زەق و دیار لەو کەسەدا ھەبە، وادەکات، کەسە کە بەو سیفەتەووە بانگبکریت و لەلایەن نزیکەکانییەووە ناوی لێبێنرێتەووە، ئەویش دوبارە لە ئەنجامی خۆشەوویستی ھەبێت، چونکە ئەو کەسەشی ناوی لێدەنرێتەووە لە ھەموو کەسێکی وەرناگبێت، رەنگە بە ناوونائۆرە وەرێبگریت، بروانە نمونە کانی (٣):

خەپە (کەسێک قەلەو بێت)

جوجە (کەسێک ناسک و بچوک بێت)

بەرخە (کەسێک سپی و جوان بێت)

شوشە (کەسێک جوان و ناسک بێت)

ھۆکاریکی تری بچوکرێتەووە ی ناو رەنگە ھەندیک جار بەمەبەستی ناو و ناوۆرە بێت، کە ئەم جۆرەیان کاریگەر ی دەرونی خراپی بۆ سەر کەسە کە ھەبە، کە ناو کە ی بەو شێوھە بچوکرێتەووە، زۆرجار لەگەڵ بچوکرێتەووە ی ناو کەشدا نازناویکی ناشرینی بۆ دادەنرێت، ھەر بۆیە (ناو و ناوۆرە پەیووەستە بە رادە ی ھۆشیاری ئەو تاکە بۆ چ مەبەستی و ئامانجێک بە کاریدەھێنرێت) (regaykurdistan.com)، ئەگەر ناو بچوکرێتەووە کە نازناویکی ناشرینی لەگەڵدا بو، ئەو بێگومان مەبەستی لێ پێکانی دەرونی ئەو کەسە، ئەمەش کاریگەر ی نەری دەکاتە سەر ئەو مرۆفە، وەک: (مالە شوان، سەعە کوێر، عولە چلمە، عەلە ژنانی، بلە گۆچ، فاتە شەل، حەمە یابانی، حەمە چەتە، ...تد)، بەلام ھەندیکجار بۆ گائتەجاری و ناشرینکردنی نازناو ناسینەووە ی کەسە کە بە کاردێت، واتە:

ا- لەخۆوھە، شتیکە فیربون و لەسەری راھاتون.

ب- بۆ گائتەجارییە.

پ- بۆ ناسینەووە ی کەسە کە (شەریفی نانەوا، عەزە کوێر، خولە چل پینە، ...).

ھەندیک جاریش کورتکردنەووە ی ناو دەگەرێتەووە بۆ ئابوریکردن و ئاسانی دەربڕین، ئەمەش لە ھەموو زمانەکاندا بەدیدیە کرایت، ئەویش بە لابردنی فۆنیمیک یان چەند فۆنیمیک ئەنجامدەدرێت، بەلام ((ناوونرێت لە ھەموو کاتیکدا ناوی مرۆف کورتبکریتەووە، بەلکو بچوکرێتەووە ی ناو رێگا و جێگای تاییبەتی خۆی ھەبە، کە تیایدا پێویستە پارێزگاری لە کەلتوری باوی کۆمەڵگە بکریت)) (دەروون عەبدولرەحمان سالح، ٢٠١٠: ٧٢)، بەلام ھەندیکجار ئەو سنورەش تێپەردەکەن، بەجۆرێک ناوکان بچوکرێتەووە، کە ھەر نازنرێت ئەو ناو کورتکراووە ناو بئەرەبێتە کە ی چییە؟ ھەر وھا بە ئاسانی لەلایەن خەڵکەووە کورتدەکرێتەووە، بروانە نمونە کانی (٤):

مستەفا ..... مچە/مستۆ

ئىبراهيم ..... بلە

محمود ..... خولە

سەئىد ..... سەعە

خەدەيجە ..... خەجى

ئەحمەد ..... ئەحە

نازدار ..... نازە

مارف ..... مالە

عەبدوللا ..... عەبە/عەبۆ

رەزگار ..... رەزە

### ٧) ناولىنانەوہ و تابؤ:

مەبەست لە ((تابؤ سەرچەم ئەو دەربارەوہ زمانىيانەن، كە دەربەربەن لى روى كۆمەلەيەتى و كەلتورىيەوہ بە شىوہيەكى راستەوخۆ شىاونىن، ئەمەش لەلەيەكەوہ بەھۆى وابەستەبونىان بە ئۆرگانەكانى ئادەمىزادەوہ، يان كرده سىكسىيەكانەوہ، يان نەخۆشى و شتە شومەكەكانەوہ، لەلەيەكى تەريشەوہ وابەستەى دەربەربەنەكانە بە بابەت و شتە پىرۆزەكانەوہ)) (بەروانە: شاخەوان جەلال فەرەج، ٢٠١١: ٥٩) و ئەو سەرچاوانەى لەویدا هاتون، واتە ئەو دەربارەوانە بە شىوہيەكى راستەوخۆ نادركىنەن و ناگوتەن، چونكە بەكارهينانىان لە روى ئاينى و كەلتورى و كۆمەلەيەتيەوہ نەشاون و جۆرئەك لە پىرۆزى تەيدايە، لەگەل ئەو شەدا كۆمەل تەنھا بە ناولىنانەوہ ناوہستى، بەلكو دەتوانىت سەرلەنوئى ناو لەكەسەكان يان بابەتەكان يان شتەكان بنىتەوہ، بەلام ئەم جارەيان ئەو دەربارەوہ زمانىيانە لە روى كۆمەلەيەتى و كەلتورىيەوہ قەدەغەشكەين و بەكارهينانىان تابووہو شىاونىيە، وەك لە (٢-٥) يەشدا، سەبارەت بەم حالەتى نەشاونى و قەدەغەكردنى وشەكانى زمان بەپىي كەلتور باسى لىوہ كراوہ، بەروانە نمونەكانى (٥):

ھۆنداي توكسون، كىاي سپورتاج : حەفازە

تاسەى نەرم : تاسەى مام جەلالى

تاسەى رەق : تاسەى مەسعودى

ھۆتەيلى شارى جوان : ھۆتەيلى سەرەكپەرەكە

گەردە براوہ كە : گەردە مژە

مازدا (٦٣٦) : كەرە تۆپىو

بەم پىيە كۆمەل چ لە كەردەى ناولىنانى ھىماكانى زمانەكەى يان وەرگرتنى ناولىناروہكانى زمانەكانى تر دەتوانىت بەشدارى لە سەرلەنوئى و دوبارە ناولىنانەوہيان بەكات، بەپىي ئەو دونىايىنى و تىروانىيانەى كە بۆ دەوروبەرەكەى ھەيەتى، جا چ ئەم دەربارەوانە شىاوو گونجاو بن، يان قەدەغەشكەين (تابؤ) و نەشاون بن.

ئەنجامەكان

### ئەو ئەنجامانەى توپىنەوہ كە پىي گەيشتون، بەرىتىن لە:

١. ناولىنان دياردەيەكى تەواو كۆمەلەيەتيە، ھەر وەھا ھۆكارە كۆمەلەيەتيەكانى وەكو (ئاينى، سىياسى، ھونەرى، نىشتمانپەرەرى، ئەدەبى، كەلتورى، ...ئەد) كاريگەرەيان لەسەر ھەر تاكنىك دەبىت، كە كەردەى ناولىنان و ناولىنانەوہ ئەنجامبەدات، ئەو تاكەى پىرۆسەكە ئەنجامبەدات لەژىر ھەژموني كام لەو ھۆكارانەدايە، كە كاريگەرى تەواو لەسەر ھەرزو پىركردنەوہى دادەنەيت.

٢. نەتەوہى كورد دو قۇناغى ناولىنانى ھەيە، كە پىش ئىسلام و پاش ئىسلامە، ھەرچى پىش ئىسلامە بەنگەى تەواو نوسراو لەبەر دەستدا

نییه، به لآم وهک هه نه ته وهیه کی تر ناوی تایبته به خو مان هه بووه وهه رچی ئه و ناوانه ی دوای ئیسلامن، به ناشکرا ئه و ناوه ئاینیانن، که ناوی سه حابه و که سایه تی ئاینی و هه ندیک له ناوه کانی خودان، ئه گه ر نا ناوی نه ته وهی عه ره ب که کاریگه ری ئاینی به سه ره وه نه بیته، له ناو کورددا زور ده گمه نه.

۳. که لتوری نه ته وه کانی تر هاتوته نیو نه ته وهی کوردده وه سه باره ت به ناولینانه وه، که ناولینانه وهی کومه ئیک له ناوه کانه، وه کو (محهمه د: ئه بوجاسم، ئه حمه د: ئه بوشه هاب، ...)، که ئه م حالته که لتوری نه ته وهی عه ره به، به لآم به هوی ئه وهی ناوه کان ئاینن، هاتونه ته نیو زمانی کوردیشه وه، به لآم نه بووه ته که لتور لای ئیمه، چونکه له که لتوری نه ته وهی کورددا دیارده ی بچو ککرده وهی ناویش هه یه، وه کو (محهمه د. حه مه، ئه حمه د. ئه حه، ...)، ئه مه ش کومه ئیک هۆکاری تایبته به خو ی هه یه، که ره نگه خو شه ویستی بیته، یان ناوو ناتوره بیته، یان ئابوریکردن بیته.

۴. دونیابینی مندال و گه وره کان له ناولینان و ناولینانه وهی شته کاندایاوانن، چونکه هه ردوکیان به یی بهرکه وتنی هه سته کانیان ناو له شته کانی ده وره بریان ده نینه وه، که واته مرؤف جاریک له ژیر کاریگه ری پره نسپه کانی کومه لگا و جاریکیش له ژیر کاریگه ری هه سته فیسپولۆژییه کانیان ناو له شته کان ده نینه وه.

۵. ناولینان و ناولینانه وه کاریگه ری ئه رینی و نه رینی له سه ر ده رونی تاک دروستده کات، واته ئه گه ر ناوه که ناویکی شیاو بیته و واتایه کی جوان و باشی هه بیته، دیاره کاریگه رییه کی باشی ده بیته و به پیچه وانه وه هه ندیک جاریش واتای ناوه که سیفاتیکه یان وه سفیکه له گه ل ئه و که سه یان شته ناگونجیته، که هه لگری ئه و ناوه یه، ئه مه ش واده کات، که ناولینان یان دوباره ناولینانه وه یان کاریگه ری به سه ر ده رونی مرؤفه وه هه بیته، جا ئه و کاریگه رییه به باش بن، یان خراب بن.

۶. ئیدیومه کان وه ک یه کیک له که ره سته فه ره هنگیه کانی زمان و به کاره یانی له سه ر زاری قسه پیکه ران به شیوه یه کی بهرچاو بووه ته هوی ئه وهی رۆلی له پرۆسه ی ناولینانه وه هه بیته، هه ر بۆیه ده توانیته بۆ ناولینانه وه ناسینه وهی که سیک یان حاله تیک له پرۆسه ی ناولینانه وه دا کاری پیکریت و به کاره یانیه ته وه.

## سه رچاوه کان

یه که م/ به زمانی کوردی:

۱. برزو، ئومید برزان (۲۰۱۳)، کاریگه ری ئاینی ئیسلام له سه ر زمانی کوردی، گوڤاری ئه کادیمیای کوردی، ژماره (۲۵).
۲. محهمه د، بۆتین یه حیا (۲۰۱۶)، نواندن فه ره هنگیه له زمانی کوردیدا، نامه ی ماجستیر، زانکۆی سلیمانی.
۳. محهمه د، پێشکه وت مه جید (۲۰۱۳)، ره گه ز له روانگه ی زانستی زمانی کومه لایه تییه وه، نامه ی ماسته ر، سکۆلی زمان/فاکه لته زانسته مرؤفایه تییه کان، زانکۆی سلیمانی.
۴. سالح، ده روون عبده لره حمان (۲۰۱۰)، ئیکۆنۆمی له ئاسته کانی زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیجی زمان. زانکۆی سلیمانی.
۵. فه ره ج، شاخه وان جه لال (۲۰۱۱)، تابو وه ک نمونه یه کی په یوه ندی نیوان زمان و کلتور، تیزی دکتورا، کۆلیجی زمان. زانکۆی سلیمانی.
۶. عه زیز، ریزنه اسماعیل (۲۰۰۸)، ناوان و هه ست له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیجی زمان. زانکۆی سه لاهه ددین.
۷. محهمه د، هیزا که مال (۲۰۱۷)، سه نگ و به های بیرله یه کگرتنی ناولینان و ناولینراو به ناولینه ره وه له زمانی کوردیدا، نامه ی ماجستیر، زانکۆی سلیمانی.
۸. شه مس، هیمن عه بولحه مید (۲۰۰۶)، شیوازو ده ریرین له بۆنه کومه لایه تییه کاندایا، نامه ی ماسته ر، کۆلیجی په ره ره ده. زانکۆی کویه.
۹. خه رابه ی، فه رمان عه زیز (۲۰۱۳)، فه ره هنگی ناوی منال، چاپی یه که م، هه ولیتر.
۱۰. سدیق، محمد فاروق عمر (۱۹۹۰)، ناوی تایبته مرؤف له زمانی کوردی و چه ند زمانیکه تر دا، گوڤاری رۆشنیری نوی، ژماره (۱۲۵).
۱۱. سدیق، فاروق عومه ر (۲۰۱۱)، له دایکبونی وشه، چاپخانه ی شفان، چاپی یه که م، سلیمانی.
۱۲. باتنی، محهمه د ره زا (۲۰۱۲)، چه ند بابه تیکه زمانه وانی نوی، و/هیرش که ریم، چاپی یه که م، سلیمانی.

دووهم/ به زمانی فارسی:

۱۳. زندگی، بهمن و میرمکری، منیذة (۱۳۹۶)، روند نام طذاری فرزندان در شهر مهاباد از دیدگاه زبان شناسی اجتماعی، فصلنامه مطالعات زبان ها و طویش های غرب ایران، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشکده رازی کرمانشاه، سال ثنجم، شماره (۱۹).

۱۴. بدیعی، مرجان (۱۳۸۸)، طفتمان نامگذاری خیابانهای تهران پس از انقلاب اسلامی، فصلنامه ژئوپلیتیک، سال پنجم، شماره اول، دانشگاه تهران.

۱۵. طیب، محمد تقی و علیزاد، بتول (۱۳۸۲)، بررسی گرایشهای جدید نامگذاری در اصفهان از دیدگاه زبان شناسی، مجله علمی پژوهشی دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان، دوره دوم، شماره سی و دوم و سی و سوم.

۱۶. دانش، یونس و قربانی، علی اکبر (۱۳۹۶)، بررسی عوامل اجتماعی فرهنگی بر نام گزینی کودکان توسط خانواده‌های ایرانی (مطالعه موردی استان هرمزگان)، دو فصلنامه مشارکت و توسعه اجتماعی، دوره (۳)، شماره (۵).  
سیدیه‌م/ به زمانی ئینگلیزی:

17. John M. Anderson (2007), The Grammar of Names, oxford.

18. <https://www.google.com/search?q=9.+%5Bhttp%3A%2F%2Fregaykurdistan.com%5D&oq=9.+%5Bhttp%3A%2F%2Fregaykurdistan.com%5D&aqs=chrome..69i57.3552j0j9&sourceid=chrome&ie=UTF-8>.

# نووسینی ژنانه رۆمانی (ئه‌ئوه‌ن) ی ئه‌حلام مه‌نسور به‌ نمونه

محهمه‌د ئه‌حمه‌د حه‌سه‌ن<sup>١</sup>

<sup>١</sup> به‌شی زمانی کوردی، کۆلیژی په‌روه‌رده-شه‌قلاوه، زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، هه‌ولێر، هه‌ریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: mohammed.hasan@su.edu.krd

## Abstract

The subject of women writing and women author in the present is the subject. The aim of this research is to investigate the women's abilities in text invention in the Kurdish literature. Their efforts in addressing the pain in the Kurdish society. This research consists of two chapters. The first chapter is an attempt to present the context and lexical of women's writing. In the first part we tried to present the differences and specific features of women's writing. However, the second part is titled (the women's world in Alwan Novel) this is a practical section. This consists of three chapters. The reasons behind this is to show the women's text in the Kurdish literature. For this reason we took the (Alwan) novel as an example. In the first chapter, we discussed about the women's story telling. To understand how much this novel addressed women's features and specialties. In the second chapter we discussed the body language of this novel while we dealt with women's symbols in the third chapter. At the end of this research we presented the results of this research alongside with the references.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه: گۆفاریکی زانستی ئه‌كادیمیة زانکۆی هه‌له‌بجه ده‌ری ده‌كات	
به‌رگ	٥ ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێنکه‌وته‌كان	رێنکه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/٩/١٦   رێنکه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/٢/٣   رێنکه‌وتی بلاوکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
ئیمه‌یلی توێژه‌ر	farhad.qadir@garmian.edu.krd
مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه	© ٢٠٢٠. محهمه‌د ئه‌حمه‌د حه‌سه‌ن، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی 4.0 CCBY-NC_ND

### ملخص البحث

موضوع الكتابة النسائية وكتاب نسائين في المعاصر، موضوع مشوق و منتج، والهدف من الكتابة والبحث في هذا المجال، هو معرفة كتاب نساء في الأدب الكردي و مدى قدراتهن على إنتاج النص الإبداعي، وسعيهن و نضالهن في كتابة و عرض آلامهن و معاناتهن في مجتمع كمجتمع الكردي. هذا البحث يتكون من فصلين أساسيين. الفصل الأول، الذي هو فصل نظري، يتكون من مبحثين. في الفصل الأول حاولنا عرض مفهوم ومصطلح الكتابة النسائية. في الفصل الأول حاولنا عرض تمايز و خصوصيات الكتابة النسائية. أما في الفصل الثاني، بأسم (كتابة النسائي في رواية ئه لوه ن )، وهذا يعد الجانب التطبيقي في البحث، و هذا الفصل يتكون من ثلاث مباحث. نحاول عرض النص النسائي في الأدب الكردي، وكنموذج اخترنا رواية (ئه لوه ن )، من تأليف (احلام منصور). في المبحث الأول تحدثنا عن السردية النسائية، و مدى وجود مواصفات و خصوصيات الكتابة النسائية في هذه الرواية. في المبحث الثاني تحدثنا عن لغه الجسد في هذه الرواية. في المبحث الثالث تحدثنا عن رموز و آيقونات نسائية في هذه الرواية. وفي الختام قمنا بعرض نتائج البحث في نقاط مختصرة، مع عرض المراجع و المصادر.

وشه كليل: نووسيني ژنانه، ژن، گيرانهوهی ژنانه، گيرانهوه، رۆمان

### پيشه کی

بابه تی نووسینی ژنانه و نووسه ری ژن له ئیستادا بابه تیکی سه رده میانه یه. ئه ویش به ئامانجی ئه وهی تا کوو چه ند نووسه ره ژنه کان له ئه ده بیاتی کوردیدا توانیویانه دهقی داهینه رانه بنووسن. هه وئ و تیکۆشانی ئه وان له ری نووسینه وه بۆ خستنه پرووی ئازار و مهینه تیه کانیان له کۆمه لگه یه کی وه کوو کۆمه لگه ی کوردیدا. ئه ده بیاتی گيرانه وه به گشتی و رۆمان به تایبه تی بۆته پانتاییبه کی باش بۆ ئه وهی نووسه ری ژن له ویدا هه وئ گه ران به دواى ناسنامه و بوونی خۆیاندا بگه رین. ئه م هه وئله ی ئیمه ده چیته ناو خانه ی لیکۆلینه وه له چه مکی نووسینی ژنانه، ئه و چه مکه تا کوو ئیستا له ناو ئه ده بیاتی کوردیدا نوپیه و ئاوری جددی لئ نه دراوه ته وه.

ئه م تووژینه وه یه ی ئیمه له دوو به شی سه ره کی پیکدیت. به شی یه که م، که له دوو پار پیکدیت، که به شیکی تیورییه، هه وئیکه بۆ خستنه پرووی چه مک و زاراوه ی نووسینی ژنانه، هاوکات سنوره کانی ئه م چه مکه و ریشه که یمان روون کردۆته وه، پاری دووه می به شی یه که م هه وئمانداوه تایبه تمه ندی و جیاوازی نووسینی ژنانه بخه ینه پروو، ئه ویش به لیکدانه وه و رافه کردنی ئه و بۆچوونانه ی له م باره یه وه هه ن. به مه ییش توانیومانه سنوو و چوارچێوه ی نووسینی ژنانه ده ستنیشان بکه ین.

هه رچی به شی دووه مه، به ناوی (جیهانی ژنانه ی رۆمانی ئه لوه ن)، به شیکی پراکتیکییه. ئه م به شه له سی پار پیکهاتووه. ئه ویش به مه به سستی ده رخستنی دهقی ژنانه له ناو ئه ده بی کوردیدا. بۆ ئه مه ییش نموونه ی رۆمانی (ئه لوه ن) ی "ئه حلام مه نسوور" مان وه رگرتووه. له پاری یه که م باسی گيرانه وه ی ژنانه مان کردووه، به وهی تا چه ند ئه م رۆمانه، سیما و خاسیه تی ژنانه ی پیوه دیاره، هاوکات له پرووی ته کنیک و هونه ری رۆمانه وه ده قیکی چۆنه! له پاری دووه مدا باسی گو تاری جه سته مان له م رۆمانه دا کردووه، ئه و جیهان بینی و تیروانیانه له م رۆمانه دا له باره ی جه سته وه هه ن خستوومانه ته پروو. له پاری سییه مدا باسی ره مزی ژنمان له م رۆمانه دا کردووه، ئایا رۆمانووس چۆن باسی ژن له کۆمه لگه یه کی بابسالاری وه کوو کۆمه لگه ی کوردی ده کات. له کۆتاییشدا ئه نجامی تووژینه وه که مان به چه ند خالیک خستۆته پروو. له گه ل ریزکردنی لیستی سه رچاوه کان.

## بهشی یه کهم: سه ره تايه که له باره ی نووسینی ژنانه وه

## یه کهم: زاراه و چه مکی نووسینی ژنانه

له گهل په یادابوونی رهوتی فیمینیزم له دهیهی شهستی سهدهی بیسته مدها، رهوتیکی نوئی له نووسین بهناوی نووسینی ژنانه پهیدا ده بیت. زاراه که له داهینانی فیمینیزم کانی فرهنساییه. له وه شدا مه بهست له نووسینی ژنانه یه له لایه ن ژنانه وه. هه چهنده ریشهی بۆ پیشتر ده گه رپته وه. یه کهم ئامانجیک له م جوړه نووسینه دا گه رانه به دوا ی شوناس و ناسنامه ی میننه و ژنانه دا. نووسینی ژنانه (Women's writing) و به فرهنسای (écriture feminine) سه ره تا کانی بۆ ناو بزوتنه وه ی فیمینیزمی ئه وروپي ده گه رپته وه. بیرکردنه وه ی فیمینیزمیش، هه ولتیکه بۆ رزگارکردنی ژنان له و کۆتوبه ند و سته مانه ی به درپژایی میژوو له لایه ن ده سه لاتی نیرسالاریه وه لیمان ده کريت. ئەم بزوتنه وه سه ره تا له ناوه راستی سه ده ی نۆزده وه کوو به شیک له گوتاری رۆشنگه ری په یادابوو، پاشان بۆ ئەمریکا گوازارایه وه. ئیمه لیره دا پتر مه به ستمان نووسینی دهقی ژنانه یه، واته ئەو دهقه ی ژن ده بنووسیت. "ئیله ی شوالتر" به م شیوه یه پیناسه ی نووسینی ژنانه ده کات: ((نووسینی ئەندامی ژنانه و جیاوازی ژنایه تی له زمان و له ده قدا.)) [ئه حمه دزاده، ۲۰۱۲، ل ۳۶۸] واته نووسینی ژنانه ده قیکه ده بی رهنگانده وه ی فره هنگ و زمانی ژنانه بیت، نازار و مهینه تیه کانی ژنان له ناو ده قه که دا رهنگ بداته وه. ئەمه ده مانباته وه بۆ قسه کردن له سه ر پیوه ندی نیوان ژن و نووسین. له ناو کلتوری رۆژه لاتیدا ئەو ژنه ی ده نووسیت، ئەوا ژنیکه تاوان ده کات، ئەمه ییش بیرکردنه وه ده سه لاتی نیرسالاریه له و کلتورانه دا، که هه میشه هه ولی دوورخستنه وه ی ژنی له مهیدانی نووسین داوه، چونکه نووسینی ژنانه ده بیت گوتاریک بۆ ئەوه ی ده سه لات و پینگه ی نووسینی پیاوان که م بکاته وه، ئەو تیگه یشتنه بجه سپینیت، که پیاو تاکه سوارچاکی مهیدانی نووسین نییه. بۆیه ییش هه میشه ((پیوه ندی نیوان ژن و نووسین گرتیکی میژووپی شارستانی گشتیه، خۆی له سه ر گۆرانکاری و ویناکردن و گوتاره کان هه لده چی.)) [الزهرانی، ۱۹۹۹، ص ۶۸] نووسینی ژنانه هه ولتیکه بۆ ده رچوون له بیده نگ، بۆ سه لماندنی تابه تمه ندی و خاصیه ته کانی ژنان له نووسیندا. نووسین لیره دا ده بیته په یف، کرده وه. به کورتی و کوردی ململان و هه ولدانه بۆ به شداریکردن له هه موو جومگه کانی ده سه لاتی رۆشنبیری، سیاسی، ئابووری و کۆمه لایه تی، که تا کوو ئەم سه رده مه ییش پیاو تیدا بالاده سه.

هه میشه ئەو گوتاره ئاماده یی هه یه، که ترسیک له نووسین له لای ژنان دروست بکه ن، بۆیه ییش له سه ده ی بیستیشدا زۆریک له نووسینی ژنانه یان به چه مکی (ئه ده بی ژنان) ناو ده هینا، ئامانجیش لی، تانه دان بوو له وه ی ژنان که معه قلن، بۆیه ییش نووسینه کانیشیان ناته واوه. هاوکات ده یانگوت ژنان ئەگه ر نووسینیش بنووسن، ئەوا سیبه ری پیاوی پیوه دیاره، له به ر ئەوه یه ژن ده بیته تایچن و به رده ست، نه ک نووسه ر. ((ژن بۆیه خۆی فیژی نووسین ده کات، له پینا و به رده ستی، ئەم زاراه یه ییش سته م و خیانه ت له خۆر ده گريت.)) [الغذامی، ۱۹۹۶، ل ۱۰۲] ئەم تیروانینه هه ولتیکه بۆ کوشتنی توانای ژنان، دنا وه کی دیکه ژن به نووسینی دهقی ئەده بی سه لماندوانه ئاستی بیرکردنه وه و داهینان یان له پیاو زیاتر نه بیت، که متر نییه. بۆ سه لماندنی ئەمه ییش ده یان رۆمانووسی ژنمان هه ن، بۆ نمونه: فیرجینا وۆلف، ئیزابیل ئەلیندی، مارگریت دۆراس... تاد. رۆمانه کانی ئەم رۆمانووسانه دهقی جیهانین. نووسینی ژنانه دۆزینه وه ی ده ره چه یه که بۆ هه ناسه دان، بۆیه ییش بزوتنه وه ی ژنان نووسین یان کرده هۆکاریک بۆ ئەوه ی گوزارشت له ئازادیه کانی خۆیان بکه ن. ((نووسه ر ده توانی به ره و ئەو شوینه بتبا که مه به سته تی، ئەگه ر باسی خانۆچکه یه کت بۆ بکا ده توانی له وئوه له سته می کۆمه لایه تی ئاگادارت بکاته وه، هه ستی هاو ده ردیت بجولینی.)) [سارته ر، ۲۰۰۹، ل ۵۱] راسته ژنان له ناوه راستی سه ده ی بیسته م به بزوتنه وه یه کی کۆمه لایه تی و سیاسی وه کوو فیمینیزم هه ولی ده ستخستنی مافه کان یان دا، به لام به بی نووسینی دهقی ئەده بی ئەم کاره مه حال بوو. نووسینی ژنانه سه رشاره به وشه و دیمه نی وه ها، که ده یان دیمه نی سته م و ئازاری ژنای له خۆدا چه شارداوه. نووسینی ژنانه هه ولتیک بوو بۆ به رهنگاری ئەو نووسینه ی پیاوان له باره ی ژنانه وه ده یان نووسی، چونکه دلنیا بوون له وه ی پیاوان هه رچۆنیک باسی ژن و مافه کانی ژنان بکه ن، سیبه ری بیرکردنه وه ی نیرسالاریان پیوه دیاره. بۆیه ییش نووسین ده بیته پانتاییه ک پرۆسیسه ی ئازادی په یف و کردار و هه لچوونه کانی بکات، هاوکات ئەو بیده نگیه ی هه یه بیسکیتی و هاوار بکات. نووسینی ژنانه هه مان ئەو شیوازه یه، که پیاو بۆ سه لماندنی خودی خۆی پیره وی لی ده کات، ژنیش ده بیت خودی خۆی بسه لمینیت. ژن کاتیک مندالی ده بیت ئەوا ژنیتی خۆی ده سه لمینیت، هه مان شیوه کاتیک ده قیک ده نووسیت ده توانی ژنیتی خۆی له ناو ده قه که بسه لمینیت. پیاو هه موو داموده رگایه کی یاسای و

رۆشنییری بۆ زالبوون به سهر ژندا پوان ده کات، زۆریک له نووسهران و رهخه گرانی میتۆدی فیمینستی برویان وایه، نابێ بڵین ئە دەبێ ژنانه و ئە دەبێ پیاوانه، چونکه ئەم زاراوهیه خۆی له خۆیدا ههولێکه بۆ کهم تهماشاکردنی ژن، ئەوان ههولدهدهن له کلتوری کۆمه لایهتی بدنه، نهک شتیکی به ناوی زمانی ژنانه و پیاوانه بهیننه گۆری. بۆیه ش ئهوان دژی پرسی جیندهرن. ((جنسیهت په یوه ندی به وه وه نییه که ژن و پیاو له راستیدا چۆن، به لکوو په یوه ندی به وه وه هیه که له کلتوریک، یان ورده کلتوریکدا ژن و پیاو چۆن ده بیندین به وته یه ژنی تر چۆن چۆنی به شیوهیه کی کلتوری چی ده کرین و دینه ئارا.)) [بیرتیز، ۲۰۱۵، ۱۷۱] که واته نووسینی ژنانه ههولێکه بۆ تیکشکاندی هه موو ئه و وینانه ی له ناو کلتوریک له باره ی ژنه وه چی ده کرین. جوایه زیه که ئە وه نییه له رووی فزیۆلۆجیه وه ژن و پیاو چ جیاوازیه کیان هه یه، به لکوو ئە وه یه هه کلتوریک چۆن وینای بوونی ژن ده کات. کلتور و ده کات ژن له خودی خۆی دوور بکه ویته وه. نووسینی ژنانه رووداویکی گرینگی رۆشنییرییه، به تایبه تی بۆ ئە ده بیاتی کوردی. نووسینی ههر ژنیک ده بیته شه هزادیک بۆ رزگارکردنی ده یان ژنی دیکه، پاراستنیه تیان له سێ بهر و تارمایی پیاو له ئە ده بیاتدا. چوونه ژووره وه بۆ جیهانی نووسینی ژنانه ده رچوونه له سته م. به هۆی نووسینی ژنانه وه، ژن هوشیار ی به رانه ر خودی خۆی ده دۆزیته وه، له و یه پرسیا ره کانی خۆی به رانه ر کۆمه لنگه و ده سه لات ده کات. له کوردیدا چه مکی نووسینی ژنانه زۆر هونه ریتره له چه مکی نووسینی مینه، چونکه له هی یه که میاندا تایبه مه ندی بۆ ژن تیدا یه و تایبه ته به وه ده قانه له لایه ن ژنانه وه نووسرا ون، به لام چه مکی دو وه م پتر جیاوازی ره گه زی تیده که وی، به وه ی مادام نووسینی مینه مان هه یه، ئە وا ده بی نووسینی نیرینه شمان هه بیته. ئە م چه مکه زیاده تر هه لگری ئایدیۆلۆجیا یه. هه رچی ره خه نگر "ره شیده بن مه سه وود" ده لیت: ((پیه وندی ژن به پرۆسیسه ی ئە ده بییه وه و ئە و شوینه ی له میژووی نووسینی ئە ده بییدا گرتوویه تی ده بی له دوو گۆشه نیگی ئە نه جمی دا هینانی ژنانه وه ته ماشا بکه ی، له گۆشه نیگی ئە و ئا فراندن و دا هینانانه ی ژن وه کوو بکه ر و به ره مه پینه ریته، هاوکات له گۆشه نیگی ژن وه کوو که رسه یه کی ناماده ی به کار بهر، که پیاو به ره مه پینه ریته.)) [ابو النجا، ۲۰۰۲، ص ۷] که واته ده بی له وه ده قانه بنۆرین، که ژن نووسیونی و دا هینانیان تیدا کردو وه، چونکه پیاو هه ر ده قیک له باره ی ژنه وه بنووسیت، ئە وا تارمایی و سێ بهری نیرایه تی به سه ردا زال ده بیته.

### دو وه م: تایبه تمه ندی و جیاوازی نووسینی ژنانه

ئه گه ر به وردی له نووسینی ژنه نووسه ره کان بنۆرین، به راسته وخۆی، یان ناراسته وخۆی هه ولی چیکردنی سونه تیک، شیوه یه ک، تایبه تمه ندییه ک بۆ نووسینی ژنانه و ئە ده بی ژنانه ده دریت. هاوکات کۆمه لی بۆ چوونی دیکه یه هه ن، که ژن تا کوو ئیستایش هه رچی نووسی بیته ئە وا له ژیر کاریگه ری ئە و فه زا زانه ی پیاو سالارییدا نووسیویه تی و به ئاشکرا ئە و سێ به ره دیاره. به لام زۆریش دان به جیاوازی نووسینی ژنانه و نووسینی پیاوانه داده نین، ئە ویش له سه ر حیسای جیاوازی ره گه زی نا، به لکوو به هۆی جیاوازی فه زا و تپمه ی ده قه کان. بۆ باسکردنی تایبه تمه ندی و جیاوازی نووسینی ژنانه له ناو ره خه نی ئە ده بی چه ند بۆ چوونیک جیاوازه هه ن. لیره دا بۆ چوونه کان به ریاس ده ده یین: یه که م: به بروای لایه نگرانی ئە م بۆ چوونه ژن به شیوه یه کی جیاوازه نووسیت، نووسینی ژنانه تایبه تمه ندی و خاسیه تی خۆی هه یه، چونکه ژن له رووی ده روونی و بیۆلۆجیه وه له پیاو جیاوازه، که واته ئە و فه زا یه ی له ده قدا ده بخولقی جیاوازه. ((هه ندی له ره خه گرانی فیمینستییه وه گف توگی ئە وه ده که ن بۆ ناساندنی شیوه یه کی تایبه تی "ئه زموونی مینه"، وه کو بۆ نموونه "ئیلاین شاووه لته ر" هه یه تی له "ئه ده بی تایبه تی خویان" سالی ۱۹۷۷، بۆ کارکردنی ده رئه نه جمی پیچه وانه یانه له دووباره به هیزکردنه وه ی ئە و ئە فسانه یه ی که هه موو ژنان هه مان شیوازه کانی ئە زموونیان هه یه.)) [ویسته ر، ۲۰۱۷، ۱۴۹] ژن جیهانی تایبه ت به خۆی هه یه، ئە و جیهانه خاوه ن ره هه ندی ئە زموونی ژنانه یه، که واته ده توانی له باره ی ژیان و ئە زموون و هه لچوونه ده روونییه کانی ژنان بنووسیت. مادام ژن زمان و ده سه تا وه ی تایبه ت به خۆی هه بیته، زمانیک تایبه ت بیته به خوی خود و ئە زموونی خۆی، که واته ده توانیت ده قیک به و زمانه بنووسیت، که ده لئین زمانی ژنانه، مه به ستمان زمانی گوزارشتکردن و ئایدیۆلۆجیا یه، ئە م زمانه یه فه ره نگی تایبه ت به خۆی هه یه، لیره وه یه جیاوازی نووسین ده که ویته وه، چونکه ژن به جۆریک ئە و زمانه له ئا فراندنی ده قدا به کار ده هین، که گوزارشت له ژیان و تایبه تمه ندی ژنانه بکات. ژن له ناو کۆمه لیک شت و فه زای تایبه ت به خۆی ده ژیه ت، که پیاو ناتوانی وه کوو ژن گوزارشتی لی بکات، بۆیه یه جودا له ژن، که سیک دیکه ناتوانی ئە و ئە زموونه به ده ق

بكات. رەخنەگر "رەشىدە بن مەسعود" بۆ ديارىكردى تايبەتمەندى جياوازى نووسىنى ژنانە پەنا بۆ پىئاسەى فۇرمالىستە رووسەكان بۆ دەق، بەتايىبەتى "رۆمان ياكۆبسن" لە ديارىكردى ئەركەكانى زمان دەبات. ئەم رەخنەگرە ((پىداگرى لەسەر ئەركى گوزارشتى و كارىگەرى دادەگرىت، كە نىرەر لە چوارچىوئەىهەو بارودۆخى خۆى بۆ خوئىنەر دەنېرېت.)) [ مسعود، ۲۰۰۲، ص ۹۴ ] ئەم رەخنەگرە گرېنگى بە رۆلى نىرەر وەكوو ئەركىكى گوزارشتى دەدات، بەوئى ئەو كەسەى شتەكان دەنېرېت، خاسىەت و تايبەتمەندى خۆى هەىه، بەمەىش دەتوانىن خاسىەتى هەر دەقتىك لە رېى نىرەرەو ديارى بکەىن. هاوكان ژنان بە درىژاى مېژوو بەرانبەر ناسنامە و خودى خۆيان هەمىشە دوودل بوونە، بۆ رەواندەوئەى ئەم دوودلېىه، هەوئى نووسىنى دەقيان بە ناوى راستەقىنەى خۆيان داو، كەواتە پتوئەندى لەنئوان ناسنامە و نووسىندا هەىه، ئەمەىش بۆ ژن شتىكى زۆر پتوئىستە، بۆ سەلماندى (من)ى خۆى. ئەو (من)ە لە نووسىندا بە بۆچوونى "كارمن ئەلبوستانى" هەوئىكە بۆ چەسپاندىن و سەلماندىن و ويناكردى ناسنامەى سەرىهخۆى ژن، بۆ رەواندەوئەى ئەو ترسەى ژن لە كۆمەل و سىستەمى پياوسالارىدا هەىبوو. پتوئەندى لەنئوان نووسىن و خوئىندەوئە و ناسنامەى ژنئىدا هەىه، بەتايىبەتى لە ئاستى وەسف و گېزانەوئەدا، چونكە هەموو نووسىنىك هەلگرى كۆمەلئى نىشانە و ئامازەى ديارىكرار و تايبەتن، ئەو نىشانە و ئامازانە ئەوئەندە ژنانەن، تەنىا ژن دەتوانى بيانووسى و گوزارشتيان لى بكات. ئەمەىش روانگەىهكى جياواز لە گوزارشتكردىن لە هەر بابەتىك دروست دەكات، كەواتە نووسىنى ژنانە خاوەن تايبەتمەندى و خاسىەتى خۆىهتى.

دووهم: لاىهنگرانى ئەم بۆچوونە برىوانى واىه هىچ جياوازى و تايبەتمەندىهك بۆ جياكردەوئەى نووسىنى ژنانە لە گۆرندا نىيە. تەنانەت زۆرىك لە لاىهنگرانى ئەم بۆچوونە نووسىنى ژن لەبوارى رەخنەى ئەدەبىدا رەت دەكەنەو، چونكە دەنگىكى بەرزى وەكوو دەنگى بابسالارى زانە بەسەر دەنگى ژندا. "سىمۆن دېوفار" لە كتېبى (رەگەزى دووهم)دا ئامازە بەو دەكات لەم كۆمەلگانە ((مروفاىهتى نىرېنە و پياو پىئاسەى ژن دەكات، ئەوئىش نەك لە خودى ژن خۆىدا بەلكوو لە روانگەى پتوئەندبوونىهە بە پياوئەو. ژن وەكو بووىهكى سەرىهخۆ دانانرېت.)) [وئىستەر، ۲۰۱۷، ل ۱۴۷] تەنانەت زۆرن ئەو نووسەرە ژنانەى وەكوو پياوان دەنووسن، بە بۆچوونى هئىندىك نووسەر ناتوانىن جياوازى لەنئوان دەقى ژنانە و دەقى پياوانە بکەىن چونكە هەردووكانى زمان بەكاردەهئىن، هاوكان هەردووكانى گوزارشت لە ئەزموونى مروف و ئەزموونى جىهانى دەكەن. بەلگەىشيان بۆ ئەوئەى ئەو زمانەى پتې دەنووسن، زمانىكە بارگاوئىه بە نىرسالارى، بۆىهئىش ژن ناتوانى دەقتىك بنووسىت، لە دەروەى ئەو زمانە نىرسالارىه، ژن ناتوانى بەو زمانە نىرسالارىه دەقتىك بنووسىت، كە خاسىەت و تايبەتمەندى خۆى هەبىت. لاىهنگرانى ئەم بۆچوونەىش دەيان دەقى رۆمانى ژنانى رۆماننووسيان لەبەر دەستە، كە زمانەكەى، كارىگەرى و سىبەرى زمانى نىرسالارانهى بەسەرەو ديارە.

سىبەم: بۆچوونىكى دىكەمان هەىه، ددان بە جياوازى و تايبەتمەندىتى نووسىنى ژنانەدا دەنئىت، بەلام ئەو جياوازى و تايبەتمەندىتىيانە شتىكى نەگۆر و جىگر نىن. ئەو جياوازىه جىگرانهى هەن، ئەوا خاسىەتى سروشتى نىوان ژن و پياو نىن، بەلكوو دياردەن بارودۆخى كۆمەلایهتى و رۆشنىبرى دروستى كردوون. ئەو مېژووئەى ژن تىدا ژياو، پياو تىدا بالادەست بوو، كۆمەلئى پتوئە و پتوئەى لە بەرژەوئەندى خۆى داھىئاو، دەكرى و ئاساىبىه ئەو پتوئە و پتوئەنە بە تىپەرىنى كات و لە سەردەمىكى دىكەدا بگۆردىن. بۆىهئىش نووسىن دەبئتە يەكىك لەو هۆكارە بەھىزانەى بۆ ئەوئەى بىسەلمىنئىت ئەو جياوازىانە شتى نەگۆر نىن، لە رېى نووسىنەوئە ژن ئازادى خۆى بە دەست بەھىنئىتەو. نووسىن دەبئتە دياردەىهكى هونەرى بەرز بۆ خستەرووى كىشە و گرتەكانى كۆمەل و چارەكردىان. بە برواى "يومنا ئەلئىد" نووسىنى ژنانە هەوئىكە بۆ چارەكردى كىشەكانى ژنان، بەلام وەكوو كىشەى خودى نا، بەلكوو وەكوو كىشەى كۆمەل، بۆ ئەوئەى بۆ هەموان بسەلمىن، كە ئەو پتوئە و پتوئەنە بە زۆر بەسەر سروشتى ژندا سەپىندراون. لىرەدا دەبىنن كىشە و نووسىنى ژنان بە بارودۆخى كۆمەلایهتىهەو بەستراوئەو، بەمەىش رۆلى خودى داھىنەر لە دەقى ئەدەبى پەراوئىزخراو. ئەم بۆچوونەىش ((پشتخانئىكى مەعرىفى ماركسىانەى هەىه، باوئەرى بە يەكخستى هئىزى ژن و پياو لەپىئاو ئازادى كۆمەلایهتى و نىشتمانى بۆ گەلە تىكۆشەرەكان هەىه.)) [ مسعود، ۲۰۰۲، ص ۷۷ ] لىرەدا ئاشكراىه كارىگەرى بارودۆخى كۆمەلایهتى لەسەر داھىنانى ئەدەبىدا ديارە، بەمەىش رۆلى داھىنەر دەكوژئىت، كەواتە راستەوخۆ ژن وەكوو داھىنەر رەت دەكرتتەو، هاوكان تايبەتمەندىتى دەروونى و بىۆلۆجى ژن دەسردىتتەو. كەواتە ئەگەر ژن لە بارودۆخىكى كۆمەلایهتى پر لە ستم ژيا، ئەوا ئەدەبىات و نووسىنەكانىان جياواز دەبئت، بەلام بە باشبوونى بارودۆخى كۆمەلایهتى و سياسىان، ئەو جياوازىانە كال دەبنەو و نامىن.

## سپیهه: ناسنامه له گپرانهوهی ژنانهدا

ناشکرایه سهدهی بیستم، سهدهی توئینهوه بوو له بابهته وردهکان. هاوکات فزایه کی نوی و سهردهمیانهی هیناکایهوه. مؤدپرنه دهپته سیستمیک کوی بوارهکانی ژیان دهگریتهوه. کوی بواره فیکری و روشنییری و ئهدهبییهکان له شاعر و هونهر و چیرۆک و رومان دهگریتهوه. ئهوهیش روونه رومان دهپته فراوانترین بوار، که توئینهوه له بابهتهکانی ناو کۆمهنگه دهکات، دهپته درخهری بابهتهکانی سهردهم، بهتایبته کاتیک رهگهزی ژن وهکو بابهتیک سهردهمیان دهچپته ناو رومان. ژن دهپته رهگهزیک نامادهی خوی وهکو خودیک کارا له گوتاری روماندا دهچهسپینیت. واته وهک گوتاریک دهردهکهویت، نهک تهنیا بابهتیک ئاسایی. ئهمهیش بېگومان به دوو شیوه دهپت. شیوهیهکیان ئهوهیه له لایهن روماننوسانی پیاوهوه ژن وهکو گوتاریک گوزارشتی لی دهکرت، شیوهکهی دیکهکیان ژن له لایهن روماننوسانی ژنهوه گوزارشتی لی دهکرت. شیوهی دوهمیان زیاتر بایهخ پیدا دهکات، به بهلگهی ئهوهی ژن باشتر دهتوانیت گوزارشت له نازار و ماف و خودی خوی بکات. بویهیش زاراوه و چهکی نووسینی ژنانه و تووئیژی ژوری به دواي خویدا هیناوه. رهخنهگر (زهور کیرام) لهوبارهیهوه دهپت: ((نووسین هۆکاریکه بۆ گۆرانکاری و فراوانبوون، ههولیکه بۆ سههرلهنوی بنیاتنانهوهی خود و جیهان له رپی کهشفکردنیان، کهواته نووسین کردهیه که ژن و پیاو تپیدا هاوبهشن.)) [کرام: ۲۰۰۴: ۵۵] لیرهوه دهردهکهویت نووسین تهنیا بۆ پیاو، یان رهگهزی نیر نییه، بهلکو ژنیش وهکو مرؤف دهتوانی بنووسیت. بهلام لیرهدا رووبهرووی کیشهی ناسنامه و شوناسی ئه و جوړه نووسینه، که نووسینی ژنانهیه دهپتهوه. واته دهی پرسین ئایا ناسنامهی ئه و جوړه نووسینه چیه؟ قسهکردن لهبارهی ژن و ئه و ئهدهبهی ژن بهرهه می دههینیت ئاسان نییه، چونکه ههر یه کیک له م دوو چه مکه به تهنیا بابهتیک سهربهخون بۆ قسهکردن لهبارهیا نهوه. بهلام نووسینی ژنانه، نووسینیکه دهپته ناسنامهی ژن، واته ژن له و رپیهوه ههولدهدات گوزارشت له خوی و دونیای تابهت به خوی بکات. زوریک له رهخنهگرانی تیوری فیمینستی بواری ئهدهب ئه و نووسینانهی پیاوان لهبارهی ژنهوه دهینوسن ناچپته ناو چوارچپوهی نووسینی فیمینستییهوه، چونکه پیاوان ناتوان گوزارشت له خه م و گرفتهکانی ژنان بکهن.

نووسین هۆکاریکه بۆ ئهوهی ژن له ناسنامهی خوی بکۆلپتهوه، یان به دواي ناسنامهی خویدا بگهړیت. واته دهیهوی له رپی نووسینهوه له پیکه بهرکارهوه بچپته پیکه کارا. خوی بپته ئهجامدهری شتهکان بیت نهک له بری ئه و کهسیکی دیکه شتهکان ئهجام بدات. کاتیک بزوتنهوهی ژنان له ئه وروپا پیدا دهپت، ژن ههست بهوه دهکات، ئه و لهسه زار و له نووسینی رهگهزی بهرانبهروه (نیر) باسی دهکرت، رپی پینادریت له رپی نووسین و قهله می خویوه باس له خوی بکات. واته رهگهزی بهرانبهر ئهوی پهراویز خستوه، هاوکات نووسینی ژنیش وهلانراوه. واته نووسینی پیاوان ههولیک بوو بۆ ئهوهی ژن له بواری نووسین و داهینان دووربخه نهوه. هۆکاری ئهمهیش ئهوه بوو له نووسین و په یی ژنان دهرسان. واته دهرسان ژن له رپی نووسینهوه ناسنامه و بوونی خوی کهشف بکات. ههرچهنده له سهردهمی زودا بهتیهت له دواي سهدهکانی ناوهراست له ئه وروپا زوریک له نووسه ره ژنهکان بۆ ئهوهی سههرکهوت نه کرین بهناوی پیاوانهوه نووسینهکانیان بلاوده کردهوه. ((لهسهر لاپه رهی رۆژنامه و گوڤارهکان هیندی له نووسه ره ژنهکان به ناوی نیرهوه نووسینهکانیان دنووسی، چونکه کۆمهنگه له و کات پهسندی ژنی له بواری نووسین نهدهکرد، به هوی ئهوهی گوايه زمانیکي رووکاریان هیه.)) [برهومه: ۲۰۰۲: ۴۱] کهواته له م رپیهوه ناسنامه و شوناسی ژنبوون له نووسیندا له ژن سهندراوهتهوه، واته ری نه دراوه ناسنامهی خوی له رپی نووسینهوه سهلمینیت. بیرکردنهوهکانی، خه م کانی له رپی نووسینهوه باس بکات. لیرهوهیه له سهدهی ههژده و نۆزدهدا ژن نووسین دهکاته هۆکاریک بۆ گهپان به دواي ناسنامهی خوی. له رپی نووسینهوه ئهزموونی نازادییهکانی خوی دهکات، هاوکات دهیکاته هۆکاریک بۆ سهلماندنی بوونی خوی. واته نووسین دهپته شوئیک بۆ ئهوهی توئینهوه له نازادی خوی، له مافهکانی بکات. دواتر دهسهلاتی رهگهزی بهرانبهر رت بکاتهوه. نووسین لای ژن دهپته نیشانهی هوشیاریه کی نوی بۆ ئهوهی بچپته ناو جیهانی خوی، جیهانی خوی بناسیت و جیهانبینی خوی دهریریت. لیرهوه نووسین وهکو گهشتیک دهردهکهویت بۆ گهپان و دۆزینهوهی جیهانی تابهت به ژنان. کهواته نووسینی ژنانه دهپته ناسنامهی ژنان.

## بهشی دووهم: جیهانی ژنانه‌ی رۆمانی (ئه‌لوه‌ن)

### یه‌که‌م: گێرانه‌وه‌ی ژنانه

پێشتر ئاماژه‌مان به‌وه‌دا نووسینی ژنانه هه‌ولێکه بۆ ئازادی، هه‌ولێکه بۆ گوزارشتکردن له‌خود و بوونی ژن. یه‌که‌م شتی که له‌ نووسیندا بیرمان بۆی بچیت زمانه، ئایا زمانی گێرانه‌وه‌ی رۆمانی (ئه‌لوه‌ن) زمانێکی ژنانه، یان نیرسالارانه‌یه؟ سه‌ره‌تا با ئه‌وه‌ بئێم، که ده‌لێم نووسینی ژنانه و زمانی ژنانه له‌ روه‌ ئایدیۆلۆجیه‌یه‌که‌وه‌ نائێم، چونکه له‌ کۆمه‌لی کوردیدا ژن هه‌شتا بنده‌ست و سته‌م لێکراوه. مه‌به‌ستم له‌و چه‌مکه‌نه‌ له‌ روه‌ی ئیستاتیکیه‌وه‌ خه‌سه‌له‌ته‌کانی نووسینی ژنانه وه‌کوو گوزارشتکردنیکی له‌سه‌رخۆ له‌ جیهانی مرۆفه. مه‌به‌ستم ئاماده‌ی زمانێکی جوان و ناسکه بۆ ئه‌و جیهانه‌ی له‌لایه‌ن پیاوه‌وه‌ داگیرکراوه. رۆمانی (ئه‌لوه‌ن) زمانی گێرانه‌وه‌یه‌که‌ی به‌ده‌ر نییه له‌ زمانی زالی پیاو، چۆن؟ چونکه زمانی گێرانه‌وه‌یه‌که‌ی به‌ کاریگه‌ری ئایدیۆلۆجیای مارکسی و بزوتنه‌وه‌ی کۆمه‌لایه‌تی فیمینستی نووسراوه. هه‌رچه‌نده له‌ رۆمانه‌که‌دا هه‌ولێکه هه‌یه بۆ خستنه‌ ژێر پرسیاری ئه‌و سیسته‌می مرۆفی کورد له‌و سه‌رده‌م تیدا ژیاوه. زمانی گێرانه‌وه‌ی رۆمانه‌که‌ زمانێکی راسته‌وخۆ و واقیعیانه‌یه. خوێنه‌ر هه‌ست ده‌کات به‌سه‌رهاتیکێ راسته‌قینه ده‌خوینێته‌وه. یه‌که‌یک له‌ خاسیه‌ته‌کانی زمانی گێرانه‌وه‌ی ئه‌م رۆمانه، رۆمانه‌که‌ به‌سه‌رهاتی چه‌ندین ژن و کچی سته‌م لێکراوه ده‌گێرێته‌وه، لێر وه‌ هه‌ست به‌ زالبوونی زمانی ژنانه به‌سه‌ر رۆمانه‌که‌دا ده‌که‌ین. چونکه ((زمان سیسته‌میکی ره‌مزیه، پێوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان فه‌رزی ده‌کات، واته‌ بپه‌رکه‌ی سه‌ره‌خۆی رته‌ ده‌کاته‌وه، پێداگری له‌سه‌ر مملاتی ده‌کاته‌وه.)) [بوشوشه، ۲۰۰۳، ص ۱۴۹] ئه‌م رۆمانه، رۆمانیکه سه‌ره‌شاره به‌ مملاتی، به‌تایبه‌تی مملاتی نیوان ژن و پیاو (نێر و مێ)، له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌م مملاتییه، زمان ده‌بێته‌ تاکه هۆکار بۆ گوزارشتکردن لێ، لێر وه‌ جیاوازییه بیۆلۆجی و کۆمه‌لایه‌تی و لایه‌نه‌کانی دیکه ده‌رده‌که‌ون. له‌ کۆی رۆمانه‌که‌دا دوو به‌ره‌ی دژ (ژن و پیاو) هه‌ن، به‌لام رۆمانووس زۆر هونه‌ریانه ئه‌و جیاوازییه‌ی له‌ ئه‌نجامی سیسته‌می کۆمه‌لایه‌تییدا خسته‌ته‌روو، واته‌ ئه‌وه‌ی بۆته به‌ره‌مه‌ینه‌ری ئه‌م جیاوازییه سیسته‌مه کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌یه‌که‌یه. هه‌موو ئه‌و ئازار و سته‌مانه‌ی به‌رانبه‌ر ژن ده‌کرێن له‌م رۆمانه‌دا له‌ چوارچێوه‌ی گوتاریکدا خراونه‌ته‌روو، چونکه کۆی ئه‌و نووسینه‌ی له‌لایه‌ن پیاوانه‌وه‌ له‌باره‌ی ژنان نووسراون، پێشاندانی وتیه‌ی ژنه له‌ ژێر کاریگه‌ری و ده‌سه‌لاتی چه‌مکی نیرسالارییدا.

ئه‌م رۆمانه هه‌ولێکه بۆ به‌ ژنانه‌کردنی گێرانه‌وه، گێرانه‌وه‌ی رۆمانه له‌لایه‌ن گێره‌وه‌یه‌کی کچ (له‌یلایه، به‌لام ته‌وه‌ره‌ی رۆمانه‌که‌ زۆربه‌ی له‌باره‌ی ژنیکه‌وه‌یه به‌ناوی (ئامه‌ره‌ش). ئه‌م رۆمانه‌که له‌لایه‌ن ژنیکه‌وه‌ نووسراوه، رووداوه‌کانی و رۆمانه‌که‌ و ده‌کرێ بخرێته‌ قالی رپالیزی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه، چونکه ئه‌م کچه له‌باره‌ی کۆی گرفت و کیشه‌کانی گه‌ره‌که‌یه‌ ده‌دۆی. هه‌موو ئه‌و گرفته کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی له‌ناو کورده‌واریدا هه‌ن، ئه‌و ده‌یانخاته‌روو. بۆ نمونه‌ حالی ئه‌و مندالانه‌ی دایکیان ته‌لاق ده‌دریت، له‌ جه‌ژنه‌کاندا ئه‌و مندالانه‌ بێنازترین مندالن، یان ئه‌و مندالانه‌ی به‌ جوړیک له‌ جوړه‌کان له‌ نازی دایک و باوکیان بێ به‌شن. ((منالیک ده‌گری، له‌ منالانی هاوسی گووم بووه. چله‌مه‌که‌ی تیکه‌لی فرمیسکی روومه‌تی بووه، یه‌کێ تر له‌ برسا ده‌گری و منالان هێدی ده‌که‌نه‌وه و به‌جۆلانه هه‌لی ده‌خه‌له‌تین، ده‌ی تر له‌ شه‌رمانا له‌ بێ پارهی و شری جی و به‌رگیان نه‌ده‌هاتن بۆ سه‌یران... هه‌ر له‌ کۆلان پالیان دابوو دیواره‌کان و خه‌ونیان به‌ جۆلانه‌وه‌ ده‌ده‌ی و له‌په‌ر گێژ ده‌بوون و ده‌خه‌وتن... قوربه‌سه‌ر ئه‌و مندالانه‌ی که به‌ر له‌ جه‌ژن رووداویک له‌ مالیاندا روویدا، چیان به‌سه‌ر ده‌هات کۆمه‌لی منالیان لێ کۆده‌بوونه‌وه:

- ها... ئه‌یه فه‌تاحة... دایگی ته‌لاق درياس.

- .....

- ئه‌وه قاده‌ نه‌کی سوال که‌د.)) [مه‌نسور، ۲۰۰۴، ل ۵۵]

پێشاندانی ئه‌م واقیعه کۆمه‌لایه‌تیانه، هه‌ولێکه بۆ ئه‌وه‌ی رۆمانووس بیه‌سه‌لمینیت، ئه‌وه ته‌نێ نووسه‌ره پیاوه‌کان نین، هه‌ست به‌ ئازار و مه‌ینه‌تی تاکی کۆمه‌ل ده‌که‌ن. گێره‌وه‌ مندالیک ئازاری مندالانی گه‌ره‌که ده‌گێرێته‌وه، به‌مه‌یش ده‌یه‌وی شتی که له‌باره‌ی خود و ناسنامه‌ی خۆی بلیت. باسکردنی ئه‌و هه‌موو ئازاره‌ی ژنان بۆ سه‌لماندن و چه‌سپاندنی گوتاریکی گێرانه‌وه‌ی ژنانه‌یه، بۆ ئه‌وه‌ی له‌ گوتاری گێرانه‌وه‌ی پیاوسالارانه بۆ باستی ژن جودا بکاته‌وه. ئه‌مه‌یش هه‌ولێکه بۆ جوداکردنه‌وه‌ی نووسینی ژنانه له‌ نووسینی پیاوانه. به‌لام گێرانه‌وه‌یه‌که‌ هێنده‌ی واقیعییه‌تی به‌سه‌ردا زاله، هێنده‌ لایه‌نی خه‌یال و فه‌نتازیای تیدا نییه، ئه‌مه‌یش وایکردوه گێرانه‌وه‌که، بێته‌ گێرانه‌وه‌یه‌کی واقیعیانه. ئه‌مه‌یش بۆ ئه‌وه

ده گهڙتتهوه، رۆمانووس هيندهى مه به ستي بووه تيمهى نازارى ژنان بگيرتتهوه، هينده گرینگی به لايه نى هونهرى رۆمان نه داوه. تیکه لکبوونى زمانى ژنانه و خود، واتای ئه وه نيه زمانى گيرانه وهى پياوانه رته بکاته وه، واته بوونى جياوازی له گيرانه وه مه به ست لى رته کردنه وه نيه، به لکوه مه به ست لى داهينانى شتياوژنیکى ژنانه يه بو گيرانه وه. وه کوو له سه ره وه باسمان کرد، نه گهر نووسه رينکى پياو بيت و نازارى ژنان بگيرتتهوه، به بروای ره خنه گرانی مئتۆدى فيمينيستى ناتوانى مافى خوى بداتى، چونکه نه نووسه ره وه کوو ژن له ناو نازار و مهينه تيبه کانى خویدا نه ژياوه.

ئهم رۆمانه له رۆوى گيرانه وه وه چهند گرفتيرکى هه يه، مه به ستمه بلیم له رۆوى ته کنیک و هونهرى گيرانه وه دا چهند کيماسيبه کى هونهرى تيدا يه. يه کنیک له گرفته کان نه وه يه ئايدیۆلۆجياى رۆمانووس به ئاشکرا به سه ر فهزا و بيرکردنه وهى کاره کته ره کاندایاره. بو نمونه کاتیک و نيه يه ک له جياوازی نيوان خه لکانى هه ژار و ده ولته مند نيشان ده دات، به ئاشکرا ئايدیۆلۆجياى مارکسيه ت به سه ر بيرکردنه وهى رۆمانووسدا زاله. هه رچه نده رۆمانووس ده سه لاتی ته واوى به سه ر بيرکردنه وهى گيره ره وه دا هه يه، نه مه يش بو خوى ده بيته گرفتيرکى دیکه، چونکه "له يلا"ى ته من هه شت-نو سالان نازانى جياوازی هه ژار و ده ولته مند له رۆوى ئايدیۆلۆجيبه وه چيبه! ((له ته نيشتى ماله ده ره به گه کاندایاره، خانوه قوره کانى هه ژاره کان به کزيه وه مات ببوون، گه ره که که يش يى دوترا (جه له وه)!! پردى خانه قين نه مبه ر و نه وه رينکى سه يرى دروست کردبوو، جه له وه کوردبوون ئهم به ريش تورکمان.)) [مه نسور، ۲۰۰۴، ل ۵۹] نه گهر بنۆرینه وشه ی (ده ره به گ) يه کراست خوینهر ده زانیت، نه وه رۆمانووسه قسه ده کات، نه ک "له يلا"ى گيره ره وه، چونکه نه وشه يه، وشه يه کى ئايدیۆلۆجيبه يه، هه لگرانى بىرى چه پ به رانبه ر ئاغا و خاوه ن زه ويوزار به کارى ده هينن. له زور شوين رۆمانووس راسته به شيوه ی فلاشباک گه راوه ته وه سه رده مى مندالى، به لام به ي نه وه ی له زه منى کاتى دۆزينه وه ی و نيه ی مندالى خو ی له گه ل "نامه" دابريت، به هه مان فهزا و کاتى ئيست "له يلا"ى پيش بيست ده و نيت. له لايه کى دیکه وه يه کنیک له پنته جوانه کانى ئهم رۆمانه بوونى ديالوگه به بنزاراوه ی جياواز. گيرانه وه که به شيوه زارى سۆرانيه و ديالوگه کان به بنزاراوه ی خانه قينى، به لام له زور شوين کاره کته ره کان له يه ک شوين و کاتدا به دوو شيوه زارى جيا قسه ده که ن. بو نمونه "تاووس خان" له يه ک کاتدا به هه ردوو شيوه زارى سۆرانی و خانه قينى ده په يفيت. ((ده بوو هه موو رۆزى له گه ل يه کى له ژنانى گه ره ک شه رى بکات و خه لکى کوکاته وه بو نه وه ی چهند جارى دووباره ی بکاته وه و بلى:

- کچى هه ی کوسوو، هه ی گانده ر تو له گه ل کيدا شه ر ده که ی ها!... هه ی قه حبه نه گه ر نازانى من تاووس خانى کچى عه بدوللا خانى جوانرۆم.....))

هه ر دواى يه ک دوو په ره گرانى دیکه شيوه ی ئاخوتنى ده کاته خانه قينى: (( ئهم موورووه چه رميبه هن شوى کردنه.

- نه ی قه رمزه هن شه وه س.

- نه ی قه حوايبه هن رزقه.... نه ی گه وره يه هن خوشتواسته...)) [مه نسور، ۲۰۰۴، ل ۲۲/۲۱]

ئهمه ده بيته کيماسى له گيرانه وه دا، چونکه کاره کته رينک له يه ک فهزا و شويندا، له گه ل خه لکى به رانبه رى نابيت به شيوه زارى جودا قسه بکات. ئهمه سه لمينه رى نه وه يه رۆمانووس زورجار له کاتى گيرانه وه دا به ي نه وه ی ئاگه دار بيت، خو ی خزانده ت نه ناو پرۆسيه ی گيرانه وه. بۆيه يش ئهمه ده بيته راي تايبه تى رۆمانووس نه ک گيره ره وه. ئهم ده قه له رۆوى ته کنیکه وه ده قينکى لاوازه، چونکه واقع وه کوو يه کنیک له سه رچاوه کانى به ره مه ينانى رووداو، ده سه لاتی ته واوى به سه ر فهزاى رۆمانه که دا هه يه. رووداوه کان زور ساکار باسکراون، خوینهر بو کردنه وه يان تووشى گرفت و ماندوو بوون نابيت. ليره وه ئهم ده قه وه کوو نووسينى ژنانه (ده قينکى ژنانه) هينده ی هه ولئى خستنه رووى واقيعى ژنان و کچانى کوردى بووه، هينده خه مى ته کنیکى نووسينى ده قى نه بووه. که وا ته رۆمانووس هيج شتيكى نه خستته سه ر چۆنيه تى نووسينى رۆمان، به تايبه تى له رۆوى شتياو و ئيستاتیکاوه. پرۆسيه ی کرده ی نووسين له لاي ژن ده بيت نه وه شتياو پياو بو نووسينى ده قى رۆمانى داناوه تپه رينيت، بيرۆکه ی ساده و گيرانه وه ی ساده و ته کنیکى ساده تپه رينيت. بۆيه يش نووسينى ژنانه ده بيت ده قينکى تاك بيت، ده ي هه ولتيك بيت بو سه لماندنى خودى ژن. ليره دا مه به ستمان نه وه نيه، جياوازيه ک له نيوان نووسينى ژنانه و نووسينى پياوانه هه بيت، به لکوه مه به ستمانه له رپى نووسينى ده قى له لايه ن ژنانه وه نه وه سه لميندرت، که ژنيش توانای داهينان و تپه راندنى سنوره کانى ده قى باوى هه يه.

**دووهم: وینهی جهسته**

جهسته وه کوو یه کپک له ئایکۆنه کان پانتاییبه کی فراوانی له ناو لیکۆلینه وهی ئه ده بی ره خه ییدا بردوو. بئگومان ئهم گرینگیدانه به جهسته ههولتیکه بۆ شیکردنه وهی ئه و گوتاره ی له باره ی جهسته وه له دنیا دا هه یه. جهسته ی ژن له رۆژه لاتدا، ئایکۆنیکه بۆ سیکس، بۆ چێژ، چونکه جهسته ی ژن راسته وخۆ پێوه ندرکراوه ته وه به ئاکار و شه ره فه وه. شه ره فی خێزان، پیاو بریتیه له جهسته ی ژنی، خوشکی، دایکی. بۆیه ییش ده بینین کاتیک دوو پیاو، کور له شوپنیک ده بیته شه ریان جنیو به دایک و خوشک و ژنی یه کدی ده دن، بئگومان هۆکاری ئه مه ئه وه یه، ژن موک و سامانی پیاو. که واته ژنان بۆ ئه وه ی قسه یه کیان له سه ر مافه کانیا ن هه بیته، له م سه ر ده مه دا قسه یان له باره ی جهسته ی خوشیا نه وه هه یه، چونکه جهسته بوونی ئه وان ده سه لمینیت. (( ئه مرۆ چه مکی جهسته وه ک چه مکی سیتراپی سه یر ده کریت. له و باره شه وه بزافی ئافره تان رۆتی سه ره کیان له بلا و کردنه وه ی ئاگی له باره ی تیگه یشتنی جهسته دا گپراوه. )) [عه بدوللا، ۲۰۱۲، ل ۲۲] واته ئه وه هوشیا رییه ئیستا له لای ژن هه یه، که جهسته شتیکی ئاکاری نییه، جهسته له شه ره فدا کورت ناکریتته وه، به لکوو جهسته به هایه کی ماددی هه یه، له و پوه ژن توانا کی خو ی ده سه لمینیت.

له رۆمانی (ئه لوه ن) دا رۆمانووس هه ولی خستنه رووی ئه و گوتاره ی داوه، که جهسته ی کچ و ژن وه کوو ئامپری دامرکاندنه وه ی هه وه س و ئاره زووی پیاو ده بینیت. جهسته ی له م رۆمانه دا قوربانییه، هه ر کاتیک پیاو هه وه سی جوولا، تاکه شتیکی بتوانی ئه م هه وه سه دامرکینیتته وه ئه وا جهسته ی ژنه. بۆ نموونه (حه سه ن ئاغا) که سیکه دوا ی هینانی چوار ژن هیشتا هه وه ست نیرایه تی دانامرکیتته وه. دایکی (مچه) کاتیک له گه ل دایک و باوکی له مانی ئاغا کار ده که ن، ئاغا چاوی هه وه س ده بریتته (فاته). له دیمه نیکدا ئاغا به شه و داوا له (فاته) ده کات سه ریک له ئه سه په کان له ته ویله بدات، چونکه به یانی ده چیتته راو. ئاغاش به دوا ییدا ده چیت و هه ولی ده ستریز ی ده دا. (( ئاغا چه که ی!.. من وه ک دۆیتدم... ئاغا بوومه قورباندا... قۆنده ره گه د ماچ که م... تا مردن گشت ملاله یلد ئیوه ت که م. هه ر له یرا مینم... خزمه تتان که م، ئاغا... ره حمه ت له باوگد... )) [مه نسور، ۲۰۰۴، ل ۱۶۴] ئه وه نده ی (فاته) ده ست به گریان و پارانه وه ده کات، بۆ سوود ده بیته، ئاغا ده ستریز ی ده کاته سه ری. ئه م دیمه نانه چه نیدین جاری دیکه دوو باره ده بنه وه. دیمه نی چه نیدین ژنی دیکه ییش، که له لایه ن که سانی نزیک به خو یان ده ستریز یان ده کریتته سه ر. (فاته ی دایکی (مچه) ده ستریز ی ده کریتته سه ر، (مچه) یس به زۆر ده ستریز ی ده کاته سه ر (مه لیحه). (مچه) وا ده زانی باوکی (مه لیحه) دایکی بۆ کاری له شفرۆشی ده بات، بۆیه ییش ده یه و ی له رپی ده ستریز ی کردنه سه ر که چه که ی تۆله ی لی بکاته وه. (( ئه یه چه نیگه ئه ی ده رده له دل مایه س.. ئا دایگه گه د، وه شه و له ی بانه ئه خفتم و فکر م هه ر له لای بی، به س چه کردم نه که فته ده سم. مرزم ئیسه حاصل بی، ئه گه ر قیزه بده ی ئیژمه باوگد خو ی هاتیه و ئه ویش وه ک کور سه رد بر د. ئینجا وه ت: -مه مگد فره جوانه... شه و و رۆژ فکر له لید که م... منیش هه ر هاوار ئه کردم.

-دایه میمی؟...

مچه ش ئه وت: هه ش حه یای خو د چد هاوار نه که وه من چه ؟ .....

یه واش... نه و نه که ی مچه نه که ی، توو ئیمام عه باس، توو خدر زینده... توو باوه مه حمید، توو ئیمامه گان. )) [مه نسور، ۲۰۰۴، ل ۱۳۵] لێره دا جهسته ی کچ ده بیته مه یدان ی تۆله کردنه وه، واته (مچه) وه ها بیر ده کاته وه، مادام باوکی (مه لیحه) نامووس و شه ره فی ئه و ده بات، ده بی ئه ویش نامووس و شه ره فی ئه و ببات. که واته جهسته له شه ره ف کورت کراوه ته وه. جهسته لێره دا موکی پیاو، ته نیا پیاو بۆی هه یه مامه ئه ی پێوه بکات. ئه و گوتاره ی رۆمانووس لێره دا ده یه و ی بیداته گوپی خه لک، ئه وه یه جهسته ی ژن له کۆمه لگه ی کوردیدا کالایه که، موکی پیاو، وه کوو چۆن پیاو سه یاره یه کی هه یه، سه ره به سه ته له وه ی چۆن مامه ئه ی پێوه ده کات، ئاوا ییش سه ره به سه ته مامه ئه به جهسته ی ژن و که سی یه که دیه وه بکه ن. ئه م هه ولده دا گوتاره کانی پشتی به کاره یینانی جهسته ئاشکرا بکات، هه ولتیک نییه بۆ وه سفی جهسته، به لکوو هه ولتیکه بۆ شیکردنه وه ی گوتاری ئه و سێسته مه ی ئه و واتایه ی به جهسته به خشیوه. جهسته ی ژن شتیکی حه رامه، نابیت به ده ره وه بیت. جهسته لێره دا شتیکی ئه خلاقیه. (( ده ستم به رگه ی ساردی به فره که ی نه ده گرت و ده منایه ناو کۆشم و به را کردن بۆ مانی ئامه ده چووم. مناله کان گالته یان

پێ ده کردم..

هی هی هی قولى دياره پای دياره

ئهو ههواله زوو دهگهيشته مالهوه و دايكم يه كسه دهوت:

-وهختى دۆندرمه قوزهلقورت كرديد ئهوا شهوى يه كهت ههنگردبید و پاد ديار بی؟ چه دن جار و تهتمه سه پید شهوى يه كه د ههلهنگه گرید؟...

نهوتم دۆید عهيبه ناود يه گ كهس پای بدويند؟)) [مه نسور، ۲۰۰۴، ل ۱۴]

تیبینی ئهوه ده كهین جهسته لیزه دا شتیكه پتوهندی به ئهخلاقه وه ههیه، ئهگه ر ديار بیت، ئهوا ئهوه كهسه بی ئهخلاقه و هیچ ریزیکی نییه. رۆماننوس له نیوان دروستکردنی وینهیه کی واقعی بۆ جهسته و ئهوا تانیانهی بۆ جهسته هه ن له ناو کۆمه لگه دا هه ن، دهیهوی کۆمه لێ دهلالهتی پهروه دهی و کلتوریمان بداتی. "لهیلا"ی مندال هینده بزۆزه هه موو شتیك ده کات، هه میشه لیدان به دهستی دایکی ده خوات. ئه م بزۆزیه بۆ ئه وهی نیشانی بدات ئه و له رپی جهستهیه وه دهیهویت خودی خۆی بدۆزیته وه. بۆیه یه هه میشه پرساری له "ئامه" هه یه، ئه و پرساریانه هه ولن بۆ ئه وهی بوونی خۆی بدۆزیته وه. رۆماننوس وه کوو ژنیکی ئازاد، دهنگی به رانبه ر سیسته می بابسالاری به رزده کاته وه، ئه و نایه ت شه رم بکات وه کوو "نالی" که پیاویش بووه له رپی خه ونه وه گوزارشت له دیمه نه کان بکات. رۆماننوس له م رۆمانه دا کۆمه لێ هاوکیشه ی ده روونیمان نیشان ده دات، که له رپیه وه ده توانین خۆپندنه وه یه کی ده روونشیکارانه بۆ کۆمه لگه ی کوردی بکه ین. که واته ئه م رۆمانه ((ده قیقه راپۆرت له سه رده م و ژینگه یه کی ئایینی ئه و تۆ ده دات که ترۆکردنی جهسته ی ئافره ت و به ها ئینسانیه کانی، یه کتیک بووه له خاسیه ته هه ره دياره کانی ئه و ژینگه یه.)) [سیوه یلی، ۲۰۰۱، ل ۹۰] پيشتر گوتمان (حه سه ن ئاغا) پانتاییه کی زۆری له رۆمانه که داگیر کردوه. ئه م ئاغایه نوینه ری سیسته می ئه خلاق و ده سه لاته له رۆمانه که. ئه م ئاغایه چوار ژنی هه یه. یه کتیک له ژنه کانی ناو (زهینه ب) ه، دوا ی ئه وهی شۆرشى چوارده ی ته ممووزی ۱۹۵۸ رووده دات و ئاغا ده سه لاتی نامینیت، دپته گه ره که که ی (ئامه). رۆژیک (زهینه ب) دپته لای (ئامه) و ده ئێ ئه مشه و (حه مید) ی کوره گه وه ی ئاغا به زۆر ده سترژیی کرده سه رم و سکی پرکردم. واته کورپی ئاغا په لاماری زردایکی خۆی داوه. ((من دی هیچ گه وادیگ دویت ناده ده پیم... دویت هه رچی و په رچی نپخوازم... ئاغاگان نه مان... دی ته وواو په رشم نییه بچمه ئه ی لا و ئه ولا...)) [مه نسور، ۲۰۰۴، ل ۱۸۲] ئه م بیرکردنه وه یه ی پیاوان له و سیسته مه بابسالاریه، بینینی ژنه وه کوو عه وره ت، وه کوو ئامیری خائیکردنه وه ی چیژ و هه وه س. پيشتریش مائی مامی (زهینه ب) له مائی ئاغا بوونه، (حه سه ن ئاغا) ده سترژیی کردۆته سه ر مامۆژنی (زهینه ب) و کورپکی لێ بووه به ناوی (عه لی) به لام کهس نه یزانیوه ئه و کورپه له ئاغایه نه ک له مامی (زهینه ب)، کاتی گه وره ده بن (عه لی) ئامۆزاکه ی (زهینه ب) ی خۆشده وئ، ئاغاش چاوی له (زهینه ب) و بۆیه یه به پیاوه کانی (عه لی) به کوشه ت ده دا. کاتی خۆیشی دایکی (مچه) له مائی ئاغا بووه و ئاغایش دريخی نه کردوه له ده سترژیی کردنه سه ری، بۆیه یه هه میشه ئه و گومانه لای (مچه) هه بووه ئایا کورپی باوکی خۆیه تی، یان له ئاغایه. کاتیک ئاغا به ده سستی (ئامه) ده کوژریت، (مچه) تاوانه که ده خاته ئه ستۆی خۆی. لیزه دا (مچه) هه ولده دا قه ره بووی ده روونی خۆی بکاته وه، به وه ی به کوشته ی ئاغا (باوک) تۆله ی خۆی بکاته وه، چونکه ده زانیت، ئاغا جگه له پیاویکی داوین پيس شتیکی دیکه نه بووه، هه میشه ئه و پرساریه باوکم کتیه؟ ده روونی شله ژاندوه، بۆیه یه به م کاره ی هه ولی ئارامکردنه وه ی ده روونی ده دات.

### سییه م: په مزیه تی ژن

رۆمانی (ئه لوه ن) وه کوو ده قیکی ژنانه، له و روانگه یه وه هه ولی ئیشکردنی له باره ی گوتاری ژنه وه داوه، که ژن قوربانیه، نه ک وه کوو ئه وه ی ژن په مزى نیشتمان و خاك بیت. که واته روانگه ی رۆماننوس، روانگه یه کی فیمینیستانه یه بۆ بابه تی ژن. هه ر ئه مه میشه هه ویتی نووسی نی ژنانه، چونکه نووسی نیکه هه ولی خسته نه رووی ئه و دیدگایانه ده دات، که ژن وه کوو هه وه س و قوربانی ته ماشا ده که ن. که واته ژن په مزیکه کۆمه لێ بابه تی سیاسى و کۆمه لایه تی له خۆیدا هه لده گریت، تا کوو له وپوه روانگه ی کۆمه لگه به رانبه ر ژن بخریته روو. که واته لیزه دا ده که وینه به ر ئه و روانگه یه ی، ئه گه ر نووسه رپکی ژن ده قیک بنووسیت چۆن ژن وه کوو په مزیک نیشان ده دات و نووسه رپکی پیاو چۆن ژن ده کات به په مزى. زۆر رۆمانمان هه ن، نووسه ره کانیان پیاوه، هه میشه ژن وه کوو که سیکى تاوانبار و گوناکار نیشانداه، بۆ نمونه رۆمانی (مائاوا گوئی

خەم) لە نووسینی (هیمداد حوسین)، تیمە ی رۆمانە کە خۆشەویستی، لەویدا کچە کە دەبیتە خیانەتکار و تاوانبار، کورە کە دەبیتە کەسیکی ستمە لیکراوە. نموونە ی ئەو جۆرە رۆمانەمان زۆرن، ((هونەر و داھێنان پیشە یە ک ی پیاوانە یە، هونەرماند وە کوو: ش. فایرستۆن تیبینی کردوو بەردەوام پیاوانە یە ژن بە تاییبەتی لە تابلۆ رۆوتە کان تەنیا مۆدیلێکە.)) [طرابیشتی، ۱۹۷۷، ص ۷] بە لām نای ئەویش لە بیر بکەین رۆمانی دیکەمان هەن، بە شێوە یە ک ی ئیستاتیکی ژنیان نیشان داوە.

لەم رۆمانەدا ژن رەزمی قوربانییە، قوربانییە ک بە دەستی پیاو، لە باسی پێشوو دا ئەو مان بەریاس دا، کە پیاو چۆن وە کوو عەرەت لە ژن دەروانیت، نموونە ی (حەسەن ناغا) مان هێنایە وە. کەواتە ژن رەزمی خراپە کارییە، هەرچی تاوان و خراپە کاری هە یە، سەرچاوە کە ی بۆ ژن دەگەریتە وە. کاتیک (لە یلا) لە جیاتی باپیری لە دوکان دەبیت، هەوێی خاوینکردنە وە و گسکدانی دوکانە کە دەدات، بە لām لە لایەن دوکاندارە کانی دیکە وە گلە یی لێ دە کریت، ئەم چاوە ترسی و شەرم نە کردنە ی گێرەرە وە بۆ پەرورە دە ی (ئامە) ی دایە نی دە گەریتنە وە. ((ئیتەر نەمدەزانی وە لای کامە یان بدە مە وە، ئەو نە دە بە تورە یییە وە رۆویان تیدە کردم نەمدەزانی ئە وکات نەمدە توانی وە ک ئیستا بلیم: -تۆ حاجی فتح الله هە تا ئە مسال کە چوویتە حە ج وە ک نامە تلیاک کیش بوویت.

-تۆش رەحمانی فاتر قەرە هە ی حیز هە ی هە ی خۆ یی خۆ هە موو شار دە تناسن.)) [مە نسور، ۲۰۰۴، ل ۱۷]

کەواتە ئە وە تەنیا (ئامە) وە کوو ژنیک رەزمی خراپە کارییە، چونکە تلیاک دە کیشیت، بە لām دە یان پیاو هە ن تلیاک دە کیشن، کە س باسیان ناکات و ئە وان رەزمی خراپە کاری نین. ئە وە ی "ئە حلام مە نسور" لە نووسینە کانی دا ئامازە ی بۆ کردوو، کە م نووسەری ژن هە یە، ئە و توانا و بویریە ی هە بیت. ئە م رۆمانە ییش باشترین نموونە یە. ((ئە حلام لە حە فتایە کانی کاتیک باسی ئازادی ژن و لە وانە ش ئازادی سیکسی ورووژاند نووسەرە ژنە کان لە پەنجە ی دە ستیک تینە دە پە رین.)) [هە ندرین، ۲۰۱۰، ل ۱۷۸] ئە وە ی لە م رۆمانە دا قسە ی لە بارە وە کراوە، ژنیکە بویری ئە وە ی هە بوو، بابە تی ژنان رۆون بکاتە وە و ئازارە کانیان باس بکات. رۆماننووس هە وێ دا وە رۆو لە پیاو بکات، ئە وە تەنیا ژن نییە، کە رەزمی خراپە کاری بیت، بە لکوو پیاویش دەبیتە ئە و جۆرە رەزمە، بە لām بە هۆی بالادەستی سێستەمی بابسالاری، کە س باسی پیاو ناکات. کاتیک پیاو دەستدریژی دە کاتە سەر ژن و سکی پر دە کات، ئە و ژنە کە بە تاوانبار هە ژمار دە کریت، بۆ یە ییش تاکوو ئاشکرا نە بوو دە ی بچی ئە و مندالە لە بار ببات. (ئامە) وە کوو کارە کتەرێک باسی ئە و ئازارە ی ژن دە کات. ((جار جار نیو هە و تینە شوینم، ملال دوتە گانیان تیرم، زاینمە یان یان لە باریان بە مە ی... بە س وە کە س نە یژدە ها.

-ئە ی چە لە ملالە گانیان کە ی د؟

-خودا زاند، بە مە یان ئە را پاشاکو پیری ئە را قە ورسان و شوین گە میان کە م... چە بکە م؟ قار خۆ م بە س چارە نییە رۆولە.)) [مە نسور، ۲۰۰۴، ل ۳۰]

ئە م شتە تەنیا تاوانی ژن نییە، تەنانەت ژن لێرە دا قوربانییە، چونکە لە زۆر باردا ئارە زووی ژنی تیدا نییە، بە لکوو بە زۆر دەستدریژی دە کریتە سەر. ئە گەریش ئاشکرا بیت، ئە و باوک و برای دە ی کوژن، بۆ یە ییش (ئامە) وە کوو فریاد رە سی ژنان دە ر دە کە ویت. بۆ یە ییش ژن لێرە دا بووتە رەزمی خراپە کاری، بە ناراستە و خۆ رۆماننووس ئە وە مان نیشان دە دات، سەرچاوە ی خراپە کارییە کە لە لایەن ئە و سێستە مە هە وە سبازی و عەرە تبازییە، کە پیاو رابەراییە تی دە کات. ئە گەر نا دە یان ژنی وە کوو (ئامە) ی راستگۆ و چاکە خواز هە ن، ئە وە تا (ئامە) کچە کانی فیتری راستگۆ یی دە کات، هەر شتیکیان بە سەر بیت، یە کراست دینە وە لای دایکیان باسی دە کە ن.

یە کێکی دیکە لە تاوانە کان، کە دە خریتە گە ر دە نی ژنە وە، ئە ویش نە زۆکییە. ئە م نە خۆشییە، نە خۆشییە کە تەنیا یە خە ی ژن ناگریت، بە لکوو پیاویش تووشی دە بیت و بە هۆی کە می سپێرمە وە ناتوانی مندال بخاتە وە. بە لām لە کۆ مە لگە یە ک ی بابسالارییدا نە زۆکی هە می شە دە خریتە ملی ژنە وە. لە م رۆمانە دا ئە و روانگە یە خراوە تەر و و، کە چۆن پیاو کان ئە و تاوانە دە خە نە ملی ژنە کانه وە. ئە وە گونا چیکە لە ملی ژن. ((ئافرە تە نە زۆکە کان زۆریە یان پاش ئە وە ی زیاتر لە سە د شە و هە یی ئە م شە بە خوونی یە یان کردبوو، دە هاتن دادە نیشتن. ئە و پیاوانە بە بە ر دە م مژگە و تا تیدە پە رین بە رینکە و ت یان بە مە بە ست دە یوت:

ئە م دارە ی من چە ند سائیکە بە ر ناگری با وەریش ناکە م بیتە بە ر.

ئەم پەستەيە بەس بوو بۆ ئەوەی ئەو ئافەرته نەزۆکەي گۆپي لیبوو، ئەو شەو تا بەيانی نەخەوی و بگریت و بەیانیش لە داخی ئەم قسەيە لە گەل دراوسێکاندا فەرته نەيەك ساز بکات.)) [مەنسور، ۲۰۰۴، ل ۶۹] دیارە ئەمە نەخۆشییە کە هەر کەسێک هەبێت، ئەوا تاوان نییە، بەلام لە کۆمەلگەي بابسالاریدا چونکە پیاو هەمیشە دەيەوی لە دوای خۆي جیگرەو دەبێت و کۆری هەبێت، ئەمە بە گوناحی ژن دەزانیت. ئەم کلتورە ریشە کەي بۆ سەدان سال دەگەرێتەو، زۆر ئەو پیاوانەي تەنیا کچیان هەيە، کەچی ژنی دیکە دەهینن بۆ ئەوەي کۆریان بێت. ئەم نەخۆشییە بە عەیبەيە کي گەرە دادەنریت، ژن چەندی مندالی بێت ئەوا بە ژنیکی رەسەن و بەهێز دادەنریت. ئەمەيش یەکیکە لەو تاوانانەي هەمیشە ژنی پێ تاوانبار دەکرت. ئەم رۆمانە هەولێکە بۆ نیشاندانی هەموو ئەو ئازارانەي ژنی کورد تێیدا ژیاو. نووسینیکی ژنانەيە بۆ ئەوەي بیسەلمینیت ئەو تەنیا ژنە بوێرەکانن دەتوانن ئازارەکانی خۆیان و هاوڕەگەزی خۆیان باس بکەن، نەك پیاویک، کە بەشێکە لە سێستەمی بابسالاری بێت و ئازارەکانی ژن باس بکات.

## ئەنجام

۱. نووسینی ژنانە هەولێکە بۆ دەرچوون لە بێدەنگی، بۆ سەلماندنی تایبەتمەندی و خاسیەتەکانی ژنان لە نووسیندا. نووسین لیرەدا دەبێتە پەیف، کردەو. بە کۆرتی و کۆردی مەملانی و هەولدانە بۆ بەشداریکردن لە هەموو جومگەکانی دەسلاتی رۆشنیرپی، سیاسی، ئابووری و کۆمەلایەتی، کە تاكوو ئەم سەردەمەيش پیاو تێیدا بالادەستە.
۲. لە کۆردیدا چەمکی نووسینی ژنانە زۆر هونەریتەرە لە چەمکی نووسینی مێینە، چونکە لە هی یەکەمیاندا تایبەتمەندی بۆ ژن تێدايە و تایبەتە بەو دەقانە لەلایەن ژنانەو نووسران، بەلام چەمکی دووهم پتر جیاوازی رەگەزی تێدەکەوئ، بەوەي مادام نووسینی مێینەمان هەيە، ئەوا دەپێ نووسینی نێرینەیشمان هەبێت.
۳. زمانی گێرانهوی رۆمانی (ئەلوهن) زمانیکی راستەوخۆ و واقعیانەيە. خۆنەر هەست دەکات بەسەرھاتیکی راستەقینە دەخوینیتەو. یەکیک لە خاسیەتەکانی زمانی گێرانهوی ئەم رۆمانە، رۆمانە کە بەسەرھاتی چەندین ژن و کچی ستەم لیکراو دەگێریتەو، لیرەو هەست بە زالبوونی زمانی ژنانە بەسەر رۆمانە کەدا دەکەین.
۴. لەم رۆمانەدا جەستەي کچ و ژن وەکوو ئامیری دامرکاندەوئ هەوس و ئارەزووی پیاو دەبێندریت. جەستەي لەم رۆمانەدا قوربانییە، هەر کاتیک پیاو هەوسێ جوولاً، تاکە شتیک بێتوانی ئەم هەوسە دامرکینیتەو ئەوا جەستەي ژنە.
۵. لەم رۆمانەدا ژن رەمزی خراپەکارییە، هەری تاوان و خراپەکاری هەيە، سەرچاوە کەي بۆ ژن دەگەریتەو، کەواتە رۆماننووس هەولێ خستەرووی ئەو گوتارە دەدات، کە ژن وەکوو خراپەکار دەبێنیت.
۶. رۆمانە دەچیتە خانەي رپالیزمی کۆمەلایەتیەو، هەولێکە بۆ ئەوەي گێرانهوی ژنانە بێتە ناو رۆمانی کۆردییەو.

## سەرچاوەکان:

### یەکەم: کتیی کۆردی

۱. ئەحمەدزادە (د.هاشم)، ۲۰۱۲، زمان (ئەدەب و ناسنامە)، دەزگای ئاراس، هەولێر.
۲. بێرتینز (هانز)، ۲۰۱۵، بنەماکانی تیۆری ئەدەبی، و: عەبدولخالق یەعقووبی، دەزگای سەردەم، سلیمانی.
۳. سارتەر (ژان پۆل)، ۲۰۰۹، ئەدەبی چییە؟، و: مستەفا غەفور، دەزگای موکریان، هەولێر.
۴. سیوہیلی (رپیوار)، ۲۰۰۱، کتیی نالی، دەزگای موکریان، هەولێر.
۵. عەبدوللا (عەبدولموتەئیب)، ۲۰۱۲، پرسی جەستە لە یارییە کي بوونگەراپی دا، بەرپۆهەبەرتیی چاپ و بلاوکردنەوئ سلیمانی، سلیمانی.
۶. مەنسور (ئەحلام)، ۲۰۰۴، ئەلوهن، رۆمان، دەزگای ئاراس، هەولێر.
۷. هەندرین، ۲۰۱۰، زمان ئاسۆیە کە لەنیوان ئاسمان و زەویدا، بەرپۆهەبەرتیی چاپ و بلاوکردنەوئ سلیمانی، سلیمانی.
۸. ویستەر (رۆجەر)، ۲۰۱۷، لیکۆلینەوئ تیۆری ئەدەبی، و: عەتا قەرەداغی، دەزگای رۆشنیرپی جەمال عیرفان. سلیمانی.

## دووهم: کتیبی عه ره بی

۹. ابو النجا (د. شیرین)، ۲۰۰۲، نشائی ام نسوی، منشورات مکتبه الاسره، القا هره.
۱۰. برهومه (عیسی): ۲۰۰۲: اللغه والجنس (حفریات لغویه فی الذکوره والانوثه)، الشروق للنشر والتوزیع، عمان.
۱۱. بوشوشه (بن جمعه)، ۲۰۰۳، الروایه النسائیه المغاریه، العربیه للنشر والاشهار، تونس.
۱۲. الزهرانی (معجب)، ۱۹۹۹، صوره الغرب فی کتابه المراه العربیه (افق التحولات الروایه العربیه)، الموسسه العربیه للنشر، بیروت.
۱۳. طرابیثی (جورج)، ۱۹۷۷، شرق وغرب، رجوله وانوثه، دراسه فی ازمه الجنس والحضاره فی الروایه العربیه، دار الطلیعه، بیروت.
۱۴. الغدای (محمد عبدالله)، ۱۹۹۶، المراه واللغه، المركز الثقافی العربی والدار البیضاء، بیروت.
۱۵. کرام (زهور): ۲۰۰۴: السرد النسائی العربی (مقاربه فی المفهوم والخطاب، المدارس للنشر، المغرب).
۱۶. مسعود (رشیده بن)، ۲۰۰۲، المراه والکتابه (الاختلاف وبلاغه الخصوصیه)، ط ۲، افریقیا الشرق، المغرب.

## دلالة العنوان والغلاف في السيرة الذاتية (أثقل من رضوى) قراءة سيميائية

فريدون بهاء الدين محي الدين<sup>١</sup>، إسماعيل إبراهيم مصطفى برزنجي<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> قسم اللغة العربية، كلية اللغات، جامعة السليمانية، السليمانية، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: ismaeel.mustafa@univsul.edu.iq

### پوخته

ئهم توژینه وهیه به ناویشانی (دهلاله تی ناویشانی و بهرگ له بایوگرافیدا (أثقل من رضوى) خویندنه وهیه کی سیمیوتیکی) هه وئیکه بو شیکردنه وهی روپه ری بهرگ و ناویشانی ئه و بهرهمه که هی ژنه رومانوسى میسری ره زوا عاشوره، ئهم بهرهمه به نه فه سیکی رومان نامیز نووسراوه و جوانی و تایه تمه ندی شیواز و بونیا ده هونه ریه که ی وایکردوه به شاکاریکی گه وره ئه ژمار بکریت، هه ره له ناویشانه وه خوینهر ئاشنا ده بیته به ناوه روکی و تیده گا که ئهم نووسینه راز و نیازی ژنیکی ماندوو و خاوهن په یامه و دهیه وئ له ریگای ئه ده به که یه وه خوئی بناسینیت، ژنیکی دامه زراو و به هیز وه کو چیا له به رامبه ر ناسوره کانی ژیا نی خوئی و کومه لگاکه یدا، که ترس و تو قانندی ده زگا داپلوسینه ره کانی ئاسایشی میسری نه یه توانیوووه چوکی پیدابدا و له په یامه که ی دایبیریت، ئه و دهیه وئیت ژیان له چاوی ژنیکه وه بگریته وه.

گو فاری زانکوی هه له بجه: گو فاریکی زانستی ته کادیمی هه له بجه ده ری ده کات	
بهرگ	ه ژماره ۲ سان (۲۰۲۰)
ریککه وته کان	ریککه وتی وه رگرتن: ۲۰۱۹/۹/۲۱   ریککه وتی په سه ندردن: ۲۰۲۰/۲/۳   ریککه وتی بلا وکردنه وه: ۲۰۲۰/۶/۳۰
ئیمه یلی توژهر	ismaeel.mustafa@univsul.edu.iq
ما فی چاپ و بلا وکردنه وه	© ۲۰۲۰ م. فريدون بهاء الدين محي الدين، أ.م.د. إسماعيل إبراهيم مصطفى برزنجي گه یشتن بهم توژینه وه یه کراوه یه له ژیر ره زامه ندی CCBY-NC_ND 4.0

## Abstract

This study is entitled (Indication of title and cover in the biography in (Athqal min Radwa) Semiotic analysis), An attempt to analyze the cover and title of this literary work, And And a statement that the author wants to say everything in the beginning, It tells the life of a revolutionary woman who has been trying to tell generations that it is apical authority, It is not able to remain forever as long as someone stands against him and rejects his practices, The semiotic analysis is sufficient to highlight the aesthetic aspects of this great literary work, It records the lives of the Egyptians by presenting the writer's life in light of the repression practiced by the security authorities.

### الكلمات المفتاحية (السيرة الذاتية، السردية، السيميائية، النص الأدبي)

يَتَمَتَّعُ النَّصُّ الْأَدْبِيُّ الْحَدِيثُ بِطَاقَةِ إِنتَاجِيَّةِ هَائِلَةٍ، فَهُوَ قَادِرٌ عَلَى اسْتِثْمَارِ مُكَوَّنَاتِهِ جَمِيعاً، مِنْ أَجْلِ تَكْثِيفِ بُنْيَانِهِ الدَّلَالِيَّةِ الوَاسِعَةِ فِي عِلَامَاتِ لُغَوِيَّةٍ وَغَيْرِ لُغَوِيَّةٍ، وَبُنَى شَكْلِيَّةً مَعْدُودَةً وَمَحْضُورَةً، ذَلِكَ أَنَّ الْاِقْتِصَادَ اللُّغَوِيَّ وَالتَّرْكِيزَ الدَّلَالِيَّ سَمَتَانِ رَئِيسَتَانِ لَهُ، فَهُوَ يَدُلُّ بِشَكْلِهِ الْهِنْدَسِيَّ وَتَرْتِيبِ كَلِمَاتِهِ وَعِبَارَاتِهِ، وَكَيْفِيَّةِ طِبَاعَتِهِ وَنَوْعِيَّةِ خَطِّهِ وَحَجْمِهِ، بِحَيْثُ لَا يَأْتِي جُزْءٌ مِنْهُ اعْتِبَاطاً مِنْ دُونِ أَدَاءِ وَظِيْفَةٍ دَلَالِيَّةٍ. هَذِهِ السَّمَةُ جَعَلَتْ النَّصَّ الْحَدِيثَ أَكْثَرَ غُمُوضاً وَكثَافَةً، إِذْ لَا يُمَكِّنُ لِمَنْهَجِ نَقْدِيٍّ وَاحِدٍ الْإِحَاطَةَ بِكُلِّ مَا يَحْمِلُهُ مِنْ دَلَالَاتٍ، فَقَدْ اضْطُرَّ النَّاقِدُ إِلَى الْمُرَاجَعَةِ بَيْنَ عِدَّةٍ مِنْهَاجِ نَقْدِيَّةٍ لِلظَّفْرِ بِمَكَامِنِهِ، وَاسْتِغْرَاءِ ذَوَالِهِ وَقَفِّ شَفْرَاتِهِ، وَمَا زَادَ مِنْ احْتِيَاجِ النَّاقِدِ إِلَى التَّرُودِ بِمَنَاهِجِ عِدَّةٍ فِي عَمَلِيَّةِ الْقِرَاءَةِ إِشْكَالِيَّةٍ التَّجَنُّيسِ فِي بَعْضِ النُّصُوصِ الْأَدْبِيَّةِ، وَالخَلْطُ بَيْنَ مَلَاحِجٍ أَكْثَرَ مِنْ نَوْعٍ أَدْبِيٍّ، فَقَدْ يَأْخُذُ النَّصُّ الشَّعْرِيُّ تَفْنِيَّاتٍ سَرْدِيَّةٍ، وَقَدْ يَعْتمِدُ نَصٌّ نَثْرِيٌّ عَلَى آليَّاتِ اللُّغَةِ الشَّعْرِيَّةِ فِي التَّعْبِيرِ، وَقَدْ أَدَّى انْتِزَاعُ الْحُدُودِ بَيْنَ الْأَنْوَاعِ الْأَدْبِيَّةِ الْحَدِيثَةِ إِلَى تَدَاخُلِ النُّصُوصِ وَالْأَنْوَاعِ مِنْ هَذَا الْمُنْطَلَقِ عَكَّفَ هَذَا النَّصُّ عَلَى قِرَاءَةِ مَظْهَرٍ وَاحِدٍ مِنَ الْمَظَاهِرِ الدَّلَالِيَّةِ لِنَصِّ طَوِيلٍ مَلِيٍّ بِالْمَصْطَمِينَ وَالدَّلَالَاتِ، لِيَجْعَلَ مِنْهُ لَوْحَةً فَنِيَّةً خَلِيطَةً مِنَ اللُّغَةِ وَالْأَلْوَانِ، فَهِيَ لَيْسَتْ لَوْحَةً مِنَ الْقَنَنِ الشَّكْلِيِّ فَحَسْبُ، وَلَيْسَتْ عِبَارَاتٍ لُغَوِيَّةً مُوَحِيَّةً وَحَدَهَا، فَلَا يُمَكِّنُ تَأْوِيلَهَا بِالاعْتِمَادِ عَلَى مُعْطِيَّاتِ النَّقْدِ الْأَدْبِيِّ وَحَدُّهُ، أَوْ آليَّاتِ الْقِرَاءَةِ وَالتَّأْوِيلِ فِي فَنِّ الرَّسْمِ، بَلْ يُمَكِّنُ لِلْمَجَالَيْنِ أَنْ يَكُونَا رَافِدَيْنِ أُسَاسِيَّيْنِ يَصُبَّانِ فِي مَنَهَجٍ خَاصٍّ يُفَسِّرُ الدَّوَالَّ الْمُشْكَلَةَ لِتِلْكَ اللُّوْحَةِ، وَتُكْمِلُ الْبُنْيَانِ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى، أَيِ الْبُنْيَانِ اللُّغَوِيَّةِ الْمُتَمَثِّلَةِ فِي الْعِبَارَاتِ وَبُنْيَانِ الرَّسْمِ الْمَنْقُوشِ بِالْأَلْوَانِ، فَكِلْتَاهُمَا تَدْلَانِ عَلَى مَا سَيَكُونُ عَلَيْهِ النَّصُّ مِنَ الْبِنَاءِ الْفَنِّيِّ، وَيَأْخُذُ الْمَنْهَجُ بِعَيْنِ الْاِعْتِبَارِ أَنَّ اللُّوْحَةَ الْمَقْرُوءَةَ مَا هِيَ إِلَّا وَاجِهَةٌ نَصِّ أَدْبِيٍّ وَتَوَابَتْهُ إِلَى عَالَمِهِ الْوَاسِعِ.

وَقَدْ رَأَيْنَا أَنَّ الْمَنْهَجَ الْأَنْسَبَ لِنَصِّ كِهَذَا هُوَ الْمَنْهَجُ السِّيْمِيَايَّ الَّذِي يُعْنَى بِقِرَاءَةِ الدَّوَالِّ اللُّغَوِيَّةِ وَغَيْرِ اللُّغَوِيَّةِ وَتَأْوِيلِهَا، وَيَدْرُسُ الْعِلَاقَاتِ الدَّلَالِيَّةِ الْقَائِمَةَ بَيْنَهَا وَمَا يَرْبِطُهَا بِمَجْمَلِ النَّصِّ، حُصُوصاً إِذَا عَرَفْنَا أَنَّ النَّصَّ الَّذِي يَحْمِلُ هَذَا الْغِلَافَ هُوَ نَصٌّ سَرْدِيٌّ بِخُصُوصِيَّاتِ السِّيْرَةِ الدَّلَالِيَّةِ، وَقَدْ جَاءَ تَقْسِيمُ مَادَّةِ الْبَحْثِ بِحَسَبِ طَبِيعَةِ اللُّوْحَةِ الْمَقْرُوءَةِ مِنَ الدَّوَالِّ اللُّغَوِيَّةِ وَالصُّورَةِ الْمَرْسُومَةِ بِالْأَلْوَانِ فِي فِقْرَتَيْنِ (أولاً: العنوان، ثانياً: صُورَةُ الْغِلَافِ).

### أولاً: العنوان Title

"يَمُدُّنَا الْعُنْوَانُ بِزَادٍ ثَمِينٍ لِتَفْكِيكِ النَّصِّ وَقِرَاءَتِهِ، فَهُوَ الْمِفْتَاحُ الْأَهْمُ بَيْنَ مَفَاتِيحِ الْخِطَابِ، وَهُوَ الْمِحْوَرُ الَّذِي يُحَدِّدُ هُوِيَّةَ النَّصِّ، وَتَدْوُرُ حَوْلَهُ الدَّلَالَاتُ، وَتَتَعَالَقُ بِهِ، وَهُوَ بِمَكَانَةِ الرَّأْسِ مِنَ الْجَسَدِ، وَالْعُنْوَانُ فِي أَيِّ نَصٍّ لَا يَأْتِي اعْتِبَاطاً، فَهُوَ لَيْسَ كَالِاسْمِ فِي الْإِنْسَانِ، لِأَنَّ الْإِنْسَانَ يُسَمَّى بَعْدَ وِلَادَتِهِ مُبَاشَرَةً فَقَدْ نُسِمِيَ مَوْلُودًا ذَكَرًا فَرِيدًا أَوْ ذَكِيًّا أَوْ كَامِلًا أَوْ صَالِحًا أَوْ حَسَنًا وَلَكِنَّ النَّتِيجَةَ قَدْ تَخَيَّبَ ظَنُّنَا...، فَالِاسْمُ، هُنَا، اعْتِبَاطِيٌّ اِحْتِمَالِيٌّ، وَلَكِنْ هُنَا الْأَمْرُ فِي النُّصُوصِ الْأَدْبِيَّةِ مُخْتَلَفٌ، أَمَّا النَّصُّ فَيُسَمَّى بَعْدَ إِنتَاجِهِ إِنتَاجًا نِهَائِيًّا وَبَعْدَ أَنْ يُصْبِحَ قَابِلًا لِلِاسْتِهْلَاكِ"

(الموسى، ٢٠٠٠، ص ٢٨)، "إن أول ما تقع عليه عين القارئ عند دخوله عالم القراءة هو العنوان؛ فالعنوان يحمل دلالات قد تتعدد أو تتمحور أو تتضح أو تستغل على القارئ، وبالتالي فإنه البنية الأساسية أو العتبة الأولى التي يدخل منها إلى العمل، كما أن العنوان يقوم بدور المحفز للقارئ كي يبحث عن المعنى المستتر وراء العنوان" (البطانية، ٢٠٠٩، ص ١٩٤)، "ويختزن معاني كثيرة لها صلة مباشرة بالنص.. فالعنوان سمة للكتاب أو النص ووسم له.. وهو قصد للكاتب أو الشاعر يدل إلى مرجعية معينة وهو ظاهر وبارز ومعتز وهو أول لقاء فيزيائي محسوس بين الكاتب والمتلقي، وهو الذي يشبه الأيقونة المعترضة والبارزة والدالة إلى شيء ما سيأتي بعدها كما أنه دال إلى المضمون (والمكتوب يُقرأ من عنوانه)، ومساوٍ للأثر وعلامة سيميائية ولافتة مؤشرة" (عويس، ١٨٨، ص ٣٣)، فالعنوان "هو مجموعة من العلاقات اللسانية قد ترد طالع النص لتعيته وتعلن عن فحواه وترغب القراء فيه" (الجزار، ١٩٩٨، ص ٢٣)، يقول د. بسام قطوس "يعدُّ العنوان نظاماً سيميائياً ذا أبعاد دلالية وأخرى رمزية، تغري الباحث بتتبع دلالاته، ومحاولة فك شيفرته الرمزية. ومن هنا فقد أولى البحث السيميائي جلَّ عنايته لدراسة العنوانات في النص الأدبي. وقد ظهرت بحوث ودراسات لسانية سيميائية وتداولية، وآية ذلك أن العنوان هو أول عتبة يمكن أن يطأها الباحث السيميائي قصد استنطاقها واستقراءها بصرياً ولسانياً، وأفقياً وعمودياً" (٢٠٠١، ص ٣٣).

أما جيرار جينيت فيقول "إن العنوان مبنى وشيء مصنوع لغرض التلقي والتأويل" (رشد، ٢٠٠١، ص ٤)، لذلك فإن العنوان "عبارة عن علامات سيموطيقية تقوم بوظيفة الاحتواء لمدلول النص" (محمد، ٢٠٠٢، ص ٧).

و"مما لاشك فيه أن اختيار العناوين عملية لا تخلو من قصدية تنفي معيار الاعتباطية في اختيار التسمية، ليصبح العنوان هو المحور الذي يتوالد ويتنامى ويعيد إنتاج نفسه وفق تمثلات وسياقات نصية تؤكد طبيعة العلاقات التي تربط العنوان بنصه والنص بعنوانه" (الحجمري، ١٩٩٦، ص ١٩)، وتتجلى أهمية العنوان فيما يثيره من تساؤلات لا نلقى لها إجابة إلا مع نهاية العمل، فهو يفتح شهية القارئ للقراءة أكثر، من خلال تراكم علامات الاستفهام في ذهنه، والتي بالطبع سببها الأول هو العنوان، فيضطر إلى دخول عالم النص بحثاً عن إجابات لتلك التساؤلات بغية إسقاطها على العنوان، ويشكل العنوان عنصراً أساسياً في النص ولا سيما النص النثري، فهو المفتاح الإجمالي الذي يمكن من خلاله الولوج إلى عالم النص وكشف أسرارها، ولا شك أن العناوين شأنها شأن النصوص الأدبية حيث نرى خصوصاً حافلة بالإيحاءات والإيماءات معتمدة في التعبير على التأكيد الدلالي والرميز، بينما نرى خصوصاً أخرى تختار المباشرة والتقرير أسلوباً في التعبير، فلا يظن القارئ فيه أنه بصدد قراءة نصٍّ موحٍ يحتاج إلى جهد ليصل إلى دلالته، وكذلك في العناوين قد تتكثف دلالات في ألفاظ معدودة بحيث نواجه العنوان في بعض الأحيان كأننا بإزاء نصٍّ كامل مليء بالإشارات والدلالات، ونحتاج إلى تأني في قراءته وفك شفراته، وفي مقابل ذلك نقرأ عناوين أخرى في بعض الأحيان ولا نحتاج إلى قراءة النص لوضوحه والبوح بقصد منتهجه منذ الوهلة الأولى، ومن الممكن تقسيم العناوين على ثلاثة أقسام وهي: العناوين الرئيس، والعناوين الفرعية، والعناوين الداخلية (هباس، ٢٠٠١، ص ٢٦-٢٨).

### أ- العنوان الخارجي:

هو الذي "يترجع فوق صفحة الغلاف الأمامي للكتاب أو العمل، مشعباً بتسمية بارزة خطأ وكتابة وتلويناً ودلالة، يؤدي العنوان الخارجي عدداً من الوظائف مثل التعيين والتسمية والوصف والشرح والإغراء والإغواء والوظيفة الإشهارية والدلالية التي تتمثل في أن العنوان يلخص مضمون النص أو العمل المعروف" (العشي، ٢٠٠٠، ص ٢٧٠).

وقد اختارت رضوى عاشور لسيرتها عنواناً موحياً، وهو "أثقل من رضوى"، وقد يكون (الثقل) هنا دالاً على معنى (الرسوخ) كما أعلنت الكاتبة في مدخل سيرتها حيث تصف نفسها بأنها تتحلى بالمعنى الفيزيقي للثقل، ف"رضوى" في الأساس اسم جبل تضرب به العرب المثل في الرسوخ فتقول "أثقل من رضوى" وقد اختار والدها تسمية لها.

تقول رضوى عاشور واصفةً نفسها: "فلما جاءت البنت بعد سنتين وتسعة أشهر، اختار لها اسم جبل آخر، لا يقع في الطرف الغربي من المتوسط، مشرقاً على المضيق الذي يربط المغرب الأقصى بشبه الجزيرة الأيبيرية، بل يقع بالقرب من المدينة المنورة، تضرب به العرب المثل في الرسوخ فتقول "أثقل من رضوى"، لأن الجبل في واقع الأمر، سلسلة من الجبال الممتدى إلى الشرق من ينبع، بها الجداول والماء

والشعاب ... وتقول بعض الشيعة إن الإمام الغائب محمد ابن حنيفة مقيم في جبال رضوى حتى تحين الساعة التي يظهر فيها فيملاً الأرض عدلاً بعد أن عمّ فيها الظلم والزور" (عاشور، ٢٠١٣، ص ٦).

وَنَلْحَظُ أَنَّ الْأَدِيبَةَ اخْتَارَتْ لِسِيرَتِهَا مَثَلًا عَرَبِيًّا قَدِيمًا، وَيُعَدُّ هَذَا تَنَاصًُّا مَعَ الْمَوْرُوثِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ، وَلَيْسَ هَذَا الْمَوْرُوثُ كَلَامًا فِي مَجَالِ بَعِيدٍ عَنِ الْمَجَالِ الْأَدَبِيِّ، وَإِنَّمَا هُوَ مِنْ صَمِيمِ الْأَدَبِ، أَي مِنْ نَوْعِ أَدَبِيٍّ كَانَ شَائِعًا فِي الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ وَهُوَ الْمَثَلُ، وَلِرُجُوعِ رَضْوَى عَاشُورٍ إِلَى ذَلِكَ الْعَصْرِ لِيَخْتَارَ مِنْهُ وَتَمَنِّجَ بَيْنَهُ وَيَبَيِّنَ كَلَامَهَا دَلَالَتَانِ؛ الْأُولَى: هِيَ التَّعَمُّقُ وَالتَّجَدُّدُ وَالرُّسُوحُ فِي تَارِيخِ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ وَالِاسْتِلهَامُ مِنْ عُمُقِ الثَّقَافَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَالثَّانِيَةُ: هِيَ الْأَصَالَةُ الَّتِي تَتَمَتَّعُ بِهَا رَضْوَى عَاشُورٍ فِي كِتَابَاتِهَا عَامَّةً وَسِرَّتِهَا الدَّائِيَّةِ بِخَاصَّةٍ، ذَلِكَ فَضْلًا عَنْ كَوْنِهَا أَدِيبَةً مُطَّلِعَةً عَلَى الْأَدَابِ الْعَرَبِيَّةِ وَعَاشَتْ بَيْنَ أَقْوَامِهَا فَتَرَاتٍ فِي حَيَاتِهَا، إِلَّا أَنَّهَا التَّرَمَّتْ بِثَرَاثِهَا وَعَادَاتِ شَعْبِهَا وَتَقَالِيدِهَا، وَوَعَتْ أَنَّ التَّجَدِيدَ لَا يَأْتِي مِنَ التَّقْلِيدِ الدُّغْمَائِيِّ، بَلْ يَأْتِي مِنَ التَّمَسُّكِ بِالْأَصَالَةِ وَالِانْفِتَاحِ عَلَى الْغَيْرِ، وَنَلْحَظُ أَنَّ الْعُنْوَانَ جَاءَ لِلدَّلَالَةِ عَلَى صُغُوبَةِ "أثقل من رضوى" تعبيراً عن شَخْصِيَّتِهَا وَصُمُودِهَا أَمَّا مَا غَايَشْتُهُ مِنْ هُمُومٍ وَآلِمٍ، وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنَى (الْحِمْلِ الثَّقِيلِ) فَيُعْتَبَرُ بِشَكْلِ مُبَاشِرٍ عَنِ آلِمِ الْمَرَضِ وَمَتَاعِبِ الْحَيَاةِ وَمَسْئُولِيَّاتِهَا أَثْقَلُ مِنْ جَبَلِ رَضْوَى، وَسِوَاهُ أَكَانَ (الثَّقَلِ) مَعْبَرًا عَنْ شَخْصٍ (رضوى عاشور) أَمَّ مَعْبَرًا عَنِ الْمَوَاقِفِ وَالتَّجَارِبِ ذَاتِهَا، أَوْ هُمُومِ الْوَطَنِ، فَإِنَّ هَذِهِ الْأُمُورَ كُلَّهَا تَتَّحَدُّ فِي عُنْوَانِ الْكِتَابِ، وَهَذَا الْعُنْوَانُ -بوصفه عنصرًا بنويًا سيميائيًا- يقوم بوظيفة الإشارة إلى الشخصية المحورية في النص، بصورة مكثفة، مختزلة، موحية بدلالات مقتضبة. وبالرجوع للنص السابق نلاحظ أن هناك نقطة مهمة وهي خيط التشبيه الذي يجمع بين (الإمام الغائب محمد ابن حنيفة) و(رضوى عاشور) وكلاهما يلتقيان في نقطة واحدة وهي محاربة الظلم والزور والفساد، وهذا يجعلنا أن نعتقد من أول وهلة، أن الخطاب الموجه في السيرة (أثقل من رضوى) إلى جانب الخطابات الأخرى، هو خطاب محاربة الظلم والاستبداد والفساد والنضال من أجل التغيير نحو الأفضل، والإصلاح وإرساء السلام في العالم والوطن العربي ومصر على وجه الخصوص.

أما من ناحية لون الخط والكتابة فهو مكتوب باللون الأزرق فاللون "جزء لا يتجزأ من ثقافة الإنسان وذاكرته ورؤيته وحلمه، وسياقات تعبيره عن ذاته وعن الأشياء" (جواد، ٢٠١٠، ص ٤٤)، وتباين الدور النفسي للألوان، يرتبط بالمخزون التاريخي وظروف النشأة والأحداث والدكريات والمستوى الثقافي والاجتماعي للفرد والمجتمع، "واللون الأزرق يعين على المواجهة الفكرية، وهو من الألوان غير القابلة للانقسام، وهي ألوان سالبة، منعزلة، متحفظة، مسكنة وهادئة، وهذا اللون يحمل دلالات منها: الحكمة، الخلود، الثقة، الثبات والشفافية، والسكينة (عبد الحميد، ٢٠٠١، ص ٢٧٠)، وبذلك يمكن أن نستنبط أن الكاتبة بالفعل إنسانة حكيمة وذلك ينطبق عليها من خلال ثقافتها وأعمالها، وهي كالجبل في الرسوخ أمام المصائب. والسكينة والهدوء والثبات سمة من سمات شخصيتها التي لا تعرف معنى الهزيمة والانكسار. يَرَى جُونُ كُوَهْنٍ "أَنَّ الْعُنْوَانَ مِنْ مَظَاهِرِ الْإِسْنَادِ وَالْوَصْلِ وَالرَّبِطِ الْمَنْطِقِيِّ، وَبِالنَّالِيِّ، فَالْنَّصُّ إِذَا كَانَ بِأَفْكَارِهِ الْمُبَعَّرَةِ، مُسْتَدًّا، فَإِنَّ الْعُنْوَانَ مُسْتَدًّا إِلَيْهِ، فَهُوَ الْمَوْضُوعُ الْعَامُّ، بَيْنَمَا الْخَطَابُ النَّصِي، يُشكِّلُ أَجْزَاءَ الْعُنْوَانِ، الَّذِي هُوَ بِمِثَابَةِ فِكْرَةٍ عَامَةٍ أَوْ مَحْوَرِيَّةٍ، أَوْ بِمِثَابَةِ نَصِّ كَلِّيٍّ" (الحمد داوي، ١٩٩٧، ص ٩٧).

وَنَتَوَصَّلُ مِنْ خِلَالِ التَّحْلِيلِ السَّابِقِ إِلَى نَتِيجَةِ مَفَادِهَا أَنَّ هَذَا الْعُنْوَانَ (أثقل من رضوى) هُوَ الْبُورَةُ وَالْخَطَابُ لِهَذَا الْكِتَابِ، تَتَكَنَّفُ السِيرَةُ جَمِيعُهَا فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ الْقَصِيرَةِ (أثقل من رضوى)، بِمَعْنَى آخَرَ يُشكِّلُ نَصُّ الْعُنْوَانِ مَحْوَرَ الثَّقَلِ وَنُقْطَةَ الْإِتِّكَازِ الَّتِي تُشَدُّ جِبَالًا دَلَالِيَّةً كَثِيرَةً دَاخِلَ نَصِّ الْكِتَابِ وَأَنَّهَا كُنْتَلُهُ صَوِّئُ تَنْشُرُ الْإِشْعَاعَاتِ الْمُتَمَدِّدَةَ إِلَى دَاخِلِ نَصِّ السَّيْرَةِ الدَّائِيَّةِ، فِيهِ كَلٌّ فَضْلٍ أَوْ جُزْءٍ أَوْ صَفْحَةٍ بِإِمْكَانِنَا أَنْ نَرَى أَنَّهَا تَنْشُرُ تِلْكَ الْإِشْعَاعَاتِ وَتَسْتَحْضِرُ ذَلِكَ الْعُنْوَانَ.

## ب-العنوان الفرعي:

عِبَارَةٌ تَأْتِي "مباشرةً بعد العنوان الحقيقي، وهو اختصارٌ وترديدٌ له، ووظيفته تأكيدٌ وتعزيزٌ للعنوان الحقيقي" (شقرون، ٢٠٠٠، ص ٢٧٠)، والعنوان الفرعي هنا يجيب عن الإشكالية المتعلقة بالجنس الأدبي الذي ينتمي إليه العمل؛ حيث نجد عنواناً أصغر وهو "مقاطع من سيرة ذاتية". وقد جاء وصف العنوان بأنه "مقاطع" ليؤكد على عنصر الانتقاء المميز للسرد السيرذاتي؛ وحاولت رضوى عاشور أن تقدم عدداً مختاراً من التجارب الحياتية والخبرات الذاتية والعلمية والأدبية التي مرّت بها خلال مسيرتها في الحياة، فاخترت حرف الجر (من) (سيرة ذاتية)،

للدلالة على أنها لا تجعل الأمر خاصاً بها لذلك عرّت (السيرة الذاتية) من (أل) التعريف التي تفيد التخصيص، وأرادت نقلها للقارئ بعد أن تحثت أو أبعدت جانباً كثيراً من التفاصيل التي استعادتها الذاكرة، لتفسح لقارئها مجالاً ليرى أنه هذه سيرة ذاتية لأساتذة جامعية وللمقاومين، أو لوطن تكتنفه الأوجاع والهموم، ونكبات الحداث، كما يشير العنوان الفرعي إلى نوع العمل الأدبي بأنه (سيرة ذاتية)، ويؤكد بوضوح أن العمل لا يقتصر على الحياة الخاصة فحسب، بل يضمّ الهمّ العام والهمّ الخاص معاً، وأنه سيرة الذات والوطن بأكمله؛ فالذي يميز سيرة أثقل من رضوى هو أنها لم تسرد لنا حياتها الخاصة بالصورة التقليدية التي يتبعها معظم كتّاب السيرة الذاتية وإنما عمدت إلى تصوير حكاية الوطن -إلى جانب حياتها الخاصة- في مرحلة فارقة من تاريخه، فجاءت سيرتها نمطاً مغايراً لكل الأنماط السابقة.

وأهم ما نلاحظ هو أنّ رضوى عاشور قد استخدمت مصطلح "السيرة الذاتية" وأنتجت هذا المسرد بشكلٍ حدائليٍّ يؤكد دمجها في السيرة لأشكال ثلاثة من أشكال السرد الذاتي يصعب الفصل بينها (السيرة- المذكرات- اليوميات) بوصفها تعبيراً دقيقاً عن أحداث أو تجارب مرت بها الكاتبة، وهي تقول "أعي منذ بدأت في كتابة هذا النص أنني أجمع فيه بين السيرة الذاتية والمذكرات، وهما نوعان مختلفان من الكتابة، وإن اشتركا في التاريخ للذات وتقديم التجربة الشخصية وتصنيفها وتأملها والتعليق عليها، باسترجاع مراحل العمر.. ولكن ما جدّ على دون سابق نية أو إعداد، هو النقل المباشر لحدث يومي أسجل بعض تفاصيله ومشاعري تجاهه، وهو ما يدخلنا في نوع ثالث من الكتابة أقرب لليوميات" (عاشور، ٢٠١٣، ص ٢٨٧)، ثم تؤكد على العمل أنها سيرة ذاتية وهي تقول: "لأن هذا الكتاب ليس رواية بل سيرة ذاتية، تتطابق فيها المؤلفة والرواية والمروي عنها" (عاشور، ٢٠١٣، ص ٢٨٧)، إذ أترجع مرة أخرى لتؤكد أن هذا العمل سيرة ذاتية، وفي نظري يعد هذا العمل نوعاً أدبياً هجيناً يضم أنواعاً قريبة من السيرة الذاتية، وهذا جزءٌ من ثقافة رضوى عاشور الحدائوية، لأنّ الأنواع الأدبية في الحدائوية تتداخل وتقلّ حدة الحدود بينها بحيث يصعب علينا أحياناً أن نحكم على نصٍّ أدبيٍّ بأنه ينتمي إلى نوعٍ أدبيٍّ معين، قد تختلط القصيدة بالقصة والرواية بالسيرة والشعر بالثر، فلولا إعلانها في العنوان الفرعي أنّ هذا العمل سيرة ذاتية لظننا أنه رواية تدور أحداثها حول حياة المرأة العربية المتأصلة والثورية، وما رضوى عاشور إلا تجسيدا لشخصية رمزية تمثّلها.

### ج- العناوين الداخلية:

تعدّ العناوين الداخلية مفاتيح للنصوص الأدبية، فهي تحمل معها قراءات دلالية تعبر عن موضوعات النصوص الداخلية، وهناك علاقة وشيجة بين العنوان الداخلي ومتن النص أو وحداته، والفرق بين العنوان الخارجي والعناوين الداخلية يكمن في كون الثاني أكثر صلةً بالمتن، لأنّه مرتبطٌ بجزءٍ معينٍ من النص، لكنّه جزئيٌّ مخصّصٌ لا يشمل كلّ النص، ومن حيث الدلالة يمكن الداخلين أن يكون أكثر كثافةً وحاملاً للرموز والأيقونات، وفي سيرة أثقل من رضوى، وضعت الكاتبة لكل فصل عنواناً قد يشير إلى أحداث خاصة أو عامة أو يجمل أفكاراً أو يخصّص عملاً، ومن حيث دلالة العنوان على الأحداث التي يتضمّنونها سواء كانت عامة أو خاصة يمكن تحديدها كما يأتي:

النوع	العنوان	الرقم
خاص	مدخل	1
عام	واقعة الرابع من نوفمبر 2010	2
خاص / عام	درامة مركبة	3
خاص	الطابق السابع أولاً	4
خاص / عام	تونس إذا الشعب يوماً	5
خاص / عام	مصر التي	6
خاص	أحياناً أشعر كطفل	7
عام	استراحة	8
خاص	معجزة دافنشي	9
خاص عام	عودة	10
خاص	الراجلون	11
خاص / عام	من طابق الرابع إلى قصر الزعفران	12
خاص / عام	الزعفران	13
عام	من يكتب هذا المشهد	14
عام	عن أحمد شحات وشعبان المكاوي	15
عام	في زمان الثورة	16
عام / خاص	مقال قصير في التاريخ والجغرافيا وتصاريح السياسية	17
عام	ماتروشكا	18
عام	ولا تحسبن	19
خاص / عام	أزمات المرورية	20
خاص	مقال قصير عن كتابة	21
خاص / عام	شارع مدرسة الحرية	22
خاص	بين السيرة واليوميات	23
عام	عن وحيد القرن	24
عام	بيان المذبحة	25
عام	جرافيتي	26
خاص / عام	عن الشعر والشعراء	27
خاص	المستشفى مرة أخرى	28
خاص	ما قبل	29
خاص	كلاييت خامس مرة	30
خاص / عام	فأز كبير	31
خاص	A master of Disguise	32
خاص / عام	فصل الختام	33

امتازت العناوين الداخلية في السيرة بالدقة والوضوح، فعبّرت عن المضمون بشكل دقيق وتداخلت بفاعلية في العمل ككل. لو تأملنا الجدول للاحظنا أن عناوين الفصول المتعلقة بحياتها الخاصة هي (١١) فصلاً، أما المتعلقة بالحياة العامة فهي (١٠) فصول، أما الفصول التي تتشكل من الحياة الخاصة والعامة فعددها (١٢) فصلاً أيضاً. أي نسبة الخاص (٣٣٪) والعام (٣٠٪) والمشارك (٣٦٪). وهذه النسبة تؤكد أن سيرة "أثقل من رضوى" لا تقتصر على الحياة الشخصية فقط، بل تتواز وتتقاطع مع الحياة العامة، لتنتقل صورة عن وقائع حياة الشعب المصري بجميع شرائحه، وهي لا تنفك عن سيرة شعبها. وهي تشارك همومهم وتدافع عن حقوقهم ومطالبهم.

من هذا المنطلق يمكننا القول إن لكل فصل كيانه الخاص وتحمل أحداثه وخطابه الخاص، ولكن هناك خيطاً يربط الفصول مع بعضها لتشكل خطاباً واحداً للعمل ككل.

وَمِنْ حَيْثُ التَّرْكِيبُ فَإِنَّ العَنَاوِينَ تَتَوَرَّعُ عَلَى جُمْلٍ مُفِيدَةٍ وَأُخْرَى غَيْرِ مُفِيدَةٍ أَيْ تَرَاكِبُ مَقْطُوعَةً بِحَاجَةٍ إِلَى أَرْكَانِ الجُمْلَةِ الكَامِلَةِ لِتُفِيدَ المَعْنَى المُرَادَ، مَثَلًا (أَحْيَانًا أَشْعُرُ كَطْفَلٍ) جُمْلَةٌ مُفِيدَةٌ لَا لَبَسَ فِيهَا، أَمَّا (مِصْرَ الَّتِي) أَوْ (وَلَا تَحْسَبَنَّ) أَوْ (فَأَرَّ كَبِيرٌ) فَهِيَ عَنَاوِينَ غَيْرُ مُفِيدَةٍ فِي ذَاتِهَا إِذَا فَصَلْنَاهَا عَنِ مَضْمُونِ الفَصْلِ، لِكِنَّا لَوْ قَرَأْنَا الفَصْلَ بِأَكْمَلِهِ لَتَبَيَّنَ لَنَا قَصْدَ المَوْئَلَةِ فِي وَضْعِ عُنْوَانِهِ، وَهَذَا الأُسْلُوبُ فِي وَضْعِ العَنَاوِينَ جَعَلَ المَادَّةَ المَقْرُوءَةَ أَكْثَرَ تَمَاسُكًا كَأَنَّ العُنْوَانَ جُزْءٌ مِنْ بُنْيَةِ جُمْلَةٍ طَوِيلَةٍ يُمَثِّلُهَا النَّصُّ بِأَكْمَلِهِ، وَالبُنْيَةُ الدَّلَالِيَّةُ العَمِيقَةُ هِيَ الَّتِي تَتَحَكَّمُ فِي دَلَالَةِ العُنْوَانِ.

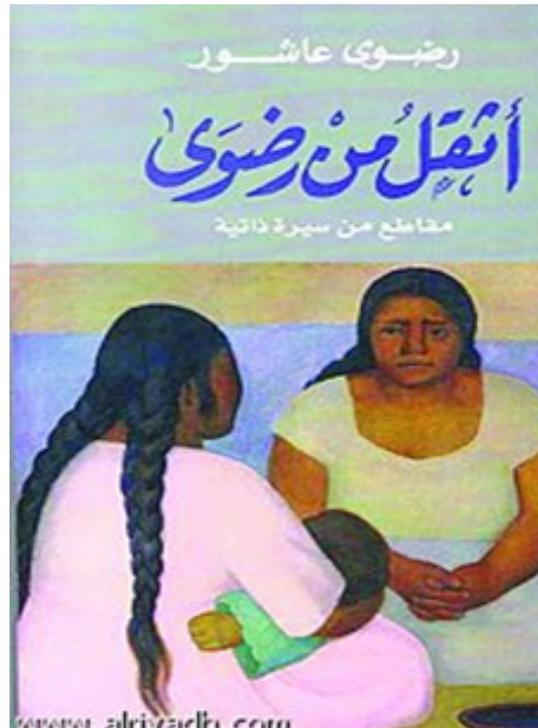
### ثانياً: صورة الغلاف:

إنَّ الهَدَفَ مِنْ دِرَاسَةِ صُورَةِ الغِلَافِ هُوَ فَهْمُ الدَّلَالَاتِ الخِطَابِيَّةِ، فَهِيَ تُشَكِّلُ مُحِيطًا فَنِيًّا، لَا يَقِلُّ أَهْمِيَّةً عَنِ المَتْنِ السَّرْدِيِّ، فِي إِبْرَازِ البَعْدِ الدَّلَالِيِّ لِلنَّسِقِ الأَدْبِيِّ، إِذْ يَبْدُو مِنَ الصَّعْبِ أَنْ يَاقُومَ، أَوْ أَنْ يَاقُدِمَ المَتْنُ وَحْدَهُ عَارِيًّا مِنْ هَذِهِ العَتَبَاتِ النَّصِيَّةِ، فَهِيَ تَكَادُ تَوَازِي مِنْ حَيْثُ القِيَمَةُ البَلَاغِيَّةُ وَالإِبْلَاقِيَّةُ، قِيَمَةُ المَتْنِ نَفْسِهِ. "ولعل ولوج النص قد يكون مشروطاً بالمرور عليها، لكي يستدل بها في رحلة القارئ عبر المتن الحكائي، عن طريق المعايضة العميقة لهذه العتبات؛ التي تتمظهر في العناوين، المقدمات، الذيول، الملاحق، كلمات الناشر، دور النشر، والكلمات الموجودة على الغلاف، إلى جانب الهوامش والشروح والتعليقات" (بلواني، ٢٠٠٩، ص ٢)، و"تعد الرسوم والأشكال مظهرًا من مظاهر تشكّل فضاء النص ويتركز هذا التشكيل في الغلاف الأمامي الخارجي للنص" (بوتور، ١٩٨٦، ص ١٢٧)، فرسمة الغلاف ما هي إلا تواصل بصري يترجم واقع العمل الفعلي؛ فالرسمة تكون أسرع في الوصول إلى المتلقي من العنوان، ومن هنا فإن الغلاف يساعد على فهم المضمون العام من المحتوى وبيان المقصدية منه على المستوى الفني أو التشكيلي "ويمكن تصنيف أنماط الغلاف الأمامي إلى نمطين؛ تشكيل واقعي: يشير بشكل مباشر إلى أحداث النص أو إلى مشهد مجسّد من هذه الأحداث، وتشكيل تجريدي: يتطلب خبرة فنية لدى المتلقي لإدراك بعض دلالاته وللربط بينه وبين النص" (لحمداي، ١٩٩١، ص ٥٩)، إذ يمكن أن نفهم من خلال الغلاف الدلالة الحقيقية والمجازية في آن واحد، فهو الشكل البصري المتيقن، كما أنه يعتبر الشكل الذهني المتخيل، الذي تثيره العبارات اللغوية، فصار ضرورياً أن نميز بين الأنواع المختلفة للصورة، في علاقاتها بالواقع الخارجي.

فيما يخص اللوحة الفنيّة التي قبعت على غلاف سيرة (أثقل من رضوى) فإنّها مِنَ النَّمَطِ الثَّانِي، أي يحتاج القارئ إلى ذوق فني لقراءتها وربطها بمضمون النصّ، وجاء عنوان الفصل السادس والعشرين (جرافيتي)، وهو في نظرنا بمثابة تفسير لما ورد في الغلاف الخارجي، وتصفه رضوى عاشور بقولها: "أذكر سيكروس المكسيكي، ورفيقيه ريفيرا وأروسكو الذين ارتبطوا بالثورة المكسيكية في ثلث الأول من القرن العشرين. هم مجايلو بيكاسو، عاشوا في الزمن نفسه وانشغلوا بجعل الفن مشاعاً على قارعة الطريق ولعابر السبيل، أنتجوا جداريات ونظّروا لوظيفتها" (عاشور، ٢٠١٣، ص ٣٠٩-٣١٠)، بهذه الفقرة، يفتح لنا عالم "أثقل من رضوى"، ليساعد القارئ كي يخطو أولى الخطوات نحو عالم النص، والغلاف بمثابة تلك الجداريات التي رسمه الفنان (ديجو ريفيرا) والجرافيتيون في مصر، ويعد من وجهة نظر الكاتبة، الفن المتكلم باسم الثورة والذي يجعلها دائماً حاضرة في الأذهان، الذي يستوقف الناس ليشاهدوا، ليفكروا وربما ليتحدوا، ويحمل في طياته دلالات هموم الأمهات خوفاً على أبنائهن وحديث النساء والخطاب النسائي، وهذه الصورة رمز للثورة التي يقودها أبنائها من الشغيلة والثوار والحالمين.

ومن هنا كانت هذه الفقرة بمثابة بوابة العبور، التي تمنح القارئ فتنة اكتشاف الكتاب وأغواره، فالغلاف يفتن متلقيه، بالمعنى الذي ينساق وراءه، وقد جاء عنوان العمل "أثقل من رضوى" على خلفية صورة للفنان المكسيكي (دييجو ريفيرا)، كما أشارت إليه رضوى عاشور، وهو من أهم رسامي أميركا اللاتينية، كان يؤمن بالأفكار الثورية ويمجد في جدارياته الخالدة الثورة المكسيكية، ويجسد بها قيماً تاريخية خاصة بوطنه، ولعل اختيار إحدى لوحات (ريفيرا) المؤيد للثورة المكسيكية والمعبر عنها، يعد معادلاً موضوعياً لرسوم (الجرافيتي) التي تراها رضوى عاشور الفن الأول الذي يعبر عن مطالب الثورة المصرية ويوثق يومياتها ويسجل تفاصيلها الدقيقة، لذلك تعرفها رضوى بالاحتشاد الثقافي وعرفت هذا الاحتشاد بأنه توظيف الطاقات المكتسبة والموروثة، والتقليدية المستحدثة، والشعبية وغير الشعبية في خدمة الثورة (عاشور، ٢٠١٣، ص ٣٢٢).

ثم تقول رضوى عاشور: "ومن هنا يزدهر هذا الفن في زمن الثورات. سَتَحَلَّف لنا ثورة المكسيك العابرة الكبار وجدارياتهم. سينتشر الجرافيتي أثناء ثورة الطلبة والعمال في فرنسا ١٩٦٨، وسيجعل الفلسطينيون الجدار العازل الذي يقسم أرضهم ويعزز احتلالها إلى أداة للتعبير عن مقاومتهم. باختصار سيسمح وحركاتهم الاحتجاجية بالحضور المرئي في سياسي. لذلك لم يكن شائعاً في مصر قبل القول تبدو أنها تعطي هذه الرسوم رمزاً أو المعارضين أيام الثورة، وتبقى وسيلة سلمية يثور.



الفضاء العالم... يرتبط غالباً بمحمول الثورة" (عاشور، ٢٠١٣، ص ٣١٤)، بهذا أيقونة تدل وتعبر عن المقاومة وصوت للتعبير عن المشاعر المختلفة عند من متقابلتان متخذتان وضعية الحكي فلها تهتم برؤية التفاصيل الصغرى بوصفها ضمنياً مع الهدف الرئيس للسيرة، وهو نقل تفاصيلها للآخرين، وهو حكي لأمر أدق تفاصيلها للأجيال اللاحقة، وكأن النسيان، وهي تحمل في صدرها حكاية

أما صورة الغلاف التي تضم امرأتين وهما دلالاتها، وإن الحكي فتنة نسوية في الأساس مكوناً مهماً للمشاهد ككل، وهو ما يتفق حكي رضوى عاشور لتجربتها وحرصها على مصرية شاهدة على تأريخ بلدها وهي تنقل الحكي وسيلتها في الصراع وسلاحها في وجه وألف حكاية.

التشكيل أو التكوين ومستوى الألوان:

ونلاحظ مستويين في اللوحة، هما مستوى

فنجد أن الوضعية التي تتخذها الأجساد وضعية هادئة ساكنة محملة بكثير من التعب والإرهاق تمنح إحساساً بمعاناة الامرأتين، نلاحظ علامات الكمال والتقدم في السن لكلا الشخصيتين، ودلالة الشيخوخة: هي الحكمة والعقل، الضعف والعجز، الوقاء، القرب من النهاية، أما الأم: فتعني الحنان والعطف، والعطاء والتضحية. ودلالة الطفل: هي البراءة، الفرح، الحياة، المستقبل، العفوية، النمو... الخ. فوضعية المرأة مكشوفة الوجه التي تُشابه أصابع يديها، متخذة وضعية التلقي وهي تستمع للمرأة التي تحتضن الطفل بكل هدوء وهي تراقب وترتكز على حديثها، أما من ناحية الملابس أو حتى ضفيرة شعرهما، تلوح بأنهما من سواد الشعب ومن طبقة الفقراء من الفلاحات المكسيكيات، والملاحم البادية على وجهيهما هي ملامح مُتعبة منكسرة تشي بالحزن والألم، وهنا يمكننا الربط بين هاتين امرأتين في الصورة مع المرأة المصرية (فلاحة الصعيدية)، أو المرأة المصرية المضطهدة بشكل عام.

وتُوجي هذه الصورة أيضاً بما يتوافق مع اتّخاذ البنية السردية الحوار وسيلة لها في التشكيل، وتُعطي في البداية ملامح مُعيّنة لما سيكون عليه النص، بحيث إذا حذفنا الكلمات على الغلاف وأبقينا اللوحة وحدها يبقى جزء من هوية النص، وهي أنه نصٌ حكاوي يتخذ الحوار والحكي وسيلتين في بنائه الفني، وأن الشخصيات التي تُدير الحوار هي شخصيات نسوية مُتقدّمة في العمر نوعاً ما، وكذلك تبدو مظاهر الحزن والألم

والمعاناة على ملامح إحداهن، وتُشيرُ اليدان المشبَّكتان والجُلوسُ الهادئ إلى الإنصاتِ العميق والتفَاعُلِ مَعَ المحكي. إذًا، البنيةُ السرديةُ باديةٌ للعيان من اللوحةِ المنقوشة، وهي تُفيدُ وجودَ كلامٍ مسرودٍ صادرٍ من ساردٍ لمسرودٍ له، وهذا الكلامُ خطابٌ آنيٌّ لحكايةٍ في زمنٍ مَضَى، يَحْمِلُ أحداثًا لشخصياتٍ في زمانٍ ومكانٍ مُعَيَّنَيْن، يَعْتَمِدُ عَلَى الوَصْفِ والحِوَارِ وَسَيْلَتَيْنِ للسردِ، وليسَ هذا إلاَّ مُكوّناتِ البِنَاءِ السَّرديِّ لِعَمَلٍ مَا.

وأما على مستوى اللون: فنجد أن الألوان -على عكس الأجساد- تميل إلى الإشراق والبهجة، مما يدلّ على حيوية الشخصيات وحبها للحياة رغم المعاناة الشديدة والحياة القاسية، أما الرابط بين الصورة ورضوى عاشور، فهو أن الصورة الموجودة على الغلاف فكرة للمعاناة التي عاشتها رضوى وواجهتها بإصرار وأمل وحب للحياة، وكأنها تُحرضُ القارئ على التفاؤل والتمسك بالحياة في مواجهة الفناء، وأن الحكايات لا تنتهي مادامت قابلة لأن تروى في كل زمان ومكان، وآلوان الخلفية للوحة تُغلبُ عليها الزُرْقَةُ، وهي لونُ الانفتاحِ والبَهْجَةِ تَسْرِيحُ مَعَهُ العَيْنُ، وتزدادُ الزُرْقَةُ كثافةً في كتابَةِ عُنوانِ الكِتَابِ (أثقلُ من رضوى)، أمّا بَقِيَّةُ الكِتَابَةِ من اسمِ المؤلِّفَةِ والعُنْوَانِ الفَرعِيِّ فَهُمَا باللونِ الأبيضِ، ونوعُ الخطِّ الَّذِي كُتِبَ بِهِ العُنْوَانُ هُوَ (خطُّ الرُّقْعَةِ) المعروفُ في الثَّرَاثِ العَرَبِيِّ، ولهذا دَلَالَتُهُ من حيثِ الأَصَالَةُ واستِدْعَاءُ المَوروثِ في زَمَنِ كَثُرَتْ فِيهِ خُطُوطُ الكِتَابَةِ الأَلِكْترونيَّةِ بِالحاسوبِ حتَّى كادت تُقْضي عَلَى خُطُوطِ الكِتَابَةِ اليَدَوِيَّةِ المَوروثَةِ وتُنهي هذا الفَنَّ الجَميلَ الَّذِي دَامَ قُرُونًا.

## الخاتمة

في الختام يُمكنُ بيان أهمّ النتائج التي توصل إليها البحث:

١. أدبيته النصّ عند رضوى عاشور لا تتوقف عند المتن فحسب، بل تختار بدقة متناهية عناصر نصّها من الغلاف إلى الغلاف، وتضع أيّونات دالة في أماكنها ليكتمل النص في النهاية نصّاً أدبياً موحياً بكلّ عناصره.
٢. تولي رضوى عاشور أهميّة فُصوى للعناوين سواء كانت رئيسة أم فرعية وتجعلها مظلة تغطي النصّ بأكمله.
٣. استلهمت في كتابَةِ سيرَةِ حياتِها الثَّرَاثِ العَرَبِيِّ وَخَلَطَتْ بَيْنَ المُعاصِرَةِ والأَصَالَةِ، فَهِيَ كَانَتْ عَلَى دِرَايَةِ تَامَّةٍ بِالثَّرَاثِ الأَدْبِيِّ العَرَبِيِّ لِشَأْنِهَا فِي عَائِلَةِ تَهْتَمُ بِالأَدبِ وَالثَّقَافَةِ، كَمَا أَنَّهَا امْتَلأت حداثهً ومُعاصرةً من خلالِ دِرَاسَتِهَا ومُعَايشَةِ العَالَمِ المُعاصِرِ، وَهَذَا جَلِيٌّ فِي سِيرَتِهَا.
٤. امتزجت في كتابَةِ سِيرَتِهَا عِدَّةُ عَنَاصِرٍ فَنِّيَّةٍ مِنَ السَّرديَّةِ وَالسِيرَةِ الدَّائِيَّةِ وَالفَنِّ التَّشكيليِّ مَا أعطى هُويَّةً خَاصَّةً لِنَصِّهَا المَكْتُوبِ.
٥. يستنتج قارئ سيرتها من غلافها عدّة أمورٍ ما يجعلها يتصوّر المضمون قبل الشروع في القراءة، ويأتي هذا من دقّة اختيارها للعنوان واللوحة الفنّية التي زينت بها الغلاف الأمامي للكتاب.

## قائمة المصادر

### الكتب:

- أثقل من رضوى مقاطع من سيرة ذاتية، رضوى عاشور (دار الشروق، القاهرة، ط ٢، ٢٠١٣).
- بحوث في الرواية الجديدة، ميشال بوتور، ت: فريد أنطونيوس (منشورات عويدات، بيروت، ط ٣، ١٩٨٦).
- بنية النص السردي من منظور النقد الأدبي، حميد لحداني، (المركز الثقافي العربي، بيروت، ١٩٩١).
- التفضيل الجمالي دراسة في سيكولوجية التذوق الفني، د.شاكر عبد الحميد (عالم المعرفة، العدد ٢٦٧، مارس ٢٠٠١، الكويت).
- سيرة جبرا الذاتية في (البئر الأولى وشارع الأميرات)، خليل شكري هياس (اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠١).
- سيمياء العنوان، د. بسام قطوس (وزارة الثقافة، عمان، الأردن، ٢٠٠١).
- سيموطيقا العنوان في شعر عبد الوهاب البياتي، د. عبد الناصر حسن محمد (دار النهضة العربية، القاهرة، مصر، ٢٠٠٢).
- السيموطيقا والعنونة، جميل الحمداوي (مجلة عالم الفكر، المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب، الكويت، مج ٢٥، العدد ٣، ١٩٩٧).
- عتبات النص البنية والدلالة، عبد الفتاح الحجمري (شركة الرابطة - الدار البيضاء، ١٩٩٦).
- العملية الإبداعية (في فن التصوير)، د. شاكر عبد الحميد (سلسلة عالم المعرفة، الكويت، يناير ١٩٨٧).
- العنوان في الأدب العربي النشأة والتطور، محمد عويس (مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٨٨).
- العنوان وسيموطيقا الاتصال الأدبي، محمد فكري الجزار (الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، مصر، ١٩٩٨).
- قراءات في الشعر الحديث والمعاصر، د. خليل موسى (منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٠).
- اللون لعبة سيميائية، فاتن عبد الجبار جواد (دار مجدلاوي، عمان، ٢٠١٠).
- معجم الوسيط، إبراهيم مصطفى وآخرون (دار الدعوة، استانبول، تركيا، ١٩٨٩).

### الدوريات:

- تمثيلات الأنا والآخر في رواية ظل الشمس لطالب الرفاعي، عفاف البطاينة: مجلة الفصول، العدد ٧٥، شتاء/ربيع ٢٠٠٩، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص ١٩٤.

### الإنترنت:

- قراءة في غلاف الرواية، محمد بلوافي، [www.diwanalarab.com](http://www.diwanalarab.com).
- مدخل نظري لدراسة العنوان، محمد رشد، منبر حر للثقافة والأدب، [www.diwanalarab.com](http://www.diwanalarab.com).

## نظریة التجسید فی التّعبیر القرآنی حركات اليد نموذجًا

نیان عثمان شریف<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>قسم اللغة العربية، كلية اللغات، جامعة السليمانية، السليمانية، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: nian.sharif@univsul.edu.iq

### پوخته:

زمانی جهسته ئەو جولانهیه، که هه‌ندیک کهس ئەنجامی دده‌ن له ڕیگه‌ی به‌کارهێنانی ده‌ست وقاچ یاخود پوخسار یاخود ئاوازی ده‌نگ یان جولە‌ی شان یان سەر، بۆ ئەوه‌ی به‌رامبه‌ر به‌شێوه‌یه‌کی باشتر له‌و زانیاریانه‌ تیبگات، که ده‌یان‌ه‌وێت پێی بگه‌یه‌نن. (درک‌پێکردنی به‌جه‌سته‌کردن) ئەو بیردۆزه‌یه، که ده‌ئێت زۆریک له‌ تابه‌تمه‌ندییه‌کانی درک‌پێکردن – مرۆفی یان نامرۆفی بن- له‌ ڕیگه‌ی هه‌موو جه‌سته‌وه‌ پێکدێت. تابه‌تمه‌ندییه‌کانی درک‌پێکردنیش دروسته‌ی ئاوه‌زی ئاسته‌به‌رز ته‌گه‌رتیه‌وه‌ (وه‌ک چه‌مکه‌کان و پۆله‌کان) له‌ گه‌ل نواندنی زۆریک له‌ ئه‌رکه‌ درک‌پێکراوه‌کانی وه‌ک بیرکردنه‌وه‌ و بریاردان. بیردۆزی (به‌جه‌سته‌کردن) بیردۆزیکه‌ له‌ زانستی زمانی درک‌پێکردندا ده‌رباره‌ی زمانی جه‌سته، که هه‌ولده‌دات چۆنیتی به‌کارهێنانی جه‌سته‌ وه‌ک هاوکاری زمانی ئاخوتن، له‌ کرده‌ی گه‌یاندن و وه‌رگرتن و تیبگه‌یشتندا، روونبکاته‌وه‌. به‌پێی ئەم بیردۆزه‌ جولە‌ی جه‌سته‌ به‌شێوازیکی بێناگایی، له‌ ڕیگه‌ی کرده‌یه‌کی ئۆتوماتیکییه‌وه‌ به‌ خیراییه‌کی زۆر رووده‌دات وله‌ ئاوه‌زه‌وه‌ په‌یام بۆ جه‌سته‌ ده‌نێردیت، به‌ واتا جولێنه‌ری سهره‌کی جه‌سته‌ ئاوه‌زه‌، مرۆف بێناگاییانه‌ ئەم کرده‌یه‌ ئه‌نجامده‌دات، په‌یامه‌کان له‌ جه‌سته‌وه‌ بۆ ده‌ورو به‌ر ده‌نێردین بۆ ته‌واوکردنی کرده‌ی گه‌یاندن له‌ نێوان که‌سه‌کاندا.

### Abstract:

Body language is the movement that some people make with their hands, facial, feet... to better understand the information they want to reach. The Embodied cognition is the theory that many features of cognition are shaped by aspects of the entire body of the organism. The features of cognition include high level mental constructs (concepts and categories) and performance on various cognitive tasks (reasoning or judgment). Embodiment theory is a theory of cognitive linguistics about body language as an attempt to explain how the body is used in the process of communication, often using verbal communication. This theory holds that movements act unconsciously and through the automated processes that the mental sends to the body. Therefore, the main factor of the body is the mental, and the human is unaware of this process. These messages are transmitted through the body to the world in order to communicate between people.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌به‌جه: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی هه‌له‌به‌جه‌ ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	ه‌ ژماره‌ ٢ سانی (٢٠٢٠)
ڕێککه‌وته‌کان	ڕێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠٢٠/١/١١   ڕێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/١/٢٠   ڕێککه‌وتی بلاوکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی تۆنێر	nian.sharif@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه	© ٢٠٢٠   م.نیان عثمان شریف، گه‌یشتن به‌م تۆنێنه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه‌ له‌ ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

الكلمات المفتاحية: نظرية التجسيد، لغة الجسد، اللاوعي المعرفي.

## المقدمة:

بات في الآونة الأخيرة، الحديث عن لغة الإشارة والإيماء موضوع كثير من البحوث اللسانية الحديثة. ولا تخفى على أحد أهمية هذه اللغة في التواصل بين الناس، فالألفاظ والمفردات لم تكن لتكفي لإيصال التعابير، كما أن لغة الإشارة لم تحتل اللغة المنطوقة فقط، بل اللغة المكتوبة كذلك. فالناظر إلى القرآن الكريم يرى الكثير من الجمل والعبارات التي اعتمدت اعتماداً كلياً على لغة الجسد لإيصال المعنى المراد، ولكن ما هي لغة الجسد؟ وكيف تتكون؟ وهل باستطاعتها إيصال المعلومات بصورة سليمة ودقيقة؟ بتعبير آخر، هل باستطاعتها إيصال المعلومات بمفردها دون الاستعانة باللسان (الشفوي/ اللفظي)؟ وهل هذه اللغة لغة قسدية (الشعوري/ الوعي) أم اعتباطية (اللاشعوري/ اللاوعي)؟ هذا ما نحن بصدد معالجته في هذا البحث. فهناك نظريات وآراء كثيرة حول هذه اللغة، وتعدُّ نظرية التجسيد إحدى هذه النظريات لشرح وبيان كيفية هذه اللغة.

وقد طُبق المنهج التحليلي المعرفي التابع لمدرسة اللسانيات المعرفية في هذا البحث. وحركات اليد في القرآن الكريم - ضمن لغة الجسد - كانت حدوداً لهذه الدراسة. وتكمن أهمية هذا الموضوع فضلاً عن حدائته، أنه يحلل لغة الجسد (اللاشعوري/ غير اللفظي) في القرآن الكريم من منظور اللسانيات المعرفية، ما يؤدي إلى قراءة جديدة وفهم معاصر لهذه الآيات مواكبة العلوم المتقدمة في اللغويات واللسانيات، وكل ذلك سيكون باعثاً لإثراء وإغناء الدراسات القرآنية.

## المبحث الأول/ نظرية التجسيد (Theory Embodiment):

الجسد هو ذلك الجسم الذي أصبح لديه لغة خاصة شبه مستقلة عن اللسان/ مكلمة لسان، سواءً كانت في اللغة المنطوقة أم المكتوبة. ويُعرف الجسد كذلك بأنه: "كتلة منتظمة مكوناتها أعضاء، ذو حدود مستقل بذاته مادياً، يحتل حيزاً في الفضاء، وذو وجود مستقل بذاته ويُتصور كذلك. فتصوره يقوم أساساً على البعد المادي الفيزيائي: بنية عضوية ذات وجود موضوعي يستمر زمنياً" (الزناد، اللغة والجسد، ٢٠١٤: ٢٣).

إنَّ الجسد شيء مجرد، ولكنَّه تجريد يقوم على إدراكنا لمجموعة من الأشياء الحية (fleshy) والملموسة (palpable)) في العالم. ومن غير الممكن فصل النفس عن الجسد. ومن منطلق إدراك ذكي، الأجساد تعمل في فضاء حقيقي، كما أنها مصنوعة من مادة حقيقية. كما أن تلك الرغبة في إيجاد شيء حقيقي ومادي للحديث عنه قد ساهمت بشكل جزئي في حفز الاهتمام الحالي بالجسد كنموذج (كونروي، ٢٠١٦: ٣٠). هناك خلاف بين الفلسفة واللسانيات والمعرفية في نظرتيها حول الجسد، ف"تري النظرية الفلسفية أنَّ الجسد مجرد أداة يقودها الفكر المجرد ويوجهها، فالفكر مجرد منتزع من الجسد، فالفكر مستقل قائم بذاته غير خاضع لحدود الجسم البشري، وقصور الحواس لقصور النظام العصبي الذي يملكه، فيمكن - على هذا - للآلة أن تشتغل على رموز تناسب الأشياء في الواقع الخارجي، فتنتج معنى فيه فكر وعقل، إذن حلول الفكر في الأجسام أمر عارض لا يمس شيئاً من جوهر الفكر" (أحمد، ٢٠١٤: ٦٢). وتنظر اللسانيات المعرفية إلى الجسد من خلال نظرية الاستعارة المفاهيمية (conceptual metaphor theory)، حيث "تري النظرية المعرفية أنَّ الفكر تخيلي، أي قائم على التخيل والتصوير باعتماد المجاز والاستعارة، ينطلق من أرضية جسدية، هي إدراك الإنسان لجسده، فيتمثل العالم من حوله من خلال هذا الإدراك، أما المفاهيم التي لم تكن ذات أرضية جسدية، فإنه يستعمل الأدوات التي لا يكون فيها انعكاس الواقع انعكاساً حرفياً، أو تمثيلاً تمثيلاً مطابقاً له في الواقع، وهذه الأدوات هي التخيل من استعارة ومجاز وما إليها، وهنا يتضح دور الجسد في إدراك المفاهيم المعنوية والمادية التي ربما لم يرها، أو يسمع بها من قبل، فيصنع من جسده وإدراكه له مرجعاً لإدراك هذه المفاهيم" (أحمد، ٢٠١٤: ٦٢).

اللسانيات المعرفية وعلم الدلالة المعرفي، يسعيان دوماً لاكتشاف حقيقة العلاقة بين الذهن واللغة والعالم المحيط. ومن أبرز المبادئ

التي أثبتتها الأبحاث اللسانية المعرفية عامة والأبحاث الدلالية فيها على وجه الخصوص أنّ العلاقة ما بين الكلمات واللغة ليست مباشرة وإنما هي كائنة بتوسط المتكلم المستعمل، جسداً أو كائناً حالاً في المكان والزمان، وفي العالم بشكل أوسع، له معه بما يضمّ من الأشياء تفاعل وتعامل، فعلا فيها وانفعالا بها، ومن الحجج في ذلك أنّنا لا نفهم المعاني ونتصورها إلا في إطار تجاربنا الجسدية في محيط عيشنا وذلك من قبيل الأحجام في الأشياء والوزن والخفة والتقل، وهي لا تُتصور إلا في علاقتها بتجربة الجسد في محيطه يحمل الثقل منها والخفيف فيتمثل الواحد منهما مفهوماً ذهنياً لا يتخلص أبداً من جذوره الجسدية. ومن قبيل ذلك تمثل الأشياء المتداولة في حياتنا اليومية كأدوات مثل الأقلام والأوراق، والأثاث مثل الكراسي والطاولات... وما إليها، حيث نتمثلها بحسب تعاملنا معها في الواقع المعيشي. وكل ذلك، مرتبط بكونها بسيطة أو معقدة، ومتصل بالتجربة الحسية أو متصل بالتصورات التجريدية. تحديد تصور الإنسان للعالم المحيط يكون من خلال الأجسام الخارجية ومواصفاتها (الزناد، النص والخطاب، ٢٠١٤: ٣٠).

يعدّ الجسد في الفكر المعاصر أحد الوسائل الأساسية لتعبير الذات عمّا يختلج فيها من مشاعر وعمّا تكتنزه من المعاني والدلالات، إذ أنّه عن طريق الجسد تحدث عملية فهم الآخر، مثلما عن طريق الجسد أيضاً تحدث عملية إدراك الأشياء. فالجسد يجعل الذات في اتصال مستمر مع الآخر ومع العالم، ومن هنا ترتبط تعبيرية الجسد البشري بسلوك هذا الجسد نفسه وحركاته ووظائفه. فهو إذن، موطن المعنى ومكان ولادته، كما أنّه أداة الدلالة التي تخرج الذات من ذاتها وتضعها في عالم البيداتي (intersubjectif) تصبح فيه علاقة ورمزا (لغوياً، فنياً،... إلخ) لوجودها الخاص (سيد أحمد، ٢٠١٠: ١٩٤-١٩٥). ف "علاقة الإنسان بذاته هي إذن علاقة جسدية وعلاقته بغيره من الذوات هي أيضاً علاقة جسدية، بحيث يجوز القول بأنّ البيداتية الإنسانية هي في أصلها بيذاتية جسدية، أو هي بيجسدية، وفي ذلك تأكيد على البعد الاجتماعي للظاهرة الجسدية، وهو ما انتهت إليه العلوم الإنسانية المعاصرة التي أضحت جميعها، مهما اختلفت مناهجها وتباينت مقارباتها، تسهم في تحقيق مشروع أنثروبولوجيا جسدية تنطلق أساساً من معاينة النتائج التي توصلت إليها العلوم البيولوجية ( علم التشريح، علم وظائف الأعضاء، علم الوراثة... إلخ)" (سيد أحمد، ٢٠١٠: ١٩٦).

مع الاقتراب من نهاية القرن العشرين، شهد العالم ظهور نوع جديد من عالم اجتماعي - غير اللفظي. كالذي يراقب زملاءه ليعرف المزيد عن تصرفاتهم حتى يتمكن في النهاية من معرفة المزيد عن نفسه وكيف يمكنه تحسين علاقته مع الآخرين (١٩٨٨: ٣، Allan Pease). فالإشارات التي نوّديها بأجسامنا، وأعضائنا، هي أول لغة عرفها الإنسان، وعبر بها عن مكنون نفسه، وقد مزجها بعدة أصوات غريزية: كالرقص فرحاً، والاستلقاء للخلف ضحكاً ولانكفاء باكياً، والهمهمة والغمغمة، والتأفف، والزغاريدي... إلخ. ثم تطورت الأصوات الغريزية العامة، إلى أصوات أكثر تعقيداً وتفصيلاً، ثم إلى مفردات مترادفات حتى تكونت اللغات. لا يعني أبلغ المتحدثين في الكلام المنطوق عن استخدام الإشارات لأنّ لغة الكلام تعجز وحدها عن إيصال المعلومات بين شخصين يتحدثان، ولأنّ الاتصال الشفاهي بين اثنين، عملية شخصية معقدة، يتفاعل فيها المتكلم، مع الكلام المنطوق، وتعبيرات الوجه، وحركات الجسم، وإشارات الأعضاء فيضفي على الحديث طابعه الذاتي، وانفعالاته الشخصية، يزداد المنطوق وضوحاً والمعنى رسوخاً (ناصر، ٢٠١٠: ١٠٥). فقد تخلص الباحثون من وصف الجسد مجرد حاوية للدماغ أو مجرد مساعد مساهم في أنشطة الدماغ، ليستقر الأمر على أنّ الجسد شريك ملازم للدماغ في إنتاج المعرفة. فالجسد يتضمّن منظومات بها يكون تحديد المعرفة بحكم ما له من حركية فاعلة ومنفعلة (التنقل في الفضاء، حركات الأعضاء، مواقعه في الفضاء... إلخ)، وبها يكون تنظيم المعلومات، وبها يكون تحديد الخصائص الحسية المتفرّدة التي تنشأ بها التجربة الإدراكية المخصوصة. فبعد أن كان الجسد والدماغ منفصلين في التّصور الكلاسيكي صارا يتقاسمان مهمة معرفية ويتشاركان في العمليات التي لا تكون من الواحد منهما منفصلاً عن الآخر (الزناد، اللغة والجسد، ٢٠١٤: ٢٨-٢٩).

اكتشف الفيلسوف لودفيغ فيتغنشتاين (L. Wittgenstein). احتمالات استخدام اللغة كوسيلة للفهم. يحتاج إدراك معنى مفاهيم بعينها، إلى عمل أكثر من البحث عن الكلمة في القاموس. القواميس تصف فقط وظيفة اللغة. على سبيل المثال، لفهم معنى اللون الأخضر، من الممكن البحث في سرعة الضوء، وقياس نمط انكسار الطيف الضوئي خلال رحلته في منشور، ويمكن الإطلاع على نقاشات مطولة حول الأصباغ التي تنتج ظلالاً معينة من اللون، أو فحص الأثر الذي ينتج عن اصطدام اللون الأخضر بقريئة العين. وعلى الرغم من أنّ تلك البحوث

قد تكون مشوّقة ومثيرة للاهتمام، فلن يجعل أيّ منها أن يدرك الإنسان مفهوم اللون الأخضر. ويشير فيتغنشتاين إلى أنّ الإنسان لا يرهق نفسه عادةً في دوائر بحثٍ لا طائلَ منها، ولا يستطيع أن يخبرنا بشيء عن استخدام لفظ مثل الأخضر، من أجل انتقال مفهوم الأخضر إلى شخص آخر ببساطة، يمكن تحديد شيء لونه أخضر، ثم الإشارة إليه قائلاً هذا أخضر. بالإشارة فقط إلى ورقة شجر خضراء، فإنك قد تنقل على سبيل المصادفة فكرة أنّ الأخضر هو فقط أوراق الأشجار، لذا لابد من إيجاد عددٍ من الأشياء الأخرى التي يكون لونها أخضر -على سبيل المثال، العشب أو قطعة من الملابس. ولا بد من الإشارة أيضاً إلى ورقة شجر صفراء، وقطعة صفراء من القماش، مع شرح أنّ الفرق بين هذه الأشياء هو فرق في اللون فقط. وبهذه الطريقة، يمكن انتقال مفهوم اللون الأخضر (كونروي، ٢٠١٦: ٣٨-٣٩).

فالبشر أجساد تنتج اللّغة والحركة والعمل والفكر، والأجساد تتمثل الجسد وتصوره في أذهاننا باللّغة، وتبني الرمز والثقافة فتقيم الحضارة، فالإنسان يجول بجسده في العالم ولا يحدث أن يعي به إلا فيما يندر، وتأتي من الإشارات والحركات المعبّرة، بقصد أو بغير قصد، من خلال الأجساد؛ ولا يحدث أن يعي بها الإنسان إلا لمأما، فالإنسان لا يعي بجميع ذلك تماماً كما لا يعي بأنّه يتنفس، وبأنّ قلبه ينبض منه، ويستوي بهذا المفهوم للجسد بعدان: مادّي وثقافي رمزيّ. وهما بعدان متلازمان في وجوده واشتغاله في الكون، وإن كانا مفترقين في العناية به مفهومًا وموضوعًا خلال ما مضى من العصور. كانا مفترقين فيما مضى حيث غاب البعد المادّي وغلب البعد العقليّ، فكان الفضل للعقل وللروح وللفكر نورًا وطهرًا وكمالًا وحرّيّةً ودوامًا، مقابل الجسد أو البدن طينًا ودنسًا ونقصًا وقيودًا وفناءً، لقد كان الجسد إطارًا جامدًا ثابتًا محدودًا، والعقل إطارًا حركيًا ديناميًّا. ذاك، باختصار، ما كانت تتجاوب أصداءه الفلسفات بأنواعها. ولكن عاد الجسد في مظاهر متنوّعة فعادت العناية به في جميع المجالات تترامح فيها الحقائق في شأنه آله بيولوجيّة طبيعيّة، وآله تحاكي في صنع الآلات الذكيّة الاصطناعيّة... وما إلى ذلك. وعاد الوعي بموقعه الطبيعيّ أساسًا ينبع منه كلّ شيء. فالجسد شيء يحس به جميع الناس، يردّد صدى جميع الأصوات، يرتعش لجميع الألوان، ويعطي للكلمات دلالتها الأوّليّة عن طريق الوجه الذي بها يستقبلها (الزّناد، اللّغة والجسد، ٢٠١٤: ٢٣-٢٥).

لغة الجسد هي انعكاس ظاهري لحالة الشخص العاطفيّة. ويمكن أن تكون كلّ إيماءة أو حركة أساسًا قيمًا لأحد المشاعر التي قد يكون الشخص يشعر بها. على سبيل المثال، الشخص الذي يشعر بالخوف أو كان في موقف دفاعي قد يقوم بثني ذراعيه أمام صدره (بييز، ٢٠٠٨: ١١). واختلفت الآراء بين الباحثين حول قصديّة واعتباطيّة هذه اللّغة، وهناك من يجمع بين الاثنين دون توضيح للأسباب التي أدت إلى أن يجمع بينهما، بتعبير آخر ليس هناك معالم علمية ثابتة وحقيقية في هذا القول، فقد صرح أحد الباحثين بأنّ لغة الجسد هي رسائل شعوريّة أو لا شعوريّة، تنطلق من جسد الإنسان لإيصال مفاهيم أو رسائل معينة للآخر (ربايعة، ٢٠١٠: ١٠). في حين يقول باحث آخر على أنّها تمثيلية رمزي "إنّ كلّ منطقة من الجسد (الأنف، الأذنان، اليدين، الأصابع) هي تمثيل رمزي لاستعداد ما، أو لسلوك شامل ضمن التنظيم النفسي الفردي، وهذا ما يحقق تقدّمًا مهمًّا لفهم وترجمة لغة الجسد الحركية" (ميسينجر، ٢٠٠٧: ١١). فالتواصل باستخدام حركة الجسم، مثل تعبيرات الوجه وإيماءات اليد وتوجهات الجسم المتبادلة للمتكلمين؛ لا يتم استخدامه بشكل موسع كما هو الحال في لغة الكلام -الشفويّ. فنطاق الإشارات التي يمكن إرسالها باستخدام لغة الجسد محدودة للغاية وغير منظّمة مقارنة بالإمكانات غير المحدودة والمعقدة تقريبًا في اللّغة الشفويّة (David Crystal، ١٩٩٢: ٤٦). ولكن من المهم جدًا أن نعرف أنّ لغة الجسد وحدها تتضمن ٥٥ ٪ من إجمالي التواصل في حين تحتل الكلمات المنطوقة ٧ ٪ ونبرة الصوت ٣٨ ٪ (Haya Bint Ali Bin Hassan Al Noaimi: 1).

اختلف الباحثون حول فطرية واكتساب الحركات التي تمثل لغة الجسد، فبعض الحركات باعثها فطرة الله -تعالى- التي فطر الخلق عليها، ولعلّ أجلى مثال على ذلك الأطفال والصّم والبكم والعمى الذين تصدر عنهم إيماءات وإشارات جسديّة دون أن يكونوا قد رأوها فحاكوها، كالابتسام في معنى الفرح، والكثرة في معنى الحزن... إلخ، وأنّ بعض تلك الحركات الجسديّة الدالة على معانٍ قد تتخلق عند المرء بالاكْتساب، إما مكتسبة بالمحاكاة والتقليد، أو بالدُّربة والمِرَاس كإشارات الصّم والبكم المُتعلّمة (عرار، ٢٠٠٧: ٢٩-٣٠) (عتيق، ٢٠١٣: ٨٣). لعل الحديث عن لغة الجسد يؤدي إلى المقارنة بين لغة اللسان (الشفويّ) ولغة الجسد (اللاشفويّ)، وأيهما يفضل في الاستعمال، وأيهما أكثر صدقًا ووضوحًا، فقد أكد الباحثون "إنّ التواصل اللاشفويّ أكثر فصاحة ونزاهة ودقة من التواصل الشفويّ. فهو أكثر تلقائيّة وأقل خضوعًا للسيطرة أو للمُواربة. وهو بمثابة نافذة تُطل على الأحاسيس الحقيقية للفرد وتكشف مواقفه. ويمكن للكلمات أن تخذع، فكثير من

الناس لا يعي ما يقول أو يقول ما لا يعي. في حين تبقى لغة الجسد نشطات عقلية تحت عتبة الوعي تفضح ما تفكر وتشعر به حقيقة. وهكذا نؤكد مقولة: ما تقوله بجسدك يمكن أن يكون أكثر أهمية مما تقوله في كلماتك. إذن كل إدراك للأخر لا بد أن يمر بتجربة الجسد" (سيد أحمد، ٢٠١٠: ١٩٩).

قد يُعتقد أن فهم لغة الجسد سهل جدًا، ومن الممكن أن يفهمها أي شخص دون عناء ومشقة، وهذا ليس صحيحًا. فإذا كانت اللغة المنطوقة عرضة لسوء الفهم، فإن ذلك ينطبق أكثر على لغة الجسد غير المنطوقة. ربما يقع الإنسان في العديد من الأخطاء عند محاولته تفسير لغة الجسد (كليتون، ٢٠٠٥: ١٢). ففهم هذه اللغة يحتاج إلى دراية ومهارة خاصة، وهذا يساعد الناس في حياتهم اليومية "وقد أثبت الباحثون أن أولئك الذين يستطيعون قراءة وتفسير التواصل غير الملفوظ بطريقة فعالة، ويستطيعون تدبر كيفية فهم الآخرين لهم، سيستمتعون بنجاح أكبر في الحياة أكثر من هؤلاء الذين تنقصهم تلك المهارة" (جونافارو، ٢٠١٠: ١٥).

الجسد في الدماغ قوامه ما به تتشكل المعرفية بحكم كونها نتاجًا لدماغ مادي تتفاعل مكوناته (مراكز، موصلات، خلايا) وتترابط فيكون لها بنية من طبيعة البنية الدماغية، ولكن هذا المظهر ينصب على المعرفية في الدماغ منغلقة وخارج كل الأوضاع. وأبرز ما توسع به مفهوم الجسد - في الدماغ ما ثبت من تشكّل المعرفية في الدماغ بما يكون للجسد من تفاعلات مع المحيط أو العالم الخارجي وذاك هو الجسد في العالم. فالجسد في الدماغ (الدّهن المتجسد) لا يشكّل بالجسد فقط وإنما يتشكّل كذلك بما يكون للجسد من تفاعل بمحيطه، فيكون الحاصل من جميع ذلك أن المعرفية تتشكّل بالجسد في الدماغ في العالم (العالم/ الجسد/ الدماغ). فهناك علاقة وثيقة جدًا بين الجسد والدّهن، فقد ثبت أن المواضيع التي تنشط في الدماغ عند تحريك الأشياء المادية من قبيل الأدوات المعهودة أو تقليبها في اتجاهات مختلفة، تنشط كذلك في تصوّر تلك الحركات نفسها تصوّرًا ذهنيًا، فمعناه أننا نمسك ذهنيًا بتلك الأدوات باليد نفسها التي بها نمسك تلك الأدوات إمساكًا ماديًا فيزيائيًا. ومن خلال تشكّل الدّهن بالجسد وبالمحيط الذي يتفاعل فيه ذلك الجسد، نشأت فكرة التجسيد المتموضعة التي تضم التجربة الجسدية وما اتصل بها من الإطار الثقافي، والتي تندرج تحت ما يسمّى بالمعرفية المتموضعة (situated cognition). نشأة فكرة التجسيد والدّهن المتجسد موازية لفكرة الاستعارة المفهومية، فالاستعارة تمثل المجال على أساس مجال آخر والتجسيد يمثل المفاهيم المجردة على أساس الجسد من قبيل الغضب والفرح والخوف والحزن والقلق... إلخ. والتجسيد عند لاکوف (Lakoff G). نوعان: المفهومية والوظيفية، يتمثل التجسيد المفهومي في تكوين خصائص بعض المقولات نتيجة لطبيعة الجسم البشري من حيث هو كائن حي ذو طاقات معلومة وهي نتيجة كذلك لتجربة العيش في بيئة مادية ومحيط اجتماعي. أما الوظيفية، وقوامها أن بعض المفاهيم لا يتمثل تمثلاً تجريدياً وإنما يستعمل بصفة آلية غير واعية ودون عناء أي جزء من اشتغال الجسد (الزناد، ٢٠١٠: ١٨٥-١٨٩). إن فهم طبيعة التجسيد له تأثير مباشر بما يجب وصفه بالمعرفية أو الموضوعية. كما إنّ الفهم هو الطريق الوحيد للوجود في العالم (Johnson, M). ١٩٩٠: ٣٥٨-٣٥٩). بما أنه لا وجود للمعنى والخيال بعيدا عن عالمنا المتجسد، فنحن ندرك العالم ونفهم الأشياء من حولنا انطلاقاً من حضورنا الجسدي في الزمان والمكان، فمكان الإدراك ومسافة الإدراك، وطريقة الإدراك، وزاوية الإدراك، هي التي تحدد طبيعة فهمنا للشئ المدرك، فكل متكلم عند نفسه محور العالم، فذاته ومكانه وزمانه هي المرجعيات المعرفية التي تحدد وجود الأشياء. إن الإنسان تعود أن يدرك الأشياء من خلال نظره إليها، فالأشياء التي يراها يدركها، والتي لا يراها يحاول أن يجسدها في شكل أشياء مادية ليتعامل معها، فالتجسد ضرورة للفهم، وصورة من صور التخيل. جسد الإنسان هو محور العالم لأنه أقرب شيء إليه، يصاحبه ليل نهار، فيراه باستمرار، ولهذا فهو يقيس عليه معارفه، وهو محط تجاربه، وهو مرجعه الدائم للفهم. هذا يعني أن عملية الإدراك قائمة على تحديد ما حولنا مما في الكون) صغير كبير (وتجزئته بالمقولة من أجل إكمال عملية الفهم والاستيعاب. والسبيل لتحقيق هذا لا بد من الاستعانة بالتخيل والتجسد، فهما وسيلتان للفهم، والإدراك لما لم نره من الأشياء المادية والمعنوية، فيقوم المتكلم بتحديد مقصده، ويوضحه لسامعه مستعينا بالخيال والتجسد والاستعارة من أشياء أخرى، يكون جسده وإحساسه به غالباً محور استعاراته (أحمد، ٢٠١٤: ٥٨-٥٩). ومن وجهة نظر البوعمراني: "أن المقولة والفهم والخيال والتجسد مفاتيح أساسية لإدراك المعنى كما يؤسس له علم الدلالة المعرفي، لإعادة فهم ذاتنا وفهم العالم من حولنا وفهم اللغة والإبداع" (البوعمراني، ٢٠٠٩: ٩).

ويمثل الجسد -وقد عاد مفهوما عاملا في المنزع التجريبي بعد أن غاب في المنزع الموضوعي- أساسا وصف النظام المفهومي (التصوري) وتمثيل المفاهيم (التصورات) محكومين بطبيعة الجسد عند البشر من حيث تكوينه وتمثله وتفاعله مع محيطه الاجتماعي الثقافي والمادي الفيزيائي. وهذا ما تقوم عليه نظرية التجسيد أو النظرية التجسيد المعرفية، في المعرفة عامة وفي اللسانيات المعرفية خاصة. فالذهن المعرفي يعيش في جسد مادي (الزناد، النص والخطاب، ٢٠١٤: ٣١).

ما يعرف اليوم باسم التجسيد المعرفي، هو برنامج بحثي يضم مجموعة من الأساليب في المجالات النظرية المختلفة - بما في ذلك الفلسفة وعلم الأعصاب وعلم النفس وأكثر من ذلك (3) Leitan Nuwan D. & Chaffey, 2014: 3).

أما التجسيد، فهو "جملة الآليات العصبية (neuro) والمعرفية (cognitive)، التي تمكننا من الإدراك ومن التنقل فيما يحيط بنا، وهي الآليات نفسها التي تُنشئ أنظمتنا المفهومية وطرق التفكير عندنا" (الزناد، ٢٠١٠: ١٩٠). ويمثل التجسيد عودة للجسد الغائب منذ قرون إلى مباحث الذهن، وعودة بالذهن (العقل) إلى حامله الجسدي (المادة) بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بينه وبين العالم (الزناد، ٢٠١٠: ١٩٦). تبلورت فكرة التجسيد، واستقامت كنظرية متكاملة في ثلوث من الأطر فلسفي ولساني ومعرفي، ثم توسعت العناية بها في سائر العلوم المعرفية والعصبية. ويشغل التجسيد مبحثا في اللسانيات المعرفية وفي حركة فكرية أوسع يتمثل في العودة بالعناية إلى موقع الجسد في الثقافة وفي عودة الجسد الغائب إلى المباحث من حيث تصوّره وقيّمته ودوره ومن حيث إدراكه. ويقوم الفكر الكلاسيكي على وصف العقل (أو الفكر) تجريدًا صرفًا لا صلة له بالمادة أو بالجسد. أما الفكرة الحديثة فقائمة على خلاف ذلك إذ ترى أنّ للعقل أساسا جسديًا، فهو يمثل كلّ ما له صلة بالذوات المفكرة. والجسد، في الرؤية الموضوعية، أداة يتوصّل بها إلى المفاهيم المجردة من حيث كان مجرد أداة بيولوجية تحاكي أنماطا من الفكر. أما في التجريبية فدور الجسد يتحوّل إلى أداة تمكّن من التفكير وليس مجرد تحقق للفكر فيه (الزناد، ٢٠١٠: ١٨٣-١٨٤). يختلف تفسير الناس وتأويلهم للغة الجسد، وغالبًا تنتقل هذه اللغة من وإلى المرسل والمستقبل دون إدراك منهما أو إحساس (الحلو، ٢٠٠٨: ٤، ١٠٤). وللجسد أبعاد كثيرة يمثل الواحد منها ركيزة من ركائز المفهوم الأمّ الذي تسعى الدراسات الجسدية إلى إقامته، منها بعد متصل بالتموضع الثقافي والاجتماعي عامة وفيه يعبر الجسد عن مظاهر السلوك الاجتماعي والثقافي التي يتموضع فيها الجسد. ومنا البعد الظاهري من حيث يتضمّن التجسيد إدراك الجسد من حيث دوره وموقعه في تحديد الهوية والثقافة من خلال عمليات فكرية واعية قصدية، مقابل ذلك يقوم التجسيد على تمثّل للجسد على أساس روتين معرفي يطلق عليه لأكوف وجونسون (Johnson, M.) (اللاوعي المعرفي)، ومفاده أنّ الذهن توجهه عمليات آلية غير واعية على غاية من السرعة بوجه يجعل الوعي بها غير متوقّر (الزناد، ٢٠١٠: ١٩٠). وهناك نماذج كثيرة للتجسيد، تدل على استخدام الإنسان لجسده بصورة اعتباطية (لا شعوري)، ومن هذه النماذج في تجارب الحياة اليومية، ما يظهر في حال انقطاع التيار الكهربائي وانطفاء مصابيح الإنارة وما يكون للفرد من تلمس للطريق وتحسس للأثاث في الغرفة أو بحث عن الأشياء أو نزول من السلم وما إلى ذلك، وفي هذه الحال يحضر الجسد، من حيث هو كلّ أو أعضاء، وقد غاب الوعي به في حال الإنارة العادية. فليس هناك من المشاكل، والثور موجود، ولكن يجد حلاً له دون الوعي، أي: طريقة آلية مباشرة يصبح طاغيا غامرا للجهاز المعرفي عند الذات، في حال الظلام. ومن نماذج التجسيد أيضا، ما يكون في توجيهات الطريق عند إرشاد من لا يعرف الطريق فيسأل في شأنها، وهنا يلاحظ ما يفعله الشخص الذي يقدّم توجيهات للآخر للوصول إلى موقع دقيق من خلال كثير من المعالم المتداخلة، كما يلاحظ كيف يستدير أو يحوّل اتجاه جسده في الفضاء ليكون-مثلا- الموقع المعنيّ مواجهًا له و/أو لسامعه وفي ضوء ذلك تتوزّع المعالم إلى ما قبل وما بعد وإلى يمين أو يسار... إلخ (الزناد، ٢٠١٠: ١٩٢).

إذن نظرية التجسيد، نظرية في اللسانيات المعرفية، حول لغة الجسد كمحاولة لتفسير كيفية استخدام الجسد في عملية التواصل والفهم والاستيعاب، مستعينة بالتواصل اللفظي غالبًا. ترى هذه النظرية أنّ الحركات الجسدية، تتحرك بصورة اعتباطية (اللاشعوري/ اللاوعي) ومن خلال العمليات الآلية التي يرسلها الذهن إلى الجسد في سرعة متناهية، إذن المحرك الأساس للجسد هو الذهن، والإنسان غير واعٍ بهذه العملية، وتخرج هذه الرسائل من خلال الجسد إلى العالم لتتم عملية التواصل بين الناس. ومن هذا المنطلق يمكن تحديد الثلوث الأساس في هذه العملية: (الذهن/ الجسد/ العالم).

وقد تكون هذه اللُّغة فطرية كما في الحالات الطبيعية التي يستعملها الإنسان بشكل تلقائي ومن خلال عمليّات آليّة منبعثة من الدّهْن، أو مكتسبة كما في حالات الصم والبكم المتعلّمة. وقد تكون مستعملة مع اللُّغة الشفوية ومكتملة لها، وقد تستعمل لوحدها، مستقلة عن اللُّغة الشفوية.

### المبحث الثاني/ حركات اليد في القرآن الكريم:

تستجوب اليدين الدّماغ قبل أن تنتقل إلى الفعل، تسأل اليد اليمنى لماذا؟ لماذا ينبغي فعل ذلك؟ وتسأل اليد اليسرى كيف؟ كيف نفعله؟ فاليد هي الدّماغ الخارجي للإنسان، إنّ هذه اليد مع إبهامها الذي يتعارض مع بقية الأصابع هي الشريكة التي لا غنى عنها في تطور القشرة الدّماغية الجديدة للإنسان، حيث يتشابك السبب والكيفية داخل هذه القشرة (ميسينجر، ٢٠٠٧: ٥٣). تعدّ اليد امتدادا للدماغ، فهي الجزء البشري الذي على نحو دائم تحت سيطرة العين، والرابطة المميزة في التواصل مع العالم الخارجي، وقرب اليد من الدّماغ وارتباطها به يفضي بها إلى أن تكون ذات نشاطات موجهة توجيهها ذاتيا عند تضارب العواطف. تستعمل اليدين استعمالا متسقا مع الكلام، وذلك لأنّ اليدين من الناحية التشريحية ترتبطان بالدماغ من خلال وصلات أكثر من الأجزاء الأخرى للجسم البشري، حيث تبلغ الأعصاب التي تربط اليدين بالدماغ ٢٥٪، كما تبلغ نسبة الأعصاب التي تربط بين الدّماغ والذراعين ١٥٪؛ لذلك يترادف استخدام اليدين مع الكلام، ويوصل ترافق حركات اليدين مع الكلام رسائل واضحة أكثر من غيرها (السراقي، ٢٠١٨: ١٥٦).

تمثل اليد عضوا بارزا في النشاط الإيمائي وحركات الأعضاء ولغة الإشارة، فكلّ حركة تصدر عن اليد يمكن وصفها إيماءً يحمل دلالة معينة لرسالة تواصلية، وهي الأداة الأبرز لتجسيد القوة. وعلى الصعيد اللغوي، فاليد ترمز للقوة والقدرة، كما أنّها - مثلها مثل الوجه والعين - قد ترمز إلى الذات. كما أنّها الأداة الأهم للتواصل عند الإنسان بصورة عامة والصم والبكم بصورة خاصة، وهي كذلك عند التواصل عن بعد في المسافات المنظورة، أو في الأماكن التي تكثر فيها الضوضاء، أو لدى أصحاب الأعمال الذين يتعارفون على إشارات معينة بغية إخفاء قصدهم عن غيرهم في أثناء الحديث، كلّ ذلك أهل اليد لأنّ تستخدم استخداما مجازيا، الأمر الذي نجد له أمثلة متعددة من القرآن الكريم (موسى، ٢٠٠٣: ٣١٦) (ربايعة، ٢٠١٠: ٦٤). ومن النماذج الواردة في القرآن الكريم، والتي تتضمن حركات اليد، وتدخل في إطار تفسير نظريّة التّجسيد، ما يلي:

### أولا/ اليد المغلولة البخيلة واليد المبسوطة المسرفة:

• (وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلِعُنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ) (المائدة: ٦٤).

قال ابن كثير: يخبر تعالى عن اليهود، بأنهم وصفوا الله- تعالى عن قولهم علوا كبيرا - بأنه بخيل، كما وصفوه بأنه فقير وهم أغنياء، وعبروا عن البخل بأن قالوا (يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ)، ولا يعنون بذلك أنّ يد الله موثقة، ولكن يقولون: بخيل يعني أمسك ما عنده - تعالى الله عن قولهم علوا كبيرا - (ابن كثير، ٢٠١٠: ١٣٨/٣). وقال ابن اشور: "ومعنى (يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ)، الوصف بالبخل في العطاء؛ لأنّ العرب يجعلون العطاء معبرا عنه باليد، ويجعلون بسط اليد استعارة للبذل والكرم، ويجعلون ضدّ البسط استعارة للبخل فيقولون: أمسك يده وقبض يده، ولم نسمع منهم: علّ يده، إلّا في القرآن كما هنا" (ابن عاشور، ١٩٨٤: ٦/٢٤٩).

الإنسان إذا حاول عدم الإنفاق، يفكر في ذهنه أنّه لابد ألا يصرف كثيرا من المال، وهذا يكون عن طريق اليد، أي: أن يمسك يده عن إنفاق المال كي لا يصرف كثيرا منه. فهذا بطريقة اعتباطية ينتقل إلى الكلام، بحيث يقولون لفلان امسك يدك واقبض يدك وهم يريدون عدم إنفاق المال كثيرا. لذا هنا اليهود نقلوا هذه المقولة الشائعة للإنسان إلى الله - تعالى - معتمدين في ذلك على ما موجود في الصورة الدّهنيّة لدى دماغ الإنسان في هذه الحالة.

• (وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا) (الإسراء: ٢٩).

وقد قال الطبري في معنى هذه الآية الكريمة: "وهذا مثل ضربه الله -تبارك وتعالى- للممتنع من الإنفاق في الحقوق التي أوجبها في أموال ذوي الأموال، فجعله كالمشدودة يده إلى عنقه، الذي لا يقدر على الأخذ بها والإعطاء" (الطبري، ٢٠٠١: ٥٧٣/١٤).

وقريب من هذه الآية: (الْمَنَافِقُونَ وَالْمَنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) (التوبة: ٦٧).

قال ابن عاشور: "وقبض الأيدي: كناية عن الشح، وهو وصف ذم لدلالته على القسوة، لأن المراد الشح على الفقراء" (ابن عاشور، ١٩٨٤: ١٠ / ٢٥٤). وقال النيسابوري: "يمسكونها ويكفونها عن الصدقة والنفقة في الحق ولا يبسطونها بالخير، وأصله: أن المعطي يمد يده ويبسطها بالخير، فقيل: لمن بخل ومنع قد قبض يده" (الثعلبي، ٢٠٠٢: ٦٦ / ٥).

فقد بين الله -سبحانه- للناس طريق التصرف مع المال في سورة الإسراء، بأن لا يكونوا مسرفين ولا يكونوا بخلاء. وقد وصف الله -تعالى- الإسراف ببسط اليد، والبخل بغل وقبض اليد، لأن الإنسان يبسط يده عند الحديث عن الإسراف في حركة لا شعورية، كما يقبض يده في حركة لا شعورية عند الحديث عن البخل. وكذلك الحال عندما وصف الله -تعالى- المنافقين والمنافقات بقبض اليد في سورة التوبة، لأن هاتين الصورتين هما الموجودتان في ذهن الإنسان عند الكلام على الإسراف والبخل. فاستخدم التعبير القرآني الصورة الذهنية والحركات المتابعة لها لدى الإنسان في حالات اللاوعي؛ لأن هذه الآيات منزلة على / للبشر، والخالق عالم بأمور مخلوقاته، وقد راعى هذا الأمر في القرآن الكريم مراعاة تاماً.

### ثانياً/ اليد الصاغرة الذليلة المقهورة:

(قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ) (التوبة: ٢٩).

وأخذ الجزية من أهل الكتاب، وأداؤهم لها على هذا الوجه الذي يؤدونها عليه في ذلة وصغار، هو في الواقع ليس عن دافع من التعالي والكبر من المسلمين، وإنما هو إثارة لدوافع الإنسانية عند هؤلاء الذين يؤدون الجزية، لتحريك الرغبة فيهم إلى الخلاص من هذا الوضع المشين، وذلك بمراجعة معتقدتهم من جهة، والنظر في وجه الدعوة التي يدعوهم الإسلام إليها من جهة أخرى. وهذا إن فعلوه فإنه لا بد أن يصح عقيدتهم، ويفتح عقولهم وقلوبهم للدين الحق. فهنا إشارة إلى علو يد المسلمين، وتمكنهم من عدوهم، بما لهم من بأس، قوة...، فالمراد باليد هنا القوة والقدرة، التي يعلو بها المسلمون على غيرهم (الخطيب، ١٩٧٠: ١٠ / ٧٣٦-٧٣٨).

إن الحركة الجسدية المستخدمة في هذه الآية تحمل دلالة واضحة وعميقة في دفع الجزية، للذي رفض الخضوع والانقياد لأمر الله -تعالى-، فمن خلال سياق هذه الآية يخيل إلى الناظر حال هذا الشخص وقد سار منكسراً خافض الرأس، يمد يده أمامه حاملاً فيها مال الجزية ليدفعه للمسلمين وهو صاغر ذليل (ربابعة، ٢٠١٠: ٦٧).

الصورة الموجودة في ذهن أهل الكتاب عن أنفسهم، صورة أعلى شأنًا من المسلمين، لأنهم قد أتوا الكتاب قبلهم، وهم أصحاب الرسالات السابقة، ومن اليهود من زعم أن عزير ابن الله، كما النصراني حين زعموا بأن المسيح ابن الله، وكانوا يظنون أنهم المفضلون عند الله -خاصة اليهود. إذن هذه الحالة المتمثلة بالقوة والعلو التي كانت عندهم في السابق، والمتمثلة في أذهانهم كصور ثابتة، أصبحت معاكسة للواقع، حين انقلبوا إلى ضعف وتقليل الشأن تحت راية الدولة الإسلامية، وفرض الجزية عليهم في حال عدم اعتناقهم للإسلام رغبة منهم؛ لأنه لا إكراه في الدين. لذا وصف التعبير القرآني يد أهل الكتاب في هذا المقام بيدٍ منكسرة ذليلة في حالة اللاوعي استجابة لما موجود في الذهن.

### ثالثاً/ اليد الحائرة النادمة:

(وَلَمَّا سُقِطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (الأعراف: ١٤٩).

معنى قوله: (سُقِطَ فِي أَيْدِيهِمْ)، أي: أنه اشتد ندمهم على عبادة العجل، وهو من قبيل الاستعارة. وقد ذكر الإمام الرازي عدّة وجوه لبيان معنى هذه الاستعارة، منها: سقط الندم في أيديهم، لأنّه يقال لمن ندم: (سقط في يده) لأن من شأن من اشتد ندمه أن يعرض يده غمًا، فيصير ندمه مسقوطًا فيها لأن فاه قد وقع فيها. وقيل: إنّ هذا مأخوذ من السقيط، وهو ما يغشى الأرض بالغدوات شبه الثلج، ومعنى سقط في يده؛ أي وقع في يده السقيط، والسقيط يذوب بأدنى حرارة ولا يبقى، فمن وقع في يده السقيط لم يحصل منه على شيء قط، فصار هذا مثلًا لكل من خسر في عاقبته ولم يحصل من سعيه على طائل وكانت الندامة آخر أمره (الرازي، ١٩٨١: ١٥ / ٩).

وقال الإمام الطبري: "تقول العرب لكلّ نادم على أمر فات منه أو سلف، وعاجز عن شيء: قد سُقِطَ في يديه وأسُقِطَ، لغتان فصيحتان، وأصله من الاستئسار، وذلك أن يضرب الرجل الرجل أو يصصره، فيرمي به من يديه إلى الأرض ليأسره، فيكتفه. فالمرميّ به مسقوط في يدي الساقط به. فقيل لكلّ عاجز عن شيء، وضارع لعجزه، متنّدم على ما قاله: سقط في يديه، وأسُقِطَ" (الطبري، ٢٠٠١: ١٠ / ٤٤٨). أي: أنّهم ندموا على جنائيتهم وخروجهم عن دين التوحيد، واشتد ندمهم وحسرتهم على عبادة العجل. وهذا من باب الكناية، فهو كناية عن شدة الندم لأنّ النادم يعرض على يده غمًا (الصابوني، ٢٠٠٤: ١ / ٣٩٧).

قد عبد بنو إسرائيل إلهاً جديداً بعد غياب موسى (عليه السلام)، فأصبحت الصورة الذهنيّة لله عند بني إسرائيل عجل له خوار- نعوذ بالله. فبعد أن عاد موسى (عليه السلام) ولام أخيه؛ لأنّه تركهم أن يعبدوا هذا الجسد من دون الله -تعالى، وتركهم أن ينحرفوا عن الدين التوحيد، سرعان ما رجعوا إلى دين الحق وعبادة الله الواحد الأحد. فسقطت صورة - العجل- في أذهانهم، مما دعاهم لأن يعرضوا أيديهم كرد فعل تلقائي لتغيير الصورة الذهنيّة.

#### رابعاً/ اليد القوية:

(وَأَذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ) (ص: ٤٥).

قال الإمام الطبري: " فإن قال لنا قائل: وما الأيدي من القوّة، والأيدي إنّما هي جمع يد، واليد جارحة؟ قيل: إنّ ذلك مثل، وذلك أنّ باليد البطش، وبالبطش تعرف قوّة القويّ، فلذلك قيل للقويّ: ذو يد" (الطبري، ٢٠٠١: ٢٠ / ١١٦). اليد رمز للقوّة والبطش على مر الأزمان. عندما نتحدث عن أي شخص يمتلك القوّة والقدرة، سرعان ما نتذكر في الذهن صورة اليد، فمن خلال اليد يمكن تطبيق القوّة مهما كان نوعها. فهذه الصورة الذهنيّة اعتمد عليها الله -سبحانه- لوصف رسله وأنبيائه، بأنّهم ذو قوّة.

#### خامساً/ اليد المغتازة:

(أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ) (إبراهيم: ٩).

ويستنبط سيد قطب معنىً جديداً من هذه الآية فيقول: "ردوا أيديهم في أفواههم كما يفعل من يريد تمويج الصوت لسمع عن بعد، بتحريك كفه أمام فمه وهو يرفع صوته ذهاباً وإياباً فيتموج الصوت ويُسمع. يرسم السياق هذه الحركة التي تدل على جهرهم بالتكذيب والشك، وإفحاشهم في هذا الجهر، وإتيانهم بهذه الحركة الغليظة التي لا أدب فيها ولا ذوق، إمعاناً منهم في الجهر بالكفر" (سيد قطب، ٢٠٠٨: ٤ / ٢٠٩).

إنّ ردّ اليد إلى الفم، يحمل دلالة الغيظ، حيث إنّ الكافرين من الأقوام السابقين من شدة غيظهم على رسل الله -تعالى- عرضوا على أيديهم. أو أنّها تدل على قلة الذوق والأدب مع أنبياء الله - سبحانه - وأياً كان الأمر فإنّ حركة اليد في الآية القرآنيّة، تحمل تأثيراً عميقاً يصل إلى شغاف القلوب، بصورة أكبر مما لو كان الوصف لغويّاً تعبيرياً لهذه الحالة (ربايعة، ٢٠١٠: ٦٩).

إنّ الذين اتبعوا الرسل في كلّ زمان ومكان، كان غالبيتهم من الفقراء وعديمي السلطة والجاه، كما وصفهم الله -تعالى- في القرآن الكريم

به (الأراذل) على لسان قوم نوح. والعكس صحيح، بمعنى إن الذين لم يتبعوا الرسل هم أعيان القوم وكبرائهم وأغنياهم، هؤلاء رسموا لأنفسهم في مخيلتهم أنهم أرباب السلطة والقوة والمال دائماً، ولكن في باطنهم كانوا يعلمون علم اليقين إن ما يدعوا إليه الرسل هو الحق، ولكن الشرعية الربانية لم تكن لتناسب بقاء سلطة ونفوذ هؤلاء الذين كانوا يعيشون على تعب وجهد الفقراء. إذن انقسمت الصورة الذهنية لدى هؤلاء الأقوام إلى شقين متناقضين: بقاء السلطة والقوة والمال، مع معرفتهم لدين الله - تعالى - بأنه هو الدين الحق. لذا تأتي هذه الحركة كرد فعل اعتباطي غير مدروس لإعلان الكفر. فهم يعلمون أن هذا الدين هو الحق فلا يستطيعون الجهر بالكفر ملى أفواههم إلا بأن يضعوا أيديهم على أفواههم، وفي نفس الوقت لابد أن يجهروا بالكفر حتى يتظاهروا بعدم الإيمان ولا يخسروا سلطتهم. لذا تراهم يضعون أيديهم على أفواههم بشكل متموج لإعلان الكفر، لأنهم يعلمون ما يجهرون به هو الباطل بعينه.

### سادساً/ اليد المبسوطة الطالبة:

(لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ) (الرعد: ١٤).

قال الماوردي: "إن الذي يدعو إلهاً من دون الله، كالظمان الذي يدعو الماء ليلبغ إلى فيه من بعيد، يريد تناوله ولا يقدر عليه بلسانه، ويشير إليه بيده فلا يأتيه أبداً، لأن الماء لا يستجيب له، وما الماء ببالح إليه" (الماوردي: ١٠٣/٣). فالآية تدل على أن الذي لا ينتفع بالماء الذي لم يصل إلى فيه، هو كهؤلاء المشركين الذين يعبدون مع الله إلهاً آخر، فلا ينتفعون بذلك أبداً لا في الدنيا ولا في الآخرة (ابن كثير، ٢٠١٠: ٣٩٥/٤). ويقول سيد قطب بهذا الشأن: "المشهد هنا ناطق متحرك جاهد لاهف، فدعوة واحدة هي الحق، وهي التي تحقق، وهي التي تستجاب. إنَّها دعوة الله والتوجه إليه والاعتماد عليه وطلب عونه ورحمته وهداه، وما عداها باطل وما عداها ضائع وما عداها هباء. ألا ترون حال الداعين لغيره من الشركاء؟ انظروا هذا واحد منهم. ملهوف ظمان يمد ذراعيه ويبسط كفيه، وفمه مفتوح يلهث بالدعاء يطلب الماء ليلبغ فاه فلا يبلغه، وما هو ببالغه، بعد الجهد واللهفة والعناء، وكذلك دعاء الكافرين بالله الواحد حين يدعون الشركاء" (سيد قطب، ٢٠٠٨: ٢٠٥١-٢٠٥٢/٤).

تمثل هذه الحركة حالة فريدة في الوصف، فحال الإنسان الذي يدعو مع الله آلهة أخرى، ويرجو من لا يُرجى، ويطلب ممن لا يملك عطاءً، كحال من يبسط كفيه داعياً الماء، مع الإشارة إليه ليصعد إلى فمه، من غير أن يسلك الوسيلة المناسبة لإيصال الماء إليه، فهذه الحركة الجسدانية بليغة مؤثرة، تدل على الطلب من غير سلوك الطريق المؤدية إلى ذلك (ربابعة، ٢٠١٠: ٧١). إنَّ الشخص الذي يدعو مع الله - سبحانه - إلهاً آخر، يعتقد أن هذا الإله يستطيع أن ينفذ له ما أراد، ناسياً أن الله الواحد القدير جعل هذه الحياة حياة أسباب، فمن آمن بالله - تعالى - لا يعنى أن يجلس وينام وسينفذ له كل طلباته، فما بالك بإله مزيف جعله هذا الشخص إلهاً شريكاً مع الله، ويريد أن ينفذ له رغباته ويستجيب لدعواته. فيأتي التعبير القرآني ليصف حال هذا الشخص بحركات جسدية تتناسب تماماً مع ما موجود في ذهنه بصورة تلقائية، فما موجود في ذهنه لا يمت للواقع بصلة في كل الأحوال.

### سابعاً/ اليد المبسوطة الباطشة:

- (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) (المائدة: ١١).
- (إِنْ يَنْقُضْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ) (الممتنعة: ٢).
- (لَيْسَ بَسَطَتِ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدَيَّ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ) (المائدة: ٢٨).

قال الزمخشري: بسط إليه يده إذا بطش به، ومعنى بسط اليد مدها إلى المبطوش. يبسطون إليهم أيديهم يقولون: هاتوا أرواحكم أخرجوها

إلينا من أجسادكم. وهذه عبارة عن العنف في السياق، والإلحاح، والتشديد في الإرهاق، من غير تنفيس وإمهال، وإنهم يفعلون بهم فعل الغريم المسلط يبسط يده إلى من عليه الحق، ويعنف عليه في المطالبة ولا يمهل، ويقول له: أخر إلي ما لي عليك الساعة، ولا أريم مكاني، حتى أنزعه من أحداقك. وقيل: معناه باسطو أيديهم عليهم بالعذاب (الزمخشري، ٢٠٠٩: ٦ / ٢٨٢، ٧ / ٣٣٧). ويرى سيد قطب: "إن صورة وحركة بسط الأيدي وكفها، أكثر حيوية من ذلك التعبير المعنوي الآخر. والتعبير القرآني يتبع طريقة الصورة والحركة؛ لأن هذه الطريقة تطلق الشحنة الكاملة في التعبير؛ كما لو كان هذا التعبير يطلق للمرة الأولى؛ مصاحباً للواقعة الحسية التي يعبر عنها، مبرراً لها في صورتها الحية المتحركة، وتلك طريقة القرآن" (سيد قطب، ٢٠٠٨: ٢ / ٨٥٥).

الناظر إلى سياق هذه الآيات الكريمة، يحس من الوهلة الأولى أن بسط اليد يدل على القتل والموت وأخذ الروح والبطش، وكلها تؤدي إلى المعنى نفسه، وهذا المعنى جاء من باب الكناية وليس من باب الحقيقة، وجاء استخدام اليد بالتحديد لأنه بها يكون البطش والقتل على الحقيقة. وحركة اليد التي استخدمت في هذه الآيات تحمل من عمق التأثير في السامع ما يفوق ما قد يحمله الوصف المعنوي لذلك (ربابعة، ٢٠١٠: ٧٢).

بسط اليد يكون للخير والشر، وكلاهما وارد في التعبير القرآني. وهنا يظهر دور السياق في تحديد المعنى الحقيقي أو الكناي. ولكن بالتأكيد طريقة بسط اليد للخير تختلف كل الاختلاف عن اليد مبسوطة للنشر والبطش؛ لأنها تأتي كحالة انفعالية غير مقصودة لما موجود في ذهن ذلك الشخص. فالصورة الذهنية للبسط هي نفسها للخير والشر، وتحديدها يقوم على خلفيات الصورة والمواقف والأشخاص، وهكذا نرى أن الصورة الذهنية لا تتكون من تلقاء نفسها إنما هناك مؤثرات خارجية وداخلية تؤثر على تغيير نوعية الصورة في الصورة نفسها، بمعنى وجود صور متحركة في الذهن البشري. مما يجعل المتكلم أو المخاطب يحرك جسده ضمن الصورة المرسومة والمتحركة في الذهن بشكل لا شعوري.

### ثامناً/ اليد المتقلبة النادمة:

(وَأَحِيطَ بِتَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَى مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا) (الكهف: ٤٢).

تقليب الكفين كما يقول الرازي: "كناية عن الندم والحسرة فإن من عظمت حسرته يصفق إحدى يديه على الأخرى وقد يمسح إحدهما على الأخرى" (الرازي، ١٩٨١: ٢١ / ١٢٩). تفسير هذه الآية حسب لغة الجسد، وبما فيها من تقليب لليد على الأخرى، تحمل دلالة الندم والتحسر من قبل الإنسان الذي يقدم شيئاً معيناً أو يبذل جهداً أو ينفق مالاً من أجل الوصول إلى نتيجة ما، فيخيّب ظنه، وتكون النتيجة عكس ما أراد، فيقوم بحركة جسدية متعارف عليها بين الناس، بأن يصفق بيديه على بعضهما، وعلى ذهاب جهده سدى بلا نتيجة، فبمجرد قيامه بهذه الحركة يفهم كل من يراه أن هذا الشخص نادم متأسف من غير أن ينطق بكلمة واحدة (ربابعة، ٢٠١٠: ٧٣).

تأويل هذه الحركة باليد في هذه الآية الكريمة، حسب نظرية التجسيد، مرتبط بما موجود في الذهن، وليس ما موجود في الواقع فقط، فصاحب الجنتين لم يخسر الجنتين فقط. فالناظر إلى الآيات التي سبقت هذه الآية، يرى بوضوح ما كان موجوداً في ذهنه: (وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا (٣٥) وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا) (الكهف: ٣٥-٣٦). كما واضح أن صاحب الجنتين، كان يتصور في ذهنه إن هذه النعمة لن تزول أبداً، وباقية بقاء الدهر، وليس هذا فحسب، بل كان كافراً بما يدعوه إليه أخوه، وكان شاغراً في أمر وجود الآخرة، كما واضح في سياق الآية. ولكن وضعه في تصوره، لو كان كلام أخيه صحيحاً - ولو هو يشك في الأمر - سوف يعطيه الله - تعالى - خيراً من جنّيته. إذن هو لم يخسر جنّيته فقط، بل خسر كل ما في ذهنه من تصورات كانت بمثابة حقيقة واقعية. لما شعر أن كل ما كان في ذهنه لم يكن إلا وهمًا، وقد خسر الواقع وكلّ التصورات (الخيال) التي كانت في ذهنه. فيقوم صاحب الجنتين بهذه الحركة - تقليب اليد - كعملية آلية عشوائية منبعثة من الذهن دون وعي من المتكلم، للدلالة على الحالة الموجودة في الذهن.

### تاسعاً/ اليد المتحسرة النادمة:

(وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا) (الفرقان: ٢٧).

يقول ابن كثير: "يخبر تعالى عن ندم الظالم الذي فارق طريق الرسول وما جاء به من عند الله من الحق المبين، الذي لا مزية فيه، وسلك طريقاً آخر غير سبيل الرسول، فإذا كان يوم القيامة ندم حيث لا ينفعه الندم، وعضَّ على يديه حسرةً وأسفاً" (ابن كثير، ٢٠١٠: ٢٠٣/٦). "فلا تكفيه يد واحدة يعض عليها. إنَّما هو يداول بين هذه وتلك، أو يجمع بينهما لشدة ما يعانیه من الندم اللاذع المتمثل في عضه على اليدين. وهي حركة معهودة يرمز بها إلى حالة نفسية فيجسمها تجسيمياً" (سيد قطب، ٢٠٠٨: ٢٥ / ٢٥٦٠). الصورة الذهنية لدى هؤلاء الأشخاص عبارة عن عدم وجود الإحياء والحساب، فهو كان في الدنيا يظلم الناس ويظلم نفسه بسبب عدم إتباعه للدين الحق والرسول (صل الله عليه وسلم)، فإذا جاءت الآخرة ورأى عكس ما كان موجوداً في ذهنه، يقوم بعض يديه كاستجابة لما موجود في ذهنه، وبسبب إسقاط الصورة الذهنية تماماً، وتلاشيها كأنها لم تعد موجودة.

### عاشراً/ اليد اللاطمة المتعجبة:

(فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ) (الذاريات: ٢٩).

المراد بـ (صك): "الصاد والكاف أصلٌ صحيح يدلُّ على تلاقي شئين بقوةً وشدةً، حتَّى كأنَّ أحدهما يضربُ الآخر. من ذلك قولهم: صكَّكُ الشيءَ صكًّا و الصَّكَّك: أن تَصْطَكَّ رُكبتا (الرَّجُل). و صَكَّ الباب: أغلقه بعنفٍ وشدة. ويقال: بعير مُصَكَّك، إذا كان اللَّحْمُ قد صُكَّ فيه صكًّا. ورجلٌ مصككٌ: شديد. ويقال ذلك في الخيل والحُمُر وغيرها" (ابن فارس، ٢٠٠٨: ٤٨١). وقد جاء قوله (فَصَكَّتْ وَجْهَهَا) بمعنى لطمته متعجبة من هذه البشرية، بمعنى كيف ألد وأنا عجوز عقيم، إذن هنا قست المسألة بمقاييس الأسباب البشرية، لأنَّه في الأسباب البشرية من المستحيل ولادة عجوز عقيم، ولكنَّ لله - تعالى - مقياساً آخر (الشعراوي، ١٩٩١: ٢٣ / ١٤٥٨٧ - ١٤٥٨٨).

والذي يبدو أنَّ هذه الحركة المائلة بين أيدينا بما فيها من لطم للخدود، تحمل بين ثناياها دلالة التعجب والاستنكار على شيء لم يسبق له مثيل، فكيف يكون من امرأة جمعت بين العقم وكبر السن أن تنجب طفلاً؟! ما كان منها إلا أن ظهرت علينا بحركة جسدية مرافقة للاستنكار والتعجب والدهشة من هذا الأمر الجلل العظيم بأن لطمت خدها (ربايعة، ٢٠١٠: ٧٤). ما موجود في ذهن هذه المرأة، كونها عقيم وكبرت في السن، عدم وجود الأمل في الإنجاب حسب النواميس الكونية، فهذه الحياة حياة أسباب إذا انقطعت الأسباب انقطعت الآمال. والدليل على ما موجود في ذهنها قولها (وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ)، ولكنَّها تتصادم بواقع غير ما في ذهنها حول الإنجاب وبأنَّها من المستحيل أن تلد. مما يجعلها تخرج بهذه الحركة - اللطم على الوجه - نتيجة ما في ذهنها، بأنَّ الولادة غير متناسبة ومتناقضة مع هذا القول الذي لا شك في حصوله؛ لأنَّها نسيت أنَّ رب السماوات لا يحتاج إلى الأسباب إذا أراد حصول شيء، فيكفي أن يقول له كن فيكون.

### الخاتمة:

١. نظرية التجسيد، نظرية في لغة الجسد، محاولة حديثة لكشف خبايا استخدام لغة الجسد في عملية التواصل والفهم والاستيعاب، مستعينة بالتواصل اللفظي في أحيان كثيرة. تنظر هذه النظرية إلى الحركات الجسدية، بأنَّها حركات اعتباطية (اللاشعوري/ اللاوعي) وذلك من خلال عمليات آلية يرسلها الذهن إلى الجسد في سرعة متناهية. إذن المحرك الأساس للجسد هو الذهن، والوعي غير موجود في هذه العملية. وتخرج هذه الرسائل من خلال الجسد إلى العالم لتتم عملية التواصل بين الناس. ومن هذا المنطلق يمكن تحديد الثالوث الأساس في هذه العملية: (الذهن / الجسد / العالم).

٢. قد تكون لغة الجسد لغة فطرية كما في الحالات الطبيعية التي يستعملها الإنسان بشكل تلقائي ومن خلال عمليات آلية منبعثة من الذهن، أو مكتسبة كما في حالات الصم والبكم المتعلّمة. وقد تكون مستعملة مع اللُّغة الشفوية أو مكتملة لها، وقد تستعمل لوحدها، مستقلة عن

اللُّغة الشفوية.

٣. قد تكون الصورة الدّهنيّة التي ترسل الإشارات المخفية إلى الجسد في سبيل تحريكه بشكل معين، عبارة عن مجموعة من الصور المتحركة، تؤثر في تكوينها المؤثرات الداخلية والخارجية من البيئة المحيطة والمواقف والأشخاص.

٤. قد تكون الحركات المنبعثة من الجسد، حركات تلقائيّة من الدّهن للدلالة على ما موجود في الدّهن والواقع كذلك، هنا يصبح ثلوث نظريّة التّجسيد عبارة عن (الدّهن / الجسد / الواقع).

٥. قد راعى التّعبير القرآنيّ الدّهن المتجسد لدى الإنسان في التصوير الحالات التي تظهر فيها حركات الجسد مطابقة لما موجود في الدّهن.

## المصادر والمراجع:

### المراجع العربية:

١. الرّزّاد، الأزهر،

• (٢٠١٠)، نظريات لسانيّة عرفنيّة، ط ١، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت- لبنان.

• (٢٠١٤)، اللُّغة والجسد، ط ١، دار نيبور، بغداد- العراق.

• (٢٠١٤)، النص والخطاب، مباحث لسانيّة عرفنيّة، ط ١، دار نيبور، بغداد- العراق.

٢. ابن عاشور، محمد الطاهر بن عاشور، (١٩٨٤)، تفسير التّحرير والتّنوير، الدار التونسية، تونس.

٣. ابن فارس، أحمد بن فارس بن زكريا، (٢٠٠٨)، مقاييس اللُّغة، راجعه وعلق عليه: أنس محمد الشامي، دار الحديث، القاهرة- مصر.

٤. ابن كثير، عماد الدين أبي الفداء إسماعيل ابن كثير الدمشقي، (٢٠١٠)، تفسير ابن كثير، حققه وعلق عليه وخرّج أحاديثه شعيب الأرنؤوط ومحمد أنس مصطفى الخن، ط ١، دار الرسالة العالمية، دمشق- سوريا.

٥. ببيز، آلان وباربارا، (٢٠٠٨)، المرجع الأكيد في لغة الجسد، ط ١، مكتبة جرير، الرياض- المملكة العربية السعودية.

٦. ناصر، إيناس أبو زر، (٢٠١٠)، علم الفراسة، لغة الجسد، ط ١، دار غيداء، عمان- الأردن.

٧. كليتون، بيتر، (٢٠٠٥)، لغة الجسد، ترجمة: دار فاروق، ط ١، دار فاروق، القاهرة- مصر.

٨. الثعلبي، أبو إسحاق أحمد بن محمد بن إبراهيم الثعلبي النيسابوري، (٢٠٠٢)، الكشف والبيان المعروف بتفسير الثعلبي، دراسة وتحقيق: أبو محمد بن عاشور، ط ١، دار إحياء التراث العربي، بيروت- لبنان.

٩. ميسينجر، جوزيف، (٢٠٠٧)، لغة الجسد النفسية، ترجمة: محمد عبد الكريم إبراهيم، ط ١، دار علاء الدين، دمشق، سوريا.

١٠. جونافارو، بالاشترك مع مارفين كارلينز، (٢٠١٠)، كلّ ما يقوله الجسد، ط ١، مكتبة جرير، الرياض- المملكة العربية السعودية.

١١. الخطيب، عبد الكريم الخطيب، (١٩٧٠)، التفسير القرآنيّ للقرآن، ط ١، دار الفكر العربي، القاهرة- مصر.

١٢. الزّازي، محمد الرازي فخر الدين بن ضياء الدين عمر، (١٩٨١)، تفسير الفخر الزّازي المشتهر بالتفسير الكبير ومفاتيح الغيب، ط ١، دار الفكر، بيروت- لبنان.

١٣. الزمخشري، أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري الخوارزمي، (٢٠٠٩)، تفسير الكشاف، عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، اعتنى به وخرّج أحاديثه وعلق عليه: خليل مأمون شيحا، ط ٣، دار المعرفة، بيروت- لبنان.

١٤. سيّد قطب، إبراهيم حسين الشاذلي، (٢٠٠٨)، في ظلال القرآن، ط ٣٧، دار الشروق، القاهرة- مصر.

١٥. الشعراوي، محمد متولي الشعراوي، (١٩٩١)، تفسير القرآن الكريم للشعراوي، دار أخبار اليوم - قطاع الثقافة، القاهرة- مصر.

١٦. الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير الطبري، (٢٠٠١)، تفسير الطبري، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق: عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط ١، دار هجر، القاهرة- مصر.

١٧. أحمد، عطية سليمان، (٢٠١٤)، الإشهار القرآنيّ والمعنى العرفانيّ في ضوء النّظريّة العرفانيّة والمزج المفهوميّ والتداوليّة (سورة يوسف نموذجًا)، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي، القاهرة- مصر.

١٨. كونروي، كوليت، (٢٠١٦)، المسرح والجسد، ترجمة: لبنى إسماعيل، ط ١، المركز القومي للترجمة، القاهرة- مصر.
١٩. الماوردي، أبو الحسن علي بن محمد بن الحبيب الماوردي البصري، (د.ت.)، النكت والعيون، تفسير الماوردي، تحقيق: السيد بن عبد المقصود بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان.
٢٠. موسى، محمد الأمين، (٢٠٠٣)، الاتصال غير اللفظي في القرآن الكريم، ط ١، دار الثقافة والإعلام، الشارقة.
٢١. البوعمراني، محمد صالح، (٢٠٠٩)، دراسات نظرية وتطبيقية في علم الدلالة العرفاني، ط ١، مكتبة علاء الدين، صفاقس.
٢٢. الصّابوني، محمد علي، (٢٠٠٤)، صفة التفاسير، ط ١، دار إحياء التراث العربي، بيروت- لبنان.
٢٣. سيد أحمد، مخلوف وآخرون، (٢٠١٠)، اللغة والمعنى، مقاربات في فلسفة اللغة، ط ١، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت - لبنان.
٢٤. عرار، مهدي أسعد، (٢٠٠٧)، البيان بلا لسان، دراسة في لغة الجسد، ط ١، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان.
- الرسائل والدوريات العربية:**
١. ربايعة، أسامة جميل عبد الغني، (٢٠١٠)، لغة الجسد في القرآن الكريم، إشراف: عودة عبد الله، جامعة النجاح الوطنية، نابلس- فلسطين.
٢. عتيق، عمر عبد الهادي، (٢٠١٣)، لغة الجسد في القرآن الكريم، المجلة الأردنية في الدراسات الإسلامية، العدد (١/أ)، الأردن، ص ص (٨١-٩٧).
٣. الحلو، فاطمة عرفات، (٢٠٠٨)، الاتصال الصامت وتأثيره في الآخرين، دراسة قرآنية موضوعية، إشراف: وليد محمد العمودي، الجامعة الإسلامية، غزة- فلسطين.
٤. السراقبي، وليد محمد، (٢٠١٨)، سيمياء الجسد في القرآن الكريم، دراسة تحليلية، مجلة دواة، المجلد (٤)، العدد (١٦)، ص ص (١٤٧-١٦٧).

#### المراجع الأجنبية:

1. Crystal, D. (1992), An Encyclopedic dictionary of Language and Languages, 1st Edi, Blackwell publishers, UK.
2. Pease, A. (1988), Body Language, How to read others' thoughts by their gestures, 10st Edi, Sheldon Press, London.

#### الدوريات الأجنبية:

1. Johnson, M. (1990), The Body in the mind: The Bodily Basis of meaning, Imagination and Reason, phenomenology + pedagogy Journal, Vol. (8), University of Chicago Press, Chicago, (Pp 356-360).
2. Leitan Nuwan D. & Chaffey, L. (2014), Embodied Cognition and its application: A brief review, Journal of Memory, Brain & Culture, Vol. 10(1), Swinburne University, Australia, (Pp 3-10).

#### مصدر الإنترنت:

Haya Bint Ali Bin Hassan Al Noaimi, The Body Language, University of Bahrain.

<http://www.uob.edu.bh/en/images/offices/CareerCounsellingOffice/BodyLanguage.pdf>

# التصحيح اللغوي في الأدوات والحروف عند محمد العدناني دراسة تقويمية

ماجد حميد آوختي<sup>١</sup>

<sup>١</sup>قسم اللغة العربية، كلية اللغات، جامعة السليمانية، السليمانية، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: majid.awkhty@univsul.edu.iq

## پوخته

ئهم توێژینهوهیه بریتییە لە لیکۆلینەوهیه کی هه‌سه‌نگاندن له‌بۆاری راستکردنه‌وه‌ی زمانه‌وانیدا له‌ ئامرازه‌کان له‌ لای موحه‌مه‌د عه‌دنانی، له‌ هه‌ردوو فهره‌هه‌نگیدا: (فهره‌هه‌نگی هه‌له‌ باوه‌کان) و (فهره‌هه‌نگی هه‌له‌ زمانه‌وانیه‌کانی هاوچه‌رخ).  
ئهم زانایه‌ ده‌ستیکی بالای هه‌یه‌ له‌ راستکردنه‌وه‌ی زمانه‌وانیدا له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا، به‌و پێیه‌ی که‌ ناوبراو بریکی زۆری بابه‌ته‌ زمانه‌وانیه‌کانی خستۆته‌ روو به‌ پێوه‌ری (راست و هه‌له‌) له‌ به‌کاره‌ینانی زمانی ستانداردی عه‌ره‌بیدا. ئهم توێژینه‌وه‌یه‌ پیکدیت له‌ دوو ته‌وه‌ر: له‌ ته‌وه‌ری یه‌که‌مه‌دا به‌کورتی باسمان له‌ ژبانی (موحه‌مه‌د عه‌دنانی) کردوو، هه‌روه‌ها باسمان له‌ تیرامانی ئهم زانایه‌ کردوو له‌ بۆاری راستکردنه‌وه‌ی زمانه‌وانیدا.  
له‌ ته‌وه‌ری دوومه‌دا تیشک خراوته‌ سه‌ر راستکردنه‌وه‌ی زمانه‌وانیه‌کانی له‌ (ئامرازه‌کان).  
پاشان ئه‌وه‌ ئه‌نجامه‌مان خستۆته‌ روو که‌ له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا پێیگه‌یشتووین.

## Abstract

This research is an evaluation study of the reality of linguistic correction in the Tools and Letters of Muhammad Al-Adnani, through his two glossaries of common mistakes and contemporary linguistic mistakes.

The truth is that these two dictionaries testify to their owners along the vendors in the field of linguistic correction, by displaying many linguistic materials on the scale of misrepresentation and correction, followed by often brief evidence that indicates the mistake and its correctness. But this does not prevent those whose efforts in correction and misinformation of linguistic materials are surrounded by research and study, from our desire to reveal their merits of study and reasoning, and to evaluate what may be reminiscent of human memory, a true aspect of Arabic, and to warn about what Adnani has missed from the inference of the wrong in the language.

The nature of the topic required the research to be based on two requirements, we talked briefly on the first demand about (Al-Adnani's biography and his approach to linguistic correction), while the second demand focused on talking about his linguistic corrections in the Tools and Letters.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی هه‌له‌بجه دەری ده‌کات	
به‌رگ	٥ ژماره‌ ٢ سانی (٢٠٢٠)
پێکه‌وته‌کان	پێکه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/١١/١١   پێکه‌وتی به‌سه‌ندنکردن: ٢٠٢٠/١١/١٣   پێکه‌وتی بلاوکردنه‌وه‌: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی توێژه‌ر	majid.awkhty@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌	© ٢٠٢٠ م.م. ماجد حميد آوختي، گه‌يشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

الكلمات المفتاحية: العدناني، التصحيح اللغوي، الأخطاء الشائعة، الأدوات والحروف.

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه. أما بعدُ:  
فإن التصريح بغلط استعمالات لغوية أو صوابها، لا يمكن الركون إليه إلا بعد تأني شديد، وبحث دقيق، في مظان التوثيق اللغوي، مع التعرض إلى فقه الخلاف بين اللغويين، ومراعاة ما في العربية من خصائص السعة والتدرج في مراتب الفصاحة. ولا يزال كثير من الباحثين في لغة الضاد ودارسيها، يقعون بوساطة التطور في وسائل البحث الحديثة، على إضافات ومعارف جديدة، ومراجعات لاستعمالات لغوية حُكم عليها بالغلط أو الصواب الذي لا غيره، بسبب تشدد في الرأي، أو تعجل في إصدار الحكم، أو نقص في الاستقراء.

ومُضِيًّا في هذا الاتجاه، فإننا اليوم بصدد دراسة تقييمية لواقع (التصحيح اللغوي في الأدوات والحروف عند محمد العدناني)، مُتَّخِذِينَ مُعْجَمِيَّه: (معجم الأخطاء الشائعة)، و(معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة)، ميدانًا لهذه الدراسة. وقد اقتضت طبيعة الموضوع أن يُبنى البحث على مطلبين، تحدثنا في المطلب الأول باقتضاب عن (سيرة العدناني ومنهجه في التصحيح اللغوي)، وركزنا الحديث في المطلب الثاني على (تصحيحاته اللغوية في الأدوات والحروف).  
والحق أن هذين المعجمين يشهدان لصاحبهما بطول الباع في مجال التصحيح اللغوي، بعرضه موادَّ لغوية كثيرة فيهما، على بساط التغليف والتصويب، يتبعهما في أحيان كثيرة دليلٌ مقتضب يُبين الغلط وصوابه. ولكن هذا لا يمنع من تُحاط جهوده في تصويب وتغليف المواد اللغوية بالبحث والدراسة، رغبةً في كشف محاسنهما، وتقويم ما قد يندُّ عن ذاكرة الإنسان وجه من وجوه العربية صحيح، والتنبيه على ما فات العدناني من وجوه الاستدلال بالصواب المغلَّط في اللغة، ولا سيما مع إلحاحه في ذلك، حيث قال في مقدمة معجمه الأغلاط اللغوية المعاصرة: (وما على الذين يجيئون بعدي إلا أن يصصحوا هفواتي - إن كان ثمة هفوات - ثم يُكملوا الطريق الوعر الذي سرتُ عليه واحدًا بعد آخر).

## المطلب الأول

### سيرة العدناني ومنهجه في التصحيح اللغوي

#### أولاً/ سيرته:

هو محمّد فريد عبد الله خورشيد العدناني، شاعر وأديب ولغوي، وُلد في جنين بلفلسطين عام ١٩٠٣م، درس الابتدائية والاعدادية في مدارس جنين وطولكرم وغزة ودمشق، بسبب كثرة تنقل رب الأسرة بين هذه المدن بحكم وظيفته، حيث كان والده حاكمًا لجنين (في العهد العثماني)، ثم لطولكرم، وغزة، والقدس، ودمشق، وصيدا.  
أنهى العدناني الدراسة الثانوية في مدرسة الفنون بصيدا لبنان عام ١٩٢٠م، ثم التحق بكلية الطب في بيروت ودرّس فيها أربع سنوات، فما لبث أن قطع الدراسة في الطب بسبب ولعه باللغة العربية، ليتحوّل إلى كلية الآداب في الجامعة الأميركية ببيروت، وتخرج فيها عام ١٩٢٧م. (يُنظر: جمّاز، ٥، ٢٠٠٣: ٢٧٧).

بدأ محمد العدناني بقرض الشعر في وقت مبكر، حيث جمع أشعاره في ستة دواوين مطبوعة هي: (اللهيب)، و(فجر العروبة)، و(الوثوب)، و(الروض)، و(ملحمة الأموية)، وديوانه الكبير (العدنانيات) الذي يقع في ثلاثة أجزاء.  
وله أيضاً عشرات المؤلفات الأدبية واللغوية الأخرى، منها (في السرير - قصة واقعية)، و(الطرائف - ثلاث قصص للأطفال) و(أمير الشعراء شوقي بين العاطفة والتاريخ)، وسيرة (عمر بن الخطاب)، وسيرة (أبو بكر الصديق)، و(الفصحى تظلم حواء)، و(الإعراب)، و(النحو البسيط)،

و(الإعراب الواضح)، و(معجم عثرات الأدباء)، و(فوات المعجميين)، و(معجم الأسماء).

أما أكبر نتاجاته اللغوية، فتتمثل في مُعْجَمَيْهِ: (معجم الأخطاء الشائعة) و(معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة)، وقد أراد محمد العدناني بهذين المعجمين تقليل الأغلاط اللغوية، وتحبيب الفصحى إلى الناس، فهو كان من أشد المتحمسين لنقاء اللغة العربية. توفي في بيروت عام ١٩٨١ م. (يُنظر: الزركلي، ١٩٩٨: ٢/ص ٧١، وشاهين، ١٩٩١: ص ٣٩٣-٣٩٤).

## ثانياً/ منهجه في التصحيح اللغوي:

سلك العدناني منهجاً واحداً واضحاً في مُعْجَمَيْهِ، يمكن بيانه في ما يأتي:

١- اعتمد في تصويب الكلمة أو المسألة اللغوية على وجودها في واحد مما يأتي:  
أ- القرآن الكريم.

ب- الحديث النبوي الشريف، إذا تحققت فيه أمور ثلاثة، أولها: التأكد من حرص الراوي على نقل اللفظ الذي نطق به الرسول (صلى الله عليه وسلم) نصّاً، وثانيها: التأكد من أن الراوي غير أعجمي، خشية أن يكون ممّن لا يُحسن النطق بالفصحى، وثالثها: أن يكون الحديث مما يقبله العقل، فإذا رفضه العقل انصرف العدناني عن الاستشهاد به.

ج- أمّات الكتب النحوية القديمة، مستندا إلى رأي المدرسة البصرية أو الكوفية، عندما يجد رأي إحداهما أقرب إلى العقل، وبعيداً عن التعقيد، مع إجازة المدرسة الأخرى.

د- المعجمات كلها، أو بعضها، أو واحد منها.

هـ- في بيت لأحد أمراء الشعر الجاهلي - على أن لا يكون منحولاً - أو في بيت لأحد فحول شعراء صدر الإسلام والعصر الأموي.

و- ما أقرّته مجامع اللغة العربية في القاهرة، ودمشق، وبغداد، وعمّان.

٢- رتب المواد المغلّطة على نسق المعجمات الحديثة، وهو الترتيب الألفبائي، مبتدئاً بباب الهمزة، ومنتهياً بباب الياء، وذلك بعد تجريد الكلمات من حروفها الزوائد، إن كان بها زوائد.

٣- جعل صواب الكلمة المغلّطة عنواناً للمادة اللغوية، لكي يأخذها نظرُ القارئ، فيبقى في ذهنه، ثم ذكره مرة أخرى في شرح المادة، ليزداد رسوخاً في الذهن، أمّا الكلمة المغلّطة، فقد اكتفى بذكرها في الشرح مرة واحدة.

٤- إهمال جميع ما شدّد عن قواعد النحو والصرف.

٥- الابتعاد عن معظم الضرائر الشعرية، التي يُسمح بها للشاعر دون الناثر، مع الدعوة إلى إجازة بعض هذه الضرائر في النثر، لتذليل كثير من الموانع اللغوية والنحوية.

## المطلب الثاني

### تصحيحاته اللغوية في الأدوات والحروف

#### أولاً/ همزة التسوية والتعيين:

يُغلّط محمد العدناني قولهم: (لم يَدْرِ أجاةً وسيمٌ أم تميمٌ؟)، ويرى أن الصواب في ذلك هو (لم يَدْرِ أوسيمٌ جاء أم تميمٌ؟)، عازياً السبب

إلى أن «همزة الاستفهام هنا هي لطلب التصوّر، وهو إدراك التعيين، والتعيين هنا بين وسيم و تميم، وليس بين المجيء و تميم». (العدناني، ٢٠٠٨، ص ١٩)، وأن أحد الاسمين يجب أن يأتي بعد الهمزة مباشرة. (العدناني، ٢٠٠٨، ص ١٩).

قلت: في قول العدناني هذا نظر، ذلك أن سيويوه (١٨٠ هـ) والمبرّد (ت ٢٨٦ هـ) والرضي (ت ٦٨٨ هـ)، يَرَوْنَ أن لا ضيرَ من تقديم الفعل ونحوه في مثل هذه الأمثلة، على أحد الطرفين المسؤول عنهما، واصفين إياه بالجائز الحسن، فقد نبّه إمام النحاة بعد أن فضّل الحديث عن (أم) المتصلة مع الهمزة الدالة على طلب التعيين في قولهم: أزيدُ عندك أم عمرو؟، وأزيداً لقيت أم بشرًا؟، على أن «تقديم الاسم أحسن، لأنك

لا تسأل عن اللقي، وإتّما تسأل عن أحد الاسمين، لا تدري أيهما هو، فبدأت بالاسم لأتّك تقصد أن يُبين لك أيّ الاسمين في هذا الحال، وجعلت الاسم الآخر عديلاً للأول، فصار الذي لا تسأل عنه بينهما. ولو قلت: ألقيت زيداً أم عمراً كان جائزاً حسناً، أو قلت: أعندك زيداً أم عمرو كان كذلك» (سيبويه، د.ت، ٣/١٦٩-١٧٠)، وما قوله (ولو قلت: ألقيت زيداً أم عمراً كان جائزاً حسناً) إلا إيدان بجواز ذلك الذي غلّطه العدناني.

وقال المبرّد: «تقول: أعندك زيداً أم عمرو، فإذا أردت: أيهما عندك، فهذا عربيّ حسن، والأجود: أزيدُ عندك أم عمرو، لأنك عدلت زيداً بعمرو، فأوقعت كلّ واحدٍ منهما إلى جانب حرف الاستفهام، وجعلت الذي لا تسأل عنه بينهما، وهو قولك: عندك. وكذلك: أزيداً صرّبت أم عمراً، أزيداً قام أم عمرو. ولو قلت: أقام زيداً أم عمرو.. كان ذلك جائزاً حسناً» (المبرّد، ١٩٧٩، ٣/٢٩٣)، ونقل الرضي في شرح الكافية كلام سيبويه نصاً، مؤيداً إياه. (الرضي، د.ت، ٤/١٥٤).

وغلّط العدناني أيضاً في همزة التسوية قولهم: (سواءً أكان الخطيبُ مهندساً أم طبيباً)، وذهب إلى أن الصواب في ذلك هو (سواءً أ مهندساً كان الخطيبُ أم طبيباً)، لأنّ «الهمزة هنا هي للتسوية بين المهندس والطبيب، وأحدهما يجب أن يأتي بعد الهمزة مباشرة» (العدناني، ٢٠٠٨، ١٩)، غير دارك بأن لغويين قدامى ومعاصرين استعملوا هذا التعبير في مؤلفاتهم ومصنفاتهم اللغوية أكثر من مرّة، فقد ورد في لغة الرضي (٦٨٦هـ) في شرحه شافية ابن الحالج (٦٤٦هـ) عند حديثه عن اسم المصدر ك«الغسل بالنسبة إلى اغتسل، والعطاء بالنسبة لأعطى، والكلام بالنسبة لكلم، وعلى هذا فالوضوء والظهور والولوع - إن كان فعله أُولع كما ذكره سيبويه - أسماء مصادر، إن أريد بها الحدث، سواء أكان أولها مضموماً أم مفتوحاً...» (١٩٧٥، ١/١٦٠، ويُنظر: ابن عقيل، ١٩٨٥، ٤/٢٩١)، فلم يأت بأحد الاسمين المتساويين: (مضموماً أو مفتوحاً) بعد الهمزة مباشرة.

أما متجمع اللغة العربية في القاهرة، فهو أيضاً استعمل هذا التعبير في أثناء كلامه عن «جواز إلحاق المدّ الأصلي في صيغة (مفاعل) بالمدّ الزائد في صيغة (فعاثل)، وعلى هذا يجوز في عين مفاعل قلبها همزة، سواء أكان أصلها واواً أم ياءً، فيقال مكائد ومكائد». (الترزي، ومحمد شوقي، ١٩٨٧، ١٠٠)، فهل أخطأ متجمع اللغة العربية بالقاهرة الذي يضم حُذاق اللغة، في استخدام همزة التسوية عندما قال: (سواءً أكان أصلها واواً أم ياءً)، ولم يقل: (سواءً أواواً كان أصلها أم ياءً)، على ما نص عليه العدناني في أن التسوية هنا بين (الواو والياء) ويجب أن يأتي أحدهما بعد الهمزة مباشرة، أم غفل عنها؟! وكذا في معجم الوسيط القاهري: «سواءً أكان المرعى رطباً أم يابساً» (إبراهيم مصطفى وآخرون، مادة: وبل)، ثم إن هذا الاستخدام اللغوي وقع في لغة المجيدين من أساتذتنا كالدكتور عباس حسن - الذي يستأنس العدناني نفسه بآرائه اللغوية في معجمه (الأخطاء اللغوية الشائعة) - في مواضيع كثيرة، من ذلك قوله: «سواءً أكان الأُمُرُ محموداً، أم مذموماً» (١٩٧٤، ١/٤٠٢)، ويُنظر فيه: ١/٥٢، ١/٦٧٢)، ولم يقل: (سواءً أكان محموداً الأُمُرُ أم مذموماً).

ويبدو مما سبق أن كلا الاستعمالين اللغويين جائز، سواءً أوقع أحد الاسمين المتساويين بعد همزة التسوية مباشرة أم لم يقع، مادام ذلك لا يغيّر من دلالة التسوية شيئاً، بيد أن تقديم أحد الاسمين أحسن على حد قول سيبويه.

## ثانياً/ (أيّ) الاستفهامية :

١- إضافتها إلى المضمّر من دون عوده على متقدم:

لم يُجز (العدنانيّ) الاستفهام ب(أيّ) المضافة إلى المضمّر من دون عوده على متقدم، مغلّطاً قول القائل: (أيّهما أفضلُ الصناعةُ أم التجارةُ؟)، ويرى أن الصواب هو القول: (أيّما أفضلُ الصناعةُ أم التجارةُ؟)، معللاً ذلك بأن «الضمير يجب أن يعود إلى اسم قبله، لا إلى اسم بعده. والضمير (هما) جاء هنا قبل الاسمين اللذين يعود إليهما، وهذا لا يجوز لأن الاستفهام يكون عن الظاهر أول مرّة، فإذا كُتِر الظاهر، جاز لنا أن نستفهم عن ضميره، لذا وجب أن نضع (ما) مكان الظاهر، ونبدأ الجملة ب (أيّما) بدلاً من (أيّهما)» (العدناني، ٢٠٠٨، ٣٢). وعلى ما يبدو أن العدنانيّ - وإن لم يُصرّح بذلك - استند في تغليب التركيب إلى أمرين: الأول، عدم جواز عود الضمير إلى متأخر لفظاً ورتبة. والثاني، عدم جواز الاستفهام ب(أيّ) عن الضمير أول مرّة.

أما الأمر الأوّل، فيجدر ذكرُ أن هناك مواضع أقرّ فيها النحويون بعود الضمير على المتأخر لفظاً ورتبة. منها:

- ١- أن يكون الضمير مرفوعاً بنعم أو بئس، ولا يفسر إلا بالتمييز، نحو: نعم رجلاً زيد، وبئس رجلاً عمرو. (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٦٣٥).
- ٢- أن يكون الضمير مخبراً عنه، فيفسره خبره، نحو قوله تعالى: (إنّ هي إلاّ حياتنا الدُّنيا) (المؤمنون: ٣٧). وأوضح الزمخشري (ت ٥٣٨ هـ) عود الضمير (هي) في هذه الآية، قائلاً: إنّ «هذا ضمير لا يعلم ما يُعنى به إلا بما يتلوه من بياناته، وأصله (إن الحياة إلا حياتنا الدنيا) ثم وضع (هي) موضع الحياة لأنّ الخبر يدل عليها ويبينها، ومنه: هي النفس تتحمل ما حملت، وهي العرب، تقول ما شاءت». (الزمخشري، د.ت، ٣/ص ١٨٩).
- ٣- ضمير الشأن أو القصة أو الأمر، وفيه قال سيبويه (١٨٠ هـ):  
«ومما يضمّر لأنّه يُفسّر ما بعده، ولا يكون في موضعه مظهر، قول العرب: إنّه كرامٌ قومك، وإنّه ذاهبةٌ أمّك. فالهاء إضمار الحديث الذي ذكرت بعد الهاء، كأنّه في التقدير - وإن كان لا يُتكلّم به - قال: إن الأمر ذاهبةٌ أمّك وفاعلةٌ فلان، فصار هذا الكلام كلّه خبراً للأمر، فكذلك ما بعد هذا، في موضع خبر». (د.ت، ٢/ص ١٧٦)، أي ما بعد الهاء خبر ل(إن).
- ٤- أن يُجرّ الضمير ب(ربّ) مفسّراً بتمييز، كقولهم: ربّه رجلاً، ولا يجوز لك أن تقول: (ربّه) وتسكت، لأنّه إنّما ابتدأ بالإضمار على شريطة التفسير. (د.ت، ٢/ص ١٧٦).

- ٥- أن يكون الضمير مبدلاً منه الظاهر المفسر له، كضربته زيداً. (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٦٣٩).
- واستناداً إلى ما سبق يمكن القول إن التركيب الذي غلّطه العدناني من حيث المعنى هو: أيّ الأمرين أفضلُ الصناعة أم التجارة؟ فحذف (الأمرين)، وجعل مكانه (هما) لأن بعده ما يفسره.
- وأما الأمر الثاني، فحسبنا ما جاء في المقتضب: «واعلم أن كل ما وقعت عليه (أي) فتفسيره ب(ألف الاستفهام) و(أم)، لا تكون إلا على ذلك، لأنك إذا قلت: أزيد في الدار أم عمرو؟ فعبارة أيّهما في الدار» (المبرد، ١٩٧٩، ٢/ص ٢٩٣). فكلام المبرد هذا يشير بوضوح إلى أن (أيّهما) التي استفهم بها في آخر كلامه، بمنزلة (الهمزة) و(أم) المتصلة، والعكس صحيح.
- وإذا جاز للعدناني أن يأخذ على الذين يلجأون إلى هذا الاستعمال اللغوي الذي نصّ عليه في معجمه، عاداً إياه من الأخطاء اللغوية المعاصرة، فإنني أرجو أن يجوز لي أن آخذ على ما أخذ العدناني، فأقول: إن هذا الاستعمال اللغوي ليس حديثاً وليد العصر، فقد ورد في شعر الشعراء الجاهليين، فها هو المثقّب العبدي (ت ٧١ هـ) يقول (١٩٧١، ص ٢١٢-٢١٣):
- وما أدري إذا يَمَمْتُ وَجْهًا ... أريدُ الخَيْرَ أيُّهُما يَلِينِي  
الْخَيْرُ الَّذِي أَنَا أَبْتَغِيهِ ... أم الشَّرُّ الَّذِي هُوَ يَبْتَغِينِي

وقد ورد هذا الاستعمال في كلام الفصحاء من أهل اللغة والأدب، إذ يقول أبو هلال العسكري (ت ٣٩٥ هـ) في كتابه (الفروق اللغوية): «أيّهما أفضل: الإيمان أو الإسلام» (العسكري، ١٩٩١، ص ٣١٨). ولم يخلُ كتاب (الإمتاع والمؤانسة) لأبي حيّان التوحيدي (ت ٤١٤ هـ)، من ذكر هذا الاستعمال اللغوي:

«قيل لديدجانس: أيّهما أولى، طلبُ الغنى، أم طلبُ الحكمة؟، فقال: للدنيا الغنى وللآخرة الحكمة» (التوحيدي، ١٩٥٣، ٢/ص ٣٢). فصحّ بذلك الوجهان: (أيّما أفضلُ الصناعة أم التجارة؟)، و(أيّهما أفضلُ الصناعة أم التجارة؟) في عود الضمير إلى متأخر لفظاً ورتبة، على ما بيّناه.

٢ - تذكيرها وتأنيتها:

يجرنا الحديث عن (أي) الاستفهامية هنا إلى تساؤل آخر: هل يجوز تذكيرها وتأنيتها عند إضافتها إلى الظاهر، فنُدْغِر مع المذْغِر، وتؤنّث مع المؤنّث؟

تطرّق محمد العدناني إلى هذه المسألة، مُغلّطاً قول القائل: (أينة طالبة فازت بالجائزة؟)، فأوجب التذكير دوماً، إذ قال: «ويقولون أينة طالبة فازت بالجائزة؟ والصواب: أيّ طالبة، لأن (أيّ) الاستفهامية إذا أضيفت إلى نكرة ثبت لفظها مفرداً دائماً» (العدناني، ١٩٨٩، ص ٤٢).

ولا شك في أن استخدام (أي) هنا بلفظ واحد للمذكر والمؤنث هو المختار عند النحاة، لكنهم لم ينكروها تأنيثاً مع المؤنث، ما يعني أن كلا الوجهين جائز خلافاً للعدناني، وما علينا إلا أن نبيّن الحجة على ذلك.

فقد ذكر الزماني (ت ٣٨٨هـ) تأنيثها وتذكيرها في رسالته: «تقول: أيتها امرأة عندك، وأي رجل في الدار» (الزماني، ١٩٨٤، ص ١١). وجاء في الصحاح: «وتقول: أي امرأة جاءتك أو جاءك، على الاستفهام، وأيتها امرأة جاءتك؟» (الجوهري، ١٩٨٧، مادة: أي). فأجاز الوجهين: أي امرأة وأيتها امرأة. وفي ذلك أيضاً قال صاحب المصباح المنير: «والأفصح استعمالها في الشرط والاستفهام بلفظ واحد للمذكر والمؤنث... وقد تطابق في التذكير والتأنيث نحو: أي رجل، وأية امرأة» (الفيومي، د.ت)، مادة: إيه، فآثر التذكير مع المؤنث ولم يوجب، وأجاز المطابقة فيها. ثم إن تأنيث (أي) وقع في لغة سيبويه عند حديثه عن قول القائل: «فيها عبدالله قائماً، وعبدالله فيها قائماً..، فصار قولك (فيها) كقولك: استقرّ عبدالله، ثم أردت أن تخبر على أية حال استقرّ؟، فقلت قائماً، فقائم حال مستقرّ فيها» (سيبويه، د.ت)، ١٩٨٨-٨٩. فسيبويه أنت (أي) مع المؤنث في قوله (على أية حال استقرّ؟) ولم يدكرها.

وأنتها الأشموني (ت ٩٢٩هـ) كذلك في شرحه ألفية ابن مالك: «وحكى سيبويه عن بعضهم: ما جاءت حاجتك..، وأدخل التأنيث على (ما) لأنها هي الحاجة..، والتقدير: أية حاجة صارت حاجتك؟» (الأشموني، ٢٠١٠، ١/١١١، ويُنظر: ابن عقيل، ١٩٨٥، ٤/٣١٩). فأضاف (أية) إلى (حاجة) وهي مؤنثة مطابقتاً إياها في التأنيث.

وقد اجتمع تذكيرها وتأنيثها في قول الشعراء المحتج بشعرهم، إذ قال ودّالك بن ثَمِيل المازني (المرزوقي، ٢٠٠٣، ص ٩٧):

إِذَا اسْتُنْجِدُوا لَمْ يَسْأَلُوا مَنْ دَعَاهُمْ لِأَيَّةِ حَرْبٍ أَمْ بِأَيِّ مَكَانٍ

وقال الكميّ (الكميت، ٢٠٠٠، ص ٥١٦):

بِأَيِّ كِتَابٍ، أَمْ بِأَيَّةِ سُنَّةٍ يُرَى حُبُّهُمْ عَارًا عَلِيًّا، وَتَحَسَّبُ

وقال الفرزدق (١٩٨٧، ص ٩٤):

بِأَيَّةِ زَنْمَتَيْكَ تَنَالُ قَوْمِي إِذَا بَحْرِي رَأَيْتَ لَهُ عُبَابًا

فأضيفت (أي) إلى (زنم) و(حرب)، و(سنة)، وكلهنّ أسماء مؤنّثة، ولحقتها تاء التأنيث لذلك.

ويستنتج مما سبق أن اللغة الأولى، وهي اختيار التذكير، لغة فصيحة لا يشك في ثبوتها، وأن اللغة الثانية، وهي تأنيث (أي) إذا أريد بها المؤنث، لغة صحيحة أيضاً، على ذكرنا ما ينصرها من الأدلة والشواهد.

### ثالثاً/ دخول (قد) على المضارع المنفي ب(لا):

بحث العدناني في (معجم الأخطاء الشائعة) مسألة الفصل بين (قد) والفعل المضارع ب(لا) النافية، فغلط قولهم: (قد لا أجيء)، محتجاً بأن (قد) حرف يختص بالفعل المثبت (يُنظر: العدناني، ٢٠٠٨، ص ٢٠٠)، ثم تعرّض للمسألة مرة أخرى في (معجم الأغلط اللغوية المعاصرة)، فعدل عن التعليل إلى التصويب، إذ قال: «ويخطئون من يفصل بين الفعل المضارع و(قد) ب(لا)، فيقول: قد لا أسافر غداً، لأن النحاة يقولون: إن (قد) هنا هي حرف يختص بالفعل المثبت. فمما قاله مغني اللبيب: (قد) الحرفية مختصة بالفعل المتصرف الخبري المثبت المجرد من جازم وناصب وحرف تنفيس (السين وسوف)، وهي معه كالجزء، فلا تُفصل منه بشيء، اللهم إلا بالقسم» (العدناني، ١٩٨٩، ص ٥٣٧، ويُنظر: الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٢٢٧)، ولم ير العدناني إفادة في اجتناب دخول (قد) على الفعل المضارع المنفي ب(لا)، على الرغم من نص صاحب المغني على ذلك، معللاً ذلك لوقوع الفصل بينهما ب(لا) في عبارات النحويين واللغويين والشعراء قديماً، ثم استشهد لذلك بعباراتهم، منها: (العدناني، ١٩٨٩، ص ٥٣٨)

قول ابن جني (ت ٣٩٢هـ) في الخصائص: «كما أنّ القول قد لا يتم معناه إلاّ بغيره» (د.ت، ١/٢٠). وقول الأعشى (١٩٥٠، ص ١٩٥):

وقد قالت فُتَيْلَةُ إذ رَأَتِي وقد لا تَعْدَمُ الحَسَنَاءُ ذاما

وقول الشاعر المخضرم النمُرُ بِنُ تَوْلَب: (٢٠٠، ص ١١٧)

واخِبِبْ حَبِيبَكَ حُبًّا رويداً فقد لا يَغوْلُكَ أن تَضْرِمَا

وحسنًا فعل العدناني بعدوله عن التعليل إلى التصويب، ولعلي أقدم مزيداً من الأدلة على وقوع الفصل بينهما ب(لا) في آثار أئمة العربية، إذ جاء في (سر صناعة الإعراب): «ويؤنسك بأن لفظ التثنية قد لا يكون تثنية لواحد» (ابن جني، ١٩٨٥، ٢/ص ٤٦٩)، و«جُعِلت اللام التي هي غير عاملة في ما قد لا يكون مفرداً» (ابن جني، ١٩٨٥، ١/ص ٣٧٣. ويُنظر فيه: ١/ص ٥٦). وفي (اللمع): «وقد لا نقول: من هل، ولا قد هل، ولا تأمر به» (ابن جني، ١٩٧٢، ١/ص ٨)، وفي (تهذيب اللغة): «وليس في هذا يأسٌ من مكر قد يكون وقد لا يكون» (الأزهري، د.ت)، مادة: (ومض)، وفيه أيضاً «قال ابن شميل: سمعت الخليل بن أحمد يقول: الأمور على ثلاثة أنحاء، يعني على ثلاثة أوجه، شيء يكون البتة، وشيء لا يكون البتة، وشيء قد يكون وقد لا يكون...» (الأزهري، د.ت، مادة: بت)، وفي (المخصص): «وَصَفَّ البحرَ بالجرِّدِ لأنه قد لا يكون كذلك إذا تَمَوَّجَ» (ابن سيده، ١٩٩٦، ٢/ص ٣٦٣. ويُنظر فيه: ٣/ص ١٤)، كما ورد استعمال الفصل بينهما ب(لا)، في (المسائل الخلافية) للعكبري (ت ٦١٦ هـ) وهو من أئمة النحو: «إن التقديم والتأخير قد لا يَصْحُحُ في كثير من المواضع» (١٩٩٢، ص ٩٦)، وفي (شرح الشافية): «وقال الأخفش: الألف لا بد لها من كونها تابعة لما قبلها، وليس الواو كذا، فإنها قد لا يكون ما قبلها مضموماً» (الرضي، ١٩٧٥، ٣/ص ٢٩. ويُنظر فيه: ٢/ص ٣٨ و ١٨٤)، وفي (شرح الكافية): «أن المخبر عنه قد لا يكون معرفة» (الرضي، د.ت، ٣/ص ٩. ويُنظر فيه: ٢/ص ١٣٨، ٤/ص ٢٠٨)، وكذا في (اللسان): «وقال أجرد لأنه قد لا يكون كذلك» (ابن منظور، د.ت، مادة: سدر. ويُنظر مادة: قول)، وفي (المصباح): «وإلى: من حروف المعاني، تكون لانتهاء الغاية، تقول: سرت إلى البصرة، فانتهاه السير كان إليها، وقد يحصل دخولها وقد لا يحصل» (الفيومي، د.ت، مادة: ألى. ويُنظر فيه: مادة: بلي، وخلط، وسبق، وعسب)، وفي (الكليات): أن «التصور قد يكون علماً، وقد لا يكون كالمتصور الكاذب، والعلم قد لا يكون تصوراً كالصدق، والتصديق أيضاً قد يكون علماً، وقد لا يكون كالصدق الكاذب، والعلم قد لا يكون تصديقاً بل تصوراً» (الكفوي، ١٩٩٨، ص ٢٩٠)، وفيه أيضاً: إن «ما يُكْرَه من الأمة قد لا يُكْرَه من النبي» (الكفوي، ١٩٩٨، ص ٩٢٠)، ومنه أيضاً ما جاء في (التاج): «الشَّيْصُ بالكسْرِ: تَمَرٌ لا يَشْتَدُّ نَوَاهُ. قال الفراء: قد لا يكون له نوى» (الزبيدي، ١٩٨٤، مادة: شيص). وفي (حاشية الصبان): «أن السامع قد لا يسمع أول الكلام» (الصبان، ٢٠١٤، ١/ص ٣٦٨).

ونحن لا نماري في ما أقره ابن هشام (ت ٧٦١ هـ) في (المغني) من اختصاص (قد) «بالفعل المتصرف الخبري المثبت» (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٢٢٧)، ولكن ما لفت انتباهنا هو أن ابن هشام بعدما نصّ على الاستعمال الأمثل لهذا الأسلوب، وجدناه يستعمل الفصل بينهما ب(لا) في (المغني) نفسه، إذ قال في مبحث (هل): «...قد تأتي لذلك كما في الآية، وقد لا تأتي له» (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٤٦١)، وفيه أيضاً: «أن المصدر قد لا يُعطى حكم (أن) أو (أن) وصلتهما وبالعكس» (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٨٨٩)، وقال أيضاً عند حديثه عن إضافة (لن) إلى الجملة: «وقد لا تضاف» (الأنصاري، ٢٠٨، ١٩٩٩)، واستعمله كذلك في (أوضح المسالك) عند حديثه عن (أم) المنقطعة التي «قد تقتضي مع ذلك استفهاماً حقيقياً..» وقد لا تقتضيه ألبتة» (الأنصاري، ١٩٧٩، ٣/ص ٣٧٥. ويُنظر فيه: ٣/ص ٢٩٨)، وفي شرحه (شذور الذهب): «والحاصل أن الاسم قد لا يكون ذكراً لأجل أمر وقع فيه» (الأنصاري، ٢٠٠٤، ١/ص ٣٠٠).

وليس ابن هشام وحده الذي جاء بعكس ما أقرّ، فمن قبل كان ابن مالك (ت ٦٧٢ هـ) على رأس الذين قالوا: «ولا يفصل بين (قد) والفعل إلا بالقسم» (١٩٩٠، ٤/ص ١٠٨)، ثم جاء بعكس ذلك، فمع هذا الذي ذكره في (شرح التسهيل)، قال في ألفيته: «والمصروف قد لا ينصرف» (ابن عقيل، ١٩٨٥، ٣/ص ٣٣٨)، ففصل بين (قد) والفعل المضارع ب(لا) النافية، ومنهم أيضاً الفيروزآبادي (ت ٨١٧ هـ) فبعدهما نصّ على أن (قد) «الحَرْفِيُّه مُخْتَصَّهٌ بِالْفِعْلِ الْمُتَصَرِّفِ الْخَبَرِيِّ الْمُثَبِّتِ الْمُجَرَّدِ مِنْ جَازِمٍ وَنَاصِبٍ وَحَرْفِ تَنْفِيسٍ» (٢٠٠٥، مادة: قد)، وجدناه يستعمل الفصل بينهما ب(لا) النافية، فقال: «الجأش: رُوع القلب إذا اضطرب عند الفزع، ونفس الإنسان، وقد لا يُهمز» (٢٠٠٥، مادة: جأش)، وقال أيضاً: «الدغدغة: الزغزغة في معانيها، وحركة وانفعال في نحو الإبط والبُطْع والأحمص، وقد لا يكون لبعض الناس» (٢٠٠٥، مادة: دغدغ)، وكذا فعل السيوطي (ت ٩١١ هـ)، فبعدهما نصّ على اختصاص (قد) بالفعل المتصرف الخبري المثبت في (الهمع) (١٩٨٠، ٤/ص ٣٧٧)، أتى بالفعل

المضارع منفيًا بعد (قد) في المؤكِّف نفسه، إذ قال: «إن الضمير قد لا يتعدى إليه الفعل إلا بحرف جر» (١٩٨٠، ٥/ص ١٥٨)، وقال أيضاً: «قد لا يكون قبل (إلا) فعلٌ، نحو: القوم إخوانك إلا زيداً» (١٩٨٠، ٣/ص ٢٥٢). وفي (المزهر) أيضاً: «ثم إن الموضوع له قد لا يوجد إلا في الذهن فقط كالعلم ونحوه» (السيوطي، ١٩٩٨، ١/ص ٣٧).

وأما العلة في نشوء هذا الأسلوب وانتشاره - إضافةً إلى وقوع ما يسنده سماعاً في كلام العرب - فهي في النحويين أنفسهم، إذ عملوا بعكس ما أقرّوا غير آبهين لقيدهم، فانتشر الأسلوب بين جمهور المتحدثين بالعربية كانتشار النار في الهشيم.

ثم إن قولك: (قد لا أسافر)، لا ينافي قولك: (قد أسافر)، لأن «قولك: قد أسافر، الأصل فيه أنك مقيم والسفر عارض، أما قولك: قد لا أسافر، فالأصل فيه أنك مسافر والإقامة عارضة، وهذا ملمحٌ دلاليٌّ بادٍ في هذا الأسلوب» (أبو الهيجاء، ٢٠٠٨، ١٨٣/ص)، لا مجال لغمزه.

وأما مجمع اللغة القاهري فقد أضفى الشرعية على هذا الأسلوب، إذ رأى «أنه لا مانع من دخول (قد) على الفعل المضارع المنفي ب(لا)، وعلى هذا يصح قولهم: قد لا يكون كذا» (الترزي، ومحمد شوقي، ١٩٨٧، ١٠٦/ص)، ولعلّ في ذلك مزيدٌ نصرته لما رأى العدناني، وأتده كلٌّ من أبي السعود (د.ت، ص ٢١-٢٢)، وأحمد مختار عمر الذي وصف الأسلوب بالفصيح (٢٠٠٨، ٩٣٨/ص).

وعلى هذّي ممّا وقع في لغة أئمة العربية من أسلوب الفصل بين (قد) والفعل المضارع ب(لا) النافية، وما رآه العدناني، استعملنا الأسلوب نحن أيضاً في بحثنا هذا.

#### رابعاً/ مجيء (لعلّ) مقرونةً بالفعل الماضي:

قال العدناني: «ويُخطئون من يقرن (لعلّ) بالفعل الماضي: (لعلّه فآز)، ويقولون إن الصواب: قرنّها بالمستقبل، لأنها لتوقع مَرَجُو أو مَخُوفٍ: لعلّه يَفُوزُ» (٢٠٠٨، ٢٢٨/ص).

وذهب العدناني إلى جواز مجيء (لعلّ) مقرونةً بالفعل الماضي في نحو قولهم: (لعلّه فآز) (يُنظر: ٢٠٠٨، ٢٢٨/ص)، خلافاً للحريري (ت ٥٦٥هـ) الذي علّط الأسلوب لاستحالة معنى التوقع ل(لعلّ) مع الماضي، إذ قال: «ويقولون: (لعلّه نديمٌ ولعلّه قديمٌ)، فيلفظون بما يشتمل على المناقضة، وينبئ عن المعارضة، ووجه الكلام أن يُقال: (لعلّه يفعل أو لا يفعل)، لأن معنى (لعلّ) التوقع لمرجو أو مَخُوفٍ، والتوقع إنما يكون لما يتجدد ويتولد، لا لما انقضى وتصرّم» (الحريري، ١٩٩٦، ١٥٨/ص).

فما الرأي في ذلك؟

قلنا: إن ما ذهب إليه العدناني صحيح، ذلك لأن تصريح الحريري ومَن حذا حذوه من بعده قديماً كابن الجوزي (ت ٥٩٧هـ) (يُنظر: د.ت، ص ١٦١)، وحديثاً كعبدالمطلب (يُنظر: ٢٠٠٥، ٢٣/ص)، وأبي الفتوح (يُنظر: ١٩٨٣، ٥٩/ص)، وجودة مبروك (يُنظر: ٢٠٠٥، ٩٣/ص)، بتغليب مجيء (لعلّ) متلوّةً بالفعل الماضي، مدفوع من ثلاثة أمور:

الأمر الأوّل: أنّ بعض النحويين المدقّقين، تعقبوا هذا التغليب ورذّوا عليه، وأوضّحو صحّة هذا الأسلوب. ويمكن جمع الأسباب التي ذكرها في تصحيح هذا الأسلوب على النحو الآتي (يُنظر: ابن بَرِّي وابن ظفر، ١٩٩٢، ٥١-٥٢، والأنصاري، ١٩٩٩، ٣٨٠/ص، والحريري، ١٩٩٦، ١٥٨/ص):

١- وُرُودُ السَّماعِ الصَّحيحِ الفصيحِ بذلك، فقد استشهد من صحّح هذا الأسلوب بالشواهد الآتية:

قول النبي (ص) في الحديث الصحيح: «وَمَا يُدْرِيكَ، لَعَلَّ اللَّهَ أَظْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ» (البخاري، ٢٠٠١، ٧٦/ص).

وقول امرئ القيس (٢٠٠٤، ١٠٧/ص):

وَبَدَّلْتُ قَرْحاً دَامِياً بَعْدَ صِحَّةٍ لَعَلَّ مَنَايَا تَحَوَّلْنَ أَبُوسَا

وقول الفرزدق (١٩٨٧، ٩٠/ص):

لَعَلَّكَ فِي حَذْرَاءَ لُمْتَ عَلَى الَّذِي تَخَيَّرْتَ الْمِعْرَى عَلَى كُلِّ حَالٍ

وقوله أيضاً (القيسي، ١٩٨٧، ١/ص ١٤٦، والأنصاري، ١٩٩٩، ص ٣٨٠):  
 أَعْدَ نَظْرًا يَا عَبْدَ قَيْسٍ، لَعَلَّمَا أَضَاءَتْ لَكَ النَّارُ الْجِمَارَ الْمُقَيَّدَا  
 وَكَانَ ابْنُ هِشَامٍ (ت ٧٦١هـ) لَمَّا اسْتَشْهَدَ بَيْتَ الْفَرَزْدَقِ هَذَا عَلَى صِحَّةِ الْإِخْبَارِ عَنْ (لَعَلَّ) بِالْفِعْلِ الْمَاضِي، قَدْ خَشِيَ اعْتِرَاضًا مِنْ إِحْقَاقِ (مَا) بِ(لَعَلَّ) فِي قَوْلِ الْفَرَزْدَقِ: (لَعَلَّمَا أَضَاءَتْ)، فَابْتَدَأَ بِالْحِجَّةِ قَائِلًا: «فَإِنْ اعْتَرَضَ بَأَنَّ (لَعَلَّ) هُنَا مَكْفُوفَةٌ بِ(مَا)، فَالْجَوَابُ: أَنَّ شُبْهَةَ الْمَانِعِ أَنَّ (لَعَلَّ) لِلْإِسْتِيقْبَالِ فَلَا تَدْخُلُ عَلَى الْمَاضِي، وَلَا فَرَقَ عَلَى هَذَا بَيْنَ كَوْنِ الْمَاضِي مَعْمُولًا لَهَا أَوْ مَعْمُولًا لِمَا فِي حَيْزِهَا» (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٣٨٠)، ثُمَّ قَالَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: «وَجَوَّزَ قَوْمٌ إِعْمَالَهَا حِينَئِذٍ حَمَلًا عَلَى (لَيْتَ) لِاسْتِرَاكِهِمَا فِي أَنْهَمَا يُغَيَّرَانِ مَعْنَى الْإِبْتِدَاءِ...، وَبَعْضُهُمْ خَصَّ لَعَلَّ بِذَلِكَ، لِأَشَدِّيَّةِ التَّشَابُهِ، لِأَنَّهَا وَ(لَيْتَ) لِلْإِنْشَاءِ» (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٣٧٨)، وَقَالَ الزَّمْخَشَرِيُّ (ت ٥٣٨هـ) مَعْلَقًا عَلَى قَوْلِ الْفَرَزْدَقِ هَذَا: «وَمِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُ مَا مَزِيدَةٌ وَيُعْمَلُهَا» (١٩٩٣، ص ٣٨٩).

٢- نَصُّ (ابْنِ هِشَامٍ) صِرَاحَةً فِي مَبْحَثِ (لَعَلَّ) عَلَى صِحَّةِ هَذَا الْأَسْلُوبِ، إِذْ قَالَ: «وَلَا يَمْتَنِعُ كَوْنُ خَبْرِهَا فِعْلًا مَاضِيًا» (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٣٨٠).  
 ٣- الِاسْتِدْلَالُ عَلَى بَطْلَانِ امْتِنَاعِ ذَلِكَ، بِثَبُوتِ مَجِيءِ (لَيْتَ) مُخْبَرًا عَنْهَا بِالْفِعْلِ الْمَاضِي، وَهِيَ بِمَنْزِلَةِ (لَعَلَّ) (الأنصاري، ١٩٩٩، ص ٣٨٠)، نَحْوَ قَوْلِهِ تَعَالَى: (قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِثُّ قَبَلٍ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًا مَنْسِيًا) (مريم: ٢٣).

٤- تَصْحِيحُ ذَلِكَ مِنْ حَيْثُ الدَّلَالَةُ الَّتِي قَدْ تُفِيدُهَا لَفْظَةُ (لَعَلَّ)، وَهِيَ أَنَّهَا وَإِنْ كَانَ الْأَصْلُ فِيهَا أَنْ تُفِيدَ التَّوَقُّعَ، فَإِنَّ ذَلِكَ لَا يَمْنَعُ أَنْ يُخْرَجَ الْكَلَامُ بِهَا مُخْرَجَ الْمُظَنُّونَ فِيهِ، وَالظَّنُّ يَكُونُ فِي الْمَسْتَقْبَلِ، وَفِي الْمَاضِي، يَدُلُّ عَلَى صِحَّةِ ذَلِكَ الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ، وَأَبْيَاتِ امْرِئِ الْقَيْسِ وَالْفَرَزْدَقِ الْمَذْكُورَةِ آفَاقًا.

الأمر الثاني: هو ما نضيفه من الشواهد التي تُصمُّ إلى ما في الأمر الأول، مما يُؤيِّد وَيَعَضِّدُ صِحَّةَ هَذَا الْأَسْلُوبِ، وَهِيَ:

قول النبي (ص) في الحديث الصحيح: «فَلَعَلَّ ابْنَكَ هَذَا نَزَعَهُ عِرْقُ» (البخاري، ٢٠٠١، ٨/ص ١٧٣)، وقوله (ص) أيضاً: «لَعَلَّنَا أَعْجَلْنَاكَ» (البخاري، ٢٠٠١، ١/ص ٤٧). وقول الخارجي (ت ١٣٠هـ) (١٩٨٥، ص ٢٩):

لَعَلَّكَ وَالْمَوْعُودُ حَقٌّ وَقَاؤُهُ  
 بَدَا لَكَ فِي تِلْكَ الْقُلُوصِ بَدَاءُ  
 وقول الدؤلي (١٩٥٣، ص ١٧٣):

لَعَلَّ أَخِي لَمَّا رَأَى حُسْنَ شَيْمِي  
 وَلِيَنِي إِلَيْهِ ظَنَّ أَنَّي أَوَارِبُهُ  
 وقول جرير (١٩٨٦، ص ٦٣):

لَعَلَّكَ يَا عُتَيْدُ حَسِبْتَ حَرْبِي  
 تَقَلَّدَكَ الْأَصْرَةَ وَالْعِلَابَا  
 وقول جرير أيضاً (١٩٨٦، ص ٤٦٦):

لَعَلَّ بُنْيَ شِعْرَةَ عَبَابٍ عَيْسًا  
 وَذُبْيَانَ الْحَمَالَةَ وَالطَّعَانَ  
 وقول ذي الرُّمَّة (١٩٩٣، ص ٦٢):

لَعَلَّ دِيَارًا بَيْنَ وَعَسَاءٍ مُشْرِفٍ  
 وَيَبْنَ قَسَا كَانَتْ مِنَ الْحَيِّ مُنْشَدَا

وأما الأمر الثالث: فهو وقوع (لَعَلَّ) مُخْبَرًا عَنْهَا بِالْفِعْلِ الْمَاضِي، فِي عِبَارَاتِ عُلَمَاءِ النُّحُوِّ وَاللُّغَةِ:

قال ابن جني (ت ٣٩٢هـ): «لَعَلَّهُ قَطَعَ يَدَهُ أَوْ رِجْلَهُ» (د.ت، ٢/ص ٤٥٠)، وقال ابن سيده (ت ٤٥٨هـ): «وَلَعَلَّ سَيَبُوهُ أَرَادَ إِذَا ذُكِرَ رِيحَانَهُ مَعَ سُبْحَانَهُ كَانَ غَيْرَ مَتَمَكَّنٍ» (١٩٩٦، ٥/ص ٢٣٣). ويُنظر فيه: ٤/ص ٣٢٨، ٤/ص ٣٣٠)، ومن ذلك أيضاً ما قاله الزَّمْخَشَرِيُّ (ت ٥٣٨هـ): «لَعَلَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَخْفَى عَنْهُ ذَلِكَ لِمَصْلَحَةِ رَأْيَا» (د.ت، ٣/ص ٣٦٥)، وقوله أيضاً: «ومثال هذا: أَنْ يُخَوَّنَ بَعْضُ الْأَمْنَاءِ، فَيَقُولُ: لَعَلَّ اللَّهُ خَدَّلَنِي، لَعَلَّ اللَّهُ أَعَمَّى قَلْبِي» (د.ت، ٤/ص ٢٢٦)، وقول الفيروزآبادي (ت ٨١٧هـ): «أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ مَسْعُودٍ التُّوزِيَّ: مُحَدَّثٌ، لَعَلَّهُ نُسِبَ إِلَيْهِ» (٢٠٠٥، مادة:

تأز)، وقوله: «...وَلَعَلَّهُ أَحَدُهُ مِنْ ابْنِ فَارِسٍ» (٢٠٥، مادة: عرر)، وكذا قول ابن منظور (ت ٧١١هـ): «وَلَعَلَّهُ أَرَادَ أَنْ يَشْفَى» (د.ت، مادة: شفف)، وقول السيوطي (ت ٩١١هـ): «لَعَلَّهُ أَرَادَ بِقَوْلِهِ (دَرُوك) فِعْلاً مِنَ الدَّرِكِ» (١٩٩٨، ١/ص ٤٦٤-٤٦٥). ويُنظر فيه: ٢/ص ٤٢٩).

وبهذا تَظْهَرُ صَحَّةُ مَا أَجَازَهُ الْعَدْنَانِي، وَهُوَ مَجِيءُ (لَعَلَّ) مَقْرُونَةٌ بِالْفِعْلِ الْمَاضِي، وَأَيَّدَهُ (أَحْمَدُ مَخْتَارُ عَمْرٍ)، وَاضِعاً هَذَا الْأَسْلُوبَ فِي الْمَرْتَبَةِ الْفَصِيحَةِ (يُنظر: ٢٠٠٨، ص ٦٣٩). بيد أن ما يُسْتَحْسَنُ ذِكْرَهُ بِإِزَاءِ هَذَا الَّذِي تَقَدَّمَ، هُوَ أَنَّ النَّازِرَ فِي هَذَا الْأَسْلُوبِ فِي الشَّوَاهِدِ الْعَرَبِيَّةِ الْمَسْمُوعَةِ وَعِبَارَاتِ النَّحْوِيِّينَ وَاللُّغَوِيِّينَ، يَنْقَادُ إِلَى فَهْمٍ مُعَيَّنٍ، وَهَذَا الْفَهْمُ يُعَدُّ حَصِيلَةً لِتَفَاعُلِ أَمْرَيْنِ هُمَا: مُقْتَضَى الْحَالِ وَالسِّيَاقِ اللَّغَوِيِّ اللَّذَانِ تَشَكَّلَتْ مِنْهُمَا الدَّلَالَةُ الَّتِي أَفَادَتْهَا (لَعَلَّ) مَخْبِراً عَنْهَا بِالْفِعْلِ الْمَاضِي، وَهِيَ دَلَالَةُ الْمَظْنُونِ فِيهِ، «وَالظَّنُّ يَكُونُ فِيهَا مَصْطُوحاً وَفِيهَا يُسْتَقْبَلُ» (ابن بَرِّي وَابْنُ ظَفَرٍ، ١٩٩٢، ص ٥١)، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

### خامساً/دخول (أل) على (كل) و(بعض):

أجاز العدناني دخول الألف واللام على (كل) و(بعض)، فتقول: (الكل) و(البعض) (يُنظر: ٢٠٠٨، ص ٢٢١-٢٢٢)، واتفق معه في ذلك عباس حسن (يُنظر: ٣/١٩٧٤، ص ٧٢)، وأحمد مختار عمر (يُنظر: ١٩٩٨، ص ١٩٨)، وإميل يعقوب (يُنظر: ١٩٨٦، ص ٢٣٣)، والزعبلاوي (يُنظر: ٢٠٠٦، ص ٥٦، و٤٥١، و٥٢٦). وهو موضع خلاف بين قدامى اللغويين، فقد جاء في تهذيب اللغة: «وقال أبو حاتم: قلت للأصمعي: رأيت في كتاب ابن المقفع: العلم كثير، ولكن أخذ البعض خير من ترك الكل. فأنكره أشد الإنكار، وقال: الألف واللام لا تدخلان في (بعض) و(كل) لأنهما معرفة بغير ألف ولام، وفي القرآن: (وكل أتوه داخريين) (النمل: ٨٧). قال أبو حاتم: ولا تقول العرب الكل ولا البعض» (الأزهري، د.ت، مادة: بعض)، وتابعهما في ذلك ابن فارس (ت ٣٩٥هـ): «فأما (كل) فهو اسمٌ موضوع للإحاطة، مضافٌ أبداً إلى ما بعده، وقولهم الكل، وقام الكل فخطأ، والعرب لا تعرفه» (١٩٧٩، مادة: كل)، والراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢هـ) الذي قال: «لم يرد في شيء من القرآن، ولا في شيء من كلام الفصحاء: الكل بالألف واللام» (د.ت، ص ٥٦٤)، وذهب السيوطي (ت ٩١١هـ)، إلى أن كلمتي (كل) و(بعض) معرفتان بغير ألف ولام، لأنهما في نية الإضافة لذا تعرفتا (يُنظر: ١٩٨٠، ٤/ص ٢٨٦)، فيكون تنوين (كل) في قوله تعالى المذكور آنفاً، تنوين عوض عن كلمة محذوفة، والتقدير هو: (كل الخلق...).

ويبدو مما سبق أن أصحاب المنع احتجوا بما يأتي:

- ١- أن كلمتي (كل) و(بعض) عند القطع في نية الإضافة.
  - ٢- أن الكلمتين لم تردا بالألف واللام في القرآن الكريم، ولا عن العرب.
- ولكن كثيراً من النحويين واللغويين القدامى أجازوا دخول (أل) على (بعض) و(كل) (يُنظر: الزجاج، ١٩٨٦، ٢/ص ٦٥٥، والأندلسي، ١٩٨٧، ٢/ص ٥١٥، والعدناني، ٢٠٠٨، ص ٢٢٢)، عادين التنوين فيهما تنوين تنكير ليس إلا (يُنظر: إميل يعقوب، ٢٠٠٧، ص ١١٧-١١٨). يؤكد ذلك ما نقله الفيومي (ت ٧٧٠هـ) من قول «الأزهري: وأجاز النحويون إدخال الألف واللام على (بعض و كل) إلا الأصمعي» (د.ت، مادة: بعض). وأشار السيوطي (ت ٩١١هـ) في مبحث (كل وبعض)، إلى مذهب كل من «الأخفش، وأبي علي الفارسي، وابن درستويه، في قولهم بأنهما نكرتان، وأنهما معرفتان ب(أل)، ويُنصبان على الحال، قياساً على (نصف) و(سدس) و(ثلث)، فإنها نكرات بإجماع، وهي في المعنى مضافات، وحكوا: (مررت بهم كلاً) بالنصب على الحال» (١٩٨٠، ٤/ص ٢٨٦)، فأجروه مجرى: مررت بهم جميعاً (يُنظر: ابن الشجري، ١٩٩٢، ١/ص ٢٣٤-٢٣٥). وإذا جاز انتصاب (كل) على الحال، جاز دخول الألف واللام عليه، لأنه قد ثبت تنكيره.

وأما حجة المانعين دخول الألف واللام على (كل) و(بعض)، فلها ما ينقضها:

أولاً/ حجة أنهما معرفتان لأنهما في نية الإضافة، ينقضها أمران:

- ١- ما نقله السيوطي من مذهب الأخفش وأبي علي الفارسي وابن درستويه، من أنهما نكرتان قياساً على (نصف) و(سدس) و(ثلث)، فإنها يصح أن تأتي نكرات بإجماع - لوقوعها أحوالاً - مع أنها في المعنى مضافات. لذلك فإن من يقول بتعريف (كل) و(بعض) على نية الإضافة، عليه أيضاً

أَيَعَدَّ (نصفاً) و(سدساً) و(ثلثاً) ونحوها، معارف أيضاً للعلّة نفسها.

٢- ليس من الضروري أن يكون (كلّ) و(بعض) معرفتين، ذلك أن الإضافة لا تفيد المضاف تعريفاً إذا كان المضاف إليه نكرة، بل تُبقية نكرة، لذا فإن كلمتي (كلّ) و(بعض)، قد تضافان إلى نكرة، وإذا أُضيفتا إلى نكرة لم تخرج (كلّ) و(بعض) معه عن التنكير، ومن ثمّ صح دخول الألف واللام عليهما (يُنظر: إميل يعقوب، ٢٠٠٧، ص ١٢٠).

ثانياً/ وأما حجة عدم ورودهما في القرآن الكريم، وفي أشعار العرب، فمنقوضة من حيث أنه قد ورد في كلام العرب ما ليس في القرآن الكريم، وقد ورد في القرآن الكريم ما لم تقله العرب. ومع ذلك فقد ورد في شعر القدماء ما يُثبت سماعاً صححة دخول (أل) على (كلّ) و(بعض)، قال الشاعر الجاهلي المُرَقِّش الأصغر (القرشي، ٢٠١٣، ص ٢٥٩):

شَهِدْتُ بِهِ عَنْ غَارَةِ مُسَبِّطَةٍ يُطَاعُنُ بَعْضُ الْقَوْمِ وَالْبَعْضُ طَوَّحُوا  
وقول الشاعر المخضرم سحيم (المعزي، ١٩٧٧، ص ٤٥٧):

رَأَيْتُ الْغَنِيِّ وَالْفَقِيرَ كِلَيْهِمَا إِلَى الْمَوْتِ يَأْتِي، الْمَوْتُ لِلْكَلِّ مَعْمِدًا  
وقول مجنون ليلي (د.ت، ص ٢١٦، ويُنظر: الأصفهاني، د.ت، ٢/ص ٤٠):

لا يذُكُرُ الْبَعْضُ مِنْ دَيْئِي فَيُنَكِّرُهُ وَلَا يُحَدِّثُنِي أَنْ سَوْفَ يَقْضِيَنِي

ثالثاً/ وأما حجة الراغب الأصفهاني بأن تحلية (كلّ) و(بعض) ب(أل)، لم ترد في كلام الفصحاء، فيكفي أن نستشهد لدحض ذلك - فضلاً عن الشواهد التي قدّمناها- بكلام ابن المقفع (ت ١٤٢ هـ)، تمسكاً بتجويز تحليتهما ب(أل) عند كثير من اللغويين، إذ قال «العِلْمُ كَثِيرٌ، وَلِكِنَّ أَحَدَ الْبَعْضِ خَيْرٌ مِنْ تَرْكِ الْكُلِّ» (الأزهري، د.ت، مادة: بعض)، مستغربين تغليط الأصمعي لابن المقفع في ذلك، مع أن الرجل قضى ثلاثين سنة من عمره معاصراً زمن الاستشهاد اللغوي، ثم بما ورد من تحلية (كل) ب(أل) في كلام إمام النحاة سيبويه (ت ١٨٠ هـ): «من قال: كلُّ شاةٍ وَسَخَلْتِهَا بَدْرَهْمٍ، إِنَّمَا يُرِيدُ: كُلُّ شاةٍ وَسَخَلْتِهَا لَهَا بَدْرَهْمٍ، وَمَنْ قَالَ: كُلُّ شاةٍ وَسَخَلْتِهَا... لا يُرِيدُ أَنْ يُدْخِلَ السَّخْلَةَ فِي الْكُلِّ» (د.ت، ٢/ص ٨٢)، وكذلك تحلية (بعض) بها في قوله: «وَرُبَّمَا قَالُوا فِي بَعْضِ الْكَلَامِ: (ذَهَبَتْ بَعْضُ أَصَابِعِهِ)، وَإِنَّمَا أَتَتْ الْبَعْضَ لِأَنَّهُ أَضَافَهُ إِلَى مُؤَنَّثٍ هُوَ مِنْهُ» (سيبويه، د.ت، ١/ص ٥١، ويُنظر فيه: ٢/ص ٣٤٨)، وقد كثرت تحلية (بعض) ب(أل) في كلام الفراء (ت ٢٠٧ هـ): «ومن ذلك قول العرب: عَجِبْتُ مِنْ تَسَاقُطِ الْبَيْوتِ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ، وَبَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ، فَمَنْ رَفَعَ، رَدَّ الْبَعْضَ إِلَى تَأْوِيلِ الْبَيْوتِ، لِأَنَّهَا رَفَعَتْ» في المعنى (الفراء، ١٩٨٣، ١/ص ٧٠. ويُنظر فيه: ١/ص ٣٧)، وفي قوله أيضاً إن «مِنْ: قَدْ تَكُونُ لِجَمِيعِ مَا وَقَعَتْ عَلَيْهِ، وَلِبَعْضِهِ، فَأَمَّا الْبَعْضُ...» (الفراء، ١٩٨٣، ٣/ص ٣٤٣)، وتحلية (كلّ) ب(أل) في كلام الأخصف (ت ٢١٥ هـ): «قال: (وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ) (غافر: ٥)، فَجَمَعَ عَلَى الْكُلِّ لِأَنَّ الْكُلَّ مَذَكَّرٌ مَعْنَاهُ مَعْنَى الْجَمَاعَةِ» (١/١٩٩٠، ص ٣٩٠، ويُنظر: ١/ص ٢٣، ١/ص ٣٠٣، ١/ص ٤١٢).

ولم تخلُ عبارات النحاس (ت ٣٣٨ هـ) في (معانيه) من تحلية (كلّ) و(بعض) ب(أل)، إذ قال: «إِنَّ الْبَعْضَ وَالْجِزْءَ لَا يَكُونَانِ بِمَعْنَى الْكُلِّ» (١٩٨٨، ١/ص ٤٠٣. ويُنظر فيه: ١/ص ٣٦٤، ٢/ص ١٤٤، ٢/ص ٢٧٣)، وكذلك عبارات ابن جني (ت ٣٩٢ هـ): «والعرب تحلّ نفس الشيء من الشيء، محل البعض من الكل» (د.ت، ٣/ص ٢٤-٢٥. ويُنظر فيه: ١/ص ٥٢، ٢/ص ٢٧٤، ٣/ص ٣٣٤)، وما أكثر ما وقعنا عليه من استعمال تحليتهما ب(أل) عند كبار العلماء منذ القدم.

رابعاً/ ذهب بعضهم إلى أنه قد تحمّل كلمتا (كلّ) و(بعض) على المعنى، ف(الكلّ) تحمّل على (الجملة) أو (الجميع)، و(البعض) تحمّل على (الجزء)، فيصحّ دخول الألام عليهما بهذا المعنى (يُنظر: النّوي، د.ت، ٢/ص ٦٦).

تلك هي أدلتنا وبراهيننا على صححة ما ذهب إليه العدناني من دخول الألف واللام على (كلّ) و(بعض)، فكان منها إجازة ثلثة من النحويين، وإجازة أشهر المعاجم اللغوية العربية على ذلك ك(الصاحح) (يُنظر: الجوهري، ١٩٨٧، مادتي: كلل و(بعض) والتاج) (يُنظر: الزبيدي، ١٩٨٤، مادتي:

كل وبعض)، واللسان (يُنظر: ابن منظور، د.ت، مادني: كل وبعض)، ووروده في الشعر العربي القديم، وفي كلام أئمة لغة الضاد.

### الخاتمة والنتائج:

- بيّنت الدراسة أن العدناني غلّط استعمالات لغويّة، ثبتت عن طريق البحث والتمحيص أنّها فصيحة أو صحيحة مقبولة، لها ما يعضدها من آراء النحويين القدامى، ومن الدليل السماعي، كتأنيث (أي) إذا أُضيفت إلى مؤنث.
- تقعيد بعض النحويين قاعدة لغوية ثم العمل بخلاف ما قدوه، من ذلك ما مزبنا من تغليط ابن هشام الأنصاري من يفصل بين (قد) والفعل المضارع بالنفي، لكنه استعمل هذا الأسلوب في (المغني) و(أوضح المسالك)، وفي (شرح شذور الذهب).
- أجاد العدناني إثبات صحة مسائل لغوية غلّطها بعض اللغويين قديماً وحديثاً بالأدلة والشواهد، كما مزبنا في مجيء (لعلّ) مقرونّة بالفعل الماضي.
- النقص في الاستقراء المؤدي إلى التسرع والعجلة في إصدار حكم (الغلط) على بعض المسائل اللغوية، من ذلك ما وقعنا عليه في مسألة همزة التسوية والتعيين، وغيرها.

### مصادر البحث ومراجعته:

١. إبراهيم مصطفى، وأحمد الزيات، وحامد عبد القادر، ومحمد النجار، (د.ت)، المعجم الوسيط، تحقيق: مجمع اللغة العربية، (د.ط)، دار الدعوة، القاهرة.
٢. ابن الجوزي، أبو الفرج عبدالرحمن، (د.ت)، تقويم اللسان، تحقيق الدكتور: عبدالعزيز مطر، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة.
٣. ابن الشجري، ١٩٩٢م، أمالي ابن الشجري، تحقيق: محمود محمد الطناحي، الطبعة الأولى، مكتبة الخانجي، القاهرة.
٤. ابن بَرّي، وابن ظفر، ١٩٩٢م، حواشي ابن بَرّي وابن ظفر على دَرّة الغواص في أوام الخواص، دراسة وتحقيق: الدكتور أحمد طه حسانين سلطان، الطبعة الأولى، مطبعة الأمانة، القاهرة.
٥. ابن جني، أبو الفتح عثمان:
  - ١- ١٩٥٠، الخصائص، تحقيق: محمد علي النجار، (د.ط)، عالم الكتب، بيروت.
  - ٢- ١٩٨٥م، سر صناعة الإعراب، تحقيق: الدكتور حسن هندراوي، الطبعة الأولى، دار القلم، دمشق.
  - ٣- ١٩٧٢م، اللع في العربية، تحقيق: فائز فارس، (د.ط)، دار الكتب الثقافية، الكويت.
  ٦. ابن سيده، أبو الحسن علي بن إسماعيل، ١٩٩٦م، المخصص في اللغة، تحقيق: خليل إبراهيم جفال، (د.ط)، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
  ٧. ابن عقيل، بهاء الدين عبدالله بن عقيل المصري الهمداني، ١٩٨٥م، شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد محيي الدين عبدالحميد، الطبعة الثانية، دار الفكر، دمشق.
  ٨. ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن زكريا، ١٩٧٩م، معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، (د.ط)، دار الفكر، بيروت.
  ٩. ابن مالك، ١٩٩٠م، شرح التسهيل، تحقيق: الدكتور عبدالرحمن السيد، والدكتور محمد بدوي المختون، الطبعة الأولى، هجر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة.
  ١٠. ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم الإفريقي المصري، (د.ت)، لسان العرب، الطبعة الأولى، دار صادر، بيروت.
  ١١. أبو السعود، عباس، (د.ت)، أزاهير الفصحى في دقائق اللغة، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة.
  ١٢. أبو الفتوح، محمد شريف، ١٩٨٣م، من الأخطاء الشائعة، الطبعة الثانية، مكتبة الشباب، القاهرة.
  ١٣. أبو الهيجاء، ياسين، ٢٠٠٨م، مظاهر التجديد النحوي لدى مجمع اللغة العربية في القاهرة حتى عام ١٩٨٤، الطبعة الأولى، جدارا للكتاب

العالمي، وعالم الكتب الحديث، الأردن.

١٤. أحمد مختار عمر:

١- ١٩٩٨م، العربية الصحيحة، الدكتور أحمد مختار عمر، الطبعة الثانية، عالم الكتب، القاهرة.

٢- ٢٠٠٨م، معجم الصواب اللغوي، دليل المثقف العربي، الطبعة الأولى، عالم الكتب، القاهرة.

١٥. الألفش الأوسط، أبو الحسن سعيد بن مسعدة، ١٩٩٠م، معاني القرآن، تحقيق: الدكتورة هدى محمود قراعة، الطبعة الأولى، مكتبة الخانجي، القاهرة.

١٦. الأزهرى، أبو منصور محمد بن أحمد، (د.ت)، تهذيب اللغة، تحقيق: مجموعة محققين، (د.ط)، الدار المصرية للتأليف والترجمة.

١٧. الأشموني، ٢٠١٠م، شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، المسمى (منهج السالك إلى ألفية ابن مالك)، قدم له ووضع هوامشه وفهارسه: حسن محمد، إشراف: الدكتور إميل بديع يعقوب، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية، بيروت.

١٨. الأعشى الكبير، ١٩٥٠م، ديوانه، شرح وتعليق: الدكتور محمد محمد حسين، (د.ط)، مكتبة الآداب، القاهرة.

١٩. امرئ القيس، ٢٠٠٤م، ديوانه، ضبطه وصححه: الأستاذ مصطفى عبد الشافي، الطبعة الخامسة، دار الكتب العلمية، بيروت.

٢٠. إميل يعقوب، بديع:

١- ١٩٨٦م، معجم الخطأ والصواب في اللغة، الطبعة الثانية، دار العلم للملايين، بيروت.

٢- ٢٠٠٧م، قل فهذا صواب، الطبعة الأولى، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس- لبنان.

٢١. الأندلسي، أبو حيان محمد بن يوسف، ١٩٨٧م، ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق: مصطفى أحمد النماس، الطبعة الأولى، طبعة المدني.

٢٢. الأنصاري، ابن هشام جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف:

١- ١٩٧٩م، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الطبعة الخامسة، دار الجيل، بيروت.

٢- ٢٠٠٤م، شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، ومعه كتاب منتهى الأرب، بتحقيق شرح شذور الذهب: محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الطلائع، القاهرة.

٣- ١٩٩٩م، مغني اللبيب عن كتب الاعراب، تحقيق: بركات يوسف هتود، الطبعة الأولى، دار الأرقم، بيروت.

٢٣. البخاري، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة، أبو عبد الله، ٢٠٠١م، صحيح البخاري (الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه)، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة، بيروت.

٢٤. الترزي إبراهيم، ومحمد شوقي أمين:

١- ١٩٨٧م، القرارات المجمعية في الألفاظ والأساليب من ١٩٣٤ إلى ١٩٨٧، (د.ط)، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، القاهرة.

٢- ١٩٨٤م، مجموعة القرارات العلمية في خمسين عاما ١٩٣٤ - ١٩٨٤، (د.ط)، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، القاهرة.

٢٥. التوحيدى، أبو حيان علي بن محمد بن العباس، ١٩٥٣م، الإمتاع والمؤانسة، بعناية أحمد أمين وأحمد الزين، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة.

٢٦. جرير بن عطية الخطفي، ١٩٨٦م، ديوانه، (د.ط)، دار بيروت للطباعة والنشر، بيروت.

٢٧. جمّاز، محمد علي، ٢٠٠٣م، معجم الأدباء من العصر الجاهلي حتى سنة ٢٠٠٢م، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت.

٢٨. جودة مبروك محمد، ٢٠٠٥م، المعجم الوجيز في الأخطاء الشائعة والإجازات اللغوية، الطبعة الأولى، مكتبة الآداب، القاهرة.

٢٩. الجوهري، أبو نصر إسماعيل بن حماد، ١٩٨٧م، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار، الطبعة الرابعة، دار العلم للملايين، لبنان.

٣٠. الحريري، القاسم بن علي بن محمد، ١٩٩٦م، درة الغواص، شرحها وحواسنها وتكملتها، تحقيق وتعليق: عبد الحفيظ فرغلي علي القرني،

- الطبعة الأولى، دار الجيل- بيروت، ومكتبة التراث الإسلامي القاهرة.
٣١. الخارجي، محمد بن بشير، ١٩٨٥م، ديوانه، تحقيق: محمد خير البقاعي، الطبعة الأولى، (د.ط)، دار قتيبة، دمشق.
٣٢. الدؤلي، أبو الأسود، ١٩٥٣م، ديوانه، تحقيق: عبدالكريم الدجيلي، الطبعة الأولى، شركة النشر، بغداد.
٣٣. ذو الرمة، ١٩٩٣م، ديوانه، تحقيق: عبدالقدوس أبو صالح، الطبعة الثالثة، مؤسسة الرسالة، بيروت.
٣٤. الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد، (د.ت)، المفردات في غريب القرآن، تم التحقيق والإعداد بمركز الدراسات والبحوث بمكتبة نزار مصطفى الباز، (د.ط)، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز.
٣٥. الرضي الإسترابادي، محمد بن الحسن:
- ١- د.ت، شرح الرضي على الكافية، تصحيح وتعليق: يوسف حسن عمر، الطبعة الثانية، مؤسسة الصادق للطباعة والنشر، طهران.
- ٢- ١٩٧٥م، شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: محمد نورالحسن، ومحمد الزفزاف، ومحمد محيي الدين عبدالحميد، (د.ط)، دار الكتب العلمية، بيروت.
٣٦. الزماني، أبو الحسن علي بن عيسى بن علي بن عبد الله، ١٩٨٤م، رسالتان في اللغة، تحقيق: إبراهيم السامرائي، دار الفكر للنشر والتوزيع - عمان.
٣٧. الربيدي، مرتضى، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، ١٩٨٤م، تاج العروس من جواهر القاموس، (د.ط)، وزارة الإعلام في الكويت.
٣٨. الزجاج، ١٩٨٦م، إعراب القرآن المنسوب للزجاج، تحقيق: إبراهيم الأبياري، الطبعة الثالثة، دار الكتاب اللبناني، بيروت.
٣٩. الزركلي، محمد خير رمضان يوسف، ١٩٩٨م، تنمة الأعلام (وفيات ١٣٩٧-١٤١٥هـ/١٩٧٧-١٩٩٥م)، (د.ط)، دار ابن حزم للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت.
٤٠. الزعبلوي، صلاح الدين، ٢٠٠٦م، معجم أخطاء الكتاب، عُني بالتدقيق فيه وإخراجه وصنع فهرسه: محمد مكي الحسني، ومروان البواب، الطبعة الأولى، دار الثقافة والتراث، دمشق.
٤١. الزمخشري، أبو القاسم جار الله محمود بن عمر:
- ١- (د.ت)، الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، (د.ط)، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- ٢- ١٩٩٣م، المفصل في صنعة الإعراب، تحقيق: الدكتور علي بو ملح، الطبعة الأولى، مكتبة الهلال، بيروت.
٤٢. سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، (د.ت)، الكتاب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الأولى، دار الجيل، بيروت.
٤٣. السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر:
- ١- ١٩٩٨م، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق: فؤاد علي منصور، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت.
- ٢- ١٩٨٠م، همع الهوامع في شرح جمع الجوامع، تحقيق وشرح: عبدالعال سالم مكرم، (د.ط)، دار البحوث العلمية، الكويت.
٤٤. شاهين، أحمد عمر، ١٩٩١م، موسوعة كتاب فلسطين في القرن العشرين، (د.ط)، دائرة الثقافة، دمشق.
٤٥. الصبّان، محمد بن علي، ٢٠١٤م، حاشية الصبّان على شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، ضبطه وصححه وخرّج هوامشه إبراهيم شمس الدين، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية بيروت.
٤٦. عباس حسن، ١٩٧٤م، النحو الوافي مع ربطه بالأساليب الرفيعة والحياة اللغوية المتجددة، الطبعة الخامسة، دار المعارف، القاهرة.
٤٧. عبدالمطلب، حمدي محمود، ٢٠٠٥م، سائح في رياض الفصحى، (د.ط)، دار الطلائع للنشر والتوزيع، القاهرة.
٤٨. مجنون ليلي، قيس بن الملوح، (د.ت)، ديوانه، جمع وتحقيق: عبد الستار أحمد فزّاج، (د.ط)، مكتبة مصر، القاهرة.
٤٩. العدناني، محمد:

١-٢٠٠٨ م، معجم الأخطاء الشائعة، الطبعة الثانية، مكتبة لبنان، بيروت.

٢-١٩٨٩ م، معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة، الطبعة الأولى، مكتبة لبنان، بيروت.

٥٠. العسكري، أبو الهلال، ١٤١٢ هـ، الفروق اللغوية، تحقيق: مؤسسة النشر الإسلامي، الطبعة الأولى، مؤسسة النشر الإسلامي، قم.

٥١. العكبري، أبو البقاء، ١٩٩٢ م، مسائل خلافية في النحو، تحقيق: محمد خير الحلواني، الطبعة الأولى، دار الشرق العربي، بيروت.

٥٢. الفراء، أبو زكريا يحيى بن زياد، ١٩٨٣ م، معاني القرآن، الطبعة الثالثة، دار عالم الكتب، بيروت.

٥٣. الفرزدق، ١٩٨٧ م، ديوانه، شرحه وضبطه وقدم له: الأستاذ علي فاعور، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت.

٥٤. الفيروزآبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب، ٢٠٠٥ م، القاموس المحيط، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف

محمد نعيم العرقسوسي، الطبعة الثامنة، مؤسسة الرسالة، بيروت.

٥٥. الفيومي، أحمد بن محمد بن علي المقرئ، (د.ت)، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي، (د.ط)، المكتبة العلمية، بيروت.

٥٦. القرشي، أبو زيد محمد بن أبي الخطاب، ٢٠١٣ م، جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام، شرحه وضبطه وقدم له: الأستاذ علي فاعور،

(د.ط)، دار الكتب العلمية بيروت.

٥٧. القيسي، أبو علي الحسن، ١٩٨٧ م، إيضاح شواهد الإيضاح، تحقيق: محمد بن حمود الدعجاني، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي،

بيروت.

٥٨. الكفوي، أبو البقاء أيوب بن موسى الحسيني، ١٩٩٨ م، الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، تحقيق: الدكتور عدنان درويش

ومحمد المصري، الطبعة الثانية، مؤسسة الرسالة، بيروت.

٥٩. الكُميت بن زيد الأسدي، ٢٠٠٠ م، ديوانه، جمع وشرح وتعليق: الدكتور محمد نبيل طريفي، الطبعة الأولى، دار صادر بيروت.

٦٠. المبرّد، أبو العباس محمد بن يزيد، ١٩٧٩ م، المقتضب، تحقيق: محمد عبد الخالق عضيمة، الطبعة الثانية، وزارة الأوقاف المصرية،

القاهرة.

٦١. المثقب العبدى، ١٩٧١ م، ديوانه، تحقيق وشرح وتعليق: حسن كامل الصّيرفي، من إصدارات معهد المخطوطات العربية بجامعة الدول

العربية، القاهرة.

٦٢. المرزوقي، أبو علي أحمد بن محمد بن الحسن، ٢٠٠٣ م، شرح ديوان الحماسة لأبي تمام، علق عليه وكتب حواشيه: غريد الشيخ، وضع

فهارسه العامة: إبراهيم شمس الدين، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت.

٦٣. المعري، أبو العلاء، ١٩٧٧ م، رسالة الغفران، تحقيق الدكتورة عائشة عبدالرحمن، الطبعة التاسعة، دار المعارف، القاهرة.

٦٤. النحاس، أبو جعفر، ١٩٨٨ م، معاني القرآن، تحقيق: محمد علي الصابوني، الطبعة الأولى، الناشر: جامعة أم القرى، مكة المكرمة.

٦٥. النمر بن تولب العُكُلي، ٢٠٠٠ م، ديوانه، جمع وشرح وتحقيق: الدكتور محمد نبيل طريفي، الطبعة الأولى، دار صادر، بيروت.

٦٦. النَّوَوِي، أبو زكريا محيي الدين، (د.ت)، تهذيب الأسماء واللغات، (د.ط)، طبعة دار الطباعة المنيرية، مصورة دار الكتب العلمية، بيروت.

## Investigating Intrinsic and Extrinsic Motivation for Learning English Language at College Level: An Analytical Psycholinguistic Study of Kurdish EFL Students

رسول محمد خدر رسول<sup>۱</sup>، تازان کمال عمر حمه رشید<sup>۲</sup>

<sup>۱,۲</sup> بهشی زمانی ئینگلیزی، کۆلیجی پهروه‌دهی بنه‌ره‌تی، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، هه‌ریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: rasool.kheder@univsul.edu.iq

### پوخته

هه‌ست و سۆزه‌کان له ناویشیاندا، پاننهر کارگه‌ری زۆریان هه‌یه له سه‌ر فێر بوونی زمان. ئەم توێژینه‌وه‌یه، له هۆکاره‌کانی پاننهری ناوه‌کی و ده‌ره‌کی و په‌یوه‌نده‌یه‌کانیان له‌گه‌ڵ سه‌ره‌کێترین ئامانجی په‌روه‌رده‌که‌ بریتیه له هه‌بوونی (خوێندکاری سه‌رکه‌وتوو) ده‌کۆلێته‌وه. هه‌روه‌ها هه‌ول دهدات جیاوازی ره‌گه‌زی له‌ بواری پاننهر و په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ هه‌ر دوو جوړه‌که‌ی پاننهر بدۆزێته‌وه. سه‌ره‌پای ئەوه، ئەم لیکۆلینه‌وه‌ سایکۆلینگویستی، شیوازی چه‌ندی (پارسی) بۆ کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری و (پروگرامی SPSS) بۆ شیته‌نکردن و شیکردنه‌وه‌ی زانیاریه‌کان به‌کارهێناوه. بۆ دیاریکردنی به‌شداربوونی توێژینه‌وه‌که‌، رێگای هه‌لثاردنی نمونه‌ی مه‌به‌ستدار به‌کارهاتوه. ۸۲ فێرخوازی کچ و کور له به‌شی زمانی ئینگلیزی، کۆلیجی په‌روه‌ده‌ی بنه‌ره‌تی زانکۆی سلیمانی وه‌لامی ۲۲ پرسیاری پارسی توێژینه‌وه‌که‌یان دایه‌وه که بۆمه‌به‌ستی ئامازه‌ پیکراو به‌ ووردی دیزاین کرابوون. ده‌رئه‌نجامه‌کانی توێژینه‌وه‌که‌ ده‌ریان خست که ئەگه‌رچی هه‌ردوو جوړه‌که‌ی پاننهریو فێربوونی زمانی ئینگلیزی به‌ رێژه‌یه‌کی باش لای خوێندکاران بوونی هه‌یه، به‌لام پاننهری ناوه‌کی زۆر به‌هێزتره له پاننهری ده‌ره‌کی. توێژینه‌وه‌که‌ ئەوه‌شی ده‌رخست که جیاوازی ره‌گه‌زی کارگه‌ریه‌کی به‌رچاوی نییه له سه‌ر پاننهر به‌لام هه‌بوونی په‌یوه‌ندیه‌کی به‌هێز له‌ نیوان فێرخوازی سه‌رکه‌وتوو له‌گه‌ڵ پاننهرجه‌ختی له‌سه‌ر کرایه‌وه.

### الملخص

الدافعية لها تأثير على تعلم اللغة ،وتتعلق هذه الدراسة بعوامل التحفيز الجوهرية والخارجية وعلاقتها بالاقتراب من غرض اساسي وهو (المتعلمون الناجحون) وتحاول هذه الدراسة معرفه الفرق بين الجنسين وعلاقتها بكلا النوعين من الحوافيز .واستخدمت هذه الدراسة اللغوية طريقة الكمية لجمع البيانات واداة الاستبيان لتحليل البيانات واستخدمت طريقة (SPSS) لأخذ عينات البيانات ، وتم استخدام تطبيق الهادفة لاختيار المشارك . وقام اثنان وثمانون طالبا وطالبة في قسم اللغة الانجليزية (كلية التربية الأساسية) جامعه سلیمانیه بالردع (۲۲) استبيانا تم تصميمها بعناية.

وكشفت النتائج ان الطلاب متحمسون الى حد كبير في كلا النوعين من الدوافع ، ولكن مستوى الدوافع الذاتية لديهم اعلى من الدوافع الخارجية لتعلم اللغة الانجليزية وكذلك لم تجد الدراسة اي اثار ملحوظة لاختلافات بين الجنسين على التحفيز لدى الطلاب اللغة الانجليزية كلغة اجنبية وتم التأكد من وجود علاقة كبيرة بين الطلاب الاكثر نجاحا والتحفيز.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌به‌جه: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی هه‌له‌به‌جه ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	ه‌ ژماره ۲ سالی (۲۰۲۰)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ۲۰۱۹/۱۱/۱   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ۲۰۲۰/۱۲/۲۶   رێککه‌وتی بلاوکردنه‌وه: ۲۰۲۰/۶/۳۰
نیمه‌بلی توێژه‌ر	rasool.kheder@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه	© ۲۰۲۰   م.ی. رسول محمد خدر رسول، م.ی. تازان کمال عمر حمه رشید، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

## Abstract

Emotions, including motivation, have an influence on language learning. The current study concerns intrinsic and extrinsic motivation factors and their relationships with approaching a fundamental purpose of education 'successful learners'. It also attempts to find out the gender differences and its relationship with both kinds of motivation. Furthermore, this psycholinguistic study used a quantitative method for collecting the data. A questionnaire tool for data collection and SPSS application to analyse the data were utilised. Purposive sampling method was used to choose the participants. Eighty-two students (Female and Male) in English Language Department/ College of Basic Education/ University of Sulaimani responded to the 22 questionnaire items which were designed carefully to the mentioned end. The results revealed that, although, the students are motivated to a high extent in both types of motivation, but their intrinsic motivation level is higher than their extrinsic motivation for English learning. The study found no remarkable effects of gender differences on motivation among Kurdish EFL students, whereas a considerable relationship between more-successful students and motivation was ascertained.

Key Words: Motivation, Intrinsic, Extrinsic, Gender Differences, More-successful Students, Less-successful Students

## 1. Introduction and Definitions

The failure or success of anyone in any challenging task is related to the ratio of motivation for achieving what is hoped for. In terms of learning a second or a foreign language, it is easy to state that the successful learners are those who are motivated properly. Although, there are numerous of studies which have shown this claim that motivation is benchmarked against other factors of language learning processes, but a deep understanding of the motivation term is glossed over. Brown (2000) classifies the definitions of motivation into three perspectives according to the different schools of thought. Firstly, according to a behaviourist view, motivation is seen as prediction of getting something like a reward in recognition of an achievement or an effort. Secondly, from a cognitive perspective, motivation is all about the decisions people make to choose among various choices to approach their goals and the amount of effort they make in that regard. Thirdly, in constructivist terms, individuals are motivated in different ways according to their social and cultural contexts.

Another definition of motivation, from language learning points of view, is the amount of attempt the students make for learning a new language which is determined by some psychological factors (Nunan, 2001).

Richards and Rodgers (2014) also declare that, motivation refers to the student's desire, wish, interest, willingness, and attitude towards spending energy, time, and effort to learn a new language.

This study refers to the types of motivation and their significant roles in pedagogy first, and then tries to discover the college students' motivation ratio both intrinsically and extrinsically. It also aims at looking at motiva-

tion as a main variable and its relationship with two other important variables; gender and success.

Finding answers to the following questions is the main aim of the study:

1. Are Kurdish EFL learners motivated more intrinsically or extrinsically?
2. Are male or female students motivated more (intrinsically/extrinsically)?
3. Are more-successful or less-successful students motivated more (intrinsically/extrinsically)?

## 2. Review of Literature

### 2.1 Types of Motivation and Unsatisfactory Distinction between Types

Identifying instrumental and integrative motivation by Canadian researchers, Gardner and Lambert (1972) is the most authoritative and powerful study of motivation in the area of learning a second or a foreign language. The 'instrumental motivation' term refers to the throwing back of external needs. English language learners sometimes need to pass an IELTS or TOEFL exam for their future careers or they need to learn English to sell their things to English speakers. These two examples represent a source of an external motivation. Therefore, in these cases the learners may or may not want to learn the target language, but they certainly need to be familiarized with English. On the other side, there are some learners who desire to be members of an English community, and there is no source of external need to motivate them to learn English. They call this type of motivation, 'integrative motivation' (Cited in Hutchinson and Waters, 1987, p. 48).

Moreover, as cited in McDonough (2002), Deci and Ryan (1985), also divided motivation into two major types, but they used two new terms which were; 'intrinsic motivation' and 'extrinsic motivation' (p. 97).

Concerning the distinction between the two mentioned types of motivation, Johnson (2008) states that, our everyday routine life tells us that a cause will occur as a result of an effect. However, making a distinction between the cause and effect, sometimes, is not only an easy task but even sounds to be impossible. For instance, in 'chicken-and-egg' example, telling the cause from effect is never possible. Besides, in motivation issue, the same distinction difficulty appears. "Motivation may lead to success; but success can also lead to motivation" (ibid, p. 127-128).

According to Harmer (2011), a clear distinction that has been made in discussions related to motivation, is that motivation has two main sources. The first one comes from outside and is referred to as extrinsic motivation. The source of the second motivation is inside of learners themselves which is called intrinsic motivation.

Ur (2012) argues that, although Gardner and Lambert in their study, discovered that instrumental motivation was less important than integrative one, but the opposite results have been found in more recent studies like (Warden and Husi, 2000). Ur justifies her argument and refers to the role-changing of English language worldwide as an urge reason for emerging the opposite results in new studies. She believes that, learners today do not want to learn English only to integrate with an English-speaking community, but they need to learn English for different instrumental aims such as the two above mentioned examples.

Moreover, Lightbown and Spada (2013) refer to motivation as a complicated phenomenon in the area of learning new languages. They claim that to define motivation two factors should be considered; the communicative needs of learners and their viewpoints about the community of the target language. Fulfilling the learners' professional ambitions is connected with the first mentioned factor (instrumental motivation), and willingness to have more contact with the speakers of the language they want to acquire is related to the latest mentioned factor (integrative motivation).

## 2.2 Significances of Motivation and Students' Lack of Motivation

A key benefit of this study is its educational value. It opens a window to language teachers and educators to consider motivation as a crucial factor that can affect the process of learning and teaching for all fields in general and language learning more specifically. Motivation is one of the main criteria that always should be considered, while observing a language classroom. The atmosphere of the class is mostly characterized by the classroom's particular features of motivation (McDonough et al., 2013)

Harmer (2011) claims that, motivating learners is one of major roles of language teachers. They should create suitable circumstances for their learners to be able to generate new ideas and encourage them for making more efforts to get maximum benefit from each of the class or home activities.

According to Lightbown and Spada (2013), language teachers cannot affect their students' intrinsic motivation for improving their second or foreign language. What the teachers can do is making the class an encouraging environment to stimulate the learners, engaging them in a variety of activities that are suitable to their cultural background, age, interests, and eventually, providing a supportive condition for students that success can be experienced.

In respect of the reasons for lack of motivation, Nunan (2001) mentions some reasons behind unmotivated learners such as; a. The learners will not get an appropriate feedback. b. They do not notice any perception of progress over time. c. They will not become aware of relevant educational aids and materials. d. They think the teaching process is uninspired. e. They are not knowledgeable enough about the educational programs, and f. They are bored most of the time.

Furthermore, Lightbown and Spada (2013) believe that, excessive feedback on the students' mistakes leads to demotivate learners. So that, language teachers should be very sensitive about error correction and choosing appropriate time to give them a feedback.

## 2.3 Motivation and Individual/Gender Differences

Based on Cook (1969), Prator (1969) and Kennedy (1973), Ellis (1991) considers motivation as an indicator of the point of difference between first language acquisition and second language learning. He confirms that, in comparison to second language learners, children are more motivated for acquiring their first language.

Because they want to satisfy their primary needs through language as a medium of communication (p. 42). McDonough et al. (2013) and Dörnyei (2001), also refer to motivation as a variable in terms of individual differences. There are some learners who are obliged to learn, to sit an examination or to take a course. On the other hand, there are some other learners who are not aware of the connection between materials and information or ideas utilized in textbooks.

In addition, Scrivener (2011) states that in either externally or internally motivated student cases, the factor for adjudging how much time the learners spend on a given task or how hard they endeavour to approach their goals is determined by the strength and amount of their motivation. The English as a Foreign Language (EFL) teachers can observe the subsequences of motivation in their classes in various ways, such as; the fulfillment of the students' homework, their classroom participations and their recalling abilities in previous lessons. However, Nunan (2001) arguably claims that, "Effort alone does not signify motivation. The motivated individual expends effort toward the goal, but the individual expending effort is not necessarily motivated" (p. 233).

In regard to motivation and gender differences, Burstall and her colleagues (1974) found that girls are motivated intrinsically more than boys. The possible reason behind girls' high motivation is that, they are supported more for learning the second language by their parents. Regardless of the rights and wrongs of this issue, some parents think that boys are more suitable for learning subjects like; mechanics or electronics, and girls are encouraged to learn languages (Cited in, Johnson, 2008, p. 127).

Another more recent study which was conducted by AL Harthy (2017), entitled "English Language Motivation between Gender and Cultures" is an investigation on fourteen pre-done (secondary resources) researches. According to Al Harthy's study, male students' integrative motivation is lower than female ones. i.e., Female students are motivated intrinsically more than male ones.

## 2.4 Other Related Previous Studies

Several studies have been conducted in this field from different contexts around the world. Mahadi and Jafari (2012) carried out their study under the title of "Motivation, its types, and its impact on learning" in Malaysia. Their qualitative study focused mainly on the learners' motivation in the classroom. In their conclusion, they shed some lights on the importance of motivation for learners, teachers and lecturers.

"The effects of motivation on EFL college student's achievement" is another related paper which is investigated by Al Quraishi (2014), in Saudi Arabia. Finding out the reasons behind the students' underachievement was the aim of the research. In this study, 48 English Department students, from Umm Al-Qura University, participated in the two-part questionnaire to evaluate their intrinsic and extrinsic motivation. The results showed that students were highly motivated to learn the language, and it was hypothesized that there should be other causes for less successful students, rather than motivation.

Furthermore, Vibulphol (2016) conducted a study entitled "Students' motivation and learning and teachers'

motivational strategies in English classrooms in Thailand". In this triangulated study Self Determination Theory (SDT) questionnaire is adopted and used to collect data from both teachers and students in 12 classrooms. Observation was used as another tool of data collection, in each classroom, for this study. The findings revealed that most of the students were highly motivated to learn the language, although, there were some lack of motivation among them. However, the learning outcomes level was not considered to be high enough.

Alizhadeh (2016) in Iran investigated a qualitative study in the title of "The impact of motivation on English language learning". The result showed that motivation is an important part in learning English as both foreign and second language.

Naw Sant's (2018) study under the title of "A study on factors affecting students' motivation in the English language classrooms in MAija Yang institute of education, Kachine, Myanmar", applied Renandya's (2014) framework of motivation. The findings showed that students have lack of motivation and the system has affected students in a negative way.

Finally, a very recent study which is conducted by Hussein and Hasan Al Bajalani (2019), has found out that there is a close relationship between autonomy and motivation. In this respect that, in principle, high motivation leads to develop learner's autonomy.

### 3. Method

#### 3.1 Participants

Among four stages of English Department undergraduate students, eighty-two sophomore students were chosen to take part in the current study. The researchers chose second stage only to discover the students' motivation after studying at college for one year. They also wanted to find out whether there is a relationship between their motivation levels with their successful range of their previous year of studying.

The sample size in the current study may not be considered to be large enough, but the researchers decided to not investigate other English departments in the Sulaimani Province that have different vision and mission of education. A logical reason for specifying a specific department, English Department/College of Basis Education, is to have a homogenous sample. Another reason is that, there are many environmental factors that can affect language learning motivation, and these factors can have some influences on the validity of the data.

#### 3.2 Instrument and Procedure

The needed data for this study was collected via a questionnaire. For this purpose, a three-part questionnaire was designed carefully to collect data on; a. students' demographical information including: gender and a special code. For specifying their gender they were provided a two-option scale and they were ticking male or female options. Furthermore, to avoid some psychological barriers the researchers did not prefer to tell the students' ranking number to the participants. Therefore, each participant was given a code, representing their ranking in their previous academic year of studying. b. The second and third parts of the questionnaire were

devoted to extrinsic motivation (Items 1-11) and intrinsic motivation (Items 12-22) respectively. A five-point (strongly agree=1, agree=2, don't know=3, disagree=4 and strongly disagree=5)

Likert scale was utilized. Although, most of the items of the questionnaire were adopted from two previous studies by Zubairi and Sarudin (2009) and Alqurashi (2019) with a reliability coefficient of 0.78, some other items, reflecting the respondents' environment, were added to the questionnaire and both validity and reliability characteristics of the questionnaire were considered carefully. Eventually, the data collection tool in the current study showed Cornbach's alpha reliability of 0.753 (Table 1).

Table1

*Questionnaire's Reliability Statistics*

Reliability Statistics	
Common Variance	.805
True Variance	.098
Reliability of Scale	.753
Reliability of Scale (Unbiased)	.759

#### 4. Results and Discussion

Concerning the first research question (Are Kurdish EFL learners motivated more intrinsically or extrinsically?) the respondents affirmed that, however; they are motivated in both types of motivation but they are learning English for intrinsic reasons more than extrinsic reasons. The overall statistic's mode for extrinsic is 2 which means most of the participants have chosen the 'agree' option for items 1-11 (Table 2).

Table 2

*Kurdish EFL Learners' Extrinsic Motivation 'Mode'*

		N Valid	Missing	Mode
I want to be a professional English teacher.	Item 1	82	0	1
I want to be a translator someday.	Item 2	82	0	1
I would like to open an English course later.	Item 3	82	0	2
English helps me find information I need on the Net more quickly.	Item 4	82	0	1
I will need it for my future career.	Item 5	82	0	1
I think that it will make me a more knowledgeable person.	Item 6	82	0	2
I think that it will someday be useful in getting a job.	Item 7	82	0	1
Other people will respect me more if I have knowledge of a foreign language.	Item 8	82	0	2
My lecturer(s) encouraged me to learn a foreign language.	Item 9	82	0	2
I need to complete a foreign language requirement to graduate.	Item 10	82	0	2
My friend(s) encouraged me to learn a foreign language.	Item 11	82	0	2

**Extrinsic Motivation Mode-2 [2-Agree]**

Nevertheless, as it is shown in Table 3, the total intrinsic motivation mode equals 1 which represents the 'strongly agree' choice. This can be interpreted that, most of the respondents are highly motivated for learning English intrinsically. An interesting point that is appeared in this study is the high ratio of intrinsic motivation for learning English in an environment where language learning depends on extrinsic reason naturally. Having a high level of impulse of intrinsic reason is referred to, as a suggestion and also as a very important factor for successful learners, in a previous study conducted by Zubairi and Sarudin (2009) which they claim that: "In view of the understanding that intrinsic motivation is very important in promoting success, it is essential that students, whose initial reason for taking up a foreign language course is extrinsic in nature, be constantly encouraged with the hope that they would come to love the learning process" (p. 84-85).

Another consideration about the mentioned research question is that, while there are numerous studies on this field, the researchers of the current study could not find a study that makes a clear-cut distinction between extrinsic motivation and intrinsic motivation to find out in which terms their participants are more motivated. Thus, more investigations at different circumstances are required to make sure; wherever there is a high motivation level for foreign language learning, intrinsic reasons are more than extrinsic ones for language learning.

Table 3

*Kurdish EFL Learners' Intrinsic Motivation 'Mode'*

		N	Missing	Mode
		Valid		
I would really like to learn many foreign languages.	Item 12	82	0	2
I love to hear other people speak English and I want to be like them.	Item 13	82	0	1
English makes it easy for me to understand books and literature written in English.	Item 14	82	0	1
English makes it easy for me to communicate with native English speakers.	Item 15	82	0	1
It will allow me to meet and converse with a variety of people.	Item 16	82	0	2
I will be able to participate in the activities of other cultural groups.	Item 17	82	0	2
I enjoy meeting and listening to people who speak other languages.	Item 18	82	0	1
Learning a foreign language is an enjoyable experience.	Item 19	82	0	1
If I were visiting a foreign country, I would like to be able to speak the language of the people.	Item 20	82	0	1
It is important for everyone to learn a foreign language.	Item 21	82	0	1
I want to read the literature of another culture in the original language.	Item 22	82	0	2

Intrinsic Motivation Mode-1 [1-Strongly agree]

In order to answer the second question (Are male or female students motivated more (intrinsically/extrinsically?) of the study, the researchers took the following steps:

First, since the number of male and female respondents was not equal – there are more female students than male ones in the determined population – and to avoid some statistical issues, twenty female participants, from the given sample, were chosen randomly. Thus, only the answers of forty participants (twenty female and twenty male students) were analyzed for the second research question. Second, the mode was calculated for both extrinsic and intrinsic motivation for both female and male participants separately. As indicated in Table 4, the total mode number for each variable is 2. This means that both female and male participants agreed about most of the extrinsic and intrinsic motivation items of the questionnaire. In another word, gender differences have no impact on the level of impulse. These results are out of line with previous studies conducted by Burstall and her colleagues (1974) and AL Harthy (2017). According to their studies, male students' integrative motivation is lower than female ones. In the meanwhile, their studies also revealed that, male students presented some interests towards learning English but are not as much as female students. The different findings

in Burstall and her colleagues and Al Harthy's studies with the current study gives an opportunity and a reasonable justification to the researchers to recommend some qualitative or mixed-method studies to be conducted to find out the reasons behind gender differences in language learning motivation area if there are any. Also, it is recommended that, for future studies, cultural differences and the population attitudes towards learning English be considered carefully as major factors that can have some influences on motivation. Finally, although to prevent misuse of Statistics, the most appropriate measurement tool for Likert-scale data 'mode' is used, but to make sure that the differences are not significant the 'mean' as a measure of central tendency was also calculated. As it is illustrated in Table 4, all the 'mean' numbers are around 2 and the differences among the numbers is not remarkable. These results, again, prove that gender differences have not a crucial role in language learning motivation.

Table 4

*Female/Male Motivation Level (Extrinsic/Intrinsic)*

<b>(Extrinsic Mode) Female Participants / Mode=2 [2=Agree] / Mean=2.236</b>												<b>Total</b>
Item No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>N Valid</b>	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
<b>Mean</b>	1.35	2.00	2.35	2.00	1.60	2.20	1.80	3.30	2.85	2.15	3.00	2.236
<b>Mode</b>	1	2	2	2	1	1	2	4	2	2	3	2
<b>(Intrinsic Mode) Female Participants / Mode=2 [2=Agree] / Mean=1.981</b>												<b>Total</b>
Item No.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>N Valid</b>	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
<b>Mean</b>	1.95	1.55	2.05	1.75	2.15	2.35	1.75	1.80	1.70	1.75	3.00	1.981
<b>Mode</b>	1	1	2	1	2	2	1	1	2	2	2	2
<b>(Extrinsic Mode) Male Participants / Mode=2 [2=Agree] / Mean=2.05</b>												<b>Total</b>
Item No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>N Valid</b>	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
<b>Mean</b>	1.60	1.75	2.25	1.35	1.60	1.65	1.60	3.00	2.70	2.35	2.70	2.05
<b>Mode</b>	1	2	2	1	2	1	2	3	2	2	2	2
<b>(Intrinsic Mode) Male Participants / Mode=2 [2=Agree] / Mean=2.65</b>												<b>Total</b>
Item No.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>N Valid</b>	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
<b>Mean</b>	1.90	1.75	1.55	1.55	2.05	2.25	2.00	1.70	1.85	1.90	2.65	2.65
<b>Mode</b>	2	1	2	1	1	2	2	1	2	1	2	2

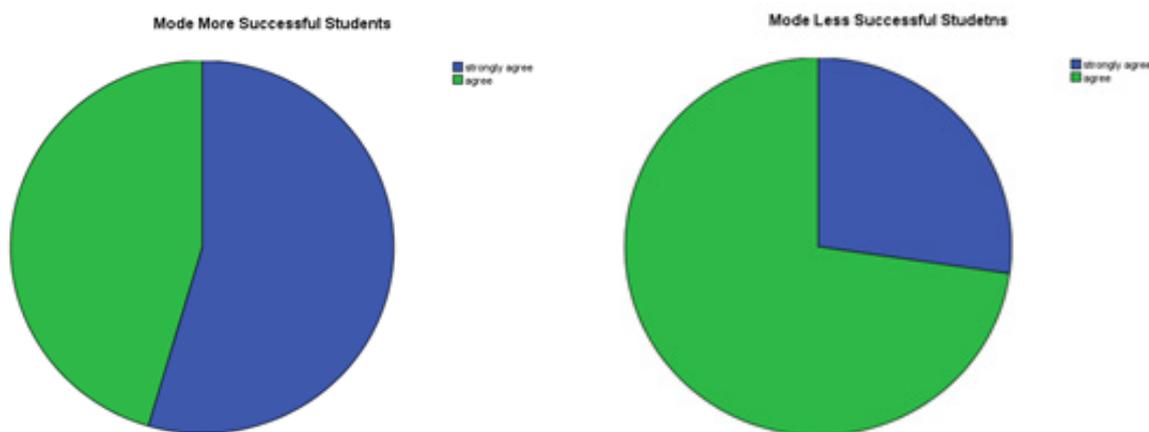
Finally, in order to find out the answer to the third research question – Are more-successful or less-successful students motivated more (intrinsically/extrinsically)? – The participants of the study were divided into more-successful and less-successful groups. For this purpose, according to their ranking in their first stage, students ranked 1-41 were defined as more-successful students and those who held the rank 42 to 82 were labeled less-successful students by the researchers. Then the general motivation 'mode' was calculated for both groups. As it is shown in Table 5, the motivation 'mode=1=strongly agree' for more-successful group, while the motivation mode for the other group is 2=agree. This means that more-successful students are motivated more than less-successful ones.

Table 5

*General Motivation and More/Less Successful Students*

More Successful Students																							
Item No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Mode
Mode	1	1	2	1	1	2	1	2	2	2	2	2	1	1	1	2	2	1	1	1	1	2	1
Less Successful Students																							
Item No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Mode
Mode	1	1	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	1	2	2

Furthermore, from the following pie charts (Figure 1), it is obvious that most of the more-successful students have chosen ‘strongly agree’ option which stands for a really high motivation level. On the other hand, most of students from less-successful group have selected the ‘agree’ option, which means they are also motivated for language learning but not as much as the group of more-successful students.



**Figure 1: Motivation and More/Less Successful Students**

Moreover, the calculated ‘mean’ and ‘mode’, which are presented in Table 6, for extrinsic and intrinsic motivation separately, prove that both more-successful and less-successful groups are motivated more intrinsically rather than extrinsically. An interesting point here is that, yet the level of intrinsic motivation is higher in more-successful group of students as compare to the same type of motivation in the other group. In other words, the students of the more-successful group strongly agree with most of the items that relates with learning English for intrinsic reasons. This is parallel with Alquraishi (2014)’s study which indicates that the newly admitted students have high level of motivation that helps them to be successful in their academic career.

Table 6

<i>More-Successful/Less-Successful Students and Motivation</i>												
<b>(Extrinsic Mode) More Successful Participants / Mode=2 [2=Agree] / Mean=2.001</b>												<b>Total</b>
Item No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
N Valid	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	
Mean	1.39	1.73	2.20	1.34	1.49	1.73	1.41	2.76	2.68	2.34	2.95	2.001
Mode	1	1	2	1	1	2	1	2	2	2	2	2
<b>(Intrinsic Mode) ) More Successful Participants / Mode=1 [2=Strongly Agree] / Mean=1.779</b>												<b>Total</b>
Item No.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
N Valid	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	
Mean	1.85	1.46	1.66	1.29	1.88	2.07	1.63	1.56	1.46	1.71	3.00	1.779
Mode	2	1	1	1	2	2	1	1	1	1	2	1
<b>(Extrinsic Mode) Less Successful Participants / Mode=2 [2=Agree] / Mean=2.15</b>												<b>Total</b>
Item No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
N Valid	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	
Mean	1.41	1.90	2.32	1.93	1.61	2.10	1.68	3.07	2.73	2.17	2.73	2.15
Mode	1	1	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2
<b>(Intrinsic Mode) Less Successful Participants / Mode=2 [2=Agree] / Mean=2.035</b>												<b>Total</b>
Item No.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
N Valid	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	
Mean	1.93	1.63	1.78	1.88	2.54	2.44	1.83	1.85	1.71	1.78	3.02	2.035
Mode	2	1	1	2	2	2	2	2	2	1	2	2

In addition, Zubairi (2009) mentions that both types of motivation are helpful for learners but she also focuses on the importance of intrinsic motivation that helps students to be more successful as far as it helps them to enjoy doing different activities and to be autonomous learners rather than dependent learners. In the same vein, Vibulphol (2016)'s study also asserts that intrinsic motivation helps students to be more successful and from her point of view, this type of motivation helps the process of language learning. Overall, the findings of the current study indicate that the intrinsic motivation highly affects the level of being successful and developing the learner's level in learning a foreign language.

## 5. Conclusions

In the light of the researchers' objectives, this study investigated Kurdish sophomore college students' motivation for learning English. The findings of the study lead to the following conclusions:

First, Although Kurdish EFL learners at English Department are motivated extrinsically to a good extent, but they are highly motivated intrinsically for learning English.

Second, the findings indicated no significant differences between female and male learners' motivation for English learning.

Third, the results confirmed that more-successful learners are motivated more than less-successful learners for

learning English as foreign language.

Fourth, based on the discussions and conclusions, language teachers, university lecturers, educators, parents of students and even language curriculum designers are recommended to play a major role in encouraging the learners and providing most appropriate settings of language learning for them. This will lead the students to be highly motivated extrinsically, besides of their high level of intrinsic motivation.

Collectively, as also recommended in the discussion section, future qualitative studies on extrinsic and intrinsic motivation, and the role of gender differences in motivation effects are warranted.

## References

- Alizadeh, M. (2016). The Impact of Motivation on English Language Learning. *International Journal of Research in English Education*, 1(1), 11–15.
- Alqurashi, F. (2014). The Effects of Motivation on EFL College Students' Achievement. *Studies in English Language Teaching*, 7(1), 83–98. doi:10.22158/selt.v7n1p 83
- Brown, H. D. (2000). *Principles of language learning and teaching: a course in second language acquisition* (4th ed.). White Plains, NY: Pearson Education.
- Cook, V. (1969). The analogy between first and second language learning. IRAL: Reprinted in Lugton and Heinle (1971).
- Dörnyei, Z. (2001). *Teaching and researching: Motivation*. Harlow, UK: Pearson Education Ltd.
- Ellis, R. (1991). *Instructed second language acquisition*. Oxford: Blackwell.
- Harmer, J. (2011). *The practice of English language teaching*. Harlow, UK: Pearson Education Ltd.
- Harchy, S. R. A. (2017). English Language Motivation between Gender and Cultures. *Journal of Educational and Social Research*, 7(2), 123–132. doi: 10.5901/jesr.2017.v7n2p123
- Hutchinson, T., & Waters, A. (2010). *English for specific purposes a learning-centred approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Johnson, K. (2008). *An introduction to foreign language learning and teaching*. Edinburgh Gate: Pearson Education Limited.
- Kennedy, G. (1973). Conditions for language learning. In Oller and Richards (1973).
- Lightbown, P. M., & Spada, N. (2013). *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.
- Mahadi, T. T., & Jafari, S.M. (2012). Motivation, Its Types, and Its Impacts in Language Learning. *International Journal of Business and Social Science*, 3(24), 230-235
- McDonough, J., Shaw, C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT: a teacher's guide*. Chichester, West Sussex: Wiley-Blackwell.
- McDonough, S. H. (2002). *Applied linguistics in language education*. London: Arnold.
- Nunan, D. (2001). *Second language teaching & learning*. Boston: An International Thomson Publishing Com-

- pany.
- Prator, C. (1969). Adding a second language. *TESOL Quarterly*, 3/2.
- Renandya, W. A., & Richards, J. C. (2002). *Methodology in language teaching: an anthology of current practice*. New York: Cambridge University Press.
- Richards, J.C., & Rodgers, Th. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sant,N. (2018).A Study on Factors Affecting Students’ Motivation in the English Language Classrooms at Maija Yang Institute of Education, Kachin State, Myanmar. *Language in India*, 18(4), 199-220
- Scrivener, J. (2011). *Learning teaching: the essential guide to English language teaching*. London: Macmillan Education.
- Ur, P. (2012). *A course in English language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Vobulphol,J. (2016). Students’ Motivation and Learning and Teachers’ Motivational Strategies in English Classrooms in Thailand. *English language teaching*, 9(4), 64-75.
- Zubairi, M. A. & Sarudin, H. I. (2009). Motivation to Learn a Foreign Language in Malaysia. *GEMA Online Journal of Language Studies*, 9(2), 73–87. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/288799212>.

# کاریگه‌رییه کانی داگیرکاری و ململانی سوڤیت-ئهمریکا له سهر ئه‌فغانستان (۱۹۸۹-۱۹۷۹) (تویژینه‌وه‌یه کی «وه‌رگیراو- مستل»ه

ئارام علی مسته‌فا<sup>۱</sup>، گوران ابراهیم صالح<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup>به‌شی میژوو، کولیجی زانسته مروڤایه‌تییه‌کان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، ههریمی کوردستان، عێراق  
<sup>۲</sup>به‌شی زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، کولیجی په‌روه‌رده‌ی بنه‌ره‌تی، زانکۆی سلیمانی، ههریمی کوردستان، عێراق  
Corresponding author's e-mail: aram.mustafa@univsul.edu.iq

## پیشه‌کی

پروسه‌ی داگیرکردنی ئه‌فغانستان له لایهن سوڤیت (1979) فاکته‌ری سه‌ره‌کی روودانی جه‌نگی ده‌ساله‌ و ده‌ستیوه‌ردانی ئه‌مریکا بوو له ئه‌فغانستان، له‌م قوناغه‌ی کۆتایی جه‌نگی ساردا ئه‌فغانستان بووه‌ گه‌وره‌ترین گۆره‌پانی یه‌کلاکردنه‌وه‌ی کۆتا ململانیکیانی جه‌نگی ساردی نیوان ئه‌مریکا و سوڤیت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ش بوو که‌ گه‌وره‌ترین زیانی له‌سه‌رجه‌م لایه‌نه‌کانی سیاسی و ئابوری و سه‌ریازی و کۆمه‌لایه‌تی و..... هتد پینگه‌یشت، ههر له‌ چوارچێوه‌ی ململانیکیانی دوو زله‌پزه‌که‌ له‌ ئه‌فغانستا، ده‌یان جوړ ده‌ستیوه‌ردانی ههریمی و نیوده‌وله‌تی له‌گه‌ل شه‌ری درێژخایه‌ندا ئه‌فغانستانیان به‌ره‌و ولاتیکی کارساتبار برد، به‌جوړیک له‌ ده‌یه‌ی هه‌شتاکیانی سه‌ده‌ی بیستدا ئه‌فغانستان یه‌کێک بوو له (10) ولاته‌ یه‌که‌مه‌ زوړ خراپه‌که‌ی جیهان له‌سه‌رجه‌م لایه‌نه‌کانه‌وه‌.

هۆکاری هه‌لبژاردنی بابته‌: بۆ ئه‌وه‌ ده‌گه‌ریته‌وه‌ که‌ کاریگه‌ری ململانی زله‌پزه‌کان له‌سه‌ر ئه‌فغانستان ته‌نها کاریگه‌ریه‌کی لۆکالی ولاتیکی نه‌بوو، به‌لکو ده‌رهاوینشته‌کانی جه‌نگ له‌ ئه‌فغانستان کاریگه‌ریان له‌سه‌ر رووداوه‌کانی دواتری جه‌نگی سارد و قوناغی سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیست و یه‌ک دروست کرد، هه‌روه‌ها کۆی رووداوه‌کان پیکه‌وه‌ کاریگه‌ریان له‌سه‌ر شیواز و ئاراسته‌ی په‌یوه‌ندییه‌ نیوده‌وله‌تییه‌کان دروست کرد.

گرنگی بابته‌: زیاتر خۆی له‌وه‌دا ده‌بینیته‌وه‌ که‌ چۆن واقعی ململانی ئه‌مریکا و سوڤیت بوونه‌ هۆی کاولکردنی ئه‌فغانستان و دروستکردنی سه‌دان جوړ کیشه‌ که‌ بۆماوه‌ی سالانی دواتر و ئیستاوا داها‌تویش کاریگه‌ریه‌کانی له‌سه‌ر ئه‌م ولاته‌ ده‌مینیته‌وه‌، لێره‌وه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که‌ زله‌پزه‌کان چۆن ولاتانی جیهانی سی به‌گشتی یان ولاتانی ئیسلامی له‌ یه‌کلاکردنه‌وه‌ی کیشه‌و ململانیکیانی خۆیاندا به‌کارده‌هێنن، دواجاریش ئه‌م ولاتانه‌ ده‌بنه‌ میراتگری ته‌نها کاولکاری گه‌وره‌.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه‌: گۆفاریکی زانستی ئه‌کادیمییه‌ زانکۆی هه‌له‌بجه‌ ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	ه‌ ژماره‌ ۲ سالی (۲۰۲۰)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ۲۰۱۹/۸/۸   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ۲۰۱۹/۹/۲   رێککه‌وتی بلاوکردنه‌وه‌: ۲۰۲۰/۶/۳۰
نیمه‌بلی تویژه‌ر	aram.mustafa@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌	© ۲۰۲۰   ب.ی. د. ئارام علی مسته‌فا، م. گوران ابراهیم صالح، گه‌یشتن به‌م تویژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه‌ له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

میتۆدی توئینینه وه: لهه توئینینه وهیه دا هه وئدراره پشت به میتۆدی زانستی میژووی و میتۆدی شیکاری و بهراوردکاری و (کۆلینیه وهی ژماره ی میژووی- Account History) بیه ستریت، ههروهه ها سود له میتۆده کانی زانستی ئابوری و سیاسیش وه رگریاره، له سه ر بنه مای کۆی ئەم میتۆدانه ییش هه وئدراره لیکدانه وهی ئە کادیمی زانستی بۆ ته وه ره کانی بابته که بکریت.

گرفته کانی توئینینه وه که: بنگومان هه موو توئینینه وه یه که گرفتایه تی خۆی هیه، له دیارترین ئەو گرفتانه ییشی هاتنه به رده ممان نه بوونی ده رفته بۆ سه ردانی کردنی ولاتانی دیکه و ئە فغانستان به تایبه تی، بۆ ئە وهی له نزیکه وه ئە رشیفی کاریگه ریه کانی جهنگ و ملانیی زله یزه کان له سه ر ئەم ولاته ببینین و نامار و ژماره ی زیاترمان له سه ر کۆی رووداو و کاریگه ریه کا ده ست بکه ویت، ههروهه ها تا ئیستا زۆر لایه نی ئەم جهنگه ی سؤفیت له ئە فغانستان له ئە رشیفی روسیدا به نه یی ماوه ته وه و بۆ لیکۆله رانی ئەم بواره ناشکرا نه کراوه، ئەمه ش ده بیته هۆی ئە وهی چه ندین لایه نی ئەم قوناغه ی ئە فغانستان به نه یی بمیخته وه.

پیکهاته ی لیکۆلینه وه که: له پشه کی و ده روزه و و چوار ته وه ری سه ره کی و ئە نجام پیکهاتوه، ته وه ری یه که م: تایبه ته به کاریگه ریه کانی مللانیی ئە مریکا و سؤفیت له سه ر دۆخی سیاسی و سه ربازی ئە فغانستان، که تیدا جگه له کاریگه ریه کان دۆخی سیاسی و سه ربازی ئە فغانستانی دوا ی پشه کسه ی سوپای سؤفیتی تیدا روون کراوه ته وه، ته وه ری دووه م: بۆ کاریگه ریه ئابوریه کان ته رخان کراوه، که تیدا کاریگه ریه کانی جهنگ و مللانیی ئە مریکا و سؤفیت له سه ر که رته کانی کشتوکال و پشه سازی و بازرگانی خراونه ته روو، له ته وه ری سییه مدا: جهخت له سه ر کارگه ریه کانی جهنگ و ده ستیوه ردا نه هه ری می و نیوده وه له تیه کان له سه ر دۆخی کۆمه لایه تی و مرۆپی ئە فغانستان کراوه ته وه، له م ته وه ره دا باس له کۆی زیانه مرۆپیه کانی وه که کوشتاری گه وه و بریندار بوون و ئاواره بوونی به لیشاو و که ئە ندامبوونی ژماره یه کی زۆر له خه لکانی کۆمه لگای ئە فغان کراوه ته وه، له گه ل ئە وه شدا کاریگه ریه کانی جهنگ و مللانیی کان له سه ر دۆخی کۆمه لایه تی باسیان لپوه کراوه، ته وه ری چواره م: تایبه ته به کاریگه ریه کانی مللانیی ئە مریکا و سؤفیت له سه ر سیستمی په ره ره ده و دۆخی فه ره هنگی و رۆشنییری ئە فغانستا، له م ته وه ره دا ئە وه روون کراوه ته وه که چۆن سیستمی په ره وه ره ده ی ئە فغانستان بووه قوربانی مللانیی کان نیوان ئەم دوو زله یزه و پاشان چۆن کاریگه ری له سه ر نه وه کانی دواتری ئە فغانستان به جیه یشت. له کۆتاییشدا ئە نجام و لیستی سه رچاوه کان خراونه ته روو.

له دیارترین ئەو سه رچاوانیشتی له م توئینینه وه یه سویدان لئ وه رگریاره بریتین له (Fukuyama.F: Nation Building Beyond Afghanistan and Iraq), و (Emadi.H: Dynamics of Political Development in Afghanistan) و (Shanty.F : The Nexus International) و (Wesa.T: The Afghan Agricultural Extension, Impact on the), و (Terrorism and Drug Trafficking From Afghanistan (Soviet Occupatio

له کۆتایی توئینینه وه که ییشدا ئە نجام و لیستی سه رچاوه کان خراونه ته روو.

کلیله وشه: مللانیی، کاریگه ریه کانی، سؤفیت، ئە مریکا، ئە فغانستان

## ده روزه:

پاش ناماده کاری ته واوه تی و قایمکردنی پنگه ی سیاسی و ئابوری سه ربازی خۆی له ئە فغانستان، سوپای سؤفیتی (Courtois.) (Sand Others,1999:p714) به سه رکردایه تی (ژهنه رال بۆریس گرۆموف- Atlas Histoique, 2003: p1 (Gen.Boris Gromov) له (24/کانونی یه که می/1979) سنوری ئە فغانستانی بری و چوو نه یو ئەو ولاته وه. (Amstutz.J, 1986:p14) له کاردانه وهی ئە فغانه کانیشدا جولانه وه یه کی چه کداری ئیسلامی دژ به ده سه لاته کۆمونیستیه که ی ئە فغانستان و سوپای سؤفیتی لهو ولاته ده ستیییکرد، ( Jones.G,) (2008: P26) داگیرکردنی ئە فغانستانیش له لایه ن یه کیتی سؤفیتیه وه گه وه رترین کاردانه وهی لای ویلایه ته یه گگرتوووه کان دژ به یه کیتی سؤفیت دروست کرد، ته نانه ت ئەم پرۆسه یه له مه وداو چوارچێوه یه کی فراوانتردا خودی مللانیی کان نیوان بلۆکی سه رمایه داری و بلۆکی سؤسیالیستی برده قوناغیکی نوێ ئالۆزتره وه، (Noor A.Husain and Leo E.rose,1998:p37) هه ره له سه ره تایشه وه ئە مریکا ده ستی به پالپشتی و هاوکاری هیزه جیهادیه کان دژ به سوپای سؤفیت و حکومه تی کابول کرد، له لایه کی دیکه وه بووه رینگا خۆشکه ری گه وه بۆ هه ریه که له سه ویدیه و

پاکستان ولاتانی دیکه ی ئیسلا می و پوژناوا بو ئه وهی هاوکاری کومه کی دارایی و سهربازی هیزه جیهادیه کان بکنه. (Kaelin.D, 2013: P27)) بو ئه و مه به سته ش، کوشکی سپی بریاریدا پالپشتی (C.I.A) بکریت بو ئه نجامدانی ئوپه راسیونتیکی نهیخی له ئه فغانستان، پاشان کوشکی سپی له چنده رۆژی پرۆسه ی سهربازی سو فیتیدا باسی له دابینکردنی پاره و چهك و ته قه مهنی بو هیز و گروپه راپه رپوهه کانی دژ به حکومه تی کابول و سوپای سو فیتی له ئه فغانستان کرد، (Riedel.B,2014:p103) له گه ل پرۆسه ی داگیرکاری له فغانستان پالپوهه نهر و فاکته ریکی گه وره بوون له کوبوونه وهی ژماریه کی زور له لاوانی جیهانی ئیسلا می و جیهادکردنیان دژ به سوپای سو فیتی له ئه فغانستان. (Bergey.C: P5) ههروه ها ئه مریکا دهیویست کاردانه وه جیهانی و نیوده وه له تیه کان دژ به سوپای سوری سو فیتی له ئه فغانستان توندتر بکات و، (Tadam.K, 2013:P31) له و چوارچێوه یه شدا، ئه فغانستان بووه گوره پان و چه قی یه کلاکه ره وهی کۆتایی مملانیکانی جهنگی ساردی نیوان ئه مریکا سو فیت. (Goodson.P , 2001:P6)

دوای به رده وای (10) سال له جهنگی ئه فغانستانی دژ به سو فیتیش، له میانه ی دوای خو لی دانوسانه کانی جنی فیشدا له (14/ نیسانی/ 1988)، ریکه وه تی ته واوه تی له نیوان ئه فغانستان و پاکستان له سه ر پاشه کسه ی ته واوی سوپای سو فیت له ئه فغانستان له جنی ف واژو کرا، له گه ل گره نتی هه لۆیستی هه ریه ک له ئه مریکا و سو فیت، (Dorrnsoro.G, 2000:p200) سه ره تای پاشه کسه ییش له (15/ ئایاری/ 1988) به (12,000) سه رباز دهستی پیکرد، (Feifer.G , 2009:p249) دوای قوناعی پاشه کسه ییش له (15/ شوباتی/ 1989) کۆتایی هات، دوای کۆتایی هاتی ئه م قوناعه ، هیچ سه رباز و یه که یه کی سوپای سو فیتی له سه ر خاکی ئه فغانستان نه ما. (Fenzel.M, 2013: P149) به لām درێژه کیشانی جهنگ بو ماوه ی (10) سال کاریگه ری نه رینی گه وه ری سیاسی و سهربازی و ئابوری و کومه لایه تی و مرو پ و فه ره ه نگی و په ره رده ی له سه ر ئه فغانستان و کومه لگای ئه فغان دروست کرد، له م قوناعه شدا ئه فغانستان له دوو جهنگی کاولکاری گه وره دا بوو، جهنگی نیوخو پی له گه ل حکومه تی کابول، جهنگی دیکه له گه ل سوپای سو فیتی، کو ی ئه م جهنگانه و دهستیوه ردا نه هه ریمی و نیوده وه له تیه کان کاریگه ریه نه رینییه کانی جهنگیان سال له دوای سال له سه ر ئه فغانستان قو لتر کرده وه.

### (1-1) کاریگه ریه سیاسی و سهربازییه کان:

له ژیر کاریگه ری داگیرکاری سو فیت و جهنگی (10) ساله، ئه فغانستان وهك ده ولت سه ره وه ری خو ی له ده ستدا، بنه مانی خو به رپوهه ریش له م ولاته له ده ست کومه لگای ئه فغانیدا نه ما. (Fukuyama.F,2006:p 109)) جگه له هیرش و په لاماره کانی سو فیت، هیزه جیهادیه کانیش چه نندین داموده رگا و بنکه ی حکومیان کرده ئامانج. (Miakhel.S,2002:p57) به شیوه یه کی گشتیش کاریگه ریه کانی جهنگ له و قوناعه دا بووه هو ی تیکشکانی ده ولت و بنه ماکانی ده ولتداری له ئه فغانستان. (Conard and Glassner,2002:p118) هه رچه نده ریکه وتتنامه ی جنی ف، کۆتایی به پرۆسه ی سهربازی سو فیت له ئه فغانستان هینا، به لām نه کۆتایی به دهستیوه ردا نی ده ره کی هینا ، نه ئاشتی و سه قامگیری بو ئه فغانستان دابین کرد، له دوای پاشه کسه ی سوپای سو فیت، (Adamec.W, 2003:p123) هاوکاریه سهربازییه کانی ئه مریکا بو هیزه ئیسلا میه کان دژ به حکومه ته که ی نه جیبو للا هه ر به رده وای بوو. (Kaufam.G: p6) حکومه تی کابولیش پینشوازی له هاوکاری و پالپشتیه کانی سو فیت ده کرد، (Emadi.H,2010:p124) له گه ل به رده وای هاوکاریه کانی سو فیتدا، حکومه تی ئه فغانیش له دوای پاشه کسه ی سو فیتته وه خاوه نی (150,000) سه رباز و (400) فرۆکه و (100) هیلیکۆپته ر بوو. (Riedel.B,2014:p128)) هیزه جیهادیه کانیش پینان وابوو که پرۆسه ی جیهاد هیشتا کۆتایی نه هاتوو، چونکه ده سه لاتی نه جیبو للا یان وهك پاشماوه و ده سه که لای سو فیت سه ر ده کرد (Corwin,2003:p2). هه ریه ک له ئه مریکا و پاکستان و سه ودیه ش له گه ل ئه وه دا بوون که نابیت نه جیبو للا له ده سه لاتدا بمیخی (Corwin,2003:p2). له (ئازاری/ 1989) دا هیرشیک گه وره و به رفروانی هیزه جیهادیه کان به پالپشتی پاکستان بو کۆنترۆلی ته واوه تی شاری جه لالئاباد ئه نجامدرا، چونکه بریاریان وابوو که حکومه تی کاتی ئه فغانستان که له پيشاوه ر دامه زرا، جه لالئاباد بکاته بنکه ی خو ی و له وپوه شه رعیه تی ده سه لات له ئه فغانستان وه ربگریت، به لām له به رپه رچدانه وه ی سوپای ئه فغانیدا، هیزه جیهادییه کان توشی تیکشکانی گه وره بوون و سه دان کوژراو و برینداریان هه بوو، لیره به دووه جهنگ له ئه فغانستان به رده وای بوو، تا له (6/ ئازاری/ 1990) (تانای) ی وه زیری به رگری

ئەفغانىستان لە بائى (خەلق) دژ بە بائى پەرچەمى دەسەلاتدار ھەستا بەدروستکردنى ھاوپەيمانيە كى سەربازى لە گەل (گولبەدين حىكمەتيار) و پاشان توانيان پەلامارى كۆشكى سەرۆكايەتى و ژمارەيەك ناوھەندى حكومى و بنكەى سەربازى (باگرام) بەدن ، بەلام تاناي لەكارەكەيدا سەرکەوتوو نەبوو، لەبەر ئەو خۆى و چەند ئەفسەريكى پلە بالاي ديكە بەرەو پاكستان ھەلھاتن، ئەم رووداويەش مەملەتنيكاني نيوان بائى (خەلق) و (پەرچەم)ى زياتر قوول كردهو و بەشيوەيەك بائى خەلق لەچوارچيوەى حكومەتدا بە تەواوئەى بەرەو پوكانەو و نەمان چوو، دواتر ئەم مەملەتنيانە بوونە ھۆى لاوازيوونى حكومەت لە رووبەروويوونەو ھۆى ھيزە بەرھەلستكارەكاندا. (Emadi.H,2010:p124)

دەستيوەردانە ھەريئى و نيودەوئەتيە كەش كاريگەرى نيگەتيفى لەسەر بەردەوامى ئالۆزبوونى زياتى شەر و مەملەتي نيوخويەكاني ئەفغانىستان ھەبوو (Oliker and Others...,2004: P28). لەسەرەتاي سالي (1990) ستافينيكي حكومەتي پاكستاني چوونە ئەمريكا و لەبارەى گەياندي ھيزە بەرھەلستكارە ئەفغانينيەكان بەسەرکەوتنى تەواوئەتي گەتوگويان لەگەل كاريەدەستاني بالاي ئەمريكي كرد، بەلام لەم كاتەدا ھەريەك لە (گولبەدين حىكمەتيار) و (ئەحمەد شامەسعود) لە مەملەتي و پيشبيريكي ئەو ھەدا بوون كە داھاتووي دەسەلاتى سياسي ئەفغانىستان بگرنەدەست، لەبەر ئەو ھەر لەم قوئاغەو پيكداداني نيوان ئەم دوو ھيزە سونى و شيعيە دەستينيكر (Dimitrakis, 2004: P28). ئەم جەنگە نيوخويەش كاريگەرى نيگەتيفى گەورەى لەسەر دۆخى نيوخوي ئەفغانىستان لەسەر جەم لايەنەكانەو ھەو كرد، (دسوقي، عيسى، 2005: ص 187) چونكە شەر و مەملەتي نيوخوي ھيزە جيهاديەكانيش بوو ھۆى ئەو ھەو حكومەتەكەى نەجيبوللا بۆ سى سالي ديكە دريژە بەفەرمانرەوای خۆى بەدات، تەنانەت توانى كۆنترۆلى ژمارەيەك لەناوچەكاني ژير دەسەلاتى ئەو ھيزانە بكاتەو. (Jones.G and Munoz.A, 2010:P27) زۆريك لە كيشەكاني نيوان ھيزە بەرھەلستكارەكان بە ئى چارەسەر گەيشتە بەكارھيئاني كلاشينكوڤ لەدژى بەكترى، لەبەر ئەو كەلتوريك زال بوو بەسەر ئەفغانىستاندا كە بە كەلتورى كلاشينكوڤ ناسرا. (Huffman.M, 2010:p227)

لەژير كاريگەرى دۆخەسەربازيەكەيشدا، سيستمى ياساي ئەفغانىستان تيكشكا، ژمارەيەكي كەمى پاريزەر و دادوهريش لە ئەفغانىستان مانەو، ياسا و دادگانيش كەوتنە ژير كاريگەرى دۆخە سياسيەكەو بەجۆريك دادگان نەياندەتوانى پاريزگارى دادپەروەرانەى تاكەكاني كۆمەلگاي ئەفغان بەكەن، سەركردهو دەسەلاتدارە سەربازيەكانيش زۆرينەى كات پەنايان بۆ سزا و تۆلەسەندنەو دەبرد، لە ئەنجامى دروستبوونى ئەو بۆشايە ياسايە گەورەيەش لە ئەفغانىستان گروپ و چەكدارە ميليشياكان كۆنترۆلى حوكمى ولاتيان كرد، سەركرده سەربازى و گروپە چەكدارەكانيشيان كۆنترۆلى ناوچە جياجياكاني ولاتيان كرددبوو، ژمارەيەك لەو سەركردانەش لەسەر بنەماى خيلەكى و رەگەزى و سياسي مامەلەى جياوازيان لەگەل ناوچەكاني ژيردەسەلاتيان دەكرد، تەنانەت دواى پاشەكشەى سوڤيتيش، نەتوانرا ھەژموون و كۆنترۆلى ھيزە ميليشيا جياوازهكان بە سيستمى ياساي نيشتيماني ريكبخرت. (MacDonald .D , 2010:p227).

لەھەمان كاتدا بە ئى ئاگادارى ھيزە ئۆپوزسيونەكان، لە سەرەتاي (1990) ئەمريكاو سوڤيت لەسەر مانەو ھەو نەجيبوللا لە پۆستەكەيدا ريكەوتن، تا ئەو كاتەى ھەلژراردينىك لە ئەفغانىستان لەژير چاوديري كۆمەلگاي نيودەوئەتي بەرپۆدەدەچيت، ( Schofield.V, 2010: p227) بەلام سەرەراى ئەو ريكەوتنە نەينيە لەگەل سوڤيت، ئامانجى سەرەكى ئەمريكا لە ئەفغانىستان لەدواى پاشەكشەى سوڤيتەو كۆتاييھيئاني تەواوئەتي بوو بە حكومەتەكەى نەجيبوللا، (جۆن كيلي John h. Kelly --) ياريدەدەرى وەزيرى دەرەو ھەو ئەمريكا بۆ كاروبارى رۆژھەلاتى نزيك و باشورى ئاسيا، لە ميانەى وتاريكى (نازاري/1990) رايگەياندا: "ئيمە پيمان وايە تا رژيمەكەى نەجيبوللا لە دەسەلاتدا مابيت، قەيرانى سياسي ئەفغانىستان بەردەوام دەبیت." كاتيكيش لە (كانونى يەكەمى/1991) سوڤيت ھەلئەشاھەو، لە (نيسانى/1992) شدا حكومەتەكەى نەجيبوللا بە تەواوئەتي كۆتايى ھات. (Rouland.R, 2014:P77) ھەلئەشاھەو ھەو يەكيتى سوڤيتيش لە (1991)دا يەك لە فاكترە سەرەكەيەكاني روخاني حكومەتي كابول بوو ، لەدواى ھەلئەشاھەو ھەو يەكيتى سوڤيتەو ھەو روسيا ھيچ ھاوكارى و پائشتيەكى دراى و سياسي و سەربازى حكومەتي كابول نەكرد، لەم قوئاغەشدا نەجيبوللا داواى نيودەنگيرى (U.N)ى لە نيوان حكومەتي كابول و ھيزە ئيسلامیەكان كرد، بەلام كۆى ھەوئەكاني (U.N)ش بۆ نيودەنگيرى شكستيان خوارد، ھيزە بەرھەلستكارە جيهاديەكانيش لە (27/نيسانى/1992) گەمارۆى كابول پايتهختيان دا، لەم كاتەدا (بابراك كارمل) و ھينديك لە ھەوادارەكاني بەرەو شارۆچكەى (ھەيراتان) نزيك بە سنورى ئۆزبەكستان ھەلھاتن و (محمد نەجيبوللا)يش پەناى بردە بەر بارەگاي (U.N) و لەوئى پەنا درا. (Emadi.H, 2010:pp P124-125) ليرە بەدواو و پاش تەواو بوونى

جەنگ لە گەڵ حکومەتی کابوڵ، قۆناغیکی نوێی جەنگ و مەملەتی له نێوان هێزه جیهادیه کان خۆباند دهستیپێکرد. ( Tate.C , 2006: P3 )

دوای پاشه كشه ی هێزه كانی سوپای سوڤیتی دوو جۆر جەنگی دیکه له ئەفغانستان بەردهوامیان هه‌بوو، جەنگیك دژ به دهسه‌لاتی نه‌جیبووللا و جەنگیكی دیکه‌ی نێوخۆیی هێزه جیهادیه کان، جەنگی نێوخۆیی هێزه جیهادیه کانیش کاریگه‌ری گه‌وره‌ی له‌سه‌ر مانه‌وه و درێژه کیشانی دهسه‌لاته‌که‌ی نه‌جیبووللا هه‌بوو، به‌لام دوای هه‌له‌وه‌شانه‌وه‌ی یه‌کیتی سوڤیت و نه‌مانی هه‌یج پالپشتیه‌کی دهره‌کی نه‌جیبووللا، هێزه جیهادیه کان به‌کۆی شه‌ر و مەملەتی نێوخۆییه‌کانیا نه‌وه‌ توانیان کۆنترۆلی ته‌واوه‌تی ئەفغانستان بکه‌ن. یه‌کیتی دیکه له تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی جیهادی ئەفغانستان یه‌گه‌رتی ژماره‌یه‌ک ره‌گه‌ز و مه‌زه‌هب و خپل و عه‌شیره‌تی جیاواز بوو دژ به‌ دۆزمنیکی هاوبه‌ش، به‌لام له‌دوای پاشه‌كشه‌ی سوڤیته‌وه‌ کاریگه‌ری ره‌گه‌ز و خپله جیاوازه‌کانی ئەفغانستان له‌سه‌ر دۆخی دوای پاشه‌كشه‌ دروست بوو، له‌هه‌مان قۆناغدا مەملەتی نێوان شیعه و سوننه له ئەفغانستان دهستیپێکرد، که هه‌ریه‌ک له شوێنکه‌وته‌ی ئەم مه‌زه‌بانه‌ خۆی به‌خواه‌نی ئەنجامه‌ سه‌رکه‌وتوه‌وه‌کانی جیهادی ئەفغانستان تیکشکانی سوپای سوڤیت ده‌زانی، هه‌روه‌ها هه‌ریه‌ک له‌م دوو مه‌زه‌به‌ ده‌یانویست زۆرتین دهسه‌لاتیان له‌ داهاوتی سیاسی ئەفغانستاندا هه‌بیت، یه‌کتر قه‌بوڵ نه‌کردنیش دۆخی مەملەتی نێوان سوننه و شیعه‌ی له ئەفغانستان چ‌تر کرده‌وه. به‌لام له‌دوای پاشه‌كشه‌وه‌ ئەمریکا هه‌یج هه‌ولێکی بۆ یه‌گه‌رتی هێزه جیاوازه‌ شیعی سونیه‌کان له ئەفغانستان نه‌بوو، هه‌روه‌ک ئەوه‌ی به‌درێژایی ئیداره‌ی ریگان ئەمریکا به‌رده‌وام هه‌ولێ ده‌دا کۆی هێزه جەنگه‌وره‌ ئەفغانیه‌کان له یه‌ک به‌رده‌دا دژ به‌ سوپای سوڤیتی کۆبکاته‌وه، له‌هه‌مان کاتدا ئەمریکا هه‌یج پرۆژه‌یه‌کی بۆ سه‌رله‌نوێ بونیادانه‌وه‌ی سیاسی و بنه‌ماکانی ده‌وله‌تداری له ئەفغانستان نه‌بوو، چونکه له‌م قۆناغی دوای پاشه‌كشه‌ی سوڤیت تاکه ئامانجێک که ئەمریکا له ئەفغانستان مابوو رووخانی ته‌واوه‌تی حکومه‌ته‌که‌ی نه‌جیبووللا بوو، ئەم حکومه‌ته‌ش به‌ هه‌له‌وه‌شانه‌وه‌ی یه‌کیتی سوڤیت و نه‌مانی پالپشتی دهره‌کی خۆی راسته‌وخۆ هه‌له‌وه‌شایه‌وه، دواچار ئەفغانستان له‌ژێر کاریگه‌ری مەملەتی زله‌یزه‌کان له جەنگی سارد و ده‌سپوه‌ردانی هه‌ریمی ولاتانی دراوسی و شه‌رو مەملەتی نێوخۆییه‌کاندا، بووه‌ ولاتێکی تیکشکاو ل‌وازی دابه‌ش بوو به‌سه‌ر چه‌ن‌دین لایه‌نی جیاوازا، ئەمریکایش هه‌یج رۆلێکی کاراو کاریگه‌ری له بونیادانه‌وه‌یدا نه‌بوو.

## (1-2) کاریگه‌ریه‌ ئابوریه‌ کان:

له ئەنجامی جەنگی (10) ساڵه‌ له‌گه‌ڵ سوڤیت، ئابوری ئەفغانستان توشی دارمانی گه‌وره‌ بوو، ئەفغانستان وه‌ک ده‌وله‌ت و سیستم ژێرخانی ئابوری به‌شپوه‌یه‌کی وه‌ها تیکشکا که توانای سه‌رله‌نوێ بونیادانه‌وه‌ی نه‌ما، ( Shanty.F , 2004:P1 ) ته‌نانه‌ت توانای وه‌ستاندنێ ئه‌وه‌ هه‌موو قه‌یرانه‌یشی نه‌بوو که له ئەنجامی دارمانی ژێرخانی ئابوری ر‌وبه‌رووی بوویه‌وه. ( Fukuyama.F , 2006: P109 )

جەنگ له ئەفغانستان بووه‌ هۆی گه‌وره‌ترین به‌ربه‌ست له‌به‌رده‌م گه‌شه‌ی ئابوری ولاتدا، به‌شپوه‌یه‌ک له‌ژێر کاریگه‌ریه‌کانی جەنگدا، ئەفغانستان له ولاتێکی ناردنی خۆراکه‌وه‌ کرده‌ ولاتێکی هاوردی خۆراک. ( Shanty.F , 2004:P24 ) تیکشکانی ریگا سه‌ره‌کیه‌کانی گواسته‌وه، به‌دیوێکی دیکه‌دا کاریگه‌ری گه‌وره‌ی له‌سه‌ر ئابوری ئەفغانستان دروستکرد ( Feifer.G , 2009: p140 ) سه‌ره‌رای هه‌موو ئەو قه‌یرانه‌ ئابوریانه‌ی رویان له ئەفغانستان کرد، بری هاوکاری دارایی ر‌یکخواه‌ نێوده‌وله‌تیه‌کان بۆ پرۆژه‌کانی بونیادان و بوژانه‌وه‌ی ئەفغانستان ساڵانه له (20,000,000) دۆلار تێپه‌ری نه‌کرد. ( Montgomery.D and Rondinelli.A , 2004:P1 ) له‌کاتی‌دا به‌هۆی جەنگه‌وه‌ (70%) ی ئاوه‌دانیه‌کانی ئەم ولاته توشی کاولکاری بوون. ( Yousaf and Adkin, 2001:P244 )

به‌جۆرێک سه‌رجه‌م هه‌ریمه‌کانی ئەفغانستان شوێنه‌واری کاوکاری جەنگیان له‌سه‌ر به‌جیما. ( Goodson.P , 2001:P6 ) قه‌رزێ دهره‌کی ئەفغانستانیش له 1. (2,000,000,000) دۆلاری ی سالی (1980) بۆ (5.1,000,000,000) دۆلاری سالی (1990) به‌رزبوویه‌وه. ( Maley 60% (2002:P157) ) ی بودجه‌ی ساڵانه‌ی ئەفغانستانیش بۆ بواره سه‌ربازیه‌که‌ ته‌رخانده‌کرا، له‌به‌رئه‌وه‌ هه‌موو سانیك بوجه‌ی ئەفغانستان توشی کورته‌پینان ده‌بوو. ( Osterman.R: P180 ) سه‌ره‌رای کورته‌پینانی گه‌وره‌یش له بودجه‌دا، له‌نێوان سالی (1983-1988) قه‌رزه نێوخۆییه‌کانی حکومه‌تی کابوڵ (10) هه‌ینده زیادیانکرد، دراوی ئەفغانی توشی هه‌لکشانی گه‌وره‌بوو، ر‌یژه‌ی هه‌لکشانه‌کیش له نێوان سالی (1987-1989) (30%-40%) بوو، له‌هه‌مان کاتدا و له‌ژێر کاریگه‌ری ئەو هه‌لکشانه‌دا نرخی خۆراک (500%-1000%) به‌رزبوویه‌وه،

تا سالی (1988) (75%) ی داهاتی حکومتی کابول له سهر ناردنی گازی سروشتی و هاوکاری دهره کی بوو، ههر له ژیر کاریکه ریه کانی جهنگدا حکومت (25%) دهیتوانی پشتبه داهاتی نیوخوپی و باج ببهستیت (Minkov.A and Smolyneec.G, 2007 :P16-17) له نهنجامی درنیزه کیشانی جهنگ و دارمائی ژیرخانی نابوری، کیلگه کانی بهرهمهینانی مادده هوشبهره کان له نهفغانستان په ریه یانسه ند، لیره به دواوه مادده هوشبهره کان بووه سهرچاوهی بزوی به شیکي دیار له خیزانی جوتیارانی نهفغانستان. (Shanty.F, 2004:P1) له ژیر کاریکه ریه کانی جهنگیشدا، حکومتی کابول توانانی دابینکردنی ژیانی بو (300,000-400,000) جوتیار نه بوو که مال و ژیانیان به ته واوه تی له ده سدابوو. (Feifer.G, 2009:p216) چونکه له نهنجامی کاریکه ریه کانی جهنگدا (11,418) گوند و (1,045,212) خانو به ته واوه تی کول بوون. (Wesa.T , 2002:p118)

له ههمان کاتدا دیاردهی په ره سهندنی شوره کات کاریکه ری نیگه تیغی له سهر زهویه کشتوکالییه کانی نهفغانستان دروستکرد، به درنیزایی سالانی جهنگیش حکومتی کابول هیچ پروژهیه کی نه وتوی بو چاره سهری دیاردهی شوره کاتی خاک نه نجام نه دابوو، خه لک و دانیشتوانی نه و ناوچانه ش به هوی کوچ کردنیانوه زهویه کشتوکالییه کانیان به جیهیشبوو، (Jones.G and Munoz.A, 2010:p20) به شیویه کی گشتی سینکته ری کشتوکال و بهرهمه کشتوکالییه کان که (53%) کوی داهاتی نیشتمانی نهفغانستانی پیکهینابوو. (Marine Corps Institute:p5) به لام به هوی کاریکه ریه کانی جهنگه وه توشی تیکشکانی گه وره بوو، چونکه له سهرتاسه ری نهفغانستان به ههمهینانی کشتوکال (55%-77%) که می کرد، نه مهش بووه هوی که مبونوهی بهرهمهینانی گهنم به ریزی (46%) و برنج (65%) و جو (40%)، (Wesa.T , 2002:p15) وهزاره تی کشتوکال و ناودیری نهفغانستانی، له سهرجه م لایه نه کانی پلان و پروگرام و دامه زراوهی و کهسانی پسور و بودجه و میتودی کارکردن و په یوهندی له گه ل جوتیاران و نوپکردنوه و هینانی نامیری کشتوکالی نوپوه، کاریکه ری نیگه تیغی گه وره ی له سهر دروستبوو. (Wesa.T , 2002:p118)

له کاتیدا ناوچه کانی باشوری ولات و روبری هیلمند زورترین ناسایشی خوراکي نهفغانستانی دابنکردبوو، به جوریک به سه به ته ی خوراکي نهفغانستان ناسرا بوون، به لام کوی نه و پروژه ناودیریانیه ی نه مریکا به درنیزایی سالانی رابردوو له باشوری نه م ولاته بونیدینابوون، سهرجه میان تیکشکان، (Kerry.F and Others,2009: P4) تیکجونی پروژه کانی ناودیری به شیویه که بوون، که تنه یه که به نداوی ساغ له نهفغانستان نه مایه وه، که توانایه کی باشی گلدانه وهی ناوی هه بیت. (Department of Immigration and Citizenship, 2012:P14) نه مهش بووه هوی نه وهی جوتیاره کانی نهفغانستان توشی کیشیه ی گه وره ی که می ناو ببنه وه، نه فیونیش پیویستی به بریکی زورکه م له ناو هه بوو، له بهر نه وه ژماره یه کیان روویان له بهرهمهینانی نه م جوره له کشتوکال کرد. (Kerry.F and Others...,2009: P4) لیره دای تیکشکانی که رتی کشتوکالی، به تایبه تی سهرچاوه و توره کانی ناودیری و مینرینکردنی به شیکي دیاری زهویه کشتوکالییه کان، پالی به جوتیاره هه ژاره نه فغانه کانه وه نا بو نه وهی بایه خی زیاتر به چاندنی نه فیون بدن. (Chandra.V, 2006: P77) هیزه جیهادییه کانیش له یه ک کاتدا دهیانتوانی له رینگه ی نه فیونوه چه ک و پیداوپیستی سهریازی به ده ستهینن و له ههمان کاتدا کیشیه ی گه وره بو سهریازی سوڤیتی دروستبکه ن. (Shanty.F , 2004:P25)

پلانیکي دیکه ی نه مریکا له نهفغانستان نه وه بوو که هانی زیاتری گروه جیهادییه کان بدات بو نه وهی مادده هوشبهره کان، وه که چه کیک دژ به هیزه کانی سوپای سوڤیت به کاربهینن، بوزیاتر هاندان و په ره پیدانی چاندن و به کارهینانی مادده هوشبهره کان، نه مریکا چه مکی (جیهادی [نوپوم] ی له نهفغانستان هینایه کایه وه، به لام نه م چه مکه دژایه تیکراو پاشان له لایه ن (گولبه دین حکیمه تیار) وه هه ونیکي زور بو ریگرتن له چاندنی مادده هوشبهره کان خرایه گهر، به لام حکیمه تیار توانی کونترولی وه ستاندنی چاندنی نه م مادده یه به شیویه کی سهره کی له باکوری دهشتی هیلمند و ههریمی بلوجستان بکات. چه ندین که سایه تی و کاربه دهستی بالای نه مریکیش نه مریکایان له نه نجامه مه ترسیداره کانی بایه خدان به چاندنی مادده هوشبهره کان له نهفغانستان ناگادار کرده وه یه که له وانه (دهیفد مه ستو- David Musto) که نه ندانی (نه نجامه ی ستراتیژی خراب به کارهینانی مادده هوشبهره کان) بوو، جهختی له سهر نه وه کرده وه: " له چوارچیه ی جهنگی جیهادییه کان دژیه سوڤیت، نیمه بو بایه خدان به چاندنی مادده هوشبهره کان چوپینه نهفغانستان، " پاشان چه ندین کاربه دهستی بالای وهزاره تی دهره وه هوشداریان له بایه خدان نه مریکا به چاندنی مادده هوشبهره کاند، به لام ژماره یه که له پلاندارنیزه رانی نه مریکا جهختیان له سهر نه وه ده کرده وه، که مادده هوشبهره کان،

چە كىچىك كارىگەرە و دژ بە سوپاى سۆڧىت لە ئەفغانىستان بە كاردەهينرپىت (MacDonald.D, 2010:pp89-91) ) ھەرچەندە ئىدارەى ريگان بەوردى ئاگادارى چاندن و بەرھەمھينان و پەرەسەندى بازىرگانى بوو بە ماددە ھۆشبەرەكان، كە بە پىي ياساى نيو دەولەتى ماددەپەكى قەدەغە كراو بوو، بەلام ئەمريكا نەيدەويست بە دەرپىيى نارەزايپەك مەترسى بۆسەر ئەو چە كە كارىگەرە لە ئەفغانىستان دروست بكات، لە سالى (1979) بەدواو چاندن و بەرھەمھينانى ئەفيون (15) جار لەسالانى رابردوو زياترى كرد، پەرەسەندى چاندنى ماددە ھۆشبەرەكان لە ئەفغانىستان بۆ كۆمەلەك فاكتر دەگەرپاھە، كە لە گرنگترينيان برىتى بوو لە : بۆلەبوونەوھى لەرادەبەدەرى ھەژارى، نەبوونى ئەلتەرناتيف بۆ دابىنكردنى بژيوى ژيان، دارمانى ژيىرخانى ئابورى ولات، بەردەوامى قەيران و چەقبەستووي دۆخى سياسى ولات (Shanty.F, 2004:P27).

( ھەرۆھە ئەو گەندەلپە بەرفراوانەى حكومەتى كابولى گرتبويەو، ببوو ھۆى ئەوھى كە سنوردارکردن و نەھيشتنى ماددە ھۆشبەرەكان لە ژيىر دەسەلاتى حكومەت دەريچيت. ( Jones.G and Munoz.A, 2010:p20 ) لەناوھندى دەپەى ھەشتاكاني سەدەى بېستەوھە چاندن و بەرھەمھينانى ئەفيون لە ئەفغانىستان بەشپەھەكى لەبەرچاو پەرەى سەند، تا سالى (1990) برى بەرھەمھينانى ئەفيون گەيشتە (2000) مەتر تۆن، لە سالىكدا. ( Fukuyama.F, Nation Building ..., 2006: P109 ) بەمشپەھە چاندن و بەھەمھينان و بازىرگانيكردن بە ماددە ھۆشبەرەكان لە ئەفغانىستان بوو دياردەپەكى ئالۆزى و ھەكە لەسەر ئاستى كۆمەلگەى نيو دەولەتپش نەتوانا چارەسەرى بۆ بدۆزرتەو، ھەولەكاني حكومەتى كابولپش زۆر لەو لوازتر بوون تا بتوانيت رپگە لەتەشەنەسەندى ماددە ھۆشبەرەكان بگريت. ( Shanty.F , 2004:P41 )

لەم قۇناغەى جەنگى سۆڧىت لە ئەفغانىستان پەك لەو ھالەتانەى بوو دياردە، بابەتى تەشەنەسەندى ماددە ھۆشبەرەكان بوو، پيشترپش ئەم كشتوكالە لە ئاستىكى سنورداردا لە ئەفغانىستان و ژمارەپەك لە ولاتانى دپكەى ناوچەكە بوونى ھەبوو، بەلام كۆى كارىگەرە نپگەتپشەكاني جەنگ لەسەر كشتوكال و پرۆژەكاني ئادپرى و ژياني جوتياران، كارپگەرى راستەوخويان لەسەر پەرەسەندى بەرھەمھينانى ماددە ھۆشبەرەكان لە ئەفغانىستان دروست كرد، لە پەرەسەندى چاندنى ماددە ھۆشبەرەكانپش ھەرپەك لە سۆڧىت و ئەمريكا تاوانبارى پەكەمن، چونكە سۆڧىت بە كاولكردنى كەرتى كشتوكالى و بۆلەبوونەوھى ھەژارى لە نيو خەلكاني گوندنشين و ئەمريكاپش بە چاوپۆشى كردن لە پەرەسەندى ئەم بەرھەو بەكارھينانى دژبەسوپاى سۆڧىتى، گەورەترين رۆليان لە زۆربوونى چاندنى ئەم جۆرە كشتوكالە لە ئەفغانىستان ھەبوو، لەكاتپكيشدا سۆڧىت و سەرکردەبالاكاني ئەو راستپەيان دەزاني كە ئەم ماددەپە چ كارپگەرەكى نپگەتپش بۆسەر مۆرالى سەربازانى سۆڧىتى دروست كردو، بەلام لەگەل ئەوھى ھپچ ھەول و ھەنگاوپكيان بۆ چارەسەر و بەرگرتن لپى نەبوو، لەگەل ئەوھەشدا ژمارەپەك لەسەرکردە بالاكاني بۆ نيو خودى ولاتەكەى خويان بازىرگانيان پپوھ دەكرد، ئەمريكاپش نەك ھپچ ھەنگاوپكى بۆ كەمكردنەوھە و سنوردارکردنى كشتوكالى ئەفيون نەبوو، بەلكو بە پلانى تاپەتى سەرپەرشتى پەرەپيدانى ئەم جۆرە كشتوكالەى لە ئەفغانىستان دەكرد، لەگەل ئەوھەشدا برپكى زۆرى دپكەى ماددەى ھۆشبەرى رەانەى ئەفغانىستان دەكرد و بە نرخبكى كەمپش دەپگەياندە دەستى سەربازانى سۆڧىتى، لپرەدا و بە بەراورد بەسالانى رابردوو ئەمريكا بەھەموو شپەھەك دژاپەتى بەكارھينانى چەكى كيميماوى لەلاپەن سۆڧىتەوھە دەكرد، چونكە لەسەر ئاستى نيو دەولەتى چەكپكى قەدەغە كراو بوو، بەلام باپەخپكى گەورەى دا بە بۆلەبوونەوھى كشتوكال و بەرھەمھينانى ماددە ھۆشبەرەكان، كە لەھەمان كاتدا و لەسەر ئاستى نيو دەولەتى ماددەپەكى قەدەغە كراو. لەسەر ئاستى نيوخۆپى ئەفغانىستانپش، پەرەسەندى ئەم جۆرە كشتوكالە لەو تپپەرى كردبوو كە بە گروپە ئيسلامپەكان و حكومەتى كابول كۆنترۆل بكرت، لە بەر ئەوھە چاندنى ئەم جۆرە لە كشتوكال لەسالانى دواى جەنگى سۆڧىتەوھە بەشپەھەكى بەرپالوتر تەشەنەسەندى بەخۆوھ پىنى.

سوتان و لەناوبردنى ژمارەپەكى ديار لە كپلگە كشتوكالپەكان و كپلگەكاني دانەوئپلە، كپشەى كەبوونەوھى سەرچاوھەكاني خۆراكى لەگەلپك لە ناوچەو ھەرتپمەكاندا دروستكرد. ( N.E.S.A Directorate of Intelligence, 1999:p5 ) كەمبوونەوھى خۆراكپش برپستى و گرانبوونى خۆراكى بەداواى خۆپدا ھپنا. ( Department of Immigration and Citizenship: 2012:P14 ) لەلاپەكى دپكەوھە جەنگ لە ئەفغانىستان بوو ھۆى پەكخستنى ناردەنى بەرھەمە كشتوكالپەكان. ( Marine Corps Institute:p9 ) بەھۆى كۆچى بەرفراوانى جوتيارەكانپشەوھە بەرەو ناوھندى شارەكان و ولاتانى دراوسى، بەم ھۆپەشەوھە ناوھندى شارەكان رپوبەرووى كەمى خۆراك و سەورزەو مپوھ بووپەھە، كە دەبوو ئەم پپداوېستپە خۆراكپانە لەلاپەن سۆڧىتەوھە پربكرتەوھە، بەلام دواى پاشەكشەى سۆڧىت حكومەتەكەى نەجپوئلا رپوبەرووى قەيرانى

دایبیکردنی خۆراک له ناوهندی شاره کاندای بوویهوه، نرخى خۆراکیش (10-5) هینده بهرز بوویهوه و زۆر به خپراپیش نرخى دراوى ئەفغانى بهرامبهردا دابەزى، بهجۆرێک (1) دۆلارى ئەمریکى بهرامبهردا به (1000) ئەفغانى بوو، بهمەش دراوى ئەفغانى توشى هەلکشانیکی گهوره بوو، له م قوناغەشدا هاوکاریه ئابوریه کانی ئەمریکا و سعودیه بۆ ئەفغانستان وهستاوو، سهزکرده سیاسى و سهزبازییه کانی ئەفغانستانیش له پیناوه بههیزکردنی پینگه سیاسى و سهزبازی خۆیان دهستیان بهسهز بهشینکی گهورهی داهاته ئابوریه کانی ئەفغانستاندا گرتبوو، لهههمان کاتدا بۆ دهوله مەندکردنی خۆیان به کاریان دههینا. (Rubin.R , 2000: P4)) جگه له بهرههه می کشتوکال، جهنگی سۆفیت کاریگههه گهورهی لهسهز که مبونوهی سامانی ئاژەلئیش دروست کرد، چونکه له ماوهی سالانی جهنگدا زیاد له (500,000) ئاژەلی مالی بههوی جهنگهوه له ناوچوون. (Otfinoski.S , 2004:p29) بهشپهیهک تا سالی (1988) (56%-60%) ی سهروهتی ئاژەلی مهرو بزن و (47%) ی گاو مانگا و (45%) ی ئەسپ و (24%) ی هپستر له ناوچوون (Wesa.T , 2002:p15)

ههروهها ئەو زیانه گهورهیهی بهر کهرتی پیشهسازی و کارگههه کانی کهوتبوو لهو زیانه گهورهتر بوو کهر بهر کهرتی کشتوکال کهوتبوو، لهگهه ئەوهی کهرتی پیشهسازی کهرتیکی بچوک بوو، بهلام زیانی گهوره بهر ئەم کهرته بچوکه کهوتبوو، چونکه ژمارهیهکی زۆری کرێکارانی کارگهه کانی ئەفغانستان ئاوارهبوون بۆ ئێران و پاکستان یان چوونه ریزی گروپه جیهادییه کانهوه، لهههمان کاتدا بهلامار و هپرشه کانی هیزه جیهادییه کانی ببوه هوی وهستان و په کخستنی ژمارهیهکی دیار له پرۆژه پیشهسازییه نوپیه کانی، نهانهت ژمارهیه کیش له کارگهه پرۆژه کانی به تهواوهتی له کارکهوتن، له دیارترینیان: کارگهه چیمهنتوی هیرات، کارگهه بهرههه شیریهه کانی هیرات، کارگهه بهرههه شیریهه کانی قهندههار، کارگهه شهکر و ژمارهیهکی پرۆژهی ئاودپیری، ههروهها زیانی گهوره بهر کهرتی کارهه و وپستگه کانی کاره له ئەفغانستان کهوت. (Amstutz.J, 1986:p245)) به پپی لیکۆلینهوه جیۆلۆجیه کانی ئەفغانستان ولاتیکی دهوله مهنده به سهزچاوهی سروشتی و سهزچاوه کانی وهه، ههروهها په کپکه له ولاتانهی دهوله مهنده به گارزی سروشتی، (Kuo.S, 2012: p2) تا سالی (1979) کوی ئەو کپلگه گازیانهی که سۆفیت له باکوری ئەفغانستان دۆزیهوه، رۆژانه توانای بهرههه مهنانی (250,000) م<sup>4</sup> گازی سروشتی ههبوو، سالی (1985) ئەفغانستان (2.5,000,000,000) م<sup>4</sup> گازی سروشتی رهوانهی سۆفیت دهکرد، (Kakar.M, 2006:P41) تا ئەم قوناغەیش (90%) ی گازی سروشتی ئەفغانستان به سۆفیت دهفرۆشرا. (N.E.S.A Directorate of Intelligence, 1999:p15) بهلام بهشینکی زۆری داهاتی گازی سروشتی بۆ دانهوهی قهرزه کانی سۆفیت و خهرجی سوپای سۆفیتی و یان بۆ بواری سهزبازی حکومهتی کابول تهرخان دهکرا. (Kakar.M, 2006:P41) تا سالی (1989) (29) کپلگه گازی و په ترۆل کاری بهرههه مهنانی سوتهمه نیان تیدا دهکرا، که سالانه توانای بهرههه مهنانی (150,000,000) بهرمیل په ترۆل و (4500) ملیار-م<sup>4</sup> گازی سروشتیان ههبوو. بهلام دواي پاشه کسهی سوپای سۆفیتی ژمارهیهکی له سهزکرده خپله کیه کانی دهستیان بهسهز سامانه سروشتیه کانی وهه گازی و په ترۆل له ناوچه کانی باکوری ئەفغانستان گرت، ئەمەش کاریگههه گهورهی لهسهز خراپتر بوونی دۆخی ئابوری نیوخۆی کرد. (Strand.A and Others....., 2010: p8) ههروهها له ژیر کاریگهههه کانی جهنگدا زۆرینهی کپلگه کانی په ترۆل و گازیانی گهورهیان بهرکهوت. (Amstutz.J, 1986:p245) تهانهت ژمارهیهکی لهو کپلگانه له نهنجامی جهنگدا بوونیان نهما. (Goodson.P , 2001:P6) له ئەنجامیشدا سیکتههه پیشهسازی و خزمهتگوزاری که (23.78%) ی کوی داهاتی نیشتمانی ئەفغانستانی پیکدههینا توشی تیکشکانی گهوره بوو. (Ma- rine Corps Institute:p9)

تا سالی (1989) لایه نه کانی گواستنهوه و گه یاندنیش له ئەفغانستان له ژیر کاریگهههه کانی جهنگدا توشی تیکشکانی گهوره بوون، چونکه (-25% 33%) ی کوی رینگا قیرتاوکراوه کانی ئەفغانستان تیکچوون، لهگهه ئەوهشدا بهشینکی زۆری سیستمی په یوهه ندییه کانی وهه ته لیفون و ته له گراف توشی پچران بوون، سیستمی پۆسته و نامه بردنیش له نیوان شار و ناوچه جیاوازه کاندای پنیوستی به پالپشتی و پاسهوانی سهزبازی توند ههبوو. (Wesa.T , 2002:p92) ههروهها سهزچاوه کانی دایبیکردنی ئاو و کارهه و فرۆکه خانه کانی توشی تیکشکانی گهوره بوون، حکومهتی کابولیش له کاتی خۆیدا توانای چاککردنهوه یان دروستکردنهوهی ئەم ناوه ندههه نهبوو، ژمارهیهکی زۆریش له خه لکانی پسهور و ئەندازیار و میکانیکی و..... هتد به تهواوهتی به رهو ولاتانی دیکه کۆچیان کرد. (Wesa.T , 2002:p10)

په کپکی دیکه لهو لایه نانهی رووبه رووی کاریگههه و مهترسییه کانی جهنگ بوویهوه، ژینگههه ئەفغانستان بوو، لهگهه ئەوهی ژینگههه

ولت توشی پیس بوون بوو، دارستانه کانی ئەفغانستانیش توشی زیانی گهوره بوون، بهجۆرنیک له هیندیک ناوچه (100%) ی دارستانه کانی له ناوچوون. (Tanner.S, 2003:P255) له سهه ئاستی کۆی ئەفغانستانیش (4,365,000) کم<sup>2</sup> رووبهری دارستان له ناوچوو. (Otfinoski.S, 2004:p29) ههروهها سوڤیت کانی و سههراوه کانی ئاوی ژاراوی ده کرد، ئەم کردهیهی سوپای سوڤیتی بووه هۆی کوزران و بلبوونهوهی چهندين جۆر نهخۆشی له ژمارهیهك له ههریم و ناوچهکاندا. (Kakar.M, 2006:P41) چونکه سوپای سوڤیتی، جگه له بهکارهینانی چهندين جۆر چهکی کیمیایی له شیهوی دوکهل و بۆمی فسفور له ژینگه ی ئەفغانستاندا، له گهل ئەوهشدا کیمیایی و گازی ژاراوی ده کرده نیوکانی و کانی و سههراوه کانی ئاو و دانهویله و گهنم و جۆوه، ئەم کردهیهی سوڤیت جگه له ژینگه و خه لکانی مهدهنی، تهنا ته کاربگهری خرابی له سههراوه کانی ئاوه به جیهیتشت. (Afghanistan Justice Project (A.J.P), 2005:PP42-43)

له لایه کی دیکه وه له دهیهی ههشتا کانی سهدهی بیستدا ئەفغانستان بووه به کهم ولت له سههراوه کانی جیهان که زۆرتین مین له سههراوه کانی جیهان بوو. (Bolton.M, 2010:p8) مین بووه هۆی که مئه نامبوونی (2,000,000) کهس له هاولاتیانی ئەفغانستان، له ههر (8) کهسی کومه لگای ئەفغان، (1) کهس به هۆی مینه وه که مئه نام بوو، له ژمارهیهی قوبانی مینیش (20%) واته نزیکهی (400,000) کهسیان به تهواوهتی په کیان کهوت، (Kakar.M, 2006:P41) و تا کۆتایی سهدهی بیستیش ژماره ی ئەو کهسانه ی به هۆی مین و پاشماوه کانی مینی سالانی جهنگه وه گیانیان له دهسه تدا، گه شته نزیکهی (1,000,000) هاولاتی. (Bahman and Palmer.L, 2004:P7) به درنژیایی سالانی جهنگیش، سوڤیت و حکومهتی کابول نزیکهی (30,000,000) مینیان له سههراوه کانی ئەفغانستان دانا. (Goodson.P, 2001:P6) له ئەنجامی مینیزکردنی ئەفغانستانیش به و شیهو به رفراوانه، شاری قهندههار نهك له سههراوه کانی ئەفغانستان، به لکو له سههراوه کانی جیهان بووه به کهم شار که زۆرتین پرۆسه ی مینیزکردن گرتبوویه وه. (Rashid.A, 2001: p20) به هۆی زۆری ژماره ی مینیشه وه، له دوا ی پاشه کسه ی سوڤیت، (10,000) کارمهنده به شداریان له هه لگرتنه وه ی مین له ئەفغانستان کرد. (Bolton.M, 2010:p8)

له ئەنجامدا جهنگی سوڤیت بووه هۆی هه لته کانی ژیرخانی ئابوری ئەفغانستان، به جۆرنیک زۆرینه ی ئەو پرۆژه و په ره سه ندنه ئابوریانه ی له سههراوه کانی سه ده ی بیسته وه له ئەفغانستان بونیاد نرابووون زۆرینه یان کول بوون یان بوونیان نه ما، له چوارچیه ی زیانه کانییدا کۆی که ته کانی کشتوکال و پیشه سازی و بازرگانی زیانی گه وه یان بهرکه وت، به هۆی زیانی ئەم کهرتانه شه وه حکومه تی کابول رووبه رووی چهندين کیشه ی گه وه ی ئابوری بوویه وه، چونکه ئەفغانستان له یه که کاتدا توشی هه لایسان و به رزبوونه وه ی نخی شمه ک بوویه وه وه، له هه مان کاتدا توشی کورتهینانی بودجه بوویه وه، بۆ چاره سههری کۆی ئەم قهیرانانه ش حکومهت قهرزی دهره کی ده کرد، کهمی خۆراک و دابه زینی به رهه می کشتوکالییش جارێکی دیکه وای له حکومهت کرد که بۆ پرکردنه وه ی پیداو یسته نیو خۆبیه کان خۆراک له دهره وه هاورد بکات، ئەمه ش جارێکی دیکه کاربگهری گه وه ی کرده سههراوه کانی ته رازووی بازرگانی و که له که بوونی قهرزی زیاتر له سههراوه کانی ئەفغانی، کۆی جهنگ و هپرش و په لاماره کانییش له لایه ن سوپای سوڤیت و حکومه تی کابول و هپزه جیهادیه کان سه رجه میان به زیانی ئابوری گه وه ی ئەفغانستان شکایه وه، سوڤیتیش به درنژیایی سه ده ی بیست چهنده رۆتی له بونیاند نانی پرۆژه ئابوریه کانی ئەفغانستاندا هه بوو، ده یان هینده ییش رۆتی له دارمانی ژیرخانی ئابوری ئەفغانستاندا هه بوو. ده ستیوه ردانی ولتانی ههریمی و نیوده وه له تیش ته نها بۆ به رزه وه ندیه ستراتیژییه کانی خۆیان و تیکشکانی سوڤیت بوو له ئەفغانستان. دوا ی هه موو ئەو کولکاری و دارمانی ژیرخانه ئابوریه ش، ئەمریکا به بی بوونی هپج پرۆژه و هاوکاریه کی دارایی ئەفغانستانی به جیهیتشت، کۆی ئەو پرۆژه و هاوکاریه داراییانه ی ئەمریکا له سالانی پێش داگیرکاری سوڤیت له ئەفغانستان هه بیوو، ته نها به شتیک بوو له مملاتیکیانی له گهل پرۆژه و هاوکاریه داریه کانی سوڤیت.

### (1-3) کاربگهریه کومه لایه تی و مرویبه کان:

له ماوه ی (10) سالی جهنگ له ئەفغانستان (1,242,000) کهس له ئەفغانستان کوزران، زیاد (80%) ی ئەو ژماره یه ش خه لکانی مه ده نی بوون. (Boudreau.S, 2005:P3) که (873,825) کهس بوون. (Goodson.P, 2001:P6) جگه له ئەو ژماره زۆره ی کوزراو، سه دان هه زار کهس بریندار بوون، (80%) ی برینداره کانییش خه لکانی مه ده نی بوون. (Tanner.S, 2003:P255) جگه له هپرش و په لاماره کانی سوڤیت و

حکومتی کابل، له نهنجای هیږش و په لاملاره کانی هیزه جیهادییه کان بوسه ر شار و ناوچه کانی ژیر کونترولی حکومتی کابل و سوږیت نژیکه ی (60,000) هاوالاتی مه دهنی کوژران. (Benish.A: P44) زیاد له (20,000) سه ریازی (D.R.A) له ماوهی جهنگی سوږیت له نه افغانستان کوژران. (Margolis.S, 2001:P47)

به پیی ناماریکی لیکولینه وهی روژناوایش، (48%) ی قوربانیه کان به هوی بوردومانی ناسمانی و (33%) به هوی پیکان به گولله و (12%) به هوی توپاران و (3%) به هوی مینه وه بو. (Baumann.F, 1993:P136) سه ره رای به رزیوونه وهی روژ له دوای روژی ژماره ی کوژراو و برینداره کانی جهنگ، به لام له ماوهی سالانی جهنگدا (60%) ی کوی نه خوشخانه کان و بنکه ته ندروستیه کانی نه افغانستان به ته واوه تی کول بوون. (Raffray.M, 2008: p37) نه مهش بووه هوی که می و سنورداری چاره سه ره پزیشکیه کان له گهرمه ی جهنگه کاند، له بهر نه وه زورینه ی برینداره کانی کاتی جهنگیش گیانیان له دهست دها. (N.E.S.A, 1999:P5) به شیوهیه کی گشتیش زیاد (50%) ی خیزانه کانی کومه لگی نه فغان توشی کوژران یان بریندار بوون یان ناواره بوون و مال کول بوون. (Goodson.P, 2001:P6) له کوی قوربانیه کانی جهنگیش زیاد (300,000) یان مندال بوون، (Noorzoy.M : P81) چونکه له نیوان سالانی (1980-1985) له کوی مندالانی تازه له دایک بوو (180,000) کورپه گیانیان له دهست دا (40,000) کورپه یش له ژیاندا مانه وه، (Noorzoy.M : P8) له (1985-1990) (175,000) کورپه گیانیان له دهستدا و نژیکه ی (40,000) کورپه یش له ژیاندا مانه وه، له لایه کی دیکه وه هیژی ناسمانی سوږیتی له و سالانه ی جهنگدا ژماره یه کی زور مینی له شیوهی یاری مندالاندا به سه ر ناوچه و هه ریمه کانی ژیر کونترولی هیزه جیهادییه کاند فری ددایه خواره وه، نه مهش بووه هوی کوژران یان که مئه ندامبوونی ژماره یه ک له مندالانی نه افغانستان. (Noorzoy.M : P81) به شیوهیه و له سایه ی جهنگدا به شیوهیه کی گشتی ریژه ی گه شه سه ندنی دانیشتونان له نه افغانستان له (1980-1985) (2-%) بوو، له (1985-1990) ش (0.5%) بوو. (Shanty.F, 2004:P41) له سه روبه ندی کوتای جهنگدا به شیکی دیار له ناواره کانی نیو پاکستان و ئیران بریاری گه رانه وه یان بو نه افغانستان دا، به لام نه وان گه رانه وه ولاتیک که هه رچی نابوری پیش جهنگ بوو زورینه ی تیکشکابوو، هه ژاری به شیوهیه کی به ریلاو ته شه نه ی سه ندبوو، کیلگه کشتوکالیه کان و کارگه و ناوه نده پیشه سازیه کان تیکشکابوو، به شیکی دیکه ی زهویه کشتوکالیه کان به مین چینرا بوون. ولاتیک له دوخی بوشای یاسای ده ژیا، توندوتیژی و جهنگ به رده وام بوون، تیکشکانی زورینه ی بنه ما نابوری سیاسه کانیش، تیکشکانی لایه نی کومه لایه تی به دوای خویدا هینا. (Shanty.F, 2004:PP28-29) به لام نه وه جهنگه نیوخوییه ی له سالی (1989) و دوای پاشه کسه ی سوپای سوږیت له نیوان هیزه جیهادیه کان خوین و هیزه جیهادییه کان و حکومته که ی نه جیبوللادا دروست بوو، جاریکی دیکه بووه هوی دروستبوونی لیشاویکی دیکه ی ناواره بوون له نه افغانستان، (Jones.G and Munoz.A, 2010:p20) له سه روبه ندی جهنگی دهستبه سه رداگرته ی کابولیشدا له لایه ن هیزه جیهادییه کانه وه، له (نیسانی/1992) دا جگه له کوژرانی (1800) هاوالاتی مه دهنی شاره که، (500,000) دیکه یش له شاره که و دهوروبه ری ناواره بوون. (Mason.W, 2011: P89) تا سالی (1990) (6.2,000,000) کهس له دانیشتوانی نه افغانستان ناواره بوون، به شیوهیه کی سه ره کیش نه م ناوارانه له پاکستان و ئیران ده زیان. (Maley .W, 2002:P157) به و پیدوانگه یش به دریتژی دهیه ی هه شتاکان نه افغانستان به که م ولات بوو له سه ر ناستی جیهان که زورترین ناواری له ده ره وهی سنوری ولاته که ی خو ی هه بوو. (Goodson.P, 2001:P6) له سه ر ناستی نیوخوی نه افغانستانیش (2.2,000,000) هاوالاتی بیلانه و ناواره بوون. (Kamrany.M : P79) ناواره بوونی نیوخوییش بووه هوی تیکچونی دیموگرافیای نه افغانستان، بو نمونه ژماره ی دانیشتوانی کابل له سالی (1978) (600,000) کهس بوو، به لام به هوی کاریگه رییه کانی جهنگ و کوچی نیوخوییه وه له سالی (1988) ژماره ی دانیشتوانی نه م شاره بو (2,000,000) کهس زیاد ی کرد. (Saikal.A and Maley) (W,1989:P49)

زیاد (70%) ی ناواره کان له خانوی بچوکی له قوردروستکراو ده زیان، دروستکردنی نه م خانوه قورانه ش وایکردبوو ده یان گوندی قهره بانغ و گه وره له سنوری پاکستان دروست ببیت، نه م ناوارانه له که مپدا نه ده زیان، به لکو له پیناو دابینکردنی گوزهرانیکی باش بو خوین ریگه یان پندرا بوو بو نه وهی هه موو جوړه کاریک له سنوری پاکستاندا بکه ن. حکومتی پاکستان هاوکاری ناوهره کانی ده کرد، به لام زورینه ی دانیشتوانی پاکستانی نژیک له ناواره کان، به هاتنی نه م ناوارانه بیزار و نیگه ران بوون، چونکه ژیا نی به شیکی له خه لکی پاکستانیان خستبووه مه ترسیه وه،

کاريان ده کرد به نرخیکی هه زانتر، له هه نديک ناوچه دۆخی هه لایسانی ئابوریان دروست کردبوو، له ناوچه کانی باکوری رۆژئاوای پاکستانیش ئەم ئاوارانه قهرهباغیەکی وه هابیان دروست کردبوو، به جۆریک ژماره یان یه کسان بوو به ژماره ی دانیشتوانی ئەو هه ژمانه ی پاکستان. له ئەنجامی خرابی ژبانیشیان، سالانه چهندين ئەفغانی له نیو شوی نیشته جیبوونی ئاواره کان گیانی له دهست ده دا. (Amstutz.J, 1986: P229)

ئەم دۆخه ییش بووه هۆی دروست بوونی ناسه قامگیری کۆمه لایه تی به شیوه یه کی به فراروان، که له ئەنجامی کۆچی نیوخۆی و نیشته جیبوونیان له سنوری ناوچه ی خێله کانی دیکه یان راگواستی خه لکی بۆ ماوه ی چهندين سال له لایه ن حکومه تی کابوله وه و نیشته جیکردنیان له هه ژمانه ی و ناوچه ی دیکه، زنجیره یه ک شه رو پیکدادانی له نیوان خه لکی هۆزو خێله کانی ئەفغانستان دروست کرد، له و چوارچێوه یه شدا کاریگه ریه کانی جهنگ، بووه هۆی بالادهستی و زالبوونی زیاتری گیانی خێله کی له نیو کۆمه لگی ئەفغانیدا. ( Jones.G and Munoz.A, 2010:p20 )

له دهیه ی هه شتاکانی سه ده ی بیستیشدا له ئەنجامی تیکشکانی ده زگا و هه ژمانه ی نیشتیمانیه کان له ئەفغانستان به تایبه تیش هه ژمانه کانی ئاسایش و پۆلیس، تارادهیه کی زۆر میلیشیا خێله کییه کان جیبان گرتنه وه، له دوا ی کۆتایی جهنگیشه وه، ئەم میلیشیا خێله کییه کان چهندين کیشه یان دروست کرد، به جۆریک کاریگه ری نینگه تیفیان بۆ سه ر کۆمه لگی ئەفغانی هه بوو (Kelly.K, Bensabe.N, Oliker.O, , 2011:P2). میلیشیا خێله کیه کانیش سال له دوا ی سال ژماره یان له زیادبووندا بوو، به جۆریک تا کۆتایی دهیه ی هه شتاکان ژماره ی کهسانی سه ربه میلیشیا خێله کیه کان گه شته (50,000)، ئەم میلیشیا خێله کییه کان له دهیه ی نه وه ده کانیشتا مانه وه (Kelly.K, Bensabe.N, Oliker.O, , 2011: P30). ته نانه ت ژماره یه ک له خێله کانی ئەفغانستان که هاوکاری حکومه تیان دژبه هه ژمانه ی جههادیه کان ده کرد، مه به سه تی سه ره کیان له و هاوکاریه ئەوه بوو که چه ک و شمه ک و پاره له حکومه ت وه رگرن و پاشان خۆیانی پێ به هه ژمانه کانی له به رامبه ر ئەو خێلانیه ی له شه رو ناکۆکیان له گه ئایندا هه بوو. (Lyakhovskiy.A , 2007:P4)

ته نانه ت پرۆسه ی سه ربازی سوڤیته کاریگه ری له سه ر گۆرانی و سروده ئەفغانیه کانیش به جیشیت، به جۆریک به شیک دیاری گۆرانیه فۆلکلۆریه کانی کۆمه لگی ئەفغان بوونه گۆرانی دژه داگیرکاری سوڤیته و له سه ر کاسیت به نیو خه ئیدا بلاو ده بوونه وه، یه ک له کاسیته به ناوبانگه کانیش کاسیتی شاعیری ئەفغانی (ره فیق جان) بوو، که گۆرانی سروده کانی نیو ئەو کاسیته ی به شیوه یه کی به ربلاو به نیو هه ژمانه ی جههادیه کاندایا ( Miakhel.S, 2002:p57)

دوچار له ژێر کاریگه ریه کانی جهنگی سوڤیته له ئەفغانستان، کۆمه لگی ئەفغان بووه کۆمه لگیه کی تیکشکاو ی دوا ی جهنگ، زیانه کۆمه لایه تی و ئابوری و سیاسیه کانیش، کۆمه لگی ئەفغانیان توشی دارمانیکی گه وره ی مرۆبی کرد، چونکه له گه ل کوزرانی ئەو ژماره زۆره له خه لکی ئەفغانستان، به شیوه یه کی به رچاویش ژماره ی بیوه ژن و مندالی هه تیو له نیو کۆمه لگی ئەفغانیدا به رز بوویه وه، بیوه ژن و مندالی هه تیویش پیوستی به چاودێریه کی گه وره ی کۆمه لایه تی هه یه، له لایه کی دیکه وه و له گه ل تیکشکانی زۆرینه ی پرۆژه ئابوریه کشتوکالی و پیشه سازیه کانی ئەفغانستان، کوزانی ئەو ژماره زۆره له لاوانی ئەفغان سه رجه می له ناوچونی دهستی کار بوون له ولاتدا، له گه ل هه موو ئەو زیانه کۆمه لایه تی و مرۆبیانه دا هه ژ و گروه چه کاره کان و میلیشیا خێله کیه کان بوونه جیگه ره وه ی داموده زگا حکومی و دادگاگان، هه ر له م قوناغه دا یه ک له و کیشه گه ورانه ی دیکه له نیو کۆمه لگی ئەفغاندا دروست بوو بلاو بوونه وه ی چه ک بوو به نیو خیل و هۆزه ناکۆکه کاندایا، ئەمه ش بووه هۆی قولکردنوه ی زیاتری شه رو ناکۆکی و ململانی خێله کیه کانی، کۆمه لگیه کی تیکشکاو ی به م جۆره ییش، ئەسته مه دادگه ری و حوکمی یاسای تیدا بچه سپینریت، ئەو بۆشایی یاسایه شی له ئەنجامی کاریگه ریه کانی جهنگدا دروست بوو، هه ژمانه چه کداره کان و میلیشیا خێله کییه کان بوونه جیگه ره وه یان. له لایه کی دیکه وه کۆچی به لیشاوی نیوخۆی و ده ره کی بووه هۆی تیکچوونی دیموگرافیای کۆمه لگی ئەفغان، ئەمه ش جارێکی دیکه کیشه و ململانی خێله کیه کانی زیاتر کرد، چونکه خیل و هۆزه کانی ئەفغان نه یانده هه ئیشت خیل و هۆزیکه دیکه له سنوری نیشته جیبوونی و له وه رگای ئەواندا نیشته جی ببیت، له کاتی نیشته جی بوونشاندا شه رو ناکۆکی لێ ده که وته وه. له دوا ی پاشه کسه ی سوڤیته یه وه کۆمه لگی ئەفغان پیوستیه کی گه وره ی به بوژانه وه ی کۆمه لایه تی و سه ره له نوێ بونیادنانه وه ی ژێرخانی ئابوری و دامه زرانده وه ی داموده زگا حکومیه کان به گشتی و دادگاگان به تایبه تی هه بوو، به لām ئەمریکا وه ک ده ولت هه یج کاریگه ریه کی له سه ر سه ره له نوێ بوژانه وه و بونیادنانه وه ی دۆخی تیکشکاو ی کۆمه لایه تی و مرۆبی ئەفغانستان نه بوو، له کاتیکدا و له سالانی جهنگ له گه ل سوڤیته یه کی ئەمریکا رۆلی گه وره ی له هاوکاری ئاواره کانی

ئەفغانىستان لە كەمپەكانى پاكىستان ھەبوو، چونكە ئەم ئاوارانە سەرچاوەى گەورەى زىادكردنى ژمارەى جەنگاوەرى نيو ھېزە جىھادىيەكان بوو، بەلام دواى كۆتايى جەنگى سۆڤىت، ئەمەرىكا ھىچ بايەخىكى ئەوتۆى بەو ئاوارانە نەدا كە گەرانبەو سەر ولاتىكى كاول و ئابورىيەكى دارماو، چونكە لېرە بەداو ستراتيژى ئەمەرىكا لەبە كارھىناتى ھېزە جىھادىيەكان دژبە سۆڤىت كۆتايى ھات، لە ھەمان قوناغدا ئەمەرىكا تا بەرزترىن ئاست توانا مەروپىيەكانى كۆمەلگەى ئەفغانىستانى بۆ تىكشكانى سۆڤىت بە كار ھىنا، لەبەر ئەوھش بوو لە تىكشكانى سۆڤىتدا، ئەفغانىستان و كۆمەلگەى ئەفغان گەورەترىن زىانى كۆمەلگەى تى و مەروپىيان بېگەبىشت.

#### (1-4) كارىگەرىيە پەرورەدەى و فەرھەنگىيەكان:

لەژىر كارىگەرى بە سۆڤىتەىكردنى پرۆگرامى خويندنى ئەفغانىستاندا، (U.S.A.I.D) ش لەرېگەى ھاوكارىيەكانى بۆ وەزارەتى پەرورەدەى ئەفغانىستان و نوڤكردنەو و چاپ كردنى كىتەبەكانىيان، دەيوست پرۆگرامى خويندنى ئەفغانى لە كارىگەرى پرۆگرامى خويندنى سۆڤىت بەدور بگرت، مامۆستايانى زانكۆى كۆلۆمبىيا لە ئەمەرىكا گەورەترىن رۆلىيان لەم پرۆسەيەدا ھەبوو، لە لاىەكى دىكەو ئەمەرىكا ھاوكارى بۆ چاكردەو و نۆژەنكردنەو ھەى ژمارەبەك لە خويندنگا رخواوكان كرد، بەلام لە مانگى (تەموزى/1981) دا وەزارەتى پەرورەدەى ئەفغانىستان كۆى ھاوكارىيەكانى (U.S.A.I.D) بۆ بوارى پەرورەدە لە ئەفغانىستان راگرت. لەسالانى پېشترو سۆڤىت دەستى بە وەرگىران و چاپكردنى پرۆگرامى خويندنى سۆڤىت و دانانىان لە خويندنگەكانى ئەفغانىستاندا كردبوو، سۆڤىتەىش بۆ سەرپەرشتى كردنى ئەم پرۆسەيە (20) پىسپورى تايبەتى خۆى دانابوو، لەلاىەكى دىكەو ھەنگوھەتى كابولەيش كەوتە دژاىەتى كردنى كارىگەرى پرۆگرامە ئەمەرىكەكە و ھەولنى دەدا پرۆگرامە سۆڤىتەكە كە زياتر زال بكات، تەنانەت ئەم ھەنگوھەتى ھەنگوھەتى كابول ئاستى خويندنى سەرھەتاي و باخچەى مندالانىشى گرتەو، گەر بەتەواوھەتى بنەبەرىشى نەكرداىە، ھەنگوھەتى كابول ھەولنى دەدا كارىگەرىيەكانى ئەمەرىكا لەسەر پرۆگرامى خويندنى ئەفغانى بەتەواوھەتى كەم بكاتەو، ھەر لەژىر كارىگەرى سىستىمى خويندنى سۆڤىتەدا ھەنگوھەتى كابول سائەكانى خويندنى بنەرتى و ئامادەى لە (12) سائەو كەرد بە (10) سائە. (Amstutz.J,1986:P305) بەلام (50%) ى ئەو خويندنگانەى پرۆگرامى سۆڤىتەيان بەسەردا زال كرابوو لەلاىەن ھېزە جىھادىيەكانەو كاول كران. (Zalmay Khalilzad, 1988:P102) تا سەرھەتاي دەيەى نەوئەدەكانى سەدەى بىستىش، (60%) ى كۆى خويندنگانەى ئەفغانىستان (Misdaq.N, 2006:P130) كە ژمارەيان (3261) خويندنگا بوو، بەتەواوھەتى كاول بوون. (Wesa.T, 2002:p11)

زانكۆى كابولەيش بەجۆرەكى كارىگەرى جەنگى لەسەر دروست بوو، ژمارەى خويندكارانى ئەم زانكۆيەش لە (14,000) خويندكارى سالى (1977) وە بۆ (6000) خويندكارى سالى (1984) دا بەزى، لە نزيكەى (1027) مامۆستايانى زانكۆى كابولەيش زىاد لە (700) يان كوزران يان ولاتيان بەجىھەبىشت. (Misdaq.N, 2006:P130) ژمارەيە كىشيان دەستگىر دەكران و دەخرانە نيو زىندانەو، ژمارەيەكى دىكەيان خانەنشەين كران، بەمشىوھە نزيكەى (80%) ى مامۆستايانى زانكۆى كابول رويان لەكەمى كرد، بۆ نمونە لە كۆلەزى ياساى زانكۆى كابول لە كۆى (30) مامۆستا تەنھا (4) مامۆستا مايەو، زانكۆى نەنگەھارىش بەشىكى بوو جىگەى خەلكانى ئاوارەى ناوچەكانى دەرەوھى شار و بەشىكى دىكەيشى لە لاىەن جەنگاوەرانى ھېزە جىھادىيەكانەو پىكرا، سەرھەراى كۆى كارىگەرىيەكانى جەنگ لەسەر زانكۆكانى ئەفغانىستان، سۆڤىتەيش دەيوست كارىگەرى تايبەتى خۆى لەسەر زانكۆكانى ئەفغانىستان دروست بكات، بەجۆرەكى تا سالى (1983) (30%) مامۆستايانى زانكۆكانى ئەفغانىستان روسى بوون. بۆ بەرگرتن بە ھەژمەون و كارىگەرىيەكانى سۆڤىتەيش لەسەر زانكۆكان، (U.S.A.I.D) ھەولنى دەدا لەرېگەى كردنەوھى بەشى نوپوھە كارىگەرى تايبەتى خۆى دروست بكات، بەلام فاكەلتى پزىشكى دەبوو بچوونايە سۆڤىت بۆ تەواوكردنى قوناغەكانى كۆتايى بەشەكانىيان، بەشى زانستە سىياسىيەكانىش كارىگەرى گەورەى سۆڤىتەى لەسەر بوو، لە بەشى مېژوویش، مېژوووى روسيا و قوناغەكانى گەشەسەندنى و رۆلى سۆڤىت لە ئاوەدانكردنەوھى ئەفغانىستان و بەراوردكردنى بەرۆلى نېگەتىڤى ولاتانى كۆلۆنالىستى بايەخىكى گەورەى پى داربوو. (Amstutz.J,1986:P310) لەنويان سالانى (1981-1986) خويندنگە سەرھەتاي و ناوھندى و ئامادەيەكان لە ئەفغانىستان زىانى گەورەيان بەركەوت، لەم قوناغەدا ژمارەيەكى زۆر لە خويندكاران لە خويندنى بېبەش بوون، لەبەر ئەوھ زىاد (50%) ى خويندكاران لە خويندنگەكاندا كەمیان كرد، ھېزە جىھادىيەكانىش ژمارەيەكى زۆرى ئەو خويندنگانەيان تىكدا كە خويندنى و پرۆگرامى روسى تىدا پەيرەو دەكرا، ژمارەيەكى زۆرى خويندنگەى دىكە

بهۆی مهترسیه کانی جهنگه وه داخران، خویندنی فهرمیش به شیوهیه کی گشتی له شاره سه ره کیه کاندما بوبو. (Wesa.T, 2002:p11)

له ناوهندی سالانی ههشتاندا هیزه ئیسلامیه کانی ئهفغانستان به وهاوکاریه داراییه له ولاتی دیکه وه پیمان ده گه بشت، دهیان قوتابخانهیان بۆ مندالان و لاهه ئیسلامیه کان له کهمپه کانی پاکستان دامه زرانده، له م قوتابخانه شهدا دهیان لاهه پهروه ده ده کران که دواتر به شداریان له جهنگی دژ به سوڤیتدا ده کرد. (Crews.D, and Tarzi.A, 2008:p97) چونکه پرۆگرام و پهروه دهی خویندن له و خویندنگایانه پهروه ده و پرۆگرامیکی سه ریزی بوو، به شیکیی دیاری ماموستای وانه کانیش سعودی و پاکستانی و ئیرانی بوون. (شویر، مایکل، 2005: ص 106) ئه مریکایش له لایه ن خۆیه وه پالشتیه کی گه وهری ئه م جوړه پرۆگرامه ی خویندنی بۆ مندالان و لوانی ئهفغانستان له نیو ئاواره کان و ئه و ناوچانه ی له ده ره وهی ده سه لاتی حکومه تی کابول ده کرد، ته نانه ت کتیبی تایبه ت به جیهاد له ده یه ی هه شتاکاندا بۆ مندالانی ئهفغان دنوسرا، ته نانه ت بۆ سه ره پهرشتی چاپی ئه م کتیبانه ئه مریکا (سه نته ری پهروه ده ی ئهفغانستان) ی کرده وه، کو ی کتیبه کانیشی به شیوه یه ک داده پرشت که تایبه ت بن به رو به رو بوونه وهی کو مۆنیزم به شیوه یه کی گشتی په روشی بۆ جیهادی ئیسلامی، ته نانه ت کتیبه کانی تایبه ت به وانه ی ماتماتیکیش به سترابوونه وه به وانه ی به جهنگی دژ به سوڤیته وه، بۆ نمونه له پرسیاریکی ماتماتیکیی قوناعی سی بنه رتی بۆ مندالانی ئهفغان دانرابوو (گروپیکی موجهیدین په لاماری (50) سه ریزی روسیان دا، (20) سه ریزیان لی کوشتن، ئایا ژماره ی ئه و سه ریزه روسیانه ی هه له اتوون چه ند بوون. ؟) هه ره ها له پرسیاریکی قوناعی چواردا دانرابوو ( خیرایی گولله ی کلاشینکو ف (800) م له چرکه یه کدا، ئه گه سه ریزیکی روسی (3200) م له موجهیده که وه دوور بیت، موجهیده که یه بیه ویت سه ری سه ریزه روسیه که بیئیکت، به ژماره روونی بکه ره وه چه ند چرکه پیوسته بۆ ئه وهی ئه و گولله یه بگاته سه ری سه ریزه روسیه که. ؟) تا سالی (1986) و دواتر ریکخراوی (ناژانسی ویلایه ته یه کگرتووه کان بۆ په ره پیدانی نیوده وله تی-United States Agency For International Development) به سه ره پهرشتی زانکوی (نیبراسکا-Nebraska) بری (50,000,000) دۆلاری بۆ چاپکردنی ئه م جوړه کتیبانه ته رخان کرد، هه ره له و کتیبانه دا مندالانی ئهفغان هانده دران که چۆن چاوی دوژمنانان ده ره پینن و قاچه کانیا ن برن، له گه ل ئه وهی ئه و قاچ برن و چاوده ره پینانه پیشتر وه ک دیارده یه ک له شه ری نیوان خیله کان له ئهفغانستان و پاکستان هه بوو، به لام ئه مریکا کردی به پرۆگرامی پهروه ده یی بۆ مندالانی ئهفغانستان. (Hood bhoy:P P8) دوا ی شکست و پاشه کسه ی سوڤیت و روخانی حکومه ته که ی نه جیبوللا ئه م شیوازه ی پرۆگرام و پهروه ده ی خویندن کونترۆلی پرۆسه ی پهروه ده ی ئهفغانستانی کرد. (شویر، 2005: ص 107)

سه ره نه نجام یه ک له و لایه نانه ی دیکه ی ئهفغانستان و کۆمه لگی ئهفغان که بووه به شیک له مملانیکیانی جه گ ساردی نیوان سوڤیت و ئه مریکا، پهروه ده و پرۆگرامی خویندنی ئهفغانستان بوو، له و چوارچیوه یه شه دا پرۆگرامه کانی خویندنی ئهفغانستان هه ره له قوناعی بنه رته یه وه تا سه ر ئاستی زانکۆکان گه وهرترین زبانیان به رکه وت، چونکه سوڤیت هه ولی ده دا پرۆگرامی خویندنی خو ی له چوارچیوه ی به سوڤیتیکردنی ئهفغانستاندا زال بکات، ئه مریکایش هه ولی ده دا پۆرگرامی خویندنی جیهادی بۆ تیکشکانی سوڤیت به سه ره به شیکیی زۆری مندالان و لوانی ئهفغانستاندا زال بکات، له سالانی ده یه ی هه شتاکانی سه ده ی بیستیشدا دوو جوړ پرۆگرامی خویندن به سه ره مندالان و لوانی ئهفغانستاندا سه پینرا، به شیوه یه ک له خویندنگاکانی ناوه ندی شاره کان و ژیر کونترۆلی حکومه تی کابولدا پرۆگرامی خویندنی سوڤیتی ده خویندرا، له ناوچه کانی ژیرده سه لاتی هیزه جیهادیه کان و که مپی ئاواره کانی نیو سنوری پاکستان پرۆگرامیکی خویندنی جیهادی ده خویندرا، به جوړیک پسپوره ئه مریکیه کان هه رچی شیوازه کانی په لاماردان و شه ری نیو خیله کانی ئهفغان هه بوو له گه ل ئه و پهروه ده جیهادیه دا تیکه لیا ن کردبوو، هه موو ئه مانه ش پیکه وه زبانیکی گه وهری له پرۆسه و پرۆگرامی خویندنی ئهفغانستان هه ره له قوناعی بنه رته یه وه تا سه ر ئاستی زانکۆکان دا، له گه ل ئه وه شه دا کول بوونی ته واوه تی هه زاران خویندنگا بیبه ش بوونی هه زاران مندال و لوی ئهفغانستانی له خویندن لی که وته وه، کاریگه ریه کانی جهنگی سوڤیتیش له ئهفغانستان سی ئاراسته ی جیاوازی له جیلی داها توی ئهفغانستانا دروست کرد، به شیک له جیلی داها توو که وته ژیر کاریگه ری پرۆگرامه سوڤیتیه که، به شیکیی دیکه له م جیله که وته ژیر کاریگه ری ئه و پرۆگرامه خویندنه جیهادیه ی که به خواستی ئه مریکا بۆ تیکشکانی سوڤیت دارپژرابوو، به شی سینه میش له جیلی داها توی ئهفغانستان به ته واوه تی له خویندن بیبه ش بوون، له ئه نجامدا میشدا و له چوارچیوه ی مملانیکیانی ئه مریکا و سوڤیتدا پرۆسه ی پهروه ده و خویندنی باله له ئهفغانستان توشی کاره ساتی گه وره بوو، ئه م کاره ساته یه

له قوناغه كاني دواتردا كاريگهري گه وره ننگه تيفي له سهر لايه نه كاني رۆشنيري و فهره ننگي و په روه رده يي كۆمه لگاي ئه فغان به شيويه يه كي گشتي كرد. به ههمان شيويه لايه نه كاني ديكه، له سالاني جهنگ له گه ل سوڤيتدا ئه مريكا به ههمو شيويه به ك ده ستيوه رداي له پروگرامي خويندني ئه فغانستاندا ده كرد، بو ئه و مه به ستهش ده يان مليون دؤلار و ده يان پسروري تايبه تي بو ئه و ده ستيوه ردا نه ته رخا ن كرد، به لام له دواي پاشه كشه ي سوپاي سوڤيته وه ئه مريكا هيچ بره پاره و پسروريكي بوسه رله نوي دارپشته وه ي پروگرامي خويندني ئه فغانستان به گشتي و خويندني بنه رهي له م ولاته به تايبه تي نه بوو، له گه ل ئه وه شدا هيچ بايه خيكي نه دا به سه رله نوي بونيدانانه وه ي خويندنگو زانكو كولبووه كاني ئه فغانستان، چونكه ستراتيجيكي ديكه ي ئه مريكا له جهنگي دژبه سوڤيت له ئه فغانستان ئه وه بوو، كه پروگرامي خويندن و سيستم ي په روه رده ي ئه فغانستانيش بكا ته چه كيني كاريگه ر بو تيكشكاني سوپاي سوڤيتي له و ولاته.

## ئەنجام:

- 1- كۆي ئه و بنه ما ده وله تداري و سياسي و داموده رگايانه ي ئه فغانستان به دريژاي سده ي بيست داينا بوو، به هؤي جهنگي (10) ساله ي سوڤيت و ده ستيوه ردا نه كاني ئه مريكا و ولاتاني ديكه وه سه رجه ميان توشي له به ريه ك هه لوه شان بوون.
- 2- جهنگ و مملاني ئه مريكا و سوڤيت له ئه فغانستان ژيرخاني ئابوري ئه م ولاته ي به ته واوه تي هه لته كاند، به جورنيك كۆي كه رته كاني كشتوكا و پيشه سازي و بازگاني ئه فغانستان گه وره ترين زيانيان به ركه وت.
- 3- به دريژاي ده يه ي هه شتاكاني كۆمه لگاي ئه فغان كه وته نيو به رداشي جهنگي نيوان كۆمونيزم و ئيسلامه وه، له گه ل كۆي ده ستيوه ردا نه هه ري مي و نيوده وله تيه كاندا ئه فغانستاني به ره و كولترين ولاتي ده يه ي هه شتاكاني برد، به جورنيك زياد (10%) ئه م كۆمه لگايه كوژران، زياد (50%) ي دانيشتوانه كه يشي له سه ر ئاستي نيوخوي و ده ره كي ئاواره بوون، به و پييه ش له ده يه ي هه شتاكاني سده ي بيستدا و له سه ر ئاستي جيهان ئه فغانستان به كه م ولات بوو كه رووبه رووي گه وره ترين كولكاري و زورترين كوشتار و گه وره ترين ليشاوي ئاواره بوون بويه وه.
- 4- كاريگه ريه كاني ئه م جهنگه يش كۆي لايه نه كاني كۆمه لايه تي و فهره ننگي و رۆشنيري به ره و دارماني گه وره برد، چونكه جگه له كولبووني ته واوه تي (60%) ي خويندنگا كاني ئه فغانستان، سيستم ي په روه رده ش له مملاني ئه مريكا و سوڤيتدا توشي شكستي گه وره بوو.
- 5- كۆي مملاني هه ري مي و نيوده وله تيه كان له جهنگي ئه فغانستاني دژبه سوڤيت و كاريگه ريه هه مه لايه نه كاني جهنگ و مملانيكان، ئه فغانستان و كۆمه لگاي ئه فغانيان توشي دابرا نيكي گه وره ي شارستاني له جيهاني سده ي بيستدا كرد.

لیستی سه‌چاوه‌کان:

۱- سه‌چاوه‌کان به‌زمانی ئینگیزی:

أ-کتیبه ئینگیزیه‌کان:

1. Adamec.W. (2003). Historical Dictionary Of Afghanistan, Third Editions, Scarecrow Press, INC, U.S.A,
2. Amstutz.J. (1986). Afghanistan the First Five Years of Soviet Occupation, Washington D.C, National Defence University Press.
3. Bahman and Palmer.L. (2004). Afghanistan Cave Complexes 1979-2004, U.K, Osprey Publishing.
4. Baumann. (1993). Russian Soviet Unconventional Wars in the Caucasus, Central Asia and Afghanistan, U.S. Army, Center of Military History, Washington D.C, Combat Studies Institute.
5. Bolton. (2010). Foreign Aid and Land Mine Clearance, Government, Politics and Security in Afghanistan, London, and I.B.Taur is.
6. Chandra.V: War Lords. (2006). Drugs and the War on Terror in Afghanistan, U.S.A, Institute for Defense Studies and Analyses.
7. Corwin. (2003). Doomed in Afghanistan, A U.N Officers Memoir of the fall of Najibullah's Failed Escape in 1992, U.S.A, Rutgers University Press.
8. Courtois.Sand Others. (1999) .The Black Book of Communism, Crimes, Terror, Repression, T.By: Jonathan Murphy and Mark Cramer, U.S.A, Harvard University Press.
9. Dorronsoro.G. (2000). Revolution Unending Afghanistan From 1979 to the present, Translated By: John King, London, Hours Company.
10. Emadi.H. (2010). Dynamics of Political Development in Afghanistan the British, Russian and the American Invasions, New York, Palgrave Macmillan Publishing.
11. Feifer.G. (2009). The Great Gamble the Soviet War in Afghanistan, Australia, Harper Collins e-Books.
12. Fenzel.M.( 2013).The Failure of Soviet Decision Making in the Afghan War 1979-1989, Monterey , California, Naval Postgraduate School.
13. Fukuyama.F. (2006). Nation Building beyond Afghanistan and Iraq, U.S.A, Johns Hopkins University Press.
14. Goodson. (2001). Afghanistan Endless War, State Failure, Regional Politics and the Rise of Taliban, U.S.A, University of Washington Press.
15. Hood bhoy.P: The Genesis of Global Jihad in Afghanistan, Pakistan, Quaid-e-Azam University, Islam Abad University.
16. Huffman.M. (2012). The United States and Pakistan during Crisis, U.S.A, East Carolina University.
17. John D. Montgomery and Dennis A. Rondinelli. (2004). Beyond Reconstruction in Afghanistan, U.K, Palgrave Macmilan.
18. Jones.G, Munoz. A. (2010). Afghanistan's Local War, Building Local Defense Forces, U.S.A, RAND National Defense Research Institute.

19. Junes', Munoz. A. (2010). Afghanistan's Local War, Building Local Defense Forces, U.S.A, RAND National Defense Research Institute.
20. Kaelin. (2013). No Regrets an American Adventure in Afghanistan, U.S.A.
21. Kakar.M. (2006). A Political and Diplomatic History of Afghanistan 1863-1901, Boston, Brill Publication.
22. Kaufman.G: The First Principals of the Ronald Reagan's Foreign Policy, Washington D.C, Heritage Foundation.
23. Kelly, Bensabe.N, Oliker.O,. (2011). Security Force Assistance in Afghanistan, Identifying Force Lessons for Future, U.S.A, RAND Center.
24. Lyakhovskiy.A. (2007). Inside the Soviet Invasion of Afghanistan and Seizure of Kabul December 1979, Translated By: Gary Goldberg and Artemy Kalinovsky , Washington D.C, Woodrow Wilson International Center for Scholars.
25. MacDonald.D. (2007). Drugs in Afghanistan, Opium out Laws and Scorpion Tales, London, Pluto Press.
26. Maley .W. (2002). The Afghanistan Wars, Palgrave Macmillan, New York.
27. Margolis.S. (2001). War at the Top of the World, the Struggle for Afghanistan, Kashmir and Tibet, New York, Rutledge Publishing.
28. Marine Corps Institute. (2009). Afghanistan and Introduction to the Country and People, Washington D.C.
29. Mason.W. (2011). The Rule of Law in Afghanistan Missing in Inaction, U.K, Cambridge University Press.
30. Oliker and Others..... (2004) Aid during Conflict, U.S.A, RAND Corporation.
31. Osterman.R: New Evidence on the War in Afghanistan, U.S.A, Cold War International History, Cold War Study.
32. Otfinoski.S. (2004). Afghanistan Nations in Transition, Second Edition, New York, Facts on File Press.
33. Panayiotis Dimitrakis. (2013). the Secret War in Afghanistan, the Soviet Union, China and Anglo-American Intelligence in the Afghan War, U.S.A, I.B. Tauris.
34. Rashid.A. (2001). Taliban, Islam, Oil and the New Great Game in Central Asia, London, I.B Tauris Publishers.
35. Riedel.B. (2014). What We Won America's Secret War in Afghanistan 1979-1989, Washington D.C ,Brookings Institution Press.
36. Robert D. Crews and Amin Tarzi. (2008). the Taliban and the Crises of Afghanistan, U.S.A, Harvard University Press.
37. Rouland.R. (2014). Great Game to 11/9, A Concise History of Afghanistan's Relations, Washington D.C, U.S.Aire Force.
38. Rubin.R. (2000). The Political Economy and Peace in Afghanistan, Center on International Cooperation, U.S.A, New York University.
39. Saikal.A and Maley .W. (1989). The Soviet Withdrawal from Afghanistan, New York, Cambridge University Press.
40. Schofield.V . (2010). Afghanistan Frontier at the Crossroads of Conflict, New York, TPP Publishing.

41. Shanty.F: The Nexus International Terrorism and Drug Trafficking From Afghanistan, U.S.A, Prager Security International.
42. Strand. A and Others. (2010). Afghan Hydrocarbons a Source for Development or for Conflict, CHR Michelson Institute.
43. Tadam.K. (2013). An American Provocation U.S Foreign Policy during the Soviet Afghan War, U.S.A, Western Illusions Historical Review.
44. Tanner.S. (2003). Afghanistan a Military History from Alexander the Great to the fall of the Taliban, Second Edition, U.S.A, D.A Capo Press.
45. Wesa.T. (2002). The Afghan Agricultural Extension, Impact on the Soviet Occupation and Prospects for the Future, Vancouver, Canada, the University of British Columbia.
46. Yousaf.M, Adkin.M. (2001). Afghanistan the Bear Trap, the Defeat of the Superpower, Casemat Publishers.

ب- کتیبہ عہدہ بیہ کان:

۱. شویر، مایکل (۲۰۰۵). الفوقیة الأمبرالیة الأمريكية لماذا يخسر الغرب الحرب على الارهاب، تر: سمة محمد عبد ربه، بیروت، الدار العربیة للعلوم.

۲. دسوقی، عیسی (۲۰۰۵). أفغانستان تقویم جغرافی للواقع السیاسی وتداعیاته، الاسكندریة، منشأة المعارف .

ج- کتیب و سهرچاوه فہرہ نسیہ کان:

47. Atlas Historique. (2003). La Guerre d'Afghanistan 1979-1989, Context ET De'roulement.
48. Bergey.C, Afghanistan Geopolitique D'un Conflict, Francais, Dossier Re'alise' Par Madame Bergey.C Professor au Lyce'e Michel Montaigne de Bordeaux.
49. Boudreau.S. (2005). L'Impasee Afghani, Françoise, Les Editions Ruptures.
50. Raffray.M. (2008). Less Sovietiques En Afghanistan 1979-1989 L'Armee Rouge Bouleversee, CDEF Centre de Doctrine d'Emploi des Forces, Republique Francaise.

د- راپورته نیٹودہ ولہ تیہ کان:

51. Conrad Schetter and Rainer Glassner , the Peripherization of the Center, Warlordism in Afghanistan/ The Middle East Institute Washington D.C.
52. Department of Immigration and Citizenship. ( 2012). Afghan Community Profile , Australian Government
53. Tate.C. (2006). Governments of the World, A Global Gide Citizens' Rights and Responsibilities, Volume 1 Afghanistan to Djibouti, Thomson Gale Corpora ting, U.S.A.,
54. Tinto.R. (2011). UN Global Compact, The ten principles, Communication on Progress.

ه- بہ لنگہ نامہ:

1. 1-N.E.S.A Directorate of Intelligence, The Soviet Invasion of Afghanistan, Five Years Later, An Intelligence Assessment, Office of Near Eastern and South Asia Analysis and the Office of Soviet Analysis, 1999.

توڑینہ وہ-9:

1. Harvey.K. (2003). Afghanstan the United States and the Legacy of Afghanistan Civil War, U.S.A.

2. Kerry.F and Others. (2009). Afghanistan Narco War Breaking the Link between Drug Traffickers and Insurgents, a Report to the F.R.U.S, U.S.A.
3. Kuo.S. (2012). The Mineral Industry of Afghanistan, U.S GS Science for Changing World.

### الملخص

ادت الغزو سوفيتي للأفغانستان الى الحرب السوفيتية -أفغانية بين سنوات (١٩٧٩-١٩٨٩)، حيث كانت السبب الرئيسي للتدخلات الإقليمية والدولية في أفغانستان. في هذه الفترة أصبحت أفغانستان ساحة الحرب الكبيرة لمدة عشرة سنوات، وكان لأستمرار الحرب في أفغانستان تأثيره على نواحي السياسة و الأقتصادية و الاجتماعية و الأمنية ، وأدت الى تفشي الظواهر العنف و الهجرة و النزوح في داخل و خارج أفغانستان وكما كانت سببا رئيسيا لبروز مشكلة انتشار زراعة مخدرات في افغانستان وخاصة في مرحلة الاحتلال السوفيتي. بعد انسحاب الجيش السوفيتي و انتهاء الحرب الباردة، دخلت أفغانستان مرحلة جديدة من الازمات السياسية و الأقتصادية و حروب الداخلية بين الحركات الجهادية و مكونات العرقية المختلفة وكذلك بين الميليشيات العسكرية، أدت الصراعات و الحروب و الحوادث مابعد الحرب الى تدمير البنية السياسية و الأقتصادية و الاجتماعية للدولة الأفغانية. حيث كانت كل من الولايات المتحدة و الأتحاد السوفيتي المسؤولين الأولين في معظم الأحداث و الحروب و الصراعات و أزمات التي مرت بها أفغانستان، وذلك لأن الافغانستان كانت الساحة الوحيدة للأنهاء كل صراعات السياسة و العسكرية و الفكرية المرطبة بالحرب الباردة بين القطبين الرأسمالية بقيادة الولايات المتحدة و الأشتراكية بقيادة الأتحاد السوفيتي.

### Abstract

The Consequences of Soviet Invasion of Afghanistan and the ten years of Soviet-Afghan War have brought this country, one of the most backward and poorest nations of the world, because the ten years of War had been Economic, Social, Military, Political, Cultural and Physical Impact on Afghanistan, Millions have been killed, millions more have been forced to flee their homes and the country's infrastructure and forests have all but been destroyed. The social fabric of the country is fractured and state institutions are fragile and weak, and the subsequent invasion by Soviet forces in 1979 marked the beginning of a prolonged period of conflict. Also the Regional and International Intervention in War (1979-1989) in Afghanistan Deteriorated the Situation in This Country, but U.S.A and U.S.S.R Accused of Afghanistan Devastation Particularly, because Afghanistan was a Main Ground of two Superpowers Conflict, at Consequence Afghanistan became a greatest victim of the last decade of Cold War, Finally Soviet forces withdrew in 1989, leaving the government increasingly reliant on militias to maintain control. While many Afghans hoped that the departure of Soviet forces would bring peace, but the country became increasingly unstable.

## الحماية المعززة للممتلكات الثقافية في أوقات النزاعات المسلحة

ياسين ميسر عزيز<sup>1</sup>

<sup>1</sup>جامعة نولج، كلية القانون، قسم القانون، كركوك، اقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: yaseen.azize@knu.edu.iq

### خلاصة البحث

لقد اهتم بحث ( الحماية المعززة للممتلكات الثقافية في اوقات النزاعات المسلحة )بموضوع الحماية للممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة لمايمثله هذا الموضوع من أهمية تاريخية تمتد جذورها للحضارات القديمة المرتبطة بواقع الدول ولما لاقى هذا الموضوع من تطورات من الاتفاقيات والقرارات والمؤتمرات الدولية ، فضلاً عن تزايد النزاعات المسلحة بمختلف صورها على نطاق واسع في دول العالم الثالث بشكل عام ، والدول العربية بشكل خاص ، لذلك اهتم البحث هنا بالهدف الذي من اجله اقرّ نظام حماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح والذي كان من اجل زيادة درجة الحماية المقررة لتلك الممتلكات والعمل على تقليل فرص نهب أو تدمير هذه الممتلكات ، ولو بشكل عرضي ، وعليه تضمن البحث مبحثين اولهما : احكام الحماية المعززة وفقدانها وثانيهما : أحكام وقواعد الحماية للممتلكات الثقافية خلال فترات الاحتلال. وقد اختتم البحث بجملة من النتائج من اهمها عدم الاهتمام بالممتلكات الثقافية سيؤدي الى استهداف كافة المنشآت سواء أكانت طبية او حتى خدمية فالحماية هذه تعادل إنقاذ الارواح و المنشآت الطبية . ومن اهم التوصيات يجب على الدول من اجل أن تتمتع(بالحماية المعززة) أن تقوم بتقديم قائمة تورد فيها الممتلكات الثقافية الموجودة فيها الى اللجنة المكلفة بحماية الممتلكات الثقافية اثناء فترات النزاعات المسلحة.

گۆفاری زانکۆی ههلهبجه:گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی ههلهبجه دەری دەکات	
به‌رگ	ه ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠٢٠/٣/٢٨   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/٤/٢٨   رێککه‌وتی بلا‌وکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی تۆیژه‌ر	yaseen.azize@knu.edu.iq
مافی چاپ و بلا‌وکردنه‌وه	© ٢٠٢٠   د.ياسين ميسر عزيز ، گه‌بشتن به‌م تۆیژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

**abstract**

The present research entitled (The Protection of Cultural Properties during the Armed Conflicts) is concerned with the issue of the protection of cultural properties during war. The importance of this subject matter is of historical importance, rooted in the ancient civilizations that are related to the reality of the States and the developments of international conventions, resolutions and conferences as well as increasing armed conflicts in various forms on a large scale in third world countries in general, and Arab countries, in particular. Therefore, the research here focused on the purpose of the protection system of cultural properties that was set during periods of the armed conflict, in which it increases the degree of protection given for such properties and reduces the chances of looting or destruction of such properties. In that respect the paper contains two sections. The first section involves the provisions of the enhanced protection and its loss and the second section is the provisions and rules of protection for cultural properties in the course of invasion times. The research concluded with a number of results, the most important of which is the lack of interest in cultural properties that will lead to targeting all facilities, whether medical or even service. This protection is equivalent to saving lives and medical facilities. The most important recommendations are that States should (with enhanced protection) provide a list of their cultural properties to the committee for the protection of cultural properties during the armed conflicts.

**المقدمة**

في الواقع، لم يكن نظام الحماية العامة الذي تم اقراره في ظل اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ كافياً بالنسبة لمواقع ثقافية بعينها، وكذلك لم يكن نظام الحماية الخاصة هو الآخر مقبولاً لدى جميع الدول ويرجع السبب في ذلك الى الاجراءات المعقدة التي يجب اتباعها عند قيد الممتلك الثقافي، لذلك اجمت الدول عن قيد ممتلكاتها الثقافية في السجل الخاص بحماية الممتلكات الثقافية للسبب اعلاه ، فإن نظام الحماية الخاصة لم يحقق النتيجة المبتغاة من الحماية ، الامر الذي دفع الجهات المهتمة في حماية الممتلكات الثقافية للعمل على ايجاد حماية جديدة وفعالة للممتلكات الثقافية في اوقات النزاع المسلح ، وقد نجحت الدول المشاركة في المؤتمر الدبلوماسي المنعقد في ٢٦/ آذار/ ١٩٩٩ في إدخال نظام جديد لحماية الممتلكات الثقافية أطلق عليه تسمية ( الحماية المعززة )، وذلك في الفصل الثالث من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ لاتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤، إلى جانب فئتي الحماية العامة والخاصة. حيث يهدف الى تعزيز الحماية من خلال الاحجام عن استهداف الممتلكات الثقافية اثناء النزاعات المسلحة ، وكذلك حظر استخدام الممتلكات الثقافية أو المناطق المجاورة لها بشكل مباشر في دعم أي عمل عسكري وذلك وفقاً لما جاء في نص المادة ( ١٢ ) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ ، حيث أسهم هذا البروتوكول بحل الاشكاليات التي نجمت عن تطبيق البنود الخاصة بالتخلي عن الالتزامات المذكورة في نطاق الحماية العامة والخاصة ، وذلك بموجب المادة ( ١٣/ أ/ ب ) والتي جاء نصها : (( لا تفقد الممتلكات الثقافية المشمولة بالحماية المقررة تلك الحماية \_ على نحو خاص \_ إلا إذا أصبحت تلك الممتلكات بحك استخدامها هدفاً عسكرياً ، وبالتالي تم التخلي عن فكرة ومفهوم الضرورة الحربية للممتلكات التي شملت بالحماية المقررة ، وحل محلها مبدأ التمييز المتعلق بالترقية بين الاعيان المدنية و الاهداف العسكرية )) لذا، فإنه يتم إدراج الممتلكات الثقافية تحت نظام الحماية المعززة أثناء الظروف العادية أو الطارئة، والواقع أنه في حالة تمتع ممتلك ثقافي بحماية خاصة وحماية معززة، فقد نص على تغليب الحماية المعززة على الخاصة (المادة ٤، ١٩٩٩). ومما لاشك فيه فإن ذلك سيؤدي إلى اندثار الحماية الخاصة، وذلك لأن شروط توافر الحماية المعززة أقوى من الحماية الخاصة، الا اننا نرى أن هذه الصور تكمل إحدهما الأخرى ويرجع السبب في ذلك الى اختلاق شروط التمتع بها وحمايتها للممتلكات الثقافية.

**اختيار البحث:**

إن السبب الرئيسي الذي دفعنا لاختيار البحث في هذا الموضوع، يرجع إلى اهتمام فقهاء القانون الدولي بجملة من المواضيع الأساسية للقانون الدولي الإنساني، كان من بينها هو الحماية للممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة مايمثل هذا الموضوع من أهمية تاريخية تمتد جذورها للحضارات القديمة المرتبطة بواقع الدول، وما لاقى هذا الموضوع من تطورات من الاتفاقيات والقرارات والمؤتمرات الدولية، فضلاً عن تزايد النزاعات المسلحة بمختلف صورها على نطاق واسع في دول العالم الثالث بشكل عام، والدول العربية بشكل خاص ولاسيما بعد عام (١٩٩٠) بحيث شكل تهديد للممتلكات الثقافية الموجودة في الدول مثلما حصل في العراق وفلسطين ولبنان سابقاً، مما يجعل من دراسة هذا الموضوع ضرورة ملحة

**مشكلة البحث:**

من الثابت، ان الهدف من وراء أقرار نظام حماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح كان من اجل زيادة درجة الحماية المقررة لتلك الممتلكات والعمل على تقليل فرص نهب أو تدمير هذه الممتلكات، ولو بشكل عرضي، وذلك لكون عانت البشرية على مر العصور من ويلات الحرب وغيرها من المنازعات المسلحة ولم تتوقف تلك المعاناة عند حدود الاضرار بالانسان وممتلكاته الشخصية وممتلكات الدولة العامة بل امتد الى التراث الانساني الثقافي والحضاري للشعوب الذي يمثل رمزا حضاريا نفسيا الاننا نلاحظ في ضوء التجربة العملية ان هذا النظام لم يحقق الأهداف المرجوة منه اما بالنسبة للحماية الخاصة للممتلكات حيث لم يتم حتى الآن التسجيل عدداً ضئيلاً جداً من الممتلكات الثقافية سواء الثابتة او المنقولة بالسجل الخاص والمشمولة بالحماية الخاصة والمودعة بمنظمة اليونسكو، ويرجع ذلك إلى طول الإجراءات اللازمة لقبول الممتلك الثقافي في السجل الدولي

**تقسيمات البحث: وعليه سوف نقوم بتقسيم هذه الدراسة الى مبحثين، وكالاتي**

**المبحث الاول: احكام الحماية المعززة وفقدانها.**

**المبحث الثاني: أحكام وقواعد الحماية للممتلكات الثقافية خلال فترات الاحتلال.**

**المبحث الاول**

**احكام الحماية المعززة وفقدانها**

**المطلب الأول**

**أحكام الحماية المعززة للممتلكات الثقافية:**

يعتبر نظام الحماية المعززة نظاماً جديداً في عالمنا المعاصر حيث استحدثه البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩، حيث لم يكن موجود في الاتفاقيات والبروتوكولات السابقة، وقد أحاط هذا النظام للممتلكات الثقافية التي تبلغ من الأهمية الكبرى بالنسبة للبشرية بسور من الأحكام التي تتمتع بجانب كبير من الوضوح والتفصيل، والغاية منها هو التأكيد على توفير الحماية المنشودة للممتلكات الثقافية في اوقات النزاعات المسلحة. وبناءً على ماتقدم، فأن مضمون هذه الحماية هو التزام أطراف النزاع بكفالة حصانة الممتلكات الثقافية المشمولة بالحماية المعززة، وذلك بالامتناع عن استهداف تلك الممتلكات أو عن أي استخدام لها أو لجوارها المباشر في دعم العمل العسكري (المادة ١٢)، (١٩٩٩). وعليه فإن وضع البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ يعد "حماية معززة" لأعيان ثقافية معينة ووضع بعض المعايير للحماية، أي اشترط لتمتع هذه الممتلكات بالحماية المعززة توافر ثلاثة شروط (المادة ١٠، ١٩٩٩)، وتتمثل هذه الشروط بالآتي:

١- أن تكن هذه الممتلكات تراثاً ثقافياً على جانب كبير من الأهمية فيما يخص البشرية (م ١٠ / ف آ) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩.

٢- أن تكن هذه الممتلكات محمية بتدابير قانونية وإدارية مناسبة على الصعيد الوطني تعترف لها بقيمتها الثقافية والتاريخية والاستثنائية وتكفل لها أعلى مستوى من الحماية (م ١٠ / ب).

٣- ألا تستخدم لأغراض عسكرية أو كدروع لوقاية مواقع عسكرية، ولا بد أن يصدر الطرف الذي يتولى أمر مراقبتها إعلاناً يؤكد على أنها لن تستخدم على هذا النحو (م ١٠ / ج).

في الواقع ، تعتبر هذه الشروط التي اوردها البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ يمكن تصنيفها الى نوعين من الشروط :  
الشروط الابتدائية: وهي الشروط التي تتعلق بمميزات الممتلك الثقافي وأهميته بالنسبة للإنسانية جمعاء، والتي على ضوءها يتم تسجيل الممتلك الثقافي في نطاق هذه الحماية التي يمكن القول عنها أنها شروط عينية.  
شروط مستقبلية: وهي الشروط التي تتعلق بكيفية استخدام الممتلك الثقافي بعد تقييده ضمن سجل الحماية المعززة بحيث يجب توافرها بصورة مستمرة، إذ يترتب على مخالفتها خروج الممتلك الثقافي من سور الحماية المعززة.

وهذا وقد نص البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ على جواز إدراج الممتلكات الثقافية - استثناءً - على قائمة الحماية المعززة إذا ما حققت لجنة حماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح بأن الطرف الذي يطلب إدراج ممتلكاته الثقافية لا يستطيع الوفاء بالشروط الواردة في الفقرة الفرعية (ب) من المادة (١٠) (المادة ١١/٨، ١٩٩٩). وعليه يجوز لأي دولة طلب إدراج ممتلكاتها الثقافية على قائمة الحماية المعززة على الرغم من عدم اتخاذها للتدابير القانونية والإدارية المناسبة على الصعيد الوطني على النحو الذي يعترف لها بقيمتها الثقافية والتاريخية ويكفل لها أعلى مستوى من الحماية، وأكد البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩، وهذا الاستثناء، إذ نص على أنه يجوز للدول الأطراف الطلب من لجنة حماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح المساعدات الدولية من أجل حماية الممتلكات المشمولة بالحماية المعززة (المادة ٣٢/١، ١٩٩٩)، وذلك فيما يتعلق بإعداد وتنفيذ القوانين والأحكام الإدارية والتدابير المشار إليها في المادة (١٠) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩، وهذه اللجنة تم تأسيسها بموجب البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩، ويتضح مما تقدم أن البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ يسمح بإدراج الممتلكات الثقافية على قائمة الممتلكات المشمولة بحماية معززة على الرغم من عدم تبني الدولة الطرف طالبة إدراج الممتلك الثقافي تحت نظام الحماية المعززة - للتدابير القانونية والإدارية المناسبة على الصعيد الوطني على نحو يضمن الاعتراف لهذه الممتلكات بقيمتها الثقافية والتاريخية الاستثنائية ويكفل لها أعلى مستوى من الحماية، ومع ذلك فإنه وإذا كان هذا الشرط غير لازم لطلب القيد إلا أنه شرط ضروري لبقاء الممتلكات الثقافية على قائمة الحماية المعززة (عمرو، ٢٠٠٥: ص ٢٤٠، ص ٢٣٧). وبناءً على ذلك فإن عدم وفاء الدولة بهذا الشرط في مرحلة ما بعد قيد الممتلك على قائمة الحماية المعززة قد يؤدي إلى شطبه، وهذا ما أكده البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ حيث نص على حق لجنة حماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح أن تعلق حماية الممتلكات الثقافية المدرجة في قائمة الحماية المعززة أو تلغي هذه الحماية بحذف تلك الممتلكات الثقافية من قائمة الحماية المعززة (المادة ١٤/١، ١٩٩٩). زيادة على الشروط الموضوعية السالفة الذكر، حدد البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ الشروط الإجرائية اللازمة لإدراج الممتلك الثقافي تحت نظام الحماية المعززة، وعليه ينبغي على كل طرف أن يقدم إلى (لجنة حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح) قائمة بالممتلكات الثقافية التي يستلزمها طلب منحها حماية معززة (المادة ١١/١، ١٩٩٩). والواقع أنه من بين مهام اللجنة قيامها بإنشاء قائمة بالممتلكات الثقافية المشمولة بحماية معززة وتعهدها تلك القائمة وإذاعتها (أ.ب، ١٩٩٩). وتجدر الإشارة، أن البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ أكد على عدم إخلال طلب إدراج الممتلكات الثقافية الواقعة على أراضي أي دولة من سيادتها وولايتها عليها، كما لا يخل بأي حال من الأحوال بحقوق أطراف النزاع.

لكن تلك الأحكام ضربها الكيان الصهيوني عرض الحائط فما زال مستمراً بانتهاكاته ضد الممتلكات الثقافية في فلسطين ، إذ قام مؤخراً بضم مجموعة من الممتلكات الثقافية وأماكن العبادة إلى التراث اليهودي ، فقد أعلن رئيس الوزراء الصهيوني (بنيامين نتنياهو) يوم الأحد الموافق ٢٠١٠/٢/٢١ اعتبار المسجد الإبراهيمي في الخليل (الإبراهيمي، ٢٠١٠) ومسجد بلال بن رباح في بيت لحم ضمن قائمة التراث اليهودي ، وجاء هذا الإعلان مع ذكرى مجزرة الحرم الإبراهيمي في ١٩٩٤/٢/٢٥ (الإبراهيمي م.، ٢٠١٠).

ووصفت عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية (حنان عشراوي) هذه الخطوة ، بأنها تأتي في سياق التعدي العنصري المباشر لازالة الهوية الفلسطينية وطمس معالمها ومحو تاريخ فلسطين وشعبها ، وهو ما يعني بحكم القانون الدولي جريمة ضد الإنسانية واغتياًلثقافياً لتراث شعب بأكمله (www.alawsat.com) . وفي حالة إذا كان لأحد الأطراف رأي آخر، فعليه تقديم احتجاجه بشأن هذا الطلب في غضون (٦٠ يوماً) على أن يستند في احتجاجه إلى عدم توفر شرط أو أكثر من شروط المادة (١٠) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ ، وتنتظر اللجنة بعد ذلك في الاحتجاجات قبل أن تتخذ قراراً بشأنها. وبناءً على تلك الاحتجاجات تتخذ اللجنة قراراً بإدراج الممتلك على القائمة

بأغلبية أربعة أحماس أعضائها الحاضرين المصوتين (١١/٥، ١٩٩٩). هذا من جهة. ومن جهة أخرى على اللجنة عند البت في طلب ما، أن تلتزم مشورة المنظمات الحكومية وغير الحكومية والخبراء من الأفراد في هذا المجال. وتتخذ اللجنة قراراتها المتعلقة بمنح الحماية المعززة أو منعها بالاستناد إلى الشروط الواردة في المادة (١٠) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ ووفقاً لأحكام المادة (٨/١١) والمادة (٣٢) والمادة (٢٦) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ (المادة ١١/٦، ١٩٩٩). وبالرغم من ذلك فإنه في حالة نشوب قتال، فإن لأي طرفي النزاع أن يطلب إلى لجنة حماية الممتلكات الثقافية بالاستناد إلى حالة الطوارئ حماية معززة للممتلكات ثقافية تخضع لولايته أو لمراقبته، وترسل اللجنة هذا الطلب على الفور إلى جميع أطراف النزاع، وتنظر اللجنة بصفة مستعجلة فيما تقدمه الأطراف المعنية من احتجاجات، وتتخذ قراراً بمنح حماية معززة بأسرع وقت ممكن بأغلبية أربعة أحماس الحاضرين والمصوتين على الرغم مما تطلبه المادة (٢٦) من ذات البروتوكول. وتتمتع هذه الممتلكات بحماية مؤقتة ريثما تظهر نتائج الإجراءات النظامية بمنح الحماية المعززة، بشرط الوفاء بأحكام الفقرتين الفرعيتين (أ، ج) من المادة (١٠) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ (المادة ١١/١٠، ١٩٩٩). وعليه يتم إدراج الممتلكات الثقافية على قائمة الحماية المعززة سواء في الظروف العادية أم الطارئة بموجب قرار يصدر عن لجنة حماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح - وتتمتع بالحماية حال إدراج هذه الممتلكات على القائمة - ويرسل المدير العام دون إبطاء إلى الأمين العام للأمم المتحدة وإلى جميع الأطراف إشعاراً بأي قرار تتخذه اللجنة بإدراج ممتلكات ثقافية على القائمة (المادة ١٢، ١٩٩٩). ونستنبط من الأحكام السابقة، بأن الممتلكات الثقافية تتمتع بالحماية المعززة - فور صدور قرار إدراجها على القائمة بواسطة لجنة حماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح - وبمجرد صدور هذا القرار حيث تلتزم الدول الأطراف والتي تدخل في نزاع ما، أن تكفل حصانة الممتلكات الثقافية الواردة في القائمة، وذلك بالامتناع عن استهدافها بالهجوم والامتناع عن استخدام تلك الممتلكات وجوارها المباشر في دعم العمل العسكري بدون استثناء (المادة ١١، ١٩٩٩). والواقع إن مما يحسب لأحكام الحماية المعززة أنها أقوى وأوضح بكثير من أحكام الحماية الخاصة حيث أن الفقرة (أ) من المادة (١٠) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ تشير على حماية الممتلكات التي تكون على درجة كبيرة من الأهمية بالنسبة للبشرية، بخلاف المادة (١/٨) من اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ التي تشير إلى وضع الممتلكات الثقافية تحت نظام الحماية الخاصة... ذات الأهمية الكبرى، في ماذا (ميدان، ٢٠٠٦: ص ٦٨)؟

## المطلب الثاني

### فقدان الحماية المعززة للممتلكات الثقافية

بعد إقرار الحماية المعززة على ممتلك ثقافي، قد يحدث عارض يؤثر في استمرار هذه الحماية، ويتمثل ذلك بفقدان الحماية أو تعليقها أو إلغائها، لذا يمكن القول أن الممتلكات الثقافية المحمية بحماية معززة تفقد هذه الحماية المقررة لها في حالات (المادة ١٣/١، ١٩٩٩) هي:

إذا علقت أو أُلغيت تلك الحماية وفق المادة (١٤) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩.

إذا أصبحت تلك الممتلكات بحكم استخدامها هدفاً عسكرياً.

والواقع أن هذا لا يعني السماح باستهداف الممتلكات الثقافية في تحقق إحدى الحالتين السابقتين، إذ لا بد من توافر شروط خاصة بذلك نظراً للآثار الجسيمة التي سوف تترتب على تلك الأعمال العدائية. وقد أكد البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ على تحديد الشروط اللازم توافرها لتوجيه الأعمال العدائية ضد هذه الممتلكات، فعليه لا تكون هذه الممتلكات هدفاً لهجوم عسكري إلا إذا كان الهجوم هو الوسيلة الوحيدة الممكنة لإنهاء استخدام الممتلك كهدف عسكري، وذلك في حال اتخاذ جميع الاحتياطات المستطاعة في اختيار وسائل الهجوم وأساليبه بهدف إنهاء ذلك الاستخدام وتجنب الأضرار بالممتلكات الثقافية وحصره في أضيق نطاق ممكن، ما لم تحل الظروف دون ذلك، بسبب مقتضيات الدفاع عن النفس (المادة ١٣/٢، ١٩٩٩)، وأن يصدر أمر بالهجوم من أعلى المستويات التنفيذية للقيادة. وتجدر الإشارة إلى أن ((اقترح ممثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر أثناء صياغة هذه الفقرة أن يصدر أمراً بالهجوم من أعلى مستوى حكومي رفيع، إلا أن ممثلي بعض الدول عارضت هذا الاقتراح استناداً إلى سببين الأول: أنه في أغلب الحالات يكون رئيس الحكومة أو الدولة هو القائد الأعلى للقوات

المسلحة، والثاني: هو اختلاف النظم السياسية للدول على مستوى العالم الأمر الذي يؤدي إلى صعوبة توحيد الشخص المسؤول عن اتخاذ هذا القرار على المستوى السياسي وليس العسكري)) (عمرو، ص ٢٤٠)، كما يجب أن يصدر إنذار مسبق فعلي إلى القوات المجابهة يطلب إنهاء استخدام الممتلك الثقافية كهدف عسكري على أن تتاح لقوة المجابهة فترة معقولة من الوقت تمكنها من تصحيح الأوضاع، أي تمكين الدولة من إزالته وتوفير الحماية اللازمة في مكان آخر بعيداً عن ساحة المعارك. وفي ذات الشأن، حاول ممثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر أثناء صياغة هذه الشروط تبني شروط مماثلة لما هو وارد في المادة (٢١) من اتفاقية جنيف لتحسين حال الجرحى والمرضى في القوات المسلحة في الميدان لعام ١٩٤٩ والتي تنص على: "لا يجوز وقف الحماية الواجبة للمنشأة الثابتة والوحدات الطبية المتحركة التابعة للخدمات الطبية إلا إذا استخدمت خروجاً على واجباتها الإنسانية، في أعمال تضر بالعدو، غير أنه لا يجوز وقف الحماية عنها إلا بعد توجيه إنذار لها يحدد في جميع الأحوال المناسبة مهلة زمنية معقولة دون أن يلتفت إليه، إلا أن عدداً من ممثلي الدول المشاركة رأى صعوبة الأخذ بهذه الصياغة في خصوص الممتلكات الثقافية لاختلاف وضعها عن الوحدات والمنشآت الطبية، حيث تتطلب الأخيرة مستوى أعلى من الحماية عن غيرها من الممتلكات المدنية بما في ذلك الممتلكات الثقافية" (عمرو، ص ٢٤١).

ويتضح مما تقدم، أن فقدان الحماية يتعلق باستخدام الممتلك الثقافية كهدف عسكري، وليس إذا ما حول الممتلك من حيث وظيفته إلى هدف عسكري، كما هو الحال بالنسبة لفقدان الحماية العامة، والسبب المتقدم لفقدان الحماية المعززة عكس الشرط اللازم لتمتع الممتلك الثقافي بهذه الحماية، فعلى سبيل المثال، يجب عدم استخدام الممتلك لأغراض عسكرية أو كدرع لوقاية مواقع عسكرية، وأن يصدر الطرف الذي يتولى أمر مراقبتها إعلاناً يؤكد على أنها لن تستخدم على هذا النحو (١٠/ج، ١٩٩٩)، فإذا بدر العكس سقطت الحماية. والحقيقة أن في حالة فقدان الممتلكات الثقافية للحماية المعززة يترتب على عاتق القوات المسلحة الغازية التي تقوم بالأعمال العدائية الالتزامات ذاتها، التي يستلزم مراعاتها تجاه الممتلكات الفاقدة للحماية العامة، إلا أن الوضع يختلف بالنسبة للقوات التي تقع الممتلكات الثقافية تحت مراقبتها أو اختصاصها، ففي حالة الممتلكات الثقافية المشمولة بالحماية العامة أجازت الاتفاقية لهذه القوات - إذا ما دعت الحاجة أي عند الضرورة - تحويل الممتلك الثقافي إلى هدف عسكري في حالة استخدامه لأغراض عسكرية، في حين لا يجوز لهذه القوات فعل ذلك إذا كان الممتلك مشمول بحماية معززة، فلا يجوز للقوات التي يخضع الممتلك الثقافي لمراقبتها أو اختصاصها بأي حال من الأحوال تحويل الممتلك الثقافي إلى هدف عسكري من خلال استخدامه لأغراض عسكرية، لأن تسجيل الممتلك الثقافي على قائمة الحماية المعززة يتطلب من الطرف المقدم للطلب أن يدرس مقدماً مدى احتياجه لذلك الممتلك الثقافي في استخدامه للأغراض العسكرية في المستقبل، فإذا ما تبين لطرف أن هناك إمكانية مستقبلية لاستخدام الممتلك الثقافي كهدف عسكري، في هذه الحالة يجب على الدولة عدم تقديم الطلب بتسجيله على قائمة الحماية المعززة، فاستخدامه يعد انتهاكاً جسيماً لأحكام البروتوكول الثاني ١٩٩٩.

ونستنبط من تلك الأحكام خضوع الممتلكات الثقافية للحماية من جهة بحكم كونها أعيان مدنية ومن ناحية أخرى بوصفها جزءاً لا يتجزأ من التراث الروحي للشعب.

### إذن فهي تحظى بحماية مزدوجة كونها:

١. محمية من جهة بصفتها أعيان مدنية وتسري عليها جميع الأحكام المتعلقة بحماية الممتلكات أو الأهداف المدنية؛
٢. ومن ناحية أخرى تخضع لحماية خاصة بموجب الأحكام المتعلقة بحماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح، وليس هناك حالة تناقض بين النوع الأول والثاني من الحماية، بل هما يتطابقان.

وما يجب عدم إغفاله والتأكيد عليه، أن البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ قد عالج حالة تمتع ممتلك ثقافي معين بحماية خاصة طبقاً لاتفاقية لاهاي (١٩٩٥)، وفي ذات الوقت تم إدراجه تحت قائمة الحماية المعززة، ففي هذه الحالة يجب تغليب أحكام الحماية المعززة على أحكام الحماية الخاصة، وهذا ما كفلته المادة الرابعة من البروتوكول المعني، ولاشك أن تطبيق هذا الحكم سوف يؤدي إلى اندثار الحماية الخاصة للممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح (عمرو د. محمد، ٢٠٠٢: ص ٦٣).

وخلاصة القول - إذن - أن شروط قيد الممتلك الثقافي المشمول بالحماية المعززة أفضل وأقوى من شروط الحماية العامة والخاصة، وذلك

لأنها تعطي ضماناً أكثر للحماية بأن هذه الممتلكات لن تستخدم على صعيد المستقبل، وأن شروط الحماية تصبح أقوى كلما تقدمت السنوات وذلك لمواكبة تطور الأسلحة ووسائل وأساليب استخدامها.

## المبحث الثاني

### أحكام وقواعد الحماية للممتلكات الثقافية خلال فترات الاحتلال

تعتبر فترات الاحتلال من أكثر الفترات التي حدثت فيها نهب وتدمير واستيلاء على الممتلكات الثقافية، وكانت فترة الذروة مع بداية القرن التاسع عشر، إذ كانت معظم الدول النامية تحت السيطرة الاستعمارية، بما في ذلك العالم العربي. فأصبحت المناطق الأثرية مكاناً يفتقد إلى أبسط أنواع الحماية، ومن ثم استغل هذا الوضع لصوص الآثار المرتبط أغلبهم بسلطات الاحتلال حين ذاك إذ كانت معظم التنقيبات تتم تحت إشراف القناصل وبتمويل من متاحف الغربية وأثرياء أوروبا وكان ذلك بعيداً عن رقابة السلطات المحلية، التي كانت تجهل الكثير من قيمة هذه الثروات، فنهبت العديد من التحف الفنية والقطع الأثرية، وعرفت طريقها إلى متاحف أوروبا الغربية والولايات المتحدة الأمريكية (الحديثي، ١٩٩٩: ص ٧٦). وتجدر الإشارة أن بعد الغزو الأمريكي، أمست آثار العراق في ظلمة متاحف العالم أجمع، ومن ضمنهم إسرائيل أما المدن الأثرية كبابل والحضر وأور، فصارت قواعد عسكرية للقوات الأمريكية، أو أضحت مكاناً مهجوراً تحفه الغربان واللصوص (غريب، ٢٠٠٨: ص ١٩). ولهذا لم تقتصر قواعد حماية الممتلكات الثقافية الواردة باتفاقية لاهاي وبروتوكولها (١٩٥٤) على فترات النزاع المسلح بمفهومه التقليدي، بل امتداد هذا النطاق لفترات الاحتلال، سواء كان احتلالاً كلياً أو جزئياً، حتى وإن لم تواجه قوات الاحتلال بأعمال مقاومة (العسلي، ١٩٩٢: ص ١٩). وقد تطرقت اتفاقية لاهاي (١٩٥٤) وبروتوكولها الإضافيان لهذه الفترة التي تلزم فيها قوات الاحتلال بحماية الممتلكات الث

### المطلب الأول

الحماية المقررة بموجب اتفاقية لاهاي (١٩٥٤) خلال فترة الاحتلال

إن اتفاقية لاهاي أعطت الحماية للممتلكات الثقافية خلال فترات الاحتلال أهمية كبرى، فقد نصت المادة الخامسة في فقرتها الأولى على التزام الدول الأطراف التي تقوم باحتلال إقليم تابع لدولة أخرى طرف في الاتفاقية، سواء كان بشكل كلي أو جزئي، بتعويض جهود السلطات الوطنية لتمكينها من وقاية ممتلكاتها الثقافية والمحافظة عليها. ويتبين لنا أن اتفاقية لاهاي (١٩٥٤) قد جعلت الحماية للممتلكات الثقافية في فترة الاحتلال للدول التي وقعت على تلك الاتفاقية فقط أما الدول التي ليست أطرافاً فيها، فإنها غير مشمولة بحكم هذه المادة. كما نصت ذات المادة في فقرتها الثانية على التزام الدولة المحتلة بأن تتخذ بقدر المستطاع، الإجراءات الوقائية العاجلة بالتعاون الوثيق مع السلطات الوطنية المختصة، إذا ما اقتضت الظروف ذلك للمحافظة على هذه الممتلكات الموجودة على الأراضي المحتلة حال إصابتها بأضرار نتيجة العمليات العسكرية وتعذر على السلطات الوطنية اتخاذ مثل هذه التدابير. وقد فسر البعض نص المادة الخامسة تفسيراً ضيقاً بما يفيد انطباقها على الإجراءات الوقائية للمحافظة على الممتلكات الثقافية التي تتخذها سلطات الاحتلال في فترة الغزو والتي تتمثل في العمليات العسكرية فحسب دون أن يمتد ذلك الالتزام إلى جميع مراحل الاحتلال. وعليه فإن ما تقوم به سلطات الاحتلال بعد انتهاء العمليات العسكرية لا تدخل تحت نطاق تطبيق الاتفاقية (عمرو، ص ٧٦). إلا أن هذا الرأي يتنافى مع الروح العامة لاتفاقية لاهاي (١٩٥٤) وبروتوكولها الإضافيين، كما يخالف ما قرره المادة (٣١) من اتفاقية فينا لقانون المعاهدات (١٩٦٩) التي تشيد على وجوب النظر للاتفاقية عند تفسيرها كوحدة واحدة (عمرو د. محمد: ص ٧٧). وعليه لا يجوز النظر إلى نص المادة الخامسة من اتفاقية لاهاي (١٩٥٤) نظرة منفردة ومنعزلة عن باقي نصوص الاتفاقية هذا من جهة. ومن جهة أخرى باقتصار فترة الاحتلال بفترات العمليات العسكرية بين الطرفين، أمر غير منطقي، لأن الاحتلال تبدأ فترته الفعلية بعد انحسار تلك العمليات العسكرية، وبدأ عمليات المقاومة، وهذا ما أكدته نص المادة الثامنة عشر من ذات الاتفاقية صراحة على انطباق أحكام الاتفاقية على جميع حالات الاحتلال أو الجزئي لأراضي أحد أطراف الاتفاقية وإن لم يصادف هذا الاحتلال أية مقاومة مسلحة (العسلي، ص ٢١). ومن ثم فإن انطباق قواعد الحماية المقررة للممتلكات الثقافية بموجب اتفاقية لاهاي

(١٩٥٤) تمتد إلى جميع حالات الاحتلال حتى وإن ساد الهدوء لفترات معينة ولم يقابل هذا الاحتلال بمقاومة مسلحة. وبناءً على ما تقدم، فإنه على قوات الاحتلال الامتناع عن الأضرار بالمتعلقات الثقافية بل يجب عليها العمل على الحفاظ عليها ووقايتها من أي أفعال قد تضر بها سواء كانت تلك الأفعال هي من تقوم بها أو تحدث بسبب وجودها. لكن في حقيقة الأمر إن ما يقوم به المحتل عكس هذا تماماً فهو لا يبالي بحرمة أماكن العبادة ولا بأي أثر ثقافي، وخير مثال الانتهاكات المستمرة بحق المسجد الأقصى التي يقوم بها الكيان الصهيوني المحتل، إذ لم يشهد المسجد الأقصى المبارك في يوم من الأيام حالاً أسوأ مما هو عليه الآن فالحفريات الإسرائيلية المعلنة وغير المعلنة مازالت مستمرة وأتت على الكثير من قواعده وأساساته (داود د. محمد، ٢٠٠٩: ص ٤٨٥). وكذلك الأمر في العراق، إذ قامت القوات الأمريكية بعد احتلالها للعراق بتدمير ونهب وسلب كل الآثار والممتلكات الثقافية. وقد وصف خبير اليونسكو الخبير الآثري (فرنال دو بايز) ما جرى للآثار والمواقع الأثرية بـ "المجزرة الحضارية"، وأضاف قائلاً "لقد شاهدت بعيني حينما كنت عضواً في مجموعة خبراء اليونسكو التي زارت العراق لتقصي حقائق ما حدث على أرض الرافدين، شاهدت أكبر فجيرة حضارية وثقافية مرتكبة منذ الاحتلال المغولي لبغداد قبل ثمانية قرون. وأكد فرنال دو "أن الجنود الأمريكيين والبولنديين هم الذين نهبوا آثار بابل وعرضوا شوارع المدينة ومبانيها إلى خلخلة رهيبه باستخدام العربات الثقيلة والشاحنات العسكرية، وإن قصر نبوخذ نصر قد محي وتمت تسوية منطقة واسعة بالأسفلت لجعلها مكاناً لوقوف السيارات العسكرية (غريب، ١٩٩٢: ص ٦١)

### المطلب الثاني

الحماية المقررة بموجب البروتوكول الأول (١٩٥٤) خلال فترة الاحتلال

جاء البروتوكول الأول لاتفاقية لاهاي (١٩٥٤) معززاً لها في الكثير من أحكامها، كما جاء بأحكام تفصيلية على الحالات التي تحدث خلال فترة الاحتلال لم تذكر في الاتفاقية. إذ ألزمت الفقرة الأولى من المادة الأولى قوات الاحتلال التابعة للدول الأطراف بالامتناع عن تصدير الممتلكات الثقافية الموجودة على هذا الإقليم، كما ألزمت هذه القوات باتخاذ الإجراءات اللازمة نحو منع تصدير الممتلكات الثقافية من الأراضي المحتلة. ولا تنحصر الحماية التي قررتها أحكام البروتوكول على حظر تصدير الممتلكات الثقافية من الأراضي المحتلة سواء بطريق مباشر أي القيام بنفسها وعن طريق جنودها بتصدير تلك الممتلكات الثقافية أو بطريق غير مباشر كسماع قوات الاحتلال لبعض المجاميع بنهب وتصدير تلك الممتلكات كما حدث في العراق بل ألزمتها بوضع هذه الممتلكات تحت الحراسة بتصريف تلقائي من قوات الاحتلال أو بناء على طلب السلطان المختصة في الأراضي المحتلة (١، ١٩٥٤). وألزم البروتوكول أيضاً سلطات الاحتلال بأن تسلم عند انتهاء العمليات العسكرية الممتلكات الثقافية الموجودة على أراضيها إلى السلطات المختصة التي كانت تحت الاحتلال (١، ١٩٥٤). ولم يقيد هذا البروتوكول الالتزام بأي قيد زمني، وعليه يظل الالتزام بالتسليم قائماً ولا ينقضي بالتقادم. ومن ثم يحق للسلطات المختصة في الأراضي التي كانت واقعة تحت الاحتلال بالمطالبة باسترداد الممتلكات الثقافية التي صدرتها القوات المحتلة إبان فترات الاحتلال، في أي وقت من الأوقات وبغض النظر عن أية مدة زمنية تكون قد انقضت (حداد، ٢٠٠٥: ص ١١٦). كما أكد البروتوكول في المادة على عدم جواز الحجز على هذه الممتلكات بأي حال من الأحوال كتعويضات حرب (٤، ١٩٥٤)، وهذا شيء يتماشى مع مقتضيات العدالة، لأن هذه الممتلكات لا تعود للدولة المحتلة فقط بل تعود ملكيتها إلى البشرية جمعاء، وكما أن دولة الاحتلال هي التي يجب أن تقدم التعويضات عما سببه الاحتلال من أضرار اقتصادية واجتماعية ومادية نحو الدولة والشعب المحتل، فلا يمكن تصور دفع العراق أو فلسطين أي تعويض لأمریکا أو الكيان الصهيوني عن الحرب أو عن عمليات المقاومة الوطنية لأن ذلك سوف يعد من قبيل الاستهزاء والاستخفاف بعقول الشعوب، ومخالفاً لقواعد ومبادئ القانون الدولي. كما ألزم البروتوكول الأول (١٩٥٤) دولة الاحتلال التي يقع على عاتقها منع تصدير الممتلكات الثقافية، بتعويض أي حائز حسن النية للممتلكات الثقافية، وتسليمها إلى السلطات المختصة التي كانت واقعة تحت الاحتلال (٤، ١٩٥٤)، وذلك بغية توفير الحماية المنشودة للممتلكات الثقافية التي يتم تصديرها من أراضي الدولة المحتلة إذا ما انتقلت ملكيتها إلى شخص حسن النية. ويلاحظ أن البروتوكول الأول (١٩٥٤) قد ألزم دولة الاحتلال بالحفاظ على ممتلكات الدولة المحتلة، وجعل مسؤوليتها بمنع تصدير تلك الممتلكات مسؤولية مطلقة، بحيث ألزمها باستعادة تلك الممتلكات ولومن شخص حسن النية وتعويضه عنها، وتسليم تلك الممتلكات إلى السلطات الوطنية المختصة.

وأخيراً قرر البروتوكول الأول (١٩٥٤) التزام الدول الأطراف، المودع لديهم الممتلكات الثقافية بغية حمايتها، برد هذه الممتلكات وتسليمها عند انتهاء العمليات العسكرية إلى السلطات المختصة في الأراضي التي وردت منها (٥، ١٩٥٤). وإعمالاً بالقواعد المتقدمة تضمن قرار مجلس الأمن المجحف رقم ١٩٩١/٦٦٦ إلزام جمهورية العراق برد جميع الممتلكات الثقافية التي تم نقلها من الكويت وذلك بعد دخول القوات العراقية للكويت وبدء العدوان الأمريكي على العراق عام ١٩٩١ (حرب الخليج الثانية) (سعيد، ١٩٩١: ص ٤٤)، وحسناً فعل العراق عند نقله لمحتويات المتحف الكويتي الوطني بعد بدء العمليات العسكرية ضده، فلو ترك تلك الممتلكات الثقافية لتعرضت للقصف العشوائي وللتدمير والسرقه من قبل اللصوص الأمريكيين المرتزقة، وخير دليل على ما تقدم ما قامت به القوات الأمريكية في العراق من تدمير ونهب واستيلاء على آثاره وممتلكاته الثقافية. هذا وقد تم تسليم الممتلكات الثقافية إلى ممثلي الكويت وذلك بعد خروج القوات العراقية من الكويت تحت إشراف الأمم المتحدة.

### المطلب الثالث

الحماية المقررة بالبروتوكول الثاني (١٩٩٩) خلال فترة الاحتلال

الحقيقة أنه نظراً للانتهاكات الجسيمة التي تطل الممتلكات الثقافية في فترات الاحتلال، فقد جاء البروتوكول الثاني (١٩٩٩) بأحكام إضافية جديدة تزيد من فعالية الحماية المكفولة من قبل القانون الدولي العام للممتلكات الثقافية الموجودة في الأراضي المحتلة. وفي هذا الخصوص، قرر البروتوكول الثاني (١٩٩٩) في مادته التاسعة مع عدم الإخلال بأحكام قواعد الحماية المقررة بموجب المادتين الرابعة والخامسة من اتفاقية لاهاي (١٩٥٤)، إلزام الدول الأطراف عند احتلالها لأقاليم تابعة لدول أخرى أطراف أيضاً بعدم القيام بأي عمل من أعمال التصدير أو النقل غير المشروع للممتلكات الثقافية إلى خارج الأراضي المحتلة أو نقل ملكيتها. كما حظرت نفس المادة أعمال التنقيب عن الآثار باستثناء الحالات التي يحتم فيها ذلك صون الممتلكات الثقافية والحفاظ عليها أو لأجل تسجيلها. علاوة على ذلك يحظر على الدول الأطراف إجراء أي تغيير في الممتلكات الثقافية أو في أوجه استخدامها على نحو يقصد به إخفاء أو تدمير أي شواهد ثقافية أو تاريخية أو علمية (٩/١، ١٩٩٩). كما قيد البروتوكول الثاني (١٩٩٩) سلطات الاحتلال عند قيامها بأعمال التنقيب أو عند القيام بأعمال تؤدي إلى إدخال بعض التغييرات على طبيعة الممتلكات الثقافية أو على أوجه استخدامها وذلك من أجل الحفاظ عليها، بأن يكون اتخاذ هذه الأعمال بالتعاون الوثيق مع السلطات الوطنية المختصة للأراضي المحتلة ما لم تحل الظروف دون ذلك (٩/٢، ١٩٩٩). ولمن المناسب هنا التأكيد على أن عبارة ما لم تحل الظروف دون ذلك، جاءت بصورة مقحمة وغير واضحة، إذ لم تحدد أية معايير أو شروط موضوعية لتحديد هذه الظروف، وهذا ما قد يخول سلطات دولة الاحتلال بالانفراد بإجراء عمليات التنقيب للممتلكات الثقافية أو إدخال تغييرات عليها أو على أوجه استخدامها دون التعاون مع السلطات الوطنية للأراضي المحتلة، متذرة في ذلك بعدم سماح الظروف (حداد، ٢٠٠٥: ص ١٢٠). وبالرغم من ذلك فإنه يعد البروتوكول الثاني (١٩٩٩) وبحق خطوة للأمام في سبيل حماية الممتلكات الثقافية في فترات الاحتلال علاوة على ذلك فقد عكست المادة التاسعة من البروتوكول الثاني (١٩٩٩) ما تضمنته التوصية بشأن المبادئ الدولية التي تنبغى تطبيقها في مجال الحفائر الأثرية التي تبناها المؤتمر العام لليونسكو والتي صدرت عام ١٩٥٦ أي بعد تبني اتفاقية لاهاي (١٩٥٤) وبروتوكولها الأول (الحديثي د.علي: ص ١١٥). أما من الناحية الواقعية، فنلاحظ أن قوات الاحتلال الأمريكية والإسرائيلية عاثت في الأرض فساداً، فالكيان الصهيوني الآن يقوم بأعمال التنقيب ليس لغرض تسجيل ممتلك ثقافي أو من أجل المحافظة عليه، ولكن من أجل إيجاد تاريخ عبري موهوم في القدس وهو الهيكل المزعوم، وذلك لإعطاء الرأي العام والمجتمع الدولي الحجة أو التبرير عن احتلالهم لفلسطين باعتبارها حسب قولهم أرض أجدادهم (داود: ص ٤٤٩). والواقع أنهم لم يصلوا إلى شيء، فقاموا قبل عدة اعوام بانتزاع الممتلكات الثقافية العربية والإسلامية وضمها إلى التراث اليهودي فقد قررت الحكومة الصهيونية في جلستها الأسبوعية ضم الحرم الإبراهيمي الشريف في الخليل ومسجد بلال بن رباح في بيت لحم إلى قائمة المواقع الأثرية اليهودية، وقد خصصت تلك الحكومة (٤٠٠ مليون شيكل) أي (أكثر من ١٠٠ مليون دولار) بهدف صيانة تلك الممتلكات وترميمها، وذلك من أجل تشويه معالمها الإسلامية وإضافة ما يريدون إليها (www.alawsat.com). وتجدر الإشارة أن بعد عدة أيام من

قرار نيتنياهو بإضافة الحرم الإبراهيمي ومسجد بلال إلى التراث الثقافي اليهودي قاد نواب من حزب الليكود وأحزاب ائتلاف اليمين الحاكم في فلسطين المحتلة ليلة الجمعة على السبت احتفالاً خاصاً أقيم في الحرم الإبراهيمي الشريف بمناسبة الإعلان عنه كإحدى الأماكن الدينية التابعة لليهود (www.okaz.com). وبالرجوع إلى نصوص البروتوكول موضوع البحث نلاحظ أن هذا النص، يعد النص الأول الذي يتطرق إلى عمليات التنقيب والترميم التي يقوم بها الاحتلال، حيث وضع لها ضوابط معينة وإن كانت تعد ضوابط عامة، لكنها ألزمت دولة الاحتلال بأن تكون تلك أعمال التنقيب أو الترميم من أجل صون تلك الممتلكات والحفاظ عليها أو لأجل تسجيلها في ضمن الممتلكات الثقافية العالمية أو الوطنية وذلك من أجل إضفاء الحماية عليها. كما نلاحظ في الفقرة الثانية من المادة التاسعة أنها منعت عمليات الترميم التي تؤدي إلى تغيير الممتلكات الثقافية في شكلها أو طبيعتها أو في أوجه استخدامها كإخفاء الطبيعة الثقافية أو التاريخية أو العلمية لتلك الممتلكات الثقافية أو تدميرها بشكل كلي أو جزئي لأن عمليات الترميم لا يمكن لأي شخص القيام بها، بل يجب أن يقوم بها أشخاص معينين متخصصين بعمليات ترميم الآثار وغيرها من الممتلكات الثقافية، لأنه تستخدم في ذلك مواد خاصة لا تؤثر على القيمة الأثرية للممتلكات الثقافية. وكذلك يكون الترميم بطرق معينة لا يمكن القيام بها إلا من قبل أشخاص متخصصين. وتجدر الإشارة أن الكيان الصهيوني قام في العام ٢٠٠٩ بأعمال ترميم كبيرة لأسوار القدس القديمة، ووصفت تلك الأعمال بالمشبوهة لأنه كان الغاية منها زرع آثار يهودية في تلك الأسوار. وعلى وفق ذلك تعد تلك الأعمال مخالفة للنصوص الواردة في البروتوكول الثاني، وذلك لأنها تؤدي إلى تغيير في تاريخ وعائدية هذه الممتلكات كما أن تلك الأعمال لم تتم عن طريق التعاون مع السلطات الوطنية المختصة للأراضي المحتلة، بالرغم من قدرتها على إبداء هذا التعاون. وبالرغم من تلك الأحكام الجمة في تلك المواثيق، التي تحث على عدم القيام بأي عمل يؤدي إلى انتهاك الحماية المقررة وفقها، إلا أن هذا لم يمنع الدول الاستعمارية في الاستمرار لحد الآن بالقيام بأعمال تؤدي إلى الأضرار بتلك الممتلكات، وعلى سبيل المثال مازال الكيان الصهيوني لا يتوانى عن القيام بأي شيء في سبيل التخلص من الآثار العربية والإسلامية في فلسطين المحتلة، وذلك من أجل طمس الدلائل المادية الملموسة – التي نحن في غنا عنها كدلائل – على عائدية فلسطين للأمة العربية والإسلامية. وفي ذات الشأن سلك الاحتلال الأمريكي سلوك الكيان الصهيوني ذاته في التعامل مع آثار العراق، ولكن كان سلوكه لغايات مختلفة منها القضاء على تاريخ العراق المشهود له على مر العصور بالتقدم العلمي والمعرفي والقضاء أيضاً على كل ما يشير إلى وحدة العراق والعراقيين. وخلاصة القول – أن الدول المحتلة تكون مسؤولة مسؤولية مطلقة عن حماية الممتلكات الثقافية للإقليم الذي تحتله حتى وإن لم تكن من الدول الموقعة على اتفاقية لاهاي وبروتوكولها، إذ توجب عليهم المسؤولية الدولية على اعتبار أن أحكام معاهدة لاهاي وبروتوكولها من أحكام القانون الدولي الإنساني (داود د.: ص ٤١٨)، التي تكون ملزمة لجميع الدول هذا من جانب، ومن جانب آخر توجب عليهم المسؤولية الدولية وفقاً للمادة (١) من اتفاقية جنيف ١٩٤٩، واتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب لعام ١٩٠٧ (٤٢، ١٩٠٧).

**الخاتمة**

عودا على بدء ، وربط البداية بالنهاية لموضوع رأيناها هام وجديدير بالدراسة الا وهو ( الحماية المعززة اثناء النزاعات المسلحة ) ناتي الى خاتمة هذه الدراسة بمجموعة من النتائج و التوصيات ، وهي كآتي :

النتائج :

- ١ - مما لا جدال فيه ، فإن إنقاذ الارواح و المنشآت الطبية يأتي في المقام الاول ، إلا انه لو تم عدم الاهتمام بالمتلكات الثقافية فإن ذلك سوف يؤدي في نهاية الامر الى استهداف كافة المنشآت سواء أكانت طبية او حتى خدمية
  - ٢- اقرت اتفاقية لاهاي لعام ١٩٤٥ الخاصة بحماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاعات المسلحة الى حماية التراث الثقافي لجميع شعوب العالم ، و استكملتها ب البروتوكولان الإضافيان لعام ١٩٧٧
  - ٣- يمحضت جهود الدول المشتركة في المؤتمر الدبلوماسي لإبرام البروتوكول الثاني لاتفاقية لاهاي لعام ١٩٩٩ ، و التي استحدثت نظام حماية جديدة يعرف ب ((الحماية المعززة ))
  - والذي خصص له الفصل الثالث من البروتوكولالثاني لعام ١٩٩٩ ، وهو يهدف الى تعزيز الحماية من خلال الاحجام عن استهداف الممتلكات الثقافية اثناء النزاع المسلح
  - ٤-حظر استخدام الممتلكات الثقافية او المناطق المجاورة لها مباشرة في دعم العمل العسكري وفقاً لما نصت عليه المادة (١٢) من البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩
  - ٥- تعتبر فترات الغزو و الاحتلال من اكثر الفترات التي تحدث بها اعمال نهب و استيلاء و تدمير للممتلكات الثقافية ، و خير مثال على ذلك ما حدث في العراق عام ٢٠٠٣ و ٢٠١٤
  - ٦- بالرغم من اقرار نظام ((الحماية المعززة)) للممتلكات الثقافية ، إلا أن هذه الممتلكات ما زالت تنتهك حمايتها في اوقات النزاعات المسلحة سواء أكانت دولية أو غير دولية و في حالة الاحتلال العسكري
- التوصيات :
- ١- يجب على سلطات الاحتلال عدم تدمير أي ممتلكات مدنية سواء أكانت تابعة للأفراد او الدولة ، وهذا ما أكدته م ( ٥٣ ) من اتفاقية جنيف الرابعة المتعلقة بحماية المدنيين اثناء النزاعات المسلحة ، إذ جاء نصها كالآتي : ( يحظر على دولة الاحتلال أن تدمر أي ممتلكات خاصة ثابتة او منقولة تتعلق بأفراد او جماعات ، او بالدولة او السلطات العامة ، او المنظمات الاجتماعية او التعاونية ، الا اذا كانت الاعمال الحربية تقتضي حتما هذا التدمير )
  - ٢- يجب على الدول من اجل تمتعها (بالحماية المعززة) أن تقوم بتقديم قائمة تورد فيها الممتلكات الثقافية الموجودة فيها الى اللجنة المكلفة بحماية الممتلكات الثقافية اثناء فترات النزاعات المسلحة
  - ٣- من المعلوم ، ان الممتلكات الثقافية تفقد حمايتها المعززة إذا تم استخدامها لاغراض عسكرية، حيث سيؤدي ذلك الى استهدافها من قبل الجهة المتحاربة ، لذا يكون لزاماً على الدول عدم استخدام هذه الممتلكات لاغراض عسكرية وذلك للحفاظ عليها
  - ٤- يجب على الدول التي تعرضت ممتلكاتها الثقافية للنهب و الاستيلاء من قبل جهات و دول معينة المطالبة بممتلكاتها بالتفاوض و الطرق الدبلوماسية
  - ٥- يجب على جميع الاطراف المتنازعة الالتزام بالمعاهدات و الاتفاقيات الخاصة بحماية الممتلكات الثقافية في فترات النزاعات المسلحة
  - ٦- ينبغي على منظمة الامم المتحدة و منظمة اليونسكو الاضطلاع بدورهما في حماية الممتلكات الثقافية بشكل اكبر ، و ان لا يقتصر دورها على الشجب و الاستنكار و اصدار توصيات ليس لها صفة اللزام على الجهات التي تنتهك هذه الحماية
  - ٦- انشاء محاكم خاصة تختص بالنظر في الدعاوى التي يكون فيها الممتلك الثقافي محل سرقة او اعتداء مسلح او غير ذلك من الانتهاكات التي تمسها

**قائمة المصادر****الكتب :**

- الحديثي، د. علي خليل، حماية الممتلكات الثقافية في القانون الدولي، ط ١، دار الثقافة للنشر، عمان، ١٩٩٩: ص ٧٦
- العسلي، د. عصام ، الشرعية الدولية والاحتلال الحربي المؤقت الإسرائيلي للجلولان والأراضي العربية الأخرى، ط ١، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، ١٩٩٢: ص ١٩،
- داود، د. محمد أحمد ، الحماية الأمنية للمدنيين تحت الاحتلال في القانون الدولي الإنساني، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٩: ص ٤٨٥.
- حداد، د. كمال ، القانون الدولي الإنساني وحماية التراث والبيئة خلال النزاعات المسلحة، ط ١، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٥: ص ١١٦
- ميدان، سلوى أحمد ، الحماية الدولية للممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة، رسالة ماجستير، جامعة السليمانية في العراق، ٢٠٠٦: ص ٦٨.
- سعيد، د. مؤيد، ماذا جرى في العراق خلال الحرب العدوانية على العراق عام ١٩٩١، مطبوعات وزارة الثقافة والإعلام، ١٩٩٤: ص ٤٤.
- عمرو، د. محمد سامح، أحكام حماية الممتلكات الثقافية في زمن النزاع المسلح والاحتلال، منشورات الحلبي الحقوقية - بيروت، ٢٠٠٥: ص ٢٣٧.
- عمرو، د. محمد سامح، الحماية الدولية للممتلكات الثقافية في فترات النزاع المسلح، مركز الأصيل للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٢: ص ٢٤١
- غريب، د. حسن خليل، تدمير تراث العراق وتصفية علمائه، ط ١، منشورات حزب لبنان العربي الاشتراكي، بيروت، ٢٠٠٨: ص ١٩.
- غريب، د. حسن خليل، الشرعية الدولية والاحتلال الحربي المؤقت الإسرائيلي للجلولان والأراضي العربية الأخرى، ط ١، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، ١٩٩٢: ص ٦١.

**الاتفاقيات الدولية:**

- اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠
- اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤
- البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤
- البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

**مواقع الانترنت :**

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

# النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

جواد فقي علي<sup>١</sup>، آوات كمال حمد أمين<sup>٢</sup>

<sup>١,٢</sup>قسم القانون، فاكلي العلوم الإنسانية والإجتماعية، جامعة كوية، كويه، إقليم كوردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: jawad.ali@koyauniversity.org

## الملخص

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة او اثنتين او ثلاث او اربع , إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحتها) اي (مباح) , متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار , ولكن وفق شروط شرعية. ان مسألة تطبيق الشريعة من اهم المسائل التي تحتاج الى فقه متمكن لا يجافي النصوص القطعية و القواعد الشرعية , وفي نفس الوقت لا ينكر الوقائع المشهودة و المصالح الظاهرة . من أبرز الشروط للتعدد العدل و القدرة على الانفاق , وجاء في النص المعدل لقانون الاحوال الشخصية النافذ في إقليم كوردستان شروط عديدة , من اهمها موافقة الزوجة الأولى على الزواج الثاني , ويكون توافر الشروط المطلوبة سبب لإعطاء الإذن من قبل القاضي المختص لإجراء عقد الزواج الثاني . ومن يجري عقد زواج بالثانية دون أخذ اذن مسبق من القضاء يعاقب بالحبس و الغرامة , دون أن يكون للقاضي سلطة تقديرية في إختيار إحدى العقوبتين أو يقوم بوقف تنفيذ العقوبة , حيث منع المشرع ذلك بنص قاطع وذلك في الفقرة التالية لفقرة العقوبة , و بذلك يكون العقوبة شيء حتمي. وحسب نتائج الإستبيان وإستطلاع آراء العاملين في القضاء فأن مسألة تحقق كافة الشروط شيء غير واقعي وأن الشروط تعجيزية ولايمكن أن تتوافر جميعها في وقت واحد . إن المشرع الكوردستاني عدّل في نص التعدد لمصلحة المرأة , ولكنه في الواقع العملي لم يشكل عائقا امام التعدد , ولكنه وسع الشرخ في العلاقة بين الزوجين , لأن الزوجة الأولى لن توافق بارادتها ورضائها على زواج زوجها بامرأة اخرى , وهذا هو سبب خلق المشاكل وليس طريقا لحلها .

الكلمات المفتاحية: التعدد, الزوجة الولي, شروط التعدد, دليل التعدد, العدل بين الزوجات .

## المقدمة

**اهمية الموضوع :** ان موضوع تعدد الزوجات موضوع شائك وله أبعاد شرعية و قانونية , وكذلك له جذور تاريخية متغلغلة في اعماق المجتمعات , لذلك تكمن اهميته من اهمية تاريخ حياة المجتمعات كذلك تكمن في دراسة و تقييم التعديلات التي اجريت على نصوص قانون الاحوال الشخصية المتعلقة بمسألة تعدد الزوجات بميزان الشرع و آراء الفقهاء , ان قانون الاحوال الشخصية ينظم العلاقات الاسرية بين الرجل و المرأة لتكون تلك العلاقة منظمة ومنتظمة حسب القواعد الشرعية. أسباب إختيار الموضوع :-صعوبة تطبيق هذه المادة على أرض الواقع , وكثرة المشاكل التي تولدت عنها , وصعوبة تحقق كل الشروط المطلوبة لأجل إعطاء الإذن لمن يريد إجراء عقد زواج بزوجة ثانية .

گۆفاری زانکۆی ههلهبجه: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی ههلهبجه دەری دەکات	
به‌رگ	ه ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/١٢/٢٠   رێککه‌وتی به‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/٢/٩   رێککه‌وتی بلا‌وکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی تۆیژه‌ر	jawad.ali@koyauniversity.org
ما‌فی چاپ و بلا‌وکردنه‌وه	© ٢٠٢٠   ب.د.جواد فقی علی، م.م. آوات کمال حمد امین، گه‌یشتن به‌م تۆیژینه‌وه‌یه کراوه‌یه له‌ژێر په‌ژامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

نطاق البحث :- يتلخص نطاق هذا البحث في التعديل الذي أجراه المشرع الكوردستاني على الفقرة الرابعة من المادة الثالثة من قانون الأحوال الشخصية العراقي رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٩ .

**-اشكالية البحث :** ان اشكالية البحث تتركز في :-

اولاً: ان محتويات النص المعدل مستنبطة من الآراء الفقهية المخالفة لرأي جمهور الفقهاء او الرأي المرجوح في المسائل الفقهية ذات الصلة, وهذا ادى بالتالي الى كون تلك النصوص غريبة و غير مقبولة ,وتواجه الكثير من الانتقادات و العراقيين في الواقع العملي .

ثانياً: إن الشروط التي جاء بها التعديل مجتمعة هي شروط تعجيزية و من الصعب توافرها في نفس الوقت في الظروف المحيطة بشخص واحد ,وحتى ان بعضاً من تلك الشروط تخلق المشاكل في الواقع التطبيقي للزوجين وكذلك للمحكمة مثل شرط التعهد باقامة العدل بين الزوجتين .-الدراسات السابقة : هناك مجموعة من البحوث حول هذا الموضوع منها :-

١- (تعدد الزوجات بين الشريعة الاسلامية و قانون الاحوال الشخصية و تعديلات اقليم كوردستان ) د. نوري حمه سعيد حيدر. ٢- (تعدد الزوجات في قانون الاحوال الشخصية في اقليم كوردستان بين الضوابط الشرعية و متطلبات العصر) د. علاء الدين جنكو و م. أسامة صلاح محمد.

**-منهجية البحث :** للوقوف على اشكالية البحث ,اعتمدنا المنهج التحليلي المقارن وكذلك المنهج التطبيقي, وذلك بتحليل النصوص القانونية الواردة في (احكام و مواد القوانين و القرارات المتعلقة بالأحوال الشخصية النافذ في اقليم كوردستان-العراق ) والخاص بتعدد الزوجات و مقارنتها بالنصوص الشرعية و آراء الفقهاء ,ومن جهة اخرى مقارنتها بنصوص قانون الاحوال الشخصية العراقي.وكذلك اعتمدنا المنهج التطبيقي لبيان موقف القضاء و المنظمات المختصة بشؤون الاسرة و المرأة من التعديلات و تقييمهم لتلك التعديلات من وجهة نظر واقعية لمست آثارها في واقع العلاقات الزوجية و الاسرية .

**-هيكلية البحث :** ان المادة العلمية للبحث تتوزع على مبحثين كالآتي:-

**المبحث الاول:**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في قانون الاحوال الشخصية العراقي و

الكوردستاني(المعدل).

**المبحث الثاني:**مزايا التعديلات و مشاكلها (دراسة و تحليل).

## المبحث الاول

### النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الاحوال الشخصية

العراقي من قبل برلمان كوردستان

إن المادة التي جاءت فيها مسألة تعدد الزوجات هي الفقرة الرابعة من المادة ( ٣ ) اذ كانت هذه المسألة قبل التعديل متناولة ضمن الفقرات ( ٤ و ٥ و ٦ و ٧ ) من المادة ( ٣ ) وفيما يأتي نصوص هذه الفقرات قبل التعديل:-

الفقرة ( ٤ ) : (( لاجوز الزواج باكثر من واحدة إلا باذن القاضي ويشترط لإعطاء الإذن تحقق الشرطين التاليين :- ٠ ان يكون للزوج كفاية مالية لإعالة أكثر من زوجة واحدة ، ٠ ان يكون هناك مصلحة مشروعة )) .

الفقرة ( ٥ ) :- (( إذا خيف عدم العدل بين الزوجات ، فلا يجوز التعدد ويترك تقدير ذلك للقاضي )) .

الفقرة ( ٦ ) :- (( كل من أجرى عقداً بالزواج بأكثر من واحدة خلافاً لما ذكر في الفقرتين ( ٤ و ٥ ) يعاقب بالحبس مدة لاتزيد على سنة أو بالغرامة بما لايزيد على مئة دينار أو بهما )) .

الفقرة ( ٧ ) :- استثناءً من الفقرتين ( ٤ ) و ( ٥ ) من هذه المادة يجوز الزواج باكثر من واحدة إذا كان المراد الزواج بها أرملة )) .

واصبحت المادة بعد التعديل في أفليم كوردستان كما يأتي :- (( ثانياً : يوقف العمل بالفقرات ( ٤ و ٥ و ٦ و ٧ ) منها ويحل محلها ما يلي :  
 لايجوز الزواج بأكثر من واحدة إلا بإذن القاضي، ويشترط لإعطاء الإذن تحقق الشروط التالية :-  
 أ-موافقة الزوجة الأولى على زواج زوجها امام المحكمة . ب- المرض المزمع الثابت بتقرير من لجنة طبية مختصة . ج- أن يكون لطالب الزواج الثاني امكانية مالية تكفي لإعالة أكثر من زوجة واحدة على أن يثبت ذلك بمستمسكات رسمية يقدمها للمحكمة عند إجراء عقد الزواج . د- أن يقدم الزوج تعهداً خطياً أمام المحكمة قبل إجراء عقد الزواج بتحقيق العدل بين الزوجين في القسم وغيرها من الالتزامات الزوجية ( المادية والمعنوية ) . هـ - أن لا تكون الزوجة قد اشترطت عدم التزوج عليها في عقد الزواج . و- كل من أجرى عقداً بالزواج بأكثر من واحدة خلافاً لما ذكر في أي من الفقرات ( أ ، ب ، ج ، د ، هـ ) من / ثانياً من هذه المادة يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على سنة واحدة وبغرامة قدرها عشرة ملايين دينار . ز- لا يجوز للقاضي إيقاف تنفيذ العقوبات الواردة في الفقرة ( و ) أعلاه ))  
 للحديث حول هذه الفقرة والتعديل الوارد نتحدث اولاً عن تعدد الزوجات في الشريعة الإسلامية ، و بعد ذلك نشير الى الشروح الواردة على الفقرة قبل التعديل وبعده ، وبعد ذلك نبدي برأينا بعد الاشارة الى مسألة التعدد في قوانين الأحوال الشخصية لدول أخرى ، وذلك في المطالب التالية :-

## المطلب الأول

### دليل التعدد وحكمه التكليفي

لقد جاءت مسألة تعدد الزوجات في القرآن الكريم حيث يقول عزّ من قائل : [وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّا مَتَّيٰ وَثَلَاثَ وَرُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَٰ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ] [ سورة النساء آية ( ٣ ) ] أي انكحوا ما شئتم من النساء إن شاء أحدكم اثنتين وإن شاء ثلاثاً وإن شاء أربعاً ، وإن خفتم من عدم العدل بين الزوجات فالزموا الإقتصار على واحدة ، (الصابوني ، ١٩٨٦ م : ٥ / ٢٥٩ ) هذا نص يستشهد به العلماء في اباحة التعدد فقد افادت الآية الكريمة اباحته ، فللرجل المسلم ووفق الشريعة الاسلامية أن يتزوج واحدة أو اثنتين أو ثلاثاً أو أربعاً ، ولكن هل الإقتصار على زوجة واحدة أولى من التعدد ؟ قال الحنابلة : (( ويستحب أن لا يزيد على واحدة إن حصل بها الإعفاف لما فيه من التعرض الى المحرم )) ( البهوتي، ١٩٨٣ : ٩/٥ ) ، ويقصد بالمحرم هنا عدم العدل بين الزوجات ، يقول الباري عزّ وجلّ : [وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصَلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَحِيمًا] [ سورة النساء آية ( ١٢٩ ) ] ، وعن ابي هريرة ( ر.ض ) مرفوعاً : (( من كان له امرأتان فمال الى أحدهما جاء يوم القيامة وشقه مائل )) ( ابوداود' ٢٠١٠ : ٢٤٢/٢٠١٠ ، الحديث رقم ٢١٣٣ ) .

ان الحكم التكليفي لتعدد الزوجات هي ( اباحته ) ويعني انه ( مباح ) أي متروك فعله وعدم فعله للناس على وجه الإختيار ، وحتى الزواج الأول فان فقهاء الحنفية قرروا انها سنة أو مندوب أو مستحب ، وكلها بمعنى واحد ، وهو أن النكاح سنة (الكاساني ، ١٩٨٦ م : ٢٢٨/٢ ) ، وراي الشافعية فيه ان الزواج مباح ، شريطة عدم الخوف من الوقوع في الزنا. ( النووي ، ٢٠٠٥ : ٢٠٤ ) . والمباح هو ما خير الشارع المكلف بين فعله وتركه ، ولا مدح ولا ذم على الفعل وتركه ويقال له : الحلال . (الزلمي، ٢٠٠٢ : ٢٢٠/٢ ) عليه فان الزواج بعد الأولي يكون حكمه مثل حكم الأول ، ولا يجوز ان يكون حكمه مختلفاً عنه ، والسؤال الذي يطرح نفسه هو هل يجوز في الشريعة الاسلامية وضع قيود أو شروط عند تطبيق الأحكام الشرعية ؟ وهل يجوز ان يكون هناك حكماً ويتغير هذا الحكم بتغير الزمان والمكان ؟ نتناول اجابة ذلك في المطلب اللاحق.

## المطلب الثاني

### في وضع القيود وتبديل الأحكام

ان مسألة تطبيق الشريعة من أهم المسائل التي تحتاج الى فقه متمكن لا يجافي القواعد الشرعية والنصوص القطعية ، ولكنه لا يتنكر للوقائع المشهودة والمصالح الظاهرة . ان لم تكتمل الشريعة في حياة النبي (صل الله عليه وسلم) إلا قبل وفاته (صل الله عليه وسلم) بثمانين يوماً ، وكانت الأحكام تنزل بحسب الأسباب والظروف ، وثمة احكام لم يعمل بها لفوات شروطها أو لقيام الموانع مما يدل على التدرج ، وهذا يؤكد

ان تطبيق الشريعة يعني مراعاة القواعد الشرعية والمصالح الظنية التي تبنى عليها تفاصيل النصوص ، لا أن نتمسك ببعض الأحكام بعيداً عن عللها ومقاصدها في المصالح الدنيوية ونأخذها ، كما نأخذ نصوص العبادات المحضة التي قصد بها مجرد الإمتثال ، ومن أهم المباحث وأدقها في هذا ' ان الشريعة تحتوي على أحكام مختلفة متفاوتة متوزعة بين الضروريات والحاجيات والتحسينيات ، فلا يمكن المساواة بين مبدأ عام يفتقر اليه عامة الناس في مصالحهم ، وبين حكم خاص يتعلق بممارسة الفرد وسلوكه الشخصي ، ( بحث ل ( محمد وفيق ) منشور على الموقع الإلكتروني :- [name-center.com/Activitie Detials.aspx? Id=20421](http://name-center.com/Activitie Detials.aspx? Id=20421) ) وهذا يعني ان تطبيق الشريعة يجب ان يكون متوازياً مع الواقع والظروف والزمان والمكان الذي يطبق فيه ، وهذا يكون بالتأكيد تطبيقاً للأحكام الشرعية بحُلة جديدة.

هناك قاعدة تقول ( لاينكر تغيير الأحكام بتغيير الأزمان ) ، ( الزحيلي ، ٢٠٠٦ : ١ / ٣٥٣ ) . والمراد بالتغيير التبدل ، لأن الله تعالى جعل حكماً لكل ظرف ، فإذا تغيرَ الظرف تبدل الحكم بحكم الظرف الجديد ، ( الزلمي ، ٢٠٠٢ م : ٨٠ ) . ومن تطبيقات هذه المادة : التسعير ، فالنص قد يكون معللاً بالعرف ، أو بعله مرجعها العرف ثم تتغير العلة بتغيير العرف فيظهر تغير الحكم الذي تضمنه النص :- قال أهل المدينة المنورة للرسول ( صل الله عليه وسلم ) : ( غلا السعر في المدينة فسعر لنا ) قال ( صل الله عليه وسلم ) :- ( ان الله هو المسعر القابض الباسط الرزاق ، اني لأرجو ان القي الله وليس أحد منكم يطلبني بمظلمة في دم ولا مال ) ( الترمذي - ١٩٩٨ م : ٢ / ٥٩٦ ، رقم الحديث ١٣١٤ ) فامتناعه عن التسعير واعتباره اياه مظلمة كان مبنياً على أساس ان الغلاء كان ناتجاً عن قلة الأنتاج وكثرة الطلب ( قانون العرض والطلب ) فالعرض كان قليلاً لقلّة الانتاج ، ولما تغيرت الأعراف وتبدلت مالت النفوس الى الجشع والإستغلال والكسب على حساب المستهلك ، ومن ثم افتى الفقهاء التابعون ( الصنعاني ، بلا سنة نشر : ٢ / ٣٣ ) بضرورة تسعير المواد ، رعاية لمصلحة المستهلكين ، ومكافحة للجشع والاستغلال . ( الزلمي ، ٢٠٠٢ م : ٩١ ) .

إن قول ابن قيم الجوزية يندرج تحت عنوان فصل في تغيير الفتوى واختلافها بحسب تغير الأزمنة والامكنة والأحوال والنيّات والعوائد ، فقد اشار ابن قيم الى : بناء الشريعة على مصالح العباد في المعاش والمعاد ، فهو يقول :- ( هذا فصل عظيم النفع جداً ، وقع بسبب الجهل به ؛ غلط عظيم على الشريعة أوجب من الحرج والمشقة ، وتكليف ما لا سبيل اليه ، ما يعلم ان الشريعة الباهرة في أعلى رتب المصالح لاتأتي إلا به فان الشريعة مبناها ورأسها على الحكم ومصالح العباد في المعاش والمعاد ، وهي عدل كلها ورحمة كلها ومصالح كلها وحكمة كلها . فكل مسألة خرجت عن العدل الى الجور وعن الرحمة الى ضدها وعن المصلحة الى المفسدة وعن الحكمة الى العبث فليس من الشريعة وان ادخلت فيها بالتأويل ) ( ابن القيم الجوزية ، ١٩٩١ م : ٣ / ١١ )

إذا تغير الزمان والظروف والمكان ، وكذلك تبدل الأعراف السائدة في المجتمع وكذلك تغيير وتبدل ذمم الناس وضمائرهم ، كل ذلك كفيل بتغيير الأحكام الفقهية ، لأنّ الشريعة الاسلامية أوكلت امر الشروط والضوابط لضمير الانسان ودينه ووجدانه لأن هذه الضوابط من الأمور الوجدانية ، ( الخطيب و الكبيسي و السمراي ، ١٩٨٠ م : ٥٣ ) وإذا كانت الاحكام تتبدل بتبدل النفوس ، إذن يمكن وضع القيود على تعدد الزوجات من قبل المشرع اسوة بما افتى به الفقهاء في مسألة التسعير ، ومعروف خراب الذمم والضمير وصلت الى درجة كبيرة.

هذا ومن القواعد الشرعية ان القضاء يتخصص بالزمان ، والمكان ، والحوادث ، والأشخاص ، وان لولي الأمر أن يمنع قضائه من سماع بعض الدعاوي ، وان يقيد السماع بما يراه من القيود تبعاً لأحوال الزمان وحاجة الناس وصيانة الحقوق من العبث والضياع ، وقد درج الفقهاء من سالف العصور على ذلك ، ( ابو زهرة ، بلا سنه نشر : ٣٢٠ ) ، يقول د. احمد الكبيسي في كتابه ( شرح قانون الأحوال الشخصية ) منتقداً المشرع العراقي حول التعدد : ( كان الأجدد بالمشرع ان يعتمد الى وضع ضوابط وقيود عملية موضوعية لإباحة التعدد ، وان ينص على الحالات التي يكون فيها نفع التعدد أشد من ضرره ، ولا يكتفي بالنص على عدم جواز التعدد اذا خيف عدم العدل ، أو النص على اشتراط ان تكون هناك مصلحة مشروعة لأن هذه النصوص لا يخفى نصوص مبهمة مجملة لا تسعف على الحكم بالإباحة أو الحظر ) ( الخطيب و الكبيسي و السمراي ، ١٩٨٠ م : ٥٣ ) وهذا ما فعله المشرع

الكوردستاني حيث قام بوضع الضوابط والقيود ، من أجل تسهيل الأمر للقضاء عند منح الإذن .

إذا كانت مسألة تعدد الزوجات في أكبر شق منه جاءت لمصلحة الرجال فإن القيود التي وضعها المشرع الكوردستاني جاءت لمصلحة النساء ،

وبالتأكيد فمصلحتها أيضاً جديرة بالاعتبار، يقول الباري عز وجل : [وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ] [ سورة البقرة ، آية ٢٢٨ ] ويقول جل شأنه : [مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ] [ سورة النحل ، آية ٩٧ ] ، [ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظَلَّمُونَ نَقِيرًا ] [ سورة النساء آية ١٢٤ ] ماذا فيها إذا راعى المشرع مصلحة المرأة واهتم بمشاعرها ومنع عنها الظلم واستبداد الرجل بالرأي ؟

### المطلب الثالث

#### شروط التعدد

إن تقييد تعدد الزوجات أو منعه من المسائل التي شغلت أذهان الناس قديماً وحديثاً ( الخطيب و الكبسي و السمرائي ، ١٩٨٠ م : ٥٠ ) ان الاسلام لم يناد لوحدة الزوجة ، وانما استحسناها وحثَّ عليها ، وبالتالي فهو لم يوجب تعدد الزوجات وانما كره ذلك وحذر منه ، و وضع له القيود والحدود ، ومن حكمة الاسلام في تأمين أنواع الضرورات جميعها ، انه في الوقت الذي يحسب حسابها ، فإنه لا ينسى الحيطة والحذر لإتقاء ما يتقي من الضرور سوء التصرف فيها ، وهو ما يفعله أيضاً في مسألة تعدد الزوجات ، لذا فهو يشترط في التعدد ( الكبسي ، ٢٠١٠ م : ٣٤ - ٣٥ ) شروطاً نجمها فيما يأتي :-

#### الشرط الأول / العدل :-

قال تعالى : [وَأَتُوا النِّسَاءَ صِدْقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا] [ سورة النساء ، آية ( ٣ ) ] ، افادت هذه الآية الكريمة ان ( العدل ) شرط لإباحة التعدد ، فإن خاف الرجل من عدم العدل بين زوجاته إذا تزوج بأكثر من واحدة ، كان محظوراً عليه الزواج بأكثر من واحدة ، ولا يشترط اليقين من عدم العدل لحرمة الزواج بالثانية ، بل يكفي الظن ، فإذا كان غالب ظنه انه إذا تزوج بأخرى مع زوجته ، لم يستطيع العدل بينهما حرم عليه هذا الزواج ( البهوتي ، ١٩٨٣ ، ١٩٨/٥ ) .

يقول د. عبدالكريم زيدان ان المقصود بالعدل المطلوب من الرجل لإباحة التعدد له ، هو التسوية بين زوجاته في النفقة والكسوة والمبيت ونحو ذلك من الأمور المادية مما يكون في مقدرة الزوج ، واستطاعته ، أما التسوية بين زوجاته في المحبة وميل القلب ونحو ذلك من الاحاسيس ، فهذه الأمور غير مكلف بها وهذا هو معنى قوله تعالى : [ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ] [ سورة النساء ، آية ١٢٩ ] ، ولهذا كان الرسول ( صل الله عليه وسلم ) يقول :- ( اللهم هذا قسمي فيما املك فلا تواخذني فيما تملك ولا املك ) (( فالعدل الذي هو شرط الاباحة هو العدل في المحبة وميل القلب ( زيدان ، ٢٠٠٠ م : ٦ / ٢٨٨ ) ونحن نقول ان العدل لا يكون فقط في الأمور المادية ، وانما هناك أمور معنوية يمكن العدل فيها ووارد الظلم فيها ، مثل اظهار المحبة والملاطفة بالكلام الجميل لواحدة دون الأخرى ، وكذلك مراعاة شعور المرأة عند مرضها ، وكذلك عند عقمها وعجزها عن الانجاب ، وكذلك التوود والتعبير عن العاطفة واظهار المحبة ، كل ذلك وامور أخرى هي من الأمور المعنوية وينبغي العدل فيها .

#### الشرط الثاني : القدرة على الانفاق :-

وقد دلَّ على هذا الشرط قوله تعالى : [ وَلَيْسَتَغْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَأَتَوْهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَانِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِيَبْتِغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهَنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ] [ سورة النور ، آية ( ٣٣ ) ] فأمر الله تعالى بهذه الآية الكريمة ، كل من تعذر عليه النكاح ولا يجده بأي وجه تعذر ، عليه أن يستعفف ، وقوله جت ٣ ٣ أي طول نكاح ، وقيل : النكاح ها هنا ما تنكح به المرأة من المهر والنفقة ، والمأمور بالإستعفاف انما هو من عدم المال الذي يتزوج به ( القرطبي ، ١٩٦٤ م : ١٢ / ٢٤٣ ) وعن النبي ( صل الله عليه وسلم ) قال : (( يا معشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج ، فإنه أغض للبصر ، وأحصن للفرج ، ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء )) ،

البخاري ، ١٩٦٠ م : ٣ / ١٦٣٢ ) فإذا لم يتمكن الرجل على مؤونة الزواج لم يجز له الزواج وإن كان زواجه هو الزواج الأول ، فمن باب أولى أن لا يباح له الزواج بالثانية ( زيدان ، ٢٠٠٠ م : ٦ / ٢٨٩ )  
 هذه من ناحية مبدأ وضع القيود ووضع الشروط ، وأما من ناحية مفردات الشروط الذي جاء في النص بعد تعديله وموافقته مع الشرع من عدمه فنبين ذلك فيما يأتي :-

جاء في الفقرة ثانياً من المادة الثالثة لايحوز الزواج بأكثر من واحدة إلا بإذن القاضي ويشترط لإعطاء الإذن تحقق الشروط الآتية :  
 أ- موافقة الزوجة الأولى على زواج زوجها امام المحكمة ، عندما يقرر الزوج التزوج على زوجته فان من أبسط الحقوق اخبارها واشراكها في القرار، في هذه المسألة المهمة والتي تمس قبل كل شخص حياة الزوجة الأولى ، وهذا الأمر بالتأكيد تقليل من حقوقها تجاه زوجها وأكبر هذه الحقوق انه عليها ان تقاسم وجود الزوج بجانبها مع امرأة أخرى ، أو ليس من حقها معرفة هذا الأمر؟ وعند عدم رضائها بان تكون لها الحرية في اختيار حياتها كما قرر الرجل اختيار العيش مع امرأة أخرى؟ فمعروف في مجتمعنا الكوردي (والأمثلة كثيرة على ذلك لاتعد ولا تحصى) وكل واحد منا لديه العشرات من تلك الأمثلة ، ان الرجل عندما يتزوج للمرة الثانية ، أول أمر ينتج عن هذا الزواج هو إهمال الزوجة الأولى ، نحن لا نتحدث عما تطلبه الشريعة الاسلامية من الرجل عند تعدد الزوجات ولكننا نتحدث عما يحدث في الواقع بعد ان فسدت الضمائر وحدث خلل وشرح في دين الناس ووجدانهم ، او كلت الشريعة الاسلامية امر تطبيقا لشروط والظوابط الى ضمائر الناس و محاسبتهم لانفسهم. اشرنا الى أن أحمد الكبسي اشار في كتابه ( شرح قانون الأحوال الشخصية ) الى أنه من الأجدر بالمشرع ان يعمد الى وضع ضوابط وقيود عملية موضوعية لإباحة التعدد ، ولا يشترط ان يرد مثل هذا الأمر صراحة في القرآن والسنة ، ولكن هناك دلالات واشارات يفهم من سياقها جواز ذلك ، يقول الباري عز وجل للرجال : [يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرْتُوهَا كَظَهْرٍ وَلَا تَغْضَبُوهُنَّ] [ سورة النساء آية ( ١٩ ) ] ، وقوله تبارك وتعالى : [وَالْمُطَلَّقاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ] [ سورة البقرة آية ( ٢٢٨ ) ] ، وقوله عز من قائل : [وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْتَقِرُونَ] [ سورة الروم آية ( ٢١ ) ] ، والدليل على حسن العشرة مستنبط من قول رسول الله (صل الله عليه وسلم) : (( خيركم خيركم لأهله وأنا خيركم لأهلي )) (الترمذي ، ١٩٩٨ م : ٥ / ٧٠٩) أليس من المودة والرحمة والبر مع الأهل أخذ رأي الزوجة في هذا الموضوع الحساس الذي يخصها قبل غيرها؟ وهي شريكة حياة الرجل ، فكيف بالشريك ادخال شخص آخر في تلك الشراكة دون سؤال وأخذ الإذن من الشريك الآخر الذي غالباً ما تسهر من أجل راحة الزوج والأولاد؟

الخلاصة ان ما نذهب اليه هو أن التعدد جائز ، لكن من التقدير للزوجة وأهلها أخذ إذنها قبل الزواج عليها وأخذ رأيها بنظر الإعتبار ، وهذا الشرط لا يكون منعاً للتعدد بعد ان جعله مباحاً. ب- المرض المزمن الثابت المانع من المعاشرة الزوجية والذي لا يرجى منه الشفاء ، أو عقم الزوجة الثابت بتقرير من لجنة طبية مختصة . ذكر عبد الكريم زيدان في ( المفصل ) بعض وجوه الحكمة في تعدد الزوجات منها :-  
 قد تكون الزوجة عقيمة أو لا تصلح للحياة الزوجية لمرضها ، والزوج يتطلع الى الذرية ، وهو تطلع مشروع ، ويريد ممارسة الحياة الزوجية الجنسية وهو شيء مباح ، ولا سبيل لذلك إلا بالزواج بأخرى . ( زيدان ، ٢٠٠٠ م : ٦ / ٢٩٠ )

هذا والفقرة هذه تشير الى المرض المزمن الذي يكون ثابتاً ، وكذلك يكون مانعاً من المعاشرة الزوجية ، حسب أقوال الأطباء بان مرضها لا يمكن الشفاء منه ، وكذلك إذا كانت المرأة عقيمة ( أي لاتنجب الأطفال ) ويجب اثبات ذلك بتقرير من لجنة طبية مختصة ، في كثير من الأحيان يفكر الرجل في الزواج من امرأة أخرى إذا كانت زوجته لاتنجب أو بها مرض يمنعها من معاشرتها ( المعاشرة الزوجية ) لذلك اشار المشرع الكوردستان الى هذين السببين كما ورد في النص المعدل المشار اليه فيما سبق ، ولكن وبالعودة الى صدر المادة (( ويشترط لإعطاء الإذن تحقق الشروط التالية :- )) يتبين لنا بأنه حتى مع وجود سبب من السببين المذكورين أو مع وجود الإثنين معاً ، فلا بد من توافر الشروط الأخرى المطلوبة في هذه الفقرة ، لأن المشرع قد جمع بين الشروط ، ومنح الإذن يكون بعد توفر تلك الشروط مجتمعة .

ج- أن يكون لطالب الزواج الثاني امكانية مالية تكفي لإعالة أكثر من زوجة واحدة ؛ على ان يثبت ذلك بمستمسكات رسمية يقدمها للمحكمة

عند اجراء عقد الزواج .

إنّ هذا الشرط تخدم في الأصل احدى الشروط الواجب توافرها عند التعدد حسب النص الشرعي ، وهو المقدره المالية لمن يريد الزواج بأخرى ، ولقد ذكرنا هذا الشرط سابقاً مع ذكر الأدلة الشرعية عليه .

د - أن يقدم الزوج تعهداً خطياً امام المحكمة قبل اجراء عقد الزواج بتحقيق العدل بين الزوجين في القسم وغيره من الإلتزامات الزوجية ( المادية والمعنوية ) وهذا الشرط ايضاً تأكيد وتوثيق لشرط العدالة المطلوبة عند التعدد ، ولقد ذكرنا تفصيل هذا الشرط عند الاشارة الى الشروط الشرعية لتعدد الزوجات ، وإذا كان شرط الانفاق والعدالة ثابتاً بالأدلة الشرعية ، فأنت هذا لا يمنع ولي الأمر من أخذ الإحتياط من أجل التأكد من توفر تلك الشروط ، ولا يترك الأمر هذا لضمير من يريد التزوج بأخرى ، لأنّه قطعاً سوف يميل الى مصلحته ومراده ويغض الطرف عن أي تقصير من الممكن ان يقع فيه عند الاقدام على الزواج .

ر-ان لا تكون الزوجة قد اشترطت عدم التزوج عليها في عقد الزواج ، وقد استدلت واضعوا هذا الشرط بحديث مروي عن عقبه ، عن النبي (صل الله عليه وسلم) قال (( أحق ما اوفيتهم من الشروط ان توفوا به ما استحللتم به الفروج )) (البخاري ، ١٩٦٠ م : ٣ / ١٦٥٩). ففي هذا الحديث دليل على ان الشروط المذكورة في عقد النكاح يجب الوفاء بها ، سواء كان الشرط غرضاً او مالا اذا كان الشرط للمرأة. لان استحلال البضع انما يكون فيما يتعلق بها. اذا اشترط في العقد شرط نافع لاحد الطرفين وجبت مراعاته ، كأن تشترط المرأة ان لا يخرجها من البلد الذي اتفقا على ان يقيمها فيه ، او لا يتزوج عليها ، ويشترط ان يكون ذلك الشرط عند الانكار مسجلاً في وثيقة عقد الزواج . (خروفة ، ١٩٧٠ م : ١ / ١٦٤ - ١٦٨) واذا كانت المرأة تخشى التعدد فلها ان تحتاط لنفسها بان تشترط في العقد ان لا يتزوج عليها زوجها . فان فعل جاز لها ان تطلق نفسها.(زيدان ، ٢٠٠٠ م : ٦ / ٢٩٢) ويرى الحنابلة وغيرهم اثبات حق الفسخ لصاحب الشرط ، اذا لم يف الطرف الاخر به ، لان صاحب الشرط لم يرض بالعقد الا على اساس الوفاء به . وعدم الوفاء يفوت الرضا ، والرضا أمر لا بد منه في عقد الزواج في حالي الابتداء و البقاء . وهذا هو الرأي الراجح الذي تأخذ به المحاكم اليوم (الكبيسي ، ١٩٨٠ م : ١ / ٥٣). جاء في نص المادة السادسة ٣-٤ ((الشروط المشروعة التي تشترط ضمن عقد الزواج معتبرة يجب الايفاء بها)) و (( للزوجة طلب فسخ العقد عند عدم ايفاء الزوج بما اشترط ضمن عقد الزواج )) اذا القانون العراقي ومعه الكوردستاني قد اخذا برأي الحنابلة في مسألة الشروط و خيار الفسخ .

نصل مما تقدم الى انه من حق الزوجة ان تشترط في عقد الزواج على ان لا يتزوج عليها زوجها.

ز- كل من اجرى عقداً بالزواج باكثر من واحدة خلافاً لما ذكر في الفقرات (ا ، ب ، ج ، د ، هـ ) من/ثانياً من هذه المادة يعاقب بالحبس مدة لاتقل عن ستة اشهر ولا تزيد على سنة و بغرامة قدرها عشرة ملايين دينار ((.

لقد كانت الفقرة التي تخص الزواج بالثانية قبل التعديل : (( كل من اجرى عقداً بالزواج باكثر من واحدة خلافاً لما ذكر في الفقرتين (٥٤ و ٥٥) يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على سنة او بالغرامة بما لا يزيد عن مئة دينار او بهما )) .

نجد ان هدف المشرع الكوردستاني من وضع الشروط لاعطاء الاذن ، التحجيم من رقعة تعدد الزوجات وتضييقه كلما استطاع ، واذا حصل فلا مجال للتعدد الا في ساحة القضاء و بأذن القاضي . لذلك قام بتشديد العقوبة بعدة وجوه هي :-

اولا : حدد الحد الادنى للعقوبة بان ( لا تقل عن ستة اشهر ) فيما كانت الفقرة قبل تعديلها لا تحتوي على الحد الادنى حيث تركه المشرع لتقدير القاضي .

ثانياً: بدل المشرع الكوردستاني (او) ب(الواو) قبل ذكر الغرامة وقد كانت العبارة ( او بالغرامة) فاصبحت بعد التعديل ( و بغرامة ) ، وهذا يعني الجمع بين عقوبة الحبس و الغرامة ، اما ( او ) المستعملة سابقاً فقد كان يعطي الحق للقاضي بان يختار احدى العقوبتين . هذا و الفقرة بعد التعديل لم يترك الخيار للقاضي بان يختار بين العقوبتين . ولقد قام المشرع الكوردستاني بهذه التعديلات من اجل تشديد العقوبة و الهدف هو الوصول الى الغرض المنشود من التعديل ، وهو تقليل حالات التعدد و منع حصوله خارج المحكمة ، ومن باب التشديد ايضاً و التأكيد على ان العقوبة فيه الجدية و الصرامة ، فقد جاء في نص الفقرة ( ز ) من التعديل : (( لا يجوز للقاضي ايقاف العقوبات الواردة في الفقرة ( و اعلاه )) وبهذا فرض المشرع الكوردستاني اقصى حد من العقوبة في مسألة اجراء عقد الزواج الثاني خارج المحكمة .

## المبحث الثاني

## مزايا التعديلات و مشاكلها-دراسة و تحليل-

من اجل الوقوف على مزايا التعديلات التي اجريت على النصوص المتعلقة بالتعدد , وكذلك المشاكل التي اعترضتها , اجرينا استبياننا استطلعنا فيه آراء المحاكم و دوائر و منظمات اسرية و نسوية حول التعديلات. وقمنا بتحليل تلك الآراء , عليه سوف نقسم هذا المبحث على ثلاثة مطالب كالآتي:-

## المطلب الاول

نتائج الاستبيان حول آراء محاكم الاحوال الشخصية في اقليم كردستان حول التعديل الوارد على المادة الثالثة بخصوص تعدد الزوجات.

لقد قمنا بتنظيم استبيان اوردنا فيها عددا من الاسئلة من اجل الوقوف على آراء قضاة محاكم الاحوال الشخصية حول التعديلات و ملاحظاتهم و انتقاداتهم , وعلى ضوء تلك الآراء حللنا النتائج كالآتي :-

-حول سؤال كم زوجة حضرت الى المحكمة وابتدت موافقتها الصريحة على زواج زوجها بامرأة ثانية ( بعد اشتراط التعديل موافقة الزوجة الأولى امام المحكمة على زواج زوجها بامرأة أخرى ) كانت الأجوبة:- ثلاثة محاكم كانت آرائهم عدم حضور احد , ومحكمة رانية افادت حضور عدد قليل دون ذكر عدد معين , محكمة اربيل افادت الحضور ولكن دون ذكر عدد , محكمة جمجمال افادت حضور ثلاث زوجات فقط , ومحكمة السليمانية افادت حضور زوجتان فقط . وهذا يعني ان وضع هذا الشرط فيه صعوبة ومشقة على الزوجين .

اما محكمة دهوك حضور الزوجات بنسبة ٩٩٪ وهذا أمر غريب يستوجب التوقف عنده .

-وحول السؤال الدافع وراء موافقة الزوجة على زواج زوجها بامرأة أخرى , كانت الاجابة ان ( ١٢,٥ ٪ ) الطمع في مال الزوج , ( ٦٢,٥ ٪ ) الخوف من المستقبل , و ( ٥ ٪ ) القناعة بمشروعية ذلك , و ( ١٢,٥ ٪ ) دون جواب .

يبدو من الأجوبة ان القناعة بمشروعية ذلك قليلة جداً والمبررات الأخرى أيضاً غير مقنعة إلا أمر الخوف من المستقبل وهذا يستوجب التوقف عنده , وتظهر حقيقة ان المرأة في كردستان مغلوب على امرها ولا تملك مردودا اقتصاديا لتعيش حرة كريمة بعيدة عن النظر الى ما تسخوبه يد الرجل عليها.

وكانت الآراء حول مدى امكانية تطبيق الشروط التي اشترط للتعدد كانت الآراء :- ( ٥٠ ٪ ) من الصعب توفير جميع الشروط , و ( ٢٥ ٪ ) الشروط تعد تعجيزية ( ١٢,٥ ٪ ) قد تطبق على بعض الحالات و ( ١٢,٥ ٪ ) دون ابداء رأي . وهذا يعني ان الأغلبية الساحقة يرون صعوبة توفير الشروط كلها وبذلك نصل الى نتيجة هي ان الشروط تعجيزية وغير مبررة و لا بد من البحث عن حلول اخرى للحيلولة من تعدد الزواج غير المبرر.

-وحول سؤال المشاكل التي حدثت اثر عدم موافقة الزوجة الأولى كانت الآراء :- ( ٥٠ ٪ ) تهميش الزوجة , ( ٦٢,٥ ٪ ) استعمال العنف معها ( الضرب , قتل , سب , ايداء نفسي او بدني ) , ( ١٢,٥ ٪ ) من الآراء كانت مع قطع النفقة , و ( ٦٢,٥ ٪ ) مشاكل اجتماعية اخرى ك ( هجر الزوجة , مشاكل مع الأولاد , زواج سري , مشاكل أخرى ) , و ( ٢٥ ٪ ) مشاكل مع اسرة الزوجة .

كل ذلك يوصلنا الى نتيجة مفادها ان موافقة الزوجة الولي وعدم موافقتها لاتجدي نفعاً , لأن المشاكل والمعوقات زادت بعد عدم الموافقة ولذلك اشتراط الموافقة لا يعد حلاً للمشكلة , وبالتالي لا يكون عائناً امام تعدد الزوجات بل وسع الشرخ في العلاقة بين الزوجين .

كانت الاجابة حول سؤال كم حالة وافقت فيها الزوجة على زواج زوجها امرأه اخرى , وتبين فيما بعد انها كانت حالة اكراه و ( ١٠٠ ٪ ) عدم وجود أية حالة . اذ موافقة الزوجة الأولى عن تراضي لا يمكن حصولها ولذلك عدّ الشرط شرطاً تعجيزياً فلا بد من البحث عن حل للمشكلة.

-والاجابة حول عدد حالات المرض المزمن التي بانته للمحكمة , فكانت هناك ٢٥٪ حالة واحدة , و ( ٧٥ ٪ ) عدم وجود حالات . وهذا يعني عدم جدوى التعليل بالمرض المزمن للزوجة ونرى ان هذا التعليل غير مبرور وقد يؤدي الى تفاقم مرض الزوجة لاسيما من الناحية النفسية.

-وحول سؤال فيما اذا كانت حالات ادعاء المرض صحيحة أم لا , كانت الآراء :- ( ٥٠ ٪ ) دون جواب , و ( ٥٠ ٪ ) نعم كانت صحيحة .

وهذا يعني انه وعلى الرغم من قلة الحالات لإدعاء المرض المزمّن ألا أن هذا الإدعاء غير صحيح.

-وكانت الأجوبة حول سؤال فيما اذا لم تحدث حالات تزوير في ادعاء المرض ، ( ١٢,٥ ٪ ) نعم حدثت حالات تزوير ، ( ٥٠ ٪ ) لم تحدث ، و ( ٣٧,٥ ٪ ) دون جواب .

يعني هذا اشتراط ادعاء المرض وجعله مبرراً للزواج بالثانية اشتراط غير مبرر ، ولذلك تحدثت منها حالات تزوير وتبينت لنا بعد الدراسة ان المحاكم متهاونة في اتخاذ الاجراءات ضد المزورين هؤلاء .

-وحول سؤال كم حالة من حالات عقم الزوجة بانته للمحكمة ، كانت الآراء نسبة ( ٣٧,٥٥ ) حالة واحدة ، ( ٥,١٢ ٪ ) حالتان ، ( ٣٧,٥ ٪ ) دون جواب، و ( ١٢,٥ ٪ ) لاتوجد اية حالة .

والنسبة هذه أيضاً قليلة مع ضرورة الأخذ بالإعتبار عدم دقة اجهزتنا الطبية وكذلك قلة ادراك كوادرننا الطبية في تحديد ذلك .

-وحول سؤال ألم تحدثت حالات تزوير في إدعاء العقم ؟ كانت الأجوبة :- ( ١٢,٥ ٪ ) دون جواب ، ( ٨٧,٥ ٪ ) لاتوجد حالات .

وهذا يعني أنه وعلى الرغم من قلة النسبة حدثت حالات تزوير .

-وكانت الأجوبة حول سؤال ، ألم تثبت حالات تزوير الوثائق لغرض اثبات امكانية الزوج المالية ( ٧٥ ٪ ) لا لم تثبت ، و ( ٢٥ ٪ ) دون جواب .

نستنتج من ذلك ضرورة اخذ الحيطة والحذر في ادعاء الإمكانية ، لان كل من يروم التزوج بامرأة أخرى يدعي تمكنه المالي ، وهذا يقتضي وضع

اسس أخرى أدق للتأكد من الحالة المالية لمن يروم الزواج بامرأة أخرى ، على سبيل المثال تشكيل لجنة من المحكمة لتقصي الواقع المالي

لمن يروم الزواج بامرأة اخرى.

-وحول ما اذا لم يتبين اعسار الزوج ان تزوج بامرأة أخرى ، وكان قد قدم وثائق يستدل بها على الامكانية المالية ، كانت الأجوبة :- ( ٧٥ ٪ ) لا

لم يتبين ، ( ١٢,٥ ٪ ) نعم تبين اعسار الزوج بعد ذلك ، و ( ١٢,٥ ٪ ) دون جواب .

والنقطة هذه تأكيد لما سبق وتؤكد ضرورة التأكد من الوضع المالي بأسس أخرى غير المتبعة في الوقت الحالي .

-بالنسبة لسؤال حالات التعهد باقامة العدل بين الزوجات ، كم حالة تم العمل بالتعهد :- ( ٥٠ ٪ ) كانت الأسئلة دون جواب ، ( ١٢,٥ ٪ )

كل الحالات عملت بالتعهد ، ( ١٢,٥ ٪ ) الحالات غير معلومة ، ( ٢٥ ٪ ) لاتوجد حالات .

ظهرت من الأجوبة ان حالات الوفاء بالتعهد قليلة ، لأن نسبة ( ٥٠ ٪ ) من الأيفاء بالتعهد نسبة قليلة ما يستوجب تدخل المحاكم للتأكد

من ذلك ، بوضع اسس يمكن عن طريقها التأكد من ذلك.

-وحول حالات التنصل عن التعهد واقامت دعاوى بصدها :- ( ٣٧,٥ ٪ ) دون جواب ، و ( ٦٢,٥ ٪ ) اجابت بوجود حالات ، ولكن دون

ذكر العدد .

وهذا يؤكد حقيقة ان زواج الرجل بامرأة أخرى يعني اهمال الزوجة الأولى .

-وحول اجراءات المحكمة عند ثبوت عدم التزام الزوج بالتعهد ، كانت الأجوبة :- ( ٣٧,٥ ٪ ) دون جواب ، و ( ٦٢,٥ ٪ ) كانت الأجوبة كالآتي

• التفريق بناء على طلب الزوجة .

• منح الحق للزوجة لمراجعة المحكمة للمطالبة بحقوقها .

• قانون الأحوال الشخصية لم يعالج هذه الحالة ، ويعد هذا نقصاً في التعديل .

• حسب طلب الزوجة حقوقها مكفلة حسب القانون والشرع .

• لم يبين القانون الاجراءات التي يجب على المحكمة اتباعها في هذه الحالة .

وهذا يعني عدم حيولة التعديلات لمعالجة المشاكل التي تحدث اثر التعدد ، وبالتالي عدم معالجة الحالة اثر التعديل ، وهذا نقص واضح

في التعديلات ، فلا بد من وضوح النص القانوني لتقوم المحاكم بالاجراءات التي عليه اتخاذها .

-الأجوبة كانت حول سؤال ، المشاكل التي حدثت نتيجة عدم التزام الزوج بالتعهد وعلمت بها المحكمة كانت كالآتي :-

( ٢٥ ٪ ) تهميش الزوجة ، ( ٢٥ ٪ ) استعمال العنف ( ضرب ، قتل ، سب ، ..... ) ( ١٢,٥ ٪ ) الامتناع عن الانفاق ، ( ١٢,٥ ٪ ) اهمال الأولاد

( ٢٥٪ ) مشاكل أخرى ( هجر الزوجة ، ..... ) ، ( ١٢,٥٪ ) مشاكل مع اهل الزوجة ، ( ١٢,٥٪ ) كل ذلك ، ( ١٢,٥٪ ) دون جواب ، و ( ٢٥٪ ) لاتوجد مشاكل .

كل هذه النتائج سلبية ويقتضي الوقوف عندها بجدية ، لأن الزوج وكما يظهر من النتائج لايلتزم بالتعهد .

-والسؤال حول رد فعل الزوجة الثانية عدم التزام الزوج بالتعهد والمشاكل التي وصلت الى المحكمة كان الجواب عليه :- ( ٢٥٪ ) حدثت مشاكل ، ( ٥٠٪ ) لم تحدث مشاكل ، ( ١٢,٥٪ ) احياناً ، و ( ١٢,٥٪ ) دون جواب . يبدو من النتائج هذه ان قلة التزام الزوج بالتعهد ينتج نتائج غير مرضية وأكثرية المستطلعين يرون حدوث مشاكل اثر عدم الالتزام .

-وحول المشاكل التي حدثت اثر التزام الزوج بالتعهد ومعارضة الزوجة الثانية كانت الاجابات :- ( ٣٧,٥٪ ) تهميش الزوجة ، ( ٢٥٪ ) امتناع الزوج عن النفقة ، ( ٢٥٪ ) اهمال الأولاد ، ( ٣٧,٥٪ ) استعمال العنف ، ( ٥٠٪ ) طلاق الزوجة الثانية ، ( ٢٥٪ ) مشاكل أخرى ، ( ١٢,٥٪ ) مشاكل مع اهل الزوجة ، و ( ٢٥٪ ) دون جواب .

وهذه نتيجة أخرى ينتجها التزام الزوج بالتعهد وهنا الزوجة الثانية هي التي تثير المشاكل للزوج لوفائه بالتعهد ، وكما نرى هناك مشاكل جمة حدثت للزوج اثر ذلك .

- وحول المشاكل التي حدثت نتيجة اشتراط الزوجة عدم التزوج عليها ، وقام الزوج بمخالفة الشرط ، كانت الأجوبة على هذا النحو :- ( ٣٧,٥٪ ) استعمال العنف ، ( ٢٥٪ ) تهميش الزوجة ، ( ٥٠٪ ) طلاق ، ( ٢٥٪ ) لم تشتترط أية زوجة هذا الشرط ، ( ١٢,٥٪ ) مشاكل مع أهل الزوجة ، و ( ١٢,٥٪ ) مشاكل أخرى . ظهرت من النتائج ان اشتراط الزوجة عدم التزوج عليها على الرغم من كونه شرطاً مقبول شرعاً ، الا ان الكثير من الأزواج لايفون بهذا الشرط ، وقد حدثت مشاكل اثر ذلك .

-والسؤال هل حدثت حالات زواج الزوج بامرأة أخرى على الرغم من اشتراط الزوجة عدم التزوج عليها ؟ كانت الاجابات عليه كما يأتي :- ( ٧٥٪ ) لاتوجد حالات ، و ( ٢٥٪ ) دون جواب .

النتيجة هذه تظهر جدوى الاشتراط هذا ، على الرغم من وجود حالات عدم ايفاء الزوج بالشرط .

-وعن سؤال حول عدد حالات مخالفة القانون في موضوع ( تعدد الزوجات ) ، كانت الأجوبة عليه :- ( ٣٧,٥٪ ) لاتوجد حالات ، ( ٣٧,٥٪ ) دون جواب ، ( ١٢,٥٪ ) حالات كثيرة تعد ، و ( ١٢,٥٪ ) حالات قليلة جداً ولكن دون ذكر الأعداد . ان هذه النتيجة ( ٣٧,٥٪ ) تعني ان التعديلات التي اجريت في القانون بصدد تعدد الزوجات لم تصل الى النتيجة المرجوة منها بالحد من حالات التعدد .

-وحول الاجراءات التي اتخذت ضد المخالفين كانت الاجابات :- ( ٦٢,٥٪ ) غرامة ، ( ٥٠٪ ) سجن ، و ( ٣٧,٥٪ ) دون جواب .

ان النتيجة هذه تفيد بأن المخالفة للقانون المعدل نسبتها كبيرة وان العقوبات لم تكن رادعة للحد من التعدد .

-والاجابات على سؤال ، هل هناك حالات اتخذت فيها المحكمة الإجراءات ضد المخالف لقانون التعدد ، وطلبت الزوجة ايقافها ؟ كانت كالآتي :-

( ٣٧,٥٪ ) لاتوجد حالات ، ( ٣٧,٥٪ ) دون جواب ، و ( ٢٥٪ ) نعم هناك حالات .

النتيجة هذه تظهر حقيقة ان مجتمعاتنا وان تلجأ الى القانون بعض الأحيان ، ألا ان الصلح الاجتماعي يلعب الدور الكبير في حسم الخلافات وانهاء المشاكل والامر مجلب للنظر و الصلح الاجتماعي يقلل من اهمية القانون و تطبيقه.

-والسؤال حول مكانة الشخص المخالف للقانون كانت الاجابة عليه :- ( ٦٢,٥٪ ) مسؤول ، ( ٦٢,٥٪ ) متمكن مادياً ، ( ٥٠٪ ) شخص عادي ، ( ٣٧,٥٪ ) دون جواب .

وهذه نقطة تستوجب الوقوف عندها لأن الشخص المنتفذ المسؤول غيرعابىء بالقانون، واكثرية المخالفات تأتي من هؤلاء وهذه مشكلة كبيرة وتعني ضمن ماتعني غياب هيبة القانون في المجتمع.

-والسؤال حول المشاكل التي حدثت نتيجة تسجيل الدعوى من قبل الزوجة الأولى ضد زوجها بسبب التعدد ، كانت الاجابات :- ( ٧٥ ٪ ) طلاق ، ( ٥٠ ٪ ) تهميش الزوجة ، ( ٣٧,٥ ٪ ) استعمال العنف ، ( ٢٥ ٪ ) امتناع عن التفقة ، و ( ٢٥ ٪ ) اهمال الأولاد ، و ( ٢٥ ٪ ) دون جواب .

النتيجة هذه تظهر الطبيعة الذكورية لمجتمعنا ، إذ ان الزوجة وان كانت مظلومة وقامت بتسجيل الدعوى فالنتائج السلبية المخيبة للآمال تنتظرها ، يلحظ ان ( ٧٥ ٪ ) من الحالات تنتهي بالطلاق ، وهذا يستوجب الحل والدراسة .

-وحول الحالات التي طالت العقوبة فيها مع الزوج :- ( ٥٠ ٪ ) دون جواب ، ( ٢٥ ٪ ) لاتوجد حالات ، ( ١٢,٥ ٪ ) لاتوجد احصائية ، و ( ١٢,٥ ٪ ) الزوجة الأولى .

والاجوبة هذه تعطينا انطباعاً بان الزوجة هي الخاسرة في المعادلات هذه والزوج لاتطاله العقوبة إلا في حالات نادرة .

-عدد حالات وقف تنفيذ العقوبات بصدد التعدد ، الجواب لايجوز الايقاف ، لأن القانون بعد التعديل منع ذلك .

نستنتج من ذلك ان العقوبات لاتقف ولكن لا نصل الى تنفيذ العقوبة إلا بعد مراحل مما يؤدي الى ضياع الحق لاسيما حق المرأة المنكوبة .  
والاجوبة حول راي القاضي بعد التجربة على الإجراءات الجديدة :- ( ٥٠ ٪ ) اراؤهم سلبية ، ( ٢٥ ٪ ) ايجابي ، و ( ٢٥ ٪ ) دون ابداء رأي .

والنتيجة هذه غير متوقعة لأن أكثرية العاملين في مجال القضاء ينظرون الى التعديلات نظرة سلبية ( ٥٠ ٪ ) مع ( ٢٥ ٪ ) ممن لم يبدو برأيهم ، وهذا يعني ان ( ٢٥ ٪ ) فقط ينظرون اليها نظرة ايجابية .

-وبالسؤال عن اقتراحات القضاة بصدد التعديلات ، وما مدى امكانية تطبيق التعديلات على ارض الواقع ؟ وهل هناك ضرورة لإجراء تعديلات قانونية على التعديلات التي اجريت ؟ كانت الآراء كالآتي :-

١- انه يجب ان يكون عدم الأنجاب سبباً وحيداً للزواج من زوجة ثانية .

٢- ان امكانية تطبيق التعديلات صعبة على ارض الواقع وهناك ضرورة لإجراء تعديلات .

٣- انه هناك حاجة لتدخل تشريعي آخر لمعالجة المعوقات التي تحدث اثناء التنفيذ ويجب اضافة مواد اخرى

٤-هناك راي يقول انه اصلاً هذه التعديلات غير ضرورية ، والأفضل العودة الى القانون قبل التعديل .

هذه النتيجة جاءت اثر تطبيق القانون من لدن العاملين في المحاكم ، وهم يرون حصر مبررات التعدد بعدم الانجاب ، وان التعديلات في ارض الواقع صعب جداً ، وان هناك ضرورات لتعديل آخر وتدخل تشريعي لمعالجة المعوقات التي حدثت اثناء التنفيذ ، ولا بد من اضافة مواد أخرى ، والأغرب هو الدعوة الى الغاء هذه التعديلات والعودة الى القانون قبل التعديل .

-وبالسؤال حول وجود ثغرات قانونية بعد اجراء التعديلات الأخيرة ؟ كانت الاجابات:- ( ٧٥ ٪ ) توجد ثغرات ، و ( ٢٥ ٪ ) دون جواب .  
تظهر هذه النتيجة وجود ثغرات إذ نسبة ( ٧٥ ٪ ) من المستطلعين رأيهم يرون وجود ثغرات في التعديلات وهذا يعني عدم نجاح المشرع الكوردي في اجرائه للتعديلات في موضوع التعدد.

## المطلب الثاني

نتائج الاستبيان حول آراء دوائر مكافحة العنف الاسري و الهيئات و المنظمات

النسوية حول التعديل الوارد على المادة الثالثة بخصوص تعدد الزوجات.

قمنا بتوجيه اسئلة الى دوائر مكافحة العنف الأسري والمنظمات النسوية ، و بعد الحصول على الاجابات

قمنا بتحليلها :-

-السؤال الأول كانت حول الفقرات ( ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ) من المادة الثالثة ( شروط الزواج الثاني ) ، وكان السؤال عن المشاكل التي حدثت اثر عدم موافقة الزوجة الأولى على زواج زوجها بأخرى ، كانت الاجابات :- ( ٧٢,٧٢ ٪ ) مشاكل اجتماعية ( هجر الزوج ، مشاكل مع الأولاد ،

زواج سري..... الخ ) ، ( ٦٢,٦٣ % ) استعمال العنف معها ( الضرب ، قتل ، ..... ) ، ( ٦٢,٦٣ % ) تهميش الزوجة ، ( ٧٢,٧٢ % ) مشاكل مع اسرة الزوجة ، ( ١٨,١٨ % ) قطع النفقة .

تفيد النسب الواردة ان الشروط التي اضافها المشرع الكوردستاني للزواج الثاني ادت الى مشاكل بنسب عالية ، مما يعني عدم وجاهة التعديلات وعدم نجاحها ، فهي لم تصل الى النتائج المرجوة منها .

وبالسؤال عن عدد حالات وافق فيها الزوجة على زواج زوجها بامرأة أخرى ، وتبين فيما بعد انها كانت حالة اكراه ، كانت الاجابة :- ( ١٠٠ % ) وجود حالات دون تحديد عدد معين .

والنسبة هذه تعني عدم نجاح التعديل للوصول الى ما يصبو إليه .

والاجابات عن حالات وجود الاكراه في ادعاء مرض الزوجة جاءت الاجابات :- ( ١٠٠ % ) بوجود حالات .

وهذا يعني ان التعديلات لم تكن موفقة ، إذ أتت بالاكراه والعنف ، ولم تأت بالمعالجة الناجحة.

والسؤال : ألم تحدث حالات تزوير التقارير الطبية في ادعاء مرض الزوجة ؟ كانت الاجابات :- ( ٦٣,٦ % ) لا توجد حالات ، ( ١٨,٢ % ) نعم توجد حالات ، و ( ١٨,٢ % ) دون جواب .

وهذه النسبة ايضاً تفيد عدم نجاح التعديل ، لأن سدّ الباب على الناس أدى الى اللجوء الى التزوير ، فلا بد من البحث عن حلول أخرى .

والسؤال : ألم تحدث حالات تزوير في ادعاء عقم الزوجة ، كانت الاجابات :- ( ٧٢,٧ % ) لا توجد حالات ، ( ٢٧,٣ % ) توجد حالات وهذه النسبة خطيرة جداً ، وتفيد ان وضع عقم الزوجة مبرراً للزواج بامرأة أخرى لم يكن موفقاً مما ادى الى لجوء الناس الى التزوير .

وبالسؤال حول تبين يسار الزوج بعد التزوج بامرأة أخرى ، وكان قد قدم وثائق يستدل بها على تمكنه المالي ، جاءت الاجابات كالآتي :- ( ٨١,٨ % ) نعم ، ( ٩,١ % ) لا ، و ( ٩,١ % ) دون جواب .

وهذا مؤشر خطير يعني عدم نجاح التعديل والتعسف في وضع الشروط مما الجأ الناس الى القيام بتزوير المحررات الرسمية.

السؤال حول مشاكل حدثت اثر عدم التزام الزوج بالتعهد باقامة العدل بين الزوجات ؟ كانت الاجابات : ( ٦٣,٦٣ % ) اهمال الأولاد ، ( ٥٤,٥٤ % ) تهميش الزوجة ، ( ٥٤,٥٤ % ) استعمال العنف ، ( ٢٧,٢٧ % ) مشاكل مع اهل الزوجة ، ( ١٨,١٨ % ) الامتناع عن الانفاق ، و ( ٩,٠٩ % ) مشاكل اخرى .

هذه النسبة مرتفعة وتعني ان الزوج قد يلجأ الى التزوير أو عدم الالتزام بالتعهد الذي يلزم نفسه به ، بغية الحصول الى هدفه بالزواج من امرأة أخرى.

ماذا كان رد فعل الزوجة الثانية من التزام الزوج بالتعهد ؟ الاجابات :- ( ٧٢,٧ % ) حدثت رد فعل ، و ( ٢٧,٣ % ) حدثت احياناً .

النسبة تفيد بان رد فعل الزوجة أمر طبيعي ومن حقها والزوج يؤخذ قانوناً وشرعاً على عدم الالتزام بالتعهد والمسلمون عند شروطهم إلا شرطاً أحل حراماً أو حرم حلالاً .

السؤال : مشاكل حدثت اثر التزام الزوج بالتعهد ومعارضة الزوجة الثانية لذلك ، كانت الاجابات :- ( ٤٥,٤٥ % ) تهميش الزوجة ، ( ٥٤,٥٤ % ) طلاق ، ( ٦٣,٦٣ % ) استعمال العنف ، ( ٣٦,٣٦ % ) اهمال الأولاد ، ( ٢٧,٢٧ % ) مشاكل مع اهل الزوجة ، ( ١٨,١٨ % ) امتناع عن النفقة ، ( ٩,٠٩ % ) مشاكل أخرى . هذه النسبة طبيعية إذ المرأة الثانية كانت تتوقع تفرغ الزوج لها وتهميش الزوجة الأولى وهذا ليس من حقها لاشرعاً ولا قانوناً .

ما المشاكل التي تحدث نتيجة اشتراط الزوجة عدم التزوج عليها ؟ الاجابات كانت :- ( ٢٧,٢٧ % ) تهميش الزوجة ، ( ٧٢,٧٢ % ) امتناع عن النفقة ، ( ١٨,١٨ % ) استعمال العنف ، ( ٥٤,٥٤ % ) اهمال الأولاد ، ( ٣٦,٣٦ % ) مشاكل مع أهل الزوجة ( ٤٥,٤٥ % ) طلاق ، ( ٩,٠٩ % ) مشاكل أخرى .

على الرغم من ان هذا حق للزوجة الا أن النسب تشير الى غلبة العقلية الذكورية على رجال المجتمع الكوردي ، وهذا يفيد ضرورة العمل من أجل بدائل أخرى ، ومنها ؛ السعي لتغيير العقلية الذكورية .

وبالسؤال عن تلك الجهات حول حدوث حالات زواج الزوج بامرأة أخرى على الرغم من اشتراط الزوجة عدم التزوج عليها ؟ جاءت الاجابات :- ( ( ١٠٠٪ ) حدثت تلك الحالات .

وهذا عائد ايضاً الى سيطرة العقلية الذكورية على الرجال في مجتمعنا ، ولذلك يلجأ الرجل الى كل ما يحلو له بغية وصوله الى ما يريد دون مراعاة شعور المرأة ودون النظر اليها على انها انسان تحتاج الى الرعاية واحترام مشاعرها .

-ماهي المشاكل التي حدثت نتيجة تسجيل الدعوى من قبل الزوجة ضد زوجها بسبب التعدد ؟ والاجابات حول هذا السؤال كانت كالآتي : ( ٥٤,٥٤٪ ) تهميش الزوجة ، ( ٤٥,٤٥٪ ) امتناع عن النفقة ، ( ٤٥,٤٥٪ ) استعمال العنف ، ( ٧٢,٧٢٪ ) اهمال الأولاد ، ( ٩,٠٩٪ ) مشاكل مع اهل الزوجة ، ( ٤٥,٤٥٪ ) طلاق ، ( ١٨,١٨٪ ) مشاكل أخرى .

هذه النسب تفيد ضرورة العمل من أجل بدائل وحلول أخرى ، لأن العقلية الذكورية المسيطرة على الرجال في مجتمعنا تدفع الرجل الى العمل من أجل ما يناسبه دون مراعاة شعور المرأة وانسانيتها .

-السؤال حول مكانة الشخص المخالف لقانون تحجيم التعدد؟ كانت الاجابات :- ( ٧٢,٧٢٪ متمكن مادياً ، ( ٥٤,٥٤٪ ) مسؤول حكومي أو حزبي ، ( ٢٧,٢٧٪ ) شحص عادي .

تفيد النسب هذه ان من يقوم بالتعدد شخص متنفذ مادياً أو هو مسؤول حكومي أو حزبي وهذا يعني عدم وضع الاعتبار للقانون من لدن المتنفذين واصحاب الجاه والسلطة ، والأمر هذا مخيف جداً .

السؤال كم حالة طالت العقوبة ( عقوبة التعدد ) مع الزوج ؟ كانت الاجابات :- ( ٨١,٨٪ ) الزوجة الأولى دون ذكر العدد ، ( ١٨,٢٪ ) لا توجد حالات .

هذه النسبة تفيد ان الضحية الأولى هي المرأة وتبدى لنا النسبة ان التعديل بفرض العقوبة لم يكن مجدياً .

### المطلب الثالث

نتائج الاستبيان حول آراء بعض محاكم الاحوال الشخصية خارج اقليم كردستان حول التعديل الوارد على المادة الثالثة بخصوص تعدد الزوجات

وجهنا من خلال الاستبيان بعض الأسئلة الى محاكم الأحوال الشخصية خارج اقليم كردستان وكانت النتائج كما يأتي :-

- السؤال : كم عدد حالات تعدد الزوجات من سكنة اقليم كردستان تمت في محكماتكم ؟

أولاً / محكمة الأحوال الشخصية في مخمور ( ٢٥٦ ) حالة سنة ٢٠١٧

ثانياً / محكمة الأحوال الشخصية في خانقين ( ٧٠٠ ) حالة دون تحديد السنة

ثالثاً / محكمة الأحوال الشخصية في كركوك ( لا توجد أية حالة )

يستفاد من الأرقام المذكورة اعلاه ان العدد مرتفع ويعود السبب الى عدم وجود موانع قانونية للزواج بامرأة أخرى لدى المحاكم خارج الاقليم فيلجأ الأزواج الى ابرام العقد في هذه المحاكم . يلحظ ان حالات العقد المبرمة في محكمة الأحوال الشخصية في مخمور كلها تصديق زواج خارجي ولم يتم اجراء عقد الزواج بداية في المحكمة ، بل تم تصديق الزواج بعد الدخول .

-السؤال هل حضرت الزوجة الأولى الى المحكمة لابداء موافقتها في أية حالة من حالات ؟

أولاً / محكمة الأحوال الشخصية في مخمور ( نعم ) دون تحديد عدد الحالات .

ثانياً / محكمة الأحوال الشخصية في خانقين ( بعض الاحيان ) بنسبة ( ١٠٪ ) تقريباً .

ثالثاً / محكمة الأحوال الشخصية في كركوك ( لا توجد ) .

يبدو من الارقام اعلاه ان المحاكم خارج الاقليم لا تعير اهتماماً كبيراً بحضور الزوجة الأولى وموافقتها على زواج زوجها بامرأة أخرى مما يسهل أمر التعدد .

-السؤال : هل رفعت زوجة دعوى على زوجها لاجراء عقد الزواج بامرأة أخرى في محكماتكم ؟

أولاً / محكمة الأحوال الشخصية في مخمور ( لا )

ثانياً / محكمة الأحوال الشخصية في خانقين ( نعم ) بنسبة ( ٨٠ ٪ ) تقريباً .

ثالثاً / محكمة الأحوال الشخصية في كركوك ( نعم ) .

يبدو ان محكمة مخمور لم تتلق أي طلب ولم يقدم لها أي دعوى من قبل الزوجة على زوجها بينما في محكمة خانقين نجد نسبة ( ٨٠ ٪ ) ولا يتصور الباحثة ان المحاكم خارج الأقليم جادة في اتخاذ الاجراءات ضد الأزواج الذين يتزوجون بامرأة أخرى .

-السؤال ما أهم المشاكل التي حدثت جراء اجراء عقد الزواج بامرأة أخرى وعلمت بها المحكمة ؟

أولاً / محكمة الأحوال الشخصية في مخمور ( لاتوجد أية دعوى مقامة امام هذه المحكمة )

ثانياً / محكمة الأحوال الشخصية في خانقين ( الامتناع عن النفقة ومشاكل أخرى )

ثالثاً / محكمة الأحوال الشخصية في كركوك ( مشاكل متنوعة و متعددة ) .

يبدو من الأرقام أعلاه أن محكمة مخمور لم تتلق أي طلب ولم يقدم اليها أي طلب بصدد الموضوع ، بينما قدمت الى محكمة خانقين مجموعة من الدعاوي .

-السؤال : معلومات عن من اجري عقد الزواج بامرأة أخرى في المحكمة ؟

أولاً / محكمة الأحوال الشخصية في مخمور :- العمر : تتراوح بين ٢٠ - ٤٠ سنة .

المهنة : كاسب .

القومية : عربية او كوردية .

محل السكن : اقليم كوردستان وقضاء مخمور .

هل كان متزوجاً بامرأة واحدة أم أكثر:(بامرأة واحدة)

ثانياً / محكمة الأحوال الشخصية في خانقين ( لم يحددوا متوسط الأعمار والمعلومات الأخرى ) .

ثالثاً / محكمة الأحوال الشخصية في كركوك :- العمر : ١٩٥١ الى ١٩٩٦ .

المهنة : كاسب .

القومية : مختلف القوميات .

محل السكن: كركوك وأطرافها وبعض المحافظات الجنوبية.

هل كان متزوجاً بامرأة واحدة أم أكثر : ( بامرأة واحدة )

يبدو من المعلومات التي حصلنا عليها من قبل محاكم خارج الأقليم ان اعمار من يقدمون على الزواج بامرأة ثانية تتراوح بين ( ٢٠ -

٤٠ سنة ) بينما في كركوك ارتفع العمر الى أكثر من ستين سنة والمهن المدونة هي ( كاسب ) ولا نرى دقة هذه المهن المسجلة والقوميات

المتنوعة عنها في كركوك هي الكوردية والعربية ، ومن تزوجوا كان زواجهم الزواج الثاني .

السؤال : حسب علمكم هل ساهمت التعديلات التي اجريت على قانون الأحوال الشخصية في الأقليم في تقليل المشاكل الأسرية أم في تفقمها ؟

أولاً / محكمة الأحوال الشخصية في مخمور:- ( لم يكن لها أي تأثير ) .

ثانياً / محكمة الأحوال الشخصية في خانقين :- ( قللت المشاكل ) .

ثالثاً / محكمة الأحوال الشخصية في كركوك :- ( لم يكن لها أي تأثير ) .

يبدو من الاستبيان ان التعديلات التي اجريت على قانون الأحوال الشخصية في الأقليم لم يكن لها أي تأثير - كما نرى في محكمتي ( مخمور

وكركوك ) ، وترى محكمة خانقين انها قللت المشاكل .

**اهم النتائج و التوصيات**

توصل البحث الى نتائج كما و يوصي الباحثان بأمر نلخصها فيما يأتي:-

**اولا:-النتائج :-**

- ١- اذا كانت مسألة تعدد الزوجات في اكبر شق منه جاءت لمصلحة الرجال فان القيود التي وضعها المشرع الكوردستاني جاءت لمصلحة النساء. وبالتأكيد فمصلحتها ايضا جديرة بالأعتبار.
  - ٢- ان العدل لا يكون فقط في الامور المادية، وانما هناك أمور معنوية يمكن العدل فيها و وارد الظلم فيها، مثل اظهار المحبة و الملاطفة بالكلام الجميل لواحدة دون اخرى.
  - ٣- ان الرجل عندما يتزوج للمرة الثانية ، أول امر ينتج عن هذا الزواج اهمال الزوجة الاولى ، نحن لانتحدث عما تطلبه الشريعة الاسلامية من الرجل عند التعدد و لكننا نتحدث عما يحدث في الواقع بعد ان فسدت الضمائر وحدث خلل و شرخ في دين الناس و وجدانهم، التي اوكلت الشريعة الاسلامية امر الشروط و الضوابط اليها.
  - ٤- ان التعدد جائز، وهذا الامر ليس عليه حديث، ولكن من التقدير للزوجة و أهلها اخذ اذنها قبل الزواج عليها واخذ رأيها بنظر الاعتبار.
  - ٥- ان هدف المشرع الكوردستاني من وضع الشروط لمنح الاذن ، التحجيم من رقعة تعدد الزوجات و تضيقه كلما استطاع، واذا حصل فلا مجال للتعدد الا في ساحة القضاء و باذن القاضي .
  - ٦- ان موافقة الزوجة الاولى وعدم موافقتها لا تجدي نفعاً، لان المشاكل و المعوقات زادت و لذلك اشتراط الموافقة لا يعد حلاً للمشكلة . و بالتالي لا يكون عائق امام تعدد الزوجات بل وسع الشرخ بين الزوجين
  - ٧- ان مجتمعاتنا ان تلجأ الى القانون بعض الاحيان، لكن الصلح الاجتماعي يلعب الدور الكبير في حسم الخلافات.
  - ٨- ان طبيعة مجتمعنا هي طبيعة ذكورية، اذ ان الزوجة وان كانت مظلومة و سجلت الدعوى فالنتائج السلبية تنتظرها
  - ٩- ان عقوبة التعدد لا يمكن للقاضي ايقافها، ولكن لانصل الى تنفيذ العقوبة الا بعد مراحل، و تحتاج الى وقت.
- ثانيا: التوصيات :- ١- نوصي المشرع باعادة النظر في التعديلات، و ايجاد آلية لتطبيقها على ارض الواقع، تكون مساعدة لمعالجة المعوقات التي تحدث اثناء التنفيذ، كما نرى ضرورة اضافة مواد اخرى تيسر الاجراءات و تجعلها اكثر واقعية و تتماشى مع طبيعة المشكلة و تعالجها بقدر اقل من السلبيات .
- ٢- وضع اسس أدق للتأكد من الحالة المالية لمن يروم الزواج بامرأة اخرى.
  - ٣- وضع نص قانوني يبين الاجراءات التي يجب على المحكمة اتباعها عند عدم التزام الزوج بتعهد العدل بين الزوجات .

**المصادر****بعد القرآن الكريم.**

- ١- ابن قيم الجوزية، م. ١٩٩١. اعلام الموقعين عن رب العالمين. بيروت: دار الكتب العلمية.
- ب- ١٩٩٤. زاد المعاد في هدي خير العباد. الطبعة السابعة والعشرون. بيروت: مكتبة المنار
- الاسلامية. الكويت: مؤسسة الرسالة.
- ٢- ابو زهرة، م. الاحوال الشخصية. الطبعة الثالثة. دار الفكر العربي.
- ٣- البخاري، م. ١٩٦٠. صحيح البخاري. بيروت: دار المعرفة.
- ٤- أ- البهوتي، م. ١٩٨٣. كشف القناع عن متن الاقناع. دار الكتب العلمية.
- ٥- أبوداود، م. ٢٠١٠. سنن أبوداود. صيدا- بيروت: المكتبة العصرية.
- ٦- الترمذي، م. ١٩٩٨. الجامع الكبير (سنن الترمذي). بيروت: دار الغرب الاسلامي.
- ٧- الخطيب، ع والكبيسي، أ و السامرائي، م. ١٩٨٠. شرح قانون الاحوال الشخصية. وزارة التعليم العالي و البحث العلمي. ٨\_ خروفة، ع. ١٩٧٠.

شرح قانون الاحوال الشخصية.بغداد: مطبعة العاني.

٩- الزحيلي، م.٢٠٠٦. القواعد الفقهية و تطبيقاتها في المذاهب الأربعة. دمشق. الطبعة الأولى : دار الفكر .

١٠\_ الزلمي، م.٢٠٠٢. اصول الفقه في نسيجه الجديد. الطبعة الحادية عشر. القاهرة: العاتك لصناعة الكتاب.

١١\_ زيدان، ع.٢٠٠٠. المفصل في احكام المرأة و البيت المسلم. الطبعة الرابعة. مؤسسة الرسالة.

١٢- الصابوني، م.١٩٨٦. صفوة التفاسير. الطبعة الخامسة. دار القلم.

١٣- الصنعاني، م. سبل السلام. دار الحديث.

١٤- القرطبي، م.١٩٦٤. الجامع لاحكام القرآن. القاهرة: دار الكتب المصرية .

١٥- الكبيسي، أ.٢٠١٠. الوجيز في شرح قانون الاحوال الشخصية و تعديلاته. الطبعة الثالثة. شركة عاتك لصناعة الكتاب.

١٦- النووي، م.٢٠٠٥. منهاج الطالبين و عمدة المفتين في الفقه. الطبعة الأولى. دار الفكر .

١٧- وافي، م. المعاني و الدلالات. منشور على الموقع الإلكتروني :- [name-center.com/Activitie](http://name-center.com/Activitie)

Detials.aspx? Id=20421 .21/8/2017.

Halabja University Journal Number -8-

128

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠

اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤

البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤

البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law

efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)

ب.د. جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

P.Jawad Fsqi Ali

Sciences-Law Department / Faculty of Humanitiea and social

Koya University

[jawad.ali@koyauniversity.org](mailto:jawad.ali@koyauniversity.org)

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

T .A. Awat Kamal Hamadamin

Sciences-Law Department / Faculty of Humanitiea and social

Koya University

[Awat.kamal@koyauniversity.org](mailto:Awat.kamal@koyauniversity.org)

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الملخص

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

**Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law**

**efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)**

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الملخص

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
before Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د.جواد فقي علي**

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٤  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law

efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكليتي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

P.Jawad Fsqi Ali

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social

Koya University

jawad.ali@koyauniversity.org

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكليتي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

T .A. Awat Kamal Hamadamin

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social

Koya University

Awat.kamal@koyauniversity.org

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الملخص

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة  
واحدة أو اثنتين أو ثلاثاً أو أربعاً، إن حكم تعدد الزوجات التكليفية (الواجبة)، متواءم فله و عدم فله الحال على وجه الاختيار.

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٤  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د.جواد فقي علي**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

**الملخص**

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة او اثنتين او ثلاث او اربع، إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحته)اي (مباح)، متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

rar.net

alawsat.com

okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
visions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
before Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د. جواد فقي علي**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د.جواد فقي علي**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

**الملخص**

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة أو اثنتين أو ثلاث أو اربع، إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحته) اي (مباح)، متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار، ولكن وفق شروط شرعية. ان مسألة تطبيق الشريعة من اهم المسائل التي تحتاج الى فقه متمكن لا يجافي النصوص القطعية و القواعد

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كردستان (دراسة و تحليل)

Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law

efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

P.Jawad Fsqi Ali

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social

Koya University

jawad.ali@koyauniversity.org

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

T .A. Awat Kamal Hamadamin

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social

Koya University

Awat.kamal@koyauniversity.org

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الملخص

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة أو اثنتين، أو ثلاث أو أربع، إن حكم تعدد الزوجات التكليف، هو الناحية الأولى، (مباح) متأكد فعله و عدم فعله للرجال، على وجه الاختصار،

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
**Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
before Kurdistan parliament( study and Analysis)**

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

P.Jawad Fsqi Ali

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University

jawad.ali@koyauniversity.org

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

T .A. Awat Kamal Hamadamin

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University

Awat.kamal@koyauniversity.org

الكلمات المفتاحية: التعدد, الزوجة الولي, شروط التعدد, دليل التعدد, العدل بين الزوجات .

### الملخص

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة او اثنتين او ثلاث او اربع , إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحته) اي (مباح) , متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار , ولكن وفق شروط شرعية. ان مسألة تطبيق الشريعة من اهم المسائل التي تحتاج الى فقه متمكن لا يجافي النصوص القطعية و القواعد

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٤  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law

efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

P.Jawad Fsqi Ali

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social

Koya University

jawad.ali@koyauniversity.org

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

T .A. Awat Kamal Hamadamin

Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social

Koya University

Awat.kamal@koyauniversity.org

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

### الملخص

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم وهو نص واضح وصريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة أو اثنتين أو ثلاث أو أربع، إن حكم تعدد الزوجات التكليفي (مباح)، متروك فعله وعدم فعله للرجال على وجه الاختيار، ولكن وفق شروط شرعية. إن مسألة تطبيق الشريعة من أهمها، تحتاج إلى فقه متمكن لا يجافي النصوص القطعية والقواعد

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
**Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
before Kurdistan parliament( study and Analysis)**

ب.د.جواد فقي علي  
قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه  
**P.Jawad Fsqi Ali**  
**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**  
**jawad.ali@koyauniversity.org**

م.م. آوات كمال حمد أمين  
قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه  
**T .A. Awat Kamal Hamadamin**  
**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**  
**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

anar.net

m.alawsat.com

m.okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قِ  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
before Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د. جواد فقي علي**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

**Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
before Kurdistan parliament( study and Analysis)**

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

P.Jawad Fsqi Ali

Sciences-Law Department / Faculty of Humanitia and social  
Koya University

jawad.ali@koyauniversity.org

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

T .A. Awat Kamal Hamadamin

Sciences-Law Department / Faculty of Humanitia and social  
Koya University

Awat.kamal@koyauniversity.org

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

### الملخص

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة او اثنتين او ثلاث او اربع , إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحته) اي (مباح) , متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
 اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
 البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
 البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
 برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

**Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
 Status Law  
 before Kurdistan parliament( study and Analysis)**

ب.د. جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
 Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
 Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

النصوص , المتعلقة بتعدد الزوجات في تعدد الأحوال الشخصية العراقية , من قبل

P

Sciences-Law Departme

K

jawad.a

٤

Status Law

efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

P.Jawad Fsqi Ali

Sciences-Law Department / Faculty of Humanitiea and social

Koya University

jawad.ali@koyauniversity.org

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

T .A. Awat Kamal Hamadamin

Sciences-Law Department / Faculty of Humanitiea and social

Koya University

Awat.kamal@koyauniversity.org

الكلمات المفتاحية: التعدد,الزوجة الولي,شروط التعدد,دليل التعدد, العدل بين الزوجات .

الملخص

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)

**Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law**

**efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)**

ب.د.جواد فقي علي

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

م.م. آوات كمال حمد أمين

قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د.جواد فقي علي**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social**

**Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

**الملخص**

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم وهو نص واضح و صريح للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة أو اثنتين أو ثلاث أو أربع، إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحته) اي (مباح) ، متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار ، ولكن وفق شروط شرعية. ان مسألة تطبيق الشريعة من اهم المسائل التي تحتاج الى فقه متمكن لا يجافي النصوص القطعية و القواعد

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net

www.alawsat.com

www.okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د.جواد فقي علي**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

**الملخص**

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة او اثنتين او ثلاث او اربع , إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحته)اي (مباح) , متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار , ولكن وفق شروط شرعية. ان مسألة تطبيق الشريعة من اهم المسائل التي تحتاج الى فقه متمكن لا يجافي النصوص القطعية و القواعد

الاتفاقيات الدولية:

اتفاقية لاهاي الخاصة بقواعد وأعراف الحرب البرية عام ١٩٠٠  
اتفاقية لاهاي لحماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاعات المسلحة والبروتوكول واللائحة التنفيذية الملحقان بها عام ١٩٥٤  
البروتوكول الثاني عام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي عام ١٩٥٤  
البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤.

مواقع الانترنت :

al.manar.net  
www.alawsat.com  
www.okaz.com

**النصوص المتعلقة بتعدد الزوجات في تعديل قانون الأحوال الشخصية العراقي من قبل  
برلمان كوردستان (دراسة و تحليل)  
Provisions related to polygamy in the amendment of the Iraq personal  
Status Law  
efbore Kurdistan parliament( study and Analysis)**

**ب.د.جواد فقي علي**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**P.Jawad Fsqi Ali**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**jawad.ali@koyauniversity.org**

**م.م. آوات كمال حمد أمين**

**قسم القانون / فاكلي العلوم الإنسانية و الإجتماعية / جامعة كويه**

**T .A. Awat Kamal Hamadamin**

**Sciences-Law Department / Faculty of Humanities and social  
Koya University**

**Awat.kamal@koyauniversity.org**

الكلمات المفتاحية: التعدد، الزوجة الولي، شروط التعدد، دليل التعدد، العدل بين الزوجات .

**الملخص**

إن مسألة تعدد الزوجات جاءت في القرآن الكريم و هو نص واضح و صريح. للرجل المسلم ووفق الشريعة الإسلامية أن يتزوج امرأة واحدة أو اثنتين أو ثلاث أو اربع، إن حكم تعدد الزوجات التكليفي هو (اباحته) اي (مباح)، متروك فعله و عدم فعله للرجال على وجه الاختيار، ولكن وفق شروط شرعية. ان مسألة تطبيق الشريعة من اهم المسائل التي تحتاج الى فقه متمكن لا يجافي النصوص القطعية و القواعد

نعم  لا  لا علم لنا

4 – المشكل التي تحدث عن عدم المرافقة الصريحة والكثيرة لزواج المريض عقلياً

لم تحدث مشكل  هناك مشكل حدثت

5 – هل هناك حالات زواج المريض مرضاً عقلياً دون تعميم تقرير من لجنة طبية؟

نعم وذلك لـ.....

لا

6 – ما المشكل التي حدثت أثر تولي الأم الولاية على بعضها للزواج؟

لا مشكل  تكرياً للبيت من جهة أبيها لم يرضوا بذلك .

حدثت مشكل  تكرياً للبيت من جهة أمها لم يرضوا بذلك .

7 – مشكل نتيجة عن حالات زواج حدثت وعصر الزوجين أقل من (16) سنة

لا مشكل  هناك مشكل

8 – المشكل التي حدثت أثر الزواج بالإكراه:

لا مشكل  المشكل طالت أهل الزوجة

هناك مشكل  لدت المشكل إلى العداوة  طالت المشكل آخرين

9 – هل أثر التحليل في حصر عقوبة الإكراه على الزواج على السجن والحبس دون الغرامة

أثر سلبياً  لم يؤثر  أثر إيجابياً

10 – ألم تحدث مشكل أثر منع تخصص شخصاً من الزواج لعبره مقول؟

حدثت  لم تحدث

11 – النتائج السلبية لإجراء عقد الزواج خارج المحكمة

ضياع حقوق الزوجة  عدم ضمان سلامة الزوجة والأولاد من المرض

ضیاع حقوق الأطفال  نظرة استخفاف للزوجة

12 – الجهة التي حركت الدعوى ضد من تقدم على الزواج من امرأة أخرى خارج المحكمة

- الزوجة  الإدعاء للعلم  المنظمات للتصوية
- الأولاد  أهل الزوجة  ولاجبة

13 – لتغذ الحقوية ضد الشخص الذي تقدم على الزواج من امرأة أخرى خارج المحكمة لتت الى مشكل كل منها:

- تهينن للزوجة الأولى  مطلق تصنى  الحق الاذى بالأولاد
- امتناع الحنف  امتناع عن النفقة  مشكل أخرى
- مشكل طالت للزوجة الثانية  مشكل طالت أهل الزوجة (الأول والثانية).

14 – ألم تصلكم مشكل ناتجة عن مطالبة الزوج زوجته الامتراك في المسؤولية . لاسيما النفقة في حالة يسار للزوجة؟

- وصلت  لم تصل

15 – هل وصلتكم حالات هجر الزوج لبيت الزوجية ؟  نعم  لا

16 – هل وصلتكم حالات تصف الزوج في اداء الواجبات ؟  نعم  لا

17 حالات تصف الزوجة في اداء الواجبات :  توجد  لا توجد

18 – هل حدثت مشكل كنت الى ممارسة الحنف ضد الزوجين وربما المطلق بسبب ؟

- حبس الزوجة  عدم تهينة الزوج لبيت الزوجة
- امتناع الزوجة عن السفر مع زوجها  بعد بيت للزوجية عن محل عمل الزوجة
- الأثت لم يكن ملك الزوج  مرض للزوجة مرضاً ملاماً من المطرعة

ضيق حقوق الأطفال  نظره استخفاف للزوجة

12 – الجهة التي حركت الدعوى ضد من تقدم على الزواج من امرأة أخرى خارج المحكمة

الزوجة  الإذعان للعظم  المنظمات النسوية  
 الأولاد  أهل الزوجة  ولاجبة

13 – تتخذ العقوبة ضد الشخص الذي تقدم على الزواج من امرأة أخرى خارج المحكمة لدى أي مشكلة كل منها:

تهين الزوجة الأولى  طلاق تصفي  الحق الاذي بالأولاد  
 امتناع الحنف  امتناع عن النفقة  مشكل أخرى  
 مشكل طلاق الزوجة الثانية  مشكل طلاق أهل الزوجة (الأول والثانية).

14 – ألم تصابكم مشاكل ناجمة عن مطالبة الزوج زوجته الاشتراك في المسؤولية - لاسيما النفقة في حالة يسافر للزوجة؟

وصلت  لم تصل

15 – هل وصلكم حالات هجر الزوج لبيت الزوجية؟  نعم  لا

16 – هل وصلكم حالات تصف الزوج في أداء الواجبات؟  نعم  لا

17 حالات تصف الزوجة في أداء الواجبات :  توجد  لا توجد

18 – هل حدثت مشاكل أدت الى ممارسة الحنف ضد الزوجين وربما للطلاق بسبب؟

حبس الزوجة  عدم تهينة الزوج لبيت الزوجة  
 امتناع الزوجة عن السفر مع زوجها  بعد بيت للزوجية عن محل عمل الزوجة  
 الأثاث لم يكن ملاك الزوج  مرضن للزوجة مرضاً ماعماً من المطرعة

ضیاع حقوق الأطفال  نظرة استخفاف للزوجة

12 – الجهة التي حركت الدعوى ضد من تقدم على الزواج من امرأة أخرى خارج المحكمة

الزوجة  الإدعاء للعلم  المنظمات النسوية  
 الأولاد  أهل الزوجة  ولاجبة

13 – تتخذ العقوبة ضد الشخص الذي تقدم على الزواج من امرأة أخرى خارج المحكمة لدى أي مشكلة كل منها:

تهميش للزوجة الأولى  طلاق تعسفي  الحق الذي بالأولاد  
 امتناع الحنف  امتناع عن النفقة  مشاكل أخرى  
 مشاكل طلاق الزوجة التالية  مشاكل طلاق أهل الزوجة (الأول والتالية).

14 – ألم تصلكم مشاكل ناجمة عن مطالبة الزوج زوجته بالامتثال في المسؤولية ، لاسيما النفقة في حالة يسار للزوجة؟

وصلت  لم تصل

15 – هل وصلتكم حالات هجر الزوج لبيت الزوجية ؟  نعم  لا

16 – هل وصلتكم حالات تصف الزوج في أداء الواجبات ؟  نعم  لا

17 حالات تصف الزوجة في أداء الواجبات :  توجد  لا توجد

18 – هل حدثت مشاكل أدت إلى ممارسة الحنف ضد الزوجين وربما للطلاق بسبب ؟

حبس الزوجة  عدم تهيئة الزوج لبيت الزوجة  
 امتناع الزوجة عن السفر مع زوجها  بعد بيت للزوجية عن محل عمل الزوجة  
الآن لم يكن هناك الزوج  مرض الزوجة مرضاً مزمناً من المطوعة

تظيل حالات التصد  ادى لى كثرة الطلاق

انحصار حالات التصد  تظيل من حالات الطلاق

لم يؤثر  لم يؤثر فى زيده وتظيل حالات الطلاق

29 – هل وصياتكم مشكل كل تخصص طلب التفريق بعد سنة من تنفيذ الحكم على الزوج؟

نعم  لا

30 – هل وصياتكم مشكل تخصص طلب التفريق بعد سنة من هجر الزوج لزوجته؟

نعم  لا

31 – هل وصياتكم مشكل تخصص طلب التفريق بسبب اقلية الزوج خارج الاقليم او تجسه بجنسية اجنبية؟

نعم  لا

32 – لذي التصديل فى موضوع الخلع لى:

زيادة حالات الطلاق  انحصار حالات الطلاق

التظيل من حالات الطلاق  لم يؤثر

33 – هل آتت التصديلات التي اجريت على قانون الأحوال الشخصية ؟ لى:

زيادة العنف ضد المرأة  التظيل من العنف ضد المرأة

لم يؤثر فى زيده وتظيل العنف ضد المرأة

تظيل للمشاكل الأسرية  تفكك المشاكل الأسرية

34 – التصديلات ادت لى انحصار السلطة الذكورية فى للمجمع

نعم  لا

35 – التصديلات أثمرت فيما كانت تصبو إليه المنظمات والهيئات المرافعة عن حقوق المرأة :

نعم  لا

36- هل هناك تحركات قانونية بعد إجراء التعديلات ؟  نعم  لا

37- هل هناك ضرورة لإجراء تعديلات قانونية على التعديلات المقترحة ؟

نعم  لا

38- ما مدى تطبيق التعديلات على أرض الواقع ؟

يمكن تطبيقها  لا يمكن تطبيقها  يمكن تطبيق بعضها فقط

39- إقرارات الجهات المختصة ( دوائر مكافحة العنف ضد المرأة ، أو الهيئات والمنظمات المدافعة عن حقوق المرأة ) يصدد التعديلات :-

أ - إضافة :- .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

ب - حذف :- .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## الملحق رقم (3)

### استبانة رقم ( 3 ) محاكم الأحوال الشخصية – خارج الإقليم –

السيد قاضي الأحوال الشخصية في محكمة ( )  
 بعد التحية والاحترام ... نرجو تفضلكم الإجابة عن الأسئلة الآتية خدمة لمشروع علمي الذي يحمل  
 عنوان ( تحديات قانون الأحوال الشخصية في إقليم كردستان بين النظرية والتطبيق).

1 – عدد حالات التحد لأزواج من سكة إقليم كردستان تمت في محاكمكم :

2 – هل حضرت الزوجة الأولى إلى المحكمة لإبناؤها موافقتها في أي حالة من الحالات ؟

نعم  لا  بعض الأحيان

3 – هل رفضت زوجة دعوى زوجها لإجراء عقد الزواج على امرأة أخرى في محاكمكم ؟

نعم  لا

4 – أهم المشاكل التي حدثت جراء إجراء عقد الزواج بامرأة أخرى وعلمت بها المحكمة :

تهمة الزوجة الأولى  تهمة الأولاد

استعمال العنف  مشكل مع أهل الزوجة

الطلاق  الامتناع عن النقة

مشكل أخرى

5 – معلومات عن أجروا عقد الزواج بامرأة أخرى في محاكمكم الموقرة :-

أ- العمر : د – القومية :

ب- المهنة : ذ – محل السكن :

ج- الوطنية و – هل كان متزوجاً بامرأة واحدة أم أكثر من قبل ؟

6 – حسب علمكم ، هل ساهمت التحديت التي تجريت على قانون الأحوال الشخصية في الإقليم في تطيل

للمشكل الأسرية أم في تفكها ؟

طالت المشكل  زادت المشكل  لم يكن لها أي تأثير

# الآثار القانونية لقرارات مجلس الأمن الدولي على السياسة العراقية بعد عام ٢٠٠٣

هند عبدالامير حميد علوش<sup>١</sup>

<sup>١</sup>قسم القانون، كلية القانون، جامعة نولج، كركوك، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: hind.alwash@knu.edu.iq

## ملخص البحث

تُكمن أهمية قرارات مجلس الأمن الدولي الخاصة بالعراق بعد احتلاله عام ٢٠٠٣ في أنها تناولت موضوعات غاية في الأهمية لانها تمس السيادة والشؤون الداخلية للعراق، فضلا عن أن جميع هذه القرارات صدرت في إطار الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة أي انها تكسب صفة الالزامية وتترتب عليها المسؤولية الدولية.

أن أهمية هذه القرارات تتجلى فيما لها من آثار قانونية مترتبة عليها حيث فيها اثبات الكثير من الحقوق للعراق مقابل الكثير من الالتزامات على سلطة الائتلاف المؤقتة وامكانية الاحتجاج بها في المستقبل لاثبات آثار قانونية مهمة في إطار مبادئ وأحكام القانون الدولي وميثاق الامم المتحدة. ولذلك تم دراسة موضوع البحث من خلال مبحثين، تناولنا في الأول القرارات الصادرة عن مجلس الامن الدولي والمتعلقة بالعملية السياسية بعد عام ٢٠٠٣ والادارة الفعلية من خلال تشكيل مجلس الحكم والحكومات المتعاقبة . وفي المبحث الثاني بينا الآثار القانونية للقرارات والقيمة القانونية لها لأنّ جميع قرارات مجلس الامن الدولي بشأن العراق صدرت في إطار (الفصل السابع)، وهذا مايعطيها وصفاً قانونياً خاصاً، لأنها تصبح بذلك قرارات "ملزمة" لجميع الأعضاء وبهذا المبحث كانت خاتمة البحث ومن الله التوفيق.

گۆفاری زانکۆی ههله بجه: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی ههله بجه ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	٥ ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/٣/٢٨   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠١٩/٤/٢٨   رێککه‌وتی بلاوکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بیلی توێژه‌ر	hind.alwash@knu.edu.iq
مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه	© ٢٠٢٠   م.ی. هند عبدالامیر حمید علوش، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه‌ له‌ژێر په‌زامنه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

## Abstract

The importance of the UN Security Council's resolutions on Iraq after its occupation in 2003 dealt with very important issues because they affect the sovereignty and internal affairs of Iraq, as well as all these decisions were issued within the framework of Section VII of United Nations. Charter, meaning that they gain the mandatory character and entail international responsibility

The importance of these decisions is reflected in their legal implications, as they demonstrate many rights to Iraq in exchange for many obligations on the Coalition Provisional Authority and the possibility of invoking them in the future to demonstrate important legal implications in the framework of the principles and provisions of international law and the Charter of the UN. Therefore, the topic of the study was studied through two Sections. We discussed in the first the decisions issued by the UN Security Council related to the political process after 2003 and actual administration through the formation of the Governing Council and successive governments. In the second Section, we explained the legal implications of the decisions and their legal value because all the decisions of the UN Security Council on Iraq were issued within the framework of (Chapter Seven), and this gives them a special legal description, because they become "binding" decisions for all members, and in this Section is the conclusion of the research.

الكلمات المفتاحية : - مجلس الامن الدولي - سلطة الائتلاف المؤقتة - مجلس الحكم العراقي - الحكومة الانتقالية المؤقتة - الحكومة العراقية الدائمة

## المقدمة

كان لقرارات مجلس الامن المتعلقة بالعراق الصادرة بعد عام ٢٠٠٣، آثار عديدة ومتنوعة، شملت مواضيع مختلفة، ولكن يمكن القول بأن أهم المحاور التي تناولتها قرارات مجلس الامن في هذه الفترة، كانت تتركز في موضوع اعادة هيكلة الدولة في العراق وتكوين سلطة سياسية من خلال دعم العملية السياسية واجراء الانتخابات للمساعدة في تولي حكومة عراقية جديدة - الحكم بعد الاحتلال -، تمثل الشعب العراقي في اقرب وقت ممكن، وتكون قادرة على استئناف السيادة وممارسة السلطة الفعلية في العراق، ومايشمله ذلك عن انتخابات ووضع دستور واعادة مؤسسات الدولة.

ان هذه القرارات أثبتت الكثير من الحقوق للعراق مقابل الكثير من الالتزامات على سلطة الاحتلال، وبالتالي فثمة ضرورة للكشف عن هذه الحقوق والالتزامات وتوضيح مدى تطبيقها بالفعل على أرض الواقع وامكانية الاحتجاج بها في المستقبل لاثبات آثار قانونية مهمة في إطار مبادئ واحكام القانون الدولي وميثاق الامم المتحدة وانهاء مجلس الامن لحالة "الاحتلال" في العراق بموجب القرار رقم (١٥٤٦). وعليه سوف نقوم بدراسة هذا الموضوع من خلال مبحثين هما: -

المبحث الاول: قرارات مجلس الامن الدولي الخاصة بتشكيل الحكومات المتعاقبة بعد عام ٢٠٠٣.

المبحث الثاني: الاثر القانوني لقرارات مجلس الامن الدولي المتعلقة بالجانب السياسي.

## أهمية البحث

تكمّن أهمية البحث في ان العراق يعد من أكثر الدول العربية التي صدرت بحقها قرارات من مجلس الامن منذ عام ١٩٩٠، اذ تجاوز عددها السبعين قراراً، عشرون منها بعد ٢٠٠٣ ولا شك ان هذه القرارات تركت اثاراً على الوضع السياسي والدستوري للدولة فضلاً عن ندرة البحوث القانونية التي تناولت هذا الموضوع اذ كان تركيز اغلب البحوث ينصب على الاحتلال دون الموضوعات الأخرى التي عالجتها هذه القرارات.

## إشكالية البحث

- ١- ماهي الاثار القانونية المترتبة على حالة الاحتلال في العراق؟
- ٢- ماهي التناقضات والثغرات القانونية في قرارات مجلس الامن؟
- ٣- ماهي الاثار القانونية المترتبة على انتهاء مجلس الامن لحالة "الاحتلال" في العراق بموجب القرار رقم ١٥٤٦.

## اهداف البحث

- ١- تسليط الضوء على قرارات مجلس الامن الخاصة بالعراق بعد عام ٢٠٠٣ بالتفصيل وتوضيح الاثار السياسية والقانونية التي ترتبت عليها، وبيان مدى انسجامها مع مبادئ واحكام القانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة.
- ٢- الكشف عن التفسيرات الخاطئة التي قامت بها "سلطة الائتلاف المؤقتة" لقرارات مجلس الامن واحكام القانون الدولي وما ترتب عليها من اثار على مختلف جوانب الحياة في العراق.

## منهجية البحث

تم الاعتماد على المنهج القانوني الوضعي والتحليلي في دراسة الوثائق الرسمية والقرارات الصادرة عن الأمم المتحدة واللوائح التنظيمية الصادرة عن "سلطة الائتلاف المؤقتة" وذلك بتوصيف وتحليل لجميع القرارات الصادرة من مجلس الامن والتي تخص الجانب السياسي للعراق بعد عام ٢٠٠٣ وتوضيح نصوصها مع بيان مدى مشروعيتها وفقاً لاحكام القانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة.

خطة البحث

تم تقسيم البحث الى مقدمة ومبحثين وخاتمة، المبحث الأول نسلط الضوء على قرارات مجلس الامن الدولي الخاصة بتشكيل الحكومات العراقية المتعاقبة بعد عام ٢٠٠٣ والاليات التي اعتمدت في ذلك فيما نتناول في المبحث الثاني الأثر القانوني لقرارات المجلس المتعلقة بالجانب السياسي وخصوصاً الأثر القانوني للاعتراف الدولي بالحكومات العراقية التي تشكلت في ضوء تلك القرارات.

## المبحث الاول

قرارات مجلس الأمن الدولي الخاصة بتشكيل الحكومات العراقية المتعاقبة

بما أن مجلس الأمن هو في الواقع هيئة سياسية، لذلك يلاحظ أنه قد أولى الجانب السياسي اهتماماً واضحاً في قراراته، حيث كان من البداية ومنذ القرار (١٤٧٢)، كان يؤكد وباستمرار على احترام حق شعب العراق في تقرير مستقبله السياسي والسيطرة على موارده الطبيعية، كما أكد دائماً على التزام كافة الأطراف المعنية بدعم تهيئة بيئة تُمكن العراق من القيام بذلك في أقرب وقت. وقد كان القرار (١٤٨٣) محورياً في الجانب السياسي، وخاصة من حيث ممارسة "سلطة الإدارة الفعلية" في العراق، إذ إن القرار خول سلطة الاحتلال ممارسة سلطة الإدارة بصلاحيات واسعة، ولكنه قام في الوقت نفسه بتشجيع تشكيل إدارة مؤقتة تمثل شعب العراق ومُعترف بها دولياً تتولى مسؤوليات السلطة فيه، وهو ما تم بالفعل لاحقاً عندما تم إنشاء "مجلس الحكم العراقي" الى إجراء انتخابات ديمقراطية مباشرة في موعد لا يتجاوز يوم ٣١ كانون الثاني/ ٢٠٠٥، ويتشكل عنها جمعية وطنية انتقالية تتولى تشكيل حكومة انتقالية للعراق، وتقوم بصياغة دستور دائم، تمهيداً لقيام حكومة

دائمة منتخبة دستورياً بحلول ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٥.

وعليه سوف نقوم بدراسة هذا الموضوع في مطلبين هما:

-المطلب الأول: قرارات مجلس الأمن الدولي الخاصة بمرحلة سلطة الائتلاف المؤقتة ومجلس الحكم.

-المطلب الثاني: قرارات مجلس الأمن الخاصة بمرحلة الحكومات العراقية.

المطلب الأول // قرارات مجلس الأمن الخاصة بمرحلة سلطة الائتلاف المؤقتة ومجلس الحكم

الفرع الأول // مرحلة سلطة الائتلاف المؤقتة

بعد احتلال العراق عام ٢٠٠٣ وحدث فراغ كبير في السلطة بسبب انهيار النظام العراقي آنذاك، كان من الطبيعي أن تتولى سلطة الاحتلال الإدارة الفعلية للإقليم، وقد كانت أولى الخطوات في هذا الصدد هي تعيين (حاكم عسكري) وهو الجنرال "جاي غارنر" الذي ترأس مكتب إعادة إعمار العراق والمساعدات الإنسانية، ولكنه لم يستمر في منصبه سوى ثلاثة أسابيع تقريباً، إذ تم إرسال المبعوث الرئاسي الأميركي للعراق "بول بريمر" ليتولى مهام الإدارة المدنية التي أُصطلح على تسميتها لاحقاً (سلطة الائتلاف المؤقتة) واختصاراً (CPA) (Coalition Provisional Authority) التي باشرت أعمالها بعد حوالي شهر من الاحتلال، واعترف القرار (١٤٨٣) بسلطاتها الإدارية، وطلب منها العمل بما يتسق مع ميثاق الأمم المتحدة والقوانين الدولية الأخرى ذات الصلة، على تحقيق رفاه الشعب العراقي وتهيئة الظروف التي يمكن فيها للشعب العراقي أن يقرر - بحرية - مستقبله السياسي (الفقرة (٤) ، القرار ١٤٨٣ ، ٢٠٠٣).

تستند سلطة الائتلاف إلى صلاحيات محددة في حالة العراق الى اللوائح التنظيمية التي أصدرتها السلطة الائتلافية يلاحظ أنها استندت في صلاحياتها على قرارات مجلس الأمن الدولي ذات الصلة وتحديدًا القرار رقم (١٤٨٣)، وعلى القوانين والأعراف المتبعة في حالة الحرب (اللائحة التنظيمية ، رقم (١) ، ٢٠٠٣).

ولعل من المفارقات القانونية الغريبة أن اللائحة الأولى قد صدرت عن سلطة الائتلاف بتاريخ ١٦ أيار/ ٢٠٠٣، في حين أن القرار الذي تستند في صلاحياتها إليه وهو القرار (١٤٨٣) قد صدر بتاريخ ٢٢ أيار ٢٠٠٣، أي إن القرار لم يكن قد صدر بعد حين قامت سلطة الائتلاف بوضع صلاحياتها في اللائحة التنظيمية الأولى، لتستند تلك اللائحة إلى مصدر (شكلي) يخولها صلاحياتها. والحقيقة أنه عند الرجوع إلى هذه اللائحة التنظيمية الأولى، يلاحظ أنها قد تناولت جوانب متعددة. ولعل أهمها هي أنها صدرت بأسم (المدير الإداري للسلطة الائتلافية)، الذي يتحدث فيها نيابة عن نفسه و ينسب السلطات إليه، وعند النظر إلى الصلاحيات الواردة فيها، وتحديدًا في الجزء الأول منها الخاص بالسلطة، فإن اللائحة تنص على أن: (المرجع السابق).

١- "تمارس السلطة الائتلافية المؤقتة سلطات الحكومة مؤقتاً من أجل إدارة شؤون العراق بفعالية خلال فترة الإدارة الانتقالية، بُغية استعادة أوضاع الأمن والاستقرار، وإيجاد الظروف التي تمكن شعب العراق من تحديد مستقبله السياسي بحرية، كما تقوم بتحسين وتعزيز الجهود المبذولة لإعادة بناء وتأسيس المؤسسات الوطنية والمحلية الرامية لتمثيل فئات الشعب، وتسهيل الجهود المبذولة لإنعاش النظام الاقتصادي وإعادة البناء وتحقيق التنمية القابلة للإستمرار".

ويلاحظ على هذا النص ذكره "ممارسة السلطة مؤقتاً" خلال فترة انتقالية، في حين أن الأهداف التي ذكرها لا تدل على ذلك؛ لأن أعمال إعادة بناء وتأسيس المؤسسات وإنعاش النظام الاقتصادي، جميعها من الأعمال بعيدة المدى، التي تحتاج الحكومات إلى سنوات للوصول إلى تحقيق مثلها.

٢- "يعهد إلى السلطة الائتلافية المؤقتة ممارسة كافة السلطات التنفيذية والتشريعية والقضائية اللازمة لتحقيق أهدافها، وذلك بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة، بما فيها القرار (١٤٨٣) والقوانين والأعراف المتبعة في حالة الحرب.

والواقع أن هذا النص يتضمن الكثير من المفارقات القانونية، فقد حوّل السلطة المؤقتة ممارسة السلطات، ومن المعلوم قانوناً أنه لا يجوز لسلطة أن تجمع جميع السلطات الثلاث؛ لأن ذلك مخالف للقانون والمنطق، كما أن هذا النص مخالف لقانون الاحتلال الذي استشهد به النص نفسه، ومخالف لقرار مجلس الأمن رقم (١٤٨٣)، الذي أكد على التزام الأطراف المعنية بالقانون الدولي الانساني، لان القانون الدولي لا يُخول سلطة الاحتلال هذه الصلاحيات مطلقاً، وعليه فإن سلطة الائتلاف تجاوزت القانون الدولي في هذه الصلاحيات، وأدانت نفسها بنفسها حين ربطت ممارستها لهذه السلطات بالقرار (١٤٨٣)، وبالقوانين والأعراف المتبعة في حالة الحرب؛ لأن كليهما لا يقران هذه

الصلاحيات التي وضعتها لنفسها.

أما الجزء الثاني من اللائحة التنظيمية فقد جاء تحت عنوان (القانون الساري والقابل للتطبيق) (اللائحة التنظيمية رقم (١) مرجع سابق ص ٢). ونص على أن "تبقى القوانين التي كانت سارية في العراق اعتباراً من تاريخ ١٦ نيسان ٢٠٠٣ سارية المفعول وقابلة للتطبيق بعد هذا التاريخ. إلا إذا قررت السلطة المؤقتة تعليقها أو استبدالها بغيرها أو إلغاؤها وإقرار تشريعات أخرى تصدرها المؤسسات الديمقراطية في العراق، كما تبقى تلك القوانين سارية المفعول وقابلة للتطبيق طالما أنها لا تحول دون ممارسة السلطة الائتلافية لحقوقها والوفاء بالتزاماتها، أو طالما أنها لا تتعارض مع هذه اللائحة التنظيمية أو مع أية لائحة تنظيمية أخرى تصدر عن السلطة الائتلافية المؤقتة".

ويلاحظ على هذا النص منحه صلاحيات واسعة للسلطة في تعليق واستبدال القوانين العراقية، دون ضوابط قانونية تحددها، ودون الإشارة إلى اشتراط توافق هذه التغييرات مع القانون الدولي الإنساني الذي يحدد صلاحيات السلطة في إدارتها للإقليم المحتل ويقيدها على تغيير القوانين والتشريعات الخاصة، في حالة ما إذا كان في هذه القوانين ما يهدد أمن سلطة الاحتلال أو كان تطبيق هذه القوانين يمنع، أو يتعارض مع قواعد القانون الدولي الإنساني، (المادة (٦٤)، اتفاقية جنيف الرابعة، ١٩٤٩). وعندها فقط تجيز السلطة تغيير القوانين، بينما نصت اللائحة التنظيمية على أن لسلطة الائتلاف تغيير القوانين إذا حالت دون ممارسة السلطة لحقوقها والوفاء بالتزاماتها.

وفي الجزء الثالث من اللائحة، أوضحت أن المدير الإداري للسلطة سوف يبادر بإصدار اللوائح التنظيمية والأوامر كلما دعت الحاجة لذلك، وتكون هذه اللوائح هي الأداة المستخدمة لتحديد مؤسسات وسلطات السلطة الائتلافية والتعريف بها. أما الأوامر الصادرة عن السلطة فهي تعليمات ملزمة (اللائحة التنظيمية، رقم (١)، مرجع سابق). كما تكون للوائح التنظيمية والأوامر الصادرة عن السلطة أولوية التطبيق، وتُرجح على كافة القوانين الأخرى في حالة عدم تماشي تلك القوانين معها (المرجع السابق)..

والواقع أنه وفقاً للقانون الدولي، لا يحق لسلطة الاحتلال التدخل في الشؤون الداخلية للإقليم المحتل أو إصدار قوانين تخصه إلا إذا دفعت إلى ذلك أسباب قهرية (المادة (٤٣)، اتفاقية لاهاي، ١٩٠٧).. وتسويغ ذلك هو كونها سلطة مؤقتة وليست سلطة قانونية، وبالتالي كانت صلاحيتها في تغيير القوانين محصورة في أضيق نطاق، ولكن يلاحظ أن سلطة الاحتلال في ومن خلال الأوامر التي أصدرتها قد توسعت كثيراً، إذ قامت بحل الكيانات العراقية (أمر سلطة الائتلاف، رقم (٢)، ٢٠٠٣). وأهمها الجيش العراقي، ثم قامت باستحداث وزارات وهيئات جديدة، مثل: وزارة حقوق الإنسان (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٦٠)، ٢٠٠٤). هيئة الاتصالات (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٦٥)، ٢٠٠٤). مفوضية الانتخابات العراقية المستقلة (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٩٢)، ٢٠٠٤). وزارة المرحّلين والنازحين، (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٥٠)، ٢٠٠٤). بالإضافة إلى مؤسسات أخرى.

كما قامت السلطة بتشريع قوانين جديدة هو فرض "ضريبة إعادة إعمار العراق"، وإن كانت سابقاً وبموجب الأمر (١٢) الصادر عنها، قد قامت بتعليق الضرائب والرسوم والافتتاح الضريبي والرسوم والتعرفة الجمركية، إلا أنها عادت وفرضت هذه الضريبة البالغة ٥٪ من قيمة البضائع. ويستخدم مردود هذه الضريبة لمساعدة الشعب العراقي وإعادة بناء العراق (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٣٨)، ٢٠٠٣). وبموجب هذا القانون تم تعطيل العديد من الضرائب التي كانت مطبقة في العراق (القرشي، ٢٠٠٧، ص ١٢٣). مع قيام سلطة الائتلاف باستثناء نفسها وقواتها والمتعاقدين معهم من هذه الضريبة.

كما أصدرت السلطة قوانين أخرى مثل قانون البنك المركزي (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٥٦)، ٢٠٠٤). الذي أكدت السلطة فيه أنه يأتي في إطار الدعوة التي وجهها القرار (١٤٨٣) الصادر عن مجلس الأمن إلى السلطة من أجل تعزيز المساعي الرامية لإعادة بناء الاقتصاد وإيجاد الأوضاع المؤدية للتنمية المستدامة، بقولها: "والعراق بحاجة إلى إصلاح مؤسساته وقوانينه من أجل تحقيق هذا التطوير وتحويل النظام الاقتصادي في العراق من نظام مركزي يفتقر للشفافية إلى نظام اقتصادي يعتمد على عوامل السوق وعلى عوامل التنمية الاقتصادية المستدامة" (المرجع السابق).

ومن الغريب أن السلطة قد أصدرت بعض القوانين التي تخص الشعب العراقي ومستقبله السياسي تحديداً، مثل قانون الانتخابات (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٩٦)، ٢٠٠٤). وقانون الأحزاب والهيئات السياسية (سلطة الائتلاف المؤقتة، الأمر رقم (٩٧)، ٢٠٠٤). إذ

قامت بإصدارهما في اليوم نفسه، وقبل مغادرتها وانتهاء فترة ولايتها في العراق بثلاثة أسابيع تقريباً، وكان بإمكانها تأجيل إصدارها (ولو شكلياً) لتصدر باسم الحكومة العراقية المؤقتة بعد استلامها للسلطة في ٣٠ حزيران / ٢٠٠٤.

وبناء عليه، هناك من يرى أنه ومع انعدام الأساس القانوني لقيام سلطة الاحتلال بهذه التصرفات والإجراءات، فإنها تعد باطلة مع ما يترتب عليها من نتائج بطلاناً مطلقاً (سرحان، "، ٢٠٠٥، ص ٣٨).

الفرع الثاني: مرحلة تشكيل مجلس الحكم

تم تشكيل مجلس الحكم بتاريخ ١٣ تموز ٢٠٠٣، (سلطة الائتلاف المؤقتة، اللائحة التنظيمية رقم (٦)، ٢٠٠٣). ويعد إدارة انتقالية يديرها العراقيون، يتكون من (٢٥) عضواً يمثلون تيارات وأحزاباً سياسية مختلفة، أغلبها من "المعارضة العراقية" التي كانت تعمل خارج العراق قبل عام ٢٠٠٣.

وقد تم اعتماد الأسس الطائفية عند اختيار أعضائه، إذ كان عدد ممثلي الشيعة (١٣) عضواً، والعرب السنة (٥) أعضاء، والأكراد (٥) أعضاء وعضو واحد من التركمان، وعضو مسيحي واحد كذلك. وضم المجلس ثلاث نساء. وأن رئاسة مجلس الحكم كانت تتم بصورة متناوبة، على رئاسته لمدة شهر واحد.

### أولاً / خلفية تشكيل مجلس الحكم:

في الحقيقة أن أول إشارة لإنشاء مجلس الحكم، قد وردت في القرار (١٤٨٣)، وفي الفقرة التاسعة منه تحديداً، إذ نصت على أن المجلس "يؤيد قيام شعب العراق، بمساعدة السلطة وبالعامل مع الممثل الخاص، بتكوين إدارة عراقية مؤقتة بوصفها إدارة انتقالية يسيروها العراقيون، إلى أن ينشئ الشعب حكومة ممثلة له معترفاً بها دولياً، وتتولى مسؤوليات السلطة" ولذلك هناك من يرى أن تشكيله جاء متفقاً مع ما نص عليه قرار مجلس الأمن، وخطوة قانونية كان لا بد من العمل بها وصولاً إلى تشكيل الحكومة العراقية المعترف بها دولياً. ولكن الملاحظة على القرار (١٤٨٣)، أنه قام بتأييد تكوين هذه الإدارة فقط، دون تحديد اختصاصاتها وصلاحياتها.

ومما ساهم في الإسراع بتشكيل مجلس الحكم، تصاعد حجم العمليات العسكرية ضد القوات المحتلة وهو ما دفع (بول بريمر) إلى تقديم تنازلات للأحزاب العراقية التي ستشكل ركائز "مجلس الحكم"، بموافقتهم على أن يُعد المجلس "مجلس حكم" وليس "مجلساً سياسياً استشارياً"، يقتصر دوره على تقديم المشورة كما كان يرغب مدير السلطة.

### ثانياً / مدى مشروعية مجلس الحكم وصلاحياته:

يلاحظ أن موقف مجلس الأمن من خلال القرار (١٥٠٠) (القرار رقم (١٥٠٠)، الصادر عن مجلس الأمن، ٢٠٠٣). كان متردداً من مجلس الحكم، ثم رُحِبَ القرار بالمجلس، وعدّه (خطوة) نحو تشكيل حكومة معترف بها دولياً، تتولى مستقبلاً ممارسة السيادة في العراق. ويُستنتج من هذا الموقف أن مجلس الأمن لم يُصنّف مجلس الحكم (كحكومة معترف بها دولياً)، ولكنه يساند المجلس في توليه بعض سلطات. إذ إنه لم يُضفِ أي قدر من الشرعية على حالة الاحتلال، مع دعمه لمجلس الحكم ودور الأمم المتحدة في المرحلة الانتقالية، كما أن القرار صحح ضمناً للتفسير الخاطئ الذي تضمنه القرار السابق رقم (١٤٨٣)، الذي أعطى شرعية لاحتلال العراق، والتفسير الصحيح لهذا القرار (١٤٨٣) هو أنه استهدف تنظيم حالة احتلال صارت أمراً واقعاً. ولا يمكن تنظيم شيء دون الاعتراف بأنه موجود، غير أن فرقاً شاسعاً يبقى قائماً بين وجود احتلال كامل وواقع وبين الاعتراف بشرعيته بالاحتلال يبقى احتلالاً ولا يمكن إضفاء الشرعية عليه مهما كانت ظروفه (عبد المجيد، مسؤولية مجلس الحكم بعد القرار ١٥٠٠، مركز دراسات الأهرام).

ويبقى السؤال الذي يُطرح هو: ما مدى مشروعية إنشاء مجلس الحكم وسنده القانوني؟ والإجابة على هذا التساؤل تتمثل في محورين: المحور الأول: يعتقد أن مجلس الحكم فاقد للشرعية؛ لأنه ثمرة من ثمار الاحتلال الباطل وكل ما بُني على باطل فهو باطل، وأن هذا المجلس ليس أكثر من مشروع لتقسيم العراق طائفياً (النجار). وأنه ليس من الصحيح التعامل مع مجلس الحكم باعتباره سلطة تنفيذية؛ لأنه لا

يملك مقومات أو مظاهر السيادة، ناهيك عن مباشرتها؛ لأن هذه الأخيرة هي بيد سلطة الائتلاف ( شعبان، ٢٠٠٤، ص ١٩٠) ... المحور الثاني: ويذهب إلى أنه عند تقييم مصدر مدى شرعية الإدارة العراقية المؤقتة، يلزم بداية التمييز بين نوعين من الشرعية في هذا الصدد: الأولى، شرعية قيام الإدارة المؤقتة نفسها ككيان. والثانية، شرعية الهيئة التي تقوم على ممارسة الاختصاصات في تسيير هذا الكيان ( القاضي ٢٠٠٤، ص ٤٦) ..

وأسس شرعية الإدارة العراقية المؤقتة بوصفها كياناً، مستمدة من حكم (الضرورة) الناجمة عن الغياب الكلي لحكومة الإقليم، ووجود الاحتلال فيه، وعلى حقيقة أن قرار مجلس الأمن (١٤٨٣)، كان قد حدد اختصاصات سلطة الائتلاف حصراً، وهو ما يستدعي قيام جهة ثانية تمارس الاختصاصات الواقعة وراء ولاية سلطة الائتلاف من ناحية أخرى، وذلك بمجموعه يشكل السند الموضوعي لهذه الإدارة. أما السند الشكلي فيتمثل بقرار مجلس الأمن الذي أوجدها ورسم طريقة تكوينها وإدارتها من قبل العراقيين، باعتباره قراراً مُعبّراً عن مشيئة دولية، استوفى شروط صحته بصدوره عن جهة مختصة، هي مجلس الأمن، والقرار يتصرف بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة (المرجع السابق، ص ٤٧) .. ، مما يعطيه بُعداً مهماً في الإلزام.

وأما شرعية الهيئة التي تنهض على ممارسة الاختصاصات المناطة بالإدارة المؤقتة، في ظل غياب سندها الدستوري بسبب الوضع الاستثنائي للإقليم، فهي قائمة على مصدرين:

المصدر الأول: مطابقة تكوينها لأحكام الإدارة القانونية التي أنشأتها (قرار مجلس الأمن) بأن تتكون من العراقيين حصراً وتمارس اختصاصاتها دون مشاركة سلطة الائتلاف لها في ذلك وهو الذي يُدخلها في إطار "الشرعية" التي تُعَدُّ عليها استيفائها لدى قيامها، بسبب تَعَدُّ توفر الأداة الدستورية للتحقق من تمثيلها للشعب. كما أن التداخل في الاختصاصات يُغَيِّب مسؤولية الاحتلال عن القرارات التي قد يصدرها متجاوزاً سلطاته القانونية ويُعفيه من تبعاتها، إضافة إلى أنه يُجْرَد (الإدارة العراقية) من حماية القانون الدولي، ويوهن قدرة مجلس الأمن على مراقبة تلك القرارات.

المصدر الثاني: وهو المصدر الذي تدور معه هذه الشرعية وجوداً وهدماً، وهو قبول الشعب العراقي بها، ذلك (القبول العام) الذي يُبقيها في نطاق الشرعية ويُحصنها لدى ممارستها لوظائفها ضد صيرورتها امتداداً لسلطة الاحتلال، فتفقد سند استمرارها. وهي بهذا الوصف ليست حكومة بالمعنى الدستوري، وإنما هي هيئة كَوْنها الوضع الخاص للنظام الدولي المعاصر، تم تعليق سيادتها مؤقتاً حتى تستردها حكومة ممثلة للشعب طبقاً للأصول الدستورية (القاضي، ص ٤٨) ..

ولكن عند النظر إلى الجانب العملي من ممارسة المجلس للإدارة المؤقتة، نلاحظ أنه لم يكن يتمتع باستقلالية كاملة، إذ إن مدير السلطة المؤقتة، كان يمتلك (حق الفيتو) على قرارات "مجلس الحكم" حتى ولو أجمع عليها أعضاء المجلس (العناني، مقال منشورة في مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية) .

وخلاصة القول أن مجلس الحكم بوصفه يمكن إسباغ صفة الشرعية عليه لسببين: الأول وجود قرار من مجلس الأمن يسمح بإنشاء مثل هذه الإدارة ويطلب بها. والثاني أن المنطق القانوني يسمح بذلك؛ لأن قانون الاحتلال الحربي سمح (لسلطة الاحتلال) لا تملك أي شرعية إطلاقاً، بممارسة أعمال الإدارة في الإقليم المحتل، ولذلك فإنه من باب أولى أن يجوز السماح لسلطة محلية وإن كان بتحويل من السلطة المحتلة ممارسة هذه الإدارة، مع ملاحظة بقاء هذه (السلطة الإدارية) محصورة في إطار حفظ مصالح المواطنين وتسيير شؤونهم بما يتفق مع إدامة الحياة الطبيعية فقط، أما إذا تجاوزت هذه السلطة هذا الجانب الإداري إلى ممارسة مظاهر السيادة وتشريع قوانين تتعلق بمستقبل البلد، فهنا نكون أمام حالة مغايرة وتجاوز للصلاحيات، وبالتالي فإن هذه الأعمال تُعد غير شرعية؛ لأن هذه الأعمال والقرارات من اختصاص حكومة عراقية مستقلة وشرعية ومعترف بها دولياً.

والواقع أن مجلس الحكم قد وقع في هذا التجاوز عدة مرات، ومنها قيامه بإصدار (قانون إدارة الدولة) (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، ٢٠٠٥). الذي تضمن مواضيع مثل شكل الدولة العراقية وإدخال النظام الفيدرالي إليه، وموضوع اكتساب الجنسية العراقية، بالإضافة إلى المادة (٥٨) منه، التي تناولت تطبيع الأوضاع (تطبيع الأوضاع وتعني إعادة التركيبة السكانية في مدينة كركوك) . في المناطق

"المتنازع عليها"، وعلى رأسها مدينة كركوك.

### ثالثاً/ الموقف الدولي والعربي من مجلس الحكم:

بعد تأسيس مجلس الحكم كان ثمة ترحيب عام من جميع دول العالم تقريبا، ولكن دون إقرار بالاعتراف بالمجلس، حيث أن الولايات المتحدة وبريطانيا هما الدولتان الوحيدتان اللتان اعترفتا بمجلس الحكم بعد تأسيسه مباشرة. أما باقي الدول فقد رحبت بالمجلس فقط مثل روسيا التي عدته "خطوة في الاتجاه الصحيح"، وفرنسا التي اعتبرت أن تشكيل مجلس الحكم قد جاء طبقاً للفقرة التاسعة من قرار مجلس الأمن (١٤٨٣) (اللائحة التنظيمية رقم (٦) ٢٠٠٣).

بالإضافة إلى ترحيب غالبية الدول العربية وعلى رأسها دول الخليج ومصر والأردن، أما موقف الأمم المتحدة فقد كان مرحباً منذ البداية، إذ حضر ثلاثة أعضاء من مجلس الحكم الانتقالي العراقي في جلسة نقاش مفتوحة لمجلس الأمن حول العراق (دون شغل مقعد العراق) بتاريخ ٢٢ تموز ٢٠٠٣، وعد إنشاء المجلس، خطوة مهمة على طريق استعادة السيادة العراقية الكاملة (مركز أبناء الأمم المتحدة، الموقع الرسمي للامم المتحدة). ولاحقاً صدر القرار (١٥٠٠) عن مجلس الأمن، والذي رحب رسمياً بتشكيل مجلس الحكم، وقد كان لهذا القرار أثر كبير على الموقف الدولي، إذ بدأت الدول والمنظمات بعد صدوره بالاعتراف بمجلس الحكم رسمياً وضمنياً..

ولعل أهم المواقف التي كانت تشكل تحدياً لمجلس الحكم العراقي، هو موقف (جامعة الدول العربية) منه، إذ ان ميثاق جامعة الدول العربية ينص على أن تمثل في الجامعة العربية "الدول المستقلة" (المادة (١) من ميثاق جامعة الدول العربية)، في حين أن العراق يعتبر (محتلاً).

ولكن بعد قرار مجلس الامن رقم (١٥٠٠)، وبعد تشكيل حكومة منبثقة عن مجلس الحكم، وعودة وزارة الخارجية (تم تشكيل الوزارة العراقية الانتقالية والبالغ عدد وزارتها (٢٥) وزيراً من قبل مجلس الحكم العراقي، ٢٠٠٣). يلاحظ أن موقف الجامعة العربية قد بدأ بالتغير نحو الاعتراف بمجلس الحكم، وكان طلب مجلس الحكم بشغل مقعد العراق في اجتماعات الدورة (١٢٠) لمجلس وزراء الخارجية العرب المنعقد في القاهرة بتاريخ ٩ أيلول ٢٠٠٣، قد أثار جدلاً كبيراً داخل الجامعة العربية و تبايناً في مواقف الدول الأعضاء.

ولاحقاً صدر القرار (١٥١١) الذي قرر في الفقرة الرابعة منه "أن مجلس الحكم ووزراءه هم الأجهزة الرئيسية للإدارة المؤقتة العراقية التي تجسد سيادة العراق خلال الفترة الانتقالية"، كما رحب القرار باستجابة المجتمع الدولي في محافل من قبيل جامعة الدول العربية، ومنظمة المؤتمر الإسلامي، لإنشاء مجلس الحكم (القرار (١٥١١)، الفقرة (٢)، ٢٠٠٣).

واستمر مجلس الحكم في تمثيل العراق في المنظمات الدولية، إذ قام بتمثيل العراق في مناقشات الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ ٢٣ أيلول ٢٠٠٣، واجتماعات القمة العربية في تونس من ٢٢-٢٣ أيار ٢٠٠٤ وغيرها. أما نهاية مجلس الحكم العراقي الانتقالي فقد كانت بتاريخ ١ حزيران ٢٠٠٤، عقب إنشاء الحكومة العراقية المؤقتة، وقد قام المجلس بحل نفسه بنفسه، وصادقت سلطة الائتلاف على هذا الإجراء بموجب اللائحة رقم (٩) (سلطة الائتلاف المؤقتة)، ٢٠٠٤، وقامت بموجبها بإلغاء اللائحة التنظيمية رقم (٦) التي صدرت بخصوص "الاعتراف بمجلس الحكم في العراق وكونه الهيئة الرئيسية في الإدارة العراقية المؤقتة المشار إليها في الفقرة (٩) من القرار (١٤٨٣)".

### المطلب الثاني /قرارات مجلس الأمن الخاصة بمرحلة الحكومات العراقية

#### الفرع الاول /مرحلة الحكومات العراقية المؤقتة والانتقالية

بعد مرحلة (سلطة الائتلاف المؤقتة) و(مجلس الحكم)، بدأت مرحلة جديدة تمثلت في البدء بتشكيل (حكومة عراقية) تستلم السلطة وتمارس أعمال الإدارة في العراق، وكان هذا التطور نتيجة رفض الشعب العراقي لاستمرار حالة الاحتلال وإدارته للإقليم بشكل مباشر، بالإضافة إلى رغبة المجتمع الدولي، والأمم المتحدة تحديداً، في الإسراع بإنهاء هذه الحالة والبدء في إعادة السلطة إلى العراقيين.

والحقيقة أن هذه الرغبة كان ينبغي أن تُترجم من خلال إجراء انتخابات لتشكيل جمعية وطنية وحكومة تتولى الإدارة والحكم في العراق، في ظل الوضع الأمني السائد في العراق آنذاك، بالإضافة إلى عدم توفر مستلزمات إجراء انتخابات تحظى بالمصداقية والنزاهة وتعبّر عن رغبة

الشعب بشكل حقيقي. وقد سُويغ هذا الأمر بموجب التوصيات الصادرة عن الأمم المتحدة، ممثلة ببعثة تقصي الحقائق التي أوفدت إلى العراق برئاسة (الأخضر الإبراهيمي) الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة، والتي تمثلت مهمتها بما يلي: (رسالة مؤرخة من الأمين العام للامم المتحدة الى رئيس مجلس الامن، ٢٠٠٤).

- وضع تقييم لإمكانية إجراء انتخابات مباشرة قبل ٣٠ حزيران ٢٠٠٤.
- تحديد الإطار الزمني والشروط الضرورية لإجراء انتخابات تحظى بالمصداقية وتتفق مع مبادئ الأمم المتحدة وممارساتها.
- تقرير ما إذا كانت هناك خيارات أخرى لتمثيل إرادة الشعب العراقي، تكون مقبولة لجميع الأطراف، وتضمن آلية شفافة شاملة للجميع.

ونظراً لأهمية دور الأمم المتحدة في تشكيل أول حكومة عراقية بعد الاحتلال، فإن من المهم توضيح هذا الدور، وخاصة من خلال تقرير بعثة تقصي الحقائق الخاصة بالانتخابات، ولاحقاً تقرير السيد (الأخضر الإبراهيمي) أمام مجلس الأمن، قبل إقرار القرار (١٥٤٦) حول دور الأمم المتحدة في تشكيل الحكومة المؤقتة.

### أولاً/ تقرير بعثة الأمم المتحدة لتقصي الحقائق لأجراء الانتخابات

أوفدت الأمم المتحدة بعثة لتقصي الحقائق إلى العراق في الفترة من ٦ إلى ١٣ شباط ٢٠٠٤، وقد جاءت هذه المبادرة متابعة للاجتماع الذي انعقد في مقر الأمم المتحدة بتاريخ ١٩ كانون الثاني ٢٠٠٤ مع مجلس الحكم العراقي وسلطة التحالف، واستجابة لطلبات الكثير من المنظمات والشخصيات العراقية. (المرجع السابق، ص ٥).

وبعد اجتماع البعثة بعدد كبير من العراقيين كان منهم زعماء سياسيون وزعماء دينيون وشيوخ عشائر، ومنظمات غير حكومية ومجموعات نسائية وغيرها من شرائح المجتمع العراقي، وجدت البعثة أن ثمة رأياً يطالب بإجراء انتخابات مباشرة قبل تاريخ ٣٠ حزيران ٢٠٠٤، لكي تكون حكومة منتخبة وشرعية بالكامل. وفي المقابل وجدت البعثة رأياً معارضاً لإجراء انتخابات مباشرة؛ لأنها لن تكون ذات مصداقية في ظل الظروف السائدة في العراق، وسينتج عنها حكومة تتمتع بصلاحيات وشرعية غير صحيحة نتيجة عدم وجود قانون انتخابي، وعدم وجود قائمة انتخابية ذات مصداقية، بالإضافة إلى انعدام الأمن.

ولكن رغم ذلك كان هناك توافق في الآراء مفاده أنه يجب تشكيل حكومة مؤقتة بحلول ٣٠ حزيران ٢٠٠٤، حتى ولو من خلال آلية أخرى غير آلية الانتخابات المباشرة (مرجع سابق، الفقرة (٤٧)، ص ١٦).

والواقع أن بعثة تقصي الحقائق قد أثبتت في تقريرها أن الإطار الزمني التقريبي لتنظيم انتخابات انتقالية لا يمكن تقديره الا بتوفر ثلاثة شروط رئيسية، هي:

- ١- توافر إطار قانوني.
- ٢- توافر إطار مؤسسي.
- ٣- توافر الموارد اللازمة (مرجع سابق، الفقرة (٣٢)، ص ١٣).

"وفي العراق لا يتوافر أي من هذه الشروط، وهذا رأى تقرير البعثة أن يكون الحد الأدنى للفترة اللازمة للتخصيص للانتخابات انتقالية تتمتع بالمصداقية فيها، لا يقل عن ثمانية أشهر بعد توافر الشروط الثلاثة المبينة آنفاً (مرجع سابق، الفقرة (٣٧)، ص ١٤). ولذا فإن بعثة تقصي الحقائق قد انتهت إلى أنه "من غير الممكن الوفاء بالموعد النهائي المتمثل في ٣٠ حزيران ٢٠٠٤، وفي الوقت نفسه ضمان إعادة السيادة إلى حكومة منتخبة ديمقراطياً" (الفقرة (٤٦)، ص ١٦)..

وهو ما دفع المجتمع الدولي ممثلاً بالأمم المتحدة والعراقيين إلى البحث عن آلية أخرى غير الانتخاب المباشر لتشكيل هذه الحكومة المؤقتة، وهنا بدأت مرحلة جديدة من مراحل تشكيل هذه الحكومة.

## ثانياً/ دور الأمم المتحدة في تشكيل الحكومة العراقية المؤقتة:

أن دور الأمم المتحدة ممثلة بالمستشار الخاص للأمين العام كان دوراً فاعلاً ولا يمكن إنكاره، وكان للإحاطة الرسمية التي أوضح فيها السيد (الإبراهيمي) دور بعثة الأمم المتحدة في إعلان الحكومة العراقية المؤقتة، في الجلسة رقم (٤٩٨٤) لمجلس الأمن، دور كبير في إقرار مجلس الأمن للقرار (١٥٤٦)، والذي اعترف بالحكومة العراقية المؤقتة ورحب بتشكيلها. وأهم ما جاء في تلك الإحاطة الرسمية ما يلي: (محضر جلسة مجلس الأمن رقم (٤٩٨٤)، ٢٠٠٤).

١- التأكيد على أن عملية تشكيل الحكومة المؤقتة قد بدأت منذ مطلع عام ٢٠٠٤، عبر بعثة تقصي الحقائق حول إجراء الانتخابات، ولاحقاً تمت دعوة الأمم المتحدة من قبل (مجلس الحكم) للمشاركة والتشاور حول شكل الحكومة المؤقتة ونطاقها بتاريخ ١٧ آذار ٢٠٠٤، وقد تمثلت مشاركة الأمم المتحدة من خلال قيامها بثلاث زيارات متتالية إلى العراق ولقائها بالآلاف من العراقيين.

٢- عند بداية المناقشات بشأن التفاصيل الفعلية لتشكيل الحكومة، تم تشكيل فريق عمل ثلاثي مكون من الأمم المتحدة وسلطة الائتلاف المؤقتة ومجلس الحكم العراقي، وكانت هذه المشاركة بالنسبة للأمم المتحدة مفروضة عليها بحكم الواقع؛ لأن سلطة الائتلاف المؤقتة هي المدير الفعلي للبلاد، كما أن مجلس الأمن كان قد اعترف رسمياً بمجلس الحكم بوصفه المؤسسة العراقية الأعلى في العراق (المرجع السابق، ص ٩).

٣- كان التركيز في أثناء مشاورات تشكيل الحكومة مع الأطراف حول منصب (رئيس الوزراء)، وقد واجهت المشاورات صعوبة بالغة في التوصل إلى توافق بشأن مرشح واحد لهذا المنصب، وفي نهاية المطاف تم اختيار السيد (إياد علاوي) الذي حصل على الدعم الأكبر من قبل جميع الأطراف لشغل هذا المنصب، واستكملت التشكيلة الحكومية يوم ١ حزيران ٢٠٠٤، استناداً إلى التوصيات الرسمية التي سلمتها الأمم المتحدة إلى رئيس الوزراء العراقي (المرجع السابق، ص ١٠).

٤- تبني بعثة الأمم المتحدة لتشكيلة الحكومة وتأكيداً على أن ثلثي التشكيلة الحكومية جديدة، ولم يشغل وظائف حكومية فيها من بين الأعضاء السابقين لمجلس الحكم سوى شخصين.

٥- تأكيد الأمم المتحدة على أن الحكومة العراقية ليست هيئة منتخبة، ولذلك لا يمكن أن تدعي بصورة مشروعة أنها تمثل العراق، ويجب أن تركز هدفها على تهيئة الظروف الملائمة لإجراء انتخابات حقيقية موثوق بها بحلول كانون الثاني ٢٠٠٥. ولكن على الرغم من دور الأمم المتحدة في تشكيل الحكومة المؤقتة، فإن الحقيقة تبقى متمثلة في أن سلطة الائتلاف ومجلس الحكم كانا يملكان دوراً وبصمة أكثر في هذه التشكيلة، خاصة أنها ضمت وزراء على صلة وثيقة بالأحزاب السياسية، وتم تقسيم المناصب بنظام المحاصصة السابق نفسه (سيحة، ٢٠٠٤، ص ١٢٠).

ثالثاً/ موقف قرارات مجلس الأمن من الحكومات العراقية المؤقتة والانتقالية والدائمة

كانت بداية تعامل قرارات مجلس الأمن مع الحكومة العراقية المؤقتة من خلال القرار (١٥٤٦)، الذي صدر بعد تشكيل الحكومة المؤقتة بأسبوع واحد. وقد رحب القرار (١٥٤٦) بتشكيلها واعتبرها "مرحلة جديدة على طريق انتقال العراق إلى حكومة منتخبة انتخاباً ديمقراطياً"، وعلى الرغم من إقرار مجلس الأمن لتشكيل الحكومة المؤقتة وأنها ذات سيادة وتتولى كامل المسؤولية والسلطة لاتخاذ القرار، إلا أنه طالبها بالامتناع عن اتخاذ إجراءات "تؤثر على مصير العراق فيما يتجاوز الفترة المؤقتة المحددة التي ستتولى فيها السلطة".

وعلة هذا القيد الذي فرضه مجلس الأمن على الحكومة المؤقتة واضح، ويتمثل في كونها (غير منتخبة)، وقد نوه القرار (١٥٤٦) إلى أن الحكومة الانتقالية المنتخبة "التي ستتولى مقاليد الحكم حسب الجدول الزمني المقترح للانتقال السياسي للعراق، ستكون صلاحيتها أوسع" باعتبارها (منتخبة).

ويتمثل الجدول الزمني للانتقال السياسي في العراق الذي تم إقراره في القرار (١٥٤٦) بالمراحل التالية: (القرار (١٥٤٦)، الفقرة (٤) ٢٠٠٤، ص ٣).

١- تشكيل حكومة مؤقتة ذات سيادة للعراق تتولى مسؤولية الحكم والسلطة بحلول ٣٠ حزيران ٢٠٠٤.

٢- عقد مؤتمر وطني يعكس تنوع المجتمع العراقي.

٣- إجراء انتخابات ديمقراطية مباشرة بحلول ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤، أو في موعد لا يتجاوز ٣١ كانون الثاني ٢٠٠٥، لتشكيل جمعية وطنية انتقالية، تتولى جملة مسؤوليات، منها تشكيل حكومة انتقالية وصياغة دستور دائم تمهيداً لقيام حكومة منتخبة انتخاباً دستورياً بحلول ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

وجاءت الفقرة (٧) من القرار (١٥٤٦)، لتعدد بعض أوجه تقديم المساعدة من قبل الأمم المتحدة وتشمل الجوانب السياسية المتعلقة في عقد مؤتمر وطني، وتقديم المشورة والدعم إلى الحكومة واللجنة الانتخابية المستقلة بشأن عملية إجراء الانتخابات، بالإضافة إلى جوانب إدارية وإصلاحية لإعادة هيكلة الدولة العراقية.

كما أن القرار (١٥٤٦) قام بدعوة الحكومة العراقية المؤقتة إلى أن تنظر في عقد اجتماع دولي يدعم العملية السياسية حسب الجدول المذكور آنفاً، وأشار إلى أن مجلس الأمن سيرحب بعقد اجتماع من هذا القبيل لدعم الانتقال السياسي العراقي (القرار (١٥٤٦)، الفقرة (٥)، ص ٤).. وذلك في "مؤتمر شرم الشيخ" عن العراق (تم عقد هذا المؤتمر في مدينة ( شرم الشيخ ) في جمهورية مصر العربية، ٢٠٠٤).

وقد صدر عن هذا المؤتمر عدة نتائج ومواقف من الدول المشاركة فيه، وتضمنها البيان الختامي (إعلان شرم الشيخ) الذي: "رحب بكافة الخطوات المتخذة حتى الآن لتحقيق الديمقراطية في العراق وتشجيع الحكومة العراقية المؤقتة على مواصلة العملية السياسية وذلك وفقاً للجدول الزمني الذي أقره قرار مجلس الأمن (١٥٤٦) (الفقرة (٥)، ٢٠٠٤). والواقع أن القرار (١٥٤٦)، قام بالتأكيد على أن الحكومة العراقية المؤقتة ستكون ذات سيادة ومنحها صلاحيات تتمثل في قدرتها على طلب تمديد أو إنهاء وجود القوة المتعددة الجنسيات، كما سمح لها باستيراد الأسلحة والأعتدة لقواتها الأمنية استثناء من الحظر الدولي المتعلق بهذا الشأن (القرار (١٥٤٦) ، الفقرة (٢١) ، ص ٧)، بالإضافة إلى منحها صلاحية التصرف في أموال العراق من عائداته النفطية التي يتم إيداعها في صندوق تنمية العراق "حصراً" بتوجيهات الحكومة العراقية (القرار (١٥٤٦) ، الفقرة (٢٤) ، ص ٧). كما جعل للحكومة المؤقتة سلطة إبرام وتنفيذ اتفاقات تتعلق بتخفيض الديون السيادية على العراق وبدعم جهود إعادة إعمار العراق (القرار (١٥٤٦) ، الفقرة (٢٨) ص ٧) . ولكن تبقى الحقيقة أن الحكومة المؤقتة كانت تمتلك (سيادة منقوصة)، لأنها لم تكن تمتلك صلاحية (منع) القوة المتعددة الجنسيات من القيام بأعمال عسكرية أو اعتقالات أمنية من صلاحياتها الواسعة .

وفي ٣٠ كانون الثاني / ٢٠٠٥، تم إجراء الانتخابات المباشرة لانتخاب الجمعية الوطنية الانتقالية (القرار (١٦٣٧) ٢٠٠٥، ص ٢) ، والتي كانت مهمتها الرئيسية (صياغة دستور جديد)، ويتم عرض مسودة الدستور على الشعب العراقي ليبيدي رأيه فيه من خلال استفتاء شعبي مباشر. والحقيقة أن الأمم المتحدة قد دعمت عملية إجراء الانتخابات في العراق نظرياً وعملياً، إذ إن جميع القرارات الصادرة عن مجلس الأمن منذ عام ٢٠٠٣، كانت تدعو وتدعم تكوين (مفوضية الانتخابات العراقية المستقلة)، إذ كان لها صلاحية اختيار المرشحين لعضوية المفوضية من العراقيين، بالإضافة لصلاحية الأمين العام للأمم المتحدة في اختيار خبير دولي ليكون عضواً في المفوضية، ولكن لا يحق له التصويت في مجلس المفوضية (المزيد حول دور الأمم المتحدة في الانتخابات العراقية). والواقع أن الانتخابات التي جرت في كانون الثاني ٢٠٠٥، تمت في ظروف أمنية بالغة الخطورة (تقرير برنامج إدارة الحكم في الدول العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)). مما أدى بالنتيجة إلى غياب تمثيل بعض المناطق عن الجمعية الوطنية الانتقالية، وكانت مهمتها الأساسية (كتابة دستور جديد) للعراق. وتم لاحقاً مراعاة ضرورة وجود من يمثل المناطق التي قاطعت الانتخابات، في لجنة كتابة الدستور، وقُدمت مسودة الدستور للاستفتاء العام المباشر في ١٥ تشرين الأول / ٢٠٠٥، وتم إقراره بغالبية ٧٨٪ من أصوات المقترعين، وبنسبة مشاركة بلغت ٦٥٪ (المرجع السابق).

وقد مجلس ربح مجلس الأمن من خلال القرار (١٦٣٧)، في ديباجته بإجراء "الانتخابات الديمقراطية المباشرة لانتخاب الجمعية الوطنية الانتقالية في ٣٠ كانون الثاني / ٢٠٠٥، وصياغة دستور جديد للعراق، وموافقة الشعب عليه في ١٥ تشرين الأول / ٢٠٠٥ (القرار (١٦٣٧) ، ص ٢-١)..

كما تطرق القرار (١٦٣٧) إلى الطلب الوارد في رسالة رئيس الوزراء إلى رئيس مجلس الأمن، بالإبقاء على وجود القوة المتعددة الجنسيات في

العراق (القرار ( ١٦٣٧ )، ٢٠٠٥، ص ٥-٦). وتمديد صلاحية الأحكام الواردة في القرار (١٥٤٦)، والمتعلقة بإيداع العائدات المالية في صندوق تنمية العراق، للاستفادة من امتيازات وحصانات صندوق تنمية العراق لمدة (١٢) شهراً إضافية (المرجع السابق).

الفرع الثاني / مرحلة الحكومة العراقية الدائمة

أما المرحلة الأخيرة والأهم من الجدول الزمني للانتقال السياسي في العراق، فكانت تتمثل في قيام حكومة منتخبة انتخاباً دستورياً بحلول ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٥، وهي ما اصطلح على تسميتها (بالحكومة الدائمة المنتخبة)، وتتميز عن سابقتها بأنها ليست (مؤقتة وغير منتخبة) مثل الحكومة الأولى التي ترأسها (إياد علاوي)، وليست (منتخبة ولكن انتقالية لفترة قصيرة وبصلاحية محدودة) مثل الحكومة التي ترأسها (إبراهيم الجعفري) ولكن هذه الحكومة (دائمة ومنتخبة دستورياً) ومدتها أربعة أعوام وصلاحياتها مطلقة وكاملة بدون تقييد.

وقد أجريت الانتخابات بالفعل، بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٠٥، ونتج عنها مجلس للنواب، قام باختيار حكومة جديدة. وقد شهدت هذه الانتخابات مشاركة أوسع من سابقتها، إذ بلغت نسبة المشاركة فيها (٧٦,٤٪) (تقييم البعثة الدولية للانتخابات العراقية لمجلس النواب العراقي، ٢٠٠٥، ص ٢٧). مع مشاركة جميع المحافظات العراقية دون استثناء.

وعلى الرغم من ظهور مشاكل بعد إعلان نتائج الانتخابات حول حدوث حالات تزوير، إلا أن (البعثة الدولية للانتخابات العراقية)، التي تشكلت بدعم من الأمم المتحدة والمفوضية العليا المستقلة للانتخابات في العراق لتقييم مجرى العملية الانتخابية، أعلنت في تقريرها المفصل أن "خبراء البعثة خلصوا إلى أن انتخابات كانون الأول ٢٠٠٥ كانت متوافقة مع المعايير الدولية للانتخابات، سواء على صعيد إطارها القانوني، أو تخطيطها، أو إجراءاتها، أو شؤونها اللوجستية. إضافة إلى ذلك، فقد عكست نتائج الانتخابات إرادة الناخبين (المرجع السابق، ص ١).. ولذلك فإن مجلس الأمن قد رحب بتشكيل حكومة وحدة وطنية في العراق "من خلال القرار رقم (١٧٣٢) (القرار (١٧٢٣)، ٢٠٠٦). وقام بالاستجابة لطلب الحكومة العراقية بتمديد ولاية القوة المتعددة الجنسيات إلى ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٧، وبشأن إيداع صادرات النفط في صندوق التنمية للعراق، واستمرار المجلس الدولي للمشورة والمراقبة برصد صندوق التنمية للعراق (المرجع السابق، الفقرة (١، ٢، ٣)، ص ٤)..

والحقيقة أن التساؤل القانوني الذي يطرح نفسه بشدة في هذا الصدد، هو في أثر "الإعتراف" الذي قام به مجلس الأمن من خلال قراراته بالحكومات العراقية والعملية السياسية عموماً. وهو ما يؤدي بالتالي إلى البحث في الأثر القانوني (لقرارات مجلس الأمن) وخاصة أننا أمام قرارات يصدرها مجلس الأمن بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة. لذا فسوف نخصص المبحث الثاني من هذا البحث، لتوضيح هذا الموضوع.

## المبحث الثاني

الأثر القانوني لقرارات مجلس الأمن الدولي المتعلقة بالجانب السياسي

كان موقف مجلس الأمن من الحكومات العراقية المتلاحقة واضحاً وجلياً، إذ إنه قام بالاعتراف بهذه الحكومات بوصفها "ذات سيادة" منذ القرار (١٥٤٦).

والواقع أن هذا الاعتراف لا يحمل جانباً سياسياً فقط وإنما هو، وبكل تأكيد، له جوانب قانونية غاية في الأهمية، وخاصة أننا أمام حالة (غير طبيعية)؛ لأن هذه الحكومات تشكلت في ظل الاحتلال وتواجد قوات أجنبية كبيرة في العراق. ومن هنا ثارت الإشكالية القانونية حول شرعية إجراء انتخابات في ظل الاحتلال، وشرعية انبثاق حكومات عن هذه الانتخابات هي ليست بالحالة الفريدة وليست سابقة تاريخية، إذ إن العديد من الدول تم عقد الانتخابات وتشكيل حكومات فيها على الرغم من وجود الاحتلال فيها، والأمثلة على ذلك عديدة ومنها: ألمانيا واليابان وإيطاليا والنمسا، بعد الحرب العالمية الثانية، بل إن مصر حدث فيها أول انتخابات نيابية طبقاً لدستور عام ١٩٢٣، ومثلها العراق الذي أجريت فيه الانتخابات النيابية في ظل دستور عام ١٩٢٥، في حين كان كلاهما في ظل الاحتلال البريطاني.

ولكن الفريد في حالة العراق هو أن الأمم المتحدة كان لها (دور بارز) في الانتخابات العراقية وفي تشكيل الحكومة المؤقتة، ثم في إقرار الجدول

الزمي للانتقال السياسي في العراق من خلال قرار رقم (١٥٤٦)، بالإضافة إلى الاعتراف بالحكومات العراقية ودعمها وإضفاء الشرعية عليها من خلال قرارات مجلس الأمن المتعددة، والتي صدرت ضمن (الفصل السابع) من ميثاق الأمم المتحدة. ولذلك سيتم في هذا المبحث تناول الأثر المترتب على إقرار الأمم المتحدة من خلال قرارات مجلس الأمن بالحكومة العراقية وبالعملية السياسية عموماً، بالإضافة إلى توضيح القيمة القانونية (لقرارات مجلس الأمن)، وخاصة أننا أمام قرارات صادرة بموجب الفصل السابع، كما ذكرنا آنفاً.

### المطلب الأول/ الأثر القانوني للاعتراف الدولي

الاعتراف هو (الإقرار بالشيء)، والمقصود به هنا "الاعتراف الدولي" الذي يصدر عن دولة أو مجموعة دول أو منظمة دولية بشخص دولي جديد أو بحالة معينة. والواقع أن الدولة تتكون من (الشعب والإقليم والسلطة)، ومن خلال توافر هذه العناصر توجد "الدولة"، ولكن ذلك لا يكفي بذاته لإعطاء صفة "الدولة" في ميدان القانون الدولي (الجبوري، ٢٠٠٦، ص ١٢٥)..

### الفرع الأول : الاعتراف بالدولة

"الاعتراف بالدولة هو التسليم من جانب الدول القائمة بوجود هذه الدولة وقبولها كعضو في الجماعة الدولية (علي صادق أبو هيف، ١٩٩٧، ص ١٦٦).. والحقيقة أن فقهاء القانون الدولي العام قد اختلفوا - ولا يزالون مختلفين - حول تحديد الطبيعة القانونية للاعتراف بالدولة، مع ما يترتب على هذا الاختلاف - لزوماً - من الاختلاف حول طبيعة الآثار القانونية المترتبة على تمام الاعتراف أو تخلفه (عبد الحميد، ٢٠٠٨، ص ١٨٢)..

ولذلك فإن قسماً من الفقهاء اعتبروا أن الاعتراف ذو طبيعة (منشئة)، وعليه فإن الدولة بموجب (الاعتراف) تُمنح الوجود والشخصية القانونية، وهي بدون هذا الاعتراف ليست سوى "واقعة بسيطة" (الشافعي، ١٩٧١، ص ١٠٤).. وفي المقابل يرى قسم آخر من الفقه أن الاعتراف ذو طبيعة (كاشفة)، يتم فيه الإعلان عن تمكين الدولة من ممارسة كافة اختصاصات سيادتها الخارجية، في مواجهة الأشخاص الدوليين الذين قاموا بالاعتراف بها. ووفقاً لهذا الاتجاه فإن الواقعة محل الاعتراف تكون موجودة قبل (الاعتراف)، وهذا الأخير ليس إلا وسيلة تقريرية كاشفة للواقعة؛ لأنه ليس من المعقول أن يرد الاعتراف على شيء غير موجود من قبل (فؤاد، ١٩٨٤، ص ١٩٧)..

وتميل الباحثة في هذه المسألة، إلى الرأي الذي يعتقد أن الاعتراف \_ أياً كان محله، وسواء كان موضوعه قيام دولة جديدة أو أي وضع دولي آخر - تصرف قانوني يشتمل على مرحلتين، الأولى تُعد كاشفة، إذ إنه يكشف عن وجود الدولة ولا يُعد إنشاءً لها، والثانية تُعد مُنشئة؛ لأنها تقوم بإنشاء التزامات على عاتق المعترف.

والحقيقة أن الأوضاع في العراق - بالرغم من وجود الاحتلال - لم تشهد "تشكيكاً" في الاعتراف بالعراق بوصفه "دولة"، وقد أكدت على هذا المعنى جميع قرارات مجلس الأمن التي صدرت بعد الاحتلال، إذ نصت على أن سيادة العراق تكمن في دولة العراق، وأكدت على سلامة ووحدة أراضيه دائماً، كما أن أيّاً من دول العالم لم تقم بسحب الاعتراف عن العراق بوصفه دولة. وبقي العراق دولة عضواً في الأمم المتحدة رغم وجود الاحتلال، ويبدو - من وجهة نظر الباحثة - أن هذا الأمر هو تطبيق للعرف الذي أخذت به المنظمات الدولية في التفسير الواسع لكلمة "الاستقلال"، مما يؤدي إلى عدم اشتراط الاستقلال التام الناجز الكامل في منح العضوية، ولعل من الأمثلة الواضحة في هذا الصدد أن معظم الدول العربية المؤسسة لجامعة الدول العربية كان استقلالها موضع تساؤل أو شك عند تأسيسها للجامعة في عام ١٩٤٥، فالقوات الفرنسية والبريطانية كانت ترابط في سوريا ولبنان. وكانت مصر والأردن والعراق مرتبطة مع بريطانيا بمعاهدات استعمارية (فؤاد، ١٩٨٤، ص ١٩٧)..

## الفرع الثاني: الاعتراف بالحكومة

مما لا شك فيه أن الاعتراف بالدولة يختلف عن الاعتراف بالحكومة، إذ إن الأول تبرز الحاجة إليه عند ظهور دولة جديدة، أو عند حدوث تغيير جوهري في حدود دولة ما أو عناصرها الرئيسية، ولكن إذا كانت عناصر الدولة على حالها وانصب التغيير على الحكومة فقط، فيصبح الأمر متعلقاً بالاعتراف بالحكومة لا بالدولة (العمرى، ١٩٥٩). والحقيقة أن الاعتراف بالحكومة أو عدمه لا يعني أبداً المساس بعضوية الدولة في المجتمع الدولي، بقدر ما هو عمل تنصرف من خلاله إرادة الجهة المعترفة إلى اعتبار الحكم القائم في الدولة، الممثل الشرعي لها والمتحدث باسمها في العلاقات الدولية (شبر، ١٩٧٥، ص ٣٤٩)..

والواقع أن الاعتراف بالحكومة لا ضرورة له إلا في حالة حدوث "تغيير جوهري" في نظام الدولة السياسي (العمرى، ١٩٥٩ ص ٦٠٠-٦٠١).. مثل حدوث انقلاب عسكري أو ثورة تطيح بالحكومة التي كانت قائمة، أما إذا كان التغيير الحاصل في الحكومة (دستورياً)، سواء بالانتخابات من خلال وصول حكومة جديدة منتخبة، أو حتى فقدانها للثقة من خلال البرلمان في الدولة وحدث التغيير، فإن هذه الحكومة الجديدة ليست في حاجة إلى اعتراف الدول والحكومات الأخرى بها. (صباريني، ١٩٩٢، ص ١٢٥)..

ولكن جرى العمل الدولي على أن تقوم الدول بتحديد مواقفها من الحكومات التي تصل إلى السلطة بغير الطريق الدستوري المألوف. ويتمثل الأسلوب المتبع في تحديد الموقف من الحكومة الجديدة، في الاعتراف بمثل هذه الحكومة اعترافاً قانونياً أو اعترافاً واقعياً أو في الامتناع عن الاعتراف كلياً (عبد الحميد، ص ١٨٦)...

وأظهر التطبيق العملي الدولي للاعتراف بالحكومة، أنه يشترط قدرة الحكومة الجديدة على الإيفاء بالتزاماتها الدولية، بالإضافة إلى سيطرتها الفعلية على إدارة الدولة (بشير، ص ١١١)...

أما بالنسبة للاعتراف بالحكومات التي تشكل في ظل وجود الاحتلال - وغالباً ما تتهم هذه الحكومات بأنها صنيعة المحتل - فإن ثمة شرطين مهمين للاعتراف بها:

١- أن تفرض الحكومة سيطرتها على كامل الإقليم.

٢- وجود موقف إيجابي من الشعب تجاه الحكومة، بحيث تحظى برضاء الشعب وتأييده (شعبان، ٢٠٠٤، ص ٢٤).

وفي حالة الأخذ بهذين الشرطين أو المعيارين وتطبيقهما على حالة العراق في ظل الاحتلال، فإن النتيجة تبدو متباينة، إذ إنه - من وجهة نظر الباحثة - سوف نجد أن (مجلس الحكم) يفتقد الشرط الأول يقيناً والشرط الثاني غالباً؛ لأنه جهة غير منتخبة وقام الاحتلال بتعيينه، وعلى الرغم من وجود بعض الآراء التي دافعت عن مجلس الحكم وأسندت تشكيله لقرار مجلس الأمن (١٤٨٣)، واعتبرت أن ثمة قبولاً شعبياً تجاهه (راجع صفحة ٨) وما بعدها من هذه المبحث). فإن هذا الدفاع لا يعدو كونه في إطار الشرط الثاني، أما الشرط الأول فكان غير متوفر في حالة مجلس الحكم. أما بالنسبة للحكومة المؤقتة فإنها لا تختلف كثيراً عن مجلس الحكم، وإن كانت قد حصلت على صلاحيات أوسع وسيطرة أكبر من مجلس الحكم إضافة إلى الاعتراف الدولي الصريح ولكنها بقيت غير مسيطرة على كامل الإقليم العراقي، كما أنها بقيت في موضع الشك من حيث تأييد الشعب لها؛ لأنها كانت غير منتخبة، ولكن الواقع الدولي أظهر اعترافاً واسعاً بهذه الحكومة.

أما بالنسبة للحكومة الانتقالية المنتخبة، فإنها كانت تتميز بوجود "تأييد شعبي" لها من وجهة نظر الكثيرين بوصفها (حكومة منتخبة)، ولكن الباحثة ترى أن هذا التأييد "ناقص"؛ لأن الانتخابات التي أجريت قد شهدت مقاطعة واسعة من مناطق وفتات معينة.

أما (الحكومة الدائمة المنتخبة دستورياً)، فإنها كانت الأكثر فرضاً للسيطرة على الإقليم، وإن كان استمرار بقاء القوة المتعددة الجنسيات يفتح مجالاً لإثارة الشكوك حول هذه المسألة من الناحية العسكرية تحديداً. ولكن الشرط الثاني المتمثل في التأييد الشعبي كان أوضح، إذ إن المشاركة في الانتخابات كانت واسعة في جميع المناطق، بعكس الانتخابات السابقة، وتم تسميتها "بحكومة الوحدة الوطنية"، كما كانت هي الأكثر اعترافاً من قبل الدول واتسع نطاق التمثيل الدبلوماسي المتبادل بينها وبين دول العالم عن سابقتها.

## المطلب الثاني/القيمة القانونية لقرارات مجلس الأمن

بما أن العراق كان محلاً وموضوعاً لقرارات مجلس الأمن خلال العقدين الأخيرين بشكل كبير، كما أنها تناولت بعد العام ٢٠٠٣ مواضيع في غاية الأهمية، وتمس السيادة والشؤون الداخلية للعراق، فإنه لا بد من البحث في القيمة القانونية لهذه القرارات ومدى صلاحيتها في التدخل والاعتراف.

### الفرع الأول: المقصود بالقرار الصادر عن المنظمات الدولية

"القرار" هو كل تعبير من جانب المنظمة - يتم على النحو الذي حدده دستورها ومن خلال الإجراءات التي رسمها - عن اتجاه الإدارة الذاتية لها إلى ترتيب آثار قانونية معينة ومحددة، سواء على سبيل الإلزام أو التوصية (عبد الحميد، ١٩٦٨، ص ١٢٢) .

أما القرارات الصادرة عن مجلس الأمن بشأن نزاع دولي يهدد الأمن والسلم الدوليين فإنها: الأوامر التي يصدرها المجلس إلى الدول المتنازعة أو الدول الأعضاء وغير الاعضاء في الأمم المتحدة، أو إلى بعض الهيئات الدولية الأخرى، ويترب على مخالفتها المسؤولية الدولية ( رفعت، ١٩٩٨ ص ٣٤٣) ..

ويتضح مما سبق أن القرارات إما (ملزمة) أو (غير ملزمة)، والمعيار في اتخاذ القرارات الملزمة يتمثل في كون موضوعها يهدد "السلم والأمن الدوليين". والواقع أننا في حالة العراق أمام قرارات صدرت جميعها ضمن الفصل السابع، على الرغم من أنه عالج في هذه القرارات مواضيع كثيرة لا تمس الأمن والسلم الدوليين، مثل برنامج (النفط مقابل الغذاء)، ونظام التعويضات، والديون المترتبة على العراق وغيرها الكثير. ولذلك يثور التساؤل حول طبيعة القرارات الصادرة بحق العراق، هل هي قرارات ذات (طبيعة قاعدية) أم أنها آراء فجة أو مواقف سياسية غير محددة، ومفتقدة بالتالي للصفة القاعدية (عبد الحميد، ص ١٢٢).

كما أن قرارات المجلس تتضمن (قرارات ملزمة) وتوصيات التوصيات تتضمن رأياً معيناً أو رغبة أو نصيحة أو اقتراحاً بشأن مسألة معينة يبيدها مجلس الأمن عبر قراراته.

ويرى القسم الأكبر من الفقه بأن التوصيات تتمتع بقوة أدبية وسياسية فقط (الأعوج، ٢٠٠٤)، والآخر يرى أن التوصيات يكون لها قوة ملزمة أحياناً (عبد الحميد، ص ١٢٣ - ١٢٤). وبغض النظر عن هذا الخلاف القانوني، لا بد من البحث بداية حول كون القرارات - الصادرة عن مجلس الأمن - مصدراً من مصادر القانون الدولي العام أم لا، لما يترتب عليه من آثار قانونية مهمة.

### الفرع الثاني: اعتبار قرارات مجلس الأمن مصدراً للقانون الدولي

مع ازدياد المنظمات الدولية وممارستها لاختصاصات دولية متنوعة، وبالذات منظمة الأمم المتحدة بمختلف أجهزتها وخاصة مجلس الأمن الدولي، فإن النظرة إلى القرارات الصادرة عنها بدأت تأخذ قدراً كبيراً من الاهتمام، وبالأخص في تقييم هذه القرارات من الناحية القانونية. والواقع أنه إذا كان المسلم به لدى جمهور الفقهاء، أن قرارات المنظمات الدولية تُسهم - من خلال العرف أو الاتفاقيات - في خلق القواعد القانونية الدولية، إلا أن الجدل قد احتدم حول ما إذا كانت هذه القرارات، تُشكل بذاتها عنصراً متميزاً ومستقلاً جديراً بإنشاء القواعد والالتزامات القانونية الدولية (عبد الويس، ٢٠٠٧، ص ١١٣).

وأساس الجدل الدائر في نطاق فقه القانون الدولي التقليدي، يتعلق بشأن ما إذا كانت المصادر المشار إليها في المادة (٣٨) من النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية - والتي نُقلت حرفياً عن النظام الأساسي للمحكمة (١٩٢٠ - ١٩٤٦) - قد جاء ورودها على سبيل المثال أم على سبيل الحصر (الرشيدي، ١٩٩٩، ص ٦٠)...

وتنص المادة (٣٨) من النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية في الفقرة ١/ على القواعد الدولية، وهي:

"أ- الاتفاقات الدولية العامة والخاصة التي تضع قواعد معترفاً بها صراحة من جانب الدول المتنازعة.

ب- العادات الدولية المرعية المعتبرة بمثابة قانون دل عليه تواتر الاستعمال.

ج- مبادئ القانون العامة التي أقرتها الأمم المتحدة.

د - أحكام المحاكم ومذاهب كبار المؤلفين في القانون العام في مختلف الأمم، ويعتبر هذا وذاك مصدراً احتياطياً لقواعد القانون، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٥٩ (المادة ٥٩).

وبناء على نص هذه المادة، يرى قسم من الفقه أن هذه المصادر قد وردت على سبيل الحصر، وبالتالي لا يمكن إضافة مصدر آخر لها. كما يحتج هذا الرأي بأن قرارات المنظمات الدولية لا تشكل بذاتها مصدراً متميزاً للقاعدة الدولية؛ لأن وصف الإلزام المقترن بها، إنما ينبع من المعاهدة المنشئة للمنظمة، ومن ثم فلا تُعد هذه القرارات مصدراً مستقلاً وإنما هي مجرد نتيجة من نتائج صفة المصدر المُتصفة بها "المعاهدة المنشئة للمنظمة الدولية" (عبد الحميد، و الدقاق، وخليفة، ٢٠٠٥، ص ١٣٣)..

وتتمثل الحجة الثالثة المؤيدة لما ذهب إليه هذا الاتجاه، في قيام بعض السوابق القضائية التي تؤيد ما يذهبون إليه، فقد ذهبت المحكمة الدائمة للعدل الدولي في القضية المعروفة بقضية (اللوتس)، إلى أن القواعد الملزمة للدول هي تلك التي تصدر تعبيراً عن اتفاقها، أو بواسطة العادات التي جرت الدول على قبولها باعتبارها تعبيراً عن القواعد القانونية. كما جاء في أحد أحكام المحكمة العسكرية التي انعقدت لمحكمة مجرمي الحرب الألمان، أن القانون الدولي ليس من وضع مشرع دولي (عبد الونيس وآخرون، مرجع سابق / ص ١١٣)..

وقد وجدت الباحثة في أثناء بحثها في هذا الموضوع، رأياً مسانداً لهذا الاتجاه، يمكن عده "حجة رابعة" تُضاف إلى الحجج السابقة، إذ يعتقد هذا الرأي أن القرارات التي تصدر بتوافق الآراء وتنطوي على مبادئ عامة كاشفة - وتكون غالباً في شكل "إعلان" - مثل (الإعلان العالمي لحقوق الإنسان) و (قرار تصفية الاستعمار لعام ١٩٦٠)، فإنها يمكن اعتبارها شكلاً من مصادر القانون الدولي، مع بقاء رفض الاستناد كغاية إلى هذا المصدر، كما كان للاعتبارات السياسية أثر أكبر من الاعتبارات القانونية في إصدار القرارات (الأشعل، ١٩٩٩، ص ١١)..

وقد انبرى قسم من الفقه للرد على الحجج التي ساقها الفريق الأول، واستدلوا على رأيهم بأن استناد اختصاص المنظمة الدولية بإصدار قرارات ذات طابع تشريعي إلى المعاهدة المنشئة لها، لا يتعارض والاعتراف لهذه القرارات بوصف المصدر المستقل المتميز؛ لأن استناد المصدر إلى مصدر سابق عليه زمنياً أو أعلى منه من حيث تدرج المصادر نفسها، لا يفقد المصدر الأدنى درجة أو المتأخر زمنياً وصف التميز والاستقلال (عبد الحميد، ص ١٢٩).. والقول بغير ذلك يجعل مثلاً قيام المحكمة - في ظل النظم الداخلية القانونية المختلفة - بتطبيق التشريعات، لا يعدو في حقيقته إلا أن يكون تطبيقاً للدستور، لا التشريع المستند إلى هذا الدستور، وما يترتب على ذلك - تمشياً مع هذا المنطق - من اعتبار الدستور هو المصدر الوحيد للقانون، وهذا ما لا يمكن التسليم به (عبد الونيس وآخرون، ص ١١٤).

أما مسألة عدم نص النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية على أن قرارات المنظمة الدولية هي مصدر للقانون الدولي، فإن ذلك - حسب رأي هذا الفريق - لا يقطع في ذاته باستبعادها من مصادر هذا القانون، وذلك لأن ظروفها تاريخية أحاطت بنص هذه المادة منذ صياغتها عام ١٩٢٠، فلقد تأثر واضعو النظام الأساسي للمحكمة الدائمة للعدل الدولي بالتقاليد الخاصة بالمؤتمرات الدبلوماسية، التي نبعت منها المنظمات الدولية، فقد كان من الصعب على تلك المؤتمرات فرض التزامات على عاتق الدول المشتركة فيها، بموجب قرار صادر بالأغلبية، وليس الوضع كذلك بالنسبة للأمم المتحدة (المرجع السابق، ص ١١٤).. بالإضافة إلى أن النص المذكور تم نقله حرفياً عن المادة (٣٨) المماثلة في النظام الأساسي للمحكمة وهو نصٌ منذ عام ١٩٢٠، في وقت لم تكن فيه المنظمات الدولية قد انتشرت وأصبح لقراراتها تلك الأهمية التي تحظى بها الآن لتستحق أن يتم النص عليها آنذاك كمصدر مستقل، ثم إن التطبيق العملي لمحكمة العدل الدولية يوضح استنادها وفي أكثر من حالة إلى قرارات صادرة من إحدى المنظمات الدولية باعتبارها مصدراً للقاعدة الدولية (عبد الحميد وآخرون، ص ١٣٧).

كما أوضح هذا الرأي بأن المصدر الشكلي للقاعدة القانونية، لا يعدو في حقيقته إلا أن يكون أداة من الأدوات الكاشفة عن (الإرادة الشارعة) التي تُعد وبحق المصدر المنشئ لقواعد القانون الدولي. وعليه، فإن الإرادة الشارعة إذا رأت في وسيلة ما كقرارات المنظمات الدولية أداة لإيصال إرادتها، وهو ما بدأ يتضح في الوقت الحاضر بتزايد أهمية المنظمات وقراراتها من خلال تزايد استشهاده المحاكم الدولية بهذه القرارات (عبد الونيس وآخرون، ص ١١٥)..

وتميل الباحثة في هذا الموضوع مع الرأي الثاني، الذي يرى في القرارات الصادرة عن المنظمات الدولية، وخاصة عن (مجلس الأمن)، مصدرًا مستقلاً من مصادر القانون الدولي العام، ونؤيد جميع الحجج التي أوردها هذا الفريق للاستدلال على رجاحة رأيه وصحته.

### الفرع الثالث: قرارات مجلس الأمن الصادرة وفقاً للفصل السابع

لما كانت القرارات الصادرة عن مجلس الأمن والخاصة بالعراق قد صدرت في إطار (الفصل السابع) من ميثاق الأمم المتحدة، وهي "قرارات ملزمة"، فإنه لا بد من توضيح الأسس القانونية التي تجعلها ملزمة، والتي تضمنها ميثاق الأمم المتحدة نفسه:

أ - مضمون المادة (٥/٢)، والتي "توجب على جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة تقديم كل ما في وسعهم من عون إلى الأمم المتحدة في أي عمل تتخذه وفق الميثاق، وأن يمتنعوا عن مساعدة أية دولة تتخذ الأمم المتحدة إزاءها عملاً من أعمال المنع أو القمع". ويلاحظ أن هذا الالتزام هو التزام عام، ولم يُقيد بالقرارات الصادرة عن مجلس الأمن، مما يعطي انطباعاً بوجود التزام الدول الأعضاء بأعمال المنظمة عموماً.

ب - مضمون المادة (١/٢٤)، وتوضح هذه المادة أن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، قد عهدوا إلى مجلس الأمن بالتبعات الرئيسية في أمر حفظ السلم والأمن الدولي، وموافقتهم على أن مجلس الأمن يعمل نائباً عنهم في قيامه بواجباته التي تفرضها عليه هذه التبعات.

ج - مضمون المادة (٢٥)، التي أكدت على أن "يتعهد أعضاء الأمم المتحدة بقبول قرارات مجلس الأمن وتنفيذها وفق الميثاق".

د - مضمون المادة (١/٤٣)، التي تُوجب أن "يتعهد جميع أعضاء الأمم المتحدة في سبيل المساهمة في حفظ السلم والأمن الدولي، أن يضعوا تحت تصرف مجلس الأمن بناء على طلبه وطبقاً لاتفاق أو اتفاقات خاصة ما يلزم من القوات المسلحة والمساعدات والتسهيلات الضرورية لحفظ السلم والأمن الدولي، ومن ذلك حق المرور". ويلاحظ أن هذا النص لم يشترط على ممارسة مجلس الأمن لسلطاته في هذا الشأن (الأعوج، ص ١٨٠)..

هـ - مضمون المادة (٤٩)، التي تنص على أن: "يتظافر أعضاء الأمم المتحدة على تقديم المعونة المتبادلة لتنفيذ التدابير التي قررها مجلس الأمن".

والواقع أن جميع القرارات التي صدرت بشأن العراق (لأنه لا يزال يشكل تهديداً للسلم والأمن الدوليين). وعند العودة إلى المادة (٣٤) من الميثاق، يلاحظ أنها تُخول مجلس الأمن صلاحية فحص أي نزاع أو أي موقف، وتقدير ما إذا كان استمرار هذا النزاع أو الموقف من شأنه أن يعرض للخطر حفظ السلم والأمن الدوليين.

ولكن يبقى ثمة تساؤل حول التمييز بين (مقرارات) و(توصيات) مجلس الأمن المتضمنة في قراراته، والحقيقة أن الباحثة تميل إلى الرأي القائل بعدم التمييز في القوة الإلزامية بين مقررات مجلس الأمن وتوصياته، ومما يؤيد هذا الاتجاه الرأي الاستشاري الذي صدر عن محكمة العدل الدولية عام ١٩٧١، والمتعلق بمشكلة (ناميبيا) والتي حسمت فيه القوة الإلزامية لتوصيات مجلس الأمن، فلقد أوضحت نطاق تطبيق المادة (٢٥) من الميثاق ومدى قوة الإلزام القانوني لما يصدر عن مجلس الأمن من توصيات أو قرارات تنفيذاً للفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة. وكان قرار المحكمة واضحاً في أن الالتزام الوارد في المادة (٢٥) من الميثاق بتنفيذ ما يصدر عن مجلس الأمن ليس قاصراً على تصرفات المجلس فيما يتعلق "باتخاذ التدابير العقابية" المنصوص عليها في المادة (٤١) أو "استخدام القوة" المنصوص عليها في المادة (٤٢). بل يشمل كل تصرفات مجلس الأمن التي تصدر طبقاً لأحكام الميثاق (International court of Justice Reports, ١٩١٧), نقلًا عن علي الأعوج, ص ١٧٦).

ولذلك فإن فكرة البحث عن "إرادة مجلس الأمن" لاستبيان طبيعة ما صدر عنه، من كونه قراراً ملزماً أم توصية من خلال الصيغة المستخدمة، ربما تكون صحيحة في غير القرارات الصادرة بموجب الفصل السابع. وتميل الباحثة هنا للانحياز "إلى الاتجاه الغالب من الفقه الذي يرى أن كل ما يصدر عن مجلس الأمن بالاستناد إلى سلطاته في حفظ السلم والأمن الدوليين، وفقاً لأحكام الفصل السابع - أي كانت العبارات المستخدمة - لها قوة إلزامية، يترتب على مخالفتها المسؤولية الدولية" (علي الأعوج، مرجع سابق، ص ١٧٥). وعليه فإن قرارات مجلس الأمن الخاصة بالعراق ما دامت تصدر في إطار الفصل السابع، فهي قرارات ملزمة. وواقع التطبيق العملي لقرارات مجلس الأمن الصادرة بشأن

العراق، تثبت أن جميع الدول والمنظمات تتعامل معها بصفتها قرارات (ملزمة)، إذ يلاحظ أن جميع ما قرره مجلس الأمن بشأن العراق في إطار الفصل السابع، سواء كان متعلقاً بالجانب العسكري ونزع السلاح، أو بالجانب الاقتصادي، أو بعد عام ٢٠٠٣ بالجانب السياسي، كان يلقي قبولاً واستجابة فورية من جميع الدول الأعضاء.

### الخاتمة

عقب دراسة وتحليل قرارات مجلس الامن الدولي بشأن العملية السياسية للعراق بعد عام ٢٠٠٣، واستنتاج العديد من الآثار القانونية الناتجة عن المواضيع التي تناولتها هذه القرارات، فإنه من الممكن القول بأن مجلس الأمن والأمم المتحدة قد أغفلا العديد من الحقوق القانونية الثابتة للعراق بموجب القانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة. كما ان مجلس الأمن وبعد عام ٢٠٠٣، لم يتخذ ما يكفي من الاجراءات لانهاء حالة الاحتلال في أسرع وقت ممكن، على الرغم من تأكيده في نصوص قراراته على تطلعه الى تحقيق هذا الهدف وتأكيد على حق الشعب العراقي في تقرير مستقبله.

ويلاحظ على نصوص القرارات الصادرة عن مجلس الامن عدم التحديد والدقة، مافسح المجال أمام تفسيرها بمرونة تتيح اساءة تنفيذها مثلما حصل في القرار (١٤٨٣) وغيرها من القرارات، عندما أعطت سلطة الائتلاف المؤقتة ممارسة السلطات الثلاث بيد مدير السلطة الائتلافية وهذه مخالفة لنص القرار وللقوانين والاعراف المتبعة في حالة الحرب. كما تم اثبات حالة الاحتلال لأول مرة من خلال القرار رقم (١٤٧٢) الصادر عن مجلس الامن وليس كما يظن الكثير من انه كان من خلال القرار رقم (١٤٨٣) وهو الذي طالب بأشياء (ادارة عراقية مؤقتة) لاضفاء صبغة من الاستقلال على هذه الادارة في محاولة من مجلس الامن لاتخاذ خطوة تكون الاساس لعملية انهاء الاحتلال وتحجيم دوره قدر الامكان. كما الزم مجلس الامن سلطة الائتلاف المؤقتة في اعلان انتهاء حالة الاحتلال من خلال القرار رقم (١٥٤٦) قبل حدوث تغير فعلي على ارض الواقع، في حين ان التغير الوحيد الذي حدث بعد ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ وهو انهاء ممارسة سلطة الائتلاف للادارة الفعلية مع بقاء قواتها العسكرية بالكامل وتشكيل حكومة مؤقتة. ونظراً لكون الاعتراف بالحكومات يعد مظهراً سياسياً بالدرجة الاولى، ويرتب آثاراً قانونية لاحقاً ولايتطلب بالضرورة بحث شرعية الحكومة التي تم الاعتراف بها، فإن اعتراف الامم المتحدة والدول الاعضاء عامة بالحكومات العراقية الجديدة، قد نتج عنه أثر قانوني يتمثل في قبول جميع الالتزامات والاتفاقات التي تتم بين هذه الدول واي حكومة عراقية تتولى السلطة في العراق.

### التوصيات

- ١- ضرورة تركيز العراق على نصوص قرارات مجلس الامن الصادرة بشأنه بعد عام ٢٠٠٣ والاستناد قانونياً الى جميع الحقوق التي اثبتتها هذه القرارات للعراق، وكذلك الالتزامات المترتبة على الاحتلال المنصوص عليها في القرارات ذاتها، كون تمثل السند القانوني الأكثر تأثيراً في أي نزاع قانوني بين الولايات المتحدة ممثلة ب "سلطة الائتلاف المؤقتة" والعراق في المستقبل.
- ٢- ضرورة الغاء أوامر "سلطة الائتلاف المؤقتة" واستبدالها بتشريعات وطنية وفقاً للسياقات القانونية المعتمدة في الدولة كتدقيقها من مجلس الدولة مثلاً خصوصاً وان بعضها لم يعد منسجماً مع النظام القانوني العام للدولة.
- ٣- نتيجة الآثار التي ترتبت على احتلال العراق والاضرار التي لحقت به بمختلف المجالات يمكن مطالبة دول الاحتلال بالتعويض عن جميع الاضرار مستقبلاً لان هذه الحقوق تبقى قائمة ولا تسقط بالتقادم.

## المصادر

### اولا / الوثائق الصادرة عن الامم المتحدة:

- ميثاق الامم المتحدة لعام ١٩٤٥ ،
- النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية.
- قرارات مجلس الامن ذات الارقام الاتية: ( ١٤٧٢ في ٢٠٠٣ - ١٤٨٣ في ٢٠٠٣ في ١٥٤٦ في ٢٠٠٤ - ٢٠٠٤ في ١٥١١-٢٠٠٣ في ٢٠٠٣ - ١٦٣٧ في ٢٠٠٥ - ١٧٣٢ في ٢٠٠٦ )
- اتفاقية جنيف الرابعة بشأن حماية الأشخاص المدنيين ١٩٤٩ م وبرتوكولها .
- اتفاقية لاهاي لعام ١٩٠٧ الخاصة باحترام قوانين واعراف الحرب البرية.

### ثانيا/ الكتب والمراجع

- العمري، احمد سويلم، اصول العلاقات السياسية الدولية، الدولة والفرد في الاسرة الدولية، ط/٣، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة ١٩٥٩
- ابوهيف، علي صادق ، القانون الدولي العام، ط١٧، منشأة المعارف/الاسكندرية ١٩٩٧
- الاشعل، عبدا لله ، القانون الدولي المعاصر، ط٢، شركة مطابع الطوبجي التجارية، القاهرة ١٩٩٩ م
- القريشي، زيادة عبد اللطيف سعيد ، الاحتلال في القانون الحربي دراسة تطبيقية لحالة العراق، دار النهضة العربية، ٢٠٠٧
- المجذوب ، محمد ، التنظيم الدولي، ط٧، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت ٢٠٠٢
- بشير الشافعي محمد ، القانون الدولي العام في السلم والحرب، مطبعة المعارف، الاسكندرية ١٩٧١
- رفعت ، احمد محمد، القانون الدولي العام، دار النهضة العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٩٨
- سرحان، عبد العزيز محمد ، الأمم المتحدة واختيار المصير، الشرعية او الاستعمار الامريكي (دراسة تطبيقية على العراق المعاصر طبقا لاحكام المحاكم الدولية) دار النهضة العربية القاهرة ٢٠٠٥ .
- شبر، حكمت ، القانون الدولي العام دراسة مقارنة بين الفقهاء الاشتراكي والرأسمالي، مطبعة دار السلام -بغداد ١٩٧٥
- شعبان ، عبد الحسين ، المشهد العراقي الراهن الاحتلال وتوابعه في ضوء القانون الدولي، احتلال العراق (الاهداف - النتائج - المستقبل)، مركز دراسات الوحدة العربية بيروت ٢٠٠٤
- صباريني، غازي حسن ، الوجيز في مبادئ القانون الدولي العام، مكتبة دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان ١٩٩٢ م
- عزيز، فائز اسعد ، نظرة في النظم الدستورية والسياسية العراقية، دار البستان للصحافة والنشر بغداد ٢٠٠٥
- عبد الحميد ، محمد سامي و الدقاق، محمد السعيد ، وخليفة، ابراهيم احمد ، القانون الدولي العام- القاعدة الدولية، الاسكندرية ٢٠٠٥
- عبد الحميد، محمد سامي ، أصول القانون الدولي العام، الجزء الاول (الجماعية الدولية) ط٥، الاسكندرية، ١٩٩٦
- عبد الونيس، احمد ،و الرشيدى، احمد، مذكرات في القانون الدولي العام كلية الاقتصاد والعلوم السياسية، جامعة القاهرة ٢٠٠٧
- فؤاد ، مصطفى احمد ، النظرية العامة للتصرفات الدولية الصادرة عن الارادة المنفردة، منشأة المعارف، الاسكندرية.

### ثالثاً / القوانين والدساتير

- قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية عام ٢٠٠٤ .

### رابعا / الدوريات

- الرشيدى، احمد ، الاتجاهات الحديثة في دراسة القانون الدولي العام، المجلة العصرية للقانون الدولي، العدد ٥٥، ١٩٩٩
- السرجاني، خالد ، مجلس الحكم الانتقالي ومستقبل الحكم في العراق، مجلة السياسة الدولية، العدد ١٥٤، مجلد ٣٨، ت٢ / ٢٠٠٣
- سيحة، ريمون قلته ، مستقبل العراق على ضوء قرار مجلس الامن الاخير، مجلة شؤون خليجية الصادر عن مركز الخليج للدراسات

الاستراتيجية، العدد ٣٨، ٢٠٠٤

• عبد الحميد، محمد سامي ، القيمة القانونية لقرارات المنظمات الدولية كمصدر لقواعد القانون الدولي العام، المجلة المصرية للقانون الدولي، المجلد ٢٤، ١٩٦٨،

#### خامسا / الرسائل الجامعية

• الجبوري ، خلف رمضان ، اعمال الدولة في ظل الاحتلال , طروحة دكتوراه كلية القانون، جامعة الموصل ٢٠٠٦  
• الاعوج، علي ناجي صالح ، الجزاءات الدولية في الفصل السابع / ميثاق الامم المتحدة، رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة ٢٠٠٤

#### سادسا/ اللوائح التنظيمية

• اللائحة التنظيمية رقم ١ الصادرة عن سلطة الائتلاف المؤقتة بالوثيقة الرسمية CPA/REG/16may2003/01  
• اللائحة التنظيمية رقم 6 الصادرة عن سلطة الائتلاف المؤقتة بالوثيقة الرسمية CPA/REG/13 july 2003/06  
• اللائحة التنظيمية رقم 9 الصادرة عن سلطة الائتلاف المؤقتة بالوثيقة الرسمية CPA/REG/9 june 2004/09

#### سابعا / المواقع الالكترونية

• الموقع الرسمي للأمم المتحدة [www.un.org](http://www.un.org)  
• البعثة الدولية للانتخابات العراقية لمجلس النواب العراقي 2005 [www.imie](http://www.imie).

## الثقافة الأصولية لمولانا خالد النقشبندی

صباح محمد نجيب البرزنجي<sup>١</sup>

قسم التربية الإسلامية، كلية كويژه، السليمانية، اقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: sabah.najeeb@uog.edu.iq

### پوختەى توێژینه‌وه

رۆشنییری بنه‌ما زانی لای مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی

له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا ده‌مه‌وێت تیشک بخه‌مه‌ سه‌ر لایه‌نی فیه‌قی و یاسایی له‌ هزری مه‌ولانا خالیدا، که له‌ بۆچوون و به‌لگه‌کانیدا هیناویه‌تی بۆ پشتگیریکردنی شتوازو ستایله‌که‌ی خۆی له‌ ته‌سه‌ووف و بی‌ری فه‌لسه‌فیدا ره‌نگیداوه‌ته‌وه‌، بۆ زانیی ئەم لایه‌نه‌ش گه‌راومه‌ته‌وه‌ بۆ به‌ره‌مه‌ جو‌راوجۆره‌کانی مه‌ولانا خالید که گرن‌گرتنیان نوسراویکتیی سه‌بارت به‌ نزی‌ک‌کردنه‌وه‌ی بی‌رو باوه‌ری ئە‌شعه‌رییه‌کان و ماتوریدییه‌کان له‌سه‌ر پرسی (که‌سب)، هه‌روه‌ها نامه‌کانی که به‌ زمانی عه‌ره‌بی بۆ خه‌لیفه‌ و هاوچه‌رخه‌کانی نوسیونی له‌م رێگیه‌وه‌ بۆمان رۆن ده‌بێته‌وه‌ که مه‌ولانا پێشه‌وایه‌کی خاوه‌ن په‌یره‌و و رێبه‌ریکی گۆتلیگی‌راو بووه‌ له‌ سه‌رده‌می خۆیدا.

### Abstract

In this research I want to focus on the doctrinal and legal aspect of the thought of Mawlana Khalid, and is reflected in his statements and evidence to market to support his way and method of mysticism and philosophical thinking.

I have come back to know this aspect to the effects of Mawlana Khalid, the most important of his message in bringing the poets and Matrıda in the matter of gain. As well as his messages in Arabic to his successors and contemporaries.

In this way, it shows us that Maulana Khalid Imam in his time followed, and a guide among the scholars audible

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه: گۆفاریکی زانستی ئە‌کادیمیە زانکۆی هه‌له‌بجه دەری ده‌کات	
به‌رگ	٥ ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/٨/١٥   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠١٩/٩/٢   رێککه‌وتی ب‌لا‌و‌کردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی توێژه‌ر	sabah.najeeb@uog.edu.iq
مافی چاپ و ب‌لا‌و‌کردنه‌وه	© ٢٠٢٠   د.د. صباح محمد نجيب البرزنجي، گه‌بشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر ره‌زاهه‌ندی 4.0 CCBY-NC_ND

## الكلمات المفتاحية:

علم أصول الفقه ، مولانا خالد النقشبندي ، الثقافة الأصولية ، اثار مولانا خالد العلمية.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات والصلاة والسلام على نبيه صاحب المعجزات الباهرات وعلى آله وأصحابه وكل من تأدب بآدابه الى يوم الوقوف ببابه ، يوم لا ينفذ مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم .

## مقدمة:

مما يجدر التنبيه له أن أصول الفقه الإسلامي ، علم إسلامي خالص يعد من أروع ما أنتجه العقل التشريعي الإسلامي على مدى العصور والأيام ، ولهذا العلم مسيرة تطورية شائقة ، قادها في كل جيل وعصر أئمة هداة من الأصوليين والفقهاء النبهاء قعدوا له قواعد وأصولاً له أصوله ، وفق مناهج بحثية متكاملة ومتنوعة ، أغنت مجالات الفقه والإستنباط ، وانتجت كنوزاً من الآراء والفتاوى والنظريات الفقهية الخالدة . وقد كان هذا العلم في تاريخه المتماذي الطويل بمثابة علم معياري يوازن بين آراء العلماء والفقهاء ، وكذلك كان علماً منهجياً توافق عليه جميع من سار على درب المعرفة والعرفان ، في تدوين أفكارهم وآرائهم كلما أرادوا أن ينطلقوا من منطلقات شرعية وفقهية لبلوغ غايات ومقاصد شرعية معينة . وما زال هذا العلم يحتفظ بمعياريته ومنهجيته رغم ما جدّ عليه من ظروف وأحوال في أوقات ومراحل متباينة ومتلاحقة .

وقد حظي بعناية علماء الكرد منذ بزوغ فجر الحضارة الإسلامية ، فتدارسوه وألفوا فيه و أنقنوا مباحثه و مسائله و كتبوا فيه الكتب المبسطة والمختصرة و علقوا على أمهات الكتب المؤلفة فيه .

إن هذا البحث يتناول باختصار شديد مدى عناية مولانا خالد الشهرزوري النقشبندي بعلم الأصول اعتماداً على ما بين أيدينا من رسائل و مكتوبات باللغتين العربية والفارسية والتي جمعها الشيخ عبد الكريم المدرس في كتابه تذاكر الرجال ( يادي مةردان ) ، وبناء على فرضية قائمة نقوم بالتحقق منها وهي أن هذا الإمام لم يكن ليصل الى هذا المقام العلمي والروحي لو لم يتمكن من قواعد هذا العلم وأصوله ومقاصده . وقد قسمناه على مقدمة وثمانية مطالب وخاتمة .

## المطلب الأول : مولانا خالد و تحصيله الأصولي

بمراجعة كتب السير التي الفت عن حياة الشيخ مولانا خالد الشهرزوري النقشبندي البغدادي نجد أنه رحمه الله قد درس علوم الشريعة الإسلامية في حواضر عديدة لعل أهمها مدينة السليمانية ومدينة سنندج و قرية روست و بغداد ، تتلمذ فيها على أيدي خيرة المدرسين والعلماء من أمثال الشيخ قسيم المردوخي و والشيخ عبد الرحيم الزبيري والشيخ محمد بن آدم البالي والشيخ عبد الله الخرباني [١] . وبخصوص علم الأصول قام بدراسة كتاب ( مختصر المنتهى ) للإمام ابن الحاجب المالكي [٢] ، وهو كتاب عظيم في باب معروف في الأوساط العلمية بالعمق والشمولية . وقبل أن يتجه الى فقه القلوب والأرواح ، اوان تعيينه مدرساً بالسليمانية كان عاكفاً على تدريس العلوم الإسلامية ومن أهمها علم الأصول . ما يعني أنه كان متضلعا في هذا العلم عارفاً بمقاصد علمائه المتقدمين منهم والمتأخرين . لكنه لم يترك لنا كتاباً او رسالة في اصول الفقه ، إذ لم يكن همّه أن يكتب او يجدد في هذا المجال ، ربما لأن علم الأصول قد بلغ فيما سبقه من القرون والأعصار شأواً وشأناً لا حاجة بعده الى مزيد من التفصيل والتفريع وأنه قد استقرّ على فلكه ووضحت معالمه ، ولأن جنابه كان معنياً بتجديد طريقته الصوفية ( النقشبندية ) ، ونشرها في ممالك الدولة العثمانية ومن خلالها بتربية خلفائه ومريديه على الأخلاق والفضائل المحمدية . ولأنه بطبيعة عمله ليس فقيهاً تقليدياً او أصولياً نظرياً يعكف على الحواشي والشروح وتهذيب المتون الأصولية الكلاسيكية ، مثلما كان ديدن أسلافه من علماء الأمة المرموقين ، أضف الى ذلك قصر عمره الشريف الذي لم يتجاوز الخامسة والخمسين

من السنين القمرية ، لكن المتصفح لآثاره و ما سمح به يراعه في سنوات عمره القصيرة التي قضاه في الحل و الترحال بين المدن والحوضر الإسلامية ( السليمانية و بغداد و الشام ) ، بسبب دعوة المادحين و قسوة القادحين ، يرى أن مولانا خالد ، كان متمكناً من علوم الشريعة منقولها و معقولها ، فروعها و أصولها، عارفاً بأساليب علمائها و مصطلحات نظارها و فقهاؤها .

### المطلب الثاني : وضعه لحواشٍ و تعليقات على بعض المتون العلمية

ذكر من أروخا لحياة مولانا خالد الشخصية و العلمية أنه ترك مجموعة من الآثار ما بين منظوم و منثور ، تأليفاً و تدقيقاً و تعليقا ، من بينها حاشية على نهاية الرملي في الفقه الشافعي ورسالة صغيرة في العبادات على المذهب الحنفي ، و حاشية على العقائد العضدية في علم الكلام و تعليقات على السالكوتي في الكلام أيضاً و شرح بالفارسية لحديث جبريل [٣].

والذي يهمننا في هذا المجال أن علم الأصول كان و لا يزال يشكل المنهج التحليلي و التركيبي السائد لأبحاث علماء الإسلام ، فلا يمكن إهمال طريقته و منهجيته إطلاقاً ، سيما في الموضوعات العقدية و الفقهية . وبما أن مولانا خالد أدرج على وضع حاشية في الفقه او تعليقة في الكلام او رسالة في الرابطة فهذا يعني أنه يسير وفق المنهجية المتبعة لدى أسلافه و معاصريه ، فلا يمكن الخوض في دقائق الكلام و الفقه و التصوف ( باعتبارها علوماً قائمة على الكتاب و السنة ) دون التمكن من قواعد البحث الإستدلالي و الجدلي ، وهي قواعد تتصل بالمنطق و المناظرة و الموازنة بين الأدلة و الأقوال المعروفة في أوساط الأصوليين بقواعد التعارض و الترجيح و علم الخلاف . وهذه القواعد يمكن إجمالها بما يأتي :

- ١-التعريف المميز للمفاهيم و المصطلحات .
- ٢-النقل الدقيق للأقوال و الآراء من الأشخاص أو المصادر .
- ٣-الاستدلال و إقامة البرهان على الأفكار و الدعاوي ، و الموازنة بين الأقوال من خلال أدلتها . ومن فروع هذا الباب قواعد المنع و النقض و المعارضة .
- ٤-التقسيم الحصري للأبواب و الفصول و المطالب ، بحيث لا يمكن إبطال الحصر . وقد وقي مولانا خالد و أدى ماعليه من وظائف في هذا المجال .

### المطلب الثالث : اعتناؤه ببعض المسائل الأصولية

اولاً- اعتنى مولانا خالد في رسالة العقد الجوهرى ، وهي رسالة تتناول مسألة الجبر و الاختيار بالتوفيق بين مذهبين عقديين يراهما محل إجماع الأمة في الصحة و الحقية ، وهما الأشعرية و الماتريدية في دقيقة من دقائق نظرية الحرية أي في تحليل نظرية الكسب ، وهي مسألة عويصة و شائكة ، و قبل أن يخوض في غمار المناقشات القائمة سرد الأقوال الأساسية في الموضوع وهي ستة :

- ١-مذهب الجبرية : أن الأفعال واقعة بقدره الله تعالى بلا قدرة من العبد .
- ٢-مذهب الأشعري : أنها واقعة بقدره الله بلا تأثير من قدرة العبد .
- ٣-مذهب المعتزلة : أنها واقعة بقدره العبد فقط بالإختيار .
- ٤-مذهب الفلاسفة : أنها بقدره العبد بالإيجاب .
- ٥-مذهب الأستاذ أبي إسحاق الإسفرائيني : أنها واقعة بمجموع القدرتين على أن تؤثر في أصل الفعل .

٦-مذهب القاضي أبي بكر الباقلاني : أنها واقعة بالقدرتين لكن تأثير القدرة الإلهية في أصل الفعل و تأثير القدرة البشرية في وصفه . وهو مذهب الماتريدية كما أفاده ابن الهمام في متن المسيرة و ابن أبي شريف في شرحها و حسن الجلي في حاشية شرح المواصف و صرح به الكنبوي في حاشية العقائد الدوانية و تعليقاته على السالكوتي [٤]. وهذا إن دلّ على شيء فإنما يدل على إطلاع مولانا على تراث العلماء المتقدمين و المتأخرين ، و فهمه الثاقب لأصول الآراء الكلامية و تشعباتها الكثيرة . ثم حاول بيان الفرق الجوهرية بين أهم مذهبين من مذاهب أهل السنة و الجماعة الأشعرية و الماتريدية بهذا الصدد . فإن الخلاف في هذه القاعدة له صلة وثيقة بموضوعة الكسب الدقيقة والتي عالجهما المذهبان

انطلاقاً من اعتقادهما بأن العبد لا يخلق أفعاله تحاشياً من القول بالإرادة و الحرية المطلقة له . وقد بيّن أن الكلام في الحسن والقبح له مقامات أربعة:

١-إطلاقات الحسن و القبح من الناحيتين اللغوية و الاصطلاحية .

٢-المعنى الشرعي للحسن والقبح .

٣-مبنى الخلاف في التحسين و التقبيح قائم على وجود جهة في الفعل يحكم العقل بسببها عليه بالحسن او القبح .

٤-القائلون بالقاعدة اختلفوا في ترتب بعض الآثار عليها ، كالقول بقاعدة اللطف و الأصلح [٥].

ثانياً - ثمة مسألة أخرى ذات صلة بالجبر و الإختيار حاول مولانا بحثها في معرض تحريره لنظرية الكسب ، وهي مسألة العزم المصمم التي قد ترد حلاً من قبل الأشاعرة و الماتريدية لإشكالية مسؤولية العبد عن أفعاله و نقضاً من قبل خصومهم لكثية قضية الخلق بقدره الهية ، فنجده يحيط بجوانب الفكرة المطروحة معرجاً على صدر الشريعة و ابن الهمام ، ومدى انسجامها مع إجماع السلف قبل ظهور البدع و الأهواء على أن لامؤثر في الوجود إلا الله تعالى . مع ما تؤدي اليه من محذورات فكرية و عقلية و نقلية ذكرها بقوله : ويلزمه أيضاً موافقة المعتزلة في كون العبد موجداً لبعض الأشياء و خلاف العقليات ، و تخصيص النقليات الدالة على استناد كل شيء إليه ابتداء [٦] .

ثم يجيب على كل من الاعتراضات الواردة بتسلسل منطقي و إيجاز دقيق لا يفوته أن يجد في كل نقد موجه إلى النظرية ثغرة للدفع أو مجالاً للرفع ، معتمداً على دقائق الأئمة و الحكماء و تجربته الفكرية.

#### المطلب الرابع: اعتماده على أسلوب الأصوليين في تحرير مقاصده

يتكون علم الأصول من ثلاثة محاور رئيسة هي مباحث الأدلة و مباحث الحكم الشرعي و مباحث الألفاظ [٧]، ومن خلال تصفحنا لآثار حضرة مولانا خالد نجد أنه يولي عناية فائقة بالأدلة الشرعية كالكتاب و السنة و الإجماع و القياس ، ولكونه صوفياً فإن للإلهام القلبي و إشارة الأولياء مكانة خاصة . وقد بحث الأصوليون موضوع الإلهام تعريفاً و حكماً ، فجمهورهم على أن الإلهام لا حجية له الا في حالة لايتوفر اي دليل شرعي سواه ، ففي هذه الحالة يكون حجة لذات الشخص وحده ، واعتمدوا في نفي حجيته على دليل عقلي مفاده عدم عصمة أي شخص من دسائس الشيطان ما عدا النبي المعصوم فلا يجوز الاعتماد على خواطر القلوب و الهاماتها . وفي المقابل قال عدد من الصوفية و الجبرية بأن الإلهام حجة شرعية شأنه شأن الوحي الالهي واستدلوا بقوله تعالى : ونفس وماسواها فإلهامها فجورها و تقواها . وبقوله تعالى : فمن يرد الله ان يهديه يشرح صدره للإسلام و من يرد أن يضله يجعل صدره ضيقاً حرجاً كأنما يصعد في السماء . لكن الراجح من القولين هو أن الإلهام ليس حجة ملزمة ، خاصة في مسائل العقائد و الفروع و يمكن تأويل مستندات القائلين بحجيته بوجوه صحيحة تمنع من الاتكاز اليها فالمراد بالهام النفس و شرح الصدر في الآيتين هو الهداية الالهية القائمة على الدليل الشرعي وليس ما يخطر ببال الشخص.[٨]

ففي رسالة كتبها الى اخيه الشيخ محمود صاحب جواباً على مسألة عقدية تتعلق ب حياة أرواح الأنبياء في المرحلة البرزخية ، أهي حالة في أجسادهم المكرومة أم في أعلى عليين ؟ نراه يسلك مسلك الإحتياط حين يقول : الأدب أن لا يعين مقر معين لأرواح الأنبياء صلوات الله و تسليماته عليهم و على آلهم و صحبهم أجمعين ولايعتقد أن في عالم الإمكان من السموات و الأرضين بقعة تخلو من مدد روحانياتهم عموماً و روحانية سيدهم و خاتمهم خصوصاً [٩]. ووجه الأدب في ذلك هو التمسك أولاً بحرفية النص الوارد في حياة الشهداء و قياس الأنبياء عليهم بقياس الأولى ، وهذا نص كلامه رحمه الله : بل يجب اعتقاد أنهم أحياء و أجسامهم في قبورهم و حياتهم فوق حياة الشهداء [١٠] . وفي الوقت نفسه لا ينسى ورود طائفة من الأخبار الصحيحة تدل على كون أرواحهم في أعلى عليين او في الرفيق الأعلى او في الفردوس او غير ذلك ، فيلجأ الى تأويلها تأويلاً منضبطاً سلكه قبله كل من ابن القيم و الحافظ السيوطي ، فيقول : وكون أرواحهم في أعلى عليين او في الرفيق الأعلى او في الفردوس او غير ذلك مما دلت عليه الأخبار الصحيحة ، لا يقتضي كون هذه المذكورات محلاً لها بخصوصها ، إما لجواز انتقالها من حال الى حال و من منتزه الى منتزه وإما لأن للروح شأناً غير شأن البدن فتكون في الرفيق الأعلى وهي متصلبة بالبدن ، وإذا سُلم على البدن ترد الروح عليه السلام و هي في مكانها هناك ، كما قاله ابن القيم في كتاب الروح و أقره الحافظ السيوطي في كتابه ( المنجلي في تطور الولي ) ، وإما لأن الكمل

حتى بعض الأولياء يمكنهم الله تعالى من التصور بصور عديدة بصر او بغير حصر [١١] . كما لا يغفل وجود أحاديث ضعيفة او باطلة اغتر بها بعض الناس فيردها على طريقة الأصوليين ، لأنها مع ضعفها وتأويلها تعارض الأحاديث الصحيحة [١٢].

ومن شواهد على استعمال طريق الأصوليين سلوكه لمسلك القياس الإستثنائي حين يقول في راسلة له الى الأمير الباباني ، حين توسط لحل الخلاف بينه وبين بعض العلماء الناقمين عليه:

لوكان هؤلاء العلماء الذين ينكرون أهل الفقر صادقين و وكانت دعوتهم لوجه الله ( فاعلم) أن شيمة الرجال ليست هي سب الفقراء و غيبتهم [١٣] . وهذا قياس مضمرة النتيجة مفاده أنهم إذا كانوا صادقين في الدعوة الى الله لكانوا ملتزمين بأداب الشريعة ومن أهمها كف اللسان عن السب و الغيبة ، لكنهم لم يلتزموا فثبت عليهم أنهم غير صادقين في إدعاء حسن النية للشريعة و أهلها.

### المطلب الخامس: الاستدلال بظاهر النصوص وإشاراتها و فحوى دلالاتها:

اولاً - في رسالته الى خلفائه في اسطنبول بخصوص الرابطة القلبية و الروحية وهي استحضر المرید لصورة شيخه و خياله ، بديلاً عن الصحبة اللازمة له في سلوك طريق التصوف ، نجده يؤيد الرابطة بأنها تتفق مع قول احد كبار مشايخ النقشبندية وهو الشيخ عبيد الله أحرار ، وأن الرابطة قال بها من كل مذهب من المذاهب الأربعة أئمة بصريح العبارة او بالتلويح ، ثم استدلل هو بقوله تعالى في قصة يوسف (ع) لما حاولت امرأة العزيز إغواؤه و إغراءه ( لولا أن رأى برهان ربه) ، اعتماداً على ما أورده صاحب الكشاف : وفسر البرهان بأنه أي يوسف سمع صوتاً يابك و إياها ، فلم يكثر له فسمعه ثانياً فلم يعمل به فسمع ثالثاً أعرض عنها فلم ينجع فيه حتى مثل له يعقوب عليه السلام عاضاً على أناملته و قيل ضرب بيده على صدره [١٤]. وهذا يعني أنه التمس اولاً دليلاً من الكتاب فوجده في قوله تعالى ( لولا أن رأى برهان ربه) ، لكنه أراد تعضيد رأيه بقول أحد المفسرين ، فوجد ذلك لدى أحد أئمة التفسير الأوائل وهو الزمخشري المعتزلي ، فنقل عنه ما نقل ، و الآية قد تكون إشارة الى إمكان الرابطة عقلاً و جوازها شرعاً و وقوعها فعلاً إلا أن الزمخشري نفسه لم يرض بهذا التأويل و علق عليه بما يدل على هشاشته و ضعفه حين حله بمعيار العقل واستنتج أنه لا يليق بمكانة نبي مرسل [١٥] . ولهذا ألمح مولانا خالد الى شائبة الاعتزال في صاحب الكشاف بقوله : ومنهم صاحب الكشاف مع انحرافه عن الاعتدال و اتصافه بالإنكار و الإعتزال . فكأنه يقول رغم ذلك المنهج الإعتزالي المغرق في العقلانية المنطقية إلا أنه اورده نظراً لوجاهته ، لكن هذا الاستدلال فيه تكلف كثير من جانب الشيخ كما لا يخفى!

ثانياً - وإتماماً للإستدلال بالكتاب استقرأ اقوال جمع كثير من أئمة الفقه منهم الإمام أكمل الدين في شرح المشارق و الشريف ابن الحموي في كتابه نفحات القرب و الإتصال ، والإمام الغزالي صاحب الإحياء و العلامة ابن حجر المكي في شرح العباب و الإمام السهروردي في عوارف المعارف و الحافظ السيوطي في تنوير الحلك و الشريف الجرجاني في شرح المواقف و شرح المطالع و الشيخ عبد القادر الجيلاني و العلامة ابن القيم في كتاب الروح و الامام خليل صاحب المختصر . وعقب على أقوالهم بقوله : فكيف يسوغ للعوام إنكار مثل هذه الأحكام بعد تصريح الأولياء الكرام و العلماء الأعلام الذين هم أهل الحل و الإبرام [١٦]...

يحث الأمراء العادلين و العلماء العاملين على رعاية حال الفقراء و العناية بشأن العلماء ، معتضداً بتوافر الآيات المنزلة و تواتر الأحاديث المعولة [١٧]. و الأسلوب كما نرى اسلوب الأصوليين في إجمال المفصل و تركيز المفهوم دون التطرق الى الجزئيات و التفصيلات ، ذلك أنه يكتب الى خلفائه الأعلام و كلهم من العلماء لا تخفى عليهم إشاراته و إجمالاته و كلياته .

ثانياً- و في رسالة له الى صهره السيد عبد القادر يحذر طلاب العلم و المعرفة الصوفية من تراجع الأحوال مستدلاً على إمكان ذلك بما ثبت عن النبي (ص) أنه كان يدعو ربّه قائلاً : نعوذ بالله من الحور بعد الكور [١٨]. ولا يخفى أن هذا من باب إشارة النص ، كما اصطاح عليه الحنفية في تقسيمهم للنص من حيث الدلالة على المعنى.

ثالثاً- و في رسالة الى أحد منسوبيه من العلماء يحذره من العزلة عن الناس التي لا طائل تحتها مذكراً إياه بحديث ( لا رهبانية في الإسلام) [١٩] . رابعاً - في رسالة أخرى يؤكد على أهمية المحبة لأولياء الله بالحديث الصحيح : المرء مع من أحب [٢٠].

و الشواهد في هذا المجال كثيرة لا نطيل البحث بإيرادها .

### المطلب السادس: نقله لأقوال أئمة التصوف و مواقفهم الفريدة

اولاً-ومن جملة استشهاده بأقوال أئمة التصوف نذكر على سبيل المثال لا الحصر نقله لحكمة من حكم ابن عطاء الله السكندري: معصية أورثت ذلاً و انكساراً ، خير من طاعة أورثت عزاً و استكباراً [٢١]. وذلك في رسالة له الى الملا احمد الهكاري خليفته في بيت الله الحرام في معرض وصيته له و لغيره من المريدين بلزوم التمسك التام بالطريقة العلية الغراء و عدم الإغترار بكثرة النوافل ، إذ أن بعض الناس تبدأ لهم الأنانية و الجور بسبب التعبد الظاهري فيعرضون عن الطريقة و اهلها ، مع أن ذلك من أكبر الكبائر كما أطبق عليه أساطين الشرع و الشهود [٢٢]. مثال آخر استشهاده بقول الشيخ تاج الدين الحنفي العثماني في معرض استدلاله على صحة ( الرابطة الروحية ) بالشيخ من قبل المريد الذي اورده في رسالته المعروفة بالتاجية : الطريقة الثالثة الربط بالشيخ الذي وصل الى مقام المشاهدة و تحقق الصفات الذاتية فإن رؤيته بمقتضى ( هم الذين إذا رؤوا ذكر الله ) تفيد فائدة الذكر و صحبتته بموجب ( هم جلساء الله تعالى ) تنتج صحبة المذكور [٢٣].

ثانياً-ومن المواقف التي ذكرها مولانا خالد ما يروى عن مولانا محمد الخواجي الأمكني انه كان يوماً يسير مع جمع من مريديه في أرض ذات شوك ، وكان بعضهم حفاةً تدخل الأشواك في أقدامهم ، وكلما تدخل الشوك في قدم أحدهم ، تصعد من قلبه آهة وحسرة ، لكنهم لا يترددون في متابعة الشيخ ، وحدث ان التفت الشيخ مرة قائلاً : يا اخي ما لم تصب شوكة مؤلمة القدم ، لايمكن لوردة القصد ان تتفتح [٢٤].

### المطلب السابع:استشهاده بحكم الشعراء و البلغاء وأمثال الحكماء:

المتصفح لتراث حضرة مولانا خالد يجد أنه شغف بآثار الشعراء و البلغاء و الحكماء كثيراً ، فكان يدبج رسائله و مکتوباته بأشعارهم و حكمهم الخالدة ، ولا عجب في ذلك إذ إنه درس الأدبيات العربية و الفارسية من ينابيعها الخالصة و اطلع على زبدة النتاجات الأدبية الراقية و الرائجة في المدارس و المعاهد العلمية في عصره ، أضف الى ذلك رحلاته في ايران و العراق و أفغانستان و الحجاز و الهند ، فجمع في ذاكرته جل ما يتصل بحكم الشعوب و الأقوام و آدابها فمن الأدب العربي نراه يستشهد بابيات الشعراء الفطاحل كالبيوصيري و ابن الفارض و ابن عربي و ابن ابي مريم ، و ابي العتاهية . و من الأدب الفارسي يورد ابیات حافظ و سعدي و مولانا جلال الدين الرومي و نظامي و جامي و بيدل و شاه بهاء الدين نقشبند و الشبستري و الكرمانی و عزالدين محمود الكاشاني . و من حكمة الفلاسفة و الحكماء يأتي بها في موضع الحاجة تأكيداً للمؤكد او بياناً للواقع لا للتأسيس عليها ، مثلما يقول في الرسالة السادسة و الستين بعد المئة : اعلموا بيقين ولو أنهم قالوا ( الأسباب لا تنكر ) الا أن عمل جناب خادم الأسرة العلية زبير باشا أن لا يحط من نظر همته و يسعى في عمارة الخانقاه ... [٢٥]

و كثيراً ما يردد المثل المشهور : الأمور مرهونة بأوقاتها ، و هو منسوب الى الإمام علي ابن ابي طالب ، في معرض اعتذاره للمريدين عند عدم تنفيذ طلباتهم كما يحبون . تأكيداً على أن كل شيء مربوط بوقته المقدر له .

### المطلب الثامن: تضمينه لمصطلحات الأصوليين و عباراتهم :

اولاً-في رسالته الى حسين جاوش يقول : كل رعاية تولونها للمومى اليه في عالم رفع المضار و جلب المنافع كانها رعاية لنا . يعني بذلك ان هذا العالم الناسوتي البشري محل لدرء المفساد و جلب المصالح ، كما اصطلح عليه الأصوليون . في إشارة الى أن عالم الصوفي مجرد من هذه العناوين و الاعتبارات [٢٦].

وقد أطبقت كلمة العلماء قديماً و حديثاً على أن مقاصد الشريعة الإسلامية و الشرائع المنزلة عامة ، تتلخص في هذه العبارة : ( جلب المصالح و درء المفساد ) [٢٧] ، وأن درء المفساد اولى من جلب المصالح عند حصول التعارض .

ثانياً-في رسالة له الى احد الأمراء : ان الطبع السليم لحضرة الامير عالم بأليات الوافرة و الأحاديث المتواترة ، وان البراهين على عدم بقاء الدنيا الفانية وصلت الى مرتبة البدهاءة ، فلاحاجة الى مزيد من الموعظة ، و الباقي ( ظلکم ممدود الى اليوم الموعود ) [٢٨]. وهذا أسلوب أدبي

رفيع يحث المخاطب على التحلي بالزهد والقناعة ، فلم يقف منه موقف الواعظ الزاجر من العامي الجاهل ، وإنما موقف المذكر الناصح من العالم المستنصح .

ثالثاً-قال في الرسالة الأربعين : لا مانع من قبول بعض اسباب السفر بشرط ان يكون الحاكم نفسه راغباً في ذلك .... ثم لاحاجة في التأكيد على الإحتياط ، واصلوا الطريق باحتياط كثير . و الكل يعلم أن السبب و الشرط و الإحتياط [٢٩] مصطلحات أصولية ذات أهمية و ذات دلالة قوية على المراد .

رابعاً- لا بد للشخص الثري من ملاحظة جانب الدنيا ومداراة اهل السلطة . بمعنى أن النظر الى الحاجات الدنيوية و توقي مصادر الخطر الآتية من المتسلطين على رقاب الناس من الأمور الضرورية التي لا محيد عنها ، والضروريات من المفاهيم التي أولها الأصوليون عناية بالغة في مؤلفاتهم . وهذا يعني أن مولانا خالداً قد تكلم بلسان أهل الأصول و حسب مواضعاتهم القديمة [٣٠] .

خامساً- ادعيتم أنكم باقون على حسن الظن السابق ، وبما أن ضمائهم الفقراء ( أي اهل التصوف ) بسيطة ولا غبار عليها ، لم استطع إنكار ذلك بعد كل ماجرى . لكنني تأملت كثيراً فلم أجد شاهداً مطابقاً لهذه الدعوى ولا بينة تصدقها .

سادساً- مع وجود هذا القدر من الحجج القاطعة و المسكتة ، فإن أمكن تحرير بعضها لأعترفتم انتم بإنصاف الفقراء .

سابعاً-الرقعة الرابعة التي ارسلها الى خلفائه باسطنبول من جوامع رسائله في الطريقة :

فقد صرحوا بحسنها وعظم نفعها بل اتفقوا عليها كما لا يخفى على من تتبع كلماتهم القدسية واستنشق نفحاتهم الأنسية . والا فلا بد أن يعتقد بكلام أئمة الشرع و اساطين الأصل والفرع ، فقد قال بها من كل مذهب من المذاهب الأربعة أئمة تصريحاً وتلويحاً .

ثامناً-في الرقعة ذاتها : الذب عن الطريقة التي هي عروة الوصول و سلم رضوان الله و اتباع الرسول التي اصولها التمسك بعقائد اهل السنة الذين هم الفرقة الناجية و ترك التقاط الرخص و الأخذ بالعزائم . ومعلوم أن تتبع الرخص مما نهى عنه الفقهاء و العلماء قديماً و حديثاً . أما الأخذ بالعزائم من الأحكام فهو ديدن أهل الورع من أئمة التصوف الراسخين في طريق العرفان .

ثامناً- الرقعة السادسة : وهل يجوز الإرشاد بلا تصرف باطني قياساً عليهما أيضاً ؟ على سبيل الإستفهام التقريري ، يريد أن يثبت جواز الإرشاد دون حاجة الى تصرف باطني من المرشد ، بقياس الإرشاد على الأمر بالمعروف و النهي عن المنكر ، والقياس كما هو معروف حجة شرعية لدى جماهير الفقهاء و الأصوليين ، لم يخالف في ذلك سوى الظاهرية و الشيعة الجعفرية .

تاسعاً - وفي عدد آخر من الرسائل يعرج مولانا خالد على جملة أخرى من القضايا و المصطلحات الأصولية ، فيقول في الرقعة السابعة من رسائله العربية : و لا يسقط التكليف إلا بمن سقط عنه شرعاً ، رداً على من ظن سقوط التكليف عن الأولياء . وفي رقعة أخرى يبين أن أحوال التصوف لا يمكن إدراكها بالقياس لأنها وراء العقل و العلم ، وهذا يعني رد العمل بالقياس في مجال التصوف ، و حصره بالمجال الفقهي العملي الظاهر .

عاشراً- قوله في الرقعة الرابعة و الخمسين التي كتبها جواباً على السيد عبيدالله افندي الحيدري :

ولا يخفى عليكم أن وجود المشروط كيف يكون مع انتفاء الشروط ، في إشارة قاعدة الشرط : الشرط ما يلزم من عدمه عدم الحكم و لا يلزم من وجوده وجود ولا عدم . أي أن المشروط لا يمكن أن يوجد أو يصح إلا بوجود الشرط .

## خاتمة :

بعد هذا العرض السريع و المقتضب توصلنا إلى النتائج و التوصيات الآتية "

١- أنه وظف القواعد المنهجية الأصولية الكلامية ، لبيان مقاصده التربوية و الروحية ، من حيث الأسلوب و العرض و التحليل و التركيب ، ومن حيث التمسك بالأصول المتعارف عليها بين علماء الأمة .

٢- جاءت ثقافته متلائمة و منسجمة مع مناخها السائد و الممكن تعريفه بالمناخ السني المذهبي الصوفي المنفتح على الأدبيات العرفانية التوفيقية بين الطرائق الصوفية المتعددة .

- ٣- وقد ساعده في كل ذلك أنه سلك و انتهج الطريقة النقشبندية التي هي بحق طريقة العلماء الأفذاذ الراسخين في العلم ، بدءاً بخواجة بهاء الدين نقشبند و مروراً بالإمام الرباني وانتهاء بشيخه الشاه غلام علي الدهلوي .
- ٤- إن الطريقة النقشبندية أكدت مراراً تمسكها بالسنة النبوية واعتمادها على الفهم الأصولي المنضبط للنصوص دون المبالغة و الإفراط في الباطنية و التأويل .
- ٥- أن هذا الموضوع بحاجة الى متابعة أكثر و أدق لتبين مدى أصولية الثقافة الفقهية و الصوفية و الكلامية لمولانا خالد .
- ٦-نقترح على طلبة العلوم الاسلامية في المعاهد و الكليات الشرعية بتحقيق مكثبات و آثار مولانا خالد و دراستها و خدمة المعارف الموجودة بها ، كيما يتعرف الأجيال القادمة على معدنه الفذ الكريم و مدى تعمقه في المعارف الإلهية .

## الهوامش

- [١] ينظر : إجازات مولانا خالد النقشبندي العلمية و التصوفية ، دراسة و تحقيق :حسين حسن كريم ص ٤٩ .
- [٢] ينظر : سل الحسام الهندي لمولانا محمد امين الشهير بابن عابدين الحنفي مطبوع مع رسائله .
- [٣] ينظر : سل الحسام الهندي لمولانا محمد أمين ابن عابدين مطبوع ضمن رسائله .
- [٤] ينظر : المنحة الوهبية في شرح الإرادة الجزئية للعالم الفاضل عبد الله البيتواتي ص ٣٠ .
- [٥] ينظر : رسالة العقد الجوهري في الفرق بين كسي الماتريدي و الأشعري لمولانا خالد ، مطبوعة ضمن كتاب ( يادي مةردان=تذكار الرجال ) للعلامة عبد الكريم المدرس / ٤٤٩/١ - ٤٥٠ .
- [٦] ينظر : المصدر السابق ٤٤١/١ - ٤٤٢ .
- [٧] ينظر : أصول الفقه للدكتور وهبة الزحيلي .وهو كتاب جامعي و منهجي حديث حسب أبوابه و فصوله .
- [٨] ينظر بهذا الخصوص : المحلي ، شرح جمع الجوامع ج ٢ ص ٣٥٦ . و البرزنجي ، عبداللطيف عبدالله عزيز ، التعارض و الترجيح بين الأدلة الشرعية ج ١ ص ١٤٩ .
- [٩] ينظر : الرقعة الثالثة من مجموع رسائله العربية في كتاب ( يادي مةردان= تذكار الرجال ) ٣٣٦/١ .
- [١٠] ينظر : المصدر السابق ، الصفحة ذاتها .
- [١١] ينظر : المصدر السابق ٣٣٧/١ .
- [١٢] ينظر : المصدر السابق ٣٣٨/١ .
- [١٣] ينظر : المصدر السابق ٢١٠/١ .
- [١٤] ينظر : الكشف للزمخشري طبعة دار المعرفة لبنان بمجلد واحد الطبعة الأولى ٢٠٠٢ ص ٥١٠ .
- [١٥] ينظر : المصدر السابق الصفحة ذاتها .
- [١٦] ينظر : يادي مةردان ٣٣٩/١ فما بعدها .
- [١٧] ينظر : يادي مةردان ٣٩١/١ .
- [١٨] جزء من حديث نبوي شريف رواه رواه أحمد و مسلم (١٣٤٣) والأربعة إلا أبا داود وفي رواية - الترمذي: ... ومن الحور بعد الكون . وفي النسائي بسنده عن عبدالله بن سرجس ، ينظر : سنن النسائي الكبرى (٤٥٩/٤) رقم ٧٩٣٥ .
- [١٩] يقول ابن حجر إنه لم ير هذا الحديث بهذا النص ، لكن لدى الطبراني رواية عن سعد بن ابي وقاص : أن الله ابدلنا بالرهبانية الحنيفية السمحة ، وثمة حديث مرفوع عن ابن عباس أنه ( لاصروا في الاسلام ) وهذا الحديث رواه احمد و ابوداود و صححه الحاكم . ينظر : فتح الباري ١١١/٩ .
- [٢٠] حديث مشهور رواه الإمام البخاري في صحيحه ( ٢٢٨٣/٥ ) برقم ٥٨١٦ .

- [٢١] وهي الحكمة السادسة و التسعون ، وقد وردت في نسخة أخرى كلمة ( افتقارا) بدل ( انكسارا) وفي نسخة الشيخ زروق ( احتقارا) ، ينظر : الحكم العطائية بشرح ابن عباد النفري الرندي ، إعداد ودراسة محمد عبد المقصود هيكل .ص ٢٦٧ .
- [٢٢] ينظر : يادي مةردان/١/٣٥٩ .
- [٢٣] ينظر : يادي مةردان /١/٣٤٢ .
- [٢٤] من الرسالة الفارسية التاسعة و الخمسين / يادي مةردان /١/٢٠٠ .
- [٢٥] ينظر : يادي مةردان /١/٢٩٩ .
- [٢٦] ينظر: الرسالة الخامسة من مجموعة رسائله الفارسية .
- [٢٧] ينظر : الكليات الأساسية للشريعة الإسلامية للدكتور أحمد الريسوني ص ٩٠ .
- [٢٨] الرسالة ١٤ من الرسائل الفارسية . ينظر : يادي مةردان .
- [٢٩] : السبب ما يلزم من وجوده وجود الحكم و من عدمه عدم الحكم ، و الشرط فما يلزم من عدمه عدم الحكم و لا يلزم من وجوده وجود ولا عدم . اما الإحتياط فهو وظيفة عملية على عاتق المجتهد إذا رأى تعارضاً بين حكيمين يمكن الجمع بينهما أن يأخذ بهما جميعاً دون أن يخل بأي منهما .
- [٣٠] ينظر : يادي مةردان /١/١٨٨ .

### ثبت المصادر و المراجع

١. إجازات مولانا خالد النقشبندي العلمية و التصوفية ، دراسة و تحقيق :حسين حسن كريم من منشورات الملتقى العالمي لمولانا خالد ٢٠٠٩ السليمانية .
٢. أصول الفقه للدكتور وهبة الزحيلي الطبعة الثانية دار الفكر ١٩٩٥ .
٣. التعارض و الترجيح بين الأدلة الشرعية ، عبد اللطيف عبد الله عزيز البرزنجي ، دار الكتب العلمية بيروت لبنان ١٩٩٣ .
٤. الجامع الصحيح المختصر للإمام البخاري اليمامة بيروت تحقيق د. مصطفى البغا ١٩٨٧ ط ٣ .
٥. الحكم العطائية بشرح ابن عباد النفري الرندي ، إعداد ودراسة محمد عبد المقصود هيكل . مركز الأهرام للترجمة و النشر الطبعة الأولى ١٩٨٨ .
٦. رسالة العقد الجوهري في الفرق بين كسبي الماتريدي و الأشعري لمولانا خالد مطبوع ضمن كتاب ( يادي مةردان = تذاكر الرجال ) ، طبعة المجمع العلمي الكردي بغداد .
٧. سل الحسام الهندي لمولانا محمد امين الشهير بابن عابدين الحنفي مطبوع مع رسائله .
٨. سنن النسائي الكبرى للإمام النسائي دار الكتب العلمية دار الكتب العلمية ط الاولى ١٩٩١ .
٩. شرح جمع الجوامع ، جلال الدين المحلي ، دار الفكر لبنان د.ت .
١٠. فتح الباري لشيخ الإسلام ابن حجر العسقلاني تحقيق محب الدين الخطيب بيروت دار المعرفة د.ت .
١١. الكشاف للزمخشري طبعة دار المعرفة لبنان بمجلد واحد الطبعة الأولى ٢٠٠٢ .
١٢. الكليات الأساسية للشريعة الإسلامية للدكتور أحمد الريسوني ، طبعة دار السلام الطبعة الاولى ٢٠١٠ .
١٣. المنحة الوهبية في شرح الإرادة الجزئية للعالم الفاضل عبد الله البيتواتي حققه و قدم له محمد علي القرداغي من منشورات الملتقى العالمي لمولانا خالد ٢٠٠٩ السليمانية .
١٤. ( يادي مةردان = تذاكر الرجال ) للعلامة عبد الكريم المدرس بغداد ١٩٧٩ .

**المصارف الإسلامية والاستثمار فيها**  
**(دراسة تحليلية مقارنة في وظائف المصارف الإسلامية**  
**وخصائصها والاستثمار فيها)**  
**بانكى ئيسلامى ووهبه رهينان تيايدا**  
**(لينكولينه وهيه كى به راوردكاره له ئهركى بانكى ئيسلامى و تايهت مهندي ووهبه رهينان تيايدا)**

ناهدة عبدالغني محمد<sup>١</sup>

قسم القانون، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة كوية، كويه، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: naheda.muhammed@koyauniversity.org

### پوختهى توژينه وه

ئهم توژينه وهيه به نازنیشانی بانكى ئيسلامى ووهبه رهينان تيايدايه ، توژهر باسى بانكى ئيسلامى دهكات وجۆنيه تي ووهبه رهينان له و بانكانه به لينكولينه وهيه كى شيكارى ، ئهم بابته گرنه خراوه ته بهر توژينه وه له بهر ئه وهى خه لكيتكى زۆر له موسلمانان به دواى مامه ئه ي حه لادا ده گهرين وواش ده زانن كه بانكى ئيسلامى چاره يه كى گونجاوه بۆ ده رچوون له دلّه راوكه ي مامه ئه كردن له گه ل بانكه كاني تر ، ئهم توژينه وهيه له دوو باس پي ك هاتوو:

يه كه ميان :- باسى بانكى ئيسلامى دهكات وهك بيناسه و تايهت مهندي و ئهركه كاني

دوو ميان :- باسى ووهبه رهينان له و بانكه و شتوازي ئامرازي .

له ئه نجامدا توژينه وه گه يشته چهند ده رئه نجامى گرنه له وانه پيويستى بووني هاوكارى كه نيوان بانكى ئيسلامى و بانكى ئاسايه كاني ، وه دهركه وت ووهبه رهينان له روانگه ي ئيسلامى وه ريگه پيداوه و به لكو موسلمان هانده درى بۆ ووهبه رهينان ، ههروه ها جهخت كردنه وه له سه ر وه ديه يناني ژينگه ي گونجاو بۆ ووهبه رهينان و هه و لدان بۆ يه گخستى ياسا كاني ووهبه رهينان وزاراوه تايه ته كاني.

گوفارى زانكوى هه له بهجه: گوفاريكى زانستى ئه كاديميه زانكوى هه له بهجه ده رى دهكات	
به رگ	ه ژماره ٢ سانى (٢٠٢٠)
رينكه وته كان	رينكه وتى وه رگرتن: ٢٠١٩/١/١٥   رينكه وتى په سه ندردن: ٢٠١٩/٢/٢٤   رينكه وتى بلاو كردنه وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نيمه بلى توژهر	naheda.muhammed@koyauniversity.org
ماfi چاپ و بلاو كردنه وه	© ٢٠٢٠   د. ناهدة عبدالغني محمد، گه يشتن بهم توژينه وهيه كراوه يه له ژير په زامه ندى CCBY-NC_ND 4.0

## Summary of the tagged search

The research has the title of Islamic banks and investing in them, it is a comparative analytical study of Islamic banks in terms of concept, function and characteristics, as well as investment and its mechanisms, and the importance of the research comes from that it studies a topic of utmost importance, because Islamic banks are the ideal alternative to traditional banks for a Muslim, who investigates halal and ill-gotten in his dealings and daily life, so the research came to mention the reality of Islamic banks and the aspects of investment in them.

The research material required its distribution to two main topics:

The first topic: - On the nature of Islamic banks, their characteristics and functions, and this topic includes three demands.

The second topic: - What is investing in Islamic banks, its methods and mechanisms.

The search resulted in findings and recommendations. One of the results is an emphasis on building bridges of the relationship between Islamic banks and traditional banks, and that the ruling on investment is that it is an adequacy imposed, and that investment in Islamic banks may be tainted with risks.

The research recommended - among other things - work in order to provide the appropriate and attractive atmosphere for investment, and to issue scientific jurisprudence encyclopedias for banking dealings, in addition to unifying visions between doctrines of jurisprudence on banking dealing

### ملخص البحث

يحمل البحث عنوان المصارف الإسلامية والاستثمار فيها ، فهو دراسة تحليلية مقارنة للمصارف الإسلامية من حيث المفهوم والوظيفة والخصائص ، فضلاً عن الاستثمار وآلياته ، وتأتي أهمية البحث من أنه يدرس موضوعاً ذات أهمية قصوى ، لأن المصارف الإسلامية هي البديل الأمثل للمصارف التقليدية بالنسبة للمسلم ، الذي يتحرى الحلال والحرام في تعامله وحياته اليومية ، فجاء البحث ليذكر واقع المصارف الإسلامية وأوجه الاستثمار فيها .

اقتضت مادة البحث توزيعها على مبحثين رئيسيين هما :-

المبحث الاول :- في ماهية المصارف الإسلامية وخصائصها ووظائفها ويتضمن هذا المبحث ثلاثة مطالب .

المبحث الثاني :- ماهية الاستثمار في المصارف الإسلامية وأساليبه وآلياته .

وتمخض البحث عن نتائج وتوصيات ، فمن النتائج التأكيد على بناء جسور العلاقة بين المصارف الإسلامية والمصارف التقليدية ، وأن حكم الاستثمار هو أنه فرض كفاية ، كما وأن الاستثمار في المصارف الإسلامية قد تشوبه مخاطر .

وأوصى البحث - من ضمن ما أوصى - العمل من أجل توفير الأجواء المناسبة والجاذبة للاستثمار ، والعمل على اصدار موسوعات علمية فقهية خاصة بالتعامل المصرفي ، فضلاً عن توحيد الرؤى بين المذاهب الفقهية حول التعامل المصرفي .

## المقدمة

أهمية الموضوع :-

تعد العمليات المصرفية في عصرنا هذا ، ركناً أساساً تقوم عليها حياة الدول جميعها ، فضلاً عن أهميتها الاقتصادية الكبرى ، فلقد غدا المصرف اليوم أحد أهم ضروريات الحياة البشرية المعاصرة ، ولا يمكن أن تسير الحياة دون وجود المصارف المنظمة ، إذ أنها عنصر فعال في المجتمع المتحضر.

ان الحاجة ماسة لوجود المصارف الآسلافية لتستجيب لمقتضى حياة المسلمين الاقتصادية والاجتماعية والعقدية ، والغرض الاساس لهذه المصارف هو العمل من أجل تطبيق شرع الله في المعاملات المالية والمصرفية ، وتهدف المصارف الآسلافية – من ضمن ما تهدف اليه – جمع مدخرات المسلمين وآسثمارها طبقاً للأحكام الشرعية ، فضلاً عن تأصيل المبادئ والأخلاق التي جاء بها الدين الحنيف ، في مجال المعاملات وتطبيقها على أرض الواقع ، وتعمل هذه المصارف من أجل المساهمة المساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في البلدان الآسلافية .

مما لا شك فيه إنَّ أهم ما يميز المصارف الآسلافية عن البنوك التقليدية هو نوعية علاقاتها بعملائها سواء كانوا اصحاب موارد أو مستثمرين فهي علاقة مشاركة ومتاجرة ، وليست علاقة دائنية ومديونية .

هذا وتجد الباحثة غموضاً في مفهوم المصارف الآسلافية وخصائصها ووظائفها والرؤيا المستقبلية لها ، كذلك في موضوع الآسثمار في هذه المصارف وكيفيته ، وآلياته ، مما يقتضي الدراسة والبحث .

الكلمات الافتتاحية :- المصارف الآسلافية ، الآسثمار ، وظائف المصارف الآسلافية ، آليات المصارف الآسلافية ، التمويل الآسلامي ، خصائص المصارف الآسلافية.

## الدراسات السابقة :-

ان الحديث عن المصارف الآسلافية ليس حديث اليوم ، إذ نجد باحثون كثيرون كتبوا في هذا المجال نذكر منهم :-

١- السيد محمد السيد، الشامل في: معاملات وعمليات المصارف الآسلافية ، تناولت هذه الدراسة التمويل في المصارف الآسلافية والخدمات المصرفية والأساليب الآسثمارية والرقابة الشرعية على المصارف ، واعداد الموازنة التخطيطية للمصرف الآسلامي وجدوى المصارف الآسلافية وكيفية توزيع الأرباح فيها.

٢- السيد فادي محمد الرفاعي ، المصارف الآسلافية ، ركّز الرفاعي في هذا البحث على مفهوم المصارف الآسلافية ومميزاتها وآفاقها والعقبات التي تواجهها، كما ركّز على صيغ التمويل والآسثمار في هذه المصارف ، فضلاً عن الرقابة على المصارف الآسلافية .

٣- السيد ابراهيم مهدي عارف البرزنجي ، المصارف الآسلافية في اقليم كردستان – من التحديات والآفاق - ركّز الباحث في بحثه على توعية الناس بالأعمال المصرفية ودور المصارف في الاقليم للمساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية .

٤- د. غسان السبلاني ، المصارف الآسلافية نظام مالي عادل ومستقر مقارنات ، تطلعات ، نتائج ، البحث عبارة عن اضاءات على النظم الاقتصادية والمصارف التجارية والآسلافية ، ومصادر تمويل المصارف الآسلافية ، وآليات الآسثمار في هذه المصارف والخلافات والمعاملات المصرفية وآليات تطبيق صيغ التمويل في هذه المصارف .

٥- الدراسات الأكاديمية الكثيرة التي قدمها الدكتور علي محي الدين القرداغي ، فهو خير من كتب في هذا المجال .

٦- دور المصارف والمؤسسات المالية الآسلافية في تمويل المنشآت الصغيرة والمتوسطة، وقد كان هذا عنوان الملتقى السنوي للأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية المنعقد للفترة من ٢٧-٢٩/٩/٢٠٠٣ في عمان –الأردن وكان من ابحاثها :-

أ- دور المصارف الآسلافية في دفع عملية التنمية في البلدان الآسلافية د. عبد الرحمن يسرى احمد –ركّز الباحث على بيان الواقع العقدي لهذه المصارف، وبيان أن هذه المصارف أكثر قدرة على دفع عملية التنمية الاقتصادية .

ب- دور المصارف الآسلافية في التنمية والآسثمار- د. عبد الفتاح البيروني ، تناول البيروني دور المصارف وعلاقتها بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية من خلال تطبيقاته المعاصرة ، فضلاً عن دعم التعامل في المصارف وفقاً لأحكام الشريعة ، والعمل من اجل استغلال الموارد المتاحة للعمليات الآسثمارية المساهمة في التنمية الاجتماعية والاقتصادية وتحقيق القوة والاستقلال للاقتصاد الآسلامي .

ج- دور المصارف الآسلافية في تمويل المنشآت الصغيرة والمتوسطة- الواقع والآفاق - للسيد بكر ريجان ، بين الباحث في بحثه أهمية تمويل المشروعات الصغيرة- المرابحة ، المضاربة ، التأخير .

### هدف البحث :-

الملفت للانتباه في هذه الكتابات والبحوث التي ذكرناها اعلاه ، انها تتكلم عن المصارف الآسلافية بصورة موجزة ، والأهم من هذا كله أنها لم تشر الى المصارف الآسلافية في العراق ، كما أن موضوع الآسثمار في المصارف الآسلافية لم يحظ بدراسة علمية جادة ، ولذلك جاء بحثنا هذا ليركز على هذه النقطة المهمة ، فضلاً عن ذلك فإن هناك اشكالات حول الآسثمار في هذه المصارف وهذه الاشكالات تتم دراستها في هذا البحث ان شاء الله ، ونسعى لإيجاد الحلول لها.

### منهجية البحث :-

اتبعنا في تناول الموضوع منهجية التحليل والمقارنة .

### هيكلية البحث :-

اقتضت المادة العلمية للبحث توزيعها على مبحثين اثنين ، في المبحث الاول تتم دراسة ماهية المصارف الآسلافية وخصائصها ووظائفها ومستقبلها ضمن ثلاثة مطالب ، وفي المبحث الثاني نتناول ماهية الآسثمار في المصارف الآسلافية وأساليبه وآلياته وذلك ضمن ثلاثة مطالب . وينتهي البحث بذكر أهم نتائجه وتوصياته .

### المبحث الاول

ماهية المصارف الآسلافية وخصائصها

نتناول بالدراسة في هذا المبحث المصارف الآسلافية ، من حيث بيان ماهيتها وخصائصها ، ووظائفها ومستقبلها وذلك ضمن ثلاثة مطالب .

المطلب الأول :- ماهية المصارف الآسلافية

يطلق على المؤسسات التي تقوم بعمليات الائتمان بالاقتراض ، والاقتراض والعمليات المالية الأخرى ، كتبادل العملات والحوالات والتوفير ، لفظ البنك أو المصرف ، ندرس في هذا المطلب ماهية البنك أو المصرف الآسلامي ، فالبنك في اللغة العربية اسم للمؤسسات التي تقوم بعمليات الائتمان بالاقتراض أو الاقتراض ، والكلمة هذه كلمة أجنبية في الاساس ، فهي انكليزية Bank أو ايطالية Banca ، ويرجح أن تكون اللفظة ايطالية من الاساس لأن الإيطاليين هم أول من أنشأوا البنوك (الفضلي ، ١٤٢٩هـ-٢٠٠٨م : ص ١٧) .

تستعمل كلمة المصرف مرادفاً لكلمة البنك ، وهذه الكلمة مأخوذة من الصرف الذي يأتي بمعنى بيع النقد بالنقد أو تبديله ، فالمصرف أول ما أنشئ ، أنشئ ليكون المكان الذي يتم فيه الصرف ، وقد أجزت هذه اللفظة من قبل مجمع اللغة العربية في القاهرة (الشاعر، ٢٠١١ : ص ١٩) .

هذا ولبنوك لدى الاقتصاديين معنى يحسن الاشارة اليه ، فالبنك أو المصرف عندهم :- هو المؤسسة ، التي تتوسط بين طرفين لديهما إمكانات أو حاجات متقابلة مختلفة ، يقوم البنك بتميرها أو جمعها أو توصيلها أو تنميتها أو تنفيذها للوصول الى هدف أفضل ولقاء ربح

مناسب (الجزار، ١٤١٣هـ-١٩٩٣م: ص٦٩-٧٠) ، فالبنوك وحسب هذا التعريف مؤسسة مالية - وقد تكون منشأة اقتصادية تعمل في ادارة الأموال ، التي تتاجر بالنفود أو الذهب ، ولها هدف يكمن في العمل كوسيط بين رؤوس الأموال التي تسعى للبحث في مجالات الاستثمار والتنمية ، وبين مجالات الاستثمار التي تسعى للبحث عن رؤوس الأموال بهدف الوصول الى ربح مناسب (مولود، ٢٠١٤م: ص٤٨) ، والمصارف الإسلامية مؤسسات مصرفية تلتزم في أعمالها بالشريعة الإسلامية ، فهي جزء من الاقتصاد الإسلامي والاقتصاد الإسلامي جزء من النظام الإسلامي والنظام الإسلامي ، قائم على قيم إيمانية تحترم تقديس المال ، وعده أهم من حياة الانسان ، كما تحرم التعامل بالربا ، والتعدي على أموال الناس بالباطل والاحتكار ، ويلتقي الاسلام في ذلك مع الشرائع السماوية الأخرى (الرفاعي، ٢٠٠٧م: ص١١-١٢) ، فالفرق بين المصارف الإسلامية والمصارف التقليدية ، هو في أن البنك التقليدي وسيط مالي يتاجر بالديون ، بمعنى أنه يتلقى ودائع المودعين بفائدة منخفضة ويقدمها في صورة قروض واعتمادات بفائدة مرتفعة ، ويحتفظ لنفسه بالفرق بين سعري الفائدة ، فأما البنك الإسلامي فهو مشروع اقتصادي ، فهو فضلاً عن قيامه بدور الوسيط المالي - بغير أسلوب الفائدة الربوية - يمارس جميع الأنشطة المالية والتجارية والمصرفية والصناعية والعقارية والزراعية ، أي جميع الأنشطة العمرانية بوجه عام (العوذي، ١٤٣٠هـ-٢٠٠٩م: ص١٣٧) .

هذا وقد نشأت البنوك في مراحلها الأولى ، استجابة لحاجة الأفراد والمجتمع ومحصلة للتطورات والانشطة التجارية ، وتعددت أشكال النقود المتعامل بها ، والتطورات الاقتصادية المتلاحقة أوجبت تطور البنوك وإيجاد نظم مصرفية تقدم خدماتها لمختلف قطاعات المجتمع ، وهي تحتل اليوم مكانة رئيسة ضمن السياسات الاقتصادية للدول كلها.

والمصارف (البنوك) الإسلامية ، جاءت استجابة لحاجة المجتمع الإسلامي ، ويمكن تعريفها بأنها :-بنوك أو مؤسسات ينص قانون انشائها ونظامها الداخلي صراحة على الالتزام بضوابط الشريعة الإسلامية في التعامل ، والتأكيد على عدم التعامل بالفائدة أخذاً وعطاءً (ينظر على سبيل المثال المادة الأولى من مشروع قانون إنشاء المصارف الإسلامية في لبنان المرقم ٥٧٥ ، السبلائي، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م: ص١١٢ وما بعدها) ، لتتميز هذه المصارف عن المصارف الأخرى ، ففكرة تأسيس البنوك الإسلامية جاءت الى الوجود ، لتكون هذه المصارف بديلاً للبنوك الربوية السائدة في العالم المعاصر .

هذا ولا بد من الإشارة الى أن أول تجربة في مجال المصارف الإسلامية كانت في مدينة (ميت غمر) التابعة لمحافظة الدقهلية بجمهورية مصر ، إلا أنها لم تستمر إلا بضع سنوات ، وقد تمثلت التجربة في إنشاء بنك ناصر الاجتماعي ؛ الذي نصّ نظامه الداخلي على عدم التعامل بالفوائد أخذاً وعطاءً ، وفي عام ١٩٧٥ أنشئ لأول مرة مصرفان اسلاميان هما البنك الإسلامي للتنمية بجدة وبنك دبي الإسلامي ، وتبعها في عام ١٩٧٧ وعلى المنهج نفسه ، افتتاح بنك فيصل المصري وبنك فيصل السوداني وبيت التمويل الكويتي ومن ثم البنك الإسلامي الاردني للتمويل والاستثمار عام ١٩٧٨ ، وقبل بدء القرن الواحد والعشرين وصل عدد المصارف الإسلامية الى أكثر من ١٧٠ مصرفاً منتشراً جغرافياً على القارات كلها (الاسماعيل ، بحث منشور على الموقع الالكتروني :- <http://www.alukah.net/culture> /٢٧٠٢٢٧) والعدد الآن في تزايد مستمر، وتجاوز حاجز ال ٣٠٠ مصرف .

فالهدف من انشاء هذه البنوك في العالم الإسلامي ، هو افادة المسلمين وتحررهم من التعامل مع البنوك الأخرى التي تتعامل بالربا، وقد توسعت دائرة البنوك في العالم الإسلامي فتم افتتاح الكثير من البنوك التي تعمل وفق ضوابط الشريعة الإسلامية ، وقد انتشرت هذه البنوك في مختلف الامصار الإسلامية كلسودان، مصر، الكويت، السعودية، الأردن، مكة المكرمة، ايران، باكستان، البحرين (الرفاعي، ٢٠٠٧م: ص٢٤) ، لبنان، العراق، واقليم كوردستان...، فضلاً عن وجودها في بعض الدول الغربية .

وتهدف هذه البنوك - كما ذكر - الى تحرر الناس من التعامل الربوي والالتزام بالشريعة في المعاملات المالية، والعمل وفق أوليات المصلحة الاجتماعية وفق الرؤيا الإسلامية، وتقديم البديل الإسلامي للمعاملات البنكية التقليدية لرفع الحرج عن المسلمين ، فضلاً عن توفير الاموال اللازمة لدعم أصحاب الأعمال والمستثمرين بالطرق الشرعية وتغطية الاحتياجات الاقتصادية والاجتماعية في ميدان الخدمات البنكية وأعمال التمويل والاستثمار (شبير، ١٤٢٧هـ-٢٠٠٧م: ص٢٦٢) .

والخلاصة :- أن المصارف الإسلامية هي مؤسسات مالية اسلامية تقوم بأداء الخدمات المصرفية والمالية ، كما تباشر أعمال التمويل

والاستثمار في المجالات المختلفة في ضوء الشريعة الإسلامية ، وأحكامها بهدف المساهمة في غرس القيم والخلق والمثل الإسلامية في مجال تبادل المعاملات ، والمساعدة في تحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية من خلال تشغيل الاموال بقصد المساهمة في تحقيق الحياة الرغيدة ، فضلاً عن أنها مؤسسات نقدية تعمل على جذب الموارد النقدية ، من أفراد المجتمع وتوظيفها توظيفاً فعالاً يكفل تكثيرها ونموها في إطار القواعد المستقرة للشريعة الإسلامية ، وهي أيضاً مؤسسات لتجميع الأموال وتوظيفها في نطاق الشريعة الإسلامية بما يخدم بناء المجتمع الإسلامي المتكامل وتحقيق عدالة التوزيع ووضع المال في المسار الإسلامي الصحيح (السبلاني، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٨٤) .

هذا ولا بدّ من التأكيد على أن وصف العمل المصرفي بأنه اسلامي ، لا يستقيم بمجرد ظهور ذلك الوصف في تسمية المصرف أو الشعار الذي يرفعه ورغبة مؤسسيه ، بل لابد من الافصاح قولاً والالتزام عملاً ، بالتقييد بأحكام الشريعة الإسلامية ومبادئها ، ولأجل ذلك لابد من توافر الاجهزة والأدوات الكفيلة بتحقيق هذا الالتزام ومنها هيئة الرقابة الشرعية التي تشكل الفارق الجوهرية بين هذه المصارف والمصارف التقليدية ، وهذه الهيئة تتألف -عادة- من علماء الشرع وفقهاء القانون المؤمنين بفكرة تأسيس هذه المؤسسات (زغير، من ابحات الملتقى المصرفي والمالي الإسلامي المنعقد بدبي في الفترة من ١٠-١٣ كانون الأول ١٩٩٥) .

هذا ولا بدّ من الاشارة الى أن الشكل القانوني للبنك الإسلامي قد يكون أحد اشكال الشركات التجارية على النحو الذي تحدده القوانين الوضعية ، كما قد يأخذ شكل المؤسسة العامة أو شكل الشركة أو الجمعية التعاونية (العوضي ومحمد ، ١٤٣٠هـ-٢٠٠٩م : ج ٥ : ص ١٦٣) .

### المطلب الثاني :- وظائف المصارف الإسلامية ومستقبلها

على خلاف البنوك التجارية التقليدية فإن البنك الإسلامي ، قد يتسع نشاطه ليشمل جميع الخدمات والعمليات المصرفية والمالية التجارية ، وكافة أعمال الاستثمار سواء لحساب البنك أو لحساب الغير ، بشرط أن لا يتم ذلك على اساس الربا ، بل لابد وان يتم ذلك على اساس العقود الشرعية كالمشاركة والمضاربة -القراض- والوديعة والكفالة والمزارعة ، فالعمليات المصرفية تشمل جميع اعمال البنوك التجارية ، مثل قبول الودائع من الجمهور وفتح الحسابات المصرفية ، وفتح الاعتمادات البسيطة والمستندية ، كما تشمل سائر الخدمات المصرفية مثل تحصيل الكمبيالات واصدار الكفالات وخطابات الضمان وإدارة الأموال لحساب الغير وتأجير الخزائن (العوضي ومحمد ، ١٤٣٠هـ-٢٠٠٩م : ج ٥ ، ص ٢٠٢) . في هذا المطلب نتناول وظائف المصارف الإسلامية ومستقبلها وذلك ضمن فقرتين :  
أولاً :- وظائف المصارف الإسلامية :-

للمصارف الإسلامية وظائف تؤديها نذكر فيما يأتي أهمها :-

١- خطاب الضمان:- هو تعهد يصدر من البنك بناءً على طلب عميل له-الأمر- بدفع مبلغ معين أو قابل للتعين لشخص (أو جهة ) أخرى (المستفيد) دون قيد أو شرط اذا طلب منه ذلك ، خلال المدة المعينة في الخطاب ، ويوضح في خطاب الضمان الغرض الذي صدر من أجله ( يامليكي والشماع ، ١٩٨٠ : ص ٤٢٧) ، فهو نوع من التأمين النقدي وضمان جديّة كلّ طرف في انجاز الصفقة ، واختلف الفقهاء المعاصرون في حكم خطاب الضمان فمنهم من ذهب الى القول بأن خطاب الضمان كفالة ، وقال البعض أن خطاب الضمان وكالة ، والوكالة يمكن أن تكون بأجر ، ومنهم من ذهب الى أنه جعالة (مولود ، ٢٠٠٣ : ص ٧٢-٧٣) ، هذا وخطاب الضمان قد يكون مغطى كلياً وقد يكون مغطى جزئياً.  
٢-الاعتمادات المستندية :- هي تعهد خطابي صادر من البنك بناءً على طلب المستورد (العميل) ، لصالح المستفيد (المصدر) ، يتعهد فيه البنك بدفع ثمن السلع المصدرة للمستورد طالب فتح الاعتماد ، متى قدّم المستفيد المستندات المتعلقة بالسلع والشحن ، على أن تكون هذه المستندات مطابقة لشروط الاعتماد (السراج و حسان ، ١٩٨٨ : ص ٧٢) ، وتستخدم الاعتمادات المستندية في تسهيل التعامل التجاري الخارجي ، إذ تسهم في تمويل عمليات التصدير والاستيراد (باسيلي ، ٢٠٠٨ : ص ١٤٧) ، وقد تكون الاعتمادات المستندية مغطاة كلياً أو جزئياً ، وتتخذ الاعتمادات المستندية صوراً مختلفة يمكن تصنيفها من حيث قوة التعهد (أي مدى التزام البنوك بها) الى اعتماد قابل للإلغاء واعتماد قطعي (غير قابل للإلغاء) (مولود ، ٢٠٠٣ : ص ٧٥) ، هذا والمصارف الإسلامية تنظر الى الاعتماد المستندي ، على أنه صورة من المربحة أو المشاركة ولا يجوز أخذ أية فائدة عليه (السبلاني ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٢٠١) .

٣-الوديعة المصرفية النقدية :- هي المال المدفوع الى من يحفظه بلا عوض أو هي قيم نقدية أو عينية يضعها صاحبها لدى أحد المصارف بصفة أمانة أو من أجل استثمارها والانتفاع من عائداتها (مجلة الأحكام العدلية - هواوين ومحمد و ارام باغ : ص ١٤٤ ، والسبلاني ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ١٨٥ ) .

ومصرفياً هي مبلغ من النقود يودع لدى البنوك بوسيلة من وسائل الايداع فينشئ وديعة تحت الطلب أو لأجل محدد اتفاقاً ، ويترتب عليه من ناحية البنك الالتزام بدفع مبلغ معين من وحدات النقد القانونية للمودع ، أو لأمره أو لدى الطلب ، أو بعد أجل على اختلاف الشكل الذي يتم الاتفاق عليه للوديعة بين البنك والعميل (الصدر، ١٤١٤هـ-١٩٩٤م : ص ٨٤ ) ، وتتنوع الى ودائع تحت الطلب ، وودائع الادخار (دفتر التوفير) وودائع ثابتة (الودائع لأجل) ، وبعبارة أخرى الى ودائع عينية وودائع نقدية والتنظير الفقهي لها أنها تعدّ قرضاً (مولود ، ٢٠٠٣ : ص ٧٨ والسبلاني ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ١٨٥ ) .

٤-القروض المصرفية:- وهي الصورة المقابلة للوديعة ، فيقترض العميل البنك مبلغاً نقدياً على أن يرد مثله قدرأ ونوعاً بعد أجل محدد ، وتقديم القرض دائماً بالنسبة للبنك ، ولذلك فهو منتج للفائدة بطبيعته لأن أعمال البنوك لا يفترض فيها التبرع وتصل الفائدة التي يدفعها المقترض الى مبلغ مئوي من رأس مال القرض سنوياً (عبد الحميد ، ١٤١٣هـ-١٩٩٢م : ص ٥) .

٥-غرامة التأخير:- هي المبلغ الذي يحتسب الدائن (المؤسسة المالية) على المدين- العميل بسبب اضراره بها كتأخره عن سداد دينه للدائن ، وهو ما يسمّى بالشرط الجزائي ، أو لأخلاله بشروط العقد أو ترتب غرامة على الدائن لجهة ثالثة (مولود ، ٢٠٠٣ : ص ٧٢ ) ، فيتم ذلك باتفاق المتعاقدين عند العقد على اشتراط زيادة مالية معلومة على أصل الدين عند التأخير في الوفاء (العنزي ، ٢٠٠٩ : ص ١٨٠ ) ، والأمر هذا حرام ويدخل ضمن ربا النسئئة التي هي الزيادة بالأجل (المقدسي ، ج٤ ، ١٣٨٨هـ-١٩٦٨م : ص ٣-١٣٣ ) ، عملاً بقاعدة كل قرض جرّ منفعة وزيادة فهو حرام.

٦-المتاجرة بالعملات:- أي شراء العملات لبيعها بقصد الربح ، والمتاجرة بالعملات جائزة اذا لم تشبها شائبة تحريم كالجهالة والغبن والحق الضرر بالآخرين ، وقد وضع العلماء لها شروطاً هي :-

أ-الزامية تقابض البديل في مجلس العقد بشرط قاطع .

ب-تماثل البديلين من حيث القيمة أو العدد عند التجانس .

ج-خلو المتاجرة من الاحتكار والأضرار بالغير .

د-عدم التعامل في السوق بالأجل (السبلاني ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٢٠٢ ) .

٧-التحويلات المالية :- بنوعها الداخلية والخارجية ، وتشمل عملية التمويل على عقدين هما:- عقد صرافة - أي عقد يجيز بيع العملات وشرائها - وعقد وكالة أجر .

هذا ويجوز للمصرف الآسلامي أن يتقاضى عمولة على التحويلات ، وذلك مقابل الخدمات التي يقدمها ، كما أنه يجوز له أن يستفيد من ربح التجارة في العملة عند التحويل الى الخارج بعملة مخالفة (العوضي و محمد ، ج٣ ، ١٤٣٠هـ-٢٠٠٩م : ص ٢٦) و(السبلاني ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ١٩٩ ) .

هذا ومن نافلة القول الإشارة الى أنه من أهداف المصارف الآسلامية :-

١-الأهداف المالية :- وذلك بجذب الودائع وتنميتها ، والتي تعدّ الشقّ الأول في عملية الوساطة المالية ، وهو ترجمة عملية للقاعدة الشرعية التي تأمر بعدم تعطيل الأموال ووجوب استثمارها بما يعود بالخير على المجتمع وأفراده دون تمييز أو تخصيص ، وتفادياً لتأكلها ، حتى وأن كان التأكل بسبب الزكاة ، فقد روي عن عمر بن الخطاب القول :- " اتجروا في مال اليتامى ، لتأكلها الزكاة " (https://islamonline.net/٢٩٤٧٩ - بتاريخ ٢٠٢٠/٢/٢) يضاف الى الأهداف المالية للمصارف الآسلامية ، استثمارها الاموال الذي هو الشق الثاني من عملية الوساطة المالية ، والاستثمارات ركيزة العمل في المصارف الآسلامية والمصدر الرئيس لتحقيق الأرباح للشركاء المودعين أو المساهمين جميعهم ، كما وأن تحقيق الأرباح هو محصلة العمليات الآسثمارية ومردود الخدمات المصرفية الذي يعدّ عامل المنافسة والاستمرار في السوق من الأهداف المالية لها.

٢- أهداف خاصة بالمتعاملين :- وتتلخص في تقديم الخدمات المصرفية وتوفير التمويل للمستثمرين في جو من الثقة والأمان وراحة البال .  
 ٣- أهداف ذاتية بنوية :- تكمن في حتمية العمل الدؤوب على اعداد البرامج ، واقامة ورش عمل غايتها تعزيز قدرات العاملين والإداريين لضمان تطوير المهارات وتحسين الأداء ، ومن ثم ضمان تحقيق النمو والاستمرارية في العمل ، فضلاً عن العمل المستمر على توسيع مناطق انتشار المصارف الآسلافية جغرافياً وزيادة عدد فروعها بغية تغطية أكبر عدد من مكونات المجتمع ، وتوفير أوسع قدر من الخدمات الشرعية للمتعاملين معها في مناطق تواجدهم بسهولة ويسر .  
 ٤- الابتكارية في العمل:- المصارف الآسلافية جاهدة على ابتداع آليات وتسهيلات جديدة فضلاً عن تحسين مستوى إداء الخدمة المصرفية والآسلافية المقدمة لزبائنها (السبلاني، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٨٦ وما بعدها).

ثانياً :- مستقبل المصارف الآسلافية :-

بعد الدراسة والتحليل توصلت الباحثة الى أن مستقبل المصارف الآسلافية ، مرهون بثقة المتعاملين معها وبمدى التزامها بما ورد في أنظمتها الداخلية والضوابط الشرعية في التعامل ، لأن المجتمعات الآسلافية على اعتقاد بأن الحياة الدنيا مزرعة الآخرة والتعامل الذي يؤدي الى الحرام عواقبه وخيمة في الآخرة ، لذلك يحرض الفرد المسلم على أن يكون تعامله وفق الضوابط الشرعية بعيداً عما يؤدي الى الحرام. والنصوص التي تفيد الترهيب على ما في التعامل الربوي من السحت الحرام ، تدفع الانسان المسلم الى أن يكون حريصاً -كلّ الحرص- على أن يكون تعامله على وفق ما يرضي الله سبحانه وتعالى.

هذا ولا نجانب الصواب إن قلنا أن مستقبل المصارف الآسلافية ، مرهون بتعاونها فيما بينها ، وتعاونها مع رديفاتها من المصارف التقليدية ، والسؤال الذي يطرح نفسه هو كيف يسمح للمصارف الآسلافية بالتعاون مع المصارف التقليدية المبنية اساساً على الربا المحرم ؟ وللجواب على هذا السؤال نقول : إنه إذا كان من النشاط المصرفي بين البنك التقليدي وبين عملائه - مودعين ومقترضين- يتضمن التعامل بالفائدة فهذا لا يعني عدم وجود أنشطة أخرى تمارسها البنوك التقليدية دون أن تنطوي معاملاتهما على التعامل بالفائدة أخذاً وعطاءً ومن هذه المعاملات :-

أ- اصدار شيكات السفر التي لها قوة النقود نظراً لإمكانية بيعها في أي مكان وبالمبلغ نفسه الذي تتضمنه أو بقيمته من عملة أخرى .  
 ب- الحسابات الجارية المبنية على اساس القرض .  
 ج- استبدال العملات .  
 د- تحصيل الأوراق التجارية لحساب الدائنين وليس خصمها .  
 هـ- التحويلات النقدية .  
 و- تأجير الخزائن (القاصات) الحديدية.

ففي مثل هذه الأنشطة يمكن أن يكون هناك مجال خصب للتعاون يتحقق من ورائه مصلحة الطرفين معاً (الرفاعي ، ٢٠٠٧م : ص ٦٧) .

### المطلب الثالث :- خصائص المصارف الآسلافية

تتماز المصارف الآسلافية بخصائص ومزايا تميزها عن المصارف الأخرى ، وأبرز هذه المزايا هي أن هذه المصارف تعمل على تجنب المتعاملين معها على ارتكاب المعاصي والحاق الضرر بالمجتمع والفرد ، والسبب يكمن في أن النظام المصرفي الآسلامي مبني على أنه الهي المبادئ ، مرجعه الوحي المنزل من القرآن الكريم والسنة النبوية ، فهو يقوم على مبادئ وأصول الهيئة وتطبيقات مستوحاة من شريعة الله تعالى (السبلاني، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٩٢) ، فضلاً على أنها تتميز بالرقابة المزدوجة والثبات والمرونة والتوازن بين المادة والروح والواقعية ، والمصارف هذه متعددة الوظائف ، إذ تلعب دور المصارف التجارية والمصارف المتخصصة (السبلاني، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٩٤) ، كما تتميز بأنها لا تتعامل في الائتمان فهي ليست مقرضة ولا مقترضة ولا تتعامل بالفائدة لا أخذاً ولا عطاءً، وتلعب هذه المصارف دوراً مبرزاً في الحياة الاقتصادية للبشرية ومن هذه الأدوار :-

١- المساهمة في التنمية الاقتصادية الوطنية والعالمية ، ودعمه على أسس مثالية وشرعية وبصورة إيجابية وفعالة (الرفاعي ، ٢٠٠٧م ، ص ٦٧) ، فمن السمات الرئيسية للمصارف الآسلافية مساهمتها في تحقيق أهداف التنمية الاقتصادية للمجتمع وهذه هي الصفة التنموية لهذه

المصارف ، فقد نصت المادة الأولى من اتفاقية البنك الإسلامي للتنمية ، على أن هدف البنك هو دعم التنمية الاقتصادية والتقدم الاجتماعي لشعوب الدول الأعضاء والمجتمعات الإسلامية مجتمعة ومنفردة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية (الرفاعي ، ٢٠٠٧م ، ص ٥٦-٥٧) .

٢- السعي لتحرير المعاملات المصرفية من المحظورات الشرعية وتحقيق العدل في توزيع عوائد استخدام الثروات بين اصحاب الأموال والقائمين على ادارتها والمحتاجين ، وهذه الخصيصة تطلق عليها الصفة الاجتماعية للمصارف الإسلامية ، إذ يعدّ النشاط الاجتماعي من المجالات غير التقليدية ، التي استطاعت المصارف الإسلامية أن يكون لها دور بارز فيه ، فالمصارف الإسلامية تسعى الى تحقيق التكامل الاجتماعي ، من خلال توزيع آسثماراتها المباشرة وغير المباشرة بين مختلف القطاعات ، وتأخذ بعين الاعتبار عند دراستها الجدوى الاقتصادية العائد الاجتماعي ، الى جانب العائد المادي وتفضّل المشاريع التي تلبي الاحتياجات التمويلية للفقراء أولاً ، ولا يَمَوّل المصرف الإسلامي الأنشطة الضارة بالمجتمع لأنه ملتزم بأحكام الاسلام ، التي تحرّم كلّ ضار وخبيث (العوضي و محمد ، ج ٣ ، ١٤٣٠هـ-٢٠٠٩م : ص ٢٦ . والرفاعي ، ٢٠٠٧م : ص ٥٨ وما بعدها ) .

٣-تنظيم وحسن توزيع المنافع الواقعية بين أصحاب رؤوس الأموال والمودعين مع مراعاة الجانب الاجتماعي من خلال فريضة الزكاة، على رأسمال ونتاج المعاملات في حدود قواعد سليمة ، وعادلة ونشر مبادئ الشريعة الغراء .

٤-تقديم بدائل آسثمارية وخدمات مصرفية شرعية ، لتحلّ محلّ كلّ ما هو تقليدي تدور حوله الشبهات(السبلاني، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٩٢) .

هذا وتتلخص خصائص المصارف الإسلامية ، بأنها تنطلق من أسس تختلف تماماً عن الأسس التي تنطلق منها المصارف التقليدية ، فالمصارف الإسلامية – كما تمت الإشارة - تنطلق من أسس عقائدية مستمدة من معين الشريعة الإسلامية ومصدرها الأساس -القرآن والسنة - أي أن المصارف الإسلامية تنطلق من ايدولوجية تختلف عن ايدولوجية المصارف التجارية التي تنطلق من أسس ذاتية هدفها الوحيد الربح وجمع المال .

فالإطار العام الذي يحدد عمل المصارف الإسلامية ، هو الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية التي تتمحور حول المفاهيم والقيم الآتية:-

١-عدم تعاملها بالفائدة كونها من الربا -المحرم قطعاً- في الشريعة الإسلامية وهذه خصيصة عقدية للمصرف الإسلامي ، ومقتضى مبدأ الصفة العقدية للمصارف الإسلامية ، هو أن ملكية المال تعود لله تعالى وحده وملكية الإنسان له استخلاف ، ويترتب على ذلك أن تصرف الإنسان فيما يملك مقيد بإرادة المالك الأصلي ووفق أوامره ونواهييه وموضوع الخلافة ومحلها هو إعمار الأرض ويكون ذلك من خلال الإنتاج والآسثمار(الرفاعي ، ٢٠٠٧م : ص ٣٢) .

٢-تصحيح وظيفة النقود في المجتمع عند القائمين على المصارف الإسلامية ، إذ أنّها تعدى كونها وسيلة للمتاجرة وتحقيق الأرباح ، لذلك لا يرضونها ولا يقترضونها ، بل يستخدمها من أجل تحريك النشاط الاقتصادي وخدمة الانسان من خلال الآسثمارات الحقيقية ، وهذه الخصيصة من الخصائص العقدية للمصارف الإسلامية ايضاً ، فمن مهام المصارف الإسلامية تصحيح وظيفة رأس المال في المجتمع ، فالمصرف الإسلامي يرفض أن يكون تاجراً للنقود فلا يقترضها ولا يقترضها ، انما يستخدمها في تحريك النشاط الاقتصادي من خلال الآسثمارات الحقيقية وبأساليب المشاركة وليس بأسلوب القرض (الرفاعي ، ٢٠٠٧م : ص ٥٤-٥٥) .

٣-نظام الأجر العادل على تقديم الخدمات المصرفية المقدمة لربائنها دون اجحاف أو تفريط بحق أحد .

٤-خضوع المصارف الإسلامية للرقابة الشرعية (السبلاني، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ٩٥-٩٧ ) ، وهذه ايضاً من الخصائص العقدية للمصارف الإسلامية ، فخضوع المصارف الإسلامية الى الرقابة الشرعية مع الرقابة المصرفية خصيصة تنفرد بها المصارف الإسلامية ، ولا نجد لها مثيل في المصارف التقليدية وبدون هذه الرقابة تصبح البنوك الإسلامية اسماً على غير مسمّى ، بل يعدّ نوعاً من الخداع الذي لا يجوز (الرفاعي ، ٢٠٠٧م : ص ٥٦ والعوضي و محمد ، ج ٥ ، ١٤٣٠هـ-٢٠٠٩م : ص ١٤٢ ، والعوضي و محمد ، ج ٧ ، ١٤٣٠هـ-٢٠٠٩م : ص ٢٣١ وما بعدها) ، هذا والرقابة الشرعية في المصارف الإسلامية تمرّ بمراحل ثلاث هي:-

١-الرقابة السابقة للتنفيذ أو الرقابة الوقائية . ٢-الرقابة أثناء التنفيذ- الرقابة العلاجية .

٣- الرقابة اللاحقة للتنفيذ- رقابة المتابعة.

هذا ويمكن تصنيف المصارف الإسلامية وفقاً للمجال التوظيفي للمصرف الى:-

أ-مصارف اسلامية صناعية متخصصة بالتمويل للمشروعات الصناعية وهي من ضرورات للحياة المعاصرة.

ب-مصارف اسلامية زراعية ، وهي التي يغلب على توظيفاتها ميلها للنشاط الزراعي باعتبار أن لديها المعرفة اللازمة لهذا النوع من النشاط الحيوي .

ج-مصارف اسلامية تجارية مختصة بجذب الودائع وأستثمارها ، فضلاً عن أداء الخدمات المصرفية المختلفة وأغلب المصارف الإسلامية الموجودة الآن منتهجة هذا النهج.

## المبحث الثاني

ماهية الأستثمار في المصارف الإسلامية وأساليبه وآلياته

نتناول في هذا المبحث دراسة ماهية الأستثمار في المصارف الإسلامية واساليبه وآلياته وعليه تتوزع المادة العلمية لهذا المبحث على ثلاثة

مطالب وكالاتي :-

### المطلب الأول :- مفهوم للأستثمار

بعد البحث في كتب اللغة والفقه والاقتصاد ، وجدنا ان الأستثمار يأتي بمعان عدة ، فنذكر معناه اللغوي ضمن فرع ، كما نتطرق الى المعاني

الفقهية والاقتصادية له في فرعين آخرين .

الفرع الأول :- المعنى اللغوي للأستثمار

أن كلمة الأستثمار لغة مصدر للفعل استثمر يستثمر أستثماراً ، وهو مشتق من ثمر والثاء والميم والراء اصل واحد، فالكلمة لغة مصدر يدل على شيء يتولد من شيء ، أي ينتج أو ينمى ويكثر ثم يحمل على غيره استعارة (أبن فارس ، ج ١ ، ١٣٩٩هـ-١٩٩٧م ، ص٣٨٨) ، واثمرت الشجرة أي خرج ثمرها وظهر ونضج ، وثمر الرجل ماله أي نماء وكثره ، وهو للطلب يعني طلب الثمرة ، كما وتطلق الكلمة على معان أخرى منها :-حمل الشجر (أي كل ما ينتجه الشجر ويثمره ، والجمع ثمار وثمرات) ، والمال بأنواعه كما يطلق الثمر على الولد لأنه ثمرة الفؤاد ولأن الولد ثمرة الأب وهو ينتجه (مجازاً) ( الفيروز آبادي ، ١٤١٩هـ-١٩٩٨م ، ص ٣٩٥) ، قال تعالى :- (انظروا الى ثمره إذ أثمر) (سورة الانعام، رقم الآية ٩٩) . وقد زيدت في بداية الكلمة - الهمزة والسين والتاء-فصار الفعل من باب الاستفعال- فالأستثمار كما جاء في المعجم الوسيط هو- استخدام الاموال في الانتاج إما مباشرة -بشراء الآلات والمواد الأولية وإما بطريق غير مباشر ك شراء الاسهم والسندات ، فالأستثمار هو طلب الحصول على الثمر(ابن منظور الافريقي ، ج٣ ، ص٨٣ و ابراهيم مصطفى واحمد الزيات، ج١ ، ص١٠٠) ، واستثمر الشيء جعله يثمر وثمر ، ثمورا -كثر ماله وتمول وثمر ماله-أي كثره (لويس معلوف ، ط٢٦ ، ص٧٤).

يقول الراغب الاصفهاني : يكنى بالثمر عن المال المستفاد وعلى ذلك حمل ابن عباس معنى كلمة اثمر الواردة في القرآن " وكان له ثمر"

(سورة الكهف ، رقم الآية ٣٤) ، ويقال ثمر الله ماله ، ويقال لكل نفع يصدر عن شيء ثمرة ، كقولك ثمرة العلم العمل الصالح وثمره العمل

الصالح الجنة (الراغب الاصفهاني ، ١٤١٢هـ-١٩٩٢م: ص١٧٦).

فالكلمة تطلق لغة على النماء والزيادة والكثرة يقال ثمر ماله -أي- نماء وأثمر الرجل أي كثر ماله وثمر الله مالك أي كثره ،وقد تطلق الكلمة

على أنواع المال - كالذهب والفضة (ابن الأثير الجزري أبو السعادات ، ج١ ، ١٤٢٢هـ-٢٠٠٠م، ص٢١٨ و الفيروز آبادي ، ١٤١٩هـ-١٩٩٨م ،

ص٣٩٥).

الفرع الثاني

المعنى الفقهي للأستثمار وحكمه

إن مصطلح الاستثمار Investment ، مصطلح حديث ورد في الدراسات الاقتصادية المعاصرة ولم يستعمله الفقهاء في السابق ، لذلك يمكننا القول بأن هذه اللفظة لم ترد في كتب الفقهاء القدامى من الرعييل الأول.

يقول الدكتور محمد الفاتح محمود بشير المغربي بصدد لفظة الاستثمار ( لم يستعمل الفقهاء لفظ الاستثمار في دراساتهم السابقة وهو مصطلح حديث خاص بالدراسات الاقتصادية الحديثة ...) ، هذا ويؤيد الدكتور قطب سانو هذا التوجه ويرى أنه من الصعوبة بمكان أن يعثر المرء على لفظ الاستثمار في كتب الفقه ، كما يؤيد الباحثون منيرة مقابلة ، واحمد حسن وقطب سانو مصطفى هذا الرأي ويجزمون على أن لفظ الاستثمار Investment مصطلح حديث في الدراسات الاقتصادية المعاصرة لم يستعمله الفقهاء القدامى (منيرة مقابلة ، رسالة ماجستير(غير منشورة) ، ص ٣٠ ، ومحي الدين ، ص ٢٧ و سانو، ص ٨٧-٨٨) .

والباحث في معنى الكلمة في اللغة واستعمالها كمصطلح في الدراسات الاقتصادية الحديثة يصل الى قناعة أن هناك علاقة متينة بين المعنى اللغوي والاصطلاحي للكلمة ، فضلاً عن أن لفظ الاستثمار في الواقع ليس بمصطلح حديث غير مستعمل البتة عند الفقهاء ، بل يمكن القول بأن هناك الفاظاً مشابهة بديلة مستعملة عند الفقهاء تمنح المعنى نفسه ، ومن هذه الالفاظ -التنمية ، من نماء الشيء ، واستنماء ، تثمير، وقد وردت هذه الكلمات في كتب فقه المذاهب الإسلامية منها على سبيل المثال لا الحصر :-

\* فقد ورد في كتاب المبسوط للأمام السرخسي (ت ٤٩٩هـ) عند الحديث عن المضاربة ، ويقصد به المدلول الذي يدل عليه لفظ الاستثمار وهو :- تنمية المال ، وتكثيره وذلك في قوله :- ((لأنه من صنيع التجار يقصدون به استنماء المال )) (السرخسي ، ٢٠٠م: ص ٢٢-٦٤ ) ، كذلك استعمل لفظ النماء بتلك المقصد أيضاً في قوله :- (( لأن الزراعة من صنع التجار يقصدون به تحصيل النماء )) .

\* كما ورد عن الامام الغزالي (ت ٥٠٥هـ) قوله : فإن الاحكام ثمرات وكل ثمر لها صفة حقيقية في نفسها ولها مثمر ومستثمر وطريق في الاستثمار، وطرق الاستثمار هي وجوه دلالة الأدلة والمستثمر هو المجتهد (الغزالي ، ج ١ ، ١٤١٧هـ-١٩٩٧م: ص ٣٩) .

\* استعمل الامام الكاساني (ت ٥٨٧هـ) لفظ الاستثمار عند حديثه عن المهياة في كتابه (بدائع الصنائع) إذ يقول ( أما بيان محل المهياة فنقول :- إن محلها المنافع دون الاعيان ، حتى انهما لو تهايتا في نخل او شجر بين شريكين على أن يأخذ كل واحد منهما طائفة يستثمرها لا يجوز ، كما يقول في معرض حديثه عن حكمة تشريع عقد المشاركة :- ( وحاجتهم الى استنماء المال متحققة وهذا النوع طريق صالح للاستنماء فكان مشروعاً) (الكاساني ، ١٩٨٢م ، ٣٢/٧ و ٥٨/٦) .

\* استعمل الامام الماوردي (ت ٥٨٧هـ) لفظ التثمير في كتابه الحاوي للدلالة على معنى الاستثمار ، وذلك عندما يتناول الحديث عما يجوز للولي من التصرف في مال من تحت ولايته ، فقال :- (والتجارة من أقوى الاسباب في تثمير المال فكان الولي بهما أولى) (الماوردي ابو الحسن، ٨٠٢/٥) .

\* وورد عن الامام المرغيناني (ت ٥٩٣هـ) في كتابه الهداية شرح بداية المبتدى ، عند الكلام عن المهياة استعماله لفظ الاستثمار ، وذلك في قوله : ولو كان نخل أو شجر أو غنم بين اثنين فتهايتا على أن يأخذ كل واحد منهما طائفة يستثمرها أو يرهاها ويشرب البانها ولا يجوز... (المرغيناني ، برهان الدين بن أبي بكر ، ٨٠٢/٥) .

\* والامام ابن رشد القرطبي (ت ٥٩٥هـ) أدلى بدلوه في الموضوع في كتابه بداية المجتهد إذ ذكر اختلاف العلماء في تعريف الرشد ، واستعمل لفظ التثمير بدلاً من الاستثمار فهو يقول : فأنا مالكا يرى أن الرشد هو تثمير المال واصلاحه فقط -أي أن الرشد يطلق على القادر باستثمار امواله والمحافظة عليه ( القرطبي -ابن رشد ، ١٩٧٥ ، ٢٢٨/٢) .

\* ويقول الامام النووي ( ت ٦٧٦ هـ ) في مقدمة كتابه المجموع ضمن آداب المعلم ويبين له -أي لطالب العلم- جملاً مما يحتاج اليه وكيفية استثمار الادلة ( النووي ، أبو زكريا ، ج ١ ، ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م، ص ٧٦) .

\* ويقول الامام ابن تيمية في معرض حديثه عن تفريق الصفقة -الاصل الثاني : أن يقال اكراء الشجر للاستثمار يجري مجرى اكراء الارض ( ابو العباس -ابن التيمية - ج ٢٩ ، ١٣٩٨هـ ، ص ٧٣) .

من سرد ما سبق نتوصل الى نتيجة مفادها ، أن لفظة الآسثمار كانت مستخدمة ومعروفة عند فقهاءنا القدامى ولذلك نقول انه ليس بمصطلح اقتصادي حديث كما ذهب الى ذلك جمع من الباحثين ، لأنه لم يشتهر استخدام الكلمة في كتب الفقهاء القدامى ومؤلفاتهم كما نلاحظ اشتهاره واستخدامه على ألسنة الفقهاء المعاصرين وقد وردت في كتب الفقهاء ضمن معنيين هما الآسثمار المعنوي والآسثمار الاقتصادي.

الحكم الفقهي للإسثمار:-

اختلفت وجهات نظر فقهاء الشريعة المعاصرين بصدد حكم الآسثمار بمعناه العام والشامل الذي يعني تنمية المال واستكثاره فمن هذه الآراء :-

الرأي الأول :- ممن يرى انه فرض عين في الأموال ، ويجب على كل من يملك مالا زائداً عن حاجته آسثماره فيقوم بتنميته بنفسه أو عن طريق غيره عن طريق المضاربة ، ونحوها وفق الضوابط الشرعية ، وهذا الواجب يشمل الفرد والمجتمع ، وهذا يعني أنه فرض عين ، وقد ذهب الى هذا الرأي كثيرون منهم على سبيل المثال لا الحصر د. زياد ابراهيم مقداد (مقداد ، بحث مقدم الى المؤتمر العلمي الأول لكلية التجارة ، فلسطين ، ٨-٩ مايو ٢٠٠٥) ، ود. محمد فاتح المغربي (المغربي ، ١١، ٢٠١١م، ص٤٥-٥٢) واستدل هؤلاء بأدلة منها :-

أنهيه سبحانه وتعالى عن اكتناز الاموال والنهي هذا يفيد وجوب ضده الذي هو الآسثمار ، لأن الآسثمار ضد الاكتناز ، قال تعالى :- ( والذين يكتزون الذهب والفضة ولا ينفقونها في سبيل الله فبشرهم بعذاب أليم ) (سورة التوبة الآية رقم ٣٤).

ب.أمر الله تعالى بالانتشار في الارض ، والسعي فيها يفيد وجوب الآسثمار ، لأن المستثمر يمشي في الارض ويسعى فيها ليحصل على المال ، قال جل شأنه :- ( فإذا قضيت الصلاة فانتشروا في الارض وابتغوا من فضل الله واذكروا الله كثيراً... ) (سورة الجمعة الآية رقم ١٠) .

ج.أمر الله سبحانه وتعالى بإعمار الارض ، وجعله الانسان خليفة له في الارض للإصلاح والإعمار وهذا يفيد وجوب الآسثمار ، قال تعالى :- ( هو انشأكم من الارض واستعمركم فيها ) (سورة هود الآية رقم ٦١) .

د.وجوب آسثمار مال من هو ناقص الاهلية ، لكونه يتيماً أو سفياً أو مختلاً عقلياً ، فقال تعالى : ( ولا توتوا السفهاء أموالكم التي جعل الله لكم قياماً وارزقوهم فيها واكسوهم ... ) (سورة النساء الآية رقم ٥) ، يلحظ أن الله ينسب اموال من هم ناقصي الاهلية الى المسلمين ليفيد بأن ملكية الأموال في الاسلام ملكية عامة- المسلمون جميعهم مشتركون فيها – ولذلك يمنع السفیه والطفل وناقص العقل من التصرف في ماله .

هـ. أمر الرسول (صلى الله عليه وسلم) بزراعة الارض وآسثمارها وعدم تعطيلها ، وفي هذا دلالة واضحة على وجوب آسثمار الاموال وتنميتها ، قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) :- ( من كانت له أرض فليزرعها أو ليمينها أخاه ، فإن أبي فليمسك ارضه ) (البخاري ، كتاب المزارعة ، رقم الحديث ٢٢١٦ ، ٨٢٥/٢) ، و من ذلك عمل الخليفة الراشد عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) بانتزاع الارض ممن يعطلها أكثر من ثلاث سنوات فقد قال :- ( من أحيا ارضاً ميتة فهي له وليس لمحتجز حق بعد ثلاث سنوات ) (ابو يوسف ، الخراج ، ص ٦٥) ، فضلاً عما تقدم فإن الحفاظ على المال أحد الكليات الخمس ، أنفق العلماء على الحفاظ عليها ، ومن وسائل الحفاظ عليها آسثماره وصيانته عن الخسارة ( https://islamonline.net/٢٩٤٧٩-بتأريخ ٢٠٢٠/٢/٢ ) .

الرأي الثاني :- ممن يرى أن الآسثمار مباح وقيل مندوب ، وبناءً على هذا الرأي ، فإن المالك غير ملزم بآسثمار أمواله ، وإذا ترك الآسثمار لم ينله العقاب ، يتبنى هذا الرأي د. عبد الستار أبو غدة (أبو غدة ، بحث منشور في مجلة الاقتصاد الإسلامي ، العدد ١٧٣ ، ص ٦٠-٦٤) ، ود. عبد العزيز الخياط (الخياط ، ص ١٠-١٢) ، واستندوا في رأيهم على أدلة منها :-

أ-النصوص الواردة في القرآن والسنة النبوية التي تحضّ الناس على الانفاق والصدقة ، إذ يفهم من هذه النصوص أن حكم الانفاق في سبيل الله الندب والانفاق ، ولا يتم ذلك إلا بالآسثمار فيكون حكم الآسثمار الندب.

ب-من المقرر في الشريعة الإسلامية حل البيع والشراء ، وابعائه ، والبيع والشراء من صيغ الآسثمار (حمد محمد عبد الله ، رسالة ماجستير ، ١٤٣٤هـ-٢٠١٣ ، ص ٦٦) للامة في مجموعها ، وهذا يعني أن الآسثمار فرض كفاية وليس فرض عين.

الرأي الثالث :- يعدّ هذا الرأي ، رأي توفيق بين الرأيين المذكورين آنفاً ، فحكم الآسثمار عند اصحاب هذا الرأي – والذي من أصحابه د.

علي محي الدين القرداغي (القرداغي ، د. علي محي الدين ، ص ٢-٤) - هو الاباحة على مستوى الافراد ، ومن حيث المبدأ هو فرض كفاية على الامة بحيث لو تركته أثمت افرادها كلها ، فعلى بعض افرادها القيام بعمليات الأستثمار ليتحقق حد الكفاية للمجتمع ان لم يتحقق الغنى. الراجح :- بعد دراسة أدلة اصحاب الآراء الثلاث يمكننا ، ترجيح الرأي الثالث الذي يقضي بان الأستثمار فرض كفاية ، من حيث المبدأ فلا يجوز للامة تركه ، فهو مباح ومشروع على مستوى الافراد ولما فيه مصلحة للفرد والمجتمع والدولة ، أما اذا تركه الجميع فيتحول الحكم الى وجوب قيام بعض به تحقيقاً لمصالح المسلمين .

### الفرع الثالث :- المعنى الاقتصادي لمفهوم الأستثمار

يعرّف الأستثمار في المذهب الاقتصادي بأنه :- ارتباط مالي يهدف الى تحقيق مكاسب يتوقع الحصول عليها على مدى فترة طويلة في المستقبل (طائل وكمال ، ١٩٩٩ ، ص ٣٣) ، كما عرف الأستثمار بتعريفات اخرى نختار منها:-

١-تعريف زياد رمضان وعنده الأستثمار : التنازل عن السيولة التي يمتلكها الفرد في لحظة معينة ولفترة معينة من الزمن قد تطول أو تقصر ، من التي يحتفظ بها لتلك الفترة الزمنية بقصد الحصول على تدفقات مالية مستقبلية (رمضان ، ١٩٩٨ ، ص ١٣) .

٢-تعريف سيد الهواري : الأستثمار عنده هو :- توظيف النقود لأي أصل أو حق ملكية أو ممتلكات أو مشاركات محتفظ بها للمحافظة على المال أو تنميته سواء بأرباح دورية أو بزيادات في قيمة الاموال في نهاية المدة أو بمنافع غير مادية (الهواري سيد ، ج ٦ ، ١٩٨٢ ، ص ١٦) .

٣-تعريف محمد سامي محمد : الأستثمار هو :الحصول على حقوق ترتبط بأصول مادية أو معنوية بغية الحصول على دخل عاجل ، أو أجل كما يترأى للمستثمر أو يتلاءم مع حاجته أو رغبته (محمد ، ١٩٨٢ ، ص ١٧) .

٤-تعريف احمد زكريا صيام : يعرف صيام الأستثمار بأنه :-مجموع التوظيفات ، التي من شأنها زيادة الدخل وتحقيق الاضافة الفعلية الى رأس المال الاصلي من خلال امتلاك الاصول ، التي تولد العوائد نتيجة تضحية الفرد بمنفعة حالبة للحصول عليها مستقبلاً بشكل أكبر من خلال الحصول على تدفقات مالية مستقبلية (صيام ، ١٩٩٧ ، ص ١٩) .

٥-كما يعرفه أ. طاهر حيدر حردان بأنه :- توظيف المال بهدف تحقيق العائد أو الدخل أو الربح (حردان ، ١٩٩٧ ، ص ١٣) .

٦-يقول د. طارق الحاج عن الأستثمار:- بأنه ذلك الجزء المستقطع من الدخل المستخدم في العملية الانتاجية من أجل تكوين رأس المال(الحاج ، ١٩٩٧ ، ص ١٢٣) .

يلحظ على هذه التعريفات أن الاقتصاديين ، يركزون فقط على حصول الارباح والزيادة في الاصل الرأسمالي ويهملون البعد الاجتماعي للمصطلح ، فهدف الأستثمار كما يتبين مما سبق هو الحصول على تدفقات مالية مستقبلية. لذا يمكن القول بأن هذا المفهوم خالٍ عن القيم الاخلاقية والانسانية ، فالأستثمار باعتباره حركة وعمل ، لابد له من قيم وضوابط تحكمه ، لذلك نرى أن للأستثمار في المنظور الآسلامي معنى آخر هو :- توظيف المسلم ماله أو جهده في نشاط اقتصادي مشروع ، بهدف الحصول على نفع يعود عليه أو على غيره في الحال أو المال (حماد ، ص 16، بحث منشور على الموقع الالكتروني :- [islamfin.go-forum.net/t168-topic](http://islamfin.go-forum.net/t168-topic) .

الفرق بين مفهوم الأستثمار في المذهبين الاقتصادي الآسلامي والاقتصادي الوضعي:-

بعد الدراسة يتبين أن مفهوم الأستثمار في الفكر الاقتصادي الآسلامي يختلف عن مفهومه في الفكر الاقتصادي الوضعي (الرأسمالي والاشتراكي) ، إذ أن الأستثمار في الاسلام يستند على العقيدة الآسلامية والقيم الخلقية ، فلا أستثمار في تجارة محرمة شرعاً ، وهدف الأستثمار الاساس هو تشغيل عملية التنمية الاقتصادية ودفعها .

فالفكر الاقتصادي الآسلامي يطلق اللفظة ويقصد بها : تنمية المال مع مراعاة احكام الشريعة ، فالأستثمار عند المسلمين محكوم بضوابط ومعايير اجتماعية لا يمكن فصلها عن الضوابط الاقتصادية الأخرى (الهواري سيد ، ج ٦ ، ١٩٨٢ ، ص ١١) .

وبعبارة أخرى يمكن تعريف الأستثمار في الفكر الاقتصادي الآسلامي بأنه :- نشاط انساني ايجابي مستمد من الشريعة الآسلامية ، ويهدف الى تحقيق اهداف النظام الآسلامي ودعمه من خلال الأولويات الآسلامية ، التي يعكسها واقع المسلمين ، وذلك بتوظيف المال على عائد

منه ، وتنمية ثروة المجتمع بما يحقق مصلحة الفرد والجماعة على السواء (مشهور، ١٩٩١، ص٤٥) ، فهو توظيف الفرد أو الجماعة للمال بشكل مباشر أو غير مباشر في نشاط اقتصادي لا يتعارض مع مبادئ الشرع ومقاصده العامة ، وذلك للحصول على عائد منه يستعين به الفرد أو الجماعة على القيام بواجبه في حياة الاسرة الآسلافية .

فالاقتصاد الآسلاف قد يحيط العملية الآسلافية بجملة من الضوابط والابعاد والمقاصد وليس هدفه الوحيد الربح المالي - كما نجد لدى الفكر الاقتصادي الرأسمالي والاشتراكي) بل الاقتصاد الآسلاف يسعى من وراء الآسلاف الاعمار وذلك بالعناية البالغة بالآسلاف البشري وتشبيد الانسان، وانشاء سلوكه الجديد امام المشاكل (حمد محمد عبدالله ، آسلاف الاوقاف ، مصدر سابق، ص٦٢).

## المطلب الثاني :- آسلاف الآسلاف في الفكر الاقتصادي الآسلاف وآلياته

يقتضي البحث في الآسلاف الاشارة الى آسلافه في الفكر الاقتصادي الآسلاف وآلياته ، فنقول :-

لما حرم الله تعالى الربا أباح بدائل كثيرة تعني عنه من المباحات ، فالآسلاف حلال ، ويعدّ تعويضاً وبديلاً عن الربا المحرم ، وهذا وللآسلاف في الفكر المالي الآسلاف آسلاف وآليات تنقسم الى قسمين:-

أ- أسلوب الآسلاف طويل الأجل ، ويشمل كلّ من المضاربة ، المشاركة بنوعها الدائمة والمتناقصة ، الإجارة التشغيلية والاستصناع .

ب- أسلوب الآسلاف قصير الاجل ويشمل المرابحة ، بيع السلم ، الإجارة التمليكية ، المزارعة والتورق.

ولا يمكن القول بأن هذا التقسيم دقيق ، فعلى سبيل المثال ، إن عمر المشروع قائم على اساس مبدأ المرابحة وقد يستغرق انجازه عدة سنوات مما يدخله ضمن الآليات الآسلافية طويلة الأجل ، في حين نجد آسلاف آخراً قائماً على اساس المرابحة ، يستغرق انجازه بضعة اشهر فقط مما يجعله في عداد آليات الآسلاف قصيرة الأجل (السبلاي ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص١٤٨).

هذا وفيما يأتي ذكر لأهم آليات الآسلاف وآسلافه :-

أولاً:- المضاربة :- وهي شرعاً ( أن يعطي الرجل الرجل المال على أنّه يتجرّ به على جزء معلوم يأخذه العامل من ربح المال ، أي جزء كان مما يتفقان عليه ثلثاً أو ربعاً أو نصفاً) (القرطبي (ابن رشد) ، ١٩٧٥، ج٤، ص١٠) ومن شرطها أن يكون الربح بينهما والخسارة على صاحب المال (المرغيناني ، برهان الدين بن أبي بكر، القاهرة ، ص١٧٨).

والباحثون في مجال الاقتصاد الآسلاف قد عرفوها بأنها :-هي أن يدفع رب المال-مالكه- سواء كان فرداً أم مؤسسة (المصرف) الى العامل -المضارب- مالا يتجرّ به على أن يكون الربح مشتركاً بينهما بشروط مخصوصة والخسارة تكون على صاحب المال وحده في الجملة (العلي ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م، ص٢٠٨) ، وقد يطلق على المضاربة اسماء -القراض أو المقارضة(سعد الله ، المركز الآسلاف للبحوث والتدريب ، السعودية، ص٢٧٧) ، وهي قد تكون مطلقة وقد تكون مقيدة (الكاساني ، ١٩٨٢م ، ج٨٧/٦).

أما التكيّف القانوني للمضاربة ، ونعني به وضع المضاربة بالنسبة للشركات التجارية ، فمختلف فيه فقد ذهب البعض الى القول بأن المضاربة من قبل شركات الاموال ، ذلك لأنها تقترب من شركات المساهمة بسبب عدم قيام المساهم في بعض الاحيان بإدارة الشركة تاركاً ذلك لمجلس الادارة ليباشرها نيابة عنه ، وذلك لقيامه بأعمال المضاربة بأموال الشركة نيابة عنه ، ويراه البعض الاخر من قبيل شركات الاشخاص وذلك لضرورة مراعاة الاعتبار الشخصي في المضارب .

والراجح أنها تعدّ نوعاً فريداً من الشركات يتميز به الفقه الآسلاف عن فقه الانظمة القانونية ولا مقابل له في الشركات المعروفة في القانون التجاري (الرفاعي ، ٢٠٠٧م : ص١١٥-١١٦) .

هذا وأن المصارف الآسلافية تستخدم المضاربة كصيغة تمويل وآسلاف ، فيقدم المصرف مال المضاربة الى العميل المضارب الذي يبذل جهده في آسلافه بنحو مطلق أو مقيد ، والربح يوزع بين البنك والعميل بحسب النسبة الشائعة المتفق عليها في العقد ، وأما الخسارة فيتحملها البنك باعتباره رباً للمال ، إلا أن تكون الخسارة ناشئة عن التعدي أو التقصير أو مخالفة الشروط العقدية من قبل المضارب - العميل- وبحسب الطرفان نتائج العملية ، ويقتسمان الارباح في نهاية مدة المضاربة ، ولا مانع من أن يتم ذلك دورياً حسب الاتفاق ووفق

الضوابط الشرعية المعروفة بهذا الخصوص (مولود ، ٢٠١٤ : ص ٨٥).

هذا وقد وضع الفقهاء قواعد للمضاربة الشرعية يمكن ايجازها بما يأتي :-

أ-يد المضارب (المصرف) على المال يد أمانة ، ولكنتها غير مضمونة في حال وقوع تقصير أو تعدي أو مخالفة لشروط العقد من جهة رب العمل .  
ب-يحدد الربح وفق نسب محددة متفق عليها.

ج-توزع الخسائر في حال وقوعها على جميع المساهمين واصحاب حسابات التوفير والودائع الاستثمارية.

د-اصحاب الحسابات الجارية هم بمثابة الدائنين بالنسبة للمصرف فلا تتحمل حساباتهم الخسارة .

ه-يتم توزيع الاموال المتبقية بعد الخسارة على اصحاب الحسابات الجارية ومن في حكمهم من مقرضين ودائنين أو مودعين(ابن المفلح برهان الدين ، ج٤ ، ١٤١٨ هـ-١٩٩٧ م: ص ٣٥٥) ، هذا ولا بد من الاشارة الى تخوف المصارف الإسلامية من خسارة العميل ، إذا ضارب في اموالها ، إذ أن الخسارة حينئذٍ سيتحملها البنك شرعاً ، فكان هناك التفكير في عدد من الاجراءات بعضها لم تجزه الهيئات الشرعية ولا المجامع الفقهية ، كتحميل المضارب الخسارة في كل الأحوال ، وبعض هذه الاجراءات مجازة شرعاً ، لكنها لم تكن كفيلة بدرء الخسارة عن البنوك وقت حدوثها ، فكانت النتيجة في تقلص صيغة المضاربة في البنوك الإسلامية الى ما نسبته ٢٪ من حجم المنتجات المالية التي تقدمها البنوك الإسلامية ( <https://islamonline.net> /٢٩٤٧٩-بتأريخ ٢٠٢٠/٢/٢).

ثانياً :-المشاركة :- هي الاجتماع في استحقاق أو تصرف (السبلاني ، ١٤٣٣ هـ-٢٠١٢ م : ص ١٥٠) ، وقد تكون المشاركة شركة أملاك أو شركة عقود (ابن قدامة ، ج٥ ، لبنان: ص ١٠٩) ، تختلف المشاركة عن المضاربة في كون صاحب الجهد يملك الى جانب جهده جزءاً من المال ، ولكنه غير كاف للقيام بنشاطه فيضطر الى اللجوء الى طرف آخر ليقدم ما يحتاجه من مال ، ويكون الطرفان متقاسمين في الربح والخسارة بشكل يتم الاتفاق عليه مسبقاً ، إذن المشاركة تقتضي وجود طرفين وكل منهما يملك المال والجهد من حيث الأصل (لسلامي ، ٢٠٠٨ م : ص ٤٥٦).

هذا وتستخدم البنوك الإسلامية المشاركة كعقد من عقود الاستثمار ، فهو الاسلوب الامثل لتمويل عمليات الاستثمار الجماعية ، لاسيما في المشاريع الصناعية والتجارية والعقارية وغيرها، وفي هذه الصيغة يمول البنك المشروع -موضوع المشاركة- بمبلغ من المال ، والعميل بمبلغ آخر ويصبح البنك والعميل مالكين لرأس مال الشركة وتوزع الارباح بينهما بحسب الاتفاق ، فأما الخسارة فتكون بقدر حصة كل طرف من رأس المال نسبة وتناسباً ، هذا والمصارف الإسلامية عندما تقوم بالمشاركة فهي عملية بديلة عن المديونية الربوية التي تستخدمها المصارف التقليدية (مولود ، ٢٠١٤ ، ص ٨٧) ، التي يتم التمويل فيها لقاء دفع ارباح تمثل مجموع الفوائد المحددة المقطوعة لأصحاب رأس المال وهذه العملية هي الربا بعينة .

هذا ولتنفيذ هذه الصيغة يجب اعداد عقد مشاركة (دائمة أو متناقصة) تراعى فيها الضوابط الشرعية ، لاسيما ما يتعلق منها بآلية اطفاء حصة البنك في المشاركة المتناقصة ((السبلاني ، ١٤٣٣ هـ-٢٠١٢ م : ص ١٥٢).

هذا ويمكن أن تستخدم المشاركة لصياغة بديل مشروع كما يعرف بالنظام البنكي التقليدي بالسحب على المكشوف أو تمويل رأس المال العامل(سليمان ناصر ، ٢٠٠٢ ، ص ١٠٣) ، والتخوف الموجود في المضاربة ( والمذكور آنفاً ) موجود في المشاركة ايضاً ، من حيث التوجه الى تقليص العمل بها ، والبعد عنها ليصل حجم العمل بها الى نسب متدنية تضاهي نسب المضاربة ( <https://islamonline.net> /٢٩٤٧٩-بتأريخ ٢٠٢٠/٢/٨).

ثالثاً:-المرابحة للأمر بالشراء :- وهي بيع بمثل الثمن الأول مع زيادة ربح معلوم ( السرخسي ، ١٤١٤ هـ-١٩٩٣ م: ص ٧٨) ، هذا ، وقد تم تعريفها من وجهة النظر البنكية بأنها:- أن يتقدم العميل الى البنك طالباً منه شراء سلعة معينة بالمواصفات التي يحددها ، على اساس الوعد منه بشراء تلك السلعة اللازمة له فعلاً ، مرابحة بالنسبة التي يتفق عليها ، ويدفع الثمن مقسطاً حسب امكانيته(عفانة ، ١٩٩٦ ، ص ٥٥) .

كما عرفت ب:- (أن يتقدم الراغب في شراء سلعة الى المصرف لأنه لا يملك المال الكافي لسداد ثمنها نقداً ، ولأن البائع لا يبيعها له الى أجل فيشترها المصرف بئمن نقدي ويبيعها الى عميله بئمن مؤجل أعلى) (المصري ، ١٤١٦ هـ-١٩٩٦ م: ص ) .

تسير البنوك الإسلامية المعاصرة على معاملة معينة أطلق عليها (بيع المرابحة للأمر بالشراء) باعتبارها بديلاً شرعياً عما تقوم به البنوك الربوية (مولود ، ٢٠١٤ : ص ٨٨) ، هذا ويقوم عقد المرابحة على توفر اركان ثلاثة هي:-

أ- عميل يريد الحصول على سلعة محددة المواصفات والكمية وموعد التسليم .

ب- مصرف اسلامي على استعداد لتمويل شراء السلعة وفق الشروط المحددة .

ج- عميل على استعداد لإنتاج أو استيراد السلعة المطلوبة (السبلاني ، ١٤٣٣هـ- ٢٠١٢م : ص ١٧٤).

فبيع المرابحة للأمر بالشراء عبارة عن بيع وشراء بين العميل وبين البائع (البنك) ، وأن البضاعة غير مملوكة للبائع وقت طلب العميل لشرائها ، والمرابحة للأمر بالشراء تمر بخطوات هي:-

أ- تحديد السلعة من قبل المشتري والمواصفات التي تتصف بها مع تقديم المشتري الطلب للبائع بتحديد ثمنها ،

ب- يرسل البائع الى البنك فاتورة عرض اسعار محددة بوقت معين .

ج- المشتري يعد البنك بشراء السلعة إذا اشتراها وعداً ملزماً.

د- يدرس البنك طلب العميل ويحدد الشروط والضمانات من كفالة وغيرها.

هـ- يقوم البنك بشراء السلعة من البائع ويحوزها ، ويدفع ثمنها اليه نقداً ويرسل موظفاً يتسلم السلعة وبذلك تكون السلعة مملوكة للبنك.

و- يوقع المشتري عقد بيع مرابحة مع البنك على شراء السلعة ودفع ثمنها حسب الاتفاق الذي جرى بينهما ويستلم السلعة (شبير ، ١٤٢٧هـ- ٢٠٠٧م : ص ٣٠٩) ، هذا ولا تخلو المرابحة من تخوف البنوك الإسلامية من رفض العميل تنفيذ صفقته المرابحة بعد طلبها من البنك ، وهذا يعرض البنك لخسارة بيعها في السوق لمن يطلبها ، وذلك سيكون خسارة في الغالب ، فأتجه التفكير الى أن يكون وعد العميل ملزماً له لا يسمح له بالنكول عن التنفيذ لما وعد به ، كما تتخوف البنوك من ظهور عيب في سلعة المرابحة ، فأتجهت البنوك الى التفكير في البيع مع البراءة من العيوب ( <https://islamonline.net/29479> -بتأريخ 4/2/2020) .

هذا ولتمويل الاستثمار في الاقتصاد الإسلامي آليات كثيرة منها ما اطلقنا عليه اسلوب الاستثمار قصير الأجل ومنها :-

١- السلم:- الذي هو بيع الدين بالعين او بيع شيء مؤجل موصوف في الذمة بثمن معجل (الكاساني ، ١٩٨٢م : ج ٧/ص ١٥٩) ، ويندرج السلم في الاصطلاح الاقتصادي ضمن عقود المستقبلات لأن موضوعه هو سلعة موصوفة في الذمة وليست معينة ( القرني ، ادارة المخاطر الذي نظمته الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، للفترة ٢٥-٢٧ سبتمبر ٢٠٠٤).

فالسلم بيع سلعة موصوفة في ذمة صاحبها لصاحب الثمن الى أجل معلوم ويشترئها صاحب الثمن من صاحبها بسعر أقل من سعرها وقت حصادها، فهو بيع الدين بالعين (مولود ، ٢٠١٤ ، ص ٩٨) ، ويتكون السلم من الصيغة ، والعاقدين والمحل-البدلان-في السلم ( رأس المال والمال المسلم فيه) (الزليعي ، ١٣١٣هـ : ج ٤، ص ١١٠) ، هذا والبنوك الإسلامية تستخدم عقد السلم -كبدل للاقتراض بفائدة- باستخدامات مختلفة في التمويل أهمها ما يتعلق بتمويل النشاط الزراعي، الصناعي والإنتاجي ، وذلك بتوفير السيولة النقدية اللازمة للزراعة أو الصناعة ، فالسلم وسيلة مشروعة لتوفير السيولة للعملاء أو تمويل رأس المال العامل وفق الضوابط الشرعية ، والسلم نوعان سلم مصرفي وعقد سلم موازي (مولود ، ٢٠١٤ ، ص ١٠٠) ، والتخوف البنكي المشار اليه فيما سبق وارد هنا أيضاً ، فقد اثبتت دراسة حديثة أن نسبة حجم التمويل بالسلم كانت (٠,٠٢٪) من حجم التمويلات الإسلامية لسنة ٢٠١٠ ، فكان تخوف المصارف الإسلامية من تطبيق عقد السلم، هو أن البنك سيحصل مقابل رأس مال السلم على سلع وبضائع، فكيف يقوم بتسويقها؟ وكيف يحقق هذا التسويق ربحاً له؟ إنها مخاطرة لا يريد البنك أن يتحملها! (<https://islamonline.net/29479> -بتأريخ 9/2/2020) .

٢- عقد الاستصناع :- هو عقد على مبيع في الذمة وشرط عمله على الصانع (السمرقندي ، ج ٢ ، ١٤١٤هـ- ١٩٩٤م ، ص ٣٦٢) ، وعقد الاستصناع معاملة بين الصانع والمستصنع ( الكاساني ، ١٩٨٢م : ج ٥ ، ص ٢) ، على صناعة الشيء شريطة أن يكون العمل على العامل والثمن على المستصنع ، ووضعت شروط لصحة الاستصناع منها:-

أ- بيان حسن المصنوع وقدره ووصفه (أن يكون المصنوع معلوماً).

ب-أن يكون الشيء المصنوع مما يجري فيه تعامل الناس لأن وجه استثناء الاستصناع من بيع المعدوم هو المعرفة.

ج-أن لا يذكر فيه أجل محدد ، لأن تحديد الأجل يحول العقد الى السلم(مولود ، ٢٠١٤ ، ص ١٠٣).

د-أن يكون المتعاقد عليه منتجاً صناعياً ، فلا يصح في البقول والحبوب ونحو ذلك.

ه-أن تكون المواد المستخدمة في الشيء المصنوع من الصنائع.

و-تحديد مكان تسليم المباع مع توصيف واضح ودقيق لكيفية التنفيذ(مولود ، ٢٠١٤ ، ص ١٠٢).

هذا ويمكن للمصارف الإسلامية استخدام عقد الاستصناع في كل ما تدخله الصناعة كالمباني والطائرات والمصانع والسفن وغيرها ، ويمكن أن تسهم المصارف الإسلامية في تحويل هذا العقد وتوظيفه ، سواء كان المصرف صانعاً أو مستصنعاً أو موازياً.

والخلاصة أن عقد الاستصناع أحد اساليب تمويل الآستثمار ، حيث تطبقها اليوم المصارف الإسلامية وهو عقد مشروع وجائز وبديل عن الاقتراض بفائدة(السبلاني ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ١٥٧ ) والمشكلة المنوهة عنها فيما سبق حول السلم والمضاربة والمرابحة موجودة بتفاصيلها في عقد الاستصناع، إذ يحمل العقد مخاطرة بيع السلعة المستصنعة، ومخاطرة بيعها بربح (<https://islamonline.net/29479>) -بتأريخ 5/2/2020).

٣-الاجارة :- هي تمليك منفعة غير معلومة زمنياً معلوماً بعوض معلوم (الطرابلسي ، ١٤١٢هـ-١٩٩٢م : ج ٥ ، ص ٣٨٩)، فالإجارة والكراء :- عقد بين طرفين اثنين على منفعة لا غيرها ، يأخذها أحدهما من الآخر لزمان معلوم مقابل عوض معلوم ، والاجارة سبيل من سبل الآستثمار في المصارف الإسلامية ، ويتم تأجير البنوك الإسلامية للألات والمعدات والمكنات ، للصناعيين وآلات البناء والحفر للمقاولين والحافلات والسيارات للنقلين وغيرها .

كذلك يتم تأجير الاشخاص والهيئات مستودعات وقاصات في البنك الآسلاي لغرض حفظ الأوراق المالية والاشياء الثمينة وتحصيل الشيكات وغيرها ، مقابل أجر يأخذه البنك نظير الخدمات التي يؤديها للمتعاملين ، فضلاً عن الاجارة المنتهية بالتمليك وذلك بقيام المصرف بتأجير عين كسيارة الى شخص لمدة معينة مقابل أجر معين قد يزيد عن أجر المثل على أن يملكه اياها بعد انتهاء المدة ودفع اقساط الاجرة كلها بعقد جديد(الهييتي ، الاردن ، ص ٣٦) .

فالإجارة والكراء اسلوب من اساليب التمويل الإسلامية ، وهي مشروعة وجائزة تستخدمها المصارف الإسلامية كبديل للاقتراض بفائدة وللأفراد أن يستفيدوا منها قدر امكانياتهم ، كما تستفيد المصارف الإسلامية منها لآستثمار أموالها وأخذ اجرة العمولة والمصاريف الادارية عليها(مولود ، ٢٠١٤ ، ص ١٠٤)، والاجارة نوعان هما الاجارة التمليلية والاجارة التشغيلية(السبلاني ، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م : ص ١٥٥) .

٤- عقد التورق :- هو شراء سلعة بهدف بيعها الى طرف ثالث للحصول على النقد ، فيقوم المصرف بشراء كمية كبيرة من السلع لنفسه ثم يلجأ الى بيعها الى عملائه بالمفروق، وهذا النوع من البيع الموصوف اجازه الفقهاء ووضعوا له شروطاً أهمها:-

أ-وجوب جهوزية السلعة . ب-طريقة الدفع تكون نقداً ويجوز دفعه بالأجل .

ج-حرية تصرف المصرف بالسلعة ، فلا يجوز للمصرف ان يمنح المجال للمشتري أن يبيع السلعة المشتراة من خلال عملية التورق إلا بعد دفع ثمنها بالكامل .

د-ثمن مبيع السلعة ، يحق للمصرف بيع السلعة المشتراة بالأجل بعد توقيعه عقد شرائها بثمنها المدفوع مع الزيادة المتفق عليها لأجل ، يذكر أن التورق المنظم يجنب البنك الخسارة والمخاطرة، فالسلعة التي يتم التورق عليها، يتفق عند شرائها مع الجهة التي سوف تشتريها بخسارة يتحملها طالب التمويل، فلا توجد خسارة محتملة للبنك، إلا خسارة مماثلة العميل فيما بعد أو تعثره. (<https://islamonline.net/29479>) -بتأريخ ٢٠٢٠/٢/١٤).

٥-المزارعة:- عبارة عن عقد بين مالك الارض ، والعامل ، بحيث يعمل العامل في الارض لقاء ما يخرج منها ، على أن يكون البذار من مالك الارض أو العامل ، والمزارعة مشروعة في الاسلام ، لأنها عقد شراكة بين المال والعمل وهي تماثل المضاربة ، ويتكون عقد المزارعة من :-  
أ-المالك صاحب الارض  
ب-العامل صاحب الخبرة والوقت.

ج- محل العقد وهي منفعة من مال البذر من العامل أو عمل في حال كان البذر من صاحب الارض.

ومن أهم شروطها :- أهلية العاقد ، تحديد نوعية الزرع ، تحديد نصيب كل طرف ومدة العقد ونوعية البذر ، ومقداره فضلاً عن صلاحية الارض للزراعة (السبلاني ، ١٤٣٣هـ- ٢٠١٢م : ص ١٧١-١٨١).

### بعد درا أهم نتائج البحث وتوصياته

سنة الموضوع توصلت الباحثة الى جملة من النتائج والتوصيات نذكر فيما يأتي أهمها :-

أولاً:- النتائج يمكن ايجازها فيما يأتي:-

١- تبين لنا أن المصارف الاسلامية هي بنوك أو مؤسسات ينصّ قانون انشائها ونظامها الداخلي صراحة على الالتزام بضوابط الشريعة الاسلامية في التعامل ، والتأكيد على عدم التعامل بالفائدة أخذاً وعطاءً ، لتمييز هذه المصارف عن المصارف الأخرى ، ففكرة تأسيس البنوك الاسلامية جاءت الى الوجود ، لتكون هذه المصارف بديلاً للبنوك الربوية السائدة في العالم المعاصر .

٢- إن الفرق الرئيس بين مفهوم الاستثمار في المذهبين الاقتصادي الإسلامي والاقتصاد الوضعي يكمن في أن الاقتصاد الإسلامي ، يحيط العملية الاستثمارية بجملة من الضوابط والابعاد والمقاصد العقدية والاخلاقية ، وليس هدفه الوحيد الربح المالي ، بينما نجد الفكر الاقتصادي الوضعي - لاسيما الرأسمالي - يركّز على الربح ، فالغاية هي الغاية والوسيلة ليست مهمة ، فضلاً عن أن العلاقة بين المصرف الإسلامي والمودعين من اصحاب الاموال في المصارف الإسلامية ، قائمة على قاعدة الغرم بالغنم أي على أساس المشاركة في الربح والخسارة.

٣- من أكثر ما يؤخذ على المصارف الإسلامية، محاولاتها المستميتة في التخلص من المخاطرة كلياً، ويتجلى ذلك في جنوحها إلى البحث عن الاستثمار الآمن الذي لا خسارة فيه، فقد توصل البحث الى إن توافر الموارد البشرية الكفؤة ، يعدّ مطلباً أساساً لتقليل المخاطر التي تواجه استثمارات المصارف الإسلامية ، لأن هذه الموارد هذه هي التي تحدد موضوع الاستثمار الذي يقدمه العميل ، ومن ثم يمكن تقييم مدى صلاحيته لدخول المصرف الاستثماري للاستثمار وفيما إذا يمكن متابعة استثماره.

٤- من الضروري بناء جسور علاقات مصرفية بين المصارف الإسلامية والمصارف التقليدية في المجالات التي لا يدخل الحرام فيه ، وذلك لأن المصارف الإسلامية لا تستطيع العمل بمفردها في مجتمعات تسودها انظمة المصارف التقليدية.

٥- إن لفظ الاستثمار في المأثور الفقهي الإسلامي ليس بلفظ غريب غير معهود ، فالفقهاء القدامى ، فهم قد استعملوا اللفظة في كتبهم وهي مستخدمة ومعروفة لديهم ، فاللفظة ليست مصطلحاً اقتصادياً حديثاً كما ذهب اليه جمع من الباحثين.

٦- تبين من تعريفات الاستثمار إن الاقتصاديين في تعريفاتهم للاستثمار يركّزون على حصول الارباح والزيادة في الاصل الرأسمالي ، ويهملون البعد الاجتماعي للمصطلح.

٧- رجحنا بأن يكون الاستثمار فرض كفاية من حيث المبدأ ، فلا يجوز للأمة تركه ، فهو مباح ومشروع على مستوى الافراد ولما فيه مصلحة للفرد والمجتمع والدولة ، وقد يكون واجباً إن لم يرقم به أحد من المسلمين لأن أمور معيشة المسلمين في الوقت الراهن تتوقف عليه .

٨- إن القوانين والتعليمات التي تحكم عمل الجهات المعنية بالاستثمار ، هي قوانين وتعليمات قاصرة عن الايفاء بمتطلبات المستجندات الحديثة في الحياة الاقتصادية للناس ، بل في كثير من الحالات ، نلاحظ عدم الالتزام بنص قانون الاستثمار ، فضلاً عما تضعه دوائر الدولة من اجراءات مجحفة تخصّ تنفيذ مناقصات المشاريع فضلاً عما تضعه دوائر الدولة من العراقيل امام المستثمرين وسيطرتها على منافذ الاستثمار بشكل واسع ، مع تفشي ظاهرة الفساد المالي ، والاداري ، والروتين القاتل ، والبيروقراطية المقيتة.

٩- ضعف ثقافة الاستثمار لدى المواطن ، فضلاً عن افتقار دوائر الاستثمار للكفاءات المتخصصة نتيجة اتباع المحاصصة الحزبية والطائفية ، في توزيع دوائر الدولة في الوقت الحاضر ، فضلاً عن عدم وجود سياسة موحدة للدولة وغياب الاستراتيجيات والرؤى الواضحة في مجال التنمية والاستثمار ، كذلك عدم وجود التعاون المطلوب بين قطاع الاستثمار والمستثمرين.

١٠- يتميز وضع الاستثمار في العراق والبلدان المجاورة لها بغياب الأمن وازدياد نشاطات عصابات الخطف والاختيال والتهجير، إذ الاستثمار يتطلب في الغالب ، اجواء مستقرة آمنة .

**ثانياً:-التوصيات:-**

- تستوجب دراستنا التوصية ببعض الأمور التي تخصّ المصارف الآسلمية الآسثمار فيها والتي يمكن ايجازها بما يأتي :-
- ١- العمل من أجل توحيد الرؤى بين المذاهب الفقهية وآراء الفقهاء حول التعامل المصرفي والآسثمار في المصارف. ٢- توطيد العلاقة بين المصارف الآسلمية والمصارف التقليدية فيما يمكن إجراء العلاقة بينهما ، ولا تتجاوز الخطوط الحمراء التي وضعتها الشريعة الآسلمية في التعامل المالي .
  - ٣- ايلاء المزيد من الاهتمام بدراسة الفقه الاقتصادي ، في كليات الشريعة والقانون ، لتخريج كوادر متخصصة شرعاً وقانوناً بالتعاملات المصرفية .
  - ٤- اختيار الشخص المناسب للمكان في العملية الآسثمارية .
  - ٥- العمل على توفير الاجواء المناسبة والجادبة للآسثمار وضمان الأمن وتشجيع المستثمرين ، ورجال الأعمال وتسهيل مهامهم وتأمين حاجياتهم .
  - ٦- العمل من أجل إصدار موسوعات علمية فقهية تخصّ التعاملات المالية والمصرفية وتصبح مرجعاً لهيآت الفتوى والرقابة الشرعية التي تخصّ عمل المصارف الآسلمية .
  - ٧- العمل على انسجام القوانين والتعليمات الصادرة في البلدان العربية والآسلمية ومواكبتها للتطورات المالية الحديثة في حياة المجتمعات.

**مصادر البحث****أولاً :- القرآن الكريم .****ثانياً :- الكتب :-**

١. باسيلي، د. مكرم عبد المسيح ، المعاملات المصرفية رؤية استراتيجية، المكتبة العصرية، المنصورة، مصر، ٢٠٠٨.
٢. البخاري، أبو عبد الله، محمد بن إسماعيل، (ت ٢٥٦ هـ = ٨٦٩ م)، أ-صحيح البخاري، ط ١، ١ م، ضبط النص: محمود نصار، دار الكتب العلمية-بيروت، ١٤٢١ هـ- ٢٠٠١ م، كتاب (١٣) العيدين، باب (١١): فضل العمل في أيام التشريق، حديث رقم ٩٦٩.
- ب- صحيح البخاري ، كتاب المزارعة ، رقم الحديث ٢٢١٦ ، ٢٢٥/٢
٣. ابن تيميه ، ابو العباس -احمد بن عبد الحلیم -ابن تيميه -مجموع الفتاوي ، جمع وترتيب عبدالرحمن قاسم، ط ٢، ج ٢٩، ١٣٩٨ هـ.
٤. الجزري ، ابن الأثير الجزري، مجد الدين، أبو السعادات، المبارك بن محمد، (ت ٦٠٦ هـ - ١٢٠٩ م)، النهاية في غريب الحديث والأثر، ط ١، ٢ م، تحقيق: خليل شيحا، ج ١، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٢ هـ- ٢٠٠١ م.
٥. الجزار ، جعفر الجزار ، البنوك في العالم انواعها وكيف نتعامل معها ، دار النفائس ، بيروت، لبنان، ١٤١٣ هـ- ١٩٩٣ م.
٦. الحاج ، د. طارق الحاج ، علم الاقتصاد ونظريته ، دار النشر والتوزيع ، عمان ، الاردن، ١٩٩٧ .
٧. حردان ، طاهر حيدر حردان ، مبادئ الآسثمار ، ط ١، دار المستقبل ، الاردن، ١٩٩٧ .
٨. الراغب الاصفهاني ، مفردات القرآن ، ط ١، دار القلم ، دمشق، دار الشامية ، بيروت، لبنان، ١٤١٢ هـ- ١٩٩٢ م.
٩. الرفاعي ، فادي محمد ، المصارف الآسلمية ، ط ٢، منشورات الحلبي ، بيروت، لبنان ، ٢٠٠٧ م.
١٠. الزيات ، ابراهيم مصطفى واحمد الزيات، المعجم الوسيط، ج ١، مجمع اللغة ، دار الدعوى.
١١. الزيلعي ، فخر الدين -عثمان بن علي بن محجن الباري الزيلعي - ، تبين الحقائق شرح كنز الدقائق ، ج ٤، ط ١، المطبعة الاميرية الكبرى، بولاق ، القاهرة، مصر ، ١٣١٣ هـ.
١٢. السبلاني ، د. غسان السبلاني ، المصارف الآسلمية -نظام مالي عادل ومستقر -مقارنات تطلعات نتائج ، ط ١، دار المنهل ، بيروت ، لبنان ، ١٤٣٣ هـ- ٢٠١٢ م.
١٣. السراج ، د. محمد احمد و. د. حسين حامد حسان، الأوراق التجارية في الشريعة الآسلمية ، دار الثقافة ، القاهرة، مصر، ١٩٨٨ .
١٤. أ-السرخسي ، محمد بن احمد بن ابي سهل ، المبسوط ، ج ٢٢، دار المعرفة ، بيروت ، لبنان، ١٤١٤ هـ- ١٩٩٣ م.

- ب- السرخسي ، أبو بكر محمد بن أبي سهل ، المبسوط ، تحقيق خليل محي الدين الميس ، ط ١ ، دار الفكر العربي ، بيروت ، ٢٠٠٠ م.
١٥. سعد الله ، رضا سعد الله ، البنوك الإسلامية ودورها في تنمية اقتصاديات المغرب العربي ، ط ٢ ، المركز الآسلامي للبحوث والتدريب ، جدة ، السعودية.
١٦. السلمي ، نصر محمد ، الضوابط الشرعية للاستثمار ، دار الايمان ، الاسكندرية ، مصر ، ٢٠٠٨ .
١٧. السمرقندي ، محمد بن احمد بن أبي احمد ، علاء الدين ، تحفة الفقهاء ، ج ٢ ، ط ٢ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان ، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.
١٨. السيد ، طائل ، مصطفى كمال ، القرار الآسثماري في البنوك الإسلامية ، ط ١ ، مطبعة الغباشي ، مصر ، ١٩٩٩ .
١٩. الشاعر ، الشاعر سمير ، المصارف الإسلامية من الفكرة الى الاجتهاد ، ط ٢ ، الدار العربية للعلوم ، بيروت ، لبنان ، ٢٠١١ .
٢٠. شبير ، ١- د. محمد عثمان شبير ، المعاملات المالية المعاصرة في الفقه الآسلامي ، ط ٦ ، دار النفائس للنشر والتوزيع ، الاردن ، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٧ م.
- ٢- شبير ، د. محمد عثمان شبير ، القواعد الكلية والضوابط الفقهية في الشريعة الإسلامية ، ط ١ ، دار الفرقان ، الاردن ، ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م.
٢١. الصدر ، محمد باقر ، البنك اللاربيوي في الاسلام ، دار التعارف للمطبوعات ، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.
٢٢. صيام ، احمد زكريا صيام ، مبادئ الآسثمار ، ط ٦ ، دار المناهج ، عمان ، ١٩٩٧ .
٢٣. الطرابلسي ، شمس الدين ابو عبدالله بن محمد عبدالرحمن الحطاب الرعييني المالكي ، مواهب الجليل في شرح مختصر خليل ، ج ٥ ، ط ٣ ، دار الفكر ، بيروت ، لبنان ، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.
٢٤. عبد الحميد ، د. عاشور عبد الجواد عبد الحميد ، البديل الآسلامي للفوائد المصرفية الربوية ، ط ١ ، دار الصحابة للتراث ، طنطا ، مصر ، ١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م.
٢٥. عفانة ، د. حسام الدين عفانة ، بيع المرابحة للأمر بالشراء ، ط ١ ، شركة بيت المال الفلسطيني العربي ، ١٩٩٦ .
٢٦. العلي ، د. صالح حميد ، المؤسسات المالية الإسلامية ودورها في التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، ط ٣ ، دار النوادر ، سوريا ، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.
٢٧. العنزي ، د. عياد عساف ، الشروط التعويضية في المعاملات المالية ، ط ١ ، دار كنوز ، اشبيليا ، السعودية ، ٢٠٠٩ .
٢٨. العوضي ، د. رفعت السيد و د. علي جمعة محمد ، موسوعة الاقتصاد الآسلامي ، ج ٣ و ج ٥ ، ط ١ ، دار السلام ، القاهرة ، مصر ، ١٤٣٠ هـ - ٢٠٠٩ م.
٢٩. ابن فارس ، معجم مقاييس اللغة ، تحقيق عبد السلام هارون ، ج ١ ، دار الفكر ، بيروت ، ١٣٩٩ هـ - ١٩٩٧ م.
٣٠. الفضلي ، د. عبد الهادي ، معاملات البنوك التجارية ، مركز الفقهة للدراسات والبحوث الفقهية ، ط ١ ، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
٣١. الفيروز آبادي ، محمد يعقوب ، القاموس المحيط ، ط ٦ ، مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة ، تحقيق مؤسسة الرسالة ، بيروت ، لبنان ، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
٣٢. ابن قدامة المقدسي ، المغني ، ج ٤ ، مكتبة القاهرة ، القاهرة ، مصر ، ١٣٨٨ هـ - ١٩٦٨ م.
٣٣. القرداغي ، د. علي محي الدين ، آسثمار الوقف وطرقه القديمة والحديثة ، مكتبة منشأة الاسلام.
٣٤. القرطبي (ابن رشد) ، ابو الوليد محمد بن احمد بن محمد القرطبي (الحفيد) ، بداية المجهد ونهاية المقتصد ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي ، مصر ، ١٩٧٥ ، ٢ / ٢٢٨ .
٣٥. ابن قدامة المقلاس ، عبد الرحمن بن محمد بن احمد ، الشرح الكبير على متن المقنع ، ج ٥ ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، لبنان .
٣٦. قطب سانو مصطفى ، المدخرات احكامها ، طرق تكوينها وآسثمارها في الفقه الآسلامي ، ط ١ ، دار النفائس ، عمان ، الاردن .
٣٧. الكاساني ، علاء الدين ابو بكر بن مسعود ، بدائع الصنائع ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، لبنان ، ١٩٨٢ م ، ٣٢٧ / ٥٨٧ .
٣٨. الماوردي ، ابو الحسن ، الحاوي الكبير ، دار الفكر ، بيروت ، لبنان ، ٨٠٢ / ٥ .
٣٩. محمد سامي محمد ، مبادئ الآسثمار ، المطبعة السلفية ، ١٩٨٢ .
٤٠. محي الدين ، احمد حسن محي الدين ، عمل شركات الآسثمار الإسلامية في السوق العالمية ، ط ١ ، البحرين ، بنك الشركة الآسلامي

للأستثمار.

- ٤١.أ-المرغيناني ، برهان الدين بن أبي بكر الفرغاني ،متن بداية المبتدي ،مطبعة محمد علي صبيح، القاهرة، مصر.
- ب-المرغيناني ، برهان الدين بن أبي بكر ، الهداية في شرح بداية المبتدي ،تحقيق طلال يوسف ، دار احياء التراث العربي ،بيروت ،لبنان ، ٨٠٢/٥.
٤٢. مشهور ، د. أميرة عبد اللطيف ،الأستثمار في الاقتصاد الإسلامي ،ط١ ، مكتبة المدبولي ، القاهرة ، مصر ، ١٩٩١ .
٤٣. المصري ، د. رفيق يونس ، بيع المرابحة للأمر بالشراء في المصارف الإسلامية ،ط١ ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، لبنان ، ١٤١٦هـ-١٩٩٦م.
٤٤. معلوف ، لويس معلوف ،المنجد في اللغة والاعلام ،ط٢٦ ، دار المشرق ، بيروت ،لبنان.
٤٥. المغربي ، د. محمد فاتح محمود ، تمويل وأستثمار اموال الأوقاف الإسلامية ،ط١ ، الشركة العربية المتحدة للتسويق ،٢٠١١م.
٤٦. ابن المفلاح ، ابراهيم بن محمد بن عبد الله برهان الدين ، المبدع في شرح المقنع ،ج٤ ، ط١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان ، ١٤١٨هـ-١٩٩٧م.
٤٧. ابن منظور الافريقي ، لسان العرب ،ج٣ ، دار صادر ،بيروت ، لبنان.
٤٨. ناصر ، سليمان ناصر ، تطوير صبغ التمويل قصير الأجل للبنوك الإسلامية، المطبعة العربية، الجزائر، ٢٠٠٢.
٤٩. النووي ، أبو زكريا يحيى بن شرف ،المجموع شرح المهذب، تحقيق محمد المطيعي ، ج١ ، ط١ ، دار التراث العربي ،بيروت ، لبنان ، ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م.
٥٠. الهواري ، سيد ، الموسوعة العلمية والعملية للبنوك الإسلامية، ج٦ ، مطابع الاتحاد الدولي للبنوك الإسلامية ، القاهرة ، ١٩٨٢ .
٥١. الهيبي ، عبد الرزاق رحيم ،المصارف الإسلامية بين النظرية والتطبيق، دار اسامة ،عمان ، الاردن.
٥٢. ياملكي والشماخ ، د. أكرم ياملكي و د. فائق الشماخ ،القانون التجاري ، كلية القانون ، جامعة بغداد، ١٩٨٠.
٥٣. ابو يوسف ، الخراج ، المطبعة السلفية ، القاهرة ، مصر.
- ثانياً:-الرسائل و الاطاريح الجامعية:-
١. عبد الله ، حمد محمد عبد الله ، آستثمار الاوقاف واختيارات محمد قدرى باشا من خلال كتابه قانون العدل والانصاف ، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية العلوم الإسلامية ، جامعة السليمانية، ١٤٣٤هـ-٢٠١٣.
٢. مقابلة ، منيرة مقابلة ، صناديق الأستثمار دراسة فقهية اقتصادية حالة الاردن، رسالة ماجستير مقدمة الى جامعة اليرموك، اربد، الاردن، (غير منشورة) .
٣. مولود ، عبد الباسط كريم مولود، النظام التشريعي للأستثمار في العراق، دراسة تحليلية مقارنة ، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية القانون ، جامعة السليمانية، ٢٠٠٣.
٤. مولود ، عطا احمد مولود ، حكم التعامل بصور الربا المعاصرة في البنوك الإسلامية من المنظور الآسلاي -كوردستان العراق انموذجاً ، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية التربية ، جامعة كوية ، ٢٠١٤م ،(غير منشورة).
- ثالثاً:-البحوث والمجلات:-
١. زغير ، محمد عبد الحكيم زغير ، دور الرقابة الشرعية في تطوير الاعمال المصرفية ، من ابحاث الملتقى المصرفي والمالي الآسلاي المنعقد بدبي في الفترة من ١٠-١٣ كانون الأول ١٩٩٥.
٢. أبو غدة ، د. عبد الستار أبو غدة ، التوجيه الآسلاي للأستثمار ،بحث منشور في مجلة الاقتصاد الآسلاي ،العدد ١٧٣ .
٣. القرى ، محمد علي القرى ، ادارة المخاطر الذي نظمته الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، للفترة ٢٥-٢٧ سبتمبر ٢٠٠٤.
٤. مجلة الأحكام العدلية - تحقيق هواوين وحظ نور محمد و ارام باغ-كراتشي باكستان.
٥. مقداد ، د. زياد ابراهيم مقداد ، الضوابط الشرعية لأستثمار الاموال ،بحث مقدم الى المؤتمر العلمي الأول لكلية التجارة ، الجامعة الإسلامية

فلسطين، ٨-٩ مايو ٢٠٠٥.

رابعاً:-بحوث من (الشبكة العالمية) الانترنت:-

١- الاسماعيل، جابر شعيب الاسماعيل ، تاريخ ونشأة المصارف الإسلامية ، بحث منشور على الموقع الإلكتروني :- http://www.alukah.net/culture/٢٧٠/٢٢٠٢٧

٢- حماد ، د. حمزة عبد الكريم حماد ، مخاطر الاستثمار في المصارف الإسلامية -مفهومها -طبيعتها- مصادرها -اثارها، بحث منشور على الموقع الإلكتروني:

islamfin.go-forum.net/t168-topic

3-https://islamonline.net/29479s

## العنوسة وخطرها على المجتمع قهيرهو مهترسيه كاني لهسهر كوومه نكا

عبدالكريم فتاح أمين<sup>١</sup>

كلية تربية الشهرزور، جامعة حلبجة، حلبجة، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: abdulkarim.amin@uoh.edu.iq

### المقدمة

الحمد لله القائل: [ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ] [الروم: ٢١] وأصلي وأسلم على محمد القائل: (إني أتزوج النساء فمن رغب عن سنتي فليس مني) (البيهقي ، ١٩٢٥ م، ج٧، ص ٧٧) نوعلى آله وأصحابه الذين نهجا منهجه أجمعين.

أما بعد خلق الله تعالى الإنسان على طبيعة استخدام الوسائل المادية واقتضائه للأكل والشرب والمعايشة مع بني نوعه للاحتفاظ على بقائه الجسدي والنوعي، وحبب إليه تمرير حياته مع مقتضياته البشرية من اتخاذ الزوج والزوجة والبنين والبنات والسكنى المناسب له، وأوجب عليه إمضاء ما يكون عناصر حياته وفوزه تحت ستار منهجه القويم، وحرّم عليه أن يعامل مع ما يسمى بالوسائل التمتع المادية حسب هوى نفسه الأمانة بالسوء خارجاً عما سوره شريعة الله لاسيما المرأة في حق الرجل، والرجل في حق المرأة، وحدّر هذين الكائنين أن يتعالما من بينهما كما يتعامل الحيوان اللانطاق مع الحيوان اللانطاق، إذ الوحي المنزل لا يحتوي الكائن اللانطاق من وضع خارطة طريق الامتثال أو الاجتناب كما تسمى العامة إجراء أمر لا يسير وفق شريعة الله بقانون الغابات. بعد تدلي الإنسان إلى هذا الكوكب الأرضي يأتيه الشيطان دوماً بأسباب غزيرة خطيرة سواء كانت مادية أو غيرها لأن يخرجها من إطار الامتثال ثم يرميه في ظرف العصيان والتمرد، وفي البداى والنهاية يتشبث بأقى الأسباب المهلكة وأصعبها.

گۆفاری زانکۆی ههلهبجه:گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی ههلهبجه دەری دەکات	
به‌رگ	٥ ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/٦/٣٠   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠١٩/١٠/٢٢   رێککه‌وتی بلا‌وکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی توێژه‌ر	abdulkarim.amin@uoh.edu.iq
ما‌فی چاپ و بلا‌وکردنه‌وه	© ٢٠٢٠ م.م. عبدالکریم فتاح‌آمین، گه‌پشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

ومن البحث قد بدت لنا أفساها وأقصاها النساء لا سيما العاريات السافرات عن الإحتفاظ بالكرامة التي آتاهنَّ الله من فضله الودود، ولا يجوز للإنسان أن يتجرّد عن تأسيس الحياة الزوجية التي تحمي كرامته وبقائه النوعي، ولذا فالإنسان مكلف من عند الله بتعمير الأرض ماديا بكل أشكاله من بناء القصور والدور والزواج والإنجاب وما يكون وسيلة لرغد العيش قبل أن يعمره معنويا بالعبادة وأداء الشعائر الدينية الموحية للانقياد لمبدع المبدعات، ومن جانب آخر: لا ننسى: فالتعمير المادية ليس خارجا من نطاق التعمير المعنوي ولا نقيضه بل جزء لا يتجزى منه: [هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيمٌ مُّجِيبٌ] [هود: ٦١]

• أسباب اختيار الموضوع:

١-تهميش مشروع النكاح والزواج وعدم التلبية إليه و الاهتمام به في السنّ المبكر وذلك ناجم عن النظرة الخاطئة ( بأن الإبن والبنات بحاجة إلى الحياة الهلدة البعيدة عن المشاكل الأسرية والإنجاب والتناسل) أثرت تلك الفكرة السقيمة على أناس كثيرين بحيث كاد أن يسير هذا المشروع العظيم نحو الانقراض والتفتت .

٢-التوغل والإفراط المذموم في تحصيل الأسباب المعيشية والمعلوماتية العصرية، ولذا رأينا الفتیان لا يتقدمون نحو حمل عبأ الأسرة ويشترطون العثور على تلك الأسباب بصورة مئوية ومتميزة، وربما طوال العمر لا تساعده العوامل والدواعي الصعبة على أمانيه وآماله، ولذا يضع الإنسان البالغ إلى تلك الحالة اليائسة والجامدة هذا المشروع الذي يتوقف عليه الإنجاب والتناسل في الجانب النسيان ووراء البال والتفكير قاطبة .

٣-يهتم أصحاب الثروات والأموال بالفتيات الصغائر التي تعيش في عنفوان شبابها والإعراض عن الفتيات والأرامل اللتين في سن متوسط وما بعده ومن يسمى اليوم ب(العنوسة والعانسة)

٤-نرى حتى الذين يتخطون نحو تعدد الزواج لا يلتفتون إلى الأرامل وتلك الشريحة التي نحن بصدد ذكرها بل يدورون وراء البنات التي في غرة عمرها وأوان فتح أزهارها .

٥-استخدام بعض من الآباء والإخوان المنتهزين بناتهم وأخواتهم في مصالحهم ورغباتهم المعيشية، وأصبحن تلك المنكوبات جسر عبور ذويهم وأقاربهم من مرحلة الفاقة والفقر والضعف إلى مرحلة الغني والتوسع المادي والاقتصادي .

#### الكلمات المفتاحية للبحث:

١.خطورة	مجتمع	عنوسة
٢.حقيقة	عوامل	معالجة
٣.إنتشار	زواج	تعدد
٤.أسرة	سلبيات	انجاب

#### •الهدف من البحث:

١-البحث عن مسألة مهمة أصبحت مشكلة مثل العنوسة التي انتشرت من أوساط المجتمع سواء كان ترسيخ هذه من كسب أيدي شريحة مستبدة ومتحدية او هي السبب في خلق تلك الحالة المريرة .

٢-إظهار تلك الحالة المريرة وشرحها اولا ثم سرد تلك العوامل التي تستطيع أن تعالجها أو الحد الأدنى تخفف نسبتها الهائلة كادت ان تصبح خطراً على مصالح المجتمع وكرامتها الإنسانية.

٣-تنويه البنات والأبناء كي تحمّلن عبأ الأسرة والمسئولية البيئية والخروج من رعاية الآباء والأمهات وانتخاب حياة مستقلة في سن المبكر وهو ذات طاقة هائلة .

٤-تنويه الآباء وأولياء البنات أن لا يمنعون بناتهم إذا أردن التحصن بالنكاح والزواج، ولا يخلقوا لهنّ العوائق المادية والمعنوية .

٥-إلتفات الحكومة إلى الإهتمام بجانب التزاوج والتناكح، وذلك من توفير المساعدات المادية والعلمية وترويج أيدي العاملة واستئصال أيدي البطالة التي تسبب انتشار الفاقة والفقر الناجم منها الإعراض عن النكاح، وبالبداهة فالمسئولية الكبيرة آنذاك تقع على عاتق الحكومة .

**• منهج البحث :**

صرفنا ما بوسعنا وبذلنا ما بطاقتنا في إعداد هذا البحث لأن يمضي على وتيرة الأبحاث المتداولة لدى الباحثين الماهرين، وألخص هذه المنهج المقارن في النقاط التالية لتكون على البصيرة وسهولة الحصول تجاه النتائج الناتجة من خلال المتابعة والتقييم:

١- وضع الخطة المناسبة للبحث الذي بين أيدينا قبل المتابعة والبحث وراء تثبیت الحقيقة من مقارنة النصوص، ومعلوم أن تقديم الخريطة على إتمام البحث أسهل وأولى للوصول إلى النتيجة .

٢- أعطينا من بحثنا فكرة العثور على وجود مشكلة جسيمة وظاهرة خطيرة كالعنوسة من كلا النوعين: الرجل والمرأة لاسيما المرأة ثم المتابعة وراء معالجة المشكلة بما نكون على بصيرة إن جادين حول الحلول المناسب.

٣- اصطياذ الموضوع وكسر شوكاته الشرسة وإخضاعه للأمر من خلال القرآن الكريم أولاً ثم من خلال السنة النبوية لأنهما مصدران رئيسيان للوصول إلى الحقيقة، فليكن معلوما لديك أن كل ما اصطيد بمرصد القرآن الكريم لا يكون معرضاً لحدود للجاحدين الجهلة في نفس الأمر لأنه قطعي الدلالة، وكذلك الأحاديث الصحيحة المتواترة للرسول الأكرم الواردة من فيه المباركة لها نفس المزية والفضل، وكذلك الأحاديث الصحيحة والحسن للذات أو للغير. أجل إذا انطبعت منهما صورة الأشياء المبحوثة عنها تكون أوقع في النفوس استقراراً واثباتاً.

**• خطة البحث :**

١- المبحث الأول: حقيقة العنوسة.

٢- المطلب الأول: العنوسة لغة واصطلاحاً، ماصدق العنوسة.

٣- المطلب الثاني: معالجة العنوسة في الشريعة الإسلامية.

٤- المبحث الثاني: خطورة العنوسة على المجتمع.

٥- المطلب الأول: العوامل التي تؤدي إلى العنوسة.

٦- المطلب الثاني: سلبيات انتشار العنوسة على المجتمع.

٧- الخاتمة

**المبحث الأول: حقيقة العنوسة)**

المطلب الأول: العنوسة لغة واصطلاحاً، ماصدق العنوسة

أقول قبل تعريف العنوسة زرنا رحاب القرآن الكريم والسنة النبوية للعثور على تلك الكلمة مستغرقاً لحظات كثيرة وفي النتيجة ما وجدناها نفساً، ولكن وجدنا على ما هو عبارة عنها أو يقرب منها مثلاً ك(الأيام) بوجود قاسم مشترك بينهما، فلا ريب يوجد التفاوت بينهما بنوع من الأنواع كما سنبين في خاتمة المطلب، ولذا نقول تجاه ما نحن بصدد هذا النمط:

الأول: العنوسة لغة: ( وعنست الجارية تعنس بالضم عنوسا وعناسا، فهي عانس، وذلك إذا طال مكثها في منزل أهلها بعد إدراكها حتى خرجت من عداد الإبار. هذا ما لم تتزوج، فإن تزوجت مرة فلا يقال عنست)) (الجوهري، ١٩٨٧، ج٣، ص ٩٥٣)

فهي في اللغة بمعنى البكر سواء بقت بكرته أو لم تبق بسبب اقدامها إلى رسوخية السن، أجل فهذه الكلمة تقابل كلمة الثيب ولا تطلق عليها وبسبب مكثها في أهلها أخذت هذا اللفظ، وإليك هذه العبارة لتحصيل المعلومة تجاه ذلك:

( والعنُسُ والعُنزُ: العُقَاب. وَعَنْسْتُ العودَ وَعَنْسْتُه أَي عَطَفْتُهُ أَوْ قَلَبْتُهُ. وَعَنْسَتِ الجارية تَعْنَسُ وَتَعْنِسُ عُنُوساً وَعِنَاساً فَهِيَ عَائِسٌ: وذلك إذا طَالَ مَكْثُهَا فِي مَنْزِلِ أَهْلِهَا بَعْدَ إِدْرَاكِهَا حَتَّى حَرَجَتْ مِنْ عِدَادِ الأَبْكَارِ، هَذَا مَا لَمْ تَتَزَوَّجْ، فَإِنْ تَزَوَّجَتْ مَرَّةً فَلَا يُقَالُ لَهَا عَنَسَتْ. وَعَنِسَتْ - بالكسر - : لَعَنَهُ فِي عَنَسَتْ بِالْفَتْحِ) (الصغاني، ج١، ص ١٥٤)

كل حيوان ناطق وغيره من الأنواع الأخر عاش حتى مال إلى سقوط أسنانه وظهور أماراة الشيبوبة عليه وندرة ظاهرة الفتوة منه يسمى العنس والعانس: ( العنُسُ: الناقَةُ التامةُ السن القويَّةُ. واعنُوسَ ذَنبُهَا: طَالَ وَكثُرَ هُلْبُهَا.

ولا تغفل يطلق هذا المصطلح كذلك على الرجل الذي بقى في حرم أهله حتى سنح أمارة الشيبوبة عليه، واضمحلال أمارة الفتوة عنه: ( وَعَنْسَتِ الْمَرْأَةُ عُتُوسًا؛ وَعَنْسَتْ أَيْضًا: صَارَتْ نَصْفًا وَلَمْ تَتَزَوَّجْ بَعْدُ، وَعَنْسَهَا أَهْلُهَا، وَهِيَ عَانِسٌ وَمُعَنْسَةٌ، وَرَجُلٌ عَانِسٌ أَيْضًا، وَتَجْمَعُ الْمُعَنْسَةُ عَلَى الْمُعَانِسِ وَالْمُعَنْسَاتِ) (الصاحب ابن عباد، ج ١، ص ٦٣)

ألم تعلم أن الكهل مرادف للعنس من حيث السن والعمر إلا أن عدم الزواج غير مشروط فيه.

الثاني: العنوسة اصطلاحاً: وهي عبارة عن البنت التي أعرضت عن ذكر المواضيع المتعلقة بالزواج في بداية بلوغها لشدة حياتها حتى ولو عضلها ذوها وأقاربها من عملية الزواج، ولا تدافع عن نفسها البتة إذا قرر أصحابها قراراً ضدّ مصالحها، ولكن بعد انتهاء مرحلة الحدّاءة وإقدامها على السنّ والرشد تقدّم طرح حياة الأسرية من غير أن تبالي على من تجاوز على مصالحها في الماضي، وبالبداهة فهي تباشر صراحة لطرح المعاشية الشرعية ذات الأبعاد الوفيرة مع رجل يشركها في القرار والتخطيط في بناء الحياة الأسرية، تفكر في مصيرها المستقبل بطريقة علمية بعيدة عن العاطفة والانفعال ورد الفعل، وذلك لأجل التنبه والعثور على مصالح نفسها)) المصدر السابق . وعند بعض يرجع حدّ العنوسة إلى العرف حسبما تقتضيه الأظنار، إذ يتفاوت حكم بيئة من بيئة أخرى إلى غير ذلك من البيئات (والقول بالرجوع في ذلك إلى العرف رواية ذكرها عبد الوهاب، وهي الأصل) (ضياء الدين، ٢٠٠٨م، ج ٣، ص ٥١٨-٥١٩).

ومن هذا الوقت نذكر أحكاماً ثلاثة متعلقة بعضها بهذه الفقرة ثمّ نعود بعد الفراغ منها إلى شرح تلك الكلمة أكثر وأدق وذلك من تكميلتها:

• أحكام ثلاثة تتعلّق بالعنوسة :

الأول: رأي الفقهاء تجاه العنوس: ( اختلف الفقهاء في نكاح العانس هل تعامل كالأبكار في الإجماع ، وفي الاكتفاء بسكوته أم كالتّيّب ؟ فذهب الجمهور إلى أنّ العانس تعامل كالابكر في دوام الجبر عليها وإن زالت بكارته بطول التّعنيس لبقائها على حياتها لأنّها لم تمارس الرجال بالوطء في محلّ البكارة فهي على حياتها .

وفي قول عند المالكية - وهو مقابل الأصحّ عند الشافعية - أنّها تعامل معاملة التّيّب إذا زالت بكارته بالتّعنيس لزوال العذرة، فلا يجوز للوليّ المجرى أن يزوّجها إلا بإذنها الصّريح.

الثاني: متى يبدأ سنّ العنوس: ( وفي السنّ التي تعتبر المرأة فيها عانساً عند المالكية أقوال هي : ثلاثون سنةً ، أو ثلاث وثلاثون ، أو خمس وثلاثون . أو أربعون . أو خمس وأربعون . أو منها إلى الستّين . وقال بعضهم : سنّ العنوسة يعود إلى العرف ، فالعانس عند هؤلاء هي البنت المقيمة عند أهلها بعد بلوغها سنّ الزّواج مدّةً طويلةً عرفت فيها مصالح نفسها وبروز وجهها ولم تتزوّج .

الثالث: نفقتها: ( ذَهَبَ الْفُقَهَاءُ إِلَى أَنَّ الْبِنْتَ الْفَقِيرَةَ تَجِبُ نَفَقَتُهَا عَلَى أَبِيهَا حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا تَسْتَحِقُّ عَلَيْهِ النَّفَقَةَ وَإِنْ وَصَلَتْ حَدَّ التَّعْنِيسِ أَوْ جَاوَزَتْهَا) (الشوكاني، ج ٣، ص ٣٤٣).

قلنا في بدء المطالب ان مصطلح العنس لم ترد لا في الكتاب ولا في السنة، نعم ما تغيرنا حول مقولتنا يكون الأمر كما قلنا ولكن بعد تقييم أرسخ من خلال التعابير نجد كلمة أخرى تنحو نحوها من حيثية المفهوم مثل(العواتق والعائق) وبعد البحث والرسوخية أقول لك لا تستسلم لهذا الدعوى القائل إلى مرادفية العائق والعواتق لكلمة العنوسة، لأن تلك الكلمة مرّت قبيل هذا فتفتح معنى آخر للبكر وهي مرحلة ما بين مرحلة البكر ومرحلة العنس والعنوسة، ومن هذه المقارنة اتسعت دائرة المعاني والألفاظ، والدقائق النفيسة في النص الاتي : ( قولها: "أمرنا أن نخرج في العيدين العواتق وذوات الخدور" قال أهل اللغة: العواتق جمع عاتق وهي الجارية البالغة، وقال ابن دريد: هي التي قاربت البلوغ. قال ابن السكيت: هي ما بين أن تبلغ إلى أن تعنس ما لم تتزوج، والتعنيس طول المقام في بيت أبيها بلا زوج حتى تطعن في السن، قالوا: سميت عاتقاً لأنها عتقت من امتهاتها في الخدمة والخروج من الحوائج، وقيل: قاربت أن تتزوج فتعتق من قهر أربوبها وأهلها وتستقل في بيت زوجها)) (النووي، ج ٣، ص ١٢).

ربما بعض النصوص تدلنا إلى أن تلك الكلمة (العنوسة) وردت بهيئة أخرى مثل كلمة(تعنس)الفعل المضارع للغيبة وهي إحدى مشتقات العنوسة والانس معهودة زمن نزول الوحي، ولماذا ادعاء عدم ورودها مطلقاً وقاطبة ليس صحيحاً بل يعتبر تحكما واعتباطاً كما ترى الرأي من

النص الآتي: ( عن أسماء بنت يزيد أنها بينا هي في نسوة مر عليهن رسول الله صلى الله عليه وسلم فسلم ثم قال: إياكن وكفر المنعمين قالت: وما كفر المنعمين يا رسول الله؟ قال: لعل إحدائكن يطول أيمتها أو تعنس عن أبويها ثم لعل الله يرزقها زوجها ثم يرزقها منه ولدا فيغضب الغضبة فكفره فيقول: والله ما رأيت منك خيراً قط) (الطبراني، ج ٢٤، ص ١٦٤).

ومن جانب آخر: تفسير البعض لكلمة (الأيام) يوحينا إلى أن مصطلح الأيم تأخذ مفهوماً عاماً تشمل تلك الألفاظ والمعاني التي تطلق على المرأة التي لا زوج لها سواء كانت بكرًا أو ثيبًا، مطلقة من قبل زوجها أو متوفى عنها زوجها: ( إياكن وكفر المنعمين! قيل: وما كفر المنعمين؟ قال: لعل إحدائكن أن تطول أيمتها (أيمتها: الأيمة: طول التعزب والأيام: في الأصل التي لا زوج لها بكرًا كانت أو ثيبًا. أو مطلقة كانت أو متوفى عنها. أو تعنس (تعنس: عنست المرأة فهي عانس. والعا نس من الرجال والنساء. الذي يبقى زمانًا بعد أن يدرك، لا يتزوج) (علاء الدين، ج ١٦، ص ٣٨٧) فالنص الآتي تؤكد ما أشير إليه من استعمال الكلمة: ( عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ. قَالَتْ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنْ نُخْرِجَهُنَّ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى. الْعَوَاتِقَ وَالْحَيْضَ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ. فَأَمَّا الْحَيْضُ فَيَغْتَرِلْنَ الصَّلَاةَ وَيَشْهَدْنَ الْخَيْرَ وَدَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِحْدَانَا لَا يَكُونُ لَهَا جِلْبَابٌ. قَالَ: "لِتُلْبِسْهَا أُخْتَهَا مِنْ جِلْبَابِهَا) (مسلم، ج ٢، ص ٦٠٦) بيّد بعض المعترضين يعترضون على استخدام (العنوسة) للبت التي وصلت إلى هذا الحد من السن لأجل أنه يرى إلى أن تسميتها بهذه ظلم تجاهها لأنها تحرق أمنيته وتوقعها في اليأس والحرمان. ولكن ليس الأمر كما يقولون، لأن التسمية والنسبة صادرة من منظار علمي، وانكاره صادرة من العاطفة والانفعال والتغافل عن الواقع، وكما يبدو من القوائم الميدانية طبقناها على بنات صرن هذا السن والعمر اعترفن بالحالة المريرة: ( ولا للمرأة عانس ولا عاتق إلا مادامت في بيت أبويها وكذلك لا يقال للأنبوبة قلم إلا إذا برت وأنشدني أحد شيوخنا رحمه الله لأبي الفتح كشاجم) (الحريري، ١٩٩٨، ص ٦).

سمية البنت التي تخطت نحو المرحلة ليست لإحباط حقوقها وسلخها عما فيه من إنفاق والإيواء ومودة ذويها، بل مهما تكبرت ووصلت إلى هذا الحد وأكثر لا تسقط نفقتها، وأن الشريعة توحينا إلى أن إنفاقهن ليس احساناً وتطوعاً من ذويها بل هي واجبة حتى ان تخرج من هذه الأزمة العاتقة وتكون فائقة وغالبة على مطلوبها الشخصي.

### المطلب الثاني: معالجة العنوسة في الشريعة الإسلامية

العنوسة والإعراض من الزواج نهائياً أو تأجيله بحيث لا طائل تحته من السلبيات التي كانت موجودة حين نزول الوحي كشراب الخمر وأكل مال الأيتام والإختلاط الغير المشروع بين الرجل والمرأة والقتل والظلم والضرب المبرح وغير ذلك من النواحي المتحدية والمعادية، وبالبداهة كل الوسائل المتداولة بين الأنام في صدر الإسلام داعية إلى نزول أمر جديد من الله سبحانه لحث العباد إلى الالتزام بأمر تعودوا عليه أو الإقدام على أمر لم يتعودوا عليه أو منعهم وردّهم عما اقترفوا به من المعاصي والجرائم.

بيّد أن العنوسة تتناقض مع فلسفة الحياة وخلق الإنسان، والتزواج تتلائم مع وجود هذا الكائن. حينما رأى الإسلام وجود هذا الداء الجسيم يدور في جسد المجتمع وياكل باطنه تأنياً وتدرجاً ثم يدع وراءه مسحات الجوف وضع لها خارطة المعالجة الناجحة، وبهذه الخارطة تتنازل نسبة ذلك الداء إلى النسبة المعقولة التي لا تصير عائقاً أمام التنمية وتطور الحياة، وتنخفض ذلك الجرسوم إلى مستوى الذي لا يعد وجودها خطيراً على المجتمع، وسنذكر خارطة الحلول بإذن الله على ما يلي:

الأول: حث الناس إلى حمل عباً الأسمية. ويين من خلال الحض والحث أن للكائن المسمى بالانسان الأجر الجسيم لما وضع عنقه وكتفه أمام تلك الوظيفة التي استخدام ما أحلّ الله تعالى وكفّ ما حرّم الله. ولسائل أن يقول: هل هذا ادعاء بحت أم مغترف من الدليل؟ ويجاب: بأن الحديث قد ورد حول ماجورية الزوجة والزوج بالتمتع الجنسي وإشباع المقتضى البشري: ( وبضع أحدكم صدقة قيل في شهوته صدقة قال لو وضع في الحرام أليس كان عليه وزر فكذلك إن وضعها في الحلال كان له أجر)) (البخاري، ١٩٨٩، ص ٨٩).

قد بدت من الحديث مسئولية الاهتمام بالأسرة جزء لا يتجزى من العبودية لله جل وعلا، لأنها تصرف النفس البشري من الحظر إلى الإباحة، وتنقذها مما لا يعينها، وهذه النقطة متمثلة في مصدرين عظيمين:

احدهما: الدليل المغترف من القرآن الكريم:

١- [وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ] {الرعد: ٣٨}

٢- [وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَيْنِينَ وَحَفَدَةً] [النحل: ٧٢]

٣- [وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ] [فاطر: ١١]

٤- [فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ] [الشورى: ١١]

وثانيهما: الدليل المغترف من السنة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة وأزكى التسليم:

١- ( عن معقل بن يسار قال جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال إني أصبت امرأة ذات حسب ومنصب إلا أنها لا تلد أفأتزوجها

فنهاه ثم أتاه الثانية فنهاه ثم أتاه الثالثة فنهاه فقال تزوجوا الولود الودود فياني مكاتركم) (البيهقي، ١٩٢٥م، ج٧، ص٨١)

تفضيل النساء التي تلد مرثي ومدرور في رحاب السنة رعاية لمصالح العام وهي بقاء النوع الإنساني وتعمير الأرض، ريثما يحض رسول الله-

صلى الله عليه وسلم- المتزوجين على تزوج البنات لغرض علمي لا أنه يفضلها على الثيب، هذا التفضيل ليس مجرد قول بل جامع لحكم

كثيرة لا تخفى على العقلاء والخبراء من هذا المجال: ( عن جابر رضي الله عنه قال: قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم: تَزَوَّجَتْ بِكَرًا

أَمْ نَيْبًا؟ قلت: تَزَوَّجْتُ نَيْبًا، قال: هَلَا تَزَوَّجَتْ بِكَرًا تَلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ) (البخاري، ٦٣٨٧)، (ومسلم، ٧١٥)

٢- (عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَفْرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَمَلِهِ فِي السَّرِّ، فَقَالَ: بَعْضُهُمْ

لَا أَتَزَوِّجُ النِّسَاءَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا أَكُلُ اللَّحْمَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا أَنَامُ عَلَى فِرَاشٍ. فَحَمَدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَقَالَ: مَا بَالُ أَقْوَامٍ قَالُوا كَذَا وَكَذَا،

أَلَا وَأَنَا أَصْلِي وَأَنَا، وَأَصُومُ وَأُفْطِرُ، وَأَتَزَوِّجُ النِّسَاءَ، فَمَنْ رَغِبَ عَنِّي فَلَيْسَ مِنِّي) (١٥) (تقي الدين، ٢٠٠٢م)

فهذا الحديث يحمل إجابة مقنعة لمن وصل داء الاعجاب والرضا بنفسه من جانب، ولمن تورط بمرض الكبر بأن ممارسة الجماع مع الزوجة

يصير عاراً ونكالا على الانسان الكامل من جانب آخر، وأوجب على هؤلاء الجهال أن يرجعوا إلى طبيعة البشرية ودائرة الاستماع بما هيأ الله

لهم من الزوجة والأسباب الموصلة إلى الطريق المستقيم. والحديث يرشدنا إلى أن الانسان الكامل واليافع من يعامل مع نعم الله وآلائه بأي

اسم كان، وبخلاف ذلك يعتبر أنه ناقص ومجنون لا يفهم فلسفة الحياة، ويرشدنا إلى أن الانسجام بين الدين والحياة أمر لا بد منه: ( إن الله

يحب إذا أنعم على عبدٍ نعمةً أن تُرى أثر نعمته عليه)) (تقي الدين، ٢٠٠٢م، ج١، ص ٢٦٣)

الثاني: التبكير في الزواج، بلغ أمر حث الناس من قبل رسول رب العالمين: محمد- صلى الله عليه وسلم- إلى الهرولة نحو الزواج والمناكحة

إلى حدٍ يهتم به الشباب من الفتيان والفتيات في عنفوان شبابهم، ولا يتوقف على الفتيان والفتيات وحدهما بل وحتى أثرت التوجيهات على

الآباء والأمهات من دفع أولادهم إلى حمل تلك الأمانة الثمينة على عاتقهم. والحمد لله أصبحت فكرة تزوج الأولاد من المجتمعات الإسلامية

أمنيات الأبوين من الأعماق، علاوة على ذلك وأنهما من حين إتيان فلذات أكبادهما إلى حجرهما ووكر الحضانة وفتح الأعين من حرم الأسرة

يفكران هذا الكائن العظيم في انتخاب بنت أو ابن يساهم أولادهم في تمرير الحياة والإنجاب: ( الحل الأفضل بالطبع هو الزواج المبكر،

الذي كان مطبقاً في مجتمعاتنا الإسلامية القديمة زمن أجدادنا، قبل ان ينحسر أمام نظام التعليم الحديث (الغربي) الذي أخره الى ما بعد

التخرج من الجامعة والحصول على وظيفة ودخل اقتصادي كاف، وربما أخره الى ما بعد الثلاثين من العمر. وهذا الحل وان كان يتوافق مع

الشريعة الإسلامية الا انه يصطدم بالقوانين الغربية التي لا تبيح الجواز الا بعد عمر الثامنة عشرة، وبالاعراف الاجتماعية التي تستنكر الزواج

المبكر، وبالظروف الاقتصادية التي لا تسمح للشباب او للعائلة بتزويج ابنهم وتوفير سكن ودخل مستقل له، او بظروف التعليم التي لا تسمح

للشباب او الفتاة بالتفرغ لتربية الأطفال وادارة بيت الزوجية، ولذلك قلما نجد في المجتمعات الإسلامية في الغرب زيجات تتم تحت سن

الخامسة والعشرين. بل كثيرا ما نشاهد الشباب العازبين والفتيات العانسات وهم يتخطون سن الثلاثين وقد يقتربون من الأربعين. وكثيرا ما

يلجأ الشباب او تلجأ العوائل للبحث عن شركاء مناسبين لهم او لأبنائهم من اقربائهم في بلدانهم الأصلية والعودة للسكن هناك او جلب الشريك

(بصعوبة للعيش في الغرب)) (الشحود، ٢٠٠٨م، ج١، ص ٣٣٢)

إذا كان الاهتمام بالزواج بهذه الدرجة والمزية في البيئات الإسلامية فما بال فتياننا وشبابنا الذين يهجرون إلى البيئات التي لا يكون الدين الإسلامي فيها مألوفاً وحاكماً، تزاخمهم الأسباب المفتنة والوسائل المغرية للخروج مما سورته الشريعة، نقول لهم: الزواج بنسبتكم ضرورة عظيمة للاحتفاظ بالكرامة اللدنية التي أهداها الله من لدن خلقه: ( ونظراً لتأخر سن الزواج لدى المسلمين في الغرب، بعد الانتهاء من الدراسة وإيجاد عمل ودخل مناسبين، فإن الشباب المهاجر يعاني على الأقل من فترة جنسية حرجة تمتد حوالي عشر سنوات. وبما انها نسبة عالية بين الشباب المسلم فانها تحتاج الى حل عملي، واهمالها او غض الطرف عنها يضع الشباب أمام خطر الانحراف الجنسي بشكل مؤكد) (الشحود، ٢٠٠٨م، ج١، ص ٣٣٢).

مع الأسف الشديد بعض الفتيات يرفضن الزواج التبكير بحجة أنهن في الدراسة وتحصيل العلم، أصبحت تلك المقولة الفارغة عن المحتوى فكرة العصر ومعمولة بها عند بعض الفتيات، أقول لك: أطع أمر صاحب رسالة الله الخبير، ولا ينبئك مثل الخبير ورسوله.

الثالث: التسهيل في الصداق) جير من أهم الوسائل المسهلة للإقدام نحو اجتثاث معاناة وعوائق أمام عملية الزواج الحرجة تمتد اعواماً التخفيف والتخفيض في المهور والصداق: ( عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ( خَيْرُ الصَّدَاقِ أَيْسَرُهُ ) (المناوي، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م)

فضلا عن التيسير في هذا المجال بل يفتح آفاقاً معجبة من النزول إلى مستوى المادة يتوسل بها كالحديد: ( وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ( رَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا امْرَأَةً بِخَاتَمٍ مِنْ حَدِيدٍ ) (عبدالله المصري، ١٩٩٦م)،

ثمَّ تزداد الآفاق إلى جواز الترويج على النعل والأحذية والأبسة وسائر ذلك من الأشياء البسيطة: ( أَنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي فَرَزَةَ تَزَوَّجَتْ عَلَى نَعْلَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَضِيَتْ مِنْ نَفْسِكَ وَمَالِكَ بِنَعْلَيْنِ قَالَتْ نَعَمْ فَأَجَازَهُ ) (الترمذي، ج٢، ص ٤١١)

وأدخل النبي الأعظم محمد- صلى الله عليه وسلم- المغلاة في المهور في إطار المنهيات، أنظر إلى حضرته كيف وجّه توجيهه المبارك إلى رجل غالى في المهر، وهذا دفاع عظيم صدر من فيه المبارك تجاه المرأة والرجل حباً واشتياًفاً لهما: ( عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ؟ فَقَالَ : إِيَّيْ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ . فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ؟ : ( هَلْ نَظَرْتَ إِلَيْهَا ؟ فَإِنَّ فِي عَيْونِ الْأَنْصَارِ شَيْئًا ) . قَالَ : قَدْ نَظَرْتُ إِلَيْهَا . قَالَ : ( عَلَى كَم تَزَوَّجْتَهَا ) ؟ قَالَ : عَلَى أَرْبَعِ أَوَاقٍ . فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ؟ : ( عَلَى أَرْبَعِ أَوَاقٍ ؟ كَأَنَّمَا تَنْحِثُونَ الْفِصَّةَ مِنْ عُرْضِ هَذَا الْجَبَلِ مَا عِنْدَنَا مَا نُعْطِيكَ وَلَكِنْ عَسَى أَنْ نَبْعَثَكَ فِي بَعْثٍ تُصِيبُ مِنْهُ ) . قَالَ : فَبَعَثْتُ بَعْثًا إِلَى بَنِي عَبْسٍ بَعَثَ ذَلِكَ الرَّجُلَ فِيهِمْ ) (مسلم، ج٢، ص ١٠٤٠).

فالأحسن للدولة الإسلامية ومن ناب عنها تخصيص مبلغ لائق لمريدي الزواج، وذلك مغترف من فعل وقول الرسول- صلى الله عليه وسلم- ولسائل أن يقول: كيف مغترف من فعل وقول حضرة الرسول- صلى الله عليه وسلم؟

أجل ريثما رأينا انه- عليه الصلاة والسلام- قدّم نصائح مهمة ثمينة وتوجيهات مفيدة تجاه موضوع تأسيس الحياة الأسرية بشكل كامل ومتوفر، ورأينا مدى اهتمامه بها في مجالسه الخاصة والعامة يدلُّ بدلالة إشارية بل النصية على أنَّ المساعدة المعنوية العظيمة ممهدة للمساعدة المادية يطبقها وارثو سنته السنوية ومنهجه القويم بل ربما ساعدتهم مادياً .

الرابع: تقريص شروط الزواج) حسبما تبنته الأمة الإسلامية عن عصر نبيه ورسوله محمد- صلى الله عليه وسلم- تحدث لها المشاكل الكثيرة والعنيفة آنذاك بحيث تبيّض منها الأشعار وتنضج منها الجلود ولكن علماء الأمة خروجاً من هذه الأزمات ارتكبت أعناق الناس يوسعون مجالات في المناكحة وغيرها من المعاملات ولكن بما لا يؤدي إلى الإنحراف وخرق ما شرعه الله جلّ وعلا ورسوله الكرم- صلى الله عليه وسلم- ، على سبيل التمثيل فالعدالة شرط أساسي في المناكحة: ( لا نكاح إلا بولي وشاهدي عدل ) (ابن أبي شيبه، ج٣، ص ٤٥٥).

انتشار المعاصي يؤثر على مكانة العدالة سلباً بحيث من تورط بها في رحاب الثقة، ومعلوم لدى أهل العلم والدراية بناء الأسرة الجديدة حكمها حكم الصلاة الواجبة لا تتوقف لزوال شرط من الشروط أو ركن من الأركان قاطبة وحتى أو كل شروطها وأركانها ، ولذا يقرص ذلك الشرط ويحكم على جواز النكاح من لم يوجد فيه الشرط المذكور. فالفقهاء ما قصرها فيها بل توسعوا فيها من حيثية الاجتهاد والشرح الدقيق.

وريثما أجازت الشريعة الإسلامية نكاح الكتابية من المسلم بأنها ايجاء لتوسيع دائرة الزواج وباب لترويج النكاح. وكذلك الكفاءة بين الزوجين

إذا أدت إلى تضيق عملية النكاح وأصبحت أمامها سدا منيعا فهي ترفع ثم تلقائياً ينزل منزلتها عدم الكفاءة وعدم التساوي في النسب والحرفة والوظيفة.

شروط رسول الله - صلى الله عليه وسلم- شرائط أربعة على الرجل لانتقاء الزوجة: المال، والحسب، والجمال، والدين، وبالبداهة علم- صلى الله عليه وسلم- أنّ الشرائط مما يقلل اجتماعه في المرأة بسهولة، ويمكن أن يوجد الخمسون من المائة أو حتى الأدنى من تلك النسبة حتماً، ولذا ركز جنابه المصطفى في النهاية على الرابع وهو التدبُّن، وهذا أيضاً يقرأ منه توسيع دائرة الزواج: ( عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ / رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ [ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ] قَالَ : " تَنْكَحُ الْمَرْأَةَ لِأَرْبَعٍ : لِمَالِهَا ، وَلِحَسْبِهَا ، وَلِجَمَالِهَا ، وَلِدِينِهَا ، فَظَفَرِ بِذَاتِ الدِّينِ تَرَبَّتْ يَدَاكَ ) (السيوطي، ٢٠٠٣، ج٢، ص٣٦، ٥٤٧١)

يامن وقعت في ورطة العنوسة وحرمان عاطفة الزواج رجوعك من باب النار أولى لك من ورطة أكثر فأكثر، ويا من نضجت وفي ابتداء الطريق وصدارة الجملة استقيظ من النوم المطبق ولا تقتر في أيتها البنت ولا تقترف أيها الرجل ذلك الداء الجسيم والجرسوم القاتل الذي في النتيجة يصرعك ويقضي على مصالحك، أي مصرع أصعب من طرد الفتيان والفتيات من دائرة الأسرة، فرسالة الإسلام وضعت لك دائرة الحماية وقوارب النجاة فجاهد عن الساعد الجد والتشمير وإستعيزي بها عجالة لكيلا تهلك وتذهب ربحك . تنصحك هذه الرسالة النبوية الصادرة من صدر الرسول محمد- صلى الله عليه وسلم- والناجمة من قعر أعماقه العميق بما يلي: ( عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا جاءكم من ترضون دينه وخلقه فزوجوه )) (الطبراني، ج ٢٢، ص ٢٩٩)

ولكن لا نؤيد بعض الفتاوى الصادرة من قبل بعض أساتذة الأزهر وغيرهم مما يسبب تلاشي شروط النكاح واضمحلال مهامها قاطبة، يذوب الشرط وراء الشرط من خلال فتاواهم الساذجة حتى يفضي في نهاية المطاف إلى إذابة الهيكل الحلوي الأسري، ولا نرى إلا التساهل والثبوت والتقليل من شأن هذا المشروع العظيم الذي نزلت آيات عديدة : ( ولكن الا ان البعض كالدكتور عبد الصبور شاهين الاستاذ بكلية دار العلوم بجامعة القاهرة رأى فيه توظيفاً لفكرة "زواج المتعة" ولكن بأسلوب مودرن. وأخذ الدكتور عبد المعطي بيومي عميد كلية اصول الدين بجامعة الأزهر سابقاً، على هذا النوع من الزواج أنه لا يحقق السكن والمودة والرحمة المطلوبة في الزواج، وانه لا يحقق الاعطاء الشرعية للاتصال الجنسي بين الشاب والفتاة ، ولا يحقق سوى الالتفاف على الشرعية الاسلامية لقضاء الحاجة والرغبة الجنسية) (الشحود، ج ١، ص ٣٣٢).  
الخامسة: تعدد الزواج: حينما تُجوز شريعة الله التعدد في الحالة الإعتيادية وهدهو المحيط والبيئة الخالية عن أي المشاكل والمداهمات بقوله الكريم: [فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ] [النساء: ٣] ففي حالة تكاثر النساء على الرجال بسبب الحروب والقتل والتشريد فشرعيته أرجح، لأن رجحان المرء على الرجال مما يؤدي إلى المشاكل المادية والمعنوية، بعض من النسوة يحتجن إلى الإنفاق وبعضهن يحتجن إلى ممارسة الجنس وإشباع نهمتهن وحاجتهن، ولأجل رعاية هذين المصلحتين تدفع الشريعة الإسلامية القادرين من الرجال لهم قدرة مادية وقدرة جسدية إلى التزوج باكثر بواحدة، ولكن تبني العدالة بين الضرات أمر ضروري ولا يمكن العدول منها بشكل من الأشكال، ومن عدل عن تلك الحقيقة يستحق العذاب من الله سبحانه .

السادسة: الاستحباب) نرى أن الأحكام الشرعية متجسدة في النكاح ، هو مستحب إن احتاج إليه الرجل: ((هُوَ مُسْتَحَبٌّ لِمُحْتَاجٍ إِلَيْهِ) بِأَنْ تَتَوَقَّعَ نَفْسُهُ إِلَى الْوَطْءِ، وَلَوْ حَصِيًّا كَمَا افْتَضَاهُ كَلَامُ الْإِحْيَاءِ (يَجِدُ أَهْبَتَهُ)) (الشريبي، ١٩٩٤، ج٤، ص ٢٠٣)

قد أبدت المعلومات المركزة عليها أن الإنجاب وحفظ الكرامة والبقاء البشري والتنمية والتقدم والانفتاح الحقيقي يتوقفن على هذا المشروع المنعقد أوساط الأسرتين: أسرة واحدة وراء البنت الزوجة والأخرى وراء الابن الزوج، ولذا من غير ترديد وارتياب أنها هو من سنن النبي الناصح- صلى الله عليه وسلم- : ( يَا مَعْشَرَ النَّبَاتِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصُّومِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ )) (البخاري، ج٣، ص٤١٢)، (ومسلم، ج٤، ص ١٢٨)

علاوة على استحبابها فالرسول الأعظم سيدنا محمد- صلى الله عليه وسلم- قد وضع بنان التواعد على أناس يمتلكون الامكانيات المادية والجسدية الكاملة أعرضوا عنها، ويعتبرونها كأنها ليست من ضرورة الحياة والركن الرئيسي لها، ويُعرب جنابه- صلى الله عليه وسلم- من خلال الحديث ان الإعراض عنها من غير مبرر شرعي نقطة أساسية لجرحهم نحو التدين بالتدين النصارى وابتعادهم من السنية المصطفى- صلى

الله عليه وسلم : ( عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ عَكَافُ بْنُ بَشْرِ التَّمِيمِيُّ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَكَافُ هَلْ لَكَ مِنْ زَوْجَةٍ قَالَ لَا قَالَ وَلَا جَارِيَةٍ قَالَ وَأَنْتَ مُوسِرٌ بِخَيْرٍ قَالَ وَأَنَا مُوسِرٌ بِخَيْرٍ قَالَ أَنْتَ إِذَا مِنْ إِخْوَانِ الشَّيَاطِينِ وَلَوْ كُنْتَ فِي النَّصَارَى كُنْتَ مِنْ زُهَبَانِهِمْ إِنَّ سُنَّتَنَا النَّكَاحُ بِشِرَارِكُمْ غَزَابُكُمْ وَأَزَادُكُمْ مَوْتَاكُمْ غَزَابُكُمْ أِبَالِ الشَّيْطَانِ تَمَرُّسُونَ مَا لِلشَّيْطَانِ مِنْ سِلَاحٍ أَبْلَغُ فِي الصَّالِحِينَ مِنَ النَّسَاءِ إِلَّا الْمُتَرَوِّجُونَ أَوْلَيْكَ الْمُظَهَّرُونَ الْمُبْرَّءُونَ مِنَ الْخَنَا) فالرسول- صلى الله عليه وسلم- قد أعرب في كلامه ان الزوجية وسيلة قوية لكسر مرصد الشيطان ونقض نسيجه، والإعراض عنها كذلك وسيلة جسيمة لديه لهتك كرامة الشرفاء والطيبين والطيبات: ( وَيَحْكُ يَا عَكَافُ إِنَّهُنَّ صَوَاحِبُ أَيُّوبَ وَدَاوُدَ وَيُوسُفَ وَكَرْسُفَ فَقَالَ لَهُ بَشْرُ بْنُ عَطِيَّةَ وَمَنْ كُرْسُفُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَجُلٌ كَانَ يَغْبُدُ لِلَّهِ بِسَاحِلِ مَنْ سَوَاحِلِ الْبَحْرِ ثَلَاثَ مِائَةٍ عَامٍ يَصُومُ النَّهَارَ وَيَقُومُ اللَّيْلَ ثُمَّ إِنَّهُ كَفَرَ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ فِي سَبَبِ امْرَأَةٍ عَشِقَهَا وَتَرَكَ مَا كَانَ عَلَيْهِ مِنْ عِبَادَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ اسْتَدْرَكَهُ اللَّهُ بِبَعْضِ مَا كَانَ مِنْهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَيَحْكُ يَا عَكَافُ تَزَوَّجَ وَإِلَّا فَأَنْتَ مِنَ الْمُدْبِذِيِّينَ قَالَ رُوِّجِي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قَدْ رُوِّجْتُكَ كَرِيمَةً بِنْتُ كَلْتُومِ الْحَمِيرِيِّ)) ( الهيثمي، ج ٢، ص ٣٢٦ )

تنبيه: إن حماية كرامة المرأة الرجل خلقاً عند الله عظيم يتوقف عليها الأمن الديني والأمن الاجتماعي والأمن المعيشي والإنفاقي، ولو تحدى مجرم على خرق تلك الكرامة وهتك حرمة امرأة وبالعكس يقوم الحاكم بالرجم إن كان الزاني و الزانية محصنين والجلد إن كانا غير المحصنين. دوماً يحثهم إلى الزواج ويحذرهم عن الاباحية.

وفي نهاية المطاف أقول: ذكر الله تعالى في محكم كتابه الحكيم صيغة [لِتَسْكُنُوا] أربع مرات، واحدة منها في مسالة الزواج، والثلاث الأخر في الليل والنهار، نتعلم من هذا التوصيف والترصيف إلى أن الزواج توجي الطمأنينة والراحة والمودة والوئام لكلا النوعين:

١- [وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ] [القصص: ٧٣]

٢- [هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ] [يونس: ٦٧]

٣- [اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ (٦١) ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَى نُؤْفِكُونَ] [غافر: ٦١، ٦٢]

وبالبداهة موضوع الزواج وبناء الأسرة ليست محصورة على الإنسان وخصائصه ويدور في دائرته فحسب بل تشمل كل الكائنات الحية وحتى الكائنات النامية، ولكن كل له قانون مختص به ويتوقف عليه: [ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى] [طه: ٥٣] والآية التالية كذلك تؤكد على ما نحن بصدد: [وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رَوْحِينَ أَنْثِي يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (٣)] [الرعد: ٣] ولكن إذا ذكر الزواج والتناكح يسبق الذهن إلى النوعي الإنساني ويتبادر إلى هذا الكائن المتمدد بالطبع وليس إلا، لأجل أن هذا النوع مكلف بالقيام به ولا يجوز الإعراض عنه من قبل أفرادها بالكلية.

السابعة: تجويز بعض العقد بما يسمى ب(الزواج العقد كم زواج فريند أو الزواج الميسر) عند بعض من علماء العصر:

( بعد أن تناقلت وسائل النشر الإلكتروني وغيرها فتوى الشيخ عبد المجيد الزنداني بجواز هذا الزواج، اختلف علماء العصر اختلافاً شديداً حول هذه الفتوى:

فمنهم من قال بصحة هذا النكاح، ودلل لصحته بما يلي:

- ١ - توافر كل أركان وشروط عقد النكاح من الولي والشاهدين والمهر، بل وتوثيقه في المحاكم، وهذا يعني صحة هذا العقد بإجماع أهل العلم.
- ٢ - من حق المرأة أن تتنازل عن حقها في المبيت والنفقة والمأوى كما سبق بيانه.
- ٣ - فيها علاج مشكلة كبيرة وهي: تجاوز تكاليف الزواج قدرة الشباب والفتيات، والذي أدى في نهاية المطاف إلى بروز ظاهرة العنوسة مع ما تحمله من مفساد جمة.
- ٤ - أنه يحقق مقصدًا من مقاصد النكاح وهو (العفة) (عبدالله، وآخرون، ج ١، ص ٣٢)

## المبحث الثاني: خطورة العنوسة على المجتمع

## المطلب الأول: العوامل التي تؤدي إلى العنوسة

كل من درس موضوع العنوسة يعلم انها ليست جزءاً من ماهية المرأة اولا عنصراً من عناصرها، فالمرأة التي وقعت في تلك الحالة الصعبة والمرحلة العويصة لا تفرض علينا بأن نشعر أنها لا تنفك عنها بل ننوصل إلى حد تعبير ان العوامل البيئية والمحيطية أو نفسها هي رخصتها وفرضت عليها الواقع المرّ على هذا البنت الفقيرة التي حُرّمت من نعمة مودة الحياة الأسرية والتمتع بفضاء مستقل متبلور تدور فيه البنت حسبما تقتضي رغباتها. وبديهي طوت المعلومة ذهناً وخارجاً أنّ معظم العوامل والبواعث تفرض العنوسة على البنت من خارج قدوراتها، ونرى جوانب ضئيلة ترجع إلى نفسها، سنذكر تلك البواعث في النقاط التالية رجاء الاستفادة:

الباعث الأول: توقيف مشروعية الزواج ومتطلبات البنات، وهذه الحالة تسمت في الفقه الإسلامي بمصطلح مشهور: (العضل) وهو: (( منع الرجل وليته من التزويج. والعضل قد يكون سبباً للعنوس)) (البيهقي، ج ٢، ص ٩٦).

فالعضل إنما جائز إذا كان الولي على الحق وبالبنات على الباطل بأن ادعت البنت الزواج برجل غير كفؤ لها والحال خطبها الكفؤ ورضي بالكفؤ: ( لا نكاح إلا بولي) وقال الرسول محمد- صلى الله عليه وسلم- مرة اخرى تجاه أهمية الولاية في الزواج: ( أيما امرأة نكحت بغير إذن وليها فنكاحها باطل، فنكاحها باطل، فنكاحها باطل)) (السيوطي، ج ١، ص ٤٤٧٤).

ولكن لا يعني هذا أن زعيم الأسرة له كامل الصلاحية يأمر وينهى حسبما تقتضي هواه بل لصلاحيته حدٌ مقطوع لا يصح له التجاوز عنه، مثلاً إذا عضلها الولي قاطبة بعضل غير مطوي للحكمة والمصلحة فللبنت حينئذ تقديم الشكوى إلى القاضي لكي يتدخل لمعالجة المشكلة بأن يأمره للرجوع من قراره القاسي إلى وسط العدالة والرفقة ورعاية مصلحة بنتها أو يقوم بسلب الولاية من الولي ويولي نفسه عليها كأن لم يكن الولي موجوداً: ( فَإِنَّ السُّلْطَانَ وَوَلِيٌّ مَنْ لَا وَوَلِيٌّ لَهُ) (٢٩) لأن العضل على هذا النمط باعث مؤلم يفضي إلى العنوسة التي تحرق مصير تلك البنت المغصوبة حقها:

( عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ : كَانَتْ لِي أُخْتُ تُحْطَبُ إِلَيَّ ، فَأَتَانِي ابْنُ عَمٍّ لِي فَأَنكَحْتُهَا إِيَّاهُ ، ثُمَّ طَلَّقَهَا طَلَاقًا لَهُ رَجَعَتْهُ ثُمَّ تَرَكَهَا حَتَّى انْقَضَتْ عِدَّتُهَا ؛ فَلَمَّا حُطِبَتْ إِلَيَّ أَتَانِي يَحْطُبُهَا ، فَقُلْتُ : لَا وَاللَّهِ لَا أَنْكِحُهَا أَبَدًا ، قَالَ : فِي نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : ؟ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ ؟ الْآيَةُ قَالَ : فَكَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي وَأَنْكِحْتُهَا إِيَّاهُ) (الدارقطني، ٢٠٠٤م، ج ٤، ص ٣١٩) ربما البنت تعدل عن الصراط المستقيم فالعضل آنذاك وسيلة لردّها الرأي الأصوب وربما الولي يخرج من صلاحيته أكثر مما منح له فالقاضي يعظه إن اعطى أو يسلب منه الولاية والصلاحية.

الباعث الثاني: الحروب والمداهمات) إنّ الحرب لا تأتي بالسياحة والزيارة تعطي البيئات النضارة والبهجة والانفتاح، ولا تأتي لجعل المحنة منحة، ولا تجيء بأن تعطي إعطاء كل ذي حقه ثم تذهب وتسلم المنزل لأهله بل من باديء الأمر يحمل من إبطه الخسارات والإبادة وتخلف سلبيات عديدة وراءها من تدمير المباني والطرق وتدمير البنى التحتية والاقتصادي وتفكيك الآداب الاجتماعي والسلوك البشري وجعل الأولاد الذين عاشوا تحت عاتفة الأبوين أيتام وجعل الزوجات أرامل، وترجيح نسبة النسوة على الرجال نسبة قاهرة بحيث تخلق التفاوت الكثير وعدم التوازن بينهما، فهذا سبب لتنشئة العنوسة والأرامل في المجتمع كما قال سبحانه تجاه إبادة الحرب: [ قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَآةَ أَهْلِهَا أَدْلَةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ] [النمل: ٣٤] بعد ما قضت الحرب على الإنجازات البشرية والبيئية ثم تخلف سلبيات طويلة المدى وسارية المفعولة في وسط المجتمع: [ حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا] [محمد: ٤]

الباعث الثالث: المغالاة في المهور. حاشا من حضور وكرامة النساء بأنهنّ الأمهات المربيات وزينة الحياة ورايات الانتصار أن يصبحن مثل السلعة والضيعة، إذا تخطى نحو الغلاء في الأسواق ينذر الإقدام عليها وتقلُّ رغبات الناس عنها عادة، وبالصرحة فكلا الكائنين معرض متكاثف للآخر، يقلب هو أو تقلب هي حتى يتوصلان من خلال المراودة العلمية إلى انتخاب شريك طيب طاهر ومخلص، ومن جانب آخر: للمرأة عطية ومنحة أخرى بأن الرجال دوماً يقفون في باب النساء للخطبة ويطرحون الموضوع ثم ينتظرون حسب عادات البيئات رضى البنت أولاً وأسرته ثانياً، ولو طلبن صداقاً خارجاً عن طاقة الخاطب يرجعون إلى وكرهم الذي خرجوا منه، فحينئذ يؤدي هذا الأسلوب الخارج عن طاقة

الخاطبين تدريجياً إلى العنوسة، فالسنة تؤكد على تخفيف المهور في مواقع كثيرة منها الحديث الآتي لإبعاد المجتمع عن العزوبة والعنوسة: (تروى ابنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: خَيْرُهُنَّ أَيْسَرُهُنَّ صَدَاقًا)) (السيوطي، ٢٠٠٣، ج٢، ص٩٨، رقم ٦٢٣٩) فجمهور الفقهاء اعتماداً على الأدلة النقلية والسمعية (ذهبوا إلى التخفيف في ذلك الجانب، وجعلوا المغالاة كراهة). (النووي، ج٧، ص٢٤٩) (البهوتي، ج٥، ص١٢٨-١٢٩) (الدسوقي، ج٢، ص٣٠٩).

الباعث الرابع: التأفف من جانب والتردد من جانب آخر من قبل البنت) جِيرُ إذا نضجت البنت وتفتحت أنوار وجهها وخذها وأثرت علي جرّ وكسب أنظار الأبناء فآنذاك يتزاحمون عليها لخطبتهم ولكن ربما البنت بوسيلة الغرور والإعجاب بنفسها أو أبوها وامها أو عائلتها المكونة من الأخ والأخت ربما الأعمام والأخوال يرفضون الخطبة بادعاء أن الخاطب لا يكون عديلاً لهم، وأنهم في مستوى عال وأن الخاطب بمستوى أدنى من مستواهم إلى غير ذلك من الكلمات الفارغة من المحتوى لا تستحق أن تذكر، وهذا في نهاية يقضي على مصالح البنت وحدها، ويصير سلماً عليها في وقت قريب وأنها ضحية تلك الفكرة النتنة لا أقاربها وذوها. انظر إلى أهل بيت صحابية: فاطمة بنت قيس ترى ما نحن بصدده: ( قالت فلما حللت خطبني معاوية وأبو جهم بن حذيفة فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم أما معاوية فعائل لا مال له وأما أبو جهم فإنه رجل لا يضع عصاه عن عاتقه أين أنتم من أسامة بن زيد وكان أهلها كرهوا ذلك فقالت لا أنكح الا الذي دعاني إليه رسول الله صلى الله عليه وسلم فنكحته)) (أحمد، ج٤٥، ص٣١٦)

الباعث الخامس: انهيار الجانب الاقتصادي وبالبداهة التنازل إلى أدنى مستوى الجانب المالي يخلق المشاكل السيئة الكثيرة، ولا تقل تلك الفقرة خسارة وبها من البواعث السالفة، ولكن لا تسعنا الإشارة إلى سلبات ذلك على وجه التفصيل، ويكفي أن نتعلم من الحديث الآتي أن الفقر المتفرع من انهيار الجانب الاقتصادي عامل رئيسي لانتشار العنوسة التي ترجع على المجتمع والبلاد سلباً، إذا لم يكن لأبناء البلاد إستعداد مادي فكيف يستطيع أن يجهز وسائل الزواج من المهر والمنزل والمعيشة والإنفاق وشراء أسباب الترفهية وغير ذلك من الوسائل العصرية: (عن أنس-رضي الله عنه- قال: قال رسول الله-صلى الله عليه وسلم- كَادَ الْفَقْرُ أَنْ يَكُونَ كُفْرًا، وَكَادَ الْحَسَدُ أَنْ يَكُونَ سَبَقَ الْقَدَرِ)) (السيوطي، ج١٥، ص٢٤٢) (إن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) استعاذ دبر الصلاة بهذا الدعاء: ( اللهم إني أعوذ بك من الكفر، والفقر) (٣٥) (السيوطي، ج٦، ص٢١٢) أخرجه (الطبراني ج١٧، ص٢٩٤، ر٨١٠).

ولسائل أن يسأل هل الفاقة والفقر تؤثر على هذا المشروع سلباً وتقلل من رغباته مع رسوخية اشتياق كلا النوعين إلى الآخر خلقة وجبلة وأنهما لا ينفكان قاطبة ولا يستطيعان تمديد الحياة بدون الآخر؟

ويجاب: الفقر البالغ إلى القمة والذروة يفتك كل السرور ويمزق المودة والرأفة، إذ الانفتاح يصدر من توفر الوسائل، ألم تر أن الآية الآتية تنهى عن قتل الأولاد خشية الإنفاق: [ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا (٣١) وَلَا تَقْرَبُوا الرِّبَا إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ] [الإسراء: ٣١، ٣٢] لو كانت الكنوز والجواهر والمعادن بكاملها مملوكاً لأناس غير مترعنين على التدين بدين الله الحنيف يخافون من الإنفاق أي خوف وخشية بدرجة هائلة كما تشير الآية التالية إلى تلك الفكرة النتنة المدمرة:

[ قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ حَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَنُورًا ] [الإسراء: ١٠٠] وقد سمى الله تعالى القحط المفضي إلى جعل الناس فقراء ومساكين وجياع بالعذاب الشديد الأليم، لأن القحط وفقدان الأسباب المعيشية أصعب من الحروب والمداهمات المدمرة بما أن الحروب تحتل قشراً من الناس الذين يقفون تجاهها والقحط يتدخل في كل ما تصله الهوء، وبالبداهة في هذه التسمية لطافة وروعة وهي: أن غيره يوضع أمامه الحجب الحاجب والسد المانع لتوقيفه، أما هو شعاع يثقب كل الحجب والستور ويفكك كل الموانع والعوائق: [ وَهُوَ الَّذِي دَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ] [المؤمنون: ٧٩]

ولذا ازدياد الأيدي العاملة أمر لابد منها لأنها مما يكون سداً منيعاً أمام ارتفاع العنوسة الثقيلة على عاتق المجتمع، فالحكومة تقدر تخفيف المشكلة إلى مستوى مناسب بتخصيص مبلغ لذلك، نعم في الأحايين يوجد ولكن لا تدوم، مع العلم ترجع حلول مشاكل الأبناء والبنتات ايجاباً إلى الدولة فضلاً عن أجر الآخرة عند الله تعالى .

الباعث السادس: عدم الرضى بتعدد الزوجات. وذلك من الطريقتين:

الاول: المرأة نفسها مصدر ينبوع المشكلة، ومن القديم والحديث طويت فكرة عدم الرضا من طرف المرأة بوجود ضرة تعيش معها، ولذا لا ترضى بان يتزوج برجل تحته امرأة أخرى الذي يمكن أن يحل لها جزءاً كبيراً من مشكلتها. نرى النسوان الواعيات في العصور الذهبية لا سيما عهد الرسول وصحابته رضين بأن يتزوجن بالرجال الذين تحت زمامهم زوجة أخرى وفي بعض الأحيان أكثر من الواحدة والإثنتين، ألم تعلم أن زواج الرسول- صلى الله عليه وسلم- بزینب بنت جحش بعد زواجه بعائشة الصديقة- لا يزال تزوج بزوجات أخر، وهلم أصحاب الكرام قاموا بسنته وسلوكوا مسلكه. جئنا فكرة عدم الرضا بالتعدد من قبل المرأة مما تعود سلبيتها على المرأة خصوصا وعلى الرجال عموما.

الثاني: أهل المرأة وأقاربها يرفضون قاطبة أن تتزوج بنتهم برجل ذا زوجة أخرى، ويشترطون اتحاد سنّ الولادة أو ما يقربها، وكذلك البنت تقارن عمرها مع عمر من يخاطبها، فضلا عن ذلك بل تقارن اختصاصه باختصاصها من الحرفة والوظيفة والشهادة، نعم طيب تلك المقارنة إن ذهب الأمر بسهولة ولكن إذا رأيت أيتها البنت تنجم عراقيل تدريجيا تنسين ذلك أولى وأسمى لك بل تلغينه من بالك وذهنك عجالة. تزوج أمير المؤمنين عمر بن الخطاب- رضى الله عنه- أم كلثوم بنت علي بن أبي طالب- كرّم الله وجهه- مع اختلاف كبير بين الخاطب والمخطوبة وذلك لحكمة كما قصتها الرواية: ( عن جعفر بن محمد عن أبيه عن علي بن الحسين أن عمر بن الخطاب رضى الله عنه خطب إلى علي رضى الله عنه أم كلثوم فقال : انكحنيها فقال علي إني أرصدها لابن أخي عبد الله بن جعفر فقال عمر انكحنيها فو الله ما من الناس أحد يرصد من أمرها ما أرصده فأنكحه علي فأتى عمر المهاجرين فقال : ألا تهنوني فقالوا بمن يا أمير المؤمنين فقال بأم كلثوم بنت علي و ابنة فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه و سلم إني سمعت رسول الله صلى الله عليه و سلم يقول كل نسب و سبب ينقطع يوم القيامة إلا ما كان من سببي

و نسبي فأحببت أن يكون بيني و بين رسول الله صلى الله عليه و سلم نسب و سبب)(٣٦) (أحمد، ١٩٨٣م، ج٢، ص ٦٢٥)

ولا ننسى: بين الرسول الاكرم - صلى الله عليه و سلم- وبين أم المؤمنين: عائشة الصديقة- رضى الله عنها- تفارق كثير من حيثية السن والعمر، و بين أم المؤمنين: خديجة- رضى الله عنها- تفارق كثير، عمره الشريف خمسة وعشرون عاماً وعمرها أربعون حين الزواج على أصح الروايات، مع العلم سارت الحياة بهدوء لأن الحكمة تقتضي ذلك لا الرغبة الجنسي فقط، ربما المرأة في قمة العلم والثقافة والتجارة والاقتصاد وعمرها متجاوز نحو العنوسة وبخلاف ذلك نرى فتى من كامل العقل والتفكير يخاطبها، وبالعكس فالرجل في قمة الشهرة والرجولية وعمره تخطى نحو العانس والكبر فالمرأة تنسى ذلك وتزوجت به لأنها تنظر إلى هذا الرجل من النواحي الأخر: العلم والكرامة والرجولية والتمكن الاقتصادي. في الحقيقة لا مجال للإنكار والاعتراض. إستمع إلى الآية تبدو لك الفكرة بعجالة وسهولة: [ وَأَمْرًا مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ] [الأحزاب: ٥٠] ولسائل أن يقول: هل نجد امرأة وهبت نفسها لرسول رب العالمين محمد- صلى الله عليه وسلم- أجل فالآية ترشدنا إلى ذلك مجملا ولكن الحديث الاتي تفصل ذلك وتبينه بوجه لا تترك مجال الغموض والإبهام للجاحدين: ( عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي قَدْ وَهَبْتُ نَفْسِي لَكَ. فَقَامَتْ قِيَامًا طَوِيلًا فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَوَّجْنِيهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ تُصَدِّقُهَا إِيَّاهُ؟" فَقَالَ: مَا عِنْدِي إِلَّا إِزَارِي هَذَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ أُعْطِيَتْهَا إِزَارُكَ جَلَسَتْ لَا إِزَارَ لَكَ، فَالْتَمَسْنَا شَيْئًا." فَقَالَ: لَا أَجِدُ شَيْئًا. فَقَالَ: "الْتَمَسْنَا وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ" فَالْتَمَسْنَا فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ؟" قَالَ: نَعَمْ؛ سُورَةُ كَدَّاءَ، وَسُورَةُ كَدَّاءَ -لِسُورٍ يُسَمِّيَهَا- فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "رَوَّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ) (الأصباحي، ج١، ص ٥٧٢)

فتسليم المرأة التي وردت قصتها في السورة [الأحزاب: ٥٠] أمرها للرسول- صلى الله عليه وسلم- ابنتي على بحث علمي وتقييم إيماني ومنظار عقلي نحو الرسول الأعظم محمد- صلى الله عليه وسلم- بأنه أولى لها من نفسها وولي أمرها، وأنه يراعي كرامتها وحقوقها ومصالحها كما قال سبحانه: [ النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ] [الأحزاب: ٦]، وليس من مظار شهواني وعشوائي بحث تشبع رغباتها الإنسانية بل تدور وراء سعادتها العاجلة والآجلة، وهذا ممكن وجودها لدى شخصية عظيمة كهذا النبي الكريم، نحن سمعنا من الأكابر وكذلك رأينا في حياتنا القاصرة معظما من النسوان فتحن الباب على الأكابر من الأولياء والعلماء والأصفياء سواء مباشرة أو غير مباشرة أن يزوجهنّ على سنة الله ورسوله، وسلّمن أمرهنّ لهؤلاء الأفاضل كي يمزقون الموانع والعوائق أمام النيل للسعادة .

الباعث السابع: عدم إلغاء مشروعية الإمام. دليلنا على مشروعية التمتع بالإمام (٣٨) نابع من القرآن الكريم والسنة النبوية شريطة عدم زوجيتها وتمكنها لرجل آخر، ولهذا قد ذكر الله جل وعلا الإمام في محكم كتابه خمس عشر مرة، وهذا الذكر بالدرجة الهائلة والمكثفة دليل على أنها معالجة جسيمة لقضية العنوسة اليائسة أولاً وبالذات: [ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ] [النساء: ٣] ومن جانب آخر: ربما لا تغني أربع نسوة عن حاجات الرجل، ولا يستطعن إشباعه ورفع رغباته الجنسي بحجة أن أفراد الإنسانية السحاء غير متساوين من بينهم في الاقتضاء البشري كالجوانب الأخر المادية والمعنوية: العلم، والشجاعة، والجمالة، والكبر والصغر والقوة والضعف واللون والشكل، فلا يوزن ولا يعار الرجل في التعدد آنذاك بمعيار وميزان واحد، فالإمام آنذاك ترى دور الزوجة للرجل وبجانها تعالج مشكلة عنوستها وحرمانها من ممارسة الزوجية من جانب، ودور الخدمة وأداء الشؤون من جانب آخر. من هنا جدير بالذكر: ربما تصير الأمة أمماً لأولاد من سيدها وتسبب آنذاك تحررها من ريقة الأموية.

### المطلب الثاني: سلبيات انتشار العنوسة على المجتمع

إذا تغافلنا من خطورة عوامل انتشار العنوسة والعواتق وهي السم القاتل لشريحة كبيرة من مجتمعنا بل كل الشرائح، وما بذلنا طاقاتنا وإمكانياتنا المعنوية والمادية عن الساعد الجد لإستئصال مثل هذا الدنف الخطير الجسيم وأمضينا الوقت في الإعراض اللامبالي حتى رفعت تلك الجرسوم العظيم والداء الجسيم خيمته السوداء على المجتمع مباشرة فلا مرد ولا مناص في ذلك الحين يتعرّض المجتمع حينئذ لمشاكل دينية وانسانية واقتصادية وإدارية، وتصول هذه القوة المعادية السارية على مصير الإنسان صولان الأسود والنمور في كسر عظام الصيد، وتلعب لعبة مفككة تشابهت روغان الثعلب في تضليل البضاعة والضالة أمام الجادين لها بأن أخذت السرور والتبسم من المجتمع وتضع مكانه الخصوم والفوضى والتمرد، وتدفع المجتمع نحو الانهيار والتفكيك النهائي. وبإذن الله تعالى كما كنا مدققين في تبين عوامل انتشار العنوسة والعواتق كذلك نحاول أن ندقق في سرد تلك المشاكل التي تنجمت في تلك العوامل حسب المقدره والمجال:

الأولى: فقدان التوازن والتعادل) فلا شك ليس رجحان عدد النسوة على عدد الرجال موضوعاً ساذجاً واعتيادية. بل ريثما كثرت المرأة وازداد عددها تنشأ بذرة مشكلة العنوسة التي تعاني بها المجتمع من قديم العصر والأوان، في عصرنا الحاضر قد تبين من خلال الإحصائيات أن عدد النساء أكثر جداً، وليس هذا مجرد ادعاء يتفوه به بل هو مسلم حسب المستمسكات والمستلزمات الإحصائية، ولسنا إلى الدخول في عمق الإحصائيات المنشورة في الوسائل المقروءة والمسموعة الصادرة من المراجع الحكومية أو غير الحكومية، بل نوهكم بأحداث نبوية تجاه فقدان التوازن في الإحصائيات في أواخر الزمان، هذا التنبؤ النبوي أوقع في النفوس حتى سرد تخمينات البشرية مرة تصيب الهدف ومرة تخطيء: ( أنس بن مالك أنه قال يوماً لأحدثنكم بحديث لا يحدثنكم به أحد بعدي سمعته من رسول الله صلى الله عليه وسلم سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: لا تقوم الساعة. أو قال: من أشرط الساعة. أن يرفع العلم ويظهر الجهل ويشرب الخمر ويظهر الزنى ويقبّل الرجال ويكثر النساء حتى يكون للخمسين امرأة القيم الواحد)) (البخاري، ١، ٢٠٠م، ج١، ص ٢٧، ر٨١).

بعد أن تقدم الرجال نحو التقلّل نسمة وكمية وتعرّض للانسحاب الفعلي ميدانيا بسبب الفتن التي وقفت أمام البلاد الإسلامية متضمنة الفتك والقتل حتى أدت إلى الضحايا الكثيرة والهائلة، فهي معجزة واضحة صدرت من رحاب السنة النبوية التي يشعر بها أهل الوجدان والضمير الحي .

والحديث الآتي يؤكد الفقرة التي وضعنا البنان عليها: (عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: يتقارب الزمان وينقص العمل ويلقى الشح ويكثر الهرج قالوا: وما الهرج؟ قال القتل القتل) (البخاري، ١، ٢٠٠م، ج٨، ص ١٤).

الثانية: الإعراض عن البنات التي لا تملك الجمال المادي والوجه) وفي تلك الحالة الخطيرة بذر الجفاء والرفض ينمو تدريجياً ويكون ظاهرة معمولة في أوساط المجتمع، فالرجل يحب تعدد الزواج ولكن حسبما تقتضي نواياه السيئة وطموحاته المعادية، ويدور آنذاك وراء البنات اللاتي بلغ جمالهنّ نسبة مبيئية أو ما يقاربها، فالرسول الأكرم- صلى الله عليه وسلم- ترى أصناف النسوة من الجميل والطويل والقصير والعجوز والفتيان، واستنادا على جماله وشجاعته وأخلاقه الفاضلة وسمعته النبيلة يستطيع أن ينكح البنات الممتازة والمعترفة من لدن الأسر المشهورة باختيارهن وودهنّ ولكن يرجع معظم زواجه إلى الاهتمام بالمرأة وإنقاذها من الوحدة والوحشة والغربة إلى الألفة وممارسة الحياة

بشكل ناجح، وليس التفاته المبارك محصورة إلى المرأة الجميلة والشهيرة ذات الشخصية والثروة والامكانية، بل غالبية نساها عجوزة وأراملة اللاتي أعرض عنهنّ الناس وأنسوهُنَّ. والجدير بالذكر: إن الرجال ذا الجاه والثروات أعرضوا عن الأراملة والعجائز والعنوسة والأقزام قاطبة ويدورون وراء انتخاب البنات التي وصلن عنفوان الشباب ونضجن من الجديد كالأشجار التي تفتح انوارها من بادئ الأمر، وهذه المجهودات المصلحية تؤدي إلى ترجيح العنوسة على المتزوجات، على سبيل التمثيل نذكر حال المرأة المصرية المنسية من قبل الخاطبين كما ركزت عليها المنقولة: ( بينما تشير إحصائيات غير رسمية في مصر إلى وجود ما يقرب من ٧٥ ألف شخص قصير القامة (قزم)، فإن الجنس اللطيف منهم الذي يمثل ما يزيد عن ٤٠ بالمئة (حوالي ٣٠ ألفا) يواجهن مشاكل مجتمعية متعددة بسبب نظرة الناس الدونية إلى عيبن الخلقى الذي ليس لهن أي ذنب فيه)) (الدرديري، ٢٠١٥، سخرية المجتمع تؤلم النساء القزمات أكثر من العنوسة والبطالة !!، @deyaralnagab.com)).

وتعطينا المعلومة الكثيرة الكاتبة المشاركة إلى اسمها في الهامش: ( قال عصام شحاتة رئيس جمعية الأقرام التي بدأت عملها في الإسكندرية وتمتد خدماتها حاليا في عشر محافظات مصرية لـ"العرب"، المرأة القزمة تعاني مشاكل جمّة، مثلها في ذلك مثل الرجل القزم، وإن كانت المرأة تعاني مشاكل إضافية، مثل تأخر سن الزواج والتحرش الجنسي، منوها إلى أن هناك فتيات قزمات وصل سنهن إلى ٤٠ سنة دون زواج، خاصة في ظل أن الكثير من الرجال الأقرام يسعون للزواج من فتيات عاديّات ولسن قزمات بهدف تحسين النسل، وإنجاب أطفال طوال القامة حتى لا يعاني أطفالهم من مشاكل العنصرية الاجتماعية ومعاملتهم كأنهم فصيل مهمش)) (الدرديري، ٢٠١٥، سخرية المجتمع تؤلم النساء القزمات أكثر من العنوسة والبطالة !!، @deyaralnagab.com)).

الثالثة: تجنيد العوانس وادخالهنّ في سلك العسكرية وجعل المعكسر مبيتاً لها) فأئ بنت فرضت عليها العنوسة تدور وراء وظيفة أو حرفة من أيّ المستوى ليملاً بها فراغه ولو لا تليق بها، وبالبداهة فجعلها جندياً وعسكرة وحاملة السلاح تكثر من مشاكلها أكثر من جهة، ومن جهة أخرى ليست مكسباً حتى يتباهي به، بل هذا التجنيد يصبح باها تتضرر به المرأة، ألم تعلم أنها انسلخت من خصوصيتها الأنوثية من الإنجاب وبناء الأسرة وتأسيس الجسور الموصلة بين العوائل والأسر، بيّد كل الكائنات تودّ رؤية دورها المختص له، إقرئي أيتها البنت المجندة باسم الدفاع عن الوطن والكرامة وتثبيت حق المرأة الحديث الآتي بالتدبر والروية كي تفهيمين أدق مما تورطت به وهو إبعادك عن إشرافك ورقابتك لأسرة نزيهة وشريفة ذات أبعاد كثيرة: ( بينما رجل يسوق بقرة أراد أن يركبها. إذ قالت: إني لم أخلق لذلك إنما خلقت للحرث)) (البخاري، ج٢، ص٦٨)، و(الترمذي، ج٦، ص٥٦).

ولسائل أن يسأل لماذا وصل تجنيدها الأخطار المشاركة إليها بهذه المزية والمستوى أنتم رسختم فيها ؟ لأن المرأة تكون جميلة أكثر فأكثر إذا اهتمت بأنوثته الرائعة ورشاققتها الصورية وإنجابها المباركة الفائقة ، وتكون حلوة ومطلوبة إذا هي بصدد تفعيل رغباتها البشرية، فالتجنيد وحمل السلاح متضاد مع فلسفة ذلك الجانب المبارك في ذاتها البتة، وهو مما يخرجها من دائرة كسب قلوب الرجال وجعلهم متحيرين في الشغف والحُبّ لأنه ليس من خصائصها بل مارست خصائص الرجال، فالأمة امرأة ولكن بوسيلة مداخلتها لشؤون الرجال من الأعمال الشاقة وصعاب الأمور تخسر المودة والجمال الظاهري آنذك من قلوب الرجال بل تقترب من الرجل من حيثية خشونة الشكل وصلابة الصورة وانعدام اللطافة، وتجب خدمة العسكرية في الإسلام على البالغين العاقلين في الذكور وبهذا خرجت الصبيان والمجانين من الذكور والمرأة بشكل نهائي: (( إمداد الجندي المسلم بكل عناصر القوة اللازمة؛ فقد كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يهتم بتسليح الجنود، ويشرف عليهم بنفسه، ويوم حنين لم يجد سلاحاً كافياً، فاستعار سلاحاً من صفوان بن أمية على أن يعيده إليه بعد المعركة حرصاً على قوة الجيش الإسلامي، كما كان يتفقد الصفوف، فإذا وجد بينهم ضعيفاً أو صبياً لا يقوى على حمل السلاح استبعده من الصفوف)). (الشحود، ج١، ص١٨٠).

الرابعة: الإنحراف الأخلاقي والسلوكي) لا يمكننا البحث والمتابعة للعثور على سبب وعامل لكبت شهوة المرأة والرجل سوى الممارسة الأنوثية والذكورية من بينهما من الطريق المؤلف بيّنه دين الله تعالى، لأن الجوارح المستودعة فيها الميل إلى النساء والنساء من أمر الجبلية والخلقة استودعت فيهما، وهي تقتضي رؤية دورها وممارسة حقها كالأعضاء الأخر من العين إلى الرؤية والأذن إلى السمع واللسان إلى المحادثة أو

تحديد الحلاوة والمرارة، واليد إلى البسط والقبض والرجل إلى المراودة والذهن إلى التفكير والقلب إلى الفهم والخوف من الله وخشيته والبشرة لتعيين البرد والحَرّ، فالمرأة تنظم أمر الرجال وبالعكس، فالكبت أي البتر والبت لا يمكن ولا ينجسم مع فلسفة الحياة ولا تقبله الخلقة والجبلة، ربما عضل المرأة من الزواج ودخولها في حرم ودائرة الأسرية أو نسيانها يدفعها إلى صرف نهمتها من طريق اللامباحية، فهنا تحدث مشكلة جملة من الضعف والهوان والانقياد لجنود الشيطان من قبل من كان أمماً ومربية للرجال التي وقعت في ورطة الحرمان واليأس، يحدث من جانبها الإرخاء والإنقياد لشيء قبيح ومنبوذ وتخسر آنذاك الشخصية والمكانة التي آتاها الله من فضله العميم: (( ولا يخفى على البصير عواقب هذا الأمر، الذي يرتبط ارتباطاً مباشراً بقضايا فطرية إنسانية، قد لا تقوى على تهذيبها، إلا من رحم الله بالإيمان، فأشباع الحاجات الفطرية وتحقيق الاستقرار النفسي والسكن، لا بد له من شريكين، الرجل والمرأة، قال تعالى: ((وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ)) [الروم ٢١]. فهذا الذي فطر الله الناس عليه، والمجتمع الإسلامي ينبغي له أن يكون متكافلاً متعاوناً على البر، ومن البر تحقيق الصون والعفاف لأفرادهم، وإعانتهم على تيسير الزواج، وعدم ترك المطلقة، والأرملة دون زوج، فهذا من شأنه أن يثير الفتنة في المجتمع ويشجع على ارتكاب المحرمات، خاصة وأنا في مجتمعات تكالبت الوسائل فيها على بث الإباحية والمجون والفساد، وبالتالي كان لزاماً سد أبواب الفتنة والانحراف، بالوسائل الشرعية الفاعلة)) (البيان. الأعداد ١ - ١٠٠ / ٦٠ / ٣٥)

نرى رسولنا الاكرم محمد- صلى الله عليه وسلم- يذكر ثلاثة رجال وقعوا في المهلك ولكن نجوا بعملهم الصالح من هذه البؤرة المهلكة، واحد منهم رجل رجع من سوء الخلق وكسر كرامة امرأة ذات حاجة صالحة تقية نجية لجأت إليه، ومن أثناء حوارهما وقبل التلطيخ بالمعاصي وجّهت هذه المرأة إلى هذا الرجل كلاماً حاملاً بجرس إلهي تسبب انسحاب الرجل من ارتكاب جريمة كمثل هذا الفعل القبيح، والحمد لله فعلا رجع الرجل عن اقتراح جريمة واتعظ بنصيحته: ( يا عبد الله اتق الله ولا تفتح الخاتم إلا بحقه) بغتة أناب واتعظ الرجل من هذا الجرس الحامل للخوف والهيبة: ( وقال الآخر اللهم إنه كانت لي ابنة عم أحببتها كأشد ما يحب الرجال النساء وطلبت إليها نفسها فأبت حتى آتيتها بمائة دينار فتعبت حتى جمعت مائة دينار فجئتها بها فلما وقعت بين رجليها قالت يا عبد الله اتق الله ولا تفتح الخاتم إلا بحقه فقمت عنها) (٤٦) وكذلك نرى محمد المصطفى- صلى الله عليه وسلم- بيّن لنا أن سبع طوائف يستظنن بظلم الله تعالى في يوم القيامة لا ظلّ الا ظله، واحدة منهم رجل لا يستسلم لطلب امرأة دعتها للزنا والإباحية: ( وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فهذا الرجل النقي والتقي بعد الاستماع لهذه الكلمة المرهبة يجاوبها بما يقصُّ علينا الحديث: ( فَقَالَ: إِيَّيَّيْ أَخَافُ اللَّهَ)) (البيهقي، ١٩٢٥م، ج٧، ص ٨١).

أجل من طريق المرأة تبدأ المشكلة، سواء تزوجت أم لا، ولكن بقانون الأغلبية فالمرأة غير المتزوجة يلجأ إلى الاختلاط اللاشرعية، لأنها لا تجد رجالاً يحميها من الأعداء ويشبع رغباتها الأنثوية ويدير شؤونها المادية ويربيها وينصحها ثم يكون لها عوناً وملجأ.

الخامسة: تأخر العمران والحياة) ريثما تراجعت عملية الزواج والمناكحة تناضل الأعداد الجسيمة آنذاك لخلق الخلل والفساد تجاه عملية العمران للتدمير والانسحاب. ولسائل ما علاقة الزواج بالتطور والنمو العمراني والاقتصادي ؟

نقول في إجابة ذلك السؤال: من خلال المتابعة والبحث عثرنا على أسباب كثيرة تؤدي التعمير على سبيل التمثيل: العلم والمعرفة والمصانع وتكاثف الوسائل المعلوماتية والموصلة والاستخباراتية عوامل قوية تدفع نحو التقدم والتعمير، ونستطيع أن نقول: إنَّ عملية الزواج تعتبر أمماً لينبوع هؤلاء الأسباب، لأن الإنسان ايتشعب ويتنجم من الزواج هو الدافع لتكوين هذه الأسباب، وأنه المدير والعقل المنسق وراء تلك الوسائل، إذا تطرقت الإنسانية لبناء لبنة الأسرة فلا شك تبتدأ عملية العمران والحياة الملائمة، وهذه المقولة مصداق لقول الله سبحانه: [ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ] [آل عمران: ١٤] فقضاء الإنسان على الظلم والإستبداد والإباحية والبطالة والعنوسة من أهم مباني التعمير: ( تعمير الأرض والإنتاج العملي وبناء المجتمع الأقوى إيمانياً واقتصادياً وتقنياً واجتماعياً وسياسياً؛ المجتمع القادر على: إقامة العدل والحق، وعلى تحرير الإنسان، والقضاء على الظلم، والدعوة إلى الإسلام، وتأمين سبل الدعوة إلى الله، وبناء القوة المرهبة لأعداء الإسلام. والإنسان في المشروع الإسلامي كائن مزدوج الهوية؛ فهو مكون من جانب تراي هو مصدر الشهوات، وجانب روجي هو مصدر السمو والقيم ومصدر

ترشيد إشباع هذه الشهوات بالشكل الذي يحقق الاعتدال وفق المنهج الإلهي(٤٨) أجل بكل المعايير فالعنوسة المتكاثفة تأثر على تخريب البلاد والأمصار لأنه تدفع إلى البطأ وانتشار الأخلاق السيئة من إعراض الرجال من النسوة وإقدامهم إلى نوعهم، انظر إلى قوم لوط- عليه الصلاة والسلام- كيف انصرفوا من ذلك الجانب: [ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَا قَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَظْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ] [هود: ٧٨]

السادسة: القتل والانتحار) ينتشر الهرج والانتحار في المجتمع، وتصيران ثقافة العصر بينما أهملت الفتیان والفتيات قضية الزواج والنكاح البتة، وهذان المصطلحان يلجأ إليهما من قبل الطائفتين:

الأولى: الأسرة. طائفة من أقرباء العانسة حينما رأت ابنتها العانسة تورطت بالأمر المفضحة والهتاكة يلجأ إلى وسيلة التصفية والمكافحة، وذلك بقتلها خلاصاً من العار الذي ركب على عاتقه وشوّه سمعتها، والإسلام يعارض ذلك الارتكاب المجرم لشيئين: أولهما: يعاتب الأسرة لماذا منعت البنت بالزواج، وثانيهما: إن كانت النظم الإسلامية في ذروة حكمها يقوم بالجلد والحد وهو مائة جلدة: [ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ ] [النور: ٢]

الثانية: الانتحار. هذا ما تقوم به البنت لدوافع جمة وعوامل عديدة: منها: خوفاً من صولان ومساءلة اسرتها، ومنها: اليأس من الحياة، ترى أن وجودها زيادة وعيباً، ومنها: خوف الفضيحة التي عثر عليها الناس، تعلم أن ماء محبتها غارت في أرض الإهانة والذلة وأنه لا تعود إليها مرة أخرى.

فالقتل والانتحار معمولان بهما للدوافع العديدة، منها لأجل تورط البنات بخرق الأخلاق الحسنة المتشعب من العنوسة وهي الداء المتفشى تعرضت لها البشرية: ( ورد في الإحصائيات عن ظاهرة الانتحار في أوروبا: أن حالات الانتحار بين الشباب في بريطانيا قد بلغت درجة الأزمة، فقد ارتفع عدد المنتحرين بين الشباب الذكور من ٥٥ في المليون في عام ١٩٧٠ إلى ١٠٠ في المليون. ويذكر التقرير أن من أسباب الانتحار وجود أزمة ثقة بين الشباب.. وأن أسباب أزمة الثقة اختلالات نفسية، ومشاكل عائلية أو زوجية، والبطالة والتورط في الجرائم، وكذلك انتشار المخدرات والكحول وتراكم الديون. وقد تطورت وسيلة انتحارهم من السم إلى الشنق)(٤٩) كل ما دخلنا من أمور البنات من إخلاص وصميم القلب تجاه خطورة العنوسة لا تشعر أغلبية البنات في عنفوان شبابهنّ بهذه الخطوبة ولكن نرجو منهنّ أن يتنبهنّ لإنقاذ أنفسهنّ من الداء والسمّ القاتل.

الثامنة: انخفاض عدد السكان) يفهم من أحاديث كثيرة أن الرسول- صلى الله عليه وسلم- قد اهتم عدد سكان الأرض وتكثير الأمة، وذلك لا يكون من التزواج والتناكح، فيأتي رجل إليه ويقول: تزوجت امرأة جامعة لصفتي (جمال ومنصب) ولكن لا تلد فنهاه الرسول- صلى الله عليه وسلم- كما يبدو من الحديث: ( عن معقل بن يسار أن رجلاً ذكر للنبي صلى الله عليه وسلم أنه أصاب امرأة ذات جمال ومنصب غير أنها لا تلد فنهاه عنها ثم عاد فنهاه عنها وقال : تزوجوا الولود الودود فاني مكاثركم)) (السيوطي، ٢٠٠٣، ج١، ر ٥٢٥١).

يحض النبي- صلى الله عليه وسلم- أمته كي تدور وراء امرأة تلد، وهذه النقطة تدفعها كي تستخدم التفحص للعثور على ذلك، وهذا تأييد قوي للفحوصات الجارية في المستشفيات والمراكز الصحية التي تبين نسبة النوعية المنسجمة وغير المنسجمة من فصيل الدم وسائر الجوانب من بين الرجل والمرأة: ( أنكحوا أمهات الأولاد فيني أباهي بكم يوم القيامة)) (السيوطي، ج٧، ص ٩٢).

لماذا لا نتفكر في إيداع الله تعالى آلة الذكورية والأنثوية في هذين الكائنين العظيمين هل الآلتان للاستمتاع فقط أم فيهما أسرار كثيرة نحن بحاجة ملحة إلى الدراسة حول هذه ، ولذا بعد اللقاء والمعاشية بينهما ينبغي عليهما أن يمارسا وفق الشريعة والمنهج المتبع والنظام المحكم، ولا يجوز لهما بدون مبرر شرعي أن يلجأ إلى العزل المقصود به منع حمل الزوجة، والتفصيل في النص الآتي: (( وهو أن الرجل إذا جامع زوجته ثم قرب إنزاله نزع من الجماع حتى يكون الماء خارج المكان لثلاث حمل) فقال بعضهم يجوز بلا كراهة، وقال غيرهم هو محرم، وقال آخرون يجوز مع الكراهة إن لم تكن هناك حاجة وأما معها فيجوز بلا كراهة)) (عبدالله، وآخرون، ج١٢، ص ٦٩).

كل التفاصيل المطلوبة والحكم الدافعة إلى إنشاء الحياة الأسرية تناسقت وتجمعت تحت ظل حكمة الآية الكريمة التي نقلها لكم رجاء دراسة دقيقة أكثر: [ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا رُؤُوسَهُمْ وَرَجَعَهَا إِلَى اللَّهِ لِيُنزِلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَيْثُ يَشَاءُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ]



تدبر بروية أن تنازل نسمات الرجال في الحديث قد دخل في ترتيب صفوف التي أصبحت وجودها خطيراً على مصير البشرية من زوال العلم وتسلط الجهل وانتشار الإباحيات وشرب الخمر.

### مختصر البحث

استطعنا من خلال بحثنا إظهار النتائج الكبيرة ولا يمكننا إعادتها كما ركزنا عليه ولكن للتسهيل على القارئ العزيز نتحدث عنها مختصراً في النقاط التالية:

أ- قد ظهرت لنا حقيقة العنوسة وما المراد منها من خلال الأدلة ثم بدى أيضاً من تحتوي عليه العنوسة.

ب- وليس الأفراد من الأنسانية تعيش تحت حظ واحد بل متفاوتون بعضهم يأخذ نصيبه وحظه في عنفوان شبابه ويسير وفق منهج مستقيم وجدير، وبعضهم محروم ويعيش في ضنك المعيشة والفاقة وبما فيه العانس ذكورا وإناثا،

ت- وبعد التركيز على المعالجة نبهنا الجهة المعنية في المجتمع تجاه خطورة العنوسة، إذا تهمل كاد أن يقضى على الكرامة البشرية من جوانب شتى .

ث- ثم وضعنا البنان على البواعث التي تنبعث منها العنوسة، وبالبداهة لاتخلق السراء ولا الضراء ولا اليسر ولا العسر قبل حدوث بواعثه....  
ج- إذا تكثرت العنوسة وانتشرت ثم احتلت معظم الأفراد البشرية تتجاوز تدريجا سلبياتها من الفرد إلى المجتمع، وتكون ثقافة متبعة وسيئة....

### Research summary

Through our research, we were able to show the big results and we cannot return them as we focused on, but to facilitate the dear reader, we talk about them briefly in the following points:

A- The truth about spinsterhood and what is meant by it has emerged to us through the evidence, then it also appears that the spinster contains it.

B- The individuals of humanity do not live under one luck, but they are uneven, some of whom take their share and luck in the youthful aggression and go according to a straightforward and worthy approach, and some of them are deprived and live in the dwelling of living and poverty, including the male and female spinster,

C- After focusing on treatment, we alerted the concerned authority in society to the seriousness of spinsterhood, if it neglected it almost eliminated human dignity in various aspects.

D- Then we put the Banan on the emitters that emanate from spinsterhood, and, by default, they do not create good, bad, easy or hard before the emitters occur .....

E- If spinsterhood abounds and spreads and then occupies most of the human individuals that gradually transcend its negatives from the individual to the community, and it is a followed and bad culture ...

## (المصادر والمراجع)

## القرآن الكريم.

- ١- ابن أبي شيبة: الحافظ عبد الله بن محمد بن أبي شيبة إبراهيم بن عثمان ابن أبي بسكر بن أبي شيبة الكوفي العبسي (المتوفى ٨٤٩م) / مصنف ابن أبي شيبة في الاحاديث والاثار/ تحقيق: كمال يوسف الحوت/ الناشر: مكتبة الرشد-الرياض/ الطبعة الأولى ١٩٨٨م/ عدد الأجزاء: ٧.
- ٢- أبو الحسن : مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري (المتوفى ٨٧٤م) / المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل الى رسول الله صلى الله عليه وسلم المسمى صحيح مسلم / تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي/ الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت/ عدد الأجزاء: ٥.
- ٣- أبو عبد الله، أحمد بن حنبل بن هلال (المتوفى ٨٥٥م) / مسند أحمد مخرجا/ تحقيق: شعيب الأرنؤوط- عادل مرشد، وآخرون/ الناشر: مؤسسة الرسالة/ الطبعة الأولى، ٢٠٠١م
- ٤- أبو عبد الله، أحمد بن حنبل بن هلال (المتوفى: ٨٥٥م) / فضائل الصحابة/ تحقيق: د. وصي الله محمد عباس/ الناشر: مؤسسة الرسالة- بيروت/ الطبعة الأولى، ١٩٨٣م / عدد الأجزاء: ٢.
- ٥- أبو محمد المصري : عبد الله بن وهب بن مسلم القرشي، (المتوفى ٨١٢م) / الجامع في الحديث/ تحقيق د . مصطفى حسن حسين أبو الخير/ الناشر دار ابن الجوزي/ سنة النشر ١٩٩٦م / مكان النشر السعودية.
- ٦- أصبغ: مالك بن أنس بن عامر (المتوفى ٧٩٥م) / موطأ الإمام مالك، رواية أبي مصعب الزهري/ تحقيق: بشار عواج- محمود خليل / الناشر: مؤسسة الرسالة/ ١٩٩١م/ عدد الأجزاء: ٢.
- ٧- البخاري: أبو عبد الله، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي / الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه / المحقق : محمد زهير بن ناصر الناصر/ الناشر: دار طوق النجاة/ الطبعة : الأولى ٢٠٠١م.
- ٨- البخاري: أبو عبد الله، محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري الجعفي (المتوفى ٨٦٩م) / (الأدب المفرد/ الناشر: دار البشائر الإسلامية - بيروت الطبعة الثالثة ، ١٩٨٩م / تحقيق : محمد فؤاد عبد الباقي .
- ٩- البهوتي، منصور بن يونس بن صلاح الدين ابن حسن بن إدريس الحنبلي (المتوفى: ١٦٤١م)، كشاف القناع عن متن الإقناع، الناشر: دار الكتب العلمية، عدد الأجزاء: ٦.
- ١٠- البيهقي: أبو بكر، أحمد بن الحسين بن علي / السنن الكبرى وفي ذيله الجوهر النقي: علاء الدين علي بن عثمان المارديني الشهير بابن التركماني/ الناشر: مجلس دائرة المعارف النظامية الكائنة في الهند ببلدة حيدر آباد/ الطبعة : الطبعة : الأولى، ١٩٢٥م.
- ١١- الترمذي: أبو عيسى، الامام الحافظ، محمد بن عيسى بن سورة، (المتوفى ٨٩٢م)، الجامع الكبير- سنن الترمذي، التحقيق: بشار عواد معروف/ الناشر: دار الغرب الإسلامي- بيروت، ١٩٩٨م، عدد الأجزاء: ٦.
- ١٢- تقي الدين، أبو الفتح، محمد بن علي بن وهب بن مطيع القشيري ، المعروف بابن دقيق العيد (المتوفى ١٣٠٢م) الإمام بأحاديث الأحكام (٢٦٣ / ١) التحقيق : حقق نصوصه وخرج أحاديثه حسين إسماعيل الجمل/ الناشر : دار المعراج الدولية - دار ابن حزم - السعودية - الرياض / لبنان - بيروت/ الطبعة : الثانية ، ٢٠٠٢م.
- ١٣- الجوهري: أبو نصر، إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (المتوفى: ١٠٠٢م) تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار/ الناشر: دار العلم للملايين - بيروت/ الطبعة: الرابعة ١٩٨٧م .
- ١٤- الحريري: أبو محمد البصري، القاسم بن علي بن محمد بن عثمان، (المتوفى: ١٢٢٢م) / درة الغواص في أوهم الخواص .التحقق: عرفات مطرجي/ الناشر: مؤسسة الكتب الثقافية - بيروت/ الطبعة: الأولى، ١٩٩٨م /
- ١٥- الدارقطني: أبو الحسن، علي بن عمر بن أحمد البغدادي، (المتوفى ٩٩٥م)، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت- لبنان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٤م، عدد الأجزاء: ٥.
- ١٦- الدسوقي، محمد بن أحمد بن عرفة الدسوقي المالكي (المتوفى: ١٨١٤م)، حاشية الدسوقي على الشرح الكبير، الناشر: دار الفكر، عدد

الأجزاء: ٤

- ١٧- السيوطي ، جلال الدين: عبد الرحمن بن أبي بكر/ الفتح الكبير في ضم الزيادة إلى الجامع الصغير/ دار النشر: دار الفكر - بيروت-لبنان ، ٢٠٠٣م/ الطبعة : الأولى/ تحقيق : يوسف النبهاني.
- ١٨- السيوطي: الامام جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر(المتوفى ١٥٠٥م)/الجامع الصغير في أحاديث البشير النذير/ دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع بيروت.
- ١٩- الشحود: علي بن نايف الشحود/ الخلاصة في فقه الأقليات/ ٢٠٠٨م .
- ٢٠- الشريبي: شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب الشريبي الشافعي (المتوفى ١٥٦٩م) مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج، الناشر: دار الكتب العلمية/ الطبعة: الأولى، ١٩٩٤م.
- ٢١- صاحب بن عباد: إسماعيل بن عباد بن العباس، أبو القاسم الطالقاني، المتوفى (٩٩٥م) المحيط في اللغة.
- ٢٢- الصغاني، رضي الدين، الحسن بن محمد بن الحسن بن حيدر العدوي العمري القرشي الصغاني الحنفي (المتوفى ١٢٥٢م) العباب الزاخر للصاغاني ج: ١.
- ٢٣- ضياء الدين: الجندي، خليل بن إسحاق بن موسى، المالكي المصري (المتوفى: ٧٧٦هـ)/ التوضيح في شرح المختصر الفرعي لابن الحاجب المحقق: د. أحمد بن عبد الكريم نجيب، الناشر: مركز نجيبويه للمخطوطات وخدمة التراث، الطبعة: الأولى، ٢٠٠٨م.
- ٢٤- الطبراني: سليمان بن احمد بن أيوب، اللخمي (المتوفى ٩٧٠م)، تحقيق: حمدي بن عبدالمجيد السلفي، الناشر: مكتبة ابن تيمية- القاهرة، الطبعة: الثانية، عدد الأجزاء: ٢٥.
- ٢٥- عبد الله بن محمد الطيار، وآخرون/ الفقه الميسر/ الناشر: مَدَارُ الوَطْنِ لِلنَّشْرِ، الرياض - المملكة العربية السعودية .
- ٢٦- علاء الدين : علي المتقي بن حسام الدين الهندي البرهان فوري، (المتوفى ١٥٦٧م)/ كنز العمال في سنن الاقوال والافعال .
- ٢٧- مجلة البيان . الأعداد ١ - ١٠٠ (٦٠ / ٣٥).
- ٢٨- المناوي: محمد عبد الرؤوف/ فيض القدير شرح الجامع الصغير من أحاديث البشير النذير ضبطه وصححه أحمد عبد السلام/ دار الكتب العلمية بيروت - لبنان/ الطبعة الاولى، ١٩٩٤ م .
- ٢٩- نجوى الدرييري، ٢٠١٥، سخرية المجتمع تؤلم النساء القزمات أكثر من العنوسة والبطالة !!، [deyaralnagab@deyaralnagab.com](mailto:deyaralnagab@deyaralnagab.com).
- ٣٠- النووي: أبو زكريا يحيى بن شرف (المتوفى ١٢٧٧م)، روضة الطالبين وعمدة المفتين، تحقيق: زهير الشاويش، الناشر: المكتب الإسلامي، بيروت- دمشق- عمان، الطبعة: الثالثة، ١٩٩١م. عدد الأجزاء: ١٢.
- ٣١- النووي، أبو زكريا، يحيى بن شرف (المتوفى ١٢٧٧م)، المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج.
- ٣٢- الهيثمي: الحافظ علي بن أبي بكر بن سليمان (المتوفى ١٤٠٤م)/ المقصد العلي في زوائد أبي يعلى الموصلي/ تحقيق: سيد كسروي حسن/ الناشر: دار الكتب العلمية بيروت-لبنان/ عدد الأجزاء ٤.
- ٣٣- اليحصبي: أبو الفضل، عياض بن موسى بن عياض بن عمرو السبتي (المتوفى: ١٤٩٩م)، مشارق الأنوار على صحاح الآثار، الناشر: المكتبة العتيقة ودار التراث.

## هۆشيارى سياسى لاي گەنجان (توژينه وهيه كى شيكاريه)

دانا فاضل محمد<sup>١</sup>، طاهر حسو زيبارى<sup>٢</sup>

<sup>٢,١</sup> بهشى كۆمه لئاسى، كۆليژى ئاداب، زانكۆى سه لاحة دين، ههولير، ههريمي كوردستان، عيراق

Corresponding author's e-mail: danafazil@gmail.com

### پوخته:

له سه ره تاي ته مه ندا پينگه ياندى كۆمه لايه تي و سياسى له ناو خيزاندا ده ست پيده كات و ئاراسته و بيروپراى باوان ده گوازيته وه بو منداله كان، پاشان خوئيدنگا به شدارى له و پينگه يانده دا ده كات له رپي پيدانى زانبارى و بنه ماکنى بيركردنه وه و بيروپراو هه لئسوكه ته وه، ههروه ها سيستمى پياده كراوى به رپوه بردنى خوئيدنگا (ديموكراتى، ديكتاتورى، هاوبه شى) ده بيتته به شپكى گرنگ له هه لئباردى ئاراسته ي ژيان، دواتر دامه زراوه كانى ترى كۆمه لگا كاريگه رى خوئيان له سه ر كه سىتى تاكه كان داده نين، ئه و ئاراسته يه ش به هۆشيارى سياسى تاك ناسراوه، و اتا تا زانبارى و رۆشنيبرى سياسى زۆرتر بيت ئاستى هۆشيارى سياسى بالتر ده بيت.

ته كنولوزيا و به تايبه تي سۆشيال ميديا گرنگى زۆريان به هۆشيارى سياسى لاي گەنجان داوه و گه يشتونه ته ئه و رايه ي كه شيوازي كاريگه ر بوونيان جياوازي زۆرى هه يه له نه وه ي پيش خوئيان، به تايبه تي به هۆى ها تنه ناوه وه ي ته كنولوزيا و به كارهيئانى چالاكانه ي له لايه ن گەنجان ه وه، ئه مه واى كر دووه نوخبه ي سياسى هه ولى ئه وه بدات سوود له م لايه نه وه ربيگريت له نمونه ي (باراك ئوباما) و (دوئالده تره مپ) كه توانيان پي بگه نه كۆشكى سه رو كايه تي.

### الملخص:-

التنشئة الاجتماعية والسياسية عملية ديناميكية يتدارك داخل الاسرة، فيها يتم انتقال الأفكار والاتجاهات من الآباء الى الابناء، بعد ذلك يأتي دور المدرسة ليشارك الاسرة في التنشئة من خلال إعطاء المعلومات وتغير المهارات وغرس الاتجاهات، إضافة الى ذلك فإن النظام الاداري المتبع في المدرسة (ديمقراطي، ديكتاتوري، تشاركي) يتكون جزءاً مهماً من شخصية الفرد في يحدد مساره، ثم يأتي دور المؤسسات الاخرى ليضعوا بصمتهم فيها، فيتكون بذلك الوعي السياسي، بمعنى أنه كلما زادت المعلومات والثقافة السياسية إرتفت مستوى الوعي السياسي عند الافراد.

التكنولوجيا وبالاحص مواقع التواصل الاجتماعي عنده أهمية كبيرة في تكوين الوعي السياسي عند الشباب، ولكن هناك إختلاف بين درجة التأثير بهذه الوسيلة بين الشباب والجيل السابق، خاصةً بسبب الاستخدام المتواصل والفعال من قبلهم، هذا الذي أدى الى أن يستخدم مواقع التواصل الاجتماعي من قبل النخبة السياسية بغرض تحقيق أهدافهم من إمثال (بارك أوباما) و (دونالد ترمب) حيث استطاعوا أن يصل بهم الى قصر الرئاسة.

گۆفاری زانکۆی هه له به ج: گۆفاریکی زانستی ئه کادیمییه زانکۆی هه له به جه ده ری ده کات	
به رگ	ه ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رینکه وه ته کان	رینکه وه تی وه رگرتن: ٢٠٢٠/١١/١٥   رینکه وه تی په سه ندردن: ٢٠٢٠/٥/١٢   رینکه وه تی بلاو کردنه وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه یلی توژیهر	danafazil@gmail.com
ما فی چاپ و بلاو کردنه وه	© ٢٠٢٠ م. ی. دانا فاضل محمد، پ. د. طاهر حسو زيبارى، گه يشتن به م توژينه وه يه كراوه يه له ژیر په زامه ندى 4.0 CCBY-NC_ND

## Abstract

Sociological and political growth that occurs at the beginning of age originates from parent's thoughts, attitudes, and surroundings. The growth proportion that derives from school includes information, ideas, behaviors, and thinking basics. The school's regulation management and system also have a substantial role in choosing an individual's life tendency. Society institutions will also affect the personality of society members. These all result in the accomplishment of the attitudes, which recognized as political awareness. The rise of the political culture in society leads to the growth of political awareness.

One of the main concerns of technology and social media is political awareness among young people. The political engagement of the young generation significantly increased, because of technology development and utilizing it effectively by them, Political elites such as (Barack Obama) and (Donald Trump) to reach their destination have beneficially used this advancement.

### کلیلی وشه کان:

۱- هۆشیاری سیاسی (الوعي السياسي - Political Awareness):-

بریتیه له به ئاگایی فیکری وسۆزداری مرؤف بو ئه و رووداوانه ی له ده ورور و جیهان به گشتی روودهدات، که توانای خویندنه وه و تیگه یشتنی خوئی هه بیته و به شیوه یه کی کرداری هه لویستی خوئی ده ریبیریت.

۲- روئشنیری سیاسی (الثقافة السياسية - Political culture):-

بریتیه له کوئی زانیاری به رده ست له کومه ئگادا سه باره ت به کارو پرۆسه ی سیاسی، که سه رچاوه یه کی سه ره کی یه بو دروست بوونی هۆشیاری سیاسی.

۳- پینگه یاندنی سیاسی (التنشئة السياسية - Political socialization):-

بریتیه له کرداری شاره زا کردنی تاک به سیستمی سیاسی ولات، بو ئه وه ی له سه ره ئه و بنه مایه هه لویست و بیرکردنه وه و لایه نگیری خوئی دیاری بکات و ببیته هاو نیشتمانیه کی به سوود.

۴- به شداری سیاسی (المشاركة السياسية - Political participation):-

بریتیه له به شداری کردن له کایه سیاسیه کاندای له سه ره ئاستی (ده ولته ت، پارت، ریکخراو، که سی) به شیوه ی به شداری راسته وخو یان له رپی پینگه کانی په یوه ندی کومه لایه تیه وه.

۵- پینگه کانی په یوه ندی کومه لایه تی (مواقع التواصل الاجتماعي - Social Media):-

بریتیه دروست کردنی پینگه ی تایبه تی که سه کان له ناو پینگه کانی ئینته رنیت، به مه به ستی دروست کردنی په یوه ندیه کومه لایه تیه کان به شیوه ی ئونلاین و کارتیکه ری راسته وخو له گه ل یه کتری.

### پیشه کی:-

بوونی هۆشیاری سیاسی لای گه نجان بایه خیکی تایبه تی هه یه له گه شه پیدانی کومه ئگادا، له به ره ئه وه ی گه نجان به داینه موی گۆرانکاریه کان ناوده برین و ئومیدی توێژه کانی تر له سه ره ئه مان بونیاد ده نریت، هۆشیاری سیاسی له رینگه ی پینگه یاندنی کومه لایه تی و سیاسیه وه دروست ده بیته و هۆکاره کانی وه ک میدیا و سۆشیال میدیا و دامه زراوه سیاسی و ئابوری و کومه لایه تیه کان گه شه ی پێ ده دن.

ئهم توێژینه وه یه هه ول ده دات په یوه ندی نیوان چه مکه کانی (پینگه یاندن، روئشنیری، هۆشیاری، به شداری) سیاسی و سۆشیال میدیا

بدۆزیتتهوه، پاشان کاریگهری سۆشیال میدیا له سهر هۆشیاری سیاسی لای گه نجان به رهو کوئ ههنگاو ده نیت، وه نهو بابه تانه چین که جینگه ی سه رنج و گرنگی پیدانیانه؟

ههروهها ئەم تووژینهوهیه ههول ده دات سه رچاوهی سه ره کی دروست کردنی په یوه ندییه که بدۆزیتتهوه، به واتای نهوهی کام له وه چه مکهانه هۆکاری دروست بوونی نهوی تریانه له ئیستادا، وه نایا په یوه ندی نیوان هۆشیاری سیاسی و سۆشیال میدیا وه کو دوو چه مکی سه ره کی له چیدایه و کامیان کاریگه رییان له سه ره نهوی تر زیاتره و پیشبینیکردن بو داها توو چون ده بیت و کامیان کاریگه رییان زیاتر ده بیت.

## یه کهم / هۆشیاری سیاسی (الوعي السياسي - Political Awareness):-

وشه یه کی لیکدراوه پیکهاتوهه له (هۆشیاری + سیاسهت)

۱-۱: هۆشیاری: - چه مکی هۆشیاری بریتیه له به کارهینانی عه قل به شیوه یه کی ریک و ته ندروست به مه به سته پیکهینانی روانین و هه لوئسته کان (آل طویرش، بدون سنة الطبع: ۶۱)، به پئی ئەم پیناسه یه هۆشیاری کرداریکی لۆژیکیه و هه لوئسته کان له سه ره بنه مای عه قلانیته دیاری ده کات.

مه به سته له هۆشیاری (الوعي - Awareness) وه کو چه مک بریتیه له ئاراسته و په رچه کرداری عه قلی، که له رینگه یه وه تاک هه سته به (بوونی خوئی، ژینگه ی چواردهور، ئینتیمای بو کۆمه له که ی) ده کات، له گه ل نهوهی کرداره کان په یوه ندی کردن یارمه تی تاک ده دات که پروانیتته خوئی و توانای بینیی رۆلی که سانی تریشی هه بیت، ههروهها تیکه ل بوون له گه ل رۆلی که سان و ژینگه ی ده وره به ره جیتی سه ره کیه بو درکه وه تی هۆشیاری (غیث، ۱۹۹۰: ۸۸).

به م واتایه هۆشیاری کردانه وهی عه قلییه بو روداوه کان، به لام له روانگه ی پیناسه ی زیباری که ده نیت: - "هۆشیاری بریتیه له په یوه ندی نیوان کارکردانه وهی هه سته کان و لیکدانه وه لۆژیکیه کانیه وه له ئاستیکی به رزتردا لایه نه کان بیکردنه وه و زاکی ره و خه یال و سۆزه کان تیکه لی ده بن" (زیباری، ۲۰۰۸: ۱۴۵)، لێزه دا هۆشیاری ئاستیکی بالاتری هه یه و بیجگه له وهی سه رجه م کرداره عه قلییه کان وه ک (بیکردنه وه، لۆژیک، زاکی ره، خه یال) له خو ده گریت، ئاماژه ی به لایه نی سۆزداری که سه کان داوه، و اتا مرؤف له رینگه ی عه قل و سۆزه وه وردتر له روداوه کان ده روانیت و شیکردنه وهی قولتریان بو ده کات.

۲-۱: سیاسهت: - وشه ی سیاسهت له زمانه وانیدا واتای نه جامدانی کاریک به مه به سته چاککردنی، ههروهها به هونه ری به رتیه بردنی شار و ولات به کارهینراوه (طویرش، بدون سنة الطبع: ۲۱)، له فه رمو وهی پیرۆزدا ها تووه پیغه مبه ره (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی: - (کانت بنو إسرائيل تسوسهم الأنبياء .....)(البخاري، ۲۰۰۲: ۸۵۶)، و اتا پیغه مبه ره کان به نوئیسرا ئیل سیاسه تیان ده کرد، به واتای کاروباره کانیا ن بو به رتیه ده بردن.

شاره زایانی بیری سیاسی هاوده ننگن له سه ره کۆکردنه وهی پیناسه کۆن و نوپیه کان له یه ک پیناسه ی گشتگیر که بریتیه له (سیاسهت بریتیه له هوکمرانی و به رتیه بردنی ده ولته و کۆمه لگاکان) (دیفرجیه، بدون سنة الطبع: ۷).

ئه گه ره سیاسهت بریتی بیت له سه ره ره شتی کردن و به رتیه بردنی کاروباری خه لک به و پئی هۆشیاری ده بیتته پتیه سته کی گرنگ بو باش به رتیه چوونی نهو سه ره ره شتی کردنه، لێزه وه زانایانی کۆمه لناسی رایان وایه که سیاسهت یه کیکه له و سیستمانه ی که کۆمه لناسی لیکۆلینه وهی لیده کات، ههروهها په یوه ندییه کی تیکه لوه هیه سه بارهت به ژینگه ی کۆمه لایه تی و دروست کردنی هۆشیاری سیاسی و پاشان پیکهاتنی رای گشتی (سعد، ۱۹۸۸: ۴۰).

وشه ی سیاسهتیش له پرووی میژوویه وه هاوکاته له گه ل ده رکه وه تی ده ولته تی شاردا، و اتا تیه پاندنی قو ناغی په یوه ندی له سه ره بنه مای خیل و عه شیرت به ره و قو ناغی ده ولته تی مه ده نی هاوچه رخ، که واته سیاسهت بریتیه له به رتیه بردنی ده ولته به پئی یاسا و ده ستور و سیستمیکی دیاریکراو (أبراش، ۱۹۹۸: ۳۳).

له بهر نه وه سیاسهت باس له ده ولته ده کات که چون کار له کۆمه لگه ده کات، ههروهها گرنگی ده دات به روداوه سیاسیه کان له چوارچیه ی ده ولته تدا (الاسود، ۱۹۸۶: ۱۳).

بەپێی تێگەشتن لە پێناسەکانی سەرەوه سیاسەت بریتییە لە سیستمی بەرپەرەدنی دەوڵەت، ئەم کردارەش لە گەڵ دروست بوونی دەوڵەتی مەدەنیادا ئالۆزتر بوو دەوڵەتەوی سەرەوهی ئەندامان بەشدارییان هەیه لە دارشتنی شتواری سیاسەتکردن لە دەوڵەتدا.

٣-١: **هۆشیاری سیاسی**:- کاتیک هەردوو چەمکی هۆشیاری و سیاسەت پێکەوه دەین دەبێتە هۆشیاری سیاسی، کە لە ئەنجامی پێکەیانندی سیاسیهوه بە دەست دەهێنرێت و کۆمەلگا لە رێی بەکارهێنانی کۆمەلگە هۆکاری جۆراو جۆرهوه بە تاکەکانی دەگەیهنێت، بۆ ئەوەی لەداھاتوودا کاری سیاسی بکەن و بەشداری بکەن لە چالاکی و ژبانی ئاسایی کۆمەلگەکان (إسماعیل، ١٩٩٧: ١١٧-١١٨).

کەواتە هۆشیاری سیاسی بریتییە لە کرداریک کە تاک لە رێیەوه هەست بە بوونی خۆی و دەورووبەرەکە دەکات و ئاراستەو بۆچوونیک تاییبەتی دەبێت بۆ کاروبارە گشتییەکانی کۆمەلگا (غیث، ١٩٩٠: ٨٨)، یان بە واتایەکی تر حالەتیکە لە بەناگایی فیکری و مروف هەست بە خۆی و تواناوتێگەشتن و شیکردنەوهکانی دەکات (الجیر، ٢٠٠٠: ٢٠).

لە روانگەیی پێناسەکانی سەرەوه هۆشیاری سیاسی بریتییە لە هەست کردنی تاکە بە بوونی خۆی بەشتواریک لە توانایدا هەبێت خاوەنی بیرو بۆچوونی تاییبەتی خۆی بێت، ئەمەش پێوانەیه بۆ بوونی هۆشیاری سیاسی.

**هۆشیاری سیاسی لای تاک پێنج پێکەینەری سەرەکی هەیه بەم شتواری:-**

١- روانینیکی گشتگیر بۆ ژینگەیی کۆمەلایەتی و ئابوری و رۆشنیری و نیشتمانی و جیهانی.

٢- هەستیکێ تیز بۆ بارودۆخی ناوخوا و دەرەکی و هەریامیەتی و جیهانی.

٣- هەست کردن بە بەرپرسیاریتی کە پێک دێت لە پابەندبوون بە بنەما پۆزەتیفە کۆمەلایەتی و بەهای و نیشتمانی مروفایەتی.

٤- حەزی گۆرانکاری لە گەڵ پاراستنی نەگۆرە نیشتمانی و کۆمەلایەتی و بەهایەکان (بکار، ٢٠٠٠: ٩).

٥- بەشداری کرداری لە پرۆسە و چالاکیە جۆراو جۆره سیاسیهکاندا.

بوونی هۆشیاری سیاسی بە هەموو ئاستەکانیەوه بوونی توانایەکی باشتر دەدات بە خاوەنەکە کە بتوانیت شیکردنەوه بۆ روداوهکان بکات، بەدووور لە هەست و سۆز و کاریگەرییەکانی دەورووبەر و بەشتیواریەکی بێلایەنەوه لە هەموو لایەنەکانی بە باشی تێدەگات، بە جۆریک و تینایەکی تەواوی روداوهکانی لا دروست دەبێت و دروست لێیان تێدەگات، لەبەر ئەوه هۆشیاری سیاسی بریتییە لە دووبارە پێکخستنەوهی بیرو بۆچوونەکان بە شتواریک کە دیوی راستەقینەیی روداوهکان بخاتەرۆو (الظاهر، ٢٠١٥: ١٨١).

بەلام لە سەرەوهی بەردەست بوونی بەرفراوانی سۆشیال میدیا ئەو چەمکە پێویستی بە فراوان کردن هەیه لەبەر ئەوهی مەبەست لە هۆشیاری سیاسی بریتییە لە "کارکردن بۆ زیادکردنی پلەیی هەست کردن لای تاک و کۆمەل بە ئاراستەیی دروستکردنی رۆشنگەری بیرو دەربارەیی روداوه سیاسیهکانی کۆمەلگا، سەرەرای شارەزابوونی هاو نیشتمانییە ئەرک و مافە سیاسیهکان و ئەو روداوه سیاسیهکانی لە دەورووبەری روودەدات (زیباری، ٢٠٠٨: ٩٤).

پاشان لە گەڵ زیادبوونی بواری ژبان و بەردەست بوونی تەکنۆلۆژیا بە گشتی و تۆرە کۆمەلایەتیەکان بە تاییبەتی، بواریەکانی هۆشیاری سیاسی فراوانتر دەبێت بەوهی بریتی دەبێت لە "هەستپێکردنی تاک بۆ بارودۆخی ناوخوا و ناوچەیی و نێودەوڵەتی، لە گەڵ زانیی کێشه جیاوازهکانی سەرەوه و ئەو هێزانی کاریگەریان هەیه لە دروستکردنی بریاری نیشتمانی و جیهانی و وردبوونەوه لە روداوهکان بە مەبەستی شیکردنەوه و دۆزینەوهی پێشینەو بواریەکان و کاریگەریەکانی، سەرەرای زانیی دابونەریت و رۆشنیری و زانست و یاساکی سەرەوه کە لە چوارەوری روداوهکان کۆبونەتەوه، لە گەڵ شارەزایی لە چەمک و زمانی سیاسی و ئەدەبی و زانستی، بۆ ئەوهی توانای خۆپێندنەوهی گوتارو شیکردنەوه و پرۆژەکانی خەلکانی تر و توانای هەلسەنگاندنی هۆکاری سەرکەوتن و شکستی پرۆژەو گۆرانکاریەکانی هەبێت" (القاسم و أحمد، ٢٠١٧: ١٥٢).

بە سوود بینن لەو پێناسانە پێناسەیی ئیجرائی ئەم توێژینەوهیە بریتییە لە:-

هۆشیاری سیاسی بریتییە لە بەناگایی فیکری و سۆزداری مروف بۆ رووداوانەیی لە دەورووبەر و جیهان بە گشتی روودەدات، کە توانای خۆپێندنەوه و تێگەشتنی خۆی هەبێت و بە شتواریەکی کرداری هەلویستی خۆی دەریبێت.

### دووهم / رۆشنیبری سیاسی (الثقافة السياسية، Political culture):-

رۆشنیبری سیاسی بریتیه له کۆکراوهی بیروباوهرو بهها سیاسیه باوهکانی کۆمه‌لگا، که جیای ده‌کاتهوه له کۆمه‌لگانی تر و جۆریک له ریکوپیکی و گونجانی کۆمه‌لایه‌تی بۆ تاکه‌کان دروست ده‌کات، له قونای سهره‌تادا به‌ریگه‌ی کرداری پینگه‌یاندنی سیاسی ده‌گوازیته‌وه بۆ نه‌وه‌کانی تر (سال، ۱۹۸۳: ۵۵)، به‌لام دواتر که‌سه‌کان خۆیان ده‌بنه سهرچاوه‌ی دروست کردنی رۆشنیبری سیاسی، کاتیک راو بۆچوون و هه‌لۆیسته‌تایه‌تیه‌کانیان په‌خش ده‌که‌ن و خه‌لکێک پێی کاریگهر ده‌بن، به‌تایبه‌تی ئه‌گهر له پله‌و ئاستیکدا بێت که قسه‌کانیان جێی بایه‌خی به‌شیک له جه‌ماوهر بێت.

له‌روانگه‌یه‌کی تره‌وه رۆشنیبری سیاسی پیناسه‌ ده‌کریت به‌وه‌ی که "بریتیه له به‌ها و بیروباوه‌ بۆچوون که به‌هۆیه‌وه تاک هه‌لۆیسته‌کانی سه‌بارت به‌چالاکیه‌ سیاسیه‌کان ده‌رده‌بیریت، به‌شیاویک بریتی ده‌بیت له کۆکراوه‌ی سهرجه‌م ئاراسته‌کانی سه‌بارت به‌و سیسته‌مه‌ سیاسیه‌ی که ولات به‌ریوه‌ ده‌بات (Almond, ۱۹۸۹: ۱۲).

ساموئیل هنتنگتۆن ده‌لێت:- رۆشنیبری سیاسی بریتیه له بیروباوه‌ سهره‌تیه‌کان ده‌ریاره‌ی نیشانه‌ و به‌هاو مه‌به‌سته‌ سیاسیه‌کان و هه‌روه‌ها ژبانی خه‌لک، که سیسته‌می سیاسی ئیستا پیک ده‌هینیت، هه‌موو ئه‌مانه‌ش به‌شیکن له سیسته‌می گشتی کۆمه‌لگا (ناجی، ۱۹۹۸: ۱۴۴).  
ئهم به‌ها و بیروباوه‌ بۆچوونانه‌ که به‌ رۆشنیبری سیاسی ناسراوه به‌شیکه له رۆشنیبری گشتی کۆمه‌لگا و له رینگه‌ی پینگه‌یاندنی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌یه‌وه به‌هاو هه‌له‌گه‌شتیه‌کانی ده‌گوازیته‌وه بۆ نه‌وه‌کانی دوا‌ی خۆی.

به‌پێی رای (Almond & Verba) رۆشنیبری سیاسی به‌ پێی ئاراسته‌وه‌ه‌لۆیسته‌کان (۳) جۆری هه‌یه (Almond, ۱۹۸۹: ۲۲):-

۱- رۆشنیبری کلاسیکی (Parochial Culture):- ئهم جۆره‌یان به‌ لاوازی هه‌ست پیکردن ده‌ناسریته‌وه سه‌بارت به‌ ده‌رهاویشه‌کانی سیسته‌می سیاسی.

۲- رۆشنیبری ملکه‌چی (Subject Culture):- لێره‌دا ئاراسته‌وه‌ه‌ست پیکردنی تاکه‌کان له ئاستیک بیه‌زدايه ، سه‌بارت به‌ کار و ئیشه‌کانی سیسته‌می سیاسی، به‌لام له‌به‌ر بۆ ده‌سه‌لاتی و که‌می کاریگه‌ریان ملکه‌چی سیسته‌مه‌که‌ بوون.

۳- رۆشنیبری به‌شداریکردن (Participant Culture):- ئهم جۆره‌یان به‌ به‌هیزی هه‌لۆیست و ئاراسته‌ی تاکه‌کان ده‌ناسریته‌وه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی باش له‌ ده‌رهاویشه‌کانی سیسته‌می سیاسی تیده‌گه‌ن و توانای وه‌رگرتن و په‌تکردنه‌وه‌یان هه‌یه به‌پێی ده‌سه‌لات و کاریگه‌ریان له‌سه‌ر کۆمه‌لگا. که‌واته ئاراسته‌که‌ له‌هه‌ر کۆمه‌لگایه‌که‌دا به‌ شیاویکه‌که‌ له‌وانه‌یه‌ هه‌ر (۳) جۆره‌که‌ له‌یه‌ک کۆمه‌لگادا هه‌بیت، به‌ پێی جیاوازی چین و توێژ و ئاستی رۆشنیبری و توانای ئابوری و جیاوازی که‌سه‌کان، ئه‌مه‌ش وا ده‌کات که‌س و گروپه‌کان هه‌ر یه‌که‌یان به‌ جیا ئاراسته‌ی خۆیان دیاری بکه‌ن.

رۆشنیبری سیاسی له‌ رێی کرداری پینگه‌یاندنی سیاسی ده‌گوازیته‌وه ئه‌ویش له‌ رێی خه‌زان و دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌یه‌که‌نه‌وه‌ ده‌ست پیده‌کات تاده‌گاته‌ که‌ناله‌کانی راگه‌یاندن و حه‌زبه‌ سیاسیه‌کان دواجاریش ده‌ولت، رۆشنیبری سیاسیش جاریکی تر ده‌بیته‌ سهرچاوه‌ی دروست بوونی هۆشیاری سیاسی، به‌و شیاوه‌یه‌ پینگه‌یاندن ده‌بیته‌ سهرچاوه‌ی رۆشنیبری و رۆشنیبری هۆشیاری سیاسی دروست ده‌کات.

### سێیه‌م / پینگه‌یاندنی سیاسی (التنشئة السياسية، Political socialization):-

پینگه‌یاندنی سیاسی سهرچاوه‌ی سهره‌کی ده‌ستکه‌وتنی رۆشنیبری سیاسی و پاشان گه‌شه‌کردنی هۆشیاری سیاسیه‌، له‌به‌ر ئه‌وه‌ سه‌له‌کانی سهره‌تای ته‌مه‌ن گرنگی زۆریان هه‌یه له‌ بونیادنانی که‌سایه‌تی و دیاریکردنی ناسنامه‌ی که‌سی و کۆمه‌لایه‌تی تاکه‌کان. چه‌مکی پینگه‌یاندنی سیاسی بۆ یه‌که‌مجار له‌ لایه‌ن (Herbert Hyma) له‌ ساڵی ۱۹۵۹ له‌ کتێبه‌که‌ی به‌ ناونیشانی (Political socialization) ناوی هیناوه‌ و پیناسه‌ی کردووه به‌ (فێرکردنی تاکه‌ به‌شیاوه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان له‌ رینگه‌ی سهرجه‌م دامه‌زراوه‌کانی کۆمه‌لگاوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی له‌ رووی ده‌روونی و هه‌لۆسوکه‌وته‌وه‌ بتوانیت له‌گه‌ل ده‌رووبه‌ر بگونجیت) (Bender, ۱۹۶۷: ۳۹۰).

به‌پێی ئهم پیناسه‌یه‌ پینگه‌یاندنی سیاسی کرداری خۆگونجاندنه‌ له‌گه‌ل به‌شه‌کانی کۆمه‌لگا، به‌لام به‌پێی پیناسه‌ی (رسول) ده‌لێت:- "بریتیه

له کرداری فێرکردن و راهێنانی تاک بۆ ئەوەی بێتە ئەندام له کۆمه‌نگه‌یه‌کی سیاسی دیاریکراو، پاشان له‌و بواره‌دا کار بکات و بێتە که‌سیکی سیاسی" (رسول، ۲۰۱۶: ۹۶)، به‌پێی ئەم پێناسه‌یه‌ پێگه‌یانندی سیاسی ئاماده‌کردنی تاکه‌ بۆ ئەوەی بێتە که‌سیکی سیاسی و به‌شدار بێت له‌ کایه‌ سیاسیه‌کاندا.

به‌لام پێگه‌یانندی سیاسی لای (الاسود) بریتیه‌ "له‌و کرداره‌ی تاک شاره‌زا ده‌بێت له‌ سیستمی سیاسی و له‌و ڕێپه‌وه‌ بریاری ئاراسته‌ی سیاسی خۆی ده‌دات و هه‌لۆتیه‌تی سه‌باره‌ت به‌ دیارده‌ سیاسیه‌کانی بۆ دروست ده‌بێت" (الاسود، ۱۹۸۶: ۲۸۵)، به‌پێی ئەم پێناسه‌یه‌ بێجگه‌ له‌ زانیی مه‌عریفی و حه‌زی ناخ و هه‌لۆتیه‌تی کرداری خاڵیکی تری زیاد کردووه‌ که‌ بریتیه‌ له‌ شاره‌زایی له‌ سیاسه‌ت و سیستمی سیاسی، ئەم کاره‌ش له‌ ڕێی که‌ناله‌ جو‌راو جو‌ره‌کانی کۆمه‌نگاه‌ به‌ شێوه‌ی نه‌خشه‌ ڕێژیه‌کی ورد نه‌نجام ده‌دریت.

### -که‌ناله‌کانی پێگه‌یانندی سیاسی:-

پروژه‌ی پێگه‌یانندی سیاسی، له‌ ڕێی ئەم که‌ناله‌نای خواره‌وه‌ به‌ که‌سه‌کان ده‌گات:-

۱-۳: **خیزان:-** ئۆگست کۆنت پێناسه‌ی خیزانی کردووه‌ به‌وه‌ی که‌ (پیکهاته‌ی یه‌که‌مه‌ له‌ لاشه‌ی کۆمه‌نگادا و یه‌که‌م خاله‌ که‌ گه‌شه‌کردنی کۆمه‌لایه‌تی لێپه‌وه‌ ده‌ست پێده‌کات و تاک تیایدا پێده‌گات (بیومی، ۲۰۰۵: ۲۰)، هه‌روه‌ها "خیزان دامه‌زراره‌یه‌کی گرنه‌گه‌ له‌ پیکهاته‌ی کۆمه‌نگادا و ئەو یه‌که‌ بچوکه‌یه‌ که‌ ئاوپه‌نه‌ی حاڵی کۆمه‌نگایه‌، له‌ به‌هێزی و لاوازی، یه‌گرتووپی و په‌رته‌وازی و کاریگه‌رییان له‌سه‌ر یه‌که‌تر هه‌یه‌، هه‌ر گۆرانکارییه‌ک به‌سه‌ر یه‌که‌کیاندا بێت راسته‌وخۆ بۆ ئەوی تریان ده‌گوازێته‌وه‌" (السلان، ۲۰۰۴: ۱۲۱).

له‌ گه‌ل ئەوه‌ی پێناسه‌ی زۆر و جیاوازه‌یه‌ بۆ خیزان، به‌لام هه‌مووان کۆکن له‌سه‌ر گرنه‌گی خیزان له‌ سیستمی کۆمه‌لایه‌تیدا که‌ کۆمه‌لایه‌تی کاری بنه‌ره‌تی له‌ کۆمه‌نگادا نه‌نجام ده‌دات و سه‌رچاوه‌یه‌کی سه‌ره‌کییه‌ بۆ پێگه‌یانندی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئابوری، بێجگه‌ له‌وه‌ی هۆکاری چاندنی به‌ها و بێرکردنه‌وه‌ و په‌وشت و هه‌لسوکه‌وتی تاکه‌کانه‌.

سه‌باره‌ت به‌ کاریگه‌ری باوان له‌سه‌ر منداله‌کانیان له‌ پێگه‌یانندی سیاسیدا، توئینه‌وه‌یه‌کی (Roberta S. Sigel) که‌ سالی (۱۹۶۸) بلاوی کردۆته‌وه‌ بۆی ده‌رکه‌وتوووه‌ که‌ تێروانیی نیکه‌تیفانه‌ی باوان سه‌باره‌ت به‌ ده‌سه‌لات هۆکار بووه‌ بۆ ئەوه‌ی منداله‌کانیش هه‌مان بێرواپیان بۆ دروست بێت، پێچه‌وانه‌که‌شی راسته‌ که‌ تێروانیی پۆزه‌تیفانه‌ش به‌هه‌مان شێوه‌ گوازراوه‌ته‌وه‌ (Merelman, 1980: 463).

ناشکرایه‌ مندال له‌سه‌ره‌تای ته‌مه‌ندا حه‌ز ده‌کات لاسایی باوانی بکاته‌وه‌ له‌ لایه‌نگیری کردنی پارته‌کی دیاریکراو، له‌مه‌وه‌ شێوازیکی بێرکردنه‌وه‌ی سیاسی سه‌ره‌تایی بۆ دروست ده‌بێت و باوک ده‌بێته‌ نمونه‌ی بالابۆ مندال و به‌هاو بۆچوون و ئاراسته‌کانی له‌وه‌وه‌ وهرده‌گریت (Davies, 1965: 10).

که‌واته‌ خیزان ڕۆلی به‌رچاوی هه‌یه‌ له‌ چه‌سپاندنی به‌ها و ئاراسته‌کان له‌ مندالدا له‌ریگای پێگه‌یانندی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌وه‌، ناشکرایه‌ به‌ها و ئاراسته‌کان له‌ ڕێی کرۆمۆسۆمه‌کانه‌وه‌ ناگوازێته‌وه‌ به‌ئێکو له‌ ڕێی گواستنه‌وه‌ی کۆمه‌لایه‌تیه‌وه‌ ده‌دریت به‌ نه‌وه‌کان، ئەم کاره‌ش بۆ ئەوه‌یه‌ هاوئایه‌تیکی باش و به‌سوود به‌ره‌م بێت، ئەوه‌ی گرنه‌گه‌ له‌ سه‌ره‌تای ته‌مه‌ندا مندال فله‌تری نیه‌ له‌ وه‌رگرتنی زانیارییه‌کاندا به‌ تابه‌تی کاتیک له‌ ڕێی دایک و باوکه‌وه‌ بێت، ئەم بۆچوونه‌ش زانای کۆمه‌لناسی فه‌ره‌نسی (دۆرکایم) پشت راستی کردۆته‌وه‌ که‌ دایک و باوک ڕۆلێکی گرنه‌گیان هه‌یه‌ له‌ پێگه‌یانندی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و سه‌رجه‌م لایه‌نه‌کانی تردا، ئەوه‌ش بۆ ئەوه‌ ده‌گه‌رێته‌وه‌ که‌ سه‌ره‌تای هه‌موو پیکهاته‌کانی شاره‌ستانیه‌ت له‌ خیزانه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ی گرتوووه‌ (العکلی، ۲۰۱۳: ۱۵).

مندال تا ته‌مه‌نی پینج سالی به‌ ته‌نها له‌ خیزان به‌رپه‌سه‌، به‌لام دوا‌ی ئەو ته‌مه‌نه‌ باخچه‌ی ساوايان و قوتابخانه‌ له‌ ڕێی مامۆستایان و پاشان هاوڕێپه‌نه‌وه‌ به‌شیک له‌ کاره‌که‌ ده‌گرنه‌ ئه‌ستۆ، که‌م که‌م تا دیت له‌سه‌ر حسایی خیزان دامه‌زراره‌کانی تر پشکی خویان له‌ پێگه‌یانندی زیاد ده‌که‌ن.

**۲-۳: خویندنگا:** خیزان سروشتیکی نافهرمی ههیه له پینگه یاندنی کۆمه لایه تی و سیاسی ئابوری، دوای ئه و خویندنگا دیت ئه م پروسه یه درێژه پینده دات به وهی که سروشتیکی فهرمی ههیه له پینگه یاندندا و له جیاتی باوک و دایک مامۆستا رۆئی پێشهنگی ده بینیت، هه رچهنده که سێکه له دهروهی بازنه ی خیزان و نزیکه کان، که ئه مه ش ههنگاوی یه که مه بو تیکه لای بوون و گونجان له گه ل ژیا نی کۆمه لایه تی، نه ک ته نها به مه به ستی فیرکردنی زانست و زانیاری، به لکو به شیوازیکی راسته وخۆ و ناراسته وخۆ شاره زایی و بیروبوچوونه باوه کانی کۆمه لگا وهرده گریت و ده بیته به شیک له هه لسوکهوت و ژیا نی له داها توو و به پی ئه و ناراسته یه به شیک گه وهری ژیا نی به رپۆده بات (Anastasiu, 2011: 5)، له بهر ئه وه پینگه یاندنی سیاسی به شیکه له کرداری پینگه یاندنه گشته که، له بهر ئه وه هه موو کرداره کانی فیرکردن وهرگرتنی دابونه ریته کانی کۆمه لگا ده بیته کلتوریک و تاک به شیوه ی جیاواز له قوتابخانه و دامه زراوه کانی تره وه وهریان ده گریت.

گرنگترین تایبه تمه ندی که خویندنگا جیا ده کاته وه له که ناله کانی تری پینگه یاندنی سیاسی بریتیه له وهی که یه که م دامه زراوه ی فهرمی که تاک په یوه ندی پیوه ده کات، له و رپیه وه به هاو پیوه و یاسا کانی کۆمه لگا وهرده گریت و ده بیته بنه مای تیکه یشتنه کانی له داها توودا، له بهر ئه وه خویندنگا هۆکاری یه که مه بو پینگه یاندنی سیاسی، هه ر له بهر ئه وه شه زۆرینه ی حکومه ته کان خویندنیان تا ئاستیکی دیاریکراو کردووه ته خۆرایی و به زۆر، نه ک ته نها بو بهر زکردنه وه ی ئاستی زانستی به لکو مه به ستیشیان پی پینگه یاندنی سیاسیه به شیوازیکی که خزمهت به و ئاراسته و ریزه بکات که په پره ی ده که ن (هلال، ۲۰۱۵: ۱۶)، ههروه ها گرنگی پیدانی حکومه ته کان پانه ری تریشی له پشته وه یه له وانه بو ئه وه ی هاو لاتی ه کی گو تریه ل و پی کیشه ده رچیت و ببیته گره نتی بو داها تووی سیستمی حوکمرانیه که ی.

له روه یه کی تره وه ئه و سیستمه ئیداریه (دیموکراتی، دیکتاتۆری، هاو به شی) یه ی له خویندنگا کاندایه پره و ده گریت راسته وخۆ له بیرو کرداری قوتابخانه ده چه سپیت و ده بیته بنه مای بیرو سیاسی کانی له داها توودا، سه ره رای ئه وه ی راسته وخۆ هه ندیک له پرۆگرامه کانی خویندنی وه ک (پهروه ده ی نیشتمانی، میژوو، ئاین، زمان، .... هتد) به شیک له کاری پینگه یاندنی سیاسی قوتابخانه نه جم ده دن (هلال، ۲۰۱۵: ۱۷).  
**۳-۳: راگه یاندن:** راگه یاندن ناسراوه به ده سه لاتی چواره م ئه ویش له بهر زۆری کاریگه ریه که ی له ئاراسته کردنی کۆمه لگا به گشتی و تاک به تایبه تی، به شیک گه وهره ش له په خشه کان سیاسهت داگیری کردووه و به راسته وخۆ و ناراسته وخۆ کاری پینگه یاندنی سیاسی نه جم ده دن.

هه ر له بهر ئه وه دهوتریت راگه یاندن رۆئی په یوه ندی سیاسی ده بینیت، سه ره رای ئه وه ی به شداره له دارپشتن و پیکهینانی سیاسه تی راسته قینه له کۆمه لگا دیموکراتیه کاندایه که هۆکاره کانی راگه یاندن توانای ئازادی راده رپینیان هه یه سه بارهت به و باه تانه ی سه رنجی جه ماوه راده کیشیت، ههروه ها ئاوینه ی کۆمه لگایه سه بارهت به روداوه سیاسیه کان و ئه وه ش بریار به ده سه ته کانی سه رقال کردووه، له گه ل ئه وه ی هۆکاره کانی راگه یاندن توانای دووباره ریکه سته وه ی داواکاری و بیرو جه ماوه رپینیان هه یه، جه ماوه رپیش بو دوو به ش پۆلین ده کرین، یه که میان جه ماوه رپیک نوخبه که گرنگی ده دات به روداوه کان و به ئاسانی کاریگه رپینیان له سه ر دروست ناکریت، دوو میان جه ماوه رپیک گشتی که به ئاسانی کاریگه رپینیان له سه ر دروست ده گریت و زۆرینه یان لایه نگیری سیاسیان نیه و گرنگی به باهت و به شداری سیاسی ناده ن (الغزی، ۲۰۰۹: ۱).

به لام له ئیستادا سۆشیال میدیا که به راگه یاندنی نوئ ناسراوه، جه ماوه ری چالاکی بواری راگه یاندنی چهنده ها جار زیاد کردووه و هۆکاریکیشه به ده ستی نوخبه و خه لکی ئاسایی به ده وله مه ند و هه ژاره وه، له گه ل ئه وه ی گه نجان زۆرتر چالاکترن، به لام به ته مه نه کانیش بوونیان هه یه و خه ریکه کاره که ده گاته مندالانیش که ببه به شیک له چالاکوانه کان.

هۆکاره کانی راگه یاندنی بینراو و بیستراو و نوسراو، ههروه ها راگه یاندنی کلاسیکی و سۆشیال میدیا و ئه لکترونیه کان به هه موو شیوازه کانیه وه بو دوو جوړ پۆلین ده کرین "راگه یاندنیکی ئازادو سه ربه خو که گرنگی ده دات به کیشه سیاسی و ئابوری و ئاسایشی ولات و ئه گه ر که مه ترخه می کرد تووشی ره خنه ی هاو لاتیان ده بیته وه، جوړه که ی تریان راگه یاندنیکی خاوه نداره و به راگه یاندنی فهرمی ناسراوه، ئه م جوړه یان گرنگی به نوخبه یه ک له جه ماوه ر ده دات و بیرو کۆمه لیک په خش ده کات و ئه وانی تری به لاره گرنگ نیه هه رچهنده ئاستی هۆشیاری سیاسیشیان له ئاستیکی به رزدا بیته" (الغزی، ۲۰۰۹: ۲).

هۆکاره کانی راگه یاندن به هه موو جوړه کانیه وه راگه یاندنیکی جیهانیان پیکهیناوه و هه مووان به شدارن له په خش کردنی باه تی جوړاو جوړ و دواتر هه ر خۆشیان جاریکی تر کاریگه ر ده بنه وه پی، به م شیوازه له ئیستادا سۆشیال میدیا بووه ته سه رچاوه یه کی سه ره کی بو روشنیبری

سیاسی.

۳-۴: ٲاین:- رۆٲی بهرچاوی ههیه له چهسپاندنی بهها و بیروباوههکان له ناو تاک و کۆمه‌لگادا، ئەمه‌ش هۆکارێکی گرنکه بۆ ئاراسته‌کردنی تاکه‌کان و دواچار ده‌بێته به‌شێکی گرنکه له پێکه‌یاندنی تاک که ئاراسته‌ی هه‌لسوکه‌وت و بیروبوچوونیان سه‌باره‌ت به‌ سیاسه‌ت و سه‌رجه‌م بواره‌کانی تری ژیان ده‌کات.

به‌ کورنی ده‌توانرێت کاریگه‌ریه‌یه‌کان له‌م خاڵانه‌دا کۆبکرینه‌وه:-

-فێرکردنی تاک و کۆمه‌ل به‌و رێنمایانه‌ی که ئاراسته‌ی هه‌لسوکه‌وت ده‌کهن.

-پێدانی چوارچۆیه‌یه‌کی پێوانه‌یی به‌ تاک.

-بانگه‌واز بۆ وه‌رگێرانی رێنماییه‌ ئاسمانیه‌کان بۆ هه‌لسوکه‌وتی کرداری.

-یه‌کخسته‌نی ره‌وشتی کۆمه‌لایه‌تی له‌ نیوان چین و توێژه‌ جیاوازه‌کاندا (إسماعیل، ۱۹۹۷: ۵۴-۵۵).

ئاین رۆٲیکی گرنکه ده‌گێرێت له‌ کرداری پێکه‌یاندنی روحي و بیروباوه‌ری تاکه‌کان هه‌ر له‌سه‌ره‌تای ته‌مه‌نه‌وه تا کۆتایی، به‌لام هه‌ر به‌وه‌نده نه‌وه‌ستاوه که ته‌نها له‌ بواری بیروباوه‌ردا به‌مێنێته‌وه به‌لکو دواتر ده‌بێته بێرکردنه‌وه‌ی مرۆف و سه‌رچاوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی بۆ بێر و بێرکردنه‌وه‌ی سیاسی (التابعی، ۱۹۸۵: ۲۳۵).

هه‌رچه‌نده ئاین به‌پێی سه‌رده‌م و شوێن و ناوچه‌کان جیاوازی هه‌بووه له‌ پێژه‌ی کاریگه‌ری له‌سه‌ر پێکه‌یاندنی تاکه‌کان، به‌لام ئەوه‌ی

هاوبه‌شه له‌ هه‌موو بارودۆخه‌کاندا ئەوه‌یه که یه‌کێک بووه له‌ فاکته‌ره‌ سه‌ره‌کیه‌کان له‌ دارشته‌نی بیرو که‌سه‌تی تاک و کۆمه‌له‌کان.

۳-۵: پارتیه‌ سیاسیه‌کان:- پارتیه‌ سیاسیه‌کان دامه‌زراوه‌یه‌کی بنه‌ره‌تین له‌ سیسته‌می لیبرالیدا، هه‌رچه‌نده له‌سه‌ره‌تادا به‌شێک نه‌بووه له‌ سیسته‌مه‌که، به‌لکو له‌گه‌ل پرۆسه‌ی هه‌لبژاردندا هاته‌ کایه‌وه به‌مه‌به‌سته‌ی نوێنه‌رایه‌تی کردنی جه‌ماوه‌ر له‌ شیوه‌ی لیژنه‌دا، پاشان لیژنه‌کان گه‌وره‌بوون و شیوازیکی هه‌میشه‌ییان وه‌رگرت و پارتی سیاسیان لێ پێک هات (دوفرجیه، ۲۰۱۴: ۷۰).

به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی پارتی سیاسی ئامانجی گه‌یشتنه‌ به‌ ده‌سه‌لات له‌ ولاته‌که‌ی خۆیدا بۆ ئەوه‌ی به‌رنامه‌کانی جێبه‌جێ بکات و ئامانجه‌کانی به‌دیبه‌ینیت، جا له‌ ولاته‌ دیموکراتیه‌کاندا له‌ رێی سندوقه‌کانی ده‌نگدانوه‌ هه‌ول ده‌دات، به‌لام له‌و ولاتانه‌ی دیموکراتی ته‌نها دروشمه‌ پارتیه‌ سیاسیه‌کان سندوقه‌کان ته‌نها بۆ چاوه‌به‌ستی جه‌ماوه‌ر به‌ کاردێن و رێگی تر ده‌گرنه‌بهر بۆ ئەوه‌ی به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک بێت بگه‌نه‌ ده‌سه‌لات (رسول، ۲۰۱۶: ۱۰۳).

ئێستا له‌ زۆرینه‌ی ولاتانی دنیا دا ده‌ستاوده‌ستی ده‌سه‌لات له‌ نیوان پارتیه‌ سیاسیه‌کاندا ده‌کرێت، ئەمه‌ش گرنکی و کاریگه‌ریان ده‌رده‌خات، هه‌رچه‌نده به‌ روکه‌ش پارتیه‌ سیاسیه‌کان له‌ خه‌لکی به‌ گشتی پێکهاتوووه و وای پێشان ده‌دهن نوێنه‌ری جه‌ماوه‌رن، به‌لام له‌ راستیدا له‌ ناو هه‌موو پارتیکدا کۆمه‌لێکی زۆر که‌م خاوه‌نی راسته‌قینه‌ن و رێگه‌ به‌ که‌س ناده‌ن بگه‌نه‌ ئاستی بریار به‌ده‌ستی، هه‌ر ئەمانه‌ش جه‌ماوه‌ر و ته‌کنۆلۆژیاو سه‌رجه‌م هۆکاره‌کانی تر له‌ به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان به‌ کارده‌هێنن، پاشان هه‌ر خۆیان سه‌رچاوه‌ی راسته‌قینه‌ی په‌خشی ئەو شیوازه‌ رۆشنیبری یه‌ن که ئاراسته‌ی پێکه‌یاندنی سیاسی ئەندامانی کۆمه‌لگه‌ دیاری ده‌کهن.

### چوارهم/ به‌شداری سیاسی (المشاركة السياسية، Political participation):-

به‌شداری سیاسی ئامانجی سه‌ره‌کی زۆرینه‌ی سیسته‌مه‌ سیاسیه‌کانه، به‌مه‌به‌ستی وه‌رگرتنی شه‌رعه‌تی یاسایی و سیاسی و قبول کردنی له‌ لایه‌ن هاو‌لاتیانه‌وه، به‌وه‌ش ده‌توانرێت حوکم بکات و کاره‌کانی به‌رپۆه‌به‌ریت، چونکه پێچه‌وانه‌ی ئەمه‌ حوکمی که‌مینه‌یه، که نه‌ک شه‌رعه‌تی ناوخۆی به‌لکو شه‌رعه‌تی نیوده‌وله‌تیشی ده‌که‌وتیه به‌رپرسیار (أسعید، ۲۰۱۲: ۲۰۹).

به‌لام کاتیک دێینه‌ سه‌ر خودی به‌شداری سیاسی ده‌توانین پێناسه‌ی بکه‌ین به‌ "کۆمه‌لێک چالاکي جۆراو جۆری هاو‌نیشتمانیان به‌ مه‌به‌ستی کاریگه‌ری دروست کردن له‌سه‌ر په‌یکه‌ری حکومه‌ت ئەنجامی ده‌دهن" (Muntean, ۲۰۱۵: ۲۱)، به‌شیوه‌ی راسته‌وخۆ له‌سه‌ر ئەوانه‌ی رۆٲی جێبه‌جێکار ده‌بینن یان به‌شیوه‌ی ناراسته‌وخۆ له‌سه‌ر ئەوانه‌ی سیاسه‌ته‌کان داده‌رێژن، یه‌کێک له‌ شیوازه‌ باوه‌کانی به‌شداری

سیاسی بریتیه له دنگدان، به لأم به شداری سیاسی له وه زیاتر ده گریته وه به واتای هه موو جوړه چالاکیه ک که مه به ست پئی سیاسه ت کردن بیت، بۆ نمونه: - ئاماده بوون له بۆنه و روودای سیاسی، کارکردن له بهرزه وهندی پارتيک یان کاندیدیک، مال به خشین بۆ سه رخستی پروژهیه ک، له بهرکردن یان هه لگرتنی نیشانه یه ک، سه ره رای به کارهینانی ئه نته رنیت بۆ هه ر بابه تیکی سیاسی بیت (Muntean, 2015: 22). که واته به شداری سیاسی ده رنه نجای بوونی روشنیری و پینگه یاندنی سیاسیه، که گه یشتوته ناستی جو له ی کرداری، جا به راسته خوپی له رپی به شداری له کایه سیاسیه کاندای به کار و ئیشی مه یدان، یان له رپی ئونلاین به به کارهینانی ئینته رنیت، بۆ روون کردنه وهی زیاتر ده توانریت به شداری سیاسی بۆ (3) ناست و قوناغ دابه ش بکرتیت:-

1- **گرنگی پیدان:** - ئه م ناسته یه که م هه نگاوی سه رنج راکیشانی تاکه به ره و رووی کاریک یان رووداویک یان ئاراسته یه کی سیاسی، سه ره تا بریتیه له هه زیک و له رووی سۆزدارییه وه جوړیک له په یوه ست بوونی بۆ دروست ده بیت و هه لئوئسته سه ره تاییه کانی له سه ر بونیاد ده نیت. 2- **تیگه یشتن:** - دوی په یوه ست بوونی سۆزداری به هه لئوئسته و که سانیکه وه، هه ول ددات له رووی عه قلیه وه تپی بگات، پاشان قه ناعه ت بکات، دوی ئه وه پاساوی بۆ بدوژنیه وه.

3- **به شداری کرداری:** - به جوړیک له جوړه کانی هه لئوئسته وه هه ول ددات به شداری بکات به شیوه یه کی کرداری له چالاکیه کاندای (زهرا، 2000: 288).

به پئی ئه م پۆلینه که سه کان به لایه نی سۆزداری سیاسه ت و ئاراسته کان هه لئوئسته یرن، پاشان به عه قل و لوژیک به لگه ی بۆ دروست ده که ن، دوی ئه وه کاتیک هه ز و پئوئسته یه کان زیادی کرد کردار یان به شداری سیاسیشی به دوا دا دیت.

ئه وهی له ئیستادا قسه و باسی زوری له سه ره بریتیه له به شداری سیاسی له رپی چالاک (Online) و ئه نته رنیتیه وه، بۆ نمونه (پۆست کردن به نوسین یان به وینه، کۆمیت، لایک، شیرکردن) یان به هه ر شیوازیک بیت که جوړیک له لایه نگیری و پائپشی تیا بیت، هه رچه نده زور بچوکیش بیت (Muntean, 2015: 23)، که ئایا به به شداری سیاسی هه ژمار ده کرتیت یان نا، له بهر ئه وهی ئه نجامدانی چالاکیه کان له رپی ئه نته رنیتیه وه به هه موو جو مگه کانی ژیاندا بلا و بووه ته وه. پینجه م/ به شداری سیاسی له رپی پینگه کانی په یوه ندی کۆمه لایه تیه وه:-

بابه تی به شداری سیاسی له رپی هۆکاره کلاسیکیه کانه وه ئاشکرایه و رای هه مووان وه کو یه که، به لأم کاتیک دپته سه ر هۆکاره نوئیه کان جیاوازی بیرو را دروست ده بیت که ئایا به شداری کردن تا چ ناستیک ده بیت، بۆ نمونه:- کۆمیت، نوسین و پیا هه لدان، دوو باره په خش کردنه وهی پۆستی ئه وانی تر، له وانیش که متر ئایا لایک بۆ بابه تیکی سیاسی ده بیت به شداری سیاسی، ئه مه ئه و بابه تیه که جیاوازی له نیوان رای زانایان دروست کردوه (Muntean, 2015: 22).

سۆشیال میدیا وه ک چون له سه رجه م بواره کانی ژیاندا سوودی لی وهرده گیریت، به هه مان رپژه یان زیاتر له سیاسه تدا سوودی لی وهرگیراوه و سیاسیه کان به رده وام به دوی گه رانن به دوی ئه و نه پینانه ی که له رپی سۆشیال میدیا وه کاریگه ری زیاتر له سه ر جه ماوه ر دروست بکه ن، له بهر ئه وهی رینگه یه کی خپراو کاریگه ر و تیچووی که مه و ئه نجامی راسته وخۆ ددات به ده سته وه، له نمونه ی چالاکیه کانی ناو سۆشیال میدیا:-

-نوسینی کۆمیت له سه ر پۆستی که سانی تر.

-په خش کردنه وهی لینکیکی نوی.

-دروست کردن و بلاوکردنه وهی پۆستیکی نوی.

-دروست کردنی مائپه رپکی تابه ت بۆ په خش کردنی پۆسته تابه تیه کان.

-په خش کردنی وینه و فیدیۆ (Kanagavel, 2011: 80).

سۆشیال میدیا جوړیک تری له به شداری سیاسی دروست کردوه، ئه ویش به شداری سیاسی به کۆمه ل و پپی ده وتریت (رای گشتی ئه لکترونی)، که بریتیه له رای زورینه ی جه ماوه ر له کاتیک دیاریکراو سه باره ت به روداوینی دیاریکراو، که گفتوگۆ و قسه ی زوری له سه ر کراوه و

راسته و خو پهبهيوهسته به بهرژهوهندي و بههاي ئه و زورينهيه له جهماوه (فاضل، ۲۰۱۸: ۱۹۷).

ههروهها راي گشتي ئه لکتروني، و اتا دروست بووني راي گشتي له نيوان به شداربوواني توره کومه لايه تيه کان که زور جار سنوري جوگرافي و سياسي و زماني تپه راندوو و روداووه کان راي گشتي له سه ر ئاستي مرؤفايه تي بو دروست ده بئيت و به مهش چه مکی هاو لاتی جيهانی يان گهردووني هاتوته کايه وه و جيهانی له گونديکی بچوک بچوکت کردوته وه (فاضل، ۲۰۱۸: ۲۱۲).

له سه ره تاي ده رکه وتني سؤشيال ميديا زانايان چالاکي (Online) يان به به شداری سياسي هه ژمار نه ده کرد، له بهر ئه وهی که سه کان به کرداری له گوره پاندا بوونيان نه بوو، به لام کاتيک زورينهيه کاره کانی جيهان به ئه نته رنئيت به رتوه ده چئيت ئه و بوچوونه لاواز بووه و هه موو چالاکيه کانی ناو گوره پان و ئه نته رنئيتيش به هه مان ئاست به به شداری کرداری له قه له م ده درئيت.

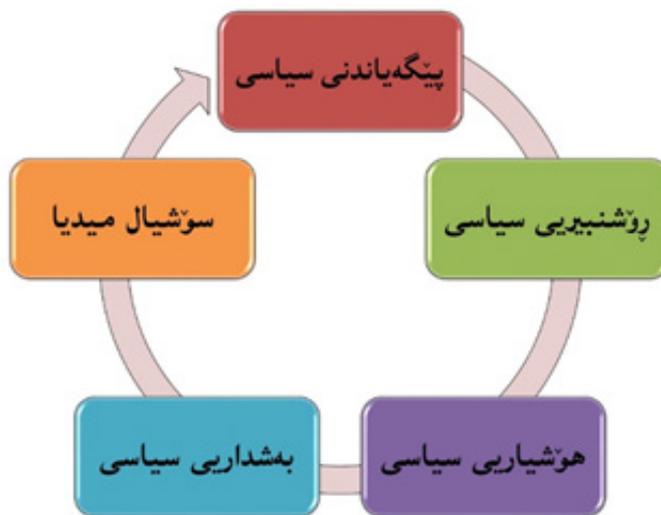
## کوتایي:-

بوچووني کلاسيکی به شداری سياسي بریتی بوو له (به ئه ندام بوون له پارتيکی سياسي، دهنگدان، خو پيشان دان، ناره زايه تي، به شداری کرداری)، به لام له سایه ی سؤشيال ميديا وه هوشیاری سياسي گه شه ی کردوو وه ئه و بوچوونه گورانکاری به سه ردا هاتوو و راي زورينهيه له سه ر ئه وه یه که چالاکي مهيدان و ئونلاين به به شداری هه ژمار ده کرئيت، ته نانته ئه گه ر به یه ک لايک پشتگيري له پؤستیک بکات، ئه مهش بازنه ی هوشیاری و به شداری سياسي زور فراوان کردوو وه هه موو ئه و تاک و گروپانه ی که دهنگ و رهنگيان نه ببيستراوه ئیستا ده توان کيشه که ی خويان به جيهان بناسين و پشتیوانی خه لکانئیکي زور له نه ته وه و کلتوري جياواز بو خويان رابکئيشن.

له ئیستادا سه رچاوه ی سه ره کی هوشیاری سياسي له پيگه يان دنی سياسي وه سه رچاوه ی گرتوو، که ئه ویش له رپی که ناله کانی وه ک (خيزان، خویندنگا، راگه يان دن، ئاین، پارتي سياسي) ئه و پروسه یه ئه نجام ده دات، هه موو ئه و ده رگا و لايه ناننه ی ده يانه وئيت هوشیاری سياسي تاک يان کومه لگا ده ستکاری بکه ن له م به شه وه ده ست پئیده که ن، پاشان پيگه يان دن رؤشنییری دروست ده کات ئه ویش هوشیاری سياسي، که هه موويان کرداریکی لؤزيکی و سؤزداري و کردارين و ئه م (۳) به شه له پيکه اته يان دا بووني هه یه، پاشان هوشیاری رنئيه ی به شداری سياسي دیاری ده کات، به شدارانی سياسه تيش سؤشيال ميديا وه ک هؤکارپیک به کار ده هينن بو گه وره کردنی کاره کانين و ئه وهش بو شه رعيه ت دانی زیاتر به چالاکيه سياسيه کانين، که واته تا ئیستا سؤشيال ميديا ئامرازه، به لام له وان هيه له داها توويه کی (۱۰) سالی دا بئيه سه رچاوه ی سه ره کی به شه کانی تر و ئه و نه خشه یه گورانکاری به سه ردا بئيت.

## ئه نجامه کان:-

- ۱- پيگه يان دنی سياسي له خيزان سه رچاوه ده گرئيت و قوتابخانه و دامه زراوه کانی تر گه شه ی پي ده دن.
- ۲- پيگه يان دنی سياسي بریتی له پيدانی زانیا ر و رؤشنییری سياسي و هه لئسوکه وته کان زیاتر بوچوونه کان ده چه سپينن.
- ۳- زانیا ر و رؤشنییری سياسي تا زیاتر و هه مه ره نگ تر بئيت هوشیاری سياسي بالتر ده بئيت.
- ۴- تا هوشیاری سياسي زیاتر بئيت به شداری سياسي زیاتر ده بئيت.
- ۵- سؤشيال ميديا شيوازی به شداری و کاریگه رى سياسي زور و هه مه جو ر و فراوان کردوو.
- ۶- گه نجان کارا کته رى سه ره کی به شداری سياسي ناو سؤشيال ميديان.
- ۷- تا ئیستا سؤشيال ميديا گورانکاری راسته قينه ی له سياسه ت کردندا دروست نه کردوو، به لام چاوه روا ن ده کرئيت له (۱۰) سالی داها توودا بئيه هؤکاری سه ره کی گورانکاری به کان.



### سەرچاوه ئینگلیزیه کان:-

Anastasiu, Ionut, Family and School Understood as Agents of Socialization, (2011), Bucharest University of Economic Studies, Bucharest.

Aslam, , Salman, YouTube by the Numbers: Stats, Demographics & Fun Facts, (accessed on 2019, Jan. 6), omnicores, <https://www.omnicoreagency.com/youtube-statistics/>.

Bender, Gerald J., Political Socialization and Political Change, (1967), University of Utah on behalf of the Western Political Science Association, Salt Lake.

Davies, James C., The Family's Role in Political Socialization, (1965), American Academy of Political and Social Science, Pennsylvania.

Gabriel A. Almond & Sidney Verba, Political Attitudes and Democracy in Five Nations, (1989), Sage Publications, California.

Kanagavel,R.& Chandrasekaran,V., 'Creating' Political Awareness through Social Networking, (2014), Social Media Studies, V. 1.

<https://pdfs.semanticscholar.org/fa14/e9049ad32153627d79147cf61f755f4a2303.pdf>.

Merelman, Richard M., The Family and Political Socialization, (1980), University of Chicago Press, V. 42, <https://www.jstor.org/stable/2130469>.

Muntean, A., The Impact of Social Media Use of Political Participation, (2015), Aarhus University, Aarhus.

### سەرچاوه عه ره بیه کان:-

أبراش، إبراهيم، علم الاجتماع السياسي، (١٩٩٨)، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان.  
أسعید، مصطفى، التنشئة السياسية و دورها في البناء الديمقراطي، (٢٠١٢)، مجلة العلوم الانسانية، العدد ٢٤، جامعة محمد خيضر، بسكرة - الجزائر.

إسماعيل، محمود حسن، التنشئة السياسية، (١٩٩٧)، دار النشر للجامعات، القاهرة.

الاسود، صادق، علم الاجتماع السياسي، (١٩٨٦)، مديرية دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل.

- البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبد الله، صحيح البخاري، (٢٠٠٢)، دار ابن كثير، دمشق.
- بيومي، محمد أحمد & ناصر، عفاف عبدالعليم، علم الاجتماع العائلي، (٢٠٠٥)، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية.
- التابعي، كمال، الاتجاهات المعاصرة في دراسة القيم والتنمية، (١٩٨٥)، دار المعارف، القاهرة.
- الجبير، أحمد إبراهيم، مبادئ العلوم السياسية، (٢٠٠٠)، غير منشور، الجامعة المفتوحة، طرابلس، ليبيا.
- الشلان، عبدالله، موسوعة الأسرة - ج ١، (٢٠٠٤)، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، الكويت.
- الظاهر، نعيم إبراهيم، مدخل الى العلوم السياسية، (٢٠١٥)، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، عمان.
- العكيلي، جهاد كاظم، اثر وسائل الاتصال في السلوك الانتخابي وعلاقته بالتباين السياسي للأسرة، (٢٠١٣)، مجلة الباحث الاعلامي، جامعة، بغداد، العدد ٢٢.
- الغزي، ناجي، دور الاعلام في الاتصال السياسي وأثره على الجمهور، موقع الحوار المتمدن، تاريخ الزيارة (١٦ نيسان ٢٠١٩)، <http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=159303&r=0>
- أبو القاسم، ليلى عيسى & أحمد، ناصر زين العابدين، مفهوم وأهمية الوعي السياسي تجاه الدولة والمجتمع، (٢٠١٧)، مجلة تكريت للعلوم السياسية، العدد ١٥٢. بكار، عبدالكريم، تحديد الوعي، (٢٠٠٠)، دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق.
- دوفرجيه، موريس، ترجمة: جمال الأطسي، (بدون سنة الطبع)، مدخل الى علم السياسة، دار دمشق، بيروت.
- ناجي، عبد الجبار ردمان، التنمية السياسية والقضية الديمقراطية في الدول النامية، (١٩٨٩)، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الاسكندرية، كلية الآداب.
- رسول، عابد خالد، مسارات التنشئة السياسية في إقليم كردستان، (٢٠١٦)، مجلة جامعة التنمية البشرية، المجلد ٢، العدد ٣.
- زهران، حامد عبدالسلام، علم النفس الاجتماعي، (٢٠٠٠)، دار غريب، القاهرة.
- زيباري، طاهر حسو، النظريات الحديثة في علم الاجتماع، (٢٠٠٨)، دار الشروق، عمان.
- سالم، نادية حسن، التنشئة السياسية للطفل المصري، (١٩٨٣)، مجلة المستقبل العربي، العدد ٥٥.
- سعد، إسماعيل علي، دراسات في المجتمع والسياسة، (١٩٨٨)، دار النهضة العربية، بيروت.
- آل طويرش، موسى محمد، الوعي السياسي كعنصر أساس في بناء النظام السياسي الديمقراطي، (٢٠٠٩)، مجلة مركز المستنصرية للدراسات العربية والدولية، العدد ٢٨.
- غيث، محمد عاطف، قاموس علم الاجتماع، (١٩٩٠)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.
- فاضل، مشتاق طلب، دور مواقع التواصل الاجتماعي في تكوين الرأي العام المحلي ٢٠١٤ - ٢٠١٧، (٢٠١٨)، مجلة تكريت للعلوم السياسية، العدد ١٢.
- دوفرجيه، موريس، ترجمة: جورج سعد، المؤسسات السياسية والقانون الدستوري، (٢٠١٤)، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت.
- هلال، رضا محمد، التعليم والتنشئة السياسية، (٢٠١٥)، معهد البحرين للتنمية السياسية، المنامة.

# أثر ظهور تنظيم القاعدة و داعش على الواقع السياسي والاجتماعي في العراق والشام

أمير خداكرم الزندی<sup>١</sup>، نارام عهلی فەرەج<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> قسم علم الاجتماع، كلية العلوم الانسانية، جامعة السلیمانیة، السلیمانیة، إقليم كوردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: ameer.mohamad@univsul.edu.iq

## پوختەى توێژینه‌وه

جەنگی داعش بە چەند قۆناغیکدا تێپەر بوو دژی مەروفاوەتی بوو بە شیوازی توندرووییه‌وه که وهك توندترین ریکخراو بەدەرکەوت و هێرشیان کردە سەر ئێراق و سوریا که له زۆر شوێندا سەرکەوتنی بەدەستەینا تا گەشتە سالی ٢٠١٥، وه له سەرەتای ٢٠١٦ وه بەرهو شکاندن رۆشت و پلان و بەرنامەى تیکشکێنرا و بارودۆخیان گۆرا و له زۆر شوێندا شکستی گەورەى خوارد و بواری ئابوری تیکچوو، وایلیهات له شوێن و شارە گەورەکان نەمان و بەرهو شوێنی نادیار رۆشتن و وازیان له بلاو بوونەوه هینا، وه گەورەترین شکستیان له سالی ٢٠١٧ بوو له موسل، ئەمە وایکرد داعش تیکبشکیت و ستراتێژیان له هیرشی مەیدانییه‌وه گۆری بۆ خۆکوژی و ته‌قینه‌وه هەندی جار وهك چەته‌و رێگر بەدەردەکەوتن .

له‌گەڵ ئەمانەشدا تاوه‌کوو ئیستا داعش بوونی هەیه‌و طروێی نهێنی له زۆر کات و شوێندا هاوکاریان که گەمەى سیاسەتی هەریمایه‌تی و جیهانی هۆکاره بۆ مانه‌وه‌یان له ئێراق و سوریا دا .

بۆ مامەله‌ له‌گەڵ ئەم هیزەدا تەنها له رێگای سەربازیه‌وه ناتوانریت بنه‌بریکریت ، بۆیه ده‌کریت چاره‌سەری کێشه‌ی ناوخۆی بکریت وهك توندرووی ئاینی و ئاینزایی و ره‌گه‌زه‌پرستی، به‌رقه‌رار کردنی دادپه‌روه‌ری کۆمه‌لایه‌تی، هه‌روه‌ها مامه‌له‌ کردن له‌گەڵ نه‌خشه‌ رێگای ملاملان سوریا، چونکه‌ کۆتایی ئەو ریکخراوه ئاسان نییه ، بۆیه لایه‌نه ئەمنیه‌کان و خاوه‌ن بریاره‌کان ده‌بێ توانای بپه‌رکده‌وه‌ی باشیان هه‌بێت و هه‌ره‌شه‌کردنی تیرۆرستانی داعش فۆرعی جیا‌جیای هه‌یه و له‌ توانایدايه شیوازی خۆی بگۆریت. بۆیه ده‌کریت به‌م زانینه پلان و به‌رنامەى شیواو گونجاو دابنریت چ له ئاستی رۆژانه بێت یا درێژ خایه‌ن بێت بۆ هه‌موو ئە‌گه‌رێکی سەر‌هه‌لدانی داعش .

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه: گۆفاریکی زانستی ئە‌کادیمیه زانکۆی هه‌له‌بجه ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	٥ ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/١٢/١٠   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/١١/١٢   رێککه‌وتی بلاو‌کردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی توێژه‌ر	ameer.mohamad@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاو‌کردنه‌وه	© ٢٠٢٠   د.امیر خداکریم الزندی، د.نارام عه‌لی فەرەج، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CC BY-NC-ND 4.0

**ABSTRACT**

The study has demonstrated that Al-Qaeda and ISIS are two terrorist organizations that aim to annihilate human race regardless of ethnicity, color, nationality and religion since they fight all except their allies. The war against ISIS has gone through many stages depending on the barbarity of this organization; they followed offensive military tactics on the Iraqi and Syrian cities which they did somehow successfully leading to taking over numerous cities until 2015. At the turn of 2016, however, their expansion shrank and they started to lose the large cities starting with the loss of Mosul in 2017. This caused the organization to plunge into some sort of disorder and disorganization after which they adopted an attrition strategy in the face of the armies and the security forces.

More importantly, ISIS continues to exist through its sleeping and covert cells in Iraq and Syria and other countries. Hence, efforts have to be exerted to limit or prevent their re-emergence to secure a peaceful life for our citizens.

In conclusion we have stated that the way to eradicating ISIS is not through air raids only; rather the two arteries of the terrorist organization have to be cut off: the injustices in Iraq and the conflict in Syria. These two can be achieved by handling and addressing the sectarian issues in Iraq and adopting a comprehensive roadmap for ending the Syrian conflict since such an organization cannot be eradicated easily. Moreover, the decision makers and the security officials have to be able to better predict how the ISIS terrorist threat can develop into violent suicidal manifestations and how to counter them effectively.

**المقدمة:**

كان صعود تنظيم القاعدة وكذلك الدولة الإسلامية (داعش) في العراق وسوريا مؤشراً على بدء حقبة جهادية جديدة ذات هدف بعيد المدى، إلا وهو إقامة دولة إسلامية أو خلافة مثلما ما يسمونه، مستنداً إلى اجتهادات متطرفة للغاية في الشريعة، هذا ما جعله أكثر من مجرد تنظيم ارهابي وان تنظيم الدولة الإسلامية هو مجموعة هجينة فهو صادر لإيديولوجية الإسلامية الراديكالية للقاعدة، اعتمدت استراتيجية داعش في البقاء والنمو على مروحة من العوامل البراغماتية في ما يتعلق بالنظام السوري والسيطرة على الاراض وتطورها كوسيلة لجذب المقاتلين والسكان وكذلك الأجانب واستخدام الايديولوجيا والإعلام كأداة للسيطرة على الناس وتجنيد لمقاتلين وجمع الأموال وتطوير استراتيجية عسكرية مركزية، منذ توسع التنظيم في سوريا عام ٢٠١٣ فخرط هذا التنظيم السني المتطرف في معركة وجوديه القاعدة وهو بالرغم من استراتيجية طرح نفسه بكونه القاعدة الحقيقية وشدد ان يعمل على تحويل هدف القاعدة الايديولوجي الخاص بأقامة دولة اسلامية إلى حقيقه واقعة و معاشة هذا ما جذب إليه المتبرعين وأعضاء جدد لا تعترف اي دولة في العالم بشرعية تنظيم الدولة الإسلامية ولذا عليه الإعتماد على أفضية التواصل القائمة على غرار وسائل الاعلام الإجتماعي ولايزال داعش يتلقى ضربات تكاد تفرض وجوده العسكري والمادي في الاراضي العراقية والسورية التي احتلها السنوات القليلة الماضية انها محط اهتمام ومتابعة من قبل مراكز الدراسات الاستراتيجية والدوائر البحثية الجامعية في كثير من البلدان.

## المبحث الاول:

الاجراءات المنهجية للدراسة:

### أولاً: مشكلة الدراسة:

ادراكنا واحساسنا من الأمور المهمة في اختيار مثل هذه الظواهر الخطيرة على المجتمع واعطاء صورة بسيطة ما يدور في برنامج وخطط تنظيم القاعدة وداعش وما يقومون به من ذعر وخوف وقلق وارهاب، حيث يشمل الجميع دخلت الى مجتمعاتنا وقد تحدثت شروخاً في البنية الاجتماعية والسياسية بسبب كونها تحمل جذور الارهاب.

### ثانياً: اهمية الدراسة:

من اجل فهم ما أصيب به مجتمعاتنا تعرض اليها من مشاكل في اغلب الحالات لابد عنها دراسة الأرهاب والتنظيمات الاسلامية (القاعدة وداعش) دراسة موضوعية وعلمية، حيث انها حقيقة لا يمكن التغاضي مما جعله بين طياتها من مخاطر جسيمة. انها عملية مستمرة وخطيرة يمكن ملاحظتها باستخدام مؤشرات كمية وكيفية في مجالات الأمن و السياسة والأقتصاد.

### ثالثاً: أهداف من البحث: لكل بحث أهداف الخاصة منها:

- 1-الحفاظ على أمن واستقرار المواطنين من ظاهرة اسمها تنظيم القاعدة وتنظيم الدولة الاسلامية (داعش).
- 2-الانطلاق الى الآفاق الشاسعة والنطاقات والمجالات حول الظاهرة للكشف أو التعرف على داعش وتأثيراتها على المجتمع.

### رابعاً: مفاهيم الدراسة :

1)الارهاب (٢ داعش ٣) القاعدة

1) الإرهاب:

لا يوجد لديه اهداف متفق عليها عالمياً ولا ملزمة قانوناً وتعريف القانون الجنائي له بالإضافة الى تعريفات مشتركة للأرهاب تشير الى تلك الافعال العنيفة التي تهدف الى خلق أهواء من الخوف ويكون موجّهاً ضد اتباع دينية واخرى سياسية معينه، أو هدف ايديولوجي وفيه استهداف متعمد أو تجاهل سلامة غير المدنيين(politics,2018:12)

٢) داعش:

تنظيم الدولة الاسلامية أو الدولة الاسلامية في العراق والشام كان يسعى تنظيم الدولة الاسلامية في العراق والشام الذي يعرف اختصاراً ب(داعش) وهو تنظيم مسلح يتبع فكر جماعات السلفية الجهادية ويهدف أعضائه حسب اعتقادهم الى اعادة الخلافة الاسلامية وتطبيق الشريعة(Iran's,2014:42)

٣) القاعدة:

القاعدة في العراق أو التوحيد والجهاد في بلاد الرافدين وتعرف باسم قاعدة الجهاد في بلاد الرافدين هو اسم الجماعة عسكرية تصنفها بعض الجهات والدول على انها من أخطر الحركات التي تصنفها بال(الإرهابية) في العالم كان يقودها ابو مصعب الزرقاوي في العراق والذي قتل بعد استهدافه بضرية جوية داخل منزله في ديالى(الراشد,٢٠١٤: ١)

**المبحث الثاني****المطلب الاول : كيف بدأت تنظيم القاعدة:**

أولاً: تنظيم القاعدة: تبدأ منذ عام ٢٠٠٣ - ٢٠١٠

ان تنظيم القاعدة هو واحد من اشهر المنظمات المسلحة الإسلامية في التاريخ الحديث، وقد اقترن اسمها بالصرع الاسلامي مع حكومة الولايات المتحدة كطرف حامل القضية لجهاد منذ نهاية التسعينات عندما بدأت الولايات المتحدة في تأليب لرأى العام العالمي حول ملف حقوق الانسان والحريات العامة وحماية التراث الانساني في افغانستان، لكن هذا بدون ضغط عليهم وانها فقط قام بطردهم أي المقاتلين العرب وتسليمهم لحكوماتهم.

ومنذ هجمات الحادي عشر من سبتمبر كان هناك المزيد من الضغوط من قبل حكومة الولايات المتحدة للعمل من طالبان، للقبض على بن لادن لوقف تدفق الإرهاب من افغانستان الى بقية العالم.

ان القاعدة منظمة غير سياسية، مقرها في (افغانستان، تأسس في عقد التسعينات ووصفت من قبل عدد كبير من الدول الاسلامية بالأرهابية، حيث تم انشاءها لمقاومة العدوان على بلاد الإسلام ومقاومة الطاغوت الإمبريكي في جميع أنحاء العالم (الهاشمي، ٢٠١٥: ٤٧)

تؤمن القاعدة بنوعين من الجهاد:

١- جهاد الفتح. ٢- جهاد الدفع.

١) جهاد الفتح: وهو من انواع الجهاد المسلح في الاسلام باتفاق الفقهاء فلا تقوم به الا لدولة، لانه يرا في لي توسيع حدودها ونشر لدعوة الاسلامية ورفع الظلم عن المظلومين.

٢) جهاد الدفع: فهو يصبح فرض عين على كل مسلم ان تعرض اقليم من الاقاليم الاسلامية لعدوان الغزو..

**ثانياً : كيف نشأت تنظيم القاعدة؟:**

نشأ تنظيم القاعدة من تراكم خبرات و عوامل مشتركة وفروسية مجموعة من شبكه المقاتلين العرب الذين ذهبوا الى افغانستان في الثمانينات لمحاربة الاحتلال السوفيتي تحت راية الجهاد في سبيل الله. وقام مكتب الخدمات الذي يعرف باسم مكتب الأفغان بتدريب وتجنيد المسلمين في الحرب ضد السوفيت. وهو المكتب الذي نشأه اسامة بن لادن بالاشتراك مع عبدالله يوسف عزام بين عامي ١٩٨٢ - ١٩٨٤. وكانت اولى وظائفه تحويل الأموال من مصادر متباينة، تشمل مؤسسات خيريته في السعودية و الخليج العربي وآوربا الغربية.. حيث ساهم المسلمون بالغالي والنفيس ابتغاء وجه الله لدعم اخوانهم المستضعفين في افغانستان.. بدأ نشاطه اي ابن لادن في باكستان مساعداً في تمويل المقاتلين وانشاء مكتب الخدمات.

لقد شهدت مكتب الخدمات تغييراً في اهدافه والتي ارتكزت على الدعم اللوجستي اي العمل العسكري المنظم وخاصة بعد انضمام مجموعة من المتطوعين العسكريين من مصر وسوريا، وجاء اغتيال الشيخ عزام يوم ٢٤ / ١٩٨٩ وبعدها اصبح بن لادن العنوان الأبرز بين العرب والأفغانستانيين.

في عام ١٩٩٠ انتقل بن لادن الى السودان التي كانت في ذلك اليوم تبء مشروع دولة اسلامية (الهاشمي ، ٢٠١٥ : ٦٥)

**ثالثاً : من القاعدة الى داعش:**

بعد سقوط العراق ٢٠٠٣، كانت هناك فراغ سياسي وعسكري والمؤسسات الأخرى الجماعات السلفية الجهادية (القاعدة) ظهروا كأقوى جماعات في تلك الفترة وبنشاطاتهم وعملياتهم ضد القوات الأمريكية وقوات التحالف حملوا السلاح.. كانت هناك اغلاط بالجملة من قبل القوات التحالف، اعطت دوراً لتلك الجماعات لانهم حملوا انفسهم ادواراً سياسياً وادارياً في العراق بعد سقوط النظام البعثي في ٢٠٠٣ ، احتلال العراق أو سقوط النظام السياسي العراقي من قبل الأمريكان وقوات التحالف اعطت فرصة ذهبية للقاعدة لتنظيم انفسهم وجماعاتهم

في العراق أعطت فرصة النمو والتقدم للقاعدة وبشكل استراتيجي لأن شعاره هو محاربة ومقاومة الغزو الأمريكي كما كانوا يسمونه وباسم الاسلام وبالأخص السنة ظهر الزرقاوي بشكل بارز وباسم جمعية التوحيد والجهاد كان يعمل في سنة (٢٠٠٤) وكان تم غير اسم منظمة الى تنظيم القاعدة في الرافدين وانه من اعطى البيعه لتلميذه ابن لادن في (٢٠٠١) (ابو بكر علي، ٢٠١٥: ٢٣-٢٥)

في عام ١٩٩٦ ازدادت الضغوط الامريكية على الحكومة السودانية وبدأ ابن لادن صديق الأمس ضيفاً ثقيلاً على نظام يعاني الحصار والتهمش ومحاولات التغيير..

في عام ١٩٩٨ صدر بيان يعلق انشاء الجبهة الاسلامية العالمية لقتال اليهود والنصارى وحمل لبيان توقيع الشيخ اسامة (القاعدة) وزعيم الحركة المصرية أيمن الظواهري. تضمن البيان فتوى (توجب على المسلمين قتل الأمريكيين) وقد اعلن الجيش الاسلامي لتحرير المقدسات مسؤوليته عن تفجير السفارتين الامريكيتين في افريقيا عام ١٩٩٨...

وبعدها بدأت الحكومة الامريكية في فتح المزيد من الاهتمام لقضية تمويل الأرهاب، حيث قام مجلس الامن القومي بانشاء مجموعة فرعية عن المجموعة الامنية لمكافحة الارهاب للعمل على تركيز جهود الحكومة الولايات المتحدة اعلى التمويل الأرهاب ونتيجة لذلك ازداد اهتمام مجلس الأمن القومي بالجمعيات الخيرية السعودية واستغلال بن لادن لها في تمويل الأرهاب.

#### رابعاً : الايدولوجية والأهداف...:

من اهدافهما احياء روح الجهاد والنهوض بالأمة الاسلامية وتوصيدها تحت راية واحدة ومقاومة الاحتلال الامريكي في العراق وكل من يعاون الاحتلال الامريكي..

كذلك تتبنى محاربة بعض القوات العراقية المساندين للقوات الامريكية، وتعبير الحكومة العراقية هي حكومة ردة وكفر وكل من يخرط في النظام العراقي ويساند في مشروع امريكا لاقامة دولة العراق فهو عدو..

كذلك ان من ايدولوجياتها استهداف جميع المصالح الامريكية في اي مكان في العالم ومحاوله تحميلها اكبر قدر من الخسائر وتركز دولة العراق الاسلامية على استهداف المصالح الاقتصادية الامريكية بشكل كبير. على غرار الامارة الاسلامية في افغانستان وطالبان وتنظيم القاعدة في افغانستان التي يزعمها بن لادن وتدين دولة العراق الاسلامية.

#### خامساً : الجغرافية والأرض:

يعد جيشها ذو نفوذ بشكل كبير في العراق بالأخص في المحافظات السنية دون منازع وقد بايعها بالسمع والطاعة وانضم لصفوفها الكثير من عشائر وقبائل العراق ولكن سرعان ما بدأ الكثير من اتباع هذه الفصائل في العراق بالانضمام الى الامارة الاسلامية وهم اتباع المنهج السلفي الجهادي والذين يدعمونها مادياً ومعنوياً وبعد هذه تشكلت دولة العراق الاسلامية وتم تعيين عدد من الوزراء وسيطر اتباع هذه الدولة على اجزاء كبيرة في المدن العراقية السنية..

وتتملك زمام المبادرة فيها وتقع كثير من عملياتها وينشط الكثير من اتباعها في بغداد.. وتسير دولة العراق الاسلامية وفق منهج تنظيم القاعدة في افغانستان وتتلقى بعض التوجيهات من الامارة الاسلامية هناك في افغانستان (ابوبكر علي، ٢٠١٥: ٢٧)

#### المطلب الثاني : العمل السياسي لتنظيم القاعدة

أولاً : العمل السياسي

رفع تنظيم القاعدة شعارات عديدة معادية للامريكان والصهاينة وايران واتباعهم على أرض العراق بعد ٢٠٠٣ مما جعل بعض القوى السياسية العراقية ان تقتنع بذلك الشعارات ولو مرحلياً.

لا سيما ان الظروف الميدانية متداخلة معقدة وتهيأت الفرصة له بان يحظى بالدعم والتعاطف المادي والمعنوي وحتى الوجداني بين شرائح

متعددة من المجتمع العراقي المناهض للاحتلال...

ان هذا التنظيم لم تكن موجوداً في حكم النظام البائد في ساحة العمل السياسي والعسكري في العراق، الا انه اصبح مقبولاً من خلال القواسم المشتركة التي تجمع فصائل الجهاد الوطنية في مقارعة قوات الاحتلال والحكومة العراقية.

ان غالبية الفصائل السنية كانت تستمخ الاعذار لبعض عناصر هذا التنظيم او ذاك لان ضرورات العمل العسكري والسياسي قد توجب غض الطرف عن بعض الانحرافات في ساحة القتال على ارض العراق بعد الاحتلال لان مهمة طرد الاحتلال توجب تقديم قدر من الخسائر في هذا الجانب...

ومما يتيح للقوى السياسية والوطنية المقاومة ان تعمل على وقف المبدأ القائل (العمل السياسي لا يعني التطابق التام في المواقف) فقد كان الهدف اكبر والمسيرة تتطلب التضحيات.

الا ان الكثير من العشرات التنظيمية الداخلية التي سقط لها التنظيم ولم تتخذ قيادته بها قراراً أو فعلاً مؤثراً يقف حائلاً عند تلك العثرات بغية تصحيح المسار بما يتوجب تعديل الانحرافات التي جاءت كنتيجة حتمية لقلّة الخبرة والدراية في العمل السياسي والعسكري لعناصر التنظيم والتعامل مع الأحداث اليومية برؤيا واعية بمستوى المسؤولية وكان من بين العثرات:

(١) عدم المحافظة على نقاء سمعة مقاتلي القاعدة في مناطق تواجدها وتجاهل كسب محبة الناس ومودتهم.

(٢) عدم متابعة العلاقات الجهادية مع فصائل السنة المسلحة الأخرى.

(٣) السكوت عن الأخطاء الجسيمة التي يرتكبها عناصر التنظيم جعل حالها الى المليشيات.

(٤) استهداف الفصائل السنية المسلحة وكذلك عدد من علماء ورجال الدين السنة الناشطين في مقاومة المحتلين والمعارضة السياسية.

(٥) استهداف قسم من كبار ضباط الجيش العراقي والاجهزة الامنية وتصفياتهم.

(٦) استهداف النسوة والفتيات بحجج وذرائع واهية ومنعهم من التوجه للمدارس والجامعات ومراكز العلم بغية تطوير الحركة العلمية.

### ثانياً : طغيان تنظيم القاعدة:

. عدم الأخذ عن العلماء بدعوى انهم علماء سلطان والاكتفاء بقراءة الكتب أو فتاوى لجانهم الشرعية.

. تطبيق فتاوى صدرت من بعض العلماء لملازمات معينة وجعلها قواعد مطردة.

. ادعاء ان الجهاد مصلحة مطلقاً وانهم اوصياء على الجهاد في العالم.

. الخلط بين التكفير العام وتكفير المعين.

. التعصب الشديد لأرائهم وقياداتهم.

. التساهل في دماء المسلمين فضلاً عن غيرهم وتجدهم يتساهلون في تفجير العبوات الناسفه أو العمليات الاستشهادية.

. استباحة دماء المخالفين حتى لو كان ذلك المخالف من العلماء أو الدعاة أو المقاتلين.

الزرقاوي يعتبر هو الذي وضع استراتيجية المفارز بشكل عام من خلال استهداف القوات الامريكية وقوات التحالف بالإضافة الى استهداف

الشيعة والكورد والبنية التحتية للدولة وكذلك المنشآت الحيوية في البلاد(الهاشمي، ٢٠١٥: ١٢)

### ثالثاً : منهج القاعدة القتالي في العراق:

خلايا القاعدة (المفارز) في العراق والدورات التدريبية اعتمدت كتائب التوحيد والجهاد التي عمل عليها (عمر بازياني) على نظام المفارز

وقتلها.. وهي عبارة عن مجموعة من الرجال المؤمنين بمبدأ واللذين لا يملكون من اسباب القوة الا فيض هذا المبدأ على ذواتهم فقط

والمفرزة هي عبارة عن ثلاثة اشخاص و عجلة صالون قائد المفرزة الذي يحمل معه مسدس ورمانة وهو يجلس بجانب السائق والسائق

يحمل مسدس، والشخص الثالث يجلس في الخلف وله صيغة الحارس الذي يحمل الرشاش، وكل ثلاث مفارز تشكل مجموعة ويضاف اليهم

أمير المجموعة شرعي واداري ومخزني ويكون عددهم (١٣ - ١٥) شخص. ولها انواع :

- ١) مفارز التحري والأمن والخطف
  - ٢) ومفارز المتفجرات والسيارات المفخمة.
  - ٣) ومفارز المتفجرات الانتحارين.
  - ٤) الهيئة الشرعية والمظالم وفصل النزاع
  - ٥) مفارز التدريب البدني العسكري الالكتروني.
  - ٦) ومفارز الاعلام المرئي والضوئي والالكتروني .
- لكن من هذه الناحية كانت موقف القاعدة كانت تكتيكياً ومرحلياً ولم ينظروا الى موقف السلفية التقليدية العقيدية وكانوا يعتقدون بانه الصراع بشكل عام سوف تبقى وتتمدد ومن المحتمل ان تكون غرض القاعدة أو هدفه كانت تقف على مجموعة من النقاط:
- ١) يعتبرون الامريكان بانه عدوهم الأول والمباشر في كل شئ.
  - ٢) للاحتفاظ على ما حصل عليه من المواجهة مع الغرب بانه يمثل العالم الاسلامي بشكل عام.
  - ٣) يعد ضررهم في افغانستان و خروجهم من المقرات وتغيير كل العالم للجبهات القتال ضدهم، فتحت ايران ابوابها لمجموعة من القيادات في القاعدة، بعد ان كانت هناك نوع من الاتفاقيات بينهم، لهذا لم يوجه القاعدة اية ضربة على ايران..
  - ٤) عدم هدر الطاقة والقوة من خلال فتح جبهات فرعية اخرى.
- بالرغم من كل هذه الصراع المذهبي في العراق تعقدت بشكل لم يتوقعه العقل.. (ابو بكر علي ، ٢٠١٥: ٢٣)
- صرح بن لادن في احدى تصريحاته تحت شعار (اخرجوا المشركين من جزيرة العرب)، اي اثناء حرب الخليج بدأت، عندما جاءت القوات الامريكية الى السعودية والدول الأخرى، وهذا كانت بأسم عاصفة الصحراء.
- لطرده القوات العراقية من دولة كويت لان اذا لم تكن هذه القوات موجودة لكنت الهموم تحدث على السعودية والدول الاخرى من قبل القوات العراقية لولا تدخل القوات الامريكية وقوات التحالف بشكل عام. لكن الزرقاوي دخل الى مواجهات قوية وصعبة مع القوات الامريكية في العراق ولم يتوقف بأعماله الارهابية بل دخل الى قواته جماعات جديدة، الا وهي اعلان حرب مع الشيعة بالأخص شيعة العراق. بشكل عمياء وبلا شفقه ولا رحمة كانت يستهدفون الشيعة..
- لكن هذا الشئ في خطط القاعدة وقياداته كانت مرفوضة فرضه عليهم الزرقاوي الذي ادى الى توترات واختلافات من بين صفوف القاعدة.. (مير، ٢٠١٤: ٤٨)

#### رابعاً: الاعلام والتنظيم القاعدة :

١- اعلام تنظيم دولة العراق الاسلامية:

- للاعلام دور كبير وفعال على كافة أفراد المجتمع وبكل الاعمار لان الرعب والخوف والقوة دائماً تكون لها استجابة والتفات نظر، لذا فان اعلام تنظيم دولة العراق الاسلامية هي بهذا الشكل:
- ان تنتفع بأثارة ولا تكتفي بالتوجه لخطاب العقول وان تتكرر وبلا انقطاع اقوالاً مأثوره.
- ان تكون الاعلام ذات طابع هجومي خشن، يشبه اخصائي الماني دور العنف بانه يكون كضوء البرق يسترعي الانتباه ويحوله بمهارة تبعاً لرغبة رجل لاعلام.
- اظهار القوة والنجاح والنصر والتركيز على افكار قليلة وتكرارها.. ولا بد من التجديد فلا تنجح دعاية هي عبارة عن عمل روتيني ولوكرر اسلوب الاعلام باستمرار لكان سهلاً..
- المواصلة والمتابعة والملاحقة وان تخاطب كلاً بما يناسبه على مقولة (لكل دعايته)

استغلال الفرص والمناسبات والمفاجآت.

البساطة في اسلوب الاعلام، وعرض الفكرة المناسبة.

التناسق والتناعم في عمل اجهزة الاعلام.

اجراء التجارب قبل العمل النهائي هو ما يسمى في الاعلام حس نبض رأي العام (Patrick, 2014, 3).

٢-الفنون النفسية في اعلام القاعدة..

خلق هدف آخر بدل الهدف الاول فالحكومات الدكتاتورية تسمح بالحرية الجنسية او تناول الخمور لاشغال الناس عنها وعن حقوقهم.

استغلال الفكرة السائدة والتعويض عن الاسماء المحبوبة او المكروهة بغيرها.

الانتخاب من بين الحقائق.

التأكيد على صحة الادعاء، التكرار، الكذب، والاشارة الى عدو، وهمى أو حقيقي، تجميع عواطف الناس نحوه..

ان اعلام القاعدة يعمل على دعم السياسات والخطط لافكار القاعدة والتدريب الذاتي على العمل الميداني وان ركيزه العمل الاعلامي قائمة على وجود قائد ميداني وتنظيم مستعد للعمل العسكري..

من رسائل القاعدة في الاعلام تم مراسلة الزعماء بمعلومات دقيقة عن ارتباطهم بالعدو ونفسياتهم ويتم مخاطبتهم بأسلوب التحيير والوقية، وكذلك مراسلة الوقية رسائل ترسل الى جهتين لكلاهما عدو للإيقاع وتحسد احدهما بمعلومات دقيقة وعن طبيعة العلاقة والثغرات للدخول منها والايقاع بينهما، وكذلك مراسلة اخرى هي مراسلات التظليل عندما تكون تحرك معين تبث أخبار كاذبة مظلمة الى العدو وتحدث احياناً بالاستفادة من العميل المزدوج في اوصول المعلومات مزيفة.. والمراسلة الاخرى هي مراسلات النصيحة، توجه رسائل الى بعض الرجال اللذين لا تربطهم بالسلطة المعادية صلة وثيقة لنصحهم بالابتعاد عن العلاقة معها لتحديدتهم والاستفادة منهم مع بقائهم ضمن مواقعهم..

مراسلات وسائل الاعلام الخارجية بجعل قنوات مكشوفة أو مستورة بيننا وبينهم لنشر الاخبار التي نريد وبالصيغة التي نريد عن طريقهم لتظهر انها صحيحة وليس من عندنا.

٣-مبادئ استخدام الاعلام عند القاعدة:

المبدأ الاساسي هو ان الاعلام عندما تستخدم هجومية اعتدائية يجب ان يكون هدفها الاشخاص لا الموضوعات، وحشد كل الجهود ضد الاشخاص يسهل ويبسط من المشكلة ، لان معالجة الموضوعات مسالة معقدة ولا يمكن ان تعالج بالبساطة أو اليسر الذي يجب ان يكون طابع دعاية. ويجب ان يخفي الاعلام ويموه حتى لا يبداوا واضحا على انه دعاية والا تعرضت للفشل. ويجب ان يستند الاعلام الى المعلومات ذات القيمة والى المعرفة الدقيقة بمجريات الأمور ويجب ان ينسق تماما مع الاتجاهات السياسية والثقافية والعسكرية والاقتصادية والعاطفية للدولة وللشكان الذين توجه اليهم.

ولا يصح ان يظهر الاعلام وكأنه يخلق موضوعات جديدة بل يجب ان يعنى بدلاً من هذه بالموضوعات القائمة فعلاً وان يعالجها بصورة ما لفائدة الاعلام. مثلاً البطالة وعدم الاستقرار السياسي والتفكك الداخلي. لايمكن ان تكون للدعاية صيغة جامدة تجعلها عاجزة عن ملاحقة التطورات اليومية وان يكون متأهبة دائماً لتحويل تفسيرها للموضوعات ولايمكن ان يدار الاعلام بسيطرة آلية، ومن السلطات المركزية، يجب ان يعطي الى اللذين ينفذون الآخر، ويجب ان يستخدم الاعلام كل التسهيلات الممكنة المستطاعة وبخاصة مواطني الدولة التي توجه اليها الاعلام والسعي لاكتسابه للاشتراك.

٤-ابرز اهداف اعلام القاعدة:

١) بث اليأس من النصر في نفوس القوات المعادية وخفض قوة العدو القتالية باضعاف روحه المعنوية والتشكيك في قدرته على النصر.. وتهئية الجماهير للوقوف ضد فكرة الحرب وبث الرعب في قلوب القوات المسلحة وبث التذمر في أوساط الجنود.

٢) تغيير الفكرة والاتجاه والقيم والمعتقدات تغييراً من شأنه ان يحقق الكسب لمن يوجه الحرب النفسية والخسارة لمن تمارس عليه.

٣) تشجيع افراد والقوات المعادية على الاستسلام وذلك عن طريق توجيه نداءات الى القوات لمحاربة تدعوهم الى الاستسلام وعدم المقاومة

وتوزيع منشورات مختلفة تحتوى على جمل مختلفة لتشجيع الاستسلام.

٤) زعزعة ايمان العدو لمبادئه واهدافه وذلك عن طريق اثبات استحالة تحقيق هذه المبادئ أو الأهداف وتصويرها على غير حقيقتها وتضخيم الاخطاء التي تقع عند محاولة تحقيق هذه المبادئ.

٥) أضعاف الجبهة الداخلية للعدو واحداث الثغرات داخلها وذلك عن طريق اظهار عجز النظم الاقتصادية والاجتماعية والسياسية عن تحقيق آمال الجماهير والضغط الاقتصادي على حكومة العدو حتى ينهار النظام الاقتصادي.

٦) التشكيك في القيادة وكفاءتها واخلاصها وتفطيت وحدة الامة واحداث الفرقة بين صفوفها واشاعة المخاوف بين اجزاء الامة بعضهم البعض.

٧) إرباك صانعي السياسة والقيادة العسكرية واضعاف المعنويات، إذان الهدف الحيوي من الحرب هو تحطيم الطاقات المادية والمعنوية للعدو، فاذا انتصر عليه في ميدان الحرب واستطاع ان يحطم طاقاته المادية فلا بد من جهود أخرى لتحطيم طاقة المعنوية ليكون النصر كاملاً تؤدي الى الاستسلام. (علماء الامة: 2018) (jabbar, 2013)

### المبحث الثالث

#### المطلب الاول: داعش

#### أولاً: ماهو داعش:

داعش (تنظيم الدولة الاسلامية) أو الدولة الاسلامية في العراق والشام كان يسمى تنظيم الدولة الاسلامية في العراق والشام الذي يعرف اختصاراً ب(داعش) وهو تنظيم مسلح ينبع فكر جماعات السلفية الجهادية، وتهدف أعضائه حسب اعتقادهم الى اعادة الخلافة الاسلامية وتطبيق الشريعة.

داعش هو تنظيم اسلامي جهادي سلفي كحركة دينية سياسية سنية متطرفة في الاسلام، تسعى الى استعادة الحقبة الذهبية لفجر الاسلام وتقع اراضي الخلافة الاسلامية التي اعلنها ابو بكر البغدادي في شرق سوريا وغرب العراق. ومن قواته العسكرية يقدر عدد العناصر النشطة (٢٥) الف عنصر في العراق وسوريا مقسماً على الدول الاخرى الآجنبية والعربية ( مركز باحث للدراسات الفلسفية , ٢٠١٧ : ١٧-١٨ )

ويتواجد افراده وينتشر نفوذه بشكل رئيسي في العراق و سوريا مع انباء بوجوده في الدول الأخرى هي جنوب اليمن وليبيا وسيناء والصومال وشمال شرق نيجيريا وباكستان. وزعيم هذا التنظيم وقائدهم هو أبو بكر البغدادي (Ricks, ٢٠١٨)

عمل داعش معروفة في كل انحاء العالم والعراق بشكل خاص من قطع رؤوس المواطنين واختطافهم وتدمير المواقع الأثرية ونشر الرعب والخوف في ظهورهم المقاطع الفيديوهات وانتهاكات اخرى لحقوق الانسان وجرائم الحرب كما تتهم منظمة العفو الدولي التنظيم بالتطهير العرقي على مستوى تاريخي لقد أنبثق تنظيم داعش من تنظيم القاعدة في العراق الذي اسسه وبناه أبو مصعب الزرقاوي عام ٢٠٠٤، عندما كان مشاركاً في العمليتان العسكرية ضد القوات التي تقودها الولايات المتحدة، الحكومات العراقية المتعافية في اعقاب غزو العراق عام ٢٠٠٣، وذلك جنباً إلى جنب مع غيرها من الجماعات المسلحة مثل مجلس شوري المجاهدين التي مهدت القيام تنظيم دولة العراق الاسلامية المسلحة وقيل أنها تتمتع بحضور قوى في المحافظات العراقية من الأنبار ونيوى وكركوك، وصلاح الدين، وأجزاء من بابل وديالى وبغداد وبلدان أخرى..

أرادت تنظيم الدولة الاسلامية السيطرة على الأراضي في كل انحاء العراق، مثلاً في محافظة كركوك أرادت السيطرة على مناطق الحويجة والزاب والعباسي والرشاد.

وكذلك في قضاء داقوق على قرية غيدة والشيجة وتل مغار والسماكة العليا وقرى أخرى.. وكذلك في قضاء دبس وناحية تازة وقضاء طوز خورماتوو وأكثرية القرى العربية السنية الأخرى. لكن اختلفت الأراء من بين القرى وتصدوا لهم وكانت هناك رد عنيف من قبل العراقيين السنة وغيرهم من الجماعات المتمردة، مما ساعد على دحر حركة الصحوة وتدنى سيطرتهم، واستمرت الشرطة المحلية وبعدها اي بعد مجيء

الجيش العراقي والتنسيق القوات الأجنبية في ٢٠٠٨ - ٢٠١٢ استمرت الوضع الى ان سيطر القوات البيشمه رگه على أكثرية المناطق بالتنسيق مع القوات العراقية بعد سحب الجيش في عام ٢٠١٣ وكانت هناك هجرة في القرى العراقية الى داخل المركز أي كركوك والنواحي والأقضية لتابعة وذلك بسبب هجرهم وترحيلهم من قبل الدواعش للذين دمروا كل شئ في تلك القرى، حيث لا مدارس ولا تعليم ولا صحة ولا حياة وكذلك كانت هناك ضحايا وشهداء من قوات البيشمه رگه والقوات الامنية الاخرى .

في عام ٢٠١٤ كان التنظيم داعش على الأقل ٤٠٠٠ من المقاتلين في صفوفه داخل العراق في محافظة كركوك كانت اكثر من (١٠٠٠) داعش متوزعين على كافة الاقضية والنواحي والقرى الذي هم مسيطرون عليها بكل شئ حتى كانت هناك قواعد والتزامات نشرها بين المواطنين كعدم التدخين وكذلك موضوع الزواج والطلاق واشياء أخرى فرضوها على المواطنين وكأنهم مشرعون في الشريعة والدين والحياة كلها وبما فيها من غسل الأدمغة للأطفال والشباب وكذلك الشيوخ.. اما بالنسبة للنساء فانها موضوع آخر وكأنها الجهنم بأس المصير لهن.. الإغتصاب والعنف وسوء المعاملة والجلوس في البيت.

بين حين وآخر كانوا يعلنون في القنوات الفضائية الفيديوهات بانهم مسؤولين لهجمات والانفجارات التي استقرت عن مقتل آلاف المدنيين العراقيين وبكافة اطيافه.... كان هدفهم هو اقامة الخلافة وفق ما يدعون (Richard, ٢٠١٨)

### ثانياً : كيف يحارب التنظيم:

يحارب كل من يخالف آرائه وتفسيقاته الشاذة من المدنيين والعسكريين ويصفهم بالردة والشرك والنفاق ويستحل دماءهم، حين قام بتفجيرات في عام ٢٠١٥ في مساجد شيعية وسنية، وكذلك في المناطق السياحية وكذلك في اوربا والولايات المتحدة الأمريكية.. لذا ان اي دولة أو منطقتهم أو شخص يخالف آراءه فهو مرتد ولا يحسب أية حساب لها فيدمرها، مثلاً في العراق هو متمركز في المناطق السنية بشكل عام وديالي والفلوجة وصلاح الدين وكركوك بشكل خاص، حيث تريدان تفرض رأياً على كل المواطنين وبطرقهم الخاصة باسم الدين والاسلام والشريعة مثلي يقولون ويدعون وباسم السنة وبتهديداتهم بالقتل والتعذيب الفرض تحويل غير المسلمين للاسلام، وعن قتل بعض الشيوخ لرفضهم اعطاء البيعة لدولة الاسلامية (المدعاة) عنف واضطهاد داعش موجه بشكل اساسي نحو الأقليات من الشيعة والسريان والآشوريين والأرمن والمسيحيين و الكاكية واليزيدية والدروز المندائين. (Jabbar, ٢٠١٣)

### المطلب الثاني

#### تعامل داعش

#### أولاً : كيفية تعامل داعش مع المواطنين:

ان معاملة داعش للناس كانت شديدة وقوية وبعيدة كل البعد عن الحياة الاجتماعية السلسة البسيطة كانت كلها أوامر واعتداءات عنيفة بحق المواطنين وكذلك الاسرى والمختطفين من الجيش والشرطة و البيشمه رگه والحشد الشعبي، وقد كانت استهدافهم على اساس عنصري وديني وعرقي، وكذلك كانت هناك مناهج دراسية مفروضة في المدارس حيث منعت دروس الموسيقى والفن والتاريخ والأدب والمسيحية وكذلك منع الأغاني الوطنية بانها كفر، واعطت أوامر لأزالة بعض الصور من الكتب المدرسية، وكذلك أوامر صدرت حول ارتداء الملابس والحجاب وحذر النساء من معبة مخالفتها وخيرهم بين ارتداء النقاب أو مواجهة عقوبات صارمة وكذلك عدم خروج المرأة من البيت مالم يكن ضرورياً، والسارق تقطع يده بالاضافة الى اشياء اخرى كحظر البيع وتعاطي الخمر والكحول وبيع السكائر ممنوع وحظرت الأغاني في السوق والسيارات وكذلك صور الاشخاص يزال ويرفع في داخل البيوت وخارجها... واعدام والرجم امام الناس وحرق النساء أحياء ورمي الناس من البنايات.

هذه الأشياء والاعمال القذرة جعلت من الفرد و المجتمع في يأس شديد وفي وضع اجتماعي مجحف لافيهما نفس للحياة ولا للمستقبل واثرها مباشر على سلوك وشخصية الطفل والشباب وكذلك الشيخ الكبير الذي لا يتحمل هذا الشئ وراحت ضحايا وموتى من قهر وقلق ويأس من

وراء هكذا أعمال ومن ثم التفكيك الاجتماعي واللجوء الى العنف العائلي والسياسي وهذا مما جعل اكثرية الشباب بالأخص المراهقون يلجأون الى الهرب وبعضهم الى الانتحار والدخول في صفوف تنظيم داعش لا حول ولا قوة والضريبة تدفعها المجتمع والعائلة حيث لا حياة في ذلك... حيث الزموا الاطفال الى تجنيدهم من ضمن صفوفهم في سن مبكر التاسع والعاشر وانهم تعلموا كل شئ وهم يغطون وجوههم بالأقنعة ويحملون السلاح ويحبون الرمي وهم لا يعرفون مدى تأثير ذلك على مستقبلهم.(Russiassyria,2017:3)

### ثانياً : الاعتداءات الجنسية من قبل تنظيم الدولة الاسلامية:

قامت التنظيم الداعشي بأباحة الاستيلاء على العبيد اثناء الحروب، بل وقامت باستعباد النساء والفتيات بشكل فعلي وقدمت تبريرات دينية حول ذلك بالأخص على نساء اليزيديات، حيث اخذت اكثر من ٢٠٠٠ امرأة وطفل اسرى وبيعههم وتوزيعهم كعبيد جنسي، وهذا مخالف لكل الرسائل السماوية والأرضية والانسانية والاجتماعية وفقاً لتقرير من قبل صحيفة الجارديان فقد رافق داعش على المدن العراقية في عام ٢٠١٤ جرائمهم ارتفعت ضد النساء بما في ذلك خطف والأغتصاب حيث انهم كان لهم امر وموافقة بممارسة لتلك الاعمال البشعة ضد النساء وضد الانسانية جمعاء، ويتم تزويج الفتيات للمقاتلين والنساء الكبيرات للسوق وبيعهن بشكل علني، صدر تقرير للأمم المتحدة في اكتوبر ٢٠١٤ استنادا ال ٥٠٠ مقابلة مع شهود العيان بان داعش اخذت ٤٥٠ - ٥٠٠ من النساء في منطقة نينوى في العراق حيث ان ٥٠ المتزوجات وهن في الغالب من اليزيدية والمسيحية ويتم التعامل معهن اما كمكافاة للمقاتلين التابعين الداعش او كمكافاة ليتم بيعها كرقيق للجنس واكدت الامم المتحدة ان 5000 - 7000 من النساء والاطفال اليزيديين قد تم اختطافهم من قبل داعش لبيعوا في السوق (Iraqiolenace:2014) بالرغم من ان منظمة داعش الارهابية هي حديثة في الساحة السياسية والواقع الاجتماعي مقارنة مع المنظمات الاخرى، لكن وجهات نظرهم موحدة منذ القدم ضد البشرية جمعاء، وان ظهورهم يرجع الى منظمة التوحيد والجهاد، بسبب ضعف الحكومات العراقية والسورية ظهرت هكذا منظمات، حيث يذكر الكاتب المشهور (هادي العلوي) في كتابه (تاريخ التعذيب في الاسلام) بان انواع القتل والتعذيب على غير المسلمين في تاريخ الاسلام كثيرة فلقدتها داعش واخذتها وطبقها في عملياتها ضد المواطنين والبيشمركة وكافة القوات الامنية الاخرى اللذين وقعوا في الاسرائناء الهجمات في ساحات القتال او في المناطق الذي استولوا عليها في العراق والشام، نرى اختلافا طفيفا في ذلك التعذيب والقتل وعرض كل ذلك عبر التواصل الاجتماعي الخاص بالدواعش مما خلق رعبا وقلقا لدى الجميع، ومن انواع ذلك (الحرق، وقطع الراس، وقطع اللحم من الجسم، وقطع الاذان، والاعدام شنقا.... الخ). (شه مزيبي: ٢٠١٥:ل:١٢-١٥)

ثالثاً: تنظيم الدولة الاسلامية منذ ٢٠١٠ - ٢٠١٩:

داعش امتداد لتنظيم الدولة الاسلامية في العراق التي اسسها ابو عمر البغدادي. بدأت عناصر دولة العراق الاسلامية القتال ضد الجيش السوري في حادثة جسر الشغور المشهورة. التي كانت اول شرارة في تحويل الثورة السورية من سلمية الى مسلحة. واختاروا منطقة الشرق السوري التي تعتبر محصنة ومشابهة لجغرافية الموصل والانبار في العراق مما ساعدهم على الصمود ومسك الأرض... مع الوقت اصبح هذا التواجد لعناصر التكفيرين وعناصر دولة العراق الاسلامية عامل مهم لاستنزاف الجيش السوري في بداية ٢٠١٢ كثرت الانشقاقات في فصائل المعارضة للأسد وفي الجانب الاسلامي والليبرالي على حد سواء. وكان منها اعلان جبهة النصر بقيادة الجولاني، الأمر الذي دفع البغدادي الى اعلان تحالف الدولة الاسلامية في العراق والشام (داعش). من ذلك الوقت أي في ٨ نيسان/ أبريل ٢٠١٣ عمدت داعش وانصارها الى اعمال استراتيجية ومنها:

١- فرض البيعة لأميرهم البغدادي على كل من يحمل السلاح ضد الأسد في الجبهة السورية.

٢- بسط نفوذ داعش وتكثير فروعها في العالم الاسلامي (Spencer:2019)

التمويل الذاتي للدولة الاسلامية من خلال السيطرة على آبار النفط في الشرق السوري آبار الرقة والرملة والطبقة وما حولها وحقل الثورة وحقول الجبسة وكونيكو والجفرة.. بالاضافة الى السيطرة على مخازن الحبوب وأخذ الأتاوات من قطع الطرق واخذ الفديات من الصحفيين الأجانب و التجار وشركات النقل وتهريب الآثار والمتاجرة بالسلاح..

٣- اعتمد البغدادي على المجلس العسكري الذي يقوده ضباط من ذوى الخبرات العسكرية والميدانية هذه الاستراتيجية جعلت من تنظيم داعش من أغنى التنظيمات الجهادية التكفيرية في التأريخ المعاصر وقبله القاتلين العرب والأجانب.

كل هذا مكن البغدادي في مطلع ٢٠١٤ ومع بداية معارك الأنبار من اجراء تغيرات جوهرية في الهيكل التنظيمي لداعش، حيث جعل ولاية الولايات في تنظيم داعش كلهم ملقب نائب البغدادي على ولاية ما واعطى لكل نائب صلاحيات واسعة للاجتهد والعمل دون رجوع اليه. واعتمد على ضباط الأمن والعسكر في الانظمة السابقة ممن تغيروا فكريًا الى فكر داعش وبسبب الأموال الكثيرة ازداد عدد مقاتلي داعش الى الضعف وتقدمت عملياته بالضد من خصومها في العراق والشام وخاصة في الانبار والشرق السوري..

وبعد هزيمة الموصل في العاشر من حزيران (٢٠١٧) استعار البغدادي من التأريخ استراتيجية طالبان افغانستان في الوصول للحكم واقامة الدولة الاسلامية.. حيث ان داعش عززت من قدرتها على السيطرة على الاراضي السنية والاحتفاظ بها الى الآن لم تفرض بيعة البغدادي على العشاء والاعيان والشخصيات الدينية والسياسية السنية ولم تتقاتل مع الفصائل السنية في هذه الاستراتيجية لداعش اثمرت مجموعة من النتائج ومما تحقق على ارض الواقع: (Tayler Adam:2014)

(١) نجحت في اقناع كبير عامة سنة العراق انها المخلص والمنقذ رغم المعارضة الاقليمية الشديدة لداعش.

(٢) نجحت في استقطاب مقاتلين عرب واجانب للقتال في العراق ومن قرابة (٢١) دولة من افريقيا واسيا واوروبا بعد ان غادروا العراق نحو سورية.

ونجحت ايضًا في اقناع الرأي العام العالمي انها ليست وحدها من يقتل في الساحات السنية.

(٣) اعطت داعش كافة الحريات للاقلييات من نينوى بهدف خلق اجواء من الطمأنينة.

(٤) نجحت بسحب أو باما مرة اخرى الى العراق وارجعت قضية الجهاد المقدس ضد التحالف الصليبي.

(٥) نجحت بمنع المالكي من التفكير في ولاية ثالثة وشوهت سمعته عالمياً واقليمياً واعطت للسنة فرصة لاعلان الأقليم.

(٦) جعلت ايران على المحك في خوض معركتها الطائفية مع السنة العرب في ارض العراق..

والأخفاق وهزيمة داعش من الساحة العراقية والسورية يحتاج الى التدخل الامريكي ودول الجوار وبما ان عهد الحلول العسكرية المباشرة الامريكية قد انتهى، فيجب التحرك عن طريق قوات المحلية ودعم دولي وامريكي. (Rush James:2015,٥)

#### رابعاً : مكافحة ارهاب تنظيم القاعدة وداعش:

الشعب العراقي لم يكره الاسلام بكل اطيافه وقومياته ومذاهبه واختلافاته، انما كرهوا من الذين يتاجرون بالاسلام من الساسة، ومتى ما تم تطبيق الاسلام على منهج النبوة والخلافة الراشدة والائمة والصالحين فانه سيجد التسليم والقبول عند العراقيين.

ماذا يتوقع العراقيون من قيادات نشأت على مبدأ السمع والطاعة والثقة المطلقة في القيادة، وماهي الممارسة المأمولة من كيان عربي اعضاء على افكار جاهلية المجتمع والتكفير والقتل والأغتصاب والسرقه والعزلة؟ وماذا يرجى من شباب زرع في عقولهم فكرة الجهاد هو الحل؟

(Wood Paul:2019)

ليست عقائد وفقهيات واخلاقيات المكفرة وحدها هي ما تحتاج الى المراجعة ولكن المصطلحات ايضًا تحتاج لإعادة النظر لتضبط دلالاتها مقدمتها مصطلح (جهادي)، الذي يطلق على من يتبع نهج الجماعات التكفيرية المسلمة بفروعهم المختلفة المشكلة الاساسية تتمثل في ان المجامع الفقهية العراقية الهيئات العلية والدعوية والارشادية لم تطرح مراجعات ومناقشات لتلك الافكار والاشياء التي تلعب بالشباب التكفيرين وبشكل واضح ان افكارًا جديدة باتت تتشكل في عقول دعاه التكفير العراقيين يجب نقدها والتحذير منها وهذه مهمة المجمع الفقهي العراقي...

اذا اراد كتاب المراجعات والمناقشات العقائدية والفقهية ان يصلحوا اتباع تنظيم داعش البغدادي عليهم ان يبتعدوا عن تسويق تلك المراجعات القديمة التي تخص جماعة الجهاد المصرية أو الشامية الخاصة بالمقدسي والطرطوسي وابن سرور لانها لا تصلح لشباب تنظيم

داعش البغدادي فعليهم تقديم مراجعات غير منتهية الصلاحية، وإذا عجزوا عن فعل ذلك فلن يتعامل مع افكارهم احد سوى بعض المكفرة القدامى، وسيكون من الاجدى لهم عدم المحاولة لانهم سيفشلون.(Clare:2014)

### الخاتمة:

بين لنا بان تنظيم القاعدة وداعش هما من المنظمات الارهابية للأبادة البشرية بغض النظر عن الجنس واللون والقومية والمذهب، أي انهم يحاربون الجميع ما عدا حلفائهم والحرب مع داعش مرت بمراحل عدة تبعاً لأشكال توحش هذا التنظيم انهم اتبعوا اساليب الحرب الهجومية على المدن السورية والعراقية ونوعاً ما نجحوا في السيطرة على المدن كثيرة حتى عام ٢٠١٥، ومع بداية ٢٠١٦ اصبحوا عاجزين عن التمدد والتوسع وبدأ في مرحلة الخسارة للمدن الكبرى التي استحوذ عليها حتى خسر الموصل عام ٢٠١٧. مما جعل التنظيم يدخل في مرحلة من الارتباك وعدم القدرة على التماسك وهو الأمر الذي دفعه الى تبني استراتيجية الاستنزاف خاصة في مواجهة الجيوش وقوات الأمن.. وهذا وتستمر الى يومنا هذا وجود داعش وخلاياها النائمة بسبب السياسات الخارجية الموجودة على سوريا والعراق والدول الأخرى، يتطلب ويتوجب التوحيد للحد من ظهور وتحديد هكذا تنظيمات ارهابية، لكي تعم الحياة والسلامة للجميع. في نهاية المطاف السبيل الى استئصال تنظيم الدولة الاسلامية ليس عبر الغارات العسكرية وحدها فقط، بل عبر قطع شرياني الحياة للذين يتغذى منهما: التطلعات في العراق والصراع السوري، وتحقيق ذلك يتطلب معالجة الطائفية في العراق وتطبيق خريطة طريق شاملة أوسع الصراع السوري. لأن انتهاء هكذا تنظيم ليس بالشكل السهل. وينبغي على صنّاع السياسة والمسؤولين الأمنيين أن يكونوا قادرين على التنبؤ على نحو افضل متى يمكن ان يتطور التهديد الداعشي الارهابي الى تعبيرات عنفية انتحارية ويتوجب بهذه المعرفة ان توجه تنفيذ التدابير المضادة. القصيرة والطويلة الأجل لمواجهة داعش .

### التوصيات والمقترحات:

- ١.. التنشئة الاجتماعية السليمة والصحيحة من الناحية الدينية والانسانية لكل افراد العائلة والمجتمع.
- ٢.. دراسة المناهج التربوية والدراسية وتخصص فصول خاصة في التعريف بالارهاب وخطورته وشره والمفاسد التي يأتي بها الى المجتمع العراقي والانسانية.
- ٣.. اقامة مركز أو مراكز متخصصة الدراسة استراتيجيات المنظمات الارهابية والسبل النظرية والعملية لمكافحة ارباب لتلك الجماعات.
- ٤.. متابعة دور القاعدة في كل الاماكن، بالاحص المساجد ومنتديات الثقافية ورحلات الحج والعمرة والنوادي الرياضية والمدارس الدينية والكليات والمعاهد واماكن التوقيف والسجون والاصلاحيات والسفريات التي احتجت مدارس للفكر القطبي التكفيرى القاعدي..
- ٥.. التقليل من البطالة وفتح باب الفرص وبشكل متساوي ومنصف.
- ٦.. الدعوة الى مصلحة وطنية شاملة لأعضاء تلك المنظمات.
- ٧.. تأسيس لجنة عليا متخصصة في تشخيص تراشيد الفكر المتطرف وعلاجه مكونة من علماء ودعاة وكتاب ومثقفين.
- ٨.. نشر وتوزيع وتسهيل وصول كتب ومقالات.
- ٩.. التعاون مع القرى الحدودية لحماية الحدود للتقليل أو تعطيل من عمليات تهريب المجندين الاجانب الى العراق والشام.

## المصادر

## أولاً : المصادر الكردية:

- (١) عهلى ،ئه بوبه كر ، داعش له نيوان توندرهوى ئاينى و شكستى دهوله تدا، چاپخانهى رۆژه لآت، چاپى يه كه م، سليمانى، ٢٠١٥.
- (٢) شه مزيى ،ستيفان ،داعش لوتكه تيروزي ئيسلامى ،كاروچ ١ ،سليمانى ،٢٠١٥.

## ثانيا :المصادر العربية:

- (١) الراشد ،عبدالرحمن ، هل القاعدة ايرانية؟ ٢٠١٤ ، واي باك شين.
- (٣) الهاشمي ،هشام ، عالم داعش تنظيم الدولة الاسلامية في العراق والشام، الطبعة الاولى، دار الحكمة، لندن، ٢٠١٥.
- (٤) مير، رول ، ترجمة محمد محمود التوبة، السلفية العالمية، الحركات السلفية في العالم ومتغير، الطبعة الاولى، بيروت، ٢٠١٤.
- (٥) داعش في عيون الدعاة السعوديين وعلماء الأمة. ٢٠١٨.
- (٦) مركز باحث للدراسات الاستراتيجية، داعش، صورة عن تنظيم ارهابي جهادي ، الطبعة الثانية، بيروت، ٢٠١٧.

## ثالثاً : المصادر الاجنبية

- 1-Politics : u.n. member states strggle to define terrorism in trerpress service. 2018..
- 2-Irans Link to al-qaeda, The 9-11 commission Evidence middle East Quarterly-2014.
- 3-Cockburn. Patrick, 2014 war with Isis Islamic have army of 200000 claims senior Kurdish leader. اندبندنت.
- 4-Ricks, Thomas (11 September 2006) situation called dirien west Iraq. 2018.
- 5-Engel, Richard (27 December 2006) reporting under al-qaida contrel.2018.
- 6-Yaseen, jabbar (23 july 2013) Iraqsiy. Liz jail break high lights al-qaeda affiliates ascendancy.
- 7-Russians, syriak mirage Institute for stady of war, website, by matti suomero, etall aug. 2017.
- 8-Iraq uiolence: un confirms more than 2000 killed, injured since early june, un news, 2014.
- 9-Spencer, Richard (16 September 2014) Islamic state in Iraq, 2019.
- 10-Tayler, adam (12 june 2014) the rules in Isis new state amputations for stealing and woman to stay in doors, 2014.
- 11-Rush, james (3 february 2015) Images emerge of gayman thrown from building by isis militants before heis stoned to death after surviving full 2015.
- 12-Wood paul, Islamic state, yazidi woman tell of sex, slavery tauma 2019.
- 13-Winterton, clare (25 june 2014) why we must act when woman in Iraq document rape. 2014.

# فینۆمینۆلۆجیا و کۆمه‌ناسی توێژینه‌وه‌یه‌کی کۆمه‌ناسی شیکارییه

ئارام عه‌لی فه‌ره‌ج<sup>١</sup>، أمير خداکرم الزندی<sup>٢</sup>  
<sup>٢،١</sup> به‌شی کۆمه‌ناسی، کۆلیجی زانسته‌ مرۆفایه‌تیه‌کان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، هه‌ریمی کوردستان، عێراق  
Corresponding author's e-mail: aram.faraj@univsul.edu.iq

## ملخص البحث:

فینۆمینۆلۆجیا او الظاهراتية كنهية او كنهج، احتلت مكانة بارزة في العلوم الانسانية بشكل عام و علم الاجتماع بشكل خاص. لاسيما بعد الازمة التي وقعت فيها هذا العلوم سواء كان على صعيد النظري او المنهجي. هذه الوضعية دفعت بالمنظرين في تلك العلوم محاولة الخروج من هذه الورطة، ولحل هذه المعضلة لجؤا الى الفلسفة، وخاصة الفلسفة الحديثة و بالتحديد الفلسفة الظاهراتية كما ورد عند ادموند هوسرل و اتباعه من مارتن هيدجر و موريس ميرلوبونتي جان بول سارتر و بول ريكور. وعلى الرغم من اختلافات كبيرة بين كل من هذه المفكرين، الا انه هناك خط مشترك بينهم في اعتمادهم على منهجية عرف باظهاراتية. هذه الدراسة محاولة ابراز الخطوط العريضة للظاهراتية في علم الاجتماع، بدأ من ادموند هوسرل و بعدها عند الفريد شوتز حيث استفاد من المنطلقات الفكرية للاستاذ هوسرل لتجاوز ازمت المنهجية في علم الاجتماع. من ابرز تساؤلات الدراسة: ماهو الفرق بين رؤية الظاهراتية مع وجهات نظر اخرى في علم الاجتماع و خاصة الوضعية. و ماهو وجهة نظره للفعل الاجتماعي.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی هه‌له‌بجه دەری دەکات	
به‌رگ	٥ ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠١٩/١٢/١٩   رێککه‌وتی به‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/١١/١٦   رێککه‌وتی بلاوکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی توێژه‌ر	aram.faraj@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه	© ٢٠٢٠   د.ئارام عه‌لی فه‌ره‌ج، د.امیر خداکرم الزندی، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی 4.0 CCBY-NC

## Abstract

Phenomenology, as a theory or as a method, occupied a prominent place in the humanities in general and sociology in particular. Especially after the crisis in which this science occurred, whether on the theoretical or methodological level. This situation prompted the theorists in those sciences to try to get out of this dilemma, and to solve this dilemma, they resorted to philosophy, especially modern philosophy and specifically the phenomenal philosophy as mentioned by Edmund Husserl and his followers from Martin Heidegger and Maurice Merleau-Ponty, Jean-Paul Sartre and Paul Ricoeur. Despite great differences between each of these thinkers, there is a common line between them in their reliance on a methodology known as phenomenology. This study is an attempt to highlight the broad lines of phenomenology in sociology. It started from Edmund Husserl and then at Alfred Schutz, where he benefited from the intellectual premises of Professor Husserl to overcome the crises of methodology in sociology.

Among the most prominent questions of the study: What is the difference between seeing the phenomenon with other points of view in sociology, especially the situation? What is his view of social action

کلیله وشه کان:

فینۆمینۆلۆجیا - جیهانی ژیان - کرداری کۆمه لایه تی - الظاهراتیة و علم الاجتماع - دراسة تحليلية

## پێشه کی

فینۆمینۆلۆجی چی وهك میتۆد یان وهكو دونیایی، پانتاییه كه گه وهی له نیو زانسته مرؤفایه تیه كان به گشتی و كۆمه ئناسی به تایبته داگیركردوه. گه رچی فینۆمینۆلۆجیا وهكو میتۆد یان تیۆریکی تایبته به كۆمه ئناسی نه ناسراوه و ره گو ریشه كانی له نیو فهلسه فهی هاوچه رخدايه، به لام له دواتردا و له سه ره دهستی به شیک له و كۆمه ئناسانه ی کاریگه ربهوون به هزری نه دموند هۆسه ئی دامه زینه ری میتۆده كه، به شیک له بیرۆچوونی مامۆستا كه یان گواسته وه بۆ نیو كایه ی كۆمه ئناسی و میتۆدی كۆمه ئناسیان به مهش زۆر پێشخست. گه رچی فینۆمینۆلۆجی وهك میتۆد له كۆمه ئناسیدا جیاوازی له گه ل فینۆمینۆلۆجی فهلسه فیدا هه یه به و جوهری هۆسه ئی چوارچۆیه كانی داریكردوه، به لام له گه ل ئه وه شدا فهلسه فه كه ی هۆسه ئی به و هه وئینی ئه م میتۆدۆلۆجییه له كۆمه ئناسیدا.

كیشه ی ئه م توێژینه وه یه یان پرساری سه ره کی بریتیه له وه ی ئایا جیاوازی دونیایی فینۆمینۆلۆجی له گه ل دونیایی دیکه ی كۆمه ئناسیدا چییه ؟ تیروانی بۆ کرداری كۆمه لایه تی و دونیای ژیان چییه ؟

گرنگیه كه شی له وه دایه كه شیوازیکی نوێ تیروانی سۆسیۆلۆجی ده هینتیه نیو كایه ی لیکۆلینه وه ی سۆسیۆلۆجییه وه كه تا ئه و شوینه ی ئاگدار بین وهك بابه تیک بۆ توێژینه وه له به شی كۆمه ئناس کاری له سه ره نه كراوه. ئه ویش به ئامانجی هینانه كایه و خسته سه رپێ ئه م میتۆدۆلۆجییه له توێژینه وه ی كۆمه ئناسی دیارده و ده ركه وته جیا جیا كانای كۆمه لگه ی كوردیدا.

سه ره له ئدانی فینۆمینۆلۆجیا

فینۆمینۆلۆجی وهك هه ولیکی جدی تیپه راندنی ئه و قه رانه ی كه مه عریفه ی رۆژئاواپی تیپه كه وتبوو، سه ریه له ئدا و گه شه ی كرد. به واتای ئه وه ی كه فینۆمینۆلۆجی چ وهك میتۆد و چی وهك دونیایی له گه ل گه ل میتۆد و دونیایی زانستی و فهلسه فی كه هزری رۆژئاواپی پێنانه وه سه رقāl بووه.

كۆجيتۆى من بېردە كەمەو كەواتە من ھەم، يە كىكە لەو دەربېرېنەنەى بە قولى كارىگەرى ھەبوە لەسەر دروستبۇونى دوو ئاستى مەعريفى جياواز، يان بلىين دوو ئاراستە لە ئەپستمولۆجىادا. لە دەستپىكى ئەو كىتەبەى دەربارەى پىسى مېتۆد نوسىويەتى، دىكارىت باس لە گىرنگى عەقل و توانستى ناسىن دەكات و وەك دادپەرورەنەترىن دابەشكارى لە نىوان مەرفەكاندا دەناسىنەت (دىكارىت، ۴۸، ۲۰۰۱) عەقل كە تواناى ناسىن راسىتەكانى ھەيە لە دەروەى ئەزمۇون.

ئەو جياكارىيەى دىكارىت لە نىوان ئەزمۇون يان بوون و ھىزدا دەيكات، بۇ چەند سەدەبەك وەك دوالىزىمىك لەنىو پانتايى ھىزى رۇژئاوايىدا دەمىنەتەو. لای دىكارىت، ھىز شتىك نىيە ھىچ پەيوەستىيەكى بە جىھانى مادىيەو ھەبەت، پىكھاتەيەكە لە ناشوئىدايە، ھەرىجى بوونە بۇخۆى پىكھاتەيەكە سەربەخۆ لە ھىز، ھىچ پەيوەندىيەكى بە جىھانى ئايدىاوە نىيە و كۆجيتۆى:

( من بىر دەكەمەو كەواتە من ھەم ) لای دىكارىت بەلگە ھىنەنەو نىيە، بەلكو بەلگەنەو ىستە (عباس، ۱۰۰، ۲۰۱۱). لىرەو، ئەم دىدگايە كەلپنىك لە نىو ھىزى رۇژئاوايىدا دروست دەكات. دىدى ماترىالىزم و ئەزمۇنگەرى لەلایەك و دىدى ئايدىالىزم و عەقلانى لەلایەكى دىكە، ھەرىكە لە روانگەيەكەو سەرقالى دۆزىنەى سەرجاوەكانى زانىن دەبن، ھەرىكە بە ئاراستەيەك و ھەرىكە و لە دىدگايەكەو جياواز لەئەو دىكە.

بەگوپىرەى رىساکەى دىكارىت، ئەو ھى سىروشتىيە تەنھا بە سىروشتى رافە دەكرىت، ناكرى بەدواى ھۆكارىكى ناسىروشتىدا بگەپىن بۇ ھۆكارە سىروشتىەكان، ئەم رىسايە جياكارىيەكى تەواوتى لە نىوان بوون و سىروشتى دەكات. رىسايەك كە دواتر كارىگەرى گەورە لەسەر كۆمەئناسى بەجىدەھىلەت و لەسەر ھەمان نەزم دۆركايم دەنوسىت ئەو ھى كۆمەلەيەتە تەنھا بە كۆمەلەيەتى رافە دەكرىت، بەدواى ھۆكارىكى دەروەى كۆمەلگە بۇ ھۆكارە كۆمەلەيەتەكان مەگەرى.

بە برواى ھۆسەرل، گومان كردن و وەلانانى دىكارىت بۇ زانىنى باو، گەران بەدواى سەرجاوەى دىكەى و دەستەھىنەنى زانىن و متمانەى ئەو بە خودى بىركەرەو، بۇخۆى دەيكاتە يەكەك لە پىشەنگەكانى بىركردنەو ھى فېنۆمېنۆلۆجىانە (ھۆسەرل، Gaston Bachelard 1.blogspot، 2016، com).

ئەو دابەشبوونە گەورەيەى ھىزى رۇژئاوايى، لە نىوان دوو دىبايىنى جياوازی ئايدىالىزم و ماترىالىزمدا، بە تايبەت لەسەردەمى دىكارىتەو، بەشكىك لە بىرمەندانى بەخۆو سەرقال كردو و ھەرىكە بە شىوازىك و بە مېتۆدىكى جياوازەو لە ھەولتى تىپەراندىنى ئەو دوو ئاراستەيەدا بوو، يان ھەولتى ئامىزانكردنىيان بوو لە نىو دىبايىنىيەكى نويدا. ھىزى ئايدىالىزم كە برواى بە ھەبوئىكى راسىتەقىنەى دىبايى دەرىكى نەبوو، بەپادەيەك لەلای ھەندىك لە بىرمەندە ئايدىالىستەكان گەيشتە دوايىن سىنورەكانى پەرىگىرى خۆى. ئەم دىدگايە رۆللىكى نىوەندى بە عەقل و خودى بىركەرەو دەدا لە بەرھەمەتپانانى مەعريفە و شىو بەخشىن بە جىھانى دەركىدا.

لەبەرامبەر ئەم دىدگايەدا، فەلسەفەى واقىيەى و ئەزمۇنگەرايى ئىنگىلىزى، لەو بروايدەدان كە ئەزمۇون نەك عەقل، سەرجاوەى زانىنە (الھىنى، ۲۰۰، ۱۸۳) بەم مانايە بىت، ئەو ھى لەسەر تادا ھەيە، جىھانى دەركىيە، و واقىيەى دەرىكى نەك دروستكاراى عەقل و خودى بىركەرەو نىيە، بەلكو عەقل و خۆى خودى بىركەرەو جگە لە داھىنراوئىكى مەروپى و جگە لە كەم توانايىيەك لە دەركىپىكردنى حەقىقەتى جىھانى دەرىكى شتىكى دىكە نىيە و عەقل بەو ماناى لە ئايدىالىزى پەرىگىردا ئامازەى پىكارا، جگە لە وەھمىك شتىكى دىكە نىيە.

ئەم تەرزە لە بىركردنەو و سەپىكردنى دىبايى لای ھىوم گەيشتە ئاستى نكۆلى كردن لە يەكەك لە بىنەما دىيارەكانى رىسايە عەقلەكى كە رىسايە ھۆكارگەرايىە. بە برواى ھىوم ئەو ھى كە ئىمە بروامان و ابىت ھۆكارىك (ئەلف-و ھەك نمونە) دەبىتە ھۆى دروستبۇونى (ب) جگە لە كەم توانايى لە دەركىپىكردنى راسىتەقىنەى دەرىكى شتىكى دىكە نىيە. لە بىنەمادا ئەو ھى ھەيە بىرتىيە لە ھاوسىنى بوون و بەدوايەكدا ھاتن و پەيوەستى ( رايىت، ۲۰۰، ۲۱۳).

عەقلە پەتى و عەقلە پراكىتىكى لە دادگايى كانت دا :

لە نىو ئەم كىشمە كىشمە فەكرىيەدا، ئىمانوئەل كانت شىوئىكى دىبارى ھەيە. ئەم بىرمەندە، پەرخەنى ھەردو دىدگايى ماترىالىزى پەرىگىر و ئايدىالىزى پەرىگىر دەكات. يەكەمىان بەھۆى سىنوردارىتى و پەيوەست بوون بە تەنھا بە پىدراو ھەستەكەكانەو، ئەو ھى دىكەيان بەھۆى بەزاندىنى

ئەو سنور و توانستەنەى كە بانگەشەى دەرکرد، وەكو دەست بردن بۆ ئەو شتانەى كە ناتوانن تەنھا لە رینگەى عەقلەووە بوونيان بەسەلمەنن (بدوى، ۲۷۳).

لاى كانت ھەبوونى جىھانى دەرە كى شتىك نىيە نكۆلى لى بكرىت، ئەم جىھانە نەمىندەى خودى بىرکەرەووە و عەقل نىيە، بەلكو بونىكى سەرەخوى ھەيە (بوون لەخۆيدا). يەكئىك لە پەرسىيارە سەرەكىيەكان لە فەلسەفەى كانتدا، چۆن دۇنيابىن لەوھى كە دەيزانىن ؟ لەگەل ئەوھشدا، كانت جەخت لەسەر ئەووە دەكاتەووە كە زانىنى ئىمە دەريارەى جىھانى دەرە كى زانىنىكى ديار و ئاشكرا نىيە. لەبەر ئەوھى سەرچاوەى يەك ھەمىنى بەدەستھىنانى خەسلەتى بابەتە دەرەكىيەكان، ھەستەكانن، ھەستەكانىش توانستى دروستکردنى بىرۆكەيان نىيە (كەمال، ۲۰۱۷، ۲۳).

عەقل بۆ ئەوھى توانستى تىگەيشتى شتەكانى دەرەوھى ھەبىت، پىويستە بيانخاتە سەر چەند فۆرمىك كە بتوانىت مامەلەى لەگەلدا بكات، بۆ ئەمەش چەندىن كەرەستەى ھزرى دادەھىنىت، تاكو لە جىھانى دەرە كى تىبگات. لىرەو، جۆرىك لە زانىن لای ئىمە دروست دەبىت كە ناتوانن دۇنيابىن لەوھى ئەو زانىنە، نەمىندەى راستەقىنەى جىھانى دەرە كى دەكات. كەواتە ئەوھى لە پەيوەندىدا بە جىھانى دەرەكىيەووە بوونى ھەيە، ئىمە وەك ئەوھى كە ھەيە تواناى دەرەك پىكردىنمان نىيە (جىھان لە خودى خۆيدا). ھەمىشە ئەوھى دەيزانىن جىھانىكە بەو شىوھەى بۆ ئىمە دەرەكەووت، نەك بەو شىوھەى كە ھەيە. لە دىدى كانتدا، عەقلى ئىمە توانستى دەرەكپىكردى ئەو فەنۆمىنانەى نىيە كە لە خودى خۆياندا بوونيان ھەيە. جىھان لە خودى خۆيدا، شتىكە لە دەرەوھى كات و شوئىن، بەلام عەقلى ئىمە سەرچەمى ئەو شتانەى لە دەرەوھى بوونيان ھەيە، دەيانخاتە نىو كات و شوئىنەووە بۆ ئەوھى توانستى تىگەيشتن و مامەلە كردنى ھەبىت لەگەلدا.

كەواتە ئىمە ناتوانن لە فەنۆمىنەى دەرەوھى دۇنيابىن، واتە ناتوانن دۇنيابىن لەوھى كە ئىمە وەك دياردەيەك سەيرى دەكەين و لى تىدەگەين، كەواتە عەقلى ئىمە بەجۆرىك مامەلە لەگەل ئەو زانىريانەدا دەكات كە لەدەرەوھى لە رینگەى ھەستەكانەووە بۆ ئىمە دەگوازىنەووە. ئەمەش بۆخوى دەمانخاتە بەردەم ئەوھى نەتوانن دۇنيابىن لە جىھانى دەرەوھى، ئىمە دەتوانن وەك فەنۆمىنەيەك بىناسىن و خەسلەتەكانى وەديار بخەين، بەلام وەك ئەوھى بە جەوھەرى دياردەيەك ئاشنا بىن، ئەمەيان شتىكە لەدەرەوھى توانستى عەقل.

لە تىروانىنى كانت دا، بەدەستھىنانى مەعريفە بەتەنھا لەرینگەى ھەستەكانەووە نىيە، ئەگەر قۇناغى يەكەم ھەستەكردن بىت، ئەوا لە قۇناغى دواتردا، تىگەيشتن و دروست كردنى بىرۆكەكان دىن (ھەمان سەرچاوە، ۲۱). ئەم خالە، كانت لە ئەزمونگەراكان جىادەكاتەووە، وەك ئەوان ئەزمونى ھەستەكى و دەرەستى ئەوھى لە دەرەوھى دىت بە گزنگ دەزانىت، بەلام لە ھەمان كاتدا رۆلئىكى گەورە دەبەخشىت بە عەقلى مۆبى لەتوانستى وەرگىزىرانی ھەموو ئەو زانىريانەى لە جىھانى دەرەكىيەووە پى دەكات، بۆ سەر كۆمەلە شىوھەى كى مەعريفى كە لە رینگەيەووە دەتوانن كۆمەلە راستىيەكى دىكەمان دەريارەى جىھانى دەرە كى بۆ وەديار بخت.

ھەولئىكى دىكە چارەسەرکردنى ئەم پەرسە

ھوسرل و فەنۆمىنۆلۇجيا

ئەگەر ھزرى كانت، لە پەيوەندىدا بە تىورى زانىنەووە، سەرقال بوبىت بە تىپەراندى ئەو دوالىزمەى لە نىوان عەقلى پەتى و عەقلى پراكتىكى يان ئەزمونگەراپى دا ھەبوو، ئەوا پۆرۆھى ھوسرل لەسەر ھەمان ھىلى رەخنەى و لە پەيوەندىدا بە پەرسى پەيوەندى نىوان زانستە سروشتىەكان و زانستە مۆفایەتەيەكانەووە گەلە دەبىت. ئەو دۆزىنەووە و دەستكەوتانەى زانستە سروشتىەكان پى گەيشتن، كارىگەرى گەورەى لەسەر زانستە مۆفایەتەيەكان ھەبوو، بە جۆرىك ئەو زانستە ھەولئى گرتەبەرى ھەمان ئەو شىوازە لە دۇنيابىنى و ھەمان ئەو مەتۆد و كەرەستە مەعريفىيانەيان دەدا كە زانستەسروشتىەكان پەپرەويان لى دەكردن.

كۆمەلناسى لەسەر دەستى ئۆگست كۆنت تا ئەندازەيەكى زۆر بوە زانستىكى پۆزەتيفىستى و ئەزمونگەر. رىسای زانستە سروشتىەكان بە تايبەت فەيزيا، خالى سەرنج راکىش بوو لای كۆنت تاووەكو زانستىك لەسەر ھەمان مۆدىل بۆ لىكۆلئىنەووە لە كۆمەلگە و دياردە كۆمەلەيەكان بختە سەر پى. دۆخىك كە دواتر ھوسرل ناوى دەنىت كودەتا لە ھەلسەنگاندنى زانستەكاندا

( ھوسرل، ۲۰۰۸، ۴۴). لە يەكئىك لە كارە سەرەكەكانى خۆيدا بە ناوى (باسە لۆجىكەكان) بە توندى رەخنە لە پۆزەتيفىزم دەگرىت، بەلام رەخنەكەى ئەو بە تەنھا لەو ئاستەدا نەمايەووە و لە ھەمان نوسراودا، دىدگايەكى پىچەوانەى كانت پىشكەش دەكات، بەوھى كە بە برواى ئەو

عه قلی ئیمه توانای دۆزینه وهی جه وهه ری شته کانی ههیه (طرابیشی، ۲۰۰۶، ۷۱۳).

هۆسرل بۆ چاره سه رکردنی کیشمه کیشی نیوان هزری واقیعی-مادی و ئایدیالیزم، دیدگاهی کی نیوه ندگیر گه شه پیده دات. به نیوه ندکردنی خودی بیرکهره وه لای کانت و پرسى ده رکپیکردنی جیهان وهك ئەوهی بۆ ئیمه درده که وهیت، تا ئەندازه یهك خودی بیرکهره وه له به رامبه ر جیهاندا داده نیت. پرستیک که دواتر هۆسرل له ریگه ی خسته پرووی روانگه یه کی نوێ دهرباره ی هۆشیاری چاره سه ریکی دیکه بۆ ئەم کیشه فه لسه فییه ده خاته پروو.

به پروای هوسرل، راسته ئەو دابه شکارییه ی دیکارت له په یوه ندیدا به هزر و بونه وه راسته قینه یه، به لام ئەم دوو ئاسته وهك دوو کایه ی دابراو له یه کتری سهیر ناکات. ئەمهش له تیروانیی ئەودا دهرباره ی ئاگای زیاتر ده ده که وهیت. دهربرینه به ناوبانگه که ی هۆسرل دیتته پیش که ده ئی (( ئاگای به رده وام ئاگیه به شتیک )) ( هوسرل، ۲۰۱۱، ۹۷). مه به ست له ئاگای به شتیک بریتیه له وهی که ئاگمه ندی ئیمه، عه قلی ئیمه، به شیوه یه کی هه مه کی و گشتگیر پروو له واقیعی دهره کی ناکات. به رده وام پروو له وه ده کات که ده بینه سه رچاوه ی ئاگای بۆ ئەو. به بی بابته ی ئاگای، ئاگمه ندی بۆخۆی بونی نییه. ئاگای به شیوه یه کی مه به ستدارانه پروو له شته کانی دهره وه ده کات. هه موو ئەوانه ی له دهره وه و له ریگه ی ههسته کانه وه ره و ئاگای ئیمه دین، به رده وام مه به ستدارانه دینه نیو زهینی ئیمه وه.

بۆ نمونه گهر پرسین که سی شوهرشگیر کچی؟ ئایا وینه ئەو که سه یه که راگه یاندنه کان لیمان ده که ن به پالهبانی نه ته وهی و که سیتی ئەو ده که نه که سیتی کاریزی؟ یاخود کۆمه ئیک پیوه ر و پیدراوی دیکه له دهره وهی ئەو وینه دروستکراوه بونیان هه یه و ده توانن به شیوه یه کی وردترو نیکتر له راستی ئەم وینه یه مان بۆ بکیشن؟ ئایا ده توانن متمانه به و وینه دروستکراوه ی راگه یاندن و سۆشیا ل میدیا ی مه به ستدار و ئاراسته کراو بکه ین دهرباره ی که سی شوهرشگیر یان له بنه مادا ئەو وینانه سه رجه میان وینه ی دروستکراون و مه به ستی ئایدیۆلۆجی له پشته وه ئاماده گیان هه یه و له بنه مادا ئەو وینه یه په یوه ندیه کی به ماهیه تی که سی شوهرشگیره و نییه؟ یان دهرباره ی که سی لادهر، ئایا وینه ی ئەو که سه ی به لادهر داده نریت و به گویره ی پیوه ره سیاسیه کان مامه له ی له گه ل ده کریت له بنه مادا بۆخۆی که سیک لادهره؟ یاخود دروستکردنی وینه ی لادهره بۆخۆی مه به ستداره و به ئاگیه وه ئاراسته ده کریت؟ ئایا پرسى ده سه لات له کوپی به خشی نی ئەم شوناسه دایه؟ ئایا پۆلین کردنی که سی ئاسای و که سی لادهر له کوپی په یوه ندیه کان ده سه لاتدایه؟ ئایا له روانگه یه کی دیکه ی جیاواز و له دهره وهی په یوه ندیه کان ده سه لات وینه ی که سی ئاسای و که سی لادهر و شوناس و ماناکانی گۆرانیان به سه ردا نایه ت؟

بینگومان هه موو ئەمانه له په یوه ندیدا به ئاگای ئیمه وه که به رده وام مه به ستدارانه پروو له شته کانی دهره وه ده کات گۆرانیان به سه ردا دیت و پیناسه و مانا و ئامازه کانی ده گۆریت. له هه ردوو نمونه که ی سه ره وه دا، ئاگای ئیمه پروو له شته کان ده کات تا کو له جه وهه ری هه ریه که تیبگات، بۆ ئەمهش کۆی ئەو وینه دروستکراو و کۆی ئەو زانیاری و زانینه ی دهرباره ی هه ریه که یان به ره مه اتوه، هه لده په سیریت و ده یه ویت راسته وخۆ پرووی تیبگات تا کو له ماهیه تی هه ریه که یان تیبگات.

بۆ مه یسه ر کردنی ئەم تیگه یشتنه، کۆمه له ریوشوینیک پیویستن. خالی ده ستپیک، راگرتنی ئەو بیروبوچوون و حوکمه پیشه وختانه یه که دهرباره ی بابته یکی دیاریکراو بونیان هه یه (ئیپۆخی). بۆ ئەوهی وینه یه کی رونمان ده ست بکه ویت دهرباره ی ئەو دیارده یه ده مانه وی لپی تیبگه ین و بیناسین. هه موو ئەو بۆچونانه ی له نیو بیرکردنه وه ی باو، نه ریت و که له پوو، ئایدیۆلۆجیا و مه عریفه ی پیشتردا دهرباره ی ئەو دیارده یه بوونی هه یه، به شیوه یه کی کاتی رایده گرین، بۆ ئەوهی ئیمه وه کو خودی بیرکهره وه راسته وخۆ بکه وینه به رامبه ر ئەو دیارده یه ی لپی ده کۆلینه وه. (خوری، ۲۰۰۸، ۷۶). ئەمهش به رزه خۆیه که هۆسرل باسی ده کات، خۆیه که توانیوه تی بالابکات له به رامبه ر هه موو ئەو زانین و مه عریفه یه ی دهرباره ی ئەو پرسه بوونی هه یه که لپی ده کۆلینه وه. ئەم بالابوونه، بالابونیک کانتیانه نییه ره و میتافیزیک، به لکو راسته وخۆ ده مانباته به رده م دیارده که وهك ئەوهی له جیهانی ژیان کراودا ئاماده یه.

به پروای هۆسرل (( هه موو چالاکی و ئەزمونیکی ئاگمه ندی مه به ستداره، واته مه حاله ئاگمه ندی له ئەزمونه که یدا به بی ئەو بابته ی بیرلینده کاته وه یان روویتیده کات بدۆزیتته وه. ئاگمه ندی به رده وام به مه به سته وه پروو له جیهان ده کات. بیرکردنه وه هه میشه بیرکردنه وه یه له بابته یکه وه و به بی بابته ی بیرکردنه وه نییه. مرۆف ناتوانی بیر له (هیچ) بکاته وه یان به بی بابته ی بیرکردنه وه بیرکاته وه )) (که مال، ۲۰۱۳، ۴۹).

به گوپرهی میتودی فینۆمینۆلۆجی، ئەو هی پۆیستە تیگەیشتنە لە شتەکان لە خۆیاندا. چەمکی شت لێره‌دا، ئەو پیدراوێه که دەیبینن، به جۆری بۆ ئاگاییمان دەرده‌که‌وێت، وه‌ک ئەوی که هه‌یه نه‌ک بوونی شتێکی دیکه له‌پشتی ئەوه‌وه (بوشنسی، ۱۹۹۲، ۱۸۴).

که‌واته ئەوهی بۆ فینۆمینۆلۆجی گرنگه، چۆنیه‌تی دروستبوونی وێنه‌یه‌کی مه‌به‌ستداره له‌یاده‌وه‌ری و زه‌ینیه‌تی ئیمه‌دا، تا‌کو وێنه‌یه‌کی دیاریکراو له‌م باره‌وه‌یه به‌سه‌پین. هه‌ر بۆیه فینۆمینۆلۆجی به‌ دوا‌ی ریشه‌ی ئەو چەمکه‌ یان مانای ئەو دیاردیه‌دا ده‌گه‌رێت، به‌ر له‌وه‌ی ئەو پیناسانه‌ قبول بکه‌ین که ئاراسته‌یه‌کی دیاریکراو یان مه‌عریفه‌یه‌کی دیاری کراو ده‌یه‌وی بیسه‌لمین. توێژینه‌وه‌ی دیارده‌ و چۆنیه‌تی فۆرمه‌له‌بوونی له‌نیو عه‌قداو ده‌رک کردنمان بۆ دیارده‌کان، بۆ ئەوه‌ی ئاراسته‌مان ده‌کریت، ئەوه‌ی له‌ نیو خه‌یالدا‌نی ئیمه‌دا شیوه‌ و هه‌رده‌گریت، هه‌موو ئەمانه‌ به‌شیکن له‌وه‌ی که فینۆمینۆلۆجی لێیان ده‌کوێت‌وه‌ بۆ تیگه‌یشتن له‌وه‌ی که له‌ده‌ره‌وه‌ بوونی هه‌یه.

ئه‌گه‌رچی ئەوه‌ی بۆ هۆس‌رل گرنگه ئەوه‌یه که وه‌ک پیدراو خۆی دەرده‌خات و له‌رپه‌گی هه‌سته‌کانه‌وه ئیمه‌ ده‌رکی پیده‌که‌ین، به‌لام دواتر ئەو به‌ دیدگایه‌کی کانتیان‌وه‌ مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ هه‌موو ئەوه‌یه‌دا ده‌کات که له‌ده‌ره‌وه‌ دێته‌ نیو ئاگاییمان‌وه‌. واته‌ لای هۆس‌رل ئەوه‌ی ئیمه‌ ته‌زمونی ده‌که‌ین، به‌ مامه‌له‌یه‌کی دیارده‌گه‌ران‌وه‌ ده‌بریت و ئەوه‌ی ته‌زمون کراوه‌ به‌ پرۆسه‌ی حه‌ستنه‌ نیو که‌وانه‌دا ده‌بیه‌ین و ناخه‌ینه‌ نیو توێژینه‌وه‌ نوێکه‌مانه‌وه‌ ده‌رباره‌ی دۆخی ئەزمو‌نکراو، به‌ئکو کرده‌ی بیرکردنه‌وه‌ی ئاراسته‌کراو له‌سه‌ر پراکتیزه‌ ده‌که‌ین (هوس‌رل، ۲۰۰۱، ۱۳۲). به‌م مانایه‌ بێت، کاتیک ئیمه‌ ته‌زمونی دیارده‌کان ده‌که‌ین ئەوا ئاگای ئیمه‌ وه‌ریان‌ده‌گریت و مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ ده‌کات و وێناکردن‌یان له‌سه‌ر دروست ده‌کات. ئەو کاته‌ ده‌بنه‌ کۆمه‌له‌ که‌ره‌سته‌یه‌ک و زانینان له‌سه‌ر بونیاد ده‌نریت.

ده‌رباره‌ی ئاگای له‌ هزری هۆس‌رل‌دا، به‌ده‌وی سێ مانای جیاواز له‌یه‌کتری جیا ده‌کاته‌وه

(هه‌مان سه‌رچاوه‌، ۵۴۲)

۱-یه‌گرتنی ئەزمو‌نگه‌رایانه‌ی ئەزمو‌نه‌ ده‌رونیه‌ی زیندووه‌کان، له‌ پیناو یه‌کیته‌ی ته‌وژی ئاگامه‌ندی.

۲-ده‌رککردنی ناوه‌کیانه‌ی ئەزمو‌نه‌ زیندووه‌ خودیه‌کان.

۳-ئاگامه‌ندی ئاماژه‌یه‌ بۆ گشت کرداره‌ ده‌رونیه‌کان، یاخود ئەزمو‌نه‌ زیندووه‌ مه‌به‌ستگه‌راکان.

۴-به‌ بروای به‌ده‌وی، هۆس‌رل له‌ لیکۆئینه‌وه‌کانیدا ده‌رباره‌ی واتای مه‌به‌ستی ئەو له‌ ئاگامه‌ندی له‌سه‌ر خالی سێه‌م وه‌ستاوه‌.

## ئه‌لفرید شوتز و فینۆمینۆلۆجیای کۆمه‌لایه‌تی

کاریگه‌ری هزری (ئیدموند هۆس‌رل) له‌سه‌ر شوتز له‌ هه‌ریرمه‌ندیکی دیکه‌ زیاتر و دیارتره‌. ئەو دیدگا‌ فه‌لسه‌فیه‌ی قوله‌ی هۆس‌رل ده‌رباره‌ی کیشه‌کانی میتۆد و په‌یوه‌ندی نیوان خود و بابته‌ خسته‌په‌روو، کۆمه‌له‌ که‌ره‌سته‌یه‌کی میتۆدۆلۆجی گرنگی بۆ کۆمه‌لناسان فه‌راهه‌مکرد تا‌کو له‌ رینگه‌یه‌وه‌ به‌ نیو کیشه‌کانی میتۆد و توێژینه‌وه‌ی کۆمه‌لناسیدا بچنه‌وه‌.

به‌ بروای گیدنز، له‌ نیو سه‌ره‌جی خویندکاره‌ دیاره‌کانی هۆس‌رل‌دا، به‌ته‌نها شوتز بوو که له‌ سه‌ره‌تا تا‌کو تاپی پرۆژه‌ فکریه‌که‌ی له‌ هه‌ولێ پراکتیزه‌کردنی هزره‌ فینۆمینۆلۆجیه‌کاندا بوو بۆ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کانی کۆمه‌لناسی، ئەو بروای وابوو که فینۆمینۆلۆجیا ده‌توانی ئەو بنه‌مایانه‌ پیکه‌هینیت که زانستیکێ کۆمه‌لایه‌تی تۆکه‌ی له‌سه‌ر دامه‌زرابیت بۆ لیکۆئینه‌وه‌ له‌ کرداری کۆمه‌لایه‌تی مرو‌پي (گیدنز، ۲۰۰۰، ۱۲۰).

له‌دیدگای فینۆمینۆلۆجی شوتز‌دا، ئەوه‌ی تا‌که‌ که‌سه‌یه‌و ئەوه‌ی کۆمه‌لگه‌یه‌یه‌، ئەوه‌ی بابته‌ و ئەوه‌ی خودی بیرکه‌ره‌وه‌یه‌ له‌ نیو بوته‌یه‌کدا ئامێز‌ابوون و له‌یه‌کتری جیا‌ناکرینه‌وه‌. هه‌موو بکه‌ره‌کان یان ئە‌کته‌ره‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان وه‌کو هێزی بونیادنه‌ری واقیعی کۆمه‌لایه‌تی سه‌یره‌ده‌کات نه‌ک شتگه‌لێک جیا‌واز له‌و واقیعه‌و سه‌ره‌به‌خۆ له‌ بکه‌ره‌کان. ئەمه‌ش خالی سه‌ره‌کی وجه‌وه‌ریه‌یه‌ له‌ خۆ جیا‌کردنه‌وه‌ی دیدی فینۆمینۆلۆجیه‌ له‌گه‌ڵ هزری پۆزه‌تفیزم. ته‌واو جیا‌واز له‌ رێساکه‌ی دۆرکایم له‌ په‌یوه‌ندییدا به‌ واقیعی کۆمه‌لایه‌تی و سه‌یرکردن‌یان وه‌کو شت. به‌مه‌ش دۆرکایم به‌ ته‌واوی جیا‌کاری له‌ نیوان خودی بیرکه‌ره‌وه‌ و بابته‌ی توێژینه‌وه‌که‌یدا ده‌کات و وه‌کو دوو ئاستی ته‌واو جیا‌واز له‌یه‌کتری لێیان ده‌روانیت.

به‌ بروای شوتز، دوو ئاراسته‌ی سه‌ره‌کی هزری له‌ توێژینه‌وه‌ی زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کاندا بوونی هه‌یه که هه‌ریه‌که‌و له‌سه‌ر ئاستیکێ جیا‌واز له‌ویدیکه‌ کار ده‌کات (الحسینی، ۱۹۸۵، ۲۸۳):

یه کهم: لهو باوره‌دان که میتۆدی توژیینه‌وهی زانستی له ههر زانستیکدا بیټ، سروشتی یان کۆمه‌لایه‌تی ههر یه‌ک میتۆده و یه‌ک شیواز له کارکردنی زانستی و گه‌یشتن به‌ده‌ره‌نجامی و دۆزینه‌وهی حه‌قیقه‌ت بوونی هه‌یه، ئەمان گومان له ههر جۆره دونیابینییه‌کی دیکه ده‌که‌ن که توانستی ئەوهی هه‌بیټ زانستیانە کار بکات و له‌ده‌ره‌وهی ئەو شیوازه کارکردن و دونیابینییه‌ بیټ که زانسته سروشتیه‌کان په‌یره‌وهی لێده‌که‌ن. دووهم: ئاراسته‌ی دووهم لهو باوره‌دان که جیهانی کۆمه‌لایه‌تی سروشت و تایبه‌تمه‌ندی خۆی هه‌یه و نا‌کریت به‌هه‌مان ئەو شیوازه له میتۆدۆلۆجی و دونیابینی نیو زانسته سروشیه‌کان بگوازینه‌وه بۆ نیو زانسته مرۆفایه‌تیه‌کان لهو بروایه‌دابین که کۆمه‌لایه‌تی راستی زانستیمان به‌دی‌ارخستوه. میتۆدی زانسته سروشتیه‌کان بۆ خویندنه‌وهی جیهانی کۆمه‌لایه‌تی که جیهانیکی ئالۆزه و بزۆینه‌ری ئەم جیهانه‌ دونیای ناوه‌کی مرۆفه‌کان و ئەو مانایانه‌یه که به‌کرده‌وه و جیهانی خۆبانی ده‌به‌خشن. ئەمانه‌ش شتگه‌لێک نین که به‌دونیا‌بینی زانسته سروشتیه‌کان بدۆزینه‌وه. به‌بروای شوتز هه‌ردوو ئاراسته‌ی سه‌ره‌وه کورت هێنای دیار و به‌رچاویان هه‌یه (هه‌مان سه‌رچاوه، ۲۰۲). ئاراسته‌ی یه‌که‌م ناتوانی ئەو راستیه‌ ببنیت که جیهانی مرۆفه‌کان جیهانی نیو واقیعی ژبانی رۆژانه‌ی ئەوانه، جیهانی نیو خودیتی و ژیانکردن به‌و شیوه‌یه‌ی رۆژانه له‌لایه‌ن تاکه‌کانه‌وه په‌یره‌وهی ده‌کریت. ئەمانه‌ش شتگه‌لێک نین به‌ته‌ن‌ها له‌ده‌ره‌وه بتوانین لێیان تێبگه‌ین. هه‌رچی ئاراسته‌ی دووهمه به‌ته‌واوی ئەو شیوازه له‌دونیا‌بینی زانسته سروشتیه‌کان و توژیینه‌وهی ئیمپریکی ده‌کاته ده‌ره‌وهی چوارچێوه‌ی گرنگی پێدانه‌کانی زانسته کۆمه‌لایه‌تیه‌کانه‌وه، له‌کاتیکدا ئەوه نایینیت که ژبانی کۆمه‌لایه‌تی به‌ده‌رنییه له‌دۆخی ستاتیکی و جیگه‌یری که ده‌توانین به‌شیوه‌یه‌کی ئیمپریکیانه‌ بیدۆزینه‌وه.

بۆ شوتز ئەوه‌ی گرنگه‌ جیهانی ژبانی رۆژانه‌یه. جیهانی بکه‌ره کۆمه‌لایه‌تیه‌کان به‌و شیوه‌یه‌ی تیایدا ده‌ژین، جیهانیکی وه‌کو پیدراوێکی پرسیار لێنه‌کراو. شوتز لێکدانه‌وه‌کانی له‌م جیهانه‌وه ده‌ست پێده‌کات. جیهانیکی له‌ئاکامی کرده‌ی کۆمه‌لایه‌تیه‌وه گه‌شه‌ده‌کات، کرده‌ی ئەنجام‌دراو یان ئەنجام له‌سه‌ر دراو، له‌هه‌ردوو دۆخه‌که‌دا ئەوه‌ی فراوان ده‌بیټ گه‌شه‌ده‌ستین، جیهانی ژبانی نیو خودیه‌تی یان نیوانی ئەکته‌ره‌کانه (schutz, 1962, 208).

لێره‌دا ده‌بینین، شوتز بۆ شیکاری ئەم جیهانه‌ په‌نا بۆ یه‌کیکی دیکه له‌چه‌مکه سه‌ره‌که‌یه‌کانی دیکه‌ی هۆس‌رل ده‌بات که ئەویش چه‌مکی نیو خودیه‌تییه و له‌پێشتردا ئاماژه‌مان پێکردوه. جیهانی ژبانی رۆژانه‌ واته: (( جیهانی نیو خودیه‌تی، جیهانیکی به‌ر له‌دایکبوونی ئیمه‌ بوونی هه‌بوه، له‌لایه‌ن ئەوانی دیکه یان پێشینه‌کانه‌وه وه‌ک جیهانیکی رێکخراو تاقیکراوه‌ته‌وه و رافه‌کراوه )) (شوتز، هه‌مان سه‌رچاوه، ۲۰۸). چه‌مکی نیو خودیه‌تی لای شوتز جیاواز له‌هۆس‌رل له‌نیوکۆپی سۆسیۆلۆجیدا به‌کارهاتوه نه‌ک فه‌لسه‌فی. ئەم جیهانه‌ نیو خودیه‌تی ئالۆگۆره‌ شوتز به‌جیهانی ژبان ناوی ده‌بات. چه‌مکیکی که له‌مامۆستاکیه‌وه وه‌ریگرتوه. په‌یام و کاری سه‌ره‌کی زانست به‌تایبه‌ت زانسته‌مرۆفایه‌تیه‌کان ئەوه‌یه که وابکات ئاسۆی تێگه‌یشتنی ئەم جیهانه‌ فراوانتر بکات. به‌بروای شوتز ئەم جیهانه‌ له‌یادکراوه و گرنگی فینۆمینۆلۆجی له‌وه‌دایه که دووباره‌ ده‌مانه‌تێنێته‌وه بۆ نیو ئەو جیهانه‌ (غراسی، ۲۰۱۸، ۷۹).

شوتز چه‌ند تایبه‌تمه‌ندییه‌کی جیاکه‌ره‌وه‌ی ئەم جیهانه‌ دیاریده‌کات که بریتین له ( شوتز، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ۲۰۸-۲۰۹):

۱- بکه‌ره‌کان گومان له‌بوونی ئەم جیهانه‌ ناکه‌ن.

۲- جیهانیکی زۆر له‌پێش هاتنی بکه‌ره‌کۆمه‌لایه‌تیه‌کانه‌وه بونی هه‌بوه.

۳- ئەم جیهانه‌ تاقیکراوه‌یه زانینیکی ئەزمونکراوی بۆ بکه‌ره‌کان ده‌سته‌به‌ر کردوه.

۴- هه‌ریه‌ک له‌بکه‌ره‌کان، ئاگیان ده‌رباره‌ی جیهانه‌که هه‌یه، که ئەو ناوی ده‌نیت (به‌ئاگه‌هاتی فراوان).

۵- ئەم جیهانه‌ جیهانی چالاکییه‌ ئاراسته‌کراوه‌کانه‌وه و به‌ته‌جیا جیاکان.

۶- له‌م جیهانه‌دا، بکه‌ره‌کان شیوه‌یه‌کی دیاریکراوی زانینیان ده‌رباره‌ی خۆیان هه‌یه.

۷- جیهانیکی له‌سه‌ر بنه‌مای په‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و کارلێکی ئالۆگۆری بکه‌ره‌کان بونیادنراوه.

له‌په‌یوه‌ندییدا به‌م خالیه‌ی دوا‌یه‌وه، گیدنز له‌باوه‌ردایه که چه‌مکی په‌یوه‌ندیگه‌راپی، شوئینێکی نیوه‌ندی له‌نیو نویسه‌نه‌کانی شوتزدا هه‌یه. بۆ هه‌ر کرده‌یه‌ک که له‌دۆخی پێکها‌تدایه، ده‌توانین جیاکری بکه‌ین له‌نیوان بابته‌ و ئاسۆدا. ئەوه‌ی یه‌که‌میان ئاماژه‌ بۆ ئەو ریه‌گه‌زانه‌ ده‌کات که گرنگییه‌کی خودی‌یان بۆ هه‌ل‌ئۆیست یان کرده‌که هه‌یه و له‌هه‌مان کاتیشدا لای بکه‌ر بایه‌خداره. ئەوه‌ی دوهمیان ئەو ریه‌گه‌زانه‌ که لابه‌لا

دینه نیو هه لویسته کهوه، به بی ئه وهی په یوه نندییه کیان به وه هه بیته که بکه ده یه ویت به دهستی بهینیت (جیدنز، هه مان سهراوهی پیشتر، ۱۲۲).

شوتز له شیکردنه وه کاندیا، له ئاراسته ی سروشتیه وه دهست پیده کات که هه مان جیهانی ژیا نه، به مهش تپروانیی ماموستاکه ی ژیره و ژور ده کات (جیدنز، هه مان سهراوه، ۱۲۰). ئه ویش به و پیه ی شوتز له رافه کردنی بو ئه م جیهانه دا به ته وای په یوه ست نابیت به هه لویسته کردنی ئیوخیه وه. به مانایه کی دیکه، په یه وهی کردنی شوتز بو میتودی فینومینولوجی مانای په یوه ست بوونی ته وای ئه و نییه به و هه نگا وانه و ئه و ریزبه نندییه ی ماموستاکه ی بو میتوده که ی داناوه که سه رتا به له نیو که وانه دانانی جیهان ده ست پیده کات. به پیچه وانه وه، شوتز له ده ستپنکی هه نگا وه کانی توژی نه وه ی دیارده له کومه ئناسیدا، په یه وهی له بوونی کومه له گریمانه یه کی په یوه ست به بابته تی توژی نه وه که یه وه ده کات (قنصوه، ۲۰۰۷، ۲۵۰).

هوکاری ئه م خو جیا کردنه وه یه میتودولوجیه ی شوتز، ده گه رته وه بو پیکه پینانی دیدگی تیوری توژی نه ی کومه ئناسی، که دیدگایه که له بهر رۆشنایی کوی ئه و تیورانه بونیاد نراوه که تاکه کان ده رباره ی ژیا نی خو یان پیکیان هینا وه (زاید، ۱۹۸۳، ۳۹۰). له لایه کی دیکه وه، ئه وه ی بو کومه ئناسه کان گرنگه، جیهانی ژیا نه، جیهانی نیوخیه تی و په یوه ندی روبه روی نیوان مرؤفه کانه. تیگه یشتن له مه شتیک نییه به و رپوشوینه لی تی تیبگه ین که هوسرل ده رباره ی له نیو که وانه دانان پینناری ده کات، به لکو به ده ست پیکردن له و دونیا بینیه وه که بکه ره کومه لایه تیه کان ده رباره ی ژیا نی خو یان به ره مه پینا وه. ئه م دونیا بینیه، تا ئه ندازه یه کی گه وره رپیکراوه، پۆلین به ند کراوه، بیرو پای ناماده کراوه ده رباره ی زورینه ی لایه نه جیا جیا کانی ژیا نی مرؤف. ئه مهش به مانای ئه وه دیت که ژیا نی مرؤفه کان و شیوازی کارکردنی زانست له سه ر ئه م ژیا نه نزیکیه تی گه وریان هه یه. هه رته مه شه و ده کات که شوتز رازی نه بیت به بنه مای له که وانه دانانی ئه و زانیاری و زانینه ی له پیشتردا و له نیو نیوکوییه کومه لایه تیه کاندیا ده رباره ی ئه و دیارده به ره مه هاتون که توژی نه ی کومه ئناسی ده یه وی توژی نه وه ی زانستی له باره یانه وه ئه نجام بدات. له باره ی په یوه ندی هه ستپیکردن و بیرکردنه وه ی په تی و خه یال دان، زایتلن دنوسئ:

(( به شیوه یه کی گشتی، کوی فه یله سوفان له و باوه رده ان که پرؤسه ی ده رکپیکردن، ته نانه ت له شیوه ساده که یدا، به ته وای هه سته کی نییه، به لکو ئه م پرؤسه یه چه مک و خه یال له خو ده گریت. بینین و بیستن و بهرکه وتن و هتد، هه رده م به نیوه ندی تی و له گه ل بیرکردنه وه و چالاکی ئاگاییدا ده روات )) (زایتلن، ۲۹۲، ۱۹۸۹). زایتلن له و باوه رده دایه که هه مان شت به سه ر هه سته گشیتدا پراکتیزه ده بیت. ئه وه ی له ژیا نی ئاسایی و هه ستپیکراوی مرؤفه کاندیا ده بینین له ساده ترین ئاستیدا دابرا و نییه له ئالوژی و په تیبوون. هه ر ته مه شه مه به سته شوتز کاتیک رایگه یاند که ئه و پیکهاته تیوری و شیکاریانه ی کومه ئناسی دروستیان ده کات له بنه مادا پیکهاته ی دوه مین، له سه ر ئه و پیکهاتانه دروست کراون که بکه ره کومه لایه تیه کان ژینگه کومه لایه تیه کاندیا دروستیان کردون (rex، ۱۲۸، ۲۰۱۵).

بیگومان ئه م تپروانینه به مانای ئه وه نایه ت که شوتز هه ردوو جیهانی کومه لایه تی بکه ره کومه لایه تیه کان و دیدگی کومه ئناسه کان و تپروانیی زانستیان له نیو یه ک نیوکوییدا پۆلین به ند بکات و وه ک یه ک سه ریان بکات. به لکو ئه م کومه ئناسه جیاوازیه کانی نیوان ئه م دوو جیهانه به ته وای ده رک پیده کات. ئه وه ی شوینی له سه ر وه ستانه لپرده، تیگه یشتنه له و دیدگایه ی که ده یه ویت هه ردوو ئاستی خود و بابته پیکه وه ئامیزان بکات تا ئه و راده یه هه ر تیگه شتینکی سؤسیولوجی بو واقعی کومه لایه تی و دیارده کان له سه روو ئه و جیاکارییه وه ده ست پیکات که ئه و دوو ئاسته سه ره کییه له یه کتری جیا ده کاته وه.

هه ولی تیپه راندنی دوانه ی دژیه یه کی خود-بابته لای شوتز هه ولی ئیشکردنیکه له زور ئاستدا، له شیکاری ئه ودا بو جیهانی ژیا ن، جه ختی زیاتری له سه ری په یوه ندی نیوخیی نیوان بکه ره کومه لایه تیه کانه (شوتز، هه مان سهراوه ی پینشو، ۲۳). واته جیاواز له هوسرلی ماموستای که له په یوه ندیدا به جیهانی ژیا نه وه جه ختی له سه ر ئاگای بوو. بیگومان ئه مه به مانای ئه وه یه نایه ت که ئاگای خانیکی گرنگ نه بیت له شیکاری سؤسیولوجی شوتزدا.

په یوه ندی نیوخیی و کارلیکی روبه رووی نیوان بکه ره کومه لایه تیه کان، دوپالنه ری سه ره کی ده یانجولینیت که بریتین له پالنه ره کانی (له بهر ئه وه ی، تاوه کو) (شوتز، ۱۹۷۶، ۳۲). ئه و دوو پالنه ره بزونه ری کرداری کومه لایه تی بکه ره کانن. ئایا مه به سته شوتز له کرداری کومه لایه تی

چييه ؟ ئايا ھەمان ئەو مانايەى پىدەبەخشىت كە لاي ماکس فيبەر ئامادەىه ؟

لەراستىدا دىدگای شوتز بۆ چەمكى كردارى كۆمەلایەتى لە ئەنجامى رەخنە كردنى دیدى ماکس فيبەر بۆ كردارى كۆمەلایەتى فۆرمەلە دەبیت. بە پروای شوتز تېروانىنى فيبەر بۆ كردارى كۆمەلایەتى تېروانىنىكى روکەشەنەىه و نەیتوانى پەى بەو رەھەندە قولانە بەریت كە ئەم چەمكە لەخۆى دەگریت، ئەمە سەرەراى ئەوھى فيبەر نەیتوانیوھ بە وردى دەربارەى ئەو مانا خودیيانە شىكردنەوھ بەدات كە بکەرەكان بە كردارە كۆمەلایەتیهكانى خۆيانى دەبەخشن ( الحسىنى، ۱۹۸۵، ۲۵۵ ).

سەرەراى ئەو رەخنەنەى سەرەوھ، دیدى فینۆمىنۆلۆجى بۆ كردارى كۆمەلایەتى جیاوازی دیکەى لە گەل بۆجونی فيبەرەدا ھەىه، لاي فيبەر گرنكى بە لىكدانەوھى ھۆكارگەرایی و رەھەندى مېژوپى دەدریت لە شىكاركردنى كردارى كۆمەلایەتیدا، ئەم دوو ئاستەش لاي فینۆمىنۆلۆجىستەكان گرنكى پىنادریت (ھەمان سەرچاوه، ۲۴۷). لە گەل ئەوھى شوتز بە بايەخەوھ لە دیدگای فيبەر دەروانىت دەربارەى ئاگايى (شوتز، ۱۸، ۱۹۶۷)، بەلام لە گەل ئەوھشدا پروای وایه لە تېروانىنىدا بۆ ئاگايى فيبەر نەیتوانیوھ وەك پتویست شىكارى لە بارەوھ بەدات (ھەمان سەرچاوه، ۳۰). لێرەوھ، دەتوانىن تىبىنى ئەوھ بکەىن كە: شىكارى كردارى كۆمەلایەتى لاي شوتز لەسەر تىكەوھ دەرواتەوھ بۆ تېروانىنى فيبەرەدا بۆ مانا و لە لایەكى دیکەوھ بۆ دیدگای ھۆسرتى مامۆستای دەربارەى ئاگايى و ھەرەوھە زیاد كردنى خۆى بۆ پاننەر، بەتایبەت ھەردوو ئاستەكەى سەرەوھ دەربارەى پاننەر و بەستنەوھى بە كردارى كۆمەلایەتى لاي بکەرەكان.

لە پەيوەندىدا بە تېروانىنى شوتز بۆ پەيوەندى نيوان پىكەتەى كۆمەلایەتى و كردارى كۆمەلایەتى، تىبىنى ئەوھ دەكەىن كە شوتز لە چوارچىوھى تېورەكەى دەربارەى جىھانى ژيان و پەيوەندى نىوخۆیەتى لى دەروانىت. ئە گەرچى شوتز گرنكى گەرە بەو زانىنە دەدات كە پىشتر لە لایەن پىشەنەكانەوھ ئەزمون كراوھ و تافىكراوھتەوھ، و كارىگەرى ئەوجىھانە لەسەر بکەرە كۆمەلایەتیهكان دەخاتە روو، بەلام لە گەل ئەوھشدا رۆلى بکەرە كۆمەلایەتیهكان بە ھەند وەرەگریت و كردارى كۆمەلایەتى ئەوان بەتەنھا وەك بەرەنجامى ژینگەى كۆمەلایەتى نابىنیت. لێرەدا، جیاوازییەكى دیکەى شوتز لە گەل كۆمەلناسى پۆزەتيفىزم و قوتابخانەى بونىادىدا، بە دیدەكەىن.

بە پروای شوتز، جىھانى ژيانى رۆژانە جىھانىك نىبە بەردەوام لە دەروھ ئىمە ئاراستە بكات و ئىمە بكات بەوھى كە دەپەوت، بەلكو ئىمە دەتوانىن ھەزموومان لەسەر ئەو دونىايە ھەبیت و بىگۆرىن بەو جورى كە دەمانەوت. جىھانىكى ئىش كردن نىه لەسەر ئىمە بەتەنھا، بەلكو جىھانىكە ئىمەش دەتوانىن ئىشى لەسەر بکەىن (schutz، ۱۹۶۲، ۲۰۹).

لێرەدا، تىبىنى ئەوھ دەكەىن كە لە دونىابىنى شوتزدا، پەيوەندى نيوان بکەر و بونىادى كۆمەلایەتى، پەيوەندىيەكى ھۆكارىتى و يەك ئارستە نىبە، بەلكو پەيوەندىيەكى دىالىكتىكىيە. واتە پەيوەندى كارتىكردن و كار لەسەر كردنە. بەم مانايەش بىت، پرۆسەى بەرھەمىنانەوھى كۆمەلایەتى، پرۆسەى كە بەو ئەندازەى كار كردنە لەسەر فۆرمەلە كردنى دنباى ناوھكى بکەرە كۆمەلایەتیهكان، بە ھەمان ئەندازە پرۆسەى بەرھەمىنانەوھى كۆمەلایەتیهكى لە لایەن بکەرە كۆمەلایەتیهكانەوھ.

## دەرەنجام

فینۆمىنۆلۆجىا، ئاستىكى فراوانى دونىابىنىيە لە كۆمەلناسىدا. بە جورىك كە چى وەك تېور شوتزى خۆى كردۆتەوھ، وەك لاي شوتز. ھەرەوھ كچۆن دیدگای ھۆسرتى-شوتز، بواریكى فراوانى بۆ مېتۆدۆلۆجى لە نىو كۆمەلناسىدا كردۆتەوھ كە توپزەر وەكو كەرەستەىيەكى مېتۆدى گرنكى و كارا سودى لىوھەر بگرت.

فینۆمىنۆلۆجىستەكان بە تايبەت شوتز، ئەو دیدگا فىبەرىيە بۆ كردەى كۆمەلایەتى قبولناكەن كە باس لە تىگەيشتنى ھۆكارگەرایی كردار دەكات، چونكە بە پروای ئەوان، پرۆسەى تىگەيشتن بە تەواوھتى ناوھكىيە و ھىچ پەيوەندىيەكى بە شىكاركردنى ھۆكارگەرایی نىبە، كە شىكاركردنىكى دەرەكىيانەىه.

كاتىك فینۆمىنۆلۆجىا دىتە نىوكايەى كۆمەلناسى ئەوا بنەماى لەكەوانە دانای ھەموو زانىنىكى پىشوخەتە فەرامۆش دەكریت، چونكە كۆمەلناسەكان لە تىگەيشتنى دياردەكاندا، بەردەوام پىشت بەو پاشخانە سۆسىۆلۆجىيە دەبەستن كە لە نىو كۆيىه جىاجىاكانەوھ دەربارەى

ديارده كان به ره مهينراون.

به هه مان شيوه چه مكي نيوخويه تي، لاي هوسرل مانايه ك و لاي شونز مانايه كي ديكه ي هه يه. ئەم چه مكه لاي هوسرل ناماژه بو ريكه وتنيكي ئاگامه ندانه ي بكه ره كومه لايه تيه كان ده كات له سه ر ئەو چه مك و دونيا بينيانه ي كه پيكه وه به ره مه يان هيناوه، به لام نيو خويه تي لاي لاي ئەلفريد شوتز به ستراره ته وه به و توانستي پولينكاري و جياكاربيهي له نيو واقيعه كومه لايه تيه كه دا و خودي كومه لنگه به ره مه ميده هينيت و له ريگه ي پرۆسه ي به كومه لايه تي بونه وه هه ريه ك له بكه ره كومه لايه تيه كان فيري ده بن. له گه ل ئەوه شدا، شونز رۆلي بكه ره كان به كه م ناگريت و به رده وام جه ختي له سه ر رۆلي بكه ره كومه لايه تيه كانه له نيوكوييه كومه لايه تيه كاندا.

ده رباره ي چه مكي جه وه ره، به هه مان شيوه لاي هوسرل و به شنيك له فينومينو لوجيست هه كان ي ديكه شونينيكي سه ره كي داگير كرده له تيروانيي ئه واندا سه باره ت به تيگه يشتن له جه وه ره ي ديارده كان، به لام كومه لئاسه فينومينو لوجيست هه كان كه متر پيداگري له سه ر جه وه ره ي ديارده كان ده كه ن و ئەوان زياتر ئەم پرسه به پرسكي فهلسه في ده زانن نه ك سؤسيؤلوجي، دياره ئەمه ش به ماناي خو جيا كرده وه نيه له ديدگاي فهلسه في، به ئەندازه ي ئەوي پراستني تايبه تمه نديتي كومه لئاسيه ه وه كو كايه يه كي مه عريفي سه ره به خر له فهلسه فه.

كومه لئاسي فينومينو لوجي باوه ري به و جياكاربيه كونكريتبيه نيه له نيوان خود-بابه ت دا. له م روانگه يه دونيا ي ده ره كي تويزه ر و دونيا ي ناوه كي پيكه وه ده خاته خزمه ت پرسى ئەنجامداني تويزينه وه له ديارده كان. ئەمه ش حالي سه ره كي جياوازي ئەوه له گه ل خودگه راکان له لايه ك و بابه تگه راکان له لايه كي ديكه، چونكه هه ريه ك له و دوو ئاراسته يه گرنگي به لايه نيك داوه و ئەوي ديكه ي فه رامۆش كرده.

كومه لئاسي فينومينو لوجي جه ختي له سه ر شيوازي تويزينه وه و دونيا بينيه كي چۆنيه تبيه نه ك چه نده كي، له م ديدگايه دا، دونيا ي مروف دونيا يه ك نيه تيگه يشتن به ژماره و پيوانه كردن مه يسه ر بيت، به لكو ئەم پرسه به ته واوه تي په يوه ندي به تيگه يشتن و رافه كردني ماناوه هه يه.

سه‌چاوه کان :

سه‌چاوه‌ی کوردی :

۱-محمد كه مال، فينوميئۆلۆجى، له بلاوكراوه كانى گۆفارى كۆچ، بى شوپن و سالى چاپ.

سه‌چاوه‌ی عه‌ره‌بى :

۱-احمد زايد، علم الاجتماع النظریات الكلاسيكيه و النقدية، دار الكتب العلمية بيروت، د.ت

۲-ادموند هوسرل، ازمه العلوم الاوروبيه و الفينومينولوجيا الاوروبيه، ترجمه:اسماعيل المصدق، الطبعة الاولى، المنقمة العربية للترجمه، بيروت، ۲۰۰۸

۳-ادموند هوسرل، افكار ممهده، لعلم ظاهريات الخالص و للفلسفه الظاهراتيه، ترجمه: ابويعرب المرزوقى، جداول للنشر والتوزيع، بيروت، ۲۰۰۱.

۴-انطوان خورى، مدخل الى الفلسفه الظاهراتيه، دار التنوير، بيروت، ۲۰۰۸

۵-ارفينج زايتلن، النظرية المعاصرة في علم الاجتماع، ترجمة: محمود عودة و ابراهيم عثمان، منشورات ذات السلاسل، كويت، ۱۹۸۹.

۶-انتونى جيندز، قواعد جديده للمنهج في علم الاجتماع، ترجمه: محمد محى الدين، المشروع القومى للترجمه، القاهرة، ۲۰۰۰

۷-السيد الحسينى، نحو نظرية اجتماعية نقدية، دار النهضة العربية، بيروت، ۱۹۸۵.

۸-بوشنسكى، الفلسفه المعاصره في اوروبا، ترجمه: عزت قرنى، سلسله عالم المعرفه، ۱۶۵، كويت، ۱۹۹۲.

۹-جورج طرابيشى، معجم الفلاسفه، الطبعة الثالثة، دار الطليعه، بيروت، ۲۰۰۶-

۱۰-وليم كلى رايت، تأريخ الفلسفه الحديثه، ترجمة: محمود سيد احمد، الطبعة الاولى التنوير للطباعة و النشر، بيروت، ۲۰۱۰.--

۱۱-رينيه ديكارت، حديث الطريق، ترجمه: عمر الشارنى، الكعبة الاولى، المنقمة العربية للترجمه، بيروت، ۲۰۰۸

۱۲-صلاح قنصوه، الموضوعية في العلوم الانسانية عرض نقدي لمناهج البحث، دار التنوير، بيروت، ۲۰۰۷.

ئينگليزىييه كان :

- 1- Alfred shcutz, collected papers 1, the problem of social realily, martinus nijhoff publisher, 1962.
- 2- Alfred schutz, collected paper 2, studies in social theory, fourth printing, martinus nijhoff, netherland, 1976.
- 3- Alfred schutz, the phenomenology of the social world, northwestern university press, United States of America, 1967
- 4- John rex, approaches to sociology, second edition, routledge, London, 2015

سه‌چاوه‌ی ئه‌نته‌رنیٲت:

Gaston Bachelard1.blogspot.com

## هۆشیاری جیندهری به رامبه ر کارکردنی ژن لای مامۆستایانی زانکۆ

عمر علی أحمد<sup>١</sup>، عادل محمد نوری<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> بهشی کۆمه لئاسی، کۆلیجی زانسته مرۆفایه تیه کان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، ههریمی کوردستان، عێراق  
<sup>٢</sup> بهشی زانسته کۆمه لایه تیه کان، کۆلیژی پهروهردی بنه رته، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، ههریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: omer.ahmed@univsul.edu.iq

### ملخص:

یهدف البحث إلى كشف مستوى وعي الاساتذة الجامعية في جامعة السليمانية حول عمل المرأة، وكشف وجود أهم الاختلافات الموجودة في آرائهم عن موضوع الوعي الجندري حول عمل المرأة وفق متغير (العمر الجنس واللقب العلمي وسنوات الخدمة) وذلك من خلال الإجابة على السؤال الرئيسي (ما مدى مستوى وعي الاساتذة الجامعية حول عمل المرأة؟). اعتمد الباحث على المنهج الوصفي التحليلي، ويتكون مجتمع البحث من الاساتذة الجامعية في الهيئة التدريسية من جامعة السليمانية. لقد تم اختيار عينة البحث بالطريقة العشوائية البسيطة، وتتكون العينة من (١١٨) ذكراً، و(٩٨) انثى. ولغرض جمع المعلومات قام الباحث بإعداد استبانة تتكون من (٢٧) فقرة. كما استفاد الباحث من حزمة برنامج (SPSS). وقد توصل الباحث إلى النتائج التالية: لا توجد فروق ذات دلالة احصائية في نظر المبحوثين وفق متغير اللقب العلمي والعمر. وفكر المساواة والشراكة في العمل بين الرجل والمرأة في مستوى رفيع لدى الاساتذة الجامعية، وحصلت الدراسة على أنّ النساء قادرات في التغلب على الاعاقات أمامهنّ.

### Abstract

The study aims at revealing the level of awareness of University of Sulaimani lecturers about women working and highlighting the existence of the most important differences in the lecturers' viewpoints on gender awareness about women working with regard to the variables of age, gender, scientific title, and years of service, through answering the main question which is 'what is the extent of the university lecturers' level of awareness about women's work?' The researcher depended on a descriptive analytical approach; the study population consists of lecturers of University of Sulaimani. The research sample was randomly chosen and it consists of 118 males and 98 females. In order to collect data, the researcher designed a 27-item questionnaire. The researcher got benefit from SPSS and pointed out the following conclusions that there are no statistically significant differences in the participants' perspectives regarding the variable of scientific title and age. The idea of equality and partnership in work between men and women is at a high level; the study concluded that women are able to overcome disabilities they face.

گۆفاری زانکۆی هه له بهجه: گۆفاریکی زانستی ئە کادیمیە زانکۆی هه له بهجه ده ری ده کات	
به رگ	ه ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه وته کان	رێککه وتی وه رگرتن: ٢٠١٩/١٢/١   رێککه وتی په سه ندردن: ٢٠١٩/١٢/٢٢   رێککه وتی بلا و کردنه وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه بلی توێژه ر	omer.ahmed@univsul.edu.iq
ما فی چاپ و بلا و کردنه وه	© ٢٠٢٠ م. عمر علی أحمد، عادل محمد نوری، گه یشتن به م توێژینه وه به کرا وه به له ژێر په زامه ندی 4.0 CCBY-NC-ND

## بهشی یه که م: چوارچیوهی گشتی و دیاریکردنی چه مکه کان ۱، ۱، ۱ ناساندنی توژیینه وه (توخمه سه ره کییه کانی توژیینه وه)

۱، ۱، ۱ کیشی توژیینه وه: ژن و پیاو دوو چه مکی لاستیکین ده گورپین به گورانی هوشیاری کومه لایه تی، جینده ره له ساده ترین پیناسیدا چه مکی کومه لایه تیه و جیاوازه له سیکس، که چه مکی بیلوجیه، جینده ره و رۆله یه کومه لنگه به ره گه زیکی بیلوجی دیاریکراوی ده به خشی. هوشیاری جینده ری رۆنیکی کاریگر ده بیئی له جیبه جیکردنی دادپه روه ری جینده رییدا، به لام زۆریه ی دامه زراوه فه رمی و نافه رمیه کان نامرازی پتویستیان نییه بو جیبه جیکردنی ئەم دادپه روه رییه، زانکو یه کیکه له دامه زراوه گرنگانه ی نیو کومه لنگه که هه ژاره له ناساندن و هوشیارکردنه وه ی کادر و ماموستا و فه رمانبه ر و خوندکاره کانی به رابه ر چه مکی جینده رو ده رکه وته کانی له دونیای تازه دا. هه ربویه له ژیر رۆشنای ئەمانه ی سه روه ردا، کیشی توژیینه وه که به رجه سته کردنی پرسیاریکی سه ره کییه، ئایا ماموستایانی زانکو، هوشیاری جینده رییان له چی ئاستیکدایه به رامبه ر به کارکردنی ژنان؟ هه ره له ژیر رۆشنای ئەم پرسیاره سه ره کییه دا توژیینه وه که هه ولده دات وه لامی پرسیارگه لیک لایه کی بداته وه وه ک: ئایا ماموستایانی زانکو بو پیشکته وتی کومه لنگه چون ته ماشای به شداری ژن و پیاو ده که ن؟ ئایا ماموستایانی زانکو چون ته ماشای ژن ده که ن له به رپوه بردنی ماندا، ئایا به گویره ی جیاوازی پله ی زانستی ماموستایان تیروانیان به رابه ر کارکردنی ژن چون ده گوړیت؟ ۱، ۱، ۱ گرنگی توژیینه وه که: بیرکردنه وه له بابته ی هوشیاری جینده ری لای ماموستایانی زانکو ده ریاره ی کارکردنی ژن، بوخوی گرنگیه کی زۆری هیه، چونکه ده ستردن بو کایه ی جینده ره له لایه ک و هوشیاری له لایه کی دیکه وه، ئەنجامدانی توژیینه وه ی زانستی له م بواره دا، پرکردنه وه ی ئەو بو شایه هزی و تیوری و پراکتیکیه یه، له هه ری می کوردستان به تاییه تی و کومه لنگه ی کوردی به گشتی له م بواره دا هیه، بویه ئەم توژیینه وه ده بیته رینیشاندن و رینماکاری ئەو توژیهرانه ی دواتر له م بواره دا کارده که ن چونکه وه ک ئەده بیاتی پیشوتر ده توانن لی سوودمه ند بن و خالی کوتای ئەم توژیینه وه بکه نه خالی سه ره تای کارکردنی خویان. سه ره پای ئەوه ی ئەم توژیینه وه ده بیته سه رچاوه یه کی زانستی باوه رپیکراو بو کتیبخانه ی کوردی، دواتر ئەو زانیاری و داتیانه ی له بواری مه یدانیدا کوکراوه ته وه، له رووی پراکتیکیه وه یارمه تی دامه زراوه کانی ده ولته دده دات بو ئاشناکردنیان به رامبه ر به م بابته نوپیه، دامه زراوه یه کی وه کو زانکو ده توانیت سوودی لی بیینیت و ریکخراوه کانی کومه لنگه ی مه ده نی و بزوتنه وه کانی ژنان ده توانن لی سوودمه ند بن.

۱، ۱، ۱ **ئامانجی توژیینه وه:** ئەم توژیینه وه به مه به سستی جیبه جیکردنی چهن د ئامانجیک ئەنجامدراوه وه ک:

أ. زانیی ئاستی هوشیاری جینده ری ماموستایانی زانکو به رابه ر کارکردنی ژن.

ب. ده رخستی بوونی جیاوازی ناماری له رای ماموستایانی زانکو له سه ره هوشیاری جینده ری به رابه ر کارکردنی ژن به پی گوراوه کانی (جیاوازی ره گه ز، پله ی زانستی، سالانی خزمه ت).

## ۲، ۱ دیاریکردنی چه مکه کان

### ۱، ۲، ۱ چه مکی جینده ر

جینده ر واته سه رجه م رۆل و ماف و به رپرسیاریه تیه جیاوازه کان، ده گه ری نه وه بو ژن و پیاو په یوه ندی نیوانیان، ئەم چه مکه له ژن و پیاو دا کورت نابیته وه، به لکو هه موو ئەو ریگیانه ده گرتیه وه که تاییه تمه ندی و ره فتار و شوناسی هه ری به که یان له ماوه ی ره وره وه ی پیکه وه ژنیانی کومه لایه تیدا دیاریده کات. به شیوه یه کی گشتی جینده ره په یوه یسته به دوخی نایه کسانی له ده سه لات و توانای سوود وه رگرتن له سه رچاوه به رده سته کان، پینگه و رۆله جیا جیا کانی هه ری به له ژن و پیاو کاریگره به راستیه میژوی و ئایینی و کلتوری و ئابوریه کان، ده کریت ئەم په یوه ندیانه به گورانی کات بگوړین (دلیل المصادر، ۲۰۰۶، ص ۱۹).

جینده ر: واته رۆلی دیاریکراوی کومه لایه تی بو هه ری به له نیر و می، ئەم رۆلانه له یگه ی فیکردنه وه به تیه ریوونی کات ده گوړین، له ناو یه ک کلتوردا و له کلتوریکه وه بو کلتوریک تر جیاوازه، ئەم چه مکه ئامازه یه بو ئەو رۆل و به رپرسیاریه تیه که کومه لنگه بو ژن و پیاوی دیاری کردووه. جینده ره به واتای ئەو وینه ی کومه لنگه لیه وه ته ماشای ژنبوون و پیاو بوون ده کات، ئەو ره فتاره یه که پیشبینیکراوه له هه رماندا، ئەمه ش

ده گه ریتته وه بو شینواری ریکخستی کومه لنگه و نا گه ریتته وه بو نه و جیاوازیه بایلو جیهی له نیوان ژن و پیاودا ههیه (جعفری، ۲۰۱۲، ص ۷).  
 جینده: بریتیه له ئاراستهیه کی رهفتاری و کلتوری و دهرونی تابهت بهیه کیک له ره گهزه کان، ئاراستهیه مینیهی، یا ئارستهیه نیرینهی، نه و  
 رۆلو پینگهیه، که ههریه ک له ژن و پیاو هه یانه، نه م رۆلانه کومه لنگه دروستی کردوون و له گۆراندان (العلوانی، ۲۰۱۶، ص ۲۷۳).

پیناسه ی ریکاری بو جینده: تهواوی نه و مانا و تیروانین و رۆل و پینگه و بهرپرسیاریه تیه بو ههریه ک له ره گهزی نیر و می دیاریکراوه له سه ر  
 بنه مای کلتوری نه ک ره گهزی، نه و تابهت نه ندیانه یه که ههریه ک له ژن و پیاو هه لیانگرتوو و بنه مایه کی کومه لایه تی هه یه و په یوه ندی به  
 جیاوازی ئورگانیه وه نییه و ده کریت و ده شیت له کاتیکه وه بو کاتیکی تر و له کومه لنگه یه که وه بو کومه لنگه یه کی تر له گۆراندان بیت.

۲، ۲، ۱ **چه مکی هوشیاری جینده ری:** بریتیه له توانای دیاریکردنی نه و کیشانه ی وابهسته ن به جیاکاری رۆلی ههریه ک له ره گهزه کان، ته نانه ت  
 زورجار روون و ئاشکرانین، له توانایدا هه یه بزانیته ژن به هوی رهوش و رۆل و پینگه که یه وه دونیایی و گرنیپیدانی جیاوازی هه یه. له هه وئی  
 نه وه دایه شیکردنه وه و رافه ی هۆکاره کان بکات و جیاکاری و جیاوازیه کان هه لسه نگینی (مسرد مفاهیم والمصطلحات النوع الاجتماعي،  
 ۲۰۰۶، ص ۱۳).

هوشیاری جینده ری: نه و کلتوره باوه ی کومه لنگه یه به رابه ر ههریه ک له ژن و له پیاو هه یه و به هیزترین هۆکاره بو یه کسان و دادپه ره ری  
 له نیوان دوره گه زدا، هوشیاری له ریکه ی به هیزکردنی تواناکی ژن دیت، له سه ر نه و بنه مایه ی که جیاوازی ره گهزی به ره مای کومه لیک  
 فاکته ری کومه لایه تی و کلتوری و ئابوریه و به کات و شوپنه وه به ستراوه. نه م جیاکاریه ی له نیوان ژن و پیاودا هه یه کاتییه و له پرووی کلتوریه وه  
 دروستکراوه، ده کریت بگۆریت به گۆرانی کومه لایه تی و ئابوری و یاسای (الخاروف، ۲۰۱۰، ص ۲۳۶۲).

هوشیاری جینده ری لای مارتینوت و دیزرت: پتان وایه هوشیاری جینده ری بریتیه له معریفه یه ک په یوه ست به هزی باو له کومه لنگه دا،  
 ده رباره ی رۆل و نه ک و بهرپرسیاریه تی که پنیوسته ههریه ک له ژن و پیاو پنی هه ستن (Delphine and Michel 2007, 455).  
 پیناسه ی ریکاری بو هوشیاری جینده ری: بریتیه له و نمره ی که هوشیاری جینده ری به رابه ر به کارکردنی ژن له ماوه ی وه لمدانه وه ی بره گه کانی  
 نیو پیوه رکه، وه ریکرتوو که توپه ران هه ستان به دارشته وه یان.

۳، ۲، ۱ چه مکی کارکردنی ژن

کارکردن: دیاردیه کی گشتیه له ژبانی مرۆف و کومه لنگه دا، شپوه یه ک له شپوه کانی رهفتاری مرۆفانی، هه و لیک ئیرادی و عه قلی و جهسته یه  
 بو جیه جیکردنی ئامانجیک ئابوری، نه رکیکی کومه لایه تیه که که سیه تی تاکی تیدا به رجهسته ده بیت، مه به ست له مه نه و کاره یه که  
 به ره مداره، پرۆسه یه که که سروشت و مرۆف تیایدا به شدان (محمد، <http://iwsaw.lau.edu.lb>، ص ۶).

کارکردنی ژن: بریتیه له وه هه و له جهسته ی و هزییه ی که ژن پشکه شی ده کات له مه دانی کاردا و له پیناوی جیه جیکردنی به رزه وه ندی مادیدا  
 (الحازی، ۲۰۰۰، ص ۱۷۲).

پیناسه ی ئاسکوا بو کارکردنی ژن: بریتیه له مافیکی سروشتی و نه رکیکی پیروز که رۆلی هه یه له زیادکردنی به ره مه یان و پشکه وتنی کومه لنگه و  
 خوشگوزهرانی خیزان، به ته نها چالاکیه کی ئابوری نییه به لکو بریتیه له چالاکیه کی نه نتولۆجی بو مرۆف که تیایدا بونیادی که سیه تی خو ی ده کات  
 (بومدین، ۲۰۱۷، ص ۱۶).

کارکردنی ژن: نه و چوونه ده ره ی ژنه که له ده ره ی مأل کارده کات و له به رمه ردا، کری یا پاداشتی مادی وه رده گریت، به واتایه کی دیکه نه و کارانه  
 ناگریتته وه که ژن له ماله وه نه نجای ده دات، وه ک کایانی ماله وه و له به رامبه ردا پاداشتی مادی و کری وه رناگریت (عبد الفتاح، ۱۹۹۰، ص ۳۲).  
 پیناسه ی ریکاری بو کارکردنی ژن: بریتیه له و نمره ی که کارکردنی ژن له ماوه ی وه لمدانه وه ی بره گه کانی نیو پیوه رکه، وه ریکرتوو، ته واوی نه و  
 کارانه ده گریتته وه که ژن له نیو کومه لنگه نه نجای ده دن و له به ریه ردا پاداشتی مادی و کری وه رده گرن.

۳، ۲، ۱ مامۆستای زانکۆ: بریتیه له و کادیره ی که معریفه جیاوازه کان ده گوازیته وه، ره سه نایه تی به نوپگه رایه تیه وه ده به ستیتته وه، چونکه نه و  
 نوپنه ری خویندی زانکۆیه، نه و سه نته ره له جیه جیکردنی ئامانجه کان و چالاکیه خوازاوه کان (التمیمی، ۲۰۱۲، ص ۴۶۵).

پیناسه ی ریکاری بو مامۆستای زانکۆ: مه به ست له مامۆستای زانکۆ سه رجه م نه و مامۆستایانه ن که وه ک نمونه ی توپنه وه ک وه رگیراون و

ئاستى ھۆشيارىيان سەبارەت بە ھۆشيارىي جىندەرى بەرامبەر کارکردنى ژن پىوانە كراو بە گوڭرەى برگە كانى نىو پىوهرى ئامادە كراو.

## بەشى دووهم: زەمىنەى تيۆرى جىندەر و كارکردنى ژن

### ۱,۲ جىندەرى كۆمەلەيەتى و سىكىسى بايلوچى

جىندەر بە گوڭرەى تىگە يىشتى رىكخراوى كارى نىودەلوهتى ئەو جىاوازى و پەيوەندىانەى نىوان ژن و پىاوه، كە دەگەرپتەو بە جىاوازى نىوان كۆمەلگە و كلتورەكان. لە كۆنگرەى قاھىرە باس لە جىندەر كرا بەلام لە كۆنگرەى پەكەن ۱۹۹۵، نىكەى ۲۳۳ جار ئەم وشەيە بە كارەينزا، ھەندىكجار بەماناى ھەردوو رەگەز دەھات و ھەندىكجار تەنھا بە ماناى ژن دەھات (عبدالرازق و ذارح، ۲۰۱۳، ص ۵۱). بابەتى جىندەر بوو جىگەى بايەخ و لەچەمكىكەو گۆردرا بۆ شۆرشىك لەبوارى ئازادى ژن و پەكسانى، نەتەو بەگرتتەوكان لەم پىناویدا ھەنگاوى جدى گرتەبەر، ھەولپىكى زۆرىدا لەپىناوى زامنىردى و ابەستەى دەولتەكان بە بەشدارىيىكردنى ژن لە گەشەپىداندا، ئەم ھەولانەشى لەنگەى زنجىرەيەك رىككەوتنامە و كۆنگرەى نىونەتەوئەى تايبەت بە ژن بوو، لەم نىونەدەدا چەمكى جىندەر بە كارەھىنزا بە مەبەستى بەشدارىيى ژن و پەكسانى راستەقىنە، ھەك كۆنگرەى مەكسىك ۱۹۷۵ و كۆنگرەى كۆپنھاگن ۱۹۸۰-۹ و نايروپى ۱۹۸۵، كۆنگرەى پەكەن ۱۹۹۵. لە تەواوى ئەم كۆنگرەدا جەغد دەكرابەو ھە لەسەر پىشكەوتن و گەشەپىدانى ژن و بەھىزكردنى تواناكانىيان و تىكەلكردىيان بەسەر جەم بوارەكانى ژيان و وابەستەبوونى دەولتەكان بەوھى پەكسانى جىندەرى رۆلپىكى گرنكى ھەبىت لە سىياسەت و پلانەكانى حكومەتەكان (خاروف و على، ۲۰۱۵، ص ۲۰۲).

چەمكى سىكىسى بايلوچى يا رەگەزى بايلوچى، ئامازەيە بۆ ئەو سىفاتە بايلوچىانەى كە تايبەتە بەھەرىيەك لە نىر و مە، ئەمە تايبەتمەندىيەكى سىروشتىو لەكاتى لەدايكبوونەو دەردەكەوتىت و مرۆف پىيانەو لەدايك دەبىت، بەشپوھىكى گشتى قابىلى گۆران نىيە، چونكە ئەم جىاوازيە بايلوچىانە پەيوەستە بە كۆئەندامى زاوژپوھ و ئەركى فىسپۆلۆجى دىبارىكراو پان ھەيە، بۆ نمونە وەچەخستەنەو ھەك سىفەتپىكى بايلوچى بۆ رەگەزى مە. بەلام جىندەر تەواوى ئەو جىاوازيانەى دىكەيە كە لەنىوان نىر و مېدا ھەيە پەيوەندى نىيە بە جىاوازى بايلوچىيەو، بەلكە ھۆكارى كۆمەلەيەتى لەپشتەوھىيە كە لەدروستكراوى خودى مرۆفە، بۆ نمونە گەر رىژەى مېي نەخوئىندەوار زىاتر بوو لە رىژەى نىرى نەخوئىندەوار ئەوا ھۆكارى ئەم جىاوازيە ناگەرپتەو ھە بۆ نىر بوون بەلكو دەگەرپتەو ھە بۆ ئەو كلتورەى رىگەى بە مە نەداو بەخوئى، واتە ھۆكارەكەى جەستە نىيە بەلكو كلتورە. بۆيە چەندىن ھۆكارى كۆمەلەيەتى و سىياسى و كلتورى ھەن كە رۆلپىكى كارىگەر دەبىن لە دىبارىكردنى جىاوازى ژن و پىاودا، نەك لەسەر بنەماى جىاوازى بايلوچى بەلكو لەسەر بنەماى جىاكارىيەك كە مرۆف بەدەرىژاى مېژوو بۆخۆى دروستى كردو ھە (ھاشم و منصور، ۲۰۱۰، ص ۱۶).

### ۲,۲ ھۆشيارىي جىندەرى لەسايەى تيۆرەكاندا

تيۆرەى فېمىنىزم و تووژىنەو ھەكانى بوارى جىندەر جەغد دەكەنەو لەوھى جىاوازى نىوان دوو رەگەز بنەمايەكە و جىكارىي رەگەزى لەسەر بونىدانراو، فېمىنىزمەكان لەم بوارەدا پەنايان بردۆتە بەر رابەرى راستەقىنەى بزوتنەو ھەكانى ژنان، سىمۆن دو بۇفوار ھەك رابەرى شەپۆلى دووھى فېمىنىزم لەكتىيى (رەگەزى دووھى)، روونى كردۆتەو ھەك كۆمەلگە ھەك كىانپىكى سەربەخۆ تەماشاي ژن ناكات، بەلكو ھەكورەگەزەكەى تر و رەگەزى دووھى تەماشاي دەكات، لەبەر رابەر رەگەزى پىاودا ھەژمارى دەكات، مرۆفایەتى نىرە و مېش سەر بەو مرۆفایەتەيە و پاشكۆى نىرە، بۆيە ژن خۆى نىيە و رەچەلەك و نەسەبى دەگەرپتەو ھە بۆ نىر.

نىر بابەت و رەھايە واتە پىاوم ئەوى ترە واتە ژن. بزوتنەو ھەكانى ژنان و چالاكى فېمىنىزمى ئەمە تىروانىنە بە سەرھەتاي چەوساندەوھى ژن و جىاوازى رەگەزى دەزانن (كەمال، <https://genderiyya.xyz>، ۲۰۱۹/۳/۱). ئا لىرە بەدواو لەرووى تيۆرى و پراكتىكەيەو ھەرچەرخانپىكى گرنك بەسەر بزوتنەوھى ژنان و تەواوى بزوتنەو ھە فېمىنىزمەكاندا ھات و خالى دەسپىكى ھۆشيارىي جىندەرى بوو بۆ تەواوى ھزرقان و ھەئسوراوانى بوارى مافەكانى مرۆف و ژن.

ھۆشیاری جیندەری پشتنەستورە بە کۆمەلئیک تیۆرە و دەتوانین لەژێر سایەیی ئەو تیۆرانەدا لیکدانەو و رافەیی بابەتە مەیدانیە کانمان بکەین.

## ٢,٢,٢ تیۆری فیروونی کۆمەلایەتی

دامەزراندنی ئەم تیۆرە دەگەریتەو بە دەروونناسی بەناوبانگ باندوورا، ئەم تیۆرە رافەیی ئەو دەکات کە ھۆشیاری جیندەری لەرینگەیی تیبینیکردنی رەفتاری ئەوانی دیکەو دەروست دەبێت، ھەر و ھەلاسا یکردنەو ھە رەفتاری یە کێک لە نمونە رەفتارییە سەرنجدارووە کەو دەروست دەبێت. لەبەرئەو کاتێک منداڵ گەورە دەبێت و مامەلە لە ھەلوئەستیکی کۆمەلایەتی و مامەلە لە گەل جۆرە کۆمەلایەتیە کە دەکات بە پشتبەستن بەو نمونە سەرنجداروانەیی دەرووبەری رەفتار دەکات کە لەژینگە کۆمەلایەتیە کەیدا ھەن. منداڵەکان چاوە لەدایک و باوک و مامۆستا و جۆلانەو ھەکان و بیژەر و بەھاو داب و نەریت و رۆل و پێودانگەکانی کۆمەلگە، دەکەن، لەرینگەیی بیروپراکاتی ئەوانەو تێروانیەکانیان بۆ دەروست دەبێت. ئا لەبەر ئەوێە کە چاوەلیکەری رۆلێکی کاریگەری ھەبە لە سەر ھۆشیاری جیندەری (مجول وصالح، ٢٠١٧، ص ٤٧٩).

## ٢,٢,٢ تیۆری پالپشتیکردن (التعزیز)

ریشەیی ئەم تیۆرە دەگەریتەو بە ھەریەک لە سکینەر و سۆراندایک، کە دوو دەروونناس و لیکۆلیاریوون لەسەر رۆل و کاریگەری پاداشت و پالپشتیکردن لەسەر پڕۆسەیی فیروون، بەبروای ئەوان ھۆشیاری جیندەری دەکریت لەرینگەیی پڕۆسەیی پاداشتکردن و پالپشتیەو دەروست بێت. منداڵ فیرونی رەفتاری رەگەزی خۆی دەبێت و چاوە لێدەکات، بۆ نمونە کورەکان فیرونی رەفتاری توندوتیژی و شەرانیگیزی دەبن لە نێرەکانەو و کچەکانیش فیرونی گوتراپەلی و نەرمونیانی دەبن لە مێیەکانەو، ئەم رەفتارنەش لەلایەن کەسوکار و کۆمەلگەو پێشوازی لێدەکریت و پاداشت دەکرین لەسەر ئەم کارەیان و ئەمەش ھۆکارە بۆ دووبارەکردنەو ھەیان و فیروونیان، ئەم تیۆرە جەغد دەکاتەو لەسەر ئەوێ کە ھۆشیاری جیندەری دەکریت گەشەیی پێدەریت بە پاداشتکردنی رەفتاری شیا و سزادانی رەفتاری نەشیاو (مسرد مفاهیم والمصطلحات النوع الاجتماعي، ٢٠٠٦، ص ١٣). کاتێک دایک و باوک و کۆمەلگەییە کە ھۆشیاری بەرابەر بە رۆل و کارکردنی ژن و پیاو لەسەر بنەمای جیندەری ئەو منداڵەکانیش ھۆشیاری دەبن و فیروون بە کە جیاوازی ژن و پیاو تەنھا بایلو جیا یە نە کلتور و کارو رۆشنیاری.

## ٣,٢,٢ تیۆری کارلێکی رەمزی

بەگوێرەیی ئەم تیۆرە کە ھەریەک لە جۆر ھێریریت مید و ھیریریت بلومەر و ئیرفینمگ گۆفمان رابەری ئەم تیۆرەن و پێیان وایە، کە رۆلی تایبەت بە نێر و بەمێ ھەبە، لەرینگەیی کارلێکی تاکە کەس و خێزان و کۆمەلگەو سەرھەندەدات، ئەم تیۆرە وایدەبێت کە تاک لەرینگەیی وینای ئەوانی دیکەو لەرینگەیی ویناکردنی خۆی بۆ وینای ئەوانی دیکەو، خۆی دەناسیت و لەماوەی کارلێکی لەگەل ئەوانی دیکە دەبنە ئاوینەییەک و خۆی تیدا دەبێتەو (ھمشیری، ٢٠١٣، ص ٤٧). ئەم تیۆرە جەغد دەکاتەو لەسەر پەیوھندی زمان بە پێگەیانندی کۆمەلایەتیەو، کەواتە مرۆف توانای پەیوھندیکردن و کارلێکی لەگەل ئەوانی دیکە لەرینگەیی چەند رەمزیکەو ھەبە کە مانایە کە ھەلگرتوو لەرووی کۆمەلایەتیەو لەسەری کۆکن.

٣,٢: شوناسی جیندەری وەک بنەمایەک بۆ ھۆشیاری بەرابەر کاری ژن:

شوناسی جیندەری: بریتییە لە ئامازەدان بەخود و ئەوانیتر وەک نێر و مێ، کور یا کچ، بریتییە لە ھۆشیاری تاک بەرابەر بە توێژە جیندەرییە کە کە ئینتیمای ھەبە بۆی و ھەرشتیک کە ئەو توێژە بیگرتتە خۆی، ئەمەش رەھەندیکی گرنگە لە گەشەسەندنی خود. ئەو واتایە شوناسی جیندەری ھەلگرتوو بەقوڵی کاریگەرە بەو کلتورە کە تاک تیایدا گەشە دەکات لەماوەی پڕۆسەیی بەکۆمەلایەتیکردندا (الریماوی والاخرون، ٢٠٠٨، ص ٤٥٨).

شوناسی جیندەری بریتییە لە ھەستکردنی مرۆف بەخۆی بەوێ کە نێرە یا مێیە، زۆربەیی جار تایبەتمەندیەتی ئۆرگانی و شوناسی جیندەری ھاوتان و پیکەو ھەن و یەک شتن، بەلام ھەندێ جار ھەستی مرۆف پەیوھستی نییە بە تایبەتمەندییە ئۆرگانیەکانیەو و ھیچ تەوافوقیەک

لەنیوان شوناسە جیندەرییە کە ی و تاییبەتمەندیە ئۆرگانیکە کە ی نییە، لەبەر ئەوە دەتوانین بڵێن شوناسی جیندەری جینگیر و نەگۆر نییە بە لکو لە ژێر کاریگەری ھۆکاری دەروونی و کۆمەلایەتیدا، بۆیە شوناسی جیندەری بە کاریگەری و گۆران و فراوان بوونی ھۆکارە کۆمەلایەتیە کان لە قونناغە کانی گەشەیی مندالدا دیاریدە کریت (نادر و الجندر، ۲۰۰۴، ص ۳۷-۳۸). شوناسی جیندەری لە لای مرۆف وەدیار دەکەوێت و جیاوازی ھەبە لە گەل ئەو رۆلە جیندەرییە کە مرۆف دەبیبێت لە ناو کۆمەلگەدا، ھۆشیاری بەرابەر بە شوناسی جیندەری گرنگی و بایەخی خۆی ھەبە لەسەر ئەو کار و رۆل و پێگەییە مرۆف لە ناو کۆمەلگەدا ھەبە، تاییبەتمەندیە ئۆرگانیکە کی مندالیك بەسە بۆ ئەوھێ ئەو مندالە لە ژێر سایە کلتوری کۆمەلایەتیدا بەرگی کوربوون و کچ بوونی بەسەردا بېریت. ھۆشیاری بەرابەر بەخود یارمەتیدەرە بە ھۆشیاری بەرابەر ئەوانی تر، مرۆف گەلێك ھەن بە جەستە نێر و بە ھەست مین و بە پێچەوانەو، بۆیە ناسینی خود زۆر گرنگی و پر بایەخە. ئەو کارە کە مرۆف دەیکات دەرئەنجامی شوناسە جیندەریە کە یەتی کە کۆمەلگە بۆی دیاریکردوو نەك خۆی، تەنانەت کاردانەھشی ھەبە لەسەر رەفتاری کۆمەلایەتی. ھەر لە مندالییەو نێرە کان رادەھێنرین بەوھێ توند بن و کاری قورس بکەن و ئەو کارانە بکەن کە شیاوترە لە گەل نێربوون و بیاوھتی خۆیانی تیدا دەردەخەن، مەینەکانیش کلتور رایاندینیت بۆ ئەوھێ کارگەلێك بکەن کە گونجاو بێت لە گەل مێ بوون و مێھرەبانی و نەرموونیا نیاندا. لەبەر ئەوە ئەو ھەستە مرۆف ھەبەیتی بەرابەر بەخۆی و شوناسە جیندەرییە کی تێروانیی بەرابەر بە کاری ژن دەگۆرێت و دیاریدەکات. مندالەکان بەخپرای ھەلسوکەتی جیندەری فێر دەبن کۆر بەرینگیە کی دیاریکراو ھەلسوکەت دەکات و کچ بەریکیە کی دیاریکراو، بەگۆرە کلتورە کە و پێوھە کۆمەلایەتیە کە تاییبە رەفتاریە کە ی دیاری دەکات، رەفتاری ژنانە لە کچ چاوەری دەکریت و رەفتاری بیاوانەش لە کۆر، بۆیە کلتورە کە خاوەنی رەفتاری مرۆفە کە نەك خۆیان، ئەمانەش ھەموو پێکەوھە کاردانەوھیان دەبیت لە تێروانی خەلک بەرابەر بەو کارە کە ژن دەیکات ھەندیک کە پێیایە وایە کاری ژن لە ناو مالدایەو ھەندیکی دیکە پێیان وایە دەشیت و دەکریت لەدەرەوھە کاربکات و سەرکەوتوو بیت لەو کارەیدا.

**بەشی سییەم: رینکارە مەیدانیە کانی تووژینەوھە کە**

۱. ۳ **میتۆدی تووژینەوھە:** لە ئەنجامدانی ئەم تووژینەوھەیدا میتۆدی وەسفی شیکاری بە کارھاتوو، بەھۆی گونجانندی ئەو میتۆدە لە گەل ئامانجی تووژینەوھە کە مان.

۲. ۳ **کۆمەلگە ی تووژینەوھە:** کۆمەلگە ی تووژینەوھە لە تەواوی مامۆستایانی زانکۆی سلیمانی پیکدیت کە دەکاتە (۱۸۶۱) مامۆستا.

۳، ۳ **سامپلی تووژینەوھە:** تووژەران لە ھەلبژاردنی سامپلی تووژینەوھەدا، رینگە ی ھەلبژاردنی ھەرەمە کی سادەیان گرتۆتە بەر، سامپلی تووژینەوھە لە (۲۱۶) مامۆستا پیکھاتوون و (۹۸) لە رەگەزی مێ و (۱۱۸) لە رەگەزی نێر. وەك لەخستە ی ژمارە (۱) وردە کاری سامپلی تووژینەوھە خراوھتە روو (مجول، ۲۰۱۷، ص ۴۸۳).

**خستە ی (۱) لایەنی کۆمەلایەتی و ئابوری نمونە ی تووژینەوھە کە دەخاتە روو**

برگە	ھەلبژاردە	دوبارە	رێژە ی سەدی	گشتی
رەگەز	مێ	118	54.63%	216
	نێر	98	45.37%	
سالن خۆمەرت	یاریدە دەری پرۆفیسۆر	52	24.07%	216
	مامۆستا	83	38.43%	
	مامۆستای یاریدە دەر	81	37.50%	
سالن خۆمەرت	1-5	21	9.72%	216
	6-10	67	31.02%	
	11-15	91	42.13%	
	زیاتر-15	37	17.13%	

رتبه	شوینی کار	یلهی زانستی	ناوی پسرور	ژ
%93	ز.سلیمانی-کۆلیژی پهروهردی بنه رت-باخچهی مندالان	پروفیسور	د. صابر بکر مصطفی	1
%90	ز.سلیمانی-کۆلیژی پهروهردی بنه رت-بهشی یاخچهی مندالان	پ.یاربدهدر	د. حسن فخرالدین	2
%100	ز.سلیمانی-کۆلیژی زانسته مرؤفایه تیه کان-بهشی کۆمه لئاسی	پ.یاربدهدر	د. که ژال حسین محمد	3
%86	ز.سلیمانی-کۆلیژی زانسته مرؤفایه تیه کان-بهشی کۆمه لئاسی	ماموستا	د. نارام علی فرج	4
%98	ز.سلیمانی-کۆلیژی زانسته مرؤفایه تیه کان-بهشی کۆمه لئاسی	پ.یاربدهدر	توانا فریدون حسین	5
%93.4	لیکړای راستی رواله تی			

### ۳. ۴ : ئامرازی توپینه وه

۳. ۴. ۱ : ههنگاهه کانی ئاماده کردنی ئامرازی توپینه وه: له پیناو کۆکردنه وهی داتا و زانیاریدا، فۆرمی راپرسی یا پیهوهی هۆشیاری جیندهری ئاماده کراوه، تهواوی بره کانی نیو فۆرمه که خودی توپیره ران دایانریشتون به سود وه رگرتن له پیهوهی پیشه تر و ئه ده بیاتی پیشه وو. فۆرمی راپرسی له (۲۷) بره، پیکهاتوه و وینهی دهقا و دهقی فۆرمی راپرسی له باشکۆی (۱) دا خراوته روو.

۳. ۴. ۲ : راستی رواله تی: به مه بهستی دنیابوون له راستی رواله تی و هه ئسه نگانندی پیهوه و بره کانی فۆرمی راپرسی، فۆرمی راپرسی خرایه به رده ست (۵) ماموستای شاره زا و پسرور له و باره دا، ئه نجامی راستی رواله تی و هه ئسه نگانندی پسرور و شاره زیان سه باره ت به تهواوی بره کانی (۹۳،۴٪) بوو، به و شیهوهیهی له خستهی (۲) دا خراوته روو.

### خستهی (۲) راستی رواله تی

277 گۆناری زانستی زانکۆی هه ل بجه شماره-۸-  
دینگلیزی به کان :

- 1- Alfred Schutz, collected papers 1, the problem of social reality, martinus nijhoff publisher, 1962.
- 2- Alfred Schutz, collected paper 2, studies in social theory, fourth printing, martinus nijhoff, netherlands, 1976.
- 3- Alfred Schutz, the phenomenology of the social world, northwestern university press, United States of America, 1967
- 4- John Rex, approaches to sociology, second edition, routledge, London, 2015

سه رچاوهی نه نته رنیت:

Gaston Bachelard1.blogspot.com

هۆشیاری جیندهری به رامبه ر کارکردنی ژن لای ماموستایانی زانکۆ  
Gender Awareness against the Work of Women by University Teacher

م. عمر علی احمد

زانکۆی سلیمانی / کۆلیژی زانسته مرؤفایه تیه کان / بهشی کۆمه لئاسی

Lecturer. Omer Ali Ahmed

University of Suleimaniya/ College of Humanitarian/ Department of Sociology

omer.ahmed@univsul.edu.iq

م. عادل محمد نوری

زانکۆی سلیمانی / کۆلیژی پهروهردی بنه رت/ بهشی زانسته کۆمه لایه تیه کان

Lecturer. Adel Mohammed Noori Abdulla

University of Suleimaniya/ College of Basic Education / Department of Social Sciences

1- Alfred Schutz, collected papers 1, the problem of social reality, martinus nijhoff publisher, 1962.  
 2- Alfred Schutz, collected paper 2, studies in social theory, fourth printing, martinus nijhoff, netherlands, 1976.  
 3- Alfred Schutz, the phenomenology of the social world, northwestern university press, United States of America, 1967  
 4- John rex, approaches to sociology, second edition, routledge, London, 2015

### ۳. ۴: ناستی جیگیری برگه کان و که رهسته ئاماریه کان

دوای پراکتیزه کردنی پیوه ره کان به سهر نمونهی توژیینه وه که وداخلکردنی داتا کان له ریگه‌ی پاکجی (SPSS) وه، به ریگای ئه لفا کرونباخ جیگیری بو وه لای (۳۰) به شداریوی نمونه که وه ریگراوه به شیوهی هه ره مه کی، هه ئسه نگانندی جیگیرکردنی پیوه ره کان کراوه، وه ک له خشتهی ( ۴ ) خراوه ته روو، بهم پینه هاوکۆلکه‌ی په یوه ندی به های کرونباخ که ده کاته (۰, ۶۹۵)، پشتبه ست به و پیوه ره‌ی که ده ریده خات ناستی په یوه ندی نیوان برگه کان له نیوان (۱) و (۱-) دایه (Sharma, ۲۰۱۰: ۱۲۳)، که ئه نجامه که ناستی به هیزی جیگیری برگه کان ده سه لمینیت، چونکه به پی پیوه ری کرونباخ تا پیوانه که له ژماره یه ک نزیك بته وه هیزی برگه کان زیاد ده کات.

خشتهی (4) جیگیری برگه کان	
ژماره‌ی برگه	هاوکۆلکه‌ی ئه لفا
33	0.695

### به شی چواره م: خستنه رووی ئه نجامه کان و شیکردنه وه یان

#### ۱. ۴ خستنه رووی ئه نجامه کان به گویره‌ی ئامانجه کان

ئامانجی یه که م: زانیی ناستی هۆشیاری مامۆستایانی زانکۆ له سهر هۆشیاری جینده‌ری به رابه‌ر کارکردنی ژن. ئامانجی دووهم: بونی جیاوازی له رای مامۆستایانی زانکۆ له سهر هۆشیاری جینده‌ری به رابه‌ر کارکردنی ژن به پی (جیاوازی ره گه‌زی، پله‌ی زانستی، سالانی خزمه‌ت)

#### ۱, ۱, ۴. ئه نجامه به ده سه تهاتوه کانی توژیینه وه که :

سه‌باره‌ت به ئه نجامه کانی ته وه ره‌ی یه که م برگه‌ی سه‌هه م (پیشکه‌وتنی کۆمه‌لگه‌ پیویستی به توانای هه‌ردوو ره گه‌ز هه‌یه). پله‌ی یه که می به ده سه تهیناوه به ناوه‌نده ژمیره‌ی (۲, ۹۳)، ئه مه ئه وه ده گه‌یه نیت که رای زۆرینه‌ی نمونه که به و ئاراسته‌یه‌یه که ئه شداری هه‌ردوو ره گه‌زه گرنگن بو پیشکه‌وتنی کۆمه‌لگه، ته وه ره‌ی شه‌شه م (پیویست نیه پیاو له به جیهینانی کاروباری مآلدا به شداری بیت). پله‌ی دووهمی گرتوه به ناوه‌نده ژمیره‌ی (۲, ۹۲) به مه ده‌رده که ویت که رای زۆرینه‌ی نمونه که (۹۲, ۱۳)٪ پیوایه که به پیچه‌وانه وه گرنگه پیاوان به شداری له کاروباری ناو مآلدا، هه‌روه‌ها ته وه ره‌ی پینجه م (بو به هیزکردنی لایه‌نی ئابوری خیزان، پیویسته ژن و پیاو هه‌ردوو کیان کار بکه‌ن). ریزبه‌ندی سه‌هه می گرتوه به ناوه‌ندی ژمیره‌ی (۲, ۶۵)، به لآم ته‌نها (۱۵۳) مامۆستا پیاوانیه که به شداری هه‌ردوو ره گه‌زه گرنگه بو به هیزکردنی لایه‌نی ئابوری خیزان، هه‌رچی ته وه ره‌ی دووهمه (پیماویه ژن و پیاو وه ک یه ک له بواری کارکردندا توانای سه‌رکه‌وتنیان هه‌یه). ریزبه‌ندی چواره می گرتوه به ناوه‌ندی ژمیره‌ی (۲, ۵۲) و ته‌نها (۵۹, ۲۶)٪ نمونه که پیاوانوبه که هه‌لی یه کسان هه‌یه له سه‌رکه‌وتنی پیاوان و ژنان له ناوه‌نده کانی کارکردن دا. سه‌باره‌ت به ته وه ره‌ی دووهم

### ٤, ١, ٢: رای نمونه که له سهر ته وهره کانی توژیینه وه که به پی ره گز

یه کیک له خاله گرنکه کانی که توژیینه وه که ههول ددهات به ئامانجی بگه یه نیت رای نمونه ی توژیینه وه که یه به پی جیاوازی ره گزی نمونه که، که به پی ئه نجامه کانی خشته ی (٤) به پی هاوکیشه ی تا دهرده که ویت که رای نمونه ی توژیینه وه که جیاوازه له سهر ته وهره ی یه که م به پی به های به لگه داری (٠,٠٠١)، له بهرزه وندی ره گزی مینه، ئه مه دهری ده خات که رای ره گزی مینه له سهر پرسه کانی تایبته به ره گزی ئه رینی تره له به رامبه ر پیاواندا، ههروه ها رای نمونه ی توژیینه وه که جیاوازه له سهر ته وهره ی دووهم که په یوه سته به رای نمونه که له سهر بواری کارکردن، به پی به های به لگه داری (٠,٠٢٦) له بهرزه وندی ره گزی مینه، چونکه ناوهنده ژمیره پی ره گزی مینه گوره تره له ناوهنده ژمیره پی ره گزی نیر، به مه دهرده که ویت تیروانی ره گزی مینه له سهر کارکردن نهرینی تره له چا و رای ره گزی نیردا، به م پیه پیاوان واده بینین ژنان که متر له کاره کانیان ئه گری سه رکه و تیان هه یه، به لام له باره ی ته وهره ی سه هه مه وه جیاوازی نیوان رای ره گزه کان په یوه سته به کاروباری خیزان جیاوازیه که له بهرزه وندی ره گزی نیر، به پی ئه و ئه نجامه (٠,٠٠١) پیاوان پیانوایه که به شداری هه ردوو ره گزه که گرنکه له بهرته بردنی خیزان دا له کاتیکدا ژنان رایه کی رادیکال آنه یان هه یه له سهر بهرته بردنی کاروباره کانی خیزان، به لام هه ردوو ره گزه که رایان جیاوازی نیه له سهر ته وهره ی چوارهم تایبته به کاری رامیاری به به شداری ره گزی مینه، بروانه خشته ی (٤) بو رونکردنه وه له سهر ئه نجامه کانی توژیینه وه که به پی به های تای به ده سته اتوو.

خشته ی (٤) به های تا بو ره گزه کانی به پی ناستی به لگه داری (0.05)					
ته وهره کان	ره گز	دوباره	ناوهنده ژمیره یی	لادانی پیوه ری	به های به لگه داری
ته وهره ی یه که م	نیر	98	2.19	0.21	.001
	می	118	2.36	0.16	
ته وهره ی دووهم	نیر	98	1.72	0.18	.026
	می	118	1.76	0.15	
ته وهره ی سه هه م	نیر	98	1.86	0.30	.001
	می	118	1.74	0.19	
ته وهره ی چوارهم	نیر	98	1.82	0.25	.410
	می	118	1.84	0.21	

### ٤, ١, ٣: رای نمونه ی توژیینه وه که له سهر ته وهره کانی توژیینه وه که به پی پله ی زانستی

رای نمونه ی توژیینه وه که به پی جیاوازی پله ی زانستیان جیاوازه له سهر ته وهره کان، به پی هاوکۆلکه ی ئانؤفا هیچ جیاوازیه که نیه له نیوان مامۆستایانی زانکۆ به پی پله ی زانستیان له سهر ته وهره ی یه که م که په یوه سته به تیروانی نمونه که بو ره گز به پی به های به لگه دای (٠,١٤) ههروه ها جیاوازی نیه له رای نمونه که له سهر ته وهره ی دووهم به به های به لگه داری (٠,١١) که په یوه سته به مه یادی کارکردنه وه و به مه دهرده که ویت سه رجه م پله زانستیه کانی مامۆستایانی زانکۆ رایان، وه که یه که له سهر کارکردنی ژنان له ناوهنده کانی کارکردن دا، به لام رای نمونه ی توژیینه وه که جیاوازه له سهر ته وهره ی سه هه م که تایبته به تیروانی خیزان به به های به لگه داری (٠,٠٣٢)، بو رونکردنه وه ی ئه وه ی که بونی ئه وه جیاوازیه چیه به راوردی فره ی (LSD) بو ته وهره ی سه هه م وه که له خشته ی (٦) دا خراوته روو ئه جام درا، له بهر ئه وه ی جیاوازی

ئاماری ههیه له نیوان مامۆستا و پروفیسۆری یاریدهدر به به های (0,02) ههروهها ئه م جیاوازیه زیاد ده کات له نیوان مامۆستای یاریدهدرو پروفیسۆری یاریدهدر به به های (0,00) به مه دهرده که ویت تا پله ی زلنستی به رزیته وه جیاوازی له بۆچونی نمونه که سه بارهت به خیزان ده گۆریت، به لام جیاوازی نیه له بۆچونی نمونه که له سه ر تهوه ره ی چواره م تایبهت به کاروباری رامیاری. بر وانه خشته ی (5).

خشته ی (5) رای یله زانسته کانی نمونه که له سه ر تهوه ره کان به یی هاو کۆلگه ی ANOVA

به های به لگه داری	به های F	دو جای ناوه نده	نمره ی نازاد	کۆیی دو جا کان	
0,14	2,00	0,08 0,04	2,00	0,16	له نیوان تهوه ره کان دا
			213,00	8,62	له ناو تهوه ره کان دا
			215,00	8,78	گشتی
0,11	2,19	0,06 0,03	2,00	0,12	له نیوان تهوه ره کان دا
			213,00	5,80	له ناو تهوه ره کان دا
			215,00	5,92	گشتی
0,032	8,06	0,47 0,06	2,00	0,94	له نیوان تهوه ره کان دا
			213,00	12,46	له ناو تهوه ره کان دا
			215,00	13,40	گشتی
0,71	0,34	0,02 0,05	2,00	0,04	له نیوان تهوه ره کان دا
			213,00	11,37	له ناو تهوه ره کان دا
			215,00	11,41	گشتی

### ٤,١,٤: رای نمونهی توئینیهوه که له سهه تهوه ره کانی توئینیهوه که به بیی سالانی خزمهت

به بیی سالانی خزمهت جیاوازی ههیه له تیروانیی نمونه که له سهه تهوه ره یه که کهم تایبته به بارودوخی ره گهزی به به های (٠,٠٠١) ، له کاتیک دایه هیچ جیاوازیه که به دیناکریت له رای نمونهی توئینیهوه که له سهه هه ریه که له تهوه ره کانی یه کهم و دووهم و سیههم، ئه مه ده رخه ری ئه و راستیه یه که تاراده یه که رای نمونه که جیگیره به گورانی سالانی ته منن ده رباره ی تهوه ره کانی توئینیهوه که.

خشته ی (٦) به راوردی فره بی (LSD) بۆ تهوه ره ی سیههم					
95% دنیایی جیاوازی	به های به لگه داری	هه له له لادانی پیوانه ی	جیاوازی ناوه ند (I-J)	پله ی زانستی (J)	پله ی زانستی (I)
-0.01	0.08	0.04	0.07	مامۆستا	مامۆستای یاریده دهر
0.09	0.00	0.04	0.17	پرۆفیسۆری یاریده دهر	مامۆستای یاریده دهر
-0.14	0.08	0.04	-0.07	مامۆستای یاریده دهر	مامۆستا
0.02	0.02	0.04	0.10	پرۆفیسۆری یاریده دهر	مامۆستا
-0.26	0.00	0.04	-0.17	مامۆستای یاریده دهر	پرۆفیسۆری یاریده دهر
-0.19	0.02	0.04	-0.10	مامۆستا	پرۆفیسۆری یاریده دهر

خشته ی (٧) رای نمونه که به بیی سالانی خزمهت						
تهوه ره کان	کۆبی دو جاکان	نهره ی نازاد	دو جای ناوه نده	به های F	به های به لگه داری	تهوه ره ی به کهم
تهوه ره ی به کهم	له نپوان تهوه ره کان دا	1,01	3,00	0,34	9,19	له ناو تهوه ره کان دا
	له ناو تهوه ره کان دا	7,77	212	0,04		
	گشتی	8,78	215			
تهوه ره ی دووهم	له نپوان تهوه ره کان دا	0,16	3	0,05	1,95	له ناو تهوه ره کان دا
	له ناو تهوه ره کان دا	5,76	212	0,03		
	گشتی	5,92	215			
تهوه ره ی سیههم	له نپوان تهوه ره کان دا	0,44	3	0,15	2,37	له ناو تهوه ره کان دا
	له ناو تهوه ره کان دا	12,96	212	0,06		
	گشتی	13,40	215			
تهوه ره ی چواردم	له نپوان تهوه ره کان دا	0,28	3	0,09	1,77	له ناو تهوه ره کان دا
	له ناو تهوه ره کان دا	11,13	212	0,05		
	گشتی	11,41	215			

### ٤,٢ نه نجامه كان

يه كه م:

- بیری یه کسانی له کارو هاوبه شی له کاردا له ئاستیکی بالادایه لای مامۆستایانی زانکو.
- ژنان ده توانن زالبن به سهر نهو ریگری و کۆسپانه دا که دیته بهرده میان.
- هۆشیاری ژنان له ئاستیکدایه که ده توانن پۆست و پلهی بالآ به رێوه ببهن.
- گرنگه ژن به شدارو بریاردهر بیت له سهر ئایندهی ژیان و داهاتوو منداڵ و خێزان.
- ژنان گونجاو سهرکه وتوون له کاری سیاسی دا.

**دووهم:** جیاوازی ئاماری ههیه له تیروانیی ره گهزه کان ده بریاره ی ته وهری یه که م و دووهم سیته م، به لآم جیاوازی ئاماری نیه له تیروانیی ههردوو ره گهزه که سه بارهت به ته وهری چواره م.

• جیاوازی ئاماری نیه له تیروانیی نمونه که به پیتی گۆراوی پلهی زانستی له سهر ته وهره کانی یه که م و دووهم و چواره م، به لآم رای نمونه که جیاوازه له سهر ته وهری سیته م.

• جیاوازی ئاماری نیه له تیروانیی نمونه که به پیتی گۆراوی ته مه ن ده بریاره ی ته وهری دووهم و سیته م و چواره م، به لآم رای نمونه که جیاوازه له سهر ته وهری یه که م .

### ٤,٣ راسپارده کان

١. بلاؤ کردنه وهی بیرو هۆشیاری ره گهزی له نیو ده مه زراوه کانی خویندنی بالادا.
٢. سه رمه شق بونی مامۆستایانی زانکو له روبه روو بونه وه به رامبه ر جیاوازی ره گهزی له کۆمه لگه دا.
٣. به شداری کارای مامۆستایانی ره گهزی نیر له چالاکیه کانی تایبهت به روبه روو بونه وهی نایه کسانی جینده ری.
٤. به شداری پیکردنی مامۆستایانی ره گهزی م له به رێوه بردنی که رتی خویندنی بالادا.

### لیستی سه رچاوه کان:

١. خاروف، امانی و علی، محمد علی (٢٠١٥)، واقع إدماج النوع الاجتماعي في الجامعات الرسمية: دراسة حالة في "الجامعة الهاشمية"، المجله الاردنية للعلوم الاجتماعية، المجلد ٨، العدد ٢، عمان.
٢. الخاروف، امل (٢٠١٠)، اتجاهات الشباب والشابات الملتحقات في المراكز الشبابية التابعة للمجلس الاعلى للشباب نحو النوع الاجتماعي، مجلة جامعة النجاح للابحاث (العلوم الانسانية)، مجلد ٢٤ (٨)، فلسطين.
٣. هاشم ثريا و منصور، نجاح (٢٠١٠)، دليل تدريبي للمدرّبات والمدرّبين، على قضايا النوع الاجتماعي في التعليم، المركز التربوي للبحوث والانماء، بيروت.
٤. الحازمي، خالد (٢٠٠٦)، اصول الترييه الاسلاميه، دار عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع، مدينة منوره، ٢٠٠٠، ص ١٧٢.
٥. دليل المصادر في النوع الاجتماعي والمسار الرئيسي في لادارة المياه، UNDP و GWA، نسخه رقم ٢\_١.
٦. العلواني، رقيه طه جابر (٢٠١٦)، قراءة في جدلية المصطلحات والمفاهيم الوافدة قضايا المرأة أنموذجًا، مجلة اصول الدين، العدد الاول، جامعة عبدالمليك سعدي، المغرب.
٧. جعفرى، رهام (٢٠١٢)، دعم هيئه الامم المتحده للمرأة والمساواه بين الجنسين والتمكين المرأة للاولوية التنموية للنوع الاجتماعي في القطاع الحكومي الفلسطيني بعد اوسلو، رساله ماجستير غير منشوره، جامعة بيرزيت، كلية دراسات عليا، فلسطين.
٨. مجول، سناء و صالح، فيصل علي عبد الرحيم (٢٠١٧)، الوعي الجندري بدور المرأة في المجتمع لدى طلبة الجامعة، مجلة الدراسات



ژ	پڕگەکان	ئەگە ئیلام	تاریخچە ئەگە ئیلام	ئەگە ئیلام
1				ییاو باشتەر دەتوالتت ئە هەموو بولارمکانی ژیاتما بپاری گونجاو مەریکات.
2				یۆم وایە ژن و ییاو وەکۆ بەک ئە یواری کارکردننا توانای مەریکوتیان هەیه.
3				پێشکەوتنی کۆمەڵگە یۆیستی بە توانای هەردوو رەنگز هەیه.
4				واباخترە ژبان تەنها کاروباری تاوانال ئە کەمتۆ بگرن.
5				یۆ بەهێزکردنی لایەنی ئابوری خێزان، پێویستە ژن و ییاو هەردووکیان کار بکەن.
6				پێویستە ییاو ئە بەجێهێنانی کاروباری ماندا بەهشار بێت.
7				زانست و خوێندن یۆ ژن هیچ سوێکی نییه.
8				ییاو باشتەر دەتوالتت ئە پرۆسە ی خوێندن و بەهەستەوتانی پروانامە سوێدە نێیت.
9				هەیشە زۆری کێشەکانی کار هۆکارمکی ژنە.
10				ییاو باشتەر دەتوالتت لەیامو رێنەبەرەکان تیگات و پابەندی پێمانەوم.
11				ژن ئەتوانایما هەیه پۆست و بەرێر ماریەتی گەورە و مەرگرت.
12				ژن دەتوالتت بەسەر شوو کۆمەڵگەکانی مێنە بەردەم کاتەبەکانی ژانی بێت.
13				لەو باوەر مەدام ژن ئە کۆمەڵگەماندا چەندین دەستکۆتی زانستی و سیاسی و ئەمدی بەهەستەوتانوم.
14				واپەینەم ژن ئە خەرماتگەکاندا هیچ پۆتگیان نییه.
15				واپەینەم پێویستە ژن و ییاو ئە وەرگرتنی پۆست و بەرێر ماریەتی بەکەن ی.
16				واپەینەم هەلی کارکردن یۆ هەموو ژێک هەیه.
17				واپەینەم ییاو توانای ئەمەلی کارکردنی زیاترە ئە ژن.
18				واپەینەم کێشە کارکردنەکانی کار بەسۆمندی لاوازی ئەمەلی کار هەیه لای ژن.
20				لەو باوەر مەدام خوێندن کە خەلقی ژن گەندەل مەکات.
21				واپەینەم کە ژن و ییاو پێشکۆ بەرێر مەرین ئە چارەتۆمی ئەندامە کاتیان.
22				لەو باوەر مەدام ییاو زیاتر بپارەمەرە یۆ کاروباری خێزان.
23				لەو باوەر مەدام خوێندن ژن شتیکی یۆکات بەسەر یەری و روکەشە ئەک زانست و پراکتیک.
24				لەو باوەر مەدام ییاو گونجاوترە یۆکاری سیاسی پۆیه پێویستە ژبان دەنگ بەییاوان بەدەن و هەلیان بۆتن.
25				رۆلی بەرەلماتتارە ژنەکان لاوازترین ئە بەرەلماتتارە بییاوکان.
26				گرتگ رۆلی سیاسی بەخشی بەژن تەنانت گەر پۆستی مەرۆک کۆماریش بێت.
27				لەو باوەر مەدام ژن یۆکاری سیاسی گونجاو نییه ئە کۆمەڵگەماندا.

## چەمکی 'ئایدە' AIDA و کاریگەری لەهونەری ریکلام سازی و لەسەر رەفتاری بە کاربەر ریکلامی تەلەفزیۆنیە کوردیە کانی هەریمی کوردستان بە نمونە

نەزاکەت حسین حمە سەعید<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> بەشی راگەیاندن، کۆلیژی زانستە مرۆفایەتیە کانی، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، هەریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: nazakat.hamasaheed@univsul.edu.iq

### پوختە

ئەم توێژینەو تۆزینەوێهە وەسفی روپۆیە و هەول دەدات لە ئاستی تەوزیفکردن و بەکارهینانی چەمکی "ئایدە" بکۆلیتەووە و بزانیت چەند هونەری ریکلامسازی لە هەریمی کوردستان و کەناله کوردیە کانی ئاشنان بەم چەمکە و بە کاریان هیناوە لە کاتی ریکلامسازی و لەروانگە وەلامی وەرگرەکانەو ئاستی زانستی بوون و بە بایەخ روانین بۆ ریکلام دەردەخات. کە کۆمەلگە تۆزینەوێهە کە فەرمانبەرای شاری سلیمانی و مشتە تۆزینەوێهە کەش فەرمانبەرای فەرمانگە کۆمسیۆنی بالای راپرسی و هەلبژاردنە کانی سلیمانی وەرگرتووە، لەبەرئەوێهە تەمەن وەرگەزو ئاستی خویندەواری و کۆمەلایەتی جیاوازی و تارادەیه ک دەتوانن نوێنەری وەرگرانی شاری سلیمانی بن. تۆزینەوێهە کە لە وەرگرتنەوێهە وەلامە کانی کە بەرپێگە فۆرمی راپرسی ئەنجامی داوە گەشتو بەودەرەنجامی کە هەرچوار رەگەزە پێک هینەرە کە چەمکی 'ئایدە' کەبەنەمای سەرەکی ریکلامی زانستین بەرپێهە کە یە کجەر کەم لە ریکلامی تەلەفزیۆنیە کوردیە کانی هەریمی کوردستان رەچاو تەوزیف کراون وکەمترین کاریگەریان هەبووە لەسەر رەفتاری بە کاربەر بۆ وەلامی بۆ ریکلامە کانی.

چەمکە کانی ریکلام، رەفتار، بە کاربەر، رەفتاری بە کاربەر

### پێشەکی

تۆزینەوێهە لەسەر کاریگەری ریکلام و وینەماکانی تری بەیوێهە بە ریکلامەوێهە، لە هونەری ریکلام سازی و توناکانی لە دروست کردنی وەلامی لای بە کاربەر و رەفتارە کانی کەمتر کراوە، بۆیە ئەم تۆزینەوێهە دەیهوێت لەو گۆشەوێهە باسی توناو کاریگەریە کانی ریکلام بکات کە هونەرسازی، گەرجی هونەر سازی و رەگەزە هونەریە کانی کە پێویستە رەچاو بکەیت لە دروست کردنی ریکلامدا زۆرن و سنورداری ئەم تۆزینەوێهە وادەکات تەنها لە بەشێک لە وەرگەزانە بکۆلیتەوێهە کە ئەویش رەچاو کردنی چەمکی 'ئایدە' لە ریکلام سازی و کاریگەریە کانی لە دروست کردنی وەلامی و رەفتاری بە کاربەر. بە بەکارهینانی میتۆدی وەسفی روپۆی وەرگرتنی فەرمانبەران و فەرمانبەرای کۆمسیۆنی بالای راپرسی و هەلبژاردنە کانی هەریمی کوردستان بە نمونە بە مەبەست وەک نمونەیه کە بە کاربەری کالاکان و سەیرکەری ریکلامە تەلەفزیۆنیە کانی و نوێنەری زۆریە چینی و تۆزینەوێهە کانی کۆمەلگەن و ئاستی جیاوازی لە رەگەز، تەمەن، بروانامە تیدایە.

Kotler, p. 200, 2002. ج. ۲۲. باسی کاریگەری ئەم چەمکی 'ئایدە' دەکات کە "ئەم چەمکە تەوزیف دەکەیت

بە کاربەر لە سەرئەوێهە دەباتە دۆزینەوێهە سوودو بایەخی خۆی لەو ریکلامەدا لەوێشەوێهە بەرەو دۆزینەوێهە رەغبەتە کانی خۆی لە خاسیەتە کانی کالاکەو بەرەو دوا هەنگاو کە ئەویش بریاردان و بەرەو کرینە."

گۆفاری زانکۆی هەلەبجە: گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی هەلەبجە دەری دەکات	
بەرگ	۵ ژمارە ۲ سالی (۲۰۲۰)
رێککەوتنە کانی	رێککەوتن: ۲۰/۱۹/۲۰   رێککەوتن: ۲۰/۱۰/۲۰   رێککەوتن: ۲۰/۰۶/۳۰
نیمەیلی تۆزینەر	nazakat.hamasaheed@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاو کردنەوێهە	© ۲۰۲۰   د. نەزاکەت حسین حمە سەعید، گەبشتن بەم تۆزینەوێهە کراوەیه لەژێر رەزامەندی CCBY-NC_ND 4.0

### به شی یه کهم: میتودنامه

#### ئامانج له م توپژینهوه :

- ۱-دهرختنی گرنگی پیدان و رهچاوکردنی چه مکی "ئایده" له هونهری ریکلام سازی کوردیدا.
- ۲-دهرختنی گرنگی رهچاوکردنی ره گهزه هونهریه کانی ریکلام له دروست کردنی ریکلامتیکی زانستی کاریگهردا.
- ۳-دهرختنی ناستی رهچاوکردنی چه مکی 'ئایده' و کاریگهری له سهر به کاربه ره له دروست کردنی وه لأم و رهفتاری کرینیدا.
- ۴-دهرختنی بوونی ره گهزه کانی پرینسپی 'ئایده' له ریکلامی ته له فزیونیه کوردیه کاندا.
- ۵-دهرختنی کاریگهری ریکلامی ته له فزیونیه کوردیه کان له سهر رهفتاری به کاربه ره له هه ریمی کوردستاندا.

#### گرنگی توپژینهوه:

- ۱-دهبیته بنه مایه ک بۆ سه رنج راکیشانی توپژهران که گرنگی زیاتر بدهن به هونهری ریکلام سازی و بایه خی له بواری کاریگهری و رهفتاری به کاربه ره
  - ۲-ئاژانسه کانی دروست کردنی ریکلام و ریکلام سازه کان ده توان سوودی لیوه رگرن بۆ بره ودان به هونهری ریکلام سازیان
- پرسپاره کنی توپژینهوه که:

- ۱-ئایا رهچاوی چه مکی 'ئایده' کراوه له هونهری ریکلام سازی کوردیدا
  - ۲-کاریگهری رهچاوکردنی چه مکی 'ئایده' له دروست کردنی وه لأم لای به کاربه ره
- کۆمه لگای توپژینهوه: فه رمانبه رانی شاری سلیمانی
- مشته ی توپژینهوه: فه رمانبه رانی کۆمسۆینی بالای سه ربه خۆی هه لبژاردن وراپرسی له هه ریمی کوردستان

#### میتۆدی توپژینهوه:

ئهم توپژینهوه میتۆدی وه سفی روپنوی به کارهیناوه به دابهش کردنی ۶۰ فۆرم به سهر فه رمانبه راندا

ئامرازه کانی توپژینهوه: فۆرمی راپرسی

کیشه ی توپژینهوه: ئهم توپژینهوه به دوا ی ره گه زتیکی شاراوه ی ناو تیکست و پاکیکه ریکلامیه کاندا ده گه ریت تا کو بزانتیت گرنگی بوونی ره گه زه زاستیه کان و رهچاوکردنی چه نده کاریگهری وه لأم لای به کاربه ره دروست ده کات و چۆن توانراوه ئه و ره گه زانه ته وزیف بکریت له ریکلام سازیه که داو به کاربه ره چۆن ئه و ره گه زانه وه لأم و رهفتاری بۆ دروست ده کات.

#### چه مکه کان:

ریکلام: بریتیه له چالاکیه ک له لایه ن تا که کهس، یان گرووپیکه وه به مه به سستی خستنه رووی کالو خزمه تگوزارییه کی دیاریکراو، له رینگه ی ئامرازنیکی راگه یاننده وه به شیوه یه کی ئاشکرا و له به رچاو له به رامبه ر کرئیه کی دیاریکراودا، به مه به سستی بره واپه یه تانی وه رگر و ئه نجامدانی رهفتاری کرین و به رکاربردن له لایه ن جه ماوه ره وه.

رهفتار: چالاکیه که گوزارشت له بیروبوچوون و تیروانیی مرۆف ده کات بۆ شیوازی ژیان و به ریکردنی، واته سه رجه می ئه و په یامانه ی وه ریده گریت به شیوه یه کی ناوه کی یان ده ره کی به رجه سته یان ده کات، به و شیوه یه ی که خۆی مه به سته یه تی.

به کاربه ره: ساغ که ره وه ره ی کالیه ک و به کارهینانی کالیه کی شمه کی یان هه ریرۆکه یه ک بپت که به کاریدینیت، ته نانه ت ئه مرۆ زۆر له سه رچاوه کان وه رگریش به به کاربه ره ناوده به ن که که نالئیک یان به ره مه مکی میدیای به کارده هینیت.

رهفتاری به کاربه ره: هه لسوکه وتیکی دیاریکراوه له ئه نجامی کاریگه ربوونی تا ک به په یامیکی دیاریکراو، بریار له سهر به کاربردنی به ره مه مکی دیاریکراو ده دات، واته ده رهاویشه ته ی بریاریکه، که پشتر ده رکراوه، که ئه و هه لسوکه وته ی لیوه سه رچاوه ده گریت.

**توئینیه وه کانی پیشوو :**

"ریکلام ده بیته هوی فرۆشتنی زۆر به لām زۆریه کات ناکاریگه ره" S, Seiler, J. ۲, ۲۰۱۷

ئه ئین "ریکلام و رهواج پیدان کاریگه ریه کی گه وره یان هه یه (Jedidi, Mela, & Gupta, ۱۹۹۹

به لām به ره چاو کردن یا خوود ته وزیف کردنی پرینسیپی 'نایده' کاریگه ریه که گه وره تر ده بیته " Lewis and Nguyen, ۲۰۱۴, ۳ ل. توئینیه وه هه کی کردوه له سه ر 'بری ریکلامی ئۆن لاینی ناراسته وخۆ'

گه شتوه به و ده رهنجامه ی که کاریگه ریه که که متره وه ک له وه ی که راسته وخۆ چه مکه کانی 'سه رنج' و 'بايه خ' و 'ره غبه ت' و 'کردار' ره چاو بکرتیت و زه ق بکرتیت وه ته وانیش له چه مکی 'نایده' خۆیان ده بیته وه. واته ته وزیف کردن و به کارهیتانی ئەم ره گه زانه ده بیته هوی به رزکردنه وه ی بايه خی زیاتری ریکلامه که لای وه رگر و وه لām زیاده کات بۆ ئەو په یامه ریکلامیه .

هه روه ها هه مان ئەم که سانه توئینیه وه هه کیان کردوه به ناویشانی 'نمایشی ریکلام و دروست کردنی کتیرکی فرۆشتن'. که ئەوه یان ده رخنه وه که چه مکی 'نایده' ره چاو کردن ته نها به کاربه رت بۆ زیاد ناکات به لکو کتیرکی بازارو بردنه وه ت بۆ ده سه به ر ده کات. واته سو ده کانی ته وزیف کردنی ئەم چه مکانه فره ره هه ندن ه هونه ری ریکلام سازی و کاریگه ری ریکلام لای وه رگره کان زیاتر ده کات. (Simester 2013).

Sahni, ۲۰۱۶, توئینیه وه هه کی کردوه له سه ر 'کاریگه ری ریکلامی ئۆن لاینی' باسی ئەوه ده کات که بوونی

پرینسیپی 'نایده' له ریکلامدا کاریگه ری به دوای خۆیدا به هیزتر به جی ده هیلیت. واته ده مینیته وه به رده وام ده بیته دوای ماوه یه ک له نمایش کردنی ریکلامه که و ده نگدانه وه ی له ناو جه ماوه ر چونکه وه رگر بايه خ و به های خۆی ده بیته وه له وه یامه ریکلامیه ناراسته ی ده کرتیت.

Simester, ۲۰۱۳. له توئینیه وه کهیدا 'ریکلام له بازاری کتیرکیدا و رۆتی به ره هه مه ستانداره کان'

ناشکاری کردوه که ریکلام وابه سته ی ئەو چه مکانه یه که ته وزیف ده کرتیت تیدا به تایبه ت له وکاته ی به کاربه ر ده یه ویت برانده که بگۆریت به یه کیکی تر، واته ته وزیف کردنی چه مکه کانی تایبه ت به راکیشان و گرتنی به کاربه ر رۆتی ده بیته له وه ی نه هیلیت به کاربه ر گرتنی گۆرینی براندى بۆ دروست ببیت و بمینیتته وه له به کارهیتانی کالای ئەو برانده و و روه رنه چه رختنیت.

ئه گه ر چی ئەم توئینیه وانه نزیک له بابته که ی من و دۆزینه وه ی کاریگه ری ئەم چه مکه ده رهنجامی باشیان ده رخنه وه ، به لām له روانگه ی وه رگره وه له بايه خی ئەم چه مکانه نه دواون، بۆیه ئەم توئینیه وه ی من ده یه ویت ناراسته وخۆ له وه رگر بوون و نه بوونی ره چاو کردنی ئەم چه مکانه له ریکلامی ته له فزیۆنیه کوردیه کان بزانتیت.

**به شی دووهم : لایه تی تیۆری توئینیه وه که**

چه می 'نایده' AIDA

ئەم چه مکه وه ک Ernani Hadiyati, ۲۰۱۶, ۵۱. ل.

له توئینیه وه که ی ده ئیت " تیۆری بازارگه ری مۆدیرن ئەم رۆ ده بیتریت

له چه مکی 'نایده' دا و وه ئەم چه مکه بناغه یه کی بازارگه ریه که ریکلامیکی سه رکه وتووی له سه ر دیزاین ده کرتیت له روانگه ی پیداو یستی و خواستی به کاربه ره. "ل. ئەم چه مکه له سالی ۱۸۹۸ له لایه ن 'ئی، ئیس. تی. ئیلیمۆ لويس' ناسینرا

Mackey, ۲۰۰۵, باسی ئەم چه مکه ی کردوه به م شیوه یه " له وریا کردنه وه ( سه رنج راکیشانی به کاربه ر) وه

'بايه خ' ( واته جولاندنی بايه خی به کاربه ر به تیشک خسته سه ربايه خه کان و قا زانجی به کاربه ر له و کالایه نه ک وه سفی کالاکه وه ک چۆن له ریکلامه نه ریتیه کاندایه کرا) وه 'ره غبه ت' که بریتیه له وه ی ( که دنیای به کاربه ر بکه یته وه که بايه خی ئەم کالایه و خاسیه ته کانی بریتیه له وه ی که دا بینی خواسته کانی ئەو ته کات ) وه 'کردار' که (وابکه یته که کریار و فرۆشیار نزیک بیته وه له یه ک واته کریارو به کاربه ر بریار بدات و هه نگاو بنیت بۆ کرینی کالاکه) ."

Mackey ۲۰۰۵ ئە ئیت 'چه مکی' 'نایده' کورتکراوه یه ک که نامازه یه بۆ ژماره یه ک روه داو جوله

که له گفتوگو له گهڵ به کاربەر دروست ده بێت له کاتی کدا ده گات یان بهرکوتنه ده کات له گهڵ ریکلامیک' که ئەوانیش 'سهرنج'، 'بایه خ'، 'پهغهت'، 'کردار و جوته' ل. ۲۵

Adelaar, T. ۲۰۰۰ ده لیت " چه مکی 'نایدیه' رینچه که یه کی گفتوگویی ناساندنی کالایه له گهڵ کریار تا ده یگه یه نیتته پرۆسه ی فرۆشتن و کرین" ل. ۲۲

### پیک هاته ی چه مکه کانی 'نایدیه AIDA

ئهم چه مکه کورتکراوه ی چوار چه مکی تره به لام له سه رچاوه کاندای هه ر به م کورتکراوه یه باس ده کریت ته و چوار چه مکه ش:

سه رنج دان و وریا کردنه وه Attwntion or Awarnes

Ernani H, ۲۰۱۶ به م شیوه پیناسه ی ئهم چه مکه ی کرد 'توانای راکیشانی به کاربەر یان کریاره' ته لیت 'بازارگه ر یان ریکلام کار ده بێت زانیاریه ک دروست کات و بیدات که سه رنجی کریار راکیشیت" ل. ۱۳.

Kotler & Amstrong, ۲۰۰۱, ل. ۱۶ به م شیوه له م چه مکه ده روان' که سه رنج دان یاخوود وریا کردنه وه

له ریکلام پینویسته ۳ شتی تیدابیت له وانه: ۱- ماناداری واته مانایه ک بدات به کریار که ته و کالایه بایه خه یه بوی . باوه رپیکراو بیت. واته لای کریار په گه زی سه رنجه که باوه رپیکراو بیت ۳- جیاوازیبیت که ده لاین باشتره بو په یامیکی ریکلامی جیاوازیبیت نه ک شکینه ری کالای به رامبه ر بیت.

۲- بایه خ Interst

Jerome M. Juska, ۲۰۱۲ ته لیت ئهم چه مکه یان په گه زه له ریکلامدا بریتیه له توانای به رزکردنه وه ی بایه خه یه به کاربەر به تیشک خستنه

سه ر سوودو قازانجه کانی ئهم کالایه بو ته و" ل. ۲۰

Ernani.H, ۲۰۱۶ ده لیت "دوای ته وه ی ریکلامکار په یامیکی میدیای زانیاری به خشی سه رنج

راکیش داده رپیت ، پینویسته بچیته قونای دوهمه وه که ته ویش راوه ستانی خوینهر یاخوود وه رگه ره له وه رگرتنی زانیاری له سه ر ته و کالایه به شیوه یه ک سوودو بایه خه یه خو ی تیدابذو زیته وه " ل. ۵۱

H. Assael, ۱۹۹۲ به م شیوه باسی ئهم چه مکه ده کات که " به شیوه یه ک ده بیت بایه خه یه ته و کالای بو به کاربەر بپشان بدهیت که بیبات به ره وه بابه تی تایبته به خواسته کانی ته وه" ل. ۶۰

۳- په گه هت Desire ئهم په گه زه یاخوود چه مکه وه لامی خواست و پیداو یسته کانی به کاربەر وه ک

H. Assael, ۱۹۹۲ باسی گرنگی ئهم په گه زه ده کات له ریکلام سازیدا و ده لیت ده بیت ریکلامکار زور

خیرا بگاته ئامانج و تارگیت، به پیدانی باشترین وه لام بو پرسیاره کانی به کاربەر و گه یشتن به خواسته کانیان. " ل. ۸۹

Jerome M. Juska, ۲۰۱۷, ده لیت " ئهم چه مکه ده بیت کریار بگه یه نه ته قه ناعته که پینویستی به و،

کالایه یه که گرانتین هه نگاوه له ناو هه نگاوه کانی تری کۆمینیکه ییشن له گه ل به کاربەر. " ل. ۲۴

۴- کردار Action

ئهم چه مکه دوا قونای کۆمینیکه ییشن له نیوان ریکلام و به کاربەر که ده بیت H. Assael, ۱۹۹۲

ده لنت' ئهم دوا قونای کۆمینیکه ییشن که یه ده بیت بیگه یه نیتته بریاری کرین ته گه ر ریکلامه که سه رکه و توو بوو، هه ر ده لیت " ئهمه ده بیت ئیتر پيشره وی کریار بکات به ره وه کرین " ل. ۲۴

وه له لایه کی تره وه H. Ernani, ۲۰۱۶ به م شیوه باسی ئهم کۆتا هه نگاوه ی ریکلام ده کات که بریتیه " راسته وخو بردنه ناو بریاری به کاربەر به پیدانی زنیاری ته ووا له نرخ و خزمه نگوزاریه کان و دانی زانیاری په یوه ندی کردن و کار ئاسانی بو به ئاسان گه یشتنی به کاربەر بو به ره مه مه که " ل. ۴۶

## کاربهری چه مکی "ئایده" ؛ کاربهری له سهرهفتاری به کاربهر

Li dan, Yu, 2013 ده ئیت ره چاوکردنی چه مکی 'ئایده' له ریکلام کردندا ده بیته هوی زیادکردنی متمانه لای به کاربهره وه ئبژردنی به کاربهری مه به ست له لایه ن ریکلامکاره وه ، له لایه کی تره وه ده ئیت " چه مکی 'ئایده' که ره چاوده کریت له ریکلامسازیدا ده بیته هوی دۆزینه وهی به کاربهری راسته قینه "

Mackey, 2005 باسی کاربهری ئەم چه مکه ده کات بۆ ریکلامکار و بۆ به کاربهر ده ئیت

" ئامانج له م چه مکه بۆ ریکلامکار گه یشتن به به کاربهره وه متمانه دروست کردنه لای وگه یاندنی به بریاری کرین بۆ به کاربهریش راکیشانی سهرنج و دۆزینه وهی بایه خ و ره غبهت و بریار پیدانیه تی " ل. ۵۱

له باره ی کاربهری به کارهینانی ره گه زه کانی ئەم چه مکه وه له ریکلامسازیدا Ernani H, ۲۰۱۶, ده ئیت

" کۆمپانیان و خاوه ن کالاکان ده توانن پرۆسه ی بازارگه ریان به هیزتریکه ن به به کارهینانی ره گه زه کانی 'ئایده' وه ک مۆدیلێکی سهرکه وتوو تاقی کراوه ی ریکلام سازی " ل. ۵۲

Kotler & Amstrong, ۲۰۰۱, ده ئیت " چه مکی 'ئایده' به کارهینان له ریکلام کردندا راسته وخوو ناراسته وخوو کاربهری ده کاته سهر به کاربهر بۆ بریاردان له سهر کرین. " ل. ۲۲

### به شی دووهم: لایه نی مهیدانی

- ئاماده کردنی فۆرمی راپرسی و دابهش کردنی
- خستنه رووی نه نجامه کان و شیکردنه وه یان
- ده ره نجام
- پێشنیار

### ئاماده کردنی فۆرمی راپرسی و دابهش کردنی

پاش وه رگرتنی کۆتا شیوه ی فۆرمی راپرسیه که که له پاشکۆدا دانراوه و دابهش کردنی ۶۰ فۆرم به سهر کارمه ندانی کۆمسیۆنی بالای سهریه خۆی هه ئبژاردنه کانی کوردستان له بهر نه وهی که پیک هاته ی جیاوازن له ته مهن و ئاستی خوینده واری و پسرپۆری و ره گه ز و نوینه ری پارت و چینه جیاوازه کانی کۆمه لگه ن و هه ئبژاردنی ئەمانه به مه به ست که تاراده یه ک نمونه ی کۆمه لگه ی هه ریمی کوردستان ، که ته نها ۵۶ فۆرم گه راوه ته وه ، ۴ له فۆرمه کان به سپیه واته ۵۲ وه رده گیریت ، ۱۷ هه ر سه یری ریکلام ناکات و ۵ تاراده یه ک که واته کار له سهر وه لآمه کانی ناکریت، ته نها ۳۰ فۆرمیان وه لآم دراوه ته وه به به ئی که سه یری ریکلام ده که ن و که له رووی زانسته یه وه ۳۵ فۆرم کاری له سهر ده کریت وه لآمه کانیا ن کاری له سهر ده کریت .



ئاستی خویندهواری وهک باگراوندیکی کلتوری گرنکه بو ئهوهی وهرگر چ مانایهک دههات به په یامه میدیای و ریکلامیهکان و کاریگهری دهبیت له سهه جوو ئاستی ئه و کاریگه ریهی میدیا دهیکات له سهه وهرگر، ئه گه ر سهیری پروانامه ی به شداریووانی راپرسی توئینه وه که بکهین دهبینین هه موو ئاسته کانی خویندن و پله کانی پروانامه ی له خویندنی بالوه تا سهه رتای تیدایه که ئه مه نموونه یه کی باشی هه موو ئاسته کانی خویندن و پروانامه یه له کومه لگه دا، وه به رزترین پروانامه که به رزترین ریژه ی به شداریوانه خویندنی زانکۆی و به کالۆریۆسه که ریژه ی دوای ئه و دبلۆم ریژه ی به رزی هیناوه به دوایدا پروانامه کانی تر، واته زۆرینه ی ژماره ی به شداریووان %71.66 .

دهرچووی زانکۆی و هه لگری پروانامه ی دبلۆم که ئه مه واتای به رزی ئاستی هۆشیاری تیگه یشتنی مشتته ی توئینه وه که مان پی ده ئیت له تیگه یشتنیان له په یامه ریکلامیه کان و مانادان پییان و وه لام دانه وه ی پرسیاره کانی توئینه وه که.

#### خشته ی (٤)

سه به رت به وه ی سهیری ریکلامی ته له فزیۆنی ده که بیت

### چه مکی 'ئایده' AIDA و دریهی له هوهیری ریکلام ساری و له سهه رهفتاری به دریهی ریکلامی ته له فزیۆنیه کوردیه کانی هه ریمی کوردستان به نمونه

## The AIDA Concept and its Impact on Creating Advertising and Consume Behave

### Kurdish Television's advertisement In the Kurdistan Region as an Example

ده رنجامی ئه م خشته یه پیمان ده ئیت و ئه وه مان بو ده رده خات که ریکلام هیشتا به ئاستیکی به رز سهیرناکریت و راسته که به رزترین ریژه یه به لام نیوه ی ئه و ریژه یه به نه خیر جوابی داوه ته وه که هه ر سهیری ریکلام ناکات % 57.692 که که ئه مه جگه له وه ی کاریگه ری هه بوو له سهه وه لامه کانی توئینه وه که به لام ئه وه شمان ده داتی که پیویسته له هۆکاری سه ریر نه کردنی ریکلامیش لیکۆلینه وه و توئینه وه بکرت.

تایبهت به بوونی ره گهزه پیک هینه ره کانی چه مکی 'ئایده' له ریکلامی ته له فزیۆنیه کوردیه کندا پ: یه که م: تایبهت به ره گهزی یه که م 'سه رنج'

#### خشته ی (٥)

کام له م ره گهزانه له ریکلامی ته له فزیۆنیه کنادا سه رنجت راده کیشیت ؟

سلیمانی و مشتته ی توئینه وه که ش فه رمانبه رانی فه رمانگه ی کۆمسیۆنی بالای راپرسی و هه لبژاردنه کانی سلیمانی وه رگرتوه، له به رته وه ی ته مه ن ره گه زو ئاستی خویندهواری و کومه لایه تی جیاوازن و تاراده یه ک ده توان نوئینه ری وه رگرانی شاری سلیمانی بن. توئینه وه که له وه رگرتنه وه ی ه لامه کانی که به ریگه ی فۆرمی راپرسی ئه نجامی داوه گه شتوه به ده رنه نجامه ی که هه رچوار ره گهزه پیک هینه ره که ی چه مکی 'ئایده' که به نه مای سه ره کی ریکلامی زانستین به ریژه یه کی یه کجار که م له ریکلامی ته له فزیۆنیه کوردیه کانی هه ریمی کوردستان ره چاو ته وزیف کراون و که مترین اریگه ریان هه بوه له سهه رهفتاری به کاربه ر بو وه لامی بو ریکلامه کان.

نه مکه کان ریکلام، رهفتار، به کاربه ر، رهفتاری به کاربه ر

#### نیشه کی

له ناو ئه و ره گهزانه ی که هۆکارن بو سه رنج راکیشانی وه رگر له کاتی ریکلامکردندا ئه و که سه ی ریکلامه که ده کات که کاره کته ری به کارهاتووی ریکلامه که یه و به رزترین ریژه ی به ده ست هیناوه که ئاستی

به‌دوای ئەودا دەنگ که رژه‌ی ۳۴.۲۸۵%

وهه‌ریه‌ک له وشه به‌کارهاتوو و شتێوازی وه‌سف کردنی کالاکه‌یه ،ئهمه ئه‌وه‌مان پێده‌ئیت که ریکلامه‌کان سه‌ر% ۲۰ که‌وتوو نه‌بوون له ته‌وزیف کردن ئه‌و په‌گه‌زانه‌ی له ریکلام سازیدا تاکو سه‌رنجی به‌کاربه‌ر رابکێشن بۆ خۆیان .  
پ دووهم: تایبه‌ت به‌ په‌گه‌زی 'بايه‌خ'

**خشته‌ی (٦)**

دۆزینه‌وه‌ی بايه‌خ و به‌رژه‌وه‌ندی خۆت له ریکلامه‌ ته‌له‌فزیۆنیه‌کاندا

**پ.ی.د. نه‌زاکه‌ت حسین حه‌مه سه‌عید**  
**به‌شی راگه‌یاندن - کۆلیژی زانسته مرۆفایه‌تییه‌کان-زانکۆی سلێمانی**

**A.P.D.Nazakat Hussein Hamasaheed**

**Media Department - College Of Humanities - University of Sulaimani**

nazakat.hamasaheed@univsul.edu.iq

ئهم رژه‌یه‌ی ئهم نه‌خشه‌یه پێمان ده‌ئیت که له‌په‌ڕووی دۆزینه‌وه‌ی بايه‌خی به‌کاربه‌ر له په‌يامه ریکلامیه‌کاندا رژه‌ی زۆرینه‌ی نه‌خێره‌و هه‌ردوو وه‌لامی به‌ئێ و هه‌ندیک جار که‌مترین ،واته دووری په‌يامه ریکلامیه‌کانمان بۆ ده‌رده‌خات له % ۶۰ دۆزینه‌وه‌ی بايه‌خی به‌کاربه‌ر.

**خشته‌ی (٧)**

-ریکلامه‌ ته‌له‌فزیۆنیه‌کان کالایه‌ک نمایش ده‌کهن پێویسته بۆ ژیا‌نی من

لامه‌کانی که به‌رێگه‌ی فۆرمی راپرسی ئه‌نجامی داوه‌ گه‌شته‌وه به‌وده‌ره‌نجامه‌ی که هه‌رچوار په‌گه‌زه‌ پێک هێنه‌ره‌که‌ی چه‌مکی 'ئایده' که‌بنه‌مای هه‌رکێ ریکلامی زانسته‌ین به‌رێگه‌یه‌کی په‌کجار که‌م له ریکلامی ته‌له‌فزیۆنیه‌ کوردیه‌کانی هه‌رێمی کوردستان ره‌چاو ته‌وزیف کراون وکه‌مترین ییگه‌ریان هه‌بوه له‌سه‌ر ره‌فتاری به‌کاربه‌ر بۆ وه‌لامی بۆ ریکلامه‌کان.  
،مکه‌کان ریکلام ، ره‌فتار، به‌کاربه‌ر ، ره‌فتاری به‌کاربه‌ر

دووری ئه‌و کالایانه‌ی که ریکلامی بۆ ده‌کرێت له ته‌له‌فزیۆنیه‌کاندا له وه‌لامی ئهم په‌رسپاره‌ی که به‌کاربه‌ره‌کان به‌ رژه‌ی که‌به‌رزترین رژه‌یه نه‌خێره‌و به‌کاربه‌ر ئه‌و کالایانه‌ی ریکلامی بۆ ده‌کرێت له پێویسته‌یه‌کانی خۆیدا نابینیته‌وه % ۶۵.۷۱۴

**خشته‌ی (٨)**

نرخه‌کانی گونجاون له‌گه‌ل گیرفان و داها‌تی من

پرسیار	دووباره	رژه‌ی سه‌دی
بێ	۷	۲۰%
نهمێ	۲۳	۶۵.۷۱۴%
هه‌ندیک جار	۵	۱۴.۲۸۵%
گرێ گه‌تی	۲۵	۱۰۰%

گونجانی نرخ‌ی کالایه‌گه‌ل بارودخ و گیرفانی به‌کاربه‌ر په‌کێکه له‌په‌گه‌زه‌کانی سه‌رنج راکێشان و بوونی وه‌لام لای به‌کاربه‌ران که رژه‌ی % ۶۵.۷۱۴

به‌خیر جواب دراوخته‌وه به‌دوای نه‌ودا به‌ئی ریزه‌ی دوومه که ریزه‌یه کی زور که‌مه و که‌مترین ریزه‌ی هه‌ندیگ جاره % ۲۰

### خشته‌ی (۹)

کوالیتی کالاکه گرنگن و له‌گه‌ل خواستی مندا ده‌گونجین

ریزه‌ی سله‌ی	دوباره	یرسیار
۱۴.۲۸۵%	۵	یله‌ی
۶.۰%	۲۱	تەخیر
۲۵.۲۱۴%	۹	هه‌ندیگ جاره
۱۰۰%	۲۵	گۆی گه‌ستی

کوالیتی به‌کینکه له‌و بابه‌تانه‌ی که به‌کاربه‌ر راده‌کیشیت بۆ کرینی کالاکه، ته‌وزیف کردنی به‌های کوالیتی و راستگۆی ریکلام متمانه دروست ده‌کات لای به‌کاربه‌ر بۆ کرینی کالاکه، له وه‌لامی ئەم پرسیاره‌وه ئەم خشته‌یه‌دا پیمان ده‌لێت که کوالیتی کالاکان بونه‌ته‌گرفت له‌به‌رده‌م توانای راکیشانی به‌کاربه‌ر بۆ کالاکان و متمانه دروست کردنیان، نه‌وه‌تا به‌رزترین ریزه‌ی وه‌لامه‌کان نزمترین ریزه‌ی به‌ئی و هه‌ندیگ جاره پله‌ی مام ناوه‌ندی به‌ ده‌ست هه‌یناوه به‌لام جیازی نیوان به‌ئی و نه‌خیر به‌ % ۶۰ ریزه‌یه‌کی زور به‌رزه.

### خشته‌ی (۱۰)

ئه‌و وشانه‌ی به‌کاریدین له‌ ریکلامه‌که‌دا نزیکن له‌ خواست و سایکۆلۆژیای منه‌وه

ریزه‌ی سله‌ی	دوباره	یرسیار
۱۷.۱۴۲%	۶	یله‌ی
۵۷.۱۴۲%	۲۰	تەخیر
۲۵.۷۱۴%	۹	هه‌ندیگ جاره
۱۰۰%	۲۵	گۆی گه‌ستی

زمانی ریکلام وه‌ک چۆن زمانی میدیای به‌گشت گرنگه‌ تاکو نزیکی له‌ سایکۆلۆژیای وه‌رگر دروست کات زمانی ریکلام و ئه‌و ووشانه‌ش که به‌کاردین له‌ په‌یامه‌ ریکلامیه‌که‌دا گرنگن بۆ راکیشان و دۆزینه‌وه‌ی بایه‌خ و په‌غه‌به‌تی به‌کاربه‌ر بۆ کرینی کالاکان، به‌لام داناکانی ئەم خشته‌یه‌ پیمان ده‌لێن که دووری وشه‌به‌کارهاتوه‌کان له‌ په‌یامه‌ ریکلامیه‌کاندا زوره له‌ خواستی به‌کاربه‌ره‌وه که نه‌خیر و هه‌ندیگ جاره پله‌ی دوهم و به‌ئی ریزه‌یه‌کی په‌کجار که‌می به‌ده‌ست هه‌یناوه % ۵۷.۱۴۲

### خشته‌ی (۱۱)

ئه‌و وینانه‌ی که به‌کارده‌هیننرین نزیکن له‌ چه‌زو خواستی منه‌وه

ریزه‌ی سله‌ی	دوباره	یرسیار
۲۰%	۷	یله‌ی
۶۲.۸۵۷%	۲۲	تەخیر
۱۷.۱۴۲%	۶	هه‌ندیگ جاره
۱۰۰%	۲۵	گۆی گه‌ستی

وینه وهک وشه و ناوه رۆکی په یام کاریگه ری هه یه له سهه دروست کردنی بریارو وهلام لای به کاربه رو نزیک کردنه وه لی . دۆزینه وهی خواست و نزیک خوی له به کارهینانی کالاکه وه ، به لام به داخه وه وه لامه کان و داتا کانی ئەم خشته یه ئەوه مان پیده ئیت که به رزترین ئاستی وه لام نه خیره که

که به رزترین ریزه یه وه دوای ئەودا به ئی و به دوای ئەودا هه ندیک جار که هیچ کامیان نه گه شتونه ته ئاستی %۶۲.۸۵۷ نیوهی ئەوانه ی وه لامیان به نه خیره وینه کانی ریکلامه که بو ئەوان نزیک نه بوون له خواستیانه وه.

پ: سههه تابهت به ره گه زی 'ره غبهت'

- په یامه ریکلامیه کان به شیوه یه کن که ره غبهتی من ده جوئین بو کرینی کالاکه

### خشته ی (۱۲)

پر سبار	دووباره	ریزه ی سادی
به ئی	۵	%۱۴.۲۸۵
ته خیر	۲۳	%۶۵.۷۱۴
هه ندیک جار	۷	%۲.۰
کوی گه ئی	۲۵	%۱۰.۰

جولاندنی ره غبهت له سهه رووی پیداویسته وه یه ، کاتیک په یامیکی ریکلامی توانی جگه له دروست کردنی هه ستی پیداویستی بوون بو کالاکه واشت لیبکات که سوودیکی زیاتری ده ست ده که ویت و له گه ل ره غبهتی ئەو که سه دا بدویت که زور جار شاراوه یه ره غبهت له سایکۆلۆژیای مروفه کندا ، به لام دووباره وهک ره گه زه کانی تر وه لامی نه خیر لای به کاربه له جولاندنی ره غبهتی پله ی یه که مه که %۶۵.۷۱۴

واته په یامه ریکلامیه کان نه یان توانیوه ره غبهتی به کاربه بو کرینی کالاکان بجوئین و وه لامی به ئی که مترین ریزه ی به ده ست هیتاوه که ریزه ی

و هه ندیک جاریش هه رچه نده پله ی دوهمه به لام زور نزمه ئاسته که ی و جیگای دلخۆشکه ره نیه . %۱۴.۲۸۵

### خشته ی (۱۳)

په یامه ریکلامیه کان به شیوه یه کن که وه لامی به شی زوری پرسپاره کانم له سهه کالاکان ده ده نه وه

پر سبار	دووباره	ریزه ی سادی
به ئی	۲	%۵.۷۱۴
ته خیر	۲۵	%۷۱.۴۲۸
هه ندیک جار	۸	%۲۲.۸۵۷
کوی گه ئی	۲۵	%۱۰.۰

له زانستی ریکلام سازیدا ده ئیت ده بیت کۆمینیکه یشن هینده هه بیت له نیوان په یامی ریکلامی و وه رگردا تاکو وه لامی پرسپاره کانی به کاربه له سهه کالاکه بداته وه ، به لام داتا کان و وه لامه کانی ئەم پرسپاره له مشتیه توئینه وه که پیمان ده ئیت که به رزترین ریزه ی نه خیره و ریزه یه کی یه کجار نزم به به ئی وه لامی داوته وه که %۷۱.۴۲۸ که پیمان ده ئیت په یامه ریکلامیه کان که وه لامی هیچ له پرسپاره کانی به کاربه ره نه داوته وه . %۵.۷۱۴

**خشتهی (١٤)**

په یامه ریکلامیه کان به شیوهیه کن که خواسته کانی من جی به جی ده بیت

پر سیار	دو باره	رئزه ی سادی
بلی	٤	١١_٤٢٨%
نمخیر	٢٣	٦٥_٧١٤%
هندیک چار	٨	٢٢_٨٥٧%
گزی گنتی	٢٥	١٠٠%

کاتیک په یامیکی ریکلامی خواسته کانی وه رگر جی به جی ده کات له وهی که دهیو بیت ، وه رگر زور ئاسانتر ده توانیت بریار بدات و بجیت به رهو کرینی کالاکه و دوو دلپه کانی نه مینیت ، به لام به داخه وه وه لامی نه خیر له جی به جی کردنی خواستی مشتتهی توپینه وه که زورترین پلهی به دهست هیناوه له پیش وه لامی به لئ و هندیک چار که دوای ئه ویش هندیک چار که رئزه ی دوهمه و هر چه نده دلخوش که رنیه که رئزه ی %٦٥.٧١٤ که مترینیش به لئ یه که %٢٢.٨٥٧ که رئزه یه کی یه کجار که مه %١١.٤٢٨

**خشتهی (١٥)**

په یامه ریکلامیه کان به شیوهیه کن که گونجاوی کالاکه بو خوئی تید داده بینمه وه

پر سیار	دو باره	رئزه ی سادی
بلی	٣	٨_٥٧١%
نمخیر	٢٥	٧١_٤٢٨%
هندیک چار	٧	٢٠%
گزی گنتی	٢٥	١٠٠%

گرنگه ریکلام کردن بو ئه و شتانهی که له گه ل کلتورو پیداویستی و حهزی به کار به ردا بگونجیت ، زور چار ریکلام بو کالایه ک ده کریت که کالاکه خوئی گونجاو نیه له گه ل کلتورو خولیاو گیرفان و سایکولوژیای به کار به ردا ، بو یه به کار به ر نه ک به رهو کرینی ئه و کالایه ناروات به نکو خوئی نامو ده بینیت به رامبه ر ئه و کالو ریکلامه . ئه و یه داتا کانی ئه م خشته یه پیمان ده لیت که زمترین ئاستی وه لام به لپیه و به رترین ئاست نه خیره . %٨.٥٧١

**خشتهی (١٦)**

په یامه ریکلامیه کان به شیوهیه کن که ئاره زووم بو کرینی کالاکه زیاتر ده کات

پر سیار	دو باره	رئزه ی سادی
بلی	٩	٢٧_٧١٤%
نمخیر	٢٠	٥٧_١٤٢%
هندیک چار	٦	١٧_١٤٢%
گزی گنتی	٢٥	١٠٠%

هیزی ریکلام له وه دایه که کریار پیداویستی نه بیت به کالایه ک په یامه ریکلامیه که به شیوهیه ک بیت حهزی بو کرینی کالاکه زیادکات به لام داتا کانی ئه م خشته یه له وه لامی به کار به رده کاندئا وه ومان پیده لپن که ریکلامی ته له فزیونییه کوردیه کان به رئزه یه کی زور که م توانیویه تی ئه و حهزه

لای به کاربهر دروست کات و بهر زترین ریزه‌ی وه‌لامه‌کان نه‌خیره و که ریزه‌ی

و به‌ئێ ته‌نها ریزه‌ی %۵۷.۱۴

که دلخۆشکهر نه‌ بۆ زانیی تونای زانستی بوونی ریکلامی ته‌له‌فزیۆنه کوردیه‌کان %۲۷.۷۱۴

پ-۵- تایبته به‌ په‌گه‌زی 'بریاردانی کرین'

### خشته‌ی (۱۷)

په‌یامه ریکلامیه‌کان به‌شێوه‌یکن یارمه‌تیم ده‌ده‌ن بۆ بریاردان له‌سه‌ر کرین

ریزهی سه‌دی	دووباره	پرسیار
۱۱_۴۲۸%	۴	بێتی
۶۸_۵۷۱%	۲۴	نه‌خیره
۲۰%	۷	هه‌ندیک جار
۱۰۰%	۲۵	گرێ گه‌تی

په‌یامی ریکلامی ته‌نها به‌سه‌رنج راکێشان و به‌ گویدا دادانی زانیاری ناتوانیته‌ بگاته وه‌لام لای به‌ کاربهر به‌لکو ده‌بیت هه‌نگاو به‌ هه‌نگاو له‌ گه‌ل کرپار

پروات هاوکاری بکات به‌ وه‌لام دانوه‌ی پرسپاره‌کان و نه‌هه‌یتنی دل‌ه‌راوکی و دوودلێه‌کانی کرپار، نه‌وه‌ی له‌ وه‌لامه‌کانی مشتته‌ی توێژینه‌وه‌ که‌دایه

که له‌م خشته‌دا خراوته‌ روو، په‌یامه ریکلامیه‌کان هاوکار نه‌بوون بۆ گه‌یانندی به‌ کاربهر بۆ بریاردان زۆرتین

وه‌لامی نه‌خیره و به‌ئێ ته‌نها %۶۸.۵۷۱

و هه‌ندیک جاریش که‌مترین ریزه‌یه %۱۱.۴۲۸

### خشته‌ی (۱۸)

په‌یامه ریکلامیه‌کان به‌شێوه‌یه‌کن به‌ جیم ناهیلن تا ده‌مگه‌یه‌نه هه‌نگاوه‌کانی بریاردان

ریزهی سه‌دی	دووباره	پرسیار
۸_۵۷۱%	۳	بێتی
۷۴_۲۸۵%	۲۶	نه‌خیره
۱۷_۱۴۲%	۶	هه‌ندیک جار
۱۰۰%	۲۵	گرێ گه‌تی

هه‌نگاوه‌کانی پرینسیپی 'نایده' به‌ شێوه‌یه‌ک کاریگه‌ر ده‌بن که‌ په‌ک دوا‌ی په‌ک کرپار به‌ جینه‌هیلن تاکو ده‌گاته هه‌نگاوه‌ی بریاردان له‌ 'سه‌رنج' وه‌

بیگه‌ره تا دوا هه‌نگاو که‌ بریار دانه، کێشه‌ی زۆرینه‌ی په‌یامه ریکلامیه‌کان نه‌وه‌ی که‌ وه‌رگر به‌جی ده‌هیلن له‌ نیوه‌داو زانیاریه‌کانی پێ ده‌ده‌ن به‌لام

نایگه‌یه‌نه بریار و رینگاگانی گه‌یشتن به‌ کرپنی کالاکه‌ی بۆ ناسان ناکه‌ن. نه‌وه‌ی له‌ داتاگانی نه‌و خشته‌ی سه‌ره‌وه‌دایه زۆر ناستیکی نزمه وه‌لامه‌کانی

به‌ئێ که‌ مشتته‌ی توێژینه‌وه‌ که‌ وه‌لامیان داوه‌ته‌وه که‌ به‌ که‌مترین ریزه‌ی وه‌لامه که‌

%۸.۵۷۱ وه‌ به‌ر زترین ریزه‌ی وه‌لام نه‌خیره که‌ دوا‌ی ئه‌ویش هه‌ندیک جاره که‌ ئه‌ویش به‌ جیاوازیه‌کی زۆر جیاوازه له‌ وه‌لامی به‌ئێ %۷۴.۲۸۵

**خشته‌ی (۱۹)**

په‌یامه ریکلامیه‌کان به‌شپوهیه‌کن که یه‌کلام ده‌که‌نه‌وه له‌سه‌ر بریاری کرین

پریمیاری	دووباره	رێژه‌ی سه‌دی
بەلێ	۴	۱۱_۴۲۸%
نەخێر	۲۸	۸۰%
هەندێک جار	۳	۸_۵۷۱%
گرێ گه‌تی	۳۵	۱۰۰%

سایکۆلۆژیای مارکیتین ده‌لێت مرۆف چه‌ند کالای به‌دل بێت که دیته‌سه‌ر بریاری کرین دوودلی روی تیده‌کات به‌لام هیزی په‌یامه ریکلامیه‌کان له‌ ئاست زانستی بوونی وا ده‌کات که کریار رزگار کات له‌و دوو دلێه و یارمه‌تی یه‌کلاکردنه‌وه‌و بریار دانی بدات. ئه‌ویش به‌وه‌لام دانه‌وه‌ی پرسیاره‌کان و گه‌ره‌نتی پێدانی تاراده‌یه‌ک چ له‌ کوالیتی، چ له‌ سوودو نرخ‌ی کالاکه. به‌لام ئه‌وه‌ی ده‌ببینین له‌ وه‌لامه‌کانی ئه‌م خشته‌یه‌ی سه‌ره‌وه، وه‌لامی مشتیه‌ی توێژینه‌وه‌که بو‌ په‌یامی ریکلامی ته‌له‌فزیۆنیه‌ کوردیه‌کان به‌رزترین رێژه‌ی که

نه‌خپه‌وه‌ وه‌لامه‌کانی هه‌ریه‌ک له‌ به‌لێ و نه‌خپه‌ر له‌ ئاستیکی یه‌کجار نزمدايه . ۸۰%

**خشته‌ی (۱۹)**

په‌یامه ریکلامیه‌کان به‌ شپوهیه‌کن که رینگاکی گه‌یشتن و ده‌ست خستن به‌ کالاکه‌م بو‌ ئاسان ده‌کات

پریمیاری	دووباره	رێژه‌ی سه‌دی
بەلێ	۱۱	۳۱_۴۲۸%
نەخێر	۱۹	۵۴_۲۸۵%
هەندێک جار	۵	۱۴_۲۸۵%
گرێ گه‌تی	۳۵	۱۰۰%

ریکلام ته‌نها دانی زانیاری و نمایش کردنی کالای به‌ لکو ده‌بیت رینگاکی گه‌یشتن به‌ کالاکه و شوپن و په‌یوه‌ندی کردن ئاسان کات بو‌ کریار و نه‌گینا کریار ده‌کریت په‌شیمان بێته‌وه به‌ بینینی ریکلامیکی تر. به‌لام وه‌لامه‌کانی ئه‌م خشته‌یه هه‌رچه‌نده به‌ به‌راورد به‌ وه‌لامی پرسیاره‌کانی سه‌ره‌وه به‌لێ ئاستیکی باشی هه‌یه به‌لام زۆرتین وه‌لام هه‌ر نه‌خپه‌ر که به‌رزترین رێژه‌یه

واته په‌یامه ریکلامیه‌کان که‌م توانیویانه کار ئاسانی بو‌ کریار بکه‌ن بو‌ گه‌یشتن به‌ کالاکه، وه‌لامی به‌لێش ۵۴.۲۸۵%

پله‌ی دوهمه‌و دوای ئه‌و هه‌ندێک جار. ۳۱.۴۲۸%

**خشته‌ی (۲۰)**

په‌یامه ریکلامیه‌کان به‌ شپوهیه‌کن که دل‌ه‌روکی و دوو دل‌یم له‌سه‌ر کرینی کالاکان ناهیلێت

پریمیاری	دووباره	رێژه‌ی سه‌دی
بەلێ	۳	۸_۵۷۱%
نەخێر	۳۰	۸۵_۷۱۴%
هەندێک جار	۲	۵_۷۱۴%
گرێ گه‌تی	۳۵	۱۰۰%

وه‌ک له‌سه‌ره‌وه‌ش باسمان کرد دوودلی کریار له‌ کاتی بریاردان بو‌ کرین و دوای کرینیش که ئایا کالایه‌کی باشی کریوه یان نا له‌ سایکۆلۆژیای مارکیتیندا باسکراوه‌و ده‌لێت ریکلام ده‌بیت ئه‌و دوودلێه‌ی کریار که‌م کانه‌وه چ بو‌ بریار دان چ دوای کرین له‌ دوودلی له‌وه‌ی که هه‌لبژاردنه‌که‌ی

باش بوه یان نا. به لأم وه لأمه کئی مشتته ی توپژینه وه که و خشته که ی سهره وه نه وه مان پ دهلین که نه خیر به رزترین ریزه ی هیه ، واته په یامه ریکلامیه کان نه یان تونیه وه نه و دوو دلیه نه هیلن

به رزترین ئاستی وه لأمه کانه که نه خیره ، وه لأمی به لآ و هه ندیک جار زور زور که م و نزمه % ۸۵.۷۱۴

## دهره نجام

۱- سهیری کردنی ریکلامه ته له فزیۆنیه کان له وه لأمی مشتته ی توپژینه وه که ده توانین بلین نیوه به نیویه له کوی ۶۰ فۆرم که دابهش کراوه ۳۵ له و فۆرمانه به وه لأمی به لآ بو پرسیری ئایا سهیری ریکلامی ته له فزیۆنی ده که یت؟ وه لأم دراوه ته وه به به لآ، نه مه نه ومان پ دهلیت که وه رگر و کپیری کورد هیشتا بایه خ و متمانه ی نیه بو ریکلام و له ده ره وه ی ریکلام به رینگای تر ده گاته کالاکان.

۲- له باره ی توانای په یامه ریکلامیه کان بو سه رنج راکیشانی کپیار له و ره گه زانه ی که پتویسته له ریکلامدا هۆکاری سه رنج راکیشانی وه رگر بیت که توپژینه وه که ده نگ ، ره نگ ، وینه ، شپوازی وه سفکردنی کالاکه ، گرافیک ، وشه کان و نه و که سه ی که ریکلامه که ده کات واته کاره کنه ره که ی کردوه به پرسیر ، هیچ کامیان ئاستیکی باشیان له وه لأم نه هیناوه ته نانه ت که سیان نه گه شتونه ته ئاستی نیوه ی وه لأمی به شداربووانی راپرسیه که ، نه مه نه ومان پیده ئیت له ره گه زی سه رنج ، ریکلامه کانی ته له فزیۆنیه کوردیه کان لاوازن و یه که م هه نگاهی ریکلام که کۆمینیکه یشن له گه ل کپیار دروست کات سه رنج راکیشانیه تی ، که ده بینین له مه دا زور لاوازه .

۳- تایبته به ره گه زی 'بایه خ' که ریکلامی سه رکه وتوو پتویسته ته وزیفی بایه خ و به رزه وه ندی و سوود بو کپیار بکات له ریکلامه که ی بو کالاکاندا ، کوی وه لأمی نه و پرسیارانه ی که له ده وروبه ری نه و کراون که په یامی ریکلامی ته له فزیۆنیه کوردیه کان چهند توانیویانه به رینگه یه ک له رینگان بایه خی کپیار بدۆزنه وه له په یامه ریکلامیه که یاندا ، هه مو وه لأمه کان به ریزه یه کی به رز نه خیرن ، وه لأمی به لآ و هه ندیک جار له و ئاسته دا نیه پشتی پ ببه ستریت .

۴- له رووی دۆزینه وه ی ره غبه تی کپیار که ره گه زی سنییه می پرینسیپی 'ئایده' یه به هه مان شپوه له کوی وه لأمه کانی مشتته ی توپژینه وه که وه لأمی نه خیر به رزترین ریزه بوه بو نه و پرسیارانه ی له ده وروبه ری نه و کراون که تاچه نده په یامه ریکلامیه کان توانیویانه ره غبه تی بو کپینی کالایه ک زیاد که ن ، ده رده که یت که له ته وزیف کردنی نه م ره گه زه زانسته ی شدا په یامی ریکلامه ته له فزیۆنیه کان زور زور لاوازن .

۴- دوا هه نگاهی ریکلام که ده بیت کپیار بگه یه نیتته بریار دان و هاوکاری بکات بو بریار دان و کار ئاسانی بو بکات بو یه کلابونه وه و گه یشن به ئاسانی به کالاکان ، له کوی هه مو نه و پرسیارانه که له ده وروبه ری هاوکاری کردن بو 'بپیری کپین' له مشتته ی توپژینه وه که کراون هه موویان به ریزه یه کی به رز نه خیرن و واته په یامه ریکلامیه کان له م هه نگاوه شدا به شپوه یه ک به زانستی دروست نه کراون که یارمه تی بریار دانی کپین و یه کلا بوونه وه ی کپیار بده ن .

## پیشنار

۱- ریکلام به یاسا ریک بخریت له هه ریمی کوردستاندا تا کو که نال و کۆمپانیاکانی ریکلام سازی پابه ند بکریت به ره چاو کردنی بنه ما زانسته یه کان له ریکلام سازی و نمایش کردنی په یامه ریکلامیه کاند .

۲- گرنگی بدریت به خویندنی هونه ری ریکلام سازی له ناوه نده نه کادیمی و زانسته یه کاند و بوونی په یمانگایه ک بو پینگه یان دنی ریکلام سازی پرۆفیشنال .

۳- توپژینه وه ی زیاتر بکریت له م بواره دا تا کو هه مو لایه ک هۆشیار بیتته وه له نازانستی بوونی په یامه ریکلامیه کان و کار بو چاک کردنی .

## الخلاصة:

هذا البحث وصفي مسحي، تحاول التحقيق في مستوى توظيف واستخدام مفهوم (آيداه) ، مع معرفة مدى الام القنوات الكرديه بهذا المفهوم واستخدامها في اوقات الدعاية. ومن وجهة استجابة الملتقي تظهر مدى علمية وقيمة النظر الى الدعاية.

يتكون مجتمع البحث من موظفي السليمانية وعينة البحث هي موظفي مديرية المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء، لانهم يشكلون مجموعة مختلفة من حيث العمر والجنس والمستوى الدراسي والحالة الاجتماعية. من الممكن ان يمثلوا الملتقين لمدينة السليمانية

الى حد معقول.

بعد استلام الاجابات التي تمت عن طريق استمارة الاستفتاء، وصل البحث الى نتيجة ان العناصر الاربعة المشكلة لمفهوم (ايدة) والتي تعتبر مبادا اساسي لعلم الداعية قد تم توظيفها في دعايات القنوات الكردية بشكل ضئيل مفاهيم : الاعلان ، السلوك، المستهلك، سلوك المستهلك

### سه رچاوه كان

- Adelaar, Thomas, 2000. "Electronic Commerce and the Implications for Market Structure: The Example of the Art and Antiques Trade," *Journal of Computer-Mediated Communication*,5 (3).
- Ernani Hadiyati,2016, "STUDY OF MARKETING MIX AND AIDA MODEL TO PURCHASING ON LINE," *PRODUCT IN INDONESIA*, Vol.4, No.7, pp.49-62, Published by European Centre for Research Training and Development UK
- Henry A.,2002, "Advances in applied consumer behavior: A market segmentation paradigm," Emerald Group Publishing Limited.
- Lewis, R., & Nguyen, D., 2014, "A Samsung Ad for the iPad? Display Advertising's Competitive", *Spillovers to Search. SSRN Electronic Journal*.
- Li dan Yu , 2013. "An Innovative Marketing Model Based on AIDA: - A Case from E-bank Campus-marketing", Kogan Page; 1 edition
- Jedidi, K., Mela, C.F., Gupta, S. 1999," Managing advertising and promotion for long run portability" (Working Paper).
- J. Stephen Kelly , Susan K. Jones. (Richard A. Hagle, 2015, "The IMC Handbook: Readings & Cases in Integrated Marketing Communications Paperback", Racom Communications
- Jerome M. Juska•2017, "Integrated Marketing Communication: Advertising and Promotion in a Digital World", Routledge; 1 edition
- Jerome M. Juska , ,2017, "Advertising and Promotion: Integrated Marketing Communication: Advertising and Promotion in a Digital World" ,McGraw-Hill Education; 11 editio
- Jedidi, K., Mela, C.F., Gupta, S. (1999). Managing advertising and promotion for long run portability (Working Paper). Marketing science Institute. Jedidi, K., Mela, C.F., Gupta, S. (1999). Managing advertising and promotion for long run portability (Working Paper). Marketing science Institute. Jedidi, K., Mela, C.F., Gupta, S. (1999). Managing advertising and promotion for long run portability (Working Paper). Marketing science Institute. September). e Impact of Advertising Along the Conversion Funnel. *Quantitative Marketing & Economic*, 15(3), 241-278-Seiler, S., &Yao, S.,2017, "The Impact of Advertising Along the Conversion Funnel." *Quantitative Marketing & Economic*, 15(3), 241-278.
- Sahni, N., Zou, D., & Chintagunta, P.K., 2016. "Do Targeted Discount Oers Serve as Advertising? Evidence from 70 Field Experiments. *Management Science*, 63(8), 2397-2771. [https:// doi.org/10.1287/mnsc.2016.2450](https://doi.org/10.1287/mnsc.2016.2450)
- Sahni, N., Zou, D., & Chintagunta P. K. ,2016. Do Targeted Discount Others Serve as Advertising?" . B&H Books

# به گه رخستنی هه ئه مه تی میدیایی له روبه روبونه وهی مه ترسییه کانی تیرۆر له هه ره ئیمی کوردستاندا توێژینه وهیه کی شیکارییه

ئبراهیم سه عید فه تحولا<sup>۱</sup>، یوهان عوسمان حه مه<sup>۲</sup>  
<sup>۱،۲</sup> به شی راگه یاندن، کۆلیجی زانسته مرۆفایه تیه کان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، هه ره ئیمی کوردستان، عێراق  
 Corresponding author's e-mail: ibrahim.fathulla@univsul.edu.iq

## پوخته:

ئامانجی ئه م توێژینه وهیه به ئاگابوونه له ناوه رۆکی ئه و هه ئه مه ته میدیاییانه ی به رپۆه به راتییه کانی ئاسایشی هه ره ئیم خستویانه ته گه ر بۆ روبه روبونه وهی مه ترسییه کانی تیرۆر له هه ره ئیمی کوردستاندا، بۆ ئه م مه به سه ته ته وای ئه و فیدویانه وه رگی راوه که هه ردوو به رپۆه به رایه تی ئاسایشی سلیمانی و هه ولیر له ماوه ی سالانی ۲۰۱۴ تا ۲۰۱۸ بۆ هۆشیارکردنه وه ی جه ماوه ر به ره مه یان هینانه وه و له شاشه ی ته له فزیۆنه کان یاخود تۆره کانی سۆشیال میدیا بلاوکراونه ته وه، هه ردوو توێژه ر بۆ شیکردنه وه ی ناوه رۆکی ئه و به ره مه فیدویانه پشتیان به ستوو به میتۆدی وه سفی له جۆری شیکاری ناوه رۆک، له ئه نه جامدا ئه وه یان بۆ ده رکه و توه که به رپۆه به رایه تیه کانی ئاسایشی هه ره ئیم له رینگه ی هه ئه مه ته میدیاییه کانیانه وه هه ولیان داوه له یه ککاتدا هاوولتیا ن له و دنیایه که نه وه که گروپه تیرۆریستییه کان هیزیکێ مه ترسیدارن بۆ سه ر کۆمه لگه، به ئام له به رامبه ردا ئه و هیزانه ی له دژیا ن ده جه نگن، هیزیکێ گیانفیدان و له سه ر ئاستی نیوده و له تی پشتگیری ده کرین و به رده وام توانیویانه پیلانی ئه و گروپانه پوچه ل بکه نه وه.

## Summary

the objective of this research is to be informed about the contents of media campaigns that have been held by regional security directorates as part of counterterrorism campaigns in Kurdistan region. Therefore , media materials including Security public awareness campaign video footages produced and published via either television stations or online from the period between 2014 to 2018 from both Sulaimani security (Asayish) directorate and Irbil security directorate have been taken as data analysis. In order to analyses the contents of these video footages both researchers use content analysis methodology of research and concludes that both Kurdistan region Security directorates (Asayish) held public awareness campaigns to affirm that insurgents and radicals groups in the region are dangerous to their community and assure them that Asayish is fearless force, has ability to defeat terrorist groups and protect the Kurdish public simultaneously. In Addition to state that Asayish has international military support to counter all terrorist attacks.

گۆفاری زانکۆی هه له بجه: گۆفاریکی زانستی ئه کادیمییه زانکۆی هه له بجه ده ری ده کات	
به رگ	ه ژماره ۲ سالی (۲۰۲۰)
رینکه وته کان	رینکه وتی وه رگرتن: ۲۰۲۰/۱/۲۰   رینکه وتی په سه ندردن: ۲۰۲۰/۲/۱۸   رینکه وتی بلاوکردنه وه: ۲۰۲۰/۶/۳۰
نیمه یلی توێژه ر	ibrahim.fathulla@univsul.edu.iq
ما فی چاپ و بلاو کردنه وه	© ۲۰۲۰   ب.ی.د.ئبراهیم سه عید فه تحولا، م.یوهان عوسمان حه مه، گه یشتن به م توێژینه وه یه کراوه یه له ژیر په زامه ندی 4.0 CCBY-NC_ND

**الملخص**

يهدف هذا البحث الى التعرف على مضامين الحملات الاعلامية الخاصة بتوعية المواطنين من اجل التصدي لمخاطر الارهاب في اقليم كردستان، ولتحقيق ذلك اخذت كافة المواد التلفزيونية التي انتجتها مديريات الأمن (اسايش) في محافظتي السليمانية واربيل في الفترة ما بين أعوام 2014-2018 والتي عرضت من خلال شاشات التلفزة او من خلال مواقع التواصل الاجتماعي، ولتحليل مضامين تلك المواد التلفزيونية تم الاعتماد على منهج تحليل المضمون، وقد توصل الباحثان إلى نتيجة مفادها ان مديريات الامن الاقليم حاولت من خلال حملاتهم الاعلامية تحذير المواطنين من وحشية الجماعات الإرهابية ومخاطرهم على المجتمع، كما شددت تلك الحملات على تفاني القوات الكردية المدعومة على الصعيد الدولي في مكافحة الإرهاب وافشال مختطاطهم الارهابية.

**پێشه‌کی:**

هه‌لمه‌تی میدیای به‌یه‌کیک له‌گرنگترین چالاکییه‌کانی ئەم سەردەمه له‌قه‌له‌م ده‌دریت، بۆ هۆشیار کردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر به‌رامبه‌ر رووداوه‌کان و جولاندنی رایگشتی له‌سه‌ر بابته‌کانی په‌یوه‌ست به‌کۆمه‌لگه‌، به‌و پێیه‌ی تیرۆر په‌کیکه له‌و مه‌ترسییه‌یه‌ی روبه‌روی کۆمه‌لگه‌ ده‌بیته‌وه‌، له‌زۆربه‌ی وڵاتاندا له‌پال رێشوتینه‌ سهر‌بازی و ئەمنیه‌کاندا په‌نا ده‌برێته‌ به‌ر هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا بۆ روبه‌رو بونه‌وه‌ی تیرۆر و نه‌هێشتنی مه‌ترسییه‌کانی.

هه‌رێمی کوردستانی عێراق وه‌ک قه‌واره‌یه‌کی سیاسی خاوه‌ن ده‌سه‌لاتێکی فیدراڵی به‌ده‌ر نه‌بووه له‌مه‌ترسییه‌کانی تیرۆر به‌تایبه‌تی له‌دوای سه‌ره‌له‌دانی رێکخراوه‌ تیرۆریسته‌یه‌کان له‌عێراق، زۆرجار روبه‌روی مه‌ترسییه‌کانی تیرۆر بۆته‌وه‌، بۆیه‌ لایه‌نه به‌رپرسه‌کان به‌تایبه‌تی به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایشی هه‌رێم له‌پال رێشوتینه‌ سهر‌بازییه‌کانیدا په‌نایان برده‌وته به‌ر هه‌لمه‌ته‌ میدیاییه‌کان بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر و روبه‌رو بونه‌وه‌ی مه‌ترسییه‌کانی تیرۆر.

ئهم توێژینه‌وه‌یه هه‌ولێکی زانستییه بۆ شیکردنه‌وه‌ی ئەو په‌یامه فیدیۆییانه‌ی به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایشی هه‌رێم له‌چوارچێوه‌ی هه‌لمه‌تی هۆشیاری بۆ روبه‌رو بونه‌وه‌ی تیرۆر و نه‌هێشتنی مه‌ترسییه‌کان په‌خشیان کردووه، له‌و چوارچێوه‌یه‌شدا کۆمه‌لیک به‌ره‌می فیدیۆیی به‌نموونه‌ وهرگه‌راوه که ئاراسته‌ی جه‌ماوه‌ری کوردستان کراوه به‌مه‌به‌ستی هه‌ئسه‌نگاندنی و پێداچونه‌وه‌ی به‌شیوه‌یه‌کی زانستیانه .

**به‌شی په‌که‌م: میتۆدنامه****په‌که‌م/ کێشه‌ی توێژینه‌وه‌**

له‌گه‌ل هه‌لکشانێ مه‌ترسییه‌کانی تیرۆر که تا دیت له‌ته‌واوی ناوچه جیاجیاکانی جیهاندا خۆی نمایش ده‌کات، ده‌وله‌تان به‌رده‌وام له‌ئاماده‌باشیدان به‌مه‌به‌ستی دانانی میکانیزمی گونجاو بۆ روبه‌رو بونه‌وه‌ی، جاچ له‌لایه‌ن ده‌زگا هه‌وانگه‌رییه‌کانه‌وه‌ بێت یاخود له‌ریگه‌ی هه‌ماهه‌نگی نیوان به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ده‌وله‌ت و دامه‌زراوه‌ فه‌رمی و نافه‌رمیه‌یه‌کان، له‌و نیوه‌نده‌دا میدیا به‌به‌شێکی دانه‌براوو گرنگ داده‌نرێت بۆ روبه‌رو بونه‌وه‌ی تیرۆر و که‌مکردنه‌وه‌ی مه‌ترسییه‌کانی، به‌تایبه‌ت له‌ئێستادا که‌میدیا بۆته‌ به‌شێک له‌ژیانی تاک و کۆمه‌لگه‌کان و داھینه‌ره نوێکانی بواری میدیاش تادیت له‌گه‌ل خۆیدا زیاتر رۆده‌چیتته‌ نیو بواره جیاجیاکانی ژبانی مرۆف و زیاتر کاریگه‌رییان له‌سه‌ر دروست ده‌کات، به‌جۆرێک میدیا بۆته‌ زمان و ژبانی ئەم سەردەمه و ناگرێ فه‌رامۆش بکری. کێشه‌ی سه‌ره‌کی ئەم توێژینه‌وه‌ رۆچون و وردبونه‌وه‌یه له‌شیوازی به‌گه‌رخستنی میدیا له‌لایه‌ن به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایشی هه‌رێم بۆ روبه‌رو بونه‌وه‌ی کێشه‌یه‌کی مه‌ترسیدار که‌تیرۆره، له‌سه‌ر ئەم بنه‌مايه توێژینه‌وه‌که پرسیار گه‌لێک ده‌خاته‌ روو:

ا- ئایا به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایشی هه‌رێم وه‌ک په‌که‌ گرنگیان به‌هه‌لمه‌تی میدیای بۆ روبه‌رو بونه‌وه‌ی تیرۆر داوه‌؟

ب- ئەو فۆرم و ته‌کنیکه هونه‌ریانه چين که‌به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایشی هه‌رێم به‌کاریان هیناوه بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر تا به‌ئاه‌نگان له‌مه‌رامی تیرۆریستان و ره‌فتاره‌کانیان؟

پ- ئەو بووانە چین کە هەلمەتە میدیایە کانی ئاسایش هەوێ داوێ جەماوەری لێ ئاگادار بکاتەوێ تا نە کەوێ تە ئەو تیرۆریستیە کەنەوێ.  
ج- بە چ شێوازیکی بەرپۆه بەرایە تە کانی ئاسایشی هەرێم هەوێ ئایاندایە پەبوێندی لە لە گەل جەماوەر دروست بکەن تا پیکەوێ کار بۆ روبەرۆ  
بۆنەوێ تیرۆر بکەیت؟.

### دووهم/ بایەخی توێژینەوێ

بایەخی ئەم توێژینەوێیە لەچەند ئاستیکدا دەردە کەوێت، لەوانە بەرچاو روونیە کە بۆ بەرپۆه بەرایە تە کانی ئاسایشی هەرێم لەسەر  
شێوازی دروست لە بە گەرخستنی میدیا بۆ روبەرۆ بۆنەوێ مەترسییە کێ گەورە کە تیرۆر، بەو پێیە ئەم توێژینەوێیە هەوێ ئایاندایە ئەو هەلمەتە  
هەلبەسەنگینیت کە پێشتر ئەو بەرپۆه بەرایە تە یانە بە شێوازیکی راستەوخۆ خستوێانە تە گەر بۆ روبەرۆ بۆنەوێ تیرۆر، گرنگییە کێ دیکەش بۆ  
کتێبخانە زانستی کوردییە کە ئاوردانەوێ لەم بابەتە لەسەر ئاستی ئە کادیمی بە شێوێیە کێ زۆر نییە و ئەم هەوێ زانستیە بێگومان دەبێتە  
مایە دەوێ مەندکرنی ئەو بواری، ئەمە جگە لەوێ هەوێ هەوێ بۆ گەیانندی سوو قازانج بە جەماوەر تا ئاسایش و ئارامی زیاتر فەراهەم بکەیت.

### سێهەم/ ئامانجی توێژینەوێ

توێژینەوێ کە ئەم ئامانجانە لەخۆ دەگرێت:

1- بە ئاگابوون لەوێ تاجەند بەرپۆه بەرایە تە ئاسایشی سلیمانی و هەولێر بە گرنگییەوێ لە هەلمەتە کانی میدیایان روانیوێ لە پێناو هۆشیار  
کردنەوێ جەماوەر لە مەترسییە کانی تیرۆر شێوازی روبەرۆ بۆنەوێ.

2- دیاریکرنی ئەو فۆرمە هونەرپیانە کە لە هەلمەتە میدیایە کانی بەرپۆه بەرایە تە ئاسایشی سلیمانی و هەولێر بە کارهاتوون بۆ دروستکردن  
کاریگەری لەسەر جەماوەر.

3- خستنه رووی دیارترین ئەو پێناسانە کە هەلمەتە میدیایە کان بۆ گروپ تیرۆریستیە کانیاں کردووە تا جەماور لێیان بە ئاگابن و لە پیلانە کانیاں  
تێ بگەن.

4- بە ئاگابوون لەو بووانە کە هەلمەتە میدیایە کان بە کەلێنایان داناووێ لەرێگە یەوێ تیرۆریستان هەوێ لەخستە بردنی جەماوەر دەدەن.

5- دیاریکردنی ئەو رێگایانە کە هەلمەتە میدیایە کان بۆ هۆشیارکردنەوێ جەماوەر بە کاریان هێناوێ تاوێ کوهاوکاری دەزگاکانی ئاسایش بکەن بۆ  
روبەرۆ بۆنەوێ تیرۆر.

### چوارەم/ جۆر و میتۆدی توێژینەوێ

ئەم توێژینەوێیە وە ک جۆر دەچێتە خانە ی توێژینەوێ وەسفیە کەنەوێ کە جۆریکی گونجاوێ بۆ گەیشتن بە زانیارییە کانی پەبوێست بە دیاردە کان  
و چەمکە کانی پەبوێست بەبابەتی توێژینەوێ، وە ک میتۆدیش میتۆدی شیکاری ناوهرۆک بە کارهاتووە بۆ بە ئاگابون لە ناوهرۆکی هەلمەتە  
میدیە کانی بەرپۆه بەرایە تە کانی ئاسایشی هەلێر سلیمانی، کە بە میتۆدی گونجاو دادەنرێت لە توێژینەوێ میدیە کان بۆ شیکارکردنی روالەتی  
پەوامە میدیە کان بە شێوێیە کێ ریکخراو، بابەتی و چەندایەتی.

### پنجەم/ بواری کانی توێژینەوێ:

1- توێژینەوێ کە سێ بواری گرتۆتەوێ ئەوانیش:

ا- بواری شوێن: مەبەستمان لە هەرێمی کوردستانە و هەردوو بەرپۆه بەرایە تە ئاسایشی سلیمانی و هەولێر.

ب- بواری کات: ئەو هەلمەتە میدیایە کە لە 2014 تا 2018 لەرێگە ی تە لە فزیۆن و سۆشیال میدیاوێ بۆلێو کرانەتەوێ بۆ  
هۆشیارکردنەوێ جەماوەر لە روبەرۆ بۆنەوێ تیرۆردا.

پ- بواری بابەت: ناوهرۆکی ئەو فیدیۆیانە کە لە لایەن هەردوو ئاسایشی سلیمانی و هەولێرەوێ بۆلێو کرانەتەوێ بۆ هۆشیارکردنەوێ جەماوەر  
بەرامبەر بە مەترسییە کانی تیرۆر.

۲- کۆمه‌نگه‌و سامپلی تووژینه‌وه:

کۆمه‌نگای تووژینه‌وه بریتییه‌ له‌ ته‌واوی ئه‌وه‌هه‌مه‌ته‌ هۆشیارییه‌ میدیانه‌ی به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایشی سلیمانی و هه‌ولێر و به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی روبه‌رو بونه‌وه‌ی تیرۆر له‌هه‌رێمی کوردستاندا به‌رهه‌میان هیناون جا به‌شپۆه‌یه‌کی راسته‌وخۆ بن یان ناراسته‌وخۆ. سامپلی تووژینه‌وه‌که‌ش ۸۶ به‌رهه‌می فیدیوییه‌.

### شه‌شه‌م / دیاریکردنی چه‌مک و زاراوه‌کان

۱- هه‌رێمی کوردستان له‌ دوای راپه‌ڕینی خه‌ڵکی کوردستانی ساڵی ۱۹۹۱ به‌ شپۆه‌یه‌کی دیفاکتۆ بوونی خۆی سه‌پاند، به‌لام له‌دوای ۲۰۰۳ به‌شپۆه‌یه‌کی فه‌رمی وه‌ک به‌که‌کی سیاسی فیدرالی، له‌چوارچۆیه‌ی ده‌وله‌تی فیدرالی عێراقدا دانی پێدا (کامیل عومه‌ر سلیمان، 2013، لا 29)، رووبه‌ره‌که‌ی 42 هه‌زار کیلۆمه‌تر چوارگۆشه‌یه‌ و دانیشتوانه‌که‌ی نزیکه‌ی به‌ پینچ ملیۆن مه‌زه‌نده‌ ده‌کریت. ده‌ستوری هه‌میشه‌یی عێراق دانی پێدا ناوه‌ و تێیدا هاتوه‌ "ئه‌م ده‌ستوره‌ له‌کاتی جێبه‌جێکردنیدا بریار ده‌دات، که‌هه‌رێمی کوردستان و ئه‌و ده‌سه‌لاتانه‌ی به‌رپوه‌یده‌به‌ن، هه‌رێمیکی فیدرالییه‌" (صباح صادق جعفر الإنباری، 2010، ص 56).

2- هه‌مه‌ته‌ هۆشیاری میدیای: بریتییه‌ له‌و به‌رهه‌مه‌ میدیاییانه‌ی، بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی هاوولاتیان، له‌لایه‌ن ده‌زگاکانی ئاسایش هه‌رێم، ده‌رباره‌ی تیرۆر به‌رهه‌میانیه‌ناوه‌، تاوه‌کو له‌رێگه‌یه‌وه‌ کاریگه‌ری راسته‌وخۆی له‌سه‌ر هاوولاتیان دروستبکه‌ن، وه‌ک هه‌مه‌ته‌ی دژی تیرۆر، ته‌ندروستی، پارێزگاری له‌ژینگه‌ و... هتد، ئاشنا بوون به‌هه‌مه‌ته‌ به‌رهه‌مه‌یه‌ناوه‌کانی دژی تیرۆریستان له‌لایه‌ن ده‌زگاکانی ئاسایشی هه‌رێم، و پشتمه‌ستن به‌و ئامرازانه‌ی که‌ده‌زگاکان له‌بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌مه‌ته‌ هۆشیارییه‌کاندا به‌کاریان هیناوه‌.

3- تیرۆر: دیاردیه‌کی نیوده‌وله‌تی و ئالۆزه، له‌لایه‌ن چه‌ندان مروه‌قه‌وه‌ دژی کۆمه‌نگا و ده‌زگا و حکومه‌ت و به‌رژه‌وه‌ندی گشتی، به‌تایبه‌تی له‌پێناو ئامانج و به‌رژه‌وه‌ندی تایبه‌تیدا، ئه‌نجامده‌دریت، تیرۆر له‌هه‌رێمی کوردستاندا مێژوویه‌کی له‌پیشینه‌ی هه‌یه‌، به‌لام دوای سه‌ره‌له‌دانی ریکخراوی تیرۆریستی داعش، تیرۆر و کاری تیرۆریستی زیاتر و ووردتر چووه‌ ناوکایه‌کانی ژیاوه‌وه‌، کاریگه‌ری راسته‌وخۆ و نارسته‌وخۆی له‌سه‌ر هاوولاتیان و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی هه‌رێمی کوردستان دروستکرد.

4- رووبه‌روبوونه‌وه‌: بریتییه‌ له‌ئه‌نجامدان و به‌رپه‌چدانه‌وه‌ی هه‌موو ئه‌و کارو ره‌فتاره‌ نامرۆفانانه‌ی رووبه‌رووی کۆمه‌نگا ده‌بهنه‌وه‌، که‌ هۆکاری له‌ناو بردنی تاکه‌کانی کۆمه‌نگان، له‌کاتی دروستبوونی کیشه‌ و پیکدادان، و به‌رپه‌چدانه‌وه‌ی هه‌موو ئه‌و کرده‌وه‌ تیرۆریستیانه‌ی رووبه‌رووی هه‌رێمی کوردستان بۆته‌وه‌م باتیبه‌ت له‌ماوه‌ی شه‌ری دژی تیرۆریستانی داعش.

### حه‌وته‌م / تووژینه‌وه‌کانی پێشوو:

دوای گه‌رانیکی زۆر ئه‌م تووژینه‌وه‌یه‌ نه‌یتوانی ده‌ستی بگات به‌تووژینه‌وه‌ زانستییه‌کانی په‌یوه‌ست به‌رۆلی میدیا له‌ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر له‌سه‌ر ئاستی هه‌رێمی کوردستان، به‌لام له‌سه‌ر ئاستی ولاتی عه‌ره‌بی و جیهانی توانی چه‌ند تووژینه‌وه‌یه‌ک به‌ده‌ست بخت له‌وانه‌:

1- تووژینه‌وه‌ی (مریم نوری) (مریم نوری)، تعاظمی الإعلام العربي مع ظاهرة الإرهاب و انعكاسات ذلك على الأمن القومي للدول العربية، الموسوعة الجزائرية للدراسات السياسية والاستراتيجية، 31-10-2018، <https://www.politics-dz.com> / تعاظمی-الإعلام-العربي-مع-ظاهرة-الإرهاب

تووژهر تیشکی خستۆته‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ پێناسه‌یه‌کی یه‌ک ده‌نگ و ریکخراو نییه‌ له‌جیهاندا بۆ تیرۆر، پێویسته‌ به‌و په‌ری هیز و تواناوه‌ سه‌یری که‌یسی تیرۆر بکریت، چونکه‌ تیرۆریستان به‌شوتن زۆرتین قوربانیدا ناگه‌رین به‌لکو به‌شوتن ئه‌وه‌دا ده‌گه‌رین که‌ زۆرتین که‌س گوێیان لێیان بێت و ناویان ببیستت، ئه‌م تووژینه‌وه‌یه‌ پشتی به‌میتۆدی شیکاری ناوه‌رۆک به‌ستوه‌، ئامانجی تووژینه‌وه‌که‌ بریتییه‌ له‌ تیشک خستنه‌ سه‌ر کیشه‌کانی نیوان میدیا و تیرۆر، شیکردنه‌وه‌ی بابه‌ته‌که‌کانی ناو میدیای عه‌ره‌بی ده‌رباره‌ی تیرۆر و کاریگه‌ری له‌سه‌ر پاراستنی ده‌وله‌تانی عه‌ره‌بی، هه‌روه‌ها گه‌یشتوه‌ به‌و ده‌رئه‌نجامانه‌ی که‌ زۆربه‌ی شیوازه‌کانی روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر له‌رێگه‌ی میدیاوه‌ دووباره‌ن و ستراتیجی روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر به‌پێی خواستی که‌سه‌کان یان چه‌ند که‌سێک ده‌گۆریت.

ب- توئینهوهی (نصیره تامی) (نصیره تامی) دور الإعلام الفضائی فی التصدی لظاهرة الإرهاب و الإعلام الفضائی العربي نموذجا، المجلة الجزائرية للعلوم الإجتماعية والإنسانية، العدد الحادي عشر، 2018) ئەم توئینهوهیه هەردوو کەنالی تەلەفزیۆنی ئاسمانی عەرەبی (الجزیره) و (العربية) وەک نمونە هێناوەتەوه و ئەو پرسیارە وەرۆژاندووێ کە تاجەند تۆنایوانە رۆژیان هەبیت لەهۆشیارکردنەوهی رای گشتی عەرەبی تاجەند تۆنایوانە بە گرنگییەوه برواننە هەئمه تەکانی رۆبەرۆبۆنەوهی تیرۆر و بە گزداچونەوهی، ئامانجی توئینهوهی کە بە ئاگابوونە لهوهی تاجەند (الجزیره) و (العربية) گرنگی بە هەوأل و کردەوه تیرۆریستییه کان دەدەن، چۆن دەتوانن رۆل بگێرن لەهۆشیار کردنەوهی جەماوەر، توئینهوهی کە گەشتووێ ئەو دەرتەنجامە ی هەردوو ئامرازە کە بەپێی ناوچه کان ئاستی رۆلە کانیاں گۆرانکاری بەسەردا هاتووێ.

پ- توئینهوهی (محمد قیراط) (محمد قیراط)، الإرهاب و الإعلام بین الوطنية وحق المعرفة والابتزاز، ورقة بحثية قدمت في المؤتمر الدولي "الإعلام والأزمات .. الرهانات والتحديات"، كلية الاتصال بجامعة الشارقة، 14-12-2010)

ئەم توئینهوهیه رۆشنای دەخاتە سەر پەيوەندی نیوان تیرۆر ئامرازەکانی میدیا بە پشتمەستن بەمیتۆدی شیکاری ناوەرۆک، پرسیاری سەرەکی توئینهوهی کە ئەوهیه تاجەند میدیا دەتوانی کردەوه تیرۆریستییه کان پشتم گۆی بخات، بەو پێیە جەماوەر بە گشتی مافی خۆیان هەیه بزانن و ئاگاداری رووداوێ کانیاں چوار دەوریان بن بەتایبەتی دەربارە ی تیرۆر کە چی روودەدات چەندیکی کاریگەریان لەسەر سەقامگیری ئاسایش و پارێزبەندی ژیا نیان هەیه، توئینهوهی کە گەشتووێ ئەو دەرتەنجامانە کە میدیا رۆلی کارا دەگێرت لەئارام کردنەوه و سەقامگیری کردنی دەرونی جەماوەر، دەتوانی بپێتە سەرچاوهی پیدانی زانیاری راست و گونجاو بۆ ئاگادار کردنەوهی جەماوەر دەربارە ی تیرۆر.

ج- توئینهوهی (حسن السودانی) (حسن علوان)، الإرهاب في الفضائيات العربية، دراسة في الشكل و المضمون، اطروحة دكتوراه في الاعلام والاتصال مقدمة الى مجلس كلية الاداب والتربية، الاكاديمية العربية المفتوحة في الدنمارك، 2008)

ئەم توئینهوهیه بە پشتم بەستنی بەمیتۆدی شیکاری ناوەرۆک رۆشنای خستۆتە سەر مامەلە ی کەناله ئاسمانییه عەرەبییه کان بۆ بابەتی تیرۆر و گفتوگۆی ئەو بەرەمانە ی کردووێ کە ئەو کەناله بۆ رۆبەرۆبۆنەوهی تیرۆر و وەلامدانەوهی تیرۆریستان تەرخانیان کردووێ، ئامانجی توئینهوهی بریتییە لە تیشک خستنی سەر جوۆرەکانی کاریگەری و پێشنیارییه کانیاں پەيامە میدیاییه کانیاں ئاسمانییه عەرەبییه کان دەربارە ی تیرۆر، توئینهوهی کە گەشتووێ ئەو دەرتەنجامە ی کە میدیای عەرەبی پەيامە کانیاں دەربارە ی تیرۆر روون نییە، هەموو وێنە و پەيامە تیرۆریستییه کان بۆ گوێدانە کاریگەری نەرتیی لەسەر جەماوەر بۆ دەکاتەوه.

د- توئینهوهی (- Alexander Spencer، Terrorism and the Media, arts and human research coun-)( Alexander Spencer) (cil, Polaris House, North Star Avenue, Swindon, Wiltshire, 2012, N2 1Fl)

توئینهوهی کە باسی تیرۆر و میدیا دەکات لە چۆنتی رێگری کردن لەنوسین و پیدادا هەندانی تیرۆریستان و باسکردنی بەردەوامی کارە تیرۆریستییه کان تاوه کو تیشکی تەواو نەچیتە سەر تیرۆر و کردەوه تیرۆریستییه کان و سود وەرگرتنی تیرۆر لەمیدیا بەخۆراپی، توئێژەر شیکاری ناوەرۆکی بۆ راپۆرت و بۆلاوکراوه تاییبەت و نوسینەکانی تیرۆر کردووێ، ئامانجی توئینهوهی کە بەئاگابوونە لهوهی تاجەند میدیای وڵاتانی رۆژئاوا رۆلی هەبووێ لەبۆلاوکردنەوهی پەيامی تیرۆریستان و گەشتووێ بەو ئەنجامانە ی میدیا ئامرازێکی سەرەکی و سەرئێج راکێشە بۆ تیرۆر و تیرۆریستان، هەر وهها تیرۆر سودی لەمیدیا وەرگرتووێ بۆ گەیانندی پەيامە خۆتیاوییه کانیاں خۆی.

سود وەرگرتن لەتوئینهوهی کانیاں پێشوو:

هەردوو توئێژەر تۆنایوییه یانە سود لەو توئینهوانە وەر بگرن لە رووی میتۆدی بەکارهاتوو، هەوهها لەرووی تیرۆرییهوه کە ئاوریان داوه تەوه لەچەمکی تیرۆر مامەلە ی میدیا لە گەل تیرۆردا، بەلام بەشیوهیه کی گشتی ئەو توئینهوانە لە گەل ئەم توئینهوهی ئیمەدا جیاوازه بەو پێیە ئەم توئینهوهیه تیشکی خستۆتە سەر هەئمه تەکانیاں تاییبەت بەرۆبەرۆبۆنەوهی تیرۆر لەهەرتیمی کوردستان شیکاری بۆ (86) بەرههەمی فیدیۆیی کردووێ کە لە چواچیوهی ئەو هەئمه تانەدا بوون لە کاتیکیدا توئینهوهی کانیاں پێشوو ئاوریان لەو بواره نەداوه تەوه.

**بهشی دووهم: هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا و هوشیارکردنه‌وهی جه‌ماوهر**

یه‌که‌م / هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا (چه‌مک و ناساندن):

توێژه‌ری ئه‌مه‌ریکی (روجرز) له پیناسه‌ی هه‌لمه‌ته‌کانی میدیایدا ده‌ئیت: هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا بریتیه‌ له به‌کاره‌ینانی کۆمه‌لێک له چالاکییه ریکخراوه‌یه‌کانی میدیا بۆ به‌دییه‌ینانی چهند ئه‌نجامیکی دیاریکراو له‌لای ژماره‌یه‌ک له تاکه‌کانی کۆمه‌لگا له ماوه‌یه‌کی دیاریکراو (Rogers E and Story I, 1986, pp. 419)

له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌م پیناسه‌یه زۆریک له‌توێژه‌ران پێیان وایه هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا بریتیه‌ له هاندان و قایل کردنی ژماره‌یه‌کی زۆر له کۆمه‌لانی خه‌لک بۆ دروستکردنی گۆرانکاری رفته‌اری، له ماوه‌یه‌کی دیاریکراو له‌ریگه‌ی کۆمه‌لێک له چالاکی ریکخراو که میدیاو ئامرازه‌که‌ساییه‌کان له‌خۆی ده‌گرێ (Charles K-Atkins & Roland E.Rice, 2013, pp.3-19) که‌واته هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا کورت ناکرێته‌وه له‌بۆریکی دیاریکراو و نابه‌ستریته‌وه به‌چهند ده‌زگایه‌که‌وه، به‌لکو له‌ده‌رئه‌نجامی ئه‌وه ژماره‌یه‌ک په‌یامی میدیا‌یی دێته‌دی که پشت به‌چهند بیروکه‌یه‌ک ده‌به‌ستیت که ده‌گوازێته‌وه بۆ کۆمه‌لانی خه‌لکی له‌کاتیکی دیاریکراو (Elder, R.W., Shultz, 2004, pp. 57-65).

**دووهم / گرنگی هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا:**

هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا به‌یه‌که‌یک له‌شێوه‌کانی په‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی ده‌ژمێردرێت، له‌سه‌ر به‌کاره‌ینانی نه‌خشه‌ بۆ کیشراو بۆ کۆمه‌لێکی دیاریکراوی جیاواز له‌ ئامرازی په‌یوه‌ندیکردن و شێوازه‌ داھینه‌ره‌کان بۆ هاندانی کۆمه‌لگا به‌گشتی یاخود چهند گروپێکی به‌تایبه‌تی بۆ په‌سه‌ندکردنی چهند بیروکه‌یه‌ک یان پالپشتی کردن له‌بیروکه‌کان، ئه‌وه‌ش به‌کاره‌ینانی ستراتییجیک یا زیاتر له‌ ستراتییجیک له‌رێی چهند هه‌ولێکی به‌رده‌وام له‌چوارچێوه‌ی ماوه‌یه‌کی دیاریکراو، ئه‌م هه‌ولێ به‌یه‌گه‌یانداننه‌ که نه‌خشه‌ی بۆکیشراوه‌ ئامانجی گۆرانکارییه‌ له‌ پێزانین و ئاراسته‌و رفته‌ار له‌لای جه‌ماوه‌ریکی دیاریکراو له‌ شوێن و کاتی دیاریکراو، هه‌روه‌ها هه‌ولێکی زانستی ریکخراو و پلان دارێژاوه‌ بۆ جێبه‌جێکردنی چهند بابته‌ییکی دیاریکراو له‌ ماوه‌ی کاتیکی دیاریکراو ( یورک برس، 2002، ص 36).

**سێیه‌م / ئامانجی هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا:**

له‌رووی ئامانجه‌وه هه‌لمه‌ته‌کان تیشک ده‌خه‌نه‌ سه‌ر چهند ئامانجیکی دیاریکراو یان ده‌ست نیشانکراو، که‌بریتین له‌ توانای هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا که وینه‌یه‌کی به‌هێز بۆ دامه‌زراره‌یه‌ک یاخود بابته‌ی پیکه‌پێتی، تا په‌ره‌بدات به‌ قایلکردنی جه‌ماوه‌ر ده‌ریاره‌ی بابته‌کانی ناو هه‌لمه‌ته‌که‌، ده‌شی هه‌لمه‌ته‌که‌ له‌پێناو چاککردنی وینه‌ی پێشه‌یه‌کی دیاریکراو پال به‌ جه‌ماوه‌ر بۆ بۆته‌وه‌ی رووی تیبکه‌ن، ئه‌و رفته‌ارانه‌یان بگۆرن که له‌گه‌ل هه‌لسوکه‌تی کۆمه‌لایه‌تی ناگونجی به‌ ئامازده‌دان به‌کاره‌ خراپه‌کانی ئه‌و رفته‌اره‌، بۆته‌وه‌ی تاکێ ناو کۆمه‌لگا لێی دوورکه‌وتیته‌وه‌ (عامر مصباح، 2009، ص 47)، به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی هوشیاری و ئاگادارکردنه‌وه‌یان له‌ ده‌رئه‌نجامه‌ چاره‌روانکراوه‌کان گه‌ر له‌سه‌ر رفته‌اری ناپه‌سه‌ندو نه‌خواراوه‌ به‌رده‌وام بن. ( ذوقا عبیدات و سه‌هیله‌ أبو السعود، 2005، ص 16).

**چوارهم / چۆنیته‌ی ئه‌نجامدانی هه‌لمه‌ته‌ میدیا‌یه‌کان:**

هه‌موو جوهره‌کانی هه‌لمه‌ته‌کانی میدیا‌یه‌ (به‌تایبه‌تی قایلکه‌ره‌کان) به‌ره‌و رووی هه‌ره‌شه‌ی گه‌وره‌و ئاسته‌نگیکی زۆر ده‌بنه‌وه، له‌پێش هه‌موویانه‌وه بایه‌خ نه‌دانی جه‌ماوه‌ر به‌ په‌یامه‌کانی هه‌لمه‌ته‌که‌وه‌ ده‌ستگرتنی به‌ رفته‌ار هه‌لسوکه‌وتی پێشوو و ئاره‌زوونه‌بوونی له‌ گۆرانکاری، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که چهند فاکته‌ریکی تر هه‌یه‌ له‌ ده‌رفه‌تی سه‌رکه‌وتنی ئه‌و هه‌لمه‌تانه‌ که‌م ده‌کاته‌وه، بۆیه‌ بۆ نه‌هه‌شتنی گه‌ورگرفته‌کان پتویسته‌ کار بکریته‌ بۆ دانانی نه‌خشه‌یه‌کی گونجاو بۆ ئه‌و هه‌لمه‌تانه‌و په‌یره‌وی کردنی بنه‌ما راسته‌کان و هه‌نگاوه‌ زانستییه‌کان و کردارییه‌کان که یارمه‌تیده‌رن بۆ سه‌رکه‌وتنیان (تامر البکری، 2006، ص 21)، بۆته‌وه‌ی نه‌خشه‌که‌ ته‌ندروسته‌ن پتویسته‌ په‌یره‌وی زنجیره‌یه‌ک هه‌نگاو بکریته‌، که زامنه‌ بۆ سه‌رخستنی که‌ بریتین له‌م هه‌نگاوانه‌ی خواره‌وه:

**هه‌نگاوی یه‌که‌م: ناسینی کیشه‌و کۆکردنه‌وه‌ی داتا‌کان**

هه‌نگاوی یه‌که‌م بۆ هه‌ر هه‌لمه‌ته‌یکی میدیا‌یی کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری له‌باریه‌وه‌ له‌گه‌ل کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری له‌سه‌ر کۆمه‌لانی خه‌لک و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانیان و بارودۆخی ئابوری و کۆمه‌لایه‌تیان له‌پال زانیی سیستمی به‌هاکان و نه‌ریته‌ باوه‌کان که په‌یوه‌ندی پێیانه‌وه‌ هه‌یه‌ له‌گه‌ل

په یوه نډیيان به هلمه ته که یاخود به گروگرفتی بابه تی هلمه ته که (Fraser P, 1997, pp.12).

مه به ستمان له م قوناعه کورکونه وهی زانیاریه کان و ناماره کان و داتاگان له سهر گروگرفتی بابه تی هلمه ته که و ره هنده کانی، ههروه ها ناراسته کانی جه ماوهر بونه وهی به ناگبن له گشت زانیاریه کان و داتا ورده کانی که یارمه تیدهرن بو دانانی پلانو به برنامه کان و چوئیتی جی به جیکردنی هلمه ته کان و دوزینه وهی شیوازی به گهر خستن و دهست پیکردنی هلمه ته کان، واته ناگاداری کات و شوئینی گونجاو بین بو دهست کردن به هلمه ته کان.

### ههنگای دووهم: دهستنیشانکردنی نامانجه کانی هلمه ته که

ئهم ههنگاو له هه موو ههنگاو کانی تر گرنکتره، چونکه نامانجه کان به پتوانه یه که داده نریت بو هه لسه نگانندی هلمه ته میدیاییه کان له پیش و له کات و له دوای ئه نجامدانیا، بویه ده بیت هه موو هه لسه تیک پشت به ستووبیت به چهند نامانجیک دیا ریکراو، نامانجی هه ندیک له هلمه ته کان بو ئه وهی هه تاکه کان زانیاری و هوشداریا لادروست بیت له باره ی هه ندی بابه ت و کیشه ی ناو کومه لگا، به شیک تر له هلمه ته کان بایه خ به کاریگه ری خوین ددهن له سهر به هاو بیروباوهری تاکه کان، هه ندیک تر له هلمه ته کان چهند رهفتاریکی دیا ریکراو له لای خه لک دهوروئین و پشتگی ری له و رهفتارانه ده که ن یاخود هه ولی گورینی ددهن، به هه مان شیوه یه له گه ل ره ونه کان (قحطان العیدلی و سمیر العیدلی، 2004، ص 17)، هه ندیک له هلمه ته کان نامانجه کانیا به ناشر ده خه نه روو تاوه کو جه ماوهر ناگاداری هلمه ته کان بن و بزنان له پینا و چیدا بهر هلمه ته کان ده که ون (Peter Dickens, 2000, pp. 147-164)، هه ندیک تریان به شیوه ی شاروه واته ناشر نامانجه کان دهست نیشان ده که ن تاوه کو له پشت هلمه ته کان وه نامانج و خواسته تایه ته کانی خوین بیکن (Peter Golding, 2000, pp. 165-184).

### ههنگای سییه م: ناماده سازی دارایی و مروی بو هلمه ته که:

مه به ست له زاروهی ناماده سازی له و بو ارده دیا ریکردن و کورکونه وه و به ره پیدان و وه به ره نیانی ده رامه تی دارایی و مرویه بو جیه جیکردنی هلمه تی میدیا (Philip Palmgreen, 2014, pp. 28).

ئوهی جی باسه دروسته بودجه ی هلمه ته کانی میدیا به چهند ریگایه ک دیا ری بکری که نه مانه ن: (ذوقا عبیدات و سهیلة أبو السعود، مصدر سابق، ص 18)

۱. دیا ریکردنی بودجه به پی ئه مانجان هه کان: ئه مه ئاسانترین ریگایه به و پییه ی هلمه ته میدیاییه کان کومه لی چالاکی دیا ری ده کات که پتویسته جیه جی بکری و بودجه که له چوارچوهی ئه و چالاکیانه دیا ری ده کری، ئه وهش به پشت به ستن به و نرخانه ی که یامه تیدهران دایده نین چونکه ئه وان که لوپه لی پتویست بو ئه و چالاکیانه پهیدا ده که ن.

۲. دیا ریکردنی بودجه به گویره ی شیکردنه وه: لیره دا هلمه ته میدیاییه کان پشت به پشبینی ده به ستی، له ریگه ی په یوه ندی نیوان له خوگرتن و هه ندیک ره گه زی تیکه لاپی هلمه ته که، ئه م ئه رکه ئاسه کانی له خوگرتنی پشبینی بو ماوه یه کی دیا ریکراو ناگادار ده کاته وه.

### ههنگای چوارهم: ئه نجامدانی هلمه ته که

واته به جیکه یاندنی ههنگاو کان و راپه راندنی، یاخود دانانی ستراتیجیه تی هلمه تکردن (راضي الوقفي، 2014، ص 680)، پاش قوناعی کورکونه وه و شیکردنه وهی داتا پتویسته کان و دهستنیشان کردنی نامانجه کانی په یوه ندی و دیا ریکردنی ده رماله ی دارایی، قوناعی چوارهم دیته پیشه وه که بایه خ به وه رگیرانی نامانجه کان ده دا بو ههنگای کردی که تیایدا په یامه کان و ههنگاره کان و هه نسورپته ری په یوه ندیه کان و جه ماوهر و دانانی خسته ی هلمه ته که دیا ری ده کری، ئه م قوناعه به سهر دوو به شی سهره کیدا دابهش ده بیت: (قزادری حیاة، 2005، ص 137) ۱- دارپشتی په یامه کان:

پتویسته په یامه کان گشتگیرو فراوان بی و جوراوجوربی چونکه ناراسته ی هه موو جه ماوه ری به نامانج گراو ده کری، ده بیت ناوهر وکی په یامه کان زور به باشی ناماده کراو بیت و به به لگه وه هاوولاتیان رازی بکات و وایان لیبکات به شوین زانیاری زیاتردا بگه رین له سهر ئه و په یامانه گفتوگو له گه ل که سانی ترده بکه ن. (راضي الوقفي، 2014، مصدر سابق، ص 688)

۲- دیاریکردنی ئامرازه کان:

پروفسە ی پەيوەندییە کان لە سەردەمی نوێ پشت بە ئامرازە جیاوازه کانی پەيوەندی دەبەستی، بە کارهینانی هەر ئامرازیک لەسەر چۆنایەتی ئەو جەماوەرە دەووستی کە هەول دەدا پەپەرەوی لێ بکاو دەری بخا چەندە ئەو ئامرازە بە کار دەهێنێ کە ئیمە بە کاری دەهینین و چەندە لە توانایدا یە ئەم ئامرازە بوونی هەبێ، لەبەرئەو دەبینین ئامرازە کان هەر هەمووی بە یەک جۆر پلە کاریگەرییان نییە لە هەموو بارودۆخە کاندادا (2010, pp. Anne Gregory, 173) دیارترینیان بریتین لە:

۱- رۆژنامە کان: بە کۆنترین ئامرازە میدیا ئەژمار دەکریت کە رۆژانە یان دوو هەفتە جارێک یان زیاتر بۆ دەکرێتەو لەسەر کاغەز بە شێوەی ژمارە یە کە لەدوای یە ک، کە لەرێگە یەو جەماوەریکی دیاریکراو و مەبەستدار دەکەوێتە چوارچێوەی ئامانجە کانی هەلمەتە میدیاییە کان، چونکە لە گەل بەرە و پیشچونی تەکنەلۆژیا، رۆژنامە و بە کارهینە رانی بەرەو کەم بونەووە چون و زیاتر لایەنی تایبەتمەندبوونی وەرگرتوو (نبیوة بمخبزة، 2007، ص 41).

۲- گوڤارە کان: بۆ کراره یە کێ تایبەتی هەفتانە یان مانگانە یان وەرزی یان هەندیکیان سالانە یە بە لām بە شێوەی ژمارە یە کە لەدوای یە ک یان هەندیکجار ژمارە یە تایبەت بە هەلمەتیکێ تایبەت، لەچەند بواریکێ تایبەتمەنددا کار دەکەن و دەبنە سەرچاوە یە ک بۆ بۆلاو کردنەووە هەلمەتە کان و گە یاندنی ئامانجی هەلمەتە کان (Robert M. Morgan, 1994, pp. 20-38).

۳- بۆلاو کراره یە کاتی: ئەم جۆرە لە بۆلاو کراره کان بۆ مەبەست و کاتیکێ دیاریکراو دەر دەکرین و دوا ی تەواو بونی کارە کە یان هەلمەتە کە ژمارە ی تری نابیت واتە ژمارە ی تایبەت دەر دەچیت (Patterson.L, 2007, pp. 185 – 189).

۴- رادیۆ: ئە گەرچی لە ئێستادا هاوشێوە ی جاران گوئیگری نییە، بە لām بە هۆی تایبەتمەندییە کان ییەو وەرگری خۆی هە یەو بە یە کێک لە ئامرازە کاریگەرە کان دادەنریت لەرێگە ی دەنگەووە پە یام و ئامانجە کانی هەلمەتە کان دە گە یە نیت (Charles R. Taylor, 2006, pp. 21-34),  
 ۵- تە لە فزیۆن: ئامرازیکێ گرنگ و کاریگەری گە یاندنی هەلمەتە کانی میدیایە چونکە بە دەنگ و رەنگ ئامانج و بابەتە کانی هەلمەتە کان دەخاتە روو، رادە ی باوەر پێتێنا و کاریگەری دروست کردنی لە ئاستیکێ بەرزدا یە، و بە ئاسانی دەتوانیت جەماوەر بە لای خۆیدا رابکێشیت، بە تایبەت لەرێگە ی تە لە فزیۆنی تایبەتمەند، چونکە جەماوەر لە ئێستادا لە چوارچێوە ی میدیای تایبەتمەنددا خۆیان دە بیننەو، Oberiri Destiny Apuke, 2016, pp. 84.)

۶- بیلبۆرد و شاشە ی سەر شە قامە کان: ئەم جۆرە لە ئامرازە ی میدیا بە جۆریکێ راستەوخۆ دادەنریت، چونکە راستەوخۆ و لە هەموو شوێنیک لە بازار و شوێنی کار کردن و سەر شە قامە کان، جەماوەر دەوینن و پە یام و ئامانجی هەلمەتە کان یان بۆ ئاشکرا دەکەن و دەخەنە روو (Muniz, A.M, 2001, pp. 412-432).

۷- ئینتەرنیت: بە یە کێک لە ئامرازە کارلێکییە کان یان کاریگەرە سەردەمییە کان ئەژمار دەکریت بۆ گە یشتن بە ئامانجی هەلمەتە میدیاییە کان، چونکە چەندین لق و پە لی هە یە تاووە کو بتوانیت گفتوگۆ و کاریگەری هەلمەتە کان بە جەماوەر بگە یە نیت لە گرنگترینیان بریتین لە: Chris- Adhiambo Odhiambo, 2012, pp. 16 (tine).

۱- مائپەری ئە لکترونی: بریتییە لە زنجیرە یە ک لە لاپەرە ی ئە لکترونی، هەر مائپەریک ناو و ناو نیشانیکی تایبەت بە خۆی هە یە و هەریە کە لەرێگە ی تۆرە تایبەتە ئە لکترونییە کانەو دەتباتە ناو لاپەرە کانی مائپەرە ک (Introduction to The Web, 2013, pp. 4) لە ئێستادا جگە لە مائپەرە سەربەخۆکان، رۆژنامە و گوڤارو رادیۆو تە لە فزیۆنە کان مائپەری تایبەت بە خۆیان هە یە، زۆریە ی مائپەرە کانیش بەووشە ی (World) (WWW) (Wide Web) دەست پێدە کات واتە تۆری جالجانۆکە ی جیهانی، کە لەرێگە ی پێگە یە کێ ئە لکترونییەو دە چیتە ناو مائپەرە کان و زانیاری داتاگان بە دەست دەخەیت کە پێویستن (Shane Diffily, 2011, pp. 38).

ب- تۆرە کۆمە لایەتیە کان: (Social Media):

بە یە کێک لە دیارترین ئەو پیشکەوتنەو دادەنریت کە ئینتەرنیت هیناویەتیە ئاراو کە وەرچەرخانیکی گرنگی لە بواری کۆمینیکیە یشن و میدیا دروست کردوو، تۆرە کۆلایەتیە کان زیاد لە خزمەتگوزارییە ک پیشکەش بە هاوولاتیان لە سەرتاسە ی جیهان کردوو، بە لām ئەووە ی زۆرترین

به کارهینه‌ری هه‌یه و روئی گه‌وره‌ی بینوه له بواره سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیه‌کاندا به تایبته له ولاتانی خۆره‌لآتی ناوه‌راست و له بواری هه‌لمه‌ته‌مه‌ته میدیاییه‌کان بریتین له : (Media & Diversity, 2009, pp. 20)

- فه‌یسبوک: تۆرینکی کۆمه‌لایه‌تیه‌یه خه‌لکێکی زۆر به تایبته‌تی گه‌نجان له سه‌رانسه‌ری جیهاندا ئالووده‌ی بوون جیگی په‌زامه‌ندی و بایه‌خیانه، ئەم تۆره‌ی راده‌ی تۆماریکی که‌سیتی تپه‌ری نه‌ده‌کرد له سه‌ره‌تای سه‌ره‌ه‌لانی له شوباتی سالی (2004) له زانکۆی (هارفارد) له ویلایه‌ته‌یه گگرتوووه‌کانی ئەمه‌ریکا له‌لایه‌ن خۆیندکاریک ناوی (مارک زوکربرج) دروستکرا بۆ کۆکردنه‌وه‌ی هه‌ندی هاویری زانکۆی، به‌لام له ماویه‌کی که‌مدا ناوبانگی ئەو کاره‌ سنووری زانکۆکانی ئەمه‌ریکای تپه‌رانندوو به سه‌رتاسه‌ری جیهاندا ب‌لاوبووه‌و (Knut Linke, 2011, pp. 4) ئیستادا ژماره‌ی به کاره‌ینه‌رانی به‌ نزیکه‌ی (2.45) (J. Clement, 9\1\2020, 7:36 am) .

ملیار مروّف مه‌زه‌نده ده‌کریت.

- تویته‌ر: سالی 2006 هاته‌ ئاراوه، ناوه‌که‌ی له زاراوه‌ی (تویت) وه‌رگرتوووه‌ که واته‌که‌ی (جریوه‌ی)، چۆله‌که‌یان به‌هیمای خۆیان داناوه‌ به‌کێکه له تۆره‌کانی به‌یه‌گه‌یشتنی کۆمه‌لایه‌تی له‌ریگه‌یه‌وه‌ به کاره‌ینه‌رانی ده‌توانن نامه‌ی کورت بنێرن که له (140) پیت زیاتر نه‌بێ بۆ هه‌رنامه‌یه‌ک، دروسته‌ بۆ مروّف ناوی بئێ ده‌قیکی کورت که ده‌قه‌ درێژه‌کان چرده‌کاته‌وه، دروسته‌ بۆ هه‌رکه‌سه‌یک، تویته‌ر له سه‌ر ئاستی جیهان به کاره‌ینه‌ریکی زۆری هه‌یه که ژماره‌یا به‌ نزیکه‌ی (330) (Ying Lie, 9\1\2020, 7:43 am) [[ ملیۆن مروّف ده‌خه‌ملینریت، تۆری تویته‌ر رێخۆشکه‌ره‌ بۆ وه‌لامدانه‌وه‌و قسه‌کردن له‌رێ پۆستی ئەلیکترۆنییه‌وه، هه‌روه‌ها رووداوه‌ گرنگه‌کان له‌رێ خزمه‌تی (RSS) له‌رێ نامه‌ ده‌فکراوه‌کانه‌وه (Diako-) (poulos, N., & Shamma, 2010, pp. 1195-1193).

- یوتیوب: ناوینشانه‌که‌ی بریتیه‌ی (www.youtube.com) تایبته‌ به‌ ب‌لاوکردنه‌وه‌ی به‌ره‌می فیدیۆی، بیروکه‌ی ئەم تۆره‌ له‌سه‌ر توانای هاوینچکردنی گشت دۆسیه‌یه‌کان ده‌وه‌ستی که پێکدێت له‌ بره‌گه‌کانی فیدیۆ له‌سه‌ر تۆری ئینته‌رنیته‌ی بێ ئەوه‌ی پاره‌ی تێجیت، هه‌موو به کاره‌ینه‌ریک ده‌توانیت هه‌ردۆسیه‌یه‌کی بیه‌ویت هاوینچی بکات بۆئه‌وه‌ی ملیۆنه‌ها که‌س له ده‌وروبه‌ری جیهاندا ببینێ، هه‌روه‌ها بینه‌ران ده‌توانن گه‌توگۆیه‌کی کۆمه‌ل به‌رپه‌به‌رن له‌باره‌ی بره‌گه‌ی فیدیۆکه‌ له‌رێ خستنه‌پالی لیدوانه‌ هاوینچه‌کان، سه‌ره‌رای هه‌لسه‌نگاندنی دۆسیه‌ی فیدیۆکه‌ له‌ رێ پیدانی نرخیکی رێژه‌ی له‌ پینچ په‌ پیک هاتوو، بۆئه‌وه‌ی ماوه‌ی گرنگی دۆسیه‌ی فیدیۆکه‌ ده‌ریخا له‌ دیدی و بۆچوونی به کاره‌ینه‌رانی پێگه‌که‌ (Aliraza Noruzi, 2017, p.1).

## هه‌نگاوی پینجه‌م: چاودیری کردن و به‌دواداچوون

واته‌ ئاگادار بون له‌هه‌نگاوه‌کانی هه‌لمه‌ته‌که‌ و له‌به‌رچاو گرتنی ئامانجه‌کانی هه‌لمه‌ته‌که‌ و ری خۆشکردن بۆ گه‌یشتن به‌ ئامانجه‌ دیاریکراوه‌کان و نه‌هینشتنی به‌رپه‌ست و ئاسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م هه‌لمه‌ میدیاییه‌که‌ (Andy Schmitz, 2012, pp. 403).

## به‌شی سییه‌م: تیرۆر و شیوازی روبه‌رو بونه‌وه‌ی

### یه‌که‌م / ده‌روازه‌یه‌ک بۆ چه‌مکی تیرۆر:

تیرۆر یه‌کێکه‌ له‌و چه‌مکانه‌ی خۆیندنه‌وه‌ی جیاوازی بۆ ده‌کریت و پیناسه‌یه‌کی گشتگیر و یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ی نییه‌ که هه‌موان له‌سه‌ری کۆک بن، زۆرجار پیناسه‌ی تیرۆر به‌ گۆره‌ی سیستمی سیاسی و بیرو راو ئایدۆلوجیا جیاوازه‌کان گۆرانی به‌ سه‌ردادیت، به‌واتایه‌کی تر هه‌ندی جار له‌ نیوان شۆرشگیر و تیرۆریستدا پیناسه‌کان تیکه‌ل ده‌بیت، به‌لام ئەو خالنه‌ی زۆریک له سه‌رچاوه‌کان له‌سه‌ری کۆکن بریتیه‌ له‌ قوربانیانی تیرۆر که هاوولاتیانی سقیله، هه‌روه‌ک ده‌رچوونه‌ له‌ بنه‌ما یاسایی و ئیتیکیه‌کان، له سه‌ر ئەم بنه‌مایه‌ ده‌توانین ب‌لین تیرۆر بریتیه‌ له به کاره‌ینه‌نیک نایاسایی بۆ هێز یاخود بۆ توندوتیژی یاخود هه‌ره‌شه‌کردن پینان، له‌لایه‌ن که‌سه‌یکه‌وه‌ یا کۆمه‌لێکی رێکخراوه‌ له‌دژی که‌سانی تر یاخود له‌دژی مولک و سامانی گشتی، له‌گه‌ل نیازی ترساندن و ناچارکردنی چهند کۆمه‌لێک یا حکومه‌تیک به‌زۆری له‌به‌ر هۆی جیاوازی بیروباوه‌ر و سیاسه‌ت (Garner, Bryan A, 2004, 8th edition)، به‌واتایه‌کی تر تیرۆر بریتیه‌ له‌ کرداری توندوتیژی یا هه‌ره‌شه‌کردن که

لهلايه ن كسان و كۆمه لآن و ريكخراوو ولاتان به شيوهيه كي نياسايي ئه نجام ده دريٽ بۆ دروستكردي دۆخيك له ترسو توقاندين تا له ريگه يه وه چه نند ئامانجيكى دياريكراو جيټه جيټكه ن.

### دووهم / مەترسییە كانی تیرۆر:

تیرۆر ئامرازیکى به هیزی تیکشكاندنی كۆمه لایه تییه، بۆیه مەترسییه كانی به ئاشكراو شاراهه كاریگه ری نه ریئی له سه هه اولاتیان و هیزه یاساییه كانی ولاتان دروست ده كات، به شيوهيه كي گشتی تیرۆر له هه ر جیگه يه ك بوونی هه بیټ كه شیکى له ناکاو و نه خوازراو دروست ده كات، هه روه ك به دوای خویدا چه ندين ده رئه نجامی ئیگه تیف به سه ر كۆمه لگه دا دینیتته ئارا كه ده بیته مایه ی تیکدانی شیرازه ی كۆمه لایه تی له وانه (عبدالله احمد یوسف، العدد 78، 2004):

- 1- كوشتنی خه لكانی بېتاوان و سوکایه تیکردن به مرۆف: ئه گه رچی كوشتنی خه لكانی بېتاوان سوکایه تی بیکردنیان ریگه پیدراو نییه و له رووی مرۆفایاتییه وه نه گونجاوه، به لام تیرۆریستان به رده وام کار ده كهن له سه ر كوشتنی بېتاوانه كان له پیناو دروستكردي ترسو و دلاره وکی.
- 2- ناشرین کردنی وینه ی ئاین و بیروپراکان: تیرۆریستان ئاین و بیروپراوه ر ده كهنه پاساو بۆ ئه نجامدانی مه رام و کاره كانیان، ئه مه ش بۆته ئامرازیک بۆ ناشرین کردنی وینه ی ئاینیکى تابیه ت لای ئاینه كانی ترو دروستكردي ناکۆکی له نیوان ئاینه كاندا.
- 3- زه ره ر گه یانندن به به رزه وه ندى گشتی: ئه مه ش به رده وام تیرۆر به یه كیک له ئامانجه دياره كانی خو ی ئه ژماری ده كات، كه هه موو ریگایه ك ده گریته به ر بۆ زه ره ر گه یانندن به به رزه وه ندى گشتی .

شیوازه كانی تیرۆر

تیرۆریستان چه ندين شیوازه ده گرنه به ر له پیناو ئامانجه كانیان وه كو (ekuonline.eku.edu, 22/08/2019, 14:25 pm):

- 1- ته قینه وه: باوترین و زۆرتین قوریانی لیده كه ویتته وه و زۆر به ریلاوه.
- 2- رفاندن: ئه مه یان زیاتر له پیناو دروستكردي ترسو و دلاره و پارده ئه نجام ده دريٽ.
- 3- گلدانه وه ی بارمه ته كان: ئه م جوړه یان له پیناو ده سه كه وتی سیاسی زیاتر به کار ده هیتریت.
- 4- ده ست به سه ردا گرتن و سه رانه سه نندن: ئامانج لی روتانه وه ی خه لکییه.
- 5- تیکدانی دام و ده زگاگان و ده ست به سه ردا گرتنیان و ویرانکردنیان.
- 6- تیرۆر کردن: زیاتر كه سه سیاسییه كان به ئامانج ده گیرین
- 7- فراندنی فرۆكه: له پیناو ترسو و شكاندنی شكۆی وولاته كان.

### سێیه م / پالنه ره كانی تیرۆر:

تیرۆر به راده یه ك په ره ی سه ندووه كه گه یشتۆته راده ی دیارده و به ش به ش بووه بۆ چه نند شیوازیك (عاطف عدلی العبد، 2008، ص 21)، له پشت هه ر تیرۆرێكه وه پالنه ریک هه یه، گرنگترین پالنه ره كانی تیرۆریش بریتین له:

1- پالنه ره سیاسییه كان

ئه مه ئه و پالنه رانه یه كه تیرۆر ده به ستیته وه به سیاسیته وه، ئه مه له هه موو شیوازیك و هۆیه ك زیاتر بلاوه له هه مووشیان زیاتر مه ترسی دارتر و خویناوییه، ئه و پالنه رانه به راده ی ریکه وت دانانری، به لكو به چه نند بیروپراوه ریکى دیاری كراو داده نری كه ئامانجی به جیه پینانی مه به ستیكی سیاسی دیاریكراوه بۆ گۆربینی سیستمی فه رمانره وایی یاخود سروشتی په یوه ندییه سیاسییه كان و كۆمه لایه تییه كان له ناو كۆمه لگادا (عاطف عدلی العبد، 2008، ص 1).

2- پالنه ره ئابورییه كان

له ئه نجامی تیر نه کردنی خواستی ئابوری و كۆمه لایه تی تاكه كان دیتته دی له كاتیكدا هه ژاری و بیکاری دروست ده بن له ئه نجامی گۆرانکارییه سیاسییه كان و كۆمه لایه تییه كان و ئابورییه كان كه له دیارترینی ئه و پالنه رانه یه كه جیاوازی ئاستی بژووی ده به ستیته وه به ئاستی ده رامه تی

چینه کانی کۆمه‌نگا (عبود السراج، 1993، ص 156)، که ده‌بیته هۆی ناهاوسه‌نگی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی هه‌روه‌ها په‌ره‌سه‌ندنی هه‌لوسان و سه‌ختی قه‌یرانی ئابووری بۆته هۆی په‌ره‌سه‌ندنی کاری تیرۆریستی، هه‌ندی کهس به‌وه ده‌لێن تیرۆری سه‌رمایه‌ی بۆ ده‌نگ که ئاسته‌کانی کاریگه‌ریه‌تی جیاوازی جێ چا تا که کان یان کۆمپانیاکان و دام و ده‌زگاکان له‌دژی په‌کتر به‌جێ بگه‌یه‌نن (فکری عطا الله عبد المهدي، 2008، ص چواره‌م/ میدیا وه‌ک میکانیزمیک بۆ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر:

پاراستنی وڵات له‌ کرده‌وه‌ی تیرۆریستییه‌کان یه‌کێکه له‌و باب‌ه‌تانه‌ی که ناوه‌نده‌کانی په‌یوه‌ست به‌ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر گرنگی زۆری پێده‌ده‌ن، به‌و پێیه‌ی ئه‌رکی ده‌زگاکانی خۆپاراستن له‌ تیرۆر ئاسان ده‌کات و ده‌کریت ریگه‌یه‌کی درێژ کورت بکاته‌وه، ده‌وله‌تیش ئه‌م ئه‌رکه ده‌گرته‌ ئه‌ستۆو پلانی وردو پرۆژه‌ی گونجاو بۆ سه‌رخستنی داده‌ریژی، به‌لام ئه‌م ئه‌رکه‌ش ته‌نها له‌ ئه‌ستۆی ده‌وله‌ت نییه‌ پێسته کۆمه‌نگه‌ به‌شپوه‌یه‌کی گشتی و ته‌واوی ناوه‌نده‌کانی په‌یوه‌ست به‌ژیانی کۆمه‌نگه‌وه‌ هاوکاری پرۆژه‌ی خۆپاراستن له‌ کرده‌وه تیرۆریستییه‌کان بکه‌ن (منظمة الامن و التعاون في أوروبا، 2014، ص 17).

په‌نابردن بۆ میدیا له‌ زۆریه‌ی وڵاتانی جیهاندا به‌شیک دانه‌بڕاوه له‌وه‌ولانه‌ی ده‌خرینه‌ گه‌ر بۆ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر، ئه‌وه‌وه‌ولانه‌ش له‌لایه‌ن ده‌زگاکانی ئاسایش و ده‌زگا تایبه‌ته‌کانی دژه تیرۆر سه‌ره‌پرشتی ده‌کرین و له‌لایه‌ن ئه‌وانه‌وه له‌سه‌ر بنه‌مایه‌کی زانستی داده‌ریژین، هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ ده‌زگایانه‌ خواوه‌نی به‌شی میدیای خۆیانن که به‌ میدیای ئاسایش ناوزهند کراوه که ته‌واوی ئامرازه‌کان به‌ کارده‌هێنن وه‌ک به‌شیک له‌ هه‌لمه‌ته‌کانی سه‌رخستنی کاره‌کانیان، به‌تایبه‌ت له‌ مه‌سه‌له‌ی به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی تیرۆردا به‌شی میدیای ده‌زگاکانی ئاسایش له‌ ریگه‌ی په‌یامه‌کانیاوه‌ هه‌ولێ دژایه‌تی کردنی ئه‌و ژینگه‌یه‌ ده‌ده‌ن که تیرۆر تیایدا گه‌شه ده‌کات (یوسف بن أحمد الغامدي، 2000، ص 148-150).

### پینجه‌م/ هه‌ره‌شه‌ی تیرۆر له‌ هه‌ریمی کوردستاندا

هه‌ریمی کوردستان به‌حوکمی هه‌ستیاری ئه‌و دۆخه‌ سیاسیه‌ی هه‌یبوو، به‌رده‌وام روبه‌رووی هه‌ره‌شه‌ی تیرۆریستی بۆته‌وه، هه‌روه‌ک ژماره‌یه‌ک گروپ که له‌سه‌ر ئاستی نیوده‌وله‌تی به‌ گروپی تیرۆریستی ناسراون له‌ نیو هه‌ریمی کوردستان چالاک خۆیان ئه‌نجامداوه، له‌سه‌ر ئه‌م بنه‌مایه‌ په‌رله‌مانی کوردستان یاسای به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی تیرۆر به‌ ژماره‌ 3ی سالی 2006 په‌سه‌ند کرد و تا ئیستا سێ جار بۆ ماوه‌ی دوو سال له‌لایه‌ن په‌رله‌مانه‌وه درێژ کراوته‌وه (هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو).

### شه‌شه‌م/ په‌نا بردن بۆ میدیا بۆ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر له‌ هه‌ریمی کوردستاندا

وه‌زاره‌تی ناوخۆی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌ریگه‌ی به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌ی ئاسایشی پارێزگاکانی هه‌ریمه‌وه کار بۆ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر له‌ هه‌ریمه‌که‌دا ده‌کات، ئه‌وه‌ به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌یه‌ش له‌ پال گرتنه‌ به‌ری ریوشوونی سه‌ربازی و ئه‌منی به‌رده‌وام گرنگیان داوه به‌ میدیا به‌ هه‌نگاوێکی گرنیان له‌قه‌ئه‌م داوه بۆ سه‌رخستنی کاره‌کانیان، له‌و چوارچۆیه‌دا به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌ی ئاسایشی هه‌ولێر به‌شی میدیای خۆیان هه‌یه بۆ هۆشیار کردنه‌وه‌ی هاوولتیا، ئه‌وه‌ به‌شه‌ به‌پله‌ی یه‌که‌م و دووهم پشت به‌ (ته‌له‌فزیۆن) و (ئه‌ننه‌رنی‌ت) ده‌به‌ستن جگه‌ له‌وه‌ش به‌ گو‌فار و روژنامه‌و بیلبۆردی سه‌ر شه‌قامه‌کان به‌کارده‌ن، هاوکات هه‌نێکی گه‌رمیان داناوه بۆ به‌رده‌وامی وه‌لامدانه‌وه‌ی هه‌رمه‌ترسییه‌کی تیرۆریستی به‌ ژماره‌ (123) (گو‌فاری گولان، 10/1/2019)، به‌هه‌مان شیوه له‌ به‌رپوه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی پارێزگی سلیمانی پشت به‌ (روژنامه، ته‌له‌فزیۆن، رادیۆ، سۆشیاڵ میدیا) ده‌به‌ستریت جگه‌ له‌وه‌ی چهن‌دین ب‌لاوکردنه‌وه‌ به‌کارده‌ن بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌رو خستنه‌ رووی کارو چالاکیه‌کانیان به‌تایبه‌ت له‌ پيشاندانی مه‌ترسییه‌کانی تیرۆر و پوچه‌لکردنه‌وه‌ی کرده‌وه تیرۆریستییه‌کان (مقدم زرگار حمه‌ره‌حیم حمه‌ که‌ریم، چاوپێکه‌وتن، 20/11/2019)، هه‌روه‌ک به‌رپوه‌به‌رایه‌تی دژه تیرۆری سلیمانی به‌شیک تايبه‌تیا به‌ میدیا هه‌یه که له‌وه‌یوه کار و چالاک و ئامانجه‌کانی به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌که له‌ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی تیرۆر ده‌خه‌نه‌ روو، له‌ ریگه‌ی ب‌لاو کردنه‌وه‌ی په‌یام و فیدیۆی تايبه‌ت به‌مه‌ترسیه‌کانی تیرۆره‌ولێ هۆشیار کردنه‌وه‌ی کۆمه‌نگه‌ ده‌ده‌ن تا ریگری بکریت له‌ هه‌ر حاله‌تیکی نه‌خوازاو (ره‌وه‌ند محمد عبدالرحمان، چاوپێکه‌وتن، 10/10/2019).

به‌شی چواره‌م: شیکردنه‌وه‌ی ناوه‌رۆکی هه‌لمه‌تی میدیای له‌ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر له‌ هه‌ریمی کوردستاندا

له ماوهی سالانی ۲۰۱۴-۲۰۱۸ بههۆی ئەو دۆخەیی سەرتاسەری عێراقی گرتەوه له بەره‌ئه‌نجامی دەرکه‌وتنی رێکخراوی دهلۆته‌تی ئیسلامی له عێراق و شام (داعش)، به‌رپۆه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایشی هه‌رێم هه‌ولمه‌تیکی به‌رفراوانی میدیایی ئەنجامدا بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌رو ئاگادارکردنه‌وه‌یان له مه‌ترسییه‌کانی تیرۆر، ئەم به‌شه هه‌ول دهادات شیکارییه‌کی بۆ ژماره‌یه‌کی په‌یام بکات که له‌وه‌ سه‌روه‌بده‌دا وه‌ک به‌شێکی له‌هه‌لمه‌ته‌ میدیاییه‌کان بۆ روه‌بوونه‌وه‌ی مه‌ترسییه‌کانی له‌هه‌ردوو به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی هه‌رێم ئاسایشی (سلیمانی و هه‌ولێر) ئەنجام دراوه.

### یه‌که‌م / هه‌نگاهه‌کانی شیکاری:

بۆ شیتته‌لکردنی ئەو فیدیویانه‌ی هه‌ردوو به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی هه‌رێم له‌ پارێزگا‌کانی هه‌ولێر و سلیمانی به‌ره‌مه‌یان هێناوه له‌ چوا‌چیه‌ی هه‌لمه‌ته‌کانی هۆشیاری له‌ روو به‌روو بوونه‌وه‌ی تیرۆر، ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ کۆمه‌لێکی رێگه‌ و شیوازی زانستی گرتۆته‌به‌ر به‌پشت به‌ستن به‌میتۆدی شیکاری رواله‌تی ناوه‌رۆک به‌م شیوه‌ی خواره‌وه:

### دووه‌م / دروستکردنی فۆرمی شیکاری:

به‌و پێیه‌ی ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ توێژینه‌وه‌یه‌کی شیکاری پاشوه‌خته، واته‌ فۆرمیکی ئاماده‌کراو نییه‌ پشتی پێ به‌سترتیت، هه‌ر بۆیه‌ بۆ دروستکردنی فۆرمه‌ شیکارییه‌که‌ پشت به‌سه‌یرکردنی ته‌واوی فیدیویه‌کانی تایبه‌ت به‌هه‌لمه‌تی هۆشیاری به‌رپۆه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایش له‌ به‌روو به‌روو بوونه‌وه‌ی تیرۆر به‌ستراوه‌ که رۆمالی سەرتاسەری ته‌واوی فیدیۆکان کراوه له‌ماوه‌ی سالانی ۲۰۱۴-۲۰۱۸.

### سێیه‌م / دیاریکردنی یه‌که‌کانی شیکاری:

به‌و پێیه‌ی ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ کار له‌سه‌ر ئەو فیدیویانه‌ ده‌کات که تایبه‌ت به‌هه‌لمه‌تی هۆشیاری دروست کراون بۆیه‌ کار له‌گه‌ڵ وینه‌ی جولۆ و نوسین ده‌کات، چونکه‌ فیدیۆکان جولۆ و نوسین و گرافیکیش له‌خۆ ده‌گرن، جا له‌به‌ر ئەم هۆیه‌ پشت به‌یه‌که‌کانی (فۆرم، بیرۆکه، بابته‌ و که‌سایه‌تی) به‌ستراوه.

### چواره‌م / دیاریکردنی ده‌سته‌کانی شیکاری

ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ پشتی به‌ده‌سته‌ی فۆرم و ناوه‌رۆک به‌ستوووه‌ که خۆی ده‌بینیته‌وه‌ له‌ وه‌لامه‌کانی (چی وتراوه؟) و (چۆن وتراوه؟)، چونکه‌ له‌ فیدیۆکاندا به‌ زیاد له‌ شیوازیکی چهند بابته‌تیک خراوته‌ روو.

### پێنجه‌م / راستی فۆرمی شیکاری:

ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ په‌نای بردۆته‌ به‌ر راستی رواله‌تی که زۆرتین جار له‌ توێژینه‌وه‌کانی شیکاری ناوه‌رۆک به‌کاردیته‌، که بریتیه‌ له‌ پيشاندانی فۆرمی شیکاری به‌ کۆمه‌لێکی هه‌لسه‌نگینه‌ر له‌ پسپۆرانی بواره‌ جیا‌جیا‌کانی په‌یوه‌ست به‌ ئاسایش و تیرۆر و میدیا به‌مه‌به‌ستی به‌ئاگابوون له‌ راستی و دروستی ئەو فۆرمه‌ی بۆ شیکارکردنی فیدیۆکان کاری له‌سه‌ر کراوه، دوا‌ی ته‌واو کردنی فۆرمه‌که‌و پیناسه‌کردنی یه‌که‌کان، توێژه‌ران فۆرمه‌ شیکارییه‌که‌یان ئاراسته‌ی کۆمه‌لێکی پسپۆر کرد (ناوی هه‌لسه‌نگینه‌ران، پ.ی.د نه‌زاکه‌ت حسین حه‌مه‌سه‌عید / پسپۆری میدیا / ز.سلیمانی، پ.ی.د فوئاد عه‌لی ئەحمه‌د / پسپۆری میدیا / ز.سلیمانی، پ.ی.د هێمن مه‌جید حه‌سه‌ن / پسپۆری میدیا / ز.سلیمانی، پ.ی.د حه‌کیم عوسمان حه‌مید / پسپۆری میدیا / ز.پۆلیته‌کنیک سلیمانی، پ.ی.د ابته‌سام اسماعیل قادر / پسپۆری میدیا / ز.سلیمانی، پ.ی.د عومه‌ر ئاحمه‌د ره‌مه‌زان / پسپۆری میدیا / ز.سلیمان، پ.ی.د سه‌لام نه‌سه‌ر دین محه‌مه‌د / پسپۆری میدیا / ز.سلیمانی.) دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی فۆرمه‌که‌ و به‌هه‌ند وه‌رگرتنی تێبینیه‌ زانستییه‌کانی هه‌لسه‌نگینه‌ران، راده‌ی رێکه‌وتنی هه‌لسه‌نگینه‌ران به‌رپۆه‌ی (90%) بوو که ئەمه‌ش رێژه‌یه‌کی گۆنجاوه‌ له‌ رووی زانستییه‌وه‌.

### شه‌شه‌م / جی‌جی‌ری فۆرمی شیکاری:

مه‌به‌ست له‌جی‌جی‌ری گه‌شتنه‌ به‌هه‌مان ئەنجامی شیکاری یه‌که‌م، به‌دوو‌باره‌ کردنه‌وه‌ی شیکاری ده‌سته‌کان به‌سه‌ر هه‌مان سامپل به‌رپۆه‌یه‌کی دیاریکراو، له‌کاتیکی دیاریکراودا، توێژه‌ر ئەم رێگایه‌ی ئەنجامدا بۆ گه‌یشتن به‌جی‌جی‌ری وه‌ک له‌خواره‌وه‌ خراوته‌ روو:

جیگیری له گه‌ل خود: توێژه‌ران هه‌ستان به‌دوو‌باره شیکردنه‌وه‌ی ده‌سته‌کان به‌تێپه‌ربوونی ماوه‌ی (سێ مانگ) به‌سه‌ر میژووی یه‌که‌م شیاکاریدا، له‌گه‌ل خۆیان، به‌سه‌ر رێژه‌ی (10%) سامپلی توێژینه‌وه‌که‌ که (86) فیدیۆیه، به‌پشت به‌ستن به‌یاسای (هۆلستی) بۆ جیگیری، ناوه‌ندی هاویه‌کی توێژه‌ران له‌گه‌ل خۆیاندا کردییه (0.924) ئەمه‌ش به‌رێژه‌یه‌کی به‌رز داده‌نریت بۆ دُنیا بون له‌روونی راستگۆیی ده‌سته‌ شیاکاریه‌کان.

Coefficient Reliability CR:  $\frac{2 M}{N1 + N2}$

$\frac{2 \times 524}{567+567} = 0.924$

**حه‌وته‌م/ شیوازه ئاماریه‌کان:**

شیوازه ئاماریه‌کانی به‌کارهاتوو له‌ شیکردنه‌وه‌دا بریتییه له‌ چوارگۆشه‌ی کای بۆ ده‌رخستنی جیاوازی نیوان دووباره‌کانی ئه‌و ده‌ستانه‌ی توێژینه‌وه‌که‌ بۆ شیکردنه‌وه‌ی هه‌لمه‌ته‌کانی هۆشیاری به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایش له‌ روو به‌روو بوونه‌وه‌ی تیرۆردا گرتویه‌تیه‌به‌ر، به‌ پشت به‌ستن به‌به‌های خشته‌یه‌ی ( 3.84 ) ئاستی ئاماژه‌ی (0.05) پله‌ی ئازادی (1).

**هه‌شته‌م/ ئەنجامی شیاکردنی هه‌لمه‌ته‌کانی روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر:**

١- لایه‌نی به‌ره‌مه‌پێتی هه‌لمه‌تی میدیای روبه‌رو بوونه‌وه‌ی تیرۆر

دوای کۆکردنه‌وه‌و هه‌لاوتێر کردنی هه‌لمه‌ته‌کان، ده‌رده‌که‌وت له‌ کۆی (86) هه‌لمه‌ت (39) هه‌لمه‌تی تابه‌ته‌ به‌ ئاسایشی سلیمانی، (47) هه‌لمه‌تیش تابه‌ته‌ به‌ ئاسایشی هه‌ولێر، به‌پێی ژماره‌کان ئه‌وه‌مان بۆ ده‌رده‌که‌وت هیج جیاوازییه‌کی ئاماژهداری ئاماری نییه‌ به‌و پێیه‌ی به‌های کای سکوتێر که‌م تره‌ له‌به‌های خشته‌ی گوزارشت له‌وه‌ی که‌به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایش هه‌ردولا به‌گرنگییه‌وه‌ سه‌یری هه‌لمه‌ته‌کانیان کردوووه و له‌هه‌ولندا بوون بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر، بروانه‌ خشته‌ی (1)

**خشته‌ی (١)**

**لایه‌نی به‌ره‌مه‌پێتی هه‌لمه‌تی میدیای روبه‌رو بوونه‌وه‌ی تیرۆر**

**کوردستاندا**

**توێژینه‌وه‌یه‌کی شیاکاریه‌**

**sing Media Campaign against Terror Threats in Kurdistan Regio  
- an analytical study**

- فۆرمه‌ هونه‌ریه‌کانی هه‌لمه‌تی میدیای روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر

دوای هه‌لاوتێرکردنی ئه‌و زانیاری و داتاiane‌ی که‌تابه‌ته‌ن به‌ده‌سته‌ی ( فۆرمه‌ هونه‌ریه‌کانی هه‌لمه‌تی هۆشیاری به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کانی ئاسایش بۆ روبه‌روبوونه‌وه‌ی تیرۆر) ده‌رکه‌وت ژماره‌یه‌ک فۆرم به‌کارهاتوو به‌م شێوه‌یه‌ی خواره‌وه‌:

أ- دۆکیومێنته‌ری واقعی: ئەم فۆرمه‌ که‌تابه‌ته‌ به‌پیشاندانی هه‌موو ئه‌و شه‌ره‌ راسته‌وخۆیانه‌ی هیژه‌کانی ئاسایش و دژتیرۆر و پیشمه‌رگه‌ له‌گه‌ل تیرۆریستان له‌میدانی جه‌نگدا، له‌به‌ره‌مه‌کانی هه‌ردوو ئاسایشی سلیمانی و هه‌ولێر به‌پله‌ی یه‌که‌م دیت که‌له‌ کۆی گشتی (39) فیدیۆ ئاسایشی سلیمانی (14) دانه‌ی به‌ره‌مه‌پێناوه‌، ئاسایشی هه‌ولێر (19) فیدیۆ.

ب- بانگه‌شه‌ی سیاسی: هه‌ندیک له‌ فیدیۆکان له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی توانا و روبه‌رو بوونه‌وه‌ی هیژه‌کان پیشان ده‌دات هاوکات لۆگۆ و ئارمی تابه‌تی لایه‌نێکی سیاسی له‌سه‌ر فیدیۆکان دانراوه‌ له‌م فۆرمه‌دا ئاسایشی سلیمانی (10) فیدیۆی له‌ کۆی (39) فیدیۆکه‌ی بۆ ته‌رخان کردوووه له‌



ههولپر (6) دووباره بۆتهوه، بهبهراورد بهههئمهتهكاني ئاسايشي سلیمانی (6) دووباره له ریزبهندی چوارهمدا دین. ج- مهترسی گروه تیرۆریسته کان بۆ کۆمهنگه: ئهوه مهترسیانهی گروه تیرۆریستییه کان لهسه رکۆمهنگه دروستی دهکهن بیروکهیهکی تری ههئمهته میدیاییه کانه بۆ هۆشیارکردنهوهی جهماوهر، ئهم بیروکهیه لهههئمهتهكاني ئاسايشي ههولپر (4) جار دووباره بۆتهوه، لهههئمهتهكاني ئاسايشي سلیمانی (3) جار دووباره له ریزبهندی پینجهمدا دین.

لهکۆی گشتی خستنه رووی بیروکهی ههئمهتهکان لهههردوو ئاسایشدا تۆمار کراوه بهیپی ژمارهکان ئهوهمان بۆ دهردهکهوئیت هیچ جیاوازییهکی ئاماژهداری ئاماری نییه بهو پێیهی بههای کای سکوتیر کهم تره لهبههای خشتهی گوزارشت، ئهمهش پیمان دهئیت کهههردوو ئاسایش بهگرنگییهوه کاریان کردوو بۆ دارشتی بیروکهکان تاوهکو بتوانن رۆئیان ههبیت له هۆشیارکردنهوهی هاوولاتیان، بروانه خشتهی ژماره (3).

### خشتهی (3)

بیروکهی سهههکییهکانی ههئمهتی میدیایي روبهرو بوونهوهی تیرۆر

تیرۆرییهی سێرێرێر

## Using Media Campaign against Terror Threats in Kurdistan Region - an analytical study

پ.ی.د. ئیبراهیم سهههید فهتحو

راگهیاندن- کۆلیجی زانسته مرۆفایه تییه کان- زانکۆی سلیمانی

Assist.Prof.Ibrahim Saeed Fathulla

Media Department- Human Science College- Sulaimaniyah

University- Ministry of High Education

Ibrahim.fathulla@univsul.edu.iq

م.یوهان عوسمان حههه

راگهیاندن- کۆلیجی زانسته مرۆفایه تییه کان- زانکۆی سلیمانی

Lec.Yohan Othman Hama

Media Department- Human Science College- Sulaimaniyah

- ئاگادارکردنهوهی هاوولاتیان له کردهوهی تیرۆستی

ههئمهته میدیاییه کانی ئاسايشي سلیمانی و ههولپر بۆ هۆشیارکردنهوهی هاوولاتیان و خستنه رووی مهترسییه کانی تیرۆر ههولیان داوه بینهران لهو کردهوه ترسناکانه ئاگاداریکه نهوه که تیرۆریستان ئهنجامی دهدهن (\*کۆی گشتی ژماره ی بهرههههه فیدیوییه کان لهه خشتهیه دا گۆرانکایان بهسهردا هاتوو، چونکه تهنها (23) فیدیوی ئاسايشي سلیمانی و (24) فیدیوی ئاسايشي ههولپر، باسی کردهوه تیرۆریستییه کانیان کردوووه)، که بریتین له:

ا- کوشتن: وهک دیارترین رهفتاری گروه تیرۆریستییه کان پيشاندراوه و تیايدا ئاسايشي ههولپر له رینگهی (18) فیدیوووه ئهوهی خستۆته روو که چون ئهوه گروپانه کوشتن بهشیکه له رهفتاریان، له بهرامبهردا ئاسايشي سلیمانی (9) فیدیوی دووباره ی ههیه بۆ ئهوه مههسته و له ریزبهندی (1) دین.

ب- وئرانکردن: رهفتاریکی تری تیرۆریستانه که له رینگهی ههئمهتهکانه ره خراوته روو، تیايدا ئهوه پيشاندراوه که تیرۆریستان چاویان به ئاوه دانی و خوشگوزهرانی ههئنايهت و بهردهوام لهههوتی تیکدان و له ناو بردنی ئهوه ئامرازانه هاوولاتیان ئاسوده و خوش گوزهران دهکهن، ئاسايشي



ج- فەلاقە کردن: هەلمەتە میدیاییه کان هاوولاتیانیان ئاگادارکردۆتەووە که گروپە تیرۆریستەکان بەردەوام فەلاقە دیل و بارمتە و هاوولاتیان دەکەن و بۆتە رەفتاریکی رۆژانەیان، لەم روووە فیدیۆکانی ئاسایشی سلیمانی (2) و لە فیدیۆکانی ئاسایشی هەولێر (4) جار دووبارو بونەتەووە و لەریزبەندی (4 - 3) دین.

چ- سەر و دەست برین: هەلمەتە میدیاییه کان هاوولاتیانیان ئاگادارکردۆتەووە که گروپە تیرۆریستەکان بەبیانوی چەسپاندنی بیروبوچۆنییەکانیان، سەر و دەست و هەموو ئەوانە دەبرن که بە نهیاری خۆیانینی دەزانن، لەم روووە (2) جار ئاسایشی سلیمانی و (2) جار ئاسایشی هەولێر دووبارەیان کردتەووە و لەریزبەندی (4) دین.

ح- سوتاندن: هەلمەتە میدیاییه کان هاوولاتیانیان لەوێش ئاگادارکردۆتەووە که گروپە تیرۆریستەکان دیل و بارمتە و هاوولاتیان دەسوتینن، لەم روووە ئاسایشی هەولێر لە یەک بەرھەمیدا ئەم رەفتارە پێشاندووە.

خ- گولەبارانکردن: هەلمەتە میدیاییه کان هاوولاتیانیان ئاگادارکردۆتەووە که گروپە تیرۆریستەکان گولە بارانی دیل و بارمتە و هاوولاتیان دەکەن ئەم رەفتارەشیان بە دیار هاوولاتیان و هاوولاتیان دیلەکانی هێزەکانەووە ئەنجام دەدرین، لەم روووە ئاسایشی هەولێر لە یەک بەرھەمیدا ئەم رەفتارە پێشاندووە.

بەشیوەیەکی سەرەکی و بەیپی ژمارەکان ئەوێمان بۆ دەردەکەوتیت هیچ جیاوازییەکی ئاماژەداری ئاماری نییە بەو پێیە بەهەم کای سکوتێر کەم ترە لەبەهای خستەبی گوزارشت، ئەمەش پیمان دەتێت کە هەردوو ئاسایش بە گرنگییەووە لەم رەفتارانە تیرۆریستانیان روانیووە تاووە کو بتوانن لەرێگەییەووە هاوولاتیان هۆشیار بکەنەووە، بروانە خستەبی ژمارە (5)

### خستەبی (5)

## ئاگادارکردنەووەی هاوولاتیان لە رەفتاری نامۆییانە تیرۆریستان لە هەلمەتە میدیاییه کاند

University- Ministry of High Education

Ibrahim.fathulla@univsul.edu.iq

### پوختە:

ئامانجی ئەم توێژینەووەیە بە ئاگابوونە لە ناوەرۆکی ئەو هەلمەتە میدیاییانە بەرپۆهەراتییەکانی ئاسایشی هەرێم خستویانەتە گەر بۆ روبەرپوونەووەی مەترسییەکانی تیرۆر لە هەرێمی کوردستاندا، بۆ ئەم مەبەستە تەواوی ئەو فیدیویانە وەرگیراوە کە هەردوو بەرپۆهەرایەتی ئاسایشی سلیمانی و هەولێر لەماوەی سالانی 2014 تا 2018 بۆ هۆشیارکردنەووەی جەماوەر بەرھەمیان هێنانەووە و لە شاشە تەلەفزیۆنەکان یاخود تۆرەکانی سۆشیال میدیا بلاوکراونەتەووە، هەردوو توێژەر بۆ شیکردنەووەی ناوەرۆکی ئەو بەرھەمە فیدیویانە پشتیان بەستوووە بە میتۆدی وەسفی لەجۆری شیکاری ناوەرۆک، لە ئەنجامدا ئەوێمان بۆ دەرکەوتوووە کە بەرپۆهەرایەتیەکانی ئاسایشی هەرێم لەرێگەیی هەلمەتە میدیاییه کانیانەووە هەولیان داوە لەیەککاتدا هاوولاتیان لەو دنیای بکەنەووە کە گروپە تیرۆریستیەکان هێزێکی مەترسیدارن بۆ سەر کۆمەلگە، بەلام لە بەرامبەردا ئەو هێزانە لە دژیان دەجەنگن، هێزێکی گیانفیدان و لەسەر ناستی نیوودەوولەتی پشنگیری دەکرین و بەردەوام توانیویانە پیلانی ئەو گروپانە پوچەل بکەنەووە.

- ئاگادارکردنەووەی هاوولاتیان لەو کەلینانە تیرۆریستان دەیقۆزنەووە

هەلمەتە میدیاییه کانی هەردوو ئاسایشی هەولێر و سلیمانی ئەوێمان خستۆتە روو تیرۆریستان بەشوین ئەو کەلین و کەم و کورتییانە دەگەرین کە لە کۆمەلگەدا بوونی هەیه، تا لە رێگەییەووە هاوولاتیان لەخستە بەرن و رایان کێشنە ناو گروپەکانیانەووە. لەم روووە هەلمەتە میدیاییه کان ئاماژەیان بەچەند جۆریک کەلین داوە کە تیرۆریستان دیقۆزنەووە کە بەم شیوەییە (\*\*\*) کۆی گشی ژمارە بەرھەمە فیدیوییه کان لەم خستەییەدا گۆرانکایان بەسەردا هاتوووە، چونکە تەنها (13) فیدیوی ئاسایشی سلیمانی و (13) فیدیوی ئاسایشی هەولێر، ئاماژەیان کردوووە بۆ

ئەم تەوهرهيه.:

ا- نه بوونی هۆشیاری ئایینی: به کهلینتیکی بههیز ئەژمار ده کریت که تیرۆریستان ده یقۆزنه وه و به کاری دههینن له پیناو بههیزکردنی خۆیان و له خشته بردنی هاوولاتیان لههه موو ته مهن و ئاستیکدا، بۆیه به رهه مه فیدوییه کانی ههردوو ئاسایش به گرنگی لیتان روانیوه و ئاسایش سلیمانی (7) جار ئاماژهی پیداهه، له ئاسایشی ههولپریس بههه مان ژماره گرنگی پیدراوه، بۆیه له ریزبه نندی (1) دا دیت.

ب- نه بونی هۆشیاری کۆمه لایه تی: ئەم کهلینتیان زۆریه ی ئه و که سانه ده گرتته وه که تیکه ل بونی کۆمه لایه تیان بههیز نییه، هه رچه نده که سانی خاوه ن که سایه تی زۆر جار ده که و ئیته ژیر کاریگه ری تیرۆریستان و وابه سته ی ئه رک و کاره کانی ئه وان ده بێت، بۆیه ههردوو ئاسایش به گرنگیه وه له م کهلینتیان روانیوه و له ریزبه نندی (2) دا دیت، له به رهه مه فیدوییه کانی ئاسایشی سلیمانی (4) دووباره ی هه یه، له به رهه مه فیدوییه کانی ئاسایشی ههولپریس (3) دووباره ی هه یه.

پ- هه ژاری و بیکاری: به یه کیک تر له کهلینتیان دیاری کراوه که زۆر جار مرۆف به تابهت گه نجان به ره و په یوه نندی کردن به گروپه تیرۆریسته کانه وه ئاراسته ده کات، به رهه مه فیدوییه کانی ئاسایشی سلیمانی (2) جار جه ختی له م کهلینتیان کردۆتته ره له به رهه مه فیدوییه کانی ئاسایشی ههولپریس بههه مان شیوه (3) جار دووباره بۆته وه له ریزبه نندی (3) دا دیت.

له کۆی گشتی بۆمان ده رده که و ئیت که به پیتی ژماره کان هیچ جیاوازییه کی ئاماژه داری ئاماری نییه به و پێیه ی به های کای سکۆر کم تره له به های خشته پی گوزارشت، بروانه خشته ی (6).

### خشته ی (6)

#### ئاگادارکردنه وه ی هاوولاتیان له و کهلینتیان تیرۆریستان ده یقۆزنه وه له هه لمه ته میدیاییه کانا

ibrahim.rahman@uoh.edu.iq

#### بوخته:

ئامانجی ئەم توێژینه وه یه به ئاگابونه له ناوه رۆکی ئه و هه لمه ته میدیایانه ی به رپۆه به راتییه کانی ئاسایشی هه ریم خستویانه ته گه ر بۆ روبه ر بوونه وه ی مه ترسییه کانی تیرۆر له هه ریمی کوردستاندا، بۆ ئەم مه به سته ته واوی ئه و فیدوییه و هه رگه روه که هه ردوو به رپۆه به رایه تی ئاسایشی سلیمانی و هه ولپر له ماوه ی سالانی ۲۰۱۴ تا ۲۰۱۸ بۆ هۆشیارکردنه وه ی جه ماوه ر به رهه میان هینانه وه له شاشه ی ته له فزیۆنه کان یاخود تۆره کانی سۆشیال میدیا بلاوکراونه ته وه، هه ردوو توێژر بۆ شیکردنه وه ی ناوه رۆکی ئه و به رهه مه فیدوییه کانی پشتیان به ستوه به میتۆدی وه سفی له جۆری شیکاری ناوه رۆک، له ئەنجامدا ئه وه یان بۆ ده رکه وتوه که به رپۆه به رایه تییه کانی ئاسایشی هه ریم له رینگه ی هه لمه ته

- ئاگادار کردنه وه ی هاوولاتیان له توانای ئه و هه یزانه ی شه ری تیرۆر ده که ن:

هه لمه ته میدییه کان له رینگه ی به رهه مه فیدوییه کانیانه وه هه ولتیان داوه هاوولاتیان دلتیا بکه نه وه که ئه و هه یزانه ی شه ری تیرۆر ده که ن تواناو

شاره زاییه کی باشیان هه یه و خاوه نی ئیراده یه کی به رزن، له م رووه وه به م شیوه یه وه سفی ئه و هه یزانه کراوه:

ا- هه یزکی خاوه ن چه کی پێشکه وتوو: له به رهه مه فیدوییه کانی کانا فۆکس خراوه ته سه ر ئه و چه کانه ی هه یزه کانی هه یانه له روبه ر بوونه وه ی

تیرۆردا که چه کی پێشکه وتوو، له م رووه وه به رهه مه فیدوییه کانی ئاسایشی سلیمانی (12) جار جه ختی له سه ر کردۆتته وه وه له ریزبه نندی (1) دا

دیت، له به رهه مه فیدوییه کانی ئاسایشی ههولپریس (9) جار دووباره بۆته وه وه له ریزبه نندی (2) دا دیت.

ب- هه یزکی مرۆف دۆست: له هه ندی که له فیدوییه کانی ئه وه پێشاندراوه که زۆریه ی دیلی تیرۆریستان که ده ستگه ر کراون به شیوه یه کی مرۆیانه

مامه له یان له گه ل ده کریت، له م رووه وه به رهه مه فیدوییه کانی ئاسایشی سلیمانی (5) دووباره ی هه یه وه له ریزبه نندی (3) دا دیت به رهه مه

فیدوییه کانی ئاسایشی ههولپر (9) دووباره ی هه یه وه له ریزبه نندی (2) دا دیت.

پ- هه یزکی خاوه ن پلان: یه کیک له رینگه باوه کانی سه رکه وتن له شه ردا هه بونی پلانی سه ربازی به هه یزه بۆیه له به رهه مه فیدوییه کانی کانا گرنگی





(2) دین.

پ- دهستگرتن به سهر مؤلگه و باره گاکاندا: له م رووه وه ته نها به ره مه فیدوییه کانی ئاسایشی هه ولپر به (3) دووباره گرنگی پیداوه. دواى وردبوونه وه له دووباره کانی ئەم خشته یه هیچ جیاوازییه ک به دی به پتی ئاماژه ی کای که که متره له به های ژماره ی خشته ی گوزارشت که ده گاته (3.84) بویه هیچ جیاوازییه ک تۆمار ناکات، بروانه خشته ی (9).

### خشته ی (9)

شیوازی شکست پیهینانی تیرۆریستان له هه لمه ته میدیاییه کاندا

کوردستاندا

توئینه وه یه کی شیکارییه

**Using Media Campaign against Terror Threats in Kurdistan Region  
- an analytical study**

پ.ی.د. ئیبراهیم سه عید فه تحولا

راگه یاندن- کۆلیجی زانسته مرۆفایه تیه کان - زانکۆی سلیمانی

Assist.Prof.Ibrahim Saeed Fathulla

Media Department- Human Science College- Sulaimaniyah

University- Ministry of High Education

Ibrahim.fathulla@univsul.edu.iq

### دهرئه نجامه کانی توئینه وه که:

به پتی ئەو ئەنجامانه ی توئینه وه که مان له میتۆدنامه ی توئینه وه که دا ئاماژه ی پیداوه و له ریگه ی شیکارکردنی (86) فیدوی تابهت به هه لمه ته کانی به رپوه به رایه تیه کانی ئاسایشی سلیمانی و هه ولپر، گه شتینه ئەم دهرئه نجامانه ی لای خواره وه:

۱- هه ردوو به رپوه به رایه تیه ی ئاسایشی سلیمانی و هه ولپر به گرنگیه وه له هه لمه ته کانیان روانیوه و هه ولپان داوه به ره مه ی فیدوی به شیوازی ئاشکرا به ناوی به رپوه به رایه تیه که وه یان به شیوازی ناراسته وخۆ بلاوبکه نه وه له پیناوه هۆشیار کردنه وه ی جه ماوه ر له مه ترسییه کانی تیرۆرو شیوازی روبه رپوه نه وه ی.

۲- هه لمه ته کان به شیوه یه کی سه ره کی تیشکیان خسته ته سه ره به کارهینانی فۆرمه جیاوازه کانی به ره مه هینان تاوه کو رپژه ی سه رنج راکیشان و کاریگه ری دروستکردن له سه ره جه ماوه ر به رز بکه نه وه.

۳- به رپوه به رایه تیه کانی ئاسایشی هه ریم له ریگه ی هه لمه ته میدیاییه کانیانه وه هه ولپان داوه له یه ککاتدا جه ماوه ر له وه دنییا بکه نه وه که گروپه تیرۆریستییه کان هیزکی درندهن و مه ترسی زوریان هه یه بو سه ر کومه لگه، به لام له به رامبه ر هیزه کوردیه کاندا شکست ده هینن و پیلانه کانیان پوچه ل بوته وه، چونکه ئەو هیزانری له دژی تیرۆر ده جه ننگن هیزکی گیانفیدان و له سه ر ئاستی نیوده وه له تی پشتگیری ده کرین .

۴- هه لمه ته کان هه ولپان داوه جه ماوه ر له وه که لینه کان ئاگادار بکه نه وه که تیرۆریستان دیقۆزنه وه به تابهت که لینه ( ئایینی، ئابوری، کومه لیه تیه کان).

۵- هه لمه ته کان هه ولپان داوه جه ماوه ر هۆشیار بکه نه وه تاوه کو هاوکاری هیزه کان بکه ن و ئاماده ی ئەوه یان تیدا بیت له کاتی بونی مه ترسی تیرۆر ده رگا تابهت که کان ئاگادار بکه نه وه.

## ليستی سه رچاوه كان:

## به رتوكى عه ره بي

- ۱-الإنبارى، صباح صادق جعفر، دستور جمهورية العراق، بغداد، المكتبة القانونية، ۲۰۰۵، مادة (۱۱۷)، ۲۰۱۰.
- ۲-برس، يورك، التسويق الفعال، مكتبة ناشرون لبنان، ۲۰۰۲.
- ۳-البكري، تامر، الاتصالات التسويقية والترويج، دار الحامد، الاردن، ط ۱، ۲۰۰۶.
- ۴-حسين، سمير محمد، بحوث جامعة في الإعلامو القاهرة ودار الفجر ونشر والتوزيع، ۲۰۰۲.
- ۵-حلمى، نبيل، الإرهاب الدولي وفقا لقواعد القانون الدولي العام، دار النهضة العربية، القاهرة، ۲۰۰۴.
- ۶-حياة، قزادرى، المراحل الإعلامية، الوسيط في الدراسات الجامعية، الجزء العاشر، دار هومة، الجزائر، ۲۰۰۵.
- ۷-السراج، عبود، شرح قانون العقوبات الاقتصادي في التشريع السوري المقارن، منشورات جامعة دمشق، ۱۹۹۳.
- ۸-طعيمة، رشدي، تحليل المحتوى في العلوم الانسانية مفهومه واسسه و استخداماته، القاهرة، دار الفكر العربي، ۱۹۸۷.
- ۹-العبد، عاطف عدلي، الدعاية الأسس النظرية و النماذج التطبيقية، دار الفكر العربي، القاهرة، ۲۰۰۸.
- ۱۰-عبد الحميد، محمد، البحث العلمي في الدراسات الاعلامية، القاهرة، عالم الكتب، ۲۰۰۰.
- ۱۱-عبد المهدي، فكري عطا الله، الإرهاب الدولي، المتفجرات، دارالكتب الحديثة، ۲۰۰۰.
- ۱۲-عبيدات، ذوقا و سهيلة أبو السعود، الدماغ والتعلم والتفكير، عمان، دار دبولو للنشر و التوزيع، ۲۰۰۵.
- ۱۳-مصباح، عامر، الاقناع الاجتماعي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ۲۰۰۹.
- ۱۴-الوقفى، راضي، مقدمة في علو النفس، مجلد ۱، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان الاردن، ۲۰۱۴.

## به رتوكى ئينگليزى

- 15-Andy Schmitz, Advertising Campaigns, Start to Finish v. 1.0, a Creative Commons by-nc-sa 3.0, 2012.
- 16-Anne Gregory, planning and managing: Public Relations Campaigns, kogan, London, 3rd Edition, 2010.
- 17-Christine Adhiambo Odhiambo, Social Media As A Tool of Marketing and Creating Brand Awareness, Vaas-an Ammaattikorkeakoulu University of Applied Sciences, 2012.
- 18-Charles K-Atkins & Roland E.Rice, Theory and principles of public communication campaigns, 4th edition, thousand Oaks, CA: sage, 2013.
- 19-David Tucker, What's New about the New Terrorism and How Dangerous Is It? Terrorism and Political Violence Naval Postgraduate School, 2001.
- 20-Elder, R.W., Shultz, R.A., Sleet, D.A., Nicholas, J.L., Thompson, R.S., Rajab, W., Etal, Effectiveness of mass campaigns for reducing drinking and driving and alcohol – involved crashes, Systematic review, American Journal of preventive medicines, 2004.
- 21-Fraser, P., the practice of public relations, New Jersey: Prentice Hall, 7th Ed, 1997.
- 22-Garner, Bryan A., Black s Law Dictionary, West, A Thomson Business, USA, 8th edition, 2004.
- 23-Knut Linke, Generation Facebook? The History of Social Networks, University of Applied Science Kufstein, Kufstein, Austria, 2011.
- 24-Muniz, A.M. and O"Guinn, T.C., Brand community, Journal of Consumer Research, Vol. 27 No. 4, 2001.

- 25-Philip Palmgreen, Lewis Donohew, Effective Mass Media Strategies for Drug Abuse Prevention Campaigns, university of Kentucky, 2014.
- 26-Rogers E and Story I, Communication Campaigns, Hand book of Communication science, (Newberg Park), 1986.

### توئيزينه وهى زانستى

- ٢٧-بمخبرة، نبیوة، طبيقات تقنيات الاتصال العمومي المطبقة في الحملات العمومية المتلفزة، أطروحة دكتوراه، كلية العلوم السياسة و الاعلام، جامعة الجزائر، ٢٠٠٧.
- ٢٨-سليمان، كاميل عومر، مافي بهدهستهينانى زانباري بورؤزنامه نوسان لههريمي كوردستاندا، نامهى ماستهر، بلاونه كراوه، زانكوى سليمانى كوليجي زانسته مروفايه تييه كان بهشى ميديا، ٢٠١٣.
- ٢٩-علوان، حسن، الإرهاب في الفضائيات العربية، دراسة في الشكل والمضمون، اطروحة دكتوراه في الاعلام والاتصال مقدمة الى مجلس كلية الاداب والتربية، الاكاديمية العربية المفتوحة في الدنمارك، ٢٠٠٨.
- 30-Aliraza Noruzi YouTube in scientific research: A bibliometric analysis, Ph.D., Editor-in-Chief of Webology, Department of Knowledge and Information Science, Faculty of Management, University of Tehran, Iran, 2017.

### گوفار

- ٣١-گوفارى گولان، گوفاريكي سياسى وكومه لايه تي، چاپخانه هى شههاب - ههولير، ژماره سالى بيست و شه شهه م (١٢٤٦)، بهرگى كوتاي، ريكلام، ٢٠١٩/١/١٠.
- ٣٢-محي الدين، محمد مؤنس، الإرهاب على المستوى الإقليمي (الإستراتيجية الأمنية) بحث منشور في مجلة نايف للعلوم الأمنية في الرياض، ١٩٩٩.
- 33-Barney G. Glaser, Social Problems, Oxford University Press on behalf of the Society for the Study of Social Problems, Vol. 12, No. 4, 1965.
- 34-Bernard Berelson, Content Analysis in Communication Research, Glencoe, Ill: Free Press, 1952.
- 35-Charles R. Taylor George R. Franke, Hae-Kyong Bang, Use and Effectiveness of Billboards: Perspectives from Selective-Perception Theory and Retail-Gravity Models, Journal of Advertising 35(4), 2006.
- 36-Oberiri Destiny Apuke, Social and Traditional Mainstream Media of Communication: Synergy and Variance Perspective, New Media and Mass Communication, Department of Mass Communication, Faculty of Arts and Social Sciences, Taraba State University, Jalingo, Nigeria, Vol.53, 2016.
- 37-Patterson.L, Marketing and sales alignment for improved effectiveness; Journal of Digital Asset Management 3, 2007.
- 38-Peter Dickens, Society, Space and the biotic level: Sociology, Vol. 34, No. 1, U.K, 2000.
- 39-Peter Golding, Forth coming Features: Information and Communications Technology and The Sociology of the future, Sociology, Vol. 34, No. 1, Kingdom, 2000.
- 40-Robert M. Morgan and Shelby D. Hunt, Journal of Marketing, Vol. 58, No. 3, 1994.

## تۆرى ئهنته رنئىتى

2005 <https://annabaa.org/nba->، ٧٨- العدد عامه و ثقافية شهرية مجلة النبأ و علاجہ، الإرهاب اضرار و علاجه، عبدالله احمد يوسف، .home/nba78/004

42-<https://ekuonline.eku.edu/homeland-security/definition-history-and-types-terrorism,22/08/2019,14:25> pm.

43-<http://writing.colostate.edu/references/research/content/pop2a.cfm> (1 of 2) [10/11/2004 9:57:19 AM]

44-Huma Parveen, Nayeem Showkat, Content Analysis, <https://www.researchgate.net/publication/318815342>, research gate, 2017.

45-Reliability and Validity in Research: Definitions, Examples, 2016, <https://www.statisticshowto.datascience-central.com/reliability validity-definitions-examples/>, 07/08/2019.

46-J. Clement, Facebook: number of monthly active users worldwide 2008-2019, <https://www.statista.com/statistics/264810/number-of-monthly-active-facebook-users-worldwide/>, 9\1\2020, 7:36 am.

47-Ying Lie, 10 Twitter Statistics Every Marketer Should Know in 2020, 30 Nov 2019, <https://www.oberlo.com/blog/twitter-statistics>, 9\1\2020, 7:43 am.

## كوئفرانس

48-Diakopoulos, N., & Shamma, D.A., Characterizing debate performance via aggregated twitter sentiment. In Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems, 2010.

## چاوپئكه و تن

٤٩- ئاشتى مه جىد، به رپرسى به شى ميدياى ئاسايشى گشتى ههولپر، ههولپر، ٢٠:١٤ نيوهرو، چاوپئكه و تن، ٢٠١٩/١٢/١١.

٥٠- رزگار حمه ره حيم حمه كه ريم، لئيرسراوى به شى ميديا و په يوه ندييه كان ئاسايشى سلئمانى، ٣٠:١٠ به يانى، چاوپئكه و تن، ٢٠١٩/١١/٢٠.

٥١- ره وهند محمد عبدلرحمان، ووته بيژ و به رپرسى ميدياى دژه تيرور، سلئمانى، ٣٠:١٥ نيوهرو، چاوپئكه و تن، ٢٠١٩/١٠/١٠.

## راپورت

52-Media & Diversity: The next steps to promote minority access to the Media, Council of Europe Campaign, the Council of Europe's statutory organs or any organ set up by virtue of the European Convention on Human Rights, 2009, pp. 20.

## رۆڵی په یوه ندییه گشتیه کان له هاندانی فه رمانبه رانی کۆمپانیادا- کۆمپانیای دهبل ئه ی به نمونه

سازگار حه مه امین کریم<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> به شی راگه یاندن، سکۆلی زانسته مرو فایه تیه کان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، هه ریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: sazgar.kareem@univsul.edu.iq

دور العلاقات العامة في تحفيز موظفي الشركة، شركة دبل اي نموذجاً.

### المستخلص:

مع تطور الحضارات الانسانية تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، و نمت تبعاً الى النمو المدني والحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلاً" وهي وفن وفلسفة تبنى في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الانتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين.

في هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، و التي لديها ممثلية في كردستان و العراق والمتمثلة في شركة (دبلاي)المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتاثير دافعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبيين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته و الحاجة لمثل هذه البحوث و التعريف لاهم المصطلحات.

في الفصل الثاني تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث. واستعرض في الفصل الثالث الجانباً لتطبيقي بجميع اجراءاته ابتداءً من وصفا لاجراءات ومبررات تبنيها ثم المجتمع، و طرق استخلاص العينة منه والتي بلغت 62% من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، اما الفصل الخامس و الأخير فاختمت البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

گۆفاری زانکۆی هه له بجه: گۆفاریکی زانستی ئه کادیمییه زانکۆی هه له بجه ده ری ده کات	
به رگ	۵ ژماره ۲ سالی (۲۰۲۰)
رێککه وته کان	رێککه وتی وه رگرتن: ۲۰۱۹/۷/۱۲   رێککه وتی به سه ندردن: ۲۰۱۹/۱۲/۲۶   رێککه وتی بلا و کوردنه وه: ۲۰۲۰/۶/۳۰
ئیمه یلی توێژه ر	Sazgar.kareem@univsul.edu.iq
ما فی چاپ و بلا و کوردنه وه	© ۲۰۲۰. م. سازگار حه مه امین کریم، گه بیشتن به م توێژینه وه یه کرا وه یه له ژێر په زامه ندی 4.0 CC BY-NC-ND

**Abstract:**

With the development of human civilizations, relations have being developed a century after another, and public relations placed their distinctive position, and they grew according to the growth of civilization until today that have taken a "Independent administrative framework", which is defined as art and philosophy in the shadows of its rules and norms were made it, especially in productive enterprises, for the purpose of increasing the quantity and quality of production, and how to market it and present it to consumers.

This research about one of the major productive enterprises in the field of paper production named(double) company, which has representation in Kurdistan and Iraq and specialized in paper production, this study to identify the role of the public relation department in increasing production by motivating employees.

This research is the qualitative description type. In the first chapter, the methodology was shown, as a presentation of the research problem, and its importance, the insistence for such a research, and the definition of the most important keywords.

In the second chapter, were discussed the scope and the extract some reviewed of the previous studies related to this research.

In the third chapter, showed the aspect of the procedures and practical part and methods, which will extract the sample from it, which was 62% of the total number of employees in the company. As for the fourth chapter, it is devoted to analyzing the results and discussing them. As for the fifth and last chapters, the research concluded with a report of conclusions, recommendations and suggestions for later studies in this field.

**Keywords:** public relation, Motivation, Copmany, Employee activities

**پوخته:**

له گه ل گه شه کردنی شارستانیته ته کانی مرۆفایه تیدا سهده له دواى سهده په یوه ندىیه کان گه شه ی کرد و په یوه ندىیه گشتیه کانیش جیگه ی خوی کرده وه، که چوارچیویه کی کارگێری سهربه خوی وه رگرتووه، و هونه رو فهلسه فه و ریسا و رهفتار و بنه ما و ئه رک و رۆل و بهرپرسیاری و کاریگه ری و گرنگی خوی هه یه، به تایبهت له دامه زراوه کانی به رهه مهیناندا. ئه وهش به مه به سستی زیاد کردنی به رهه مهینان له رووی چه ندىتی و چۆنیه تیه وه و ساغکردنه وه یان له بازاردا.

ئهم توێژینه وه ی له سه ر یه کێک له کۆمپانیا گه وه کانی بواری به رهه مهینانی کاغه زی سپی کراوه، که نوێنه رایه تیان هه یه له کوردستان و عێراق به ناوی کۆمپانیاى ده بل ئه ی بۆ به رهه مهینانی کاغه ز، مه به سستی زانیی رۆلی په یوه ندىیه گشتیه کان له بۆ جه ماوه ری ناوه وه له رینگه ی هاندانی فه رمانبه رانی کۆمپانیا بۆ زیاتر چالا کردنیان و زۆری به رهه مهینان.

ئهم توێژینه وه یه وه سفی جوړیه ، له به شی یه که مدا رینازی توێژینه وه که ی تیدا رۆنکراوه ته وه وه کو خستنه رووی کیشه که، و گرنگی و پێویستی ئهم جوړه توێژینه وانه، له گه ل ناساندنی چه ند زاوا هیه کدا. له به شی دووه مدا چوارچیویه تیۆری توێژینه وه و هه ندىک له پوخته ی چه ند توێژینه وه یه کی په یوه ندىدار باسکراوه، هه روها له به شی سێیه مدا که لایه نی پراکتیک و نمونه ی توێژینه وه که که نزیکه ی له سه دا ٦٢ سهرجه م فه رمانبه رانی کۆمپانیا که یه. کۆکردنه وه ی داناکان له رینگه ی به کارهینانی شیوازی زانستی کۆکردنه وه ی داتا بوه وه کو ( فۆرمی راپرسی) به شی چوارهم خستنه رووی شیکاری ئه نجامه کانه له کۆتا به شدا هه ریه که له ده رئه نجام و راسپارده و پێشنیاره کان خراونه ته روو.

کلیلی وشه کان: په یوه نډیه گشتیه کان، هاندانی فه رمانبه ران، کومپانیا، چالاکي فه رمانبه ران.

### به شی یه که م: ریبازی توئینه وه

### یه که م: کیشی توئینه وه:

هه ری می کوردستان به قوناغی کی پیشکته وتی ئابوویدا تپه پیوه و له رینگه یه وه چهن دین کومپانیا هاتون و رولیان گپراوه له به ره و پتیشچونی ئەم هه ریمه، ئەم رول و به ره و پتیشچونه ی دامه زراوه کان ناکریت په یوه نډی فه رمانبه رانی دامه زراوه کانی تیدا نادیده بگیریت، و پتویسته شانبه شانی رول و گرنگی کومپانیاکان گرنگی بدریت به رول فه رمانبه ران بۆ ئەوه ی سه رکه وتن و پتیشکته شکر دنی خزمه تگوزاری کومپانیاکان بگه نه ئاستی به ده سه ته ی تانی ره زامه نډی نیوخوی کومپانیاکه وپاشان ده ره وه ی کومپانیاکه، وه کو به کاریه ران و بازار و ئەو کومه لگه یه ی به ره مه که ی تیدا ساغ ده کریته وه. لیره دا له رینگه ی ئەم پرسیا ره وه پتویستی و گرنگی ئەم توئینه وه یه ده خه ی نه روو " ئایا په یوه نډیه گشتیه کان له و کومپانیا یانه ی که نوئینه رایه تیان هه یه، بۆ نمونه ده بل ئە ی، توانیوتی رول هه بی ت له به رزکردنه وه ی ئاستی چالاکي فه رمانبه ران و به ره مه مه ی تان؟".

به شیوه یه کی تر رول په یوه نډیه گشتیه کان چیه له هاندانی توانستی خودی فه رمانبه ران و توانای ئەوان له په ره پتیدان و هاندانیان بۆ زیاتر سوده ورگرتن له وه و توانایان له رینگه ی به کاریه ی تانی رینگه ی هاندان و پیزانین و خه لات و سوپاسکردن و هه ر رینگه یه کی تری گونجاو که تیایدا رول هه بی ت له دروستکردنی ژینگه یه کی له باری ئەرینی که ناوه وه ی دامه زراوه که فه رمانبه ران هاو هه لویست و ره زامه نډ بن له شیوازی په یوه نډی کردن و په یوه نډیه کاند.

### دووه م: گرنگی و پتویستی توئینه وه:

### گرنگی توئینه وه خوی له توانای ده رخستی و زانیی ئەم خالنه دا ده بی نته وه:

- ۱- رول واقیعی په یوه نډیه گشتیه کان له یه کتیک له کومپانیا نیوده و له تیه کان که له کوردستان نوئینه رایه تی و لقیان هه یه له سه ر ئاستی ناوخوی فه رمانبه ران.
- ۲- چالاکیه جوراوجوره کانی په یوه نډیه گشتیه کان له یه کتیک له کومپانیاکان و کام چالاکي زورتین کاریگه ری له سه ر فه رمانبه ران و ئاستی به ره مه مه ی تان هه یه.
- ۳- په یوه نډی نیوان چالاکیه کانی په یوه نډیه گشتیه کان و چالاکي و کاری فه رمانبه ران و کاریگه ری له سه ر به ره مه مه ی تان.
- ۴- کاریگه ری له نیوان توانای په یوه نډیه گشتیه کان له ناوکومپانیاکه و ئاستی هه سترکردن له لایه ن فه رمانبه رانه وه به هؤگریوون به جتبه جیکردنی ئەرکه کانیان له پیناو زیادکردنی به ره مه مدا.
- ۵- ئەم توئینه وه یه گرنکه چونکه هه وئدانیکه بۆ پتوانه کردنی کاریگه ری په یوه نډیه گشتیه کان له کاری به ره مه مه ی تاندا له گوشه نیگای فه رمانبه ره کانه وه.
- ۶- تیشکیک ده خاته سه ر لایه نی کارگپری که پنداگریده کات له سه ر کوالتی و به ره مه مه ی تانی زیاتر.
- ۷- ئەم توئینه وه یه جوریتی ئەو چالاکیه ده خاته روو که له بواری په یوه نډیه گشتیه کاند گرنکه له رینگه ی خسته نه رووی زانیاری و داتا کان، ئەمه ش ده روازه یه که بۆ ئەنجامدانی توئینه وه ی تر له م بواره دا.
- ۸- له رینگه ی ئەم توئینه وه یه وه ده توانیت گرفتی فه رمانبه ران دیاری بکه ی ت و چاره سه ری گونجاو دابنیت، بۆ رینگرتن له دابه زینی ئاستی کارکردنیان (بریمو، ۲۰۰۸)

**سپهه: نامانجی توئینهوه:**

نامانجی ئەم توئینهوهیه بۆ گه‌یشتنه بهم خالانهی لای خواروه:

۱- زانیی واقیعی کاری په‌یوه‌ندیه گشتیه‌کان له کۆمپانیای ده‌ب‌ل ئەی له دیدی فه‌رمانبه‌رانیه‌وه.

۲- بۆده‌رخستی ژماره و جۆری به‌رنامه‌کانی په‌یوه‌ندیه گشتیه‌کان، و پله‌ی کاریگه‌ریتی له‌سه‌ر فه‌رمانبه‌ره‌کانیه‌وه.

۳- پێوانه‌کردنی کاریگه‌ری به‌رنامه‌کانی په‌یوه‌ندیه گشتیه‌کان بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی چه‌ندیی و چۆنیه‌تی له‌گۆشه‌نیگی جهم‌اوه‌ری ناوه‌وه‌ی دامه‌زراوه‌که.

**چوارهم: پرسیاره‌کانی توئینهوه**

ده‌توانین ته‌وه‌ری نامانجه‌کانی توئینهوه له‌ریگه‌ی ئەم پرسیارانه‌ی لای خواروه به‌ده‌ست به‌ینین:

۱- شیوازی چالاکیه‌ ناوه‌کیانه‌که‌مانه‌ن که‌ په‌یوه‌ندیه گشتیه‌کانی ئەم کۆمپانیایه جیه‌جیه‌ده‌کات ؟

۲- چۆن ده‌توانریت کاریگه‌ریه‌کانی چالاکیه جیاوازه‌کانی هاندانی نیوخۆی دیاری بکریت که‌ راسته‌و خۆ په‌یوه‌ندی به‌کارکردنی فه‌رمانبه‌رانه‌وه‌هیه تا به‌ئاستی به‌رزکاره‌کانیان جیه‌جیه‌که‌ن؟

۳- ئایا چالاکیه‌کانی په‌یوه‌ندیه گشتیه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی دیار و به‌رچاو به‌شداربووه له‌به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی چالاکی فه‌رمانبه‌ران و زیادکردنی داوا له‌سه‌ر کالایه‌ نیو ئەم کۆمپانیایه‌دا؟

**پینجه‌م: ناساندنی زاراوه‌گشتیه‌کانی توئینهوه**

لێره توئێهر ئەو زاراوانه‌رونه‌کاته‌وه‌که‌ له‌ توئینه‌که‌دا به‌کاره‌ینراون به‌مه‌به‌ستی زیاتر به‌دییه‌تانی تیگه‌یشتن له‌ نامانجی توئینه‌وه‌که.

۱- په‌یوه‌ندیه گشتیه‌کان: کاریکی کارگێرییه‌ بنه‌مای و فه‌لسه‌فه‌ی دیاریکراوی خۆی هه‌یه، نامانجی به‌رزکردنه‌وه‌ی ئەدای کارمه‌ندانه له‌ریگه‌ی زیادکردنی هۆشیاری و دابیکردنی پنداویستیه‌کانیان و روه‌پوبونه‌وه‌ی ته‌نگه‌ژه‌کانیان، له‌گه‌ل ئاشناکردنیان به‌هونه‌ر و شیوازی مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل فه‌رمانبه‌ران پیکه‌وه له‌ناو دامه‌زراوه‌که‌دا، به‌هامان شیوه‌ له‌گه‌ل ده‌ره‌وه‌ی دامه‌زراوه‌که‌دا وه‌ک کریار و به‌مه‌به‌ستی به‌ده‌سته‌یتانی ره‌زنامه‌ندیان، گرنگی دان به‌به‌رزکردنه‌وه‌ی کوالتی به‌ره‌م.

۲- کۆمپانیای ده‌ب‌ل ئەی: کۆمپانیایه‌کی تایبه‌ته به‌دروستکردنی کاغه‌ز به‌پێی مواسه‌فاتی نیوده‌وله‌تی، خاوه‌نی سیستم و نیزامی به‌رپوه‌بردنی تایبه‌ت به‌خۆیه‌تی، بنکه‌ی سه‌ره‌کیان ده‌که‌وته‌ ناوه‌راستی شاری (بانکووک) و له‌چه‌ندین و‌لاتی دنیا‌دا نوینه‌رایه‌تی و لقی هه‌یه له‌کوردستانیش به‌ره‌مه‌کانیان پێشکه‌ش کردوه و ناسراوه له‌کۆمه‌لگه‌دا.

۳- گۆشه‌نیگی فه‌رمانبه‌ران: ته‌کنیک و ریگایه‌کی توئینه‌وه‌یه که‌ توئێهر به‌کاریده‌هێنیت له‌ریگه‌ی نوسینی تیبینی ناراسته‌وخۆوه بۆ پێوانه‌کردنی جۆریتی له‌بابه‌تیکی دیاریکراودا له‌ریگه‌ی چه‌ند که‌ره‌سته‌یه‌کی کۆکردنه‌وه‌ی داتا‌کانی وه‌کو فۆرمی راپرسی

له‌م توئینه‌وه‌یه‌دا گۆشه‌نیگی فه‌رمانبه‌ران به‌کاره‌ینراوه‌وه‌کو پێوانه‌یه‌ک بۆ دیاریکردنی کاریگه‌ری په‌یوه‌ندی گشتی له‌سه‌ر به‌ره‌م هێنان ئەوه‌ش له‌ریگای به‌کاره‌ینانی فۆرمیکی راپرسی تایبه‌ته‌وه.

۴- کارگێری بال: مه‌به‌ستمان له‌م ده‌سته‌واژه‌یه بریتیه له‌وه‌یه‌که‌ کارگێرییه‌کی که‌ توانای بریاردان و پشتگیریکردن و پیدانی ده‌سه‌لاتی هه‌یه به‌یه‌که‌کانی خوارخۆی له‌ناو کۆمپانیادا.

**شه شهه: سنوری توژیینه وه**

سنوری توژیینه وه که ئەمانه ی لای خواره وه ده گرتیه وه:

۱- مروی: ته نها فه رمانبه رانی کۆمپانیای ده بل ئە ی بۆ دروستکردنی کاغه ز.

۲- کات: داتاگان کۆکراوه ته وه له نیوان مانگه کانی ئاب تا کانونی دووه می ۲۰۱۸

۳- شوین: فه رمانبه رانی کۆمپانیای ده بل ئە ی له شاری بانکۆک

**به شی دووه م: چوارچیوه ی تیوری**

۱- گه شه سه ندنی چه مکی په یوه ندیه گشتیه کان

توژیهر پیناسه ی چه مکی په یوه ندیه گشتیه کانی رونکردۆته وه له چه ند لایه نیکی وه ک زمانه وانی، وه زیفی، کارگێری، کرداری، به لām توژیهر

جهخت له وانه ده کاته وه که زیاتر په یوه ستن به بابته ته که وه، به م شیوه ی لای خواره وه:

- پیناسه ی زمانه وانی: په یوه ندیه گشتیه کان له دوو وشه پیکهاتوه، په یوه ندیه کان که چاوه گه که ی (علائق) واته په یوه ندی، پیکه وه به ستن،

په یوه سنبوون، پابه ندبوون و په یوه ندیکردن. به هه رشتیکی دهوتریت که په یوه ندی به شتیکی تره وه هه بیت (المنجد الأجدی، ۱۹۷۸: ۷۱۱)

- پیناسه ی فه لسه فی بۆ په یوه ندیه گشتیه کان: پیکدیت له کۆمه له پیکه وه به ستنیکی مروی پته و که وه کو به که یه کی پیکه وه به ستراو له

کۆمه لگایه کی دیاریکراو، یان په یوه سنبونیک و پیکه وه بونیکه له ناو دامه زراوه یه کدا له سه ر چه ند بنه ماو یاسایه کی دیاریکراو، واته رۆئی هه ر

ئه ندامیک ویناده کریت وه کو رۆئی ئەندامانی خیزان له خیزانیکداوه کو بچوکترین یه که ی کۆمه لایه تی، که هه ریه که له باوک و دایک و منداله کان

رۆئی تا یه تی خویان هه یه. ئەمه له هه ر سیاقیکی کۆمه لایه تی، سیاسی، ئابوریدابیت...

- پیناسه ی کرداری په یوه ندیه گشتیه کان: په یوه ندیه گشتیه کان پیکدیت له چالاکی دروستکردن و پاراستنی په یوه ندی که چه ندین ئامانج و

مه به ستی له پشته وه یه، له نیوان دامه زراوه کان و هه روه ها فه رمانبه رانی دامه زراوه کان له ئاست و جۆره جیاوازه کاند، به شیوه یه ک که پاراستنی

وینیه ی پرشنگذاری دامه زراوه که له خزمه تکردنی کۆمه لگا و له هه مان کاتا پاراستنی به رژه وه ندیه کانی دامه زراوه که بئینیته دی.

هه روه ها کۆمه له ی په یوه ندیه گشتیه کانی ئەمه ریکا، په یوه ندیه گشتیه کان به وه پیناسه ده کات که ده لیت کارگه کان یان کۆمه له کان یان حکومه ت

هه ول ددات بۆ پالپشتیکردنی دروستکردنی په یوه ندی دروست و پته و سودگۆرکی له نیوان ئەوانه ی باسما نکرد له گه ل جه ماوه ره کانیاندا،

ئیت جه ماوه ره کان ناوه کی بن یان ئەوانه ی دامه زراوه کان کیتیکینیان له سه رده که ن (2019: prsa).

**ئه رکه کانی په یوه ندیه گشتیه کان**

په یوه ندیه گشتیه کان که وه کو به که یه کی رینکخراو له دامه زراوه یه کدا کارده کات، چه ندین رۆل و ئه رکی جیاوازه بئینیت، هه ولی جی

به جیکردنی پلان و به رنامه و به دیهیتانی ئامانجه کان ده کات که گرنگترینیان به رزکردنه وه ی ئاستی هاندانه به ره و خزمه تکردنی دامه زراوه که،

به رده وامیدان به په یوه ندی ئه رینی نیوان فه رمانبه رانی نیتوده رگا که و ژینگه ی ده ره وه ی دامه زراوه که و هه ر لایه نیکی دیکه که راسته وخۆ یان

ناراسته وخۆ په یوندی به دامه زراوه که وه هه یه، هه روه کو ئەنجامدانی توژیینه وه، پلاندانان، په یوه ندیکردن، بازارکردن، هه لسه نگاندن. هه موو

ئه مانه بریتین له کاری په یوه ندیه گشتیه کان. به شیوه یه کی ووردو پسپۆریانه کاری په یوه ندیه گشتیه کان ئەمانه ی لای خواره وه ده گرتیه وه:

۱- پراهیته یان جه ماوه ره نیتوخۆیه کانی نیتودامه زراوه که له رینگه ی به شداریکردنیان به هه ستی به رپرسیاریتی به رامبه ر دامه زراوه که.

۲- چاندنی متمانه له نیوان لایه نی کارگێری و خاوه نی دامه زراوه که چ تا که که سی بیت چ پشکداری بیت، هه روه ها پاراستنی په یوه ندیه کان له

رینگه ی ئالوگۆری هه لی جیاوازه وه.

۳- به ده سه تپینانی ریکه ووتن و تیکه لاویون له نیوان جه ماوه ری دامه زراوه که دا، ئیت چ جه ماوه ری نیتوخۆی بن یان ده ره کی.

۴- چاککردنی ئاراسته نه رینه کانی نیتوکۆمه لگای لۆکالی و گشتی له نیوان دامه زراوه که و جه ماوه ره که یدا، و گۆرینی بۆ ئاراسته ی ئه رینی.

6-هه‌وێی بهره‌هوام بۆ ده‌ستخستنی ر‌ه‌زامه‌ندی کۆمه‌لگا بۆ دامه‌زراوه‌که له پ‌یناو به‌ه‌یزکردنی متمانه له ن‌یوانیاندا.

7-کارده‌کات وه‌کو ئاگادارکه‌ره‌وه‌یه‌کی خاوه‌ن بریاره‌کان له پ‌یشه‌هاته نه‌ر‌ینه‌کان.

8-په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان به‌ش‌یه‌یه‌کی دانه‌براو کارده‌کات له پ‌الپ‌شتیکردنی دامه‌زراوه‌که بۆ به‌دیه‌پ‌ینانی ئامانجی دامه‌زراوه‌که، ده‌ستخستنی ر‌ه‌زامه‌ندی فه‌رمان به‌ران و هه‌لسوراوان و به‌رپرس و به‌ر‌په‌به‌ره‌کاندا.

9-کارده‌کات ب‌ی ل‌ی‌پ‌ران بۆ ده‌ستخستنی ک‌ریار به‌به‌رده‌وامی، و زیادکردنی متمانه‌ی جه‌ماوه‌ر به‌و خزمه‌تگوزاریانه‌ی که پ‌یشه‌که‌شی ده‌کات. (بوخناف، 2011)

په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان له سه‌رجه‌م دامه‌زراوه‌تایبه‌تی و گ‌شتیه‌کاندا ر‌ۆل و ئه‌رکی دیاریک‌راوی ده‌ب‌یت‌ه پ‌الپ‌شتیک‌ری بهره‌هوامی دامه‌زراوه‌که‌و جه‌ماوه‌ره‌کانی، هه‌موو بواره‌کانی ته‌ندروستی و په‌روه‌رده سه‌ربازی ژینگه‌ وهرزش کۆمپانیاکانی به‌ره‌مه‌پ‌ینان و ر‌یک‌خراوی ناحکومی دا له‌سه‌ر جه‌م ئاسته جیاوازه‌کانی دامه‌زراوه‌که‌دا.

که‌واته کاری په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان ده‌م‌ین‌یت‌ه‌وه له‌نیوان دوو ئاراسته‌دا، یه‌کیکیان بۆ ناو دامه‌زراوه‌که‌یه، ئه‌وی دیکه‌یان بۆ ده‌ره‌وه‌ی دامه‌زراوه‌که‌یه، چ به‌ش‌یه‌یه‌کی راسته‌وخۆ یان ناراسته‌وخۆ که مامه‌له‌ ده‌کات بۆ به‌دیه‌پ‌ینانی چه‌ندین ئامانج و مه‌به‌ستی دیاریک‌راو.

### بنه‌ماکانی کاری په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان:

چه‌ندین بنه‌ما هه‌یه که به‌شی په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان کاری له‌سه‌ر ده‌کات و پ‌ابه‌نده پ‌یوه‌ی له‌وانه:

1-بوونی ئامانجی ر‌وون و ئاشکرا بۆ ئه‌و یه‌که کارگ‌ریه.

2-هه‌و‌ئ‌دان بۆ به‌ده‌سه‌ته‌پ‌ینانی متمانه‌ی گ‌روپی دیاریک‌راو له دامه‌زراوه‌که‌دا، یان له‌ده‌ره‌وی دامه‌زراوه‌که‌دا.

3-بوونی نه‌رم و ن‌یان‌ی له پ‌لاندانان و ج‌یبه‌ج‌یک‌کردن و چاره‌سه‌رکردن و گ‌ه‌شه‌پ‌یدان، واته ئه‌م یه‌که کارگ‌ریه توند و چه‌ق به‌ستونیه به‌ئ‌کو به‌به‌رده‌وامی کارده‌کات له‌گه‌ل جه‌ماوه‌ره ده‌ره‌کی و جه‌ماوه‌ره ناوخۆب‌یه‌کاندا.

4-سه‌رکردایه‌تیک‌کردن له به‌ر‌په‌به‌ر‌دنی کاردا یه‌کیکه له هه‌ره خاله‌گ‌رنگه‌کانی سه‌رکه‌وتنی یه‌که‌ی یان به‌شی په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان، که ئه‌م یه‌که‌یه به‌به‌رده‌وامی په‌یوه‌ندی هه‌یه له نزمترین پ‌له‌کانی کارگ‌ری تا به‌رزترین پ‌له‌کانی کارگ‌ری و خاوه‌ن و بریار به‌ده‌سته‌کانی دامه‌زراوه‌که‌ و جه‌ماوه‌ره‌کانیان، بۆیه به‌ش‌یک‌ی ته‌واو زیندووی پر چالاکیه.

### ئامانجه‌کانی په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان:

ده‌توانین ئامانجه‌کانی به‌ر‌په‌به‌ر‌دنی په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان ر‌ونبکه‌ینه‌وه له ر‌ینگه‌ی ئه‌م خالانه‌ی لای خواره‌وه:

1-دامه‌زراندنی شوناسی دامه‌زراوه‌که له ر‌ینگه‌ی دیاریک‌کردن و ناساندنی دامه‌زراوه‌که له بواری بنه‌ما و سروشتی کارکردنی دامه‌زراوه‌که.

2-په‌ره‌پ‌یدانی به‌ره‌مه‌پ‌ینانی دامه‌زراوه‌که و دابه‌شکردنی به‌ره‌مه‌کانی.

3-چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و ته‌نگه‌ژانه‌ی ر‌ووبه‌رووی دامه‌زراوه‌که ده‌ب‌یت‌ه‌وه چ له ده‌ره‌وه و چ له ناوه‌وه پ‌یش ئه‌وه‌ی ر‌ووبه‌دن.

4-به‌ده‌سه‌ته‌پ‌ینانی ر‌ه‌زامه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی دامه‌زراوه‌که له ر‌وانگه‌ی خزمه‌تگوزاریه‌کان و ش‌یوازی مامه‌له‌کردنیدا.

### ت‌یوریاکانی هاندان له په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کاندا:

بابه‌ته‌کانی هاندان و پ‌الپ‌شتیک‌کردن یه‌کیکه له هه‌ره باب‌ه‌ته هه‌سته‌یاره‌کانی په‌یوه‌ندیه‌ گ‌شتیه‌کان، به‌ پ‌ی چه‌ندین ش‌یواز و ب‌یردۆز ج‌یبه‌ج‌یده‌ک‌ری‌ت، که گ‌رنگ‌ترین ب‌یردۆزه‌کان ئه‌مانه‌ی لای خواره‌وه‌ن:

1-ب‌یردۆزی داب‌ین‌کردنی پ‌یداو‌یستیه‌ی م‌ر‌ویه‌کانی ماسلۆ:

به‌ پ‌وخته‌ی ئه‌م ب‌یردۆزه‌ی ناسراوه به‌ هه‌ره‌می ماسلۆ، ئه‌وه‌یه‌که م‌ر‌و‌ف ده‌ب‌یت پ‌یداو‌یستیه‌ی سه‌ره‌تاییه‌کانی بۆ داب‌ین‌ب‌ک‌ری‌ت وه‌کو خواردن و خواردنه‌وه و چه‌زه‌کان و ئه‌و پ‌یداو‌یستیه‌ی که م‌ر‌و‌ف ناتوان‌یت ده‌سته‌به‌رداری ب‌ب‌یت و به‌پ‌ ئه‌وه‌ ناژی، پ‌اش ئه‌وانه ئارامی و سه‌لامه‌تی و

دواتر پټويستی کۆمه‌لایه‌تی و پیداویتیه‌کانی تری مرۆف وه‌ک ناسین و خۆشه‌ویستی و راستگۆیی و تیکه‌لأوبوون و پاشان پټزانین و هه‌ستکردن به‌ریزگرتن و تا ده‌گاته‌ئوه‌ی هه‌ست به‌خۆبکات و متمان‌ه‌ی به‌خود بۆ دروست بټیت، لټه‌وه‌ ده‌توانیت ئاستیکی تایبه‌تی به‌خۆی هه‌بټیت و که‌سایه‌تی خۆی بناسیت و جیاواز بټیت له‌که‌سانی ده‌وروبه‌ر.

کرۆکی ئه‌م بټیروزه‌ له‌ وه‌دایه‌ که‌ ئه‌م پیداویتیه‌کانه‌ مرۆف، به‌پټی گه‌شه‌کردنی له‌ روی جه‌سته‌یی، زه‌ینی، سۆزدار، کۆمه‌لایه‌تیه‌وه‌ هه‌ر له‌سه‌ره‌تای مندالیه‌وه‌ گه‌شه‌ ده‌که‌ن، تا ئه‌و راده‌یه‌ی که‌ وورده‌ وورده‌ هۆگری که‌سان و خه‌لکانی دیکه‌ ده‌بټیت، به‌هه‌مان شیوه‌ پټويستی سه‌لامه‌تی و دورکه‌وتنه‌وه‌ له‌ ئازارو ترسان (الزند، ٢٠١٦ )

٢- بټیروزی پالنه‌ره‌کانی به‌ده‌سته‌پټان ی مه‌که‌له‌ند: ئه‌م بټیروزه‌ که‌ له‌سالی ١٩٨٤ دا ده‌رکه‌وت و جه‌خت ده‌کاته‌وه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی پالنه‌ره‌کانی ره‌فتاری مرۆف په‌یوه‌سته‌ به‌ سټی خاله‌وه‌:

ا- چه‌زو ئاره‌زوو بۆ به‌ده‌سته‌پټان، واته‌ پټويستی بۆ گه‌یشتن به‌ ئه‌نجامگه‌لێک که‌ رووبه‌روی تواناکانی تاک ده‌بټیه‌وه‌.

ب- چه‌زو ئاره‌زوو بۆ پابه‌ندبوون و ئینتیمایا، واته‌ پیداویتیه‌کانی دروستکردنی په‌یوه‌ندی که‌سی و مرۆیی له‌ گه‌ل که‌سانی دیکه‌دا.

ج- ئاره‌زوو له‌ هټیز و ده‌سه‌لاتدا بۆ ئه‌وه‌ی بتوانیت به‌سه‌رکه‌سانی تر دا زالبټیت. ئه‌م پټويستی و له‌ تاک ده‌کات که‌ ده‌ستکه‌وتی گه‌وره‌به‌ده‌ست به‌پټیت، سروشتی ئه‌م که‌سانه‌ وایه‌ که‌ چه‌زده‌که‌ن به‌ته‌نها پرۆزه‌ ئه‌نجامبه‌دن و ده‌ستکه‌وت به‌ده‌ست به‌پټین، بۆ ئه‌م جوړه‌ که‌سایه‌تیه‌کانه‌ پټويسته‌ پالنه‌ری تایبه‌تی ئاماده‌بکریت و بزانیت له‌ چه‌ کاتیکدا و به‌ چه‌ هۆکاریک ته‌واوی توانای خۆی به‌ کارده‌هینیت یان ئه‌و گرفتانه‌ چیه‌ که‌ وا له‌و فه‌رمانبه‌ره‌ ده‌کات که‌ هټیز و توانای که‌مبکاته‌وه‌، ده‌بټیت به‌ زوویی چاره‌بکریت بۆ ئه‌وه‌ی کاریگه‌ری له‌سه‌ر به‌دینه‌هټینانی ئامانجی دامه‌زراوه‌که‌ دروست نه‌کات.

### ٣- بټیروزی هۆکاری دوانه‌ی هزریگ:

ئه‌م بټیروزه‌ دوو بابته‌ی گرنگی په‌یوه‌ندیداری ئه‌دای وه‌زیفی له‌خۆده‌گرټیت، ئه‌وانیش هاندان و پالنه‌رن پاشان ده‌وله‌مه‌ند کردنی وه‌زیفی، پالنان په‌یوه‌ندی گرنگی ته‌واوی هه‌یه‌ به‌ سیاسه‌تی کارکردنی دامه‌زراوه‌که‌ و سیستمی موچه‌ و هاندان و په‌یوه‌ندیه‌ مرۆبیه‌کان و به‌شه‌کانی تری پالپشتی فه‌رمانبه‌ران و ئیمتیازاته‌کانی تر.

له‌ کاتیکدا ده‌وله‌مه‌ندکردنی وه‌زیفی په‌یوه‌ندی هه‌یه‌ به‌ زیادکردنی به‌پرسیاریتی و سه‌لأحیات وه‌کو سه‌رچاوه‌یه‌کی هاندان، که‌ وا له‌ فه‌رمانبه‌ره‌که‌ ده‌کات رۆلی زیاتر ببینیت و بتوانیت سه‌رکردایه‌تی کاره‌که‌ بکات و گوټگریکی باشی بۆچونه‌کان بټیت له‌ کاتی کارکردندا.

### ٤- بټیروزی هاوسه‌نگ:

خاوه‌نی ئه‌م بټیروزه‌ ستیفن کوفی ١٩٨٩ پیداویتیه‌کانی مرۆفی کورته‌کردۆته‌وه‌ بۆ چوار پټويستی (ماددی، رۆحی، کۆمه‌لایه‌تی، عه‌قلی)، بۆیه‌ مرۆفی هاوسه‌نگ چه‌زده‌کات بژی، و فیڕبټیت و خه‌لکی خۆشبویت و لای خه‌لکیش خۆشه‌ویست بټیت، به‌م جوړه‌ له‌دوای خۆی کاریگه‌ری چاک و باش به‌جټیه‌پټیت، مرۆف ده‌بټیت به‌ هاوسه‌نگی له‌ نیوان ئه‌م پیداویتیه‌کانه‌دا بژی و ناگریت له‌ یه‌کیکیاندا رۆچون و زیاده‌ره‌وی هه‌بټیت و ئه‌وانی تر فه‌رامۆشگریت، کوفی مه‌به‌ستی بووه‌ مرۆف جیاواز وینا بکات، بۆیه‌ تایبه‌تمه‌ندی پیداو له‌ ریگه‌ی به‌هټیروونی که‌سایه‌تیه‌وه‌، هټیزی ویزدان و لټیپرسینه‌وه‌ له‌ خود، به‌رټیوه‌به‌ریتی و توانای سه‌ربه‌خۆیی و توانای وه‌لامدانه‌وه‌ی ده‌وروبه‌ر بۆ ره‌خنه‌گرتنا به‌لکو بۆ جیاوازیبوون، بیربکه‌ینه‌وه‌، وه‌لامی پټويستمان هه‌بټیت و له‌ کۆتایدا خه‌یالی داھینانکاریمان هه‌بټیت، هه‌موو ئه‌مانه‌ په‌یوه‌ندیدارین به‌وه‌ی که‌ سه‌رنه‌که‌وتنه‌کانی رابردوو ببټیه‌ وانه‌یه‌ک بۆ ئیستا و داھاتوو (الزند، ٢٠١٦، بریمو، ٢٠٠٩، رۆس، ١٩٩٤ )

**رینگاڤانی هاندان له په یوه نډیه گشتیه کاند**

ده توانین رینگاڤانی هاندانی په یوه نډیه گشتیه کان که وه کو به شیک یان په که یه کی کارگړی تایبته رول ببینیت پروونبکه یه وه له رینگه ی نه م خالنه ی لای خواره وه:

- ۱- پرکردنه وهی پیداویستیه کان له کاتی کاتی کارکردندا.
- ۲- هاوسه نگیکردن له دابینکردنی پیداویستیه کاند.
- ۳- هاندان له دهره وهی چوارچپوهی کارکردندا.
- ۴- پښکه شکردنی سه لاهمه تی له پیداویستیه بنه رته یه کاند وه کو دابینکردنی موچه، دوخی کارکردن و دنایای کارکردن و ژیانی ناسای.
- ۵- به رزکردنه وهی هاندانه کانی کارکردن
- ۶- تیگه پښتن له رهفتاره جیاوازه کان
- ۷- مامه له کردنی باش و هاوسه ننگ و گونجاو
- ۸- بره ودان و ره خساندنی ژینگه ی گفتوگو
- ۹- له بری لومه کردن دروستکردنی روښنپیری
- ۱۰- پښکه شکردنی هاندان
- ۱۱- چاره سه رکردنی نزمبونه وهی ناستی کارکردن
- ۱۲- دانان به سه رکه وتن له کاردا
- ۱۳- هاندان له رینگه ی گورانکاری، ئیتر گورانکاریه که پله به نندی بیت یان جه وهه ری بیت.
- ۱۴- به خشیی پیزانین چ به شیوهی ماددی یان مه عنه وهی
- ۱۵- ناهه ننگ گپران بو سه رکه وتنه کان (الزند، ۲۰۱۴)

**۲- توپژینه وهه کانی پښوو:**

توپژر خویندنه وهی له سه ر چه نډین توپژینه وهی پښووتری کردوه دهراره ی په یوه نډیه گشتیه کان له وانه چه نډ تپژکی وه ک ( زریقه، ۲۰۱۰، ابو حنایف، ۲۰۱۱، المشهدانی، ۲۰۱۴)، وه هه نډی توپژینه وهی تاکی که به شیوه یه کی گشتی دهراره ی نه م بابه ته نوسیویانه (برمو، ۲۰۰۹)، وه هه نډیکیان باسی په یوه نډیه گشتیه کان یان کردوه له بواری که رتی بازرگانیدا وه ک (الجارالله، ۲۰۱۱)، یان گه شت و گوزار (المشهدانی، ۲۰۱۷) یان که رتی پیشه سازی (ابوزید، ۲۰۱۱) که نزیکتربینانه له م توپژینه وهی، له خواره وه کورته یه ک له م توپژینه وانه ده خه یه پروو:

۱- المشهدانی ۲۰۱۷، نه م توپژینه وهی له عیراق نه نجامدراوه به نامانجی رولی په یوه نډیه گشتیه کان له گه شه پیدانی ئوتیله گه شتیاریه کان له عیراق، کارگړیه کانی میوانخانه کان و فه رمانبه ره کانی نمونه ی توپژینه وهه کهن، سی که س هه لپژیردراوون له پینچ ئوتیلی گه وره ی شاری به غدادا، له رینگه ی فورمیکي راپرسیه وه، لاوازیه کی گه وره له بواری په یوه نډیه گشتیه کاند له کو ی بواره کانی گه شت و گوزاره وه دهره خات، له و ته ورانه ی له په یوه نډی به خزمه تکردنی میوانان و موشته ریه کانی و خیرایی له خزمه تگوزاریه کان گرنگیدان به لایه نی پاک و خاوتی و گرنگیدان به لایه نی راگه یانډنی ئوتیله کان. دهره نجامی توپژینه وهه که دیاریکردنی لاوازی کادری کارگړی وکه می پالپشتی دارایی و مه عنه وهی له به شی په یوه نډیه گشتیه کان له گه شتوگوزار له عیراق.

۲- لیکوئینه وهی نه لجار الله ۲۰۱۱ که له سعودیه نه نجامدراوه دهراره ی په یوه نډیه گشتیه کان و کاریگه ریان له کو مپانیاکانی که رتی تایبته له گو شه نیگی فه رمانبه ره کانی وه، نمونه ی توپژینه وهه که ی له ۴۴۲ کو مپانیا دا، ۶۶ کو مپانیا ی هه لپژاردوه و به به کاره یانی فورمی راپرسی فه رمانبه رانی کو مپانیاکانی گرتوته وه که رولی په یوه نډیه گشتیه کان ده گپرن له سه ر دهره وتی که می گرنگیدانی به رچاو و رون و ناشکرا و

بشتیبه نه بهستی کارگه کان به په یوه نډیه گشتیه کان و لاوازی گرنګی کارگپری گشتی بهم بواره.

۳- عبدالکریم ۲۰۱۱، ئامانجی ئهم توښینه وهیه بو درخستنی ئه وه ولانیه که فه رمانگه ی په یوه نډیه گشتیه کان ئه نجامیان داوه له سهر چاککردنی وینه ی زهینی کومپانیاکانی سعودیه، به جوړتیک راپرسی کرا له سهر ۵۴ کومپانیا و له ۱۵۰ کومپانیا ی که سی، له م کومپانیا یانده داوه کهوت که زیاتر له بیست ستراتیژ به کار دیت بو ته روجدان و ساخکردنه وهی به ره مه کانیا ن.

۴- بوخناف ۲۰۱۱: ئهم توښینه وه له جه زائرو به مه بهستی ئه رکه کانی په یوه نډیه گشتیه کان و رنګدانه وهی له سهر ئه دای دامه زراوه گشتیه کان ئه نجامدراوه، ئهم توښینه وهیه ۲۵ دامه زراوه ی گرتو وه ته وه به به کارهینانی شیوازی چاوپیکه وتن له گه ل کومه لیک له کارگپریه کانی دامه زراوه کان به جیاوازی ئاستی کارگپریانه وه. له ئه نجامی ئهم توښینه وهیه ده رکهوت که په یوه نډیه گشتیه کان له و پهری لاوازی دایه ئه ویش به هو ی باوه رنه بوونی کارگپری بالا به گرنګی و روئی په یوه نډیه گشتیه کان به تایبهت له دامه زراوه کانی به ره مه مپیناندا.

۵- بیخلاف ۲۰۰۹، ئهم توښینه وهیه له کومپانیا یه کی به ره مه مپینانی خو ی ئه نجامدراوه له جه زائیر به مه بهستی خستنه رووی روئی په یوه نډیه گشتیه کان له با شترکردنی به ره مه دا له گوشه نیگی فه رمانبه رکان و مو شته ریه کانی وه، له ئه نجامدا ده رکهوت که په یوه نډیه گشتیه کان روئی لاواز ده گپرن له چاککردن و به ره وپیشردنی به ره مه کانیا ندا.

### به شی سیه م: لایه نی پراکتیکی توښینه وه

ئهم به شه له م خالانه ی لای خواره وه پیکه اتو وه:

### یه که م: میتو دی توښینه وه

ئامانجی سهره کی ئهم توښینه وهیه بریتیه له زانیی روئی په یوه نډیه گشتیه کان له به ر زکردنه وهی به ره مه مپینان و به بازار کړندا له گوشه نیگی فه رمانبه رکانیا نه وه، له کومپانیا ی ده بل ئه ی بو به ره مه مپینانی کاغه ز، که نوښه رایه تیان هیه له هه ریمی کوردستان، بو ئهم مه به سته ش پیوستمان به داتا و زانیاری مهیدانی نیوفه رمانبه رانی خودی کومپانیا که هیه که پو لینه کریت به میتو دی شیکاری وه سفی مهیدانی

Kaufman ,etc 2006: 234 McMillan,J &Schumacher 2001:365

### دو وه م: که ره سته ی کو کردنه وهی داتا کان

باشترین که ره سته ی کو کردنه وهی داتا له توښینه وه وه سفیه کاندا که تیایدا ئامانجی ئهم توښینه وهیه دیته دی ئه ویش ریگی راپرسیه (الزند، 2015: 496,015 McMillan,&Schumacher )

بو ئه وهی بگهینه ئاماده کردنی فوړی راپرسیه که سفیه تی راستیتی و جینگیری (صدق و ثبات) هه بنیت، هه لسان به جیبه جیکردنی ئهم خالانه:

۱- که ران به دوا ی ئه و توښینه وه مهیدانیا نه ی له م بواره دا کراون به مه بهستی دیاریکردنی که ره سته کانی بواری توښینه وه که.

۲- لیکو لینه وه له سهر بنه ماکانی ئاماده کردنی فوړی راپرسی و ریگاکانی ئاماده کردنیان و جوړه کانی پتوانه کردنی و پالپشت به و سه رچاوانه ی که له م توښینه وهیه دا ئما ژه ی پیکرا وه، ئاماده کرا وه.

۳- ئاماده کردنی ئهم استبانیه له سهر بنه مای چوار ته وهریه که ئه مانه ی لای خواره وهن:

ا- روئی ئیجابی و گرنګی په یوه نډیه گشتیه کان ۸ پرسیار

ب- روئی ناروونی په یوه نډیه گشتیه کان له کومپانیا دا ۱۲ پرسیار

ج- ره فتاری تایبه تی کومپانیا له په یوه نډیه گشتیه کاندا ۷ پرسیار

د- چالاکي یان کاریگه ریتی روئی په یوه نډیه گشتیه کان له به بازار کړدن و راگه یانندا ۱۱ پرسیار

۴- به مه بهستی دیاریکردنی راستیتی (صدق) ی توښینه وه که به شیوه یه کی سهر تایی له لایه ن کومه لیک شاره زای ئه کادیمییه وه هه لسه نگی تراوه

که پسرپوری بواری په یوه نډه گشته کانه و ریښکانه توښینه ووه و راگه یانډنن تیدایه ( له هاوپیچی ژماره ۱) دا. ( السيد و عبده، ۲۷۸، ۲۰۱۴) ۵-به مه به سستی وهستان له سهر جیگری فوری راپرسیه که، که پیوانه ی پله ی روونی پرسیاره کانه ده کات بو سامپلی توښینه ووه که ((البهي السيد، ۴۵۵، ۲۰۰۵) ، وینه ی په که می فوری راپرسیه که به سهر ۸ فرمانبری کومپانیا که له ناسی جیاواز و پروانامه ی جیاوازا دابه شکر، دوا ی کورکندنه ووهی نه نجای شیوازه کانه دروستی و جیگری، دوا جار فوری راپرسیه که به ۲۵ پرسیار و له ده وری چوار ته وهره ی سهره کی کورتای هات که له م خشته ی ژماره (۷) دا روکراوه ته ووه.

فاختتم البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

سپیه م: کومه لگای توښینه ووه و سامپله که ی

له م توښینه ووه یه دا سهرجه م فرمانبرانی کومپانیا ی ( ده بل نه ی بو به ره مه پنهانی کاغز به شداریان کردووه که ژماره یان ۶۰ که سه) که سهرجه میان توانای نوسین و خویندنه ووه یان هه یه، نه و فرمانبرانه ی که سهر به به شه کانی وه ک پاککردنه ووه و پاسه وانی و شوفیرین له م توښینه ووه یه به شدارین، واته سامپلی توښینه ووه که ۳۲ فرمانبری کومپانیا که ن و نوینه رایه تی ۵۶% له سه دی کوی فرمانبران ده که ن. هه ستاون به وه لامدانه ووه ی پرسیاره کانی فوری راپرسیه که که له خشته ی دواتر دا به ووردی نیشاندراوه (۶-۲)، به شیوه یه کی گشتی گوراوه کانی ناو کومه لگه ی توښینه ووه که خراوته روو که ده ست پیده کات به ره گز و ته مه ن و پروانامه و پسرپوری و سالانی خزمه تکردن ، وه کو له م خشته یه دا بلاوکراوه ته ووه:

## الدراسة The role of public relations in motivating in the company's empl ,Double-A company as a case study.

م.م. سازگار حمه امین کریم  
به شی راگه یانندن - سکولی زانسته مروثایه تیه کانه - زانکوی سلیمان  
Lec.Sazgar Hamamin Kareem  
Media Department, School of Humanities, University of Sulay  
Sazgar.kareem@univsul.edu.iq

امه فی تحفیز موظفی الشکره، شکره دبل ای نموذجا.

ارات الانسانیة تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، ونمت تبعا الى ال  
أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلا" وهي وفن وفلسفة تبنى في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في ا  
، بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين.  
تم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، والتي لديها ممثلية في كردستان والعراق  
(المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق  
نحو العمل.  
ي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته والحاجة لمثل هذه البحوث

س.

تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث. فصل الثالث الجانباً لتطبيقي بجميع اجراءاته ابتداءً من وصفا لاجراءات ومبررات تبنيها ثم المجتمع، و طرق بلغت 62 % من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، اما الفصل بحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

An Academic And Scientific Journal  
Issued By Halabja University

### چوارهم: شیوازی ناماری به کارهاتوو:

شیوازی ناماری به کارهاتوو که گونجاو بیت له گه ل ئەم توژیینه وهیه و سروشتی فۆرمی راپرسیدا پیکهاتوو له:

۱- دوباره بوونه وه

۲- پێژهی سه دی ( عوده و القاضی، ۲۰۰۲، ۲۵۶ )

### به شی چوارهم: خستنه پروو گفتوگۆی ئەنجامه کان

یه کهم: خستنه پرووی ئەنجامه کان

له م به شهی توژیینه وه که دا ئەنجامی توژیینه وه که ده خهینه پروو، که له ئەنجامی وه لآمدانه وهی فۆرمی راپرسیه که وه توژیهر دهستی که وتوو ههروه کو چۆن له به شه کانی پێشوتردا پروونمان کرده وه، له هاو پێچی (۲) ته واوی داتا و زانیاریه کان خراوه ته پروو، کۆی زانیاری فۆرمی راپرسیه کان له ریگه ی ناوه ندی ژمیهری و پێژهی سه دی و دوباره بوونه وه وه هه ریه که له پرسیار و وه لآمه کان خراوه ته پرو، بروانه خسته ی (۸). خسته ی (۸) رو نکرده وهی نمونه ی کۆتای فۆرمی راپرسیه که به پێی ته وه ره کان و پرسیاره کان و له گه ل ژماره ی دوباره بووه کان و به به کارهینانی ( به ته واوی نارازیم، نارازیم، رازیم تاراده یه ک، رازیم، زۆر رازیم )

Halabja University Journal Number -8-

لی په یوه ندیه گشتیه کان له هاندانی فه رمانبه رانی کۆمپانیادا- کۆمپانیای ده بل ئە ی به نمونه  
**The role of public relations in motivating in the company's employee:  
Double-A company as a case study.**

م. م. سازگار حه مه امین کریم

به شی راگه یانندن - سکۆلی زانسته مرو فایه تیه کان- زانکۆی سلیمان

Lec.Sazgar Hamamin Kareem

Media Department, School of Humanities, University of Sulaymain

Sazgar.kareem@univsul.edu.iq

لەم ئەنجامانەى خراوەتەر و لە خشتەى (۸) دا، بە روونی پتوهرەکان و شتووازه کانی دیدو بۆچوون دەربارەى سروشتی کارکردنی په یوه ندیە گشتیه کان و دابه شکردنی پرسپاره کان دانراوه.

کاتیک توێژەر گفتوگو له سەر ئەنجامه کان ده کات و بهراوردی ده کات به توێژینه وه کانی تر وه ک (الطراونه - ۲۰۰۱، و برمو- ۲۰۰۹)، له وهی که پیشکەش کرا به ته واوی، المشهدانی- ۲۰۱۷، له گەل ههچ یه کێک له گەل توێژینه وه کانی تر به ته واوه تی یه کناگرێته وه، هه چهنده ئەنجامی زۆریه ی توێژینه وه کانی دیکه لاوازی له بواری په یوه ندیە گشتیه کاندابه روون و ئاشکرا ده بینه تی، بۆنومه المشهدانی ۲۰۱۷ رونی کردۆته وه که زۆریه ی هۆتیه له په یه که کانی عیراق زۆر به گرنگیه وه سه یری رۆلی په یوه ندیە گشتیه کان ناکه ن موشته ریه کانیان زۆر نارام و دلنیانین له رۆل و خزمه تگوزاریه کاند، که ئەمه له گەل توێژینه وه که ی بخناف ۲۰۱۱ له جه زائیر هه مان ئەنجامن.

به پێچه وانەى ئەمه وه ئەبینه له القصر- ۲۰۰۷ له جه زائیر و ئەبو زید ۲۰۰۸ له میسر که ده ورێکی به رجه سته کراو هه یه له کارگێری په یوه ندیە گشتیه کاند له گه شت و گوزارو دامه زراوه ئابوریه کاند که ههروه کو چۆن عبدالکریم ۲۰۱۱، جارالله ۲۰۱۱ له سعودیه که رۆلی ئەرێنی په یوه ندیە گشتیه کانیان به باشی ده بینه له سەر ئاستی ناسینی موشته ریه کان و به رزکردنه وه ی توانستی فه رمانبه ران و له نیو ده یان کارگه ی که رتی تابه تدا له سعودیه به شیوه به کی رون و ئاشکرا ئەنجامه کانی رۆلی ئەرێنی په یوه ندیە گشتیه کان له هه سته ی به رپرسیاریتی فه رمانبه رانه وه ده بینه تی که کارگێری دامه زراوه که هاوبه شی و پالپشتی فه رمانبه ران ده کات بۆ زیاتر به ره مه هیتان و به ده سته یتانی ره زامه ندی ناوه کی و ده ره وه ی کۆمپانیا که دا و پابه ند بوون و دوو پاتکردنه وه یان بۆ به ده یتانی ئامانجه کانی کۆمپانیا که. وه بۆ ته واوی ئەنجامه کانی توێژینه وه که سه یری هاو پێچی (۲) بکه له کۆتایی توێژینه وه که دا.

## به شی پێنجه م: ده ره ئەنجامه کان و راسپارده و پێشپاره کان

### یه که م: ده ره ئەنجامه کان:

له ژیر رۆشناپی ئەم توێژینه وه یه دا گه شتینه ئەم ئەنجامانەى لای خواره وه:

۱- په یوه ندیە گشتیه کان رۆلیکی دیاری هه یه له سەر ئاستی جه ماوه ی ناوه کی کۆمپانیا که، په یوه ندییه کی رێکخراوی هه یه به به رزکردنه وه ی ئاستی چالاکى فه رمانبه ران .

۲- ئەنجامیکی تر بریتیه له گرنگیدانی کارگێری دامه زراوه که به شیوه یه کی فراوان به پالپشتیکردنی په یوه ندیە گشتیه کان له رینگه ی شاره زا کانه وه هه وێ باشترکردن و چاره سه رکردنی گرفته کانیان و به رزکردنه وه ی لایه نی مه عنه وی فه رمانبه ران، ره خساندنی ده رفه تی له بار بۆ به شی په یوه ندیە گشتیه کان و له رینگه ی جۆرایه تی چالاکیه کانیه وه و به تابه ت چالاکیه کۆمه لابه تیه کان له پیناو به هێزکردنی لایه نی مرۆپی کۆمپانیا که.

۳- گرنگه که جۆرایه تی هه بێت له سه رچاوه کانی راگه یانندن و بلاوکردنه وه و به کار هیتانی چه ندين هۆکارو شتووازی گونجاو له گەل رۆشنییری ئەو کۆمه لگه یه ی که دامه زراوه که رۆلی تیدا ده بینه تی.

۴- پالپشتی فه رمانبه ران به مه به سته ی ئەوه ی که به شی په یوه ندیە گشتیه کان چاره سه ری کتیشه کانیان بکات له نیوان خۆیان و کارگێری بالادا.

۵- هه ندیکیش له وانەى پرسپاریان لیکراوه ئامازیه یان داوه له راپرسیه که دا که په یوه ندیە گشتیه کان رۆلی هه یه له هاندان و هه وێ زیاتر بۆ زۆری فرۆشتنی به ره مه که کان.

۶- کاری پێکه وه یی و به سته ی به شه کانی کۆمپانیا به یه که وه یه کێکه له ئەرکه سه ره کیه کانی په یوه ندیە گشتیه کان، تاراده یه ک له م دامه زراوه یه ئەم رۆله بینه روه به لām پتووستی به هه وێ زیاتر و چالاکى ناوه کی زۆرتره.

### دووهم: راسپارده و پيشنپاره كان:

له ژير روښنايي ئهه تويژينه وه يه دا تويژهر چهند راسپارده يه كه پيشكهش ده كات، له وانه پالپشتي كړدني به شي په يوه نديه گشته يه كان له لايه نه هه موو ئاسته كانني نيو كو مپانيان كان له لايه نه كارگيري بالا و برياره ده ران و سه رجه م فه رمان به ران، له و كو مپانيان يه كه كراونه ته وه له كوردستان يان نه وانه ي نوينه رايه تيان هه يه له كوردستان، هه روه ها گرنگي زور بدرت به كارگيري په يوه نديه گشته يه كان له بهر نه وه ي روئيكي به رچاوده گيرت له هان دان و ئاماده كړدني فه رمان به ران بو كاري باشر و بهر وه پيشبردني بهر هه مه كانني كو مپانيا له بواري چهنديتي بو زياد كړدني بهر هه م و چوني هتي بو پيشكهش كړدني باشر ين بهر هه م. هه روه ها گرنگه جو رايه تي هه بيت له سه رچاوه كانني راگه يان دن و بلاو كړدنه وه و پرو پاگه نده دا و سود له هه موو رنځگانني بيستر او بينراو ونوسراو وه ربيگيرت.

هه روه ها تويژهر له م تويژينه وه يه دا تيشكي خستبو وه سه ر جه ماوه ري ناوه كي كو مپانيا كه، بو ته واو كړدني ته واوي وينه كه پيوسته له داها تودا تويژينه وه كان روئي جه ماوه ري دهره كيش بناسين، نه وانه ي مامه له له گه ل بهر هه مي كو مپانيان ده كه ن..

### سه رچاوه كانني تويژينه وه : يه كه م: سه رچاوه عه ره بييه كان:

۱. ابراهيم ، حبيب مال الله، دور الاعلانات التلفزيونية في تشجيع السلوك الشرائي للمستهلك (دراسة مسحية لعينه من جمهور محافظة اربيل).مجلة العلوم الحديثة والتراثية.ع ۱۶(۲):۲۶-۵۱،(۲۰۱۴)
۲. ابو زيد، صالح خليل، العلاقات العامة والاتصال الانساني. دار الشروق للنشر والتوزيع. عمان الاردن،(۱۹۹۸).
۳. روستن ،كبير، العلاقات العامة الناجحة. ترجمة مركز التعريب والترجمة ، الدار العربية للعلوم . بيروت،(۱۹۹۸).
۴. برم، وائل صادق، دور العلاقات العامة في تحفيز الطاقات الكامنة لدى العاملين في المؤسسات "بعض المصانع والمستشفيات في منطقة التل" نموذجاً. بحث مقدم لنيل درجة الدبلوم في العلاقات العامة / كلية الادارة / الجامعة الاردنية، (۲۰۰۹).
۵. البهي السيد ، محمود، مناهج البحث العلمي في العلوم الانسانية. ط ۳ دار العلم للطباعة والنشر. القاهرة،(۲۰۰۵).
۶. بوخناف، هشام، وظيفة العلاقات العامة ورنعكاساتها على اداء المؤسسة العمومية. مجلة العلاقات العامة. المملكة العربية السعودية ع ۱۳ ص ۵۹-۹۲،(۲۰۱۱).
۷. الجبوري ، عبد الكريم راضي، العلاقات العامة فن وابداع تطوير المؤسسة ونجاح الادارة. دار البحار للنشر. بيروت، (۲۰۰۱).
۸. الجار الله ، ماجد بن عبد الله، جهود ادارة العلاقات العامة في مواجهة الازمات. دراسة ميدانية على عينة من شركات القطاع الخاص في المملكة العربية السعودية. مجلة العلاقات العامة والاعلان، ع ۱۶ ص ۶۹-۹۱،(۲۰۱۱).
۹. جفال سامية و بوزيد ، سليمة، العلاقات العامة في المنظمة بين المفهوم والوظيفة. مجلة العلاقات العامة ، العدد ۵ ، ص ۱-۱۹،(۲۰۰۸).
۱۰. الجوهر، محمد ناجي، دور العلاقات العامة في التنمية . دار الشؤون الثقافية . بغداد،(۱۹۸۶).
۱۱. حجاب ،محمد منير ووهبي سحر محمد، المداخل الاساسية للعلاقات العامة ، دار الفجر للنشر. القاهرة،(۲۰۰۳).
۱۲. حجاب سعيد صالح واخرون، دور العلاقات العامة في العمل السياسي العربي . دار الكتاب للطباعة والنشر ، بيروت، (۱۹۹۵).
۱۳. خضر ،جميل احمد، العلاقات العامة ، دار المسيرة. عمان،(۱۹۹۸).
۱۴. خير الدين ، حسن محمد، اصول العلاقات العامة من الناحيتين النظرية والتطبيقية. مكتبة عين شمس . القاهرة،(۱۹۷۸).
۱۵. درويش ،عبد الكريم وتكلا ،ليلي، اصول الادارة العامة . مكتبة الانجلو ، القاهرة،(۱۹۷۷).
۱۶. رشوان ، حسين عبد الحميد احمد، العلاقات العامة والاعلام من منظور علم الاجتماع. المكتب الجامعي الحديث ، الاسكندرية، ( ۱۹۸۷).
۱۷. الزند ، وليد خضر ، علم النفس التربوي زمنشورات الدار الجامعي للطباعة والنشر ، دبي،(۲۰۱۶).

١٨. الزند ، وليد خضر ، العولمة والتطور الاجتماعي في التعليم العالي . وقائع المؤتمر العالمي لتطوير المناهج الجامعية. جامعة ام درمان ، الخرطوم.السودان،(٢٠١٤).
١٩. سلمان محمد علي و احمد عبد الغفور الشخيلي، العلاقات العامة في العراق وزارة التخطيط، بغداد، (١٩٨١).
٢٠. الطراونة ،احمد، العلاقات العامة "صناعة القرن.الكتاب الجامعي للطباعة والنشر.ربرد الاردن (٢٠١٠).
- ٢١.العبد الكريم، صفية بنت ابراهيم، جهود العلاقات العامة في بناء وتحسين الصورة الذهنية للشركات السعودية المساهمة. مجلة العلاقات العامة والاعلان .ع ١٤٣٢ هـ ص٩٢-١٢١،(٢٠١١).
٢٢. عودة احمد و القاضي منصور، الاحصاء الوصفي والاستدلالي . مكتبة الفلاح ، عمان ، (٢٠٠٢).
٢٣. غريب عبد السميع غريب، الاتصال والعلاقات العامة في المجتمع المعاصر. مؤسسة شباب الجامعة. القاهرة،(٢٠٠٤).
٢٤. قحف عبد السلام، هندسة الاعلان . دار الجامعة الجديدة للنشر ، الاسكندرية، (٢٠٠٥).
٢٥. لقصير، رزيقة، دور العلاقات العامة في تحسين صورة المؤسسة الاقتصادية (دراسة ميدانية بمؤسسة الاملاح في القسطينية). رسالة ماجستير غير منشورة / قسم الاعلام والاتصال ،كلية العلوم الانسانية والعلوم الاجتماعية. جامعة منتوري -قسطينية. الجمهورية الجزائرية (٢٠٠٧).
٢٦. المشهداني ، محمد جواد زين، العلاقات العامة في المؤسسات السياحية. دار امجد للنشر والتوزيع .عمان ، (٢٠١٧).
٢٧. المنجد الابجدي، بيروت دار المشرق - الطبعة الخامسة،(١٩٨٧).
٢٨. ناصر، محمد جودت، الدعاية والاعلان والعلاقات العامة. دار مجدلاوي للنشر .عمان،(١٩٩٨).
٢٩. هريسمان ،شوملي - ترجمة فريد انطوان ، العلاقات العامة، مكتبة الفكر الجامعي ، بيروت، (١٩٧٠).

دووهم: سه رچاوه ئينگليزيه كان

- Aronson, E Wilson , T & Akert, M Robin .(2005)Social Psychology, 4th ed .International Edition ,Person Education ,USA.
- Kaufman ,R&Platt, w (2007 ).(Practical Evaluation for Education ).Corwin Press .sage Publication Ca USA.
- McMillan James & Schumacher Sally (2001). Research In education.5th ed Addison Wesley Longman. Inc New York.
- Ross M Steven (1994 ).Educational Psychology Theory & Practice . 4th, ed .Allyn & Becon USA.
- Van- Dullin K L, (2007). Methods of Scientific Research .5thed , McMillan & Willy , NY
- <https://www.prsa.org/about/all-about-pr#:~:text=A%20more%20modern%20definition%20of,between%20organizations%20and%20their%20publics.%E2%80%9D>

الحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلا" وهي وفن وفلسفة تبنى في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الإنتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين.

هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، و التي لديها ممثلية في كردستان و العراق والتمثلة شركة (دبلاي)المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتاثير افعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته و الحاجة لمثل هذه البحوث و التعريف هم المصطلحات.

الفصل الثاني تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث.

استعرض في الفصل الثالث الجانب لتطبيقي بجميع اجراءاته ابتداءً من وصفا لاجراءات ومبررات تبنيها ثم المجتمع، و طرق استخلاص عينة منه والتي بلغت 62 % من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، اما الفصل الخامس و أخير فاختتم البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

## رۆئی په یوه نډه گشتیه کان له هاندانی فه رمانبه رانی کومپانیادا- کومپانیای دهبل ئه ی به نمونه The role of public relations in motivating in the company's employees ,Double-A company as a case study.

م.م. سازگار حه مه امین کریم  
به شی راگه یاندن - سکوتی زانسته مروفايه تیه کان- زانکوی سلیمان  
Lec.Sazgar Hamamin Kareem  
Media Department, School of Humanities, University of Sulaymaina  
Sazgar.kareem@univsul.edu.iq

دور العلاقات العامة في تحفيز موظفي الشركة، شركة دبل اي نموذجاً.

### المستخلص:

مع تطور الحضارات الانسانية تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، و نمت تبعاً الى النمو المدني والحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلا" وهي وفن وفلسفة تبنى في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الإنتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين.

في هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، و التي لديها ممثلية في كردستان و العراق والتمثلة في شركة (دبلاي)المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتاثير دافعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته و الحاجة لمثل هذه البحوث و التعريف

لاهم المصطلحات.

في الفصل الثاني تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث. واستعرض في الفصل الثالث الجانباً تطبيقياً بجميع إجراءاته ابتداءً من وصف الإجراءات ومبررات تبنيها ثم المجتمع، وطرق استخلاص العينة منه والتي بلغت 62% من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، أما الفصل الخامس والأخير فاختتمت البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

رۆئی په یوه نډیه گشتیه کان له هاندانی فه رمانبه رانی کۆمپانیادا- کۆمپانیای ده بۆ ئه ی به نمونه  
The role of public relations in motivating in the company's employees  
,Double-A company as a case study.

م.م. سازگار حه مه امین کریم  
به شی راگه یانندن - سکوی زانسته مروفايه تیه کان- زانکوی سلیمان  
I ec. Sazgar Hamamin Kareem

دور العلاقات العامة في تحفيز موظفي الشركة، شركة دبل اي نموذجاً.

**المستخلص:**

مع تطور الحضارات الانسانية تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، و نمت تبعاً الى النمو المدني والحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلاً" وهي وفن وفلسفة تبنى في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الانتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين. في هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، والتي لديها ممثلية في كردستان و العراق والمتمثلة في شركة (دبلاي)المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتأثر دافعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته والحاجة لمثل هذه البحوث والتعريف العينة منه والتي بلغت 62% من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، أما الفصل الخامس والأخير فاختتمت البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

رۆڵی په یوه نډیه گشتیه كان له هاندانی فه رمانبه رانی کۆمپانیادا- کۆمپانیای ده بِل ته ی به نمونه  
The role of public relations in motivating in the company's employees  
,Double-A company as a case study.

م.م. سازگار حه مه امین کریم  
به شی راگه یاندن - سکولی زانسته مروفايه تیه کان- زانکوی سلیمان

Lec.Sazgar Hamamin Kareem

Media Department, School of Humanities, University of Sulaymaina

Sazgar.kareem@univsul.edu.iq

دور العلاقات العامة في تحفيز موظفي الشركة، شركة دبل اي نموذجاً.

**المستخلص:**

مع تطور الحضارات الانسانية تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، و نمت تبعاً الى النمو المدني والحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلاً" وهي وفن وفلسفة تبنى في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الانتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً ونوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين.

في هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، والتي لديها ممثلية في كردستان والعراق والتمثلة في شركة (دبلاي)المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتأثير دافعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته والحاجة لمثل هذه البحوث والتعريف لاهم المصطلحات.

في الفصل الثاني تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث. واستعرض في الفصل الثالث الجانباً لتطبيقي بجميع اجراءاته ابتداءً من وصفا لاجراءات ومبررات تبنيتها ثم المجتمع، وطرق استخلاص العينة منه والتي بلغت 62% من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، اما الفصل الخامس و الأخير فاختمت البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

رۆلی په یوه نډیه گشتیه کان له هاندانی فه رمانبه رانی کومپانیای د هبل ټه ی به نمونه  
**The role of public relations in motivating in the company's employees**  
**,Double-A company as a case study.**

م.م. سازگار حه مه امین کریم  
 به شی راگه یانندن - سکولتی زانسته مروفا یه تیه کان- زانکوی سلیمان

Lec.Sazgar Hamamin Kareem

Media Department, School of Humanities, University of Sulaymaina

Sazgar.kareem@univsul.edu.iq

دور العلاقات العامة في تحفيز موظفي الشركة، شركة دبل اي نموذجاً.

**المستخلص:**

مع تطور الحضارات الانسانية تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، و نمت تبعاً الى النمو المدني والحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلاً" وهي وفن وفلسفة تبني في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الانتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين.

في هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، و التي لديها ممثلية في كردستان و العراق و المتمثلة في شركة (دبلاي) المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتأثير دافعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته و الحاجة لمثل هذه البحوث و التعريف لاهم المصطلحات.

في الفصل الثاني تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث. واستعرض في الفصل الثالث الجانباً تطبيقي بجمع اجراءاته ابتداءً " من وصفا لاجراءات ومبررات تبنيها ثم المجتمع، و طرق استخلاص العينة منه والتي بلغت 62 % من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، اما الفصل الخامس و الأخير فاختمت البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

رۆلی په یوه نډیه گشتیه کان له هاندانی فه رمانبه رانی کۆمپانیادا- کۆمپانیای دهبل ئه ی به نمونه  
The role of public relations in motivating in the company's employees  
,Double-A company as a case study.

م.م. سازگار حه مه امین کریم  
به شی راگه یاندن - سکولی زانسته مروفا یه تیه کان- زانکوی سلیمان

Lec.Sazgar Hamamin Kareem  
Media Department, School of Humanities, University of Sulaymaina  
Sazgar.kareem@univsul.edu.iq

دور العلاقات العامة في تحفيز موظفي الشركة، شركة دبل اي نموذجاً.

**المستخلص:**

مع تطور الحضارات الانسانية تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، و نمت تبعاً الى النمو المدني والحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلاً" وهي وفن وفلسفة تبني في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الانتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين. في هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، والتي لديها ممثلية في كردستان و العراق والمتمثلة في شركة (دبلاي) المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتأثير دافعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته والحاجة لمثل هذه البحوث والتعريف لاهم المصطلحات.

في الفصل الثاني تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث.

واستعرض في الفصل الثالث الجانباً لتطبيقي بجميع اجراءاته ابتداءً من وصفا لاجراءات ومبررات تبينها ثم المجتمع، و طرق استخلاص العينة منه والتي بلغت 62 % من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، اما الفصل الخامس و الأخير فاختمت البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

رۆژی په یوه نډیه گشتیه کان له هاندانی فه رماند به رانی کۆمپانیای ده بیل ئه ی به نمونه  
**The role of public relations in motivating in the company's employees**  
**,Double-A company as a case study.**

م.م. سازگار حه مه امین کریم  
 به شی راگه یاندن - سکونی زانسته مرو فایه تیه کان- زانکوی سلیمان  
**Lec.Sazgar Hamamin Kareem**  
**Media Department, School of Humanities, University of Sulaymaina**  
**Sazgar.kareem@univsul.edu.iq**

دور العلاقات العامة في تحفيز موظفي الشركة، شركة دبل اي نموذجاً.

**المستخلص:**

مع تطور الحضارات الانسانية تطورت العلاقات قرناً بعد آخر، واحتلت العلاقات العامة موقعها المتميز، و نمت تبعاً الى النمو المدني والحضاري حتى أخذت اليوم "اطارا اداريا مستقلاً" وهي فن وفلسفة تبنى في ضوئها قواعد وأعراف، و على الخصوص في المؤسسات الانتاجية، وذلك بغرض العمل على زيادة الانتاج كماً و نوعاً، وكيفية تسويقها وعرضها على المستهلكين. في هذا البحث تتم دراسة احدى المؤسسات الانتاجية الكبرى في مجال انتاج الورق، و التي لديها ممثلة في كردستان و العراق والمتمثلة في شركة (دبلاي) المختصة في انتاج الورق، وذلك بغرض التعرف على دور جهاز العلاقات العامة في زيادة الانتاج عن طريق رفع وتاثير دافعية العاملين نحو العمل.

هذا البحث وصفي نوعي، في الفصل الأول تم تبين منهجية البحث؛ كعرض مشكلة البحث واهميته و الحاجة لمثل هذه البحوث و التعريف لاهم المصطلحات.

في الفصل الثاني تم التطرق إلى حدود البحث واستعراض المستخلص لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بهذا البحث. واستعرض في الفصل الثالث الجانباً لتطبيقي بجميع اجراءاته ابتداءً " من وصفا لاجراءات ومبررات تبنيها ثم المجتمع، و طرق استخلاص العينة منه والتي بلغت 62 % من مجموع العاملين في الشركة. أما الفصل الرابع فمخصص لتحليل النتائج ومناقشتها، اما الفصل الخامس و الأخير فاختمت البحث بتقرير الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات.

## سینه‌مای سییه‌م و قهیرانی و شوناس هه‌وله‌کانی فیلمسازی کورد بۆ بونیادنانی پیگه‌یه‌ک له زهینی ئه‌وی دیکه‌دا

د‌نشاد مسته‌فا رحیم<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> به‌شی سینه‌ما، کۆلیجی هونه‌ره‌ جوانه‌کان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، هه‌ریمی کوردستان، عێراق

Corresponding author's e-mail: dilshad.razawa@univsul.edu.iq

### پوخته:

له نێو دنیای سینه‌مادا ژماره‌یه‌ک تیرم و زاراوه‌ی جۆراوجۆر بۆ ته‌وژم یان ستایلیکی سینه‌مای تایبه‌ت و جیاواز درووست بووه. ئه‌م تیرمانه، تاراده‌یه‌ک بوونه‌ته شوناس بۆ ناسینه‌وه‌ی ئه‌و فۆرمی کارکردنه و له چوارچۆیه‌یه‌کی تایبه‌تدا جێگیر کردووه و لانیکه‌م به دنیای ناساندووه. له‌نێو ئه‌و چه‌مکانه‌دا که تاراده‌یه‌کی زۆر ده‌کریت وه‌ک ته‌وژمیکی چوارچۆیه‌نه‌کراو ته‌ماشای بکه‌ین که به‌رده‌وام به شوێن شوناسدا وێله زاراوه‌ی (سینه‌مای سییه‌م)ه. ئه‌و زاراوه‌یه‌ له بنه‌رته‌دا له چه‌مکیکی سیاسیه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتووه، دوا‌جار که ژماره‌یه‌ک ده‌ره‌ینه‌ر به شوناسی نه‌ته‌وه‌یی و ئیتنیکی جیاوازه‌وه‌ دین و پایه‌کانی به‌هێزتر ده‌که‌ن ئیدی ده‌بێته تیرمیکی ناسراو و دنیای ره‌خنه‌ی سینه‌مای و تیۆرسنانی ئه‌و نێوه‌نده‌ش هه‌ر به‌و ناوه‌وه مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ ده‌که‌ن. ئه‌و ته‌وژمه هه‌میشه به شوێن شوناسیکی دیاریکراوه‌وه‌یه و ده‌به‌ویته بۆ خۆی جێگیر بکات، به‌لام سه‌ره‌له‌دانی هه‌ر فۆرمیکی سینه‌مای جیاواز یان هه‌ر سینه‌مایه‌کی نه‌ته‌وه‌یی که خۆی بخزینێته ژێر چه‌تری ئه‌وه‌وه جاریکی تر دیاریکردنی شوناسی ئه‌و ئالۆز و گرفتاری ده‌کات.

ئه‌م توێژینه‌وه‌یه به لایه‌ک هه‌ولێکه بۆ رافه‌کردنی ئه‌و ته‌وژمه و گه‌ران به شوێن دۆخیکدا که بتوانیت له مۆله‌قی بیباته ده‌ره‌وه و چوارچۆیه‌یه‌کی جێگیر بۆ ده‌ستنیشان بکات. هاوکات له‌وه‌نگاه ده‌دویت که کورد ده‌ینیت بۆ ویناکردنی فۆرمیک له سینه‌ما به‌ره‌می به‌ینیت که ده‌شیت له ده‌ره‌نجامدا بواری ئه‌وه‌ی بدات سهرپشک بیت له هه‌له‌بژاردنی تیرمیکی نوێ بۆ گوزارشتکردن له خودی خۆی یان گه‌ر به‌وه‌یت به هه‌مان ئه‌و دنیا‌بینیه‌وه به‌میتێته‌وه که واده‌زانی بۆ ئه‌و گونجوتره هه‌نگاه‌کانی له بونیادنانی سینه‌مایه‌کی تایبه‌ت و نه‌ته‌وه‌ییدا بچیته ژێر چه‌تری سینه‌مای سییه‌م.

به سوود وه‌رگرتن له تیرمه نوێیه‌کانی دابه‌شبوونی دنیاو دواتر گه‌یشتن به ئاکامی په‌یدا‌بوونی پیکهاته ترانسناشنا‌له‌کان ئه‌م توێژینه‌وه‌یه هه‌ندیک چاره‌سه‌ری جیاوازتر ده‌خاته به‌رده‌م سینه‌ماکاری کورد تا له ئاوێنه‌یه‌کی تردا، درووستتر له پانتاییه‌کی تردا به شوێن شوناسی خۆیدا وێل بیت. ئه‌و شوناسه‌ی له نێو دنیای هونه‌ردا و به تایبه‌تیش سینه‌ما له سه‌ره‌تای گه‌راندا‌یه و هیشتا هه‌ولێکی وا نه‌دراوه بۆ ناسینی یان گه‌رانێکی مه‌به‌ستگه‌رای جددی و پالپشت به هزریکی ئه‌کادیمی درووست نه‌هاتۆته کایه‌وه.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌بجه: گۆفاریکی زانستی ئه‌کادیمیه زانکۆی هه‌له‌بجه ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	۵ ژماره ۲ سالی (۲۰۲۰)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ۲۰۲۰/۲/۱۷   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ۲۰۲۰/۶/۱۴   رێککه‌وتی بلاو‌کردنه‌وه: ۲۰۲۰/۶/۳۰
ئیمه‌یلی توێژه‌ر	dilshad.razawa@univsul.edu.iq
مافی چاپ و بلاو‌کردنه‌وه	© ۲۰۲۰   د.د‌نشاد مسته‌فا رحیم، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

**ملخص البحث :**

ظهرت في عالم السينما مصطلحات عديدة لتعريف موجة او اسلوب سينمائي خاص. واصبحت تلك المصطلحات بمثابة هوية للتعرف على تلك الانماط و تاطيرهن. من بين تلك المفاهيم نجد هناك موجة سينمائية مغايرة لم يتمكن النقد السينمائي من تحديدها و ظلت تبحث عن هويتها المندثرة عبر تجارب شعوب مختلفة و طالما عرفت بالسينما الثالثة نسبة الى العالم الثالث.

ان اصل التسمية اخذت من التصنيفات السياسية و الاقتصادية التي قسمت العوالم حسب انتماءاتها , لتأتي بعد ذلك مجموعة من المخرجين بهويات مختلفة تعمل بانماط مختلفة لتقوية ذلك المفهوم و دعم ركائزه لتصبح بعد ذلك موجة معروفة يتعامل معا النقد و التنظير السينمائي بشكل اوسع. يتعامل هذه الموجة مع السينما كوجود كوني و يعتبرونها كونية من حيث أنها تتحول إلى آلية للتواصل في أعماق معانيه، إذ أنها تتوجه للإنسان بتنوع انتمائه الفكري و الحضاري و العرقي.

تبقى السينما الثالثة في بحث دائم عن هوية ثابتة ولكن مع ظهور اي شكل سينمائي جديد ينتمي الى تلك الدول التي تتجمع تحت طائلة العالم الثالث تحبط محاولات تثبيت اطار دائمي أو الظهور بهوية ثابتة. لان الكونية التي يدعوا اليها بعض مخرجى العالم الثالث كمنفذ للدخول الى العوالم الاخرى لا تتحقق إلا من فائض الوعي بالهوية القومية، حين يستوعب المخرج تراثه الحضاري وقضاياه الآنية و يحولها الى قضايا انسانية مشتركة.

تحاول هذه الدراسة الدخول الى مساحات جديدة لمعرفة خصوصيات هذا النهج السينمائي و ايجاد مقاربات جديدة للحيلولة دون الوقوع في متاهات تضيق ما بناه السينمائيون بجهودهم الابداعية.

و يبحث ايضا في محاولات السينمائيين الكرد في بناء صرح اخر و مغاير بعيدا عن المألوف و يقدم حلول وبدائل اخرى مثل سينما المتعددة الجنسيات لعبور الحدود المرسومه من قبل الدول ولتخطي العقبات التي ممكن ان تسد الطريق امام عمل فني ما وذلك بالاستفادة من بحوث و دراسات حديثة قدمت في هذا المجال من قبل باحثين واكاديميين غربيين. لمعالجة هذه الإشكالية لا بد من تفكيك بنية السينما كادات للتواصل و كوسيط مرئي لديه قدرة التوغل في مساحات عديدة لايمكن منها الفنون الاخرى من حيث قدره التقنية و الوصول الى المتلقي باقل مجهود. ان عمليه التفكيك و البناء تتطلب ايجاد منافذ دقيقة للوصول الى ما يبتغيه الباحث بالأدوات المفهومية المتاحة أو الحبايك النظرية المبلورة. و بهذا يقوم بشكل دائم ومتواصل ومستمر على خلخلة المعرف لخلق معرفة جديدة للخروج بنا من حالة التيه و التنازع المعرفي لاننا في كل مرة نجد أنفسنا أمام ظاهرة مثيرة، تنتابنا أو تستفزنا، تقلقنا أو تدهشنا، فإن رد الفعل هو في الغالب محاولة فهم ما يحدث بالبحث عن المعطيات و ما يومي اليه في نهاية الامر.

ان مشكله الهوية يمكن تجاوزها بالدخول الى عالم الآخرالذى يمثل المركز، وذلك بانتهاج ما يحاول العمل من اجله مجموعة من الباحثين و السينمائيين من ارجاء المعمورة. وبذلك يحث الباحث و من خلال مفاهيم و قيم اكاديميه محكمة، السينمائيين الى نهج جديد تحررهم من التزامات عرقية و تدفعهم الى مساحات اوسع تمثل الانسانية جمعاء دون فقدان هوياتهم الثقافية.

### Abstract

In the world of cinema, many terms have emerged that define an particular wave or cinema style. These terms became an identity to identify and frame these forms. Among these concepts there is a different wave of cinema that film criticism has not been able to identify it, in appropriate framework. However, it has been searching for its own identity through the experiences of different national cinemas and has long been known as the third cinema in relation to the Third World.

The origin of the term was taken from the political and economic classifications that divided the worlds according to their affiliations. Therefore, a group of directors emerged with different identities working in a variety of styles to strengthen the concept and support its characteristics. Accordingly, it has become a known wave, critics and cinema theories have dealt with it more widely.

This wave treats cinema as a universal existence and considers its universalness in that it becomes a communication mechanism in its deepest senses. It is leading to the audience, despite of their intellectual, cultural and ethnic affiliation.

The third cinema remains in constant search for a consistent identity, but with the emergence of any new cinematic form belonging to those countries that gather under the name of the Third World, attempts to stabilise a permanent frame or form with a fixed identity are thwarted. That is because the universalness that some third world directors call for, as an entry point into other worlds, can only come from a surplus of awareness of national identity. This will appear when the director assimilates his cultural heritage and his immediate issues and turns them into common humanitarian issues.

This study attempts to explore new territories to learn the specificities of this cinematic approach and to find new approaches to prevent the maze of degenerative what the filmmakers built with their creative efforts. Also, looking at the attempts of Kurdish filmmakers to build different structure far from the mainstream. It offers other keys and alternatives such as transnational cinema to cross borders drawn by states. To overcome the obstacles that block the way in front of an art work, we must take advantage of recent researches and studies presented in this field by western researchers and academics. In order to address this problem, it is necessary to dismantle the structure of cinema, as a means of communication and a visual medium that has the ability to penetrate in many areas that other arts cannot in terms of technical capacity and reach the recipient with minimal effort in particular.

The problem of identity can overwhelm by entering the world of the others who represent the center by adopting what a group of researchers and filmmakers from around the world are trying to work for. Thus, the researcher urges, through the concepts and values of theoretical aspects that filmmakers use to go through a new approach, this can liberate them from ethnic obligations, and pushes them into wider territories that represent humanity without losing their cultural identities.

**Key Words: Third world, Identity, Transnational Cinema, Third Cinema.**

کلیه‌وشه: جیهانی سییهم، شوناس، ترانسناشنال سینهما، سینهما سییهم

### سنووری توژیینه‌وه‌که:

ئهم توژیینه‌وهیه له دنیای هونردا دسووریتته‌وه به پشتیوانی هه‌ندیك رافه‌ی سیاسی و هزرپی و مامه‌له له‌گه‌ل جورێك له سینهما ده‌کات که له ولاتی جیهانی سییهمدا به‌ره‌م دیت و دیاریکراوتر مامه‌له له‌گه‌ل کورد و به‌ره‌مه‌کانی فیلمسازانی کورددا ده‌کات و له چوارچێوه‌ی کاری ئه‌و فیلمسازانه‌دا دسووریتته‌وه که هه‌ول دده‌ن شوناسی که‌لتووری بکه‌نه پێودانگی مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل دنیای ئه‌وانی تردا.

### کێشه‌ی توژیینه‌وه‌که:

له‌نیو میژووی سینهما‌دا زاره‌وه‌ی سینهما‌ی سییهم، زاره‌وه‌یه‌کی نوێ و گرفتارییه و تائیتا مۆله‌قه و جیگیر نه‌بووه، هه‌لبه‌ته ژماره‌یه‌ک فاکته‌ر هه‌ن که ئهم دۆخه به‌و شیوه‌یه ده‌هێلنه‌وه. بمانه‌وێت یان نا دۆخی کورد خۆی و وه‌ستانی له‌ نیوه‌ندیکی مۆله‌قدا به‌شیوه‌یه‌ک له‌شیوه‌کان به‌ جیهانی سییهم‌وه‌ گری دراوه ئه‌گه‌ر له‌ رپێ نه‌ته‌وه‌ی سه‌رده‌ستیشه‌وه‌ بێت، که‌واته ئه‌و دۆخی بێ شوناسیه‌ چیه‌ که فیلمسازێ کوردی تیدا ده‌ژی؟ گه‌ر فیلمسازێ کوردیش له‌و بێ شوناسیه‌ی خۆیدا بیه‌وێت بچیته‌ ژیر چه‌تری ئهم تیرمه‌وه‌ ناخۆ چی به‌سه‌ردیت؟ ئایا کورد و فیلمسازیه‌که‌ی ده‌توانن جورێك له‌ شوناسی تایبه‌ت بۆ خۆیان دیاری بکه‌ن؟ ئایا فیلمسازێ کوردی ده‌چیته‌ ژیر ناوی سینهما‌ی سییهم‌وه‌ گه‌ر خودی دۆخی سیاسی کوردی هێشتا له‌و ئاسته‌دا نه‌بیت؟ ناخۆ هه‌موو هه‌وله‌کانی فیلمسازانی کورد هه‌روا به‌ مۆله‌قی و بێ شوناس ده‌مێنه‌وه‌ یان ده‌شیت سینهما‌ی سییهم وه‌ک ستایل و شوناسێک ده‌رفه‌تیا‌ن بێ بدات تا لانیکه‌م له‌رپێ ئه‌وه‌وه‌ هه‌نگاوێک بۆ نیو دنیای ئه‌وانی تر بنین؟ یان ده‌شیت مامه‌له‌یه‌کی تر له‌گه‌ل فیلمسازێ کوردی بکه‌ین و ئه‌و تیرمه‌ی که به‌ سینهما‌ی نه‌ته‌وه‌ی بیده‌وله‌ت ده‌یناسین؟ بۆ بکه‌ین به‌ چوارچێوه‌؟ ئه‌مانه و زنجیره‌یه‌ک پرسیاری تر که له‌نیوه‌ندی توژیینه‌وه‌که‌دا هه‌ول ده‌دریت رافه‌ بکری‌ن و گه‌رانیکێ ورد بۆ دۆزینه‌وه‌ی وه‌لامه‌کانیان ده‌کری‌ت.

### گرنگی توژیینه‌وه‌که:

گرنگی ئهم توژیینه‌وه‌یه له‌وێوه سه‌رچاوه‌ ده‌گری‌ت که له‌ چه‌مکی شوناس ده‌کوئیتته‌وه و گرنگی شوناسی که‌لتووری له‌ مه‌سه‌له‌کانی به‌ جیهانیبووندا روون ده‌کاته‌وه و سینهما وه‌ک ئه‌و چه‌تره‌ ده‌بێت که ده‌توانی نه‌ته‌وه‌ بیده‌وله‌ته‌کان به‌ریته‌ نیو ئاپورا نیو ده‌وله‌تیه‌کانه‌وه و له‌ ژیر هه‌ژموونی نه‌ته‌وه‌ سه‌رده‌سته‌کان ده‌ریازیان بکات. به‌ مانایه‌کی تر به‌شداری سینهما له‌ درووستکردنی شوناسی که‌لتووری بۆ جیهانی سییهم و ئه‌و نه‌ته‌وانه‌ی فیلمسازیان له‌ژیر ناوی سینهما‌ی سییهم‌دا کو‌ده‌بیتته‌وه. له‌ نیو ئه‌و نه‌ته‌وانه‌دا کورد به‌ نمونه‌ وه‌رگه‌راوه‌ که له‌ئه‌م‌رۆدا خۆی و قوربانی و مه‌سه‌له‌ په‌یوه‌ندی‌داره‌ سیاسیه‌کانی بۆته‌ سه‌رباسی نیوه‌نده‌ جیهانییه‌کان، به‌لام ئه‌و تا هه‌نوکه‌ به‌ ته‌نها شوناسی سیاسی له‌گه‌ل خۆی بر دووه. ئهم توژیینه‌وه‌یه ده‌رچه‌یه‌که‌ بۆ دۆزینه‌وه‌ی جورێکی تر له‌ شوناس له‌ رپێ پێگه‌ی گرنگی سینهما‌وه. گرنگی ئهم توژیینه‌وه‌یه له‌وه‌دایه‌ که تائیتا‌کاری له‌م شیوه‌یه‌ له‌ نیوه‌ندی ئه‌کادیمی و روناکبیری کوردیدا پێشکه‌ش نه‌کراوه و که‌م تا زۆر ئهم چه‌مکه‌نه‌ به‌ شاراو‌پێ و دوور له‌ توژیینه‌وه‌ی زانستی ماونه‌ته‌وه. بۆیه هه‌ر هه‌ولێکی ئه‌کادیمی له‌و کایه‌دا گرنگه‌ و به‌هیواین ئهم توژیینه‌وه‌یه‌ش بتوانی لانی که‌می ئه‌و ئه‌رکه‌ جێبه‌جێ بکات.

### پێشه‌کی و ناساندن:

له‌ دوا‌ی په‌یدا‌بوونی ته‌وژمه‌ نوێیه‌کانی فیلمسازێ، سینهما وه‌ک فاکته‌ریکی گه‌ردوونی بۆ رافه‌کردنی دنیا ده‌ناسیتیت و به‌شیکی باش له‌ ره‌خنه‌گرانی دنیای هونەر مامه‌له‌یه‌کی تایبه‌تی له‌گه‌ل ده‌که‌ن.

هه‌لبه‌ت سینهما و شوناس دووانه‌یه‌کی تارا‌ده‌یه‌کی له‌یه‌ک چوون و له‌ هه‌ندیك دۆخیشدا وه‌ک دوو کۆنسیپتی جیاواز و دوور له‌یه‌ک ده‌رده‌که‌ون. تیزی شوناس به‌ به‌رده‌وام تیزیکی ئالۆز و ته‌موم‌ژاوی بووه و له‌ زۆر دۆخدا ده‌مانگه‌رپیتته‌وه‌ بۆ ره‌گ و ریشه‌ و رابردوو، شوناس پێیه‌کی له‌ناو

ئىستا و پىيە كى لەنىو مېژوودايە. مېژوو بەو مانايە نا كە تەنھا كە ئە كە بوونى رووداو و چىرۆكە كانى رابردوو بىت، بەلكو وەك كە ئە كە بووى رەگەزە كانى ھۆشيارىي سىياسىي و كۆمەلەيە تىي و كەلتورىي و ھونەرىي و بەشدارىي ئە كىتقانىەي لە بنىاتنانى كاراكتەرى كۆمەلەيە تىيدا. بەشەك لە بىرمەندان ھونەر وەك تۆمارى گوزەرى كۆمەلە مەروپىيە كان و گەل و نەتەو ە جىاوازە كان پىناسە دەكەن و وەك مىكانىزمى و پىناكردنى گۆرانكارىيە جەوھەرىيە كان دەبىين. كەواتە سىنەما وەك كايەيە كى ھونەرى بەھىزى گوزارشت، دەتوانى رووداو مېژوو پىيە گەورە كان لەنىو فۆرمە جىاوازە كانى خۆيدا نەمر بكات، بۆيە ئەو پىيەي شوناس لەنىو مېژوودا ھەيەتى سىنەما وەك پايەيە كى گىرنگ دەبىين و دەتوانى لە جىي جومگەيە كى پتەوى خۆنەمر كىردن بىخاتە گەر.

روانىن لە پىنگەي بەكارھاتووى سىنەما وەك ئامپرى و پىناكردنى شوناس لە نىو رابردووى ئىمەدا دەمانگە پىنئىتە ئەو بروايەي نەتەو ە سەردەست و داگىر كەرە كانى كورد وەك فاكىتەرى ناشرىن كىردنى كاراكتەرى كورد بەكارىان بردوو ە دواتر لە رپى ماس مېديا ە برەويان بەم ئايدىا دۆژمنكارانەيە داو ە. بۆ نمونە تووركە كان لە ژمارەيەك بەرھەمدا ھەولتى ئەو ەيان داو ە كورد وەك دز و جەردە و رپگر لە لايەك و نەتەو ەيە كى داو ەكە و توو و ژنكوژ لە لايە كى ترەو ە بە دنيا بناسىن. ئەم دياردەيە لەو دراما توركيانەشدا دەبىنرەت كە دۆبلاژى كوردى كراون و لە كەنالە كوردىيە كانەو ە نمايش دەكرين.

ديو ەكەي ترى شوناس ئەو دەمەي پى دەنئىتە نىو ئىستاو ە بوارى يارىي كىردنىكى ترە، شوناس لە پىنئىستادا رەوتى دامەزراندن و دروو سىتوونىكى بەردەوامە و ناو ەستى، ھاوكات نىو ەندى مەلمانى و ھاوسەنگىيە كە كە لە بەر يەك ھەلناو ەشى، رەنگە ھەندىك لە رەوتلادانى ھەبىت، بەلام چوونەو ە سەر شارپى راستەقىنە و دروو سىتەكەي خۆي گران نىيە، سانايە ھان بەرئىت تا وەك پىكھاتەيە كى كەلتورىي نەتەو ەي لە برەودا بىت. شاراو ە نىيە كە سىنەماي نەتەو ە جىاوازە كان توانىوانە تارادەيە كى باش ھەنگاو بەرەو دنياي ئەوانى تر بنىن و بە تايبەتى لەم سەردەمەي پۆست گۆبائىزمەدا كە ئىدى خەفە كىردنى دەنگە جىاوازە كان ئەستەمە و ژمارەيە كى زۆر دەروازى خۆنمايش كىردن بە رووى مرۆفە كاندا كراو ەتەو ە. ئاخۆ ئىستا دەرفەتى ئەو ە نىيە بۆ ئەو نەتەوانەي سىنەمايە كى خاوەن شوناسىكى ديار شك نابەن ھەنگاو بۆ خۆدۆزىنەو ە بنىن؟ ئايا كورد لەم دۆخەي ئىستا باشترى دەوئىت بۆ ئەو ە دەستنىشانى شوناسى خۆي لەرپى ئەو كايە كەلتورىيە مەزەنەو ە بكات؟ سىنەماي گەلئىك لە نەتەو ە كانى تر سەرەتا وەك بەشەك لە تەوژم و كاتاگۆرى سىنەماي سىيەم ناسران و دواتر لە تۆخبوونەو ەي ھىلە كانى جۆپوونەو ەي فۆرمى تايبەت و ستايلنى كار كىردندا توانىان شوناسىكى راستەقىنەي تايبەت بە خۆيانەو ە ھەنگاو بەرەو جىھانىبىوون بنىن. نمونەي ديار و نزيكى ئەم پرۆسەيەش سىنەماي ئىرانە كە ئىدى پىوئىستى بە ھىچ جۆرە چەترىك نىيە و خودى خۆي ھەلگرى شوناسىكى ديارە، ئەو ەتا فىلمە كانى (ئەسغەرى فەرھادى) دوو خەللى ئۆسكار دەبەنەو ە كە جگە لە كىرۆساواي ژاپونى ھىچ كەسىكى تر بەو پلەيە نەگەيشتو ە.

## جىھانى سىيەم: سىنەماي سىيەم

لە دواي جەنگى دوو ەمى جىھان دنيا بەسەر دوو جەمسەردا دابەش بوو كە بە بلۆكبەندىي خۆرئاوا يان كاپىتالىزم بە سەرۆكايەتى ئەمريكا و بلۆكبەندىي خۆرەللات يان سۆشىاليزم بە سەرۆكايەتى يەكئىتى سۆفىيەت ناسران. ئەو مەلمانىيەي كەوتە نىو ئەو دوو بەرەيەو ە لە جەنگى كۆكردنەو ەي زانىارى و شەرى راگەياندن و كەلتور بە جەنگى سارد ناوبرا. ئەو شەرى دنياي كىردە دوو بەش رپى بۆ ھاىتەناو ەو ەي زاراو ەيە كى تىرش خۆش كىرد بە ناوى جىھانى سىيەم.

چەمكى جىھانى سىيەم؛ لە بنەردەدا چەمكى سىياسىيە و بۆ پۆلئىن كىردنە كانى دواي جەنگى دوو ەمى جىھان دەگەرئىتەو ە. يەكەم بەكارھىناني زاراو ە كە بۆ لىكۆلىارى ئابورپى و سۆسىۆلۆجىستى فەرەنسايى (ئەلفرىد سۆفى: ۱۸۸۹-۱۹۹۰) دەگەرئىتەو ە. جىھانى سىيەم؛ بەو ولاتانە دەگوتىت كە لە سەردەمى جەنگى سارردا بى لايەن مانەو ە. ئەو ولاتانە لە فەرھەنگى ھەندىك لە دەولەتاندا بە ولاتانى پاشكەوتوو يان تازەپىشكەوتوو ناسراون و لە ۱۲۰ ولاتى ئەمريكا لاتىن، خۆرەللاتى ناو ەراست، ئاسيا و ئەفرىقا پىك دىن كە بنچىنەي ئابورپىيان كشتوكالە و ھەندىك خالى ھاوبەش كۆيان دەكاتەو ە و دەشەت ھەندىكيان بەم شىو ەيە رىزبەند بكرين:

ھەژارىي و كەمىي داھاتى سالانەي تاك، بلاو بوونەو ەي نەخوتىدەو ەي بە شىو ەيە كى گشتى و لە گوندە كاندا بە تايبەتى، زۆرى دانىشتووان و

کۆنترۆلنە کردنی جۆره کان و ڕه گهز. نه بوون یان کهمی سهراوه کانی وزه. نه بوونی خزمهتگوزاریه کان و کۆچی بهردهوام له گوندهوه بۆ شاره کان. بلبوونهوهی بیکاری و سهراوه دانبوونی بهشی زۆری لاوه کان، نه بوونی بوار بۆ ئازادی تاک و رای سهراوه ست و غیابی چه مکی دیموکراسی. به دنیایی ئەم فاکتەر گشتیانه کۆمه لگایه کی تایبته به خویان پێک دههینن که زۆرینه ئەو چه مکهانهی پێ نامۆیه که کۆمه لگا دیموکراسییه کانی له سهرا بنیات نراون و بهردهوام ئازادییه کان تییدا له بهردهم مهترسیدایه و فهزایه کی به پیتی بهره مههینانی زهینی خورافی پشتبهستوو به غه بیانیته، بۆیه بزواندی چه قبهستوی ئەم جور و کۆمه لانه خۆی له خۆیدا گیانبازییه کی گه ورهیه.

سینه مای سییه م، پرۆژهیه کی سینه مای ئیستاتیکی و سیاسییه، پرنسیپه کانی له ولاتی ئه مریکای لاتین و نه فریقا و ئاسیاوه سهراوه ده گرت. (سالی ۱۹۶۹ ههردوو ده رهینه ری ئه رجه نتینی فیرناندۆ سۆلانس و ئوکتایۆ جیتینۆ مانیفیستیکان بلبووه به ناوی "به ره و سینه مای سییه م"، ئامانجی ئەم چالاکییه یان و ناساند که "به ره مههینانی سینه مایه که رۆبجیته نیو ژیان و خه باتی گه لانی جیهانی سییه مه وه". (Siljak, s: ۲۰۱۴: ۱۶).

پاشان هه وله کانی گرووپیک له سینه ماکارانی کۆتایی شهسته کان و هه فتا کانی سه دهی رابردوو دهستی پیکرد و خولیای هینانه ئارای سینه مایه کی تایبه تمه ند که ئاریشه کانی که لتووری دوی کۆلۆنیالیزم به رجه سه بکات کرایه ئامانج. ئە گه ر سینه مای یه که م به به ره مه م کانی هۆلیوود بو تریت و سینه مای دووم سینه مای به ره مه هیناوی ئیستاتیکیانهی ئه وروپا بیت، ئە و سینه مای سییه م ئە و جوریه له به ره م که به چه مکه کانی شۆرش و سیاسه ته وه خه ریکه و به رانه بکێ له گه ل ئە و به شهی سینه مای یه که مدا ده کات که به سینه مای بازرگانی ناو ده بریت. له به ر ئە وهی رۆزگاری پهیدا بوونی هاو زه مانی خه باتی گه لانی داگیرکراو بووه له پینا و به ده سه تهینانی ئازادی، هه ر له و سه ره تاپانه وه شان به شانی چه مکه کانی شۆرش و ده ربا زبوون له کۆلۆنیالیزم کاری کردوو. ئە م ستایله بۆ گه لێک ئامانجی جورا و جور هاتۆته کایه وه به لام وه ک مایکل وه یه ن ده لیت "ئامانجی سه ره کی سینه مای سییه م، به ناگا هینانه وهی بینه ر و خسته نه نیو قالیبکی سیاسی وه یه تا هان بدریت بۆ به رپا کردنی شۆرشیک که گه لانی داگیرکراو رزگار بکات". (Wayne: ۲۰۱۸: ۲۰۰).

مامه له کردن له گه ل چه مکی سینه مای سییه مدا له نیو دینای ره خنه ی سینه مادا چه ند دیدیکی جیاوازی لیکه وه ته وه و ره خنه گران له هه ندیک دۆخدا به پیتی ئاراسته ی ئە و گه لانه ی فیلمه کانیان ده چیته نیو ئە م کاتا گۆرییه وه ریز به ندییان ده که ن و هاوکات گونجان دنیسیان له گه ل سه رده مه جیاوازه کانی به ره مه هیناندا جوریکێ تر له پۆلینکاری هینا وه ته کایه وه؛ چونکه "ئیسیتا له و ولاتانه ی جیهانی سییه م که هیشتا شه ری میژوو یان ده رباره ی میژوو له توند بوونه وه دایه، درووشمی سینه ما وه ک چه ک هیشتا به بلندی ماوه ته وه" (Gabriel: ۱۹۸۶: ۸).

بۆ نمونه ی ئە م جوره له کارکردن ده توانین ئامازه به سینه مای فه له ستین، سلفادۆر، هه رو هه کوردیش بدهین. ئە م جوره له سینه ما که هه ندیک جار بۆ کردنه وهی په نجه ره یه ک به روی دنیا دا توانا و وزه یه کی ئیجگار گه وره ده خریته گه ر، چونکه سانا نییه هه روا به پێ جیاوازییه کی گه وره له رۆزگاری ئە مپۆدا بتوانی سه رنجی دنیا بۆ خۆت به ری، بۆیه ئە م جوره له سینه ما "شۆرشگێرپی فیلمه کانیان به ته نها له و ناوه رۆکه سیاسییه دا نه بوو که بنیاتیان ناوه وه و په ره ی پێ ده دن، به لکو له مامه له گه ل فۆرمیشدا هه مان کاریان کردوه" (Gabriel: ۱۹۸۶: ۹).

به و پێیه مامه له کردنی سینه مای سییه م به ته نها کارکردن له سه ر ناوه رۆک نه بووه، به لکو هه ولی داوه فۆرمی جیاوازی تاقی بکاته وه تا بتوانی له و رینگه یه شه وه هینله کانی جیاوازی بوون له گه ل دوو جوره باوه که ی سینه ما تۆختر بکاته وه. له به رامبه ر ئە وه شدا له و به شانیه تری دنیا که جه نگی میژوو کۆتایی هاتوه وه خه بات له دژی داگیرکاری چۆته کایه یه کی تره وه ته وژمێکی تر له ئارادایه بۆ دا کۆکیکردن له مانه وهی که لتووری گه لان.

هه لبه ته له کۆتایی هه شتا کانی سه ده ی رابردوه وه، ئە و گۆرانکارییه گه ورا نه ی رووی له دنیا کرد و به ته واوی له دوی پرۆژه ی بیرو سترویکای میخائیل گورباچۆف که سه ره کییترین و دیارترین ئاکمی له به ریه کهه لوه شانی یه کیتی سو فیت و هه ره سی بلۆکبه ندی خۆ ره لآت و سه ره له ئانه وهی چه مکی نه ته وه بوو، ئیدی ئاراسته کانی ئە م ته وژمه ش به ره و ئاقاری تر هه نگاویان نا که ده شیت له م خالانه دا کورت بکرنه وه:

۱. له گه ل خه فه بوونی چه مکه شۆرشگێرپییه کان ئاراسته ی گۆررا بۆ گوزارشتکردن له و له مپه رانه ی دینه به رده م پرۆسه ی بنیاتیان نه ته وه کان.

۲. بووه فاکتەری گوزارشتی سیاسی و که لتووری بۆ نه ته وه جیاوازه کان.

۳. فیلمسازان ناچار بوون له گوشه نیگای جیاوازه وه گوزارشت بکه ن ئە مه ش بووه هۆی ره نگا و ره نگی ئە و شیوازه له سینه ما.

٤. ئاراسته يه كى له نىودا دروست بوو به ئامانجى هۆشيار كىردنه وهى ئهوانه ي پىويستيان به خهباتى بهرده واهمه بۆ پرگاريبون له جهور و سته م.
٥. ههولتيك بۆ بهرچاوخستنى ئه و مرؤفانه ي به دريژاي ميژوو رۆلى ته ماشاكهريان پى به خشراوه.
٦. دۆخه قهيراناويه كاني ههستكردن به دونيه تي كاراكتهري ئه و دنيايه دهخاته روو كه له ههنديك ساتدا هاوشيوه ي مرؤفي پووجگه رايه.
- ئهم شيوازه له سينه ما دهره فتي ئه وهى بۆ رهخساوه ببته جي سهرنجي رهخه گراني سينه ما له دنيا دا و زوريان به شوپن خهسله ت و نهينيه كاني ئه م ستايله وهن و بهر هه مهينه رانيشي به نيگيه كي جياواز تره وه له مهزنه فيستيفال و بۆنه سينه ماييه كاندا پيشوازيان لي ده كريت.
- ههلبهت دهرهينه راني به شدار له بنياتناني ئه م رهوته ي سينه ما ناكامانه به رهو رووي ديار دهيه كي وا گرنگ ههنگويان نه ناوه و گه ليك ورد و مه به سته گه را بۆ بره ئامانجتيك كاريان كرووه كه ده شيت به شيكيان به م شيويه ريزه بند بكرين:
- دۆكيومينت كىردنه وهى ژيان به كيشه ورد و درشته كانيه وه و ههولدان بۆ جيگير كىردني چه مكه كاني ئازادي و كار كىردن له دژي كه لتووري كۆلونيائيم.
- هه موو جو ره چيروكيك نيميش ده كات به پى گه ران بۆ قه باره و پانتاي گه وه.
- سه رقالي پرسى شوناس و دۆزي جياوازي ئه و گرووپانه ن كه له نيشتماني راسته قينه ي خويان دوور خراونه ته وه به هه رهويه ك بيت و ههولدان بۆ ريگير كىردن له چهوسانه وه ئيدي به هوى ره گه ز، نه ژاد، رهنگ، ئايين، يان يروبا وه ره وه بيت.
- كار له سه ر هينانه ئاراي ديالوگتيك ده كات بۆ ركا به ري ديدى پيشوه خت له سه ر رابردوو و دۆزينه وهى بواريك له ئيستادا بۆ نيميش كىردني كه لتووري زيندووي گه لان.
- كار كىردن بۆ پشتيو اني كىردني خهباتي نهيني ژنان له نيو ئه و كۆمه لانه ي چهوسانه وه يان له ئاسته كاني سه ره وه دايه.
- پشتيو اني كىردني كيشه ي رهواي نه ته وه چهوسا وه كان و كه مايه تيه كان.
- سينه ماي سيه م بينه ر دهخاته به رده م ته ماشا كىردني ئه وهى نه داري و چهوسانه وه چۆن له نيو ژياندا به رجه سته ن نه ك چۆن ئه نديشه ده كرين.
- مه ودا كاني نيوان رونا كيراني ده سته بژير و خه لكي گشتي كورت ده كاته وه له رپي گه ياندي هوشيار پي و ره خساندي بواري ديالوگه وه.
- سينه ماي سيه م هه ول بۆ جاريكي تر به كه لتووري كىردني نه ته وه كان ده دات به په ريه و كىردني سياسه تي خستنه سه ر كه لكه له ي تا قى كىردنه وهى ئه گه ري نو ي و دۆزينه وهى هه لي جياواز.
- سينه ماي سيه م جو رتيك تره له گوزارشت له كه لتووري راسته قينه ي ولاتاني سيه م و پرسه كه لتووري و سياسيه كاني تاكي ئه و كۆمه له.
- له لايه كي ديه وه ئه م ته وژمه كار له سه ر كوياده وه ري ئه و گه لانه ده كات و هه ول ده دات به زيندووي بيان هيتي ته وه، ئه و كاره ي به ر له سينه ما ئه دهب به شيويه كي ديار خو ي بۆ ته رخان كىردبوو. لېره دا ده توانين ئاماژه به و جو ره كار كىردنه بدين كه (گابريل گاريسيا مار كيز) بۆ كۆلومبيا و كارلوس فيون تيس بۆ مه كسيكيان كىرد. له دواي ئه م پرۆسه يه وه و به پي گه شه كىردنه خيرا كاني بواري به ره مه ينياني سينه مايي و بچوو كبوونه وهى ئامېزه كان و سانا تر كار كىردنيان، سينه ما و ئه دهب شان به شاني يه كدي كاريان له سه ر به زيندووي هيشته نه وهى كه لتوور كىرد وه ك پايه يه كي پته وي شوناس.

### گه شه سهندني سينه ماي سيه م:

به گشتي هونه ري سينه ما گه ليك پيشكه وتني به خو وه بيني و گه يشته ئه و ئاسته ي وه ك هۆكارتيك گوزارشتي سه ره كي و راسته قينه مامه له ي له گه ل بكرت، به دلنبايي ئه و گورانه بۆ هه موو جومگه كاني ئه و هونه ره و بۆ هه موو ستايله كاني كار كىردن كاريگه ري ده بيت. سينه ماي سيه م ميس وه ك فاكته ري گوزارشتي ئه و نه ته وانه ي به به رده واهم ته ماشاي دنيا ده كهن، به توندي بهر ئه و كاريگه ريه ده كه وي ت و هه ولي جياوازي فيلم سازانيس له م گورا نكاريه دا ده بينر ت. لېره وه ئاراسته ي تري كار كىردن دي ته كايه وه، به شيك له فيلم سازان ده بنه به رگري كاري كه لتووري باوي نه ته وه كانيان بۆ داكو كىي كىردن له مافه كه لتووريه كان، " فيلم سازاني پيشكه وتنخواز له جيهاني سيه م دا دل به ندي خويان بۆ رۆليان له داكو كىي كىردن له گوزارشته ميلليه كان دهره بېري، نمونه ي فيراندۆ بېري ئه رجه نتيي و ئوكتافيؤ گو ميژي كوي، كه سينه مايانه هه سته وه ري خويان بۆ كه لتووري ميللي پيشان دا". (Gabriel: 1987: 18).

بهو شيوهيه كاري فيلمساز لهو دنيايه داگورا و ئيدى سينهما دهتوانيت بهرهو ئافارتيكي تر بروات و شويني تر بو گوزارشت و كاركردن بدوزيتهوه، چونكه له سهردهمى گلوباليزهيشن و دواى گلوباليزهيشنيدا هيشتا له جيهانى سييه ژمارهيهك كيشه ماون كه مامهلهى درووستيان له گهله كراوه. هيشتا نهو كومه لانه له ژير شوكي كولونئاليزم و ليكهوتهوه كانيدا دهژين و زرگاريان نهبووه، بويه دهبوو ديدنيكي سينهماي جياواز گهشه بكات، فيلمى وا بهرهه مبهيتريت كه به شدارى پروسه ي زرگاريوونى نهو گه لانه بكات لهو هه ژموننه زوره ي كولونئاليزم، دهبوو "نهو فيلمانه كوتايي به داگيركاري عه قلى نهو ميلله تانه بهين تا بتوانن هوشياريه يكي راديكال گه شه پي بدن كه دهتوانيت گورانكاري كومه لايه تي بهرپا بكات". (Guneratne, 2003: 11). واته سينهما ليره وه ئهركيكي تر دهكه وئته نهستوي كه ئهركي به شدارييكرده له بونياتناني هوشياريه يكي گشتييدا. هوشياريه يكي كه دهتوانيت روي كاريگه له هه ر گورانكاريه كدا ببينيت كه كومه له مرويه كان به خوiane وه دهيينن. نهو هه ولانه له زورنيك له ولاتاني جيهانى سييه دهستي پيكرد و هوشياربي تاك، گه ر له سه ر ئاستي دهستيزيش بوو، گه يشته شوئيكي كه بازنه ي مامه له كرده كه ي فراوان كرد و ئاكامه كانيشي له سه ر پهوتي فيلمسازي بهم شيوهيه بوو:

1. په يدا بووني ده رهينه راني ليها توو و گه شه كردني ستاييله كانى به رهه مهينان وهك دوو فاكته ري گرنگي گه شه سه ندى نه م جوړه له سينهما ئاشكراتر ده ركه وتن. هه رچه نده سينهما ي ژايون به ناوبانگي گه وره ده رهينه ر كيروساوا له بلنديدا بوو، به لام هه نگاوه كانى دواتر زياتر نهو ستاييلى كاركرده ي ناساند و كاره كانى (ئوزو)ش وهك شوناسيكي تري كه لتوورى بو دنياي خوړه لاتي ئاسيا هاته ئاراهه.

2. گه شه سه ندى سينهما ي ئيران به په يدا بووني شه پولي نوئ له سه ر دهستي سوهراب شه هيد سالس و دواتر په ره پيداني نهو ستاييله و په يدا بووني ده رهينه راني وهك عه باسى كياروستامى، موحسينى مه خمه لئاف، داريو ش ميهرجوي، مه جيد مه جيدى، جه عفه ر په ناھى، ره خشان به ني يعتماد، نه سغه ر فه رهادى و به همهن قوبادى...

3. گه شه ي سينهما ي كوريا و په يدا بووني ده رهينه راني ليها توو له نموننه ي كيم كى دوک، بونگ جوون هو و كيم جى وون؛ كه له فيستقاله نيوده وله تيبه كاندا پيشبركي ناوه گه وره كان ده كهن.

4. گه شه ي سينهما ي ئه مريكا لاتي، به تايبه تي له كووبا و به رازيل و گه يشتنى فيلمه كانيان به فيستيقاله جيهانويه كان و بردنه وه ي نهو خه لاتانه ي ديدى مرويه انه درووشمى سه ره كيانه.

5. گوراني ئاراسته ي كاركردي سينهما ي هيندي و په يدا بووني ده رهينه راني ئاراسته جياواز له نموننه ي: ساتينج راي و له م دوايه انه شدا كاران جوهر و هاتنه ئاراي ژماره يهك ده رهينه ري لاو كه به ئاراسته يه كى جياواز له سينهما ي بوليود كار ده كهن.

6. گه شه سه ندى سينهما ي ئه فريقا و شيوازه كانى گوزارشت لهو كيشوهره به تايبه تي له سه ره تاي هه شتاكاني سه ده ي رابردوو، ليره دا ده توانين ئامازه به فيلمه كانى (Jamie Uys) ي فيلمسازي ئه فريقاي باشوور و عوسمان سمبين-ي سه نيكالي و سليمان سيزي-ي مالي بكه ين.

به مجوره ده بينن سينهما ي سييه به ته نها ستاييكي كاركردن نييه، به لكو هه لگري په يام و گوتاريكي تايبه ته و هو كاريكي گرنگ و ته و او ي گوزارشته، كه له چيروكه كانى ژيانه وه سه رچاوه ده گري ت و نهو نه ته وانه خاوه نين كه پيشتر له سه ر نه خشه ي مملاني سياسييه كان جيگه يه كى نهو توپان نه بووه. نهو فيلمانه ي ده كريت وهك نموننه ي نه م جوړه له سينهما ته ماشا بكرين:

- فيلمى "I am Cuba" ده رهينه ر ميخائيل كالاتوزوف.

- فيلمى "City of God" ي ده رهينه ران فيرناندو ميريليس و كاتيا لوند.

- فيلمى "Memories of Murder" ي بونگ جوون هو.

- فيلمى "Autumn, summer, winter and spring" ي كيم كى دوک.

- فيلمه كانى: باران، مندالانى ئاسمان و رهنگي خودا-ي مه جيد مه جيدى.

- تامي گيلاس، نه گه ر با له گه ل خو ي بمانبات-ي عه باسى كياروسته م.

- بنده نكي و قه نده هار-ي موحسين مه خمه لئاف.

- ساتيك بو مه ستي نه سه په كان، كيسه له كانيش ده فرن و نيوه مانگ-ي به همهن قوبادى.

-تەختەپەش و سەعات پېنجى عەسرى سەمىرە مەخمەلەباف.

- ئوسامەى سىدىق بەرمەك كە بەرھەمى ولاقى ئەفغانستانە.

- لۆمبامبەى دەرھىنەر رائلول پىك. تۆوباب بى-ى دەرھىنەر سۆرىيا سامب، ئەبوونا و پياوتىك ھاوار دەكات-ى محەممەد سالىح ھاوون-ى چادى، كە نمونەى سىنەماى ولاقى ئەفرىقان.

- دواجارىش گەيشتنى سىنەماى ئىران لە رىئى ئەسغەر فەرھادى-ى يەو بە ئۆسكار و چىنەوھى دووجارى خەلاقى ئۆسكار؛ بە ساناي ئەوھ دەسەلمىن كە تەوژمە كە گەيشتوتە ئاستى رىكابەرىيە كى بەھىز و زۆرىك لە سىنەماى گەلانى تىرى تىپەران.

ھەلبەتە كە دىنە سەر چوارچىوھىيە كى ديارىكراو بۆ ئەم تەوژمە لە فىلم ئاستەمە بۆمان دەستنىشان بىكرىت بەتايەتى لە روى فۆرمى سىنەماوھ. راستە ھەولە كانىان بۆ ھىنانە كايەى فۆرم ھەمان ھەناسەى شۆرىشگىرى تىدا بوو، بەلام لە ئاكامدا چوونىك نەبوون. ھەر ھەنگاوتىكى نوئى بۆ نىو ئەو تەوژمە و پەيدا بوونى فۆرمىكى نوئى سىنەماى سەرلەنوئى شوناسى ئەو تەوژمە لە روى فۆرم و ناوھۆكەوھ دەخاتەوھ ژىر پىرسىار، چونكە تەوژمىك نىيە بۆ رۆزگارنىكى ديارىكراو دروست بووتىت و ھەك پىشتىرىش ئاماژەى پى درا لە گەل گۆرانكارىيە كاندا ئاراستە كانى خۆى دەگۆرىت.

### فىلمى كوردى و قەيرانى شوناس:

گەر لە رەگ و رىشەى قولى نەبوونى شوناسى نەتەوھى كوردى بەو مانا فراوانە بگەرىن؛ دەبىت پەنا بۆ ھەندىك تىزى سىياسى بەرىن كە دەتوانىت لەسەر ئاستىكى فراوان دنىمان بۆ بخوئىتتەوھ، تا لەوئىوھ ھەنگا و بەرەو مەبەستە سەرھەكىيە كەى خۆمان بنىن. سەرنجدان لە تىزە كانى د. سەمىر ئەمىن دەرھەرى دابەشبوونى دنيا بۆ چەق و كەنار و پەراوتىز، رەنگە رىنگى ناسىنى دوخى و نىبوونى شوناسى كوردىيىمان بۆ كورت بىكاتەوھ و بەرچاوپوونمان بىكات تا دروستتر گەرانى خۆمان بىكەن.

سەمىر ئەمىن باوھرى واىە ھەموو سىستىمىك (ناوھند) و (كەنارى) ھەيە، ھەموو گۆرانكارى و نوئىوونەوھىيەك لە كەناردا روو دەدات، چونكە ناوھند خۆى ئەوھندە جوولەى ناوھ كى ھەيە كە بتوانى بە سەر كىشە كانى خۆيدا زال بىتت گەر لەسەر حسابى ئەوانى تىرىش بىت. ئەو توانايەى لە رىئى دەسبەسەرگرتنى سەرچاوھە كانى ژيان و بردنى بە شىوھى راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ بە دەستى ھىناوھ؛ توانستى ئەوھشى پى بەخشىوھ كە لە گەل چىنە ھەژارە كانى خۆيدا لە سازشدا بىت، ھەلبەتە ئەوان بە جۆرىك لە جۆرە كان سوود لەو سىستىمە دەبىن و ھەولنى گۆرىنى نادەن تا ئەو داھاتەى لە كەنارەوھ دىت بەشى ئەوانىشى تىدا بىت.

وئىنەى ديارى (ناوھند)ى بە تەواوى بەرچەستەبوو خۆى لەو ولاقىنەدا دەبىنئەوھ كە ھىزىكى ئابوورى مەزنىان ھەيە و ھەر ئەوھش ھىزىكى سەربازى زەبەلاحيان پى دەبەخشى و تەواوى سەرچاوھە كانى ژيان كۆنترۆل دەكەن. لە بەرامبەردا كەنار بەبەردەوام لە گۆرانكارىيەدا. ئەوھ گەلانى كەنارن كە بەو ژيانەى ھەيانە رازى نىن و تەواوى داھات و سامانىان بە تالان دەبىت، بۆيە ئەوان لە جوولەى بەردەوامدان بۆ ھىنانە كايەى سىستىمى جياواز كە لانىكەمى ژيانى تىدا پارىزراو بىت. لە نىوھندە ئەكادىمى و فىكرىيە كانى دنيا، شىكارى زۆر بۆ پىنگە كەنار كراوھ، كە ئاخۆ كام ولاقىنە دەگرتتەوھ، چونكە ناوھند سانتر دەستنىشان دەكرىت و دەناسرتتەوھ، واتە شوناسىكى ئاشكراترى ھەيە، بەلام بۆ دەستنىشانكردى كەنار لەمپەرى زۆر دىتە پىشى. بۆيە ھەندىك واى لىك دەدەنەوھ كە مەبەستى سەمىر ئەمىن لە كەنار "ئەو ولاقىنە نىيە كە كەمترىن توانستى پەرەسەندن و كارىگەرىيان ھەيە لەسەر سىستىمى جىھانى، ئەوانە بوونەتە پەراوتىز يان لەو سىستىمە چوونەتە دەرەوھ". (نعمە: ۱۸: ۷)

ھەر لىرەوھىيە سەمىر ئەمىن زاراوھە كانى جىھانى سىيەم بۆ ولاقىنە ئەمىرىكەى لاتىن و ھىندىستان و جىھانى چوارەم بۆ ولاقىنە عەرەبى و ئىسلامى بە كارھىنا. رەنگە رۆچوونە ناوھەى زۆر لە نىو ئەو چەمكەندا توشى و نىبوون و گومرايىمان بىكات، بۆيە لەم توئىنەوھىيەدا، سەرھەتا تەنھا دابەشكارى ناوھند و كەنار ھەك گرىمانىك بۆ شىكارى و ھەردەگرىن.

بە گرىمانى ئەوھى نەتەوھ سەردەستە كانى كوردىان بەسەردا دابەشكارون (عەرەب و فارس و تورك) ھەك گەلانى كەنار تەماشى بىكەن، ئاخۆ پىنگەى كورد لەو نىوھندەدا دەكەوتتە كۆپوھ؟ ئەگەر كەنار راستەوخۆ لە پەيوھندىدا بىت لە گەل ناوھند و بتوانى كارىگەرى لەسەر

هه‌بیت، ناخۆ نه‌ته‌وه‌یه‌ی که بده‌ست ده‌که‌وتیه‌ کوپێ ئه‌و هاوکیشه‌یه‌وه. به‌هه‌موو لیکدان‌ه‌وه‌کان کورد ده‌بیته‌ که‌نار بۆ نه‌ته‌وه‌ی سه‌رده‌ست که‌خۆی که‌ناره، که‌واته‌ ده‌بیته‌ په‌راویز و به‌خواستنی ئه‌و تیزه‌ی د. سه‌میر ئه‌مین ده‌توانین ب‌لێین ده‌که‌وتیه‌ ده‌ره‌وه‌ی سیستمی جیهانی. ئه‌مه‌ حه‌قیقه‌تیکی تاله، به‌لگه‌ش بۆ ئه‌وه‌ ئه‌وه‌یه‌ ئه‌و هه‌موو نه‌ه‌مامه‌تییه‌ی به‌سه‌ری هات تا کۆره‌وی ۱۹۹۱ و به‌شدارپی کاریگه‌ری میدیا له‌گه‌یانندی ئه‌و به‌هه‌لاکچوونه‌ بۆ رای گشتی ناوه‌ند، هه‌یچ ولاتیکی دنیا له‌سه‌ری هه‌لنه‌دایه. بۆیه‌ هه‌رکات بیه‌وتت کاریگه‌ری هه‌بیت ده‌بیت ته‌نها له‌رپێ نه‌ته‌وه‌ی سه‌رده‌سته‌وه‌ کاریگه‌ری و په‌یوه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ل ناوه‌نددا فه‌راهه‌م بکات. ئه‌م دۆخه‌ و ده‌کات که‌ کورد وه‌ک نه‌ته‌وه‌یه‌ی که‌ بیده‌وله‌ت هه‌یچ کات نه‌توانیت ته‌نانه‌ت په‌یوه‌ندییه‌ که‌لتورییه‌کانیشی راسته‌وخۆ له‌گه‌ل ناوه‌نددا به‌رجه‌سته‌ بکات، به‌مانایه‌ی که‌ دی ئه‌م دۆخه‌ ده‌گۆزێرتیه‌وه‌ بۆ ناوه‌ندی که‌لتور و هونه‌ریش وه‌ک پێگه‌یه‌ی که‌ گرنگی ناو که‌لتوروی ئه‌و نه‌ته‌وه‌یه‌ له‌و هه‌ژموونه‌ به‌ده‌ر نییه. بۆیه‌ تا به‌شدارپیکردنی فیلمه‌ کوردیه‌کانیش له‌ فێستیفاله‌کانی دنیا ده‌بیت له‌رپێ ولاتی سه‌رده‌سته‌وه‌ بیت، نموونه‌ی دیاری ئه‌وه‌ش به‌شدارپیکردنی په‌لماز گۆنای له‌ فێستیفاله‌ جیهانییه‌کان به‌ ناوی تورکیاوه‌ و فیلمی (ساتیک بۆ مه‌ستی ئه‌سه‌په‌کان)ی به‌همه‌ن قوبادی بوو به‌ ناوی ئێرانه‌وه‌ له‌ فێستیفالی کان-دا و چه‌نده‌ها نموونه‌ی تری له‌و باب‌ه‌ته‌ش دووباره‌ بوونه‌ته‌وه‌. که‌واته‌ سینه‌مای کورد، یان فیلمی کوردی هه‌یچ کات به‌ شوناسه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌یه‌ که‌ی خۆیه‌وه‌ وه‌ک سینه‌مای گه‌ل یان نه‌ته‌وه‌یه‌ی که‌ له‌ دنیا دا نه‌ناسراوه‌ و هه‌رده‌م پاسپۆرتی ولاتیکی دیکه‌ی هه‌بووه‌. بۆیه‌ تا هه‌نوکه‌ش به‌و جۆره‌ ماوه‌ته‌وه‌ و نه‌یتوانیوه‌ ئه‌و به‌ربه‌سته‌ تێپه‌رێنێ.

فیلمی کوردی که‌ له‌ زۆر تایبه‌تمه‌ندییدا هه‌مان ئه‌و سیفه‌تانه‌ هه‌لده‌گریت که‌ سینه‌مای سییه‌م هه‌یه‌تی و به‌هه‌مان ئه‌و میکانیزمانه‌ش ماوه‌یه‌ی که‌ زۆر کاری کردووه‌ که‌ ئه‌و ته‌وه‌ژمه‌ کاری پێ ده‌کات و له‌سه‌ر ئه‌و رێجکه‌یه‌ ئه‌وه‌یش هه‌وێی داوه‌ چۆن ئه‌وان "په‌یامی سیاسی له‌ بونیادیکی گێرانه‌وه‌ی کلاسیکیدا جێ ده‌که‌نه‌وه‌ و ئه‌و سیستمی ئاماژه‌یه‌ به‌کار ده‌هێنن که‌ بۆته‌ به‌شێکی دانه‌براو له‌و زمانه‌ هه‌میایه‌ی سینه‌ما هه‌یه‌تی" (Monaco:2007:17) ئه‌وه‌یش هه‌مان ستراتیجی کارکردن به‌کاربه‌یئێ، به‌لکو دۆخی کوردی زۆر شیاوتریشه‌، چونکه‌ هه‌یشتا له‌ کێشه‌کانی رابردوودایه، هه‌یشتا په‌بندی چه‌رده‌یه‌ی که‌ رووداوی نیو مێژوووه‌ و هه‌روا باسانای له‌و ئه‌رکه‌ ده‌ریازی نابیت. پرسپاری گرنگی لێره‌دا ئه‌وه‌یه‌ که‌ داخۆ گه‌ر بچێته‌ ژێر چه‌تری سینه‌مای سییه‌مه‌وه‌ ده‌توانی ئه‌و به‌ربه‌ستانه‌ لایه‌ت و خۆی به‌ شوناسی راسته‌قینه‌ی خۆیه‌وه‌ دوور له‌ ناوی ده‌وله‌تانی عێراق و ئێران سووریا و تورکیا په‌یوه‌ندی خۆی له‌گه‌ل ناوه‌ند په‌ره‌ پێ بدات؟

وه‌لامی ئه‌م پرسپاره‌ تا ئێستا ناتوانیت کۆنکریتی بیت، چونکه‌ له‌مه‌په‌ره‌ سیاسیه‌کان هه‌نده‌ به‌هه‌یز بوون نه‌یانه‌ه‌شتوووه‌ ئامبازی ئه‌وه‌دیو بیت. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا هه‌ندیک هه‌ول هه‌بووه‌ بۆ بری ئه‌و سنوره‌، ئه‌وه‌یش به‌خواستنی ئه‌و ده‌زگایانه‌ی ناوه‌ند که‌ له‌ دوا سهره‌له‌دانی چه‌مکه‌کانی گلوبالیزه‌یشن و بچووکه‌بوونه‌وه‌ی دنیا بۆ گوندیکی بچووک که‌میک ئاسانتر بوو. که‌واته‌ شوناسی نه‌ته‌وه‌ی وه‌ک شوناسیکی سیاسی که‌متر ده‌توانیت کورد بگه‌نێنێته‌ ناوه‌ندو پێگه‌کانی. که‌واته‌ دوو رێگه‌ی سه‌ره‌کی له‌به‌رده‌م ره‌خنده‌دا هه‌یه‌ بۆ مامه‌له‌ کردن له‌گه‌ل فیلمی کوردی :

یه‌که‌میان: ده‌بیت ئه‌و چه‌مکه‌ی حه‌مید ده‌باشی بۆ سینه‌مای فه‌له‌ستینی به‌کاری ده‌هێنێ به‌ناوی (سینه‌مای نه‌ته‌وه‌ی یان گه‌لی بیده‌وله‌ت) وه‌ریگری و ببیت به‌ به‌شێک له‌ کاروانی گه‌لانی سته‌ملیکراوی خۆره‌ه‌لات.

دووهم: گه‌رانه‌ به‌ شوێن پێگه‌یه‌ی که‌ دیاردا له‌ نیو سینه‌مای سییه‌مه‌دا، به‌لام له‌جێ شوناسی سیاسی شوناسیکی که‌لتوروی هه‌لبگری و به‌و پۆلێنکاریانه‌ قایل بیت که‌ شوناسی که‌لتوروی ده‌یسه‌پینیت به‌سه‌ریدا. گه‌ر به‌و دیدی محه‌مه‌د عابد ئه‌لجابه‌ری مامه‌له‌ له‌گه‌ل چه‌مکی که‌لتور بکه‌ین که‌ "ئه‌و پێکه‌اته‌ پێکه‌وه‌ گونجاوه‌ بیت له‌ یاده‌وه‌ری و دنیابینی و به‌ها و په‌رمز و گوزارشت و ئه‌فراندن و له‌ ئاینده‌په‌وانینه‌ی که‌ شوناسی ژیا‌ری کۆمه‌لێکی مرۆپی پێکه‌وه‌، که‌ نه‌ته‌وه‌یه‌ی یان هه‌ر شتێکی تر که‌ به‌و مانایه‌ بیت، له‌چوارچێوه‌ی په‌ره‌سه‌ندنی کوردی دینامیکی ناوخۆی و توانستی به‌رده‌وامی و دان و ستاندن ده‌پارێزیت"، (الجابه‌ری: ۱۹۹۷: ۱۴)؛ ئه‌وا بۆ نه‌ته‌وه‌یه‌ی که‌ وه‌ک کورد ده‌شیت هه‌ندیک باوه‌ر و ئایینی کۆنیشی بکه‌ینه‌ سه‌ر و به‌ مانایه‌ی که‌ جۆرێک له‌ هه‌لی تایبه‌تمه‌ندی و جیاکردنه‌وه‌ به‌ کورد ده‌به‌خشیت. هه‌ر له‌و سۆنگه‌یه‌وه‌ پێناسه‌ی دووهمی جابه‌ری بۆ ئه‌م نیوه‌نده‌ به‌کاربه‌یئین که‌ پێی وایه‌ که‌لتور "گوزارشتی په‌سه‌نه‌ له‌ تایبه‌تمه‌ندی مێژوویی نه‌ته‌وه‌یه‌ی که‌ له‌ نه‌ته‌وه‌کان، گوزارشته‌ له‌ دیدی نه‌ته‌وه‌ ده‌رباره‌ی گه‌ردوون و ژیا‌ن و مردن و مرۆف و ئه‌رک و توانا و سنوره‌کانی و ئه‌وه‌ی پێویسته‌ بیکات و ئه‌وه‌شی که‌ پێویسته‌ نه‌یکات"، (الجابه‌ری: ۱۹۹۷: ۱۵)؛ ئه‌وا گریمانی به‌شدارپیکردنی برۆ و ئاینه‌کان پێویستی به‌ گه‌ران و سه‌لماندنی زیاتر نییه‌، چونکه‌

ئەوانیش دەچنە نێو ئەو پێناسە یەو.

کەواتە گەر لە سەر لیکدانەووەکانی جابری بەردەوام بین دەزانین کە شوناسی کەلتووری لەسەر سێ ئاستی جیاوازی کار دەکات، شوناسی تاک و شوناسی کۆمەڵەیی و شوناسی نیشتمانی یان نەتەوویی. تاک لە نێوان ئەوانی تردا و کۆمەڵەییەکی مەرۆیی لەبەرەمبەر کۆمەڵەکانی تردا وەک خێل یان کەمایەتی ئایینی و دواتر نەتەووە لەبەرەم نەتەووەکانی تردا. پەيوەندی لە نێوان ئەم سێ جۆرەدا جێگیر و وەستاوی نییە و بەپێی دۆخ و جۆری مەملەتیکیان لە گۆراندا یە.

بەشێکی تر لە تێزەکانی جابری بۆ دۆخی کوردی لە مەسەلەکانی شوناسی کەلتووریدا بۆ ئومێدکەرە، لەو کۆسپتەکاندا کە جابری و دەبێنی "شوناسی کەلتووری تەواو نابێت و تاییبەتمەندی زیاری دەرناکەوێت و نابێتە شوناسیک کە داوا لە جیهان بکات دان و ستاندنی لە گەڵ بکەن، تا ژێدەری لە قەوارەییەکی ئاشکرادا دەرنەکەوێت کە ئەم سێ رەگەزی تێدا بێت: نیشتمان و نەتەووە دەوڵەت". (الجابری: ۱۹۹۷: ۱۱۵).

گەر نیشتمان: سەرزمینی نیشتمانی جێبوونی نەتەووە بێت، کورد لەمێژە خواوەنیەتی، نەتەووەش بە هەموو پێوانگەکان ئامادەیی هەیە، بەلام دەوڵەت کە بەرجەستەیی یاسایی قەوارەیی نەتەووە و نیشتمان بێت بە مانا جابرییە کە "قەوارەییەکی یەکتایی نیشتمان و نەتەووە بەرجەستە دەکات"؛ (الجابری: ۱۹۹۷: ۱۱۶)، نەک سیستمیکی سیاسی کە دەسەلات پێدا دەکات و حکومرانی ئەو کۆمەڵە مەرۆییە دەکات. بەم شێوەیە کورد لایەکی سێکۆچکە کە مە و دەبێت هەوڵی مەزنتەر بختە گەر تا بتوانیت بەو شوناسەووە پێ بختە نێو دنیای ئەوانی ترەو. دنیایەکی کە بە زنجیرەییەکی تێری گەرە دەورە دراو و دەیهوێت هەژموونی خۆی بەسەر دنیای ئەوانی تریشدا بسەپنێت. خۆرئاوا بە هاندانی ئەوانی تر بۆ چوونە ژێر چەمکی ئەو تێرمانەووە کە داھێنراوی خۆین بەبەردەوام لە هەوڵی سەرینەووە و کالکردنەووەی شوناسە لۆکالیەکاندا یە بۆ نمونە کە جیهانگیری دینیتە گۆری، بە جیهانگیرییەوون "دەبێتە پاشکۆییەتی زیاتری کەنارەکان بۆ سەنتەر، یە کگرتن و کۆکردنەووەی هێزەکانی سەنتەر و لەبەرەمبەر ئەو شەدا هەلۆەشانەووەی هێزەکانی کەنار، لە نێو ئەوانیشدا دەوڵەتی نیشتمانی" (الجابری: ۱۹۹۷: ۱۱۶).

لە گەڵ ئەووەی ئەم رەهەندە سیاسییە بە جیهانگیرییەوون وەک فاکتەرێکی دەستی خۆرئاوا وەک وەک سەنتەر لە بەرامبەر کەناردا پێناسە کردووە؛ لە لایەکی ترەو و لە نێوئەندە رەخنەییەکانی میدیا و سینەمادا ئارگومێنتیکی جیاوازی لە دۆخی گلوبالیزەیشن و پێشکەوتنە گەرەکانی تەکنەلۆجیادا دەربارەیی سینەما وەک هەنگری شوناسی کەلتووری نەتەووە و گەلان ھاتە کایەووە. زۆریک لە بیرارانی ئەم بوارە و دەبین کە سینەما دەتوانی دۆخیکی جیاوازی لە دنیای ئەمڕۆدا بەتێتە کایەووە، چونکە فیلم کار لەسەر جۆرە شوناسیکی تر دەکات کە سنوور تێدەپەرێت و بە تێری (Transnational) مامەلەیی لە گەڵ دەکرێت. (Ezra and Rowden 2006, Higbee 2007). ئەو تێرە کە زادەیی سەردەمی نوێیە و لە نێوئەندە رەخنەییەکاندا شیکاری زۆری لەسەر بونیات دەنرێت. هەرچەندە بەر لە داھێنانی ئەو تێرە ژمارەییەکی تر ناولینان هەبوون بەلام دواجار ترانسناسنالی زۆرینەییانی لەخۆی گرت.

گەر بە وردی و سەرئەووە مامەلە لە گەڵ ئەم تێرە نەکەین رەنگە بێمانا و ناچۆر دەربکەوێت، بۆیە بەر لە هەموو شتەکان پێویستمان بە پێناسەییە کە لە نیگەرانی دەریازمان بکات. گەر بەو مانایە کار بکەین کە ترانسناسنالی "وردەکارییەکانی هەر فیلمیک لە خۆ دەگرێت: کێ فەندی کردووە، کێ درووستی کردووە. مامەلە لە گەڵ چ بابەتیک دەکات (ترانسناسنالی یان بە شتیکی جیاوازی) چۆن نمایش کراو، چۆن لە کۆنتیکستی روناکییری و بازگانی جیاوازی وەرگیراوە" (William: 2009: 18).

بەشێکی تر لە رەخنەگران پێیان وایە ناکرێت ئەو پێوانگە بە تەنھا بۆ ناسینەووەی فیلمیک بە کاربەتێت (Mette Hjort: 2007)، چونکە لە دنیای ئەمڕۆدا زۆر فیلمساز لە ولاتی خۆیان بودجەیی دروستکردنی فیلمیان دەست ناکەوێت و ناچار پەنا بۆ کۆمپانیای بەرھەمھێن و دەزگا کەلتووریەکانی دەروە دەبەن و مەرچ نییە فیلمەکیان شوناسی ترانسناسنالی هەلبگرێت، لە فیلمسازی کوردیدا نمونەیی (بەھمەن قوبادی و شەوکت ئەمین) هەن، کە بۆ چەند پرۆژەییەکی جیاوازی لە دەروەیی زیدی خۆیان بودجەیی فیلمەکانیان یان بە شتیکی لە بودجەکیان پەیدا کردووە.

ھەلبەتە ئەو چەمکە بەدەر نییە لەووەی رینگە بدات بە هەر فیلمیک کە خواستە نیشتمانی و کەلتووری و مەرۆییەکانی خۆی بە تاییبەتی بپارێزێت و ئەو بابەتە هەلبگرێت کە خۆی دەیهوێت دەربارەیی کار بکات. لێرەدا دەبێت ئاماژە بەو بەدەین کە لەسەرەتاو ئەم تێرە بۆ ئەو فیلمانە

به کارهات که له تاراوگه له لایه ن پنهانابه رانه وه به رههم دههتیران و مه به ستیان برینی سنوره کان و که مکردنه وهی هه ژموونی ئیروسه نته ریزم بوو له سه ر شوناسی که لتووری نیشتمانی. هه ره له وه سه ره تابه وه هه ردوو تیورسن (Marks Laura: 2000) و (Naficy Hamid: 2001)؛ کاریان له سه ره ئه م چه مکه کرد به تابه تی نیوهندی کارکردنی فیلمسازانی تاراوگه نشین و تیری ترانسک ه لچه ریان به لاهه په سه ندر بوو. ده شیت هه ندیک کاری فیلمسازانی کوردیش بچه ئیر ئه م چه مکه وه له نمونه ی کاره کانی هونه ره سه لیم، به لام ئه وهی لیره دا گرنگی بو ئه م تووژینه وهیه هه یه ئه وهیه تا چه ند ئه م چه مکانه سوود به دیاریکردنی شوناسیک بو سینهمای کورد، یان به واتابه کی تر ده روازه یه ک بو گه یشتن به ئه وانی تر له به رده م کورددا ده ره خستین؟

هه لبه ته کردنه وهی ده رگا گه وره کانی دنیا به روی فیلمسازی کورددا له رپی کومپانیا مه زنه کانی به ره مه پینانی فیلمه وه کاریکی حاشاهه لئه گره وه که مترین شه رزایی له بواری سینهمادا به سه بو ئه وهی له وه تیبگه یین هه ژموونی ئه و کومپانیا مه زانه ته نانه ت له سه ره به خشیخی خه لات و شیوازی به شداری له فیستیفاله گه وره کانیشدا شاراهه نییه. که واته که ی ئه و کومپانیا یانه ده رفه ت له به رده م فیلمسازی کورددا ده که نه وه تا له رپی به ره مه میکی ترانسکه لچه ر یان ترانسناشناله وه بگه نه ئه وانی تر؟ به دنلیایی کوانتی به ره مه پینان و سه رنجراکیشی گیرانه وه و توانستی ئه فراندن و گه یشتن به ده روون و هوشی بینه ره به شیکن له و بنه مایانه ی هه لی له و جوره ده ره خستین، بیگومان ده بیت ئامازه به په یوهندی که سه کان و توانای تیکه لاه بوون و توانستی به بازارکردنی توانا خومالییه کانیش بده یین، که ئه وانیش له م پرۆسه یه دا رۆلیمان که م نییه و پیداو یستیه کی حه تمین.

ئه گه ره فیلمیکی کوردی توانی ستانداردی جیهانی خو ی له رووی کوالتییه وه هیند به رزیکاته وه که وه ک به ره مه میکی ترانسناشنال له ده رگی نیوهنده کانی ناوه ند بدات، ئه و له م سه رده مه نوپیه دا کرانه وهی ده روازه کان ئه سته م نیین، چونکه "ئه و ناوچانه ی پبشتر وه ک که نار ته ماشا ده کران؛ ئیستا وه ک به شیکی دانه بره و له میژووی په ره سه ندنی سینهما ته ماشا ده کرین"، (Newman, K: 2010: 10). ئه م روانینه به هه موو شیوه یه ک له رازه ی ئه و به ره مه مانه دایه که فیلمسازانی کورد ده توانن به ره می به یین و خو یان له ته وقی ئه و شوناسه رزگار بکه ن که بوته جۆرنیک له کابووس و تیپان ئالاه.

هه لبه ته ئه و گریمانه پشتته ستوره به و تیزانه ی له ئه مرۆدا ئارگومیتی مه به ستگه رایان هیناوه ته کایه وه و وا ده بینین که دنیا ی سه نته ریزی خورئاوا به هوی چه مکه نوپیه کانی گلوبالیزه ییشن و ترانسکه لچه ر و ترانسناشناله وه که وتوته ژیر پرسیاره وه و قسه له سه ره په یوهندییه نوپیه کان ده که ن له سه ره بنه مای خودیتی ناسه نترالی و سه رمایه داری ناسه نترالی (decentered subjectivity and decentered capitalism)، بویه کاتیک فیلمیش ده چپته نیو ئه و کایه یه وه ده توانیت جۆرنیک له دوخی تابه تی بو خو ی چی بکات. به واتابه کی تر "شیکارییه کانی سیاسه تی سینهما وا ده بینیت که ئه گه ری هاوکاتبوونی فره یوانه یی جیۆپوله تیکی تۆمارکراو له نیو تیکستی فیلمه کاند ئه وه ده گه ینیت که مه رج نییه سه رجه م په یوهندییه کانی نیوان ناوه ند و که نار نابه رابه ر یان نایه کسان بن"، (Newman, K: 2010: 10).

که واته کاتی ئه وه یه ئیدی فیلمسازی کورد له رپی دوزینه وهی کو ده کانی ئه و پیوانه یه وه هه لی گه یاندنی په یامی خو ی به دنیا بدوزیتته وه، ئه و دوخانه ی رۆژانه گۆرانکارییان به سه ردا دیت به شی زوریان ده چنه خزمه ت نه ته وه که مینه کانه وه. هه رچه نده کورد گه ر پیکرا سه یه ر بکرین ناکریت گه لیک چل ملیونی وه ک که مینه یان نه ته وهی بچووک ته ماشا بکریت، به لام ئیدی سستمی پیوانه یی سه نترالی به و شیوه یه لی ده روانی.

به هه موو شیوه یه ک، له م سه رده مه نوپیه دا ئه و ده رفه ته له به رده م ئه فریینه راندایه که بتوانن له گه ل شه پوله کانی ئه مرۆدا هه لبه کهن و خو یان به و سستمانه ئاشنا بکه ن که ترانسناشنال سینهما ده خاته خزمه ت جۆرنیک له کردنه وهی ده رفه ت بو گه یشتن به وی دی، هه لبه ت کوانتی یه کیک ده بیت له و مه رجانیه ی ریگا که سانا تر ده کات، چونکه ده بیت ئه وه له به رچاو بگرین که هه موو کار و به ره مه و هه ولتیک ناتوانیت بچپته ژیر چه تری ئه فراندنه وه. پاشان دوزینه وهی فورمیک سینهما یی بو گه یاندنی په یامگه لی مرۆبی ناسنووردار، که ده رفه تی زیاتر له به رده م فیلمسازدا والا ده کات بو گه یشتن به وهرگر له نیوه ند و کومه له مرۆبیه جیاوازه کاند. هه لبه ت له فه راهه مبوونی ئه م مه رجاندا سه ليقه و توانا خودییه کانی فیلمسازیش به شداری کاریگه ری ده بیت، جا گه ر پانپشتیکی ئه کادیمی و زانستی درووستیش بیته کایه وه هینده ی تر دوخه که

ساناتر و دهره ته که به هیتر ده کات.

## دهره نجام:

لهم سهردهمه نوتیه دا که سهردهمی سرینه وهی شوناسه لۆکالییه کانه و ههردهمه و به نیوی داهینانی تیرمیکی نوتیه خورئاوا به خوی و هه ژموونه کانیه وه دیت و خهریکی سه نترالیزه کردنی که لتووری خوی ده بیت، ناخو خوره لآت و به تاییه تی که مه نه ته وایه تییه کانی وه ک کورد ده توانن چ جور به رگریه ک له به رامبه ردا ئه و شه پۆله تونده دا بینا بکه ن؟ هه ئبته رۆیشتن له گه ل ئه و شه پۆله دا چهند قازانچی له رووی هاوتابوون له گه ل ئه ویترا هه یه، به شی ئه وهش زیان به که لتوور و شوناسه کۆمه لایه تییه لۆکالییه کان ده گه ئنیت، به لام هیشتا هه ندیک کایه ماون که ده شیته شه ری ئه و مانه وه یه ی لئوه بکه ین و هه وئی تیدا بده ین که تاهه نووکه و تاراده یه ک له فهرامۆشیدا بوون.

سینه ما بۆ کورد بهر له شه ری شوناس، شه ریکی تری له پیشه، که تا هه نووکه فهرامۆش کراوه. تا ئیستا هیچ پرۆزه و بیرکردنه وه یه ک به ئاراسته ی بنیاتنا نه وه ی کاراکته ری کوردی له ناوه وه نه هاتۆته گۆری. چه وساندنه وه و شه ر و ئازاوه کانی ناوچه که و دواتر جینۆساید ه کانی به سه ر کوردا هاتوه له نمونه ی ئه فال ناخی کاراکته ری کوردی هه لاهه لا کردوه، به لام ئیمه له جی رۆچوون به نیو ئه و برینه دا و به کاربردنی سینه ما وه ک جوریک له فهره بوو کردنه وه ی رۆچی و ده روونی؛ خۆمان به تاکتیکی نه گونجاوه وه خه ریک کرد. ئه زموونی هه ندیک گه لانی دی ئه وه ی سه لماندوه که شوناسی نه ته وه له ساریژکردنه وه ی بریندا پته وتر ده بیت، نمونه ی دیاریش به شداری سینه ما یه له ناساندنی جووه کان وه ک مه زنترین قوربانی سه ر رووی زه مین. ئه و چه مکانه ده توانن له رپی فره پێوانه یی جیۆپۆله تیککیه وه بگه نه دنیا، به مه رچی توانستی به ره مه هینانی بونیادیکی گێرانه وه که ده توانی وه رگری دنیا ی ئه وانی تر له رپی هۆشاری و هه سه ته وه بیزوینی و خوی له سۆزیک رپوت که له سهردهمه نوتیه کاندایه خ وه رناگریت و نایکریت بچیته نیو ئارگومینتی مه به سه تگه راوه، دوور بخاته وه.

پرۆزه ی دامه زرانندی که لتووری نه ته وه یی یان نیشتمانی به مانا فراوانتره که ی پرۆزه یه کی گشتگیری کۆمه لی کراوه یه و له سه ر که لتووری نووسراو و بیستراو و بینراو بنیات ده نریت، که له به نه چه دا ره گ و ریشه یه کی میژووی هه یه. ئه و ده مه ی رابردوو وه ک که لتوور له نیو میراتی نه ته وه یی ده ربازی ده بیت و له رپی سینه ما وه وه ک نیوه ندیک کاریه گه ر خوی نمایش ده کات، ده توانی هه ردوو پێیه که ی شوناس له ئیستادا ته واو بکات. به مانایه کی ساده تر، بۆ ناسینه وه ی شوناسی که لتووری نه ته وه یه ک پێویستمان به سینه ما یه که ره گ و ریشه یی راسته قینه ی که لتوور به دیدی ئیستاهه پێشکه ش بکات. ئه م هه نگاوه پێویستی به سه رمایه گوزاری له نیو کایه که لتووری و روناکیهریه کاندایه هه یه، که له هه موویان گرنگتر وه به ره هینانه له پێگه یانندی عه قلی رۆشنگه رانه ی تا ک تا خوی له کاریه گه ریه کانی غه یبانییه ت و ئایدۆلوجیا و مه زه هب بدزیته وه و دنیا له دیدیک جیاوازه وه بیینی. ئه و سا ئه و جوره میتانتییه رۆشنگه ره ده زانی سینه ما چ کاریه گه ریه کی گه وه ی له سه ر دروو ستکردنی شوناسی که لتووری نه ته وه یی یان نیشتمانی هه یه و به شوین میکانیزی دامه زرانندیا ده گه ریت. هاوکات، به پشته ستن به هه ندیک به نه ما ی تیوری که تائیستا له نیوه ندی فیلمسازی کوریدا فهرامۆش کرابوو هه لی کرانه وه ی زیاتر بۆ فیلمسازی کوردی به رووی دنیا دا ده کاته وه، چونکه فیلمسازی هۆشیار و به ئاگا له و چه مکه نوتیانه ده توانیت کۆده کانی ئه و ته لیسمه بکاته وه که خورئاوا بۆ هیشته وه ی خوی وه ک سه نته ری دنیا به ره مه ی هیناون. یه کیک له و چه مکه باوانه ی کاری له سه ر ده کریت ترانسناشنال سینه ما یه، ئه م چه مکه پێویستی به به ره مه هینانی جوره میکانیزی که ده توانیت مامه له ی له گه ل بکات. بانگه یشتکردنی سه رمایه گوزاری ده ره کییه بۆ نیو نیوه ندیک که لتووری که ده توانیت ده نگ و ره نگ کورد له گه ل خوی به ره و دنیا ی ئه وانی تر ببات. هه لبه ته میکانیزی بانگه یشتکردنی سه رمایه ی ده ره کی پێویستی به ئاماده سازی به ته واو هه یه، چ له رووی مارکیته ی بۆ چیرۆک و لۆکیشن و توانا مرۆپیه کانی کوردستان، چ له دۆزینه وه ی هه لی کاری پێکه وه یی. به شیک له م ئه رکه ده که ویته ئه ستۆی دامه زراوه کانی ده ولت، که ده توانن به دامه زرانندی فیلم فاهه نده یشتن یان هه ر ده رگایه کی تر له پێناو ریکخستنی کاری فیلمسازی له کوردستان به شیک له و ئه رکه به خیرای به جی به یین، لایه کی تری ئه و ئه رکه ش ره خسانندی زه مینه ی کاره بۆ فیلمسازی کورد تا به توانا نیشتمانییه کانی به ره مه ی کوالتی به رز پێشکه شی دنیا بکات و سه رنجیان بۆ ئه م پانتاییه رابکیشیت. ئه و ئه رکه شی له ئه ستۆی فیلمسازه کارکردنه له سه ر کوالتی به ره مه م، چ له شیوازی گێرانه وه ی چیرۆکه وه تا ده گات به قوناغه کانی پۆستپروداکشن و دواتر شیوازی بلاوکردنه وه ی فیلم.

ئەم پرۆسەيە درێژخایەن و گرانه، بەلام هەنگاوی سەرەتای دەوێت، هەركات ئەم دوو لایەنە كە بەشدارن لەو ئەركەدا كەوتنە خۆیان بۆ دۆزینەوهی میكانیزمی گونجاو، هەلبەت بە پشتبەستن بە توانای خەلكی پەسپۆر و ئەكادیمی، دەتوانن قووناغێك بچنە پێش، قووناغێك كە لانیکەم لەوێهە بونیاتنانی ئایندەیهی كی دیارتر دەست پێ دەكات.

ئەم كایە فرەهەستەوهەرە پێویستی بە توێژینەوهی گەلێك زۆرە، بەتایبەتی كە كایەیهی كی خالییه لە توێژینەوهی زانستی و پەسپۆرانێك كە دەتوانن لە رێی گەران و پشكنینی زۆرەوه مامەلەیهی لەگەڵ بكەن. بۆیه بانگهێشتی هەموو ئەو نیوهندانەیهی بایەخ بە كەلتووری گەلان دەدەن بۆ ئەنجامدانی توێژینەوهی زانستی لەم بوارە فرەهەستەوهەدا ئەركی دامەزراوە ئەكادیمی و سەنتەرەكانی توێژینەوهیه لە كوردستان، لەگەڵ تەرخانكردنی بودجەیهی پێویست بۆ ئەوانەیهی دیانەوێت تەرخانی ئەم كایەیهی بن دەشیت هەنگاوێكی باش بێت تا وردتر كێشەكان دەستنیشان بكۆن و پاشان چارهەسەریان بۆ بدۆزێتەوه.

السينما الثالثة و أزمة الهوية

محاولات السينمائيون الكرد لایجاد مكانة في ذهن الآخر

### سەرچاوه كان بە زمانی ئینگلیزی :

- Gabriel, Teshome (١٩٨٦): "Third Cinema as Guardian of Popular Memory Towards a Third Aesthetics". Available at: <http://teshomegabriel.net/third-cinema-as-guardian-of-popular-memory>.

-Guneratne, R. Anthony (٢٠٠٣): "Rethinking Third Cinema" eds. Guneratne R. Anthony & Dissanayake, Wimal. Routledge, New York, London.

- Higbee, W. and Lim, S. H. (٢٠١٠), 'Concepts of transnational cinema: towards a critical transnationalism in film studies', *Transnational Cinemas* ١ :١, pp. ٢١-٧, doi: ١٠,١٣٨٦/trac.١/١,١,٧.

- Monaco, J. (٢٠٠٠), *How to Read a Film: The Art, Technology, Language. History and Theory of Film and Media*, ٣rd edn (Oxford: Oxford University

#### Press.

- Newman, K (٢٠١٠). Notes on transnational film theory decentered subjectivity, decentered capitalism. In Natas̄a D̄urovićová & Kathleen Newman Editors : *World Cinema Transnational Perspective*. Routledge, New York, London.

- Naficy, Hamid (٢٠٠١) *An Accented Cinema: Exilic and Diasporic Filmmaking*. Princeton University Press, USA.

- Wayne, Michael (٢٠٠٢): "The Critical Practice and Dialectics of Third Cinema". In *The Third Text Reader: On Art, Culture, and Theory*, pp. ٢٢٧-٢١١. Published by: Continuum, New York.

-William, B. (٢٠٠٩) *Lost in Translation*, in Ruby Cheung & D. H. Fleming Editors: *Cinemas, Identities and Beyond*, Cambridge Scholars Publishing.

### سەرچاوه كان بە زمانی عەرەبی

-الجابري، محمد عابد. (١٩٩٧) العولمة والهوية الثقافية.. عشر أطروحات، في مجموعة مؤلفين، ندوة العرب والعولمة، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت.

حنفي، د. حسن & العظم، د. جلال (٢٠٠٠). ما العولمة، دار الفكر، دمشق \_

- نعمه، ادیب. سمیر أمين: مركز وأطراف وسقوط في الهامش. جريدة المدن الإلكترونية. عدد يوم الثلاثاء ٢٠١٨/٠٨/١٤

# أثر استخدام استراتيجية جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد

كريم احمد عزيز<sup>١</sup>

<sup>١</sup> قسم رياض الأطفال، كلية التربية الأساسية، جامعة كرميان، كلار، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: Karem.ahmad@garmian.edu.krd

## ملخص البحث :

يهدف البحث الحالي الى ( معرفة أثر أسلوب جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد) ، ولتحقيق هدف البحث اختار الباحث التصميم التجريبي ذا الضبط الجزئي على عينة بالطريقة العشوائية تألفت من ( ٤٤ ) بواقع (٢٢) طلبة في المجموعة التجريبية و (٢٢) طلبة في المجموعة الضابطة ، كوفئت المجموعتان في متغيرات العمر الزمني والتحصيل الدراسي للوالدين ودرجات مادة التاريخ للمرحلة الثانية ، وقد حدد الباحث المادة العلمية التي درستها واعد اختبار لمهارات التفكير التباعدي والخطط التدريسية اليومية لموضوعات اختاره الباحث في التاريخ الحديث للكورد ، درس المجموعتين لمدة ستة اسابيع وبعد الانتهاء من التدريس اجري الاختبار التفكير التباعدي لطلاب عينة البحث ، وكانت النتائج تشير الى وجود فروق ذات دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة تاريخ الحديث للكورد باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة نفسها لصالح المجموعة التجريبية ، وعلى ضوء نتائج البحث اوصى الباحث باستخدام استراتيجية جكسو في التدريس واقترح اجراء دراسات مماثلة لدراسته في المراحل والاقسام الكليات الاخرى .

## ABSTRACT:

This research has aimed at : (Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds ) And to achieve its goal The researcher chose the partial experimental design On an arbitrarily sample consisted of (٤٤) In reality (٢٢) students in the experimental group and (٢٢) students in the disciplined group The two groups were rewarded in the variables of the age, the educational achievement of the parents and the dates of the second stage , The researcher identified the scientific material that he studied and prepared a test of the skills of thinking and the back of the daily teaching plans of subjects selected by the researcher in the modern history of the Kurds , He studied the two groups for six weeks After completing the teaching, the test carried out the thinking of the students , The results indicated that there were statistically significant differences between the average grade of students studying the modern history of the Kurds , Using the Jigsaw strategy and the average students studying the same material for the benefit of the experimental group, In the light of the results of the research, the researcher recommended the use of the Jigsaw strategy in teaching and suggested that similar studies should be carried out in other stages and departments

گۆفاری زانکۆی ههلهبجه:گۆفاریکی زانستی ئەکادیمیە زانکۆی ههلهبجه دەری دەکات	
به‌رگ	٥ ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠٢٠/٢/١٧   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/٦/١٤   رێککه‌وتی بلا‌وکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه‌بلی توێژه‌ر	Karem.ahmad@garmian.edu.krd
مافی چاپ و بلا‌وکردنه‌وه	© ٢٠٢٠   د..کريم احمد عزيز، گه‌يشتن به‌م توێژينه‌وه‌يه کراوه‌يه له‌ژێر په‌زنامه‌ندی CCBY-NC_ND 4.0

## الفصل الاول

### ١-١ مشكلة البحث :

إن أحد معوقات تنمية التفكير التباعدي في مادة التاريخ يعود الى استخدام طرائق تدريس تعتمد على القاء المعلومات والتلقين الطلبة للمعلومات دون التركيز على إعطاء الفرصة للطلاب للتأمل والبحث والاستقصاء وهذا ما يؤدي بهم الى تدني مستوى التفكير التباعدي لديهم .

ان دراسة التاريخ تمكننا من تطوير المعرفة التاريخية عن طريق تطبيق الاساليب المنطقية والتحليلية في التفكير، وإيجاد علاقة الربط بين الماضي والحاضر والمستقبل ( cricket , ١٩٩٦ , ٦٩ )

وكون الباحث درس المادة التاريخ أكثر من عشر سنوات وأحس بوجود مثل هذه المشكلات عند الطلبة الامر الذي أستدعى أخذ مثل هذه المشكلات بعين الاعتبار والتقصي للبحث لكي تحسن تعلم هذه المادة ، وجعلها مادة شيقة و محبة لنفوسهم وأذهانهم وإقبالهم على دراستها لفائدتها واتصالها الوثيق بحياة الأفراد والجماعات وفي تنمية تفكيرهم .

لذا قام الباحث بتجريب استخدام استراتيجيات جكسو التي يكون فيها الطلبة مركز النشاط والفعالية في العملية التعليمية لتعرف أثرها في تحصيل طلبة المرحلة الثالثة فضلاً عن ان اختيار الباحث لأستراتيجيات جكسو هو محاولة لإفادة الطلبة والارتقاء بمستوا تفكيرهم نحو الأفضل.

وانبثق عن هذه المشكلة سؤال البحث الرئيس وهي :-

ما أثر استراتيجيات جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد ؟ وانبثق عنه الأسئلة الفرعية الآتية :

- هل يوجد أثر ذو دلالة احصائية عند مستوى الدلالة ( ٠,٠٥ ) لاستخدام استراتيجيات جكسو في المجال الاول في المهارة الطلاقة اللفظية .
- هل يوجد أثر ذو دلالة احصائية عند مستوى الدلالة ( ٠,٠٥ ) لاستخدام استراتيجيات جكسو في المجال الثاني في المهارة الطلاقة التعبيرية .
- هل يوجد أثر ذو دلالة احصائية عند مستوى الدلالة ( ٠,٠٥ ) لاستخدام استراتيجيات جكسو في المجال الثالث في المهارة الطلاقة الارتباطية.
- هل يوجد أثر ذو دلالة احصائية عند مستوى الدلالة ( ٠,٠٥ ) لاستخدام استراتيجيات جكسو في المجال الرابع في المهارة الطلاقة الفكرية .
- هل يوجد أثر ذو دلالة احصائية عند مستوى الدلالة ( ٠,٠٥ ) لاستخدام استراتيجيات جكسو في المجال الخامس في المهارة المرونة التلقائية .
- هل يوجد أثر ذو دلالة احصائية عند مستوى الدلالة ( ٠,٠٥ ) لاستخدام استراتيجيات جكسو في المجال السادس في المهارة المرونة التكيفية .

### ٢-١ أهمية البحث :

تبرز أهمية المواد الاجتماعية وخاصةً التاريخ في الوقت الحاضر بعد ان شهد المنطقة تحولات اساسية بالنسبة لمصيره ومستقبله ، مما يستوجب إعادة النظر في مناهج التاريخ في الجامعات والعناية بها من حيث صياغة الاهداف التعليمية و ، وضع المفردات الدراسية ، واختيار طرائق واساليب التدريس بشكل يتناسب مع هذه الاهداف والاتجاهات الحديثة في تدريس الجامعي لهذه المادة . لأن انتقاء الطريقة التدريسية لاي مادة امرأ بالغ الأهمية ، اذ قد تساعد طريقة ما على بلوغ الاهداف المرجوة من تدريس مادة معين بشكل افضل من اعتماد طريقة اخرى ( Russell , ١٩٧٥ : ٥٢٤ ) . وان من اهداف تدريس التاريخ تنمية مهارات التفكير العليا لدى المتعلمين ، مما يجعل دراسة التاريخ له قيمة تربوية تعود بالنفع عليهم في حياتهم العلمية والعملية .

لم يعد تدريس التاريخ مقتصرًا على تزويد الطلاب بالحقائق والمعلومات التاريخية إنما يسعى الى تحويل هذه الحقائق والمعلومات الى أداة من أدوات الوعي الوطني والقومي والإنساني، مما يفرض على الأجيال أن تعي قدسية أمتهم وقدرتها، وان يكونوا على معرفة واضحة بما مر على أمتهم من أحداث.

إذا كانت تلك هي طبيعة التاريخ وأهميته فيجب ان يدرس بأساليب متطورة تظهر طبيعته وتسهم في تحقيق أهدافه ولن يتأتى ذلك الا بتنوع الممارسات التدريسية في العمليات التعليمية للوصول إلى الأهداف المنشودة التي تطمح إليها وهذا البحث محاولة جادة في هذا الاتجاه. (الجميل، ٢٠٠٧، ١٢)

وقد أكد العديد من الدراسات أهمية التفكير التباعدي في تنمية التفكير الابداعي لدى المتعلمين من بينها دراسة العزو والرحو ٢٠٠١ ، ودراسة الجرجري ٢٠٠٣ ، ودراسة العاني ٢٠٠٤. ومن اشكال التفكير التباعدي الذي ترتبط عوامله بشكل كبير بالتفكير الابداعي ، فالتفكير التباعدي يعني انتاج معلومات جديدة من معلومات معطاة ، فتقل القيود فيه ، وتتسع عملية البحث ويجري الانتاج بغزارة ( روشكا ، ١٩٨٩ : ٥٢-٥٣ ) ، ويتضمن التفكير جملة من العناصر او العوامل هي ( المرونة ، والطلاقة ، الاصاله ) فالمرونة ترتبط بالمثابرة والبحث عن الحلول (Torrance ، ١٩٧١ : ٥٧ ) ، اما الطلاقة فهي مكون أساسي للتفكير التباعدي ، فطلاقة التفكير تعد مظهرا كيميا مرتبنا بغزارة الافكار على وفق اشكال مختلفة هي : طلاقة الكلمات والطلاقة الفكرية والطلاقة الترابطية . في حين ان الاصاله هي: التجديد او الانفراد ، كأن يأتي المتعلم بأفكار متجددة بالنسبة إلى أفكار زملائه ( الطيبي ، ٢٠٠١ : ٥٥ ) .

ان اغلب البحوث والدراسات والكتب التي اطلع عليها الباحث تؤكد ان استخدام استراتيجية جكسو في تدريس ذو فاعلية كبيرة في تنمية التفكير و التحصيل الطلبة ( عزيز، ٢٠١٠، ٢٣) وبالاخص المواد الادبية والمادة التاريخ بالخصوص . لذا قرر الباحث بتجربة اثر استخدام استراتيجية جكسو في التفكير التباعدي في مادة التاريخ ويمكننا تلخيص أهمية البحث الحالي على النحو الآتي.

- ١-تركز العملية التعليمية على الطالب ، ويجعله محور عملية التعليمية .
- ٢-تنمي معرفة الطالب بالحقائق ومفاهيم كثيرة ويأهله ملماً بالقضايا المعاصرة وأحداث جارية في حياته.
- ٣-يساعد تدريسي على توجيه طلبته للكشف عن أوجه العلاقة بين الماضي والحاضر، أي دراسة الماضي من اجل فهم الحاضر.
- ٤-الاهتمام المتزايد بالتعلم التفكير التي تشكل الأساس لفهم محتوى المادة التاريخ .
- ٥- يعد هذا البحث على حد علم الباحث وإطلاعه أول بحث تجريبي في إقليم كردستان العراق يهدف إلى معرفة اثر طريقة جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة المرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة تاريخ الحديث للكورد .

### ٣-١ هدف البحث :

هدفت البحث الى : ( أثر استراتيجية جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد) .

### ٤-١ فرضيات البحث : ومن اجل تحقيق الهدف البحث وضع الباحث الفرضية الآتية :

- ( لا توجد فروق ذات دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة التاريخ باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط الدرجات الطلبة الذين يدرسون مادة نفسها بالطريقة التقليدية في التفكير التباعدي) وانبثق عنه الأسئلة الفرعية الآتية :
- لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال الاول في المهارة الطلاقة اللفظية .
  - لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال الثاني في الطلاقة التعبيرية .
  - لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال الثالث في الطلاقة الارتباطية.
  - لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال الرابع في الطلاقة الفكرية .

-لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال الخامس في المرونة التلقائية .  
-لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال السادس في المرونة التكيفية .

#### ١-٥ حدود البحث :

#### يقصر البحث الحالي على:

١. طلبة مرحلة الثالثة في قسم العلوم الاجتماعية في كلية التربية الاساسية بجامعة كرميان.
٢. الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩.
٣. موضوعات حددها الباحث لتدريس مادة تاريخ الحديث للكوادر باستخدام استراتيجية جكسو والطريقة التقليدية (المحاضرة).

#### ١-٦ تحديد المصطلحات :

- الإستراتيجية ( Strategy ) :

عرفها ( زيتون ، ٢٠٠١ ) بأنها ( مجموعة من الإجراءات المخططة سلفا والموجهة لتنفيذ المحاضرة بغية تحقيق أهداف معينة وفق ماهو متوافر من الامكانات ) ( زيتون ، ٢٠٠١ ، ص ٢٧٩ )

- استراتيجية جكسو Jigsaw Strategy :

عرفه (عزيز، ٢٠١٠) : بأنه ( حل سؤال من قبل طلاب وفق استراتيجية جكسو حيث يقسم المدرس الصف الى مجموعات صغيرة كل مجموعة تتألف من خمسة اعضاء وهم قائد المجموعة والمقرر والمسجل ومراقب الوقت والمشجع يتعاونون فيما بينهم لغرض حل السؤال ) (عزيز، ٢٠١٠، ل ٢٤)

التعريف الاجرائي :

عبارة عن تدريس الطلبة على وفق المجموعات صغيرة أي تقسيم الطلبة حسب رغبتهم في المجموعات ومن ثم سحب السؤال بشكل قرعة من قبل كل طالب وتشكيل المجموعات جديدة بحيث كل مجموعة يجيبون على سؤال واحد ، وبعد حل السؤال يرجعون الى مجموعاتهم الاصلية ويبحثون مع بعض اجاباتهم ، وهكذا يصل اجابة كل سؤال لكل افراد المجموعات .

-التفكير التباعدي :-

عرفه ( الخالدي ٢٠٠٣ ) بأنه (ان التفكير التباعدي هو الاستجابات المتعددة التي يقدمها الفرد نحو حل مشكلة معينة او موقف معين وهي استجابات غير عادية ومقبولة وغير متكررة) ( الخالدي ، ٢٠٠٣ : ١٤٥ ) .

عرفه ( رويل Rowehl ، ٢٠٠٥ ) ( بأنه قابلية الفرد على توليد فكرة جديدة عندما يواجه مشكلة ما ( Rowehl ، ٢٠٠٥ : ١ ) .

عرفاه ميكمبر وسلون ( Mcumber & Sloan ، ٢٠٠٥ ) : عرفه بأنه قابلية الفرد على انتاج مختلف الافكار او الحلول لمشكلة ما ( Mcumber & sloan ، ٢٠٠٥ : ٢ ) .

التعريف الاجرائي للتفكير التباعدي: ( الدرجة التي تحصل عليها طلبة المرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية عند اجابتها على فقرات مجالات التفكير التباعدي: الطلاقة اللفظية والطلاقة التعبيرية والطلاقة الارتباطية والطلاقة الفكرية والمرونة التلقائية والمرونة التكيفية ) .  
-الطريقة التقليدية :-

التعريف الاجرائي :

( هي الطريقة التدريسية الشائعة لدى أغلب مدرسي وأساتذة الجامعة في تدريس التاريخ ، حيث يقوم المدرس باعداد درسه واللقائه على الطلاب عن طريق التحدث ( شفهيًا ) مع استخدام السبورة عند الضرورة وفقا للخطة التدريسية المعدة لاغراض المحاضرة ) .

#### الفصل الثاني : الخلفية النظرية والدراسات السابقة

١-٢ الخلفية النظرية :

يتطلب من التدريسيين و المختصين في التربية و كذلك الباحثين ضرورة البحث عن استراتيجيات تعلم تساعد المتعلم على بناء معنى لما يتعلمه و تنمي ثقته في قدرته على حل المشكلات فيعتمد على نفسه في التعلم ، ولا ينتظر أن يقدم له المعلم الحلول الجاهزة ، للمشكلات العلمية التي تواجهه .

تدريس باستراتيجية جكسو في الجامعة ناجحة و ثمرة لاسباب الاتية :-

-يقسم الطلبة الى مجموعات صغيرة بحيث لايزيد عدد الطلبة في كل مجموعة اكثر من ستة طالب/طالبة ، وهذا يجبر الطالب/الطلبة بانخراط في العمل الموكل اليهم .

-كل عضو له دوره و المسؤولياته من اجل انجاح مجموعته .

-تعلم الطلبة في كل المجموعة مهارات : ( التواصل ، ادارة الخلافات، مهارات القيادة ، اتخاذ القرار).

-شعور الطلبة بأنهم يحتاجون بعضهم البعض .

-وصول الطلبة الى التعلم ذو المعنى ، من خلال اثاره الاسئلة و مناقشتها و استماع الى البعض و التقبل النقد و اخيراً تعلم مهارة التلخيص ما تعلموه .

-تقليل من الفروق الفردية الى اقصى حد ممكن ، وذلك عن طريق ضمان فرص نجاح المتعلمين جميعاً ، وهذا يقودهم الى تعلم المفاهيم و اتقان المهارات التي تتعلمها المجموعة .

و يتم استراتيجية جكسو بصورة عامة وفق مراحل خمس هي :

المرحلة الاولى : التعرف

يتم فيها تفهم المشكلة او المهمة المطروحة و تحديد معطياتها و المطلوب عمله إزاءها

و الوقت المخصص للعمل المشترك لحلها.

المرحلة الثانية : العمل الجماعي

يتم في هذه المرحلة الاتفاق على توزيع الادوار و كيفية التعاون ، و تحديد المسؤوليات

الجماعية و كيفية اتخاذ القرار المشترك ، و كيفية الاستجابة لأراء افراد المجموعة و المهارات

اللازمة لحل المشكلة المطروحة.

المرحلة الثالثة : الانتاجية

في هذه المرحلة يتم الانخراط في العمل من قبل افراد المجموعة و التعاون في انجاز

المطلوب بحسب الاسس و المعايير المتفق عليها.

المرحلة الرابعة : الانتهاء

يتم في هذه المرحلة كتابة التقرير ان كانت المهمة تتطلب ذلك ، او

التوقف عن العمل و عرض ما توصلت اليه المجموعة في جلسة الحوار العام .

يعتبر التفكير التباعدي (Divergent Thinking) قدرة الفرد على توجيه فكرة في اكثر من اتجاه في الوقت نفسه وهو امر تزداد صعوبته كلما

ازداد عدد العناصر التي يتعامل معها العقل اثناء التفكير ( فارس ، ٢٠٠٤ : ٥ ) . أي انه تفكير تغيري يعني توليد معلومات متنوعة انطلاقاً من

معلومات معينة ، يتميز بحرية توجه التفكير الى عدة اتجاهات .

التفكير التباعدي و التفكير التقاربي

ميز جيلفورد على اساس التحليل العملي بين نوعين من التفكير ضم العمليات العقلية الخاصة بالقدرات العقلية ، هما التفكير التقاربي (

Convergent thinking) وهو الذي تتحد فيه عمليات التفكير بطبيعة المعلومات المتوفرة اذ تكون المعلومات في اطرافه جاهزة و كافية

لان تعدد اجابة واحدة وصحيحة . ( قطامي ، ٢٠٠١ : ٤٤٦ ) اذ تنشأ استجابات انطلاقا من المعلومات المعنية ويتميز التفكير التقاربي بالميل نحو حل صحيح واحد وبالسي الى بلوغ نتيجة واحدة او استجابة واحدة تعد هي الاستجابة الوحيدة الصحيحة.

والنوع الاخر هو التفكير التباعدي ( Divergent thinking ) فهو البحث عن معلومات لها صلة حقيقية بما هو متوفر من معلومات ، ويعني توليد معلومات متنوعة انطلاقا من معلومات معينة ، اذ يتجه هذا التفكير اتجاهات مختلفة ويتميز التفكير التباعدي بأنه اقل تقييدا في تحديد هدفه كما يتميز بحدية التفكير الى عدة اتجاهات ومن مظاهره الاساسية رفضه للحلول القديمة والعثور على اتجاهات جديدة للتفكير من شأنها نجاح التركيب الخصب (قطامي ، ٢٠٠١ : ٤٦٥ ) ، اذ يتضمن التفكير التباعدي عمليات عقلية فرعية هي الطلاقة والمرونة .

ان هذين النوعين من التفكير يعدان حسب جيلفورد محور العمليات التي يتم بواسطتها التفكير ، ويختلف النوعين باختلاف الموقف او المشكلة (قطامي، ٢٠٠١ : ٤٦٥)

فالتفكير بوضع تباعدي يعني القدرة على الاتيان باكثر عدد ممكن من الفكرة وذلك من خلال تفحص المشكلة من زوايا متعددة ومختلفة .

دراسات سابقة:

### جدول ( ١ ) دراسات السابقة الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكوورد

## Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds

د. كريم احمد عزيز

قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

Dr. Karem Ahmad

Kindergarten Department/ College Of Basic Education/ University of Garmian

كلمات المفتاحية ( أثر ، استراتيجيات جكسو ، التفكير التباعدي ، التاريخ الحديث للكوورد)

### ملخص البحث :

يهدف البحث الحالي الى ( معرفة أثر أسلوب جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكوورد) ، ولتحقيق هدف البحث اختار الباحث التصميم التجريبي ذا الضبط الجزئي على عينة بالطريقة العشوائية تألفت من ( ٤٤ ) بواقع ( ٢٢ ) طلبة في المجموعة التجريبية و ( ٢٢ ) طلبة في المجموعة الضابطة ، كوفئت المجموعتان في متغيرات العمر الزمني والتحصيل الدراسي للوالدين ودرجات مادة التاريخ للمرحلة الثانية ، وقد حدد الباحث المادة العلمية التي درستها واعد اختبار لمهارات التفكير التباعدي والخطط التدريسية اليومية لموضوعات اختاره الباحث في التاريخ الحديث للكوورد ، درس المجموعتين لمدة ستة اسابيع وبعد الانتهاء من التدريس اجري الاختبار التفكير التباعدي لطلاب عينة البحث ، وكانت النتائج تشير الى وجود فروق ذات دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة تاريخ الحديث للكوورد باستخدام استراتيجيات جكسو ومتوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة نفسها لصالح المجموعة التجريبية ، وعلى ضوء نتائج البحث اوصى الباحث باستخدام استراتيجيات جكسو في التدريس واقترح اجراء دراسات مماثلة

### ABSTRACT:

This research has aimed at : (Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds ) And to achieve its goal The researcher chose the partial experimental design On an arbitrarily sample consisted of (٤٤) In reality (٢٢) students in the experimental group and (٢٢) students in the disciplined group The two groups were rewarded

أثر استخدام استراتيجية جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكوورد

Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds

د. كريم احمد عزيز

قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

Dr. Karem Ahmad

Kindergarten Department/ College Of Basic Education/ University of Garmian

كلمات المفتاحية ( أثر ، استراتيجية جكسو ، التفكير التباعدي ، التاريخ الحديث للكوورد)

ملخص البحث :

يهدف البحث الحالي الى ( معرفة أثر أسلوب جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكوورد) ، ولتحقيق هدف البحث اختار الباحث التصميم التجريبي ذا الضبط الجزئي على عينة بالطريقة العشوائية تألفت من ( ٤٤ ) بواقع (٢٢) طلبة في المجموعة التجريبية و (٢٢) طلبة في المجموعة الضابطة ، كوفئت المجموعتان في متغيرات العمر الزمني والتحصيل الدراسي للوالدين ودرجات مادة التاريخ للمرحلة الثانية ، وقد حدد الباحث المادة العلمية التي درستها واعد اختبار لمهارات التفكير التباعدي والخطط التدريسية اليومية لموضوعات اختاره الباحث في التاريخ الحديث للكوورد ، درس المجموعتين لمدة ستة اسابيع وبعد الانتهاء من التدريس اجرى الاختبار التفكير التباعدي لطلاب عينة البحث ، وكانت النتائج تشير الى وجود فروق ذات دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة تاريخ الحديث للكوورد باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة نفسها لصالح المجموعة التجريبية ، وعلى ضوء نتائج البحث اوصى الباحث باستخدام استراتيجية جكسو في التدريس واقترح اجراء دراسات مماثلة لدراسته في المراحل والاقسام الكليات الاخرى .

ABSTRACT:

This research has aimed at : (Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds ) And to achieve its goal The researcher chose the partial experimental design On an arbitrarily sample consisted of (٤٤) In reality (٢٢) students in the experimental group and (٢٢) students in the disciplined group The two groups were rewarded

أثر استخدام أساليب التفكير المتباين لدى طلبة المرحلة الثالثة قسم العلوم  
الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد  
Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students  
of the third stage Department of Social Sciences in the modern history  
of the Kurds

د. كريم احمد عزيز

قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

Dr. Karem Ahmad

Kindergarten Department/ College Of Basic Education/ University  
of Garmian

الفصل الثالث

١-٣ اختيار التصميم التجريبي :

التصميم التجريبي يساعد الباحث في الحصول على اجوبة لفرضيات البحث ، ولأن البحث الحالي يتضمن مجموعتين متكافئتين مجموعة التجريبية و الآخر ضابطة ، لذلك اعتمد الباحث تصميم المجموعتين الاولى التجريبية التي تدرس المادة بأساليب التفكير المتباين و الضابطة التي تدرس بطريقة الاعتيادية ذات الضبط الجزئي لملائمته وأهداف البحث ، جدول (٢) .

، يدرسون مادة تاريخ الحديث للكورد باستخدام اساليب التفكير المتباين و متوسط درجات الطلبة الذين تجريبية ، وعلى ضوء نتائج البحث اوصى الباحث باستخدام اساليب التفكير المتباين في التدريس واقترح والاقسام الكليات الاخرى .

**ABSTRACT:**

arch has aimed at : (Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent think  
Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds ) And to  
hose the partial experimental design On an arbitrarily sample consisted of (٤٤

٢-٣ مجتمع البحث وعينته :

ان اول خطوة ينبغي مراعاتها عند اختيار العينة هي تحديد المجتمع الأصلي ، يتكون مجتمع البحث من طلبة كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ ، ومن متطلبات البحث الحالي اختيار قسم علمي في الكلية كعينة للبحث والتي يتم اختيارها وفق اسس علمية لتمثل مجتمع البحث تمثيلاً صحيحاً ، لغرض الوصول الى اهداف البحث وتعميم ما يتم التوصل اليه على مجتمع البحث ، ولان الطلبة قسم العلوم الاجتماعية توفر فيهم متطلبات البحث الحالي من حيث :-  
-دراسة مادة التاريخ .

- طبيعة مادة التاريخ ومرونته للتكفير والاستقصاء .  
- قدرة الطلبة في هذه المرحلة على التفكير المجرد والتفكير التباعدي .  
- تعاون ادارة القسم مع الباحث كتدريسي في القسم لاجراء بحثه .  
لذلك اختار الباحث قصدياً مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية ليكون ميدانا لتطبيق تجربته، المؤلفه من شعبتين (أ) و (ب) وهذا ما يسهل عمل الباحث لتمثيل إحدى الشعبتين المجموعة التجريبية والأخرى المجموعة الضابطة، وزودت ادارة القسم الباحث بقائمتين بأسماء طلبة الشعبتين البالغ عددهم (٤٨) طالباً وطالبة بواقع (٢٢) طالباً وطالبة للشعبة (أ) و (٢٢) طالباً وطالبة للشعبة (ب) وبعد استبعاد أربعة طالباً/ طالبةً من الراسبين و المؤجلين اصبح مجموع طلبة الشعبتين (٤٤) طالباً وطالبة واختار الباحث عشوائياً لتمثل شعبة (أ) المجموعة التجريبية التي تدرس مادة المحادثة بأستراتيجية جكسو وعددهم (٢٢) طالباً/طالبة في حين مثلت شعبة (ب) المجموعة الضابطة التي تدرس مادة بطريقة الاعتيادية وعددهم (٢٢) طالباً/ طالبة والجدول (٣) يوضح ذلك .

ار التفكير التباعدي لطلاب عينة البحث ، وكانت النتائج تشير الى وجود فروق ذات دلالة  
ون مادة تاريخ الحديث للكورد باستخدام استراتيحية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذي  
بة ، وعلى ضوء نتائج البحث اوصى الباحث باستخدام استراتيحية جكسو في التدريس واقتر  
مام الكليات الاخرى .

#### ABSTRACT:

ch has aimed at : (Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent  
Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds ) An  
ose the partial experimental design On an arbitrarily sample consisted  
perimental group and (٢٢) students in the disciplined group The two gr  
the age, the educational achievement of the parents and the dates of th

#### ٣-٣ اعداد اختبار التفكير التباعدي :

اختبار التفكير التباعدي هو من اعداد جيلفورد ( Guilford ) ، ان الباحث تبني اختبار جيلفورد في بناء القدرات العقلية واتبع تقسيمه  
لعوامل الطلاقة والمرونة . ولغرض تحقيق هدف البحث اقتضى الامر بناء اختبار خاص لقياس التفكير التباعدي في مجال التاريخ الحديث  
للكورد لعدم توفر ذلك الاختبار ضمن الاختبارات والمقاييس التي جرى اعدادها في موضوع التفكير التباعدي بحسب علم الباحث، وهذا  
مايشير اليه(فرج، ١٩٨٠) من اهم مايقوم به الباحث عندما يتضح له ان الاختبارات المتوفرة لا تفي بالغرض ( فرج ، ١٩٨٠ : ص ١٣٤ ) بهذا  
الصدد لذلك قام الباحث الى اعداد اختبار جديد ،، فضلا عن انه من الخطأ ان نبني اختبار لقياس التفكير التباعدي بعيدا عن محتوى المادة  
الدراسية خاصة في بحوث طرائق التدريس ، انه لابد ان يرتبط الاختبار الذي يقيس التفكير التباعدي بمحتوى معين يتناسب واختصاص  
الفرد اخذين بنظر الاعتبار ان عوامل هذا التفكير لا تظهر مستقلة عن المحتوى ، فالنشاط الانتاجي التباعدي يظهر دوما في إطار مضمون او  
محتوى معين ( روشكا ، ١٩٨٩ : ص ٧٣).

كما يجب ان تكون بنود الاختبار اقرب الى فلسفة التاريخ وليس التاريخ كحدث او التاريخ نفسه ، ليكشف البعد التحليلي للاحداث لدى  
دارس التاريخ ، ويكشف اسلوبه وابداعه في معرفة الحدث التاريخي قبل وقوعه او معرفة اسبابه ونتائجه ، لذا اتبع الباحث الخطوات الاتية  
لبناء اختبار للتفكير التباعدي .

- مسح القدرات والتي تقيسها اختبارات التفكير التباعدي وفي مقدمتها اختبارات جيلفورد ١٩٦٣ .
- مراجعة الادب التربوي من بحوث ودراسات ذات الصلة بالتفكير التباعدي .

• وعلى وفق ما ورد آنفا حدد الباحث القدرات الاتية : مكونا مجالات اختباره للتفكير التباعدي ، وبما يتفق ومتطلبات البحث الحالي :

اولاً : الطلاقة : ( Fluency )

ويهدف هذا المجال الى معرفة قدرة الطلبة على انتاج اكبر عدد من الافكار والاجابات في فترة زمنية محددة ( القدرة على اعطاء اسم حدث تاريخي يرتبط بحدث اخر ) .

وللطلاقة انواع هي :

أ-الطلاقة اللفظية ( Word Fluency )

يسعى هذا المجال الى بيان قدرة الطلبة على انتاج اكبر عدد ممكن من الكلمات المنفصلة ذات المحتوى التاريخي تبدأ او تنتهي بحرف معين .

ب-الطلاقة التعبيرية ( Expressional Fluency )

يسعى هذا المجال الى معرفة قدرة الطلبة على انتاج عبارات تاريخية مرتبطة بالاحداث التاريخية المعروضة ( سرعة تنظيم نص تاريخي بكلمات مناسبة لتكوين التعبير الصحيح ) .

ج-الطلاقة الارتباطية ( Association Fluency )

يهدف هذا المجال الى بيان قدرة الطلبة على الربط بين فقرتين احدهما تمثل السبب ، والثانية النتيجة في تكوين الحدث التاريخي.

ء-الطلاقة الفكرية ( Identional Fluency )

يفحص هذا المجال قدرة الطلبة على انتاج الافكار المرتبطة بموضوع معين مثل :

( وضع اكبر عدد ممكن من العناوين لنص تاريخي ) .

ثانيا : المرونة ( Flexibility )

يسعى هذا المجال الى معرفة قدرة الطلبة على انتاج افكار متنوعة ، واستخدام طرق مختلفة في زمن محدد . أي بمعنى آخر معرفة قدرة الطلبة على اجراء تغيير من نوع ما : تغيير في المعنى او في التفسير للنص التاريخي . ويتضمن هذا المجال الانواع الاتية :

أ-المرونة التلقائية ( Spontanour Flexibility )

ويسعى هذا المجال الى معرفة قدرة الطلبة على اعطاء افكار متعددة يعبر عنها لغويا في موقف تاريخي غير محدد نسبيا مثل إعطاء اكبر عدد من الوظائف او الاستعمالات للنص التاريخي .

ب-المرونة التكيفية ( Adaptive Flexibility )

يسعى هذا المجال الى معرفة قدرة الطلبة على اعطاء اكبر عدد ممكن من الاستنتاجات غير المباشرة او النادرة او الطريفة لحدث تاريخي افتراضي معين .

بعد تحديد مجالات الاختبار ، قام الباحث بصياغة استبانة المختصين التي وجهت الى اساتذة التاريخ الحديث والمعاصر للكورد في جامعة كرميان والسليمانية ، ومدرسين ذو خبرة طويلة في تدريس التاريخ الحديث في الصف الخامس الاعدادي الادي . وتم تزويدهم مع الاستبانة بنسخة من المفردات المقرر تدريسها ، بهدف اقتراح الاحداث او النصوص او الافكار التاريخية التي تصلح لقياس قدرة الطالبات على التفكير التباعدي وفقا لكل مجال من المجالات المذكورة انفا . الملحق ( ١ ) وفي النهاية تكونت الاختبار من ست مجالات و عشرون فقرة ، بحيث تكونت مجال الاول من ( ٥ ) فقرات وكل من مجالات الثاني والثالث والرابع والخامس والسادس تضمنت ( ٣ ) فقرات .

### ٣-٤ اجراءات التكافؤ البحث : Research Croups Eauation

قام الباحث بإجراء عملية التكافؤ في عدد من المتغيرات التي اكدت البحوث والدراسات انها قد تؤثر في مجرى التجارب التربوية والنفسية ، لذلك حرص الباحث على التكافؤ قبل الشروع بالتجربة في المتغيرات ( العمر الزمني ، الذكاء ، التحصيل الوالدين ، درجات العام السابق في مادة التاريخ).

### الجدول (٥)

أثر استخدام استراتيجية جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد

Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds

الجدول (٦)

نتائج تحليل التباين الأحادي لأعمار الطلبة المجموعتين

Dr. Karem Ahmad

Kindergarten Department/ College Of Basic Education/ University of Garmian

كلمات المفتاحية ( أثر ، استراتيجية جكسو ، التفكير التباعدي ، التاريخ الحديث للكورد)

ملخص البحث :

٥- صدق الظاهري: ( Test –Validity ):

هناك صفتان أساسيتان يجب توافرها في اختبارات والوسائل الجمع المعلومات هما الصدق والثبات ، ولا بد لكل مستخدم لوسائل جمع البيانات أن يكون ملاماً بطرق تحقيق الصدق والثبات حتى تكون أداته صالحة لقياس متغيرات بحثه قياساً جيداً ويعد الصدق أهم خاصية من خواص الاختبار . (أبو علام ، ١٩٨٩، ص١٤٤) (ويعني صدق الاختبار مقدرة على قياس ما وضع من اجله أو السمة المراد قياسها ) (عبد الرحمن و عزيز، ١٩٩٠، ص١٣٧).

٣-١-٥-١ الاختبار Face-Validity :

حرص الباحث على أن يتحقق من الصدق الظاهري الاختبار ، من اجل ذلك تم عرض فقرات الاختبار مع الاهداف السلوكية على مجموعة من المتخصصين في طرائق تدريس الاجتماعيات ومادة التاريخ والقياس والتقويم ملحق ( ١ ) واستعملت النسبة المئوية معياراً لبيان الاتفاق بين المتخصصين على كل فقرة من فقرات الاختبار ، وحصلت فقرات الاختبار على نسبة اتفاق ( ٨٠ ٪ ) و بذلك أصبح عدد فقرات الاختبار (٢٠) فقرة اختبارية .

٣-٥-٢ صدق البناء لفقرات للاختبار Construct Validity :

تم حساب مدى ارتباط كل فقرة من فقرات الاختبار بالدرجة النهائية للاختبار باعتماد على معامل الارتباط الثنائي Point Biserial (Correlation)) ، و تبين أن جميع معامل لارتباط دالة احصائياً عند مستوى دلالة (٠,٠٥) و بدرجة حرية (٨٢) وأن القيمة الجدلية (٢٠٤,٠).

٣-٧ ثبات الاختبار:

يعد ثبات الاختبار من شروط الاختبار الجيد، استخدمت الباحث طريقة إعادة الاختبار لحساب الثبات الاختبار التفكير التباعدي ، لانه

تستخدم لقياس مدى استقرار درجات العينة على الاختبار وقام الباحث بحساب نوعين من الثبات :  
 ١-٧-٣ اعادة الاختبار : وذلك باستعمال معامل ارتباط بيرسون (PERSON ) بين درجات الطلاب في التطبيق الأول والثاني للاختبار حصل  
 الباحث على معامل ثبات الاختبار ككل وكان معامل الارتباط هو (٠,٨٢)، وهذا يشير الى معامل ثبات جيد للأختبار.  
 ٢-٧-٣ ثبات المصححين : أي الثبات بين تصحيح الباحث ومصصح آخر بحيث يصحح كل واحد الاختبار ثم يصححه زميله الآخر بشكل  
 مستقل ، ومن ثم يتم حساب درجة الارتباط بين مجموعتي الدرجات . للتأكد من توصل المصححين المختلفين الى النتائج نفسها عندما  
 يستخدمان اجراءات التصحيح نفسها ( النبهان ، ٢٠٠٤ : ٢٥٣ - ٤٤٤ ) عليه فقبل البدء بتصحيح اجابات العينة ، قام الباحث باستنساخ  
 اجابات افراد العينة الاستطلاعية البالغ عددها ٢٥ عينة وذلك لاعطاء نسخة من تلك الاجابات الى مصصح اخر بهدف الاطمئنان الى  
 موضوعية التصحيح ، اذ قام الباحث والمصحح الاخر كل على انفراد بتصحيح تلك الاستجابات ومن ثم تم حساب معامل الارتباط بين  
 الدرجات التي منحها المصحح الاول ( الباحث ) والدرجات التي منحها المصحح الثاني لتلك الاجابات وذلك باستخدام معامل ارتباط بيرسون  
 وسيلة احصائية في ذلك ، فتبين ان قيم معاملات الارتباط كانت عالية جدا مما يدل على موضوعية التصحيح وثباتها ، جدول ( ٧ ) .

### جدول ( ٧ )

### معاملات الارتباط بين درجات المصحح الاول ودرجات المصحح الثاني

درجات التصحيح التي يدرسون مادة تاريخ الحديث بنموذج استخدام الاستراتيجيات الجسوس و سوسنة درجات التصحيح التي يدرسون مادة  
 لصالح المجموعة التجريبية ، وعلى ضوء نتائج البحث اوصى الباحث باستخدام استراتيجية جكسو في التدريس واقترح اجراء دراسات مه  
 لدراسته في المراحل والاقسام الكليات الاخرى .

#### ABSTRACT:

This research has aimed at : (Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students  
 the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds ) And to achieve its goal  
 a researcher chose the partial experimental design On an arbitrarily sample consisted of (٤٤) In reality (٢٢)

٨- الوسائل الاحصائية Statistical Tools :

قام الباحث باستخدام برنامج SPSS باستخدام الحاسوب.

صياغة الأهداف السلوكية:

تعد صياغة الأهداف السلوكية الخطوة الأساس في بناء الاختبار، لأنها تساعد المدرس على تحديد محتوى المادة المتعلمة، والعمل على  
 تنظيمها، واختيار الطرائق والأساليب التدريسية والأدوات والوسائل والأنشطة المناسبة لها، وتمثل المعيار الأساس في تقويم العملية التعليمية،  
 فالأهداف السلوكية توضح نوع الأداء أو السلوك المتوقع من جانب المتعلم بعد مروره بالخبرات والمواقف التعليمية، كما توفر اساساً سليماً  
 لاعداد اختبارات وأدوات مناسبة لتقويم تحصيل الطلبة.

، وبلغ عدد الأهداف السلوكية بصيغتها الأولية (٨٧) هدفاً موزعاً على المستويات الست من المجال المعرفي لتصنيف بلوم التي اعتمدها  
 الباحثة في صياغة الأهداف السلوكية، وبناء أداة البحث، لان مستويات هذا المجال تلائم الطلبة في المرحلة الجامعية ، ويمكن ملاحظتها  
 وقياسها. (بلوم، ٧٨، ص٧٧)

وبغية التثبت من ملائمة الأهداف السلوكية لمحتوى المادة، وسلامة اشتقاقها وصياغتها وتغطيتها، عرضت على مجموعة من الخبراء  
 والمتخصصين في طرائق التدريس ومناهجه، والعلوم التربوية والنفسية الملحق ( ١ ) وبعد تحليل استجابات الخبراء البالغ عددهم (٩) خبراء  
 عدلت بعض الأهداف السلوكية ، وقد اكد اعضاء اللجنة ان الاهداف واضحة في محتواها وصياغتها وشمولها للمفردات المحددة مع اجراء  
 بعض التعديلات .

### الفصل الرابع :

تحليل النتائج ومناقشتها : سيتم عرض النتائج بحسب مجالات التفكير التباعدي لجيلفورد :

من اجل تحقيق الهدف البحث تم اجراء مقارنة بين متوسط الدرجات التي حصلت عليها المجموعة التجريبية التي دُرست باستخدام استراتيجية جكسو ومتوسط الدرجات التي حصلت عليها المجموعة الضابطة التي أُستخدم في تدريسها الطريقة التقليدية في الاختبار البعدي ، وباستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين وسيلة احصائية في المعالجة فأظهرت النتائج الاتي :

#### ١-٤ الفرق في الدرجة الكلية للاختبار البعدي للتفكير التباعدي :

تبين من نتائج تحليل البيانات التي تم الحصول عليها من تطبيق الاختبار البعدي للتفكير التباعدي ان متوسط الدرجة الكلية للمجموعة التجريبية في الاختبار بلغ (٩٨,٣٥١) درجة ، في حين بلغ متوسط الدرجة الكلية للمجموعة الضابطة في الاختبار البعدي (٥٢,٥١٣) ، واطهرت نتائج المعالجة الاحصائية ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ١١,٦٠٤ ) ، جدول ( ٨ ) .

#### جدول ( ٨ )

نتائج الاختبار التائي لدلالة الفرق بين متوسطي الدرجات الكلية للمجموعتين في الاختبار البعدي

الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد  
Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Student  
in the third stage Department of Social Sciences in the modern history  
of the Kurds

د. كريم احمد عزيز  
قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

ونلاحظ من الجدول اعلاه ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ١١,٦٠٤ ) وهي اكثر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢,٠٠٠ ) عند مستوى دلالة ( ٠,٠٥ ) ودرجة حرية

( ٤٢ ) ويشير ذلك الى وجود فرق دال بين المجموعتين في الدرجة الكلية لاختبار التفكير التباعدي ولصالح المجموعة التجريبية . وبذلك ترفض الفرضية الرئيسية لاتوجد فروق ذات دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة التاريخ باستخدام استراتيجية جكسو ومتوسط الدرجات الطلبة الذين يدرسون مادة نفسها بالطريقة التقليدية في التفكير التباعدي )

وهذه النتيجة تدل على تفوق طلبة المجموعة التجريبية على طلبة المجموعة الضابطة في التفكير التباعدي ، يعزى الى اثر (استراتيجية جكسو) في تدريس التاريخ فهو يتيح للطلبة ان تاخذ موقفاً ايجابياً ونشطاً في عملية التعلم اكثر مما تتيح لها الطريقة التقليدية من خلال مشاركته الايجابية في خضون المجموعات التعليمية . واكتسابها اسلوباً مميزاً في التفكير ومهارة البحث عن الحقيقة وهذه النتيجة اثبتت صحة ما اكدت عليه ادبيات التربية وطرائق التدريس على اهمية التعلم التعاوني (استراتيجية جكسو) في التدريس .

اتفقت هذه النتيجة مع الدراسات السابقة التي استخدمت استراتيجيات التعلم التعاوني مثل دراسة دراسة ابوعميرة (٢٠٠٠) ، (عزيز،٢٠١٠)

١-١-٤ الفرضية الفرعية الاولى/ المجال الاول: الفرق في المجال الاول ( الطلاقة اللفظية ) للاختبار البعدي للتفكير التباعدي:

تبين من تحليل البيانات التي حصل عليها الباحث من تطبيق الاختبار البعدي للتفكير التباعدي ان متوسط درجات المجموعة التجريبية في المجال الاول ( الطلاقة اللفظية ) للاختبار بلغ ( ٢٨,٧٦٨ ) درجة ، في حين بلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة في هذا المجال ( ١١,٥٧٢ ) ، واطهرت نتائج المعالجة الاحصائية ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ١١,٦٢٤ )، جدول ( ٩ )

### جدول ( ٩ )

نتائج الاختبار التائي لدلالة الفرق بين متوسطي درجات المجموعتين في المجال الاول  
( الطلاقة اللفظية ) من الاختبار البعدي

OF THE RESULTS

د. كريم احمد عزيز

قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

Dr. Kareem Ahmad

Kindergarten Department/ College Of Basic Education/ University  
of Garmian

ونلاحظ من الجدول اعلاه ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ١١,٦٢٤ ) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢,٠٠٠ ) عند مستوى دلالة ( ٠,٠٥ ) ودرجة حرية

( ٤٢ ) ، ويشير ذلك الى وجود فرق دال احصائياً بين المجموعتين ولصالح المجموعة التجريبية . وبذلك رفضت الفرضية الفرعية الاولى ( لا يوجد فرق ذا دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال الطلاقة اللفظية ) .

ويرى الباحث ان السبب في ظهور فروق ذات دلالة احصائية بين مجموعتي البحث في مجال الطلاقة اللفظية يعود الى طرح المدرس لاسئلة مفتوحة على وفق استراتيجية جكسو. فضلا عن ان الطلبة في استراتيجية جكسو تكون اكثر فعالية ومشاركة في فهم وتحليل المعلومات ومناقشتها .

٤-١-٢ الفرضية الفرعية الثانية/المجال الثاني: الفرق في المجال الثاني ( الطلاقة التعبيرية ) للاختبار البعدي للتفكير التباعدي:

واظهرت نتائج تحليل البيانات التي حصل عليها الباحث من تطبيق الاختبار البعدي للتفكير التباعدي ان متوسط درجات المجموعة التجريبية في المجال الثاني

( الطلاقة التعبيرية ) للاختبار بلغ ( ١٠,٤٥٢ ) درجة ، في حين بلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة في هذا المجال ( ٥,٧٦٣ ) ، واطهرت نتائج المعالجة الاحصائية ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ٥,٤٥٨ ) ، جدول ( ١٠ ) .

جدول ( ١٠ )

نتائج الاختبار التائي لدلالة الفرق بين متوسطي درجات المجموعتين في المجال الثاني  
( الطلاقة التعبيرية ) من الاختبار البعدي  
of the Kurds

د. كريم احمد عزيز

قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

Dr. Karem Ahmad

( Kindergarten Department / College Of Basic Education / University  
of Garmian

ونلاحظ من الجدول اعلاه ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ٥,٤٥٨ ) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢,٠٠٠ ) عند مستوى دلالة ( ٠,٠٥ ) ودرجة حرية

( ٤٢ ) ، ويشير ذلك الى وجود فرق ذات دلالة احصائياً بين المجموعتين في المجال الثاني

( الطلاقة التعبيرية ) ولصالح المجموعة التجريبية وبذلك ترفض الفرضية الفرعية الثانية

( لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية ) ويعزى الباحث السبب في ذلك الى ان طلبة المجموعة التجريبية الذين درسوا باستراتيجية جكسو اصبح لديهم القدرة على التعبير اللفظي التي فهموها في مواقف تعليمية جديدة ، وكذلك نتائج جديدة من خلال معلومات متاحة مما شجع الطلبة على التعبير ووسع خيالهم .

٤-٣ الفرضية الفرعية الثالثة/الفرق في المجال الثالث ( الطلاقة الارتباطية ) للاختبار البعدي للتفكير التباعدي:

وبينت نتائج تحليل البيانات التي حصل عليها الباحث من تطبيق الاختبار البعدي للتفكير التباعدي ان متوسط درجات المجموعة التجريبية في المجال الثالث

( الطلاقة الارتباطية ) للاختبار بلغ ( ١٣,٦٠٥ ) درجة ، في حين بلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة في هذا المجال ( ٩,٤٧٣ ) ، وظهرت نتائج المعالجة الاحصائية ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ٥,٦٧٤ ) ، جدول ( ١٢ ) .

جدول ( ١٢ )

نتائج الاختبار التائي لدلالة الفرق بين متوسطي درجات المجموعتين في المجال الثالث  
( الطلاقة الارتباطية ) من الاختبار البعدي

ntify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Stu  
:he third stage Department of Social Sciences in the modern hi  
of the Kurds

د. كريم احمد عزيز

قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

Dr. Karem Ahmad

ونلاحظ من الجدول اعلاه ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ٥,٦٧٤ ) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢,٠٠٠ ) عند مستوى دلالة ( ٠,٠٥ ) ودرجة حرية

( ٤٢ ) ، ويشير ذلك الى وجود فروق ذات دلالة احصائياً بين المجموعتين في المجال الثالث

( الطلاقة الارتباطية ) ولصالح المجموعة التجريبية . وبذلك ترفض الفرضية الفرعية الثالثة (لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية ) ويعزى ذلك الى فعالية استراتيجية جكسو في إكساب الطلبة القدرة على وضع الاجزاء التعليمية مع بعضها البعض في مضمون تاريخي جديد في مهارة الطلاقة الارتباطية .

٤-١-٤ الفرضية الفرعية الرابعة / الفرق في المجال الرابع : ( الطلاقة الفكرية ) للاختبار البعدي للتفكير التباعدي :

وتبين من نتائج تحليل بيانات الخاصة بتطبيق الاختبار البعدي للتفكير التباعدي ان متوسط درجات المجموعة التجريبية في المجال الرابع ( الطلاقة الفكرية ) للاختبار بلغ

( ١٤,٥٣٤ ) درجة ، في حين بلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة في هذا المجال

( ٥,٦٣٥ ) ، وظهرت نتائج المعالجة الاحصائية ان القيمة التائية المحسوبة تساوي

( ٦,٤٦٣ ) ، جدول ( ١٣ ) .

### جدول ( ١٣ )

نتائج الاختبار التائي لدلالة الفرق بين متوسطي درجات المجموعتين في المجال الرابع

( الطلاقة الفكرية ) من الاختبار

ر استخدام استراتيجيه جكسو في التعديل البعدي لدى طلبة مرحله اساسيه قسم ال  
الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد

ntify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students  
he third stage Department of Social Sciences in the modern history  
of the Kurds

د. كريم احمد عزيز

قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان

ونلاحظ من الجدول اعلاه ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ٦,٤٦٣ ) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢,٠٠٠ ) عند مستوى دلالة ( ٠,٠٥ ) ودرجة حرية

( ٤٢ ) ، ويشير ذلك الى وجود فروق ذات دلالة احصائياً بين المجموعتين في المجال الرابع

( الطلاقة الفكرية ) ولصالح المجموعة التجريبية . وبذلك ترفض الفرضية الرابعة

(لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية) ويعزى السبب في ذلك الى ان استخدام استراتيجية جكسو قد اعطى ادراكاً وفهماً اعمق لمحتوى مادة التاريخ الحديث مقارنة بالطريقة التقليدية ، فالتدريس باستراتيجية جكسو اكسب الطلبة القدرة على الحكم على قيمة المادة التاريخية ، واتفقت هذه النتيجة مع دراسة عزيز (٢٠١٠) التي استخدمت الاسئلة التباعدية في تدريس التاريخ .

٤-١-٥ الفرضية الفرعية الخامسة/ الفرق في المجال الخامس: ( المرونة التلقائية ) للاختبار البعدي للتفكير التباعدي وتبين من نتائج تحليل بيانات الخاصة بتطبيق الاختبار البعدي للتفكير التباعدي ان متوسط درجات المجموعة التجريبية في المجال الخامس ( المرونة التلقائية ) للاختبار بلغ

( ١٢,٢٣٣ ) درجة ، في حين بلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة في هذا المجال

( ٦,٦٤٣ ) ، واطهرت نتائج المعالجة الاحصائية ان القيمة التائية المحسوبة تساوي

( ٦,٨٥٤ ) ، جدول ( ١٤ ) .

### جدول ( ١٤ )

نتائج الاختبار التائي لدلالة الفرق بين متوسطي درجات المجموعتين في المجال الخامس

( المرونة التلقائية ) من الاختبار البعدي

تدوم استراتيجيه جكسو في التعدير التباعدي لدى صبه مرحه الثالثه قسم ال  
الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكورد

Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At St  
he third stage Department of Social Sciences in the modern  
of the Kurds

د. كريم احمد عزيز

ونلاحظ من الجدول اعلاه ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ٦,٨٥٤ ) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢,٠٠٠ ) عند مستوى دلالة ( ٠,٠٥ ) ودرجة حرية

( ٤٢ ) ، ويشير ذلك الى وجود فرق دال احصائياً بين المجموعتين في المجال الخامس

( المرونة التلقائية ) ولصالح المجموعة التجريبية . وبذلك ترفض الفرضية الفرعية الخامسة (لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال الخامس المرونة التلقائية) . ويعزى السبب في ذلك الى ان استخدام استراتيجية جكسو الى الحرص والتأني في الاجابات عن اسئلة المدرس على وفق اختبار التفكير التباعدي وهذا ما أدى الى تمكن الطلبة من الاتيان بالتعبيرات متعددة من الاجابات تعكس مجال المرونة في التفكير .

٤-١-٦ الفرضية الفرعية السادسة / الفرق في المجال السادس ( المرونة التكيفية ) للاختبار البعدي للتفكير التباعدي

واظهرت نتائج تحليل البيانات التي تم الحصول عليها من تطبيق الاختبار البعدي للتفكير التباعدي ان متوسط درجات المجموعة التجريبية في المجال السادس

( المرونة التكيفية ) للاختبار بلغ ( ١٠,٦٢٧ ) درجة في حين بلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة في هذا المجال ( ٨,٨٧٣ ) ، واطهرت

نتائج المعالجة الاحصائية ان القيمة التائية المحسوبة تساوي ( ٥,٢٤٣ ) ، جدول ( ١٥ ) .

## جدول ( ١٥ )

نتائج الاختبار التائي لدلالة الفرق بين متوسطي درجات المجموعتين في المجال السادس  
( المرونة التكيفية ) من الاختبار البعدي

-8- University Journal Number

خدام أستراتيجية جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم ال  
الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكلور  
ntify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Stu  
he third stage Department of Social Sciences in the modern hi  
of the Kurds

ونلاحظ من الجدول اعلاه ان القيمة التائية المحسوبة تساوي (٥,٢٤٣) وهي اصغر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢,٠٠٠ ) عند مستوى دلالة ( ٠,٠٥ ) ودرجة حرية

( ٤٢ ) ويشير ذلك الى عدم وجود فرق دال احصائياً بين المجموعتين في المجال السادس

( المرونة التكيفية ) . وبذلك تقبل الفرضية الفرعية السادسة (لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون باستخدام استراتيجية جكسو ومتوسط درجات الطلبة الذين يدرسون بالطريقة التقليدية في المجال السادس في المرونة التكيفية ) . وهذا يعني انه لا تأثير استراتيجي جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة المجموعة التجريبية في مجال المرونة التكيفية ويعزي الباحث ذلك الى قدرة الطلبة على احداث تغييراً في المعنى من اجل التوصل الى افكار جديدة وذكية وغير مألوفا مما جعل توقع الحدث التاريخي حالة سهلة لديهم في مهارة المرونة التكيفية .

## قائمة المصادر :

١. ابا الخيل، فوزية محمد (٢٠٠٨): فاعلية وحدة دراسية قائمة على التعلم الالكتروني في بعض المهارات التاريخية لدى طالبات الصف الأول الثانوي بمدينة الرياض ، مجلة العلوم التربوية، المجلد (٣٥) ، العدد(١).
٢. ابو علام، رجاء محمود(١٩٨٩): مدخل الى منهج البحث التربوي، الطبعة الاولى، مكتب الفلاح للنشر والتوزيع، الكويت.
٣. الجرجري ، خشمان حسن علي ( ٢٠٠٣ ) : " اثر برنامج تعليمي لتنمية مهارات التفكير الشكلي لدى طلبة المرحلة الاعدادية " ، اطروحة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة الموصل .
٤. الخالدي ، اديب ( ٢٠٠٣ ) : سيكولوجية الفروق الفردية ، ط ١١ ، دار وائل للنشر .
٥. الدليمي ، ياسر محفوظ حامد ( ٢٠٠١ ) : التفكير التباعدي لدى طلبة المرحلة الاعدادية وعلاقته بالذكاء والنضج الانفعالي والتخصص الدراسي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة الموصل .
٦. روشكا ، الكسندرو ( ١٩٨٩ ) : الابداع العام والخاص ، ترجمة غسان عبد الحي ، سلسلة عالم المعرفة ، مطابع السياسة ، الكويت .
٧. زيتون حسن حسين ، تصميم التدريس ( رؤية منظومية ) ، ط ٢ ، عالم الكتب القاهرة ، ٢٠٠١ م .
٨. الشخيلي، هالة ابراهيم ادهم محمد ( ٢٠٠١ ) : بناء اختبار التفكير المتشعب عند تلامذة الصفوف الرابعة والخامسة والسادسة الابتدائية ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية - ابن رشد ، جامعة بغداد .
٩. الطيبي ، محمد ( ٢٠٠١ ) : تنمية قدرات التفكير الابداعي ، ط ١ ، دار المسيرة ، عمان .
١٠. العاني ، وجيه ثابت ( ٢٠٠٤ ) : " تطبيقات تربوية للفلسفة البنوية في العملية التربوية " ، مجلة رسالة التربية ، العدد الرابع ، سلطنة

عمان .

١١. عبدالرحمن، انور حسين وعزيز حنا داود (١٩٩٠): مناهج البحث التربوي، الطبعة الاولى، دارالحكمة للطباعة والنشر، بغداد.
١٢. العزوة، ايناس والرحو، جنان ( ٢٠٠١ ) :التفكير الرياضي لدى الطلبة قسم الرياضيات وعلاقته بالثقة بانفسهم ، المؤتمر القطري الاول للعلوم التربوية من ٢٨ - ٢٩ اذار ، ٢٠٠١ ، كتاب البحوث ، الجامعة المستنصرية ، العراق .
١٣. عزيز ، احمد شهاب (٢٠١٠) : اثر استخدام التعلم التعاوني استراتيجيية jigsaw في تحصيل طلاب الصف الأول معاهد اعداد المعلمين في مادة الرياضيات ، مجلة أبحاث كلية التربية الأساسية ، المجلد ١٠ ، العدد ١ .
١٤. الجميلي، عبدالرزاق سرحان حسين المسلم ( ٢٠٠٧): اثر استخدام طريقة الاستقصاء مع الأحداث الجارية في اكتساب المفاهيم التاريخية لدى طالبات معهد المعلمات المركزي، جامعة بغداد ، كلية التربية ابن رشد ، (رسالة ماجستير غير منشورة ) .
١٥. علي ، عصام عبدالوهاب عزالدين (٢٠٠٦):أثر استخدام أنموذج ثيلين في التفكير التباعدي لدى طالبات الصف الخامس الأدبي في مادة التاريخ ، جامعة المستنصرية ، كلية التربية ، ( أطروحة دكتوراه غير منشورة ) .
١٦. فارس ، محمد عادل ( ٢٠٠٤ ) : الابداع والابتكار الابتكار ، نظرات في خصائص المبدعين ، دراسة منشورة على شبكة الانترنت . <http://www.saaaid.net/aldawah/234.htm>
١٧. فرج ، صفوت ، القياس النفسي ، دار الفكر لعربي ، القاهرة ، ١٩٨٠ م .
١٨. قطامي ، نايفة ( ٢٠٠١ ) : تعليم التفكير للمرحلة الاساسية ، ط ١ ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن .
١٩. مقلد ، سحر (٢٠١١): فاعلية استخدام الخرائط الذهنية المعززة بالوسائط المتعددة في تدريس الدراسات الاجتماعية على التحصيل المعرفي وتنمية التفكير الاستدلالي لدى تلاميذ المرحلة الاعدادية ، جامعة سوهاج ، مصر ، ( رسالة ماجستير غير منشورة ) .
٢٠. النبهان ، موسى ( ٢٠٠٤ ) : اساسيات القياس في العلوم السلوكية ، ط ١ ، دار الشروق ، عمان ، الاردن .
21. Cricket, F. L (1996); "Why do I have to study History?", Social studies Review, vol. 36, No.1.
22. Mccumber, William H. & Sloan, crystal (2005). Educating systems Engineers: Encouraging Divergent Thinking. [http://www.ertin.com/papers/mccumber\\_sloan\\_2002.pdf#search=educating%system%20engineers](http://www.ertin.com/papers/mccumber_sloan_2002.pdf#search=educating%system%20engineers).
23. Rowe, Mike (2005). Web logs as Divergent Thinking. <http://www.bitsplten.net/blog>
24. Russell, D.M. (1975). "Correlates of sex and anxiety to divergent production, Convergent production and self concept in rural disadvantaged children", Dissertation Abstracts Int., Vol. 35, No. 8. pp. 5136.
25. Torrance, E. (1971). "The Creative Person". Encyclope Dissertation Abstracts of Education Macmillan company and the free press, Vol. 2.

**ملحق ( ١ )****اسماء المختصين الذين استعان بالباحث بأراءهم في اجراءات البحث**

من التدريس اجرى الاختبار التفكير التباعدي لطلاب عينه البحث ، وكانت النتائج تشير الى وجود فروق ذات دلالة احصائية بين متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة تاريخ الحديث للكوورد باستخدام استراتيجية جكسو و متوسط درجات الطلبة الذين يدرسون مادة نفسها لصالح المجموعة التجريبية ، وعلى ضوء نتائج البحث اوصى الباحث باستخدام استراتيجية جكسو في التدريس واقترح اجراء دراسات مماثلة لدراسته في المراحل والاقسام الكليات الاخرى .

**ABSTRACT:**

This research has aimed at : (Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds ) And to achieve its goal The researcher chose the partial experimental design On an arbitrarily sample consisted of (٤٤) In reality (٢٢) students in the experimental group and (٢٢) students in the disciplined group The two groups were rewarded in the variables of the age, the educational achievement of the parents and the dates of the second stage , The

**أثر استخدام أستراتيجية جكسو في التفكير التباعدي لدى طلبة مرحلة الثالثة قسم العلوم الاجتماعية في مادة التاريخ الحديث للكوورد**

**Identify Impact of strategy on the Jigsaw divergent thinking At Students of the third stage Department of Social Sciences in the modern history of the Kurds**

**د. كريم احمد عزيز**

**قسم رياض الاطفال / كلية التربية الاساسية / جامعة كرميان**

**Dr. Karem Ahmad**

**Kindergarten Department/ College Of Basic Education/ University of Garmian**

كلمات المفتاحية ( أثر ، استراتيجية جكسو ، التفكير التباعدي ، التاريخ الحديث للكوورد)

**ملخص البحث :**

# دور العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق (دراسة حالة لأنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية داخل محافظة السليمانية بين قطاعي الحكومي والأهلي)

حكيم عثمان حميد<sup>١</sup>، بهاء الدين احمد محمد<sup>٢</sup>

<sup>١</sup>قسم تقنيه الإعلام، كلية التقنيه الإداريه، جامعه السليمانيه التقنيه، سليمانيه، إقليم كردستان، عراق

Corresponding author's e-mail: hakim.othman@spu.edu.iq

## پوخته:

بوار و پسروری په یوه نډییه گشتییه کان له سه رده می هاوچه رخدا له گرنګترین نه رکه سه ره کی و زیندووه کانی دامه زراوه نوټیه کانه له نیویشیاندا نه خوځخانه و دامه زراوه تهنډروستییه کان. گرنګی و بایه خی توټیینه وه که هه وڼدانه بو زانین و ده ستنی شانګردنی نه و کوټسپ و گرفتانه ی که روبه رووی کارګیږی په یوه نډییه گشتییه کان له دامه زراوه کانی تهنډروستییه کانی هه ریمی کوردستانی عیراق ده بنه وه. هه روه ها له سه ره کیتیرین ئامانجه کانی توټیینه وه که، هه وڼدانه بو زانین و ئاشکر اګردنی روټی په یوه نډییه گشتییه کان له دامه زراوه ی تهنډروستییه کانی هه ریمی کوردستاندا به گشتی و له پارټیږگی سلیمانی به تاییه تی. بو نه نجامدانی توټیینه وه که میتودی رووپیوی به کارهاتووه. دواتر کوټمه لیک دهره نجام له کوټاییدا خراونه ته روو. له بهر روټیښناپی نه وانه شدا هندی راسپارده پيشکه شکر اون.

## Abstract

The professional public relations are among the most important tasks and modern in the modern organization century, in the hospitals and health organizations especially.

The importance and core of this research is to show the barriers and obstacles of public relation management in the hospitals and health organizations of Iraqi Kurdistan region.

Also the major aims of the research are mainly an attempt to demonstrate the role of public relations in to the health organizations of Iraqi Kurdistan region, Sulaymaniyah Governorate especially.

The method of survey is used in writing this research. In the way of reaching the scientific results, the research tries to find logical and appropriate solutions for the problems.

گوټفاری زانکوی هه له بجه: گوټفاریکی زانستی نه کادیمییه زانکوی هه له بجه ده ری ده کات	
به رگ	ه ژماره ٢ سالی (٢٠٢٠)
رینکه وته کان	رینکه وتی وه رگرتن: ٢٠٢٠/٢/١٦   رینکه وتی په سه نډکردن: ٢٠٢٠/٣/٢٣   رینکه وتی بلاوګردنه وه: ٢٠٢٠/٦/٣٠
نیمه بلی توټیږه	hakim.othman@spu.edu.iq
مافی چاپ و بلاوګردنه وه	© ٢٠٢٠   د.حکیم عثمان حمید، ا.م.د. بهاء الدین احمد محمد گه یشتن بهم توټیینه وه یه کراوه یه له ژیر په زامه نډی CCBY-NC_ND 4.0

**المقدمة:**

أصبحت العلاقات العامة في عصرنا الحالي جزءاً لا يتجزأ من نشاط المؤسسات بمختلف أنواعها وأشكالها، بل أصبح نجاح الكثير من المؤسسات والمنظمات مرهوناً إلى حد كبير بقوة إدارة العلاقات العامة وتنظيمها وأنشطتها وفعاليتها.

ويعد نشاط العلاقات العامة من الأنشطة الحيوية اللازمة لعمل جميع المؤسسات العلمية والأكاديمية والثقافية والإقتصادية والسياسة والصحية و... الخ. وقد شهدت العلاقات العامة تطوراً كبيراً في مفهومها والدور الذي تؤديه في خدمة المجتمع وفي مختلف المجالات والأصعدة بما فيه خدمة العاملين والمرضى في المؤسسات الصحية.

وتنبثق أهمية دورها في ظل المسؤولية الاجتماعية بما يحقق الهدف الأساسي لأي تنظيم إجتماعي ألا وهو كسب الجمهور ونشر الوعي الثقافي والتأثير في الرأي العام وبناء صورة ذهنية حسنة عن المؤسسة، وذلك عن طريق تقديم المعلومات الصادقة والتأثير الموضوعي القائم على البحوث العلمية الدقيقة، ولأن العلاقات العامة كونها نشاطاً اتصالياً مفتوحاً يعمل على التنسيق والتعاون والحفاظ على المصلحة المشتركة بين المؤسسة وجمهورها الداخلي والخارجي.

وتكمن أهمية البحث في دور العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق في كون هذه المؤسسة كمؤسسة خدمية بالدرجة الأولى تهدف إلى تقديم وتوفير الخدمات الصحية اللازمة للمرضى بدون إستثناء، وبغض النظر عن فارق السن والجنس أو مستوى الثقافي والإجتماعي وغير ذلك. وهذا يعني أن المؤسسات الصحية كالمستشفيات والعيادات الطبية تتعامل مع كافة شرائح المجتمع وأنها تتعامل مع جمهور كبير جداً وغير متجانس.

وتتمثل أهمية أنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق (محافظة السليمانية نموذجاً) كذلك في جمهورها الداخلي (الأطباء، أخصائيون، استشاريون، صيادلة، ممرضون، إعلاميون، فنيون، اداريون و... الخ). بحيث أن هذه المؤسسة بحاجة إلى إدارة فعالة وإلى شبكة علاقات عامة قوية .

تهدف البحث إلى دراسة دور العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق (المستشفيات والمراكز الصحية في محافظة السليمانية في قطاعي الحكومي والأهلي). وتحاول الدراسة أن تحدد مكانة العلاقات العامة في واقع التعامل والممارسة عند مسؤولي ومنتسبي أقسام العلاقات العامة وعند المدراء والمشرفين في مديرية الصحة محافظة السليمانية، وكذلك مدراء ومشرفي الدوائر الصحية ومستشفيات أهلية داخل المحافظة.

قسم هذا البحث إلى عدة مباحث: تتضمن المبحث الأول: الإطار المنهجي للبحث والذي تتناول مشكلة البحث، أهمية البحث، أهداف البحث، منهج البحث، أساليب وأدوات جمع البيانات، مجتمع البحث وعينته. وجاء المبحث الثاني: مفهوم العلاقات العامة، وكذلك أهداف ووظائف العلاقات العامة في المؤسسات الصحية.

أما المبحث الثالث فتناول الجانب الميداني والعلمي للبحث. فضلاً عن عرض أهم النتائج والتوصيات التي توصل إليها الباحثان مع الإشارة إلى قائمة المصادر والمراجع في نهاية بحثهما.

**\*الكلمات المفتاحية: العلاقات العامة، المؤسسات الصحية، كردستان العراق**

**المبحث الأول****الإطار المنهجي للبحث****١- مشكلة البحث:**

تعتبر مشكلة البحث هي جوهر البحث وقاعدته الرئيسة وهي محور أساسي يدور حوله البحث، وبما أن مشكلة البحث هي عبارة عن مجموعة من التساؤلات تحتاج إلى الإجابة بشكل علمي وموضوعي.

يحاول هذا البحث الإجابة على الأسئلة الآتية:

- ١- ما طبيعة أنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق؟
- ٢- ماهو موقع العلاقات العامة في الهيكل التنظيمي للمؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق عموما وفي محافظة السليمانية على وجه خصوص؟
- ٣- ماهي المهام وحدود الصلاحيات الموكولة للعلاقات العامة في تلك المؤسسة؟
- ٤- ما الأهداف والوظائف التي تسعى إدارة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في محافظة السليمانية الى تحقيقها؟
- ٥- ما نوع الوسائل الإتصالية المستخدمة في تلك المؤسسة لإتصالها بالجمهور الداخلي والخارجي لها؟
- ٦- ماهي المعوقات والمشكلات التي تعاني منها إدارة العلاقات العامة في المؤسسة المذكورة؟

## ٢- أهمية البحث:

لقد احتلت العلاقات العامة مكانتها الخاصة داخل الهيكل التنظيمي في العديد من المنظمات والمؤسسات الحديثة، وقد إنعكس الإدراك المتزايد لأهمية العلاقات العامة في شكل الإدارات المتخصصة في الهيئات والمؤسسات والتي تقوم بأداء مهام أنشطة العلاقات العامة. يكتسب أهمية هذا البحث من الدور الذي تؤديه العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق بوجه عام ومحافظة السليمانية بوجه خصوص، وخاصة في هذه الأوقات التي تنشر فيها الأمراض والأوبئة وأزمات صحية والتي تحتاج المواطنين إلى رعاية وتوعية صحية.

## ٣- أهداف البحث:

ومن أهم أهداف البحث التي تسعى إليها الباحثة لتحقيقه هو:

- ١- معرفة طبيعة أنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق.
- ٢- معرفة دور وأهمية العلاقات العامة لدى العاملون والمدراء والمختصون فيها.
- ٣- المحاولة للتعرف على مدى ممارسة وإستخدام العاملون لوظائف وأساليب العلاقات العامة بشكل علمي.
- ٤- التعرف على الأهداف التي تسعى العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في محافظة السليمانية بوجه خصوص الى تحقيقها.
- ٥- التعرف على أهم الوسائل الإتصالية التي يستخدمها العاملون في حقل العلاقات العامة لإتصالهم بالجمهور الداخلي والخارجي لمؤسستهم.
- ٦- المحاولة للتعرف على أهم المعوقات والمشكلات التي تعاني منها إدارة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق بشكل عام وفي محافظة السليمانية على وجه خصوص.

## ٤- منهج البحث:

إعتمدا الباحثان في إجراء بحثهما على منهج دراسة الحالة (Case Study) ومنهج المسحي، لكونه الأكثر ملائمة لطبيعة البحث وأهدافه. مستعينا بإستمارة الإستبيان، بغية الوصول الى النتائج التي عن طريقها يمكن الحصول على البيانات والمعلومات التي تغطي مجال البحث وللإجابة على تساؤلاته، لأن الوظيفة الأساسية في الدراسات المسحية هي جمع البيانات والمعلومات اللازمة بهدف تحليلها وتفسيرها بشكل علمي، ومن ثم الخروج بإستنتاجات منها.

## ٥- مجالات البحث:

مجالات البحث عادة تنقسم على ثلاث مجالات أساسية بهدف تسهيل عملية فرز المعلومات والبيانات بشكل أدق وأفضل وإعطاء الموضوع عمقا أكبر.

## وتناول مجالات البحث:

- ١- المجال المكاني: أنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق عموما ومحافظة السليمانية خصوصا.
- ٢- المجال الزمني: فقد بدأ العمل بهذا البحث بتاريخ ٢٠١٩/٩/١.

- ٣-المجال البشري: فكان تشمل جميع العاملين والمنتسبين والمدراء في قسم العلاقات العامة في المؤسسات الصحية (الحكومية والأهلية) في محافظة السليمانية.
- ٦- مجتمع البحث وعينته:
- يمثل مجتمع البحث جميع العاملين والمنتسبين في قسم العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في القطاع الحكومي (مديرية العامة لصحة محافظة السليمانية و مستشفى شارفي إقليم كردستان العراق)، وفي القطاع الأهلي (مستشفى بخشين، مستشفى سفين، مستشفى توي ملك، مستشفى رويال الطبي ومستشفى انترناشنال) والبالغ عددهم (٩٢) عاملاً.
- ٧- إجراءات الصدق والثبات:
- لا بد من إجراء اختبارات الصدق والثبات على أداة البحث بعد مراحل تصميمها وقبل الإجراء الفعلي للدراسة وقبل استخدام استمارة الإستبيان ووفقاً للفئات الواردة في الإستمارة .
- الصدق: ونعني به قدرة أداة البحث على جمع المعلومات اللازمة حول مشكلة البحث وتحقيق الفروض العلمية للبحث، وكذلك إستجابة على تساؤلات البحث .
- الثبات: ونعني بالثبات تحقيق درجة عالية من الإتفاق والدقة في مجال التحليل من خلال عملية استخراج مادة المحتوى ووضعها تحت فئات القضايا الرئيسية والفرعية الموجودة في استمارة التحليل، ولعل واحد من هذه المعادلات يعرف بمعامل هولستي.
- ومن هذا المنطلق أجرى الباحثان اختبار صدق الإجراءات المتبعة ودقتها، من خلال وضع الأسئلة والمقاييس والعبارات التي تقيس متغيرات الدراسة. بالإضافة إلى إجراء تطبيق تجريبي على عينة من القائمين بالإتصال، وإعادة التطبيق على العينة نفسها بعد فترة زمنية لإختبار مدى ثبات إجابات المبحوثين . إذ أعاد الباحث تحليل العينة جميعها بعد مرور شهر على التحليل الأول، فوجد أن نسبة الثبات حسب معادلة (هولستي) [١]\* بلغت (٠,٨٩) وهي نسبة مقبولة علمياً.
- ٨-الدراسات السابقة:
- ومن اهم البحوث والدراسات المتعلقة بموضوع البحث هي كالآتي:**
- اولا/ د.محمد قيراط، العلاقات العامة في المؤسسات الصحية: دراسة حالة وزارة الصحة بدولة الإمارات العربية المتحدة، الإمارات العربية المتحدة، مجلة الجزائرية للإتصال، جامعة الجزائر، العدد ١٧، جون-جانفري، ١٩٩٨ .
- اجرى الباحث دراسة ميدانية على عينة من المسؤولين والمدراء في (٢٥) ادارات وأقسام العلاقات العامة بوزارة الصحة الإماراتية والمنشآت والمؤسسات التابعة لها. واعتمد الباحث في دراسته على منهج دراسة الحالة ومنهج المسحي.
- ومن اهم النتائج الذي توصل اليها الباحث:**
- ١-أن العلاقات العامة بوزارة الصحة الإماراتية لم تحظ بالمكانة التي تستحقها ولم تعط الدور الذي يليق بها.
- ٢-قلة عدد الكوادر والعاملين المنشغلين في مجال العلاقات العامة في اقسام ومديريات الصحة التابعة لوزارة الصحة الإماراتية، بحيث لم يتعد ٣٥ موظفاً. (أي: بمعدل موظف واحد للعلاقات العامة لكل ٤٥٠ موظفاً بالوزارة المذكورة).
- ٣-عدم ملائمة الحالة ومستوى أنشطة العلاقات العامة بوزارة الصحة الإماراتية وعدم حضوره في مستوى التخطيط الإستراتيجي وكذلك عدم مساهمتها في صناعة القرار في الوزارة المذكورة.
- ٤-أن جهاز العلاقات العامة لم يواكب التطور الذي حدث في البنية التحتية لوزارة الصحة، وبدلاً من توظيف هذا الجهاز في تسيير عمليات الإتصال المختلفة بين المؤسسة وجماهيرها.
- ثانياً/ ياسين مسيلي، العلاقات العامة في المؤسسات الصحية الجزائرية، دراسة ميدانية بالمستشفى الجامعي ابن باديس، قسنطينة، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة منتوري قسنطينة، كلية العلوم الإجتماعية والإنسانية، قسم علوم الإعلام والإتصال- تخصص اتصال والعلاقات العامة، ٢٠٠٩.

اجرى الباحث دراسة ميدانية على عينة من الكوادر والمسؤولين في قسم العلاقات العامة بالمستشفى الجامعي ابن باديس في محافظة قسنطينة. واعتمد الباحث في اجراء بحثه على المنهج المسحي.

### ومن اهم نتائج بحثه هي كالآتي:

- ١-قيام بعض الأقسام والمديريات بأنشطة العلاقات العامة بدلا من قسم العلاقات العامة وخاصة قسم الإدارة في المؤسسات الصحية.
  - ٢-عدم رؤية واضحة من قبل المدراء ومسؤولي المؤسسات الصحية بأهمية وانشطة العلاقات العامة في المؤسسة المذكورة.
  - ٣- قلة عدد الكوادر والعاملين المنشغلين في مجال العلاقات العامة في المستشفى الجامعي ابن باديس وافتقار خبراتهم في تلك المجال.
- ثالثا/ د. عرسان يوسف عرسان، العلاقات العامة في المؤسسات الصحية (دراسة ميدانية للعلاقات العامة في المؤسسات الصحية في محافظة الأنبار)، مجلة مداد الآداب، العدد السادس، ٢٠١٣.
- اجرى الباحث دراسة ميدانية على جميع العاملين في اقسام العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في محافظة الأنبار والبالغ عددهم (٢١) موظفا. واعتمد الباحث في دراسته على منهج الوصفي ومنهج المسحي.
- ومن اهم النتائج الذي توصل اليها الباحث:

- ١- جميع العاملين في العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في محافظة الأنبار ليس لديهم المعرفة العلمية بالوظائف الرئيسة للعلاقات العامة.
- ٢-توجد معوقات في عمل العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في الأنبار متمثلة بعدم توفر الدعم المادي وقلة المستلزمات المطلوبة وقلة الخبرة في مجال العلاقات العامة.
- ٣-توجد وسائل اتصال خاصة بالعلاقات العامة في المؤسسات الصحية في الأنبار وتمثلة بنسبة عالية بالصحف والإترنت.
- ٤-تبين ان اهم الأهداف التي تسعى اليها العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في الأنبار تحقيقها هي التوعية الصحية للمواطنين وزيادة تفاعل مع المجتمع مع المؤسسات الصحية.

### مناقشة الدراسات السابقة:

- اذا كانت العلاقات العامة خطت خطوات كبيرة في المجتمعات المتقدمة ، خاصة في الدول الأوروبية والولايات المتحدة الأمريكية حيث اصبحت تلعب دورا كبيرا واستراتيجيا مهما في حياة المؤسسات وفي المجتمع ككل، واصبحت علما قائما بذاته، فما زالت بالنسبة للدول النامية في مرحلة البحث عن الذات والتكوين او مرحلة الجنين. وما زال الوضع الداخلي للمؤسسة وكذلك المحيط الخارجي لها يعتبر عائقا كبيرا امام ممارسة أنشطة العلاقات العامة بشكل علمي ومخطط ومدروس وكقوة فاعلة ومؤثرة في حياة المؤسسة.
- رغم تنوع واختلاف البحوث والدراسات حول اداء جهاز العلاقات العامة في المؤسسات الصحية وانشطتها المختلفة، الا ان معظمها تشير الى مجموعة من النتائج ويمكن حصرها بالنقاط الآتية:
- ١-تداخل اختصاصات وأنشطة العلاقات العامة مع بعض المديريات والإدارات والأقسام الأخرى في المؤسسات.
  - ٢-عدم اهتمام الإدارة العليا في المؤسسة بالعلاقات العامة.
  - ٣-قلة الكوادر والعاملين المنشغلين والمديرين في مجال العلاقات العامة في المؤسسات الصحية.
  - ٤-لاتقوم ادارة العليا في المؤسسات بأي دور استشاري لخبراء العلاقات العامة.
  - ٥-لاتعتمد ادارة العلاقات العامة على التخطيط والبحوث والدراسات العلمية في اداء مهامها.
  - ٦-اقتصار مهام ووظيفة العلاقات العامة في المؤسسات في معظم الأحيان على اعمال روتينية و أنشطة تشريفاتية بسيطة، بحيث ان العلاقات العامة هي وظيفة من لوظيفة له.
  - ٧-لم ترق ادارة العلاقات العامة الى المستوى المطلوب للقيام بالتخطيط الإستراتيجي في المؤسسات الصحية والمشاركة الفعالة في عملية صنع القرار.

**٩-تعريف المصطلحات والمفاهيم:**

أولاً/ دور: عبارة عن مجموعة من ضروب النشاط التي يعزو اليها القائم بها والمجتمع معا لها قيمة معينة. ثانياً/ المؤسسة: شخصية قانونية لها حقوقها وواجباتها وصلاحياتها ومسؤولياتها، وتعد مكانا لإجتماع الأشخاص نتكامل قدراتهم من أجل إنتاج خدمة أو سلعة وكل ماينفع المجتمع من جهة أخرى. ثالثاً/ المؤسسات الصحية: هي مؤسسات ذات طابع خدماتي توفر الرعاية الصحية للمواطنين هدفها إنساني، وهي عمومية ملك الدولة أو خاصة تابعة لقطاع أهلي.

رابعاً/ العلاقات العامة: أنشطة مخططة ومرسومة التي تهدف من ورائها إقامة التفاهم المشترك بين المؤسسة وجمهورها. خامساً/ إقليم كردستان العراق: منطقة جغرافية ذات ادارة مستقلة تقع شمال العراق وأغلب سكانها من قومية الأكراد.

**المبحث الثاني****الإطار النظري للبحث****العلاقات العامة في المؤسسات الصحية..مفهومها، أهدافها ووظائفها****أولاً/ مصطلح العلاقات العامة (The public relations Term) :**

إن مصطلح العلاقات العامة يتضمن ركنين أساسيين هما : (سلمان وآخرون، ١٩٨١، ص٢٧)

١-المفهوم النظري: وهو كون العلاقات العامة فلسفة للإدارة.

٢-المفهوم التطبيقي: أي الوسائل المتبعة لتحقيق تلك الفلسفة.

وإن المفهوم التطبيقي للعلاقات العامة يتضمن أكثر من معنى : (حافظ، ٢٠٠٩، ص١٤)

١- فهو قد يعني السياسات والإجراءات التي تحافظ عن طريقها المنظمة على رضى وتأييد جماهيرها.

٢- وهو قد يعني أيضا النشاط الإعلامي الموجه الى كسب تأييد جماهير المنظمة لها عن طريق شرح وتوضيح أعمالها.

**ثانياً/ مفهوم العلاقات العامة وأهميتها:****مفهوم العلاقات العامة:**

يختلف تعريف العلاقات العامة حسب المهمة الوظيفية للعلاقات العامة وحسب رأي القائم بالتعريف ونظرتة لمهمة العلاقات العامة الوظيفية، فتركز بعض التعاريف على الجانب الإتصالي، بينما يركز بعضها على الجانب الإداري، وبعضها يركز على الجانبين الإداري والإتصالي. وفيما يرى الباحثان أن العلاقات العامة ماهي إلا طريقة للسلوك أو اسلوب للإعلام والإتصال يهدف الى إقامة علاقات طيبة على أساس الثقة والفهم المشترك والإحترام المتبادل والحفاظ على هذه العلاقات داخل المؤسسة وخارجها. وهذا مايجعلنا نقول بأن العلاقات العامة تقوم على تبادل الآراء وعرض الحقائق وتحليل الإتجاهات للرأي العام سالكة بذلك إتجاهين هما : (ناصر، ١٩٩٨، ص١٧١)

أولاً/ من المنظمة الى الجماهير: من أجل إعلامهم بحقيقة هذه المنظمة أو المؤسسة وعملها وما تنتجه من سلع أو ماتقدمه من خدمات، متوخية بذلك الصدق والأمانة وإستخدام وسائل الإعلام التي تناسب هذه الجماهير.

ثانياً/ من الجماهير الى المنظمة: من أجل نقل وجهات نظرهم تجاهها وتجاه نشاطها، سواء أكان ماديا أم معنويا، مستندة بذلك على النهج العلمي لدراسة وقياس الرأي العام، نظرا لما له من أثر كبير على نجاح أو فشل أي مشروع كان ومهما كانت إمكانيته.

**أهمية العلاقات العامة:**

لقد أصبح لأنشطة العلاقات العامة في عالم اليوم ضرورة قصوى لكل حكومة ولكل مؤسسة عامة أو خاصة، وذلك لكي يربطها بجماهيرها

التي إزداد وعيها الثقافي وارتفعت توقعاتها وتطلعاتها وآمالها في أن يتوفر لها العيش الكريم المناسب بواسطة المؤسسات الخادمة في القطاعين العام والخاص. (خضر، ١٩٩٨، ص ١٠١)

وقد إحتلت العلاقات العامة مكانتها الخاصة داخل الهيكل التنظيمي في ادارات العديد من المنظمات والمؤسسات الصحية، وعلى الرغم من تفاوت الإهتمام بها داخل المؤسسات، إلا أنه أصبح من المسلم به أن الحاجة الى العلاقات العامة حاجة ملحة داخل كل مؤسسة صحية وان الإنفاق على أنشطتها وتنفيذ برامجها لا يعد ترفا بل له مبرراته الموضوعية.

كما أن العلاقات العامة في المجال الصحي مسؤولية كافة العاملين بالمؤسسة الصحية، وأن تلك المؤسسات ذات طبيعة خاصة، وتتعامل مع جمهور له إحتياجاته وظروفه وتزداد حساسية للمواقف والتعاملات، ويقدر كثيرا كل معروف أو مسحة طيبة أو فعل نبيل يتعرض له. وتمثل العلاقات العامة اليوم اهمية بالغة للمؤسسات الصحية المعاصرة حيث تستهدف تحقيق التوافق والتكيف بينها وبين جماهيرها التي تتعامل معها. وبهذا التوافق والتكيف يتوافر المؤسسات الصحية مناخ نفسي أكثر ملائمة لتطورها تطورا سليما ومستقرا. بينما يتوفر للجماهير المتعاملة معها تفهم أكبر لدور المؤسسة ورسالتها الإجتماعية. (قيراط، ٢٠٠٦، ص ١٤٤)

وتكمن أهمية العلاقات العامة داخل هيئة أو وزارة مثل وزارة الصحة في كون هذه الوزارة وزارة خدمية بالدرجة الأولى تهدف الى تقديم وتوفير الخدمات الصحية الى كافة سكان الدولة أو اقليم معين بدون استثناء او تردد، بغض النظر عن فارق السن أو الجنس أو المستوى المادي الى غير ذلك. أي أنها تتعامل مع جمهور كبير جدا وغير متجانس بمختلف شرائحها ومسؤولة عن تقديم الخدمة الصحية والرعاية الصحية الأولية لكل فرد من أفراد المجتمع. (مصطفى، ٢٠٠٩، ص ١٦٣)

كما تتمثل أهمية العلاقات العامة في المجال الصحي أيضا في جمهورها الداخلي حيث يكثر عدد العاملين (أستشاريون، أخصائيون، أطباء، عاملون، صيادلة، فنيون، إداريون، ممرضون و...إلخ). وهذا يعني أن المؤسسة الصحية في حاجة الى إدارة علاقات عامة قوية سواء بالنسبة للجمهور الداخلي أو الخارجي (hunt,grunge,1994,p.6)

### ثالثا/ مهام ووظائف العلاقات العامة في المؤسسات الصحية:

أفرزت طبيعة العلاقات الجديدة بين مؤسسات الأعمال الحديثة المختلفة والبيئة التي نتفاعل معها، أهمية العلاقات العامة في تجسير صلة الوصل بين الطرفين. والمؤسسات الصحية وعلى إختلاف أشكالها لاتبتعد عن هذه الصفة في العلاقة مع البيئة المحيطة بها، بقدر ماتفرضه الحالة أن تكون على مستوى عال من التمييز بينها. وذلك لكون مضمون عمل المؤسسات الصحية عامة والمستشفيات بخاصة تنبع من جانب إنساني وإجتماعي وعلمي ولخلق بيئة صحية نظيفة تنعكس على عموم المجتمع.

ألا إن الحقيقة يجب أن تقال هنا وقبل تأشير الوظائف التي تضطلع بها إدارة العلاقات العامة في المؤسسة الصحية، هي إختلاف الحاصل حيال النظرة الى هذه الوظيفة من مؤسسة إلى أخرى، وبالتالي مايمكن أن تأخذه من دور حقيقي في تنفيذ الوظائف الموكلة إليها. ولعل من بين أبرز هذه العوامل المؤثرة في فاعلية العلاقات العامة في المؤسسة الصحية مايلي: (البكري، ٢٠٠٢، ص ٣٠٥-٣٠٦)

١-حجم المؤسسة الصحية.

٢-طبيعة العلاقة بين المؤسسة الصحية وجمهورها.

٣-الوضع المالي للمؤسسة الصحية.

٤-تعدد الفئات التي يتم الإتصال بهم.

٥-أهمية الشخص المسؤول عن العلاقات العامة.

وإن من أهم مهام ووظائف العلاقات العامة في المؤسسات الصحية هي كالآتي (قيراط، ١٩٩٨، ص ٢٥)

١-الإتصال بشؤون المرضى.

٢-حل المشاكل بجميع أنواعها.

٣-التعاون المستمد بين الإدارة والقسم.

٤-إستقبال الجمهور والمراجعين.

٥-الإتصال بالمؤسسات ووسائل الإعلام.

٦-الإعداد للمحاضرات والمؤتمرات.

٧-الإعداد للبرامج الإجتماعية.

٨-إستقبال الأطباء والموظفين الجدد وتعريفهم بالمؤسسة.

٩-التنسيق والتعاون مع الصحفيين ووسائل الإعلام.

١٠-الإشراف على سيارات الإسعاف.

#### رابعاً/ أهداف العلاقات العامة في المؤسسات الصحية :

ومن أهم أهداف العلاقات العامة في المؤسسات الصحية هي كالاتي:

١- تنمية الوعي الصحي وإرشاد العاملين لإتباع التعليمات الصحية.

٢- نشر القيم الروحية والأخلاق الفاضلة بين العاملين(ناصر،٢٩٩٨،ص٢١٤)

٣- التوعية والإرشاد والإعلام.

٤- كسب تأييد ورضى المواطنين عن السياسات الصحية.

٥- التصدي للشائعات وإبراز الحقائق.

٦- إستطلاع الرأي العام.

٧- التعامل والتنسيق بين وزارة الصحة والمنظمات الحكومية العاملة في مجال الصحة وبين المنظمات الأخرى ذات الصلة سواء تلك التي

تتشابه معها أو تكمل عملها.

٨- الإهتمام بالجمهور الداخلي.

٩- إتباع النظام العام وإرشادات المستشفى والنظام.

١٠- التأكيد على إحترام أوقات زيارة المرضى.

١١- المحافظة على النظافة العامة داخل المستشفيات.(مصطفى، ٢٠٠٩، ص١٦٤)

#### خامساً/ العلاقات العامة ووسائل الإتصال بالجمهور الداخلي والخارجي للمؤسسة الصحية:

هنالك العديد من الوسائل الإتصال وتستطيع المستشفى أو المؤسسة الصحية أن تتصل بالمجتمع وبخلاف شرائحه وتخصصاته الوظيفية

والإجتماعية بإعتماد العديد من الوسائل التي يمكن تقسيمها على أساس كونها إتصالات جمعية وشخصية التي يمكن أن تستعملها المستشفى

أو المؤسسات والمنظمات الصحية الأخرى في إتصالها مع عموم المجتمع، والتي تختلف كل واحدة منها عن الأخرى بعدد من الخصائص

والمميزات التي تبرز إستخدامها دون غيرها.

ومن أبرز هذه الوسائل (١٢): (البكري، ٢٠٠٢، ص٣٦٢)

١-التلفزيون.

٢-الراديو (المذياع أو الإذاعة).

٣-الصحف.

٤-المجلات.

٥-السينما.

٦-الإعلانات الملصقات (بوستر) .

٧-وسائل النقل المتحركة.

٨-وسائل الإتصال الضوئية.

### المبحث الثالث

الجانب العملي للبحث واجرائاته

اولا/ البيانات الشخصية :

### جدول رقم (١)

#### يظهر عدد التكرارات والنسب المئوية لعينة البحث حسب الجنس

للاقات العامة من الأنشطة الحيوية اللازمة لعمل جميع المؤسسات العلمية والأكاديمية والثقافية والإقتصادية والسياسة  
خ. وقد شهدت العلاقات العامة تطورا كبيرا في مفهومها والدور الذي تؤديه في خدمة المجتمع وفي مختلف المجالات  
فيه خدمة العاملين والمرضى في المؤسسات الصحية.

ورها في ظل المسؤولية الإجتماعية بما يحقق الهدف الأساسي لأي تنظيم إجتماعي ألا وهو كسب الجمهور ونشر الوعي الثقافي  
العام وبناء صورة ذهنية حسنة عن المؤسسة، وذلك عن طريق تقديم المعلومات الصادقة والتأثير الموضوعي القائم على

تشير البيانات في الجدول (١) إلى أن (٢١,٧٣٪) من المبحوثين كانوا من الذكور و(٧٨,٢٦٪) من الإناث.

### جدول رقم (٢)

#### يظهر عدد التكرارات والنسب المئوية لعينة البحث حسب فئة العمر

دراسة حالة لانسطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية داخل محافظة السليمانية  
بين قطاعي الحكومي والأهلي

#### The role of public relations in health institutions in the Kurdistan Region of Iraq

#### (A case study of public relations activities in health institutions within the Sulaymaniyah Governorate between the governmental and private

يظهر الجدول رقم (٢) اعمار المبحوثين وقد توزعوا على الفئات المختلفة، اذ جاء عدد الأفراد في الفئة العمرية من (٣٠-٣٩) سنة بالمرتبة  
الاولى وبنسبة (٦٥,٢١٪) ، بينما كان الأفراد في الفئة العمرية (٤٠-٤٩) وكانوا في المرتبة الثانية بنسبة (١٧,٤٠٪) وقد بلغت نسبة الأفراد في  
الفئة (١٨-٢٩) سنة المرتبة الثالثة بنسبة (١٣,٠٤٪) ، وبلغت نسبة الأفراد في الفئة (٥٠ وما فوق) (٤,٣٥٪) في المرتبة الأخيرة.

**جدول رقم (٣)**

يظهر عدد التكرارات والنسب المئوية لعينة البحث حسب الجنسية

.....

**Sulaymaniyah Technical University / Technical College of  
Administration Department of Media Technology  
Bahaden79@yahoo.com**

تشير البيانات في الجدول (٣) إلى أن (١٠٠٪) من المبحوثين كانوا عراقيين ولم يسجل من بين المبحوثين اي شخص من الجنسيات الأخرى.

**جدول رقم (٤)**

يظهر عدد التكرارات والنسب المئوية لعينة البحث حسب الحالة الاجتماعية

لاقات العامة من الأنشطة الحيوية اللازمة لعمل جميع المؤسسات العلمية والأكاديمية والثقافية والإقتصادية والسياسة  
خ. وقد شهدت العلاقات العامة تطورا كبيرا في مفهومها والدور الذي تؤديه في خدمة المجتمع وفي مختلف المجالات  
يه خدمة العاملين والمرضى في المؤسسات الصحية.

ها في ظل المسئولية الاجتماعية بما حققه، الهدف الأساسي، لأنه، تنظمه اجتماع، ألا وهو كسب الحمم، ونشء، المع، الثقافة،

تشير البيانات في الجدول (٤) إلى أن (٨٢,٦١٪) من المبحوثين كانوا متزوجين و (١٧,٣٩٪) كانوا غير متزوجين.

**جدول رقم (٥)**

يظهر عدد التكرارات والنسب المئوية لعينة البحث وفقاً للتحصيل العلمي

**بين قطاعي الحكومي والأهلي)**

**The role of public relations in health institutions in the Kurdistan  
of Iraq**

**(A case study of public relations activities in health institution  
the Sulaymaniyah Governorate between the governmental and  
sectors**

**أ.م.د. حكيم عثمان حميد**

.....

يبين الجدول التحصيل العلمي للمبحوثين والذين توزعوا بين مستويات مختلفة، إذ يأتي الحاصلين على شهادة البكالوريوس في المرتبة الاولى  
بنسبة (٣٩,١٣٪) وفي المرتبة الثانية يأتي حملة شهادة الدبلوم بنسبة (٢٦,٠٨٪) كما جاء حاملو شهادة الماجستير في الترتيب الثالث بنسبة

(١٣,٠٤٪) وكان حاملي شهادة الاعدادية والمتوسطة في المرتبة الرابعة بنسبة اشتراك متشابهة وهي (٨,٦٩٥٪) والابتدائية في المرتبة الخامسة بنسبة تكرارات (٤,٣٤٧٪) فيما لم يسجل اي اشتراك لحاملي شهادة الدكتوراه، وتشير هذه النتائج بأن الغالبية من المبحوثين هم من الحاصلين على الشهادات التخصصية والتي تبدأ بالكلوريوس باشتراك كبير والدبلوم بالمرتبة الثانية والماجستير بالمرتبة الثالثة وهو دليل على اعتماد المؤسسات الصحية على ذوي التحصيل العالي.

### جدول رقم (٦)

يظهر عدد التكرارات والنسب المئوية لعينة البحث وفقاً لسنوات الخدمة الوظيفية

**Bahaden79@yahoo.com**

احية: العلاقات العامة، المؤسسات الصحية، كوردستان العراق

ملاقات العامة في عصرنا الحالي جزء لا يتجزأ من نشاط المؤسسات بمختلف أنواعها وأشكالها، بل أصبح نحتاج الكثير من منظمات مرهونا الى حد كبير بقوة إدارة العلاقات العامة وتنظيمها وأنشطتها وفعاليتها.

يظهر الجدول رقم (٦) عدد سنوات الخدمة الوظيفية وقد جاء اصحاب الخدمة من (٤-٧ سنوات) بالمرتبة الاولى وجاء اصحاب الخدمة (أقل من سنة واحدة) في الالمرتبة الثانية وجاء في المرتبة الثالثة اصحاب الخدمة من (١-٣ سنوات) واخيراً جاء اصحاب الخدمة اكثر من ٨ سنوات .

ثانيا/ الأسئلة العامة

### جدول رقم (٧)

يظهر مدى أهمية العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كوردستان

**دور العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كوردستان العراق  
ألة لأنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية داخل محافظة السليمانية  
بين قطاعي الحكومي والأهلي**

**The role of public relations in health institutions in the Kurdistan  
of Iraq**

**(A case study of public relations activities in health institution)**

يبين الجدول رقم (٧) مدى أهمية العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كوردستان العراق بحسب آراء العاملين ويظهر في الجدول ان الذين يعتقدون بان للعلاقات اهمية متوسطة احرزوا المرتبة الاولى بنسبة (٣٠,٤٤٪) ، فيما جاء بالمرتبة الثانية الذين يعتقدون بان العلاقات العامة (غير هام) بالنسبة للمؤسسات الصحية بنسبة (٢١,٧٤٪) وفي المرتبة الثالثة كان اختيار (قليل الاهمية) بنسبة (٢٠,٦٥٪) وجاء في المرتبة الرابعة خيار (جيد) بنسبة (١٥,٢٢٪) وفي المركز الاخير جاء خيار (جيد جداً) بنسبة (١١,٩٥٪) وفي الوقت الذي يمكن أن يكون لأنشطة العلاقات العامة في جميع المنظمات تأثير مهم وتكون محل اهمية واهتمام العاملين فيها الا ان الاجوبة في هذا البحث لم تكن كذلك وتظهر النتائج ان غالبية العاملين في المؤسسات الصحية لا يجدون اهمية لهذه النشاطات.

**جدول رقم (٨)****يظهر مدى وضوح طبيعة نشاط العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في حكومة إقليم كردستان****أ.م.د. بهاء الدين احمد محمد****جامعة السليمانية التقنية / كلية التقنية الإدارية- قسم تقنية الإعلام****A.P.D. Bahaalddin Ahmed Mohammed****Sulaymaniyah Technical University / Technical College of**

يعتقد الكثير من المبحوثين أن هذا النشاط الأهم في المؤسسات بشكل عام والصحية بشكل خاص وهو السبيل لجعل شيء يبدو أفضل مما هو عليه بالفعل. لكن الأمر هنا وفقاً للنتائج، ليس كذلك وإن النشاط هو (غير واضح) للغالبية بنسبة (٤٧,٨٢٪) كما يظهر في الجدول رقم (٨) كما افاد المبحوثون، وجاء بعد ذلك خيار (الى حد ما) بنسبة (٢٠,٦٥٪) وتعد هذه النتيجة سلبية ايضاً وليست في صالح وضوح نشاط العلاقات العامة ويأتي في المرتبة الثالثة خيار (اكثر وضوحاً) بنسبة (١٦,٣٠٪)، أن عدم وضوح طبيعة النشاط يدمر أهم عنصر يمكن ان يبرز للعلاقات العامة.

**جدول رقم (٩)****يظهر موقع قسم العلاقات العامة في الهيكل التنظيمي للمؤسسة**

خ. وقد شهدت العلاقات العامة تطوراً كبيراً في مفهومها والدور الذي تؤديه في خدمة المجتمع وفي مختلف المجالات فيه خدمة العاملين والمرضى في المؤسسات الصحية. ورها في ظل المسؤولية الاجتماعية بما يحقق الهدف الأساسي لأي تنظيم إجتماعي ألا وهو كسب الجمهور ونشر الوعي الثقافي العام وبناء صورة ذهنية حسنة عن المؤسسة، وذلك عن طريق تقديم المعلومات الصادقة والتأثير الموضوعي القائم على

أفاد غالبية المبحوثين أن موقع قسم العلاقات العامة في المنظمات الصحية في حكومة إقليم كردستان وخاصة في محافظة السليمانية يعمل (تحت إشراف الوحدة الإدارية)، بنسبة (٥١,٠٩٪) وافاد نسبة (٣٥,٨٧٪) بأن موقع العلاقات العامة هو (تحت إشراف الوحدة الإعلامية) كما افاد نسبة (١٣,٠٤٪) من المبحوثين بأن موقع العلاقات تحت (الإدارة المعنية) وهذا ان دل فإنما يدل على عدم ترسيخ موقع العلاقات العامة في ذهنية المؤسسات بشكل عام والصحية على وجه الخصوص واختلاف القائمين على ادارة المؤسسات في تحديد موقع واضح لهذا النشاط.

**جدول رقم (١٠)****يظهر مدى توفر الميزانية والأدوات اللازمة في المؤسسات الصحية في حكومة إقليم كردستان من أجل أداء أنشطة المؤسسة.****the Sulaymaniyah Governorate between the governmental and sectors****أ.م.د. حكيم عثمان حميد****جامعة السليمانية التقنية / كلية التقنية الإدارية- قسم تقنية الإعلام****A.P.D. Hakim Othman Hamid**

على الرغم من أن الوضع الاقتصادي والسياسي والاجتماعي المتدهور في كردستان يجعلها في حاجة إلى علاقات عامة أكثر من غيرها ، إلا أن مفهوم العلاقات العامة لا يزال يشوبه الشوبهات كما ان المؤسسات الصحية تفتقر الى وجودالميزانيات الخاصة والادوات والمستلزمات الضرورية في مستشفيات حكومة إقليم كردستان و خاصة في محافظة السليمانية لأداء وأنشطة المؤسسة، فعلى الرغم من ان خيار (معظم الوقت) قد حصل على المركز الاول بنسبة (٤٠,٢١٪) الا ان الخيارات الاخرى والتي هي بالمجمل تزيد نسبتها على هذا الاختيار وقد حصل اختيار (الى حدما) على نسبة (٢٧,١٧٪) والذي جاء بالمرتبة الثانية واختيار (لا اعرف) بالمرتبة الثالثة بنسبة (١٥,٢١٪) واختيار (ابداً) بالمرتبة الاخيرة بنسبة (١٤,١٣٪) كما يظهر في الجدول رقم (١٠).

### جدول رقم (١١)

#### يظهر أهمية العلاقات العامة وأهدافها في المؤسسات الصحية في حكومة إقليم كردستان

أصبحت العلاقات العامة في عصرنا الحالي جزءاً لا يتجزأ من نشاط المؤسسات بمختلف أنواعها وأشكالها، بل أصبح نجاح الكثير من المؤسسات والمنظمات مرهوناً إلى حد كبير بقوة إدارة العلاقات العامة وتنظيمها وأنشطتها وفعاليتها. ويعد نشاط العلاقات العامة من الأنشطة الحيوية اللازمة لعمل جميع المؤسسات العلمية والأكاديمية والثقافية والإقتصادية والسياسة والصحية و...الخ. وقد شهدت العلاقات العامة تطوراً كبيراً في مفهومها والدور الذي تؤديه في خدمة المجتمع وفي مختلف المجالات والأصعدة بما فيه خدمة العاملين والمرضى في المؤسسات الصحية.

#### دور العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق داسة حالة لأنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية داخل محافظة السليمانية

أفاد غالبية المبحوثين أن (العمل على تمكين الجمهور وإيجاد القنوات المناسبة لتفعيل التواصل بين الإدارة والجمهور) يأتي في المرتبة الأولى من أهمية العلاقات العامة وأهدافها في المنظمات الصحية في حكومة إقليم كردستان وخاصة في محافظة السليمانية للأداء وأنشطة المؤسسة وفي المرتبة الثانية جاء (المساهمة في تكوين آراء سليمة حول تنظيم الصحة بين الجمهور) يأتي كهدف ثانٍ ، وأظهرت الدراسة أن العلاقات العامة لها أهمية كبيرة ، وأن الهدف الثالث الذي يسعى العلاقات العامة إلى تحقيقها وفقاً لموظفي الإدارة هو (كسب ثقة الجمهور الخارجي) وجاء في المركز الرابع (مساعده الجمهور علي تكوين راية ، من خلال تزويده بكل المعلومات التي تستند إلى راية أساس الحقائق المستمدة من الواقع) وجاء في المركز الخامس بحسب اراء العاملين الهدف (اعلام الجماهير المحددة من المنظمة وإنتاجها أو خدماتها بطريقه سهله لكسب دعم الجماهير) واخيراً جاء هدف (المساهمة في اعداد خطط الطوارئ ، بما في ذلك تحديد الأهداف، ووضع الميزانيات) بالمرتبة السادسة وأوضحت الدراسة أن أنشطة العلاقات العامة في المؤسسات الصحية وعلى الخصوص في المؤسسات الحكومية تقتصر على تنظيم الزيارات واستقبال الوفود.

## جدول رقم (١٢)

يظهر أهم الأنشطة الرئيسية في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان وخاصة في محافظه السليمانية

**Administration Department of Media Technology**  
**hakim.othman@spu.edu.iq**

**أ.م.د. بهاء الدين احمد محمد**  
**جامعة السليمانية التقنية / كلية التقنية الإدارية- قسم تقنية الإعلام**  
**A.P.D. Bahaalddin Ahmed Mohammed**  
**Sulaymaniyah Technical University / Technical College of**  
**Administration Department of Media Technology**  
**Bahaden79@yahoo.com**

جاء في المركز الاول كما يظهر في الجدول رقم (١٢) النشاط (إيجاد القنوات المناسبة لتفعيل التواصل بين الاداره والجمهور واعلام الجماهير المحددة للمؤسسة وإنتاجها أو خدماتها بطريقه سهله للفوز بجماهير الدعم) بنسبة (١٩,٥٣٪) وجاء في المرتبة الثانية نشاط (عقد ندوات ومؤتمرات صحية واعداد أفلام وثائقية) بنسبة (١٨,٧٦٪) وفي المرتبة الثالثة (تيسير مهمة الوفود القادمة للتعاون في تنفيذ المشاريع) بنسبة (١٦,٦٩٪) وقد جاء في المرتبة الرابعة نشاط (طباعة الكتيبات والمنشورات والاشراف عليها كمواقع الكترونيه والتأكد من نشر جميع الاخبار والوصول إلى الجماهير ، وتصحيحها والصوت من حيث الشكل والمضمون) بنسبة (١٥,٦٨٪) وفي المرتبة الخامسة جاء نشاط (توفير الإعلانات الصحية وإيجاد القنوات المناسبة لتفعيل التواصل بين الاداره والجمهور) بنسبة (١٥,٤٢٪) وفي المرتبة السادسة جاء نشاط (الاشراف علي أنشطه التوثيق والمعارض ثم تنظيم المعارض المحلية والاقليميه) بنسبة (١٤,٩١٪) واخيراً وفي المرتبة السابعة جاء نشاط (تقديم المشورة والمشورة للاداره العليا في التعامل مع الجمهور الداخلي للمؤسسة.) بنسبة (١٤,١٣٪).

رغم أن القائمين على ادارة المستشفيات يدركون أهمية اكتساب ثقة ودعم الجمهور الذين يتعاملون معهم، إلا أنه لم يدرك بعد أهمية العلاقات العامة كأسلوب إداري وكقوة إدارية تحافظ على وجودها ودعمها للتجار - والوكلاء. أما بالنسبة لوسائل الاتصال المستخدمة ، فقد خلصنا إلى أن الإعلان هو الوسيلة الأكثر استخداماً من قبل المستشفى لإبلاغ الأفراد بأنشطتها وتعليماتها، لأنها طريقة بسيطة تعتمد على الملصقات في أماكن محددة وكل ما يمكن معرفته في المستشفى يمكن للأفراد الوصول إليها ، لكننا وجدنا أن العاملين في المستشفى يقترحون استخدامها في إعلامهم بالندوات والاجتماعات لتزويدهم بعنصر الحوار والمناقشة. واحدة من أهم السياسات التي تتبناها العلاقات العامة في المؤسسات الحديثة هي سياسة الانفتاح المفتوح أو الانفتاح ، من خلال فتح الطريق لمشاركة جميع أعضاء المؤسسة بجميع مستوياتها وفقاً لقدرتها على تقديم اقتراحات أو مشورة للمساهمة في الحكم الرشيد للمستشفيات ، من خلال تقديم اقتراحاتهم في جميع المجالات التي تهم المستشفى، ويمكننا القول إن موظفي المؤسسات الصحية على جميع المستويات في حاجة إلى سلطة مختصة مكلفة برعاية مشكلاتهم واهتماماتهم وحلها من جهة والتنظيم وتفعيلاتصالاتهم مع غيرهم من العاملين في المستشفى من ناحية أخرى ، وهذا مع الأشخاص الذين يجب أن يكون مقرهم هذا الكيان يكون مؤهلاً يتميز بخصائص موظف العلاقات العامة وسيتم تخصيص المستشفى لجميع الوسائل المساعدة في الاتصال.

جدول رقم (١٣)

يوضح مشاكل العلاقات العامة في المنظمات الصحية في إقليم كردستان وخاصة في محافظه السليمانية

.....

A.P.D. Hakim Othman Hamid

Sulaymaniyah Technical University / Technical College of

Administration Department of Media Technology

جاءت الإجابات كما هو موضح في الجدول رقم (١٣) بوجود مشاكل في كثيرة في المستشفيات وبحسب اراء المبحوثين فان تلك المشاكل يمكن حلها باستخدام العلاقات العامة، وفيما يلي ابرز هذه المشاكل والتي عبر عنها المبحوثين :

١. الصورة الذهنية السلبية المطبوعة في أذهان بعض أنواع الممارسات التي تلجا إليها إدارات بعض المستشفيات الربحية.
٢. تناولت بعض الصحف التشهير عمدا موضوع ارتفاع دخل الأطباء.
٣. ارتفاع تكلفه العلاج في المستشفيات الخاصة لتغطيه التكلفة العالية للتكنولوجيا الطبية وهذا يؤدي إلى تدمير المحتاجين والي زيادة الانتقاد.
٤. زيادة دور المستشفيات في المناطق البعيدة عن تحسين الصحة العامة والاعلام الصحي والاهتمام الذي تتطلبه وسائل الاعلام وسبله وأساليبه.
٥. النزاع بين الموظفين الطبيين والإداريين في بعض المستشفيات والخطوط الضعيفة للإتصال بهم.
٦. وتعاني إدارات العلاقات العامة من مشكلة محدودية الإنفاق علي أنشطتها وعدم تخصيص مبالغ مناسبة بالمقارنة مع الإدارات الأخرى.
٧. الارتفاع المستمر في تكلفة الخدمات للجمهور.
٨. الانخفاض الظاهر في النسبة المئوية لاجراء البحوث والدراسات التي ستستخدم في تخطيط أنشطة إدارات العلاقات العامة.
٩. الذين لديهم مؤهلات جامعية يمثلون نسبة مئوية صغيرة مقارنة بالذين في المناصب الاشرافية ومجالات التخصص.
١٠. من ناحية أخرى ، هناك أنشطة تقوم بها ادارة العلاقات العامة التي يعتقد المسؤولون انها ليست من تخصصهم مثل: الترجمة ، المرافق ، توفير البيانات عن العمال ، السكن ، الخ.

\*الإستنتاجات:

- ١- أشار غالبية المبحوثين أن موقع قسم العلاقات العامة في المنظمات الصحية في حكومة إقليم كردستان وخاصة في محافظة السليمانية يعمل تحت إشراف الوحدة الإدارية وبنسبة (٥١,٠٩٪).
- ٢- اشار معظم المبحوثين في اجاباتهم ان نشاط العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في الإقليم هو غير واضح وبنسبة (٤٧,٨٢٪).
- ٣- حول مدى اهمية العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان العراق بحسب آراء العاملين بأن للعلاقات متوسطة الأهمية واحرزوا المرتبة الاولى بنسبة (٣٠,٤٤٪).
- ٤- تبين ان اهم الأهداف التي تسعى اليها العلاقات العامة في المؤسسات الصحية في محافظة السليمانية تحقيقها هو العمل علي تمكين الجمهور وإيجاد القنوات المناسبة لتفعيل التواصل بين الادارة والجمهور.
- ٥- يرى اغلبية المبحوثين ان من أهم الأنشطة الرئيسة للعلاقات العامة في المؤسسات الصحية في إقليم كردستان وخاصة في محافظه السليمانية هي عقد ندوات ومؤتمرات صحية واعداد أفلام وثائقية. وعرضها للجمهور الخارجي.
- ٦- وجود مشاكل كثيرة في المستشفيات وبحسب اراء المبحوثين فان معظم تلك المشاكل يمكن حلها باستخدام اساليب وانشطة العلاقات العامة.

**\* التوصيات:**

- ١- فتح دورات تدريبية لمدراء والعاملين في مجال العلاقات العامة في المستشفيات والمؤسسات الصحية في اقليم كردستان العراق وخاصة في محافظة السليمانية، بهدف توعيتهم ورفع مستواهم وكفاءتهم المهني.
- ٢- ضرورة استقلالية قسم العلاقات العامة في المستشفيات والمؤسسات الصحية في الإقليم بدلا من اشرافها من قبل الوحدة الإدارية و اشراف كافة انشطتها من قبل القسم نفسها.
- ٣- المحاولة لتكوين رؤية واضحة من قبل المدراء ومسؤولي المؤسسات الصحية بأهمية وانشطة العلاقات العامة في المؤسسة المذكورة وذلك عن طريق فتح دورات واجراء ندوات خاصة لهم.
- ٤- الإستفادة من وسائل تكنولوجيا الحديثة من قبل المدراء وعاملي العلاقات العامة في المستشفيات والمؤسسات الصحية وخاصة وسائل الإعلام الحديثة، وكذلك شبكات التواصل الإجتماعي للإتصال بالجمهور الداخلي والخارجي بهدف إيصال المعلومات عن المؤسسة وخدماتها والمحاولة لتكوين صورة ذهنية طيبة لدى جماهيرها.
- ٥- الإستفادة من ذوي الإختصاصات ومن خريجي كليات واقسام العلاقات العامة والإعلام بهدف اجراء أنشطة العلاقات العامة في المستشفيات والمؤسسات الصحية بشكل علمي ووفق خطة مدروسة وواضحة، وكذلك بهدف رفع كفاءة العمل ومستوى الوظيفي في المؤسسة المذكورة.

**قائمة الهوامش:**

[١] \* ان تحديد نسبة الثبات على وفق معادلة (هولستي) يكون كالآتي:

$$R = C_1 / (C_1 * C_2) + R$$

R: معامل الثبات.

C<sub>1</sub>, C<sub>2</sub>: عدد الفئات التي أتفق عليها الباحث في التحليل مرتين.

C<sub>1</sub> + C<sub>2</sub>: مجموع عدد الفئات التي حلت في المرتين.

**\* قائمة المصادر:**

١. سلمان، باسم، آخرون(١٩٨١) العلاقات العامة؛ بغداد، مطبعة مكتبة الوطنية.
٢. حافظ، محمد عبدة (٢٠٠٩) العلاقات العامة؛ القاهرة، دار الفجر للنشر والتوزيع.
٣. ناصر، محمد جودت (١٩٩٨) الدعاية والإعلان والعلاقات العامة؛ عمان، دار مجدلاوي للنشر والتوزيع.
٤. خضر، جميل أحمد (١٩٩٨) العلاقات العامة؛ عمان، مطبعة الشرق الأوسط.
٥. قيراط، محمد(٢٠٠٦) العلاقات العامة؛ الإمارات العربية المتحدة، جامعة الشارقة.
٦. مصطفى، محمود يوسف (٢٠٠٩) العلاقات العامة في المجال التطبيقي؛ القاهرة، دار العربية للنشر والتوزيع.
7. Hunt, Traded & Grunge, James(1994) public relations techniques, 4th edition (TX: Harcourt Brace college publishers.
٨. البكري، ثامر ياسر(٢٠٠٢) الإدارة الصحية؛ الموصل، مطبعة الدار الجامعية للنشر والتوزيع.
٩. قيراط، محمد (١٩٩٨) العلاقات العامة في المؤسسة الصحية: دراسة حالة لوزارة الصحة بدولة الإمارات العربية المتحدة، المجلة الجزائرية للإتصال، العدد ١٧، جامعة الجزائر، جانوي-جو.